

Dictionnaire

Mooré - Français - English



Edition février 2020

Compilé par Urs Niggli

10'650 entrées

A - a

–**a**₁ orthographe: a. Varinat: lame. Verbe. forme courte de la marque de la déclaration «lame» dans les formes verbales après la chute du «me», ce «-a» est toujours collé au verbe sans trait d'union; *short form of the declaration mark «lame», always attached to the verb without a hyphen.* Catégorie : **La Grammaire**.

a₁ [à] Comparez: yě. orthographe: a. Varinat: yě. Pronom.
1 • il, elle; *he, she*. **A waame**. Il / elle est venu(e). *He / she came*.
2 • son, sa ses; *his, her*. **A baaba waame**. Son père est venu. *His father came*.

–**a**₂ orthographe: a. v. le, lui; *it, him, her*. **A koos-a-la zaamē**. **A koos a wed-moaagā zaamē**. Il l'a vendu hier. Il a vendu le cheval hier. *He sold it yesterday. He sold the horse yesterday*. Catégorie : **La Grammaire**.

a₂ [à] orthographe: a. *particule grammaticale*. 1 • préposition devant un nom propre; *preposition before a name*. **A Poll la a Zā**. Paul et Jean. *Paul and John*. Catégorie : **La Grammaire**.
2 • préfixe les numéraux de un à neuf et d'autres mots comme «woto»; *prefix in front of numbers from one to nine and in front of other words like «woto»*. **A yiib la a tā ya a nu**. Deux et trois, ça fait cinq. *Two and three equals five*.

–**ā** orthographe: ā. Varinat: wā. n. marque du défini, le la, les (qui est une réductions de «wā»); *definite marker, the (short form of «wā»)*. **Koomā. Biigā**. Cette eau-là. Cet enfant-là (en question). *The water. The child*.

a bal orthographe: a bal. *expression*. n'importe comment; *no matter how*. **Ra sak ti bendr wē a bal ti f sao a bal ye**. Proverbe : N'accepte pas qu'un tam-tam joue n'importe comment pour que tu danses n'importe comment. *Proverb: Don't accept that a drum is plied no matter how and then you dance no matter how. (You have to know the difference and act accordingly)*.

a sān ka woto orthographe: a sān ka woto. *expression*. sinon, si ce n'est pas comme ça; *if not, if it is not like that*. **bi y tek yam n kos sugri. A sān ka woto, mam na n waa yāmb nengē tao-tao n wa zab ne bāmb**. Change donc d'attitude. Sinon, je viendrai à toi bientôt et je combattrai ces gens. *Therefore repent. If not, I will come to you soon and war against them*.

a to orthographe: a to. Plural: taaba. *indéfinie*. autre; *other*. **Weer a to**. Une autre fois / moment. *An other time / moment*.

a toore orthographe: a toore. *Nom*. lui-même; *he himself, she herself*. **Segda a na wa a toore** Cela mérite qu'il vient lui-même. *It is fitting that hi himself comes*.

a woto [ò-ó] orthographe: a woto. Varinat: a boto.

Adverbe. comme ceci, ainsi; *like that, thus, that way*. **Ka maand a boto ye, maana a woto**. Ne fais pas comme cela, fais plutôt ainsi. *Don't do it like that, do it like this*.

a ye orthographe: a ye. *indéfinie*. un, une; *a certain, one*. **La pag a ye n dag n be be ti bāag tar-a**. Or, il y avait une femme qui était malade. *And there was a woman who had a disease*.

a ye ligdi orthographe: a ye ligdi. *expression*. prix unitaire; *unit price, price per unit*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **bil-tik ligdi**.

a zagla orthographe: a zagla. *Nom*. untel; *Mr. So and so, What's-his-name*. **A zagl pa reeg t'a goabg nug kiime ye**. Proverbe : Untel ne veut pas admettre que sa main gauche est morte (Sens: ne pas vouloir admettre la vérité/erreurs). *What's-his-name doesn't want to admit that his left hand is dead (i.e. not admitting the truth/errors)*.
synonyme: **bōndo**.

āa [ā-á] Comparez: naaba. orthographe: āa. *interj*. réponse à un appel par le prénom; *answer to someone calling the first name*.

āadga [ā-á] orthographe: āadga. Plural: āadse. *Nom*. prunier noir; *blackberry tree, plum tree*. Catégorie : **Arbres**. *vitex doniana*.

āadre [ā-é] orthographe: āadre. Plural: āada. *Nom*. prune noire; *plum (black), blackberry*. Catégorie : **Nourriture**. *vitex doniana*.

āase [ā-é] orthographe: āase. Verbe. casser sur l'arbre; *break on a tree*.

abada orthographe: a bada. Varinat: a bada. *Adverbe*. jamais; *never*.

ābe Voir entrée principale : **wābe**. [ā] orthographe: ābe.

ābga₁ [ā-à] orthographe: ābga. Plural: ābse. *racine*: āb-.
Varinat: yābga. *Nom*. puce, tique; *flea, tick*. Catégorie : **Insecte**.

ābga₂ [ā-á] orthographe: ābga. Plural: ābse. *Nom*. panthère, léopard; *panther, leopard*. Catégorie : **Mammifère**. *panthera pardus*.

ābge [ā] *nominal*: ābgre. orthographe: ābge. Verbe. devenir de mauvaise qualité (bière); *get bad in quality (beer)*.

ābre [ā-é] orthographe: ābre. Plural: āba. *racine*: āb-.
Nom. verrue; *wart*. *synonyme*: **yābre**, **wābre**, **warpusi**.

ad [à] orthographe: ad. Varinat: ade. Verbe. voici, voilà; *here is, here are*. **Ad kamba**. Voici des enfants. *Here are children*.

ada [à-ā] orthographe: ada. *démonstratif*. celui-ci; *this one*. **Ada yaa mam bi-ribl mam sēn yāke**. Celui-ci est mon fils élu. *This is my chosen son*. *synonyme*: **yāo**₁.

ãd-bila orthographe: *ãd-bila*. *Nom.* astérisque; *asterisk*. *

ade [à-é] orthographe: *ade*. *Varinat:* *ad*. *Verbe.* 1 • voici, voilà; *here are/is, there is / are*. **Ad kamba.** Voici des enfants. *Here are children.*
2 • sache que; *know that*.

aderse [á-é-è] emprunt: français. orthographe: *aderse*.
Varinat: *aderse*. *Nom.* adresse; *address*. synonyme: **belem zīga**.

ãdga [ã-à] orthographe: *ãdga*. *Plural:* *ãdse*. *racine:* *ãd-*.
Nom. étoile; *star*. *Catégorie :* **Ciel**.

ãd-kaodga orthographe: *ãd-kaodga*. *Nom.* étoile filante; *falling star*. *Catégorie :* **Ciel**. synonyme: **ãd-zvvre, ãd-loaadga**.

ãd-loaadga orthographe: *ãd-loaadga*. *Nom.* étoile filante; *falling star*. synonyme: **ãd-zvvre, ãd-kaodga**.

ãd-lolle [á-ó-é] orthographe: *ãd-lolle*. *Nom.* galaxie; *galaxy*. *Catégorie :* **Ciel**.

ãd-zvvre [ã-é] orthographe: *ãd-zvvre*.
Plural: *ãd-zvva*. *Nom.* étoile filante; *falling star*. *Catégorie :* **Ciel**. synonyme: **ãd-loaadga, ãd-kaodga**.

Afriki [á] emprunt: français. orthographe: *Afriki*. *Nom.* Afrique; *Africa*. *Catégorie :* **Région**.

albasle [à-á-é] emprunt: arabe. orthographe: *albasle*.
Plural: *albasla*. *Varinat:* *arbasle*. *Nom.* oignon; *onion*.
Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **zeyō, geba, gebre**.

alfa [à-á] emprunt: arabe. orthographe: *alfa*.
Plural: *alfaamba*. *Nom.* 1 • ami croyant, frère dans la foi musulmane; *friend in the faith, brother in Muslim faith*.
2 • tout blanc; *all white*.

alkam [à-á] emprunt: arabe. orthographe: *alkam*. *Nom.* riz blanc; *white rice*. *Catégorie :* **Nourriture**.

alkamdo [à-á-ò] emprunt: arabe.
orthographe: *alkamdo*. *Nom.* blé; *wheat*. *Catégorie :* **Nourriture**.

alkamisa [à-í-à] Comparez: *lamusa*. emprunt: arabe.
orthographe: *alkamisa*. *Varinat:* *alkamusa, lamusa*. *Nom.* jeudi; *Thursday*. synonyme: **lamusa**.

alkolle emprunt: français. orthographe: *alkolle*. *Nom.* alcool; *alcohol*.

alkvrāana [à-ā-ā] emprunt: arabe.
orthographe: *alkvrāana*. *Nom.* Coran; *Koran*.

almete [à-é-à] emprunt: français. orthographe: *almete*.
Varinat: *alimet*. *Nom.* allumette; *match*.
synonyme: **mankēsga, mankēs-bila**.

almoore emprunt: français. orthographe: *almoore*. *Nom.* armoire; *cupboard, wardrobe*.

alsulaama [à-á-à] Comparez: *more*. emprunt: arabe.
orthographe: *alsulaama*. *Plural:* *alɪslaamba*. *Nom.* musulman; *Muslim*.

alsulaamdo emprunt: arabe. orthographe: *alsulaamdo*.
Nom. Islam; *Islam*.

ãm [ã] orthographe: *ãm*. *Nom.* décoction de gousses de néré; *cooked juice of dawadawa fruit*.

ambreaka [á-à] orthographe: *ambreaka*.

Plural: *ambreagse*. *Varinat:* *baag yoore*. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp*. *Catégorie :* **Buissons, arbustes**.
bridelia ferruginea.

-ame Comparez: *-a, -la, lame*. orthographe: *-ame*.

Varinat: *-ime, -ome, -vme, -ime*. *Verbe.* marque de la déclaration en position finale de la proposition;
declaration mark at final position. **Biigā yābame.**
L'enfant a pleuré. *The child wept*. *Catégorie :* **La Grammaire**.

Ameriki [á] emprunt: français. orthographe: *Ameriki*.
Nom. Amérique; *America*. *Catégorie :* **Région**.

ãmina [ã-í-à] orthographe: *ãmina*. *Varinat:* *ammi, ãmi*.
interj. amen, réponse à un souhait; *amen, answer to a good wish*. **Wënd na kō laaft. Amin!** «Que Dieu vous donne la santé». «Amen». «*May God give you health*». «*Amen*».

ãmpulli emprunt: français. orthographe: *ãmpulli*. *Nom.* ampoule; *bulb*.

anana emprunt: français. orthographe: *anana*. *Nom.* ananas; *pineapple*. *Catégorie :* **Nourriture**.

ãnda [á] orthographe: *ãnda*. *Plural:* *ãnd rāmba*.

Varinat: *ãnd, ãe*. *interrogatif*. qui (sg.); *who (sg.)* **Woto yaa ãnda rēnda?** Ceci appartient à qui? *Who's is this?*
synonyme: **kāe**.

ãndūni orthographe: *ãndūni*. *Nom.* monde, univers; *world, universe*. synonyme: **dūniya**.

ãngilindi [ã-í-í] emprunt: français.
orthographe: *ãngilindi*. *Nom.* anglais (langue); *English language*.

ãnkam orthographe: *ãnkam*. *Nom.* chacun, chacune;
everyone, everybody, each one. synonyme: **ned kam, ned fāa**.

ãnkre emprunt: français. orthographe: *ãnkre*. *Nom.* encre;
ink. synonyme: **rvba, gvls-koom**.

ãntende emprunt: français. orthographe: *ãntende*. *Nom.* antenne; *antenna*.

ãooga [ã] orthographe: *ãooga*. *Plural:* *ãoose*.
racine: *ão-*. *Varinat:* *sãooga*. *Nom.* arbre (espèce), faux caïlcédrot; *tree sp*. *Catégorie :* **Arbres**. *daniella olivieri*.

apolo emprunt: français. orthographe: *apolo*.

Varinat: *appolo*. *Nom.* conjunctivite à l'état épidémique;
conjunctivitis. *Catégorie :* **Maladie**.

arba [á-à] emprunt: arabe. orthographe: *arba*. *Nom.* mercredi; *Wednesday*. synonyme: **laarba**.

arzoaare [á-è] emprunt: français.
orthographe: *arzoaare*. *Nom.* arrosoir; *watering-can*.

arzāna [à-ā-à] emprunt: arabe. orthographe: *arzāna*.
racine: *arzān-*. *Nom.* Paradis; *Paradise*.

arzān-tuga [à-â-á] orthographe: arzān-tuga.

Plural: arzān-tusse. Varinat: alsan-tuga. Nom. arbre (espèce); *Moringa tree*. Catégorie : **Arbres**. *moringa oleifera*.

arzegse [à-è-é] orthographe: arzegse. singulier: arzekā.

Varinat: arzegse. n.pl. richesses; *riches*.

arzegs rāmb orthographe: arzegs rāmb. singulier: arzek

soaba. n.pl. riches, richards; *rich people*.

arzek koglgo orthographe: arzek koglgo. Nom.

économie; *economy*. synonyme: **kēgsgo**.

arzek soaba [à-ó-á] emprunt: arabe.

orthographe: arzek soaba. Plural: arzek rāmba.

Varinat: tarem soaba. Nom. riche, richard; *rich person*.

synonyme: **rakāagre, tarem soaba**.

arzekā [à-é-á] emprunt: arabe. orthographe: arzekā.

Plural: arzegse. Nom. 1 • richesses; *riches*.

synonyme: **tarem**.

2 • fortune; *fortune*.

arzūma [à-ū-à] orthographe: arzūma. Nom. vendredi; *Friday*.

āsba [â-á] orthographe: āsba. Plural: ās-rāmba.

racine: ās-. Nom. oncle maternel; *mother's brother, maternal uncle*. Catégorie : **Relations humaines**.

synonyme: **ma-raoogo, yesba**.

āsdga [ā-á] orthographe: āsdga. Plural: āsedse. Adjectif.

facilement cassable; *easily breakable*. **Yaa ti-āsdga**.

C'est un arbre facilement cassable. *It's a tree that is easily breakable*.

āse [á] Comparez: āsge. orthographe: āse. singulier: āsge, āsemde. Verbe. se casser plusieurs fois, se détacher (ex. branche d'arbre); *break several times, detach (e.g. branch of tree), burst, tear*. **Seobgā kutame ti tugā wil bed ās n dlvge**. Le vent a fait que la grande branche de l'arbre se casse et tombe par terre. *The wind caused that the big tree branch broke and fell to the ground*.

āsge [ā] Comparez: āse. nominal: āsgre.

orthographe: āsge. Verbe. rompre sous la pression

(barrière, digue); *break under pressure (dam)*. **Koomā**

āsga pibrā. L'eau a rompu la digue. *The water broke the dam*.

āsme [ā] orthographe: āsme. Verbe. étaler (s') occuper une surface; *spread out*. synonyme: **wāsme, wāsme**.

avoaka emprunt: français. orthographe: avoaka. Nom.

avocat; *avocado*. Catégorie : **Nourriture**.

ay [ā] orthographe: ay. interj. 1 • expression de dégoût; *expressing disgust*.

2 • expression de scepticisme; *expressing scepticism*.

ayae [á] orthographe: ayaē. Varinat: ayē, ayo. interj. non; *no*.

ayo [á-ó] orthographe: ayo. Varinat: ayaē, ayē, ayoo.

interj. non; *no*. **A ma wā gomame n yeel ti ayo! T'a**

yvvr na n yl a Zā. Sa mère a dit : «Non, il s'appellera Jean.». *His mother answered, "No; he shall be called John."*

azā orthographe: azā. Nom. espèce de grosse araignée; *kind of big spider*. Catégorie : **Araignée**. synonyme: **zāabazā**.

azi [á] orthographe: Azi. Nom. Asie; *Asia*. Catégorie : **Région**.

B – b

b₁ orthographe: b. Varinat: bāmb, ba, eb. Pronom. 1 • ils, elles, on; *they*.

2 • leur, leurs, les; *their, theirs, them*. **Yeel-b ti b wa**. Dis-leur de venir. *Tell them to come*.

b₂ orthographe: b. Varinat: eb, bāmb. Pronom. vous de majesté, de politesse; *you of politeness, reverence*. **B na n yāaga foo**. Il (mon père) va t'accompagner. *He (my father) will come along with you*.

ba₁ [á] orthographe: ba. Plural: ba-rāmba.

Varinat: baaba. Nom. père; *father*. Catégorie : **Relations humaines**. antonyme: **ma**₁; synonyme: **saamba**.

ba₂ [á] orthographe: ba. *auxiliaire*. 1 • même (pas); *not even*. **Ned ba a ye ka wa ye**. Même pas une personne n'est venue. *Not even one person has come*.

2 • même si; *even if*. **Ba t'a wa yā ...** Même s'il est venu ... *Even if he came ...*

ba₃ orthographe: ba. Varinat: b, bāmba. Pronom. ils, elles, les; *they, them*. **Bool-ba**. Appelle-les. *Call them*.

ba₄ [à] Comparez: baafō. nominal: baado. orthographe: ba. Verbe. 1 • enfoncer (à coups); *knock in, drive into the ground, fix a peg*.

2 • entraver, empêcher la divagation en attachant à un piquet enfoncé dans la terre; *hold up, hinder an animal to go away by tying it to a peg in the ground*.

ba₅ [á] orthographe: ba. Nom. aîné(e), grand frère, grande sœur (suivi du prénom); *senior, elder brother, elder sister (followed by first name), senior sibling (used as an honorific)*. **M ba Zā waame**. Mon grand frère Jean est venu. *My elder brother John has come*. Catégorie : **Relations humaines**.

bā [ā] orthographe: bā. Verbe. empiler l'un sur l'autre, mettre les uns sur les autres; *to stack up, to pile things up on top of each other*.

ba la ma yvvre orthographe: ba la ma yvvre. *expression*. filiation; *name of father and mother, descent, parentage, relationship, kinship*.

ba ne [á -é] orthographe: *ba ne. auxiliaire.* malgré (que), bien que, quoique; *despite, although, though, albeit.* **Ba ne saagā sēn niidā, a na n waa ka.** Bien qu'il soit en train de pleuvoir il va venir ici. *Although it is raining he will come here.*

baa orthographe: *baa.* *Adverbe.* même; *even.* **Bala, baa sobgā ne ko-pemā sakda bāmb noore.** Car il commande même au vent et à l'eau, et ils lui obéissent. *He commands even winds and water, and they obey him.*

baa a ye orthographe: *baa a ye.* *expression.* aucun, aucune; *not any, none.*

baa ft orthographe: *baa ft.* *Varinat: baa fvt.* *expression.* rien; *nothing.* **Da maan-y yur ne būmb baa fvt ye.** Ne vous soucieux de rien: *Don't be anxious about anything.*

baaba [à-á] orthographe: *baaba.* *Plural: baaba-rāmba.* *racine: bá-.* *Varinat: ba.* *Nom.* papa, père; *daddy.* *Catégorie: Relations humaines.* *antonyme: ma.*

baaba-bila [à-à-í-á] orthographe: *baaba-bila.* *Varinat: ba-bila.* *Nom.* 1 • jeune frère du père, cadet du père; *father's younger brother, junior uncle.* 2 • oncle paternel; *uncle (on father's side).* *Catégorie: Relations humaines.*

baaba-kasenga

[à-à-á-é-á] orthographe: *baaba-kasenga.*

Plural: baaba-kasemse. *Varinat: ba-kasenga.* *Nom.* aîné du père; *father's older brother, senior uncle.* *Catégorie: Relations humaines.*

bāada [ā-á] *Comparez: bē.* orthographe: *bāada.* *Plural: bāad-dāmba.* *Nom.* malade, patient; *sick person, ill person, patient.* *Catégorie: Malade.*

baade₁ [à-è] orthographe: *baade.* *Verbe.* séparer (se), quitter, démêler; *separate, unravel.*

baade₂ [à-é] *Verbe.* savoir (que); *to know (that).*

bāadga [ā-á] orthographe: *bāadga.* *Plural: bāadse.* *Adjectif.* maladif; *unhealthy, sickly.* **Bi-bāadga.** **Bi-bēedga.** *Enfant maladif. Sickly child.* *synonyme: bā-bi soaba.*

baaf ne tēka [á é é-à] orthographe: *baaf ne tēka.* *Nom.* point d'exclamation; *exclamation mark.* **Wa ka !** Viens ici ! *Come here !*

baafo [á] orthographe: *baafo.* *Plural: baya, biili.* *Varinat: baalfo.* *Nom.* piquet déplaçable; *peg, stake, pole.*

baag bānga-soaba orthographe: *baag bānga-soaba.* *Nom.* à la tombée de la nuit, crépuscule; *when it gets dark, nightfall, twilight.* *synonyme: zī-sobdo.*

baag bēnda₁ [á-á] orthographe: *baag bēnda.* *Nom.* sauce de feuilles et de farine; *sauce made of leaves and of flour.*

baag bēnda₂ orthographe: *baag bēnda.* *Nom.* mélange de légumes et de farine de mil; *dish (mix of vegetables and millet flour).* *Catégorie: Nourriture.*

bāag biiga [á-á-í-á] orthographe: *bāag biiga.* *Plural: bāag biisi.* *Nom.* microbe; *germ, microbe.* *Catégorie: Maladie.*

bāag bila orthographe: *bāag bila.* *Nom.* amibe; *amoeba.* *Catégorie: Animaux inférieurs, Maladie.*

baag moogo [á-ó] orthographe: *baag moogo.* *Nom.* herbe (espèce); *grass sp.* *Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.* *chloris pilosa.*

baag svvre *Comparez: naab sūpīim.* orthographe: *baag svvre.* *Nom.* libellule (espèce); *kind of dragonfly.* *Catégorie: Insecte.*

baag yāado [á-ó] orthographe: *baag yāado.* *Nom.* catastrophe, fiasco; *catastrophe, fiasco.*

baag yoore orthographe: *baag yoore.* *Plural: baag zerma.* *Varinat: baag ye-wi.* *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.* *achyranthes aspera.*

baag zerma orthographe: *baag zerma.* *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.* *portulaca oleracea.*

baaga₁ [á] *Comparez: ba-bila, gūgem-baaga, we-baaga.* orthographe: *baaga.* *Plural: baase.* *racine: bā-.* *Nom.* chien; *dog.* *Catégorie: Mammifère.*

baaga₂ [á] orthographe: *baaga.* *Plural: baase.* *Adjectif.* géant, immense, extraordinaire, très intense; *huge, enormous, colossal, extraordinary, very intense.*

Wīn-to-baaga. Intense chaleur. *Intense heat.*

bāaga [á-á] orthographe: *bāaga.* *Plural: bāase.* *Nom.* maladie; *disease, illness, sickness.* *Catégorie: Maladie.*

baage [à] *Comparez: ba.* *nominal: baagre.* orthographe: *baage.* *Verbe.* 1 • dés-enfoncer, enlever; *take or pull out, extract.* 2 • libérer; *release.* 3 • démonter, sortir de la manche; *take apart, disassemble, take out of handle, remove from socket.*

bāage [à] orthographe: *bāage.* *Verbe.* marquer; *mark.*

baag-taanga orthographe: *baag-taanga.* *Nom.* espèce d'arbre, pomme cannelle; *cinnamon.* *Catégorie: Arbres.* *annona senegalensis.* *synonyme: barkudga.*

baale₁ [à] orthographe: *baale.* *Verbe.* mettre aux fers; *put into iron.*

baale₂ [á-è] orthographe: *baale.* *Verbe.* démêler, séparer; *disentangle, clear up, separate.*

baalle [á-é] orthographe: *baalle.* *Plural: baala.* *Nom.* mouton haut sur pattes; *sheep with long legs.* *Catégorie: Mammifère, Élevage.*

baamd tōogo orthographe: *baamd tōogo.* *Nom.* autorité parentale; *parental authority.*

baamdo orthographe: *baamdo.* *Nom.* parenté (le fait d'être père); *fatherhood.* *Catégorie: Relations humaines.* *antonyme: maamdo.*

baame₁ [à] *nominal: baamre.* orthographe: *baame.* *Verbe.* bégayer; *stutter, stammer.* *synonyme: budbe.*

baame₂ [á-è] orthographe: **baame**. Verbe. chanter les louanges de, louer; *sing praise songs, praise, sing praises of patrons in return for (expected) gifts or favours.*

bāane₁ [ã] orthographe: **bāane**. Verbe. être mince; *be thin.*

bāane₂ [ã-é] orthographe: **bāane**. 1 • Adverbe. quiétude, paisiblement, en paix, paisible, tranquille; *quietly, peacefully, quiet, calm.* **Wënd na gāneg-y bāane.** Que Dieu vous couche paisiblement. *May God lay you down quietly.*
2 • Nom. sécurité; *security.*

bāanega [ã-á] Comparez: **bāanem, bāoonego**.
orthographe: **bāanega**. Plural: **bāanese**. Adjectif. fin, mince; *fine, slender, thin, slim.*

bāanem₁ [ã-é] Comparez: **bāalega**.
orthographe: **bāanem**. Nom. finesse, minceur; *thinness, slenderness.*

bāanem₂ [ã-é] orthographe: **bāanem**. 1 • Adverbe. en paix, tranquillement; *peacefully.* **A zīnd bāanem.** Il s'est assis tranquillement. *He sat down peacefully.*
2 • Nom. paix, tranquillité; *peace, quietness, peacefulness.*
synonyme: **laafu**.

bāanem-bāanem [ã-é
ã-é] orthographe: **bāanem-bāanem**. Adverbe. doucement; *gently, mildly, smoothly.*

baare₁ [á] orthographe: **baare**. Plural: **baya**. Nom. pieu, lieu pour attacher le cheval; *pole, stake, place to tie up the horse.*

baare₂ [á-è] emprunt: français. orthographe: **baare**.
Plural: **baar dāmba**. Nom. bar; *bar, tavern.* Catégorie : **Bâtiment**.

bāas biis kvvbo orthographe: **bāas biis kvvbo**. Nom. stérilisation; *sterilization.*

baase₁ [á-è] nominal: **baasre**. orthographe: **baase**. Verbe. terminer, achever, finir; *finish, complete, end, conclude, bring or come to an end.* antonyme: **sunge**; synonyme: **sa**.

baase₂ [á-è] orthographe: **baase**. *auxiliaire*. malgré tout, quand même, tout de même; *all the same, even so, anyhow, after all.* **A baas n kiime?** Est-il mort quand même ? *He died after all?* synonyme: **kelle**₂.

bāase [á-é] orthographe: **bāase**. singulier: **bāaga**. n.pl. maladies; *illnesses, diseases, sicknesses.*

baasgo [á-ó] Comparez: **baase**. orthographe: **baasgo**.
Varinat: **baosgo**. Nom. fin, fin de quelque chose, terminaison; *end, ending.*

babg soaba [á-ò-á] orthographe: **babg soaba**. Nom. blagueur; *person telling jokes.*

babga [á-à] orthographe: **babga**. Nom. blague; *joke.*

babge [á-è] nominal: **babgre**. orthographe: **babge**. Verbe. dépasser la destination initiale; *go beyond the initial destination.*

bā-bi soaba orthographe: **bā-bi soaba**. Nom. malade; *sickly, unhealthy.* Catégorie : **Malade**. synonyme: **bāadga**.

ba-biiga [á-i-á] orthographe: **ba-biiga**.

Plural: **ba-biisi**. Nom. 1 • frère ou sœur consanguin(e), parent du côté du père; *brother or sister related through the father, parent from father's side, paternal relative.*

synonyme: **saam-biiga**.

2 • frère / sœur consanguin(e); *brother / sister.* Catégorie : **Relations humaines**.

ba-bila [à-í-á] Comparez: **baaga, -bila**.

orthographe: **ba-bila**. Plural: **ba-biisi**. Nom. chiot; *puppy, pup, small dog.* Catégorie : **Mammifère**.

ba-bila₂ [á-á] orthographe: **ba-bila**. Plural: **ba-bi**.

Varinat: **baaba-bila**. Nom. oncle paternel, jeune frère du père, cadet du père; *uncle, younger brother of the father, fathers younger brother.* Catégorie : **Relations humaines**.

ba-bi-poaka orthographe: **ba-bi-poaka**. Nom. sœur consanguine; *blood relative sister, sister of the same father.*

ba-bi-raoogo orthographe: **ba-bi-raoogo**. Nom. frère consanguin; *blood relative brother.*

bable [à] Inaccompli: **babenda**. nominal: **bablgo**.

orthographe: **bable**. Verbe. 1 • tâtonner, tâter, palper; *feel about (with hand), palpate, grope around, handle gently, touch, fondle.* synonyme: **wēbse**.

2 • palper; *palpate.*

babse [á-è] nominal: **babsre**. orthographe: **babse**. Verbe. aller rejoindre; *go and join.*

bada [á] orthographe: **bada**. Adverbe. jamais; *never, ever.*

badaare [à-á] orthographe: **badaare**. Adverbe. ce jour-là; *on that day.* synonyme: **raar-n-kānga**.

badem-badma

[á-é-á-à] orthographe: **badem-badma**. Adverbe. séparément, en ordre dispersé; *separately, singly, in scattered manner.*

badga [á-à] orthographe: **badga**. Plural: **badse**.

racine: **bad-**. Nom. tabatière; *tobacco box.* Catégorie : **Réceptif**.

-badga [á-à] orthographe: **badga**. point de séparation, lieu de bifurcation; *point of separation, place of crotch /bifurcating.* **So-badgā.** La bifurcation de la route. *The road's separation point /bifurcation.*

badge [á-è] Comparez: **baade, bake, balge**.

nominal: **badgre**. orthographe: **badge**. Verbe. 1 • séparer; *separate.*

2 • bifurquer; *bifurcate, move / spread apart, branch off.*

bāense₁ [áe-é] orthographe: **bāense**. singulier: **bānga**. n.pl. chaînes, fils de fer, barres de fer; *chains, wires.*

bāense₂ Verbe. boursoufler; *to blister.*

bāens-roogo orthographe: **bāens-roogo**. Nom. prison; *prison.* Catégorie : **Bâtiment**. synonyme: **bi-bees roogo**.

baga₁ [á] orthographe: **baga**. Plural: **bagba**. racine: **bag-**. Nom. devin, divinateur, charlatan; *soothsayer, quack, charlatan, trickster, con man, diviner.*

baga₂ [á] orthographe: **baga**. *Adverbe*. intensité de chaleur, fortement; *intensely hot, strongly*. **Ziiga wunga бага**. L'endroit a fortement chauffé. *the place got very hot*.

ba-gāeemdo [à-â-ó] orthographe: **ba-gāeemdo**.
Nom. rage; *rabies*. Catégorie : **Maladie**.

bag-bage [á] orthographe: **bag-bage**. *Adverbe*. longuement et intensément; *a long time and intensely*.

-bagdga [á-á] orthographe: **bagdga**. Plural: **bagdse**.
adj. torride, chaud; *torrid, hot*.

bāgdo orthographe: **bāgdo**. singulier: **bāoko**. *n.pl.* épaules;
shoulders.

bage [á-é] Comparez: **bagle**. orthographe: **bage**. *Verbe*.
1 • secouer la tête; *shake the head*.
2 • trembler; *tremble, shake*.

bāge₁ [ā-é] orthographe: **bāge**. *Verbe*. entasser; *heap up, pile up*.

bāge₂ [ā] orthographe: **bāge**. *Verbe*. 1 • doubler, répéter une action; *double, repeat an action*.
2 • sarcler une deuxième fois; *to hoe a second time*.

bagemd-baaga

[á-é-á-á] orthographe: **bagemd-baaga**.

Plural: **bagem-baase**. *Nom*. asparagus, piège de la hyène; *asparagus*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
asparagus flagellaris.

bāgen-baga orthographe: **bāgen-baga**.

Varinat: **bāgen-bāgen**. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *asparagus flagellaris*.

bāgen-daaga [ā-è-á] orthographe: **bāgen-daaga**.

Plural: **bāgen-daase**. *Nom*. arbre (espèce); *tree sp*.
Catégorie : **Arbres**. *bauhinia reticulata, pilostigma reticulatum*.

bāgende [á-é-é] orthographe: **bāgende**.

Plural: **bāgena**. Varinat: **bāgen-daaga**. *Nom*. arbuste (espèce) dont l'écorce fibreuse est utilisée comme cordelettes; *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**.
piliostigma reticulatum; bauhinia eufescens; bauhinia reticulata.

bāgen-yāanga [ā-á-á] orthographe: **bāgen-yāanga**.

Plural: **bāgen-yāamse, bāgen-yāanse**. *Nom*. arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *bauhinia thonningii, piliostigma thonningii*.

bāg-faanga orthographe: **bāg-faanga**. *Nom*. bas-fond; *marshy / swampy place*. Catégorie : **Terre**.

synonyme: **bāoogo**.

bāg-kɪdga orthographe: **bāg-kɪdga**. *Nom*. mare; *pool, pond, swamp, marsh, small lake*. synonyme: **bāg-langa**.

bāg-langa orthographe: **bāg-langa**.

Varinat: **bāg-lenglga**. *Nom*. mare; *pool, pond, swamp, marsh, small lake*. Catégorie : **Eau**. synonyme: **bāg-kɪdga**.

bagle [á-è] Comparez: **bage**. orthographe: **bagle**. *Verbe*. pendiller, ballotter ça et là; *dangle, quake, to rock, swing to-and-fro*.

bagle₂ [à-é] orthographe: **bagle**. *Nom*. oiseau (espèce d'); *bird (kind of)*.

bāg-ma [à-á] orthographe: **bāg-ma**. *Nom*. lac; *lake*.

bāg-nodre [ā-ó-é] orthographe: **bāg-nodre**.

Plural: **bāg-noda, bāg-noada**. *Nom*. furoncle de l'aisselle, abcès; *carbuncle at armpit, abscess*. Catégorie : **Maladie**.

bā-gōodga orthographe: **bā-gōodga**.

Plural: **bā-gōodse**. *Nom*. douleur qui change de place; *hurting that changes places*. Catégorie : **Maladie**.

bāg-peoogo [ā-é] orthographe: **bāg-peoogo**.

Plural: **bāg-peedo**. *Nom*. omoplate; *shoulder blade*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **lalenga₁, zēka₂**.

bāg-pvga [ā-ú] orthographe: **bāg-pvga**.

Plural: **bāg-pvse**. *Nom*. aisselle; *armpit*. Catégorie : **Le corps**.

bagre [à-é] Comparez: **baga**. orthographe: **bagre**. *Nom*. divination, pratique divinatoire; *divination, soothsayer's work*.

bāgre₁ [ā-è] orthographe: **bāgre**. Plural: **bāga**. *Nom*.

1 • enclos pour animaux, parc, étable; *kraal for animals*.
Catégorie : **Élevage**. synonyme: **bāgre₁, nag-reongo, zīig sēn gūbgi**.

2 • troupeau d'animaux; *animal, gaggle, troop of animals, herd, flock*. synonyme: **rūm-fuuri, bāgre₁, rūm-doogo₂**.

bāgre₂ [ā-è] orthographe: **bāgre**. Plural: **bāga**. *Nom*.

mamelle, pis; *teat of animal udder*. Catégorie : **Parties d'un animal**.

bagse [á-è] Comparez: **bake**. orthographe: **bagse**.

v.itératif. détacher (se), séparer (se), bifurquer (route); *detach, separate, bifurcate (road)*.

bāg-tēoko [ā-é-ò] orthographe: **bāg-tēoko**.

Plural: **bāg-tēgse**. *Nom*. flaque d'eau; *puddle*.
synonyme: **londā koom**.

bāka₁ [á] orthographe: **bāka**. Plural: **bāgse**. *Nom*. mare, endroit marécageux; *pool, marsh, swamp, wetland*.

Poanda bāka Catégorie : **Eau**. synonyme: **bāoogo**.

bāka₂ [ā-à] orthographe: **bāka**. Plural: **bāgse**. *Nom*.

deuxième tour de culture pour un champ; *second hoeing of a field*. Catégorie : **Agriculture**.

bakaorgo [à-á-ò] orthographe: **bakaorgo**.

Plural: **bakardo**. Varinat: **bakargo**. *Nom*. outarde (petite), outarde de Denham; *bustard (bird), Denham's Bustard*.
Catégorie : **Oiseau**. *eupodotis senegalensis / neotis denhami*.

ba-kāsenga [á-á-è-á] orthographe: **ba-kāsenga**.

Nom. oncle paternel, aîné du père; *uncle, older brother of the father, father's older brother*.

bake [á-è] Comparez: **bagse, badge, balge**.

nominal: **bakre**. orthographe: **bake**. *Verbe*. séparer, se détacher, bifurquer, isoler, écarter ou détacher des choses; *separate, detach, bifurcate (road), isolate*.
synonyme: **welge**.

bala, [à-á] orthographe: bala. *Adverbe*. 1 • seulement; *only*. **Laafi bala. Yaa std bala.** La santé seulement. C'est la vérité seulement. *Peace only. It is only the truth.*
2 • parce que; *because*.

bala₂ [à] orthographe: bala. *conjonction*. car, parce que, en effet; *because, so, therefore*. **A ka na n tōog n wa ye, bala, a zoa wā yīns zabdame.** Il ne pourra pas venir, car son ami est malade. *He won't be able to come, because his friend is ill.*

balaabtoogo orthographe: balaabtoogo. *Adverbe*. au loin; *far away*.

bale [á-é] *Inaccompli*: banda. *nominal*: balbo.

orthographe: bale. *Verbe*. épier, séparer les grains des pierres ou d'autres déchets; *clean an area of stones, get rid of stones in the grains*. **Wënd n band zoang ki.** Proverbe: C'est Dieu qui épierre le mil de l'aveugle. (sens: on doit toujours garder espoir). *Proverb: It is God who takes out the stones in the grains for the blind person. (keep on hoping).*

balembaodgo [á-ò] orthographe: balembaodgo.

Plural: balembato. *singulier*: bānembāodgo, balembaodgo. *Nom.* plante aquatique (espèce); *water plant sp.* *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**.

bālembāto Voir entrée principale: bānembāodgo. orthographe: bālembāto.

bale-sāoogo orthographe: bale-sāoogo. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* *Catégorie*: **Arbres**. *cassia siberiana*. *synonyme*: **yānd-tuga, kvmbarsaka**.

balgda orthographe: balgda. *Varinat*: balgdga. *Nom.* rivet; *rivet nut*.

balge₁ [á-è] *Comparez*: bake, badge.

Inaccompli: balgda. *nominal*: balgre. orthographe: balge. *Plural*: baale. *Verbe*. séparer, extraire, trier; *separate, extract, to sort, select*. **Balg bengā la f bas ki wā.** Sépare les haricots du mil. *Separate the beans from the millet.*

balge₂ [à] *Inaccompli*: balgda. *nominal*: balgre.

orthographe: balge. *Plural*: baale. *Verbe*. emmancher, coincer; *put a handle /shaft on a tool, clamp, insert into each other*. **B rag n sēbda yēnda ne bāense, n balg a nao wā ne kutu, la a rag n kaooda a sēbdsā.** On le gardait lié de chaînes, et les fers aux pieds, mais il rompait ses liens. *He was kept under guard and bound with chains and shackles, but he would break the bonds.*

ball-balle [á-è] orthographe: ball-balle. *Adverbe*. séparément, en classant par groupe; *separately*.

balle₁ [á-è] orthographe: balle. *Adverbe*. à l'écart et en paquet; *at the side and grouped together*.

balle₂ emprunt: français. orthographe: balle. *Plural*: ballse. *Nom.* ballon, balle; *ball*. *Catégorie*: **Outil**.

bā-longdem [à-ó-é] orthographe: bā-longdem. *Nom.* maladie contagieuse; *contagious disease*. *Catégorie*: **Maladie**.

balorgo [à-ó-ò] orthographe: balorgo. *Plural*: balordo. *Adjectif*. difforme, inélégant; *deformed, misshapen, inelegant*.

balsende [á-é] orthographe: balsende. *Adjectif*. un peu chaud; *a bit hot*. **A yīngā yaa balsende.** Son corps est un peu chaud. *His body is a bit hot.*

bā-lvtem orthographe: bā-lvtem. *Nom.* épilepsie; *epilepsy*. *Catégorie*: **Maladie**. *synonyme*: **kīsinkīri**.

bā-maandem orthographe: bā-maandem. *Nom.* maladie due à un empoisonnement ou à un maléfice; *disease caused by poisoning or an evil spell*. *Catégorie*: **Maladie**.

bā-maasga [à-á] orthographe: bā-maasga. *Nom.* maladie du sommeil; *sleeping sickness*. *Catégorie*: **Maladie**. *synonyme*: **kūnukūngu, kūnukūngu**.

bāmba₁ *Comparez*: -kānga. orthographe: bāmba. *démonstratif*. ces; *these*. **Koom-bāmba. Kom-kāensā** Ces enfants (là-bas). *These children (over there)*.

bāmba₂ [ā-á] *Comparez*: kānga (sg.), ada.

orthographe: bāmba. *démonstratif*. ces, ceux-ci, celles-ci, ceux-là; *these ones, that ones*. **Bāmba waa ka zaamē.** Ceux-là sont venus ici hier.

bāmba₃ [á] *Comparez*: b, eb. orthographe: bāmba.

Varinat: bāmb. *Pronom*. 1 • ils, elles, eux; *they, them, their*.

bāmba waa ka zaame. Ceux-là sont venus ici hier. *They came here yesterday.*

2 • leur, leurs; *their*. **Bāmb zakā la woto.** Voici leur maison. *Here is their house.*

3 • il (de politesse); *he (for politeness)*.

bām-bām [ā] orthographe: bām-bām. *Adverbe*. sombre, ombrageux; *dark, shadowy*.

bambarende [á] orthographe: bambarende. *Nom.* langue bambara; *Bambara language*.

bambarenga [á] orthographe: bambarenga.

Plural: bambarensē. *Nom.* personne bambara; *Bambara person*. *Catégorie*: **Communauté**.

bambu emprunt: français. orthographe: bambu. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *bambusa vulgaris*.

bāme [ā] orthographe: bāme. *Verbe*. devenir touffu; *becoming bushy*.

bā-muka orthographe: bā-muka. *Nom.* maladie silencieuse; *silent disease, silent illness*. *Catégorie*: **Maladie**.

banaaga [á-à] orthographe: banaaga. *Plural*: banaase, banaag-rāmba. *Nom.* boubou; *garment (big traditional), a smock*. *Catégorie*: **Vêtement**.

ba-namba orthographe: ba-namba. *Nom.* père, oncle paternel; *father, uncle (father's side)*. *Catégorie*: **Relations humaines**. *synonyme*: **saamba**.

banand tuga orthographe: banand tuga. *Nom.* bananier; *banana tree*. *Catégorie*: **Arbres**. *musa paradisiaca*. *synonyme*: **yaba**.

banande [à-á-è] *emprunt: français.*

orthographe: banande. Nom. bananier, banane; *banana tree, banana. Catégorie: Nourriture.*

banda-ku *orthographe: banda-ku. Nom.* espèce de plante; *kind of plant, cassava. Catégorie: Nourriture, Herbes, plantes grimpantes. manihot esculenta.*

bānda-ku *orthographe: bānda-ku. Nom.* manioc; *manioc, cassava. Catégorie: Nourriture.*

bān-daogogo [ā-ó] *orthographe: bān-daogogo.*

Plural: bān-daado. Nom. poteau; *pole, stake.*

bānde₁ [ā] *orthographe: bānde. Plural: bāna. Nom.*

1 • signe, marque, miracle; *sign, mark, miracle.*

*synonyme: zānde*₅.

2 • symptôme; *symptom. Catégorie: Maladie.*

3 • signe diacritique; *diacritical sign, word accent.*

bānde₂ *orthographe: bānde. Nom.* faute, défaut; *mistake, error, fault.*

bāndvrba [à-á] *orthographe: bāndvrba. Nom.* foule; *crowd, herd, host. synonyme: zāma, neb kvungo.*

bāne [ā] *orthographe: bāne. Varinat: bāle. Verbe.*

1 • oindre, appliquer de l'huile; *anoint, apply oil. Bān daoa nodr kaam.* Applique de l'huile sur la plaie de l'homme. *Apply oil on the wound of the man.*

2 • marquer; *to mark, to brand.*

bānege [ā] *orthographe: bānege. Verbe.* ralentir, adoucir; *slow down, ease, soften. Bāneg f kēnā.* Ralenti ta marche. *Walk slower.*

bānembāodgo [ā-ā] *orthographe: bānembāodgo.*

Plural: bānembāado, bānembāto. Varinat: bālembāto.

Variante: bālembāto. Nom. plante (espèce) aquatique dont les feuilles recouvrent la surface de l'eau; *water plant sp of which the leaves can cover the surface of a lake / pond.*

Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. ipomea asarifolia.

bānese [ā] *nominal: bānesgo. orthographe: bānese.*

Verbe. dresser, dompter; *tame. A bānesda wed-moose.* Il dompte des chevaux. *He tames horses.*

bāng zaamē *orthographe: bāng zaamē. expression.* reconnaître; *recognize, identify, admit.*

bānga₁ [ā] *orthographe: bānga. Plural: bāense. Nom.* fer (barre ou fil), chaîne, barre de fer; *iron (rod or wire), chain.*

bānga₂ [ā-á] *orthographe: bānga. Plural: bānse. Nom.* margouillat; *lizard, Agama lizard. Catégorie: Reptile. agama agama.*

bāngda [ā] *Comparez: bānge. orthographe: bāngda.*

Plural: bāngdba. Nom. savant, connaisseur; *scholar, researcher. Catégorie: Enseignement, Travailleur.*

bānge [ā] *nominal: bāngre. orthographe: bānge. Verbe.* savoir, connaître; *know, come to know, understand.*

bāng-kāag ned sēn tar būmb zugu

orthographe: bāng-kāag ned sēn tar būmb zugu. expression. science; *science. Catégorie: Mathématiques, Enseignement.*

bāng-kāag soaba *orthographe: bāng-kāag soaba.*

Nom. expert, personne qui maîtrise (spécialiste) un domaine de connaissance; *expert. Catégorie: Travailleur, Le Langage et la pensée.*

bāngre [ā] *Comparez: bānge. orthographe: bāngre. Nom.* savoir, connaissance; *knowledge, understanding. Catégorie: Enseignement.*

bāng-yalengo *orthographe: bāng-yalengo.*

Varinat: bāng-yagre. Nom. culture générale; *general education, good educational background.*

baninga [ā] *orthographe: baninga. Plural: baninsi, baniynsi. Varinat: baningri. Nom.* sorgho blanc; *white sorghum, white guinea-corn. Catégorie: Nourriture, Agriculture. sorghum guineense.*

bānk ligd gēel sebre *orthographe: bānk ligd gēel sebre. Nom.* journal de banque; *bank's journal. Catégorie: Argent.*

bānk ligd zāab sebre *orthographe: bānk ligd zāab sebre. Nom.* cahier de banque; *bank pass book, passbook. Catégorie: Argent.*

bānk yaoodo *orthographe: bānk yaoodo. Nom.* agios; *bank charges. Catégorie: Argent.*

bānkāna [ā-ā] *orthographe: bānkāna. Nom.* taro; *taro root. Catégorie: Nourriture. synonyme: mankāna.*

bānke [á-è] *emprunt: français. orthographe: bānke.*

Varinat: bānka. Nom. banque; *bank. Catégorie: Argent, Bâtiment.*

bānkoanga [ā-á] *orthographe: bānkoanga.*

Plural: bānkoense. Nom. circoncis; *circumcised person.*

bān-loeere [ā-ó-é] *orthographe: bān-loeere.*

Plural: bān-loeese. Nom. amélioration; *improvement.*

bān-zēnga [ā-é-à] *orthographe: bān-zēnga. Nom.* signe particulier; *special sign, particular sign.*

bao [à] *Inaccompli: baooda. orthographe: bao. Verbe.*

chercher; *look for, seek. Mam baooda foo.* Je te cherche. *I am looking for you.*

bao noore *orthographe: bao noore. Verbe.* provoquer; *provoke.*

bao zīiga *orthographe: bao zīiga. expression.* quitte la-bas!; *go away from there! synonyme: yi be.*

baoa *orthographe: baoa. singulier: baoore. n.pl.* greniers (fait en argile); *granaries (made of clay). Catégorie: Bâtiment.*

baobgo [ā-ò] *orthographe: baobgo. Varinat: babgo. Nom.* côté, région, vers une certaine direction, zone, partie; *side, region, towards a certain direction, section. Catégorie: Région. synonyme: zīg takl, kēnga, zīiga, weoogo, sēnē.*

bāoko [ā] orthographe: *bāoko*. Plural: *bāgdo*.

Varinat: *bāko*. *Nom.* épaupe; *shoulder*. Catégorie : **Le corps**.

bāo-koodo orthographe: *bāo-koodo*.

singulier: *bāo-koaadga*. *Nom.* culture maraîchère; *market gardening, truck farming*. Catégorie : **Agriculture**.

bāong kēesgo orthographe: *bāong kēesgo*. *Nom.*

circoncision; *circumcision*. **La rasem a nii daar sēn ya biigā bāong kēesg daarā, sēn ta, b pvda a yvvr t'a Zā.** Et lorsque furent accomplis les huit jours pour sa circoncision, il fut appelé du nom de Jean. *And at the end of eight days, when he was circumcised, he was called John.*

bāongo [ā-ó] orthographe: *bāongo*. Plural: *bāndo*. *Nom.*

1 • circoncision; *circumcision*. **Rogmā rasem a nii daare, b waa ne bi-bilfā n na n kēes bāongo.** Le huitième jour après la naissance ils vinrent pour circoncire l'enfant. *On the eighth day they came to circumcise the child.*
2 • excision; *excision*.

baoo [ā] orthographe: *baoo*. *Adjectif.* gros, volumineux, imposant; *thick, bulky, great, majestic*.

baobo [ā-ó] Comparez: *bao*. orthographe: *baobo*. *Nom.* chercher (action de), recherche; *looking for, seeking*.

baooda [áo] Comparez: *bao*. orthographe: *baooda*.

Plural: *baoodba*. *Nom.* chercheur; *seeker, researcher, research worker*.

baooe, [ā-è] Comparez: *fudgi, buri, kēde, kae, kaege*. orthographe: *baooe*. *Verbe.* bouillir; *boil*.

baooe₂ [ā-è] orthographe: *baooe*. *Verbe.* être dans l'incertitude totale, devenir dubitatif; *be very uncertain, become doubting*.

baooe₃ [ā-è] orthographe: *baooe*. *Verbe.* prélever en grande quantité et d'un coup; *take away a great quantity and in one go*.

bāoogo [ā-ó] orthographe: *bāoogo*. Plural: *bāto*. *Nom.*

1 • bas-fond, endroit marécageux, marigot; *marshy / swampy place, water place, pond, bottom land*. Catégorie : **Eau**. synonyme: **bāka**, **bāg-faanga**.
2 • marigot, mare; *stagnant water, pool*.

baoole orthographe: *baoole*. *Verbe.* uriner; *to urinate*.
synonyme: **rvvde**.

bāoonego₁ [ā-ó] orthographe: *bāoonego*. *Nom.* monnaie (pièce ou petite coupure); *pieces of money, change*. Catégorie : **Argent**.

bāoonego₂ [ā-ó] Comparez: *bāanega, bila*.

orthographe: *bāoonego*. singulier: *bilfu*.
Varinat: *bāoonese*. *Adjectif.* petits, jeunes; *little ones, young ones, small ones, youth*. **Kom-bāoonegā.** Les jeunes. *The young people*.

baongo orthographe: *baongo*. Varinat: *bōonego*. *Nom.* monnaie; *change, money coins*. Catégorie : **Argent**.

baooe [ā-é] Comparez: *būbla, lvrgo, palle, piulgu, pilinga, soglgo, tiuudgu*. orthographe: *baooe*.

Plural: *baoa*. *Nom.* grenier fait d'argile /banco; *grain-store made of clay / adobe, granary*. Catégorie : **Bâtiment**.

baoose [ā] orthographe: *baoose*. *Verbe.* chercher à savoir, demander; *wanting to know, to ask, try to find out*.

baoosem [ā-é] Comparez: *baoose*.

orthographe: *baoosem*. Varinat: *baosgo*. *Nom.* recherche (scientifique), consultation; *search, quest, consultation*.

baosgo₁ [ā-ó] orthographe: *baosgo*. *Nom.* 1 • achever (le fait d'), fin, bout, conclusion; *finishing, end, conclusion*.
2 • malgré tout; *in spite of*. **Baosgo, foo n são.** Malgré tout, tu vau mieux. *In spite of that, you are better off*.

baosgo₂ [ā-ó] orthographe: *baosgo*. *Adverbe.* cependant, malgré tout; *however, even so, yet, in spite of*.
Baosg fāa, fo ka tar bvum ye. Malgré tout tu n'as pas raison. *In spite of that you are not right*.

baorgo [ā-ó] orthographe: *baorgo*. Plural: *bardo*. *Nom.* cor (instrument de musique); corne de bœuf ou de buffle; *horn (for music)*. Catégorie : **Instrument de musique**.

bā-piuugdum orthographe: *bā-piuugdum*. *Nom.* épidémie; *epidemic*. Catégorie : **Maladie**.

bara [ā] orthographe: *bara*. *Adverbe.* en désordre; *untidy*.

baraare [ā-á-é] orthographe: *baraare*. *Adverbe.* ce jour-là; *at that day*. **Baraar la a rog yā.** Ce jour-là elle a accouché. *At that day she gave birth*.

baraase emprunt: français. orthographe: *baraase*. *Nom.* barrage; *dam*. **Koom gudgr zīg sēn me.** Retenue d'eau construite. *Dam built to keep the water in one place*.
Catégorie : **Eau**.

ba-rāmba orthographe: *ba-rāmba*. singulier: *ba*. *n.pl.*

1 • parents; *parents*. **Bi-puglā ba-rāmb yēsame.** Les parents de la jeune fille furent étonnés. *The parents of the girls were amazed*.
2 • pères; *fathers*.

barase orthographe: *barase*. Varinat: *barka-wili*. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *datura metel*.

barb-kēnda [ā-é-ā] orthographe: *barb-kēnda*. *Nom.* varicelle; *chickenpox, varicella*. Catégorie : **Maladie**.
synonyme: **tarmangāse**.

bare₁ [ā-é] orthographe: *bare*. *Nom.* soucis, souffrance, misère; *anxiety suffering, misery*.

bare₂ [ā-è] orthographe: *bare*. *Nom.* jeu de pierres; *game with stones*.

bare₃ [ā] orthographe: *bare*. *Verbe.* tomber, se détacher fragment par fragment; *fall, detach bit by bit*.

bare₄ [ā] orthographe: *bare*. *Verbe.* laisser tomber, se fatiguer; *let fall, get tired*.

barga [ā-ā] orthographe: *barga*. Plural: *barse*. *Nom.* lame de rasoir, lamelle; *razor blade, blade*.

bargande orthographe: *bargande*. Varinat: *pargande*.
Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *celtis integrifolia*.

barge [á-è] orthographe: *barge*. Verbe. s'éparpiller;
scatter.

barika emprunt: français. orthographe: *barika*. Nom.
barrique, tonneau; *barrel*. Catégorie : **Réceptif**.
synonyme: **birke**₁.

barka₁ [á-à] emprunt: arabe, haussa.
orthographe: *barka*. Nom. 1 • bénédiction, grâce; *blessing, grace*.
2 • terme de demande de rabais dans le contexte du marché; *bargaining for a discount, a better offer (in bargaining)*.

barka₂ [á-à] orthographe: *barka*. interj. merci; *thank you, thanks*. Y **barka**. **Wënd na kō d nin daare**. Merci. Que Dieu nous donne un autre jour. (À la prochaine). *Thank you. May God give us another day. (See you next time)*.

barka-wili orthographe: *barka-wili*. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *combretum sericeum*.

barke Comparez: *barka*. emprunt: arabe.
orthographe: *barke*. Verbe. bénir, donner de la valeur; *to bless, to give value*.

barkudga [à-ú-à] orthographe: *barkudga*.
Plural: *barkudsi*. Varinat: *barkudi, bakikudiga*. Variante : **barkudi**. Nom. arbre (espèce), pomme cannelle; *tree sp, cinnamon*. Catégorie : **Arbres**. *annona senegalensis*.
synonyme: **baag-taanga**.

barkudi Voir entrée principale : **barkudga**.
orthographe: *barkudi*.

barse [á-è] nominal: *barsgo*. orthographe: *barse*. Verbe.
1 • négocier un prix pour le baisser, marchander; *negotiate for a lower price, haggle, bargain, discuss price*.
2 • diluer, mettre de l'eau dans (e.g. boisson); *to dilute, to water down*.

bas ne orthographe: *bas ne*. Verbe. confier à quelqu'un;
entrust to somebody.

bas ti lvt orthographe: *bas ti lvt*. expression. renoncer; *to abandon, to give up, relinquish, renounce*.

bas yardo orthographe: *bas yardo*. expression. faire confiance; *trust*. **A sēn ka bas yard ne nebā yīnga, a ka sak ti b puvvg a soolmā n loog ye**. Puisqu'il n'a pas fait confiance, il n'a pas accepté qu'ils traversent son territoire. *Because he didn't trust them, he didn't allow them to cross his territory*.

base [à] orthographe: *base*. Verbe. 1 • laisser, annuler, cesser; *leave, cancel, cease, stop*.
2 • abandonner, jeter; *abandon, to throw away, to dispose of*.

basīndi emprunt: français. orthographe: *basīndi*. Nom.
bassine; *bowl*. Catégorie : **Réceptif**.

basu [à-í] orthographe: *basu*. Nom. couscous; *couscous*.
Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **lokiri**.

bas-m-yam orthographe: *bas-m-yam*. Nom. assurance;
assurance.

basoaka [ã-á] orthographe: *basoaka*. Plural: *basogse, bā-sogse*. Varinat: *bā-soaka*. Nom. poisson chien; *fish sp*.
Catégorie : **Poisson**. *hydrocynus brevis*.

bā-soaka orthographe: *bā-soaka*. Plural: *bā-sogse*.
Nom. poisson chien; *fish sp*. Catégorie : **Poisson**.
hydrocynus forskalii.

bas-taale orthographe: *bas-taale*. Nom. confiance;
confidence. **Bas-taal kae ne yūug hagiimd ye**. Le pèlerinage du chat n'inspire pas la confiance. (Proverbe, sens: il faut toujours avoir un comportement exemplaire pour être crédible et avoir la confiance des gens). *A pilgrimage of a cat does not inspire confidence. (Proverb, meaning: You have to have a good behaviour to get the confidence of the people)*. synonyme: **bas-yardo**.

bas-yardo [à-ó] orthographe: *bas-yardo*. Nom.
confiance; *confidence*. synonyme: **bas-taale**.

batayo emprunt: français. orthographe: *batayo*. Nom.
bateau; *boat, ship*. Catégorie : **Déplacement**.
synonyme: **koom koglo**.

bateri emprunt: français. orthographe: *bateri*. Nom.
batterie; *battery*. synonyme: **pilli**.

batoaare emprunt: français. orthographe: *batoaare*. Nom.
abattoir; *slaughterhouse, abattoir*. Catégorie : **Bâtiment**.

bā-tolem-tolem orthographe: *bā-tolem-tolem*. Nom.
maladie épidémique; *epidemic disease*. Catégorie : **Maladie**.

ba-wubdga [á-ú-á] orthographe: *ba-wubdga*. Nom.
père adoptif; *adoptive father*.

ba-ye-wiya singulier: *ba-ye-wiifu*. Nom. espèce de plante herbacée; *kind of grass*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

ba-yirga orthographe: *ba-yirga*. Nom. espèce de plante;
kind of plant. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
datura stramonium.

ba-yiri [á-í] orthographe: *ba-yiri*. Nom. village d'origine (côté du père), patrie; *village of origin (father's side), homeland, native land, birthplace*. **Ba-yir ka lobgd ne kugr ye, ba-yir lobgda ne tñ-dagre**. On ne lapide pas la patrie avec un caillou, on utilise un morceau de terre. Proverbe (Sens: On doit toujours poser des actions constructives en faveur de son lieu d'origine). *One doesn't throw a stone at ones birthplace, but one throws earth mud*. Proverb.

ba-yoara orthographe: *ba-yoara*. Varinat: *ba-yoarga*.
Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *datura innoxia*.

bazāabazā [à-á-á] orthographe: *bazāabazā*.
Plural: *bazāaba-rāmba*. Nom. grosse araignée; *big spider*.
Catégorie : **Araignée**.

bazorgo [á] orthographe: *bazorgo*. Plural: *bazordo*.
Nom. sorgho à épi très long; *long sorghum sp*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**.

be₁ [é] orthographe: **be**. *Nom.* là-bas; *over there, there*. **A bee be**. Il est là-bas. *He is over there.*

be₂ [è] orthographe: **be**. *Verbe.* 1 • être (en un lieu), être là, présent; *to be (in a place), to be there*. **M bee ka**. Je suis ici. *I am here*. antonyme: **ka ... ye**.
2 • exister; *exist*.

bē₁ [è] Comparez: **bāada, bēnege, bēta**.

Inaccompli: bēeda. orthographe: **bē**. *Verbe.* malade (être), faire une maladie; *to be sick, ill (be), unwell*.

bē₂ [è] Comparez: **bēege, bēdge** (sg.). orthographe: **bē**. *v.itératif.* inciser plusieurs fois; *incise several times, scratch, carve, cut into*.

bearenga orthographe: **bearenga**. Plural: **berense**.

Varinat: **berenga**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus cannabinus*.

bede [é] orthographe: **bede**. *Verbe.* blettir, être trop mûr, se décomposer; *be over-ripe, decompose, decay, to rot*.

bēde [è] Comparez: **bēodgo**. *Inaccompli: bēta*.

nominal: bēdre, bēdbo. orthographe: **bēde**.

singulier: bēdemde. *Verbe.* 1 • piéger, mettre à l'épreuve, appâter, s'embusquer; *trap, set a trap, put to the test, draw to attract, lie in ambush*.

2 • saisir une occasion; *snap a bargain*.

3 • caler; *chock*.

4 • marquer, mettre un repère; *mark, set a landmark*.

bēdga orthographe: **bēdga**. Plural: **bēdse**. *Nom.* piège (pour jeter un sort à une personne); *trap (to cast a disease on somebody)*. Catégorie : **Maladie**.

bedge Comparez: **bede, pōnege, pōoge**.

orthographe: **bedge**. *Verbe.* devenir mou car trop mûr ou trop cuit; *get rotten or over-ripe, over-cooked*.

bēdge [è] Comparez: **bē**. orthographe: **bēdge**. *Verbe.* inciser profondément; *incise deeply, scratch deeply, carve, cut into (single instance)*.

bēdgo orthographe: **bēdgo**. Varinat: **bēodgo**. *Nom.* piège; *trap, pitfall*. Catégorie : **Chasse et pêche**.
synonyme: **kūiisri**.

bedme Comparez: **bedre**. orthographe: **bedme**. *Verbe.* être gros; *to be big*.

bedre [é-é] *nominal: bedrem,, bellem*.

orthographe: **bedre**. Plural: **bēda**. *Adjectif.* 1 • grand, adulte; *big, adult*. antonyme: **bilfu**₂, **bila**₁.
2 • gros; *thick, fat*.

bedrem [é-é] Comparez: **bedre**. orthographe: **bedrem**.
Nom. grosseur; *thickness*.

beē orthographe: **beē**. *Verbe.* se trouver + locative; *be + locative*. **Bala, tōnd sēn beē wā, yaa we-rasempvuuga**. Car nous sommes ici dans un lieu désert. *For we are here in a desolate place*.

bēe [è] orthographe: **bēe**. *Adverbe.* tout couvert de matière pâteuse; *covered with slushy/sloppy material*.

bee zugu orthographe: **bee zugu**. *expression.* être bon marché (ne pas cher); *be cheap (not expensive)*. Catégorie : **Argent**.

bēedame *Infinitif: bē*. orthographe: **bēedame**. *Verbe.* être malade; *be ill, be sick*. **A bēedame**. Il est malade. *He is sick*. *He is ill*. synonyme: **yīnsa zabdame**.

beedo [é] Comparez: **beoogo** (sg.). orthographe: **beedo**.
Nom. mauvais, de mauvais goût; *bad, of bad taste*. **Noor ka rut noog n togs beed ye**. La bouche ne mangera pas du bon et raconter du mauvais [de celui qui lui a donné]. (Proverbe). *The mouth won't eat good things and then speak bad things [about the giver]*. (proverb).

beega orthographe: **beega**. Varinat: **bēnga**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *vigna unguiculata*.

bēega [è-á] orthographe: **bēega**. Plural: **bēese**. *Adjectif.* mou comme la boue, peu consistant; *soft like mud, thin*.

beege [è] *Inaccompli: beegde*. *nominal: beegre*.

orthographe: **beege**. *Verbe.* offenser, être l'auteur d'un manquement, pécher contre; *offend, give offence to*

somebody, sin against sb. **Naor a wān la m ba-biig na n beeg maam ti mam kō-a sugri?** Combien de fois mon frère pourra-t-il pécher contre moi et devrai-je lui pardonner? *How often will my brother sin against me, and I forgive him?* .

bēege₁ [è] *nominal: bēegre*. orthographe: **bēege**. *Verbe.* tracer une ligne, rayer; *trace a line, cross out, cross off, to mark a line, draw, write*. synonyme: **rēege**.

bēege₂ [é-è] *nominal: bēegre*. orthographe: **bēege**.
Verbe. contaminer massivement, se répandre; *contaminate, spread*.

beegre [è-é] Comparez: **beege**. orthographe: **beegre**.

Nom. manquement, offense, péché; *default, offence, sin, wrongdoing*. **Kō-y tōnd d beegrā sugri, ti tōnd me kōta neb nins fāa sēn beegd tōndā sugri**.

Pardonne-nous nos péchés, car nous aussi, nous pardonnons à quiconque nous offense. *Forgive us our sins, for we ourselves forgive everyone who is indebted to us*.

beel n boole orthographe: **beel n boole**. *expression.* épeler; *to spell*. Catégorie : **La Grammaire, Le Langage et la pensée**.

beele [è] Comparez: **puvse, bēela**. *nominal: beelgo*.

orthographe: **beele**. *Verbe.* 1 • saluer, souhaiter la bienvenue; *greet, welcome somebody*.
2 • saluer; *greet*.

beelgo [é-ó] orthographe: **beelgo**. *Nom.* décomposition; *decomposition, breakdown, analysis, classification*.
Catégorie : **Mathématiques**.

beelle [é-é] orthographe: **beelle**. Plural: **bēela**. *Adjectif.* nu; *naked*.

beel-n-boaalga orthographe: **beel-n-boaalga**. *Nom.* épellation; *spelling*. Catégorie : **La Grammaire, Le Langage et la pensée**.

beem [é] Comparez: **bE**. orthographe: **beem**. *Nom.* inimité; *enmity*.

beeme₁ [è-é] Comparez: **be**. orthographe: **beeme**. *Verbe*. il y en a; *there are (of that)*. **Laafi beeme**. Il y a la santé. *There is health*.

beeme₂ orthographe: **beeme**. *Verbe*. être là; *be there*. **Y baaba beeme?** Est-ce que votre père est là? *Is your father there?*

bēende [é] orthographe: **bēende**. Plural: **bēena**. *Adjectif*. rayé; *striped*.

beenē [é-é] Comparez: **be**. orthographe: **beenē**. *démonstratif*. là-bas; *over there*.

bēere [è-é] orthographe: **bēere**. Plural: **bēya**. *Nom.* bouillie; *mush, porridge, gruel*. Catégorie : **Nourriture**.

bēes-boko orthographe: **bēes-boko**. Plural: **bēes-bogdo**. *Nom.* sillon; *ridge, furrow*. synonyme: **vūka**₁, **wāg-noore**.

bēesdga orthographe: **bēesdga**. Varinat: **ra-bēesdga**. *Nom.* rayonner; *rake making lines*. Catégorie : **Agriculture**.

beese [é-è] nominal: **beesgo**. orthographe: **beese**. *Verbe*. 1 • découper en quartiers, dépecer; *cut in quarters/parts, to quarter, cut up, butcher*. 2 • détacher par morceaux; *detach, break away*.

bēese [è-é] orthographe: **bēese**. *Verbe*. rayonner; *radiate, extend over*.

bēesem-bēesem [è-é] orthographe: **bēesem-bēesem**. *Adjectif*. rayé; *striped*. **Fu-bēesem-bēesem**. Habit rayé. *Striped garment*.

bēgme [é-è] orthographe: **bēgme**. *Verbe*. 1 • salir avec de la boue; *smear with mud*. 2 • devenir boueux; *become muddy*. 3 • se couvrir (ciel); *cover (sky)*.

bēgnega [è-é-à] orthographe: **bēgnega**. *Nom.* retenue; *deduction, withholding, retention*. Catégorie : **Mathématiques**.

bēgnego [è-ó] orthographe: **bēgnego**. *Nom.* économie (épargne); *economy, saving*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **kēsgo**, **ligd-bēgendem**, **bīngri**.

bēgse [è] nominal: **bēsgo**. orthographe: **bēgse**. *Verbe*. ranger; *put in order, tidy up*.

beke₁ [è] Comparez: **belge**. orthographe: **beke**. *Verbe*. décoller; *take off, unstick, to peel off*.

beke₂ [è] orthographe: **beke**. *Verbe*. 1 • découper une partie, diviser en deux (ex. noix); *cut one part, divide in two parts (e.g. nut)*. 2 • s'ébrécher; *breach*.

beke₃ [é] nominal: **bekre**. orthographe: **beke**. Varinat: **bēke**. *Verbe*. intercepter avec un projectile; *intercept with a projectile*. synonyme: **vōke**₃.

bele [é] *Inaccompli*: **denda**. orthographe: **bele**. singulier: **belge**. *Verbe*. branler (car ne plus être solidement fixé); *wobble (because not tied any more)*. **Mam yēnda bendame n dat n lvi**. Ma dent bouge et elle veut tomber. *My tooth moves and falls out*.

belem [è-é] Comparez: **be**. nominal: **belgre**. orthographe: **belem**. *Nom.* existence; *existence*.

belem zīga orthographe: **belem zīga**. *Nom.* adresse; *address*. synonyme: **aderse**.

belge₁ [è] Comparez: **fage**, **fibi**. nominal: **belgre**. orthographe: **belge**. *Verbe*. flatter, tromper, s'occuper d'un enfant, consoler; *flatter, sooth, deceive, take care of a child, to console, to trick*. synonyme: **fage**.

belge₂ [é-è] Comparez: **beke**. orthographe: **belge**. *Verbe*. se détacher; *break away, to come unstuck, peel off*.

belgr no-ræesda orthographe: **belgr no-ræesda**. Plural: **belgr no-ræesdba**. *Nom.* faux prophète; *false prophet*. synonyme: **zīrē no-ræesda**.

belgre₁ orthographe: **belgre**. *Nom.* 1 • tromperie, tricherie, action de flatter, blague; *cheating, flattering, soothing, joke*. synonyme: **zāambo**. 2 • le fait de s'occuper d'un enfant; *taking care of a child*.

belgre₂ [é-é] orthographe: **belgre**. *Nom.* élision; *elision*. **tu a = t'a** que il = qu'il.

belko orthographe: **belko**. *Nom.* sorgho blanc; *white sorghum*. Catégorie : **Nourriture**, **Herbes**, **plantes grimpantes**.

belme [è] orthographe: **belme**. *Verbe*. 1 • cajoler, amadouer; *cuddle, mollify, court, wheedle, cajole*. 2 • faire la cour à une fille / femme; *court a woman*.

belsda Comparez: **belse**. orthographe: **belsda**. Plural: **belsdba**, **belsba**. Varinat: **belsa**. *Nom.* consolateur; *consoler, comforter*.

belse *Inaccompli*: **belsda**. nominal: **belsgo**. orthographe: **belse**. singulier: **belge**. *Verbe*. flatter, tromper, consoler, s'occuper d'un enfant; *sooth, flatter, console, comfort, take care of (child)*. **Awa belsda a biigā**. Awa console son enfant. *Awa comforts her child*.

belsem-belsem [è-é] orthographe: **belsem-belsem**. *Nom.* faire pour s'amuser; *doing for amusement*. **Yaa sūd-sūd bi yaa belsem-belsem?** C'est pour de vrai ou bien pour s'amuser? *Is it for real or for amusement?*

belsgo [é-ó] Comparez: **belse**. orthographe: **belsgo**. *Nom.* le fait de flatter, consolation, rassurant, soulagement; *flattering, consolation, reassuring, comfort, relief*. **Mam paamda belsgo**. J'ai reçu une consolation. *I got comfort*.

beme [é] *Inaccompli*: **bemdame**. orthographe: **beme**. *Verbe*. trembler; *tremble, shake*.

bende *Adjectif*. trouble, boueux; *blurred, muddy*. **ko-bendā**. eau bouseuse. *blurred water*.

bendge orthographe: **bendge**. *Verbe*. rendre trouble, troubler; *disturb, to muddy, stir up*. synonyme: **yo yam**₁.

bend-koeelle Comparez: bend-foadga, bend-kãre, bend-leongo, bend-ma, bend-poko.

Plural: bend-koeela, bend-koeelse. *Nom.* espèce de cache-sexe; *kind of loin-cloth, panties, briefs.* Catégorie : **Vêtement.**

bendre [è-è] orthographe: bendre. Plural: benda. *Nom.* tambour-calebas (peau tendu sur calebasse), tam-tam; *drum (animal skin on calabash), tom-tom, calabash-drum.* Catégorie : **Instrument de musique.**

bend-tĩsdim [è-ĩ] orthographe: bend-tĩsdim.

Plural: bend-tĩsdi. Varinat: bend-tĩdim. *Nom.* espèce de pagnes ayant des franges; *kind of cloth.* Catégorie : **Vêtement.**

bēnege [ě] Comparez: bē. nominal: bēnegre.

orthographe: bēnege. *Verbe.* rendre malade, contaminer, infecter; *cause illness, contaminate, to make somebody ill, infect, pass on a disease.*

beng-ãodgo [é] orthographe: beng-ãodgo.

Plural: beng-ãto. *Nom.* couleuvre (espèce); *tree snake sp.* Catégorie : **Reptile.**

bengdo [é-ó] Comparez: bengre. orthographe: bengdo.

Nom. 1 • feuilles de haricot; *bean leaves.* Catégorie : **Nourriture.**
2 • vert; *green.* Catégorie : **Couleur.**

beng-guugu [é-ù-ú] orthographe: beng-guugu.

Plural: beng-guusi. Variante : beng-puudu. *Nom.* fleur de haricot; *bean plant flower.*

beng-puudu Voir entrée principale : beng-guugu.

orthographe: beng-puudu.

beng-pvugo orthographe: beng-pvugo. *Nom.* champ de haricot; *bean field.* Catégorie : **Agriculture.**

synonyme: beng-sũnga.

bengre [é-é] orthographe: bengre. Plural: benga,

bense. *Nom.* 1 • haricot (grain de); *grain of bean.* Catégorie : **Nourriture.**

2 • plante de haricot; *bean plant.*

beng-sũnga [é] orthographe: beng-sũnga.

Plural: beng-sũnsi. *Nom.* champ de haricot; *bean field.*

Catégorie : **Agriculture.** synonyme: beng-pvugo.

beng-wurga Plural: beng-wursi. *Nom.* tige sèche de haricot; *dry bean stalk.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

bense [é-è] orthographe: bense. singulier: benga. *n.pl.* haricots; *beans.*

bēodgo [é] Comparez: bēde. orthographe: bēodgo.

Plural: bēto. Varinat: bēdgo. *Nom.* piège, gris-gris; *trap, pitfall, talisman for protection, charm, juju.*

beoko, [é-ò] orthographe: beoko. Plural: begdo. *Nom.*

antilope rédunca; *Bohor reed-buck.* Catégorie : **Mammifère.** *redunca redunca.*

beoko₂ orthographe: beoko. Plural: begdo, begdo. *Nom.*

idiot, bête; *an idiot, stupid person.* synonyme: zalle₂, yalma.

beolengo [è-ó] orthographe: beolengo.

Varinat: pvg-beolengo. *Nom.* fiançailles; *engagement, betrothal.*

beombeongo orthographe: beombeongo.

Plural: bembendo. Varinat: bembengo. *Nom.* petit tambour d'enfant; *small drum for children.* Catégorie : **Instrument de musique.** synonyme: rablvngo.

beob bila [éo í-á] orthographe: beob bila. *Nom.*

signe de ponctuation; *punctuation mark. , ; ? !*

synonyme: bēoodga.

beog-beog fãa orthographe: beog-beog fãa.

expression. journalier; *daily.* synonyme: daar pvgē (bũmbu).

beooge [è] nominal: beoogre. orthographe: beooge.

Verbe. anticiper, couper la parole ou la route; *anticipate, cut /interrupt the word or the road.*

beogo₁ [é] Comparez: yibeoogo. orthographe: beoogo.

Adverbe. demain, l'avenir; *tomorrow, the future, the morrow.* **Kuil beogo.** Pars demain. *Go home tomorrow.*

beogo₂ [é] orthographe: beoogo. Plural: beedo.

Adjectif. mauvais, méchant; *bad, wicked, evil, malicious, nasty.* synonyme: bēega.

beole₁ [è] nominal: beoolre, beolgo.

orthographe: beole. *Verbe.* prévoir, anticiper; *foresee, anticipate.*

beole₂ [è] orthographe: beole. *Verbe.* cultiver dans son champ individuel; *farm in one's individual field.*

beoose [éo] orthographe: beoose. singulier: bēooga.

n.pl. souches; *stumps.*

berge₁ [é-è] nominal: bergre. orthographe: berge. *Verbe.* éparpiller des fragments; *scatter fragments.*

berge₂ [é-è] nominal: bergre. orthographe: berge. *Verbe.* devenir trop mou parce que trop cuit; *become too soft because overcooked.*

berzĩndi emprunt: français. orthographe: berzĩndi. *Nom.* aubergine; *aubergine.* Catégorie : **Nourriture.**

bes-bese orthographe: bes-bese. *Adverbe.* en parlant n'importe comment; *speaking no matter how.*

synonyme: yes-yese.

bese [é-è] orthographe: bese. *Nom.* boisson forte; *strong drink.*

besende orthographe: besende. Varinat: besande. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *tinospora bakis.*

besge [é-è] nominal: besgre. orthographe: besge. *Verbe.* tomber (ex. partie d'un mur); *fall down, fall flat (e.g. part of wall).*

bēta [é] Comparez: bē. orthographe: bēta. Plural: bētbã.

Adjectif. souffrant, patient; *suffering, sufferer from, patient.* Catégorie : **Malade.**

bēte [è] Infinitif: bēde. orthographe: bēte. *v.inaccompli.*

piéger, mettre à l'épreuve; *trap, put to the test.*

bêto [é] orthographe: **bêto**. singulier: **bêdgo**, **bêodgo**.
n.pl. pièges; *traps, pitfall*.

betō tānd ne kud–ribli orthographe: **betō tānd ne kud–ribli**. *expression*. béton armé; *reinforced concrete, armed concrete*. Catégorie : **Bâtiment**.

betō tāndo [è–ó à–ó] orthographe: **betō tāndo**.
expression. béton; *concrete*. Catégorie : **Bâtiment**.

bε₁ [é] nominal: **bεεbo**. orthographe: **bε**. *Verbe*. colmater, fermer un trou; *plug leaks, stop up a hole*. **A bε a roogā**. Il a colmaté sa case. *He repaired his house*.

bε₂ [é] orthographe: **bε**. Plural: **bεεba**. *Nom*. ennemi; *enemy, foe*. synonyme: **bεεma**.

bε₃ *Nom*. espèce de plante oléagineuse; *kind of plant, oilseed crop*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

bεda [é–à] orthographe: **bεda**. singulier: **bedre**.
Varinat: **beada**. *Adjectif*. grand, adulte, gros; *big, adult, fat*.

bεdenga [é–á] orthographe: **bεdenga**. Plural: **bedense**.
Nom. ver de terre; *earthworm*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

bεε [é] Comparez: **bee γε**. orthographe: **bεε**. *interrogatif*. où est-ce ?; *where is? F biigā bεε?* Où est ton enfant ? *where is your child?*

bεεba [é] orthographe: **bεεba**. singulier: **bε**, **bεεma**.
Varinat: **bεεmdba**. *n.pl.* ennemis; *enemies*.

bεεga [é] orthographe: **bεεga**. Plural: **beese**. *Adjectif*.
1 • mauvais; *bad*. synonyme: **beoogo₂**.
2 • intrépide, intraitable; *fearless, dauntless, unmanageable*.
3 • offensant, cru, grossier; *offending, insulting, rough*.

bεεgda orthographe: **bεεgda**. *Adjectif*. offensif; *offensive*.

bεεge orthographe: **bεεge**. *Verbe*. décoller ce qui est plaqué contre; *take off something*.

bεεla₁ [é–à] orthographe: **bεεla**. Plural: **beelse**. *Nom*. instrument de musique monocorde; *one-stringed fiddle*.
Catégorie : **Instrument de musique**.

bεεla₂ [é–á] Comparez: **beeεle**. orthographe: **bεεla**. *Nom*. salutations de bienvenu; *welcome greetings*.
synonyme: **γεεla**.

bεεma [é] Comparez: **bε**. orthographe: **bεεma**.
Plural: **bεεmdba**. *Nom*. ennemi; *enemy*. synonyme: **bεε₂**.

bεεre [é–è] emprunt: français. orthographe: **bεεre**.
Plural: **bεεr–dāmba**. *Nom*. bière importée; *imported beer*.

bεεrga [é–á] orthographe: **bεεrga**. Plural: **beerse**.
Adjectif. la plus petite quantité / unité de; *the smallest quantity or unit of*. **Ko–berg mengā ka be a yuvrē wā ye**. Il n'y a pas la moindre goutte d'eau dans son canari.
There is absolutely no water in her pot.

bεgd neodre orthographe: **bεgd neodre**. *Nom*. botte; *boot*. Catégorie : **Vêtement**.

bεgdo [é–ò] orthographe: **bεgdo**. Varinat: **begdo**. *Nom*. boue; *mud*. Catégorie : **Temps, météo**.

bεka [é] orthographe: **bεka**. Plural: **begse**. *Nom*. morceau ou partie de chose divisé en deux; *part or fragment of something divided in two pieces*.

bεnda [é–á] orthographe: **bεnda**. Plural: **bendse**. *Nom*. caleçon, cache-sexe masculin; *underpants, man's loincloth, T-string, underwear (traditional)*. Catégorie : **Vêtement**.

bεndga orthographe: **bεndga**. Plural: **bendse**. *Nom*. cithare-radeau; *zither*. Catégorie : **Instrument de musique**.

bεnga [é–à] Comparez: **bengre** (sg.). orthographe: **bεnga**.
Plural: **bense**. singulier: **bengre**. *Nom*. haricot (collectif); *bean*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *vigna unguiculata*.

bεoodga [é] orthographe: **bεoodga**. *Nom*. signe de ponctuation; *punctuation mark*. , ; . ? ! synonyme: **beoob bila**.

bεooga [é] orthographe: **bεooga**. Plural: **beoose**. *Nom*. souche; *stump, tree-stump*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

bεoolga [é–à] Comparez: **pvvgo**. orthographe: **bεoolga**.
Plural: **beoolse**. *Nom*. champ individuel; *individual's field / farmland, personal farm*. Catégorie : **Agriculture**.

bεoongo [é] orthographe: **bεoongo**. Plural: **bεendo**.
Nom. 1 • maison en terrasse; *flat-roofed room, house with flat roof*. Catégorie : **Bâtiment**.

2 • pont; *bridge*. synonyme: **kvl–beongo, pō**.

bεrenga [é–á] orthographe: **bεrenga**. Plural: **berense**.
Varinat: **bearenga**. *Nom*. 1 • espèce de chanvre; *kind of hemp-plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus cannabinus*.
2 • champ de «berense»; *field of «berense» plants*.

bi₁ [i] Comparez: **biifu** (sg.). orthographe: **bi**.
singulier: **biifu**. *Nom*. oseille (grains d'); *sorrel grains*.

bi₂ [i] orthographe: **bi**. Varinat: **bī**. *Nom*. rougeole; *measles*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **bikalga₂**.

bi₃ orthographe: **bi**. *conjonction*. ou, ou bien; *or, or else, either .. or*. **A wata beoogo bi ra–yuta**. Il vient demain ou après-demain. *He comes tomorrow or after tomorrow*.

bī orthographe: **bī**. Varinat: **bi**. *Nom*. rougeole; *measles*.
Catégorie : **Maladie**.

bi–beelem Comparez: **bi–bεεga**.

orthographe: **bi–beelem**. *Nom*. hardiesse, intrépidité, espièglerie; *roguery, wild / bad behaviour*.

bi–bees roogo orthographe: **bi–bees roogo**. *Nom*. prison; *prison*. Catégorie : **Bâtiment**.
synonyme: **bāens–roogo**.

bi–bεεga [i–é–á] Comparez: **biiga**.

orthographe: **bi–bεεga**. *Nom*. enfant indiscipliné, intrépide, bandit, canaille; *indisciplined child, fearless person, bandit, crook, rogue, villain, ruffian*.

bi-belgda [i-è-á] orthographe: bi-belgda. *Nom.* nourrice (qui s'occupe d'un enfant); *nurse, nursemaid* (taking care of a child). Catégorie : **Travailleur**.

bibi [i] orthographe: bibi. *Verbe.* entasser; *stack up, heap*.

bi-buga [i-á] orthographe: bi-buga. *Plural:* bi-buse, kom-buse. *Nom.* jeune homme, jeune personne, adolescent; *young man, young person, adolescent, teenager*. Catégorie : **Personne(s)**. synonyme: **polle**.

bi-bulem orthographe: bi-bulem. *Nom.* jeunesse; *youth*. synonyme: **kom-buse**.

bida [i] orthographe: bida. *Adverbe.* noir (idée de); *black* (idea of). **Lik bida pvgē.** Dans les ténèbres. *In the dark*. Catégorie : **Couleur**.

bidga [i-à] orthographe: bidga. *Plural:* bidsi. *Nom.* bègue; *stutterer, stammerer*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zulem-karga**.

bidgi [i] nominal: bidgri. orthographe: bidgi. *Verbe.*
1 • déboîter (os); *dislocate* (bone). **A rūmdā bidgame.** Le genou a déboîté. *The knee has dislocated*.
2 • basculer, se déséquilibrer, verser; *tilt up, overbalance, bend over*. **Yvvrā bidgame tu koomā raage.** Le canari a basculé et l'eau s'est versée. *The jar tilted and the water poured out*.

bidimdi [i] orthographe: bidimdi. *Plural:* bidimsi, bidma. *Adjectif.* penché; *tilting*.

bidu [i-ú] emprunt: français. orthographe: bidu. *Plural:* bidu-rāmba. *Nom.* bidon; *can, a 5-gal./25 litre can*. Catégorie : **Récipient**.

bii orthographe: bii. *interrogatif.* ou, ou bien?; *or not?, or else?, isn't it?* **A Zā waame bii?** Jean est-il venu ? *Did John come (or not)?*

biifu orthographe: biifu. *Plural:* bi. *Nom.* grain d'oseille; *seed of sorrel*.

biiga [i] Comparez: yāaga. orthographe: biiga. *Plural:* kamba, koamba, biisi. *racine:* bi-, kòm-. *Nom.* enfant, fils, un jeune; *child, son*. Catégorie : **Relations humaines, Personne(s)**.

biiga₂ [i] Comparez: bila. orthographe: biiga. *Plural:* biisi. *Nom.* 1 • grain; *grain*. 2 • fruit; *fruit*.

bīnifu [i] orthographe: bīnifu. *Plural:* bīnisi. *Adjectif.* fin, effilé; *thin*. **Wi-bīnifu.** Fil fin. *Thin yarn /thread*.

bīnifu [i-ú] orthographe: bīnifu. *Plural:* bīini. *Nom.* trait, scarification légère; *stroke, slight scarification*.

bīn-lugsi orthographe: bīn-lugsi. *Nom.* longitude; *longitude*. Catégorie : **Terre**.

bīn-lu-tikdga orthographe: bīn-lu-tikdga. *Nom.* méridien zéro; *zero meridian*. Catégorie : **Terre**.

bīn-paadse orthographe: bīn-paadse. *Nom.* latitude; *latitude*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **rul-paadse**.

bīn-wvbdō orthographe: bīn-wvbdō. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *leucas martinicensis*.

bīis tānga [i-á] orthographe: bīis tānga. *Plural:* bīis tāmse. *Nom.* dune, colline de sable formée par le vent; *sand dune*. Catégorie : **Terre**.

bīis-gōeem [i-ó-é] orthographe: bīis-gōeem. *Nom.* lait caillé, yaourt; *clotted milk, yoghurt*. Catégorie : **Nourriture**.

biisi [i-i] emprunt: français. orthographe: biisi. *Plural:* biis-rāmba. *Nom.* bus; *bus*.

bīisim [i-i] orthographe: bīisim. *racine:* bīis-. *singulier:* bīisimdi. *Nom.* lait; *milk*. Catégorie : **Nourriture**.

bīisim kūuni orthographe: bīisim kūuni. *Nom.* allaitement; *breast-feeding*.

bīisim yēnde [i é-è] orthographe: bīisim yēnde. *Plural:* bīisim yēna. *Nom.* dent de lait; *baby tooth*. synonyme: **ludre**.

bīis-kaam orthographe: bīis-kaam. *Varinat:* bīs-kaam. *Nom.* crème; *cream*. Catégorie : **Nourriture**.

bīis-koaasa orthographe: bīis-koaasa. *Nom.* laitière; *lady selling milk*. Catégorie : **Travailleur**.

bīis-moogo [i-ó] orthographe: bīis-moogo. *Plural:* bīis-moodo. *Varinat:* bīs-moogo. *Nom.* maladie de sein; *breast disease*. Catégorie : **Maladie**.

bīis-naare [i-é] orthographe: bīis-naare. *Varinat:* bīs-naare. *Nom.* lait frais; *fresh milk*. Catégorie : **Nourriture**.

bīis-noore [i-ó-é] orthographe: bīis-noore. *Plural:* bīis-noya. *Varinat:* bīs-noore. *Nom.* mamelon, tétine; *nipple, teat*. Catégorie : **Le corps**.

bīisr zīga orthographe: bīisr zīga. *expression.* désert; *desert*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **zī-kvure, zī-koēnga, tēn-kvure, we-rasempvuga**.

bīisri [i-i] orthographe: bīisri. *Plural:* bīisa. *Varinat:* bīsri. *Nom.* sein, mamelle; *breast, teat, udder*. Catégorie : **Le corps**.

bīisri₂ [i-i] orthographe: bīisri. *Plural:* bīisa. *Nom.* sable; *sand*. Catégorie : **Terre**.

bīisr-yiisgu orthographe: bīisr-yiisgu. *Nom.* sevrage; *weaning*.

bīis-sūm [i-ú] orthographe: bīis-sūm. *Nom.* lait maternel; *mother milk*.

bīis-zom orthographe: bīis-zom. *Varinat:* bīs-zom. *Nom.* lait en poudre; *milk powder*. Catégorie : **Nourriture**.

bika [i] emprunt: français. orthographe: bika. *Nom.* bic, stylo; *pen, ballpoint, ballpoint pen*. Catégorie : **Outil**. synonyme: **gvls-moogo**.

bikalga [i-á-à] orthographe: bikalga. *Plural:* bikalse. *Nom.* condiment à base de grains d'oseille; *seasoning based on sorrel grains*.

bikalga₂ [i-á-à] orthographe: **bikalga**. *Nom.* rougeole; *measles*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **bi**₂.

bi-kāsenga orthographe: **bi-kāsenga**. *Nom.* adulte; *adult, grown-up*. Catégorie : **Personne(s)**.

bila₁ [i] Comparez: **paoode, bilfu**. orthographe: **bila**.
Plural: **bi**. *Adjectif*. 1 • petit de taille; *small in size or age, little*. **nag-bila, nag-bi** veau, veaux. *calf, calves*.
antonyme: **bedre**.
2 • cadet, cadette; *younger, junior*.

bila₂ [i] orthographe: **bila**. Plural: **biisi**. *Nom.* pion, pièce de jeu, unité, graine, fruit; *pawn, piece of game, unit, grain, fruit*. synonyme: **tikr bila**.

bila₃ [i] orthographe: **bila**. Plural: **bi**. *Nom.* partie d'un tout; *part of a whole*. **Kvulen-bila**. Clé (lit. partie de la porte). *Key (lit. part of the door)*.

bila₄ [i] orthographe: **bila**. Plural: **biisi**. *Nom.* pépin; *grain*.

bilf-bilfu orthographe: **bilf-bilfu**. *Adverbe*. doucement, lentement, progressive, petit à petit; *gently, smoothly, slowly, progressive*. synonyme: **kudg-kudga**.

bilfri orthographe: **bilfri**. *Adverbe*. un tout petit peu; *a little bit*. synonyme: **yēni**.

bilfu₁ [i] orthographe: **bilfu**. 1 • *Adverbe*. peu; *bit (a)*. **Yaas bilfu**. Attends un peu. *Wait for a little while*.
2 • *interj.* à tout à l'heure; *goodbye, see you soon*.
synonyme: **wēnd na kō-d bilfu**.

bilfu₂ [i] Comparez: **paoode**. orthographe: **bilfu**.
Plural: **bāonego**. *Adjectif*. petit, minuscule; *small (in size or quantity), little, tiny*. **Bi-bilf**. Petit enfant. *Small child*.
antonyme: **bedre**.

bilg tu b wvm a vōore orthographe: **bilg tu b wvm a vōore**. *expression*. explication ; *explication*. **N wa ne vēnem** Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

bilga [i-à] orthographe: **bilga**. Plural: **bilsi**. *Nom.* bracelet en paille tressée; *straw bracelet*. Catégorie : **Parure**.

bilgdga [i-à] orthographe: **bilgdga**. *Nom.* idéophone; *ideophone*. **sudd ...** sans bruit. *noiseless*.

bilgi₁ [i] nominal: **bilgri**. orthographe: **bilgi**. *Verbe*.
1 • décrire; *describe*.
2 • indiquer; *indicate*.

bilgi₂ [i] Comparez: **viibi, pili**. nominal: **bilgri**.
orthographe: **bilgi**. *Verbe*. tourner (faire); *turn over, go round (cause to), to roll, revolve*. synonyme: **bilmi**.

bili [i-i] Comparez: **bilgi, bilmi, bilimdi, bilimsi, bilimdgi**. orthographe: **bili**. *Verbe*. rouler en pressant; *to roll sth. firmly*.

bilimdgi Comparez: **bilmi, bili, bilimdi, bilimdsi, bilimsi**. orthographe: **bilimdgi**. *Verbe*. rouler qqc; *to roll sth.*

bilimdi orthographe: **bilimdi**. *Verbe*. rouler qqc; *to roll sth.*

bilimsi orthographe: **bilimsi**. *Verbe*. rouler qqc; *to roll sth.*

bilmi [i] orthographe: **bilmi**. *Verbe*. rouler, faire avancer en roulant par terre; *to roll sth. along, drive along, roll over*.
synonyme: **bilgi**₂, **yilgi**.

bilsi [i] orthographe: **bilsi**. singulier: **bilgi**. *v.itératif*.
1 • indiquer en décrivant, montrer; *indicate and describe, show*. **Bāmb bilsa mukā ne nus n dat n bāng a sēn date**. Ils ont indiqué avec des gestes de leurs mains pour savoir ce que le muet veut. *They indicated with signs of their hands to find out what the deaf person wants*.
2 • (faire) tourner; *turn around, rotate*.

bil-tik ligdi [i-i i-i] orthographe: **bil-tik ligdi**. *Nom.* prix unitaire; *unit price, price per unit*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **a ye ligdi**.

bil-tikdga orthographe: **bil-tikdga**. *Nom.* unité; *unit*.
Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **tikr bila**.

bil-zaalga orthographe: **bil-zaalga**. *Nom.* unité simple; *single unit*. Catégorie : **Mathématiques**.

bĩma [i] orthographe: **bĩma**. *Adverbe*. sombre, touffu, couvert; *sombre, dark, leafy, covered*.

bĩmi [i] orthographe: **bĩmi**. *Verbe*. devenir ombrageux, couvert; *become leafy, shady, covered*. **Tugā tobame n bĩmi**. L'arbre a repoussé des feuilles et est devenu ombrageux. *The tree became new leaves and got shady*.

bindga Plural: **bindsi**. *Nom.* espèce de plante à tubercule; *kind of tuber plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

bindingāasgo [i-ā-ò] orthographe: **bĩndingāasdo**.
Nom. bousier; *dung beetle*. Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **bĩntagagso**.

bĩndingāoosgo orthographe: **bĩndingāoosgo**. *Nom.* scarabée sacré, bousier; *scarab, dung beetle*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **gutungulungu**.

bĩndinpuure orthographe: **bĩndinpuure**.
Varinat: **bēdempuure**. *Nom.* poisson (espèce); *fish sp*.
Catégorie : **Poisson**. *labeo senegalensis*.

bĩndu [i] orthographe: **bĩndu**. Plural: **bĩna**.
singulier: **bĩngu**. *Nom.* excréments (vu comme masse), selles; *excrement*.

bĩng yamē orthographe: **bĩng yamē**. *Verbe*. retenir; *hold, keep in mind*.

bĩngdga [i-à] orthographe: **bĩngdga**. *Nom.* classeur; *binder, filing cabinet*.

bĩngdim [i-i] orthographe: **bĩngdim**.
Varinat: **bōn-bĩngdim**. *Nom.* stock; *stock*.
synonyme: **bōn-bĩngdim**.

bĩngdim seb-vāoogo orthographe: **bĩngdim seb-vāoogo**. *Nom.* fiche de stock; *stock card*. Catégorie : **Argent**.

bĩngi [i] nominal: **bingri**. orthographe: **bĩngi**. Plural: **bĩnsi**.
Verbe. mettre ne lieu sûr, garder de côté, conserver, garder de côté, épargner, déposer; *put in a save place, put aside to keep it, to save, to put down, store, to keep*.

bīngri orthographe: **bīngri**. *Nom.* épargne; *savings*.

Catégorie : **Argent**. synonyme: **bēgnego, ligd-kēgsdem**.

bīnsi orthographe: **bīnsi**. singulier: **bīngi**. *v.itératif*. garder de côté, déposer plusieurs fois; *to put down, store, keep (many instances)*.

bīntagagsgo orthographe: **bīntagāagsgo**. *Varinat:* .
Nom. bousier; *dung beetle*. synonyme: **bindingāasgo**.

bi-paga [i-á] orthographe: **bi-paga**. *Plural:* **bi-pagba**.
Nom. belle-fille; *daughter-in-law*. Catégorie : **Relations humaines**.

bi-pagemdo orthographe: **bi-pagemdo**. *Nom.* relation de parenté par alliance entre une femme et sa belle-fille; *the relation between mother-in-law and daughter-in-law*.
Catégorie : **Relations humaines**.

bi-peelem [i-é-é] orthographe: **bi-peelem**. *Nom.*
premier enfant (étant bébé); *first child (still being a baby)*.

bi-pæelga [i-é-á] orthographe: **bi-pæelga**.

Plural: **kom-peelse**. *Varinat:* **pæelga**. *Nom.* bébé (lit. enfant blanc), nouveau né, nourrisson; *baby (lit. white child), new born*. synonyme: **pæelga**₂.

bi-pugla [i-ú-á] orthographe: **bi-pugla**.
Plural: **kom-pugli**. *Nom.* jeune fille, fille; *young woman, girl*. Catégorie : **Personne(s)**. antonyme: **bi-ribla**.

birga [i-à] orthographe: **birga**. *Nom.* fumier, engrais qui contient de la matière organique, fumure organique; *manure, fertilizer, organic manure*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **pōosgo**₁.

bi-ribla [i-í-á] orthographe: **bi-ribla**. *Plural:* **kom-dibli**.
Nom. garçon, fils; *boy, son*. Catégorie : **Personne(s)**.
antonyme: **bi-pugla**.

bi-rib-roagdga orthographe: **bi-rib-roagdga**. *Nom.*
fils; *son*. Catégorie : **Personne(s)**.

birimdi [i] orthographe: **birimdi**. *Verbe.* agir promptement; *act quickly*.

birip [i] orthographe: **birip**. *Adverbe.* tout d'un coup; *suddenly*.

birke₁ emprunt: français. orthographe: **birke**. *Nom.* barrique; *barrel*. Catégorie : **Réceptif**. synonyme: **barika**.

birke₂ emprunt: français. orthographe: **birke**. *Nom.* briquet; *lighter*. synonyme: **bug-bānga**.

bir-pōnegdem [i-ó-é] orthographe: **bir-pōnegdem**.
Nom. compost, engrais organiques, fumier, matière organique provenant de la litière (feuilles mortes des arbres) et des déchets d'animaux décomposés; *compost, organic fertilizer, manure*. Catégorie : **Agriculture**.

bisa [i-à] orthographe: **bisa**. *Nom.* sous produit dans la préparation de a bière de mil; *residue in millet beer production*.

biskāse [i-á-é] orthographe: **biskāse**. *Nom.* drêche; *distiller's wash, brewer grains, residue of beer brewing*.

bi-sōama orthographe: **bi-sōama**. *n.pl.* bons fruits; *good fruits*. **Tl-sōng fāa womda bi-sōama, la tl-wēng fāa womda bi-yoodo**. Un bon arbre produit de bons fruits et un arbre malade de mauvais fruits. *A healthy tree bears good fruit, but a poor tree bears bad fruit*.

bitga emprunt: français. orthographe: **bitga**. *Nom.*
boutique; *shop, store, boutique*. Catégorie : **Bâtiment**.

bīungu orthographe: **bīungu**. *Plural:* **bīndu, bīna**. *Nom.*
excrément; *excrement, dung, shit, faeces, a single turd*.

bi-wēnga [i-é] orthographe: **bi-wēnga**.

Plural: **kom-wēnse**. *Nom.* gamin, garçon de mauvais comportement; *pickle, boy with bad behaviour*.

bi-yende orthographe: **bi-yende**. *Nom.* enfant unique, seul enfant; *only child*. **A ya m bi-yende**. C'est mon fils unique. *He is my only child*.

bu₁ [i] orthographe: **bu**. *Verbe.* 1 • mûrir, être cuit / mûr; grandir; *ripen, be cooked / ripe, grow, to be mature*.
2 • point (être à); *to be just ripe / cooked (be)*.

bu₂ [i] orthographe: **bu**. *auxiliaire.* donc, alors, s'il est ainsi; *consequently, then, so, thus*. **Bu ya wa beoogo**. Alors, venez demain. *So, you come tomorrow*.

bu₃ [i] Comparez: **walla**. orthographe: **bu**. *Varinat:* **bu**.
conjonction. 1 • ou bien (alternatif, indique une possibilité d'un choix); *or, or else (alternative, indicating the possibility of a choice)*. **Ned bu rūnga?** Une personne ou un animal ? *A person or an animal?* Catégorie : **La Grammaire**.

2 • ou bien, non?; *or, query?* . **Yāmb wvmame bu?** Vous avez compris (ou bien) ? *Did you understand (or not)?*

bu₄ orthographe: **bu**. *auxiliaire.* souhait, impératif (particule au début de la phrase); *wish, imperative particle*. **Bu y yu pv-peelem dāmba**. Soyez des gens sincères /honnêtes. *You have to be sincere / honest people* . **Noor sān di, bu noor tēge**. Si la bouche bouffe, que la bouche soit reconnaissante. Proverbe. *If the mouth eats, the mouth should be grateful*. Proverb.

bu₅ [i-á] Comparez: **baooore**. orthographe: **bu**₅.

Plural: **bu**₅. *Nom.* petit grenier en terre (à l'intérieur); *small clay granary (inside storehouse)*. Catégorie : **Réceptif, Bâtiment**.

bu₆ [i] nominal: **bu**₆. orthographe: **bu**₆. *Verbe.*
bégayer; *stutter, stammer*. synonyme: **baame**₁.

bu₇ [i] orthographe: **bu**₇. *Plural:* **bu**₇.

Varinat: **bu**₇. *Nom.* grain d'oseille, roselle; *seed of sorrel, Rosella*, . *hibiscus sabdariffa*.

bu₈ orthographe: **bu**₈. *Varinat:* **bu**₈. *Nom.* oseille; *sorrel*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus sabdariffa*.

bu₉-maoore [i-á-é] orthographe: **bu**₉-maoore.

Varinat: **na-mao-ne-bu**₉. Variante : **na-mao-ne-bu**₉.
Nom. poliomyélite; *polio*. Catégorie : **Maladie**.
synonyme: **pōnem-bāaga**.

bigemde [i] Comparez: **buŋga**. orthographe: **bigemde**.
Plural: **bigma**. Adjectif mûr; *ripe*. synonyme: **mogemde**,
lvko, **buŋga**; antonyme: **kāsre**.

bu orthographe: **bu**. Varinat: **bu**. *conjonction*. ou, ou bien; *or*,
or else. **Tōnd tog n yaome bu, bu d ka tog n yao?**
Devons-nous payer ou ne pas payer? . *Should we pay them*,
or should we not?

bum [i] orthographe: **bum**. Nom. soupe; *soup, brew*.
Catégorie : **Nourriture**.

buŋga orthographe: **buŋga**. Plural: **bumse**. Adjectif mûr,
à point, à terme; *ripe, cooked, done*. antonyme: **kāsre**,
kāoogo₄; synonyme: **bigemde**.

buŋse [i] Comparez: **bu**. orthographe: **buŋse**. Plural: **buma**.
Verbe. 1 • mûrir (faire); *ripen (make / cause to)*.
2 • achever de cuire; *cooked completely*.

bulemde orthographe: **bulemde**. Adjectif nu; *naked, bare*.

bulle [i] orthographe: **bulle**. Plural: **bulu**. Varinat: **rā-bulle**.
Nom. levure; *yeast*.

bumbulga orthographe: **bumbulga**. Nom. termitières;
termite mound. synonyme: **yaore tāmbeko**.

bumbulgo orthographe: **bumbulgo**.
Varinat: **bulmbulngo**. Nom. espèce de termite; *kind of*
termite. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **yaore**.

bunde₁ [i-é] orthographe: **bunde**. Adverbe. pas de marche
de cheval, trotter; *certain walking pace of horse, trot*.
Weefā kēnda bunde. Le cheval marche au trot. *The horse*
trots.

bunde₂ orthographe: **bunde**. Varinat: **bundre**. Nom. langue
gulmanchéma; *Gurma language*.

burba [i-à] Comparez: **burbre** (sg.). orthographe: **burba**.
Nom. boulettes de farine de haricot cuites à la vapeur; *bean*
balls cooked in steam. Catégorie : **Nourriture**.

busemd sōdre orthographe: **busemd sōdre**. *expression*.
nombre décimal; *decimal number*. synonyme: **sōr ne**
begse.

busemde [i-é] orthographe: **busemde**. Plural: **busma**.
Nom. 1 • scarification sur la joue; *scarification on the*
cheek.
2 • virgule; *comma*. , Catégorie : **La Grammaire**.

busem-poor sōdr bila orthographe: **busem-poor**
sōdr bila. *expression*. unité décimale; *decimal unit*.

busem-poor sōdre orthographe: **busem-poor sōdre**.
expression. partie décimale; *decimal part*. Catégorie
: **Mathématiques**.

busem-toaka [i-óa] orthographe: **busem-toaka**. Nom.
apostrophe; *apostrophe*. ' Catégorie : **La Grammaire**.

bit-kōbre [i-ó] orthographe: **bit-kōbre**.
Plural: **bit-kōba**. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie
: **Herbes, plantes grimpantes**. *fadogia agrestis*.

bit-maasga [i-á-á] orthographe: **bit-maasga**. Nom.
cycle long; *long cycle*.

bito [i] orthographe: **bito**. singulier: **buldgo**, **bulgo**. *n.pl*.
oseille, roselle; *sorrel, Rosella*. Catégorie : **Herbes**,
plantes grimpantes. *hibiscus sabdariffa*.
synonyme: **wedre**.

bit-svgre [i-ú] orthographe: **bit-svgre**. Nom. cycle
moyen; *average cycle, middle cycle*.

bit-tvulga [i-ú-á] orthographe: **bit-tvulga**. Nom. cycle
court; *short cycle*.

buldgo [i] orthographe: **buldgo**. Plural: **bito**.
Varinat: **bulgo**. Nom. oseille; *sorrel*.

bulmbulngo orthographe: **bulmbulngo**. Nom.
période de maturité des cultures; *period when the farming*
products are mature. Catégorie : **Agriculture**.

bulvng naore orthographe: **bulvng naore**. Nom.
cycle; *cycle*.

bulvngo [i] orthographe: **bulvngo**. Nom. maturité,
croissance; *maturity, ripeness, growth*.

boaala [ó-à] Comparez: **boalle** (sg.).
orthographe: **boaala**. Varinat: **boaal-boaala**. Variante
: **boaal-boaala**. Nom. boules de farine bouillies; *cooked*
flower balls.

boaal-boaala Voir entrée principale :
boaal. [ó-] orthographe: **boaal-boaala**.

bōaasa [ō-á] orthographe: **bōaasa**. Plural: **bōos-rāmba**.
Nom. mendiant; *beggar*. synonyme: **gariibu**.

boabga [ó] orthographe: **boabga**. Nom. foulard (de tête);
headscarf. Catégorie : **Parure, Vêtement**.

bōaga₁ [ō] orthographe: **bōaga**. Adverbe. complètement;
completely.

bōaga₂ [ó] orthographe: **bōaga**. Adverbe. lourdement;
heavily.

boaka [ó] orthographe: **boaka**. Plural: **bogse**. Nom.
moitié, partie d'une chose fendue; *half, part of something*
split into two parts.

boal-boal orthographe: **boal-boal**. Nom. boules de farine
de mil avec sauce; *dish (balls of millet and sauce)*.
Catégorie : **Nourriture**.

boalenga [óa] orthographe: **boalenga**. Plural: **bolemse**.
Adjectif. d'une forme parfaite, sans aspérité; *in a perfect*
shape, without unevenness. **Ad yaa rasān-boalenga**.
C'est un jeune homme parfait. *He is a perfect young man*.

boalga [ó] orthographe: **boalga**. Plural: **boala**, **bolse**.
Nom. argile; *clay*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **bolle**.

boalg-yū orthographe: **boalg-yū**. Nom. espèce de plante;
kind of plant. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
dioscorea praehensilis.

boambāko orthographe: **boambāko**.
Plural: **boambāgdo**. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*.
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *ostryoderris stuhlmannii*.
synonyme: **bōang-bāoko**.

bōan-bāoko orthographe: **bōan-bāoko**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *xeroderris stuhlmannii*.

bōan-daoogo orthographe: **bōan-daoogo**.

Varinat: **bōan-kvkvdre**. *Nom.* margouillat mâle; *Agama male lizard*. Catégorie : **Reptile**. synonyme: **kvkvdre**.

bōanga [ò-á] Comparez: **weefo**, **yurba**.

orthographe: **bōanga**. Plural: **bōanse**, **bōaense**, **bōense**.

Varinat: **bōnga**. *Nom.* âne; *donkey*. Catégorie : **Mammifère**, **Élevage**.

bōanga-rugi orthographe: **bōanga-rugi**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes**, **plantes grimpantes**. *thalia geniculata*.

bōang-bāoko orthographe: **bōang-bāoko**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Buissons**, **arbustes**. *ostrioderris chevalieri*. synonyme: **boambāko**.

bōang-boko orthographe: **bōang-boko**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Buissons**, **arbustes**. *xeroderris stuhlmannii*.

bōang-paare [ð-á] orthographe: **bōang-paare**.

Plural: **bōang-paya**. *Nom.* plaie sous l'orteil; *wound under the toe*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **bōn-kunde**.

bōan-kūuri orthographe: **bōan-kūuri**. *Nom.* charrue; *plough*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **rūm-kūuri**, **subdri**, **wāka**.

bōan-kvkvdre [ð-ú] orthographe: **bōan-kvkvdre**.

Plural: **bōan-kvkvda**. Varinat: **bōan-daoogo**, **zu-miidu**. *Nom.* margouillat mâle; *mail lizard*. synonyme: **zu-miuugu**, **kvkvdre**.

bōan-poaka [ò-á] orthographe: **bōan-poaka**.

Plural: **bōan-pogse**. Varinat: **bōn-poaka**. *Nom.* margouillat; *lizard sp*. Catégorie : **Reptile**. synonyme: **bulum-poaka**.

bōanse orthographe: **bōanse**. singulier: **bōanga**.

Varinat: **bōayne**, **bōaense**. *n.pl.* ânes; *donkeys*. Catégorie : **Élevage**.

bōan-tvbre [ð-é] orthographe: **bōan-tvbre**.

Plural: **bōan-tvba**, **bōn-tvba**. Varinat: **bōn-tvbre**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes**, **plantes grimpantes**. *thalia geniculata*.

bōan-wεεga orthographe: **bōan-wεεga**.

Plural: **bōan-weese**. *Nom.* mule; *mule*.

boata [ó-à] emprunt: français. orthographe: **boata**.

Plural: **botse**. *Nom.* boîte; *bin*, *box*, *can*. Catégorie : **Réceptif**.

bobdo [ó] orthographe: **bobdo**. *Nom.* harnais, lanière; *horse harness*.

bobe [ò] Comparez: **yeege**, **yeese**. orthographe: **bobe**. *Verbe.* porter à l'épaule, se mettre autour du corps (ex. objets), porter en bandoulière; *dress up in sth.*, *carry hanging on the shoulder*, *put on the body*, *to wear* (e.g. objects).

bobge [ò] *nominal:* **bobgre**. orthographe: **bobge**. *Verbe.* enlever ce qui était suspendu; *take away what was hung up*.

boble [ò] *nominal:* **boblgo**. orthographe: **boble**. *Verbe.*

confier; *entrust somebody with something*. **Moaaḡā bobla sīnmiigā a naafā**. Un mossi confie son bœuf à un peul.. *A Mossi entrusts his cow to a Fulani person*.

boboore [ð-ó-é] orthographe: **boboore**. *Nom.* langue bobo; *Bobo language*.

bobre [ó] Comparez: **bobe**. orthographe: **bobre**. *Nom.* action / fait de porter en bandoulière; *carrying hanging down*.

bōdḡe [ö] Comparez: **suge**. *nominal:* **bōdḡe**.

orthographe: **bōdḡe**. *Verbe.* écorcher, entailler; *to skin*, *flay*, *slash*, *nick*.

bodgo [ó] orthographe: **bodgo**. Plural: **boto**, **bot-rāmba**. *Nom.* sac en jute; *sack mad of jute*.

bōe₁ [ò] orthographe: **bōe**. *interrogatif.* quoi ?; *what?* **Yaa bōe?** C'est quoi? *What is it?*

bōe₂ [ó] orthographe: **bōe**. *Verbe.* semer à la volée; *sow by throwing*, *to sow broadcast*, *scatter seed*. Catégorie : **Agriculture**.

bōe₃ [ó] orthographe: **bōe**. Varinat: **bōndo**. *Nom.* chose, affaire (imprécise); *thing*, *matter (undefined)*.

bōe yīnga orthographe: **bōe yīnga**. *interrogatif.* pourquoi ?; *why?*

bōeedga orthographe: **bōeedga**. *Nom.* pépinière; *nursery*, *garden centre*.

bōeere orthographe: **bōeere**. *Nom.* pépinière; *garden centre*, *nursery*. synonyme: **tu-bōeega**.

boεεga [ó-à] orthographe: **boεεga**. Plural: **boeese**.

Varinat: **zāmbοεεga**. *Nom.* bouc; *he goat*. Catégorie : **Mammifère**, **Élevage**.

bogbo [ó] orthographe: **bogbo**. *Nom.* vaccination; *vaccination*. synonyme: **bogbo tum**.

bogbo tum orthographe: **bogbo tum**. *Nom.* vaccination; *vaccination*. synonyme: **bog-boge₂**, **bogbo**.

bog-boge₁ [ó] orthographe: **bog-boge**. *Adverbe.* en élevant le ton; *raising the voice*.

bog-boge₂ [ð-ó-é] orthographe: **bog-boge**. *Nom.* vaccination; *vaccination*. synonyme: **bogbo tum**.

bōḡ-bōḡe [ö] orthographe: **bōḡ-bōḡe**. *Adverbe.* en mille morceaux; *in thousand pieces*. **Yvvrā sēn lvi wā, a wā bōḡ-bōḡe**. Le pot qui est tombé s'est cassé en mille morceaux. *The jar that fell is broken in thousand pieces*.

bogdo [ð-ó] orthographe: **bogdo**. singulier: **boko**. *n.pl.* trous; *holes*.

boge₁ [ò] orthographe: **boge**. *Verbe.* vacciner; *vaccinate*.

boge₂ [ò] Comparez: **boke**. orthographe: **boge**. *Verbe.* diviser en parties; *to split (into pieces)*.

bõgemde [ó-è] orthographe: bõgemde. Verbe.

1 • briser, casser en mille morceaux; *smash, break in thousand pieces.*

2 • cuire à point; *cook just right.*

bog-fure [ò-í] orthographe: bog-fure. Varinat: bogfure, bog-fvure. Nom. papayer; *papaya tree*. Catégorie : Arbres. *carica papaya*. synonyme: **mantaamde, mang-taamde, papaye.**

bogle₁ [ò] nominal: boglre. orthographe: bogle. Verbe. mettre côte à côte; *to put things side by side, alongside.* **Rtk-b n bogl taaba.** Mets-les côte à côte. *Put them side by side.*

bogle₂ [ó] Comparez: kuse, boke. orthographe: bogle. Verbe. couper, marquer, vacciner; *to cut, mark, vaccinate.*

bõgne [ó-è] orthographe: bõgne. Verbe. marmotter, parler indistinctement; *mutter.*

bogre [ó] orthographe: bogre. Plural: boaga. Nom. 1 • partie, moitié côté, tranche, séquence; *part, half, side, slice, sequence.* 2 • semblable; *fellow man.* **Foo la mam bogre.** Tu es mon semblable. *You are my fellow.*

bogse orthographe: bogse. Verbe. broyer; *grind, crush.*

bõgse₁ emprunt: français. orthographe: bõgse. Nom. boxe; *boxing.*

bõgse₂ [ó] orthographe: bõgse. Verbe. briser en mille morceaux; *to shatter, break completely.*

bog-zulunga orthographe: bog-zulunga. Nom. abîme; *abyss, gulf.*

bog-zulungu orthographe: bog-zulungu. Plural: bog-zulumsi. Nom. trou profond; *deep hole.* **A tuu bog-zulunga, n yëbg roogā kugr zugu.** Il a creusé profondément et posé le fondement sur le roc. *He dug deep and laid the foundation on the rock.* . synonyme: **vūni.**

boke₁ [ò] orthographe: boke. Verbe. diviser en deux; *divide into two parts, to split (into two pieces).*

boke₂ [ò] Comparez: kuse, bogle. nominal: bokre. orthographe: boke. Verbe. vacciner, faire une entaille, marquer; *vaccinate, do an incision, cut, mark.*

boko [ò-ó] orthographe: boko. Plural: bogdo. racine: bõg-. Nom. trou; *hole, pot-hole.*

bolbo [ó-ò] Comparez: bole. orthographe: bolbo. Nom. action / fait de crépir, crépissage; *plastering.*

bole [ó] nominal: bolre. orthographe: bole. singulier: bolemde. Verbe. 1 • crépir, badigeonner; *plaster, rough-cast, paint.* 2 • enduire, se tacher, ternir; *anoint, coat with, smear with, sully, stain.* **Ra sak tu kaamā bol m fuugā ye.** Fais attention que l'huile ne tâche pas mes habits. *Don't let the oil sully my garment.*

bolemde [ó] orthographe: bolemde. Plural: boalma. Adjectif. lisse; *smooth, sleek.*

bolen-daoogo₁ [ò-é] orthographe: bolen-daoogo. Nom. essieu; *axle.*

bolen-daoogo₂ orthographe: bolen-daoogo. Nom. fléau de la balance; *balance beam.* synonyme: **la-tebla.**

bolge₁ [ó-è] Comparez: soke, baoose, bõse.

nominal: bolgre. orthographe: bolge. Verbe. chercher en demandant; *look for by asking people, to ask about sth.*

bolge₂ [ó-è] orthographe: bolge. Verbe. 1 • enduire; *smear.*

2 • crépir; , *coat, daub.*

bolle [ó] orthographe: bolle. Plural: boala. Nom. argile, une boule d'argile; *clay, a lump of clay.* synonyme: **boalga.**

bõmbõ emprunt: français. orthographe: bõmbõ. Nom. bonbon; *sweet, candy.*

bon dtla Comparez: bõndo, ri. orthographe: bon dtla. Plural: bon dtlu. Nom. chose mangeable; *edible thing.*

bõn koadla Comparez: bõndo, ko. orthographe: bõn koadla. Plural: bõn koodlu. Nom. chose cultivable; *farmed product.*

bõn-bānde orthographe: bõn-bānde. Plural: bõn-bāna. Nom. miracle, chose étonnante, chose étrange / extraordinaire; *miracle, astonishing thing, extraordinary thing.* **Tõnd yānda bõn-bānd rūndā.** Nous avons vu aujourd'hui des choses étranges. . *We have seen extraordinary things today.* synonyme: **tvvm-bānde, bõn-yeesdga.**

bõn-beelle orthographe: bõn-beelle. Nom. grain; *grain.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

bõn-beese [ó-é] orthographe: bõn-beese.

Varinat: koamba. Variante : koamba. Nom. les enfants; *the children.*

bõn-belen-bεεga Comparez: bõndo.

orthographe: bõn-belen-bεεga. Nom. un tel, «chose»; *thingamajig.*

bõn-bila orthographe: bõn-bila. Nom. ânon; *donkey's foal, colt.*

bõn-bīngdim orthographe: bõn-bīngdim. Nom. stock; *stock.* synonyme: **bīngdim.**

bõn-buvvngo kiuugu orthographe: bõn-buvvngo kiuugu. Nom. septembre; *September.*

bõn-bõne orthographe: bõn-bõne. Adverbe. de manière agile; *in a agile manner.*

bõn-buud tūusgu orthographe: bõn-buud tūusgu. *expression.* choix (de variété de semences), sélection; *seed selection.* Catégorie : **Agriculture.**

bõn-buudu [ó-ú] orthographe: bõn-buudu. Nom. semence, graine destinée à être reprise ou mise en terre; *seed.* Catégorie : **Agriculture.**

bondge [ó] orthographe: bondge. Verbe. mélanger, gâter; *mix up, muddle, spoil sth.*

bõndo₁ [ó-ò] Comparez: bũmbu, bõn-belen-bεεga. orthographe: bõndo. Varinat: bondo. Nom. chose ou personne imprécise, affaire, machin, truc; *thing, thingamajig.* synonyme: **a zagla.**

bōndo₂ *Comparez: bōn-belen-bεεga.*

orthographe: bōndo. Nom. un tel, «chose»; thingamajig.

bōne [ō-é] *orthographe: bōne. Nom. perte; loss. Samd sāo bōne.* Vendre à crédit vaut mieux que une perte.

Selling at credit is better than having a loss. Sak bōn la zoodo. Proverbe : Accepter la perte construit l'amitié. (une bonne relation demande de sacrifices de part et d'autre). *Proverb: Accepting a loss builds friendships (we need give and take relationships. synonyme: lvuse₁, lvuse₁.*

bōnege₁ [ō] *orthographe: bōnege. Verbe. fendre, tailler; split, chop, cut.*

bōnege₂ [ó-è] *orthographe: bōnege. Verbe. pousser en grande quantité; grow in large quantities.*

bōnege₃ [ó-è] *orthographe: bōnege. Verbe. contaminer; contaminate.*

bōn-kāense *orthographe: bōn-kāense.*

singulier: bōn-kānga. Nom. ces choses; these things.

Wēnnaam miime ti yāmb data bōn-kāense. Dieu sait que vous avez besoin de ces choses. *God knows that you need all these things.*

bōn-kānga *orthographe: bōn-kānga. Nom. cette chose, cela; this thing, this. Bōe n na n kut ti mam bāng bōn-kānga?* Comment saurai-je que cela est vrai ? *How shall I know if this is so?*

bōn-kūnde *orthographe: bōn-kūnde. Nom. plaie sous l'orteil; wound under the toe. Catégorie : Maladie. synonyme: bōang-paare.*

bōn-koadla *orthographe: bōn-koadla. Nom. récolte, céréales (lit. choses cultivées); crops, harvest (lit. things farmed). Catégorie : Nourriture.*

bōn-koodi sēn pa yikd yīngri

orthographe: bōn-koodi sēn pa yikd yīngri. expression. cultures basses; short crops. nanguri, bēnga arachides, haricot. *groundnuts, beans. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*

bōn-koodi sēn yaa wogdo

orthographe: bōn-koodi sēn yaa wogdo. expression. cultures hautes; tall crops. Bōn-koodi sēn yaa wogdo, sēn tar kānkāe (makre : ki, kamaan la ka-zēg koobo) Cultures de haute taille, qui ont des tiges (ex.: mil, maïs, sorgho).

bōn-koodr buvng wakato

orthographe: bōn-koodr buvng wakato. expression. cycle de croissance des cultures; growth period for crops. Wakat ninga bōn-koodr sēn rīkd n bi ; bōn-koodr buvng wakato. Durée de développement d'une culture (Temps mis par une culture pour atteindre sa maturité). *Catégorie : Agriculture.*

bōn-koom *orthographe: bōn-koom.*

Varinat: bōn-koom buudu. Nom. liquide; liquid.

bōn-kūuri *orthographe: bōn-kūuri.*

Varinat: bōan-kūuri. Nom. charrue; plough, plow. Catégorie : Agriculture.

bōn-naandga *orthographe: bōn-naandga.*

Plural: bōn-naandse. Nom. idole fabriqué; man made idol.

bōn-poaka *Comparez: bānga. orthographe: bōn-poaka.*

Plural: bōn-pogse. Varinat: bōan-poaka. Nom. margouillat (femelle); lizard (female). Catégorie : Reptile.

bōn-pōbendga *orthographe: bōn-pōbendga. Nom. emballage; packaging, wrapping.*

bōn-saadga *orthographe: bōn-saadga.*

Plural: bōn-saadse. Nom. reptile; reptile. Catégorie : Reptile. synonyme: bōn-vuudga.

bōn-sōama *orthographe: bōn-sōama.*

Plural: bōn-sōamya, bōn-sōmse. Nom. bonne chose; good thing.

bōn-vuul *orthographe: bōn-vuul. Plural: bōn-vuula. n.pl. chose vivantes, créatures; living things, creatures.*

bōn-vuul-yalenga

[ó-í-á-á] *orthographe: bōn-vuul-yalenga. Nom. insecte (lit. chose vivante inutile, embêtante); insect (lit. useless flying thing). Catégorie : Insecte. synonyme: bōn-yūgdla.*

bōn-vuudga *orthographe: bōn-vuudga.*

Plural: bōn-vuudi, bōn-vuudse. Nom. reptile; reptile. Catégorie : Reptile. synonyme: bōn-saadga.

bōn-yēega [ó] *orthographe: bōn-yēega.*

Varinat: bōnyēega. Nom. lion; lion. Catégorie : Mammifère. panthera leo. synonyme: gūgemde.

bōn-yēesdga *orthographe: bōn-yēesdga.*

Plural: bōn-yēesdse. Nom. miracle, chose étonnante, chose étrange / extraordinaire; miracle, astonishing thing, extraordinary thing. synonyme: bōn-bānde.

bōn-yitg biisi *orthographe: bōn-yitg biisi. expression. graines; seeds. Catégorie : Agriculture.*

bōn-yūgdla *orthographe: bōn-yūgdla. Plural: bōn-yūgdla. Nom. oiseau (lit. chose volante), insecte; bird (lit. flying thing), insect. Catégorie : Reptile.*

bōn-yūgdla *orthographe: bōn-yūgdla. Nom. insecte; insect. Catégorie : Insecte. synonyme: bōn-vuul-yalenga.*

bōn-yūgdr zūuri *orthographe: bōn-yūgdr zūuri. Nom. larve; larva. Catégorie : Animaux inférieurs.*

bōn-yūgdse *orthographe: bōn-yūgdse. Nom. insectes; insects. Catégorie : Insecte.*

bōn-yūudla *orthographe: bōn-yūudla. Nom. boisson; drink, beverage.*

bōn-zēmse [ó-é-è] *orthographe: bōn-zēmse. Nom. divers; miscellaneous, various.*

bōn-zēnga *orthographe: bōn-zēnga.*

Plural: bōn-zēmse. Nom. chose d'une toute autre nature; thing of a very different matter.

bõn-zısd pæsdga orthographe: **bõn-zısd pæsdga**.

Nom. bascule; *weighing machine*.

bõn-zıtga orthographe: **bõn-zıtga**. Plural: **bõn-zıtse**.

Nom. moyens de transport; *means of transport*. Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **bõn-zombdga**.

bõn-zoeende [õ-ó] orthographe: **bõn-zoeende**. *Nom.*

avarice; *stinginess*.

bõn-zoeta [õ-é] orthographe: **bõn-zoeta**. *Nom.*

personne avare; *stingy person*.

bõn-zombdga orthographe: **bõn-zombdga**.

Plural: **bõn-zombdse**. Varinat: **bõn-zoambdga**. *Nom.* moyen de transport; *means of transport*. Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **bõn-zıtga**.

boobe [ó-è] nominal: **boobre, boobgo**.

orthographe: **boobe**. *Verbe.* proclamer, annoncer; *proclaim, announce*.

bõode [õ] Comparez: gorge, gvrge, kãane, pë.

nominal: **bõodgo**. orthographe: **bõode**. *Verbe.* gratter avec les ongles, griffer; *scrape, scratch with finger nails*.

boog kända tvvlem orthographe: **boog kända**

tvvlem. *expression.* ralentir la vitesse, diminuer la vitesse; *slow down (speed)*.

boog namsgo orthographe: **boog namsgo**. *expression.*

soulager; *relieve*.

booge₁ [õ] nominal: **boogre**. orthographe: **booge**.

Plural: **boose**. *Verbe.* diminuer, baisser; *diminish, reduce*.

Yãmb tõe n booga weefã ligdi? Pouvez-vous diminuer le prix du vélo? *Can you lower the price of the bike?*

synonyme: **wooge, wo**; antonyme: **yãdge**₂.

booge₂ [ó] orthographe: **booge**. *Verbe.* dissoudre dans un

liquide; *dissolve in a liquid, go runny*.

booge₃ [ó-è] nominal: **boogre**. orthographe: **booge**.

Verbe. 1 • fondre; *melt, smelt, dissolve*.

2 • assombrir (mine), troubler profondément; *to scowl, get a gloomy (face), trouble deeply, to bother*.

bõoge₁ [õ] orthographe: **bõoge**. *Verbe.* prélever en

raclant; *take away by scraping off, to scrape off*.

bõoge₂ [ó-è] orthographe: **bõoge**. *Verbe.* diluer pour faire

de la bouille; *add water to make food thinner*.

boogre orthographe: **boogre**. *Nom.* réduction, baisse,

diminution; *reduction, reducing, lowering, decline*.

boole [õ] *Inaccompli:* **boonda**. nominal: **boolgo**.

orthographe: **boole**. *Verbe.* appeler; *call, call out, call to sb*.

M ma boondame. Ma mère appelle. *My mother is calling*.

boolgo orthographe: **boolgo**. *Nom.* appel, vocation, action

d'appeler; *call, calling, vocation*. **A Zã boolgo.** L'appel de Jean. *John's call*.

boolle [ó-é] orthographe: **boolle**. Plural: **boaala**. *Nom.*

appel, convocation; *call, convocation, summons*.

boonde *Infinitif:* **boole**. orthographe: **boonde**.

v.inaccompli. en train d'appeler, se nommer; *calling,*

naming. **A kenga tẽng a yembr sẽn boond tu Kaya.** Il est allé dans une ville qui s'appelle Kaya. *He went to a town named Kaya*.

bõonde [õ] orthographe: **bõonde**. Plural: **bõoana**.

Adjectif. pâteux; *slushy, sloppily*. **Sag-bõonde.** Du tô pâteux. *A slushy porridge*.

bõore₁ orthographe: **bõore**. *Nom.* farine diluée dans de l'eau; *in water diluted flour*.

bõore₂ [ó-è] orthographe: **bõore**. *Nom.* pâte; *dough, paste*.

boose [ó] Comparez: **gãge**. orthographe: **boose**. *Verbe.* chercher noise /bagarre; *to pick a quarrel*.

bõose [õ] nominal: **bõosgo**. orthographe: **bõose**.

Varinat: **bõse**. *Verbe.* demander, mendier, supplier; *ask,*

beg. **B bõosa bãmb ne pẽdgr n yeele: «Rao-kãngã zemsame tu y maan a sẽn kotã n kõ-a.»** Ils le supplièrent d'une manière pressante en disant: « Il est digne que tu lui accordes cela. ». *They pleaded with him earnestly, saying, «He is worthy to have you do this for him.»*.

boosre [ó] orthographe: **boosre**. Plural: **boaasa**. *Nom.* vipère bitis; *African Puff Adder. bitis arietans*.

bordı [ó-ı] orthographe: **bordı**. *Nom.* banane plantain; *plantain*. Catégorie : **Nourriture**.

bore [ó-è] Comparez: **kibare**. orthographe: **bore**. *Nom.*

nouvelle; *news*. **Mam wvma m biigã bore.** J'ai entendu des nouvelles de mon enfant. *I heard news from my child*.

bõre [ó] orthographe: **bõre**. *Verbe.* s'enfoncer; *sink in*. **Sa**

bõrgre [õ-è] nominal: **bõrgre**. orthographe: **bõrgre**. *Verbe.*

s'effondrer sous le poids; *slump down*. synonyme: **nade**.

borose emprunt: français. orthographe: **borose**. *Nom.*

brosse; *brush*. Catégorie : **Outil**.

bõse [õ] Comparez: **soke, bolge**. nominal: **bõsgo**.

orthographe: **bõse**. Varinat: **bõose**. *Verbe.* 1 • mendier,

demander; *beg, to ask, ask for*. **A bõs tu m sõng-a.** Il m'a demandé de lui aider. *He asked me to help him*.

2 • demander la permission; *ask for permission*. **Mam na n bõsa sore.** Je vais demander la route (pour partir). *I ask permission (to leave)*.

bosemborgo [õ-ó-ó] orthographe: **bosemborgo**.

Plural: **bosembordo**. *Nom.* python royale; *Royal or Ball python*. Catégorie : **Reptile**. *python regius*.

bosge [ó-è] nominal: **bosgre**. orthographe: **bosge**. *Verbe.*

s'effondrer, se casser; *slump down, break down*.

bõsgo [õ-ó] orthographe: **bõsgo**. Varinat: **bõosgo**. *Nom.*

mendicité; *begging*.

bõtgo [õ] orthographe: **bõtgo**. *Nom.* mets; *dish*.

bõtme [õ-è] orthographe: **bõtme**. *Verbe.* entrelacer, mélanger, délayer; *interlace, interweave, mix up, add water to*.

boto₁ [ò-ó] orthographe: boto. Varinat: woto. *Adverbe.* ainsi, comme cela; *like this, like that, that way, so.* **Yāmb boonda maam ti karen-saamba, la yāmb sēn yetā zemsame, bala, mam sid yaa boto.** Vous m'appelez maître, et cela convient, car c'est vraiment comme ça. *You call me teacher, and that is OK, because it is really like that.*

boto₂ [ó] Comparez: bodgo (sg.). orthographe: boto. Varinat: botoonde. *Nom.* sacs à jute; *jute sac.* Catégorie : **Réceptif.**

botre [ò-è] orthographe: botre. Plural: boata. *Adjectif.* trop mûr (fruit); *too ripe (fruit).* **Taan-botre.** Karité trop mûre. *Too ripe shea fruit.*

bō-zoeende orthographe: bō-zoeende.

Varinat: bōn-zoeere. *Nom.* avarice; *meanness, miserliness.*

buggi [ú-ì] nominal: buggri. orthographe: buggi. *Verbe.* donner un coup de fouet; *hit someone with a whip, to whip sb./sth.*

budgi₁ [ú-ì] orthographe: budgi. *Verbe.* verser, vider entièrement le contenu d'un grand récipient dans un autre; *pour, empty a big container, to decant.*

budgi₂ [ù] nominal: budgri. orthographe: budgi. *Verbe.* découper (grosse quantité); *cut (big quantity).*

bug-bānga [ù-ā] orthographe: bug-bānga. *Nom.* briquet; *lighter.* synonyme: **birkε₂.**

bug-ba-yēnega orthographe: bug-ba-yēnega. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *indigofrea nigritana.*

bug-bugi orthographe: bug-bugi. *Nom.* moto, vélomoteur, mobylette; *motorbike, moped.* synonyme: **montεεre.**

bugdu [ú-ù] orthographe: bugdu. *Nom.* insecte qui attaque le bois, grains etc; *insect that attacks the wood, grain etc.*

bug-gelle orthographe: bug-gelle. Plural: bug-gela. *Nom.* ampoule ; *bulb.*

bugi₁ [ú] Comparez: zi, tvke, pēge, pēgne, pōbe, mobne, tāo, buki. orthographe: bugi. *Verbe.* 1 • porter sur le dos; *carry on the back.* **B bug kambā ti b gūsi** Elles portent les enfants sur le dos pour qu'ils dorment. *They carry the small children on the back so that they sleep.* 2 • élever; *rear, raise.*

bugi₂ [ú] orthographe: bugi. *Verbe.* piler pour réduire en farine; *pound to get flour, bruise.*

bug-koakdga [ù] orthographe: bug-koakdga. *Nom.* inflammable; *inflammable, flammable.*

bug-koom orthographe: bug-koom. *Nom.* pétrole; *kerosene, petroleum.* synonyme: **karenzī, petrolle.**

buglunvāre [ú] orthographe: buglunvāre. Plural: buglunvāya. Varinat: bugvāre. *Nom.* taupe-grillon, courtilière; *mole-cricket.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **buglunvā-wvnga.**

buglunvā-wvnga orthographe: buglunvā-wvnga. Plural: buglunvā-wvmse. *Nom.* grillon; *cricket.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **buglunvāre.**

bug-pārga [ù-à-à] orthographe: bug-pārga. Plural: bug-pāarse. *Nom.* étincelle; *spark.*

bug-raoogo [ù-ó] orthographe: bug-raoogo. Plural: bug-raado. Varinat: bu-raoogo. *Nom.* arme à feu, fusil; *gun firearm.* **Noor bug-raoogo pa wēed n yōsg ye.** Le fusil de la bouche ne rate pas sa cible. Proverbe (Sens: on ne doit pas penser que la pratique est aussi facile que la pure théorie.) *The gun of the mouth does not miss the target. Proverb (sense; something can be easy to say but hard to actually do / achieve.)* synonyme: **malfo, manfo.**

bug-ra-vargdga orthographe: bug-ra-vargdga. *Nom.* fusil mitrailleur; *machine gun.* Catégorie : **Outil.** synonyme: **mitrayεεre.**

bugri₁ orthographe: bugri. Plural: buga. *Adjectif.* bien en chair (viande), sans os; *meaty, meat without bones.* **Nem-bugri.** Viande sans os. *Meat without bones.*

bugri₂ [ù-í] orthographe: bugri. Plural: buga. *Adjectif.* 1 • ne pas bien mûr; *not quite ripe.* 2 • ne pas bien chaud; *not quite hot.* **Ko-bugri.** Eau tiède. *Lukewarm water.*

bug-saalle [ù-á] orthographe: bug-saalle. Plural: bug-saala. *Nom.* braise ardente; *ember, a charcoal fire, burning charcoal.* synonyme: **bug-zēoongo, zēoongo.**

bugsēn-tūngu orthographe: bugsēn-tūngu. Plural: bugsēn-tūndu. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *ampelocissus grantii /ampelocissus africana.*

bugsi [ù] nominal: bugsri. orthographe: bugsi. *Verbe.* 1 • effrayer, terrifier; *frighten, terrify, threaten.* 2 • défier; *defy.*

bugtelle emprunt: français. orthographe: bugtelle. Plural: bugtellse. Varinat: bugtele. *Nom.* bouteille; *bottle.*

bug-tēnga [ù-é] orthographe: bug-tēnga. *Nom.* enfer (lit. pays de feu); *hell (lit. land of fire).* synonyme: **bugum yiri.**

bug-toaalga [ù-á-á] orthographe: bug-toaalga. Plural: bug-toolse. *Nom.* foyer (pour cuisiner); *hearth (fire place), fireplace.* Catégorie : **Équipement de la maison.** synonyme: **yigre.**

bugulli [ú] orthographe: bugulli. *Nom.* petite clochette; *small bell.*

bugum [ù-ú] orthographe: bugum. *Nom.* 1 • feu; *fire.* 2 • lumière; *light.*

bugum nodre [ù-ó] orthographe: bugum nodre. Plural: bugum noda. *Nom.* brûlure; *scald, a burn.* Catégorie : **Maladie.**

bugum yiri

bugum yiri orthographe: **bugum yiri**. *Nom.* enfer; *hell*.
synonyme: **bug-tēnga**.

bugvā-yēnga orthographe: **bugvā-yēnga**.

Plural: **bugvā-yēnes**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *indigofera nigrítana*.

bug-vlenga orthographe: **bug-vlenga**.

Varinat: **vlenga**. *Nom.* torche en paille; *straw torch*.
synonyme: **molle**.

bug-vũundu [ù-ũ-ú] orthographe: **bug-vũundu**. *Nom.*
suie laissé sur le dos de la marmite par le feu de bois; *soot on the back of pan because of the wooden fire*.

bug-witim orthographe: **bug-witim**. *Nom.* langue de feu;
tongue of fire.

bug-zēoongo [ù-ê] orthographe: **bug-zēoongo**.

Plural: **bug-zēendo**. *Nom.* charbon de bois; *charcoal*.
synonyme: **bug-saalle**.

bug-zōose [ù-ō-è] orthographe: **bug-zōose**. *Nom.*
fumée; *smoke*. synonyme: **vũundu**.

bui [ù] *nominal:* **buiibu**. orthographe: **bui**. *Verbe.* pétrir,
mélanger avec de l'eau; *knead, mix with water, mash*.

buiidu₁ orthographe: **buiidu**. *singulier:* **buiuugu**. *Nom.*
œufs de poisson ou batraciens; *eggs of fish or other water animals*.

buiidu₂ [ù-ú] orthographe: **buiidu**. *Nom.* jaune d'œuf; *egg yolk, yolk*.

buiiri orthographe: **buiiri**. *Plural:* **buya**. *Nom.* espèce de
mouche; *kind of fly*. *Catégorie :* **Insecte**.

buka [ú-à] orthographe: **buka**. *Plural:* **bugsi**. *Nom.*
1 • tracé, fil conducteur; *tracing, lead*.
2 • table de matière, sommaire; *table of content, summary*.
3 • valeur; *value*.

buki₁ [ú-i] *Comparez:* **zɪ, tvke, pēge, pēgne, pōbe, tāo,**
mobne, mobende, mobge, bugi. *nominal:* **bukri**.
orthographe: **buki**. *Plural:* **bugi**. *Verbe.* porter au dos (une
seule fois); *carry on the back (single instance)*.

buki₂ [ù] orthographe: **buki**. *Plural:* **bugsi**. *Verbe.* déterrer;
unearth, excavate.

bul [ú] orthographe: **bul**. *auxiliaire.* d'ailleurs même;
besides, for that matter. **A bul n maana bōe ti b pābd-a woto?**
D'ailleurs qu'est-ce qu'il a fait pour qu'on le frappe
de cette manière ? *Besides what did he do that they beat him like that?*
synonyme: **pvde**.

bula₁ [ú-à] orthographe: **bula**. *singulier:* **bulli**. *Nom.*
germes; *sprouts*.

bula₂ [ú-à] orthographe: **bula**. *singulier:* **bulli**. *n.pl.*
germes, espèces, variétés; *sprouts, kinds*.

bulga₁ [ú] orthographe: **bulga**. *Plural:* **bulsi**. *racine:* **bul-**.
Nom. puits; *water-well, well, spring*. *Catégorie :* **Eau**.
synonyme: **ko-bundega, kvulga**.

bũmb paasgo

bulga₂ [ù-á] orthographe: **bulga**. *Plural:* **bulsi**. *Nom.*
baobab qui bourgeonne, jeunes pousses du baobab; *shoot of baobab tree*.
Catégorie : **Arbres**. synonyme: **toe-bulga**.

buli [ú] orthographe: **buli**. *Verbe.* germer; *germinate*.

buli-bĩisim orthographe: **buli-bĩisim**. *Nom.* espèce de
plante; *kind of plant*. *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes**.
ipomea eriocarpa.

bull rlg-boaka orthographe: **bull rlg-boaka**.
expression. cotylédon; *cotyledon*.

bull [ù-á] orthographe: **bull**. *Plural:* **bulli**. *Nom.*
chevreau, cabri; *kid*. *Catégorie :* **Élevage**.

bull **bĩisim** orthographe: **bull** **bĩisim**. *Nom.* plant
rampante utilisée pour la sauce; *creeping plant used for sauce*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

bulli₁ [ú] orthographe: **bulli**. *Nom.* bas-fond ou grand trou
que retient l'eau; *shallow hole keeping the water, pool, hollow or hole full of water*.
Catégorie : **Eau, Terre**.

bulli₂ [ú-i] orthographe: **bulli**. *Plural:* **bula**. *Nom.* espèce,
variété, type de, germe; *kind, sort of, species, germ, type*.

bulumbuku [ù-ú] orthographe: **bulumbuku**.

Plural: **bulumbugdu**. *Nom.* crapaud-bœuf; *toad sp.*
Catégorie : **Amphibien**.

bulum-poaka orthographe: **bulum-poaka**. *Nom.*
margouillat (femelle); *lizard (female)*. *Catégorie :* **Reptile**.
synonyme: **bōan-poaka**.

bulvāg-yāanga [ú-ā-ā] orthographe: **bulvāg-yāanga**.
Plural: **bulvāg-yāanse**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
corchorius olitorius.

bulvāka [ú] orthographe: **bulvāka**. *Nom.* plante dont les
feuilles servent à faire la sauce; *plant used for sauce*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *corchorus tridens / corchorus olitorius*.

bulvāk-raaga orthographe: **bulvāk-raaga**. *Nom.* espèce
de plante; *kind of plant*. *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes**.
corchorus tridens.

bulwāoogo [ú] orthographe: **bulwāoogo**.

Plural: **bulwāado**. *Nom.* grue couronnée; *crowned crane*.
Catégorie : **Oiseau**. *balearica denhami*.
synonyme: **kv-vāaga**.

bul-yam orthographe: **bul-yam**. *Nom.* crécelle pour
musique; *round rattle, shaker*. *Catégorie :* **Instrument de musique**.
synonyme: **sulsāka**.

bulyēoogo [ú] *Comparez:* **lada**.

orthographe: **bulyēoogo**. *Plural:* **bulyēedo**. *Nom.* canard
armé (oie de Gambie); *goose*.

bũmb b sēn yāk n bĩngi orthographe: **bũmb b sēn yāk n bĩngi**.
expression. réserves; *stocks*.

bũmb buud fāa yalē orthographe: **bũmb buud fāa yalē**.
expression. à l'état liquide, solide, gazeux, forme (liquide, solide, gazeux);
state (liquid, solid or gaseous).
Bũmb buud fāa yalē (koom-koom, kēgemde, walem)

būmb ligdi orthographe: būmb ligdi. *Nom.* tarif; *rate, fee, fare, price.* Catégorie : **Argent.**

būmb mams rēesdem orthographe: būmb mams rēesdem. *Nom.* plan; *map, diagram.*

būmb paasgo orthographe: būmb paasgo. *expression.* hausse, augmentation; *increase.*

būmb sēn pa wē ye orthographe: būmb sēn pa wē ye. *expression.* chose rare, qu'on ne trouve pas souvent, difficile à trouver ; *rare thing.*

būmb sēn pa zemse Comparez: sēn paooge, sēn pa pidi. orthographe: būmb sēn pa zemse. *expression.* défaut, ce qui n'est pas normale, insuffisance; *fault, flaw, shortcoming.*

būmb soaba orthographe: būmb soaba. *Nom.* propriétaire; *owner.*

būmb tēka orthographe: būmb tēka. *expression.* extrême, limite, au bout, plus forte ou plus bas; *extreme . n kv zvre, pāng sēn yud bi sēn pa ta*

būmb vōor wegsgo Comparez: būmb vōor wilgri. orthographe: būmb vōor wegsgo. *expression.* décrypter, decoder, interpréter; *to figure out .*

būmb vōor wilgri orthographe: būmb vōor wilgri. *expression.* signification; *signification.*

būmb yalē naanego orthographe: būmb yalē naanego. *expression.* figure, forme, représentation d'un objet ; *figure.* Catégorie : **Mathématiques.**

būmb zānga [ú-ā-á] orthographe: būmb zānga. *expression.* surtout; *most of all, particularly.*

būmbā yalē [ú-à á-é] orthographe: būmbā yalē. *Nom.* nature; *nature, consistence, quality, configuration, property.*

būmbri orthographe: būmbri. Plural: būmba. *Adjectif.* arrondi, bombé; *rounded, bulgy.*

būmbu [ú-ù] Comparez: bōndo. orthographe: būmbu. *racine: būm-.* *Nom.* 1 • une chose; *a thing, something.* 2 • quelque chose; *something.*

būndila orthographe: būndila. *Nom.* monstre, chose horrible, chose étonnante; *monster, horrible thing, amazing thing.* synonyme: **būn-ninda.**

būndu orthographe: būndu. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *ceratotheca sesamoides.*

būndumdi [ū] orthographe: būndumdi. *Verbe.* 1 • ramper; *creep, crawl.* 2 • se traîner; *heave, drag.*

būnd-yaaba orthographe: būnd-yaaba. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *chrozophora senegalensis.*

būni [ū] orthographe: būni. *Verbe.* apprécier à son extrême; *appreciate highly.*

būn-ninda [ú-i-á] orthographe: būn-ninda.

Plural: būn-nindi. Varinat: ninda. *Nom.* monstre, chose horrible non identifiée; *monster, unidentified horrible thing.* synonyme: **būndila.**

būnumdi [ú] orthographe: būnumdi. *Adjectif.* recourbé; *hooked, bend back.*

būn-yoogo Plural: būn-yoodo, būn-yoto. *Nom.* chose non-spécifiée; *non specified thing.*

bur-doogo orthographe: bur-doogo. *Nom.* boulangerie; *bakery.* Catégorie : **Bâtiment.**

burgi [ú-i] nominal: burgri. orthographe: burgi. *Verbe.* 1 • céder sous le poids; *cave in because of weight.* 2 • pourrir; *decay, rot.*

burgumdi, [ù-i] Comparez: beoko, monfo, walga, wal-peolgo. orthographe: burgumdi. Varinat: we-bōanga, burgundi. *Nom.* cobe Defassa; *Water-buck.* Catégorie : **Mammifère.** *kobus ellipsiprymnus defassa.*

burgumdi₂ [ù-i] orthographe: burgumdi. *Nom.* gale (des bœufs, chèvres, moutons); *mange (cows, goats, sheep), scabies.* Catégorie : **Maladie.**

huri, [ú-i] orthographe: huri. *Nom.* pain; *bread.* **D data huri.** Nous voulons du pain. *We want bread.*

huri₂ [ú] Comparez: baoooge, fudgi, kēde, kae, kaege. orthographe: huri. *Verbe.* faire bouillir longtemps et à grand feu; *cook for a long time, to hard-boil sth. (fiercely and long).*

huri₃ [ù] orthographe: huri. *Verbe.* tomber, s'effondrer, crever, avoir un pneu crevé; *drop, fall, slump down, puncture, get a flat tire.*

huri₄ [ú] orthographe: huri. Plural: buya. *Nom.* abeille sans dard; *bee without dart.* Catégorie : **Insecte.**

burkīna [ù-á] Comparez: burkīndi. emprunt: songai. orthographe: burkīna. *Nom.* intègre (personne), homme intègre qui a le sens de la dignité et de l'honneur; *upright / honest person, an noble, free, respectable person.*

burkīndi [ù-i] Comparez: burkīna. orthographe: burkīndi. *Nom.* intégrité, honnêteté dans la dignité; *integrity, honesty in dignity, nobility, character of a noble person.*

burkīndlim orthographe: burkīndlim. Varinat: burkīndi. *Nom.* intégrité; *integrity.*

burumuka orthographe: burumuka. *Nom.* arbuste (espèce); *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *sterculia setigera.* synonyme: **pūmumuka, pōsempōrgo.**

bur-wēeda orthographe: bur-wēeda. *Nom.* boulanger; *baker.* Catégorie : **Travailleur.**

burweta emprunt: français. orthographe: burweta. *Nom.* brouette; *wheelbarrow.*

busa orthographe: busa. singulier: busri. *Nom.* ignames; *yams.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **ku**₂.

busgi [ú-i] nominal: busgri. orthographe: busgi. *Verbe.* casser en parlant d'un pan /mur; *break (of wall).*

busi, [ù-í] emprunt: français. orthographe: busi.

Varinat: buusi. *Nom.* bougie; *candle*.

busi₂ [ù] Comparez: solge. orthographe: busi. *Verbe.*
recouvrir de terre, enfouir dans le sol; *to earth up, to earth over, bury*.

busla [ù-á] orthographe: busla. Plural: busli. *Nom.* larve qui suce le sang de l'homme; *larva that sucks human blood*.

busri [ú] orthographe: busri. Plural: busa. *Nom.* ignames; *yams*. Catégorie : **Nourriture**.

butelle [ú-è] emprunt: français. orthographe: butelle.
Plural: butellse, butell-rāmba, butela. Varinat: bugtelle.
Nom. bouteille; *bottle*. synonyme: **kolbre**.

butu [ú] orthographe: butu. singulier: budgu. *Nom.*
mélasse obtenue en écrasant les noix de karité; *treacle, molasses obtained from shea nut grinding*.

bu-tūusdi [ù-ú] orthographe: bu-tūusdi. *Nom.* variété sélectionnée; *selected variety*.

buud gomde [ú ó-è] orthographe: buud gomde.
Plural: buud goama. *Nom.* 1 • langue; *language*. **Buud gomde, buud n kelgde.** Les propos de la famille sont écoutés par les membres de la famille. (Proverbe). *Family matters are listened only by family members. (Proverb)*.
2 • langue nationale, langue locale; *national language, tribal language, local language*.

buudā gom-bi baore orthographe: buudā gom-bi baore. *Nom.* dictionnaire; *dictionary*.
synonyme: **gom-biis sebre**.

buudu [ú] orthographe: buudu. singulier: buugu. *Nom.*
1 • famille (souche), parenté, ethnie; *family, blood relationship, family ties, relations, ethnic group, kinship*.
Catégorie : **Relations humaines**.
2 • espèce, type, race, variété; *kind, race, breed, variety*.

buugu [ù-ú] orthographe: buugu. Plural: buudu. *Nom.*
modèle; *model*.

bu-zēmse orthographe: bu-zēmse. singulier: bu-zēnga. *Nom.* autres races, peuples étrangers; *other races, foreign peoples*. **A moona koe-noogā ne bu-zēmsā me ti b wvme.** Il a annoncé la bonne nouvelle aux gens d'autres races. *He proclaimed the good news to people of other races*.

bv nominal: bvvbo. orthographe: bv. *Verbe.* 1 • juger; *to judge, to consider / decide a case*. **Da bv-y ned bvvd ye, la b kōn bv yāmb bvvd ye.** Ne jugez pas, et vous ne serez point jugés: *Judge not, and you will not be judged*.
2 • redouter, craindre; *dread, be afraid of, fear*.

bvdb orthographe: bvdbo. *Nom.* semailles, semis; *sowing, seeding*. Catégorie : **Agriculture**.

bvdb-tuu-tuu orthographe: bvd-b-tuu-tuu. *Nom.*
oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**.
synonyme: **faogo**₁, **kafaogo**.

bvde Comparez: bōe. Inaccompli: bvta. orthographe: bvde.
Varinat: bvdre. *Verbe.* semer; *to sow, to plant*. **A bvta.** Il sème. *He is sowing*.

bvdge [ú-è] nominal: bvdgre. orthographe: bvdge.

Plural: bvde. *Verbe.* 1 • quitter le bon chemin; *abandon the right way, to get lost, to go astray*.

2 • se tromper, commettre une faute; *make a mistake*.

bvd-gēbga orthographe: bvd-gēbga.

Plural: bvd-gēbse. *Nom.* petite calabasse pour semer; *small calabash used for sowing*. Catégorie : **Récipient, Agriculture**.

bvdo [ú-ò] orthographe: bvdo. Varinat: bvgo. *interrogatif.* qui, quoi, lesquels, lesquelles; *which, what kind of*. **Yaa kom-bvdo?** Ce sont quels enfants? *What kind of children are these?*

bvd-wamde orthographe: bvd-wamde. *Nom.* semoir; *seed drill*. Catégorie : **Agriculture, Outil**. synonyme: **bvtga**.

bvd-yaooga orthographe: bvd-yaooga. *Nom.* semis tardif; *late planting, late sowing*. Catégorie : **Agriculture**.

bvg-bvge orthographe: bvg-bvge. *Adverbe.* doucement, calmement; *softly, gently, calmly*. **Kēng bv-bvge.** Marche doucement. *Walk calmly*. synonyme: **zāb-zābe**.

bvge, [v] Comparez: poe, baga, bvge.

orthographe: bvge. *Verbe.* divination (faire de la), consulter; *consult a diviner, practise divination*.

bvge₂ [ú-è] orthographe: bvge. *Verbe.* devenir gluant, lisse; *become sticky, sleekly, smooth*. **A zoobdā bvgame.** Ses cheveux sont lisse. *Her hair are smooth*.

bvgle [ú-è] orthographe: bvgle. *Verbe.* ramollir, assouplir, adoucir; *soften, make supple, soften*.

bvglēēēē [v-é-é] orthographe: bvglēēēē. *Nom.*
malchance; *misfortune, bad luck*.

bvglme [ú-è] orthographe: bvglme. *Verbe.* mâchonner; *munch*.

bvgo [ó-ô] orthographe: bvgo. Plural: bvse.

Varinat: bvdo. *interrogatif.* quel, lequel, laquelle; *which, what*. **Wakat bvgo? Fo rata wed bvgo?** A quel moment? Quel vélo veux-tu? *At what moment? Which bike do you want?*

bvgre [v-é] Comparez: bvge. orthographe: bvgre. *Nom.*
divination, voyance; *fortune telling, divination*.

bvgse nominal: bvgsgo. orthographe: bvgse. *Verbe.*
deviner, penser intensivement; *divine, guess, think thoroughly*.

bvgsem [ú-é] orthographe: bvgsem. *Nom.* humidité, fraîcheur, douceur; *wetness, dampness, moistness, freshness, mildness, softness*. **Bvgsem : koom bu ko-walem sēn be pemsem pvgē** Présence de l'eau ou de la vapeur d'eau dans l'air. Catégorie : **Temps, météo**.

bvgsem pāng sēn yala pemsmā pvgē

orthographe: bvgsem pāng sēn yala pemsmā pvgē.

Varinat: ko-walmā sēn yala pemsmā pvgē. *expression.*
humidité relative, quantité d'humidité (vapeur d'eau) dans l'air; *relative humidity*. Catégorie : **Temps, météo**.

bvgsgo [ú-ó] orthographe: bvgsgo. Plural: bvgsa.
Adjectif. doux, tendre; *meek, gentle, sweet, mild, sleek, soft*.

bvgs-n-geelee [v̥] orthographe: **bvgs-n-geelee**.

Varinat: **bvgs n geelee**. Verbe. résoudre; *figure out, resolve*.

bvgs-n-gese orthographe: **bvgs-n-gese**. Nom.

problème (math.); *problem (math.)*

synonyme: **bvgs-n-gæelga**.

bvgs-n-gæelga [v̥] orthographe: **bvgs-n-gæelga**. Nom.

problème (math.); *problem (math.)* Catégorie

: **Mathématiques**. synonyme: **bvgs-n-gese**.

bvg-tēnga orthographe: **bvg-tēnga**. Nom. Paradis, au-delà; *Paradise, the next world*.

bvka [v̥-à] orthographe: **bvka**. Plural: **bvgse**. Adjectif.

finement moulu; *finely ground*. **Zom-bvka**. Farine finement moulue. *Finely ground flour*.

bv-kaooda Comparez: **kao bvvd**.

orthographe: **bv-kaooda**. Plural: **bv-kaoodba**. Nom. juge, magistrat; *judge, magistrate*. Catégorie : **Travailleur**.

bv-kaore orthographe: **bv-kaore**. Nom. justice; *justice*.

Catégorie : **Gouvernement**.

bvke [v̥-è] Comparez: **faame**. nominal: **bvkre**.

orthographe: **bvke**. Verbe. 1 • moudre, écraser finement, ruminer; *grind, to grind finely, refine, chew the cud, ruminate*.

2 • rendre calme, doux, adoucir; *become /make calm or soft, soften, to be or make sb. calm*.

bvko [v̥] orthographe: **bvko**. Nom. malheureux, malchanceux, malheur; *unhappy, ill-fated, unfortunate, woe*.

bvl orthographe: **bvl**. Varinat: **pvd**. *auxiliaire*. pas de tout (avec négation); *not at all (with negation)*. synonyme: **pvs**.

bvla₁ emprunt: français. orthographe: **bvla**. Nom. bleu; *blue*.

Catégorie : **Couleur**. synonyme: **koobr gelle, yir gelle**.

bvla₂ Adverbe. gluant; *sticky, slimy*. **Zēed yaa saalg bvla**.

La sauce est très gluante. *The sauce is very slimy*.

bv-lug-pæela orthographe: **bv-lug-pæela**. Nom. chèvre au pelage noir et blanc; *goat with black and white coat/fur*.

Catégorie : **Mammifère**. synonyme: **mal-bvuga**.

bvr-bvre [v̥] orthographe: **bvr-bvre**. Adverbe. manière indistincte, en chuchotant; *indistinctly, in whispering*.

Nebā gomda bvr-bvre. Les gens parlent indistinctement. *The people speak indistinctly*.

bvre [v̥] orthographe: **bvre**. Verbe. marmonner, marmotter; *mumble, mutter*.

bv-reongo orthographe: **bv-reongo**. Plural: **bv-rendo**. Nom. case construite pour abriter les chèvres; *hut made for goats*. Catégorie : **Agriculture, Bâtiment**.

synonyme: **rūm-rende**.

bvrga [v̥-á] orthographe: **bvrga**. Varinat: **bvrgo**. Nom.

bruit; *noise*. **Bas-y bvr paasda bvr go**. Dire de cesser le bruit aggrave le bruit. Proverbe. *To tell somebody to stop making noise can aggravate the noise*. Proverb.

synonyme: **bvvre**.

bvr-toagsenga

[v̥-ò-é-á] orthographe: **bvr-toagsenga**. Nom.

onomatopée; *onomatopoeia*. **A lvu «pip»**. Il est tombé «boum». *He fell «bum»*.

bvsāande [v̥-ā] orthographe: **bvsāande**. Nom. langue bisssa; *Bissa language*.

bvsāanga [v̥-ā-á] orthographe: **bvsāanga**.

Plural: **bvsāanse**. Nom. personne de l'ethnie bisssa; *person of the Bissa tribe*. Catégorie : **Communauté**.

bvsāoongo [v̥-ā-ó] orthographe: **bvsāoongo**. Nom. territoire de l'ethnie bisssa; *Country of the Bissa speaking people*. Catégorie : **Pays**.

bvse orthographe: **bvse**. singulier: **bvgo**. *interrogatif*.

quels?, lesquels?; *which ones? Yāmb data bvse?*

Lesquels voulez-vous? *Which ones do you want?*

bvta [v̥] Comparez: **bvde**. orthographe: **bvta**.

Plural: **bvtba**. Nom. semeur; *sower*. Catégorie : **Travailleur**.

bvte Infinitif: **bvde**. orthographe: **bvte**. *v.inaccompli*. semer, en train de semer; *be sowing*.

bvtga orthographe: **bvtga**. Nom. semoir; *sower*.

synonyme: **bvd-wamde**.

bvtla [v̥-á] orthographe: **bvtla**. Plural: **bvtlse**. Nom.

pioche servant à semer; *hoe for sowing*. Catégorie

: **Agriculture, Outil**.

bvvd kaoob soogo orthographe: **bvvd kaoob soogo**.

Nom. juridiction; *jurisdiction*. Catégorie : **Gouvernement**.

bvvd zīiga orthographe: **bvvd zīiga**. Nom. tribunal; *court*.

bvvdā orthographe: **bvvdā**. Nom. juriste; *jurist, lawyer*.

Catégorie : **Travailleur**.

bvvdāba orthographe: **bvvdāba**. Nom. jury; *jury, panel of judges*.

bvvdō [v̥] orthographe: **bvvdō**. Nom. jugement, procès; *judgement, trial, lawsuit*.

bvvgā [v̥] orthographe: **bvvgā**. Plural: **bvvgse**. Nom.

chèvre; *goat*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

bvvgē [v̥] nominal: **bvvgre**. orthographe: **bvvgē**. Verbe.

1 • rejoindre; *rejoin*. **Biigā zoeme n bvg a baaba**.

L'enfant a couru pour rejoindre son papa. *the child run to rejoin his father*.

2 • mettre sur; *put on*.

bvvm [v̥v̥] orthographe: **bvvm**. Nom. raison; *reason, to be in the right, innocent*. **Fo tara bvvm**. Tu as raison. *You are right*. **Kuli-y la y wa beog, yaa naab zoa n ka**

bvvm. Que le chef remet le verdict à demain, implique

que c'est l'ami du chef qui a tort. (Proverbe). *When the*

chief postpones a verdict shows that it is his friend who is

accused to have done wrong. (Proverb).

bvvm soaba orthographe: **bvvm soaba**. Nom. innocent ; *innocent person*. synonyme: **ka-yelle**.

bvvre [v̥-é] orthographe: **bvvre**. Nom. bruit, son; *noise, sound*. synonyme: **bvrga**.

D – d

- d** Comparez: *tōndo*. orthographe: *d*. Varinat: *do*. *Pronom.* nous (forme réduite du pronom de première personne du pluriel); *we (short form of first person plural)*. **D wvmame. D yule.** Nous avons entendu. Chantons. *We have heard. Let's sing.*
- d** orthographe: *d*. Varinat: *-t*. *Verbe.* marque de l'aspect inaccompli / progressive (collé au verbe); *imperfect marker (joint to the verb)*. **A wvmame. A wvmdame.** Il a entendu. Il entend. *He heard it. He hears it.* Catégorie : **La Grammaire**.
- da₁** [à] orthographe: *da*. Varinat: *ra*. *Verbe.* acheter; *buy*.
- da₂** [á] orthographe: *da*. Varinat: *ra, dag, rag*. *auxiliaire.* marque du passé lointain; *past particle*. **B da waame.** Ils étaient venus. *They came.* Catégorie : **La Grammaire**.
- da₃** [á] orthographe: *da*. Varinat: *ra*. *auxiliaire.* ne pas (injonctif négatif, phrase impérative); *don't (negative imperative)*. **D ra kēng ye.** N'y allons pas. *We shouldn't go.*
- da₄** orthographe: *da*. Varinat: *ra*. *Verbe.* vouloir; *to want, to wish, want to do.*
- daage** orthographe: *daage*. Varinat: *ra*. *Verbe.* verser; *pour*.
- dāam** [ā] orthographe: *dāam*. Varinat: *rāam*. *Nom.* bière; *beer*. Catégorie : **Nourriture**.
- daar fāa** orthographe: *daar fāa*. Varinat: *raar fāa*. *Adverbe.* toujours, quotidien, chaque jour; *always,, daily*.
- daar ninga** Comparez: *sēn tōe n yi*. orthographe: *daar ninga*. *expression.* probable, ce qui peut arriver, peut-être... ; *probable*. synonyme: **tōe₂**.
- daar pvgē (būmbu)** Variante : **daarpvgē(būmbu)**. orthographe: *daar pvgē (būmbu)*. *expression.* journalier; *daily*. synonyme: **beoog-beoog fāa**.
- daar tēegre** orthographe: *daar tēegre*. Varinat: *raar tēegre*. *Nom.* anniversaire; *anniversary, birthday*.
- daarā kibay** orthographe: *daarā kibaya*. Varinat: *raarā kibaya*. *Nom.* nouvelles d'aujourd'hui; *today's news*.
- daarā psvka** orthographe: *daarā psvka*. Varinat: *raarā psvka*. *expression.* mi-journée; *half-day*.
- daare₁** [á] orthographe: *daare*. Varinat: *raare, date*. *Nom.* jour, journée; *day*.
- daare₂** [á] orthographe: *daare*. *auxiliaire.* peut-être; *maybe, perhaps*. **Daare saagā na ni rūndā.** Peut-être qu'il va pleuvoir aujourd'hui. *Perhaps it will rain today.*
- daarenga** [à-ā] orthographe: *daarenga*. Varinat: *raarenga*. *Nom.* date; *date*.

- dabde** [á-è] orthographe: *dabde*. Varinat: *rebde*. *Verbe.* aller (forme progressive), marcher, partir ; *going, walking*. **Mam dabda raaga.** Je vais au marché. *I am going to the market.* synonyme: **kibe**.
- dabvre** orthographe: *dabvre*. Varinat: *rabvre*. *interrogatif.* quand ?; *when?* **Fo waa dabvre?** Quand est-tu venu ? *When did you come.*
- da-bvrga** [à-ú-á] orthographe: *da-bvrga*. Varinat: *ra-bvrga, dabvrga*. *Nom.* calendrier; *calendar*. synonyme: **kalāndiryē**.
- dag** [á] orthographe: *dag*. Varinat: *da, ra, rag*. *auxiliaire.* marque du passé lointain; *past particle*. **A dag n waa ka.** Il était venu ici. *He came here.* Catégorie : **La Grammaire**.
- dagaabga** [à-á-á] orthographe: *dagaabga*. Plural: *dagaabse*. Varinat: *ragaabga*. *Nom.* personne de l'ethnie dagara; *Dagara person*. Catégorie : **Communauté**.
- dagaabre** [à-á-é] orthographe: *dagaabre*. Varinat: *ragaabre*. *Nom.* langue dagara, ou façon de faire des dagara; *Dagara language, Dagara way of doing things*.
- da-lugdga** orthographe: *da-lugdga*. *Nom.* potence, gibet; *gibbet, gallows*.
- dāmba** [à-á] orthographe: *dāmba*. Varinat: *rāmba*. *Nom.* et compagnie; *and associates, squad, company*. **A Poll dāmba.** Paul et compagnie. *Paul and his associates*.
- dāmbe** orthographe: *dāmbe*. Varinat: *rāmbe*. *Verbe.* luxer, fouler, déboîter; *dislocate*.
- dān-kale** [à-á-é] orthographe: *dān-kale*. Varinat: *rān-kale, nayarga*. *Nom.* patate; *potato*. synonyme: **woso, nayūuri, pōaaga₂, nayū-noodo**.
- dao** [á] orthographe: *dao*. Plural: *dapa, rapa*. Varinat: *raoa*. *Nom.* homme; *man*. Catégorie : **Personne(s)**.
- dapa** [á] orthographe: *dapa*. Plural: *raoa*. singulier: *raoa*. Varinat: *rapa, raopa*. *n.pl.* hommes; *men*.
- da-pika** orthographe: *da-pika*. *Nom.* croix; *cross*. synonyme: **pika, pika, pika**.
- dargō** Comparez: *wag-beega*. emprunt: français. *Nom.* dragon; *dragon*.
- dašan-daaga** orthographe: *dasān-daaga*. Varinat: *ra-sān-daaga, rasān-daaga*. *Nom.* kermesse; *garage sale*.
- data** orthographe: *data*. Varinat: *rata*. *v.inaccompli.* vouloir; *want*. **M data koom.** Je veux de l'eau. *I want water*.
- date** [á-e] orthographe: *date*. Varinat: *rate*. *v.inaccompli.* vouloir; *want*. **Biigā rata rubo.** L'enfant veut de la nourriture. *The child wants food*.

dauosuuri orthographe: **dauosuuri**. Varinat: rausuuri, kirdiandaga, kisikiinde. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *dalbergia melanoxydon*.

daya orthographe: **daya**. singulier: daare, raare. Varinat: **raya**. *n.pl.* jours; *days*.

da-yɪta orthographe: **da-yɪta**. Varinat: **ra-yɪta**. *Nom.* après-demain, dans deux jours; *after tomorrow, in two days*.

da-yopend baasgo orthographe: **da-yopend baasgo**. *Nom.* week-end; *weekend*. synonyme: **sumend saabo**.

da-yopende orthographe: **da-yopende**. Varinat: **ra-yopende**. *Nom.* semaine; *week*. synonyme: **sumende, rasem a yopoe**.

dayvuga orthographe: **dayvuga**. Plural: **dayvvse**. Varinat: **rayvuga**. *Nom.* rat voleur; *Gambian rat*.

dē orthographe: **dē**. Varinat: **rē**. *conjunction*. et, alors, ensuite; *and, then, afterwards*. **Dē, a Maari yeelame yaa: Mam yaa Zu-soabā tvmtvmd poaka**. Alors Marie a dit : «Je suis la servante du Seigneur.». *And Mary said, «Behold, I am the servant of the Lord.»*.

dē poore orthographe: **dē poore**. Varinat: **rē poore**. *conjunction*. après cela; *after that*. **Dē poore, a Zā kēnga Bobo soolmē**. Après cela, Jean est allé dans la région de Bobo. *After that, John went to the Bobo region*.

dē wā yaa orthographe: **dē wā yaa**. Varinat: **rē wā yaa**. *expression*. donc; *thus, so*. **Zu-soaba, mam ma-bi-poakā sēn bas maam m yembr tu m get seglgā yellā, ka namsd yāmba? Dē wā yaa, yeel-y-yā-a t'a sōng-ma**. Seigneur, tu ne te mets pas en peine de ce que ma sœur me laisse seule pour servir? Dis-lui donc de m'aider. *Lord, do you not care that my sister has left me to serve alone? So, tell her then to help me*.

dēeg tēngre orthographe: **dēeg tēngre**. Varinat: **rēeg tēngre**. *expression*. souligner; *underline, outline*.

deeg toogo orthographe: **deeg toogo**. Varinat: **reeg toogo**. *expression*. supporter; *endure, to bear the weight of*.

deeg zīiga orthographe: **deeg zīiga**. Varinat: **reeg zīiga**. *expression*. succéder (lit. prendre la place); *succeed*.

deege orthographe: **deege**. Varinat: **reege**. *Verbe*. accueillir, retirer; *welcome, receive, take off, remove, take away, take back*.

deegre orthographe: **deegre**. Varinat: **reegre**. *Nom.* hospitalité, accueil; *hospitality, welcome, reception*. synonyme: **sāan-deegre, gāag sobendo, sāando**.

dēnem dāmba Comparez: **poorē dāmba**. orthographe: **dēnem dāmba**. *n.pl.* les premiers; *the fist ones*.

dēgme orthographe: **dēgme**. Varinat: **rēgme**. *Verbe*. salir; *to dirty, soil*.

degre orthographe: **degre**. *Nom.* degré; *degree*.

dekaltre [é-á-è] emprunt: français. orthographe: **dekaltre**. *Nom.* décalitre (dal); *decalitre*. Catégorie : **Mathématiques**.

dekametre [é-á-è] emprunt: français. orthographe: **dekametre**. *Nom.* décamètre (dam); *decametre*. Catégorie : **Mathématiques**.

dekametr-kaare orthographe: **dekametr-kaare**. *Nom.* are; *one hundred square meters, are*. Catégorie : **Mathématiques**.

delle orthographe: **delle**. Varinat: **relle**. *Verbe*. adosser, s'appuyer sur; *to lean on / against, lean back*.

demse orthographe: **demse**. Varinat: **remse**. *Verbe*. corriger, redresser; *correct, straighten*.

deng n togse orthographe: **deng n togse**. Varinat: **reng n togse**. *Verbe*. avertir, prévenir; *warn, tell beforehand*.

denge orthographe: **denge**. Varinat: **reng**. *Verbe*. précéder; *to precede, to go in front of*.

deng-n-lēmbga orthographe: **deng-n-lēmbga**. *Nom.* garantie, acompte, arrhes, paiement initial; *guarantee, deposit, down payment*. Catégorie : **Argent**.

departma emprunt: français. orthographe: **departma**. Varinat: **departema**. *Nom.* département; *county, department (administration), area, domain*. Catégorie : **Gouvernement, Région**.

depite rāmb soogo orthographe: **depite rāmb soogo**. *Nom.* parlement; *parliament*. Catégorie : **Gouvernement**.

desē emprunt: français. orthographe: **desē**. Varinat: **resē**. *Nom.* croquis, dessin; *drawing*. synonyme: **naande, nin-naande, mams-rēesdem, naan-rēesdem**.

desumetre [é-í-è] emprunt: français. orthographe: **desumetre**. *Nom.* décimètre (dm); *decimetre*. Catégorie : **Mathématiques**.

diga orthographe: **diga**. *Adverbe*. très noir, intensification de noir; *very black, intense black*. **A fuugā yaa sablg diga**. Son habit est très noir. *His garment is very black*. synonyme: **tīma**.

digdinyidga orthographe: **digdinyidga**. Varinat: **rigd-n-yīidga**. *Nom.* hyène, lycaon, chien chasseur; *hunting dog*. Catégorie : **Mammifère**. synonyme: **gūgem-baaga**.

dīiri [ī-ī] orthographe: **dīiri**. Plural: **dīya**. Varinat: **rīiri**. *Nom.* front; *forehead*. Catégorie : **Le corps**.

di [i] orthographe: **di**. Varinat: **ri**. *Verbe*. 1 • manger, consommer; *eat, consume*. **A dita mui**. Il mange du riz. *He eats rice*. 2 • brûler, consumer; *burn, consume, to be on fire*. **Bugum n di raogā**. Le feu a brûlé le bois. *The fire burned the wood*. 3 • dépenser, ne pas rendre l'argent; *spend (money), pay out, expend*. **A rita a ligd zānga**. Il dépense tout son argent. *He spends all his money*. 4 • être tranchant; *be sharp (knife)*. **Svugā ritame**. Le couteau est tranchant. *the knife is sharp (it cuts well)*.

5 • régner; *govern*. **Naabā dita tēngā naam**. Le chef règne sur le pays. *The chef reigns over the land.*

di naam orthographe: di naam. Varinat: ru naam. expression. régner; *to reign, rule over*.

digle orthographe: digle. Varinat: rigle. Verbe. poser par terre, mettre, déposer; *lay down, put down, to dump*.

dubo [ɫ] orthographe: dubo. Varinat: rubo. Nom. nourriture; *food*.

dugē orthographe: dugē. l'année passée; *last year*. synonyme: **ruē**.

dike [i-è] orthographe: dike. Varinat: rike. Verbe. 1 • prendre; *take*. 2 • employer, se servir; *employ, use, utilize, apply*.

dilge [ɫ] orthographe: dilge. Varinat: rilge. Verbe. manger (faire), nourrir, alimenter; *eat (cause to), to feed*.

ditgo orthographe: ditgo. Varinat: ritgo. Nom. à droite, la droite, le nord; *the right hand side, the North*.

do Comparez: d, tōndo. orthographe: do. Varinat: du. Pronom. nous; *us*. **Wa ges-do**. Viens nous voir. *Come to see us*.

doaga orthographe: doaga. Nom. bénédiction, aumône; *blessing*. **Doag yaa nag-bil n pvgd a soaba**. La bénédiction est un veau qui suit son propriétaire. (Proverbe: Une bénédiction sera toujours utile). *A blessing is like a calf that follows its owner. (proverb: A blessing will always be beneficial)*.

dōaana-dōaaga orthographe: dōaana-dōaaga. singulier: fade. Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *prosopis africana*.

doagdba orthographe: doagdba. singulier: doagda. Varinat: roagdba. Nom. parents; *parents*.

doarba emprunt: English. orthographe: doarba. Varinat: roarba. Nom. chauffeur; *driver*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **sofēere, zir-wēnda**.

doaya [ó-à] orthographe: doaya. singulier: doore. Varinat: roaya. n.pl. bâtons; *sticks*.

dōbe orthographe: dōbe. Varinat: rōbe. Verbe. être accroupi; *squatting down*. **Pa sēn dōb fāa n sād ye**. Proverbe : ce n'est pas parce qu'on est accroupi, qu'on défèque (cela peut avoir une autre raison). *Proverb: A person squatting down is not necessarily defecating. (there can be other reasons)*.

dōde orthographe: dōde. Varinat: rōde. Verbe. calomnier, diffamer, accuser injustement; *slander, vilify, defame, libel, accuse unfairly / unjustly*.

dog ne orthographe: dog ne. Varinat: rog ne. expression. né avec, inné; *born with, innate*.

doge [ò] orthographe: doge. Varinat: roge. Verbe. accoucher, naître; *give birth, to be born*. **Pagā doga bi-ribla**. La femme a accouché un garçon. *The woman gave birth to a boy*.

dogem pvure orthographe: dogem pvure.

Varinat: rogem pvure. Nom. héritage (lit. partage de naissance); *inheritance (lit. share by birth)*.

dok sūuri orthographe: dok sūuri. Varinat: rok sūuri.

Verbe. venger; *avenge, to take one's revenge*. synonyme: **dol samde**.

do-kāsenga Varinat: ro-kāsenga. Nom. grande maison; *big house*. Catégorie : **Bâtiment**.

dol samde orthographe: dol samde. Varinat: rol samde. expression. venger; *avenge*. synonyme: **dok sūuri**.

dōnege orthographe: dōnege. Varinat: rōnege. Verbe. allonger, étirer; *lengthen, extend, prolong, stretch*.

dooge orthographe: dooge. Verbe. se redresser, se lever; *straighten*. **Wakat-kāng bala, a roogame n kō Wēnaam waogre**. A l'instant elle se redressa et glorifia Dieu. *At once she straightened herself up and praised God. (Luke 13:13)*.

doogo orthographe: doogo. Varinat: roogo. Nom. maison, case, chambre, bâtiment; *house, room, hut, building*. Catégorie : **Bâtiment**.

doore [ó-è] orthographe: doore. Plural: doaya, roaya. Varinat: roore. Nom. bâton; *stick*.

Doori orthographe: Doori. nom propre. Dori; *Dori*. Catégorie : **Localité**.

dōose orthographe: dōose. Varinat: rōose. Verbe. biner, faire des buttes autour de la plante; *farm in making heaps of earth around plants to strengthen them*.

dōsendōaaga [ō-ó] orthographe: dōsendōaaga. Plural: dōsendōose. Varinat: rōsendōaaga, rōandōaaga, tēngen-dōaaga. Nom. arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *albizia chevalieri*. synonyme: **rōandōaaga**.

doto orthographe: doto. singulier: doogo. Varinat: roto. Nom. maisons, cases, chambres; *houses, huts, rooms*.

dugi orthographe: dugi. Varinat: rugi. Verbe. nager, flotter; *swim, float, stay on the surface*.

dūmi orthographe: dūmi. Varinat: rūmi. Verbe. mordre; *bite*.

dūnda emprunt: arabe. orthographe: dūnda. Varinat: rūnda. Nom. aujourd'hui; *today*. **Mam ka kēng tvvmd dūndā ye**. Aujourd'hui je ne suis pas allé au travail. *Today I didn't go to work*.

dūni wā boak a ye orthographe: dūni wā boak a ye. expression. hémisphère, Une moitié de la terre (Nord/Sud); *hemisphere*. synonyme: **tēn-bogre**.

dūni yaooga orthographe: dūni yaooga. Nom. temps modernes; *modern times*. synonyme: **zamaan-paalga**.

dūniya emprunt: arabe. orthographe: dūniya. Varinat: rūniya, dūnya. Nom. monde, univers; *world, universe*. synonyme: **āndūni**.

dūn-yaooga orthographe: dūn-yaooga.

Varinat: rūn-yaooga. *Nom.* temps modernes; *modern times.* synonyme: **zamaan-paalga**.

dv orthographe: dv. Varinat: rv. *Verbe.* monter, grimper; *mount, climb, ascend.*

dvge orthographe: dvge. Varinat: rvge. *Verbe.* cuire, bouillir, préparer de la nourriture; *to cook, boil.*

dvgre orthographe: dvgre. *Nom.* charognard; *vulture, carrion feeder.* synonyme: **yłbrgo, yłbrengo**.

dvrwa emprunt: français. orthographe: dvrwa. *Nom.* droit; *right, the law.* Catégorie : **Gouvernement, Le Langage et la pensée.** synonyme: **segdenga, kōn-mongre**.

dvvde orthographe: dvvde. Varinat: rvvde. *Verbe.* uriner, pisser; *urinate.*

dvvge orthographe: dvvge. Varinat: rvvge. *Verbe.* franchir, traverser; *to cross, get over, go across.*

E – e

ed Comparez: tōndo. orthographe: ed. Varinat: d. *Pronom.* nous; *we.* **Tōnd koosda futu, ed zoe n paama yōodo.** Nous vendons des vêtements, nous avons déjà gagné du bénéfice. *We are selling clothes, we have already made some profit.*

ekaliptis [é] emprunt: français. orthographe: ekaliptis.
Plural: ekaliptis rāmba. *Nom.* arbre (espèce), eucalyptus; *tree sp, eucalyptus tree.* Catégorie : **Arbres.** *eucalyptus.*

esāase [é] emprunt: français. orthographe: esāase. *Nom.* essence; *petrol, gasoline.*

Ē – ě

–ĕ₁ orthographe: ě. *n.* marque de la localisation dans le temps et dans l'espace, dans, à, sur etc; *mark of location in time and space, in, at, on.* **Raagĕ. Zaamĕ.** Dans le marché (local). Hier (temporel). *At the market (local). Yesterday (time).* Catégorie : **La Grammaire.**

–ĕ₂ [é] orthographe: ě. *v.* marque de l'irréel; *mark of the unreal.* **M bāngĕ pīnda m ka waĕ ka ye.** Si je l'avais su tôt je ne serais pas venu ici. *If I had known earlier, I would not have come here.* Catégorie : **La Grammaire.**

–ĕ₃ [é] orthographe: ě. *Verbe.* 1 • marque de l'accompli, exclamation; *past tense marker, exclamation.* **A waĕ la! A waĕ we!** Eh bien, il est venu (que vas tu faire ?) *Well, he has come (what are you going to do?)* Catégorie : **La Grammaire.** synonyme: **yā₃.**
2 • marque de l'accompli dans une proposition négative; *past tense marker in a negative sentence.* **Ka foo la a yāĕ ye.** Ce n'est pas toi qu'il a vu. *It's not you that he saw.*

ĕemde orthographe: ĕemde. *Verbe.* se racler la gorge; *to clear one's throat.* synonyme: **yĕemde.**

ĕhĕe₁ [ĕ-ĕ] orthographe: ĕhĕe. *interj.* expression indiquant la compréhension de quelque chose; *expression showing comprehension of something.* **ĕhĕe, yaa woto la?** À bon, c'est ainsi? *OK, is that so?*

ĕhĕe₂ orthographe: ĕhĕe. *interj.* expression d'approbation; *expression showing approval, approbation.* synonyme: **n-faa.**

ĕyyn [ĕ] Comparez: naaba. orthographe: ĕyyn.

Varinat: ĕyn. *interj.* réponse d'une femme à une salutation; *female's answer to a greeting.* **«Ne y kĕnde.» «ĕyyn.»** « Bonne marche. » « Merci. ». *«Good walk.» «Thank you.».*

F – f

f orthographe: f. Varinat: foom, fo. *Pronom.* tu, te, toi, te, ton, ta, tes; *you (sg.)*

f to orthographe: f to. Plural: f taaba. *Nom.* autrui; *others, other people.*

f yvvre orthographe: f yvvre. *Nom.* ton homonyme; *your homonym.* **F pa nong ned me, f nong f yvvre.** Proverbe: Même si tu n'aimes personne, tu aimes ton homonyme. (Les ressemblances s'attirent). *Proverb: Even if you don't like the person, you like your homonym (likeness attracts each other).*

fa, [à] orthographe: **fa**. *Verbe*. serrer entre les cuisses; *press firmly between the thighs*.

fa₂ [á] orthographe: **fa**. *Verbe*. apprécier, donner de la valeur; *appreciate, give value*.

fā [á] Comparez: **fāada**. nominal: **fāabo**. orthographe: **fā**. singulier: **fāage**. *Verbe*. 1 • piller, arracher, prendre prestement et de force, confisquer; *plunder, loot, rob, take away by force, grab, confiscate*. 2 • retirer des choses de force; *take away by force*.

fāa [á] orthographe: **fāa**. *Adjectif*. 1 • tout, tous, sans exception; *all, every, absolutely all*. **Y fāa wa**. Venez tous. *Come you all*. synonyme: **kvmsdga, zānga**, **sōd-kvmsdga, gilli**, **gilli**. 2 • total; *total*.

fāa ligdi orthographe: **fāa ligdi**. *Nom*. prix total, coût total; *total price*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **sōd-kvmdga**.

fāa sēn naag taaba orthographe: **fāa sēn naag taaba**. *expression*. totale; *total*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **geel n paame**.

fāa... [ã] orthographe: **fāa...** *Adverbe*. expression indiquant un soupir; *expression indicating a sigh*. **A vvusa fāa...** Il respire avec soupir. *He is breathing with sighs*.

fāabo [ā-ò] orthographe: **fāabo**. *Nom*. pillage; *looting*.

fāada [á-à] Comparez: **fā**, **fāage**. orthographe: **fāada**. Plural: **fāadba**. Varinat: **fāagdga**. *Nom*. 1 • brigand qui prend par force, voleur; *bandit taking things by force, thief, robber*. synonyme: **wagdre**. 2 • sauveur; *saviour*.

faadga Comparez: **fa**. orthographe: **faadga**. *Nom*. cache-sexe; *G-string*. Catégorie : **Vêtement**.

faado [á-ò] orthographe: **faado**. *Nom*. partie d'héritage envoyée par le fils aîné d'un chef défunt; *part of the heritage sent by the oldest son of a chief*.

faad-rta [á-à-á] orthographe: **faad-rta**. Varinat: **faad-rtkda**. *Nom*. héritier; *heir*.

faaga [á] Comparez: **lalenga**. orthographe: **faaga**. Plural: **faase**. *Adjectif*. léger, mince; *light (weight), thin*. **Fuugā yaa faaga**. L'habit est léger. *The shirt is light*. antonyme: **zlvsgo, zlse**.

fāagda [ā-á] orthographe: **fāagda**. Plural: **fāagdba**. *Nom*. Sauveur; *Saviour*.

faage [à] nominal: **faagre**. orthographe: **faage**. *Verbe*. 1 • maigrir, perdre du poids; *lose weight, to slim, become thin*. synonyme: **wagle**. 2 • diminuer de valeur; *diminish value*. synonyme: **yorge**₂. 3 • réduire; *reduce, decrease*. Catégorie : **Mathématiques**. 4 • simplifier; *simplify*.

fāage₁ [ā] orthographe: **fāage**. *Verbe*. retirer une chose par force, arracher; *tear away by force, grab, confiscate*.

fāage₂ [ā-è] nominal: **fāagre**. orthographe: **fāage**. *Verbe*. sauver, délivrer, libérer, défendre, échapper; *save, deliver somebody from, defend, escape*.

faag-faaga [á-á] orthographe: **faag-faaga**. *Adverbe*. facilement, sans complications; *easy, without complications*.

faagre [à-é] orthographe: **faagre**. *Nom*. simplification; *simplification*.

fāagre [ā-é] Comparez: **fāage**. orthographe: **fāagre**. *Nom*. 1 • salut; *salvation*. 2 • fait de retirer par force; *taking by force*.

faame [á-è] orthographe: **faame**. *Verbe*. rendre fin, moudre finement; *make smooth, grind finely*.

faare, [á-é] orthographe: **faare**. *Nom*. amaigrissement; *slimming*.

faare₂ [á-è] emprunt: français. orthographe: **faare**. Plural: **faar-dāmba**. *Nom*. phare; *headlight, head lamp*.

faase₁ [á-è] orthographe: **faase**. *Verbe*. mettre des beaux habits, se parer; *put on nice clothes*.

faase₂ orthographe: **faase**. *Verbe*. 1 • peser peu, être léger; *to be light, not heavy*. antonyme: **zlvsgo**. 2 • être fin; *be thin, subtle*. 3 • être facile pour; *be easy for*.

faasem [á-é] orthographe: **faasem**. *Nom*. 1 • légèreté, finesse, facilité, aisance; *thinness, ease, easiness*. 2 • minceur; *slenderness*.

faasenga orthographe: **faasenga**. Plural: **faasense**. *Adjectif*. léger, pas lourd; *light, not heavy, thin*.

faasga [ā-á] orthographe: **faasga**. *Adjectif*. léger; *light*.

faba [à] orthographe: **faba**. *Adverbe*. vidé, épuisé; *empty, worn out, exhausted*.

fabe₁ [á] nominal: **fabre**. orthographe: **fabe**. singulier: **fabge**. *Verbe*. liquider à perte; *sell off with loss*.

fabe₂ [á] nominal: **fabre**. orthographe: **fabe**. singulier: **fabge**. *Verbe*. avorter (animal); *abort, miscarry (of animal)*. synonyme: **vibgi**.

fabge [á-è] nominal: **fabgre**. orthographe: **fabge**. Plural: **fabse**. *Verbe*. 1 • jeter au sol avec force; *throw to the ground*. 2 • avorter (animal); *abort (animal)*.

fade₁ [á] orthographe: **fade**. *Verbe*. payer l'impôt; *pay taxes*.

fade₂ orthographe: **fade**. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *amorphophallus flavovirens*.

fāe [ā] nominal: **fāeabo**. orthographe: **fāe**. *Adverbe*. brillant, clairement; *brilliantly, clearly*.

fāeage [ā-e] nominal: **fāeage**. orthographe: **fāeage**. *Verbe*. éclabousser, asperger, jeter à la volée; *spatter, spill off, splash*. **Ba fāeega maam koom**. On m'a éclaboussé de l'eau. *I was splattered with water*.

fae-fae orthographe: **fae-fae**. Varinat: **fε-fε**. *Adverbe*. légèrement sec; *slightly dry*.

fāerge [ā-è] nominal: **fāegre**. orthographe: **fāerge**. *Verbe*. défaire, éparpiller en jetant; *undo, scatter in throwing*.

faga₁ [à] orthographe: faga. *Adverbe*. complètement vide, à plat; *completely empty, flat*. **Weefā pīni siga zāng faga**. Le pneu du vélo est complètement plat. *The tire of the bike is completely flat*.

faga₂ orthographe: faga. *singulier: falll, fara. Adverbe*. tout blanc; *very white*. **Fuugā yaa pælg faga**. L'habit est très blanc. *The garment is very white*. synonyme: **falll**.

fage [à] orthographe: fage. *Verbe*. tromper par ruse; *cheat cunningly, to trick, deceive*. synonyme: **belge**.

fagla [à-á] orthographe: fagla. *Plural: faglse. Nom*. bonnet; *cap, hat*.

fāgla [ā-ā] orthographe: fāgla. *Plural: fāglɩ. Nom*. bonnet; *cap, bonnet, hat*.

fagse [á-è] orthographe: fagse. *Verbe*. vider complètement et laisser à plat; *empty completely and leave it flat*.

fake₁ [à] *nominal: fakre. orthographe: fake. Verbe*. disparaître de la vue; *disappear from view*.

fake₂ [à] orthographe: fake. *Verbe*. finir par dégoûter; *finish by disgusting /hating it*. **A ruta mui daar fā t'a yam fake**. Il mange du riz tous les jours et il a fini par le dégoûter. *He eats rice every day and ended up hating it*.

faklga [à-á] orthographe: faklga. *Plural: faklse. Adjectif*. aplati; *flattened*.

faktuvvre [á] *emprunt: français. orthographe: faktuvvre. Nom*. facture; *invoice, account, bill, credit note*. Catégorie : **Argent**.

falenga [á] orthographe: falenga. *Plural: falense. Nom*. le plus jeune des circoncis; *the youngest of the circumcised*.

fal-fale [á] orthographe: fal-fale. *Adverbe*. léger; *light*. **A moee sagbā fal-fal n kō bāada**. Elle a fait du tô léger pour le malade. *She made light porridge for the sick person*.

falll [á] orthographe: falll. *Adverbe*. tout blanc; *extremely white*. **A peka a fuugā t'a lebg pælg falll**. Elle a lavé son habit qu'il est devenu tout blanc. *She washed her garment that it became completely white*. Catégorie : **Couleur**.
synonyme: **fara, faga**₂.

fāo [ā] *Comparez: tā. nominal: fāoobo. orthographe: fāo. Verbe*. buter contre, heurter; *stumble over, bump into, hit, strike, knock, to butt*.

faodgo [á-ò] orthographe: faodgo. *Plural: fato. Nom*. impôt; *tax*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **lampo**.

faong teogo orthographe: faong teogo. *Nom*. parure; *finery, dressed up in all their finery*.

faongo [á-ò] orthographe: faongo. *Nom*. coquetterie vestimentaire; *vanity in clothing*.

fāooge [ā-è] *nominal: fāoogre. orthographe: fāooge. Plural: fāo. Verbe*. 1 • appliquer en jetant contre; *put on in throwing at, throw against, splatter, splash*. 2 • mélanger, mettre ensemble; *mix, put together*.

faogo₁ [à-ó] orthographe: faogo. *Plural: faado. Nom*. coucal du Sénégal; *Senegal coucal*. Catégorie : **Oiseau**. *centropus senegalensis*. synonyme: **kafaogo, bvdb-tuu-tuu**.

faogo₂ [á] orthographe: faogo. *Plural: faado. Adjectif*. 1 • sans contenu, sans substance, vide; *without content or substance, empty*. 2 • sans valeur; *without value, worthless, useless*. 3 • simple vent non accompagné de pluie; *simple wind without bringing rain*.

faogo₃ [ò-ó] orthographe: faogo. *Plural: faado. Nom*. insecte ressemblant à une mouche, se nourrissant du sang; *insect similar to a fly eating blood*. Catégorie : **Insecte**.

faoule [á-è] orthographe: faoule. *Verbe*. 1 • malmener, traiter comme un rien; *treat roughly, deal with somebody without showing respect*. 2 • faire un travail de vaurien; *do a very bad / unworthy job*.

faolme [á-è] orthographe: faolme. *Verbe*. perdre la face, son prestige, se comporter en vaurien; *lose face, loose respect, conduct oneself like a fool*.

faoare [áo-é] orthographe: faoare. *Plural: faoa. Nom*. 1 • grave préjudice, dommage; *detriment, harm, damage*. **Yaa faoare. Ad yaa faoare!** C'est dommage. Quel dommage ! *It is a pity. What a pity!* 2 • grave inconvenance, attitude indigne, honteuse; *impropriety, unworthy attitude, shameful behaviour*.

fara [á] orthographe: fara. *Adverbe*. tout blanc; *completely white*. **Fuugā yaa pælg fara**. L'habit est tout blanc. *the garment is intensely white*. Catégorie : **Couleur**.
synonyme: **falll**.

fārbo [á-ò] orthographe: fārbo. *Nom*. cueillette (feuilles); *picking (of leaves), gathering leaves*.

fare₁ [à-é] orthographe: fare. *Nom*. peine, souffrance, douleur, misère; *pain, suffering, ache, misery*.
synonyme: **namsgo**.

fare₂ [á] orthographe: fare. *singulier: farge. Verbe*. 1 • dégringoler; *rush down, tumble down*. 2 • aller précipitamment ; *scuttle*.

fāre [ā] *Comparez: fāрге. orthographe: fāre. Plural: fārese. Verbe*. arracher des feuilles; *pull off leaves, to strip leaves (by handfuls)*.

fārende orthographe: fārende. *Varinat: farende. Nom*. français; *French*.

Fārens tēngē orthographe: Fārens tēngē. *expression*. en France; *in France*. Catégorie : **Pays**.

farge [á-è] *nominal: fargre. orthographe: farge. Verbe*. 1 • aller rapidement; *go quickly*. 2 • se rendre à une nouvelle destination dans le prolongement de la première; *go to a new destination in prolonging the first one*.

fāрге *Comparez: fāre. orthographe: fāрге. Verbe*. exfolier; *to strip leaves, denude a plant*.

farongo orthographe: farongo. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *celtis integrifolia.* synonyme: **pargande.**

fāse orthographe: fāse. *v.itératif.* cueillir; *pick, gather, tear off, pluck.*

fāsge [ā-è] *nominal:* fāsgre. orthographe: fāsge. *Plural:* fāse. *Verbe.* casser en tirant, cueillir, récolter; *break by pulling, pluck, tear off, pick, harvest.*

fast [á] orthographe: fast. *Varinat:* fasa, fas-fase. *Adverbe.* 1 • net, très claire; *sharply, very clearly.* synonyme: **paa.**

2 • sans aucun motif, gratuitement, pour rien; *without reason, free of charge, for nothing.*

fasme [á] *emprunt:* haussa. orthographe: fasme. *Verbe.* avoir une aptitude; *have a capacity to do, to be skilful.*

fass [á] orthographe: fass. *Adverbe.* complètement, absolument, clairement, sans traces; *completely, absolutely, clearly.* synonyme: **kast**₂.

fāto [ā-ò] orthographe: fāto. *Nom.* résidu pâteux; *slushy residue.* **Fēes f yō-fātā.** Mouche-toi la morve du nez. *Blow the snot of your nose.*

fayy orthographe: fayy. *Varinat:* faee. *Adverbe.* brillant; *brilliantly, brightly, shingly.* **A nengā lebga fayy.** Son visage est devenu brillant. *His face became shingly.*

fe [é] orthographe: fe. *Varinat:* feeg. *auxiliaire.* pourvu que; *so long as, let's hope.* **Fe n ning pānga.** Pourvu que tu fasses un effort. *So long as you make an effort.* synonyme: **weeg, we, ye, yeeg.**

fē' [è] orthographe: fē'. *Varinat:* fē'e. *Adverbe.* boueux, souillé; *muddy, dirty, sludgy.*

febelle [é] *Comparez:* feble. orthographe: febelle. *Plural:* febla. *Adjectif.* brûlé, écorché; *burnt, abraded.* **Nug-febelle.** Doigt brûlé. *Burnt finger.*

fēbgdem [è] orthographe: fēbgdem. *Adjectif.* poreux; *porous, permeable.* **Yaa zī-fēbgdem.** C'est un endroit poreux. *It is a porous place.*

febge [è] *Comparez:* feebe. *nominal:* febgre. orthographe: febge. *Verbe.* écorcher; *flay, to skin, remove the skin (from animal), to graze.*

fēbge [ē-è] *nominal:* fēbgre. orthographe: fēbge. *Plural:* fēbe. *Verbe.* disparaître par infiltration, vider un liquide par aspiration; *disappear by infiltration, empty a liquid by aspiration.* **Zīgā fēbga koomā.** L'endroit a laissé infiltrer l'eau. *The water infiltrated into the ground and disappeared.*

fēbgre [è-é] *Comparez:* fōogre. orthographe: fēbgre. *Nom.* infiltration, aspiration; *infiltration.*

feble, [è] *Comparez:* febelle. *nominal:* feblre. orthographe: feble. *Verbe.* s'écorcher, se brûler; *flay, burn oneself.*

feble₂ [é-è] *nominal:* feblgo. orthographe: feble. *Verbe.* parler avec volubilité (beaucoup ou rapide); *talk a lot or quickly.* **A yāsane n febendē ti m ka wvmd a goama ye.** Il parle tellement rapidement que je ne comprend pas. *He is speaking so quickly that I don't understand.*

fēde orthographe: fēde. *Plural:* fēdse. *singulier:* fēdge. *v.itératif.* écraser, écrabouiller; *to squash, crush.*

fēdge [ē-è] *nominal:* fēdgre. orthographe: fēdge. *Plural:* fēde, fēdse. *Verbe.* écraser, écrabouiller; *squash, crush.* **Neb tus-tusa tigma taaba, n sēbg taaba, ti ya wa b na n fēda taaba.** Les gens s'étant rassemblés par milliers, au point de s'écraser les uns les autres. *When so many thousands of the people had gathered together that they were trampling one another.*

fēebdga [ē-è] orthographe: fēebdga. *Plural:* fēebdse. *Adjectif.* qui tarissent; *that dry up.* **Yaa bul-fēebdse.** Ce sont des puits qui tarissent. *They are wells that dry up.*

feebe [è] orthographe: feebe. *singulier:* feble, febge. *v.itératif.* écorcher, se brûler; *to skin (many instances), to graze, to burn self.*

feeg orthographe: feeg. *Varinat:* fe. *auxiliaire.* pourvu que; *so long as, let's hope that.* synonyme: **weeg, we.**

fēege [ē-è] *nominal:* fēegre. orthographe: fēege. *Plural:* fēese. *Verbe.* se moucher; *blow one's nose, to wipe ones nose.*

feese orthographe: feese. *Varinat:* fēese. *Verbe.* enquêter, examiner, investiguer; *hold an inquiry, investigate, examine.* **Bi bv-kaoodbā fees yellā neere.** Les juges mèneront une enquête minutieuse. *The judges will investigate the case thoroughly.*

fēgse [ē-è] *nominal:* fēgsre, fēsgo. orthographe: fēgse. *Verbe.* 1 • renifler; *snuffle, sniff, snuffle, nuzzle, snort, snuff.* 2 • oser objecter, dire mot; *dare to object.*

fēm̄m [è] orthographe: fēm̄m. *Adverbe.* intensément (regard, attention); *intensely (looking or pay attention).* **A gesa fēm̄m.** Elle a regardé intensivement. *She looked intensely.*

fēnetre [é] *emprunt:* français. orthographe: fēnetre. *Plural:* fēneta. *Varinat:* funetre. *Nom.* fenêtre; *window.* Catégorie : **Équipement de la maison.** synonyme: **peem-lēga.**

fēo [é] orthographe: fēo. *Adverbe.* dense, serré; *close, dense, tightly.*

feooge [è] *Comparez:* feo, feoose, viki, vō, vōose, vōoge, yurgi, vusgi, yusgi. *nominal:* feoogre. orthographe: feooge. *Plural:* feoose. *Verbe.* extirper, arracher, déterrer; *root out, pull up, tear out, to pull sth. out of the ground (single instance).*

feoogo [è-ó] orthographe: feoogo. *Plural:* feedo. *Adjectif.* 1 • vide, creux (car arraché); *empty (because pulled off).* 2 • zéro (unité, dizaine ...); *nil (units), nought.*

fēoolle [é] orthographe: fēoolle. Plural: fēoola.

Varinat: fēoonde. Adjectif. consistant, épais; *substantial, thick*. Sag-fēoolle. Du tô consistant. *Thick porridge*.

feore orthographe: feore. Nom. cicatrice (accident); *a scar (accidental)*.

feoose Comparez: feo, feooge, viki, vō, vōose, yurgi, vusgi. orthographe: feoose. v.itératif. déraciner (plusieurs reprises); *to pull sth. up / out of the ground (many instances)*.

fēoose [é-è] nominal: fēoosre. orthographe: fēoose. Verbe. aspirer, inhaler; *suck up, draw a fluid, draw in, to breathe in, sniff up (as: nasal mucus), inhale*. A fēoosa kōbrā. Il a aspiré la moelle de l'os. *He sucked the marrow of the bone*.

feosgo [èò-ó] Comparez: feoose.

orthographe: feosgo. Nom. action d'arracher; *tearing away, pulling away, grabbing sth from sb*.

fēra [è] orthographe: fēra. Varinat: firrr. Adverbe. parsemé sur tout l'endroit; *spread out on the whole surface*. A yīngā pida ne tvvl-biis fēra. Son corps est plein de boutons de fièvre. *His body is full of fever pimples*.

fēre [é] orthographe: fēre. Verbe. s'enfoncer, s'embourber, s'enliser; *to sink in, get stuck in the mud, bog down*.

feremde [é-è] orthographe: feremde. Verbe. devenir boueux; *become muddy, sludgy*.

ferge [é-è] nominal: fergre. orthographe: ferge. Verbe. parsemer, émailler; *disseminate, enamel*. Bvta sēn fērgd bōn-buudā, kēer lvu sor kurenga. Le semeur semait, une partie de la semence tomba le long du chemin. *As the sower sowed, some fell along the path*.

ferme [è-é] nominal: feremre. orthographe: ferme. Verbe. marginaliser, devenir asocial; *opt out of society, become marginal*.

fērv [è-ú] emprunt: français. orthographe: fērv.

Plural: fērv-rāmba. Nom. frein; *brake*.

fēto orthographe: fēto. singulier: fēodgo. Adjectif. pulpe écrasée; *squashed pulp*. Yaa taan-fēta. Ce sont des fruits de karité écrasés. *That are squashed shea fruits*.

fē, [é] Comparez: fēge, kvl, rage, wake. nominal: fēεbo. orthographe: fē. Verbe. assécher; *dry out, to dry sth., drain*.

fē₂ [é] orthographe: fē. Verbe. paresser; *laze*. A fēda wvsgo. Il est très paresseux. *He is very lazy*.

fēbga [é] orthographe: fēbga. Plural: fēbse. Adjectif. mince au point de ne pas retenir un habit autour de la taille; *too thin to hold a garment around the waist*.

fēda [è] orthographe: fēda. Varinat: fē'ε, fēga. Adverbe. humide et désagréable; *humid and unpleasant*. Ziigā yaa maasr fēda. Le lieu est humide et désagréable. *the place is humid and unpleasant*.

fēdga, [é] Comparez: kvuma. orthographe: fēdga. Plural: fēdse. Adjectif. paresseux; *lazy*.

fēdga, [é] orthographe: fēdga. Plural: fēdse. Adjectif. asséché; *dried out*.

fēge [é-è] Comparez: fēese. nominal: fēegre.

orthographe: fēge. Plural: fēese. Verbe. sécher un peu, sécher à moitié; *to partly-dry sth., dry a bit, dry half way*.

fēlge [é-è] nominal: fēlgre, fēlgo. orthographe: fēlge.

Plural: fēele, fēese. Verbe. étaler pour faire sécher; *to spread out to let dry, to spread sth. to dry*.

fēesa orthographe: fēesa. Nom. fabirama; *Frafra potatoes*. Catégorie : **Nourriture**. *plectranthus rotundifolius*. synonyme: **pēesa, pēesre**.

fēese, nominal: fēεsgo. orthographe: fēese. Verbe. questionner pour tout savoir, sonder; *ask to find out everything*. Fēs biigā n ges tı f bāngda fāa. Questionne l'enfant pour que tu saches tout. *Ask the child so that you will know everything*.

fēese₂ Comparez: fēlge, kvl, rage, wake.

orthographe: fēese. singulier: fēge. v.itératif. sécher (à plusieurs reprises); *to dry sth. many instances*.

fēfe [é-é] emprunt: jula. orthographe: fēfe. Nom. condiment; *seasoning, condiment*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *piper guineense*.

fibga [ı] orthographe: fibga. Adverbe. susceptible de tomber, de glisser, de se défaire; *likely to fall, glide, slide, unfasten, undo*. A loe wīrā fibga. Il a attaché la corde de manière que ça peut tomber. *He fixed the string in away that it is likely to fall*.

fibi, [ı] Comparez: fika. nominal: fibgri, fibri.

orthographe: fibi. singulier: fibgi. Verbe. éventer, agiter l'air près de; *to fan*.

fibi₂ [ı] Comparez: fuvse, belge, fage. orthographe: fibi. Verbe. duper, tromper, berner, escroquer; *fool, dupe, trick sb. cheat, swindle*.

fıdgi [ı-ı] nominal: fıdgri. orthographe: fıdgi. Plural: fıdsi. Verbe. prélever un petit morceau; *take away a small piece*.

fidi [ı] orthographe: fidi. Verbe. porter des beaux habits; *wear nice clothes*. Pagā fida a meng ne fu-paale. La femme porte des nouveaux habits. *The woman wears new clothes*.

fıini [ı-ı] nominal: fıinri, fıinigu. orthographe: fıini. Verbe. supplier, implorer; *entreat, beg, implore, beseech*.

fika [ı-á] Comparez: fibi. orthographe: fika. Plural: figsi. Nom. éventail; *fan*.

fi-linga orthographe: fi-linga. Varinat: fi-linga, fi-ninga, filega. Nom. espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *feretia apodanthera*.

fınfıi [ı-ı] orthographe: fınfıi. Varinat: fıifu, fınfıifu, fıyāa. Adverbe. très peu; *very little, very small quantity, tiny bit, wee-small*.

fira orthographe: fira. Varinat: firrr. Adverbe. couvert de, parsemé de; *covered with, studded with*.

fır-firi [ı] orthographe: fir-firi. Adverbe. allant ici et là de manière agitée; *go here and there in hectic manner*.

firgi, [i] *nominal*: firgri. *orthographe*: firgi. *Plural*: firsi.
Verbe. couper d'un trait; *cut at once*.

firgi₂ [i-] *nominal*: firgri. *orthographe*: firgi. *Verbe*.
parsemer, couvrir; *disseminate, cover*.

fisga [i] *orthographe*: fisga. *Plural*: fissi. *Adjectif*. mal
relié; *badly bound*. **A loee wīrā fisg tt loke**. Les cordes
mal reliées se sont détachés. *The badly tied ropes got
loosened*.

fisgi [i] *nominal*: fisgri. *orthographe*: fisgi. *Plural*: fisi.
Verbe. se défaire, dénouer; *unfasten, undo, untied, to come
undone*.

fisi *orthographe*: fisi. *singulier*: fisgi. *v.itératif*. défaire, se
dénouer; *to come undone, untied*.

fiu [i] *Comparez*: fiuugi. *orthographe*: fiu. *Verbe*. défricher,
couper les touffes d'herbe; *to cut grass, clear (as: a farm)*.

fiuku [i-ú] *orthographe*: fiuku. *Plural*: figdu. *Adjectif*.
large; *broad, wide*. **Tvb-fiuk**. Grandes oreilles (ex.
d'éléphant). *Wide ears (e.g. of elephant)*.
synonyme: **vaoko**₁.

fiuugi [i] *Comparez*: fiu. *nominal*: fiuugri, fiuusgu.
orthographe: fiuugi. *Plural*: fiuusi. *Verbe*. 1 • couper, un
morceau en cassant le bout, amputer; *take away a bit by
breaking it at an end. to amputate, cut / break off (living
part)*.
2 • couper, amputer; *cut, amputate*.

fiuungu₁ [i-ù] *orthographe*: fiuungu. *Plural*: fiuundu.
Adjectif. coupé; *cut, shortened*. **Kar-fiuungu**. Pied coupé.
Cut leg.

fiuungu₂ [iu-ú] *Comparez*: fiuusi. *orthographe*: fiuungu.
Nom. action de couper, coupé; *cutting*.

fī-zā *orthographe*: fī-zā. *Nom*. espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie : **Arbres**. *blighia sapida*.

fu [i] *orthographe*: fu. *Varinat*: fvl. *Adverbe*. rien; *nothing*.
Baa fu. Rien de tout. *Nothing at all*.

fu*be* *orthographe*: fu*be*. *Plural*: fu*be*. *singulier*: fu*be*.
Verbe. donner un coup de fouet; *to whip*.

fu*bg**e*. [i] *nominal*: fu*bg**e*. *orthographe*: fu*bg**e*.
Plural: fu*be*, fu*be*. *Verbe*. enlever de sa coque /
enveloppe; *take off its shell / envelope, to squeeze sth. out*.

fu*bg**e*₂ [i-è] *nominal*: fu*bg**e*. *orthographe*: fu*bg**e*.
Plural: fu*be*, fu*be*. *Verbe*. donner un coup de fouet, taper
(une seule fois); *hit / beat with something (single instance),
to whip*. **A fu***bg**a baagā ne sā**bg**a*. Il a donné un coup de
fouet au chien. *He hit the dog with a whip*.

fu*bs**e* *Comparez*: fu*be*. *orthographe*: fu*bs**e*. *singulier*: fu*be*.
v.itératif. fouetter; *to whip (many instances)*.

fu*dg**e* [i] *orthographe*: fu*dg**e*. *Verbe*. faire sortir de son
enveloppe en tirant ou en repliant celle-ci; *make get of its
envelope by pulling, unwrap sth*.

fu*br**e* [i] *orthographe*: fu*br**e*. *Plural*: fu*ba*. *Nom*.
enveloppe des céréales; *husk of cereals*.

fu*g**e* [i-è] *nominal*: fu*g**e*. *orthographe*: fu*g**e*. *Verbe*.

1 • augmenter; *increase*. **Koambā noor fu***g**ame*. Le
nombre d'enfants a augmenté. *The number of children has
increased*. *synonyme*: **mod***e*.
2 • enfler, gonfler; *swell*.

fu*l**e*. [i] *nominal*: fu*l**e*. *orthographe*: fu*l**e*. *Verbe*. siffler;
whistle. *synonyme*: **vu***l**e*, **vu***l**e*.

fu*l**e*₂ *nominal*: fu*l**e*, fu*l**g**o*. *orthographe*: fu*l**e*. *Verbe*.
disparaître, éclipser; *vanish, disappear, slip away*.

fu*l**e*₁ *orthographe*: fu*l**e*. *Nom*. enflure, œdème; *swelling*.
Catégorie : **Maladie**. *synonyme*: **mod***sem*.

fu*l**e*₂ [i-è] *Comparez*: fu*l**e*. *orthographe*: fu*l**e*. *Nom*.
augmentation, gonflement; *increase, raise, augmentation*.

fu*k**e* [i] *nominal*: fu*k**e*. *orthographe*: fu*k**e*. *Plural*: fu*g**e*.
Verbe. être projeté, propulsé; *be thrown*. **A fu***k* *n* *lv*. Il a été
projeté et est tombé. *He was thrown and fell to the ground*.

fu*l**e* *nominal*: fu*l**e*. *orthographe*: fu*l**e*. *Verbe*. remercier; *to
thank*. *synonyme*: **pv***vs* *barka*.

fu*l**e**m*-*fu*l**e**m* [i] *orthographe*: fu*l**e**m*-*fu**l**e**m*. *Adverbe*.
rapidement; *quickly, fast*. **A gomda fu***l**e**m*-*fu**l**e**m*. Elle
parle rapidement. *She speaks quickly*.*

fu*ma* *orthographe*: fu*ma*. *Varinat*: fu*mm*, fu*msaa*, fu*msa*.
Adverbe. d'un goût piquant; *spicy taste, flavour*. **Zēedā yaa
fu***ma*. La sauce est piquante. *The sauce is spicy*.

fu*n**e**t**r**e* *emprunt*: français. *orthographe*: fu*n**e**t**r**e*.
Varinat: fē*n**e**t**r**e*. *Nom*. fenêtre; *window*. *Catégorie*
: **Équipement de la maison**.

fu*rd**g**a* *orthographe*: fu*rd**g**a*. *Plural*: fu*rd**se*. *Nom*. spatule en
bois pour battre le lait ou beurre; *wooden spatula to whip
the milk or butter, dasher, paddle for churning milk /
butter*. *Catégorie* : **Outil**.

fu*r**e* [i] *Comparez*: fu*rd**g**a*. *orthographe*: fu*r**e*. *Verbe*. battre
pour séparer (lait, beurre, huile); *to churn, separate out
milk, butter, oil*.

fu*r**g**a* [i-á] *orthographe*: fu*r**g**a*. *Plural*: fu*r**se*. *Adjectif*.
boueux et glissant; *muddy and slippery*. **A tūu so-fu***r**g* *n*
salg n lv. Il a suivi un chemin boueux et est tombé. *He
followed a muddy road and fell*.

fu*r**g**e* [i] *nominal*: fu*r**g**e*, fu*r**s**g**o*. *orthographe*: fu*r**g**e*.
Plural: fu*r**se*. *Verbe*. extraire, quitter son support,
déchausser; *extract, get out of its supporting structure,
take off shoes, lay bare*.

fu*s**g**e*. [i-è] *orthographe*: fu*s**g**e*. *Plural*: fu*s**e*. *Verbe*.
progresser un peu plus; *progress a little more*.

fu*s**g**e*₂ [i-è] *nominal*: fu*s**g**e*. *orthographe*: fu*s**g**e*. *Verbe*. se
détacher, se libérer; *detach (oneself), liberate, release, get
free*. **B ka loe naafā neer t'a fu***s**g* *n* *looge*. Ils n'ont pas
bien attaché la vache et elle s'est libérée. *They didn't tie up
the cow well and she got free*.

fu*t**l**a* *orthographe*: fu*t**l**a*. *Varinat*: fu*t**l**a*. *Nom*. lampe à pétrole;
lamp (petroleum).

fuvgo [i-ó] orthographe: fuvgo. Plural: fudo. *Nom.* cage tressé servant à transporter des volailles; *woven cage to transport chicken, fowl-basket.* Catégorie : **Réceptif, Élevage.**

fo₁ [ò] orthographe: fo. Varinat: fu, f, ef, foo. *Pronom.*
1 • tu, toi; *you, thou.*

2 • te; *you (sg.) Wënd na kō-fo.* Puisse Dieu te donner. *May God give you.*

3 • ton, ta, tes; *your. Fo kambā watame.* Tes enfants arrivent. *Your children are coming.*

fo₂ [ó] Comparez: fooge. nominal: foobo. orthographe: fo. *Verbe.* enlever plusieurs choses en tirant; *take away several things by pulling.*

fo₃ [ò] orthographe: fo. *Verbe.* serrer entre les jambes; *press between legs, tighten.*

fō orthographe: fō. *Verbe.* bourdonner; *buzz, whirr, drone.* synonyme: **vō**₂.

fōadga orthographe: fōadga. *Nom.* bourdonnement; *buzzing, whirring, droning.* synonyme: **vōaaga, fōdbo.**

fōara [óá] orthographe: fōara. *Adverbe.* complètement, en profondeur; *completely, in depth. A kēe roogē wā fōara.* Il est entré en profondeur dans la maison. *He entered deeply into the house.*

fobge [ò] nominal: fobgre. orthographe: fobge.

Plural: fobse. *Verbe.* détacher en glissant, dés-enrouler, enlever; *untie, detach unfasten.*

fōbge [ó-è] nominal: fōbgre. orthographe: fōbge. *Verbe.* boire, vider d'un trait; *drink, empty at once.*

fōdbo orthographe: fōdbo. *Nom.* bourdonnement; *buzzing, whirring, droning.* synonyme: **vōaaga, fōadga.**

fōde [ó] Comparez: fōdgre. nominal: fōdre.

orthographe: fōde. *Verbe.* aller en vitesse, rapidement, bouger vite; *go quickly, move quickly.*

fōdgre [ó-è] nominal: fōdgre. orthographe: fōdgre. *Verbe.* se précipiter, se hâter; *rush, go precipitately, speed up, hasten, to hurry.*

fōge [ó] orthographe: fōge. *Verbe.* piler un légume frais; *pound a fresh vegetable.*

fōgne Comparez: fūgni. nominal: fōgenre, fogner.

orthographe: fōgne. *Verbe.* 1 • couvrir, renverser, poser l'ouverture vers le bas; *cover, reverse, put upside down, to put mouth down, invert sth., to cover. Ned ka yōgend ftla n fōgn-a ne peogo.* Personne, après avoir allumé une

lampe, ne la couvre d'une corbeille. *No one after lighting a lamp covers it with a basket.* antonyme: **fōke.**

2 • se mettre (un casque à la tête); *put on (a helmet on the head). A fōgna kut pugla.* Il s'est mis un casque (sur la tête). *He put on a helmet (on the head).*

fōke [ò] nominal: fōkre. orthographe: fōke. Plural: fōgse. *Verbe.* enlever le couvercle, découvrir; *take off the lid, uncover the lid.* antonyme: **fōgne.**

fol-fole [ò] orthographe: fol-fole. *Adjectif.* gluant; *sticky. Nem-fol-fole.* Viande gluante. *Sticky meat.*

folle [ò-é] orthographe: folle. Plural: foala. *Adjectif.* gluant, amorphe; *sticky, amorphous.*

foo [ó] orthographe: foo. Plural: yāmba. Varinat: foom, foogo. *Pronom.* toi; *you (sg.) A gomda ne foo.* Elle s'adresse à toi. *She talks to you.*

foobre [ó] orthographe: foobre. Plural: foaaba. *Nom.* rouleau; *roll.*

fooge₁ Comparez: fo. nominal: foogre. orthographe: fooge. *Verbe.* enlever une chose en tirant, défaire; *take away one thing by pulling, unfasten.* synonyme: **wōoge.**

fooge₂ [ó-è] nominal: foogre. orthographe: fooge. *Verbe.* frapper, battre; *hit, strike, thresh. A fooga baagā.* Il a frappé le chien. *He hit the dog.*

fooge₃ [ò] orthographe: fooge. *Verbe.* tutoyer; *use the familiar form.*

fōoge [ó-è] nominal: fōogre. orthographe: fōoge.

Plural: fōose. *Verbe.* 1 • pomper, aspirer, inhaler; *pump, suck up, draw a fluid, inhale, breathe.*

2 • s'infiltrer; *infiltrate, seep into.*

foogo [ó-ò] orthographe: foogo. *Nom.* tube; *pipe.*

fōogre [ó-é] orthographe: fōogre. *Nom.* infiltration, pompage; *infiltration.*

foolle [ó-é] orthographe: foolle. Plural: foaala. *Nom.*

1 • espace entre deux lignes; *space between two lines.*

2 • colonne; *column.*

foom [ó] orthographe: foom. Plural: yāmba. Varinat: foo. *Pronom.* toi (emphatique); *you (sg.) emphatic pronoun, thou, thee, thy. La foom, fo baood n maana*

bōn-kāsemse? Mais toi, tu rechercherais de grandes choses? *But you, do you seek great things for yourself?*

fōose Comparez: fuvse. orthographe: fōose.

singulier: fōoge. *v.itératif.* aspirer, pomper (à plusieurs reprises); *to breathe, pant, blow (many instances).*

fōosre [ó] orthographe: fōosre. Plural: fōaasa. *Nom.* bronchite, pneumonie; *bronchitis, pneumonia.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **waorengo.**

fōre [ó] orthographe: fōre. *Verbe.* s'enfoncer dans, s'introduire dans; *sink in, introduce.*

fōr-fōre [ò] orthographe: fōr-fōre. *Adjectif.* poreux, cartilagineux; *porous, permeable. Kōb-fōr-fōre.* Os poreux. *Porous bone.*

fōrse [ó-è] orthographe: fōrse. *Verbe.* faire pénétrer péniblement; *make to penetrate with difficulty.*

fōss orthographe: fōss. *Adverbe.* impeccablement, franchement; *impeccable, faultless, straight out. Fuugā yaa pælg fōss.* L'habit est impeccablement blanc. *The garment is very white.*

foto emprunt: français. orthographe: foto. *Nom.* photo; *photo.*

foto suidga orthographe: foto suidga. *Nom.* album photo; *album.*

fotokopi orthographe: fotokopi. *Nom.* photocopie; *photocopy.*

fu₁ [ù] orthographe: fu. *Pronom.* te, toi (en position d'objet après voyelle i, ï, u, ü); *you.* **Wënd na gū-fu.** Que Dieu te garde. *May God protect you.*

fu₂ [ú] *nominal:* furi. orthographe: fu. *Verbe.* moudre pour la seconde fois; *grind for the second time.*

fu₃ [ù] emprunt: dioula. orthographe: fu. *Nom.* boule de fibres pour laver la vaisselle; *chunk of fibres used for washing dishes.*

fūbgi [ú-i] *nominal:* fūbgri. orthographe: fūbgi.

Plural: fūbsi. *Verbe.* contracter (ventre), comprimer; *contract (belly, stomach), compress.*

fu-bila [ú-ā] orthographe: fu-bila. *Nom.* tissu pour porter des enfants; *cloth for carrying children.*

fudgi [ù] *Comparez:* baooge, buri, kēde, kae, kaege. *nominal:* fudgri. orthographe: fudgi. *Verbe.* déborder par suite d'ébullition; *to boil over, overflow because of cooking, spill over.*

fugi₁ [ú] *nominal:* fugri. orthographe: fugi. *Verbe.* souffler (vent), faire du vent, flotter au vent; *make wind, float in the wind, to blow (wind does), be windy.*

fugi₂ [ú] orthographe: fugi. *Verbe.* mousser; *lather.*

Safāndā fugda sōama. Le savon mousse bien. *The soap is lathering well.*

fūgi [ü] *nominal:* fūfri. orthographe: fūgi. *singulier:* fūgni. *Verbe.* couvrir (avec couvercle); *cover with a lid.*

fūgni [ü] *nominal:* fūgnugu. orthographe: fūgni. *Verbe.* couvrir avec un couvercle ou chapeau; *cover with a lid or hat.* *synonyme:* **pibli.**

fu-gōaaga orthographe: fu-gōaaga. *Varinat:* fu-gōoga. *Nom.* aiguille; *needle.* *Catégorie:* **Outil.** *synonyme:* **supīim.**

fu-goabga [ú] orthographe: fu-goabga.

Plural: fu-gobse. *Nom.* couverture; *blanket, cover-cloth.* *synonyme:* **fu-pindga, kūndri.**

fu-gōoga [ú] orthographe: fu-gōoga. *Plural:* fu-gōose.

Varinat: fu-gōaaga. *Nom.* aiguille; *needle.* *synonyme:* **fu-pīim, supīim.**

fugumdi [ú-i] *nominal:* fugumdri.

orthographe: fugumdi. *Plural:* fugsī. *Verbe.* secouer pour faire tomber; *shake to make fall off.* **A fugumda fuugā.** Il secoue l'habit. *He shakes the garment.*

fūki [ü] *nominal:* fūkri. orthographe: fūki. *Verbe.* découvrir, enlever un couvercle; *uncover, take away a lid.* *synonyme:* **libgi, piki.**

fulfudu orthographe: fulfudu. *singulier:* fulfuugu.

Varinat: fulfuudu. *n.pl.* poumons; *lungs.* *Catégorie:* **Le corps.**

fulfuud bāaga [ú] orthographe: fulfuudu bāaga.

Plural: fulfuudu bāase. *Varinat:* fulunfuud bāaga. *Nom.* pneumonie; *pneumonia.* *Catégorie:* **Maladie.**

fulfuudu orthographe: fulfuudu. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes.** *commelina diffusa / commelina forskoalii.*

fulfuugu [ú] orthographe: fulfuugu. *Plural:* fulfuudu. *Nom.* poumon; *lung.* *Catégorie:* **Le corps.**

fulli [ú-i] orthographe: fulli. *Plural:* fula. *Nom.* pétale de la fleur du kapokier; *petal of kapok tree flower.* *Catégorie:* **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

fūna [ü] orthographe: fūna. *Adverbe.* **1** • doux au toucher; *soft to touch.* *synonyme:* **vūna.**

2 • amorphe, sans énergie; *amorphous, without energy left.*

fūni orthographe: fūni. *Verbe.* affaiblir; *weaken.* *synonyme:* **zume.**

fu-paasda orthographe: fu-paasda. *Nom.* blanchisseur; *laundry worker, laundress.* *Catégorie:* **Travailleur.**

fu-pīim [ú] orthographe: fu-pīim. *Nom.* aiguille; *needle.* *synonyme:* **fu-gōoga, supīim.**

fu-pindga orthographe: fu-pindga. *Nom.* couverture; *blanket.* *synonyme:* **kūndri, fu-goabga.**

fu-poko [ú-ó] orthographe: fu-poko.

Plural: fu-pogdo. *Nom.* pagne; *loincloth.*

furgi [ú-i] *Comparez:* wurgi, pooge, vvde, vvdge.

orthographe: furgi. *Plural:* fursi. *Verbe.* transpercer, faire un trou; *drill, make a hole, to pierce.* **A furga pīirā ne svvga.** Il a transpercé la natte avec un couteau. *He made a hole in the mat with a knife.*

furi₁ [ú-i] emprunt: français. orthographe: furi. *Nom.* four; *oven, stove.*

furi₂ [ú] emprunt: dioula. orthographe: furi. *Nom.* mariage, se marier; *to marry, get married, marriage, wedding.* *synonyme:* **maryaase, kāadem.**

fu-risga [ú-à] orthographe: fu-risga. *Plural:* fu-rissi. *Nom.* frange; *fringe.*

furkānga [ù-ā-á] orthographe: furkānga.

Plural: furkamse. *Nom.* coussin de riche ou de chef; *cushion for rich people.*

fu-roogo orthographe: fu-roogo. *Nom.* moustiquaire; *mosquito net.*

furrr [ù] orthographe: furrr. *Adverbe.* précipitamment; *scuttle, quickly.* **A wēe furrr.** Il a tapé précipitamment. *He hit quickly.*

fut-koglgo orthographe: fut-koglgo. *Varinat:* fut koglgo. *Nom.* valise; *suitcase.*

futu [ú-ù] orthographe: futu. *singulier:* fuugu. *Nom.* habits, vêtements; *garments, clothes.* *Catégorie:* **Vêtement.**

fuugu [ú-ù] orthographe: fuugu. *Plural:* futu.

racine: fú-. *Nom.* habit, vêtement, tissu, chemise; *cloth, garment, clothing, shirt.* *Catégorie:* **Vêtement.**

fu-yergo orthographe: fu-yergo. *Varinat:* fu-yorgo, fu-yeorgo. *Nom.* chemise; *shirt.* *Catégorie:* **Vêtement.**

fu-yorgo [ú-ó] orthographe: fu-yorgo.

Plural: fu-yordo. Varinat: fu-yergo. Nom. chemise, boubou; *shirt, garment*.

fvbge [ú-è] nominal: fvbgre. orthographe: fvbge.

Plural: fvbe. Verbe. lécher (doigt); *lick, suck up*.

fvgdo [ú-ò] orthographe: fvgdo. singulier: fvko. Nom.

son de céréale; *bran*.

fvge [v] orthographe: fvge. Varinat: fvke. Verbe. enlever le

son (céréales); *take off husk of grains*.

fvu orthographe: fvu. Varinat: fu. Adverbe. rien; *nothing*. **Da**

maan-y yur ne būmb baa fvu ye. Ne vous souciez de rien. *Don't worry about anything*.

fvke [v] nominal: fvkre. orthographe: fvke. Plural: fvgse.

Verbe. 1 • enlever l'enveloppe ou l'écorce (céréale ou plante); *take off the husk or bark, uncover, strip, shell*.

2 • s'écorcher; *flay*.

3 • aller torse nu, dénuder le torse; *go topless*. **A fvka a zānde.** Il va torse nu. *He stripped the waist*.

fvko [v] orthographe: fvko. Nom. écorce; *bark*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

synonyme: **paoko**₁.

fvlga orthographe: fvlga. Plural: fvlse. Nom. ethnie vivant

au nord du Burkina Faso (aussi appelés koromfé); *ethnic group living in the northern part of Burkina Faso*.

Catégorie : **Communauté**.

fvnglgo orthographe: fvnglgo. Plural: fvnglse. Adjectif.

volumineux et peu solide, peu combatif; *bulky and not hard/strong*.

fvra orthographe: fvra. Nom. boules de farine de mil

délayées dans l'eau, boule d'akassa; *dish (balls of millet flour and water)*. Catégorie : **Nourriture**.

fvre orthographe: fvre. Verbe. consommer la sauce

uniquement sans le tô qui l'accompagne; *eat the sauce alone without the porridge that goes with it*.

synonyme: **yvbe**.

fvremde orthographe: fvremde. Plural: fvrma. Nom.

goitre; *goitre*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **koko-lvugo**.

fvрге, [ú-è] orthographe: fvрге. Plural: fvрse. Verbe.

aspirer un liquide avec la bouche, boire un peu; *suck up a liquid with the mouth, drink a little bit*.

fvрге₂ [ú-è] nominal: fvgre. orthographe: fvрге. Verbe.

s'échapper par une petite ouverture; *escape through a small opening*.

fvрге₃ orthographe: fvрге. Verbe. défaire, démêler, déplier, démanteler; *unfold, unravel, dismantle sth*.

synonyme: **yidgi**.

fvрse orthographe: fvрse. *v.itératif*. boire; *to drink*. **N kis**

baag n yaool n fvрsd a bum? On ne doit pas avoir comme interdit le chien et boire la soupe de sa viande.

(Proverbe, sens: On doit scrupuleusement observer son interdiction). *People should not have as a totem the dog and still drink the soup of its meat. (Proverb, meaning: you have to follow your interdiction, without getting around it with excuses)*.

fvрseta emprunt: français. orthographe: fvрseta.

Plural: fvрsetse. Nom. fourchette; *fork*. Catégorie : **Outil**.

fvсge [ú-è] nominal: fvsgrе. orthographe: fvсge.

Plural: fvse. Verbe. se défaire, se détacher; *unfasten, undo, untie*.

fvvge [ú-è] nominal: fvvgre. orthographe: fvvge. Verbe.

s'enfler; *swell up*.

fvvre [ú-è] orthographe: fvvre. Plural: fvya. Adjectif.

enflé; *swollen*.

fvvse [ú-è] nominal: fvvsgo, fvvvre. orthographe: fvvse.

Verbe. 1 • souffler; *blow*.

2 • bluffer, tromper; *bluff, to trick sb., cheat, swindle*.

G - g

ga₁ [á] Comparez: gaage. nominal: gaabo. orthographe: ga.

Verbe. tirer plusieurs choses hors de; *pull out several things, to pull sth. out*.

ga₂ [à] orthographe: ga. Verbe. manger sans sauce; *eat*

without sauce, to eat dry staple without soup. **Zēedā**

seeme t'a gaad sagbā. La sauce est fini et il mange le tô sans sauce. *The sauce is finished and he eats the porridge*

without sauce. antonyme: **yvbe**; synonyme: **wēeme₂**.

ga₃ [à] orthographe: ga. Verbe. se serre (mâchoires); *press*

firmly (jaws).

gāabdo orthographe: gāabdo. singulier: gāoobgo. *n.pl.*

corbeaux; *crows*.

gāabg-bīn-peendo

orthographe: gāabg-bīn-peendo. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

pulicaria crispa.

gāabg-sūmkaam orthographe: gāabg-sūm-kaam.

Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *asphodelus fistulosus*.

gaafara emprunt: arabe. orthographe: gaafara. Nom.

pardon, excuse; *pardon, excuse me*. synonyme: **kabre**.

gāag soaba [á-à-á] orthographe: gāag soaba.

Plural: gāag soben-dāmba. Nom. hôte, étranger, visiteur; *host, stranger, guest*.

gāag sobendo [á-ò-ó] orthographe: gāag sobendo.

Nom. hospitalité; *hospitality*. synonyme: **deegre**, **sāan-deegre**.

gāag zīga orthographe: gāag zīga. Nom. hôtel, auberge; *hotel, inn, hostel*. Catégorie : **Bâtiment**.

gāaga₁ [á-à] orthographe: gāaga. Plural: gāase. Nom. 1 • dormir (action de); *sleeping, sleepover, kip, action of sleeping, night's rest*.

2 • couchette, lieu où l'on dort, lit; *bunk, sleeping place, bed*.

3 • santé; *health*. **M waame n na n ges y gāaga**. Je suis venu pour voir votre santé. *I came to see your health*.

gāaga₂ [á-à] orthographe: gāaga. singulier: gāagre. Nom. fruit du diospyros mespiliformis; *fruit of the diospyros tree*. Catégorie : **Nourriture**.

gaage₁ [á-è] Comparez: ga. nominal: gaagre.

orthographe: gaage. Plural: gaase. Verbe. tirer une chose hors de, tirer à soi, faire venir vers soi, faire une excavation; *pull out one thing, pull towards oneself, excavate*.

gaage₂ [à] orthographe: gaage. Verbe. accrocher, faire passer autour; *hook on, hitch up, make go around*.

gāaka [á] Comparez: gāagre, gāaga. orthographe: gāaka. Plural: gāagse. Nom. arbre (espèce), ébénier de l'ouest Africain; *swamp-ebony tree*. Catégorie : **Arbres**. *diospyros mespiliformis*.

gaame [à] nominal: gaamre. orthographe: gaame. Verbe.

1 • mélanger, malaxer, brasser, entortiller; *mix up, knead, brew, entangle*. synonyme: **gēdme**.

2 • embrouiller; *muddle up, embroil*.

gāande [ā-è] Comparez: gāe, gānege, gānese.

nominal: gāandgo. orthographe: gāande. Verbe.

1 • coucher se, passer la nuit; *to lie down, lay down, go to bed, pass the night*.

2 • passer la nuit, loger; *stay over night, to live*.

gāane [à] Inaccompli: gāanda. orthographe: gāane. Verbe.

marcher lentement; *walk slowly*. **Gomtuvv gāandame**. Le caméléon marche lentement. *The chameleon walks slowly*.

gaare₁ [á-è] orthographe: gaare. Plural: gaya. Nom. selle, bât; *saddle, packsaddle*.

gaare₂ [à-é] orthographe: gaare. Plural: gaya. Adjectif. sans sauce; *without sauce*. **Sag-gaare**. Tôt sans sauce. *Porridge without sauce*.

gaarga [á-á] orthographe: gaarga. Plural: gaarse. Nom. fil pour coudre; *thread for sewing, yarn*.

gaa-rvvre orthographe: gaa-rvvre. Varinat: gaarvvre. Nom. roux; *foxy red*. Catégorie : **Couleur**. synonyme: **moosgo**.

gaas buud sēn gūbg tēngā orthographe: gaas buud sēn gūbg tēngā. *expression*. atmosphère, couche de gaz qui entoure la terre; *atmosphere*. Catégorie : **Ciel**.

gaas yalē orthographe: gaas yalē. *expression*. gazeux; *gaseous form*.

gāa-saaga orthographe: gāa-saaga. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sporobulus pyramidalis*.

gaase [á-è] emprunt: français. orthographe: gaase. Nom. gaz; *gas*.

gaaz yiisgu orthographe: gaaz yiisgu. *expression*. émission de gaz; *gas emission*. Catégorie : **Ciel**.

gābdo singulier: gāobgo. Nom. feuilles d'oignon pilées et séchées; *onion leaves dried and pound*.

gābe [à-é] orthographe: gābe. Nom. force physique, pouvoir; *physical strength*.

gābga [á-à] orthographe: gābga. Plural: gābse. Nom. point ou but (jeu ou sport); *score or goal (game or sports)*.

gā-bila orthographe: gā-bila. Nom. berceau; *cradle*. Catégorie : **Équipement de la maison**.

gābre [à-é] orthographe: gābre. Plural: gāba. Adjectif. gros, énorme; *big, corpulent, enormous*.

gābro sinkma orthographe: gābr sinkma. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *asphodelus fistulosus*.

gabrobim-pendo orthographe: gabrobim-pendo. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *pulicaria crispa*.

gabse [à] nominal: gabsre. orthographe: gabse. Verbe. plaisanter, s'amuser, taquiner; *joke, jest, amuse, tease*.

gada [à-á] orthographe: gada. Nom. orgueil; *pride*.

gadbe [à] orthographe: gadbe. Verbe. mal faire un travail; *do a lousy job*.

gāde [ā] nominal: gādre, gādbo. orthographe: gāde.

Varinat: gvde. Verbe. 1 • saisir, tenir, attraper; *catch, hold, grip, grasp, take hold of*.

2 • tenir dans la main; *hold in the hand*.

gāe [ā] Comparez: gānege, gāense, gāande, gāaga.

orthographe: gāe. Verbe. couché (être); *to be laying down*.

M gāeeme. Je suis couché. *I am laying down*. **F sān pa gāe roogē, f pa mi a sēn yūndē ye**. Si tu ne dors pas dans une case, tu ne sais pas là où le toit prend l'eau. (proverbe). *If you don't lay in the house, you don't know that the roof is leaking. (proverb)*.

gāeega orthographe: gāeega. Nom. chenille aux poils; *hairy caterpillar*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: **gānga**₃.

gāeemdo₁ [á-ó] Comparez: gāeeme, gāeenga. orthographe: gāeemdo. Nom. folie; *folly, foolishness*.

gāeemdo₂ [ā-ó] orthographe: gāeemdo. Nom. folie, trouble mental; *folly, mental trouble*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zu-lēbga**.

gāeeme [á] nominal: gāeemre, gāeengo.

orthographe: gāeeme. Verbe. devenir fou, rendre fou, devenir enragé, perdre la tête; *become mad, make mad, to be / become / make sb. a foolish*. **B gāeemdame la?** Est-ce qu'ils sont fous? *Are they mad?*

gãeenga [á] *Comparez: gãeeme, gãeemdo.*
orthographe: **gãeenga**. Plural: **gãeemse**. *Nom.* fou; *mad person, a fool, crazy person*. Catégorie : **Malade, Maladie**.

gãense [à] *nominal: gãensre.* orthographe: **gãense**.
Verbe. enjamber, sauter plusieurs fois; *step over, stride over, jump several times*.

gage [á] *nominal: gagre.* orthographe: **gage**. *Verbe.*
consommer trop (liquide); *consume too much (liquid)*. **A gaga bisá n rema a pvgã.** Il consomme trop de résidu de bière et remplit son ventre. *He drinks too much millet residue and fills his belly*.

gãge [á] *Comparez: boose, wadbe.* orthographe: **gãge**.
Verbe. se disputer, se chamailler; *quarrel, contest, bandy words with, argue, squabble*.

gãg-gãge orthographe: **gãg-gãge**. *Adverbe.* de manière saccadée; *jerkily, fitfully*. synonyme: **yã-yã**.

gãgne [á-è] *nominal: gãgenre.* orthographe: **gãgne**.
Verbe. grommeler; *mutter, grumble*.

gãgnese [á-é] orthographe: **gãgnese**. *Nom.* disputes, chamailleries; *quarrelling, bickering*.

gãki [á] orthographe: **gãki**. *Adverbe.* plein jusqu'au bord; *totally full to the rim*. **Pida gãki.** Plein jusqu'au bord. *Full to the rim*.

galbre orthographe: **galbre**. Plural: **galba**. *Adjectif.* gros, énorme; *corpulent, fatty, too big*. **Zu-galbre.** Grosse tête. *Too big had*.

gale [á] *nominal: galre.* orthographe: **gale**. *Verbe.* être excédentaire; *be too much, surplus*. **A segla rubã ti gale.** Elle a préparé trop de nourriture. *She cooked too much food*.

galem orthographe: **galem**. *Nom.* charbon; *anthrax*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zalem**.

galen-tënga [à-é] orthographe: **galen-tënga**.
Plural: **galen-tëense**. *Nom.* ville, centre urbain; *town, urban centre*. synonyme: **galv tënga**.

galle [à-é] orthographe: **galle**. Plural: **gala**. *Nom.*
nombreux, abondant, riche; *numerous, abundant, rich, plentiful, common*. **Bengã yaa galle, a womame.** Les haricots sont abondants, ça a bien produit. *There are abundant beans, the production is good*.

gal-peelga orthographe: **gal-pœlga**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *acacia dudgeoni*.

galse [á-è] *Comparez: piisi, sigi, welge, weele, welse, yãke, yãgse.* *nominal: galsre, galsgo.* orthographe: **galse**.
Verbe. trier, sélectionner, rechercher; *select, sort out, assort, try to find, look for, pick out*. **Gals n bao mang-sõng n yãke.** Sélectionne une bonne mangue. *Select a good mango*.

galv tënga orthographe: **galv tënga**. *expression.* ville; *town*. synonyme: **galen-tënga**.

gãmbre orthographe: **gãmbre**. Plural: **gãmbse**. *Nom.* filet de rangement; *cradle for storing calabashes, line sp.*
synonyme: **gãnegãmdo**.

gãmdo [ã-ò] orthographe: **gãmdo**. *Nom.* plante grimpanche; *vines, creepers (general term)*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanches**.

gãme [à] *nominal: gãmre, gãmbo.* orthographe: **gãme**.
Verbe. s'accrocher, être accroché; *cling on, hitch up, hook on, to hang on / from, be yoked / harnessed*.

gãnd nomb zïiga orthographe: **gãnd nomb zïiga**. *Nom.*
tannerie; *tannery*. Catégorie : **Bâtiment**.

gãnda [à-á] orthographe: **gãnda**. *singulier: gãndre.* *Nom.*
espace non cultivé; *land that is not farmed*.

gãndaalem [à-é] orthographe: **gãndaalem**. *Nom.*
vivacité, intrépide, bravoure; *dauntless, fearless, bravery*.

gãndaooogo [à-á] orthographe: **gãndaooogo**.
Plural: **gãndaado**. *Nom.* 1 • personne brave, intrépide, énergique; *person who is brave, fearless, energetic, a hero, champion*.
2 • champion, héros; *champion, a hero*.

gãndge [ã-é] *Comparez: pluvge.* *nominal: gãndgre,*
gãngre. orthographe: **gãndge**. *Varinat: gãnge.* *Verbe.*
passer par-dessus, enjamber, sauter; *pass over, step over, jump over, cross over, go over*. **Ne mam Wënaamã pãnga, mam gãndgda lalga.** (Yun-sõamyã 1 8:30)
Avec l'aide de Dieu je franchis des murs. *With God's help I jump over walls*.

gãneg yam orthographe: **gãneg yam**. *Verbe.* tranquilliser; *reassure, stop worrying*.

gãnegãmdo [à-á-ò] orthographe: **gãnegãmdo**.
Varinat: gãngãmdo. *Nom.* toile d'araignée; *spider-web, cobweb*. synonyme: **gãmbre**.

gãnege [á-è] *Comparez: gãe, gãande.*
nominal: gãnegre. orthographe: **gãnege**. Plural: **gãnese**.
Verbe. 1 • coucher, faire coucher (une seule fois); *to lay sth./sb. down (single instance)*. **A ka tar zïig sën na n gãneg a zug ye.** Il n'a pas où reposer sa tête. *He has nowhere to lay his head*.

2 • baisser; *lower*. **Gãneg koëg n gome.** Baisse la voix pour parler. *Speak less loudly*.

gãnem [à-é] orthographe: **gãnem**. *Nom.* parasite qui attaque les pieds de mil; *parasite that attacks millet stalks*.

gãnese *Comparez: gãe, gãande.* orthographe: **gãnese**.
singulier: gãnege. *v.itératif.* coucher, faire coucher (plusieurs fois); *to lay sth./sb. down (many instances)*.

gãnga, [ã] orthographe: **gãnga**. *Nom.* 1 • bande de cotonnade noir et blanc, étoffe faite des bandes noires et blanches; *cloth strip mad of black an white cotton*.
2 • vêtement fait de cette cotonnade noire et blanche; *garment made from black and white cotton strips*.

gãnga, [ã-á] orthographe: **gãnga**. Plural: **gãense**. *Nom.*
bracelet tissé; *bracelet (woven)*. Catégorie : **Parure**.

gānga₃ [à-á] orthographe: gānga. Plural: gāense. *Nom.* chenille aux poils; *hairy caterpillar*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: **gāeega**.

gāngādo [á] orthographe: gāngāobgo. Plural: gāngābdo. singulier: gāngāobgo. Varinat: gangadgo. *Nom.* brouillard; *mist, fog*. Catégorie : **Temps, météo**. synonyme: **wuswulli, gāngāobgo, wulgu, wul-faaga**.

gāngāobgo orthographe: gāngāobgo. Plural: gāngābdo. *Nom.* brouillard; *mist, fog*. synonyme: **wuswulli, wulgu, gulgubri, gāngādo**.

gāngāoogo [à-ó] orthographe: gāngāoogo. Plural: gāngāado. *Nom.* tambour fait d'un tronc d'arbre creux, tam-tam; *big drum made of tree trunk, cylinder-drum*. Catégorie : **Instrument de musique**.

gānge orthographe: gānge. *Verbe.* enjamber, sauter; *step over, stride over, jump over*. **A gāng peogā n looge**. Il a enjambé la corbeille et a continué. *He stepped over the basket and continued*. synonyme: **zāndge**.

gāng-la-pēelga orthographe: gāng-la-pēelga. *Nom.* tissu noir et blanc; *black and white cloth / fabric*. Catégorie : **Couleur**.

gāngo [ā-ò] orthographe: gāngo. *Nom.* peau (d'un animal), cuir; *skin (of animal), leather*.

gān-naongo orthographe: gān-naongo. singulier: gāoog-nanguri. Varinat: gān-noanga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *ricinus communis*.

gān-noanga orthographe: gān-noanga. singulier: gān-nomdem. *Nom.* cuir; *leather*. synonyme: **gān-nomdem**.

gān-nomdem orthographe: gān-nomdem. *Nom.* cuir; *leather*. synonyme: **gān-noanga**.

gān-peelle orthographe: gān-peelle. Plural: gān-pēela. *Nom.* derme; *dermis skin*. Catégorie : **Le corps**.

gānsaaga [ā-á-à] orthographe: gānsaaga. Plural: gānsaase. *Nom.* herbe fine utilisée pour tresser; *plant sp (used for braiding)*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sporobolus pyramidalis*.

gān-tika orthographe: gān-tika. *Nom.* cuirasse; *breastplate, coat of armour*. **A yeesa a zab-teedā n yelg a Zā. Yēnda fōgna a Zā zūud pugla, la a loe-a n kut gān-tika**. Il prêta son équipement militaire à Jean: il lui mit son casque de bronze sur la tête et le revêtit de sa cuirasse. *He gave his own armour to John for him to wear: a bronze helmet, which he put on John's head, and a coat of armour*.

gān-yogre orthographe: gān-yogre. Plural: gān-yoaga. *Nom.* courge (espèce) dont la pulpe sert à travailler les peaux; *marrow*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

Gaoa orthographe: Gaoa. *nom propre*. Gaoua; *Gaoua*. Catégorie : **Localité**.

gāobgo orthographe: gāobgo. Plural: gābdo. *Nom.* oignons séchés; *dried onion-greens*. Catégorie : **Nourriture**.

gaolgo [á-ò] orthographe: gaolgo. Plural: gando. *Nom.* abreuvoir de forme allongée (ex. pour bœufs); *drinking trough in lengthy shape*. Catégorie : **Élevage**.

gāongo [ā-ò] orthographe: gāongo. Plural: gāndo. Varinat: gāngo. *Nom.* 1 • peau; *skin*. synonyme: **yīn-gāongo**. 2 • cuir; *leather, hide*. 3 • papier; *paper*. 4 • bouclier; *shield*.

gāoobgo [á-ó] orthographe: gāoobgo. Plural: gāabdo. *Nom.* corbeau; *crow, pied-crow*. Catégorie : **Oiseau**. *corvus albus*.

gaooge [á-ò] *nominal*: gaoogre. orthographe: gaooge. *Verbe.* 1 • retourner (terre) en tirant vers soi; *turn over the soil in pulling it towards oneself*. 2 • puiser abondamment; *draw abundantly*.

gāooge [á-è] *Comparez*: gōde. *nominal*: gāoogre. orthographe: gāooge. *Verbe.* plisser, froisser; *wrinkle up, to fold, crease sth*. **M ma gāooga a nengā n get maam**. Ma mère a plissé son visage en me regardant. *My mother wrinkled her face as she looked at me*. synonyme: **pōdge**; antonyme: **yōdge**₂.

gāoog-nanguri orthographe: gāoog-nanguri. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *asphodelus fistulosus*.

gāoone [à] *nominal*: gāoonre, gāonego. orthographe: gāoone. Varinat: gāoole. *Verbe.* devenir froissé, se faner; *become rumpled, screw up, droop*. **Vōagā gāoonme**. La feuille s'est fanée. *The leave began to droop*.

gaoore [á-è] orthographe: gaoore. Plural: gaoa. *Nom.* butte, petite tertre de terre retournée; *mound, small knoll of soil turned over*.

gāoore [à-é] orthographe: gāoore. Plural: gāoa. *Nom.* boulette de farine de haricot ou de petit mil cuite; *ball of cooked bean or millet flour*. Catégorie : **Nourriture**.

gaorengo [à-ó] orthographe: gaorengo. Plural: garendo. *Nom.* grand panier à volaille; *big basket for fowls*.

gāo-saala orthographe: gāo-saala. *Nom.* gâteau de petit mil; *millet cake*. Catégorie : **Nourriture**.

gaosgo [à-ó] orthographe: gaosgo. Plural: gasdo. *Nom.* lit sur piquets; *bed*.

gāosgo orthographe: gāosgo. *Nom.* une tour; *tower*. Catégorie : **Bâtiment**.

gā-pvkre orthographe: gā-pvkre. *Nom.* énurésie, mouiller le lit; *enuresis, bed-wetting*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **rvvd-ko-rvvdgo**.

garaam [á] emprunt: français. orthographe: garaam. *Nom.* gramme; *gram, gramme*.

garbe [á-è] *nominal*: garbre, garbgo.
orthographe: garbe. *Verbe*. mendier; *beg for*. **Gariibā garbdame**. Les mendiants mendient. *The beggars beg to get something*.

gare [à-é] *orthographe*: gare. *Nom*. teinture indigo; *indigo dyeing*. *synonyme*: **soabga**.

gāre [à-é] *orthographe*: gāre. *Verbe*. dépourvu de, privé de; *be without, bereft of*. **Bend-gāre**.

garenga [á-á] *orthographe*: garenga. *Plural*: garengse. *Nom*. crabe; *crab*. *Catégorie* : **Animaux inférieurs**.

garenwiiga *orthographe*: garenwiiga. *Nom*. arbuste (espèce); *shrub sp*. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *guiera senegalensis*. *synonyme*: **wilinwiiga**.

garga₁ [à-á] *orthographe*: garga. *Plural*: garse. *Nom*. arbuste (espèce), indigotier; *shrub sp*. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *indigofera arrecta / indigofera tinctoria*.

garga₂ [á-à] *orthographe*: garga. *Plural*: garse. *Nom*. parc, parage; *gardens, fold (for animals)*.

gar-gare [à] *orthographe*: gar-gare. *Adverbe*. précipitamment; *hastily, scuttle*. **Maan gar-gar ti d looge**. Fais vite on va partir. *Make it hastily so that we can go*.

garge [á-è] *nominal*: gargre. *orthographe*: garge. *Plural*: garse. *Verbe*. 1 • égratigner; *scratch*. 2 • déranger, provoquer; *trouble, bother, provoke*. **A garga baagā t'a rüm-a**. Il a provoqué le chien et le chien l'a mordu. *He provoked the dog, and the dog bite him*.

gariibu [à-í-á] *orthographe*: gariibu. *Plural*: gariibsi. *Varinat*: garribga. *Nom*. 1 • mendiant; *beggar*. *synonyme*: **bōaasa**. 2 • élève de l'école coranique; *pupil of Koran school*.

gar-loasda *orthographe*: gar-loasda. *Nom*. teinturier; *dyer*. *Catégorie* : **Travailleur**.

garweongo [á] *orthographe*: garweongo. *Plural*: garwendo. *Nom*. escargot; *snail*. *Catégorie* : **Animaux inférieurs**.

garzungo *orthographe*: garzungo. *Nom*. arbuste (espèce); *shrub sp*. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *gardenia erubescens*. *synonyme*: **subdga**.

ga-saoko *Plural*: ga-sagdo. *Nom*. indigo ayant perdu sa teinture; *indigo fabric having lost its dye / colour*.

gasge [á-è] *nominal*: gasgre. *orthographe*: gasge. *Plural*: gase. *Verbe*. mordre; *bite*. **Baagā gasga biigā**. Le chien a mordu l'enfant. *the dog bit the child*. *synonyme*: **yīigi, rūmi**.

gāss [á] *orthographe*: gāss. *Adverbe*. abondamment; *abundantly*. **Tugā woma gāss**. L'arbre a produit abondamment de fruits. *The tree produced abundantly fruits*.

gātga [à-à] *orthographe*: gātga. *Plural*: gātse. *Nom*. manche, mancheron (d'une charrue); *shaft, handle*.

gatme [à] *orthographe*: gatme. *Verbe*. entrelacer, emmêler; *interlace, interweave, mix up, tangle up*.

gē [é] *nominal*: gēbo. *orthographe*: gē. *Verbe*. boudier, rechigner; *sulk*.

gebe [é] *nominal*: gebre. *orthographe*: gebe. *Verbe*. osciller, se balancer; *oscillate, jiggle, swing*.

gēbga [è-á] *orthographe*: gēbga. *Plural*: gēbse. *Varinat*: bvd-gēbga. *Nom*. petite calabasse pour semer; *small calabash for sowing*. *Catégorie* : **Réceptif**.

gēbge [è] *nominal*: gēbgre, gēebgo. *orthographe*: gēbge. *Plural*: gēbse, gēebe. *Verbe*. sectionner, couper un bout; *slice, dissect, cut away a part*. *synonyme*: **wōrge₁**.

gebre [è-é] *orthographe*: gebre. *Plural*: gēba. *Nom*. oignon; *onion*. *Catégorie* : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *synonyme*: **zeyō, albasle**.

gede [è-é] *orthographe*: gede. *Varinat*: gedo. *Nom*. 1 • crinière; *mane*. 2 • nageoire dorsale du poisson; *dorsal fin of fish*.

gēde *orthographe*: gēde. *Verbe*. mélanger; *mix up*. *synonyme*: **gēdme**.

gēdge [é-è] *nominal*: gēdgre. *orthographe*: gēdge. *Plural*: gēede. *Verbe*. mélanger, combiner (une fois); *mix up, blend, mingle, combine, merge, to mix things together (single instance)*. *synonyme*: **gēdme**.

gēdme [é-è] *Comparez*: gēdge, gēede. *nominal*: gēdemre. *orthographe*: gēdme. *Verbe*. mélanger; *mix up, to mix things together (single instance)*. **A gēdma ki ne beng n bvde**. Il a mélangé du mil et des haricots en semant. *He mixed millet and beans in sowing*. *synonyme*: **gaame, gēdge, kalme, gēde**.

gēede [é] *orthographe*: gēede. *singulier*: gēdge, gēdme. *v.itératif*. mélanger, combiner; *to mix things together (several instances)*.

gēege [é-è] *Comparez*: gū, gēese. *nominal*: gēegre. *orthographe*: gēege. *Verbe*. viser, regarder, attendre, espérer; *aim at, watch, wait, hope*. **Dao wā gēegda sōama n yaool n tā**. L'homme vise bien et puis il tire. *The man aims at his target and then he shoots*.

geel n paame *orthographe*: geel n paame. *expression*. total; *total*. *Catégorie* : **Mathématiques**. *synonyme*: **fāa sēn naag taaba**.

geel-baoosem [è-à-é] *orthographe*: geel-baoosem. *Nom*. mathématiques; *mathematics*. *Catégorie* : **Mathématiques**. *synonyme*: **geel-baoosgo**.

geel-baoosgo *orthographe*: geel-baoosgo. *Nom*. mathématiques; *mathematics*. *Catégorie* : **Mathématiques**. *synonyme*: **geel-baoosem**.

geel-bila [è-í-á] *orthographe*: geel-bila. *Plural*: geel-biisi. *Nom*. chiffre; *number, digit, figure*. *Catégorie* : **Mathématiques**. *synonyme*: **sōd-bila, tikr bila**.

geele, [è] *Inaccompli*: **geenda**. *nominal*: **geelgo**, **geoolgo**, **gelre**, **geelre**. *orthographe*: **geele**.
Varinat: **geelge**, **gelge**. *Verbe*. 1 • calculer, faire des comptes, estimer la valeur, effectuer; *calculate, do the accounting, carry out, perform*. **La b geela sebā ligd n mik tu taa wakur tus pis-nu**. On en estima la valeur : cela faisait 125000 Francs CFA. . *And they counted the value of the books and found it came to 125,000 Francs CFA*.
Catégorie : **Mathématiques**.
 2 • comptes (faire des); *accounting (do)*.
 3 • se comparer, se mesurer ; *to compare oneself to, match up with, measure self against*.

geele₂ [è] *Inaccompli*: **geenda**. *orthographe*: **geele**. *Verbe*.
 supposer, penser, escompter; *suppose, think, believe*. **Fo geenda f na n gāanda ka wē?** Tu supposes que tu vas coucher ici ? *You suppose that you are going to lay down here?*

gēele *nominal*: **gēelre**, **gēenego**. *orthographe*: **gēele**.
Varinat: **gēene**. *Verbe*. fixer quelqu'un d'un air réprobateur; *look at somebody reproachfully*. **Biigā ma gēend-a lame**. La mère de l'enfant le regarde d'un air réprobateur. *The child's mother looks at him with a reproachful air*.

geelgo *orthographe*: **geelgo**. *Nom*. calcul; *calculation*.
Catégorie : **Mathématiques**. *synonyme*: **magbo**₂.

geel-kaseto *orthographe*: **geel-kaseto**. *Nom*. preuve mathématique; *mathematical proof*. *Catégorie* : **Mathématiques**.

geel-sigindim *orthographe*: **geel-sigindim**. *Nom*. opération (math.); *operation (math.)* *Catégorie* : **Mathématiques**. *synonyme*: **gēelga**.

geema tāabo *orthographe*: **geema tāabo**. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *acanthospermum hispidum*.

geemde [è-é] *orthographe*: **geemde**. *Plural*: **geaama**, **gεεma**. *Nom*. bord surplombant d'une rivière; *overhanging shore /rim of river*.

geeme *nominal*: **geemre**. *orthographe*: **geeme**. *Verbe*. se pavaner; *prance*.

geere [é-è] *Comparez*: **naam geere**. *orthographe*: **geere**.
Plural: **geya**. *Nom*. sorte de divan en terre battue, trône; *kind of platform to sit made of clay or adobe, throne*.

geese [è] *nominal*: **geesre**, **geesgo**. *orthographe*: **geese**.
Verbe. défier, rivaliser avec, concurrencer; *defy, compete with*.

gēese [é-è] *Comparez*: **gēege**. *nominal*: **gēesre**, **gēesgo**.
orthographe: **gēese**. *Verbe*. chercher (dans l'environnement immédiat), rechercher; *look for (in the immediate environment), search, seek*.

gēgse *orthographe*: **gēgse**. *Nom*. branchies; *gill*. *Catégorie* : **Parties d'un animal**.

gēka [è-á] *orthographe*: **gēka**. *Plural*: **gēgse**. *Nom*. extrémité supérieure de la mâchoire; *endpoint of upper jaw*. *Catégorie* : **Le corps**.

gēke [é-è] *nominal*: **gēkre**. *orthographe*: **gēke**.

Plural: **gēgse**. *Verbe*. se casser; *break, fall apart*. **A nugā gēkame**. Sa main s'est cassée. *He broke his hand*.

gel-buiim [é-ù-í] *orthographe*: **gel-buiim**. *Nom*. jaune d'œuf; *egg yolk*.

gele [é] *Inaccompli*: **gende**. *nominal*: **gelre**.
orthographe: **gele**. *singulier*: **gelemde**. *Verbe*. balancer la tête; *jiggle the head from side to side*. **Biigā kēnd n gend a zugā**. L'enfant marche en balançant la tête. *The child walks jiggling his head*.

gelle₁ [é-é] *orthographe*: **gelle**. *Plural*: **gela**, **geala**. *Nom*. œuf; *egg*. *Catégorie* : **Nourriture**.

gelle₂ [é] *orthographe*: **gelle**. *Plural*: **gela**. *Nom*. ovule; *egg, reproduction cell (ovum)*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **pag-rogem-bulli**.

gell-ko-pēelga *orthographe*: **gell-ko-pēelga**. *Nom*. blanc d'œuf; *white of egg, egg white, albumen*.

gel-lobda [é-ó-à] *orthographe*: **gel-lobda**.
Plural: **gel-lobdba**. *Nom*. ovaire; *ovary*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **pen-zulmde**.

gel-lobdba *orthographe*: **gel-lobdba**. *Nom*. ovaires; *ovaries, ovary*. *Catégorie* : **Le corps**.

gel-pōosre [é] *orthographe*: **gel-pōosre**.

Plural: **gel-pōosa**. *Nom*. arbuste (espèce); *shrub sp*.
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *cassia singueana*.
synonyme: **kaseng-sāa-nenga**.

gel-soay *orthographe*: **gel-soay**. *Nom*. trompes de Fallope; *fallopian tube, oviduct*. *Catégorie* : **Le corps**.

gel-sore [é-ó-è] *orthographe*: **gel-sore**.
Plural: **gel-soya**. *Nom*. trompe (femme); *fallopian tube*.
Catégorie : **Le corps**.

gel-vak ko-bundem *Voir entrée principale* : .
orthographe: **gel-vak ko-bundem**. *Nom*. muqueuse utérine; *uterine mucous*. *Catégorie* : **Le corps**.

gel-vaka *orthographe*: **gel-vaka**. *Nom*. utérus; *uterus*.
Catégorie : **Le corps**. *synonyme*: **rog-vaka**.

gem-bāoogo *orthographe*: **gem-bāoogo**. *Nom*. arbre (espèce); *tree sp*. *Catégorie* : **Arbres**. *acacia macrostachya*. *synonyme*: **zāmnenga**.

gem-daooogo *orthographe*: **gem-daooogo**.
Plural: **gem-daado**. *Nom*. cimier haut (cheveux nattés); *summit, peak (plait hair, braided hair)*. **A pānmame n dvvs gem-daooogo**. Elle s'est tressée en faisant monter une cime haute. *She braided her hair to get a hair peak on top*.

gem-gongo [è-ó] *orthographe*: **gem-gongo**.
Plural: **gem-gondo**. *Nom*. 1 • tresse au bout recourbé; *braid with a curved end*.
 2 • tilde, marque ondulée placée sur des lettres pour indiquer la nasalisation; *tilde, mark placed over letters to mark nasalisation*. **ā, ē, ī, ō, ū**

- gem-kvka** [è-ù-á] orthographe: gem-kvka. *Nom.*
accent circonflexe; *circumflex.* **â** â, ê, î, ô, û. *â, ê, î, ô, û.*
- gem-nini** [è-í-ì] orthographe: gem-nini. *Nom.* tréma;
diaeresis. **ï, ë**
- gem-poore** [è-ò-é] orthographe: gem-poore. *Nom.*
accent grave; *grave accent.* **à** à, è, ù. *à, è, ù.*
- gēmse** orthographe: gēmse. *Verbe.* couper des feuilles avec des ongles, pincer; *pinch sth. off (as: leaves with fingernails), to nip.*
- gem-taore** [è-ào-é] orthographe: gem-taore. *Nom.*
accent aigu; *acute accent.* **ǔlsgó** é, á, ó ... *é, á, ó...*
- gēne** [è] orthographe: gēne. *Verbe.* s'amincir par la taille, s'effiler; *shrink, get smaller.*
- gēodgo** [éo-ò] orthographe: gēodgo. *Nom.* farine grossièrement moulue que l'on mélange aux feuilles;
roughly ground flour that one adds to leaves for meals.
- geonfo** [è-ó] orthographe: geonfo. Plural: **gema.** *Nom.*
1 • tresse, bande nattée, crête; *braid, woven strip, cockscomb.*
2 • accent; *accent.*
- gēoodre** [é-è] orthographe: gēoodre. Plural: **gēooda.**
Nom. insecte qui s'attaque aux ruches; *insect that attacks beehives.* Catégorie : **Insecte.**
- geog ne tēka** [éo é té-à] orthographe: geog ne tēka. *Nom.* point d'interrogation; *question mark.* **Biiga ?**
Un enfant ? *A child ?*
- gēooge** [é-è] Comparez: kamse, wēgse.
nominal: gēoogre. orthographe: gēooge. *Verbe.* regarder en fermant un œil; *looking with one eye closed, to wink at.*
A gēoog a nifā n get biigā. Elle a fermé un œil et a regardé l'enfant. *She closed an eye and looked at the child.*
- gēoogo** [é-ò] orthographe: gēoogo. Plural: **gēedo.**
Adjectif. mi-fermé; *half closed.* **Nin-gēoog soaba.**
Personne avec les yeux mi-fermés. *Person with half closed eyes.*
- geolgo** orthographe: geolgo. *Nom.* arithmétique;
arithmetic. Catégorie : **Mathématiques.** synonyme: **sōds baosgo.**
- gēoone** [è-è] *nominal: gēoonre.* orthographe: gēoone.
Verbe. s'étioler, rabougir; *wilt.* **Ki wā gēooname.** Le mil s'est étioilé. *The millet wilts.*
- geosgo** [éo-ó] Comparez: gese. orthographe: geosgo.
Varinat: gesgo. *Nom.* visite; *visit.* **M wa f geosgo.** Je suis venu pour te rendre visite. *I came to visit you.*
- gepeyese (GPS)** emprunt: français, anglais.
orthographe: gepeyese (GPS). *Nom.* GPS; *GPS.* **Gepeyese (GPS) : yaa tuvmd teog (masīni) sēn sōngd ti b bāng būmb bi ned sēn bee zīg ninga** Appareil qui permet de déterminer le lieu où se trouvent un objet, une personne.
- gere** [é-è] orthographe: gere. Plural: **geya.** *Nom.*
1 • cuisse; *thigh.* Catégorie : **Le corps.**
2 • gigot (patte postérieur d'un animal; *leg of animal).*
Catégorie : **Nourriture.**

- ger-kōbre** [é] orthographe: ger-kōbre.
Plural: ger-kōba. *Nom.* fémur; *thigh-bone, femur.*
Catégorie : **Le corps.**
- ges n gvlse** [é-ú-è] orthographe: ges n gvlse.
Varinat: ges-n-gvlse. *Verbe.* recopier; *recopy, copy out.*
synonyme: **ruke₂.**
- ges nin-getgē** orthographe: ges nin-getgē. *expression.*
mirer; *gaze one's reflection.*
- gese** [é-è] *Inaccompli: geta.* *nominal: geosgo, gesre.*
orthographe: gese. *Verbe.* 1 • regarder, observer, voir, s'occuper de; *look at, look for, see, look after, take care of.*
2 • rendre visite; *to visit somebody.*
3 • consulter; *consult.*
- gesgo** Comparez: gese. orthographe: gesgo. *Nom.* regard, visite; *look, visit.*
- ges-kāag baosgo** Comparez: ges-kāag baossem.
orthographe: ges-kāag baosgo. *expression.* sciences d'observation; *sciences of observation.* Catégorie : **Le Langage et la pensée.**
- ges-kāaga** [é-á-à] orthographe: ges-kāaga. *Nom.*
observation; *observation.*
- ges-n-gvlsga** [é-ú-á] orthographe: ges-n-gvlsga.
Nom. copie; *copy.*
- gesre** orthographe: gesre. *Nom.* spectacle; *a show, theatre, sight.*
- gete** *Infinitif: gese.* orthographe: gete. *v.inaccompli.*
regarder, observer, voir, rendre visite; *look at, observe, see, visit somebody.* **Nebā fāa sēn be be wā dag n geta yē.** Tous qui étaient là tenaient les yeux fixés sur lui. *And the eyes of all present were fixed on him.*
- gē₁** [È] *Inaccompli: gēeda.* orthographe: gē. *Verbe.* aller partout à la recherche de; *go everywhere looking for.*
- gē₂** [È] orthographe: gē. *Verbe.* tout accaparer, occuper, prendre avant les autres; *monopolize, hoard, take before the others.*
- gē₃** [È] orthographe: gē. *Verbe.* 1 • juxtaposer, mettre côte à côte; *juxtapose, put one besides the other.*
2 • emboîter; *fit one into the other.*
- gē₄** [È] orthographe: gē. *Adverbe.* jusqu'aux quatre bords; *completely full.* **Koomā pida kvlgā noor gē.** L'eau a complètement rempli la rivière. *The water has completely filled the river.*
- gēba** [è-á] emprunt: jula. orthographe: gēba.
singulier: gebre. *Nom.* oignons; *onions.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **salbsale, albasle.**
- gēebe** [é-è] *nominal: gēebre.* orthographe: gēebe. *Verbe.*
prosperer; *prosper.*
- gēel ne zugu** [é ú-ù] orthographe: gēel ne zugu. *Nom.*
calcul mental; *mental arithmetic.* Catégorie : **Mathématiques.**
- gēela** [é] orthographe: gēela. *Nom.* calcul, comptes; *calculation.* Catégorie : **Mathématiques.**

gɛɛlga [ɛ́-à] orthographe: **gɛɛlga**. Varinat: **geelga**. *Nom.* opération (math.); *operation (math.)*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **geel-sigindim**.

gɛla [ɛ́-à] orthographe: **gɛla**. singulier: **gelle**.

Varinat: **geala**. *n.pl.* œufs; *eggs*.

gɛndba [ɛ́-à] orthographe: **gɛndba**. *Nom.* variole; *smallpox*. Catégorie : **Maladie**.

gɛta orthographe: **gɛta**. *Nom.* spectateur; *spectator, member of the audience, onlooker*.

gɛtga [ɛ́-à] orthographe: **gɛtga**. Plural: **getse**. *Nom.* miroir; *mirror*. synonyme: **nin-gɛtga**.

gɛya [ɛ́-à] orthographe: **gɛya**. singulier: **gere**. *n.pl.* cuisses; *thighs*. Catégorie : **Le corps**.

gīda orthographe: **gīda**. *Nom.* cicatrice ethnique, scarification sur le visage; *ethnic scars*. synonyme: **wi**₁.

gīdgi [í-ì] nominal: **gīdgrī**. orthographe: **gīdgi**.

Plural: **gīdsi, gīdi**. *Verbe.* démêler, désentraver; *unravel, disentangle things, clear up, to separate*. **A gīdga wīrā**. Il a démêlé les cordes. *He unravelled the strings*.

antonyme: **gīdi, gīmi**.

gīdi [í-ì] Comparez: **gīmi**. nominal: **gīdri**.

orthographe: **gīdi**. *Verbe.* entraver, mettre dans une situation fâcheuse; *entangle, confuse, mix up things, hold up, clog, put into a difficult situation*. **Yellā gīd-a lame**. Le problème l'a mis dans une situation fâcheuse. *The problem put him in a difficult situation*. antonyme: **gīdgi**.

gīdri orthographe: **gīdri**. Plural: **gīda**. *Nom.* cicatrice; *scar*. synonyme: **wīfu, waeefo**.

giiga [í-à] orthographe: **giiga**. Plural: **giisi**. *Nom.* morceau; *bit, fragment, piece*.

gīigi [i] nominal: **gīigri**. orthographe: **gīigi**. *Verbe.* s'efforcer, s'y mettre, s'activer; *strive, make a shift, endeavour to*. synonyme: **mobne**₂, **modge**₁, **mao, nadge**.

gīilli orthographe: **gīilli**. *Nom.* tendon, muscle, nerf; *tendon, muscle*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **gīindi**.

gīindi [i] orthographe: **gīindi**. Plural: **gīina**.

Varinat: **gīinfu, gīilfu**. *Nom.* tendon, muscle, nerf; *tendon, muscle*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **gīilli**.

gīin-rulgdga orthographe: **gīin-rulgdga**. *Nom.* cordon nourricier; *nurturing cord*.

gilbu orthographe: **gilbu**. *Nom.* fraude; *fraud, cheating*.

gilg n gese orthographe: **gilg n gese**. *Nom.* tournée (lit. tourner voir); *tour*.

gilga [i-á] Comparez: **gili, gilgi**. orthographe: **gilga**. Plural: **gilsī**. *Adjectif.* rond; *round*.

gilgi [í-ì] Comparez: **gili, gilga**. nominal: **gilgri**. orthographe: **gilgi**. *Verbe.* tourner, faire le tour, contourner; *to turn, go around, walk around, to surround*. **B gilgda doogā noor a tā**. Trois fois ils vont autour de la case. *Three times they go around the house*. synonyme: **yilmi**.

gilgu [i-ú] orthographe: **gilgu**. Plural: **gila**.

Varinat: **giulgu**. *Adjectif.* rond, en forme de boule; *round, form of a ball*.

gili, [i] Comparez: **gilga, gilgi**. Inaccompli: **ginda**.

nominal: **gilbu**. orthographe: **gili**. *Verbe.* éviter en contournant, contourner; *bypass, avoid, evade, to circumvent, go round*. **Ka wat n get-ma ka yell ye, lood n gind-ma, yē yaa zabre**. Proverbe: Que tu ne me rendes pas visite, n'est pas un problème, mais que tu passes en m'évitant est une bagarre. *Proverb: The fact that you don't visit me is not a problem, but when you pass by my place going out of my way is like having a quarrel with me*.

gili₂ Inaccompli: **ginda**. nominal: **gilri**. orthographe: **gili**.

Verbe. mettre en boules; *make balls of*. **A ginda kaolgo**. Elle fait des boules de soumbala. *She makes balls of dawadawa seeds*.

gilim-gilmi orthographe: **gilim-gilmi**. Varinat: **yambā, sēn pē**. à côtés, aux alentours, à la limite de, aux abords; *surrounding area*. Catégorie : **Région**.

gilli₁ [i-ì] orthographe: **gilli**. *Déterminant.* 1 • tout,

l'ensemble; *all, every*. **B ru rubā gilli**. Ils ont mangé toute la nourriture. *They ate all the food*. synonyme: **zānga**₁, **fāa, fāa**.

2 • entier, intacte; *whole, entire, unbroken*.

gilli₂ [i-ì] orthographe: **gilli**. Plural: **gila**. *Adjectif.* en forme de boule; *in a round ball shape*. **Mui-gila Riz rond**. *Round rice*. synonyme: **giulgu**.

gilmi [í-ì] nominal: **gilimri**. orthographe: **gilmi**. *Verbe.* aller et venir; *go and come back*. synonyme: **yilmi**.

gīmi [i] orthographe: **gīmi**. *Verbe.* s'agripper à, emmêler, devenir confus, mélangé; *grip, grab, seize, clutch, grasp, muddle, to tangle, become confused, mixed up*.

antonyme: **gīdgi**.

gīmm [i] orthographe: **gīmm**. *Adverbe.* fermement; *tightly, firmly*. **B gād-a-la gīmm**. Ils le tiennent fermement. *They hold him firmly*.

gīndi [í-ì] orthographe: **gīndi**. Plural: **gīna**. *Nom.* gerbe, grappe, régime; *sheaf, cluster*. **Kamaan-gīna**. Gerbes de maïs. *Maize / corn sheaves*. synonyme: **killi, tomde, kalga**.

gīni [i] nominal: **gīnri**. orthographe: **gīni**.

singulier: **gīnimdi**. *Verbe.* faire des gerbes, mettre en grappes; *put into sheaves*.

gīningītu orthographe: **gīningītu**. Varinat: **gīningīdgu**.

Nom. plante rampante (espèce de); *creeping plant sp.*

Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

giri [i] orthographe: **giri**. *Verbe.* secouer la tête pour nier; *shake the head to deny*.

gīsga [i-á] orthographe: **gīsga**. Plural: **gīsi, gīssi**. *Nom.* fil (de coton), ficelle; *thread (of cotton), yarn*.

gīsi [í-ì] nominal: **gīsri**. orthographe: **gīsi**. *Verbe.* coaguler; *coagulate, become thick, to set*. **Bīs-naarā gīsame**. Le lait a coagulé. *The milk has coagulated*.

giulgu [i-ú] orthographe: giulgu. Plural: gila, gindu.

1 • Adjectif. mis en boule, rond; *formed as ball, round.*

synonyme: **gilli**₂.

2 • Nom. boule; *ball.*

giurgu [i-ú] orthographe: giurgu. Plural: girdu. Adjectif. coupé; *cut.*

gi-yoko orthographe: gi-yoko. Nom. silure; *mud-fish.*

Catégorie : **Poisson**. synonyme: **sēega**₁.

gible [i] nominal: gible, giblego. orthographe: gible.

Verbe. barrer la route à, occuper avant les autres, rencontrer au passage; *block the road, be there before the others, encounter on the way.*

giblego [i-ó] orthographe: giblego. Nom. prévention; *prevention.* Catégorie : **Maladie**. synonyme: **koglogo**₂.

gide [i] nominal: gudbo. orthographe: gide. Verbe. barrer le passage; *block the way.*

gidg vuvsem orthographe: gidg vuvsem. Verbe. étouffer; *suffocate, choke.*

gidga [i-á] orthographe: gidga. Plural: gidse. Adjectif. émoussé; *dull, blunt.* **Sv-gidga**. Couteau émoussé. *Blunt knife.*

gidgda orthographe: gidgda. Varinat: gidgdga. Nom. barrière; *barrier.*

gidge [i] nominal: gidgre. orthographe: gidge. Verbe.

1 • empêcher, intercepter, barrer le passage; *prevent, intercept, block the road, to block, impede, bar off.*

Gidg-a t'a ra loog ye. Empêche-le de partir. *Prevent him from going away.*

2 • retenir, interdire de, opposer, priver; *keep back, forbid, disallow, oppose, deprive, prohibit.*

gidgre [i-é] Comparez: gidge. orthographe: gidgre. Nom. empêchement, opposition, objection; *hindrance, opposition, objection.*

gifo, [i-ò] emprunt: arabe, haussa. orthographe: gifo.

Plural: gif-rāmba. Nom. poche; *pocket.* synonyme: **loaaba**.

gifo₂ [i-ò] emprunt: arabe. orthographe: gifo. Adverbe.

mort sans avoir été égorgé, carcasse d'animal; *dead without having been killed, carcass of an animal which has not been properly slaughtered.* **Rūngā kii gifo.** L'animal est mort sans avoir été tué par quelqu'un. *The animal died without having been killed by somebody.*

gigem-baaga [i-á] Comparez: katre, gigemde, baaga, we-baaga. orthographe: gigem-baaga.

Plural: gigem-baase. Nom. hyène, lycaon, chien chasseur, loup; *hunting dog, wolf.* Catégorie : **Mammifère**. lycaon pictus. synonyme: **digdinyidga**.

gigemde [i] orthographe: gigemde. Plural: gigma. Nom. lion; *lion.* Catégorie : **Mammifère**. panthera leo. synonyme: **bōn-yēega**.

guga [i-á] orthographe: guga. Plural: guse. Adjectif. court, non allongé; *short, not long.* **Yūug la no-guga.** Le chat a un museau court. *The cat has a short snout.*

guge [i] nominal: gugre. orthographe: guge. Verbe. faire revenir; *cause to come back.* **Gug biigā t'a lebg n wa ka.** Fais que l'enfant revienne ici. *Cause the child to come back here.*

gula₁ orthographe: gula. Adverbe. entier, intacte; *whole, entire, unbroken.*

gula₂ orthographe: gula. Nom. butte; *earth mound.* synonyme: **vūka**₁.

gumbe [i-è] nominal: gumbre, gumbgo.

orthographe: gumbe. Verbe. 1 • stagner, être arrêté;

stagnate, be stopped. **Koomā gumbame n ka loogdé ye.** L'eau stagne et ne parte pas. *The water stagnates and isn't going away.*

2 • piétiner, être fatigué, ne pas avancer; *tread, be tired, not moving forward.* **Tvumā gumbame.** Le travail n'avance pas. *The work doesn't move forward.*

gunga₁ [i] Comparez: gvingo. orthographe: gunga.

Plural: gunse. Adjectif. trop court; *too short, short.*

Fu-gunga. Habit trop court. *Too short garment.*

gunga₂ orthographe: gunga. Nom. espèce d'arbuste; *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. sarcocephalus latifolius.

gurga, [i-á] orthographe: gurga. Plural: gurse. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. pteleopsis suberosa.

gurga₂ [i] orthographe: gurga. Plural: gurse. Adjectif.

morceau, bout; *bit, fragment, stub, piece.* **Bur-gurga.** Morceau de pain. *Piece of bread.*

gurma [i] orthographe: gurma. Nom. parade, mode comportement démonstratif; *parade, fashion, behaviour demonstrating greatness.*

guta [i] Comparez: gidge. orthographe: guta. Plural: gutba. Nom. obstacle, celui qui barre le passage; *obstacle, the person blocking the way.*

gvingo [i-ò] Comparez: gunga. orthographe: gvingo.

Varinat: gungo. Adjectif. court; *short, too short.*

Nu-gvingo. Main courte. *Short hand.*

go [ò] Comparez: goadga. nominal: goobo, gore.

orthographe: go. Verbe. tamiser; *filter, sift, sieve sth.*

gō [ō] Inaccompli: gōode. nominal: gōre, gōobo.

orthographe: gō. Verbe. promener (se), errer, voyager; *walk around, stroll, to travel, go for a walk, roam.*

goadba orthographe: goadba. Nom. espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. dactyloctenium aegyptium.

goadga [ò-à] Comparez: go. orthographe: goadga.

Plural: goodse. Nom. tamis; *sieve, sifter.* synonyme: **tēme, karzaka**.

gōaaga, [ó] Comparez: gō. orthographe: gōaaga. Nom. promenade, voyage; *promenade, journey, walk, trip.*

synonyme: **gōodem, gōobo**.

gōaaga₂ [ó] orthographe: gōaaga. Plural: gōose. *Nom.*
1 • épine; *thorn*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

2 • arbre épineux; *thorn tree, thorn-bush*. **B ka wobd kankam gōag zug ye.** On ne cueille pas des figes sur des épines. *For figs are not gathered from thorn-bushes.* Catégorie : **Buissons, arbustes.**

gōaaga₃ orthographe: gōaaga. *Nom.* espèce d'arbre épineux; *kind of thorn tree*. Catégorie : **Arbres.** *acacia ataxacantha.*

goabg baobgo orthographe: goabg baobgo. *expression.* sud; *south*. synonyme: **wīndg goabga, wīn-goabga.**

goabga [ò-á] orthographe: goabga. *Nom.* 1 • à gauche, main gauche; *left (to the), left hand*.
2 • main gauche; *left hand*.

goalenga [ó] Comparez: goanga, golme.
orthographe: goalenga. Plural: golemse. *Adjectif.* tordu, courbé; *crooked, distorted, bent, curved, twisted*.
synonyme: **golengo.**

goam wvgbo [óá ú-ò] orthographe: goam wvgbo.
Nom. construction de phrases; *sentence construction*.

goama [ó] orthographe: goama. singulier: gomde. *Nom.*
1 • paroles, langue; *words, language*.
2 • dispute, discussion chaude; *quarrel, argument*.
3 • reproches, réprimandes; *rebuke, scolding*.

gōama [ò] orthographe: gōama. *Adverbe.* tête baissée; *with bowed head*. **A sura gōama wa a gōeeme.**

goam-yood soaba orthographe: goam-yood soaba.
Nom. grossier, grossière; *rude person, coarse*.

goandga orthographe: goandga. Plural: gondse. *Nom.*
herbe (espèce de); *grass sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

goanga [ó] Comparez: goalenga. orthographe: goanga.
Plural: goense. *Adjectif.* recourbé; *bent, curved*.

goarga [ó] orthographe: goarga. Plural: gorse. *Nom.*
champ de coton; *cotton field*. synonyme: **langa₁, lam-pvugo.**

gobre₁ [ò-á] orthographe: gobre. Plural: goaba. *Nom.*
maladroite (d'un manière); *awkwardly, crack-handed, the wrong way up/round*. **Tvum-goaba.** Mauvais travail. *Job badly done.*

gobre₂ Comparez: goabga. orthographe: gobre.
Plural: goaba. *Nom.* gaucher; *left-handed, left-handedly*.

gōde [ò] Comparez: gāooge. *Inaccompli:* gōta.
nominal: gōdre. orthographe: gōde. *Verbe.* plier; *to fold up, become folded, crease*. synonyme: **pōdge;**
antonyme: **yōdge**₂.

gōdem-gōdem orthographe: gēdem-gēdema.
Varinat: gēdem-gēdema. *Adverbe.* zigzag; *zigzag*.

gōdge [ò] *nominal:* gōdgre. orthographe: gōdge.
Plural: gōode. *Verbe.* tourner, virer; *to turn*. **Bi y gūus n da wa gōdg n sām taab ye.** Prenez garde de ne pas vous tourner les uns contre les autres pour vous détruire mutuellement. *Watch out that you are not turning against each other to be consumed by one another.*

gōdgo [ó] orthographe: gōdgo. Plural: gōdse. *Adjectif.*
recourbé; *hooked, bent*. **Sulg noor yaa gōdgo.** Le bec de l'épervier est recourbé. *The hawk's bill is hooked.*

gōdme orthographe: gōdme. *Verbe.* serpenter; *to wind*.

gōdre [ó] orthographe: gōdre. Plural: gōada. *Nom.*
virage, tournant; *curve, turning*.

gōdre-yēoogo orthographe: gōdre-yēoogo. *Nom.*
espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres.** *boswellia dalzielii.*

goe [ò] *nominal:* goeibo. orthographe: goe. *Verbe.* raidir, raide; *stiffen, to grow stiff, taut, get stiff*.

gōe [ó] Comparez: gūsi. orthographe: gōe. *Verbe.* endormi (être); *fallen asleep (be), to be (fast) asleep*. **M gōee pīnda.** Je m'endors tôt. *I am asleep early.*

goeele [ó-è] orthographe: goeele. Plural: goeelse,
goeen-dāmba. *Nom.* banc, siège, chaise, tabouret; *bench, seat, chair, stool*. Catégorie : **Équipement de la maison.**

gōeem [ó-ê] Comparez: gōe. orthographe: gōeem. *Nom.*
sommeil; *slumber*.

gōeem-bāoogo orthographe: gōeem-bāoogo. *Nom.*
arbre (espèce); *tree sp.* *acacia macrostachya.*

gōen-gōeta [ó-á] orthographe: gōen-gōeta.
Plural: gōen-gōetba, gōengōetba. *Nom.* dormeur; *sleep*.

goeoogo [ó-ó] orthographe: goeoogo. Plural: goeto.
Nom. faucille; *sickle*. Catégorie : **Outil.**

goεrba orthographe: goεrba. *Nom.* chenille; *caterpillar*.
Catégorie : **Animaux inférieurs.**

goεtrgoεga [ò-ó] orthographe: goεtrgoεga.
Plural: goεtrgoεese. *Nom.* grosse fourmi rouge; *big red ant*. Catégorie : **Insecte.**

gofneema emprunt: français. orthographe: gofneema.
Nom. gouvernement ; *government*. **Gofneema yaa neb ninsa sēn tar tōog n tōe n zā tēngā.** Ensembles des personnes qui ont le pouvoir de diriger un pays. . Catégorie : **Gouvernement.**

gofneere orthographe: gofneere. *Varinat:* gofneema,
gosneema. *Nom.* gouverneur; *governor*. Catégorie : **Gouvernement.** synonyme: **gūvneere.**

gōgen-gōgne [ó-ó-è] orthographe: gōgen-gōgne.
Nom. murmures, ronchonnements; *muttering, warbling tones, beefing*.

gõgne [ó-è] orthographe: *gõgne*. Verbe. grommeler, ronchonner; *grouse, moan, beef*. **A gõgendame ti mam ka wvmd a goam vvoor ye**. Il ronchonne et je ne comprends pas ce qu'il dit. *He is beefing and I don't understand what he says*.

goke [ó-è] nominal: *gokre*. orthographe: *goke*. Plural: *go, goge*. Varinat: *geoke*. Verbe. 1 • donner un coup de bec; *to peck, strike with the bill /beak*. **Noagã goka biigã**. La poule a donné un coup de bec à l'enfant. *The chicken stroke the child with his bill*. 2 • manger; *eat*.

go-kunga [ò-í-á] orthographe: *go-kunga*. Nom. chaux éteinte; *slaked lime*.

golengo orthographe: *golengo*. Plural: *golendo*. Varinat: *goalenga*. Adjectif. tordu; *crooked, distorted, bent, curved*. **Ges lalgã yaa turg bi a yaa golengo**. Regarde si le mur est droit ou bien il est tordu / courbé. *See whether the wall is straight or whether it is crooked / curved*. synonyme: *goalenga*.

gõlengõnde Nom. iule, myriapode; *millipedes*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: *gũun-daogo*.

golme [ò] Comparez: *goanga, goalenga, gonge*. nominal: *golmere*. orthographe: *golme*. Verbe. tordre; *to twist, wrench, wring, contort, become twisted, curved, bent*.

gombgo [ò-ò] orthographe: *gombgo*. Plural: *gombdo*. Nom. mante religieuse; *praying mantis*. Catégorie : **Insecte**.

gom-biiga orthographe: *gom-biiga*. Plural: *gom-biisi*. Nom. mot; *word*. **Gom-biis bilgri**. Explication des mots. *Explanation of the words*. synonyme: *gom-bila*.

gom-biis kvvsgo orthographe: *gom-biis kvvsgo*. Nom. abréviations; forme courte; *abbreviation, short form*. Catégorie : **La Grammaire**.

gom-biis saka [ó-í-á-à] orthographe: *gom-biis saka*. Nom. classe de mots, catégorie; *word class, part of speech*.

gom-biis sebre orthographe: *gom-biis sebre*. Nom. dictionnaire; *dictionary*. synonyme: *buudã gom-bi baore*.

gom-biis wvgbo [ó-í-ú-ò] orthographe: *gom-biis wvgbo*. Nom. construction de mots; *word construction*. Catégorie : **La Grammaire**.

gom-bila [ó-í-á] orthographe: *gom-bila*. singulier: *gom-biisi*. Nom. mot; *word*. synonyme: *gom-biiga*.

gom-bi-soakdga orthographe: *gom-bi-soakdga*. Nom. mot interrogative; *interrogative word, question word*. Catégorie : **La Grammaire**.

gom-bi-sũgdum [ó-ì-ù-ú] orthographe: *gom-bi-sũgdum*. Nom. mot composé; *compound word*. Catégorie : **La Grammaire**.

gom-bi-taaga orthographe: *gom-bi-taaga*. Nom. dérivé; *derivative, derivation*. **di, dubo** manger, la nourriture. *eat, the food*.

gom-bi-taare [ó-í-á] orthographe: *gom-bi-taare*. Nom. synonyme; *synonym*.

gomde [ó-è] Comparez: *gome*. orthographe: *gomde*. Plural: *goama*. Nom. 1 • parole, propos; *speaking, word, palaver, rebuke, reprimand*. 2 • phrase; *sentence*.

gom-dɛɛsa [ó-à] orthographe: *gom-dɛɛsa*. Plural: *gom-dɛɛsdba*. Nom. porte-parole; *spokesman*.

gomd-n-taare orthographe: *gomd-n-taare*. Nom. dialogue; *dialogue*. synonyme: *sõasga₂, yẽsgo*.

gome [ó] Comparez: *gomde, goama, yeele*. Inaccompli: *gomda*. nominal: *gomre*. orthographe: *gome*. Verbe. 1 • parler, communiquer, bavarder; *speak, communicate, talk, chat, rebuke*. **M gomda moore**. Je parle le mooré. *I speak Moore*. 2 • réprimander; *reprove, tell off, reproach, reprimand*.

gom-gomda [ó-à] orthographe: *gom-gomda*. Plural: *gom-gomdba*. Nom. bavard; *chatterer*.

gomi orthographe: *gomi*. Nom. amidon; *starch*. synonyme: *sõm₂*.

gõ-miiga [ó] orthographe: *gõ-miiga*. Plural: *gõ-miisi*. Varinat: *gõ-miuugu*. Nom. arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *acacia hockii, acacia seyal (stenocarpa), acacia senegal*.

gõ-miuugu Varinat: *gõ-miiga*. Nom. espèce d'acacia; *kind of acacia tree*. Catégorie : **Arbres**. *acacia senegal*.

gom-kalga orthographe: *gom-kalga*. Nom. paragraphe; *paragraph*. Catégorie : **La Grammaire**.

gom-sag-tika orthographe: *gom-sag-tika*. Nom. dialecte de référence; *dialect of reference*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

gom-saka₁ [ó-á-à] orthographe: *gom-saka*. Nom. variante dialectale; *dialect variant / difference*.

gom-saka₂ orthographe: *gom-saka*. Nom. chapitre; *chapter*.

gõmse [ó-è] nominal: *gõmsre, gõmsgo*. orthographe: *gõmse*. Verbe. acquiescer par hochement de la tête; *say yes by shaking of the head*.

gom-sigdim [ó-í-í] orthographe: *gom-sigdim*. Varinat: *gom-sĩgdim*. Nom. texte; *text*.

gom-soakdga [ó] orthographe: *gom-soakdga*. Nom. phrase interrogative; *interrogative sentence*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: *sokrgomde*.

gom-tedga orthographe: *gom-tedga*. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *dicoma tomentosa*.

gõm-tiidga orthographe: *gõm-tiidga*. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *dicoma tomentosa*. synonyme: *sawi-pɛɛlga*.

gom-tika [ó-í-à] orthographe: gom-tika. *Nom.* phrase-clé; *key sentence.*

gomti-laongo [ó-ò] orthographe: gomti-laongo. *Plural:* gomti-lamdo. *Nom.* plante (espèce) dont les feuilles ressemblent à celles du coton; *plant sp.* *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpanes.** *wissadula amplissima.*

gomtuvwgo [ó-ó] orthographe: gomtuvwgo. *Plural:* gomtuto. *Nom.* caméléon; *chameleon.* *Catégorie:* **Reptile.** *chamaeleo senegalensis.*

gomti-zvvre orthographe: gomti-zvvre. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpanes.** *heliotropium indicum.*

gom-toogo [ó] orthographe: gom-toogo. *Nom.* bavardage; *chatter.*

gom-wvgbo [ó-ú-ò] orthographe: gom-wvgbo. *Nom.* grammaire; *grammar.* *Catégorie:* **La Grammaire.**

gom-zēnde orthographe: gom-zēnde. *Plural:* gom-zēna. *Nom.* langue étrangère; *foreign language.*

gom-zugu orthographe: gom-zugu. *Nom.* titre; *title, heading.* synonyme: **zāmsgā gom-zugu.**

gōndre yēoogo orthographe: gōndre yēoogo. *Nom.* arbre à encens (espèce); *tree sp.* *Catégorie:* **Arbres.** *boswellia dalzielii.* synonyme: **kvmbryēoogo.**

gondr-yēoogo orthographe: gondr-yēoogo. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie:* **Buissons, arbustes.** *boswellia dalzielii.* synonyme: **kvmda-yāoogo.**

gonge [ò] *nominal:* gongre. orthographe: gonge. *Verbe.* se gonfler, faire l'important; *billow, swell, make important.*

gonge₂ [ò] *Comparez:* golme. orthographe: gonge. *Verbe.* prendre la forme d'une courbe; *to bend sth. into a curve.*

gongo [ó] orthographe: gongo. *Plural:* gondo. *Adjectif.* tortueux; *winding, tortuous.*

gōnme [ò] orthographe: gōnme. *Verbe.* se replier, s'enrouler; *fold, roll up, wind up, curl up.* **Waafā gōnmame.** Le serpent s'est enroulé. *The snake has rolled itself.*

gonongotoogo orthographe: gonongotoogo. *Nom.* petit calao à bec rouge; *red-beaked Horn-bill.* *Catégorie:* **Oiseau.** *tockus erythrorhynchus.* synonyme: **kulgu-kōdgo.**

gōobo [ó] orthographe: gōobo. *Nom.* promenade; *promenade.* synonyme: **gōodem, gōaaga₁.**

goobre orthographe: goobre. *Nom.* zébus; *zebu cows, humped oxen.* *Catégorie:* **Mammifère.** synonyme: **nag-zēgre.**

gōodem [ō-é] *Comparez:* gō. orthographe: gōodem. *Nom.* 1 • promenade; *stroll, journey, walk, trip.* *Catégorie:* **Chasse et pêche.** synonyme: **gōobo, gōaaga₁, yamleo-gōore.** 2 • chasse (battue); *hunting (drive hunt).*

googe [ó-è] *nominal:* googre, goosgo. orthographe: googe. *Plural:* go, goose. *Verbe.* tirer vers le bas; *pull downwards.* **A googda tugā willi.** Il tire la branche d'arbre vers le bas. *He pulls the branch of a tree downwards.*

gōoge [ò] *nominal:* gōogre. orthographe: gōoge. *Plural:* gōose. *Verbe.* retenir, empêcher de continuer; *keep back, hold back, hinder prevent from continuing, impede, to restrain.*

googo [ó-ò] orthographe: googo. *Plural:* goodo. *Nom.* grand couteau courbé; *big curved knife.* *Catégorie:* **Outil.**

goole [ó-è] *nominal:* goolre. orthographe: goole. *Verbe.* racler avec les dents, mordiller; *nibble at.* **Baagā goonda kōbre.** Le chien mordille un os. *The dog nibbles a bone.*

goolle orthographe: goolle. *Varinat:* goole. *Nom.* gecko; *gecko.* *Catégorie:* **Reptile.**

gōonde orthographe: gōonde. *Plural:* gōaana. *Nom.* trompe; *proboscis.* synonyme: **wob-nugu.**

goor-boanda orthographe: goor-boanda. *Nom.* peintre; *painter, house painter.* *Catégorie:* **Travailleur.**

goore [ò-é] orthographe: goore. *Nom.* kaolin, chaux (peinture), craie; *kaolin, quicklime (painting), chalk.* synonyme: **lakre.**

gōose orthographe: gōose. *singulier:* gōaaga. *Nom.* épines; *thorns.*

gō-payāglga Voir entrée principale :

gō-payāndga [ó-à] orthographe: gō-payāglga.

gō-payāndga [ó-à] orthographe: gō-payāndga. *Plural:* gō-payāndse. *Varinat:* gō-payālgga. *Variante:* **gō-payāglga.** *Nom.* arbre (espèce), acacia à épines recourbées; *tree sp.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia senegal et acacia mellifera.* synonyme: **wāambdarvna.**

gō-pēelga [ó-è-á] orthographe: gō-pēelga. *Plural:* gō-peelse. *Varinat:* gōl-pōsogo, gō-pōasgo. *Nom.* arbre (espèce), acacia à épines blanches; *tree sp.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia siberiana / acacia senegal.*

gō-poko orthographe: gō-poko. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia rehmaniana.* synonyme: **gō-pōosgo.**

gō-pōosgo [ó-ó] orthographe: gō-pōosgo. *Plural:* gō-pōosse. *Varinat:* gō-ponasogo, gōlpōsogo. *Nom.* arbre (espèce), acacia à épines blanches; *tree sp.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia rehmaniana, acacia siberiana / acacia seyal.* synonyme: **gō-poko.**

gō-pōrgo orthographe: gō-pōrgo. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia seyal.*

gō-pō-yaadga orthographe: gō-pō-yaadga. *Varinat:* gō-pangyalga, gō-poliali, gō-sablga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* *Catégorie:* **Arbres.** *acacia gourmaensis.*

gor-biiga [ò-í] orthographe: gor-biiga.

Plural: gor-biisi. *Nom.* grain de coton; *grain of cotton.*
synonyme: **gor-bila**.

gor-bila [ò-í] orthographe: gor-bila. *Nom.* graine de coton; *cotton grain.* synonyme: **gor-biiga**.

gore [ó] orthographe: gore. *Verbe.* gargouiller; *rumble, gurgle.* **Mam pvgā bordame.** Mon ventre gargouille. *My belly rumbles.*

gorge [ó-è] Comparez: bōode, pē, gvrge.
nominal: gorgre. orthographe: gorge. *Verbe.* griffer; *to scratch sb. /sth. (with nails/claws), claw.* **Yūuga gorga maam.** Un chat m'a griffé. *A cat has scratched me.*

gorgongo [ó] orthographe: gorgongo.
Plural: gorgondo. *Nom.* crevasse, creux; *cranny, hollow, cavity.* Catégorie : **Terre**.

gō-sablga [ó] orthographe: gō-sablga.
Plural: gō-sablse. *Nom.* arbre (espèce); *tree-sp.* Catégorie : **Arbres.** *acacia mellifera ou acacia gourmaensis.*

go-vuuga [ò-í-á] orthographe: go-vuuga. *Nom.* chaux vive; *quicklime, burnt lime.*

goyaaka [ò-á-à] orthographe: goyaaka.
Plural: goyaagse. *Varinat: goyaaka tuga.* *Nom.* arbre (espèce), goyavier; *tree sp, guava tree.* Catégorie : **Arbres.** *psidium goyava.*

gō-yaar soaba orthographe: gō-yaar soaba. *Nom.* vagabond; *wandering person, vagrant.*

gō-yaare orthographe: gō-yaare. *Nom.* vagabondage; *wandering, vagrancy.*

griyaase emprunt: français. orthographe: griyaase. *Nom.* grillage; *wire netting, chicken wire.*

gū [ū] Comparez: gēege, gūusi. *Inaccompli: gūuda.*
nominal: gūubu, gūri. orthographe: gū. *Verbe.* 1 • attendre; *wait.*
2 • surveiller, garder; *keep an eye on, guard, watch over.*

Baagā gūuda zaka. Le chien garde la maison. *The dog guards the house.*

gū' [ù] orthographe: gū'. *Varinat: gū'ū.* *Adverbe.* évocation d'un choc d'objet lourd contre le sol; *recalls a crash of a heavy object on the soil.*

gūbdu [ù] orthographe: gūbdu. *Nom.* plante aquatique (espèce de); *water plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

gūbga orthographe: gūbga. *Nom.* clôture; *fence, hedge, surrounding wall.* Catégorie : **Élevage.**

gūbgi [ù] *nominal: gūbgri.* orthographe: gūbgi. *Verbe.* entourer, encercler, clôturer; *surround, encircle, enclose, fence in.* **Neb kvvng n dag n gūbg a Zā n pēdgd taab n dat n wvm a goamā.** La foule entourait Jean et le serrait de près et écoutait sa parole. *The crowd surrounded John and was pressing in on him to hear his words.*

gūbri [ú] orthographe: gūbri. Plural: gūba. *Nom.*
1 • enclos; *enclosure.* synonyme: **zīig sēn gūbgi.**
2 • disposition en cercle; *arrangement in a circle.*

gūbsi [ú] orthographe: gūbsi. *n.pl.* parenthèses; *brackets.* (...)

gudgi [ú-í] *nominal: gudgri.* orthographe: gudgi. *Verbe.*
1 • troubler (liquide); *make unclear, agitate (liquid), to stir up.*
2 • malaxer, brasser, remuer; *knead, brew, move, mix, muddle sth.*
3 • disputer; *quarrel, contest, fight over.*

gūdi₁ [ù] orthographe: gūdi. *Verbe.* croiser les jambes; *cross legs.*

gūdi₂ [ù] orthographe: gūdi. *Verbe.* donner dos; *be backwards.*

gudri [ú-í] orthographe: gudri. Plural: guda. *Nom.*
1 • butte; *mound.*
2 • boule, boulette; *chunk, clod, lump, ball.*

gūlgi orthographe: gūlgi. *Verbe.* surveiller (faire) confier; *guard (have someone to), entrust, be trusted with.*
synonyme: **gūnugi.**

gulgubri orthographe: gulgubri. *Nom.* brouillard; *fog, mist.* Catégorie : **Temps, météo.** synonyme: **wuswulli, wul-faaga, gāngāobgo.**

gulli [ù-í] orthographe: gulli. Plural: gula. *Nom.* pirouette; *pirouette.*

gulumdi orthographe: gulumdi. *Varinat: pulumdi.* *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *imperata cylindrica.*

gulungu [ú] orthographe: gulungu. Plural: gulunsi. *Adjectif.* boursoufflé; *puffy.*

gūmi *nominal: gūmri.* orthographe: gūmi. *Verbe.* s'attouper; *troop together.*

gūndgi [ú-ù] orthographe: gūndgi. *Verbe.* aller et venir sans arrêt, s'affairer; *go and come continuously, bustle about.*

gūndgu orthographe: gūndgu. *Nom.* panier, corbeille; *basket.* Catégorie : **Récipient.** synonyme: **yaaga.**

gūngūmdi orthographe: gūngūmdi. Plural: gūngūma. *Nom.* buisson, fourré; *bush, shrub, thicket.* Catégorie : **Buissons, arbustes.**

gūnugi [ù] Comparez: gū. *nominal: gūnugri.*
orthographe: gūnugi. *Verbe.* surveiller (faire), confier; *guard (have someone to), entrust, be trusted with.* **Āndā n na n dīk paoong sūd-sūd n gūnug yāmba?** Qui vous donnera le bien qui vous est destiné? . *How can you be trusted with true wealth?* . synonyme: **gūlgi.**

guri [ú] Comparez: kāane. orthographe: guri.
singulier: gurgi. *Verbe.* remuer la terre en grattant, retourner; *move the earth by scratching, turn over, to rake over (soil).*

gurupma emprunt: français. orthographe: gurupma. *Nom.* groupement, ensemble de personnes qui travaillent pour des intérêts communs; *association.*

gūsi [ú-í] Comparez: gōe. *nominal: gūstri.*
orthographe: gūsi. *Verbe.* 1 • dormir; *sleep.*

gūsum

2 • s'endormir; *fall asleep*.

gūsum [ú] orthographe: **gūsum**. *Nom.* ronflement; *snoring*.

gutungulungu orthographe: **gutungulungu**.

Plural: **gutungulundu**. *Nom.* scarabée sacré, bousier; *scarab, dung beetle*. *Catégorie :* **Insecte**.

synonyme: **bindingãoosgo**.

gūubu [ú] Comparez: **gū**. orthographe: **gūubu**. *Nom.* attente; *waiting*.

gūuda [ú] orthographe: **gūuda**. *Plural:* **gūudba**. *Nom.* gardien, surveillant; *guardian, warden, watchman*.

gūudu [ú-ù] orthographe: **gūudu**. *Plural:* **gūugu**. *Nom.* champignon; *mushroom*. *Catégorie :* **Nourriture, Mousses, champignons, algues**.

gūudum [ù-ú] orthographe: **gūudum**. *Nom.* garde, surveillance; *guard, surveillance, supervision, stakeout*.

guugu [ù-ú] orthographe: **guugu**. *Plural:* **guudu**. *Nom.* gourdin, massue, casse-tête; *cudgel, club*. **Nin-kvvd zoet guugu**. Proverbe: L'assassin craint le gourdin (car il sera puni un jour). *Proverb: A killer fears the club (because he will be punished one day)*. *Catégorie :* **Outil**.

gūun-daoogo [ú] orthographe: **gūun-daoogo**.
Plural: **gūun-daado**. *Nom.* myriapode, iule; *millipedes*.
Catégorie : **Animaux inférieurs**. *synonyme:* **gōlengōnde**.

gūuri₁ orthographe: **gūuri**. *Plural:* **gūya**. *Nom.* mastite (maladie du sein); *mastitis (breast disease)*. *Catégorie :* **Maladie**.

gūuri₂ [ú] Comparez: **salensaaga, yēsga, zulma**.
orthographe: **gūuri**. *Plural:* **gūya**. *Nom.* 1 • fourmi (espèce); *ant sp*. *Catégorie :* **Insecte**.
2 • fourmilière; *ant heap, ant-hill*.

gūus n gese orthographe: **gūus n gese**.
Varinat: **gūus-n-gese**. *Verbe.* observer, examiner; *look over, inspect, examine*.

gūus n yānde orthographe: **gūus n yānde**. *expression.*
constat, remarque; *observation*. **D sēn gūus n yānde:** Ce que nous constatons: *Our observtion is:*

gūusgu orthographe: **gūusgu**. *Nom.* attention, précaution, remarque; *attention, precaution, caution, remark*.

gūusi [ú] Comparez: **gū**. *nominal:* **gūusgu, gūusri**.
orthographe: **gūusi**. *Verbe.* attention (faire), surveiller, observer, veiller, remarquer; *to pay attention, keep an eye on, watch over, to notice, to look after*. **Gūus f menga**. Fais attention à toi. *Watch yourself*.

gūus-m-menga orthographe: **gūus-m-menga**. *Nom.* prudence; *caution, prudence*.

gvbla [v-á] orthographe: **gvbla**. *Adverbe.* sur l'épaule; *on the shoulder*. **A palga biigā gvbla**. Il porte l'enfant sur les épaules. *He carries the child on his shoulders*.

gvga orthographe: **gvga**. *Nom.* battue, chasse; *hunting, hunt*. *Catégorie :* **Chasse et pêche**.
synonyme: **soom-saare, waoongo**₂.

guls-biis yaadem

gvuga [v] orthographe: **gvuga**. *Plural:* **gvuse**. *Adjectif.*
pas tout à fait mûr; *not really ripe*. **Taan-gvuga**. Karité non pas tout à fait mûre. *Shea fruit not really ripe*.

gvula [v] orthographe: **gvula**. *Varinat:* **gvupugu, gvuna**. *Variante :* **gvuna; gvunde**. *Nom.* plante aquatique (espèce); *plant sp*. *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpanes**. *ipomea aquatica / nymphaea lotus*.

gvulle [v] orthographe: **gvulle**. *Plural:* **gvula**. *Nom.* tubercule de nénuphar, patate d'eau; *water potato*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *nymphaea lotus*.

gvuna Voir entrée principale :

gvula[v] orthographe: **gvuna**.

gvunde Voir entrée principale :

gvula[v] orthographe: **gvunde**.

gvunga [v-à] orthographe: **gvunga**. *Plural:* **gvumse, gvunse**. *Varinat:* **gvunga, gvunga**. *Nom.* arbuste (espèce) amer; *shrub sp*. *Catégorie :* **Buissons, arbustes**.
sarcocephalus latifolius / nauclea latifolia.

gvika [v] orthographe: **gvika**. *Nom.* 1 • hoquet; *hiccough*.
2 • glottale; *glottal*.

gvike [v-è] *nominal:* **gvikre**. orthographe: **gvike**.
Plural: **gvigse**. *Verbe.* hoqueter; *hiccough, hiccup*.

gvlsengvuga orthographe: **gvlsengvuga**.

Varinat: **gvsengvuga**. *Nom.* hoquet; *hiccough*.

gvle [v] Comparez: **gvlse**. *nominal:* **gvvre**.
orthographe: **gvle**. *Verbe.* 1 • décorer en coloriant ou en gravant, écrire sur; *scribble, decorate, to be decorated, scratch /write on*.
2 • gribouiller, écrire; *scribble, write*.
3 • teindre, être tacheté; *dye, be speckled*.

gvlgo [v-ò] orthographe: **gvlgo**. *Plural:* **gvndo**. *Nom.* massue, gourdin; *club, mace, cudgel*.

gvll svg-puvvga [v v-í-à] orthographe: **gvll svg-puvvga**. *Nom.* diamètre; *diameter*. *Catégorie :* **Mathématiques**. *synonyme:* **svg-pvitga**.

gvll yaad-beka orthographe: **gvll yaad-beka**. *Nom.* rayon; *radius*. *Catégorie :* **Mathématiques**.

gvlle [v-é] orthographe: **gvlle**. *Plural:* **gvla**. *Nom.*
1 • cerceau; *hoop, circle*. *Catégorie :* **Mathématiques**.
synonyme: **lo-gānde**.
2 • cercle; *circle*.

gvls-bi-bedre orthographe: **gvls-bi-bedre**. *Nom.* majuscule; *capital letter*. *Catégorie :* **La Grammaire**.
synonyme: **gvls-bi-kēemde**.

gvls-bi-gīndi orthographe: **gvls-bi-gīndi**. *Nom.* groupe de lettres; *group of letters*. *Catégorie :* **La Grammaire, Le Langage et la pensée**.

gvls-biis [v-í] orthographe: **gvls-biis**. *Nom.* alphabet; *alphabet*. **a, b, c, d, ...** a, b, c, d, ... *a, b, c, d, ...*

gvls-biis tongre orthographe: **gvls-biis tongre**. *Nom.* ordre alphabétique; *alphabetical order*.
synonyme: **gvls-bi-pvgre**.

guls-biis yaadem orthographe: guls-biis yaadem.

Nom. corps d'écriture; *writing body*. Catégorie : **Enseignement**.

guls-bi-kēemde

[ú-ì-é-è] orthographe: guls-bi-kēemde. *Nom.*

majuscule; *capital letter*. **A, B, D, F ...**

synonyme: **guls-bi-bedre**.

guls-bi-kinkirsi orthographe: guls-bi-kinkirsi.

Varinat: guls-bi-yuba. *Nom.* géminées; *double letter, geminate, combination of letters*. **ll, gg, dd, mm** Catégorie : **La Grammaire, Enseignement**.

guls-bi-kɪdga [ú-ì-í-à] orthographe: guls-bi-kɪdga.

Plural: guls-bi-kɪdse. *Nom.* minuscule; *lower case letter*.

guls-bila [ú-í-á] orthographe: guls-bila.

Plural: guls-biisi. *Nom.* lettre de l'alphabet; *letter of the alphabet*.

guls-bi-pvgre orthographe: guls-bi-pvgre. *Nom.* ordre alphabétique; *alphabetical order*. Catégorie : **La**

Grammaire. synonyme: **guls-biis tongre**.

guls-bi-sīndidga

[ú-ì-í-í-à] orthographe: guls-bi-sīndidga. *Nom.* lettre muette; *voiceless letter*. Catégorie : **La Grammaire**.

gulsda [ú-á] Comparez: seb-gvnda.

orthographe: gulsda. *Plural:* gulsdba. *Nom.* écrivain, rédacteur; *writer, author, editor*. Catégorie : **Travailleur**.

gvlse [ú-è] Comparez: gvle. nominal: gvlsgo, gvlsre.

orthographe: gvlse. *Verbe.* 1 • écrire, inscrire, prescrire, rédiger; *write, register, scribble*. 2 • enregistrer; *record, register*.

gvlse [ú] Comparez: gvlse. orthographe: gvlse. *Nom.* écrit, écriture; *writing*.

gvls pvgē nen-wamde orthographe: gvls pvgē nen-wamde. *expression.* comportement orthographique; *orthographical behaviour*. **wv - se - go = wvsgo** Catégorie : **La Grammaire**.

gvls go [ú-ó] Comparez: gvlse. orthographe: gvls go.

Nom. façon d'écrire, écriture, rédaction; *manner of writing, writing, editing, drafting*. **Fo gvls** gā yaa neere. Ton écriture est jolie. *Your writing is nice*.

guls-koom [ú òó] orthographe: guls-koom. *Nom.*

encre; *ink*. synonyme: **rvba, ānkre**.

guls-moogo orthographe: guls-moogo. *Nom.* stylo, bic, crayon; *pen, ballpoint, pencil*. Catégorie : **Outil**.

synonyme: **bika**.

guls-raoogo [ú-ò-ó] orthographe: guls-raoogo.

Plural: guls-raado. *Nom.* crayon, stylo; *pencil, pen*.

synonyme: **keryō**.

gvnde orthographe: gvnde. *Plural:* gvma. *Adjectif.* rond et gros; *round and big*.

gvn-sira orthographe: gvn-sira. *Nom.* espèce de figuier; *kind of fig tree*. Catégorie : **Arbres**. *figus sur*.

gvnga [ù-á] Comparez: voaaka. orthographe: gvnga.

Plural: gvnmse, gvnmse. *Nom.* fromager; *cotton tree, kapok tree*. Catégorie : **Arbres**. *ceiba pentandra*.

gv-raoogo orthographe: gv-raoogo. *Nom.* espèce de

plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lippia chevalieri*.

gvrende orthographe: gvrende. *Nom.* langue des gourense; *language of the Gurense people*.

gvrenga [ú-á] orthographe: gvrenga. *Plural:* gvrense.

Nom. nom d'une ethnie (inclus peuvent être les lyélé, nuni, kassena et ninkarse); *name of ethnic group*. Catégorie : **Communauté**.

gvrengo [ú-ò] orthographe: gvrengo. *Nom.* territoire des Gourense; *land of the Gurense people*. Catégorie : **Pays**.

gvrg [ú-è] Comparez: bōode, gorge, pē, gorge.

nominal: gvrgre. orthographe: gvrg. *Verbe.* égratigner, griffer; *scratch, grate sth*. **A gvrg** maam ne a nug-yēesā. Il ma griffé avec ses ongles. *He scratched me with his fingernails*.

gvse [ú] nominal: gvstre. orthographe: gvse.

singulier: gvsg. *v.itératif.* enlever les plumes en tirant, déplumer; *take off the feathers by pulling, to pluck (feathers, many instances)*.

gvse gvngvga [ù-é] orthographe: gvse gvngvga.

Plural: gvse gvngvse. *Nom.* hoquet; *hiccough*. Catégorie : **Maladie**.

gvsg [v-è] Inaccompli: gvsgda. nominal: gvsgre.

orthographe: gvsg. *Plural:* gvse. *Verbe.* 1 • arracher (plume), retirer des mains en tirant; *tear out (feather, single instance), strip, draw out, withdraw, take off*. 2 • mourir (souvent après une longue maladie); *die (often after a long time of illness)*.

gv-tuga orthographe: gv-tuga. *Nom.* kolatier; *cola tree*. Catégorie : **Arbres**.

gvverneere emprunt: français. orthographe: gvverneere. *Nom.* gouverneur; *governor*. Catégorie : **Gouvernement**.

synonyme: **govneere**.

gvvle [ú-è] Inaccompli: gvvnnda. nominal: gvvlgo,

gvvle. orthographe: gvvle. *Verbe.* 1 • élever; *raise (animals)*. **A gvvnnda** kīni. Il élève des pintades. *He raises Guinea fowls*. Catégorie : **Élevage**. 2 • éduquer; *educate*.

gvvlg zaka orthographe: gvvlz zaka. *Nom.* ferme; *farm, farmhouse*. Catégorie : **Agriculture**.

gvvlgo [ú] Comparez: gvvle. orthographe: gvvlgo. *Nom.*

1 • élevage; *breeding*. synonyme: **wubri**. 2 • éducation; *education*.

gvvnnda Comparez: gvvle. orthographe: gvvnnda.

Plural: gvvnnda. *Nom.* éleveur, producteur; *stockbreeder, farmer*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **gvvn-gvvnnda**.

gvvn-gvvnnda orthographe: gvvn-gvvnnda. *Nom.*

éleveur; *livestock farmer*. Catégorie : **Élevage, Travailleur**. synonyme: **gvvnnda**.

gvvre [ú-è] orthographe: **gvvre**. Plural: **gvya**. *Nom.* cola (noix de); *cola nut, kola-nut*. Catégorie : **Nourriture**.

gvya [ú-à] orthographe: **gvya**. singulier: **gvvre**. *n.pl.* noix de cola (pl.); *cola nuts*.

H – h

ha' [á] orthographe: **ha'**. *Nom.* indique la plus petite ouverture de la bouche; *indicating the smallest opening of the mouth*. **Yi ha' ti m pāb-fo**. Fais le moindre bruit et je vais te frapper. *Make the smallest noise and I will hit you*.

hable *Inaccompli*: **habenda**. *nominal*: **hablre, hablgo**. orthographe: **hable**. *Verbe*. 1 • hurler; *yell out, howl, scream*. **A habenda woto**. Il hurle comme ça. *He is yelling like that*.

2 • tromper en parlant beaucoup; *beguile by speaking a lot, cheat*.

habse [á-è] *nominal*: **habsre**. orthographe: **habse**. *Verbe*. vociférer; *vociferate, hurl abuse*.

hagiimd orthographe: **hagiimd**. *Nom.* pèlerinage (à la Mecque); *pilgrimage (to Mecca)*.

hakka [ā-í-à] emprunt: **haussa**. orthographe: **hakka**. *Adverbe*. véritable, vrai, juste, réel; *really, genuine, real, correct, truly*.

hal [á] emprunt: **arabe, haussa**. orthographe: **hal**. *Adverbe*. 1 • jusqu'à (temps, distance, degré), tellement; *until, up to, so much, to such a degree, as far as (time, distance or degree)*. **Yaa hal Bobo**. C'est jusqu'à Bobo. *It is until Bobo*.

2 • depuis; *since*. **Yu hal zaamē**. Cela s'est passé depuis hier. *This happened since yesterday*.

halaale emprunt: **arabe, haussa**. orthographe: **halaale**. *Adjectif*. digne, pure, naturel, gène; *worthy, trustworthy, dignified, pure, purely, genuine, genuinely, natural, naturally*.

halhaale [ā-á-è] emprunt: **arabe, haussa**. orthographe: **halhaale**. *Nom.* essence, nature, caractère; *essence, nature, character*. synonyme: **yalē**.

halt [á] orthographe: **halt**. *Adverbe*. 1 • certainement, certes; *without a doubt, surely*. **A na wa halt**. I viendra certainement. *He will surely come*. 2 • très; *very*.

halke [á-è] *nominal*: **halkre**. orthographe: **halke**. *Verbe*. déprimer, démoraliser, malmener; *sadden, demoralize, depress*.

ham orthographe: **ham**. *Adverbe*. tout, complètement; *wholly, every, completely*. synonyme: **wamm, kama**.

hāmm orthographe: **hāmm**. *Adverbe*. flambant neuf; *brand-new*. synonyme: **zam-zam**.

hato [á-ò] orthographe: **hato**. *Nom.* dimanche; *Sunday*. synonyme: **rīmaasa**.

haya [á-à] orthographe: **haya**. *Nom.* invitation, exhortation à l'action; *invitation*. **Haya! Wa-y ti d kēnge**. Debout! Venez on va partir. *Come on! Let's go*.

he' orthographe: **he'**. *interj.* appel à la prudence, à la méfiance; *call to prudence, suspicion*. **He', maan gūusgu!** Eh, soyez prudents ! *He, be prudent / careful!*

hegtaare [é] emprunt: **français**. orthographe: **hegtaare**. *Varinat*: **hektaar**. *Nom.* hectare; *hectare*.

hegtogaraam emprunt: **français**. orthographe: **hegtogaraam**. *Nom.* hectogramme; *hectogram*. Catégorie : **Mathématiques**.

hegtoltr emprunt: **français**. orthographe: **hegtoltr**. *Varinat*: **hegtolitre, hegtolitri**. *Nom.* hectolitre (hl); *hectolitre*. Catégorie : **Mathématiques**.

hegtometr emprunt: **français**. orthographe: **hegtometr**. *Varinat*: **hegtometre**. *Nom.* hectomètre (hm); *hectometre*. Catégorie : **Mathématiques**.

hīrsi [i-i] *nominal*: **hīrsri, hīrsgu**. orthographe: **hīrsi**. *Varinat*: **hīisi**. *Verbe*. braire; *bray*. **Bōang hīrsdame**. L'âne braie. *the donkey is braying*.

hōo₁ [ó] orthographe: **hōo**. *interj.* voici prends; *here take it*.

hōo₂ orthographe: **hōo**. *interj.* tiens !, voilà !; *here you are!*

hūl-hūli orthographe: **hūl-hūli**. *Adverbe*. à voix basse, chuchotement; *with a low voice volume, whispering*. synonyme: **vūn-vūni**.

K – k

ka₁ [á] orthographe: **ka**. *Adverbe*. ici, là; *here, there*. **Wa ka**. Viens ici. *Come here*.

ka₂ [á] orthographe: **ka**. 1 • *auxiliaire*. ne pas (particule de négation), n'a pas; *not (negative particle), haven't, isn't, aren't, didn't*. **B ka wa ye**. Ils ne sont pas venus. *They didn't come*. synonyme: **pa**₁.

2 • *Verbe*. ce n'est pas; *it's not*. **Ka maam ye**. Ce n'est pas moi. *It's not me*.

- 3 • *Verbe*. n'être pas dans un lieu, ne pas exister; *not be in a place, not exist*.
- 4 • *Verbe*. n'être plus, être décédé; *not be any more, have died*.
- ka**₃ [á] orthographe: ka. *Verbe*. écopper; *bail*.
- ka**₄ [à] Comparez: kaame. orthographe: ka. *Verbe*.
1 • clouer, taper pour fixer; *to nail, peg, hammer in, hit to fix*.
2 • prendre appui sur; *lean on*.
- ka**₅ Inaccompli: kaada. orthographe: ka. singulier: kaage. *Verbe*. puiser généreusement ou plusieurs fois; *draw generously or several times, to scoop water between legs (fishing)*.
- ka ... ye** [á é] Comparez: kae. orthographe: ka ... ye. *auxiliaire*. 1 • n'est pas, n'a pas, ne pas (négation de «ya»), ne pas exister; *isn't (negation of «ya»), hasn't, haven't, to not exist, not be there, not*. **Mam ka silmiig ye**. Je ne suis pas peul. *I am not a Fulani person*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **kae₂, pa ...ye**; antonyme: **be₂**.
2 • ce n'est pas («ka» en début de proposition); *It is not (sentence starting with «ka»). Ka maam la a puvse ye*. Ce n'est pas moi qu'elle a salué. *It is not me that she greeted*.
- ka ... yes ye** orthographe: ka ... yes ye. *expression*. ne plus; *not any more, no longer*. **Masā, tōnd ka na n ges bāmb woto yes ye**. Maintenant nous ne le considérons plus ainsi. *Now, we no longer consider him so*.
- ka be (sēn)** orthographe: ka be (sēn). *expression*. absent, qui n'est pas là, il n'y en a plus; *absent, that is not there*.
- ka mi (sēn)** orthographe: ka mi (sēn). *expression*. inconnu; *unknown*.
- ka mi raoa** orthographe: ka mi raoa. Varinat: sēn ka rēgme. *expression*. vierge; *virgin*.
- ka sānde** orthographe: ka sānde. *expression*. vilain; *ugly, nasty, awful*.
- ka sek bark ye** orthographe: ka sek bark ye. *interj.* de rien, je vous en prie; *you are welcome*.
- ka toaaga** orthographe: ka toaaga. *expression*. illimité; *unlimited*.
- ka vōore** orthographe: ka vōore. *expression*. vaurien; *good for nothing, scamp*. synonyme: **nin-yaalga, ka vōor-soaba**.
- ka vōor-soaba** orthographe: ka vōor-soaba. *Nom*. vaurien; *good for nothing, scamp, no-good*.
synonyme: **nin-yaalga, ka vōore**.
- ka yl** [á î] Comparez: ka, yl. orthographe: ka yl. *expression*. n'était pas; *wasn't*. **Ka yl maam ye**. Ce n'était pas moi. *It wasn't me*. Catégorie : **La Grammaire**.
- ka zugu** orthographe: ka zugu. *expression*. être cher; *be expensive*. **Ad fo nemdā ka zug rūndā ye**. Aujourd'hui ta viande est chère (n'est pas bon marché). *Today your meat is expensive (is not cheap)*.

- kā'** [à] orthographe: kā'. Varinat: kā'a. *Adverbe*. d'un coup sec et violent; *a sharp and violent bash*. **A wē-a-la kā' n lubi**. Il l'a terrassé avec un coup sec et violent. *He struck him down with a hard and violent bash*.
- kāabe** [ā-è] *nominal*: kāabgo, kāabre.
orthographe: kāabe. *Verbe*. 1 • jeter un sort, maudire, attirer une calamité; *put a spell on, curse*.
2 • promettre; *to promise*. **A kāabame t'a na n waame**. Il a promis qu'il viendra. *He promised that he will come*.
3 • souhaiter, bénir; *to wish, to curse*. **A kāaba bi-puglā tu Wēnd na kō-a sud-sōngo**. Il a souhaité que Dieu donne un bon mari à la fille. *He wished that God will give a good husband to the girl*.
4 • inviter à partager de la nourriture; *invite to share a meal, to invite to eat*.
- kāabe wēnga** orthographe: kāabe wēnga. *expression*. maudire; *utter a curse against*. **Ning-y neb nins sēn kāabd yāmb wēngā zut barka**. Bénissez ceux qui vous maudissent. *Bless those who curse you*.
- kāab-sōngo** orthographe: kāab-sōngo. *Nom*. alliance sainte; *holy covenant*. **Wēnnaam zoe tōnd yaab-rāmbā nimbāanega, n tēeg bāmb kāab-sōngā yelle**. Dieu a fait miséricorde à nos pères, ainsi se souvient-il de son alliance sainte. *God showed the mercy promised to our fathers and remembered his holy covenant*.
- kāada** [á] Comparez: sɪda, yikāada, kāadem.
orthographe: kāada. Plural: kāadba. *Nom*. homme marié; *a married man*.
- kāadba** orthographe: kāadba. *Nom*. couple; *couple, married people, pair*. synonyme: **pok la raoogo**.
- kāadem** [ā] orthographe: kāadem. *Nom*. 1 • mariage; *marriage*. synonyme: **furi₂, maryaase, yikāadem**.
2 • marier; *marry, get married*.
- kāadem buka** orthographe: kāadem buka. *Nom*. régime matrimonial; *marital property regime*.
- kāadem kaset sebre** orthographe: kāadem kaset sebre. *Nom*. acte de mariage; *marriage certificate*.
- kāadem sāongo** orthographe: kāadem sāongo. *Nom*. divorce; *divorce*.
- kāado** [ā-ò] orthographe: kāado. singulier: kāoogo. *Adjectif*. cru (non cuit), frais; *raw, rough, not cooked*. **Baagā wābda nem-kāado**. Le chien mange de la viande crue. *The dog eats raw meat*.
- kāad-taaga** orthographe: kāad-taaga.
Varinat: kāad-n-taaga. *Nom*. conjoint; *spouse*.
- kaaf ma** [á à] orthographe: kaaf ma. Plural: ki ma-rāmba. *Nom*. plante à fleurs jaunes (espèce); *plant with yellow flowers*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
- kaafo** [á-ó] orthographe: kaafo. Plural: ki. racine: ká-. *Nom*. 1 • mil; *millet*. Catégorie : **Agriculture**.
2 • un grain, céréales; *a grain, cereals, grain (quantity)*.

kaافر maana orthographe: kaافر maana. *Nom.* plante (espèce), balai doux; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *scoparia dulcis*.

kaافر maan-pæelga orthographe: kaافر maan-pæelga. Plural: kaافر maan-pæelse. *Nom.* plant (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *evolvulus alsinoides*.

kaafre-mande orthographe: kaafre-mande. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *scoparia dulcis*.

kāaga orthographe: kāaga. *Nom.* espèce d'herbe; *kind of grass.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *phragmites australis*.

kāagdga orthographe: kāagdga. *Nom.* râteau; *rake.* Catégorie : **Outil.**

kaage₁ [à] *nominal:* kaagre. orthographe: kaage. *Verbe.* 1 • jeter un coup d'œil; *look around, to glance.* **Kaag n ges a loogame.** Jette un coup d'œil s'il il est parti. *Look whether he has gone.* 2 • rendre visite, passer brièvement; *to visit somebody, pop in for a short time.*

kaage₂ [á-è] orthographe: kaage. *Verbe.* évacuer, vider un liquide; *to pour out, evacuate, empty a liquid, scoop out, empty (contents).* **A kaaga koomā ne a nugā.** Il a évacué l'eau avec sa main. *He evacuates the water with his hand.*

kāage₁ [ā] *nominal:* kāagre. orthographe: kāage. *Verbe.* rassembler, racler, emporter en traînant; *gather, go off with something by dragging.*

kāage₂ orthographe: kāage. *Verbe.* montrer les dents en retroussant les lèvres; *show the teeth by drawing back the lips.* synonyme: **yīgi**₂.

kaalem₁ [á-é] orthographe: kaalem. *Nom.* manque, absence, inexistence, défaut; *shortage, absence, lack, non-existence, failing.*

kaalem₂ [á-é] orthographe: kaalem. *Nom.* mort, décès; *death, decease, demise.*

kaalem₃ [á-é] orthographe: kaalem. *Nom.* terre retournée /remuée en cultivant; *farmed land turned upside down.*

kaalem kaset sebre Comparez: kūum kaset sebre. orthographe: kaalem kaset sebre. *Nom.* certificat de décès; *death certificate.*

kaal-læbgdga orthographe: kaal-læbgdga. *Nom.* versoir d'une charrue; *mouldboard of a plough.*

kaam₁ [á] orthographe: kaam. *singulier:* kaamde. *Nom.* 1 • huile; *oil.* 2 • beurre; *butter.* 3 • graisse; *grease, fat.*

kaam₂ [á] orthographe: kaam. *Nom.* sorte de maladie des nourrissons; *kind of disease of babies.* Catégorie : **Maladie.**

kāamde [à] orthographe: kāamde. *Verbe.* 1 • racler la gorge; *clearing the throat.* 2 • étouffer, rester en travers de la gorge; *strangle, suffocate, remain across the throat.*

kaame [à] Comparez: ka, kabse, kt. *nominal:* kaamere. orthographe: kaame. *Verbe.* frapper pour fixer ou enfoncer, enfoncer une pointe; *hit to fix or knock in, drive in a nail / peg.*

kaam-pit-laaga

[á-í-á] orthographe: kaam-pit-laaga.

Plural: kaam-pit-laase. *Nom.* sauterelle grasse; *fat grasshopper.*

kāande [à-é] orthographe: kāande. Plural: kāana. *Nom.* 1 • calebassier; *calabash tree.* Catégorie : **Arbres.** *lagenaria siceraria.* synonyme: **tūn-kāande, wamde**₁, **tūngu.** 2 • fruit du calebassier; *fruit of calabash tree.*

kaanē [á] orthographe: kaanē. *Adverbe.* ici; *here.* **Hal ti ta kaanē, Sēn-Ka-Saab sōnga tōndo.** Jusqu'ici le Seigneur nous a secourus. *Till here the Lord has helped us.*

kāane Comparez: guri, bōode, gorge, gvrge. *nominal:* kāanre, kāanego. orthographe: kāane. Varinat: kāale. *Verbe.* racler, ratisser; *to scrape, rake, comb, sweep.*

kaanse Comparez: yolemde. orthographe: kaanse. *Verbe.* nettoyer, débarrasser la saleté; *to clean up.* antonyme: **rēgme.**

kaante lvnga orthographe: kaante lvnga. Varinat: kaante lvnga. *Nom.* courge bouteille; *bottle calabash plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *lagenaria siceraria.* synonyme: **kolbre.**

kāan-toabga₁ orthographe: kāan-toabga. Plural: kāan-tobse. *Nom.* espèce de plante utilisée dans le traitement des plaies; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *sansevieria senegambica.*

kāan-toabga₂ orthographe: kāan-toabga. Plural: kāan-tobse. Varinat: kāan-toabenga. *Nom.* plante (espèce), sansevière; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *sansevieria longiflora.*

kāanzoeere [à-é] orthographe: kāanzoeere. Plural: kāanzoeeya. *Nom.* oiseau (espèce), pelage noir avec poitrine rouge, Gonolek de Barbarie; *bird sp, Yellow-crowned Gonolek.* Catégorie : **Oiseau.**

kāanzukumdi [à-í] orthographe: kāanzukumdi. Plural: kāanzukuma. *Nom.* coléoptère (espèce); *beetle sp.* Catégorie : **Insecte.**

kāan-zvvre [á] orthographe: kāan-zvvre. *Adverbe.* l'un après l'autre, file Indienne; *one after the other.* **Kambā tonga kāan-zvvre n kēed karen-doogē wā.** Les enfants s'aligne un après l'autre pour entrer en classe. *The pupils line up one after the other to enter the classroom.*

kaare₁ [à-é] orthographe: kaare. Plural: kaya. *Adjectif.* pelage blanc; *white fur.* **Ba-kaare.** Chien au pelage blanc. *Dog having a white fur.* Catégorie : **Couleur.**

kaare₂ [à-é] orthographe: kaare. Plural: kaaba. *Nom.* mouche bleuâtre; *blue fly.*

kaare₃ [á-è] emprunt: English. orthographe: kaare.

Plural: kaya, kaar-dāmba. Nom. autocar; bus. Catégorie : **Déplacement**.

kaare₄ [á] orthographe: kaare. Plural: kaya. Nom. piquet; peg.

kaare₅ [á-è] emprunt: français. orthographe: kaare.

Plural: kaya. Nom. parcelle lotie; *allotted piece of land*.

Catégorie : **Terre**. synonyme: **zīisi (loeemse)**.

kāare [á] orthographe: kāare. Plural: kāya. Nom. nuque; nape, neck, the back of the head. Catégorie : **Le corps**.

kaartsa [á-ɿ] orthographe: kaartsa. Nom. expression de dégoût, de dédain; *expression of disgust, distaste*.

kāasdga orthographe: kāasdga. Nom. herse; harrow.

Catégorie : **Agriculture, Outil**. synonyme: **saremdga**.

kaase₁ [á-è] nominal: kaasre. orthographe: kaase. Verbe. pousser des cris (de pleur ou de rire), crier; *shout, scream, cry out (for weeping or laughing)*. synonyme: **waase**₂, **woose**.

kaase₂ [á-è] orthographe: kaase. Nom. fouet, cravache; whip. **B pāb-a-la ne kaase**. On l'a frappé avec un fouet. *They hit him with a whip*.

kabge [á-è] nominal: kabgre. orthographe: kabge.

Plural: kabse. Verbe. prélever une partie d'un liquide; *take some of a liquid*. **Kabg koomā n kō-ma**. Donne-moi un peu de l'eau. *Give me some of the water*.

kābge [à] Comparez: kābne. nominal: kābgre, kābre.

orthographe: kābge. Plural: kābe. Verbe. 1 • brûler (nourriture), cramer en parlant de la nourriture; *burn (food does), scorch speaking of food, carbonize*. **Rubā kābgame**. La nourriture est cramé. *The food is carbonized*.

2 • être mécontent, irrité; *be displeased, irritated*. **A sūrā kābgame**. Il est mécontent. *He is displeased*.

ka-biiga [á-í-á] orthographe: ka-biiga.

Plural: ka-biisi. Nom. grain de mil; *millet grain*.

kab-kabe [à] orthographe: kab-kabe. Adverbe. 1 • de manière agitée; *hectic, agitated, restless*.

2 • en tremblant; *shaking, by trembling*.

kable [á-è] orthographe: kable. Verbe. 1 • se débattre;

beat off. synonyme: **mobne**₂, **pble**, **pble**.

2 • s'efforcer, se démenier; *endeavour to, strive for*.

3 • saisir maladroitement, mal attraper; *catch clumsily, catch awkwardly*.

kābne Comparez: kābge. orthographe: kābne. Verbe. brûler (nourriture), cramer en parlant de la nourriture; *burn up (food does), scorch speaking of food, carbonize*.

kabre [á-è] orthographe: kabre. interj. pardon, excuse; *pardon, excuse me*. **Y kabr ti m looge**. Excuse, je vais partir. *Excuse me I want to go*. synonyme: **gaafara, yaafa**.

kabse [á-e] Comparez: sallem. nominal: kabsre.

orthographe: kabse. Verbe. frapper à la porte; *to knock at the door*. **Y kabse, la b na pak tu y kē**. Frappez à la porte, et l'on vous ouvrira. *Knock, and it will be opened to you*.

ka-bulli [á-i] orthographe: ka-bulli. Plural: ka-bula.

Nom. semence de mil (qui a commencé à pousser); *millet seed that has started to sprout*.

ka-butu orthographe: ka-butu. Varinat: ka-budgu. Nom.

résidu, tourteau de noix de karité; *residue from shea nuts*.

ka-buudu [á-ú] orthographe: ka-buudu.

singulier: ka-buugu. Nom. mil servant pour semer; *millet used for sowing*.

kada orthographe: kada. Plural: kadba. Pronom. celui-ci;

this one here, this person. **Kada soabā la m data**. C'est celui-ci que je veux. *It is this one I want*. synonyme: **yāoā**.

kadāntiki emprunt: français. orthographe: kadāntiki.

Nom. carte d'identité; *identity card*. synonyme: **neng sebre, neng sebre**.

kāde [á] orthographe: kāde. Verbe. 1 • broder; *embroider*.

synonyme: **wage**₁.

2 • renforcer (en cousant); *strengthen by sewing*.

kadem orthographe: kadem. Verbe. aller à quatre pattes;

crawl on all fours. synonyme: **vūnmi**.

kādemde [á] orthographe: kādemde. Plural: kādma.

Adjectif. solide, ferme, mûr; *solid, strong, ripe, mature*.

Biigā lebga kādemde. L'enfant est devenu solide. *The child has become mature*. synonyme: **kegemde, kegemde**.

kadeng taoor soaba orthographe: kadeng taoor

soaba. Nom. administrateur; *administrator*. Catégorie : **Gouvernement, Travailleur**.

kadeng tvvma orthographe: kadeng tvvma. Nom.

administration; *administration*. Catégorie

: **Gouvernement**. synonyme: **kadenga**₁.

kadenga, [á-à] orthographe: kadenga. Nom.

administration; *administration*. Catégorie

: **Gouvernement**. synonyme: **kadeng tvvma**.

kadenga₂ orthographe: kadenga. département, préfecture, arrondissement; *department, prefecture, subdivision*.

Catégorie : **Gouvernement**.

kādenga [á-é-à] orthographe: kādenga.

Plural: kādense. Nom. bâtiment administratif;

administrative building. **A kēnga kādengē n na n tu**

maan a rogem sebre. Il est allé au bâtiment administratif pour faire son certificat de naissance. *He went to the administrative building to get his birth certificate done*.

Catégorie : **Gouvernement, Bâtiment**.

kadengē orthographe: kadengē. Nom. préfecture;

prefecture. Catégorie : **Gouvernement, Bâtiment**.

synonyme: **perfektüre**.

kadengē yel-gēta orthographe: kadengē yel-gēta.

Nom. responsable administratif; *administrative officer / official*. Catégorie : **Gouvernement, Travailleur**.

kaden-pvitre [á-í-é] *emprunt: français.*

orthographe: kaden-pvitre. Nom. division administrative; *administrative division. Catégorie: Gouvernement.*

kādga *orthographe: kādga. Plural: kādse, kāda.*

Varinat: wāam-kādga, kādre. Nom. babouin, chimpanzé; *baboon. synonyme: wāam-kādga.*

kādge₁ [à] *nominal: kādgre. orthographe: kādge.*

Plural: kāade, kādse. Verbe. 1 • égratigner; *scratch, to graze (skin damage).* **Raog n kād g nugā.** C'est un bois qui a égratigné sa main. *A stick has scratched his hand.* 2 • informer discrètement, souffler mot à; *inform discreetly, whisper a word to.*

kādge₂ [à] *nominal: kādgre. orthographe: kādge. Verbe.*

atteindre la pleine maturité; *arrive at full maturity.* **A bume n kādge.** Il a mûri et a atteint la pleine maturité. *He grew and got to full maturity.*

kādre [á] *orthographe: kādre. Plural: kāda. Adjectif.*

crasseux; *dirty.*

kae₁ [á] *orthographe: kae. Varinat: kε. Nom.* mil germé; *germinated millet, malt. Catégorie: Agriculture.*

synonyme: kaya.

kae₂ *orthographe: kae. Verbe.* ne pas être là, manquer, ne pas exister, faire défaut; *not be there, not exist, be missing, lacking. ... ti pv-peelem sā n kaē, ned ka tōe n yā*

Zu-soabā ye. Sans sainteté personne ne peut voir le Seigneur. (Hébreux 12:14). *Without holiness nobody can see the Lord. synonyme: ka ... ye.*

kae₃ [á] *Comparez: rvge, baooge, fudgi, buri, kēde,*

kaeege. orthographe: kae. Varinat: kε. Verbe. bouillir; *boil, come to boil, be boiling.*

kae₄ [à] *orthographe: kae. Varinat: kε. Adverbe.* alors, donc,

bien sûr, bien entendu; *now then, surely.* **Fo reemda ne maam kae?** Donc, tu joues avec moi ? *You are playing with me then?*

kāe *orthographe: kāe. Varinat: āe. Pronom.* qui; *who. Kāe n*

gomd ne fo? Qui parle avec toi ? *Who speaks with you?* *synonyme: ānda.*

kāeega *orthographe: kāeega. Plural: kāeese. Nom.* cheval

au pelage noir luisant; *black horse. Catégorie: Élevage.*

kaeege [á-è] *Comparez: rvge, baooge, fudgi, buri,*

kēde. nominal: kaeegre. orthographe: kaege. Verbe. bouillir (faire); *boil (get something to), to boil sth., bring to the boil.*

kāenkāe *orthographe: kāenkāe. Adverbe.* fermement,

solidement; *firmly, tightly, solidly, securely.* **Y sā n zab n tōog būmb fāa, yāmb na yals kāenkāe.** Après avoir combattu jusqu'à la fin, vous tiendrez encore fermement votre position. *After fighting to the end, you will still hold firmly your position. .*

kāense [á] *orthographe: kāense. singulier: kānga.*

Déterminant. ces; *these. Tvvm-kāense.* Ces travaux. *These works.*

kafaabo [à-ó] *orthographe: kafaabo. Adverbe.* rester sans

suite; *remain without consequences. Yellā kell n paa*

woto kafaabo. L'affaire reste comme ça sans suite. *The matter stays like that without consequences.*

kafaooogo [á-ó] *orthographe: kafaooogo.*

Plural: kafaado. Nom. coucal du Sénégal, oiseau (espèce);

Senegal Coucal, bird sp. synonyme: faooogo₁,

bvdb-tuu-tuu.

kafaorv [à] *orthographe: kafaorv. Varinat: kafarv,*

kafarem. Nom. vantardise; *boastfulness, bragging.*

kafe [à] *emprunt: français. orthographe: kafe. Nom.* café;

coffee.

kafika [à-á] *orthographe: kafika. Plural: kafigsi. Nom.*

éventail tissé avec des feuilles du rônier; *fan made of palm tree leaves.*

ka-fubre [á-é] *orthographe: ka-fubre.*

Plural: ka-fuba. Nom. enveloppe du grain de mil; *millet grain husk.*

kaga [à-á] *orthographe: kaga. Nom.* crasse; *grime, scum,*

dirt, crud.

ka-galem *orthographe: ka-galem. Nom.* charbon;

anthrax. Catégorie: Maladie. synonyme: zalem.

kāg-bila *orthographe: kāg-bila. Nom.* bosquet; *grove.*

Catégorie: Arbres.

kagdga [á] *orthographe: kagdga. Plural: kagdse. Nom.*

arbre (espèce); *tree sp. Catégorie: Arbres. detarium microcarpum.*

kagdge [à] *nominal: kagdgre. orthographe: kagdge.*

Plural: kage. Varinat: kagle. Verbe. mettre / poser de manière croisée; *put in a crossed manner, to lay, put things crosswise, arrange (things) crosswise.*

kage [á] *Comparez: kagdge. orthographe: kage. Verbe.*

encrasser; *encrust, to lay, arrange (things) crosswise.*

kāge [á] *nominal: kāgre. orthographe: kāge. Verbe.*

densifier; *get more dense, to thicken, get dense / thick.*

Weogā kāgame ti ka tōe n loog ye. La brousse se densifie, on ne peut pas passer. *The bush is getting more dense, one cannot get through.*

kāgemde [à] *nominal: kāgemdre.*

orthographe: kāgemde. Verbe. rester à travers de la gorge;

remain across in the throat. A wābe zīm ti kōbr

kāgemd-a. Il a mangé un poisson et un arête lui est resté à travers dans la gorge. *He ate a fish and a fish-bone staid in his throat.*

kāgendo [á] *orthographe: kāgendo.*

singulier: kāogengo. Nom. morve séchée; *dried snot.*

kāgenga *orthographe: kāgenga. Varinat: kāngre. Nom.*

espèce d'arbre; *kind of tree. Catégorie: Arbres. acacia pennata. synonyme: kāongo₁.*

kagfo₁ *orthographe: kagfo. Nom.* durillon, ganglion, kyste;

callus, lymph node, ganglion, cyst. Catégorie: Maladie.

synonyme: zulfu.

kagfo₂ [á-ò] orthographe: **kagfo**. Plural: **kaga**. *Nom.* fruit du detarium microcarpa; *fruit of the detarium tree*.

kagle₁ [à] orthographe: **kagle**. Plural: **kage**.

Varinat: **kagdge**. *Verbe.* poser / mettre de manière croisée; *put in a crossed manner, arrange (things) crosswise*.

kagle₂ [á-è] orthographe: **kagle**. *Verbe.* croquer en faisant du bruit; *crunch in a noisy manner*.

kagle₃ [á-è] orthographe: **kagle**. *Verbe.* s'affairer dans la cuisine; *be busy in the kitchen, bustle*.

kaglem-toεεga [à-á] orthographe: **kaglem-toεεga**.

Plural: **kalgemtoeese**. Varinat: **kalgem-toεεga**, **kalem-toεεga**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp. crateva adansonii*. synonyme: **kvlgá-toεεga**.

kāgne [à] nominal: **kāgenre**. orthographe: **kāgne**.

Varinat: **kāgle**. *Verbe.* être croisé, être en travers; *be crossed / cruciform, to cross (each other)*.

kāgre [á] orthographe: **kāgre**. Plural: **kāga**. *Nom.* fourré, forêt, touffu, présence de beaucoup d'arbres, d'herbes; *thicket, forest, woods*. **tūsā la moodā waoga zīgā pvgē** Catégorie : **Arbres, Terre**.

kāgse [à] nominal: **kāgsre, kāgsog**. orthographe: **kāgse**. *Verbe.* racler (la gorge); *to clear one's throat*.

kāgsendo [à-é-ó] orthographe: **kāgsendo**. *Nom.* crachat; *spittle, gob*.

kāgsre [à-á] orthographe: **kāgsre**. Plural: **kāgsa**. *Nom.* crachat; *spittle*.

kagte emprunt: français. orthographe: **kagte**. *Nom.* carte; *card, map, chart*.

ka-gūudu orthographe: **ka-gūudu**. *Nom.* mildiou; *mildew*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **ka-wāoodo**.

kaka [à-á] orthographe: **kaka**. Plural: **kagse**. *Nom.* bracelet porté au-dessus du coude; *bracelet worn above elbow*. **Kak sēn tū zīg ning n kē wā, a tūuda be n yi**. Par où le bracelet est passé pour entrer, il y ressortira. Proverbe. *Where a bracelet passed to be put on, to take it off again, you have to pass at the same place*. Proverb. Catégorie : **Parure**.

kakaduru₁ orthographe: **kakaduru**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *afmomum melegueta*.

kakaduru₂ orthographe: **kakaduru**. *Nom.* gingembre; *ginger*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *zingiber officinale*.

kākānaose orthographe: **kākānaose**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *ciñfuegosia digitata*.

kakanga orthographe: **kakanga**. Plural: **kakamse**.

Varinat: **kānkānga, kankanga**. *Nom.* arbre (espèce), figuier sauvage, sycamore; *tree sp, fig tree*. Catégorie : **Arbres**. *ficus gnaphalocarpa*.

kake₁ [à] nominal: **kakre**. orthographe: **kake**. *Verbe.* soutenir, renforcer, retenir; *uphold, support, strengthen, maintain*.

kake₂ [á-è] orthographe: **kake**. *Verbe.* errer, vagabonder; *err, ramble, idle around*.

kake₃ [à] orthographe: **kake**. *Verbe.* tapoter; *strike smartly*. **A kaka biigā t'a yābda**. Elle a tapoté l'enfant qu'il a pleuré. *She hit the child slightly and he cries*.

kake₄ [á-è] orthographe: **kake**. *Verbe.* débiter, réciter rapidement sans s'arrêter; *utter, recite quickly without stopping*.

kakemsalle [á] orthographe: **kakemsalle**.

Plural: **kakemsala**. *Nom.* arbuste (espèce) utilisé en décoction pour purger les enfants; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**.

kakenyalle orthographe: **kakenyalle**. Plural: **kakenyala**.

Varinat: **kakyalle**. *Nom.* cafard; *cockroach*.

synonyme: **yalle, kak-yalle**.

ka-kεere [á-é] orthographe: **ka-kεere**.

Varinat: **ka-keere**. *Nom.* récolte / moisson du mil; *millet harvest*.

kak-ma orthographe: **kak-ma**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *dalbergia melanoxydon*.

ka-koada [á-à] orthographe: **ka-koada**.

Plural: **ka-koada**. *Nom.* cultivateur, paysan (lit. cultivateur de mil); *farmer, cultivator, peasant (lit. millet-hoe-er)*. Catégorie : **Agriculture, Travailleur**.

synonyme: **koada**.

kak-yalle orthographe: **kak-yalle**. *Nom.* cafard;

cockroach. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **kakenyalle, yalle**.

kalamde, [á-é] orthographe: **kalamde**. Plural: **kalama**.

Varinat: **kalandre**. *Nom.* plante à bulbe qui grandit au début de la saison des pluies; *corn plant growing at the beginning of the rainy season*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **lamde**₂.

kalamde₂ [á-é] orthographe: **kalamde**. Plural: **kalama**. *Nom.* fausses nouvelles, fausse affaire; *untrue news, wrong / false matter*.

kalāndirye [á] emprunt: français.

orthographe: **kalāndirye**. *Nom.* calendrier; *calendar*.

synonyme: **da-bvrga**.

kale₁ [à] Comparez: **wvge**. nominal: **kalre**.

orthographe: **kale**. *Nom.* 1 • fabriquer une corde, tresser; *plait a rope, braid, weave (a rope, cord)*.

2 • empêtrer, se mettre en travers, heurter; *entangle, put across, knock into*.

kale₂ [á] orthographe: **kale**. *Verbe.* monter lestement sur; *climb agilely on*.

kale₃ [á] emprunt: français. orthographe: **kale**. *Verbe.* caler, retenir ou bloquer avec une cale; *chock up*.

kalembānga [à] orthographe: **kalembānga**.

Plural: **kalembāense**. *Nom.* bracelet en fer avec des boucles par endroits, bracelet torsadé; *bracelet of iron, twisted bracelet*. Catégorie : **Parure**.

synonyme: **kam-bānde**.

- kalemde**, [á-é] orthographe: kalemde. Plural: kalma.
Nom. pirouette; *pirouette*.
- kalemde**₂ [à] nominal: kalemde. orthographe: kalemde.
Plural: kale. Verbe. croiser (mains ou pieds); *cross (arms or legs)*.
- kalemde**₃ [á-è] orthographe: kalemde. Verbe. avaler facilement; *swallow easily*.
- kalɛoka** [à-á] orthographe: kalɛoka. Nom. cache-sexe féminin; *women's loincloth, underwear*. Catégorie : **Vêtement**.
- kalga** [á-à] orthographe: kalga. Plural: kalse, kala. Nom. gerbe, motte; *sheaf, cluster, bunch*. synonyme: **killi, gīndi**.
- kalgānga** [à-á] Comparez: bilga.
orthographe: kalgānga. Plural: kalgāense. Nom. bracelet en paille; *straw bracelet*. Catégorie : **Parure**.
- kalgemtoεεga** orthographe: kalgemtoεεga.
Plural: kalgemtoεese, kalgem-toεese.
Varinat: kalgem-toεεga. Nom. espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *crateva adansonii / crateva religiosa*.
- kal-gem-toεεga** orthographe: kal-gem-toεεga. Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *crateva adansonii*.
- kalidri** [á-i] orthographe: kalidri. Plural: kalida. Nom. herbe fine /mince (espèce) utilisée par les oiseaux pour construire leurs nids; *thin grass sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **liuul saaga, lidri**.
- ka-liungu** [á-ú] orthographe: ka-liungu.
Varinat: ka-lingu. Nom. 1 • période, lieu où la hauteur du mil dépasse la taille d'une personne; *time, place when the millet is taller than a person*. Catégorie : **Agriculture**.
2 • mil levé mais sans épine; *high millet stalks but without fruit*.
- kalka** [á-à] orthographe: kalka. Nom. lit fait de tiges de bois; *bed made of wood sticks*.
- kal-kando** orthographe: kal-kando. Varinat: kalkando.
Nom. pâte d'arachide; *groundnut paste*.
synonyme: **nangur-n-bēedo, tegdege**.
- kal-koonde** [á-é] orthographe: kal-koonde. Nom. sauce composée de soumbala, de sel et d'eau; *sauce made of dawadawa seasoning, of salt and of water*. Catégorie : **Nourriture**.
- kalkōto** [à-ō-ò] Comparez: kalkōdgo (sg.), zu-pvdgo.
orthographe: kalkōto. Nom. cervelle; *brain*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **zu-kōto**.
- kal-kudgu** orthographe: kal-kudgu.
Varinat: kar-kudga. Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie : **Arbres, Nourriture**. *annona senegalensis*.
- kalle** [à] orthographe: kalle. Verbe. falloir; *has to, is necessary*. **Kall t'a wa**. Il faut qu'il vienne. *It is necessary that he comes*.

- kalme** [à] Comparez: kalem. nominal: kalemre.
orthographe: kalme. singulier: kalemde. Varinat: kalem.
Verbe. 1 • mélanger, malaxer; *to mix, knead, associate with*.
Piisā ne buvsā kalma taaba. Des moutons et des chèvres sont mélangés. *Sheep and goats are mixed together*.
synonyme: **gēdme**.
2 • associer; *associate*.
- kal-peka** [á-à] orthographe: kal-peka.
Plural: kal-pege. Nom. grains de néré cuits et lavés; *dawadawa seeds cooked and washed*.
- kalsaka** [á-á-à] orthographe: kalsaka. Plural: kalsagse.
Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *isoberlinia doka*.
- kalse**, [á-è] nominal: kalsre. orthographe: kalse. Verbe. ranger par tas, par bottes; *put in order, tidy up, pile up in heaps, to lay things out, set in place, in piles*.
- kalse**₂ [á-è] orthographe: kalse. Verbe. manger insuffisamment; *not eat enough*.
- kalwaare** [à-á] orthographe: kalwaare. Plural: kalwaya.
Nom. grosse criquets qui se déplace en bande et ravage les plantes; *big locust that moves in groups and destroys plants*.
- kalwaase** [á-è] emprunt: français.
orthographe: kalwaase. Plural: kalwaas-rāmba. Nom. cravache, fouet; *riding whip, whip*.
- kalwēdga** [à-é-à] orthographe: kalwēdga.
Plural: kalwēdse. Nom. iniquité (en usant d'une ruse); *iniquity (using wiles, tricks)*.
- kal-yāaga** [à-à] orthographe: kal-yāanga.
Varinat: kal-yāanga. Nom. herbe (espèce); *grass sp*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
- kāl-yāanga** orthographe: kāl-yāanga. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**.
capparis corymbosa. synonyme: **sulkoore**.
- kalyāka** [á-à] orthographe: kalyāka. Plural: kalyāgse.
Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*. *capparis corymbosa*.
synonyme: **sulkoore**.
- kalyānga** [á-à] orthographe: kalyānga.
Plural: kalyāense, kalyāynse. Varinat: kalyātga. Nom. espèce d'arbuste épineux, fruit d'arbuste; *kind of thorny shrub, fruit of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**.
capparis corymbosa. synonyme: **lamboetga**.
- kam** [á] orthographe: kam. Déterminant. chaque; *every, each*. **Ned kam fāa**. Chaque personne. *Everyone*.
- kama** [á] orthographe: kama. Adverbe. tout, complètement; *wholly, every, completely*. **Mobil-paall kama**. Voiture complètement neuve. *Completely new car*.
synonyme: **wamm, ham**.
- kāma** orthographe: kāma. Adverbe. tout neuf; *completely new*. synonyme: **yoama**.
- kamaana** orthographe: kamaana. singulier: kamaande.
Nom. maïs; *corn, maize*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *zea mays*.

kamaan–daogo orthographe: kamaan–daogo. *Nom.* préfet; *prefect.* Catégorie : **Gouvernement, Travailleur.**
synonyme: **perfe, perfe.**

kamaande [á-é] orthographe: kamaande.

Plural: **kamaana.** *Nom.* épi de maïs; *maize, sweet corn.*
Catégorie : **Nourriture.**

kamaanga [á-á] orthographe: kamaanga.

Plural: **kamaense.** *Nom.* champ de maïs; *maize field.*
Catégorie : **Agriculture.**

kamaan–lamboemdo

orthographe: kamaan–lamboemdo. *Nom.* barbe de maïs;
corn silk.

kamaan–no–bĩndu orthographe: kamaan–no–bĩndu.

Nom. épi de maïs dont les grains sont multicolores; *corn with different colours.* Catégorie : **Nourriture, Agriculture.**
synonyme: **kamaan–wãore.**

kamaan–wãore

[á-à-é] orthographe: kamaan–wãore.

Plural: **kamaan–wãoa.** *Nom.* épi de maïs dont les grains présentent des couleurs différentes; *corn with different colours.* Catégorie : **Nourriture.**

synonyme: **kamaan–no–bĩndu.**

kamaan–zũndu orthographe: kamaan–zũndu.

singulier: kamaan–zũngu.

Varinat: **kamaan–zoob–zũndu.** *Nom.* barbe de l'épi de maïs; *corn silk.*

kamande [á-é] orthographe: ka–mande.

Varinat: **ka–mande.** *Nom.* sardine; *sardine.* Catégorie : **Poisson.** *alestes baremoze.*

kamba [à-á] orthographe: kamba. singulier: biiga.

Varinat: **koamba.** *Nom.* enfants; *children.* Catégorie : **Personne(s).**

kam–bãnde [à-á] orthographe: kam–bãnde.

Plural: **kam–bãense.** *Nom.* bracelet en fer; *iron bracelet.*
Catégorie : **Parure.** synonyme: **kalembãnga.**

kam–bõanga orthographe: kam–bõanga. *Nom.* soldat, militaire; *soldier, military person.* synonyme: **sodaaga.**

kam–bõndo orthographe: kam–bõndo. *Nom.* service militaire; *military service.* synonyme: **sodaare.**

ka–mi–sebre orthographe: ka–mi–sebre. *Nom.* illettré; *illiterate.* Catégorie : **Enseignement.** synonyme: **sebr zõanga.**

kamiyõ emprunt: français. orthographe: kamiyõ. *Nom.* camion; *lorry, truck.* synonyme: **mobilli.**

ka–moaaga [á-á] orthographe: ka–moaaga. *Nom.* beurre de karité (recette mossi); *shea butter (Mossi recipe).*

kampëbre [à-é] orthographe: kampëbre.

Plural: **kampëba.** *Nom.* plante donnant des petites tubercules sucrées; *plant producing small sweetish fruits.*
Catégorie : **Nourriture, Agriculture.**

kampëo [à-é] orthographe: kampëo.

Plural: **kampëo–rãmba.** *Nom.* herbe (espèce); *grass sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

kamsãoogo [à-ó] orthographe: kamsãoogo.

Plural: **kamsãado.** *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* *ficus platyphylla.* synonyme: **kãnkãsiiga, kãnkãsiiga.**

kamse₁ [á-è] nominal: kamsre. orthographe: kamse.

Varinat: **kãmse.** *Verbe.* 1 • appeler d'un geste de la main, faire signe; *call with a gesture with the hand, signal, to beckon to sb., to wink at sb.* **Bãmb kamsa b**

tũud–n–taasã sën dag n be kogl a to wã pvgë, wã ti b wa sõng–ba. Ils firent signe alors à leurs associés qui étaient dans l'autre barque de venir à leur aide. *They signalled to their partners in the other boat to come and help them.*

2 • cligner des yeux, cligner; *to blink with the eye, blink.*

kamse₂ [à] orthographe: kamse. *Verbe.* réunir en un seul

point, rassembler; *gather into one single place.* **Kams moodã n yõoge.** Rassemble l'herbe pour brûler. *Gather the grass to burn.*

kãmse₁ [á-è] nominal: kãmsre. orthographe: kãmse.

Varinat: **kamse.** *Verbe.* cligner les yeux; *blink the eyes.*

kãmse₂ [á-è] nominal: kãmsre, kãmsgo.

orthographe: kãmse. *Verbe.* appeler d'un signe de la main; *call by a sign of the hand.* **Kãms biigã t'a wa.** Appel l'enfant qu'il vient ici. *Call the child that he comes here.*

kãmse₃ orthographe: kãmse. singulier: kãnga. *n.pl.* les bras; *arms (pl.)* Catégorie : **Le corps.**

kam–sõngo orthographe: kam–sõngo. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *cola cordifolia.*

kamweerse orthographe: kamweerse.

Varinat: **kam–werse.** *Nom.* rhumatisme; *rheumatism.*
Catégorie : **Maladie.** synonyme: **kõb–ra–wërma**₂.

kam–werse [à-é-è] orthographe: kam–werse. *Nom.* rhumatisme des os; *rheumatism of bones.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **kõb–ra–wërma**₁.

ka–naka [á-á] orthographe: ka–naka. Plural: ka–nagse.

Nom. haricot rouge (espèce); *red beans sp.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **ka–nanga**₂.

ka–nanga₁ [á-á] orthographe: ka–nanga.

Plural: **ka–namse.** Varinat: **kara–nanga.** *Nom.* forficule, perce-oreille; *earwig.*

ka–nanga₂ orthographe: ka–nanga. Plural: ka–namse.

Varinat: **kananga.** *Nom.* haricot rouge; *red bean.*
Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **ka–naka.**

kãnde [ã] orthographe: kãnde. Plural: kãna. *Nom.* lance; *spear.* Catégorie : **Outil.**

kãndibga [à-á] orthographe: kãndibga.

Plural: **kãndibsi.** Varinat: **kãndubla.** *Nom.* hampe d'une lance; *pole of a spear.*

kando [á-ò] orthographe: kando. singulier: kaolgo, kalgo. *n.pl.* soubala (pl.), condiments faits de grains de néré; *dried dawadawa spices*.

kāne orthographe: kāne. Plural: kānese. singulier: kānege. *v.itératif.* calomnier, diffamer; *to slander sb., malign.* synonyme: **rōde**.

ka-neda₁ [á-à] orthographe: ka-neda. *Nom.* plante (espèce), séné du Sénégal, faux séné; *plant sp, henna.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cassia obovata ou cassia staltica.*

ka-neda₂ [á-à] orthographe: ka-neda. Plural: ka-neba. *Nom.* individu sans soutien, sans parent ou ami pour le défendre; *person without supporting people to help him.*

kaneda orthographe: ka-neda. *Varinat:* ka-neda. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cassia italica.*

ka-nedemdo [á-ó] orthographe: ka-nedemdo. *Varinat:* ka-nedengo. *Nom.* sans soutien, fait d'être esseulé, sans parent; *without support, being alone, without relatives.*

ka-ned-ma tuga orthographe: ka-ned-ma tuga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cassia italica.*

ka-neem [á-é] orthographe: ka-neem. *Nom.* graisse, beurre fondu, non encore coagulé; *grease, melted fat, not yet caked.* synonyme: **ka-taoko**.

kānegda [à-á] orthographe: kānegda. Plural: kānegdba. *Nom.* calomniateur; *person who slanders.*

kānege [ã] Comparez: kāne. nominal: kānegre, kānesgo. orthographe: kānege. Plural: kānese. *Verbe.* calomnier, mettre en conflit en rapportant des propos mensongers, diffamer; *to slander sb. (single instance), vilify, malign.*

ka-nenem [á-é] orthographe: ka-nenem. *Varinat:* ka-nere. *expression.* invisible; *invisible.*

kānenkāaga [à-á] orthographe: kānenkāaga. Plural: kānenkāase. *Nom.* guêpe (espèce); *wasp sp.* Catégorie : **Insecte.**

ka-nere [á-é-è] orthographe: ka-nere. *expression.* transparent; *transparent, see-through.*

kānese Comparez: kāne. orthographe: kānese. singulier: kānege. *v.itératif.* calomnier; *to slander (many instances).*

kanga [á] orthographe: kanga. Plural: kamse. *Varinat:* kānga. *Nom.* bras; *arm.* Catégorie : **Le corps.**

kānga₁ [á-á] Comparez: yāoā. orthographe: kānga. Plural: kāense, kāynse. *Varinat:* kāongo. *démonstratif.* ce ... là, cet, cette; *that, this.* **Bi-kāngā yii ye?** Cet enfant là vient d'où ? *This child comes from where?* synonyme: **kōngo, kāongo**₂.

kānga₂ [á] orthographe: kānga. Plural: kāmse. *Nom.* bras; *arm.* Catégorie : **Le corps.**

kāngā [à] Comparez: kāngā wā. orthographe: kāngā. Plural: kāensā, kāynsā. *Déterminant.* ce ... ci, cette ... ci; *this one.* **Bi-kāngā wā yē yii ye?** Cet enfant ci, il vient d'où? *This child here, where does he come from?*

kānge [á-è] orthographe: kānge. *Verbe.* sonner; *to ring, chime, sound.* **Lombrā kāgendame.** La cloche sonne. *The bell rings.*

kānkāe orthographe: kānkāe. *Adverbe.* solide; *solid, strong.*

kān-kalga₁ orthographe: kān-kalga. Plural: kā-kalse. *Varinat:* kā-kalga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *afzelia africana.*

kān-kalga₂ [ā-á-à] orthographe: kān-kalga. Plural: kākalse. *Varinat:* kā-kalga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *afzelia africana.*

kankam pēelga orthographe: kankam pēelga. *Varinat:* kakam pēelga. *Nom.* espèce de figuier; *kind of fig tree.* Catégorie : **Arbres.** synonyme: **kvnkvuga**₂.

kankamde [à-é] Comparez: kankanga. orthographe: kankamde. Plural: kankama. *Nom.* figue, fruit du kankanga; *wild fig sp, fruit of the fig tree.* Catégorie : **Nourriture.**

kankanga [à-á] Comparez: kankamde. orthographe: kankanga. Plural: kankamse. *Varinat:* kānkānga. *Nom.* figuier; *local wild fig tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *ficus gnaphalocarpa / sycomorus / thonningii.*

kankan-sēnga orthographe: kankan-sēnga. *Nom.* espèce de figuier; *kind of fig tree.* Catégorie : **Arbres.** *ficus glumosa.*

kānkāoko orthographe: kānkāoko. Plural: kānkāgdo. *Varinat:* kēoogo, kēokēoogo. *Nom.* sorgho rouge; *red sorghum.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** synonyme: **karaaga**.

kānkāre [ā-ā-è] orthographe: kānkāre. Plural: kānkāya. *Nom.* tige de mil; *millet stalk.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

kānkāsīga [á-á] orthographe: kānkāsīga. Plural: kānkāsīsi. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *ficus dicranostyla.* synonyme: **kamsāoogo, wom-sēega, kamsāoogo.**

kānkā-sudo orthographe: kānkā-sudo. *Nom.* canne à sucre; *sugar cane.* Catégorie : **Nourriture.**

kānkā-vigri [à-á-i] orthographe: kānkā-vigri. Plural: kānkā-viga. *Nom.* souche de tige de mil; *stump of millet stalk.*

kān-kōasga orthographe: kān-kōasga. Plural: kān-kōsse. *Nom.* crochet d'une lance; *hook of spear.*

ka-noore [á-è] orthographe: ka-noore. Plural: ka-noyā. *Nom.* poisson (espèce); *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *hyperopisus bebe.* synonyme: **yalgenfo.**

kan-sablga orthographe: kan-sablga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *uvaria chamae*.

kān-tīiga orthographe: kān-tīiga. *Varinat:* kā-tīiga. *Nom.* ténia; *tapeworm*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.
synonyme: **zade, zādre**.

kan-tuga [à-ì-á] orthographe: kan-tuga. *Nom.* avant-bras; *forearm. lower arm*. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **kātuzobre**.

kāntuga [ā-í] orthographe: kāntuga. *Plural:* kāntuse. *Nom.* coude; *elbow*. Catégorie : **Le corps**.

kāntoabga orthographe: kāntoabga. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sansevieria longiflora*. synonyme: **peende₂**.

kan-toabga orthographe: kan-toabga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sansevieria longiflora*.

kān-tvbre [ā-é] orthographe: kān-tvbre.
Plural: kān-tvba. *Nom.* lame, fer d'une lance; *blade, spearhead*.

kao₁ [à] Comparez: kaooge, gēke, kēge.
nominal: kaoobo, kaore. orthographe: kao. *Verbe.*
1 • casser, rompre (plusieurs choses rigides et longues); *break (several long and rigid things)*.
2 • juger, décider un cas de justice, donner un verdict; *to decide a case, give a verdict / judgement*. **Kao bvudo**. Décider un cas. *Decide a case*.

kao₂ orthographe: kao. *Verbe.* penser, croire, déduire que; *think, believe, deduce that ..., gather*. **Mam baome ti fo ra mii tiiri**. Je croyais que tu sois au courant. *I thought that you know it*.

kao bvudo orthographe: kao bvudo. *Verbe.* mettre fin au discussions par un verdict, juger; *end a discussion by a verdict, judge*. **Naab sā n kao bvudā, goamā saame**. Quand le chef donne son verdict, la discussion est terminée. *When the chief pronounces his verdict, all discussion is finished*.

kāobengo [á] orthographe: kāobengo.
Plural: kābendo. *Varinat:* kāobgo, kāonogo. *Nom.* nourriture cramé et/ou attachée au fond de la marmite; *scorched food at the bottom of the cooking pan*. Catégorie : **Nourriture**.

kaoglo [á] orthographe: kaoglo. *Plural:* kagendo. *Adjectif.* gros, dodu; *fat, plump, chubby, tubby*.
No-ra-kaoglo. Un gros coq. *A fat rooster*.

kaoko [áo-ò] orthographe: kaoko. *Varinat:* kaoo.
Adverbe. complètement seul; *completely alone*. **M zī m yembr kaoko**. Je suis assis tout seule. *I am sitting completely alone*.

kaolgo [á-ò] orthographe: kaolgo. *Plural:* kando.
Varinat: kaolgre, kalgo. *Nom.* soubala, condiment fait des grains de néré; *dried dawadawa seeds boiled and kneaded into balls for use in cooking, dawadawa seasoning, African maggi*. Catégorie : **Nourriture**.

kaolkaondgo [ào-áo-ò] orthographe: kaolkaondgo.
Plural: kalkandedo, kalkando. *Nom.* tourteau d'arachide ou de sésame; *cookie / biscuit / cracker made of peanuts or sesame*. Catégorie : **Nourriture**.

kāongo₁ [ā] orthographe: kāongo. *Plural:* kāondo.
Varinat: kāgenga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *acacia pennata*. synonyme: **kāgenga**.

kāongo₂ [áo] orthographe: kāongo. *Pronom.* ce, cet, cette; *this*. synonyme: **kānga, kōngo**.

kāoobgo [á] orthographe: kāoobgo. *Nom.* récolte (de mil); *harvest (of millet and sorghum)*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **kēebgo, kēoobgo**.

kaoo Comparez: kao. *Nom.* verdict, jugement; *verdict, judgement*. **«La buudā fāa na n waa yāmb taoor n wa waoog yāmba, yāmb bvudā kaoob sēn yi vēeneg ne nebā fāa wā yīnga.»** «Car toi seul es saint, toutes les nations viendront t'adorer, car tes actions justes leur sont clairement révélées.». *«You alone are holy. All the nations will come and worship you, because your just actions are seen by all.» (Revelation 15:4)*.

kāooga [á] orthographe: kāooga. *Plural:* kāoose. *Nom.* qui n'a pas eu d'enfants (femme); *that had no child (woman), childless*.

kaoo₂ [à] Comparez: kao, gēke. *nominal:* kaoogre. orthographe: kaooge. *Verbe.* 1 • casser, rompre une chose; *break one thing*. **Pa so miuusg, pa kaoogd svk ye**. Proverbe: Si la galette ne t'appartient pas, il ne faut pas casser la moitié. (sens: On ne doit pas se substituer à qui il revient de prendre des risques). *Proverb: If the cake doesn't belong to you, you should not break it in halves*.
2 • interrompre; *interrupt, stop*.
3 • rompre les entraves, s'échapper; *flee, escape*.

kāoogo₁ orthographe: kāoogo. *Plural:* kato, kāado. *Nom.* dernier; *last*. **M ma kambā svka, maam la kāoogo**. Parmi les enfants de ma mère je suis le dernier. *Among my mothers children I am the last (youngest)*.

kāoogo₂ [à] orthographe: kāoogo. *Plural:* kāodo. *Nom.* potasse sous sa forme solide; *potash in its solid form*.

kāoogo₃ [à] orthographe: kāoogo. *Adjectif.* sans enfants pour n'en avoir pas eu; *childless, not having had children*.
Pvg-kāoogo. Femme sans avoir eu des enfants. *Childless woman. Woman that didn't have any children*.

kāoogo₄ orthographe: kāoogo. *Plural:* kāado. *Adjectif.* non-mûr, ne pas cuit, frais; *unripe, raw, fresh*.
antonyme: **bunga**.

kaoo₁ [áo-è] Comparez: kao. *nominal:* kaoolre. orthographe: kaoole. *Verbe.* 1 • s'accorder, s'entendre, prendre un engagement avec quelqu'un; *to agree, to get on with sb, have a commitment, to come to an agreement*.
synonyme: **sede, sare₂**.
2 • supputer, supposer; *estimate, reckon, guess, suppose*. **M kaoolame t'a na n waame**. Je suppose qu'il viendra. *I reckon that he will come*.

kaoole₂ [à] orthographe: kaoole. Varinat: kaoolge. Verbe. prendre brusquement feu, brûler intensivement; *to blaze up (fire does), make fire blaze up, to burn fiercely.*
synonyme: **piuugi**.

kaoolgo [á] orthographe: kaoolgo. Nom. manque, absence; *lack, shortage, absence.*

kaoolle [áo] orthographe: kaoolle. Plural: kaoola. Adjectif. ferme, solide; *firm, solid.* **Sag-kaoolle.** Du tô solide. *Solid porridge.*

kāoondaobgo Plural: kāandabdo. Nom. espèce de plante à écorce fibreuse; *kind of plant.*

kaongo [áo] Comparez: kao. orthographe: kaongo. Plural: kaoondo. Adjectif. cassé, brisé; *broken.*
Nao-kaondo. Pieds cassés. *Broken legs.*

kāoongo₁ [ā-ó] orthographe: kāoongo. Plural: kīini. racine: kāan-. Varinat: kāango. Nom. pintade; *guinea fowl.* Catégorie : **Élevage, Oiseau.**

kāoongo₂ [ā-ó] orthographe: kāoongo. Plural: kāando. Nom. plantes grimpantes formant souvent un bosquet; *climbing plants.*

kaooe [á] orthographe: kaooe. Plural: kaoa. Nom. fracture, rupture, interruption; *fracture, break, interruption.* Catégorie : **Maladie.**

kāooe [á] orthographe: kāooe. Nom. plaque de potasse, sel; *potash slab.*

kaoose [à] nominal: kaosgo, kaosre. orthographe: kaoose. Verbe. 1 • durer, retarder, prendre du temps; *retard, delay, take a lot of time, be late, keep-long.* 2 • tarder; *late (be).* **M kaos n yā-f lame, são m yam yi-fu.** Proverbe : «J'ai duré de te voir, vaut mieux que <j'en ai marre de toi>. *Proverb: «It has been a long time since I saw you last time» is better that to say «I am fed up with you.».*

kaosgo [ào-ó] orthographe: kaosgo. Nom. retard, longue durée, temps passé ; *time lag, long time.* **Pesg kaosg la lomde.** Si le cabri vit longtemps, il grossira. Proverbe [équivalent: Petit poisson deviendra grand]. *If the sheep lives for a long time, it gets fat. Proverb.*

kaorengo [à-ó] Comparez: karme. orthographe: kaorengo. Varinat: karengo. Nom. 1 • lecture; *reading.* Catégorie : **Enseignement.** 2 • leçon; *lesson.* 3 • apprentissage, éducation, étude, école; *apprenticeship, learning, education, study, school.* 4 • alphabétisation; *literacy.*

kaorgo₁ [áo-ò] orthographe: kaorgo. Plural: kardo. Nom. haie de sékos /paille; *fence made of straw mats.*

kaorgo₂ [ào-ó] orthographe: kaorgo. Plural: kardo. Varinat: karolgo. Nom. oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau.**

kaorgo₃ orthographe: kaorgo. Nom. pelle à vanner; *winnowing fork.* Catégorie : **Outil.**

kaosengo [á] Comparez: kēeme. orthographe: kaosengo. Nom. aînesse, autorité du doyen; *seniority.*

kapēbre [à-é] orthographe: kapēbre. Plural: kapēba. Nom. herbe (espèce); *grass sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

kapidgu Comparez: kompidgu / kompitu. orthographe: kapidgu. Nom. ruche; *beehive.* **Yagl f meng n yaool n yagl kapidgu.** Proverbe : On s'accroche avant d'accrocher une ruche. (sens : avant d'aider autrui, il faut s'assurer que soi-même est solide et ne court aucun risque). *Proverb: Make sure you are safely hooked up before you hang a beehive on a tree.*

kapiudgu [á-ú] orthographe: kapiudgu. Plural: kapitu. Nom. cage en paille pour poussins; *straw cage for chicks.*
synonyme: **kompidgu.**

ka-poko [á-ó] orthographe: ka-poko. Plural: ka-pogdo. Nom. jeune plante de mil; *young millet plant.* Catégorie : **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes.**

kapote emprunt: français. orthographe: kapote. Nom. capote, préservatif; *condom.*

ka-puum orthographe: ka-puum. Nom. petits poils d'herbe provoquant des démangeaisons, balle, vannure; *small grass elements provoking itches, chaff, husk.*
synonyme: **wudgu.**

ka-pvga₂ orthographe: ka-pvga. Plural: ka-pvse. Nom. 1 • hydropisie, ascite; *dropsy, abnormal accumulation of fluid in the circulatory system or within the tissues or cavities of the body, ascites.* Catégorie : **Maladie.** 2 • cirrhose du foie; *liver cirrhosis.*

ka-pvga orthographe: ka-pvga. Plural: ka-pvse. Nom. mil en épiaison; *millet plant in the process of producing corn.* Catégorie : **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes.**

karaaga [á-á] orthographe: karaaga. Plural: karaase. Varinat: kēoogo. Nom. 1 • sorgho rouge; *red sorghum.*
synonyme: **kānkāoko.** 2 • champs de mil autour de la maison; *millet farm / field around the house.* Catégorie : **Nourriture.**

ka-raoogo [á-ó] orthographe: ka-raoogo. Plural: ka-raado. Nom. tige de mil; *millet stalk.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

karasga [à-á-à] emprunt: arabe. orthographe: karasga. Plural: karasse. Nom. papier; *paper.* synonyme: **sebre.**

karbadga orthographe: karbadga. Nom. galop; *gallop.*

kare [á] Comparez: bē, bēege, bēese, rēege. orthographe: kare. singulier: karge. Verbe. tracer des lignes, écrire; *to mark lines, trace lines, write.*

kāre orthographe: kāre. Nom. infinitif; *infinitive.* Catégorie : **La Grammaire.** synonyme: **yetg pvdbo, yet-kāre, yetg yv-peelle.**

karem orthographe: karem. Verbe. enseigner; *teach.*

karemda orthographe: karemda. *Nom.* lecteur; *reader*.
Catégorie : **Enseignement**.

karem-n-tōke

[à-è-ó-è] orthographe: karem-n-tōke. *Nom.* liaison;
liaise, liaison. **Bas t'a wa. (tu a = t'a)** Laisse-le venir. *Let him come*.

karem-toaaga orthographe: karem-toaaga. *Nom.*
espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *combretum nigricans*.

karen-bi-bedre orthographe: karen-bi-bedre. *Nom.*
étudiant; *student*. Catégorie : **Travailleur**.

karen-biiga [à-í] orthographe: karen-biiga.

Plural: karen-biisi. *Nom.* 1 • élève, écolier, étudiant; *pupil, schoolchild, schoolboy, schoolgirl, student, learner*.
Catégorie : **Enseignement**.
2 • apprenant en général; *learning person, learner*.
3 • disciple; *disciple*.

karen-doogo [à-ó] orthographe: karen-doogo.

Plural: karen-doto. *Nom.* 1 • école (bâtiment), salle de classe; *school, classroom*. Catégorie : **Enseignement, Bâtiment**.
2 • salle de classe, classe; *school room, class room*.

karenga [à-á] orthographe: karenga. *Plural:* karensé.
Nom. pou (pl. poux); *louse (pl. lice)*. Catégorie : **Insecte**.

karengo [à-ó] Comparez: karme. orthographe: karengo.

Varinat: kaorengo. *Nom.* lecture, enseignement; *reading, teaching*. Catégorie : **Enseignement**.

karen-saamba [à-á] orthographe: karen-saamba.

Plural: karen-saam-dāmba. *Nom.* 1 • enseignant, animateur, pasteur; *teacher, pastor*. Catégorie : **Travailleur**.
2 • professeur; *professor*.
3 • maître; *guru*.

karente [á-é] Comparez: svvga. orthographe: karente.

Plural: karente-rāmba. *Varinat:* karenke. *Nom.*
coupe-coupe, machette; *cutlass, machete*. Catégorie : **Outil**.
synonyme: tar-n-ke, tarenke.

karenzī [à-í] emprunt: English. orthographe: karenzī.

Nom. pétrole; *petroleum, kerosene*. *synonyme:* petrolle, bug-koom.

karga [á] orthographe: karga. *Plural:* karse. *Nom.*
membre inférieur, jambe; *leg, foot*. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: naolvlle, nao-lvllé, naoore₁, naoore₁.

karge [á-è] Comparez: kare, bēege, bē, bēese, rēege.

nominal: kargre. orthographe: karge. *Plural:* karse, kare.
Verbe. 1 • tracer une ligne; *trace a line, to mark a line*.
synonyme: sōoge₁.
2 • parcourir, faire le tour; *wander across, travel through, go round*.

karu [á] orthographe: karu. *Adverbe.* par jets; *squirt, jet*.

kar-keoko, [à-éo-ò] orthographe: kar-keoko.

Plural: kar-kegdo, kar-kegdo. *Nom.* estropié; *cripple*.
Catégorie : **Malade**. *synonyme:* woabga.

kar-keoko₂ orthographe: kar-keoko. *Nom.* un boiteux; *a lame person*. Catégorie : **Malade, Personne(s)**.

kar-koεnga [à-ó-à] orthographe: kar-koεnga.

Plural: kar-koeemse. *Nom.* tibia, péroné, os de la jambe;
shin-bone, tibia, fibula. Catégorie : **Le corps**.

kar-lvlgá [à-ú-à] orthographe: kar-lvlgá.

Plural: kar-kvlse. *Varinat:* kar-lvmde, kar-loadga. *Nom.*
mollet; *calf*. Catégorie : **Le corps**. *synonyme:* loadga, na-tīga.

karme [à] Comparez: kaorengo, zāmse.

nominal: karemre. orthographe: karme. *Verbe.* 1 • lire, étudier, être un étudiant; *read, study, to be a student*.
2 • aller à l'école; *go too school*.
3 • enseigner; *teach*.

karse, [á-è] *nominal:* karsre. orthographe: karse.

singulier: karge. *Verbe.* tracer des lignes; *trace lines*.

karse₂ orthographe: karse. *Verbe.* pleuvoir un peu; *rain lightly, fine rain*. **Saagā karsdame bala.** Il pleut un peu seulement. *It is raining only slightly*. . *synonyme:* minisi, kidgi, kiigi.

karsēebga [á-é-á] orthographe: karsēebga.

Plural: karsēebse. *Nom.* cigale; *cicada*. Catégorie : **Insecte**. *synonyme:* ka-sēoobgo, sēoonego₁, sēebo₃, sēoobgo.

karu [à-ú] orthographe: karu. *Nom.* maladie qui attaque les chevaux; *disease attacking horses*. Catégorie : **Maladie**.

kar-yende [à-é-è] orthographe: kar-yende. *Nom.*
unijambiste; *person with only one leg*.

karzaka [à-á-à] orthographe: karzaka.

Plural: karzagse. *Nom.* tamis; *sieve*. Catégorie : **Outil**.
synonyme: tēme, goaadga.

kasa [à] orthographe: kasa. *Varinat:* kass. *Adverbe.* d'un coup sec; *a hard blow / crack*. **A wē-a-la kasa n lubi.** Il l'a terrassé d'un coup sec. *He stroke him down with a hard blow*.

ka-saabo orthographe: ka-saabo. *Adjectif.* éternel;
eternal, endless.

kasaabo [à-á-ò] orthographe: kasaabo.

Plural: kasaabse. *Nom.* boubou; *long traditional garment, robe*.

ka-sāna orthographe: ka-sāna. *Nom.* sorgho (espèce);
sorghum (kind of). Catégorie : **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes**. *synonyme:* ka-sōngo.

ka-sānde orthographe: ka-sānde. *Plural:* ka-sāna. *Nom.*
épi de mil plein de grains; *millet or sorghum ear*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

kasem orthographe: **kasem**. *Nom.* aîné, grand frère, grande sœur; *older brother or older sister*. **Zabr ka sagb n gūd kasem ye**. Proverbe : La bagarre n'est pas du tô qu'on attend l'aîné (pour commencer) (sens: si c'est urgent, il faut agir toute de suite). *Proverb: A battle is not like porridge that one doesn't start eating till the older brother has come to give permission. (sense: Urgent things need to be treated urgently).*

kāsem orthographe: **kāsem**. Plural: **kāsemba**.
Varinat: **kāsmā**. *Nom.* aîné; *oldest*. **Kāsem yaa tāmpvvr sagdo**. Proverbe : L'aîné est un dépotoir. (Il doit supporter tout le monde). *Proverb: The oldest is a rubbish heap (He has to endure all kinds of attacks)*. Catégorie : **Relations humaines**.

kasemde [á] Comparez: **kēenga**. orthographe: **kasemde**. Plural: **kasemse**. Varinat: **kāsemde**, **kasenga**. *Adjectif*. grand, aîné(e); *big, senior*. **Wam-kasemde**. Grande calebasse. *Big calabash*.

kāsemde [á] orthographe: **kāsemde**. Plural: **kāsmā**.
Varinat: **kasemde**. *Adjectif*. grand, énorme; *big, huge, immense*. **Wam-kāsemde**. Une grande calebasse. *A big calabash*.

kasenga [á] orthographe: **kasenga**. Plural: **kasense**, **kasemse**. *Adjectif*. 1 • aîné; *senior, oldest*. **Bi-kasenga**. Enfant aîné. *Oldest child*.
2 • grand; *big, large*. **A yaa dīm-kasenga**. Il est un grand roi. *He is a big king*.

kāsenga [á] orthographe: **kāsenga**. Plural: **kāsemse**.
Varinat: **kasenga**. *Adjectif*. grand; *big, large*. **Ko-kāsenga**. Océan, mer (grande eau). *Ocean, sea (large water)*.

kaseng-sāa-nenga orthographe: **kaseng-sāa-nenga**.
Nom. espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *cassia singueana*.
synonyme: **gel-pōosre**.

kasenkaoore [á] orthographe: **kasenkaoore**.
Plural: **kasenkaoa**. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp*.
Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **nakomsugri**.

ka-sēoobgo orthographe: **ka-sēoobgo**. *Nom.* cigale; *cicada*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **karsēebga**, **sēoonego**₁, **sēoobgo**, **sēebo**₃.

kaset sebre [à-é é-è] orthographe: **kaset sebre**.
Varinat: **raab kaset sebre**. *Nom.* 1 • reçu, quittance; *receipt, bill*. synonyme: **yaob kaset sebre**.
2 • attestation; *attestation, certificate*.

kaset seb-tūnugdga [à-é é-ú-ú-à] orthographe: **kaset seb-tūnugdga**. *Nom.* bordereau d'expédition, bordereau de livraison; *delivery note/slip, bill of delivery*.

kaset seba [à-é é-à] orthographe: **kaset seba**. *Nom.* pièces justificatives; *credentials*.

kaseto [à-é-ò] Comparez: **kaset-soaba**.
orthographe: **kaseto**. *Nom.* témoignage, preuve, garantie; *testimony, proof, guarantee, warranty, witness, evidence, supporter in a court-case*.

kaset-soaba orthographe: **kaset-soaba**.
Plural: **kaset-rāmba**. *Nom.* témoin; *witness, eyewitness, supporter in a court-case*.

kasge [á-è] nominal: **kasgre**. orthographe: **kasge**.
Plural: **kase**. *Verbe*. 1 • racler; *scrape off*. synonyme: **yosge**.
2 • frapper promptement; *hit promptly / speedily, beat, whip, cane sb*.

kāsge [à] nominal: **kāsgre**. orthographe: **kāsge**.
Plural: **kāse**. *Verbe*. casser, rompre en tirant, déchirer; *break, break by pulling, to tear sth. apart, pull apart*. **Wīrā kāsgame**. La corde est rompue. *The rope broke*.

kasu [à] orthographe: **kasu**. Varinat: **kass**, **kāss**. *Adverbe*. fort et sèchement; *hard and abruptly / sharply*. **A wēe biigā kasu**. Il a frappé l'enfant durement. *He hit the child hard*.

kasu₂ [á] orthographe: **kasu**. *Adverbe*. complètement; *completely*. **Tvumdā saa zāng kasu**. Le travail est complètement terminé. *The work is completely finished*.
synonyme: **fass**, **soyy**₂.

kasu₃ [á] orthographe: **kasu**. Varinat: **kas-kasu**. *Adverbe*. net, propre; *neat, clean*.

ka-sūdo orthographe: **ka-sūdo**. *Nom.* rouille du mil; *millet rust*.

kasuya emprunt: français. orthographe: **kasuya**. *Nom.* acacia; *acacia tree*. Catégorie : **Arbres**.

kaskasga [á-à] orthographe: **kaskasga**.
Plural: **kaskasse**. *Nom.* insolence, impudence; *insolence, impudence*.

kasma [á] orthographe: **kasma**. Plural: **kasem-dāmba**.
Varinat: **kāsmā**, **kasemba**. *Nom.* aîné, grand par aînesse; *senior, oldest, important because of seniority, adulte, grown-up person*. **Ra paoog-a t'a yaa kasma**. Ne le méprise pas car il est un aîné. *Don't despise him, then he is a senior*.

kāsmā [á] orthographe: **kāsmā**. Plural: **kāsemba**.
Varinat: **kasma**. *Nom.* aîné, ancien, adulte; *senior, oldest, elder, senior member, adult*.

ka-sōngo orthographe: **ka-sōngo**. *Nom.* sorgho pour semer; *sorghum*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
synonyme: **ka-sāna**.

kasre orthographe: **kasre**. Plural: **kasa**. *Nom.* grande couverture en laine; *big wool blanket*.

kāsre [á] Comparez: **kāoogo**. orthographe: **kāsre**.
Plural: **kāse**, **kāsa**. *Adjectif*. 1 • vert (non mûr); *green (not yet ripe), unripe*. **Taan-kāsre**. Karité vert. *Green Shea fruit*. antonyme: **bunga**, **bigemde**.
2 • sans graisse, ferme (viande); *without fat, firm (meat)*.

kāta [à-á] orthographe: **kāta**. *Nom.* champs aux abords des maisons; *fields in the surroundings of the houses*. Catégorie : **Agriculture**.

ka-taoko orthographe: **ka-taoko**. *Nom.* graisse; *fat*.
synonyme: **ka-neem**.

ka-ta-taare [á] orthographe: ka-ta-taare. *Nom.* infériorité; *inferiority*.

katem [à] orthographe: katem. *Nom.* glotonnerie, gourmandise; *gluttony, weakness for good food*.
synonyme: **yāo-beedo**.

kātemde [à-é] orthographe: kātemde. *Plural:* kātma. *Adjectif.* robuste, gros; *tough, sturdy, fatty*.
Nem-kātemde. Viande robuste. *Sturdy meat*.

katenwerenga [á-á] orthographe: katenwerenga.
Plural: katenwerense. *Nom.* champ nouvellement défriché; *field newly/recently cleared*. *Catégorie:* **Agriculture, Terre**.

ka-tikimdi *Plural:* ka-tikma. *Nom.* tige de mil comportant plusieurs épis; *millet stalk having several ears*.
Catégorie: **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes**.

ka-turlem tvvma orthographe: ka-turlem tvvma. *Nom.* l'injustice; *unrighteousness*. **Zāag-y ne maam, yāmb fāa sēn tvmd ka-turlem tvvmā** . Éloignez-vous de moi, vous tous, qui commettez l'injustice. *Get away from me, all you wicked people!*

kātuzoobre [ā-í] orthographe: kātuzoobre.
Plural: kātuzooba. *Varinat:* kātuzoobre, kā-zoobre. *Nom.* avant-bras; *forearm, lower arm*. *Catégorie:* **Le corps**.
synonyme: **kan-tuga**.

kato [á] orthographe: kato. *Varinat:* kayto, karto. *interj.* expression de désolation, «malheur !»; *expression of desolation, sadness, «woe!»*. **Kato! Anda n na n kelg maam?** Oh ! Qui va m'écouter ? *Oh! Who is going to listen to me?*

katre [à-é] Comparez: gugem-baaga.
orthographe: katre. *Plural:* kata. *Nom.* hyène; *hyena, wolf*.
Catégorie: **Mammifère**. *crocuta crocuta*. synonyme: **soasa, soaasa, nayīiri**.

katrfeogo [à-ó] orthographe: katrfeogo.
Plural: katrfeodo. *Nom.* herbe (espèce); *grass sp*.

katr-gīila orthographe: katr-gīila. *Nom.* espèce de plante aquatique; *kind of water plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *pistia stratiotes*.

katr-muka orthographe: katr-muka. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. *Catégorie:* **Arbres**. *sterculia setigera*.

katr-nanguri orthographe: katr-nanguri. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *cassia tora; cassia obtusifolia*.
synonyme: **svgdre**.

katrpōaaga [à] orthographe: katrpōaaga.
Plural: katrpōose, katrpoense. *Varinat:* katrpoaanga, poaloaanga, katre faaga. *Nom.* arbre / fruit (espèce); *tree sp*. *Catégorie:* **Arbres**. *strychnos spinosa*.
synonyme: **katr-poondo, poaloaanga**.

katr-poondo orthographe: katr-poondo. *Nom.* arbre / fruit (espèce); *kind of tree and its fruit*. *Catégorie:* **Arbres**.
strychnos spinosa. synonyme: **katrpōaaga**.

katr-siili orthographe: katr-siili. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**.
sesamum alatum.

katr-tabre orthographe: katr-tabre. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *laggera aurita*.

katrweoko [á-ò] orthographe: katrweoko.
Plural: katrwegdo. *Varinat:* katrweko, watrweka. *Nom.* coque de la noix de karité; *husk of Shea nut, Sheanut-shell*.

katrweka orthographe: katrweka. *Varinat:* katr-wēka. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *boerhavia diffusa / repens*.

katrweka-raaga orthographe: katrweka-raaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *boerhavia erecta*.

ka-vōore orthographe: ka-vōore. *Adjectif.* absurde; *absurd*.

ka-wāoodo orthographe: ka-wāoodo. *Nom.* mildiou; *mildew*. *Catégorie:* **Agriculture**. synonyme: **ka-gūudu**.

kaweem [á] orthographe: kaweem. *Varinat:* kawεem. *Nom.* eau de mil germé; *water of germinated millet*.

kawūla [à-í] orthographe: kawūla. *Adverbe.* en équilibre (sans soutien de la main); *well-balanced (without help form hands)*. **A tvka yvvrā kawūla**. Elle porte le canari en équilibre sans utiliser les mains. *She carries the water pot without help of her hands*. synonyme: **wūla**.

kaya [á-à] Comparez: kae, kε. orthographe: kaya.
singulier: kare. *Nom.* mil germé; *germinated millet*.
synonyme: **kε₂, kae₁**.

Kaya orthographe: Kaya. *Varinat:* Sanmatēnga. *nom propre.* nom d'une grande ville au Burkina; *name of a big town in Burkina*. *Catégorie:* **Localité**.

kāya [á] orthographe: kāya. *singulier:* kāare. *n.pl.* nuques; *napes, necks*.

ka-yam-dāmba orthographe: ka-yam-dāmba. *Nom.* insensés; *fouls*.

kaye emprunt: français. orthographe: kaye. *Nom.* cahier; *notebook*.

ka-yelle orthographe: ka-yelle. *Adjectif.* innocent; *innocent*. synonyme: **bvum soaba**.

kazaaka [à-á-á] orthographe: kazaaka.
Plural: kazaagse. *Varinat:* zaaka. *Nom.* corbeille à trous; *basket with holes*. *Catégorie:* **Récipient**. synonyme: **yulga**.

ka-zēega, [á-á] Comparez: karaaga.
orthographe: ka-zēega. *Plural:* ka-zēese.
singulier: ka-zēegemde. *Nom.* sorgho / mil rouge; *red sorghum*. *Catégorie:* **Nourriture**.

ka-zēega₂ orthographe: ka-zēega. *Nom.* sorgho rouge; *red sorghum*. *Catégorie:* **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *sorghum guineense*.

ka-zom orthographe: **ka-zom**. *Nom.* cheval blanc-sale; *whitish horse*. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**.
synonyme: **wed-pelle**.

kā-zoobre [à-ó] orthographe: **kā-zoobre**.

Plural: **kā-zoaaba**. *Nom.* guêpier à rouge-gorge; *Red-throated Bee-Eater*. *Catégorie* : **Oiseau**.

ka-zugu orthographe: **ka-zugu**. *Plural*: **ka-zutu**. *Nom.* toutes sortes de sorgho; *sorghum*.

ka-zvɩ orthographe: **ka-zvɩ**. *Nom.* espèce de mil; *kind of millet*. *Catégorie* : **Nourriture, Herbes, plantes grimpanes**. *pennisetum americanum*.

kazvre orthographe: **kazvre**. *Plural*: **kazvya**. *Nom.* petit mil; *millet*. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture, Herbes, plantes grimpanes**.

kazvy [á] orthographe: **kazvy**. *singulier*: **kazvre**.

Varinat: **kazvɩ**. *Nom.* petit mil, mil chandelle; *millet*.
Catégorie : **Nourriture**. *pennisetum gambiense*.

ke [è] *nominal*: **keebo**. orthographe: **ke**. *Verbe*. couper une ou plusieurs choses en donnant plusieurs coups; *cut one or several things wit several hits*.

kē₁ [è] *Comparez*: **kēese**. *Inaccompli*: **kēeda**.

orthographe: **kē**. *Verbe*. 1 • entrer; *to enter, go in*. **M kēedame**. J'entre. *I am entering*. *antonyme*: **yi**, **wudi**.
2 • se confondre, se mélanger; *mix up, mingle with, muddle*. **Ki wā ne mui kēe taaba**. Le mil est mélangé avec du riz. *The millet is mixed with rice*.

3 • être plein de, s'emplier; *be full, crowded*. **Raagā kēeme**. Le marché est bien animé, il y a beaucoup de gens. *The market is crowded with people*.

4 • adhérer; *to adhere, to join, become a member of*.

kē₂ [è] orthographe: **kē**. *Verbe*. être en relation avec (généralement de parenté); *be in relation with (kin)*.

kē bāong *Variante* : **kēbāong**. orthographe: **kē bāong**. *expression*. circoncire ou exciser; *circumcise or excise*. **Pa kē bāong pa kud pvg wiy ye**. Quand on n'est pas circoncis / excisé, on ne balafre pas le ventre (Proverbe; Il faut réussir l'étape inférieure pour espérer réussir l'étape supérieure)). *If one is not circumcised / excised, one doesn't dare to get scars on the belly (which is even more painful. Proverb)*.

kē samde [è á-è] orthographe: **kē samde**. *Verbe*. emprunter; *to loan, lend, borrow, raise a loan*. *Catégorie* : **Argent**.

kē svka orthographe: **kē svka**. *Verbe*. intervenir; *intervene*.

kēbge [è] *nominal*: **kēbge**. orthographe: **kēbge**.

Plural: **kēbse**, **kēebe**. *Verbe*. couper, sectionner (une fois); *to chop, chip sth. up (single instance), to cut, slice*. **A kēbga kaafā**. Il a coupé le mil. *He cut the millet*.
synonyme: **wōrge**₁.

kebre [è-é] orthographe: **kebre**. *Plural*: **keba**. *Adjectif*. vigoureux, audacieux; *vigorous, bouncy, hardy, intrepid*.

kēbse orthographe: **kēbse**. *singulier*: **kēbge**. *v.itératif*. couper, sectionner prestement (plusieurs fois); *to chop, chip sth. up (many instances)*.

kedbe [è] *Comparez*: **kedemde**, **kedme**.

orthographe: **kedbe**. *Verbe*. bouger, déplacer; *to shift, move sth., dislodge, relocate*.

kedbre₁ [é] orthographe: **kedbre**. *Plural*: **kēdba**. *Adjectif*.

penché, de travers; *tilting*. **Ro-kedbre**. Case penchée. *Tilting hut*.

kedbre₂ orthographe: **kedbre**. *Nom.* clavicule; *clavicle, collar-bone*. *synonyme*: **yedbre**.

kēde *Comparez*: **baoo**, **fudgi**, **buri**, **kae**, **kaegee**.

orthographe: **kēde**. *Verbe*. faire bouillir et réduire le volume par évaporation; *to boil sth. down, reduce by boiling*.

kedemde [è] *Comparez*: **kedbe**, **kedme**.

orthographe: **kedemde**. *Verbe*. bouger, déplacer légèrement, se tourner; *to move sth., slightly dislocate, turn around*. **Kedemd bilf tu m looge**. Bouge-toi un peu pour que je passe. *Move a bit so that I can pass*.

kedge [è] *nominal*: **kedgre**. orthographe: **kedge**.

Plural: **kedse**. *Verbe*. 1 • se tourner; *turn, turn round, to turn askew*. **Kedg n ges f poorē**. Tourne-toi et regarde derrière. *Turn and look behind you*.
2 • déplacer, mettre de travers; *displace, put across, awry, to get out of place (single instance)*.

kedg-tɩ-na-pagb-looge *Nom.* espèce d'herbe dont les feuilles se plient lorsqu'on les touche [lit. écarte-toi afin que les femmes du chef passent]; *kind of grass*.

kedme [è] *Comparez*: **kedemde**, **kedbe**.

orthographe: **kedme**. *Verbe*. se déplacer, bouger; *dislocate, move (self)*. **Kedem la f bas weere**. Bouge et laisse la place. *Move and leave some space*.

kedse orthographe: **kedse**. *singulier*: **kedge**. *v.itératif*. bouger, déplacer (plusieurs fois); *to move askew, get out of place (man instances)*.

kēebe *Comparez*: **kēbge**. orthographe: **kēebe**.

Plural: **kēbse**. *Verbe*. couper, sectionner prestement; *to chop, chip sth. up*.

kēebgo orthographe: **kēebgo**. *Nom.* récolte; *harvest*.

synonyme: **koodā biisi**, **tigsgu**, **kood rɩkre**, **kāoobgo**, **kēoobgo**.

kēeda orthographe: **kēeda**. *Nom.* adhérent; *member (a party / club member)*.

keedo [é] orthographe: **keedo**. *Nom.* arbustes coupés en débroussaillant le champ, ordures que l'on brûle; *shrubs cut as one clears the farmland, rubbish to be burned*.
Catégorie : **Agriculture**.

keedre [è-è] orthographe: **keedre**. *Plural*: **kēeda**. *Nom.* taon; *gadfly, horsefly*. *Catégorie* : **Insecte**.

kēed-zēmse orthographe: **kēed-zēmse**. *Nom.* autres entrées; *other income*. *Catégorie* : **Argent**.

keega orthographe: **keega**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *hygrophila auriculata*.

kēega₁ [ě-á] orthographe: kēega. Plural: kēese. *Adjectif.* vert ou bleu (couleur); *green or blue.* **Fu-kēega.** Habit vert. *Blue garment.* Catégorie : **Couleur.**

kēega₂ [ě-á] orthographe: kēega. Plural: kēese. *Nom.* perruche, youyou de Sénégal, perroquet; *Senegal parrot, yellow-bellied corn-parrot.* Catégorie : **Oiseau.** *poilcephalus senegalus.*

kēega₃ [é] orthographe: kēega. Plural: kēese. *Nom.* panier en paille; *basket mad of straw.* Catégorie : **Récipient, Outil.**

kēegdga orthographe: kēegdga. Plural: kēedse. *Varinat: ligd kēegdga. Nom.* entrée; *incoming money.* Catégorie : **Argent.**

keege [è] *nominal: keegre. orthographe: keege.* Plural: keese, ke. *Verbe.* couper une chose ou donner un coup (de couteau, hache); *cut one thing with one hit.* **B keega tugā.** Ils ont coupé l'arbre. *They cut the tree.*

kēege [è] *Comparez: āse, āsge, pāрге. nominal: kēegre. orthographe: kēege. Verbe.* déchirer une chose, se déchirer; *tear up something to tear, get torn.* **Fu-kvdgā kēegame.** Le vieux habit est déchiré. *The old garment was torn.*

keekee [è-é] *emprunt: haussa. orthographe: keekee. Nom.* bicyclette, vélo; *bicycle, bike.* Catégorie : **Déplacement.** *synonyme: kut weefo, weefo.*

keelem₁ [é] orthographe: keelem. *Nom.* santé, état de santé; *health. synonyme: laaft.*

keelem₂ [é] orthographe: keelem. *Nom.* solidité, résistance, énergie, vigueur; *solidity, soundness, resistance, energy, vigour, strength. synonyme: keglem.*

keelge [è] *nominal: keelgre. orthographe: keelge. Verbe.* mettre côte à côte et face à face; *put alongside, side by side and face to face.* **Y ruka wamā n keelg taaba.** Vous avez mis les calabasses côte à côte. *You put the calabashes side by side.*

keelme [è] orthographe: keelme. *Verbe.* mettre l'un en face de l'autre ou l'un collé à l'autre (canaris, marmites); *put face to face or next to each other (pots).*

keem [é] orthographe: keem. *Verbe.* se porter bien; *being in good health.*

kēema [é] *Comparez: kēeme, ma-kēema, pvg-kēema. orthographe: kēema. Plural: kēem-dāmba. Nom.* aîné, aînée (frère ou sœur), papa, père; *older (brother or sister), elder sister, elder brother, father, elder sibling, senior.* Catégorie : **Relations humaines.** *antonyme: yaoa.*

kēem-bi-pugla

[ě-ú-á] orthographe: kēem-bi-pugla. *Nom.* sœur aînée; *older sister.* Catégorie : **Relations humaines.**

kēem-bi-ribla [ě-í-á] *Comparez: kēema.*

orthographe: kēem-bi-ribla. Plural: kēem-kom-dibli. Nom. frère aîné; *older brother.* Catégorie : **Relations humaines.**

keemde [è] orthographe: keemde. *Verbe.* se mettre à côté de; *put beside of, by the side, alongside.*

keeme [é-è] orthographe: keeme. *Varinat: kēeme. Verbe.* être en bonne santé; *be in good health.* **A keemame.** Il est en bonne santé. *He is in good health.*

kēeme [ě-è] *Comparez: kaosengo. orthographe: kēeme. Verbe.* être plus âgé (ou plus important); *be older, to be senior, elder (age or importance).* **Yaa yē n kēem tōnd fāa.** C'est lui qui est le plus âgé de nous. *It's him who is the oldest of us all.*

kēenem orthographe: kēenem. *Nom.* verdure; *greenery, greenness.*

kēenga [é-à] *Comparez: kasemde, kasenga. orthographe: kēenga. Plural: kēemse. Varinat: kēoongo. Adjectif.* 1 • immense, grand, important, énorme, géant; *immense, big, important, enormous, huge, giant.* **A tara sam-kēenga.** Il a une dette immense. *He has an enormous debt.*

2 • aîné; *senior, oldest.* **Na-bi-kēenga.** Le prince aîné. *The senior prince.*

kēen-zvvre [ě-ú] orthographe: kēen-zvvre.

Plural: kēen-zvya. Varinat: Kēzvvre. Nom. perruche à collier; *Senegal long-tailed parakeet.* Catégorie : **Oiseau.** *psittacula krameri. synonyme: kōn-fvrg-lalle.*

kēere [é] orthographe: kēere. *Déterminant.* 1 • certains, quelques; *some.* **Neb-kēere.** Certains gens. *Some people.* 2 • une partie; *a part of.* **Kēer me luvi gōos svka.** Une autre partie tomba au milieu des épines. *A part of them fell among thorns.*

kēes bāongo orthographe: kēes bāongo. *expression.* exciser (fille), circoncire (garçon); *to excise (female), to circumcise (male).*

kēes koom zīg pvgē orthographe: kēes koom zīg pvgē. *expression.* irrigation ; *irrigation .* Catégorie : **Temps, météo, Agriculture.**

kēes pemsem orthographe: kēes pemsem. *expression.* aérer; *to air, ventilate, to get some fresh air.*

kēes toogo orthographe: kēes toogo. *expression.* engager; *to get involved.*

kēes tvvma Variante : **kēestvvma.** orthographe: kēes tvvma. *expression.* employer; *to employ, to hire.*

keese [é-è] *Comparez: kelle. nominal: keesgo, keesre. orthographe: keese. Verbe.* laisser un reste; *leave a leftover, to let sb. - sth. be, leave alone.*

kēese₁ [ě] *Comparez: kē. nominal: kēesgo, kēesre. orthographe: kēese. Verbe.* 1 • entrer (faire); *enter (cause to), to send / bring inside.* **Kēes noosā** Fais entrer les poules. *Cause the chicken to enter.* 2 • épouser, prendre en mariage, marier; *marry, wed.* 3 • verser (argent); *deposit (money).* *synonyme: kiigi.*

kēese₂ *Comparez: āse, āsge, kēege, pāрге. orthographe: kēese. Verbe.* éclater de l'intérieur, déchirer (ex. tissu); *to burst from inside, to tear (e.g. cloth).*

kēese pogrē orthographe: kēese pogrē. *expression.*
mettre au féminin; *put into the female form.* Catégorie : **La Grammaire, Enseignement.**

kēesgo [ě-ó] orthographe: kēesgo. *Nom.* 1 • entrer (fait d'); *entering.* synonyme: **kiigri.**
2 • versement; *deposit, payment.* Catégorie : **Argent.**

kegemde [é-è-é] orthographe: kegemde.
Varinat: kagemde. *Adjectif.* solide, ferme, mûr; *solid, strong, ripe, mature.* **Bōn-kegemde.** Chose solide. *Solid thing.* synonyme: **kādemde, kādemde.**

keglem orthographe: keglem. *Nom.* solidité; *solidity.*
synonyme: **keelem.**

kēgna orthographe: kēgna. Varinat: kegna. *Nom.* ratel; *honey badger.* Catégorie : **Mammifère.** *mellvora capensis.*

kēgse nominal: kēgsre, kēsgo. orthographe: kēgse.
Verbe. épargner; *save (not use too much), stint, economize.*
A kēgsda a ki. Il épargne son mil. *He economizes his millet.*

kēsgo orthographe: kēsgo. *Nom.* économie, épargne; *economy, savings.* Catégorie : **Argent.**
synonyme: **bēgnego, arzek koglgo, ligd-bēgendem.**

kēka orthographe: kēka. Plural: kēgse. Varinat: kuv-kēka.
Nom. poisson (espèce); *fish sp.* Catégorie : **Poisson.**

keke [è] nominal: kekre. orthographe: keke.
Plural: kegse. *Verbe.* 1 • bousculer, se cogner un peu; *jostle, hustle.* **Nebā kēnd n kekd taaba.** Les gens se cognent l'un l'autre. *The people hustle each other.*
2 • bouger, mettre de côté; *move, put at the side.* **Kek tu m looge.** Va à côté que je passe. *Go to the side that I pass.*

kēke, [é-è] nominal: kēkre. orthographe: kēke.
Plural: kēgse. *Verbe.* casser d'un seul coup; *break with one single blow, to snap sth., break with a single chop.*

kēke₂ [è] nominal: kēkre. orthographe: kēke.
Plural: kēgse. *Verbe.* aigrir, s'altérer; *turn sour, embitter, acidify, alter.* **A naga zomā n bas tu kēk t'a maan zom koom.** Elle a malaxé la farine et la laisse altérer pour faire du «zom koom» (pour boire). *She mixes the flour and when it alters she will make flour water (for drinking).*

kēke₃ [é-è] Comparez: sāre. nominal: kēkre.
orthographe: kēke. *Verbe.* étrangler; *strangle, throttle.* **A kēka maam tu m ka tōe n vvvs ye.** Il m'a étranglé que je ne pouvais plus respirer. *He strangled me so that I couldn't breathe.*

kēkilba [é] orthographe: kēkilba. *Nom.* plante (espèce), casse puante, faux kinkéliba; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cassia occidentalis.*
synonyme: **nayīgnakoalenga.**

kēkre orthographe: kēkre. *Nom.* moisissure; *mould, mildew.* synonyme: **pōogre, mugdu.**

kelem [è] orthographe: kelem. *Verbe.* crier; *cry.*

kelg būm yelle nominal: kelgre. orthographe: kelg būm yelle. *Verbe.* s'occuper de; *take care of, look after.* **A kelgda m biigā yelle.** Elle s'occupe de mon enfant. *She takes care of my child.*

kelge [è] Inaccompli: kelgda. orthographe: kelge. *Verbe.*
écouter, faire attention; *listen, pay attention.* **M kelgda sōama.** J'écoute bien. *I am listening well.*

kelg-n-gvlse orthographe: kelg-n-gvlse. *Nom.* dictée; *dictation.*

kell n maane orthographe: kell n maane. *expression.*
continuer; *continue, to carry on.*

kelle₁ [é-è] Comparez: keese. Inaccompli: keta.
nominal: kellgo. orthographe: kelle. *Verbe.* 1 • être de reste; *be remaining.* **A ru sagbā tu kelle.** Il a mangé du tô et il en reste. *He ate porridge and there is still some left.*
2 • laisser en reste; *stay unused.* **A ru sagbā la a kell maam mui wā.** Il a mangé le tô et m'a laissé le riz. *He ate the porridge and left the rice for me.*

kelle₂ [è] orthographe: kelle. *auxiliaire.* malgré tout, quand même, tout de même; *all the same, even so, anyhow, after all.* **A kell n ka wa ka?** Il n'est pas venu ici malgré tout ? *He didn't come here after all?* synonyme: **baase**₂.

kelle₃ [è] Comparez: kellre, kellgo. orthographe: kelle.
Verbe. continuer à; *continue to.* **Kell n ko tu nan ka se ye.** Continue de cultiver car ce n'est pas encore terminé. *Continue to farm for it is not finished yet.*

kelle₄ [é] orthographe: kelle. Plural: kēla. *Nom.* reste de, restant; *remainder, rest, remnant, leftover, remnant.*
Sagbā kell la a kō biigā. Il a donné le reste du tô à l'enfant. *He gave the remainder of the porridge to the child.* synonyme: **kellga.**

kelme [è] Comparez: kaase, waase, woose, wiisi, kūmi, kūsi, yābe. nominal: kelemre. orthographe: kelme. *Verbe.*
1 • crier, pleurer; *cry, yell, scream, shout, weep.* **Baag n dūm-a t'a kelemdē.** Un chien l'a mordu et il pelure. *A dog has bitten him and he weeps.*
2 • chanter (coq); *to crow (cock / rooster does).*
3 • tonner; *thunder.*

kēmse [é-è] orthographe: kēmse. Varinat: kēemse. *Nom.*
tôle; *corrugated iron, metal sheet.* synonyme: **tolle**₁, **kēm-vāoogo.**

kēm-vāoogo orthographe: kēm-vāoogo. *Nom.* tôle; *sheet iron, metal sheet, corrugated iron.* synonyme: **tolle**₁, **kēmse.**

kēn tao-tao orthographe: kēn tao-tao. *expression.*
trotter; *to trot.*

kēn tvvlem [é-é] orthographe: kēn tvvlem.
Varinat: kēn-tvvlgā. *Nom.* vitesse; *speed.*

kēnbdo orthographe: kēnbdo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cleome gynandra.*

kēnbgo [é-ò] orthographe: kēnbgo. Plural: kēnbdo.
Nom. plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *gynandropsis pentaphylla*.

kēnb-raaga orthographe: kēnb-raaga. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cleome viscosa*.

kēnb-yēoogo [é-ó] orthographe: kēnb-yēoogo.
Plural: kēnb-yēedo. Nom. oiseau (espèce), drongo; *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **kēt-yōgla**.

kēnda orthographe: kēnda. Nom. voyage; *travel, journey*.
Da rik-y būmb y kēndā yīng ye. Ne prenez rien pour le voyage. *Take nothing for your journey.* Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **so-toaka**.

kēnde [é-è] Comparez: kēne, kēnge.
orthographe: kēnde. Plural: kēna. Nom. marche, aller, voyage; *marching, going, walking, journey*. Catégorie : **Déplacement**.

kēnd-kēnde [é-e-è] orthographe: kēnd-kēnde. *interj.*
votre marche (dans des salutations), bon courage pour le voyage; *your walking (in greetings), good travelling*. **Ne y kēnd-kēnde.** Bonjour (à vous qui marchez). *Hello (to you who is walking)*.

kēnd-n-taaga orthographe: kēnd-n-taaga.
Plural: kēnd-n-taase. Nom. compagnon de voyage; *fellow traveller, fellow passenger*.

kēndre [é-é] orthographe: kēndre. Nom. pas, trace de marche, parcours, trajet; *footstep, footprint, course, journey*. Catégorie : **Déplacement**.

kēne [é] Comparez: kēnge, kēnde. orthographe: kēne.
Verbe. 1 • marcher, aller bien; *to walk*. **Pagā kēndame.** La femme marche. *The woman is walking*.
2 • contaminer, se propager; *contaminate, propagate, spread*. **Bāagā kēndame.** La maladie s'est propagée. *The disease has spread*.

kēng ne orthographe: kēng ne. Verbe. accompagner, emporter (lit. aller avec); *accompany, go off with, carry away, take along (lit. go with)*. **Kēng ne biigā tum doogā.** Amène l'enfant au dispensaire. *Take the child to the dispensary*.

kēng taoore orthographe: kēng taoore. *expression*.
avancer, évoluer, progresser; *to move forward, advance, top evolve, develop, to make progress*.

kenge [è] [è] nominal: kengre. orthographe: kenge.
Verbe. 1 • devenir plus dur, plus difficile; *become harder, more difficult, get harder (solid or difficult)*. **Ki wā ligd kengame.** Le mil est devenu plus cher. *The millet costs more*.
2 • rendre plus ferme, durcir; *make stronger, firmer, to harden*.

kēnge [é-è] Comparez: dabde, rabde, kēnde, kēne.
Inaccompli: kēngda. nominal: kēngre. orthographe: kēnge.
Verbe. aller, partir pour; *go (past / future), went*. **B kēnga raaga.** Ils sont partis au marché. *They went to the market*.
synonyme: **rigi**₃; antonyme: **wa**₁.

kengre orthographe: kengre. Nom. accent, insistance; *accent, stress, insistence*.

kēnkēbre [è-é-è] orthographe: kēnkēbre.
Plural: kēnkēba. Nom. termitte des grandes termitières; *termite of big termite hills*. Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **yaore**.

kēnkēnda [é-à] Comparez: kēnge.
orthographe: kēnkēnda. Plural: kēnkēndba. Nom. marcheur, passant; *rambler, passer-by*.

kēnkēndga orthographe: kēnkēndga. Nom. véhicule; *vehicle*. Catégorie : **Déplacement**.

keo [è] nominal: keoore, keore. orthographe: keo. Verbe. rémunérer, payer, rétribuer, récompenser; *pay for a work accomplished, pay back, recompense, reward*. **A tumame tu b keo-a.** Il a travaillé et on l'a rémunéré. *He worked and got paid*.

keonfo [é] orthographe: keonfo. Plural: kema, keoto.
Nom. castagnettes; *castanets, finger-bell*. Catégorie : **Instrument de musique**.

kēoobgo orthographe: kēoobgo. Nom. récolte (de mil); *harvest (of millet and sorghum)*. Catégorie : **Agriculture**.
synonyme: **kāoobgo, kēebgo**.

keobo [éo] Comparez: keo. orthographe: keobo. Nom. fait de récompenser, récompense; *remunerating, rewarding*.

keooge orthographe: keooge. Verbe. avertir, recommander; *warn, charge to do, recommend, tell*. **A Zā keooga yēnda t'a ra gom bōn-kāng ne ned ye.** Jean lui recommanda de n'en parler à personne. *John charged him to tell no one*.

kēooge [éo-è] nominal: kēoogre. orthographe: kēooge.
Plural: kēo. Verbe. frire; *to fry*. synonyme: **klume**₁.

keoogo [éo-ò] orthographe: keoogo. Plural: keedo.
Nom. aire aménagé pour la circoncision; *place set up for circumcision*.

kēoogo₁ [èò-ó] orthographe: kēoogo. Plural: kēedo.
Nom. champ de mil devenu haut; *millet field that is growing high*.

kēoogo₂ orthographe: kēoogo. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cyperus esculentus*.

kēoongo [éo-è] orthographe: kēoongo. Nom. ânesse; *right of elder, seniority*. Catégorie : **Relations humaines**.

keoore [é] orthographe: keoore. Plural: keoa. Nom. fruit, récompense; *fruit, reward*. **Tvum-sōng tara keoore.** Un bon travail mérite une récompense. *A good work deserves a reward*.

keoose [éo-è] nominal: keosre, keosgo.
orthographe: keoose. Verbe. 1 • boiter; *limp, be lame*. **A karg n zabd t'a keosdē.** Sa jambe fait mal et il boite. *His leg is hurting and he limps*.
2 • ne pas être droit, ne pas correct, incorrect; *not be straight, be incorrect*. **A goamā keosa bilfu.** Sa parole n'est pas tout à fait correcte. *His speech is not quite right*.

keosgo [éo-ó] *Comparez: keoose.*

orthographe: keosgo. Nom. action / fait de boiter; limping, being lame.

keorengo [éo] *orthographe: keorengo. Plural: kerendo.*

Adjectif. dur, imperméable (sol); hard, impermeable (soil).

Zi-keorengo. Endroit dur. *Hard place.*

keorge [èò-é] *orthographe: keorge. Adjectif. tordu, de*

travers; crooked, distorted, bent, curved, wrongly.

kēorgo [éo-ò] *orthographe: kēorgo. Plural: kērdo. Nom.*

grenier; granary. Catégorie: Agriculture, Bâtiment.

kēre [é] *orthographe: kēre. Verbe. s'user, devenir plus*

court, casser par es bords; wear out, wear down, wear off,

become shorter. Wākā ruume n kēre. La daba s'est usée. The hoe is worn out.

kērga [è-á] *orthographe: kērga. Plural: kērse. Adjectif.*

usé par les bords; worn out at the edge. Wāg-kērga. Houe usée. Worn hoe.

kēрге [é-è] *nominal: kēрге. orthographe: kēрге.*

Plural: kērse. Verbe. amincir, rendre mince; make thinner, slim sth., slender, to thin.

kērse *orthographe: kērse. Verbe. user; to wear out, to use.*

keryō *emprunt: français. orthographe: keryō. Nom. crayon;*

pencil. synonyme: guls-raoogo.

kēsga₁ [é] *orthographe: kēsga. Plural: kēsse. Nom.*

arbuste à feuilles amères; shrub sp with bitter leaves.

Catégorie: Buissons, arbustes. maerua crassifolia.

kēsga₂ *orthographe: kēsga. Nom. espèce de plante; kind of*

plant. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. cadaba farinosa.

kesge₁ [è] *nominal: kesgre. orthographe: kesge. Verbe.*

manquer, rater; miss, fail. F tvma sōma la kesga bilfu.

Tu as bien travaillé mais raté un peu. You worked well but you missed a bit.

kesge₂ [è] *orthographe: kesge. Verbe. craquer une*

allumette ou un briquet; to strike sth. (match, lighter).

kēsge [è] *orthographe: kēsge. Verbe. couper, sectionner;*

to cut with chopping motion, chop.

ket [è] *Comparez: kelle. orthographe: ket. Verbe. continuer,*

encore; continue, still. Ket n ka sek ye. Ce n'est pas

encore suffisant. It is still not enough. Kō noor t'a ket n

data. Donne à la bouche pendant qu'elle en a besoin.

Proverbe. Give to the mouth while it is in need. Proverb.

ket ti beoogo *orthographe: ket ti beoogo. expression.*

veille; the day before, evening before.

kete [è-é] *Comparez: kelle. orthographe: kete. Verbe. être*

en reste; be remaining. Keta bilfu. Il en reste un peu.

There is a bit remaining (left over).

kēt-yōgla *orthographe: kēt-yōgla. Nom. espèce de*

oiseau, drongo; kind of bird. Catégorie: Oiseau.

synonyme: kēnb-yēoogo.

ke-zvvre [é-è] *orthographe: ke-zvvre.*

Plural: ke-zvva. Varinat: kē-zvvre. Nom. plante (espèce);

plant sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.

stachytarpheta angustifolia.

ke₁ [É] *Inaccompli: kēeda. nominal: kēebo, kēre.*

orthographe: ke. singulier: kēege. v.itératif. couper une ou

plusieurs choses en donnant plusieurs coups; cut one or

several things with several hits. B kēeda tug ning fāa sēn

ka womd bi-sōama. Tout arbre qui ne produit pas de

bons fruits est coupé. Any tree that does not bear good

fruit is cut down.

ke₂ [É] *orthographe: ke. Varinat: kae. Nom. mil germé (pour*

faire de la bière de mil); germinated millet (for beer), malt.

synonyme: kaya.

kēdenga [É] *orthographe: kēdenga. Plural: kedense.*

Varinat: kēdga. Adjectif. de travers; the wrong way round.

kēdga [É-a] *orthographe: kēdga. Plural: kedse.*

Varinat: kēdenga. Adjectif. de travers; the wrong way

round.

kēebo [É] *Comparez: ke. orthographe: kēebo. Nom.*

coupure; cutting.

kēega *orthographe: kēega. Nom. plante (espèce); plant sp.*

Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. stachytarpheta

angustifolia / indica.

kēege₁ [É] *nominal: kēegre. orthographe: kēege.*

Plural: ke. Verbe. couper une chose; to cut one thing (single

instance), to chop, to hack. A kēega tugā ne karente. Il a

coupé l'arbre avec la machette. He cut the tree with a

machete / cutlass.

kēege₂ [É-è] *nominal: kēegre. orthographe: kēege. Verbe.*

faire bouillir; boil. Koomā kēegame. L'eau a bouilli. The

water is boiling.

kēeme *orthographe: kēeme. Varinat: keeme. Verbe. être en*

bonne santé; be in good health. Yibeoog kēema?

Comment ça va ce matin? How are you this morning?

kēenga₁ [É] *orthographe: kēenga. Nom. 1 • direction, zone;*

direction, zone, area. synonyme: sēnē, baobgo.

2 • à l'écart, ailleurs; off, aside, aloof, at the edge,

somewhere else, elsewhere.

kēenga₂ [É] *orthographe: kēenga. Adjectif. dur, coriace;*

hard, tough. Nemdā yaa kēenga. La viande est dure (à

mâcher). The meat is tough.

kēga [É-è] *orthographe: kēga. Verbe. être à côté de; be by*

the side, be next to. B yiyā kēga taaba. Leurs maisons sont

à côté l'une de l'autre. Their houses are side by side of each

other.

kēgba *orthographe: kēgba. Nom. espèce de danse féminine;*

kind of female dance.

kēgelle₁ [É] *orthographe: kēgelle. Plural: kēgla.*

Varinat: kēgle. Adjectif. rond et dur; round and hard.

kēgelle₂ [É] *orthographe: kēgelle. Plural: kēgla.*

Varinat: kēgle. Nom. fruit (espèce), dattes du désert; fruit

sp. Catégorie: Nourriture. blanites aegyptaca.

kegelle₃ [é-é] orthographe: **kegelle**. Varinat: **kegle**.
Adjectif. tordu, de travers, déplacé, ne pas normale;
crooked, distorted, not normal. **Noaagā yaa nao-kegelle**.
 Cette poule est une poule qui n'est pas normale. *This chicken is not normal*.

kegendo [é-ò] orthographe: **kegendo**. *Nom.* feuilles du dattier; *leaves sp.*

kegenga₁ [ε] orthographe: **kegenga**. Plural: **kegemse**, **kegense**. Varinat: **keaanga**. *Adjectif*. dur, difficile, coriace; *hard, difficult, tough*. **Yel-kegenga**. Chose difficile. *Hard thing*.

kegenga₂ orthographe: **kegenga**. *Adjectif*. valide; *valid*.

kegla orthographe: **kegla**. *Nom.* datte; *date*. Catégorie : **Nourriture**. *balanites aegyptiaca*.

kegle [é-è] nominal: **keglre**. orthographe: **kegle**. *Verbe*. mettre l'un à côté de l'autre; *put at the side of each other, side by side*. **Keql rvgdā taaba**. Mets les pots l'un à côté de l'autre. *Put the pots at the side of each other*.

keglem [é] orthographe: **keglem**. *Nom.* dureté, audace, ténacité, fermeté; *hardness, boldness, tenacity, firmness*.

keglga [é-à] orthographe: **keglga**. Plural: **keglse**. *Nom.* dattier du désert (arbre avec longues épines); *desert date palm*. Catégorie : **Arbres**. *balanites aegyptiaca*.

kegme [é] orthographe: **kegme**. *Verbe*. être dur, solide; *be hard, tough, solid*.

kegre orthographe: **kegre**. Plural: **kega**. *Adjectif*. incorrect, tordu, dissymétrique, injuste; *incorrect, false, crooked, out of proportion, unfair*. **Tvum-kegre**. Travail incorrect. *Crooked work*.

kelenga [é-é-à] orthographe: **kelenga**. Plural: **kelemse**. *Nom.* cri, pleur; *cry, scream, yell, yelp, ululation, shriek*.
 synonyme: **yābre**₂, **kūnkūma**.

kelgda orthographe: **kelgda**. *Nom.* orateur; *orator, listener*.

kellga [é-à] orthographe: **kellga**. *Nom.* reste; *rest, left over, remnant*. Catégorie : **Mathématiques**.
 synonyme: **kelle**₄.

kema orthographe: **kema**. singulier: **keonfo**. *Nom.* cloches en fuseau, castagnettes; *bells for music, castanets*.
 Catégorie : **Instrument de musique**.

kenda orthographe: **kenda**. Varinat: **baninga**. *Nom.* sorgho blanc; *white sorghum*. Catégorie : **Nourriture**.

kep [é] orthographe: **kep**. Varinat: **kepl, kepi**. *Adverbe*. net, juste, correcte; *neat, sharp, exactly, just, correctly, apt*.
Yaa woto kepl. C'est tout juste comme ça. *It is exactly like that*. synonyme: **mupi**.

kepi orthographe: **kepi**. Varinat: **kep**. *Adverbe*. tout juste, exacte; *exactly*. synonyme: **mupi**.

ki, [i] orthographe: **ki**. singulier: **kaafo**, **ka-belle**. *Nom.* mil (plante ou graine), céréale; *millet (plant or grain, seed), grain*. Catégorie : **Nourriture, Agriculture**.

ki₂ [i] Comparez: **kiisi**, **kv**, **kuunga**. nominal: **kiri**.

orthographe: **ki**. *Verbe*. 1 • mourir, s'éteindre; *to die, turn off, to go out, put out, extinct, to be extinguished (light)*.

Bugmā kiime. Le feu s'est éteint. *The fire is put out*.

2 • arriver à sa fin; *come to its end*. **Kiugā kii rabvre?** Le mois finit quand ? *When does the month come to an end?*

3 • être complètement usé; *be completely used*. **A fuugā kiime**. Son habit est complètement usé. *His garment is completely used up*.

kī [i] orthographe: **kī**. *Verbe*. avoir un lien de parenté avec quelqu'un; *have family ties with somebody, kin*. **B kīi ne taaba, b yaa ma-biisi**. Ils sont apparentés, ce sont des frères. *They are related to each other, they are brothers*.

ki koomē orthographe: **ki koomē**. *expression*. se noyer; *to drown*.

ki yāo orthographe: **ki yāo**. *Nom.* beignet de mil; *fritter / doughnut*. Catégorie : **Nourriture**.

kī' [i] orthographe: **kī'**. Varinat: **kī'i**. *Adverbe*. bruit de chute lourde; *noise of heavy fall*. **Kugr lvi kī'**. La pierre est tombée «boum». *The stone fell «tong»*.

kibare [i-á-è] orthographe: **kibare**. Plural: **kibaya**. *Nom.* 1 • nouvelles, rumeur, information, message; *news, report, rumour, information, message*. **Y yīns kibare?** Comment allez-vous? *How are you?*
 2 • histoire, légende; *history, legend*.

kibay kta orthographe: **kibay kta**. *Nom.* journaliste; *journalist*. Catégorie : **Travailleur**.

kibay sebre orthographe: **kibay sebre**. Plural: **kibay seba**. *Nom.* journal; *journal, newspaper, magazine*.

kibay teedgo orthographe: **kibay teedgo**. *Nom.* correspondance; *correspondence*.

kibaya orthographe: **kibaya**. *Nom.* journal, nouvelles; *journal, daily news*. Catégorie : **Enseignement**.
 synonyme: **zvgnalle**.

kibgi [i] nominal: **kibgri**. orthographe: **kibgi**. Plural: **kibi**.
Verbe. dresser, bâtir; *to erect, build, construct, put up*. **A kibg zānde**. Il a bâti un hangar. *He built a shed*.

kibi [i] orthographe: **kibi**. *Nom.* puce rouge sur les paupières des nourrissons; *red flea on the eyelid of babies*.
 Catégorie : **Maladie**.

kibli [i-i] nominal: **kiblri**. orthographe: **kibli**. *Verbe*. surveiller, tenir à l'œil; *keep under observation, pay attention, control, keep an eye on, to watch sth., observe*.
Kibl biigā. Surveille l'enfant. *Keep an eye on the child*.

ki-bogre orthographe: **ki-bogre**. *Nom.* paralytique; *paralytic*. Catégorie : **Malade**.

kibri [i-i] orthographe: **kibri**. Plural: **kibi**. *Nom.* puce; *flea*.

kibsa [i-à] orthographe: **kibsa**. Plural: **kibs-rāmba**. *Nom.* fête; *celebration, party, festival*.

kidbi [i] *nominal: kidbri. orthographe: kidbi. Verbe.*
 1 • durcir malgré la cuisson; *harden in spit of cooking.*
Sūma ka rvg sōama tu kidbi. Les pois de terre ne sont pas bien cuits ils sont encore durs. *The Bambara beans are not well cooked, they are still hard.*
 2 • devenir insensible; *become insensitive, unfeeling.*

kidbri₁ [i] *orthographe: kidbri. Plural: kidba. Adjectif.* un peu dur (pas assez cuit); *a bit hard (not well cooked).*
Kamaan-kidba. Du maïs dur (ne pas bien cuit). *Hard corn (not well cooked).*

kidbri₂ [i-i] *emprunt: arabe. orthographe: kidbri. Nom.* soufre; *sulphur.*

kidgi *orthographe: kidgi. Verbe.* pleuvoir un peu; *rain lightly.* synonyme: **karse**₂.

kigilli [i] *orthographe: kigilli. Plural: kigla. Varinat: kigli. Adjectif.* dur, granuleux; *hard, granular.*

kīgsi [i-i] *orthographe: kīgsi. Verbe.* sangloter; *sob. Biigā yābdame n kīgsdē.* L'enfant pleure en sanglotant. *The child weeps and sobs.*

kiibu [i-ù] *orthographe: kiibu. Nom.* interdit, totem; *forbidden, prohibition, totem, taboo.*

kiifu [i-ù] *orthographe: kiifu. Plural: ki. Varinat: kaafre. Nom.* mil; *millet.*

kiigi [i-i] *nominal: kiigri. orthographe: kiigi. Verbe.* verser, vider (liquide), verser (argent); *pour out, empty (liquid), deposit (money). Kiig koomā.* Verse l'eau. *Pour out the water.* synonyme: **karse**₂, **kēese**₁.

kiigri [i-i] *orthographe: kiigri. Nom.* versement; *deposit, payment.* Catégorie : **Argent.** synonyme: **kēesgo.**

kīini [i-i] *orthographe: kīini. singulier: kāoongo. n.pl.* pintades; *guinea fowls.* Catégorie : **Élevage.**

kīir vubdo [i i-ó] *orthographe: kīir vubdo. Nom.* inceste; *incest.*

kiiri *orthographe: kiiri. Nom.* stérile; *sterile, barren. La b rag n ka tar biig ye. Bala, a Elizabet da yaa kiiri.* Mais ils n'avaient pas d'enfant, parce qu'Élisabeth était stérile. *They had no children because Elizabeth was sterile.*
 synonyme: **pvg-kiiri.**

kīiri [i-i] *orthographe: kīiri. Nom.* relation de parenté, lien de parenté; *kin relationship, kinship.* Catégorie : **Relations humaines.**

kiisi₁ [i] *Comparez: ki. nominal: kiisgu. orthographe: kiisi. Verbe.* 1 • éteindre; *put off, turn off, to extinguish. Kiis bugmā.* Éteins le feu. *Put the fire out.*
 2 • abolir; *abolish.*

kiisi₂ [i-i] *orthographe: kiisi. singulier: kiuugu. Nom.* mois, lunes; *months, moons.*

kiisi₃ *orthographe: kiisi. singulier: kiigi. v.itératif.* verser (liquide), vider; *to pour away, empty out.*

kīki [i-i] *nominal: kīkri. orthographe: kīki. Verbe.* être secoué de spasmes, rire; *be shaken from cramps or laughing. A laadame n kīkdē.* Il se secoue de rire. *He is shaking as he laughs.*

ki-lika [i-à] *orthographe: ki-lika. Plural: ki-ligsi. Nom.* nuit sans lune; *night without moon.*

ki-likri [i-i] *orthographe: ki-likri. Nom.* clair de lune; *moonlight.* Catégorie : **Ciel.** synonyme: **ki-peolgo, ki-pere.**

killi [i] *orthographe: killi. Plural: kila. Nom.* fagot, botte; *faggot, cluster.* synonyme: **kalga, gīndi.**

kilmi *Comparez: lebge. nominal: kilimri. orthographe: kilmi. Verbe.* se transformer, métamorphoser en animal; *transform, turn into an animal, to become, turn / change into. A tōe n kilmame n lebg katre.* Il peut se transformer en une hyène. *He can turn himself into a hyena.*

kilometr sōor læer a ye pvgē *orthographe: kilometr sōor læer a ye pvgē. expression.* kilomètre par heure ; *kilometre per hour, km/hr.* Catégorie : **Mathématiques.**

kiloonki *orthographe: kiloonki. Nom.* petit calao à bec noir; *grey Horn-bill.* Catégorie : **Oiseau.** *tockus nasutus.* synonyme: **sulaankoe, tiloonti.**

kilsī [i-i] *nominal: kilsri. orthographe: kilsī. Verbe.* acclamer, glorifier; *hail, praise, acclaim, glorify. Kils-y naabā!* Acclamez le roi ! *Acclaim the king!*

kīma [i] *orthographe: kīma. Adverbe.* bruit brusque; *sudden loud noise. Roogā noor paga kīma.* La porte s'est fermé avec un bruit brusque «boum». *The door shut with a loud noise.*

ki-m-bogo *orthographe: ki-m-bogo. Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pennisetum pedicellatum.*

kīm-kīmi₁ [i] *orthographe: kīm-kīmi. Adverbe.* totalement fermé; *totally closed, locked. A paga roogā kīm-kīmi.* Il a totalement fermé la chambre. *He completely locked the room.*

kīm-kīmi₂ [i] *orthographe: kīm-kīmi. Adjectif.* tout petit; *very small. Būmbā yaa bāooneg kīm-kīmi.* Cette chose est tout petite. *This thing is very small.*
 synonyme: **yīm-yīmi.**

kimogo *orthographe: kimogo. Nom.* espèce d'herbe; *kind of grass.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pennisetum pedicellatum.*

kīna [i-á] *orthographe: kīna. racine: kīnd-.* singulier: *kīndfu. n.pl.* perles; *pearls.*

kinde *orthographe: kinde. Plural: kina. Nom.* sexe féminin; *female sex.* Catégorie : **Le corps.**

kīndfu [i-ú] *orthographe: kīndfu. Plural: kīndi, kīna. Nom.* perle; *pearl (string of).* synonyme: **muizānfo.**

kīninkīga [i-i] *orthographe: kīninkīga. Plural: kīnkīsi. Nom.* personne avec qui on a un lien de parenté, parent; *person with whom one has a family relationship, kin relationship. M ba-biig yaa mam kīninkīga.* Mon cousin /frère est mon parent. *My cousin /brother is my kin.* Catégorie : **Relations humaines.**

kinkirg siilfu orthographe: kinkirg siilfu. Plural: kinkirg siili. *Nom.* sésame non cultivé; *sesame (wild)*. *sesamum alatum*.

kinkirg taanga orthographe: kinkirg taanga.

Plural: kinkirg taamse. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *trichilia*.

kinkirga [ĩ-ĩ-à] orthographe: kinkirga. Plural: kinkirsi.
Nom. 1 • esprit, génie, démon; *bush-spirit, ghost, demon, fairy*.
2 • jumeau; *twin*.

kinkirg-kāande orthographe: kinkirg-kāande.

Plural: kinkirg-kāana. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *tinnea barteri*.

kinkir-neda orthographe: kinkir-neda.

Plural: kinkir-neba. *Nom.* personne capricieuse au comportement imprévisible; *person with a capricious character*.
Catégorie : **Personne(s)**.

kinkirs kāade orthographe: kinkirs kāade. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *tinnea barteri*.

kinkirs sãb-tulga orthographe: kinkirs sãb-tulga.
Nom. espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *bidens engleri*.

kinkirs sãbtul-raaga orthographe: kinkirs sãbtul-raaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *bidens pilosa*.

kinkirs siili orthographe: kinkirs siili. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *vernonia galamensis*.

kinkirs taanga [ĩ-ĩ-] orthographe: kinkirs taanga.
Plural: kinkirs taamse. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.*
Catégorie : **Arbres**. *trichilia emetica*.

kinkirs tabre orthographe: kinkirs tabre. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *nicotiana rustica*.
synonyme: **wãam-tabre**.

kinkirs wũmbla [ĩ-ĩ-ũ-ã] orthographe: kinkirs wũmbla. Plural: kinkirs wũmbli. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *tinea barteri*.
synonyme: **ri-pao**.

kinkirs yoabga orthographe: kinkirs yoabga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *holarrhena floribunda*.

kinkirsi₁ orthographe: kinkirsi. Varinat: kĩnkĩrsi. *Nom.* jumeaux; *twins*.

kinkirsi₂ [ĩ-ĩ-ĩ] orthographe: kinkirsi. Varinat: kĩnkĩrsi. *Nom.* maladie liée à l'action de forces surnaturelles; *disease caused by supernatural forces*.
Catégorie : **Maladie**.

kipare [ĩ-é] orthographe: kipare. Plural: kipaya.
Varinat: kipara. *Nom.* piment, poivre, épice; *chilli pepper, spice*.
Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpanes**. *capsicum frutescens*.
synonyme: **tipare**.

kiparenga [ĩ-á] orthographe: kiparenga.

Plural: kiparengse. *Nom.* champ de piments; *field of chilli pepper, pimento*.
Catégorie : **Agriculture**.

kipar-kipare orthographe: kipar-kipare. *Adjectif.* épicé; *spicy, hot*.

kipar-sablga orthographe: kipar-sablga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *xylopiia aethiopica*.

ki-peere orthographe: ki-peere. Varinat: ki-peoolgo. *Nom.* claire de lune; *moon light*.

ki-peoolgo [ĩ] orthographe: ki-peoolgo.

Varinat: ki-peela, ki-peelga, ki-pere. *Nom.* claire de lune; *moonlight*.
Catégorie : **Temps, météo, Ciel**.
synonyme: **ki-likri**.

ki-pere orthographe: ki-pere. *Nom.* claire de lune; *moonlight*.
synonyme: **ki-likri**.

ki-peela [ĩ-á] orthographe: ki-peela.

Varinat: ki-peoolgo, ki-peelga. *Nom.* clair de lune, pleine-lune; *moonlight, full moon*.
ki-peelga sasa
Catégorie : **Ciel**.

kĩ-ra-mik-ma orthographe: kĩ-ra-mik-ma.

Varinat: kindamikma. *Nom.* serpent (espèce); *snake sp.*
Catégorie : **Reptile**.

ki-renga orthographe: ki-renga. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *flacourtia flavescens*.
synonyme: **kitga**.

kirga [ĩ-ã] orthographe: kirga. Plural: kirsĩ.

Varinat: kurga. *Nom.* molaire; *molar*.
Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **kureng yẽnde, yẽn-wãbdga**.

kiri₁ [ĩ] orthographe: kiri. Plural: kiya. *Adjectif.* stérile; *sterile, barren, infertile*.
Nag-kiri. Vache stérile. *Barren cow*.

kiri₂ [ĩ] orthographe: kiri. *Nom.* stérilité; *sterility*.

Kiris neda orthographe: Kiris neda. Plural: Kiris neba.
Varinat: kirs neda. *Nom.* chrétien; *Christian*.

kiris-neda orthographe: kiris-neda. Plural: kiris-nedba.
Varinat: kirs-neda. *Nom.* chrétien; *Christian*.
Hat yaa kirisned wvsem daare. Le dimanche est le jour de repos des chrétiens. *Sunday is the resting day of the Christians*.

kĩsga [ĩ] orthographe: kĩsga. Plural: kĩssi. *Nom.* feuille sèche de haricot; *dry leaf of bean plant*.

kisgi [ĩ-ĩ] Comparez: kisi. nominal: kisgri.

orthographe: kisgi. *Verbe.* venir à détester, haïr, mépriser; *to hate, despise, scorn, be hateful*.

kisgu [ĩ-ú] Comparez: kisi. orthographe: kisgu.

Varinat: kiusgu. *Nom.* 1 • interdit, un tabou; *forbidden thing, a taboo, prohibition*.
2 • haine; *hatred*.
3 • totem; *totem*.

kisi [í-i] *Comparez: kiusgu, kisgu, kiski.*
orthographe: **kisi**. *Verbe.* interdit (être); *forbidden (be), to be taboo, to taboo sth., contraindicate, to forbid.* **Yaa bumb sēn kisi.** C'est une chose interdite. *It is a forbidden thing.*

kīsinkīiri [ī-ī] orthographe: **kīsinkīiri**. Plural: **kīsinkīya**.
Nom. épilepsie; *epilepsy, an epileptic fit.* Catégorie : **Maladie**. synonyme: **bā-lvtem**.

kisinkinde orthographe: **kisinkinde**. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *boscia angustifolia.*

ki-tāabre [í-á-é] orthographe: **ki-tāabre**. *Nom.* trimestre; *quarter of a year, three months.*

ki-tēga orthographe: **ki-tēga**. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *feretia apodanthera.*

kitga [i] orthographe: **kitga**. Plural: **kitse**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *flacourtia flavescens.* synonyme: **ki-renga**.

kitrkīinga [ī-í-í-á] orthographe: **kitrkīinga**.
Plural: **kitrkīinsi**. Varinat: **kitrkīiniga, kitrkīininga**. *Nom.* criquet (espèce); *locust sp.* Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **titintīndga**.

kiu₁ [i-ú] orthographe: **kiu**. *Nom.* fonio; *fonio.* Catégorie : **Nourriture.** *digitaria exilis.*

kiu₂ [i] *Inaccompli: kiuuda.* orthographe: **kiu**. *Verbe.* battre de peur; *pulsate out of fear.*

kīu basī orthographe: **kīu basī**. *Nom.* couscous de petit mil; *millet couscous.* Catégorie : **Nourriture**.

kiuglgu [i] orthographe: **kiuglgu**. Plural: **kigindu**.
Varinat: **kiuglungu**. *Adjectif.* épais, consistant; *dense, thick, substantial.* **Sagbā yaa kiuglg.** Le tô est consistant. *The porridge is thick.* synonyme: **kudri**₂.

kiu-kiu [i] orthographe: **kiu-kiu**. *Adverbe.* bruit de pas fermes ou de course; *noise from firm steps or of running.* **A zoet kiu-kiu.** Il court hop hop. *He is running hop hop.*

kiu-liullgu orthographe: **kiu-liullgu**. *Nom.* éclipse de lune; *eclipse of moon.* synonyme: **yūug-tar-kiuugu**.

kīungu orthographe: **kīungu**. constitution; *constitution.*
Catégorie : **Gouvernement**. synonyme: **tēng no-vigindi, ni-kāsenga, tēn-kugri**₁.

kisgu [í-ú] orthographe: **kisgu**. Varinat: **kisgu**. *Nom.* haine, interdit, taboo; *hatred, forbidden thing, taboo.*
Tōnd buudā kiusg yaa yēbg nemdo. L'interdit de notre clan est la viande de crocodile. *Our clan's taboo is crocodile meat.*

kiuug pvl-svka orthographe: **kiuug pvl-svka**. *Nom.* quinzaine (de jours); *fortnight, two weeks.*

kiuug yaoodo [í áo-ò] orthographe: **kiuug yaoodo**.
Nom. salaire; *salary, wage.* Catégorie : **Argent**.

kiuug-kiuug fāa orthographe: **kiuug-kiuug fāa**.
expression. mensuel, tous les mois; *monthly, every month.*

kiuug-kiuugu orthographe: **kiuug-kiuugu**. *Adverbe.* mensuel; *monthly.*

kiuugu₁ [í-ù] orthographe: **kiuugu**. Plural: **kiisi**.
Varinat: **kiidu, kitu**. *Nom.* 1 • lune; *moon.*
2 • mois; *month.* Catégorie : **Ciel**.

kiuugu₂ orthographe: **kiuugu**. *Nom.* règles, menstrues; *period (to have one's).* synonyme: **pekre**₁.

ki-yoobre [i] orthographe: **ki-yoobre**. *Nom.* semestre; *half-year, semester.*

kl [l] *Comparez: ka, kabse, kaame.* nominal: **klbo, kure**.
orthographe: **kl**. *Verbe.* enfoncer; *knock in, to drive, nail, peg.* **Kl baafā ka n loe bvgā.** Enfonce le piquet et attache la chèvre. *Knock in the peg and tie the goat there.*

kl wi orthographe: **kl wi**. *Verbe.* tatouer; *to tattoo.*

klbe [l] *Comparez: kēne, kēnge.* nominal: **klbe**.
orthographe: **klbe**. *Verbe.* aller; *to go.* **Fo klbda ye?** Où vas-tu ? *Where are you going?* synonyme: **dabde**;
antonyme: **wa**₁.

klbga₁ [l-à] orthographe: **klbga**. Plural: **klbse**. *Nom.* maladie respiratoire (espèce); *respiratory illness (kind of).*
Catégorie : **Maladie**.

klbga₂ [l] orthographe: **klbga**. singulier: **klbgre**. *Nom.* danse de femmes (espèce); *dance performed by women (kind of).*

klbge [l] nominal: **klbgre**. orthographe: **klbge**. *Verbe.* ouvrir en deux; *open into two parts /halves, to chop sth. up, cut sth. open, split / open in two, break sth. open, make an entrance-hole.* **Kāand klbgda ne kāan-svvg tl lebg wama. Wam wāadga.** Il a coupé le fruit du calabassier et en a fait deux calabasses. *He cut open the calabash fruit and made two calabashes out of it.*

klbre [l] orthographe: **klbre**. Plural: **klbda**. *Adjectif.* fort, robuste; *strong, sturdy, robust.* **A yiisa kom-klb a yiib tl b wa sōng-ma.** Il a fait sortir deux enfants forts pour venir m'aider. *He sent me two strong children to help me.*

klde [l] orthographe: **klde**. *Verbe.* boucher, combler, rendre sourd; *clog, overwhelm, muffle, make deaf.* **A tvbā klame, t'a ka wvmd sōama ye.** Ses oreilles sont bouchées ainsi il n'entend pas bien. *His ears are muffled so he can't hear well.*

kldego orthographe: **kldego**. *Nom.* réjouissance; *rejoicing.*

klbga₁ [l-à] orthographe: **klbga**. Plural: **klbse**. *Adjectif.* petit de taille, de volume, de quantité; *small in size, volume or quantity, little.* **Bi-klbga.** Petit enfant. *Small child.*

klbga₂ [l-à] orthographe: **klbga**. Plural: **klbse**. *Adjectif.* peu profond; *not deep.* **Bul-klbga.** Puits peu profond. *Not deep well.* synonyme: **ledga**.

klbg-klbga orthographe: **klbg-klbga**. *Nom.* progressive, doucement, petit à petit ; *progressive.*
synonyme: **bilf-bilfu**.

kɪdme [ɪ] *Inaccompli*: kɪdemda. *orthographe*: kɪdme.
Varinat: kɪdem. *Verbe*. se réjouir, exulter; *be glad, pleased, happy, exult*. **Fo na n paama sū-noog n kɪdme**. Tu te réjouiras beaucoup. *You will be very happy*.

kɪdre [ɪ-é] *orthographe*: kɪdre. *Plural*: kɪda. *Nom*. trou peu profond, orifice; *hole that is not deep, opening*.

kɪfre [ɪ-é] *orthographe*: kɪfre. *Plural*: kɪfr-dāmba. *Nom*. infidèle, mécréant; *faithless person, infidel, person who doesn't believe, unbeliever*.

kɪgbre [ɪ] *orthographe*: kɪgbre. *Plural*: kɪgba. *Nom*. fesse; *cheek, buttock*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **yēd-killi, yēr-killi, parkilli, pabre**.

kɪgdga [ɪ] *orthographe*: kɪgdga. *Plural*: kɪgdse. *Nom*. temple; *temple*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **tvb-kure**.

kɪgle [ɪ-è] *nominal*: kɪglre. *orthographe*: kɪgle. *Verbe*. balancer ça et là; *jiggle, sway, swing*.

kɪlba [ɪ-á] *orthographe*: kɪlba. *Plural*: kɪlbase. *Nom*. orphelin; *orphan*. *Catégorie*: **Relations humaines**.

kɪlbdō [ɪ-ó] *orthographe*: kɪlbdō. *Varinat*: kɪlbdga. *Nom*. fait d'être orphelin; *being an orphan*.

kɪl-bzaka *orthographe*: kɪl-bzaka. *Nom*. orphelinat; *orphanage*.

kɪldga [ɪ-á] *orthographe*: kɪldga. *Plural*: kɪldse. *Nom*. maillet utiliser pour enfoncer les piquets; *mallet used to knock in pegs, mallet for pegging animals*. *Catégorie*: **Outil**.

kɪlg sūmdi [ɪ-ù-í] *orthographe*: kɪlg sūmdi.
Plural: kɪlg sūma. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*.
Catégorie: **Herbes, plantes grimpantes**.

kɪlga [ɪ-à] *Comparez*: loanda. *orthographe*: kɪlga.
Plural: kɪlse. *Nom*. écureuil fouisseur, rat palmiste; *stripped ground squirrel*. *Catégorie*: **Mammifère**. *xerus erythropus*.

kɪlga [ɪ-á] *orthographe*: kɪlga. *Plural*: kɪlse.
Varinat: kɪlgo. *Nom*. hanche; *hip*. *Catégorie*: **Le corps**.
synonyme: **kɪvulgo**.

kɪl-kōbre [ɪ-é] *orthographe*: kɪl-kōbre.
Plural: kɪl-kōba. *Nom*. os du bassin; *pelvis (bone at base of spine)*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **yēd-kvgdre**.

kɪlma [ɪ] *orthographe*: kɪlma. *Plural*: kɪlmsē. *Nom*.
 1 • fantôme, âme errante; *wraith, ghost, what survives after the death*.
 2 • âme errante; *ghost going around*.

kɪlmdē [ɪ] *orthographe*: kɪlmdē. *Plural*: kɪlmdū. *Nom*. mort-né; *born dead, stillborn*.

kɪlmdēm [ɪ-é] *orthographe*: kɪlmdēm. *Plural*: kɪlmdū. *Adjectif*. frit; *fried*.

kɪlme₁ [ɪ] *Comparez*: kɪlmdēm, rvge.
orthographe: kɪlme. *Verbe*. frire, faire cuire; *to fry, to cook, braise, broil*. **Nemd tōe n kɪlme**. On peut frire la viande. *One can fry the meat*. *synonyme*: **kēooge**.

kɪlme₂ [ɪ] *orthographe*: kɪlme. *Verbe*. s'occuper du bétail, prendre soin des animaux; *to herd animals, take care of animals, look after animals*. **A kɪlmda piisi**. Il s'occupe des moutons. *He herds sheep*.

kɪl-m-kulga [ɪ-ú-à] *orthographe*: kɪl-m-kulga.

Varinat: kɪl-m-kulgu. *Nom*. séjour des morts; *realm of the dead*.

kɪl-m-miiga [ɪ-í] *orthographe*: kɪl-m-miiga.

Plural: kɪl-m-miisi. *Nom*. âme errante d'un mort; *errant soul of a dead person*.

kɪlmsē *orthographe*: kɪlmsē. *Nom*. mânes, âmes des morts, divinités; *spirits of the ancestors*. **F sã n ka mi tēng**

kɪlmsē, f ka wēed a bendr ye. Si tu ne connais pas les mânes du village, tu ne bats pas son tambour. (Proverbe: sens: Étant étranger, il faut vivre conformément aux lois et règles du pays hôte). *If you don't know the spirits of the village, you don't beat the drum*. (Proverb, meaning: *As a foreigner, always adapt to the laws and customs of your host country*).

kɪlmsmuglga *orthographe*: kɪlmsmuglga. *Nom*. arbre (espèce), jujubier de la hyène; *kind of tree*. *Catégorie*: **Arbres**. *ziziphus mucronata*. *synonyme*: **kɪlms-mugulga**.

kɪlnga₂ *orthographe*: kɪlnga. *Plural*: kɪlmsē. *Nom*. impotent; *impotent, paralysed, helpless*. *Catégorie*: **Maladie**.

kɪlnga [ɪ] *Comparez*: kɪ. *orthographe*: kɪlnga.

Plural: kɪlmsē. 1 • *Adjectif*. mort sans avoir été égorgé, usé, gâté, crevé; *dead without being killed, used, worn spoilt*.

Ra wãb-y rŭm-kung nemd ye. Ne mangez pas la viande d'un animal crevé. *Don't eat the meat of a dead animal*.

2 • *Nom*. cadavre; *corpse*.

kɪlnda *Comparez*: kɪlse, zabd-n-taaga.

orthographe: kɪlnda. *Plural*: kɪlndba. *Nom*. opposant, adversaire, ennemi; *opponent, enemy*.

synonyme: **nin-kɪlnda, maood-n-taaga**.

kɪlse₁ [ɪ-è] *Comparez*: tōde, tōdge, tōdse, zãdge, zãgse. *nominal*: kɪlsgo. *orthographe*: kɪlse. *Verbe*. nier, renier, refuser, désobéir; *deny, refuse, disobey, disagree*. **B kɪlsame ti ka sɪd ye**. Ils ont nié que ce n'est pas la vérité. *They refused that it is not the true*.

kɪlse₂ [ɪ] *orthographe*: kɪlse. *Verbe*. faire des scarifications; *make incisions, to make tribal marks*. *Catégorie*: **Parure**.

kɪlsg gom-bila *orthographe*: kɪlsg gom-bila. *expression*. élément de négation; *particles indicating negation*. ... **ka** ... **ye**; ... **pa** ... **ye**. *Catégorie*: **La Grammaire**.

kɪlsgo₁ [ɪ-ó] *orthographe*: kɪlsgo. *Nom*. négation; *negation*. **Kɪlsg gomde**. Phrase négative. *A negative sentence*.

kɪlsgo₂ *orthographe*: kɪlsgo. *Nom*. scarification; *scarification*.

kɪlke [ɪ-è] *nominal*: kɪlkre. *orthographe*: kɪlke. *Verbe*.
 1 • heurter légèrement; *hit lightly, knock into, strike lightly*.

kula

2 • informer secrètement; *inform secretly*. **Yē n wvm yellā, n kuk maam.** Il a entendu le problème et m'a informé secrètement. *He heard of the problem and informed me secretly.*

kula [i] orthographe: **kula**. *Adverbe*. resté intact; *remain in good condition*. **A paa kula.** Il est resté intact. *He remained in good condition.*

kule [i] emprunt: français. orthographe: **kule**.
Plural: **kule-rāmba**. *Nom*. clé; *key*.

kulem [t-é] orthographe: **kulem**. *Nom*. plats commercialisés; *commercialized dishes*. **kulem yaa ri-koosdem buud fāa.** Des plats sont toute sorte de nourriture venue. *Dishes are all kinds of sold food.*

kulle [t-è] nominal: **kullre, kullgo**. orthographe: **kulle**.
Verbe. être en déséquilibre, pencher sur le côté; *be in imbalance, be bent to one side*. **Yvvrā kullame.** Le canari est penché. *The pot is bent to one side*. **Tug Ivta a sēn kullé.** Proverbe: L'arbre tombe du côté où il est incliné. *Proverb: the tree falls towards the side it is tilted.*

kulme₁ [i] nominal: **kulmere**. orthographe: **kulme**. *Verbe*. rendre lisse; *make smooth*.

kulme₂ [i] orthographe: **kulme**. *Verbe*. protéger; *protect*.

kulo [t-ó] orthographe: **kulo**. Plural: **kulo-rāmba**.
Varinat: **kulv**. *Nom*. 1 • kilo, kilogramme; *kilo, kilogram*.
Catégorie : **Mathématiques**.
2 • poids; *weight*.

kulogaraam [i] emprunt: français.
orthographe: **kulogaraam**. *Nom*. kilogramme, kg; *kilogram, kg*.
Catégorie : **Mathématiques**.

kulometre [t-é-è] emprunt: français.
orthographe: **kulometre**. *Nom*. kilomètre, km; *kilometre, km*.
Catégorie : **Mathématiques**.

kulse [t-è] nominal: **kulsgo**. orthographe: **kulse**. *Verbe*. redresser ce qui est penché sur le côté; *straighten up what is bent to one side*. synonyme: **rooge**.

kumbgo [t-ò] orthographe: **kumbgo**. Plural: **kumbdo**.
Varinat: **kumbgo**. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *pennisetum mollissimum*.

kums-mugulga orthographe: **kums-mugulga**. *Nom*. arbre (espèce), jujubier de la hyène; *tree sp*.
Catégorie : **Arbres**. *ziziphus mucronata*, synonyme: **kumsmuglga**.

kun-boko [t-ò-ó] orthographe: **kun-boko**.
Plural: **kun-bogdo**. *Nom*. vagin; *vagina*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **poglem**.

kun-būmbri [t-í] orthographe: **kun-būmbri**.
Plural: **kun-būmba**. *Nom*. pubis; *pubis, pubic region*.
Catégorie : **Le corps**.

kut ti kibarā læg n yu wa kiba-sāanga

kunde [t-é] Comparez: **poglem, taoore**.
orthographe: **kunde**. Plural: **kuna, kula**. Varinat: **kunfo, kulinfo**. *Nom*. vulve, vagin (grossier), sexe; *vulva, vagina*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **yēbre**₂, **saega**₂, **zigri**₂, **paare**.

kun-gāongo orthographe: **kun-gāongo**. *Nom*. lèvres de la vulve; *vulva lip*.
Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **kun-kogre**.

kun-kogre [t-ó] orthographe: **kun-kogre**.
Plural: **kun-koga**. *Nom*. lèvres de la vulve; *vulva lip*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **kun-gāongo**.

kun-pvita [t-út-à] orthographe: **kun-pvita**.
Plural: **kun-pvitse**. *Nom*. oiseau (espèce); *bird sp*.
Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **pvit-kina**.

kure [i] orthographe: **kure**. Plural: **kuya**. *Nom*. pointe, clou; *nail*. synonyme: **kuilli**.

kureng yēnde [i] orthographe: **kureng yēnde**. *Nom*. molaire (dent); *molar*. synonyme: **yēn-daogoo, kirga, yēn-wābdga**.

kurenga [i] orthographe: **kurenga**. Plural: **kuremse**. *Nom*. côté, au long de, périphérie; *side, along, periphery*. **Sor kurenga.** A côté du chemin. *Along the path*.

kurge [t-è] nominal: **kurgre**. orthographe: **kurge**. *Verbe*. verser une toute petite quantité de liquide; *pour out a small quantity of a liquid*.

kuri orthographe: **kuri**. *Nom*. antimoine; *antimony*.

kurv orthographe: **kurv**. *Nom*. antimoine; *antimony*.

kis kaseto orthographe: **kis kaseto**. *expression*. rendre témoignage, témoigner, confesser, reconnaître, garantir; *bear witness, witness, confess, acknowledge, guarantee*.
Da kis kaset sēn ya zirē n dōd f to ye. Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain. *You shall not bear false witness against your neighbour*.

kis sīda orthographe: **kis sīda**. *Verbe*. faire confiance en, croire en, affirmer; *trust in, believe in, affirm, assert*. **Kis Wēnd sīda.** Fais confiance en Dieu. *Trust in God*.

kis ti kēnge orthographe: **kis ti kēnge**. *expression*. transmettre; *pass on, to convey, transmit*.

kise₁ [i] orthographe: **kise**. *Verbe*. donner, livrer; *give, hand in/over, deliver*. **A kisa maam ligdā.** Il m'a remis l'argent. *He gave me the money*.

kise₂ [i] Inaccompli: **kita**. nominal: **kisgo**.
orthographe: **kise**. *Verbe*. remettre, rendre; *give back, to return, replace sth*. **M kita yēnda.** Je rends à lui. *I give it back to him*.

kisge [i] nominal: **kisgre**. orthographe: **kisge**. *Verbe*. castrer, châtrer; *castrate*. **A na n kīsga kuku-raoogā.** Il va castrer le cochon mâle. *He will castrate the male pig*.

kisgre [t-é] orthographe: **kisgre**. Plural: **kisga, kisgr-dāmba**. *Nom*. enclume; *anvil*.

kɪ-sūmɔ̃di [ɪ-í] orthographe: kɪ-sūmɔ̃di.

Plural: **kɪ-sūma**. *Nom.* plante (espèce ressemblante au pois de terre); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

kɪt tɪ kɪbarā læɛg n yɪ wa kɪba-sāanga

orthographe: **kɪt tɪ kɪbarā læɛg n yɪ wa kɪba-sāanga**.
expression. mise à jour, actualiser, renouveler une information; *update, refresh, actualize.*

kɪt tɪ lebg galen-tēnga orthographe: **kɪt tɪ lebg**

galen-tēnga. *expression.* urbaniser; *urbanize, to become built up.*

kɪte [ɪ] *Inaccompli:* **kɪtde**. orthographe: **kɪte**. *Verbe.* faire en sorte que, causer que; *make /do in a way that, cause to.*

Wēnnaam dag n kɪtame tɪ tus yɪ. Dieu a fait que les arbres poussent. *god made that the trees grow.*

kɪtenga orthographe: **kɪtenga**. Plural: **kɪtense**.

Varinat: **kɪtga**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *flacourtia flavescens.*

kɪtga [ɪ-á] orthographe: **kɪtga**. Plural: **kɪtse**. *Nom.* burin; *chisel*. Catégorie : **Outil**.

kɪtrzīgɪnɪga [ɪ-í-í-á] orthographe: **kɪtrzīgɪnɪga**.

Plural: **kɪtrzīgɪnɪsi**. *Nom.* criquet (espèce de petit); *locust (kind of small)*. Catégorie : **Insecte**.

kɪvmbgo [ɪv-ó] orthographe: **kɪvmbgo**.

Plural: **kɪvmbdo**. Varinat: **kɪvngo**. *Nom.* herbe (espèce); *grass sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

kɪvɪle [ɪ] *nominal:* **kɪvɪle**. orthographe: **kɪvɪle**.

Varinat: **kɪvɪlme**. *Verbe.* durcir, devenir consistant; *harden, become thick*. **Begdā kɪvɪlme.** La boue est devenu dure. *The mud has become hard.*

kɪvɪlgo [ɪv-ó] orthographe: **kɪvɪlgo**. Plural: **kɪvɪla**.

Varinat: **kɪvɪlgo**. *Nom.* hanche, os iliaque, bassin; *hip, haunch*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **kɪvɪlga**.

kɪvɪlle [ɪ] orthographe: **kɪvɪlle**. Plural: **kɪvɪlla**. *Adjectif.*

durci; *hardened*. **Nug-kɪvɪlle.** Main durcie. *Hardened hand.*

kɪvɪngo orthographe: **kɪvɪngo**. *Nom.* pâturage; *pasture*.

Catégorie : **Élevage, Terre**. synonyme: **wābneng zīgga, yamdo, wāmneng zīgga, rūsā wābneng zīgga.**

kɪ-yaalga orthographe: **kɪ-yaalga**. *Nom.* jarret; *ham, hollow of the knee, hock*. Catégorie : **Le corps**.

ko₁ [ò] *nominal:* **koobo**. orthographe: **ko**. *Verbe.* casser des œufs; *break eggs*.

ko₂ [ó] Comparez: **vōdɛg, vōode**. *Inaccompli:* **koode**.
nominal: **koobo**. orthographe: **ko**. *Verbe.* cultiver, labourer; *farm, hoe, cultivate, to plough, to plow*. synonyme: **ware**₄.

kō [ò] *Inaccompli:* **kōta**. orthographe: **kō**. *Verbe.* donner, délivrer, fournir; *give, to issue, to deliver*. **M kōta foo ligdi.** Je te donne de l'argent. *I give you some money.*

kō bīsɪm orthographe: **kō bīsɪm**. *expression.* allaiter; *to breast-feed*.

kō kaseto orthographe: **kō kaseto**. *expression.* témoigner; *testify, give evidence*.

kō noore orthographe: **kō noore**. *expression.* ordonner; *to order, prescribe, ordain*.

kō samde [ò á-è] orthographe: **kō samde**. *Verbe.* prêter; *lend, to loan*.

kō soobo orthographe: **kō soobo**. *expression.* baptiser; *to baptize*.

kō sore orthographe: **kō sore**. *expression.* autoriser; *to allow, authorize, give permission*.

koaada [ó-à] Comparez: **ko**. orthographe: **koaada**.

Plural: **koada**. *Nom.* cultivateur, laboureur, agriculteur, producteur, fermier; *farmer*. Catégorie : **Travailleur**.
synonyme: **ka-koaada**.

kōaada [òá-á] orthographe: **kōaada**. *singulier:* **kōodre**.

Adjectif. jaunes; *yellow*s. Catégorie : **Couleur**.
synonyme: **rōodo**.

koadb gurupma orthographe: **koadb gurupma**.
expression. organisations paysanne; *farming confederation*.

koaag sāfānde [ó-ā-ā-è] orthographe: **koaag sāfānde**. Plural: **koaag sāfāna**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.
vernonia amygdalina.

koaaga₁ [óá-à] orthographe: **koaaga**. Plural: **koose**.

Adjectif. peu consistant, liquide; *not thick, liquid*.

Bē-koaaga. Bouillie peu consistante. *Porridge that is not thick*.

koaaga₂ [óá-à] orthographe: **koaaga**. Plural: **koose**.

Nom. forêt dense; *dense forest, thick forest*. Catégorie : **Arbres**.

koalga orthographe: **koalga**. Plural: **koolse**. *Nom.* creux de la partie postérieure du genou; *hollow part of the back of the knee*. Catégorie : **Le corps**.

koasa₁ [ò-á] orthographe: **koasa**.

Plural: **koos-rāmba**. *Nom.* boucher; *butcher*. Catégorie : **Travailleur**.

koasa₂ [òá-á] Comparez: **koose**. orthographe: **koasa**.

Plural: **koasdba**. *Nom.* vendeur de; *seller of*.

Nangur-n-koasā zīg la ka. Ici est la place du vendeur d'arachides. *Here is the place of the peanut seller*.

Catégorie : **Travailleur**.

koasda [òá-á] orthographe: **koasda**. Plural: **koosdba**.

Varinat: **koosda**. *Nom.* vendeur; *seller*. Catégorie : **Travailleur**.

koabg pvgē gēlga [ò ú-é è-à] orthographe: **koabg pvgē gēlga**. *Nom.* pourcentage; *percentage*. Catégorie

: **Mathématiques**. synonyme: **koabg zug pvure**.

koabg zug pvure orthographe: **koabg zug pvure**.

expression. pourcentage, taux; *percentage, rate*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **koabg pvgē gēlga**.

koabga [ò-á] orthographe: **koabga**. Plural: **kobse**.

numéral. 1 • cent, centaine, 100; *hundred, 100*. Catégorie : **Mathématiques**.

koabgenga

2 • 500 francs CFA, cinq-cents F; *500 francs CFA, five hundred Francs CFA.*

koabgenga [ò-á] orthographe: koabgenga. *Nom.* centième; *hundredth.* Catégorie : **Mathématiques.**
synonyme: **ye koabgē.**

kōabnenga [ò-á] Comparez: kōbgo, zoobgo.
orthographe: kōabnenga. Plural: kōabnense. *Nom.*
1 • poils; *body-hair, fur, feather.* Catégorie : **Le corps, Parties d'un animal.**

2 • dard, aiguillon; *dart, sting.* **Sīif kōabnengā.** Dard d'abeille. *The sting of a bee.*

koadba orthographe: koadba. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**
stylochiton hypogaeus. synonyme: **vidba.**

koadenga [ò-á] orthographe: koadenga.
Plural: **koadense.** *Nom.* perdrix, francolin commun; *partridge.* Catégorie : **Oiseau.** *francolinus bicalcaratus.*

koagla orthographe: koagla. *Adjectif.* bien bâti, bien formé, robuste; *well built, well formed, sturdy, tough.*

koak sēn maane sēn na yl n kok baraase
orthographe: koak sēn maane sēn na yl n kok baraase.
expression. digue; *embankment dam.* Catégorie : **Eau.**

koaka [óá] orthographe: koaka. Plural: kogse. *Nom.* petite élévation pour barrer /retenir, bord; *small elevation for blocking / keeping water, bank, edge, side.* **Ko-koaka.** Élévation pour retenir l'eau. *Elevation for keeping the water.*

koa-koa [áá] orthographe: koa-koa. *Adverbe.* bruit de frapper à la porte; *noise from knocking at the door.* **A wēe kvulengā koa-koa.** Il a frappé à la porte «toc-toc». *He knocked at the door «knock-knock».*

koalenkoanaga orthographe: koalenkoanga.
Varinat: koalenkoaaga. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.*
Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **kotrko.**

koamba Voir entrée principale :

bōn-beese.[ò-á] orthographe: koamba.

koamdga orthographe: koamdga. *Nom.* affamé; *starving, hungry person.*

koamsa [ò-á] Comparez: woabga.
orthographe: koamsa. Plural: koms-rāmba. *Nom.* indigent, handicapé, paralytique, infirme; *pauper, handicapped person, disabled person, lame person, cripple.* Catégorie : **Malade, Personne(s).**

koandga [ò-á] orthographe: koandga. Plural: kondse. *Nom.* intervalle, espace laissé libre en semant; *interlude, interval, space left empty when sowing.*

koanga, [ó-à] orthographe: koanga. Plural: koense, komse. Varinat: koan-bedre. *Nom.* rônier; *palm-tree.* Catégorie : **Arbres.** *borassus aethiopum.*

koanga₂ orthographe: koanga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *hyphaene thebaica.*

kōb-sānga

kōa-safānde orthographe: kōa-safānde. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *vernonia colorata.*

kōata Comparez: kō. orthographe: kōata. Plural: kōatba. *Nom.* donneur, généreux; *giver, donor, generous person.*

ko-baoore [ò-é] orthographe: ko-baoore.
Plural: ko-baoa. *Nom.* château d'eau, bassin; *water tower.* Catégorie : **Eau.**

kobessi [ò] orthographe: kobessi. Varinat: kobs-yi, kobs-yiibu. *numéral.* 1 • deux cents, 200; *two hundred, 200.*
2 • mille francs CFA (200 x 5 CFA); *thousand francs CFA.*

kōb-fōr-fōre [ò] orthographe: kōb-fōr-fōre. *Nom.* cartilage; *cartilage.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **kōb-fōrsende.**

kōb-fōrsende orthographe: kōb-fōrsende. *Nom.* cartilage; *cartilage.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **kōb-fōr-fōre.**

kob-gīndi [ò-í] orthographe: kob-gīndi. *Nom.* centaine; *hundred.* Catégorie : **Mathématiques.**

kōbgo, [ó] Comparez: kōabnenga, zoobgo.
orthographe: kōbgo. Plural: kōbdo. *Nom.* 1 • poil; *body-hair, fur.*
2 • plume; *feather.*
3 • couleur, robe, pelage; *colour, dress, fur.*

kōbgo₂ orthographe: kōbgo. *Nom.* 1 • couleur, teinte; *colour.* Catégorie : **Couleur.**
2 • caractère; *personality.*

ko-biiga [ò-í] orthographe: ko-biiga. Plural: ko-biisi. *Nom.* larve de moustique; *mosquito larvae.* Catégorie : **Insecte.**

kōb-koεga orthographe: kōb-koεga. *Nom.* os court; *short bone, small bone.* Catégorie : **Le corps.**

ko-boaandga orthographe: ko-boaandga.
Plural: ko-boondse. *Nom.* pompe (pour eau); *pump (for water).* Catégorie : **Eau.** synonyme: **ko-pōmpo.**

ko-bōanga orthographe: ko-bōanga. *Nom.* tonneau pour transporter l'eau, barrique; *barrel for water transport.* Catégorie : **Réceptif, Eau.**

kōb-paklga orthographe: kōb-paklga. *Nom.* os plat; *flat bone.* Catégorie : **Le corps.**

kōb-ra-wērma₁ orthographe: kōb-ra-wērma. *Nom.* rhumatisme des os; *rheumatism of bones.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **kam-werse.**

kōb-ra-wērma₂ [ó-á-à] orthographe: kōb-ra-wērma. *Nom.* rhumatisme; *rheumatism.* Catégorie : **Maladie.**
synonyme: **kamweerse.**

kobre₁ [ò-é] orthographe: kobre. Plural: koaba. *Nom.* habit ample et long, boubou; *wide and long garment, gown, robe, shirt, full and long, usually without sleeves.* Catégorie : **Vêtement.**

kobre₂ [ó] orthographe: **kobre**. Plural: **koaba**. *Nom.* lourd bracelet en bronze (espèce); *heavy bronze bracelet sp.* Catégorie : **Parure**.

kōbre [ó] orthographe: **kōbre**. Plural: **kōba, kōaba**. *Nom.* os, arrête; *bone, fish bone*. Catégorie : **Le corps**.

kōb-sānga orthographe: **kōb-sānga**. *Nom.* squelette; *skeleton*. synonyme: **yīn-kōb-raado, kōb-tuga, kōb-wāngem**.

kobsi orthographe: **kobsi**. *Varinat:* **kobs-si, kobessi**. *numéral.* 1 • 200, deux-cents; *200, two hundred*. 2 • 1000, mille f CFA; *1000, thousand francs CFA*. **Yaa kobsi**. C'est 1000 francs CFA. *It's 1000 francs CFA*.

kobs-naase [ò-á] orthographe: **kobs-naase**. *numéral.* 1 • quatre-cents; *four hundred*. 2 • deux mille francs CFA; *two thousand francs CFA*.

kobs-nii [ò-í] orthographe: **kobs-nii**. *numéral.* 1 • huit cents; *eight hundred*. 2 • quatre mille francs CFA; *four thousand francs CFA*.

kobs-nu [ò-ú] orthographe: **kobs-nu**. *numéral.* 1 • cinq-cents; *five hundred*. 2 • deux mille cinq cent francs CFA; *two thousand five hundred francs CFA*.

kobs-tā [ó-ā] orthographe: **kobs-tā**. *numéral.* 1 • trois-cents; *three hundred*. 2 • mille cinq cents francs CFA; *one thousand five hundred francs CFA*.

kobs-wε orthographe: **kobs-wε**. *numéral.* 1 • neuf cents; *nine hundred*. 2 • quatre mille cinq cents francs CFA; *four thousand five hundred francs CFA*.

kobs-yi [ó-ì] orthographe: **kobs-yi**. *Varinat:* **kobs-yiibu, kobessi**. *numéral.* 1 • deux-cents; *two hundred*. 2 • mille francs CFA; *one thousand francs CFA*.

kobs-yoobe [ò-ò-é] orthographe: **kobs-yoobe**. *numéral.* 1 • six cents; *six hundred*. 2 • trois mille francs CFA; *three hundred francs CFA*.

kobs-yopoe [ò-ò-ó] orthographe: **kobs-yopoe**. *numéral.* 1 • sept cents; *seven hundred*. 2 • trois mille cinq cents francs CFA; *three thousand five hundred francs CFA*.

kōb-tāabga orthographe: **kōb-tāabga**. *Nom.* feu tricolore; *tree coloured, traffic lights*. Catégorie : **Couleur**.

kōb-tuga orthographe: **kōb-tuga**. *Nom.* squelette; *skeleton*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **yīn-kōb-raado, kōb-sānga, kōb-wāngem**.

ko-bulga [kò-ú] orthographe: **ko-bulga**. *Plural:* **ko-bulsi**. *Nom.* pénurie d'eau potable, tarissement des puits; *drinking water shortage, drying out of wells*. Catégorie : **Eau**.

ko-bundega orthographe: **ko-boaandga**. *Varinat:* **ko-boaandga**. *Nom.* puits, source d'eau; *spring, water-well*. Catégorie : **Eau**. synonyme: **bulga**.

kōb-wāngem [ò-á] orthographe: **kōb-wāngem**. *Nom.* squelette; *skeleton*. synonyme: **yīn-kōb-raado, kōb-tuga, kōb-sānga**.

kōb-wēnga [ò-é] orthographe: **kōb-wēnga**. *Plural:* **kōb-wēense**. *Nom.* 1 • personne avec malformation (physique), monstre; *person with a physical distortion, monster*. 2 • personne méchante, nuisible; *wicked person, harmful person*.

kōb-woko orthographe: **kōb-woko**. *Nom.* os long; *long bone*. Catégorie : **Le corps**.

kodbre₁ [ó-é] orthographe: **kodbre**. *Plural:* **koadba**. *Varinat:* **goedbre / goɛdba**. *Nom.* feuille (espèce) de la plante appelée «vidbri»; *leaf sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *stylochiton hypogaeus*.

kodbre₂ [ó-é] orthographe: **kodbre**. *Plural:* **koadba**. *Nom.* larynx; *larynx*.

kōde [ó] orthographe: **kōde**. *Verbe.* coller, devenir crasseux; *be sticky, pasted up, become grimy*. **Baag yīngā kōda ne rēgdo**. Le corps du chien est plein de saleté. *The dog's body is full of dirt*.

kodē-ki orthographe: **kodē-ki**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *curculigo pilosa*.

koden-ki *singulier:* **koden-kaafo**. *Nom.* petites plantes donnant des grains noirs à ses racines, les graines elles-mêmes; *kind of small plants producing black grains at its roots*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

koden-tabga *Plural:* **koden-tabse**. *Nom.* espèce de plante à fleurs blanches poussant sur des termitières et dont les branches sont utilisées pour faire des spatules; *kind of plant with white flowers growing on termite hills*. Catégorie : **Buissons, arbustes**.

koden-tāmbre orthographe: **koden-tāmbre**. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *combretum aculeatum*.

Kodenvaare *emprunt:* français. orthographe: **Kodenvaare**. *Nom.* Côte d'Ivoire; *Ivory Coast*. Catégorie : **Pays**.

kodge [ò] *Comparez:* **koode**. *nominal:* **kodgre**. orthographe: **kodge**. *Plural:* **kodse**. *Verbe.* égorger (une seule fois); *cut the throat, to slaughter (single instance)*. **A kodge noagā**. Il a égorgé la poule. *He killed a chicken*.

kōdge [ò] *nominal:* **kōdgre**. orthographe: **kōdge**. *Plural:* **kōode**. *Verbe.* racler ce qui est au fond d'un récipient; *scrape off what is on the bottom of a recipient, to scrape out, scoop out (contents)*.

kōdgo [ó] orthographe: **kōdgo**. *Plural:* **kōto**. *Nom.* gratin, croûte qui reste au fond de la marmite après cuisson; *crust at the bottom of cooking-pot*.

kōd-poko orthographe: **kōd-poko**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *terminalia macroptera*.

kodse Comparez: *koode*. orthographe: *kodse*.

singulier: *kodge*. *v.itératif*. égorger; *slaughterer, cut the throat (many instances)*.

koe [ó] orthographe: *koe*. *Adverbe*. indique l'insistance, hein; *signals insisting, isn't it*. **Gūus f meng koe ! A ka wa koe?** Fais attention, c'est sérieux ! Il n'a pas venu, hein ? *Pay attention, it is serious! He hasn't come, isn't it?*

koebelle [ó-é] orthographe: *koebelle*. Plural: *koebla*. *Adjectif*. dénudé de poils, sans cheveux; *naked, nude, hairless, bare*. **Zu-koebelle**. Tête dépourvue de cheveux. *hairless head*.

koebge₁ [ó-è] *nominal*: *koebgre*. orthographe: *koebge*. Plural: *koebse*. *Verbe*. boire totalement; *drink it all*.

koebge₂ [ó-è] orthographe: *koebge*. Plural: *koebse*. *Verbe*. raser totalement; *shave completely*.

kōebge orthographe: *kōebge*. *Verbe*. vider d'un trait; *to empty, pour away in one go*.

koedre [òe-é] orthographe: *koedre*. Plural: *koeda*. *Adjectif*. épais, dur; *dense, hard*.

kōeebe [óe-è] *nominal*: *kōeebgo*. orthographe: *kōeebe*. *Verbe*. causer du tort à quelqu'un; *do wrong /harm to somebody*.

kōeebre [òe-é] orthographe: *kōeebre*. Plural: *kōeeba*. *Nom*. bâtard, illégitime; *bastard, illegitimate*.
synonyme: **tāmpīiri**.

kōeege [òe] *nominal*: *kōeegre*. orthographe: *kōeege*. *Verbe*. faire sortir, forcer à sortir; *force to come out*.

koelle [ó] orthographe: *koelle*. Plural: *koεla*. *Adjectif*. sec; *dry*. **Zi-koelle**. Endroit sec. *Dry place*.

koer wamde orthographe: *koer wamde*. Plural: *koer wama*. *Nom*. navette de tisserand; *weaver's shuttle*.

koese [óe-è] orthographe: *koese*. singulier: *koεga*. *n.pl*. messages, paroles, voix (pl.); *messages, words, speeches, voices*.

koeke orthographe: *koeke*. *Verbe*. donner une chiquenaude; *to slap, flick, flip*.

koenkoende orthographe: *koenkoende*.
Varinat: *kondkonde*. *Nom*. oreillons; *mumps*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **wuu-waa, kulkuluudu**.

koe-noogo [òe-ò-ó] orthographe: *koe-noogo*. Plural: *koe-noodo*. *Nom*. bonne nouvelle, Évangile; *good news, Gospel*.

koe-palle [òe-á] orthographe: *koe-palle*. *Nom*. ton, schème tonal, hauteur mélodique; *tone, tone pattern, tone pitch*. *Catégorie* : **Enseignement**.

koe-pal-sika [ò-à-í-à] orthographe: *koe-pal-sika*. *Nom*. ton bas; *low tone*. **à, è, ì, ò, ù**

koe-pal-svgre [ò-à-ú] orthographe: *koe-pal-svgre*. *Nom*. ton moyen; *middle tone*. **ā, ē, ī, ō, ū**

koe-pal-zēka orthographe: *koe-pal-zēka*. *Nom*. ton haut; *high tone*. **á, é, í, ó, ú**

koe-toagsda orthographe: *koe-toagsda*. *Nom*. messenger, porte-parole; *messenger, spokesman*.

koetre [ó-é] orthographe: *koetre*. Plural: *koεta*. *Adjectif*.
1 • bien formé, robuste, solide; *well formed, sturdy, tough, solid*.
2 • rugueux; *rough*.
3 • émousser; *take the edge off, blunt, dull*.

koe-wīiri [ò-í-ì] orthographe: *koe-wīiri*. Plural: *koe-wīya*. *Nom*. cordes vocales; *vocal cords*.
Catégorie : **Le corps**.

koe-zom orthographe: *koe-zom*. *Nom*. ton, voix; *tone, pitch, voice*.

koe-zugu orthographe: *koe-zugu*. *Nom*. thème; *theme*.
Tōnd koe-zugā yaa «Pag ne sida vuum». Notre thème est «La vie du couple». *Our theme is «The live of the couple»*. *synonyme*: **zāmsgā yēgre**.

koεεg pvdbō orthographe: *koεεg pvdbō*. *Nom*. émission; *programme, broadcast, emission*.

koεga₁ [ó-à] orthographe: *koεga*. Plural: *koεese*. *Nom*.
1 • message; *message*.
2 • parole; *speech*.
3 • voix; *voice*.

koεga₂ [ò-á] orthographe: *koεga*. Plural: *koεese*. *Adjectif*. bref, court, de petite taille; *short, small, little*.

Mam gvlsa yāmb seb-koεga. Je vous ai écrit une courte lettre. *I wrote to you a short letter*.

koεga₃ [òe-á] orthographe: *koεga*. Plural: *koεese*. *Nom*. 1 • voix; *voice*.
2 • nouvelles, message; *news, message*.

koεnga₁ [óε] orthographe: *koεnga*. Plural: *koεemse*. *Adjectif*. 1 • sec; *dry*. **Zi-koεga**. Endroit sec. *Dry place*.
2 • énergique, vigoureux; *energetic, strenuous, forceful, sturdy, vigorous*.

koεnga₂ [óε] orthographe: *koεnga*. *Nom*. argent (métal); *silver*.

koεera [òe-á] orthographe: *koεera*. Plural: *koεesre*. *Nom*. peigne du métier à tisser; *comb speaking of weaver*.

kō-fo orthographe: *kō-fo*. *expression*. pour toi, donner à toi; *for you, give to you*. **Fo pag a Elizabet na n dogā bi-ribl n kō-fo**. Élisabeth, ta femme, te donnera un fil. *Your wife Elizabeth will bear you a son*.

koge₁ [ò] *nominal*: *kogre*. orthographe: *koge*.
Varinat: *kvge*. *Verbe*. s'accouder, se pencher sur; *rest one's elbow on, bend over, to rest the head on, use a head-rest / pillow*.

koge₂ [ó] orthographe: *koge*. *Verbe*. être paré; *be trimmed, doll oneself*. **Fo koga woto n dabd yē?** Tu es paré comme ça, où vas-tu ? *You are well dressed like that, where do you go?*

kōge [ó] *nominal*: *kōgbo, kōgre*. orthographe: *kōge*. *Verbe*. préparer du dolo/bière, brasser; *prepare beer, brew beer*. **A kōgda rāam**. Elle prépare du dolo / bière. *She is brewing beer*.

ko-gĩsdim [ò-í] [ò-í-í] orthographe: ko-gĩsdim.

Varinat: ko-gũsdum. *Nom.* glace; *ice.* Catégorie : **Eau.**
synonyme: **ko-kugri.**

kog-kvuma [ò-ú] orthographe: kog-kvuma. *Nom.*
polygone; *polygon.* Catégorie : **Mathématiques.**

kogle₁ [ò] *nominal:* kogle. orthographe: kogle. *Verbe.*
1 • border, faire un rebord (pour arrêter); *border, make a frame (to stop), to hem, make a border.*
2 • préserver, protéger, prendre soin, défendre; *protect, guard, preserve, save, secure against, take care of, care for, to defend, look after.* **Wënd na kogl f yõore.** Que Dieu te protège. *May God protect you.*

kogle₂ [ó-è] *Inaccompli:* kogende. orthographe: kogle. *Verbe.* faire entendre un bruit de choque à l'intérieur de; *make hear a noise of chock within something.* **Yaa gël ne waooga, kogendame la pa wãad ye.** Ce sont des œufs dans une outre, ça fait du bruit mais ça ne se casse pas. (proverbe, sens: une dispute ne signifie pas encore la rupture). *It is eggs in a sac, that does not break the eggs, it just makes some noise. (proverb menaning: quarreling does not mean rupture).*

koglem [ó-è] *nominal:* goglemre. orthographe: koglem. *Verbe.* gargouiller; *gurgle, rumble.* **A pvgã koglemdë.** Son ventre gargouille. *His belly rumbles.*

koglg ligd gëel sebre orthographe: koglg ligd gëel sebre. *Nom.* journal de caisse; *cash receipts journal.* Catégorie : **Argent.**

koglg ligd sën lebgre orthographe: koglg ligd sën lebgre. *Nom.* solde de caisse; *balance in hand.* Catégorie : **Argent.** synonyme: **ligd-bere, koglg ligd-bere.**

koglg ligd zãab sebre orthographe: koglg ligd zãab sebre. *Nom.* cahier de caisse; *cash book, accounting book, cash journal.* Catégorie : **Argent.**

koglg ligd-bere orthographe: koglg ligd-bere. *Nom.* solde de caisse; *balance in hand.* Catégorie : **Argent.**
synonyme: **koglg ligd sën lebgre.**

koglg ligd-kēedse orthographe: koglg ligd-kēedse. *Nom.* entrée de caisse; *cash entry.* Catégorie : **Argent.**

koglg ligd-yitsi orthographe: koglg ligd-yitsi. *Nom.* sortie de caisse; *checkout.* Catégorie : **Argent.**

koglge orthographe: koglge. *Verbe.* assurer; *assure, insure.*

koglgo₁ [ó-ò] orthographe: koglgo. Plural: kogendo. *Nom.* caisse; *case, box.*

koglgo₂ orthographe: koglgo. *Nom.* prévention, assurance, protection; *prevention, assurance, protection.*
synonyme: **gblgo.**

koglgo₃ orthographe: koglgo. *Nom.* pirogue, bateau, barque; *boat, canoe.* Catégorie : **Déplacement.**
synonyme: **koom koglgo.**

kogl-goamdga orthographe: kogl-goamdga. Plural: kogl-gomdse. *Nom.* poste radio; *radio set.*

kogl-koom orthographe: kogl-koom. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *ipomea asarifolia.*

kogl-weoogo orthographe: kogl-weoogo. *Nom.* gardiens de la brousse, groupe autodéfense, milices d'autodéfense; *guardians of the wilderness / bushland, self-defence group / militia.*

kog-naase orthographe: kog-naase. *Nom.* quadrilatère; *quadrilateral.* Catégorie : **Mathématiques.**

kogre [ó] orthographe: kogre. Plural: kogse. *Nom.* arête; *edge, link, ridge, rim.* Catégorie : **Mathématiques.**

kõgre₁ [ó-è] orthographe: kõgre. Plural: kõga. *Nom.* décoction provenant de la première cuisson (bière); *first juice in making beer.*

kõgre₂ [ó-e] orthographe: kõgre. Plural: kõga. *Nom.* bête, stupide; *foolish, stupid.* **Fo yaa kõgr woto la?** Es-tu stupide comme ça ? *Are you stupid like that?*

kogse [ó-è] *Inaccompli:* kogsda. *nominal:* kogsre. orthographe: kogse. *singulier:* koke. *v.itératif.* parer, intercepter dans l'air; *fend off, parry.* **Tar gãongo, n kogsd wëng soabã pëemã fãa.** Tiens le bouclier pour parer toutes flèches du malin. *Hold the shield to fend off all the arrows of the evil person.*

kog-tãabga [ò] orthographe: kog-tãabga. *Nom.* triangle; *triangle.* Catégorie : **Mathématiques.**

kog-taas yaremde [ò-á] orthographe: kog-taas yaremde. *Nom.* losange; *lozenge, rhombus.* Catégorie : **Mathématiques.**

kog-tã-zaalga orthographe: kog-tã-zaalga. *Nom.* triangle quelconque; *general triangle.* Catégorie : **Mathématiques.**

ko-gũb-tënga orthographe: ko-gũb-tënga. Plural: ko-gũb-tëense. *Nom.* île; *island, isle.*
synonyme: **ko-svg-tënga.**

kok pemsem orthographe: kok pemsem. *Verbe.* prendre de l'air; *get some fresh air.* **Roogë wã yaa tvulg t'a yi n na n kok pemsem.** Il fait chaud dans la chambre et il est sorti pour prendre de l'air fraîche. *It is hot in the room so he went outside to get some fresh air.*

ko-kāsenga orthographe: ko-kāsenga. *Nom.* lac, mer, océan; *lake, see, ocean.* synonyme: **mogre.**

koke₁ [ò] orthographe: koke. Plural: kogse. *Verbe.*
1 • attraper au vol, intercepter, parer; *catch in the air, intercept, parry, fend off.* **Kok biigã t'a na n lvume.** Attrape l'enfant si non il va tomber. *Hold the child or he will fall down.*
2 • conduire; *lead to.* **Kok rûmsã n kées b roogë.** Conduis les animaux et fais les entrer dans la case. *Lead the animals into the stable.*
3 • recueillir; *collect, gather up, get, receive.*

koke₂ [ó-è] orthographe: koke. Plural: kogse. Verbe. raser, nettoyer le pourtour, délimiter; *shave, clean the environment, mark out*. **B baoo barg n kok a zugā.** On rase sa tête avec une lame. *They shave his head wit a razor blade.*

ko-kēesdem mui orthographe: ko-kēesdem mui. Nom. riz irrigué; *irrigation rice*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **ko-waandem mui**.

ko-kēeda [ò-é] orthographe: ko-kēeda. Plural: ko-kēedba. Nom. plaisantin; *clown, teaser, playful person*. synonyme: **poarma**.

ko-kēere [ò-é] orthographe: ko-kēere. Nom. plaisanterie; *joke*.

kok-n-wubi [ò-ú] orthographe: kok-n-wubi. Nom. adoption; *adoption*.

ko-koaka [ò-ó] orthographe: ko-koaka. Nom. diguettes, petite digue; *small dam*. Catégorie : **Agriculture, Eau**.

ko-kōata [ò] orthographe: ko-kōata. Plural: ko-kōatba. Nom. femme, épouse; *wife*.

koko-būnda [ò-ú-à] orthographe: koko-būnda. Plural: koko-būndsi. Nom. glande salivaire; *saliva gland*. Catégorie : **Le corps**.

kokoey orthographe: kokoey. Nom. à la gorge; *at the throat*. **A Zā yōka yēnda n sog a kokoey wā n yeel-a: «Yao maam m samdā.»** Jean le prit à la gorge et le serrait à l'étrangler, en lui disant : «Rends tout ce que tu dois.» *John seized him at the throat and began to choke him, saying, 'Pay what you owe me.'*

ko-kogre [ò-ó] orthographe: ko-kogre. Plural: ko-koaga. Nom. digue anti-érosive; *dam against erosion*. Catégorie : **Agriculture, Terre**.

koko-kēka orthographe: koko-kēka. Nom. collier; *necklace, chain, collar*. Catégorie : **Parure**.

koko-liuula orthographe: koko-liuula. Nom. pomme d'Adam; *Adam's apple*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **koko-yodre**.

koko-lvvga [ò-ó-à] orthographe: koko-lvvga. Plural: koko-lvvse. Varinat: koko-lvvgo. Nom. goitre; *goitre*. Catégorie : **Maladie**.

koko-lvvgo orthographe: koko-lvvgo. Varinat: koko-lvvga. Nom. goitre; *goitre*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **fvremde**.

koko-maasem [ò-ó] orthographe: koko-maasem. Nom. envie irrésistible d'un aliment; *overwhelming desire for a certain food item*.

koko-maasre [ò-ó-è] orthographe: koko-maasre. Plural: koko-maasa. Nom. œsophage; *gullet, oesophagus*. Catégorie : **Le corps**.

ko-koosdem [ó-ó-é] orthographe: ko-koosdem. Nom. culture de rente; *lucrative farming, agriculture*. Catégorie : **Argent, Agriculture**.

koko-pitga orthographe: koko-pitga. Nom. joug; *yoke*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **yub-paadga**.

kokor bāaga [ò-ó-ā-á] orthographe: kokor bāaga. Nom. diphtérie; *diphtheria*. Catégorie : **Maladie**.

koko-rāana orthographe: koko-rāana. Varinat: koko-rōona. Nom. angine; *angina*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **koko-rōona**.

koko-raoogo [ò-ó-á-ó] orthographe: koko-raoogo. Plural: koko-raado. Nom. trachée artère, larynx; *windpipe*. Catégorie : **Le corps**.

kokore [ò-ó-è] orthographe: kokore. Plural: koakoaya, kokoya. racine: koko-. Nom. gorge, gosier; *throat, pharynx*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **ragsendako**.

koko-rōona orthographe: koko-rōona. Varinat: koko-rāana. Nom. angine; *angina*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **koko-rāana**.

koko-yodre [ò-ó-ó-é] orthographe: koko-yodre. Plural: koko-yoda. Varinat: koko-rakaglenfo. Nom. pomme d'Adam; *Adam's apple*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **koko-liuula**.

ko-kugri orthographe: ko-kugri. Nom. glace; *ice*. Catégorie : **Eau**. synonyme: **ko-gīsdim**.

kok-yūugu orthographe: kok-yūugu. Verbe. humer; *to sniff, to smell*.

kolbre orthographe: kolbre. Nom. bouteille; *bottle*. synonyme: **kaante lvnga, butelle**.

kole [ó] Comparez: tabende, zage. emprunt: français. Inaccompli: konda. orthographe: kole. Verbe. coller; *glue, stick to, paste up*.

kolemde [ò] Comparez: koomde. nominal: kolemdre. orthographe: kolemdre. Verbe. 1 • amener vers soi; *bring to oneself*. 2 • saisir, attraper, prendre; *seize, get hold of, catch, take*.

kolge Comparez: pēnege. Inaccompli: kolgda. nominal: kolgre. orthographe: kolge. Plural: kolse. Verbe. approcher (s); *get near, to approach (single instance)*. **M kolga tēngā noorē.** Je me suis approché de la ville. *I got near the town*.

kolibri [ò-í-í] orthographe: kolibri. Plural: koliba. Varinat: kvlibiri. Nom. rythme et air de funérailles joués sur une calebasse; *rhythm and air of funeral-songs played on a calabash*.

kolkoodo Comparez: tvbse. orthographe: kolkoodo. singulier: kolkoogo. Nom. salive; *saliva, spit, spittle*. synonyme: **kol-koto**.

kolkoogo [ò-ó] orthographe: kolkoogo.

Plural: kolkoodo, kokoodo. *Nom.* salive; *saliva*. **Pademd noor yita kolkood, pademd noor pa yit zum ye.** La bouche de celui qui balbutie sort de la salive, la bouche de celui qui balbutie ne sort pas du sang. Proverbe (On parle beaucoup pour se défendre et atténuer la culpabilité.) *The mouth of a stammerer uses a lot of saliva, but it is better than having to have blood coming out of his mouth.* Proverb.

kol-koto orthographe: kol-koto. *Varinat:* kolkoto. *Nom.* salive; *saliva*. *Catégorie :* **Le corps**. *synonyme:* **kolkoodo**.

kolle₁ [ò] Comparez: gū. *nominal:* kollre.

orthographe: kolle. *Verbe.* protéger, soutenir, attendre, s'occuper de; *protect, support, await, look after, care for.*

kolle₂ [ó-è] emprunt: français. orthographe: kolle.

Plural: koala. *Nom.* colle; *glue*.

kolokolo [ò-ó-ò-ó] orthographe: kolokolo.

Plural: kolokolo-rāmba. *Nom.* dinde, dindon; *turkey*. *Catégorie :* **Élevage, Oiseau**.

kolse orthographe: kolse. *singulier:* kolge. *v.itératif.* s'approcher (à plusieurs reprises); *to approach (many instances).*

kom [ó] orthographe: kom. *Nom.* 1 • faim; *hunger, famine*. *Catégorie :* **Nourriture**. 2 • famine; *famine, starvation*.

ko-maasga [ò-á-á] orthographe: ko-maasga. *Nom.* eau fraîche, eau froide; *cold water*. *Catégorie :* **Eau**.

kom-bāaneg logtor yiri orthographe: kom-bāaneg logtor yiri. *Nom.* pédiatrie; *paediatrics*. *Catégorie :* **Bâtiment**.

kom-bāoonega orthographe: kom-bāoonega.

Varinat: kom-bāoonego. *n.pl.* petits enfants; *small children, little children*.

komber saka orthographe: komber saka. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. *Catégorie :* **Arbres**. *cassia siberiana*.

komber yōodo orthographe: komber yōodo.

Varinat: kōodre yēoogo. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. *Catégorie :* **Arbres**. *boswellia dalzielii*.

kombere [ò-é-è] orthographe: kombere.

Plural: kombεεmba. *Nom.* chef d'une subdivision de la chefferie traditionnelle; *chef of a subdivision of traditional chieftdom*.

kom-bi ra-yaka orthographe: kom-bi ra-yaka. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes**. *lippia multiflora*.

kom-buse orthographe: kom-buse. *n.pl.* jeunesse, les jeunes gens; *youth, the young people*. *synonyme:* **bi-bulem**.

kom-dibli [ò-í-í] orthographe: kom-dibli.

singulier: bi-ribla. *Nom.* garçons; *boys*.

komindi emprunt: français. orthographe: komindi.

Varinat: komiindi. *Nom.* commune; *parish, community, municipality, town, village*. **Komindi yaa kādenga meer sēn so.** Territoire dirigé par un maire. *Territory directed by a mayor*. *Catégorie :* **Gouvernement, Région**.

kōmpereε emprunt: français. orthographe: kōmpereε.

Plural: kōmpereε rāmba. *Nom.* compresse; *compress; pad*. *Catégorie :* **Maladie**.

kompidgu orthographe: kompidgu. Plural: kompitu.

Varinat: kampidgu. *Nom.* cage en paille pour poussins; *straw cage for chicken*. *Catégorie :* **Élevage**. *synonyme:* **tiuudgu, kapiudgu**.

kom-pugli [ò-ú-í] orthographe: kom-pugli.

singulier: bi-pugla. *Nom.* filles; *girls*.

komse [ò] *nominal:* komsre. orthographe: komse. *Verbe.* 1 • affaiblir, blesser; *to hurt, weaken, paralyse, wound*.

Tvum-kidbā n koms-a. Le travail dur l'a affaibli. *The hard work has weakened him*.

2 • rendre paralytique; *cause to become paralytic*. **Mobil n fāo-a n koms-a.** Une voiture l'a fauché et l'a rendu paralytique. *A car has hit him and made him a paralytic*.

komsem [ò-é] orthographe: komsem. *Nom.*

affaiblissement, paralysie; *debility, feebleness, paralysis*.

kōmseεr emprunt: français. orthographe: kōmseεr. *Nom.* commissariat; *police station*. *Catégorie :* **Gouvernement, Bâtiment**.

komslem orthographe: komslem. *Nom.* bas, faible; *low, weak*. **Būmb pāng sēn pa waooge**

kom-sōasga orthographe: kom-sōasga.

Plural: kom-sōsse. *Nom.* jeûne forcé parce qu'il n'a rien à manger; *fasting because there is nothing to eat*.

komsurgu [ò] orthographe: komsurgu.

Plural: komsursi. *Nom.* petite natte pour toit des maisons; *small mat covering house roofs*.

kō-m-tl-m-ne orthographe: kō-m-tl-m-ne. *Nom.* malvoyant; *blind person*.

kōn₁ [ò, ó] orthographe: kōn. *auxiliaire.* négation (futur); *negation (future), won't, future negative*. **Fo kōn wa ye.** Tu ne viendras pas. *You won't come*. *Catégorie :* **La Grammaire**.

kōn₂ orthographe: kōn. *auxiliaire.* simplement, rien que; *simply, just*.

ko-naoore orthographe: ko-naoore. *Nom.* cours d'eau; *water stream, river*. *Catégorie :* **Eau**. *synonyme:* **ko-nugu**.

kōn-bila orthographe: kōn-bila. *Nom.* espèce de palmier; *kind of palm tree*. *Catégorie :* **Arbres**. *hyphaene thebaica*.

konde orthographe: konde. *Nom.* gésier; *gizzard*. *Catégorie :* **Parties d'un animal**. *synonyme:* **kuika, pesenkidga**.

kōndeeg-kegr sulli orthographe: kōndeeg-kegr sulli. *Nom.* syndicat; *trade-union, syndicate, labour-union*. *synonyme:* **sēndika**.

kondkonde [ò-ó] orthographe: kondkonde.

Varinat: koenkoende. *Nom.* oreillons; *mumps*. Catégorie : **Maladie**.

kōnekōogo [ó] orthographe: kōnekōogo.

Plural: kōnekōodo. Varinat: kōskōogo, kōsenkōogo. *Nom.* salamandre; *salamander*. Catégorie : **Amphibien**.

kōnekōtgo [ò-ó-ò] orthographe: kōnekōtgo.

Plural: kōnekōtdo. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**.

kō-nem orthographe: kō-nem. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *excoecaria grahamii*.

kōn-fvrg-lalle [ò-ú] orthographe: kōn-fvrg-lalle.

Plural: kōn-fvrg-lala. *Nom.* oiseau (espèce), perruche à collier; *bird sp, long-tailed parakeet*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **kēen-zvvre**.

kong bvvm orthographe: kong bvvm. *expression*. avoir tort, être coupable; *be wrong, not right, be mistaken, be guilty*. **B kaoo bvdā n yet ti fo n kong bvvm**. Ils t'ont jugé coupable. *They judged that you are guilty*.

konge [ò] *nominal*: kongre. orthographe: konge. *Verbe*.
1 • manquer, rater, ne pas avoir, ne pas obtenir, échouer; *fail, not get, not receive, be without, to lack*. **Noor soab ka kongd sor ye**. Qui a une bouche ne manquera pas de trouver son chemin. proverbe (sens: on ne doit pas hésiter à s'informer). *The one who uses his mouth will not loose his way. Proverb (sense: Don't hesitate to get information)*.

2 • faire en vain; *do without success*. **A maome n konge**. Il s'est efforcé en vain. *He tried hard but without success*.

kongo, [ó] orthographe: kongo. Plural: kondo.

Varinat: konkongo. *Nom.* 1 • tine, boîte (unité de mesure); *can (for measuring)*. Catégorie : **Récipient**.

2 • mesure contenant sept plats de mil; *measure containing seven dishes of millet*.

kongo₂ [ó-ò] orthographe: kongo. Plural: kondo. *Nom.* creux, excavé; *hollow, cavity, pit*.

kōngo [ó] orthographe: kōngo. Plural: kōnse, kōese.

Déterminant. ce ... là, cet, cette; *this, that*. **Wakat kōngo**.

En ce moment. *At that moment*. synonyme: **kānga**₁, **kāongo**₂.

kongre [ò-é] Comparez: konge. orthographe: kongre.

Nom. échec, manquement; *failure, default, defeat, setback, a lack*.

Kōngūsi orthographe: Kōngūsi. *nom propre*. Kongoussi; *Kongoussi*. Catégorie : **Localité**.

ko-nifu [ò-í-ù] orthographe: ko-nifu. Plural: ko-nini.

Nom. source (d'une eau); *source, a spring (of a water stream), where water wells up*. Catégorie : **Eau**.

konkobre [ò-ó-è] orthographe: konkobre.

Plural: konkoaba. *Nom.* poussin dont les plumes n'ont pas encore poussé; *chick of whom the feathers haven't grown yet*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

konkongo orthographe: konkongo. *Nom.* boîte; *can, tin*.

kōn-mongre orthographe: kōn-mongre. *Nom.* droit; *right*. Catégorie : **Gouvernement**. synonyme: **segdenga, dvrwa**.

kōn-sāam kēnde orthographe: kōn-sāam kēnde.

Nom. arachides salées et grillées; *groundnuts that are salted and roasted*. synonyme: **marmatigi**.

kōnt ligd leolemdgo orthographe: kōnt ligd

leolemdgo. Varinat: kōnt ligd lolemdga. *Nom.* virement bancaire; *bank transfer, giro transfer*. Catégorie : **Argent**.

kōnt nug-gāag sebre orthographe: kōnt nug-gāag

sebre. *Nom.* relevé bancaire; *bank statement*. Catégorie : **Argent**.

kōnt rulgre orthographe: kōnt rulgre. *expression*.

alimentation d'un compte; *crediting an account*. Catégorie : **Argent**.

kontaale orthographe: kontaale. *Nom.* goudron; *tar, tarmac*.

kōnte [ó-è] emprunt: français. orthographe: kōnte. *Nom.* compte; *account*. Catégorie : **Argent**.

synonyme: **ligd-baoore, ligd-baoore**.

kōn-tvk-raoogo

[ò-ú-ò] orthographe: kōn-tvk-raoogo.

Plural: kōn-tvk-raado. *Nom.* espèce de grosse sauterelle /cricquet; *big grasshopper / locust*. Catégorie : **Insecte**.

kōn-tvk-waooga

[ò-ú] orthographe: kōn-tvk-waooga.

Plural: kōn-tvk-waoose. *Nom.* mante; *mantis*. Catégorie : **Insecte**.

ko-nugu [ò-ú-ù] orthographe: ko-nugu. *Nom.* cours d'eau; *water stream, river*. Catégorie : **Eau**.

synonyme: **ko-naoore**.

koob la gvvlgo orthographe: koob la gvvlgo.

expression. agriculture et élevage; *agriculture and breeding*. Catégorie : **Agriculture, Élevage**.

koob sēn ya koosem yīnga orthographe: koob sēn

ya koosem yīnga. *expression*. culture de rente, culture destinée à la vente; *cash crop*.

koob tvvm manesem sēn kut ti gaad tāndā n

ning bōn-yitg yēgne orthographe: koob tvvm

manesem sēn kut ti gaad tāndā n ning bōn-yitg yēgne. *expression*. buttage, Pratique agricole qui consiste à rassembler la terre en hauteur autour d'une plante; *earthing up*. Catégorie : **Agriculture**.

koob tvvma [ó-à] orthographe: koob tvvma. *Nom.*

agriculture; *agriculture, farming*. Catégorie : **Agriculture**.

koobo [ó-ò] Comparez: ko. orthographe: koobo. *Nom.*

agriculture, cultiver (action de), culture, sarclage, labour; *farming, cultivation, hoeing, weeding, agriculture*.

Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **tēngā gudgri, warbo**.

koobr gelle orthographe: koobr gelle. *Nom.* bleu; *blue*.

Catégorie : **Couleur**. synonyme: **bvla**₁.

koobre

koobre₁ [ó] orthographe: koobre. Plural: koaaba. *Nom.* oiseau cardinal (euplecte franciscain); *red bishop finch.*
Catégorie : **Oiseau**. *euplectes orix*. synonyme: **yirga**₁.

koobre₂ [ò-é] orthographe: koobre. Plural: koaaba. *Nom.* calabasse de forme moyenne; *middle size calabash.*

koobre₃ orthographe: koobre. Plural: koaaba. *Nom.* bracelet (espèce); *bracelet sp.* Catégorie : **Parure**.

koobre₄ [ó] orthographe: koobre. Plural: koaaba. *Nom.* tisserin (oiseau); *weaverbird*. synonyme: **liun-svlga**, **naab rɛemba**, **yirga**₁.

kood rkrɛ orthographe: kood rkrɛ. *Nom.* récolte; *harvest*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **koodā biisi**, **kēebgo**, **tigsgu**.

koodā biisi Comparez: sɛn ko n paame.
orthographe: koodā biisi. *expression.* récolte, les fruits des cultures; *harvest*. Catégorie : **Nourriture**, **Agriculture**.
synonyme: **kood rkrɛ**, **kēebgo**, **tigsgu**.

koode orthographe: koode. Plural: kodse.
singulier: **kodge**. *Verbe.* égorger; *to slaughter, cut the throat (many instances).*

koodo₁ [ó-ò] Comparez: ko. orthographe: koodo. *Nom.* récoltes, céréales; *harvest, cereals.*

koodo₂ [ó-ò] Comparez: ko. orthographe: koodo. *Nom.*
1 • produits de l'agriculture; *agricultural products, crop-yield.*
2 • récoltes; *crop, yield, harvest.*

kōodo [ó-ò] orthographe: kōodo. *Nom.* jus de mil germé; *juice of germinated millet / sorghum.*

kōod-poko [ō-ó] orthographe: kōod-poko.
Plural: kōod-pogdo. Varinat: kōod-pogdo. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons**, **arbustes**.
terminalia macroptera.

koodre [ó-é] orthographe: koodre. Plural: koodse.
Adjectif. cultivable; *can be farmed*. **Zi-koodre**. Endroit cultivable. *A place that can be farmed.*

kōodre₁ orthographe: kōodre. Plural: kōoda. *Nom.* arbuste (espèce) à teinture jaune; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons**, **arbustes**. *terminalia avicennioides.*

kōodre₂ orthographe: kōodre. Plural: kōoda. *Nom.* fièvre jaune; *yellow fever*. Catégorie : **Maladie**.

kōodre₃ [ò-é] orthographe: kōodre. Plural: kōaada.
Adjectif. jaune; *yellow*. **Yaa kōod wa rōodo**. C'est jaune comme la farine du néré. *It is yellow like dawadawa flour.*
Catégorie : **Couleur**.

kooge orthographe: kooge. Plural: ko. *Verbe.* casser volontairement un œuf; *snap an egg, to break, open an egg.*

kōoge₁ [ó-è] nominal: kōogre. orthographe: kōoge.
Plural: kō. *Verbe.* 1 • raser; *to shave sb. / sth.* **A kōoga a zugā**. Il a rasé sa tête. *He shaved his head.*
2 • débroussailler; *to clear the undergrowth from.*
Catégorie : **Agriculture**.

koom sɛn kɛ zīg sɛn da wɛ n ya koɛngɔ

kōoge₂ [ò] nominal: kōogre. orthographe: kōoge. *Verbe.* revenir, tourner, faire demi tour; *come back, return.*

kōoge₃ [ò] orthographe: kōoge. *Verbe.* ourler un habit; *hem clothe.*

koogo [ò-ó] orthographe: koogo. Plural: koodo. *Adjectif.* qui n'est pas mûr à point, laiteux; *that is not quite ripe, milky*. **Nangur-koodo**. Arachides qui ne sont pas mûres. *Groundnuts that are not ripe.*

kōogo [ó-ò] orthographe: kōogo. Plural: kōodo. *Adjectif.* rasé, raclé; *shaved, scraped off*. **Zu-kōogo**. Tête rasée. *Shaved head.*

koo-koo [ó-ò] orthographe: koo-koo. Varinat: kookoo. *Nom.* hémorroïdes; *haemorrhoid*. Catégorie : **Maladie**.
synonyme: **se-moomde**, **zugtigi**.

koole [ò] nominal: koolre. orthographe: koole. *Verbe.*
1 • ramener vers soi, plier; *bring to oneself, fold*. **kool f nao wā la f bas sore**. Plie tes jambes et laisse le passage libre. *Fold your legs and leave the way free.*
2 • amasser, réunir en tas, associer; *amass, hoard, accumulate, pile up, gather into a pile, assemble, gather*.
Kool sagdā. Mets la saleté en tas. *Gather the dirt to a pile.*
synonyme: **tigmi**.

koolle [ò-é] orthographe: koolle. Plural: koaala. *Nom.* herbe (espèce) dont les grains sont utilisés en temps de famine; *grass sp. panicum laxum.*

koom₁ [òò] orthographe: koom. singulier: koomde. *Nom.* eau; *water*. Catégorie : **Eau**.

koom₂ [òò] orthographe: koom. *Nom.* paludisme pendant la saison de pluies; *malaria during rainy season*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pali**, **weoogo**₂.

kōom [ó] orthographe: kōom. *Nom.* 1 • entrée, rentrée, adhésion; *entrance, entering, membership*.
2 • le coucher du soleil; *entering (of the sun, sunset).*

koom bīngri Comparez: koom koglgo, koom paoongo, koom boogre. orthographe: koom bīngri. *expression.* économie d'eau, épargne, gain, réduction; *water savings*. Catégorie : **Eau**.

koom daogo [ò-á-ò] orthographe: koom daogo.
Plural: koom daado. *Nom.* Anhinga du Sénégal (oiseau aquatique); *African Darter*. Catégorie : **Oiseau**. *anhinga rufa.*

koom fēbgre Comparez: koom yōbgre.
orthographe: koom fēbgre. *expression.* évaporation, transformation ou passage de l'eau en vapeur, gaz; *evaporation*. Catégorie : **Temp**, **météo**, **Eau**.

koom kēesgo orthographe: koom kēesgo. *expression.* irriguer; *to water*. Catégorie : **Agriculture**, **Eau**.

koom koglgo orthographe: koom koglgo. Plural: koom kogendo. *Nom.* bateau, pirogue, navire; *ship, boat, canoe*.
Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **batayo**, **koglgo**₃.

koom puvgr zīgē orthographe: koom puvgr zīgē. *expression.* radier routier, un passage en béton sur un passage d'eau; *road concrete apron*. Catégorie : **Déplacement**.

koom sēn kē zīig sēn da wē n ya koεnga

orthographe: koom sēn kē zīig sēn da wē n ya koεnga.

expression. inondation; *flood*. Catégorie : **Temps, météo**.

synonyme: **ko-ruvungo**.

koom sēn pa zoete orthographe: koom sēn pa zoete.

expression. eaux stagnantes; *standing water*. **Koom sēn pa**

zoete (n yas zī-yende) Catégorie : **Eau**.

koom sēn yalsd zīis nins n kaosdē

orthographe: koom sēn yalsd zīis nins n kaosdē.

expression. bas-fonds, terrains où l'eau s'arrête pendant longtemps (terrains inondables) ; *flood prone areas* .

Catégorie : **Temps, météo, Terre**.

koom sēn yit tāng zug n kiigd tēnga

orthographe: koom sēn yit tāng zug n kiigd tēnga.

expression. cascades, chutes d'eau tombant d'une montagne ; *waterfalls*. Catégorie : **Eau**.

koom soobo orthographe: koom soobo. *Nom.* bain,

toilette; *bath, have a washing, washing oneself*.

koom zug bōn-zitse orthographe: koom zug

bōn-zitse. expression. moyens de transport maritime;

means of sea transport. Catégorie : **Déplacement**.

koomā sēn sudgd n dvvgdē orthographe: koomā

sēn sudgd n dvvgdē. expression. crue; *flood*. Catégorie

: **Temps, météo**.

koomā zāndlem boogre orthographe: koomā

zāndlem boogre. expression. décrue; *flood-water*

subsiding . Catégorie : **Temps, météo, Eau**.

koomde Comparez: kolemdē. orthographe: koomde.

Verbe. prendre, saisir à mi-parcours, prendre à l'improviste; *to catch, get hold of*.

koom-ka-limd-karga

orthographe: koom-ka-limd-karga.

Plural: koom-ka-limd-karse. *Nom.* oiseau (espèce),

marouette d'Afrique; *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**. *porzana marginalis*.

kōon [òò] Comparez: naan. orthographe: kōon. *auxiliaire*.

ne serait pas (avec conditionnel); *wouldn't have*. **A sā n da**

bāngē, a kōon n waē ye. S'il avait su il ne serait pas venu.

If he had known he wouldn't have come.

kōon-sablga orthographe: kōon-sablga. *Nom.* espèce

d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *acacia pennata*.

koore [ó-è] orthographe: koore. Plural: koaya. *Nom.*

calebasse sphérique avec petite ouverture et ficelle; *round calabash with small aperture and lid / string*. Catégorie

: **Réceptif**.

koos f menga orthographe: koos f menga. *Verbe.* se

prostituer; *to prostitute oneself*.

koosda orthographe: koosda. *Varinat:* koasda. *Nom.*

vendeur; *seller*. **Mam yaa pī koosda**. Je suis un vendeur

de nattes. *I am a seller of mats*.

koose₁ [ò] Comparez: koaasa. *Inaccompli:* koosda.

nominal: koosgo. orthographe: koose. *Verbe.* vendre; *to*

sell. **Yāmb koosda bōe?** Que vendez-vous ? *What do you sell?*

koose₂ [ó-è] *nominal:* koosre. orthographe: koose.

Verbe. frapper, donner des coups répétés; *to beat, batter,*

knock, hit several times. **Ned n koosd roogā noore**.

Quelqu'un frappe à la porte. *Somebody knocks at the door*.

koosem [ò-é] Comparez: raasem. orthographe: koosem.

Nom. marchandise; *merchandise, goods*.

koosem sebre orthographe: koosem sebre. *expression.*

cahier de vente; *sales book, sales record*. Catégorie

: **Argent**.

koosem seb-vāoogo orthographe: koosem

seb-vāoogo. *Nom.* fiche de vente; *sell sheet*. Catégorie

: **Argent**.

koosg ligdi orthographe: koosg ligdi. *Nom.* prix de vente;

selling price, price for sale. Catégorie : **Argent**.

koosgo orthographe: koosgo. *Nom.* vente; *sale, selling*.**koosre** orthographe: koosre. *Nom.* boucherie; *slaughter,*

butcher's.

ko-pemde [ò-é-è] orthographe: ko-pemde.

Plural: ko-pema. *Nom.* vague, onde; *wave*. Catégorie

: **Eau**.

ko-pema [ò-é-à] orthographe: ko-pema.

singulier: ko-pemde. *n.pl.* ondes, vagues; *waves*.

ko-pōmpo orthographe: ko-pōmpo. *Nom.* pompe (pour

eau); *pump (for water)*. synonyme: **ko-boaandga**.

ko-pusumdi [ò-ú] orthographe: ko-pusumdi. *Nom.*

eau de source; *water of a spring*. Catégorie : **Eau**.

ko-pvgdo [ò-ú] orthographe: ko-pvgdo. *Nom.* écume;

foam, froth.

ko-raalem [ò-á] orthographe: ko-raalem. *Nom.* eau

courante; *running water*. Catégorie : **Eau**.

ko-ralem [ò-á] orthographe: ko-ralem.

Varinat: ko-raalgo. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.*

Catégorie : **Oiseau**.

kordo [ò-ó] orthographe: kordo. singulier: korgo. *n.pl.*

sacs; *bags*.

kōre [ó] orthographe: kōre. *Verbe.* racler; *to scrape sth.,*

scrape off, make clean / nice. **A kōra zīgā mood tu lebg**

neere. Il a raclé l'herbe et la place est devenu jolie. *He*

scraped off the grass and the place became nice.

korge [ó-è] *nominal:* korgre. orthographe: korge. *Verbe.*

tirer, traîner; *pull, drag, tow*. synonyme: **vuugi₂**.

korgo [ò-ó] orthographe: korgo. Plural: kordo. *Nom.* sac,

sacoche; *sack, bag*. Catégorie : **Réceptif**.

ko-rūtem [ó-í-é] orthographe: ko-rūtem. *Nom.* culture

vivrière; *subsistent farming, subsistence crop*. **Koob sēn**

ya rub yīnga. Culture destinée à la consommation.

Catégorie : **Nourriture, Agriculture**.

ko-ruvungo orthographe: ko-ruvungo. *Nom.* inondation, noyade; *flood, flooding, drowning*. Catégorie : **Eau**.
synonyme: **koom sēn kē zīg sēn da wē n ya koεenga**.

ko-rōaaga orthographe: ko-rōaaga. *Varinat:* rōaanga, tēngen-dōaaga. *Nom.* plante (espèce de); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cassia mimosoides*, synonyme: **tēngen-dōaaga, tēng-n-rōaaga**.

korse orthographe: korse. *Verbe.* ajuster; *adjust, adapt*.
synonyme: **yomse**.

ko-ruka Comparez: ruka. orthographe: ko-ruka. *Nom.* inondation d'eau; *water-flood*. Catégorie : **Eau**.

kose [ó-è] *Inaccompli:* kota. *nominal:* kosgo, kosre.
orthographe: kose. *Verbe.* demander (pour avoir); *ask (to get), ask for, request*. **M kota koom**. Je demande de l'eau (à boire). *I am asking for water*.

kōse₁ [ò] Comparez: kōsgo. *Inaccompli:* kōsda.
orthographe: kōse. *Verbe.* tousser; *to cough*. **A kōsda kōs-koεenga**. Il fait une toux sèche. *He is coughing toughly*.

kōse₂ [ò] orthographe: kōse. *Verbe.* piquer, transpercer; *to sting, pierce*. **Gōaag n kōs maam**. Une épine m'a piqué. *A thorn stung me*.

kōse₃ [ò] orthographe: kōse. *Verbe.* se diriger vers, aller vers; *go towards*. **A kōs raagā sēne**. Il se dirige vers le marché. *He goes towards the market*.

kosenkonde [ó] orthographe: kosenkonde.
Plural: kosenkoala. *Nom.* oiseau rapace (espèce); *bird sp.*
Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **kosenkongo**.

kosenkongo orthographe: kosenkongo. *Nom.* espèce d'oiseau rapace; *kind of bird*. synonyme: **kosenkonde**.

kosge [ó-è] *nominal:* kosgre. orthographe: kosge. *Verbe.*
1 • allumer, craquer; *light, kindle, ignite*.
2 • prendre au passage; *take on the way*.

kosgo Comparez: kose. orthographe: kosgo. *Nom.* demande, requête, prière, supplication, quête; *request, demand, application, prayer, supplication*. **Wēnaam leoka pagā kosgo, la a ruka pvg n dog bi-ribla**. Dieu a exhaussé la requête de la femme et elle a accouché un garçon. *God answered the request of the woman and she gave birth to a boy*.

kōsgo [ò-ó] Comparez: kōse. orthographe: kōsgo.
Plural: kōsdo. *Nom.* toux; *coughing, a cough*. Catégorie : **Maladie**.

kos-ki [ó] orthographe: kos-ki. *Plural:* kos-kiimba.
Nom. oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**.

kōskōogo orthographe: kōskōogo. *Plural:* kōskōodo.
Varinat: kōnekōogo. *Nom.* gecko, salamandre; *gecko, salamander*. Catégorie : **Reptile**. *hemitheconyx candicintus*.

kōs-kvdgo [ò-ú] Comparez: kōs-kvda.
orthographe: kōs-kvdgo. *Plural:* kōs-kvto. *Nom.* tuberculose; *tuberculosis*. Catégorie : **Maladie**.

kōs-leoleo [ò-éo-éo] orthographe: kōs-leoleo.
Varinat: kōs-leo-leo. *Nom.* coqueluche; *whooping cough*.
Catégorie : **Maladie**.

kōs-moogo orthographe: kōs-moogo.
Varinat: kōos-moogo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *elionurus elegans*.

kosoaka [ò-oá-á] orthographe: kosoaka.
Plural: kosoogse. *Varinat:* ko-soaaka. *Nom.* ravin, dénivellation servant de passage d'eau; *ravine, lower level in landscape to permit water flow*.

ko-soalgsa [ò] orthographe: ko-soalgsa.
Plural: ko-soolse. *Nom.* petit coin dans la cour où l'on peut se laver; *little corner in the courtyard where people can wash themselves*.

ko-so-gilgdga orthographe: ko-so-gilgdga.
Varinat: ko-so-koaka. *Nom.* rigole de ceinture; *channel or elevation around the field*. Catégorie : **Agriculture**.

ko-so-kēesdg-bila
orthographe: ko-so-kēesdg-bila. *Nom.* canal secondaire d'irrigation; *secondary irrigation canal*. Catégorie : **Agriculture, Eau**.

ko-so-kēesdg-kasenga
orthographe: ko-so-kēesdg-kasenga. *Nom.* canal primaire (d'irrigation); *main irrigation channel*. Catégorie : **Agriculture**.

ko-sore [ò-ó-è] orthographe: ko-sore. *Nom.* canal; *channel, bed of water*.

ko-so-yiisdg-bila orthographe: ko-so-yiisdg-bila.
Nom. drain secondaire; *secondary drain*. Catégorie : **Eau, Bâtiment**.

ko-so-yiisdg-kasenga
orthographe: ko-so-yiisdg-kasenga. *Nom.* drain principal; *main drain*. Catégorie : **Eau**.

ko-svg-tēnga orthographe: ko-svg-tēnga. *Nom.* île; *island, isle*. synonyme: **ko-gūb-tēnga, kūndga**.

kōs-zum orthographe: kōs-zum. *Nom.* toux contractée dès la naissance; *coughing from birth onwards*. Catégorie : **Maladie**.

ko-taaba [ó-á] orthographe: ko-taaba. *Nom.* entraide dans les travaux de culture de champs; *mutual aid in helping each other to farm land*.

kote [ó-è] *Infinitif:* kose. orthographe: kote. *v.inaccompli.* demander (pour obtenir quelque chose), prier; *ask (to get something), beg*. **Karen-saamba, m kot-y lame ti y ges m bi-riblā**. Maître, je t'en prie, porte les regards sur mon fils. *Teacher, I beg you to look at my son*.

kōte *Infinitif:* kō. orthographe: kōte. *v.inaccompli.* donner; *give*. **Wēnd na kōt laafu!** Que Dieu donne la santé ! *May God give health!*

ko-telenteoko [ò-é] orthographe: ko-telenteoko.

Plural: ko-telentegdo, ko-telentégdo.

Varinat: ko-telentéoko. *Nom.* flaque d'eau, eau stagnante; *puddle, stagnant water.* Catégorie : **Eau.** synonyme: **londā koom.**

kōtemde [ò-é] orthographe: kōtemde. Plural: kōatma.

Nom. arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.**

ko-tédenga [ó-é-è-á] orthographe: ko-tédenga. *Nom.*

assolement, rotation de culture; *crop rotation, crop sequence.* Catégorie : **Agriculture.**

kot-kote [ò] orthographe: kot-kote. *Adverbe.* bruit

d'ébullition; *noise of boiling.* **Bēerā kaeeda kot-kot.** La bouillie bout «brou-brou». *The thin porridge boils making «kit-kit».*

kōto [ó-ò] orthographe: kōto. *Nom.* cervelle; *brains.*

Catégorie : **Le corps.** synonyme: **zu-kōto.**

ko-toaka [ò-óa] orthographe: ko-toaka.

Plural: ko-togse. *Nom.* filtre à eau; *water filter.* Catégorie : **Eau, Outil.**

ko-tondem orthographe: ko-tondem. *Nom.* culture

industrielle; *industrial agriculture.* Catégorie : **Agriculture.**

kōtre [ó] orthographe: kōtre. Plural: kōata. *Adjectif.*

généreux, qui aime donner; *generous, unselfish. likes to give.* **Nin-kōtre.** Personne généreuse. *Generous person.*

kotrko orthographe: kotrko. Plural: kotrko-rāmba.

Varinat: kotrkoaaga, kotrkooko. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **koalenkoanaga.**

ko-vvuga [ò-ví-á] orthographe: ko-vvuga.

Plural: ko-vvuse. *Nom.* ver, parasite (vivant dans l'eau); *worm, parasite (living in water).*

ko-wāada orthographe: ko-wāada. *Nom.* menteur; *liar.*

synonyme: **yagda₁, poarma.**

ko-wāadem orthographe: ko-wāadem. *Nom.* mensonge;

lie, untruth, falsehood. synonyme: **zirē.**

ko-waandem mui orthographe: ko-waandem mui.

Nom. riz irrigué; *irrigation rice.* Catégorie : **Agriculture.** synonyme: **ko-kēesdem mui.**

ko-walem orthographe: ko-walem. *Nom.* vapeur; *vapour.*

Catégorie : **Eau.** synonyme: **walem, waolgo.**

ko-waooga orthographe: ko-waooga.

Plural: ko-waoose. *Nom.* sac /outre pour eau; *water skin, water bag (recipient).*

ko-wīiga [ò-í-à] orthographe: ko-wīiga.

Plural: ko-wīisi. *Nom.* courant (d'eau); *flow, flowing movement of water.*

ko-yeoobgo orthographe: ko-yeoobgo. *Nom.*

nomadisme agricole; *agricultural nomads.* Catégorie : **Agriculture.**

koyongo [ò-ó-ó] orthographe: koyongo.

Plural: koyondo. *Nom.* panier en tiges de mil pour transporter; *millet stalk basket used for transport.* Catégorie : **Réceptif.**

ko-yūudga Comparez: koom, yūuri.

orthographe: ko-yūudga. Varinat: ko-yūudum. *Nom.* eau potable; *drinkable water, clean water.* Catégorie : **Eau.**

ko-yūudu [ò-ú-ù] Comparez: koom, yū.

orthographe: ko-yūudu. *Nom.* soif; *thirst.*

ko-yūudum [ò-ú-ú] Comparez: yū.

orthographe: ko-yūudum. Varinat: ko-yūudga. *Nom.* eau potable; *drinking water, drinkable water.* Catégorie : **Eau.**

ko-yūuga [ò-ú] Comparez: zaore, sunga.

orthographe: ko-yūuga. Plural: ko-yūusi.

Varinat: ko-yūugu. *Nom.* jarre d'eau; *water pot, jar for water.*

ko-zoetem [ò] orthographe: ko-zoetem.

Plural: ko-zoeti. *Nom.* eau courante; *running water.* Catégorie : **Eau.**

ko-zoetem sēn zoet n dabd kvl-kasengē

orthographe: ko-zoetem sēn zoet n dabd kvl-kasengē. *expression.* bras du fleuve, petit cours d'eau qui coule vers le fleuve ; *river arm.* Catégorie : **Eau, Terre.**

ko-zoetma orthographe: ko-zoetma. *Nom.* torrent d'eau;

stream of water. **Ko-zoetmā zoeme n wē roogā, la a ka tōog n miim-a ye.** Un torrent s'est rué contre cette maison, sans être capable de l'ébranler. *A stream broke against that house and could not shake it.* Catégorie : **Eau.**

ku₁ [ù] *Inaccompli:* kuuda. *nominal:* kuubu.

orthographe: ku. *Verbe.* marcher courbé; *walk bent over.*

ku₂ [ú] orthographe: ku. *Nom.* igname; *yam.* Catégorie

: **Nourriture.** *dioscorea alata.* synonyme: **busa.**

ku₃ orthographe: ku. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*

Catégorie : **Buissons, arbustes.** *dioscorea bulbifera.*

kubri [ú] Comparez: tānga. orthographe: kubri.

Plural: kuba. *Nom.* monticule, petite colline, élévation; *mound, small hill, elevation, rise.* Catégorie : **Terre.**

synonyme: **kunkubri.**

kūbundi orthographe: kūbundi. *Verbe.* retourner

complètement, ouverture vers le bas; *turn over completely, opening towards to ground.* **Rvkā kūbundame ti zēedā raag zānga.** La marmite s'est renversée et toute la sauce est sortie. *The pot turned over and the sauce is poured out.*

kudbade [ù-á-é] orthographe: kudbade.

singulier: kudbadre. *Nom.* plante donnant des tubercules comestibles (espèce) du même nom; *plant sp producing edible tubers.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *colocasia antiquorum.*

kud-bōanga orthographe: kud-bōanga. *Nom.* age d'une

charrue; *ridge of a plough.*

kud-buudu [ù-ú] orthographe: kud-buudu. *Nom.*

métal; *metal.*

kud-fibre orthographe: kud-fibre. Plural: kud-fiba.

Varinat: **kvlfibre**. *Nom.* balle de fusil; *bullet (for gun)*.
synonyme: **vēende**.

kudga [ú-à] orthographe: kudga. Plural: kudsī. *Nom.*

1 • dos; *back*. synonyme: **zān-kudga, poore**₁.

2 • derrière; *behind*. **Kēng lalgā kudga**. Vas derrière le mur. *Go behind the wall*.

kudgi [ù] Comparez: labge, sarme, wēge.

nominal: **kudgri**. orthographe: kudgi. *Verbe*. taper avec un objet plein; *pat, hit, strike with object, to flatten, beat out*.

kud-gilli [ù-ì-î] orthographe: kud-gilli.

Plural: **kud-gila**. *Nom.* poing; *fist*. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **nug-gilgu**.

kudglungu [ù] orthographe: kudglungu.

Plural: **kudglunsi**. *Nom.* liane (espèce); *liana sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *combretum paniculatum*.

kudgu [ú] orthographe: kudgu. Plural: kudsī. *Nom.* forge;
a forge.

kudgu-luugu orthographe: kudgu-luugu. *Nom.* espèce de plante parasite; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *combretum paniculatum*.

kud-kādre orthographe: kud-kādre. *Nom.* acier; *steel*.

kud-kęgenga orthographe: kud-kęgenga. *Nom.* fonte;
melting. synonyme: **kud-koęenga**.

kud-koęenga [ù-óę] orthographe: kud-koęenga. *Nom.*

fonte; *melting, smelting (steel)*. synonyme: **kud-kęgenga**.

kud-nare orthographe: kud-nare. *Nom.* fer; *iron*.

synonyme: **kutu**.

kudri₁ [ù-î] orthographe: kudri. Plural: kuda. *Nom.* coup de poing; *punch*.

kudri₂ [ù-î] orthographe: kudri. Plural: kuda. *Adjectif*.

épais, consistant; *thick, dense, substantial*. **Sag-kudri**. Tō épais. *Thick porridge*. synonyme: **kiuglgu**.

kud-tāndo [ù-á] orthographe: kud-tāndo. *Nom.*

minerais; *ore*. Catégorie : **Terre**.

kudugulungu [ù-ú] orthographe: kudglungu.

Plural: **kudugulundu**. Varinat: **kudglungu**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *combretum abbreviatum ou paniculatum*.

kug-lęlemdga orthographe: kug-lęlemdga. *Nom.* pierre à lécher; *lick-block*. Catégorie : **Élevage**.

synonyme: **yams-neere**.

kuglgu [ú] orthographe: kuglgu. Plural: kuglsi. *Adjectif*.
enflé, noueux; *swollen, gnarled*.

Kugpęela orthographe: Kugpęela. *nom propre*. Koupęela;
Koupela. Catégorie : **Localité**.

kugri₁ [ú-î] Comparez: **ygre**. orthographe: kugri.

Plural: **kuga**. *Nom.* pierre, caillou; *stone, pebble, rock (mouvable)*. synonyme: **ygre**.

kugri₂ [ú-î] orthographe: kugri. Plural: kuga. *Nom.* calcul (maladie du rein); *gallstone*. Catégorie : **Maladie**.

kug-wanwarga [ú-à-á] orthographe: kug-wanwarga.

Plural: **kug-wanwardo**. *Nom.* gravillon; *gravel*.
synonyme: **kug-warwarga**.

kug-warwarga orthographe: kug-warwarga.

Varinat: **kug-wanwarga**. *Nom.* gravier; *gravel, pebbles*.
synonyme: **kug-wanwarga**.

kug-zīida [ú-í-á] orthographe: kug-zīida.

Plural: **kug-zīidba**. *Nom.* notable, personne importante; *eminent person*. Catégorie : **Personne(s)**.

kuigdga [ù-á] orthographe: kuigdga. Plural: kuigdsi.

Nom. sol dur et peu fertile; *hard soil and not very fertile*.
Catégorie : **Terre**.

kuiiga [ú-à] orthographe: kuiiga. Plural: kvuuse.

Varinat: **kvuga**. *Nom.* occlusion intestinale; *intestinal obstruction*. Catégorie : **Maladie**.

kuiisi [ú-î] Comparez: **kuli**. orthographe: kuiisi. *Verbe*.

rentrer chez soi; *go home*. **B kuiisame**. Ils sont rentrés chez soi. *They went home*.

kūisri [ù] orthographe: kūisri. Plural: kūiisa.

Varinat: **kuusri, kūusri**. *Nom.* piège; *trap, snare*. Catégorie : **Chasse et pêche**. synonyme: **werenga, będgo**.

kuika [ù-á] orthographe: kuika. Plural: kuigsi. *Nom.*

gésier; *gizzard*. Catégorie : **Parties d'un animal**.
synonyme: **konde, pesenkidga**.

kuili [ú] Comparez: **kuilsi**. nominal: **kuilri**.

orthographe: **kuili**. Varinat: **kuli**. *Verbe*. 1 • rentrer chez soi; *to go home*. **M na n kuilame**. Je vais rentrer chez moi. *I will go home*.

2 • épouser (parlant d'une fille rejoignant un homme), marier; *wed, marry (speaking of a woman getting married to a man)*.

kuilli orthographe: kuilli. Plural: kuila. *Nom.* pointe, clou;
nail. synonyme: **kulli, kure**.

kuilsi [ú-î] Comparez: **kuili**. orthographe: **kuilsi**. *Verbe*.

1 • faire rentrer quelqu'un chez lui, renvoyer à la maison; *to send somebody home, make sb. go home*. **Kuils-y biigā tu wīndg kēeme**. Renvoyez l'enfant à la maison car le soleil s'est couché. *Send the child home for the sun set already*.

2 • marier une fille, donner une fille en mariage; *marry a girl, to marry off a girl, give in marriage*. **B kuilsda bi-puglā**. Il ont donné la fille en mariage. *They gave the girl for marriage*.

kuirb kuirbē orthographe: kuirb kuirbē. Varinat: **kurib**

kuribē. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *bergia suffruticosa*.

kuirbi [ù] nominal: **kurbri**. orthographe: **kuirbi**. *Verbe*.

durcir; *harden*. **Sūmā kuirbame**. Les pois de terre se sont durcis. *The Bambara beans got hard*.

kuirga [ù-à] orthographe: kuirga. Plural: **kuirsi**.

Varinat: **kurga**. *Nom.* pantalon, culotte; *a pair of trousers, shorts, pants, underpants*. Catégorie : **Vêtement**.

kuirgi [ù] *nominal*: kuirgri. *orthographe*: kuirgi. *Verbe*. écarquiller, ouvrir grandement les yeux; *open one's eyes wide, stare wide-eyed*. **A kuirga a ninā**. Il a ouvert grandement les yeux. *He opened his eyes widely*.

kuitri *orthographe*: kuitri. *Plural*: kuita. *Adjectif*. rabougri; *stunted*. *synonyme*: **wirbga**.

kuki [ú-ì] *nominal*: kukri. *orthographe*: kuki. *Plural*: kugsi. *Verbe*. taper légèrement; *hit lightly*.

kukulga [ú-a] *orthographe*: kukulga. *Plural*: kulkulsi. *Nom.* appendicite; *appendicitis*. *Catégorie* : **Maladie**.

kukulgu [ú] *orthographe*: kukulgu. *Varinat*: kukulgo. *Nom.* mal de ventre; *stomach-ache*. *Catégorie* : **Maladie**.

kukur-gōaaga

[ù-ú-óa-à] *orthographe*: kukur-gōaaga.

Plural: kukur-gōose. *Nom.* plante épineuse (espèce) qui pousse autour des champs autour des cases; *thorny plant sp.* *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**.

kukuri, [ù-ú-í] *orthographe*: kukuri. *Plural*: kukuya. *Varinat*: kurkuri. *Nom.* cochon, porc; *pig*. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**.

kukuri₂ [ù-ú-í] *orthographe*: kukuri. *Plural*: kukuya. *Nom.* manche; *shaft, handle of a tool*. **Wāk kukuri**. Manche de houe. *Handle of a hoe*.

kukuya *orthographe*: kukuya. *singulier*: kurkuri. *n.pl.* cochons; *pigs*. *Catégorie* : **Élevage**.

kulburgu [ù-ú-ù] *orthographe*: kulburgu. *Plural*: kulbursi. *Nom.* poisson (espèce); *fish sp.* *Catégorie* : **Poisson**.

kulgu-kōdgo *orthographe*: kulgu-kōdgo. *Plural*: kulgu-kōto. *Varinat*: kōlkōtgo, kulgu-kōdgo. *Nom.* petit calao à bec rouge; *red-peaked Horn-bill*. *Catégorie* : **Oiseau**. *tockus erythrorhynchus*. *synonyme*: **gonongotoogo**.

kuli [ú] *orthographe*: kuli. *Varinat*: kuili. *Verbe*. rentrer chez soi; *go home*. **M na n kulame**. Je vais rentrer chez moi. *I will go home*.

kulkuluudu *orthographe*: kulkuluudu. *Nom.* oreillons; *mumps*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **koenkoende, wuu-waa**.

kulkutgu [ú] *orthographe*: kulkutgu. *Plural*: kulkutse. *Varinat*: kulkutga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* *Catégorie* : **Arbres**. *combretum aculeatum*.

kulkutu [ú-ú-ù] *orthographe*: kulkutu. *singulier*: kulkutumdi. *Nom.* fumier d'animaux; *manure*.

kulkuugu [ú] *orthographe*: kulkuugu. *Plural*: kulkuudu. *Varinat*: kuskuugu. *Adjectif*. très vieux (humains et animaux); *very old (humans and animals)*. **Pvg-yāan-kulkuugu**. Une très vieille femme. *A very old woman*.

kulli [ú-ì] *emprunt*: français. *orthographe*: kulli. *Plural*: kull-dāmba, kula. *Nom.* clou, pointe; *nail*. *synonyme*: **kuilli**.

kullu [ú-ù] *orthographe*: kullu. *Adverbe*. toujours; *always, ever, forever*. **Raar fāa kullu**. Pour toujours. *Forever*.

kul-waoongo *orthographe*: kul-waoongo. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *euphorbia convolvuloides*. *synonyme*: **wall bīsīm**.

kūmandaoogo *orthographe*: kūmandaoogo. *Nom.* haut-commissaire; *government representative, senior civil servant, government official*. *Catégorie* : **Gouvernement**. *synonyme*: **wokomsēere**.

kūmi₁ [ù] *Comparez*: kaase,waase, woose, kelme, wiisi, kūsi, yābe. *nominal*: kūmri. *orthographe*: kūmi. *Varinat*: kvme. *Verbe*. plaindre, pleurer, aider quelqu'un qui est dans le malheur; *to cry, weep, complain, pity, have compassion on, to feel sorry for*. **Yellā ra pak-a lame, la nebā kūm-a lame**. Un malheur lui est arrivé et les gens ont eu compassion avec lui. *A misfortune got him and people had compassion towards him*.

kūmi₂ [ù] *Inaccompli*: kūmda. *orthographe*: kūmi. *Verbe*. 1 • fermenter (dolo, bière); *ferment (beer)*. 2 • pleurer, gémir; *weep, groan, moan, wail*.

kūm-kūmi [ù-ú] *orthographe*: kūm-kūmi. *Nom.* cris, lamentations; *shouting, yelling, lamentations*.

kūmsga *orthographe*: kūmsga. *Varinat*: kvmsgo. *Nom.* dolo (bière) en fermentation très sucré; *sweet beer in fermentation process*.

kunde *orthographe*: kunde. *Nom.* luth à trois cordes; *lute*. *Catégorie* : **Instrument de musique**.

kūndga [ú] *orthographe*: kūndga. *Plural*: kūdsi. *Nom.* île, partie de terre émergée; *island, isle, part of earth emerging*. *synonyme*: **ko-svg-tēnga**.

kūndi [ú] *orthographe*: kūndi. *Plural*: kūna. *Nom.* bosse; *bump, lump*.

kūndri [ù-í] *orthographe*: kūndri. *Plural*: kūnda. *Nom.* couverture; *blanket*. *synonyme*: **fu-pindga, fu-goabga**.

kūnga [ù-á] *orthographe*: kūnga. *Plural*: kūnsi. *Nom.* alarme, gros tambour servant à donner l'alarme; *alarm, warning of danger, drum serving to give alarm*. *Catégorie* : **Instrument de musique**.

kunkubri [ú] *Comparez*: kubri. *orthographe*: kunkubri. *Plural*: kunkuba. *Nom.* élévation, monticule, colline; *elevation, small hill, hill*. *Catégorie* : **Terre**. *synonyme*: **pimpibri, tăn-puuga, kubri, tăn-bila**.

kūnkūma *orthographe*: kūnkūma. *Nom.* cri, pleur; *cry, scream, yell, yelp*. *synonyme*: **kelenga, yābre**₂.

kūn-sore *orthographe*: kūn-sore. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *dicoma tomentosa*.

kūnukūngu *orthographe*: kūnukūngu. *Plural*: kūnkūndu. *Nom.* maladie du sommeil; *sleeping sickness*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **bā-maasga, bā-maasga**.

kura *Inaccompli: kura. orthographe: kura. Verbe.* avoir les genoux à même les sol; *having the knee on the ground. Yōk n lubā yaa ka pānga, la gāe n kutē wā yaa f ka neda.* Se faire terrasser, c'est faute de force, mais se faire rosser dans la poussière, c'est ne pas avoir des partisans. (Proverbe, sens: la solidarité doit être exprimée chaque fois que de besoin.) *Being thrown to the ground, is lacking strength, but being tossed in the dust, is not having friends who help. (Proverb, meaning: show solidarity whenever needed).*

kura-kura [ú] orthographe: kura-kura.

Varinat: kurakura. *Nom.* tourteaux d'arachide séchés; *drayed groundnut cookies.* Catégorie : **Nourriture.**

kurga [ú-à] orthographe: kurga. Plural: kursi.

Varinat: kuirga. *Nom.* pantalon, culotte; *trousers, pants.* Catégorie : **Vêtement.**

kurgi [ú-î] orthographe: kurgi. Plural: kursi. *Verbe.*

décaper par grattage ou frottement; *take off by scratching or rubbing.*

kurgu [ù-ú] orthographe: kurgu. Plural: kurdu. *Adjectif.* rugueux, râpeux; *rough, coarse.*

kuri [ù-î] orthographe: kuri. Plural: kuya. *Nom.* tortue terrestre; *turtle, tortoise.* Catégorie : **Reptile.** *kinixys belliana.*

kur-koεga orthographe: kur-koεga. *Nom.* culotte; *pants, knickers, panties.* Catégorie : **Vêtement.**

kurkur gōaaga orthographe: kurkur gōaaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *amaranthus spinosus.*

kurku-raoogo orthographe: kurku-raoogo. *Nom.* verrat; *boar.* Catégorie : **Élevage.**

kurkuri orthographe: kurkuri. Plural: kurkuya.

Varinat: kukuri. *Nom.* cochon, porc; *pig.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.**

kursi [ú-î] emprunt: français. orthographe: kursi. *Nom.* course; *race, racing, running.* **Wed kursi.** Course cycliste. *Bike racing.*

ku-sablgā orthographe: ku-sablgā. *Nom.* tortue noire; *black terrapin.* Catégorie : **Reptile.** *pelomedusa subrufa.*

kūsga orthographe: kūsga. Plural: kūssi. *Nom.* arbre (espèce), ficus à racines aériennes; *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *ficus thonningii.* synonyme: **pampanga.**

kūsi, [ù] Comparez: kūmi. orthographe: kūsi. *Verbe.* pousser des gémissements (douleur ou gros effort); *to groan, moan, whine with big effort.* synonyme: **ūsi**, **zv**₂, **wōose**₁.

kūsi₂ [ù] orthographe: kūsi. *Nom.* rhumatisme articulaire; *articular rheumatism.* Catégorie : **Maladie.**

kut ra-teedo orthographe: kut ra-teedo. *Nom.* armes blanches; *weapons for hand-to-hand combat, while bladed weapons.* Catégorie : **Outil.**

kut wed-zoambda orthographe: kut wed-zoambda.

Varinat: kut-wed zoambda. *Nom.* cycliste; *cyclist.* Catégorie : **Déplacement.**

kut weefo [ú-ò] Comparez: weefo. orthographe: kut weefo. Plural: kut wiidi. Varinat: weefo. *Nom.* vélo, bicyclette (lit. fer + cheval); *bicycle, bike (lit. iron + horse).* Catégorie : **Déplacement.** synonyme: **keekee.**

kutē længa orthographe: kutē længa. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *glossonema boveanum.*

kutoaaga [ú] orthographe: kutoaaga. Plural: kutoose. *Nom.* petite pioche, houe; *small pickaxe, hoe.* Catégorie : **Outil.**

kutu [ú] orthographe: kutu. *Nom.* fer, métal; *iron, metal.* synonyme: **kud-nare.**

kuugi [ù] nominal: kuugri. orthographe: kuugi.

Plural: kuusi. *Verbe.* esquiver, éviter; *eschew, duck, to avoid, dodge.*

kūum [ú] orthographe: kūum. *Nom.* 1 • décès, fait de s'éteindre, prendre fin; *decease, death, demise, ending.* 2 • personne morte, cadavre, le mort, dépouille mortelle; *dead person, dead body, corps.* **Ned kōn mum kūum n bas a nao / kars yung ye.** On ne doit pas enterrer un cadavre et laisser ses pieds dehors. Proverbe (Il ne faut pas exécuter un travail avec négligence). *When you bury a dead person, don't let his feet appear outside. Proverb (do a job correctly).* 3 • la mort; *death.*

kūum doogo orthographe: kūum doogo. *Nom.* morgue; *morgue, mortuary.*

kūum kaset sebre orthographe: kūum kaset sebre. *Nom.* acte de décès; *death certificate.*

kūum-koglgo orthographe: kūum-koglgo. *Nom.* cercueil; *coffin.*

kūuni [ú] orthographe: kūuni. *Nom.* don, cadeau, action de donner, offre; *gift, giving.*

kūuri [ù-î] orthographe: kūuri. Plural: kūya. *Nom.* houe, daba; *hoe.* Catégorie : **Agriculture, Outil.** synonyme: **wāka.**

kuya [ù-á] orthographe: kuya. singulier: kuri. *n.pl.* tortues; *turtles, tortoises (pl.)*

kv [ú] Comparez: kvvre, ninkvuda. *Inaccompli: kvvda.* nominal: kvre. orthographe: kv. *Verbe.* 1 • tuer, abattre; *kill, slaughter.* **A kvv rūngā.** Il a tué le moustique. *He killed the mosquito.* 2 • user jusqu'au bout; *use till the end.* **A kvv fu-kānga wā.** Elle a usé cet habit. *He used that clothe till the end (it is worn out now).* 3 • faire les travaux de finition; *do the last touches on a work.* 4 • plier; *fold.* 5 • vaincre au jeu; *win a game.*

kv neda orthographe: kv neda. *Nom.* assassiner; *assassinate, to murder.*

kv-biiga [ù-î] orthographe: kv-biiga. Plural: kv-biisi. *Nom.* enfant du défunt; *deceased person's child.*

kvdemd būmbu orthographe: kvdemd būmbu. *Nom.* historique; *historic.*

kudemde₁ [v̄-é] orthographe: kudemde.

Varinat: **tēn-kudemde**. *Nom.* coutumes, tradition; *custom, habit, tradition*. synonyme: **miningu, rog-m-miki**.

kudemde₂ orthographe: kudemde. *Nom.* histoire; *history*.
Catégorie : **Enseignement**.

kudem-kita orthographe: kudem-kita. *Nom.* historien;
historian. Catégorie : **Travailleur**.

kvdga [v̄] orthographe: kvdga. Plural: kvdse. Variante
: **kvldga**. *Nom.* chiffon; *rag*.

kvdge [v̄] Comparez: kvdgo, kvdre. *nominal*: kvdgre.
orthographe: kvdge. *Verbe*. vieillir (choses); *get old (things), to age, grow old*. **Fuugā kvdgame**. Le vêtement a vieilli. *The garment got old*. synonyme: **kvvle, wēke**.

kvdgo [v̄] Comparez: kvdre, kvdge. orthographe: kvdgo.
Plural: kvto. *Adjectif*. 1 • ancien, qu'on fait depuis longtemps; *ancient, former, that one does since a long time, of old, old*. **Yun-kvdgo**. Ancien chant. *Ancient song*.
2 • antérieur, premier d'il y a longtemps; *previous, earlier, former, first*. **A leba a sud-kvdgē wā**. Elle est retournée auprès de son ancien mari. *She returned to her former husband*.

Kvdgo [v̄] orthographe: Kvdgo. Varinat: Kudgu. *nom propre*. Koudougou (grande ville au Burkina); *Koudougou (big town in Burkina)*. Catégorie : **Localité**.

kvdgr ligdi orthographe: kvdgr ligdi. *expression*. amortissement; *depreciation, amortisation*. Catégorie : **Argent**.

kvdre₁ [v̄] orthographe: kvdre. Plural: kvda. *Adjectif*. vieux (choses) ancien; *old (things), aged (person / thing)*.

kvdre₂ [v̄] orthographe: kvdre. Plural: kvda. *Adjectif*. vieux, qui dure depuis longtemps; *old, that lasts for a long time*. **A yaa bād-kvdre**. C'est quelqu'un qui est malade depuis longtemps. *He is ill for a long time*.

kv₁ [v̄] *nominal*: kvllgo. orthographe: kv. *Verbe*. préparer se (parlant de la pluie), former une grande masse (nuages ou foule); *prepare of rain, gather in big quantity (clouds)*. **Saagā kvume n dat n ni**. La pluie se prépare pour pleuvoir. *The clouds are preparing to rain*.

kv₂ [v̄] Comparez: fē, fēelge, fēege, rage, wake, wēke, kvluse. *Inaccompli*: kvita. *nominal*: kvllbo.
orthographe: kv. *Verbe*. 1 • tarir, sec (être), sécher; *dry (be), dry up (dessicate)*.
2 • maigrir; *lose weight, get thinner, to get thin*.

kvldga₁ Voir entrée principale :

kvldga[v̄] orthographe: kvldga.

kvldga₂ [v̄] orthographe: kvldga. Plural: kvldse. *Nom.* lambeau de tissu, coussinet pour porter; *rag of cloth*. **Ned kam fāa zāms zu-kvr tvkre, ti ka zīs fāa n tar kvlds ye**. Proverbe;; Que chacun apprenne à porter les charges sans coussinet car il n'y a pas de coussinet partout. *Proverb: Everybody should learn to carry a load without a cushion because you might find places where there is no cushion*.

kvī-gānga wōre orthographe: kvī-gānga wōre. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *combretum adenogonium*.

kvīgen-daaga orthographe: kvīgen-daaga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *combretum adenogonium*.

kvīgenga orthographe: kvīgenga. Plural: kvīgense, kvīgemse. Varinat: kvīgen-waooore. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *combretum ghasalense*; *combretum fragans*.

kvūbe orthographe: kvūbe. *Verbe*. tenter; *to attempt, try*.

kvūga [v̄-à] orthographe: kvūga. Plural: kvūse. *Nom.* hernie étranglée; *rupture, inguinal hernia*. Catégorie : **Maladie**.

kvūm orthographe: kvūm. Varinat: kvūngo. *Nom.* paresse; *laziness*. synonyme: **kvūvngo**.

kvūma [v̄] orthographe: kvūma. Plural: kvūm-rāmba, kvūmse. *Nom.* paresseux; *lazy person*.

kvūm-zaalga orthographe: kvūm-zaalga. *Nom.* grand paresseux; *very lazy person*.

kvūngo [v̄] orthographe: kvūngo. Varinat: kvūngo. *Nom.* paresse; *laziness*. synonyme: **kvūvngo**.

kvūrb kvūrbe orthographe: kvūrb kvūrbe. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *bergia suffruticosa*.

kvūs nugu orthographe: kvūs nugu. *Verbe*. appauvrir; *impoverish*.

kvūse [v̄] Comparez: kvī, fē, fēelge, fēege, fēese, rage, wake. *nominal*: kvūsigo, kvūsre. orthographe: kvūse. *Verbe*. sécher (faire); *to dry sth., make dry, cause to dry up*.

kvūsigo [v̄-ó] orthographe: kvūsigo. *Nom.* assèchement; *dryness, draining*.

kvūs-g-zīga orthographe: kvūs-g-zīga. *Nom.* séchoir; *drier*.

kvī-kvī-pēelga orthographe: kvī-kvī-pēelga. *Nom.* espèce de figuier; *kind of fig tree*. Catégorie : **Arbres**. *ficus iteophylla*.

kvīl-bila orthographe: kvīl-bila. *Nom.* rivière; *small river*.
Catégorie : **Eau, Terre**.

kvīlem-bila orthographe: kvīlem-bila.

Plural: kvīlem-biisi. Varinat: kvīlem-bila, kvīlen-bila. *Nom.* clé; *key*.

kvīlen-bila orthographe: kvīlen-bila.

Plural: kvīlen-biisi. Varinat: kvīlm-bila. *Nom.* clé, clef; *key*.

kvīleng soagdga orthographe: kvīleng soagdga. *Nom.* cadenas; *padlock*.

kvīlenga orthographe: kvīlenga. Plural: kvīlense, kvīlemse. *Nom.* porte; *door*. Catégorie : **Équipement de la maison**.

kvīlen-toore orthographe: kvīlen-toore.

Plural: kvīlen-toaya. *Nom.* gond; *hinge*.

kvlḡ křemse orthographe: kvlḡ křemse. *expression.* rives; *riverbank*. Catégorie : **Eau, Terre**.

kvlḡ koom sēn zoet yīngr n dṽvgd tēnga

orthographe: kvlḡ koom sēn zoet yīngr n dṽvgd tēnga. *expression.* chutes d'eau; *waterfall*. Catégorie : **Eau**.

kvlga [ú-á] orthographe: kvlga. Plural: kvlse.

Varinat: kvlga. *Nom.* 1 • marigot, rivière, fontaine; *backwater, river, fountain*. Catégorie : **Eau**.

2 • puits; *well*. synonyme: **bulga**.

kvlḡ-bēgdo orthographe: kvlḡ-bēgdo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *ipomoea aquatica*.

kvlḡē dōaaga orthographe: kvlḡē dōaaga. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *sesbania leptocarpa*.

kvlḡ-naoore orthographe: kvlḡ-naoore. *Nom.* affluent; *tributary, affluent, feeder*. Catégorie : **Eau**.
synonyme: **kvl-nugu**.

kvlun-tuga orthographe: kvlun-tuga.

Plural: kvlun-tuse. Varinat: kvlun-tuga. *Nom.* arbre (espèce), arbre corail; *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *erythrina senegalensis*.

kvl-kāoogo orthographe: kvl-kāoogo. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *mimosa pigra*.

kvl-koaka orthographe: kvl-koaka.

Plural: kvl-kogse. *Nom.* rive, plage, bord de la rivière; *shore, riverbank, beach*.

kvl-pusa orthographe: kvl-pusa. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *coldenia procumbens*.

kvl-taanga orthographe: kvl-taanga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *pericopsis laxiflora*.

kvlv orthographe: kvlv. *Nom.* mets fait de feuilles et de farine cuits en boules; *dish made of cooked leaves and flour*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **yāo₂, yāo₂**.

kvl-zēedo orthographe: kvl-zēedo. *Nom.* ressources halieutiques, produits ou récoltes de la pêche; *fishery resources*. Catégorie : **Nourriture, Chasse et pêche**.

kvlkvuga orthographe: kvlkvuga.

Plural: kvlkvuse. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *ficus ingens*.

kvlra orthographe: kvlra. *Adverbe.* de façon évidente; *obviously*. **Yellā yaa vēeneg kvlra**. Ce problème est évident. *This problem is obvious*.

kvltnlunga orthographe: kvltnlunga.

Plural: kvltnlunse. *Nom.* plante (espèce) servant de décoction pour lavements; *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

kvlvngo orthographe: kvlvngo. Varinat: kvlvngo. *Nom.* paresse; *laziness*. synonyme: **kvlum, kvungo**.

kvka₁ [ú-à] orthographe: kvka. Plural: kvḡse. *Nom.* arbre (espèce), caïlcédra; *mahogany tree*. Catégorie : **Arbres**. *khaya senegalensis*.

kvka₂ [ú-á] orthographe: kvka. Plural: kvḡse. *Nom.* oreiller, pose-tête, petit tabouret; *pillow, head-rest, small stool*.

kvka₃ [ú-á] orthographe: kvka. Plural: kvḡse. *Nom.* tabouret; *footstool, stool*.

kvke [è] *nominal:* kvkre. orthographe: kvke. *Verbe.* mettre la main autour de la tête baissée (expression de honte ou de tristesse); *place the arms around the bowed head (expression shame or sadness)*. **A kvkda a zug n kelme**. Il met les mains autour de la tête et pleure. *He places his arms around the head and weeps*.

kvl no-peolgo [ù-ó-é-ò] orthographe: kvl no-peolgo. Plural: kvl no-peendo. *Nom.* héron garde-bœufs; *cattle egret*. Catégorie : **Oiseau**.

kvl-beongo orthographe: kvl-beongo. *Nom.* pont; *bridge*. synonyme: **pō, bēoongo**.

kvl-deoogo₁ orthographe: kvl-deoogo.

Plural: kvl-deto. *Nom.* silure (espèce); *catfish sp*. Catégorie : **Poisson**.

kvl-deoogo₂ [ù-é-ò] orthographe: kvl-deoogo.

Varinat: kvl-deoogo. *Nom.* hélicoptère (poisson); *fish sp*. Catégorie : **Poisson**. *auchenoglanis occidentalis*.

kvle *Inaccompli:* kvnda. orthographe: kvle. *Verbe.* broder; *embroider*. **A kvnda fuugā ti ya neere**. Il brode l'habit pour que ça soit jolie. *He embroiders the garment so that it is nice*.

kvlem-bila orthographe: kvlem-bila.

Plural: kvlem-biisi. Varinat: kvlem-bila, kvlun-bila. *Nom.* clé; *key*.

kvlenga orthographe: kvlenga. Plural: kvlense.

Varinat: kvlenga. *Nom.* porte; *door*. Catégorie : **Équipement de la maison**.

kvlun-tuga orthographe: kvlun-tuga.

Plural: kvlun-tuse. Varinat: kvlun-tuga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *erythrina senegalensis*.

kvl-faanga [ù-á] orthographe: kvl-faanga.

Plural: kvl-faamse. *Nom.* ruisseau; *brook, small stream*. Catégorie : **Eau**.

kvlga [ú-á] orthographe: kvlga. Plural: kvlse.

Varinat: kvlga. *Nom.* marigot, rivière; *river*. Catégorie : **Eau**.

kvlga-toēga orthographe: kvlga-toēga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *crateva adansonii*. synonyme: **kaglem-toēga**.

kvl-geemde [ù-é] orthographe: kvl-geemde.

Plural: kvl-geema. *Nom.* berge; *bank of a river*. Catégorie : **Eau**.

kvlg-n-bengdo

[v̥-é-ó] orthographe: kvlg-n-bengdo. Varinat: kvlgen bengdo. *Nom.* plante (espèce); *plant sp, water spinach.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *ipomaea reptans / aquatica.*

kvlg-n-dōaaga orthographe: kvlg-n-dōaaga.

Varinat: kvlgen dōaaga. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *sesbania leptocarpa.*

kvlgrakema orthographe: kvlgrakema.

Varinat: kvlgr-ra-kēk-ma. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *hygrophila auriculata.*

kvlgr-ra-kēk-ma orthographe: kvlgr-ra-kēk-ma.

Varinat: kvlgrakema. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *hygrophila auriculata.*

kvlgr-sisāo orthographe: kvlgr-si-sāo.

Varinat: kvlgr-si-sāo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *lippia multiflora.*

kvl-kēenga orthographe: kvl-kēenga. *Nom.* fleuve; *river.* Catégorie : **Eau.** synonyme: **kvl-ma.****kvl-kēka** [v̥-á] orthographe: kvl-kēka.

Plural: kvl-kēgse. *Nom.* poisson (espèce), koki-koki; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *synodontis membranaceus ou nigrita.*

kvl-koadenga orthographe: kvl-koadenga.

Plural: kvl-kodense. *Nom.* perdrix de marigot, francolin à poitrine barrée; *river partridge.* Catégorie : **Oiseau.**

kvl-koεnga orthographe: kvl-koεnga. *Nom.* marigot sec; *dried up river.* **Kvulg bas m yam yaa kvl-koεnga.** La confiance à un marigot, c'est quand le marigot est sec. (Proverbe, sens: Il faut toujours être prudent, et ne pas prendre des risques inutiles). *You can only trust a river when it is dried up. (Proverb, meaning: always be careful, don't take unnecessary risks).*

kvl-ma [v̥-á] orthographe: kvl-ma. *Nom.* fleuve; *river.* Catégorie : **Eau.** synonyme: **kvl-kēenga.****kvl-moodo** [v̥-ó] orthographe: kvl-moodo.

singulier: kvl-moogo. *Nom.* herbe de marigot; *river grass.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *echinochloa pyramidalis.*

kvl-moogo₁ orthographe: kvl-moogo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *andropogon pinguipes.***kvl-moogo**₂ orthographe: kvl-moogo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *echinochloa pyramidalis.***kvl-nao-satmē** orthographe: kvl-nao-satmē. *Nom.* embouchure; *river mouth, river entrance.* Catégorie : **Eau, Terre.****kvl-noore** [v̥-ó-è] orthographe: kvl-noore. *Nom.* rive; *shore, riverbank, beach.*

kvl-nugu [v̥-ú-ù] orthographe: kvl-nugu. *Nom.* affluent; *tributary, affluent, feeder.* Catégorie : **Eau.** synonyme: **kvlgr-naoore.**

kvl-peosgo orthographe: kvl-peosgo. Plural: kvl-piisi. *Nom.* oiseau de rivière (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau.**

kvl-pondre [v̥-ó-è] orthographe: kvl-pondre. *Nom.* poisson ballon; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *tetraodon lineatus.*

kvl-sēnemde orthographe: kvl-sēnemde.

Plural: kvl-sēnma. *Nom.* poisson (espèce), polyptère; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *polypterus.* synonyme: **kvl-waafō**₁.

kvl-sulga orthographe: kvl-sulga. Plural: kvl-sulse. *Nom.* milan de marigot; *river kite.* Catégorie : **Oiseau.**

kvl-svvre [v̥-é] orthographe: kvl-svvre.

Plural: kvl-svya. *Nom.* crevette; *shrimp.* Catégorie : **Animaux inférieurs.** *macrobrachium sp.*

kvl-taaga orthographe: kvl-taaga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *lophira lanceolata.*

kvl-vaoko orthographe: kvl-vaoko. Plural: kvl-vagdo. *Nom.* lit de marigot ravin; *river bed, channel, ravine.* Catégorie : **Eau.**

kvl-vogre orthographe: kvl-vogre. *Nom.* poisson (espèce); *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *chrysichthys maurus.*

kvl-waafō₁ [v̥-á-ó] orthographe: kvl-waafō.

Plural: kvl-wiisi. *Nom.* polyptère; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *polypterus endlicheri.* synonyme: **kvl-sēnemde.**

kvl-waafō₂ [v̥-á-ó] orthographe: kvl-waafō. *Nom.* poisson serpent; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *polypterus senegalus.*

kvl-walle [v̥-á-è] orthographe: kvl-walle.

Plural: kvl-wala. *Nom.* pigeon des rôniers; *palm tree pigeon.* Catégorie : **Oiseau.**

kvl-wango orthographe: kvl-wango. *Nom.* tortue d'eau douce; *soft shelled tortoise.* Catégorie : **Reptile.** *cyclanorbis senegalensis.*

kvl-waoko orthographe: kvl-waoko. Plural: kvl-wagdo. *Nom.* marigot à sec, ravin; *dried out river, ravine.* Catégorie : **Eau.**

kvl-yaadga [v̥-á] orthographe: kvl-yaadga.

Plural: kvl-yaadse. *Nom.* marabout; *marabou stork.* Catégorie : **Oiseau.** *leptotilus crumeniferus.*

kvl-zēoogo orthographe: kvl-zēoogo.

Plural: kvl-zēedo. *Nom.* poisson (terme générique), poisson comestible; *fish (generic term), edible fish.* Catégorie : **Poisson.**

kvl-zibri [v̥-í-i] orthographe: kvl-zibri.

Plural: kvl-ziba. *Nom.* liane (espèce); *liana sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *paullinia pinnata.*

kv-maande orthographe: kv-maande. *Nom.* grande cérémonie funéraire en l'honneur d'un défunt; *big funeral ceremony to honour a deceased.*

kvmbdo [ú-o] orthographe: kvmbdo. *Nom.* feuilles de tomates; *tomato leaves.*

kvembe [v-è] *nominal:* kvembre, kvmbgo.

orthographe: kvembe. *Plural:* kvmse. *Verbe.* 1 • réunir, rassembler; *unite, reunite, congregate, collect, gather together.*

2 • résumer; *summarize.* **Kvmb a goamā n togs-do.** Résume son discours pour nous. *Summarize his talk for us.*

kvmbga [v-á] orthographe: kvmbga. *Plural:* kvmbse. *Nom.* champs de tomates (espèce amère); *tomato sp field.*

kvmbgo [ú-ó] orthographe: kvmbgo. *Nom.* résumé; *summary.*

kvembre [ú-é] orthographe: kvembre. *Plural:* kvmba. *Nom.* tomate amère (espèce); *bitter tomato.* *Catégorie :* **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *solanum aethiopicum.*

kvembre waaga orthographe: kvembre waaga. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub.* *Catégorie :* **Buissons, arbustes.** *hymenocardia acida.*

kvmbarsaka [ú-à] orthographe: kvmbarsaka.

Plural: kvmbarsage. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* *Catégorie :* **Arbres.** *cassia siberiana.*
synonyme: **yānd-tuga, bale-sāoogo.**

kvmbwanga [v-á-à] orthographe: kvmbwanga.

Plural: kvmbwamse. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* *Catégorie :* **Buissons, arbustes.** *crossopteryx febriguga.*

kvmbryēoogo orthographe: kvmbryēoogo.

Plural: kvmbryēedo. *Varinat:* kvmda-yāoogo. *Nom.* arbre à encens (espèce); *tree sp.* *Catégorie :* **Buissons, arbustes.** *boswellia dalzielii.* *synonyme:* **gōndre yēoogo.**

kvmdaaga orthographe: kvmdaaga. *Plural:* kvmdaase. *Nom.* fête; *festival, celebration, feast.*

kvmda-yāoogo orthographe: kvmda-yāoogo.

Varinat: kvmbryēoogo. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie :* **Buissons, arbustes.** *boswellia dalzielii.*
synonyme: **gondr-yēoogo.**

kvme orthographe: kvme. *Varinat:* kūmi. *Verbe.* 1 • pleurer, crier; *weep, cry.*
2 • plaindre, compatir; *have compassion on, pity, to feel for, sorry.*

kvmkvma [ú-ú] orthographe: kvmkvma.

Varinat: kūmkvma, kvnkvma. *Nom.* pleurs, lamentations; *crying, lamentations, lament, wailing.*

kvmsdga [ú-à] orthographe: kvmsga. *Varinat:* kvmsga. *Nom.* somme; *sum.* *Catégorie :* **Mathématiques.**

synonyme: **sōd-kvmsdga, fāa.**

kvmse *nominal:* kvmsre, kvmsgo. orthographe: kvmse.

Verbe. faire pleurer; *cause to weep.* **Ra kvms biigā.** Ne fais pas que l'enfant pleure. *Don't make that the child weeps.*

kvmsga [ú-à] orthographe: kvmsga. *Plural:* kvmesse. *Nom.* cruche dans laquelle on teste la qualité de la bière; *jug in which one tests the quality of beer.* *Catégorie :* **Récipient.**

kvnde [ú-é] orthographe: kvnde. *Plural:* kvla, kvna.

Nom. guitare traditionnelle, violon; *traditional guitar, harp.* *Catégorie :* **Instrument de musique.**

kvn-kvdga orthographe: kvn-kvdga.

Varinat: ro-yaaga. *Nom.* margouillat agame; *kind of lizard.* *Catégorie :* **Reptile.** *agama agama.*

kvnkvdre [ú] orthographe: kvnkvdre. *Plural:* kvnkvda.

Nom. margouillat mâle; *Agama male lizard sp.* *Catégorie :* **Reptile.** *synonyme:* **bōan-daooogo, bōan-kvkvdre.**

kvnkvuuga₁ orthographe: kvnkvuuga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* *Catégorie :* **Arbres.** *ficus ingens.*

kvnkvuuga₂ orthographe: kvnkvuuga. *Plural:* kvnkvuuse.

Varinat: kvkvuuga. *Nom.* arbre (espèce), figuier; *tree sp.* *Catégorie :* **Arbres.** *synonyme:* **kankam pēelga.**

kvnkvi-pēelga orthographe: kvn-kvi-pēelga.

Varinat: kvn-kvi-pēelga. *Nom.* espèce de figuier; *kind of fig tree.* *Catégorie :* **Arbres.** *ficus iteophylla.*

kv-poaka orthographe: kv-poaka. *Nom.* veuve; *widow.* *synonyme:* **pvg-kōore.**

kv-pogdo₁ orthographe: kv-pogdo. *Nom.* maladie (espèce); *disease sp.* *Catégorie :* **Maladie.**

kv-pogdo₂ orthographe: kv-pogdo. *Nom.* temps de veuvage, état de veuve; *time of widowhood, being a widow.* *synonyme:* **pvg-kōto.**

kvre [ú] orthographe: kvre. *Verbe.* faire du bruit en remuant dans un trou; *make noise by stirring in a hole, moving around.*

kvrebre [ú-é-è] orthographe: kvrebre. *Plural:* kvreba. *Nom.* grandes bottes; *big boots, riding-boot.* *Catégorie :* **Vêtement.**

kvрге [ú-è] *Comparez:* kvрге. *nominal:* kvрге.

orthographe: kvрге. *Plural:* kvрse. *Verbe.* raccourcir / couper une chose; *shorten / cut a thing (single instance).* *synonyme:* **wōрге**₁.

kvrtb-kvrte orthographe: kvrtb-kvrte. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes.** *bergia suffruticosa ou guineensis.*

kv-rtta orthographe: kv-rtta. *Plural:* kv-rttba. *Nom.* celui / celle qui tient la place du défunt le jour des funérailles; *the person holding the place of the deceased at the day of the funeral ceremony.* *Catégorie :* **Relations humaines.**

kvр-kvre orthographe: kvр-kvre. *Adverbe.* bruit de choc contre les parois; *noise from a hitting against a wall.* **Kelg yaa bōe n tar kvр-kvrā?** Écoute, c'est quoi qui fait ce bruit-là ? *Listen, what makes that noise?*

kvрse [ú-è] *Comparez:* kvрге. *nominal:* kvрsgo, kvрsre. orthographe: kvрse. *singulier:* kvрге. *Verbe.* raccourcir plusieurs choses; *shorten several things, to cut (many instances).*

kvsaa₁ [á-à] orthographe: *kvsaa*. Plural: *kvsaa*.
Nom. membre de l'ethnie kusaal; *Kusaal speaking person.*
 Catégorie : **Communauté.**

kvsaa₂ [ú] orthographe: *kvsaa*. Plural: *kvsaa*.
Nom. maladie de nouveau né; *disease of new born.*
 Catégorie : **Maladie.**

kvs₁ [ú] orthographe: *kvs*. Plural: *kvs*. *Adjectif.*
 devenu dur, fibreux; *became hard, fibrous.* **Maan-kvs**₁.
 Gombo dur. *Hard okra.*

kvs₂ *nominal:* *kvs*. orthographe: *kvs*. *Verbe.* devenir
 vieux, fibreux; *become old.* **Maanā kvs**₂. Les
 gombos sont devenus durs. *The okra became old.*

kv-tab₁ orthographe: *kv-tab*. *Nom.* espèce de plante;
kind of plant. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**
cassia alata.

kv-to₁ orthographe: *kv-to*. *Nom.* funérailles;
funeral ceremony.

kv-vā₁ orthographe: *kv-vā*. *Nom.* grue; *crane.*
 Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **bulwā**₁.

kv₁ [ú-ò] orthographe: *kv*. *Nom.* 1 • conclusion;
conclusion.
 2 • abattage; *slaughter.*

kv₂ orthographe: *kv*. *Nom.* tueur; *killer.*

kv₃ [ú-è] Comparez: *kv*. *nominal:* *kv*.
 orthographe: *kv*. *Verbe.* raccourcir (y compris dans le
 temps), abréger, simplifier; *cut one thing, shorten (also*
speaking of time), make / get short, simplify.

kv₄ Comparez: *kv*, *kv*. orthographe: *kv*.
Verbe. couper une chose; *cut one thing.*

kv₅-n-gv₁

[ú-ú-á] orthographe: *kv₅-n-gv₁*. *Nom.* abréviation,
 forme courte, forme réduite; *abbreviation, short form.*

«Yagre» **kv₅-n-gv₁**, **yaa «yag»**. L'abréviation pour
 le mot «pluriel» est «pl.». *The short form of the word*
«plural» is «pl.».

kv₆ orthographe: *kv*. *Nom.* simplification,
 réduction; *simplification, reduction.*

kv₇ [ú] *nominal:* *kv*. orthographe: *kv*. *Verbe.*
 1 • vieillir; *to grow old, to age.* **A Zā kv**₇. Jean a
 vieilli. *John got old.* synonyme: **wē**₁, **kv**₈.
 2 • devenir vieux, fibreux (légume); *become old, fibrous*
(vegetable).

kv₉ [ú-é] Comparez: *kv*. orthographe: *kv*.
Nom. état de vieillesse; *old age, oldness.*

kv₁₀ [ú] orthographe: *kv*. Plural: *kv*.

Varinat: **kv**₁₁. *Adjectif.* vieux; *old.*

kv₁₂ orthographe: *kv*. *Nom.* grand rassemblement,
 grande foule, très nombreux; *large assembly, big*
gathering, large crowd, large number, many.

kv₁₃ *orthographe:* *kv*. *Nom.*
 électricité; *electricity.*

kv₁₄ *orthographe:* *kv*. *Nom.*
 électricien; *electrician, electrical engineer.* Catégorie
 : **Travailleur.**

kv₁₅ orthographe: *kv*. Plural: *kv*. *Nom.* 1 • grande
 cérémonie funéraire, funérailles; *big funeral ceremony.*
 2 • nouvelles du décès de quelqu'un; *news / announcement*
about somebody's death.

kv₁₆ orthographe: *kv*. Plural: *kv*-*rāmba*,
kv-*sdba*. *Nom.* comédien, individu qui fait rire; *comic*
actor, comic actress, individual who makes you laugh.

kv₁₇ [ú-è] Comparez: *kv*. *nominal:* *kv*.
 orthographe: *kv*. *Verbe.* raccourcir plusieurs choses;
shorten several things.

kv₁₈ orthographe: *kv*. *Nom.* humour; *humour.*

kv₁₉ [ú-á-è] orthographe: *kv*. Plural: *kv*.
Nom. aine, notamment enflée ou douloureuse; *groin,*
especially when it hurts or is swollen. Catégorie : **Le**
corps, Maladie.

kv₂₀ [ú-á-è] orthographe: *kv*. Plural: *kv*.
Varinat: **kv**₂₁. *Nom.* plante / herbe (utilisée en vannerie);
plant sp (used for basket work). Catégorie : **Herbes,**
plantes grimpantes. *cymbopogon giganteus.*
 synonyme: **mo-poko.**

kv₂₂ orthographe: *kv*. Plural: *kv*. *Nom.*
 adénite, inflammation d'un ou plusieurs nœuds
 lymphatiques (ou ganglions); *adenitis, lymph-adenitis,*
inflammation of a gland or lymph node. Catégorie
 : **Maladie.**

kv₂₃ emprunt: français. orthographe: *kv*.

Plural: *kv*, *kv*-*dāmba*. *Nom.* cuillère; *spoon.*

Catégorie : **Outil.** synonyme: **rt**₁, **rt**₂.

kv₂₄ orthographe: *kv*-*yiibu*. *Nom.* dernière grande
 funéraire en l'honneur d'un défunt; *last big funeral*
ceremony in the honour of a deceased person.

kv₂₅ orthographe: *kv*-*yiri*. Plural: *kv*-*yiya*. *Nom.* maison
 funéraire; *house where the funeral ceremony takes place.*

la, [á] orthographe: la. Varinat: ya. Verbe. c'est, être (forme emphatique de «yaa»), c'est ... qui / que; *it is, to be (emphatic form of «ya»)*. **Pag la yiri**. C'est la femme qui est (important dans) la maison. C'est la femme qui fait le foyer. *It's the woman who is (the most important element in) a home*. Catégorie : **La Grammaire**.

la₂ [à] Comparez: ne. orthographe: la. conjonction. et (utilisé entre noms et pronoms), ce mot de liaison établit également une relation de coordination, en plus (participant différent, utilisé pour décrire différentes pièces d'information) ; *and, plus, in addition (different participants, used to describe different pieces of information)*. **Piig la a yiibu**. Dix et deux = douze. *Ten and two = twelve*. Catégorie : **La Grammaire**.

la₃ [à] Inaccompli: laada. nominal: laado, lare. orthographe: la. Verbe. rire; *laugh*. **A laa wvsgo**. Il a beaucoup ri. *He laughed a lot*.

la₄ [à] orthographe: la. conjonction. 1 • mais; *but*. **Mam sagl-a lame, la a ka reeg ye**. Je l'ai conseillé, mais il n'a pas accepté / écouté. *I counselled him, but he didn't listen*. Catégorie : **La Grammaire**.
2 • et, puis, avant de, utilise pour des faits contingents et sujets identiques; *and, then, used for continued action and same participants*. **A Tène kuilame la a waame**. Tene est parti et puis il est revenu. *Tene went home and then he came back*.

3 • ensuite, alors (coordination souvent en début de phrase dans les narrations); *next, and then (coordination often at the beginning of a new sentence in narrative texts)*.

Wënnaam Sën-Ka-Saabo yāka tēng tom n maan ninsaala. La Wënnaam fvusa ninsaal yō-bogdā pvga, n ning vum ninsaal pvge. La ninsaal lebga nin-vvga. L'Éternel Dieu forma l'homme de la poussière du sol. Ensuite il insuffla dans ses narines un souffle vital. Et l'homme devint un être vivant. *The LORD God formed the man of dust from the ground. Then God breathed into his nostrils the breath of life. And the man became a living creature*.

la₅ [à] orthographe: la. Adverbe. expression indiquant une mise en garde, le locuteur attend certaines conséquences, élément assertif qui sous-entend une menace; *indicating that something will happen soon as a consequence*. **F ma wat la!** Attention, ta mère vient ! *Look out, your mother comes!*

la₆ [à] orthographe: la. interj. expression indiquant une surprise; *expression showing surprise*. **Ē ! fo waame la?** Eh ! Tu est venu ? *Oh! You came?*

la₇ [á] orthographe: la. interj. expression indiquant la satisfaction; *expression showing satisfaction*. **La m nonga woto!** Eh oui, j'aime cela ! *Well yes, I like that!*

la₈ [á] orthographe: la. conjonction. particule à valeur consécutive, et puis; *consecutive particle, and then*.

-la [á] orthographe: la. Varinat: -a. Pronom. forme moyenne de la marque de déclaration «lame», collé par un trait d'union au pronom qui suit le verbe; *middle short form of the declaration mark «lame», always linked to the preceding short pronoun by a hyphen*. **B pvd-a-la a Tène**. On lui a donné le nom de Tene. *They gave him the name Tene*. Catégorie : **La Grammaire**.

la ...-ē [à é] orthographe: la ...-ē. conjonction. tout en, en même temps, pendant que; *as, doing at the same time, while*. **A watame la a laadē**. Il vient tout en riant. *He comes laughing*. Catégorie : **La Grammaire**.

La baosgo orthographe: La baosgo. conjonction. cependant, pourtant; *yet, however, nevertheless*. **baa a yembr ka be sēn ya-a kāseng n yud a Zā ye. La baosgo, sēn yaa-a yao-zvvg Wënnaam soolmē wā, yaa kāseng n yud a Zā**. Il n'y en a pas de plus grand que Jean. Cependant, le plus petit dans le royaume de Dieu est plus grand que lui. *None is greater than John. Yet the one who is least in the kingdom of God is greater than he*.

laabo [á-ò] orthographe: laabo. Plural: laabse, laab-rāmba. Nom. engoulement; *bird sp, Night-jar*. Catégorie : **Oiseau**.

laade Infinitif: la. orthographe: laade. v.inaccompli. rire, en train de rire; *be laughing*. **B laadame**. Ils rient. *They are laughing*.

laado [á] Comparez: la. orthographe: laado. Nom. le rire, moquerie; *laughing, jeer*.

laaft [à-í] emprunt: arabe. orthographe: laaft. Nom. 1 • paix; *peace*. antonyme: **pa-keem, yīn-pa-noom**; synonyme: **bāanem**₂. 2 • santé, bien-être; *health, well-being*. **Y yibeoog yaa laaft?** «Comment ça va (le matin)»? «*How are you (this morning)?*». synonyme: **keelem**₁, **yīn-maasem**.

laaft bala orthographe: laaft bala. interj. ça va, ça va bien; *all is fine, I am OK, doing good, doing fine*.

laaft la būmbu orthographe: laaft la būmbu. expression. la santé, la santé avant tout; *Health, the all importance of health*.

laaga, [á] orthographe: laaga. Plural: laase. Nom. 1 • plat (récipient); *dish, bowl*. Catégorie : **Récipient**. 2 • assiette; *plate*.

laaga₂ orthographe: laaga. Plural: laase. Adjectif. plat; *flat, even*. **Tēn-laaga**. Paysage plat. *Flat area*.

laagda [á] orthographe: laagda. Plural: laagdba. Nom. fossoyeur; *gravedigger*.

laage [à] nominal: laagre. orthographe: laage. Plural: laase. Verbe. couper une mince couche; *cut a thin /slim layer*. **Laag nem-kaamā n ningi**. Coupe une mince couche de la graisse de viande. *Cut a thin layer of fat from the meat*.

laale₁ [á-è] *Inaccompli: laanda. nominal: laalre.*
orthographe: laale. Verbe. planer; soar, hover. Sulgā laandame. Le milan noir plane dans l'air. *The black kit soars in the air.*

laale₂ *orthographe: laale. Nom. musaraigne de brousse; bush shrew mouse.*

laale₃ [á-è] *Inaccompli: laanda. nominal: laalre.*
orthographe: laale. Verbe. déplier; unfold. A laanda futā. Il déplie les habits. *He unfolds the garments.*

laalga [à-à] *orthographe: laalga. Plural: laalse. Nom. perche; rod, pole.*

laarba [à] *emprunt: arabe. orthographe: laarba. Nom. mercredi; Wednesday. synonyme: arba.*

laase *orthographe: laase. singulier: laaga. n.pl. plats, assiettes, vaisselle; plates, dishes. Catégorie: Équipement de la maison.*

laasre [á-è] *orthographe: laasre. Nom. au-delà; the next world, on the other side.*

labende₁ *orthographe: labende. Plural: labla.*
Varinat: labelle. Adjectif. aplati; flattened. Yō-labende.
 Nez plat. *Flat nose. synonyme: ladfo.*

labende₂ [á-è] *nominal: labendre.*
orthographe: labende. Verbe. aplatir en tapant dessus; flatten by hitting upon. Wē bāngā n labende. Tape sur le bracelet pour l'aplatir. *Hit on the bangle to make it flat.*

labga [à-á] *orthographe: labga. Plural: labse. Adjectif.*
 plat et peu élevé; *flat and not high. Kunkub-labga.* Petite colline plate et peu élevée. *A small flat hill.*

labge [á-è] *Comparez: kudgi, sarme, wēge.*
nominal: labgre. orthographe: labge. Verbe. aplatir, écraser (en jetant sur); flatten sth., squash.

lab-labe [à] *orthographe: lab-labe. Adverbe. à basse altitude; low above ground, not high up. Luiila yгда lab-labe.* L'oiseau vole à basse altitude. *The bird is flying low.*

lablge *orthographe: lablge. Verbe. aplatir; to flatten, smooth out.*

labre [à-é] *orthographe: labre. Plural: laba. Adjectif.*
 aplati et large; *flat and wide. Zu-labre.* Tête plate et large. *A flat and wide head.*

labse₁ [á-è] *orthographe: labse. Verbe. se mesurer, se comparer à; to vie with, measure with, size up, to compare self with. Ned kōn labs ne naab ye.* Un personne ne peut pas se comparer au chef. *A person cannot compare herself with the chief.*

labse₂ [á-è] *orthographe: labse. Verbe. être beaucoup, en grand nombre, immense; be numerous, huge, enormous, in large numbers, immense, to be many, plenty, big. Ad tvvmā labsa.* Voilà un travail immense. *There is a huge work.*

labsem [á] *orthographe: labsem. Nom. étendue, importance, immensité; range, stretch, size, dimension, importance, immensity, bigness, quantity. A rat n bānga tēngā labsem.* Il veut connaître l'étendue du pays. *He wants to know the size of the land.*

labsga [á-á] *orthographe: labsga. Plural: labesse.*
Adjectif. large; wide, broad. Peen-labsga. Un tissu large. *A wide cloth.*

lada *orthographe: lada. Varinat: lade. Nom. canard; duck.*
 Catégorie : **Oiseau.**

lade [à-é] *orthographe: lade. Plural: lad-dāmba, lada.*
Varinat: lada. Nom. canard; duck. Catégorie: Élevage, Oiseau.

ladfo *orthographe: ladfo. Adjectif. aplati; flattened.*
 synonyme: **labende**₁.

lae-lae [á] *orthographe: lae-lae. Varinat: lē. Adverbe.*
 jamais; *never.*

lagdo [á] *orthographe: lagdo. singulier: laoko. n.pl. récipients; dishes, containers.*

lagdwaase *emprunt: français. orthographe: lagdwaase.*
Plural: lagdwaas-rāmba. Nom. ardoise; writing board, slate. Catégorie: Enseignement. synonyme: walga₂.

lage₁ [á] *orthographe: lage. Verbe. flotter au vent; flutter in the wind, to float in the wind. Seobgā maandame ti peendā lagda.* Le vent souffle et le tissu flotte au vent. *the wind blows and the cloth flutters in the wind. .*

lage₂ [á] *orthographe: lage. Verbe. concasser; breakup, crushing.*

lagem-lagem *orthographe: lagem-lagem. Nom. union; union. synonyme: lagem-n-taare, sulli₁, **laogengo.***

lagem-n-taar laogo
 [à-á-áo-ó] *orthographe: lagem-n-taar laogo. Nom.*
 biens communs; *common property.*
 synonyme: **tagem-n-taar būmbu.**

lagem-n-taare [à-á-é] *orthographe: lagem-n-taare.*
Nom. groupement, union, association; grouping, association, union, society. Pagba lagem-n-taare.
 Groupement des femmes. *Women's union.*
 synonyme: **lagem-lagem, sulli**₁, **laogengo.**

lagem-taaba *orthographe: lagem-taaba. Nom.*
 coopération; *cooperation.*

lagengo *Comparez: lagme. orthographe: lagengo.*
Varinat: laogengo. Nom. union, groupement, communion; union, communion.

lagfo [á] *orthographe: lagfo. Plural: ligdi. racine: làgf-.*
Nom. 1 • cauris, pièce d'argent, unité de monnaie; cowrie, money-coin.
 2 • argent; *money.*

lagle [á-è] *nominal*: laglre. *orthographe*: lagle.
Plural: lage. *Verbe*. recouvrir une surface avec quelque chose de léger; *cover a surface with something light*. **Bao fuug n lagl f yīngā**. Couvre ton corps avec un habit. *Cover your body with a garment*.

lagme [à] *nominal*: laogengo, lagmere.
orthographe: lagme. *Verbe*. 1 • unir, mettre ensemble, mettre avec; *join together, put with, put together*.
antonyme: lake₁; *synonyme*: mage₂, naage.
 2 • s'unir dans l'acte sexuel, accoupler; *unite sexually, have sexual intercourse, to mate with*. *synonyme*: yēbe.

lagse *orthographe*: lagse. *Verbe*. déplier; *unfold*.

lahagi *orthographe*: lahagi. *Plural*: lahagiimba. *Nom*. al Hadji, quelqu'un qui est allé à la Mecque; *Al Hajji, a Muslim man who went to Mecca*.

lahagiimba *orthographe*: lahagiimba. *singulier*: lahagi.
Nom. pèlerins; *pilgrims*.

laka [á-à] *orthographe*: laka. *Plural*: lagse. *Nom*.
 omoplate; *shoulder blade, scapula*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **lalenga**₁.

lake₁ [á-è] *orthographe*: lake. *Plural*: lagse. *Verbe*.
 1 • détacher, soulever, décoller ce qui est posé à plat ; *separate things that are joined, lift up, take up, raise up, take off, unstick, break loose from*. **Lak kugrā**. Soulève la pierre. *Lift the stone*. *antonyme*: **lagme**.
 2 • écarter, s'écarter de; *put /get away, put aside, draw aside, depart from*. **Lak n bas sorā ti m looge**. Écarte-toi pour que je passe. *Get away so that I can pass*.
 3 • feuilleter; *open a page (of a book), browse, flick through*. **Lak f sebrā**. Ouvre ton livre. *Open your book*.

lake₂ [à] *orthographe*: lake. *Verbe*. butter contre, heurter, trébucher; *to bump, dash against, hit, strike, knock into, knock against, to stumble*. **A laka kugrā n vōk a naore**. Il heurte une pierre et s'est écorché son pied. *He knocked into a stone and scraped his leg*.

lake₃ [à] *orthographe*: lake. *conjonction*. si jamais; *if ever*.
Lak f ta ka, būmb na maan-fo. Si jamais tu viens ici, quelque chose t'arrivera. *If ever you come here, something will happen to you*.

lakrē [à-é] *emprunt*: français. *orthographe*: lakrē. *Nom*.
 craie; *chalk*. *synonyme*: **goore**.

lalanga [à-á] *orthographe*: lalanga. *Plural*: lalamse.
Nom. poisson (espèce); *fish sp*. *Catégorie* : **Poisson**.

lalenga₁ *orthographe*: lalenga. *Plural*: lalemse. *Nom*.
 omoplate; *shoulder blade*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **bāg-peogo, laka**.

lalenga₂ *Comparez*: faage, faase. *orthographe*: lalenga.
Plural: lalense. *Adjectif*. à la légère, sans importance, léger; *light (in weight), lightweight, lightly, thoughtlessly*. **A rika mam gomdā lalenga**. Il a pris ma parole à la légère. *He took my word lightly*. *antonyme*: **zīse, zīslēm, zīvsogo**.

lalga₁ [á] *orthographe*: lalga. *Plural*: lalse. *Nom*. mur; *wall*.
Catégorie : **Équipement de la maison**.

lalga₂ [à-à] *orthographe*: lalga. *Plural*: lalse. *Variante*
 : **lanego**. *Nom*. rate; *spleen*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **laondgo**.

lalge [á-è] *nominal*: lalgre. *orthographe*: lalge.
Plural: laale, lalse. *Verbe*. enlever ce qui couvre une surface; *take off*. **A lalga a fuugā**. Il a enlevé son vêtement. *He took off his clothes*.

lalle₁ [á] *orthographe*: lalle. *Nom*. arbuste (espèce), henné; *shrub sp*. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *lawsonia inermis*.

lalle₂ *Voir entrée principale* : **lanego**. *orthographe*: lalle.

lalle₃ [á] *orthographe*: lalle. *Adverbe*. de côté, à l'écart; *to the side, aside, aloof, off*.

lalle₄ *orthographe*: lalle. *Plural*: lala. *Varinat*: lande. *Nom*.
 bourse (contenant les testicules), scrotum; *scrotum*.
Catégorie : **Le corps**.

lalle₅ [à] *nominal*: lallre, lallgo. *orthographe*: lalle. *Verbe*.
 mettre de côté; *to put sth. aside, sideline sth., put aside*.
Rk n lall kēnga. Prends ça et met le à l'écart. *Take that and put it aside*.

laloa [à-óa] *emprunt*: français. *orthographe*: laloa. *Nom*.
 la loi; *the law*. *Catégorie* : **Gouvernement**.
synonyme: **noore**₁.

lalse [à] *orthographe*: lalse. *Verbe*. marcher à pas feutrés;
walk without making noise.

lama *orthographe*: lama. *Adverbe*. calmement, tranquille,
 silencieux; *calmly, quietly, noiseless, silently*. **Soambā vāba moogē wā lama**. Le lièvre se cache silencieux dans l'herbe. *the rabbit hides silently in the grass*.

lamboaama *orthographe*: lamboaama. *Adjectif*. édenté;
toothless, with teeth missing.

lamboeega [á-óé-à] *orthographe*: lamboeega.
Plural: lamboeese, lam-boeese. *Varinat*: lamboetga,
 lam-boaeega. *Nom*. arbuste (espèce d'); *shrub sp*.
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *boscia senegalensis*.
synonyme: **nabedga, nabre**₂.

lamboeere [á-é] *orthographe*: lamboeere.
Plural: lamboeya. *Nom*. fruit comestible d'arbre (boscia senegalensis); *edible fruit sp*. *Catégorie* : **Nourriture**.

lamboetga [á-óé-à] *orthographe*: lamboetga.
Plural: lamboese, lamboetse. *Nom*. arbuste (espèce);
shrub sp. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *capparis corymbosa* ; *boscia senegalensis*. *synonyme*: **kalyānga**.

lamde₁ [à-é] *orthographe*: lamde. *Plural*: lama. *Adjectif*.
 aplati; *flat, plate-like*. **Yō-lamde**. Nez plat. *Flat nose*.

lamde₂ [à-é] *orthographe*: lamde. *Plural*: lama. *Nom*.
 tubercule de brousse de forme ovale; *wild tuber*. *Catégorie*
 : **Nourriture**. *synonyme*: **kalamde**₁.

lamdo [á-ò] *Comparez*: langa. *orthographe*: lamdo.
Varinat: laongo. *Nom*. cotonnier, coton; *cotton plant, cotton*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpanes**.
gossypium barbadense. *synonyme*: **lam-tuga**.

lame₁ [à-é] orthographe: lame. Varinat: -ame, -a, -la. *particule grammaticale*. marque de la déclaration (absent dans les phrases négatives, impératives et autres constructions); *declaration mark*. **M ma boond-m lame**. Ma mère m'appelle. *My mother calls me*. Catégorie : **La Grammaire**.

lame₂ [à] orthographe: lame. Verbe. 1 • se tapir, se blottir, s'appliquer contre; *crouch down, squat, nestle*. 2 • concerner, préoccuper quelqu'un; *concern, preoccupy*.

lam-lame₁ [à] orthographe: lam-lame. Adverbe. doucement, à petits pas; *softly, with short steps*. **A kēnda lam-lam**. Il marche doucement. *He walks softly*.

lam-lame₂ [á] orthographe: lam-lame. Adverbe. fortement, à haute voix; *strongly, with a loud voice*. **A kelemda lam-lame**. Il pleure à haute voix. *He cries with a loud voice*.

lamm [á] orthographe: lamm. Adverbe. complètement aplati, blotti contre le sol; *flat on the ground*. **A gāanda lamm**. Il est couché tout plat. *He lies flat on the ground*.

lam-meoko orthographe: lam-meoko. Plural: lam-megdo. Nom. coton sauvage; *wild cotton*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

lampā emprunt: français. orthographe: lampā. Nom. lampe; *lamp*.

lampēka orthographe: lampēka. Plural: lampegse. Nom. gifle; *slap*. synonyme: **peka**.

lampo [à-ó] emprunt: français. orthographe: lampo. Nom. impôt; *tax*. Catégorie : **Argent, Gouvernement**. synonyme: **faodgo**.

lam-pvugo [à-ú-ò] orthographe: lam-pvugo. Nom. champ de coton; *cotton field*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **langa, goarga**.

lamse [à] orthographe: lamse. Verbe. marcher à pas feutrés le long de, en évitant de se faire voir; *to sneak along beside*.

lam-tuga orthographe: lam-tuga. Nom. cotonnier; *cotton plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **lamdo**.

lamusa [à-ú-à] Comparez: *alkamisa*. orthographe: lamusa. Nom. jeudi; *Thursday*. synonyme: **alkamisa**.

lam-zvudo [à-ú-ò] orthographe: lam-zvudo. Nom. herbe (espèce) servant à faire des balais; *grass sp used to make brooms*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

lan-biiga [à-í] orthographe: lan-biiga. Plural: lan-biisi. Varinat: lan-bila. Nom. testicule; *testicle*. Catégorie : **Le corps**.

lan-bila [à-í] orthographe: lan-bila. Plural: lan-biisi. Varinat: lan-biiga. Nom. testicule; *testicle*. Catégorie : **Le corps**.

lande [á] orthographe: lande. Plural: lana. Varinat: lalle. Nom. bourse, scrotum; *scrotum*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **lan-korgo**.

landgo orthographe: landgo. Varinat: laondgo. Nom. rate; *spleen*.

landre [á] orthographe: landre. Nom. musique pour la marche funèbre; *music for the funeral procession*.

lanego Voir entrée principale :

lalga₂[à] orthographe: lanego. Variante : **lalle**.

langa₁ [á-à] orthographe: langa. Plural: lanse, lamse. Nom. champ de coton; *cotton field, cotton farm*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **goarga, lam-pvugo**.

langa₂ [à-á] orthographe: langa. Plural: lamse. Adjectif. bas; *low (not high), low-down*. **Zí-langa**. Endroit bas. *Low place*.

lange₁ [á-è] nominal: langre. orthographe: lange. Verbe. être habitué à, avoir l'habitude; *be accustomed to, habituate to, be used to*. **A langa gōeem wakat kānga**. Il a l'habitude de dormir à cette heure-ci. *He is used to sleep at this time*.

lange₂ [á-è] orthographe: lange. Varinat: landme. Verbe. marcher en zigzaguant, tituber; *walk in a zigzag manner, stagger*.

langlga [à-à] orthographe: langlga. Plural: langlse. Adjectif. très léger; *very light*. **Moogā ya langlg wa lamdo**. L'herbe est très léger comme le coton. *The grass is light like grass*.

lan-korgo orthographe: lan-korgo. Nom. bourse, scrotum; *scrotum*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **lande**.

laog zāab baosgo orthographe: laog zāab baosgo. *expression*. économie (science, gestion); *economic science, economics and management*. Catégorie : **Enseignement, Le Langage et la pensée**.

laog zāab seb-vāoogo orthographe: laog zāab seb-vāoogo. *expression*. fiche comptable; *account card*. Catégorie : **Argent**.

laog zāabo [ào-á-ò] orthographe: laog zāabo. Varinat: laog-zāabo. Nom. gestion; *management*. Catégorie : **Argent**.

laogengo [ào-ó] orthographe: laogengo. Nom. unité, union, association; *unity, oneness, union, association*. synonyme: **lagem-n-taare, lagem-lagem**.

laog-geelgo [ào-é-ó] orthographe: laog-geelgo. Nom. bilan; *balance sheet, balance of accounts*. Catégorie : **Argent, Mathématiques**. synonyme: **yals-n-gesga**.

laog-gūusda orthographe: laog-gūusda. Nom. commissaire aux comptes; *auditor, accountant, comptroller*. Catégorie : **Argent, Travailleur**.

laogo [á-ò] orthographe: laogo. Nom. richesses, trésor, économie, ressource; *richness, wealth, treasure, savings, riches*. Catégorie : **Argent**. antonyme: **naongo**; synonyme: **naongo**.

laog-zāada [à-á-à] orthographe: laog-zāada. *Nom.* trésorier; *treasurer, cashier.* Catégorie : **Travailleur.**

laok zɪslem orthographe: laok zɪslem. *expression.* tare; *tare weight.* Catégorie : **Mathématiques.** antonyme: **tōr zɪslem.**

laoko [à] orthographe: laoko. *Plural:* lagdo. *Nom.* récipient, cuvette; *container, dish, bowl.* Catégorie : **Réceptif.**

laondgo [à-ò] orthographe: laondgo. *Plural:* landedo. *Varinat:* landgo. *Nom.* rate; *spleen.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **lalga₂.**

laongo₁ [áo-ò] orthographe: laongo. *Plural:* lamdo. *Nom.* fil; *yarn, thread, cotton-thread.*

laongo₂ Comparez: lamdo. orthographe: laongo. *Nom.* coton; *cotton.*

laoga [à-á] orthographe: laoga. *Plural:* laoose. *Nom.* rat (espèce); *rat sp.* Catégorie : **Mammifère.**

laore₁ [áo-è] orthographe: laore. *Nom.* mil bouilli; *boiled millet.* **Ka-laore.** Mil bouilli. *Cooked millet.* Catégorie : **Nourriture.**

laore₂ [à-é] orthographe: laore. *Plural:* laoa. *Adjectif.* gros et rond; *big / fat and round.* **Pv-laore.** Gros ventre rond. *Big round belly.* synonyme: **lumbre.**

laosda [á-á] orthographe: laosda. *Plural:* laosdba. *Nom.* moqueur; *mocking person.*

laoose [áo-è] Comparez: ledme. *nominal:* laosre, laosgo. orthographe: laoose. *Verbe.* 1 • alterner, intercaler; *to intersperse, put alternately, alternate, put in between, not follow the order, pick and choose.* 2 • sauter, trier, être sélectif; *jump, sort, select.*

lare [á-è] orthographe: lare. *Plural:* laya. *Nom.* 1 • hache; *axe, an adze.* 2 • potence, puissance; *potency, strength, might.*

large [á-è] *nominal:* largre. orthographe: large. *Verbe.* 1 • s'éclipser, s'écarter; *slip away, step aside, draw aside.* 2 • mettre au sol; *put to the ground.*

lase [á] *nominal:* lasre. orthographe: lase. *Verbe.* parler mal ; *say bad things.*

la-tɛbla orthographe: la-tɛbla. *Nom.* fléau de la balance; *balance beam.* synonyme: **bolen-daoggo₂.**

la-tɛrga orthographe: la-tɛrga. *Nom.* assiette; *dish, plate.* Catégorie : **Réceptif.**

latme [à] orthographe: latme. *Verbe.* tituber, zigzaguer; *stagger, lurch, zigzag.* **A yūu rāamā n letemde.** Il a pu de la bière et marche en zigzag. . *He drank beer and staggers.*

lay [á] emprunt: français. orthographe: lay. *Nom.* ail; *garlic.* Catégorie : **Nourriture.** *allium sativum.*

laya [á-à] orthographe: laya. *singulier:* lare. *n.pl.* haches; *axes.*

le. [é] orthographe: le. *Varinat:* leb. *auxiliaire.* 1 • encore, de nouveau; *again, once more.* **A le pāba a baaga.** Il a de nouveau frappé son chien. *He hit his dog again.*

synonyme: **manege₃, ye₃.**

2 • ne plus (avec négation); *not any more (with negation).*

M ka le tar bāooneg ye. Je n'ai plus de monnaie. *I don't have change any more.*

le₂ [è] *Inaccompli:* leeda. *nominal:* lere. orthographe: le. *Verbe.* mettre la nourriture à la bouche de quelqu'un pour le faire manger; *hold food at the mouth of somebody to make him eat, to feed sb.* **A leeda a biigā sagbo.** Elle fait que son enfant mange le tô. *She makes her child eat the porridge.*

le loe orthographe: le loe. *Verbe.* renouer; *retie.*

le looge orthographe: le looge. *Verbe.* repartir; *to leave again.*

le wa orthographe: le wa. *Verbe.* revenir; *come back, come again.*

lebe₁ [è] Comparez: lebge, lebse. *nominal:* lebre.

orthographe: lebe. *Verbe.* 1 • retourner, repartir, revenir; *return, go again, come back, go back.*

2 • être la réplique de, ressembler fortement; *be like a copy of, look like, resemble.* **Bi-kāngā ti leba a yaaba.** Cet enfant ressemble fortement à son ancêtre. *This child looks like his ancestor.*

lebe₂ [è] Comparez: le. orthographe: lebe. *Varinat:* le. *auxiliaire.* encore, de nouveau; *again, once more.* **Leb n kō-a n paase.** Donne lui encore plus. *Give him again some more.* synonyme: **manege₃, ye₃, yēbge₂.**

lebe₃ [è] orthographe: lebe. *Verbe.* assimiler; *assimilate.* Catégorie : **La Grammaire.**

lebende [é] orthographe: lebende. *Plural:* lebla. *Adjectif.* envers (à l'), qui n'est pas dans le bon sens; *upside down, inside out.* **A ninga fuugā lebende.** Il a mis l'habit à l'envers. *He put on his shirt inside out.*

synonyme: **tulgumdi.**

lebg n gomde orthographe: lebg n gomde. *Verbe.* traduire; *translate.*

lebg n maanega orthographe: lebg n maanega. *expression.* reproduction; *reproduction.*

lebg n sele orthographe: lebg n sele. *expression.* repiquer; *to transplant, prick out.* Catégorie : **Agriculture.**

lebge₁ [è] Comparez: lebe. *nominal:* lebgre.

orthographe: lebge. *Verbe.* 1 • renverser; *turn over, tip over, to invert sth., turn upside-down.*

2 • traduire d'une langue à une autre; *translate.* **A lebga sebrā ne moore.** Il a traduit le livre en mooré. *He translated the book into Moore.*

3 • retourner d'où l'on vient; *return back to where one came from, go back, to return sth.* **Lebg n kuili.** Retourne à la maison. *Go back home.*

4 • répondre, dire en retour; *answer, say as a response.*

lebge₂ [è] *Comparez: kilmi. nominal: lebgre.*

orthographe: lebge. Verbe. 1 • se transformer (en), devenir; *transform into, to become.* **A Abell lebga rūm-kuma.** Abel est devenu un berger. *Abel became a shepherd.*
2 • renverser; *to knock over, overturn.*

lebge₃ *orthographe: lebge. Verbe.* faire à son tour, être le tour de; *it is my turn to.* **Lebga foo masā.** C'est ton tour maintenant. *It is your turn now.*

leb-g-n-duka [è-í-á] *orthographe: leb-g-n-duka. Nom.* report; *postponement.*

leb-g-n-gesga [è-é-á] *orthographe: leb-g-n-gesga. Nom.* révision; *revision.* Catégorie : **Mathématiques.**

lebgre *orthographe: lebgre. Nom.* retour; *return.* **Ned mii f kēnd, la f pa mi f lebgr ye.** On connaît (le jour de) de son départ, mais on ne connaît pas (le jour de) son retour. (proverbe). *You know (the day of) your departure, but you do not know (the day of) your return.*

leb-n-ges-y *orthographe: leb-n-ges-y. expression.* comparez aussi, regardez aussi; *compare also, see also.*
«Bōn-bila» leb-n-ges-y «Bōanga». «Ânon» comparez aussi «Âne». *«Donkey's colt» look also at «Donkey».*

lebre *orthographe: lebre. Nom.* assimilation; *assimilation.* Catégorie : **La Grammaire.**

lebs samde [è á-è] *orthographe: lebs samde. Verbe.* rembourser; *pay back, repay, reimburse, redeem a loan.*
synonyme: yao samde.

lebse [é-è] *nominal: lebsre, lebsgo. orthographe: lebse. Verbe.* 1 • rendre, remettre, restituer; *hand back, put back, return sth., give back.* **B lebsa maam m ligdā.** Ils m'ont remis mon argent. *They gave me my money back.*
2 • répliquer; *respond, counteract.* **Neb tvv bāmba, la b ka tvvs n lebs ye.** Lui qui, insulté, ne rendait pas l'insulte. *When he was reviled, he did not revile in return.*

lebsgo *Comparez: lebse. orthographe: lebsgo. Nom.* fait de rendre, de donner en retour, restitution; *giving back, paying back.*

lede [é] *Inaccompli: leta. nominal: ledre.*

orthographe: lede. Verbe. remplacer, substituer; *replace, substitute, put/be in place of.* **Bas ti mam led biigā zīgē n pa ka.** Laisse-moi rester ici à la place de l'enfant. *Let me stay here instead of the child.*

ledge *orthographe: ledge. Verbe.* remplacer; *replace.*

ledme [é-è] *Comparez: laoose. orthographe: ledme. Verbe.* inter-changer, faire alterner; *interchange, alternate, to intersperse, put alternately.* **B rikda lamd n ledem ne nanguri.** Ils alternent le coton avec les arachides. *They alternate cotton with groundnuts.*

led-m-zīgē sebre [é] *orthographe: led-m-zīgē sebre. Nom.* procuration; *letter of attorney.*

leebe, [è] *nominal: leebre. orthographe: leebe. Verbe.* commercer, faire du commerce; *to trade, be a merchant.* **A Poll leebda bōe?** Quel commerce pratique Paul ? *What does Paul trade?*

leebe₂ [è] *orthographe: leebe. Verbe.* retourner sens dessus-dessous; *turn upside down.*

leebg ligd-kvmbdga *orthographe: leebg*

ligd-kvmbdga. Nom. chiffre d'affaires; *turnover.*
Catégorie : **Argent.**

leebgo *orthographe: leebgo. Nom.* commerce; *trade.*

leedo *Nom.* plantes ou décoction utilisées pour purger une personne; *plant or brew used for enemas.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

leege₁ [è] *orthographe: leege. Verbe.* lavement (faire un); *to give an enema.* **A leega biigā t'a sā.** Elle fait un lavement à l'enfant pour qu'il fait les selles. *She makes an enema to her child so that it defecates.*

leege₂ *orthographe: leege. Verbe.* décanter, verser d'un récipient dans un autre; *to decant, pour from one container to another.*

leemse [è] *nominal: leemsre, leemsgo.*

orthographe: leemse. Verbe. mettre dans la bouche; *put into the mouth, to taste.*

lege [é] *orthographe: lege. Verbe.* guider; *guide.*

leke, [é-è] *nominal: lekre. orthographe: leke.*

Plural: lekse. Verbe. empêcher d'aller trop loin, de s'égarer; *to restrain, hold back sb., prevent from going too far, to get lost, go astray.* **Lek niigā ti b dēda pvvgā.** Empêche le bétail d'aller dans le champ. *Prevent the cows from going into the field.*

leke₂ [é-è] *nominal: kekre. orthographe: leke.*

Plural: lekse. Verbe. compléter pour faire plein, ajouter pour faire plein; *supplement to make full, fill up, add to make full.* **Lek yvrā t'a pidi.** Ajoute de l'eau au canari pour qu'il soit plein. *Add some water to the jar to make it full.*

leke₃ [é-è] *orthographe: leke. Verbe.* embêter; *annoy, bother.* *synonyme: mere.*

lekolle [é] *emprunt: français. orthographe: lekolle.*

Plural: lekoala. Nom. 1 • école, instruction scolaire; *school, academic instruction.* Catégorie : **Enseignement.**
2 • bâtiment d'école; *school building.* Catégorie : **Bâtiment.**

lekr geel-ware *orthographe: lekr geel-ware. expression.* opération à une inconnue; *operation with one unknown factor.* Catégorie : **Mathématiques.**

lelme [è] *Comparez: lemse, lembe. nominal: lelemre.*

orthographe: lelme. Verbe. lécher; *to lick sth.* **A lelemda a nusā.** Il lèche ses mains. *He licks his hands.*

lelongo [é-ò] *orthographe: lelongo. Plural: lelondo.*

Nom. plante grimpante (espèce); *climbing plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *leptadenia hastata.*

le-longo *orthographe: le-longo. Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *leptadenia hastata.*

lembe, [è] Comparez: *lelme, lemse*. *nominal*: *lembre*.
orthographe: *lembe*. *Verbe*. 1 • goûter; *sample, taste to know*. **Lemb mam dubā**. Goûte ma nourriture. *Taste my food*.
 2 • donner un surplus; *to give a dash, a surplus, discount*.

lembe₂ [è] *orthographe*: *lembe*. *Verbe*. donner un surplus sur la quantité achetée; *give some more to somebody who bought something*.

lebergi *emprunt*: *jula*. *orthographe*: *lebergi*.
Varinat: *lemburgi*. *Nom*. boisson, citronnade; *beverage, drink, lemon squash, lemonade*.

lembg yalg wilgda *orthographe*: *lembg yalg wilgda*.
expression. goût (sens); *taste*. *Catégorie* : **Le corps**.

lemburi [è-ú-i] *emprunt*: *jula*. *orthographe*: *lemburi*.
Nom. citron; *lemon, lime*. *Catégorie* : **Nourriture**.
synonyme: **sutoro, storgo**.

lembur-miisga *orthographe*: *lembur-miisga*. *Nom*.
 espèce de citronnier; *kind of lemon tree*. *Catégorie*
 : **Arbres**. *citrus aurantifolia*.

lembu-tuga [è-ú-í-á] *orthographe*: *lembu-tuga*.
Plural: *lembu-tuse*. *Nom*. citronnier; *lemon tree*.
Catégorie : **Arbres**. *citrus aurantifolia*. *synonyme*: **sutoro tuga**.

lemde [è-é] *orthographe*: *lemde*. *Plural*: *lema*. *Nom*.
 menton; *chin*. *Catégorie* : **Le corps**.

lem-leme [è] *orthographe*: *lem-leme*. *Adjectif*. souple,
 flexible; *elastic, supple, flexible*.

lemse₁ [è] Comparez: *lembe, lenga*. *orthographe*: *lemse*.
Verbe. 1 • donner à goûter; *give someone to taste (food), to taste, to give a taster*.
 2 • donner un surplus; *to give a discount*.

lemse₂ [é-è] *nominal*: *lemsre*. *orthographe*: *lemse*. *Verbe*.
 répliquer de manière non courtoise; *talk back in a impolite way*.

lende [é] *orthographe*: *lende*. *Plural*: *lela, leana*. *Adjectif*.
 plat, peu profond ou peu relevé; *flat, not deep or high*.

lend-lende [é-é-è] *orthographe*: *lend-lende*.
Varinat: *lendem-lendem*. *Adverbe*. marche saccadée
 (pendant qu'on pousse la personne); *jerky walking (while one pushes the person)*.

lengé₁ [é-è] Comparez: *rāambe*. *nominal*: *lengre*.
orthographe: *lengé*. *Verbe*. 1 • remuer (liquide); *to stir (a liquid)*.
 2 • faire souffrir en donnant des ordres contradictoires;
make to suffer in giving contradictory orders.
 3 • vaciller, balancer; *quiver, shake, wobble, wabble*.

lengé₂ [è] *orthographe*: *lengé*. *Verbe*. presser; *press, weigh down, squeeze*.

lengre [è-é] *orthographe*: *lengre*. *Plural*: *lense*. *Nom*.
 écuelle; *feeding dish*. *Catégorie* : **Récipient**.

leo Comparez: *leoke*. *orthographe*: *leo*. *Verbe*. enlever ou
 extraire avec un outil; *to scrape out (using a tool), to scoop*. **Leo sудо**. Récolter le miel. *To collect honey*.

leokdse *orthographe*: *leokdse*. *singulier*: *leokda*. *n.pl.*
 réponses; *answers*. **A Zā bāngrā ne b leokdsā linga neb nins fāa sēn da wumd-a**. Tous ceux qui entendaient Jean étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses. *All who heard John were amazed at his understanding and his answers*.

leoke₁ [è] Comparez: *lebge*. *Inaccompli*: *leokda*.
nominal: *leokre*. *orthographe*: *leoke*. *Plural*: *leo*. *Verbe*.
 répondre; *to answer, respond, reply*. **A leokame ti n-ye**.
 Il a répondu que oui. *He answered saying yes*.

leoke₂ Comparez: *leo*. *orthographe*: *leoke*. *Verbe*. enlever ou
 extraire avec un outil; *to scrape out (using a tool), to scoop*.

leolengo *orthographe*: *leolengo*. *Plural*: *lelendo*. *Nom*.
 plante grimpante (espèce); *plant sp*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *leptadenia loncifoli*.

leo-leo [é] *orthographe*: *leo-leo*. *Adverbe*. rapidement et
 avec énergie; *quickly and full of energy*. **Wudg leo-leo**.
 Cours rapidement. *Run quickly*.

leooe [éo] *orthographe*: *leooe*. *Nom*. 1 • réponse;
answer.
 2 • solution; *solution*. *Catégorie* : **Mathématiques**.

leoose [éo-è] *orthographe*: *leoose*. *singulier*: *leooa*.
n.pl. hameçons; *fish-hooks*.

lepre [è-é] *orthographe*: *lepre*. *Plural*: *lepa*. *Nom*. petite
 corbeille en paille, van; *small basket made of straw*.

leta [é] *emprunt*: *français*. *orthographe*: *leta*. *Nom*. l'état
 (pays, nation); *the state (country, nation)*.

lete *Infinitif*: *lede*. *orthographe*: *lete*. *Verbe*. remplacer,
 substituer; *replace, substitute*. **Naab sā n ki, naab n lete**.
 Quand un chef meurt, un chef le remplace. (Proverbe,
 sens: quand un chef règne, il doit toujours se rappeler
 qu'un autre lui succédera). *When a chief dies, another chief will replace him. (Proverb, meaning: Nobody is in power for ever, so reign wisely)*.

le₁ [é] *nominal*: *lere, leega*. *orthographe*: *le*. *Verbe*. ouvrir en
 deux, ouvrir à plat en écartant les deux côtés; *open into two parts, to spread sth., open (as e.g. a book)*.

le₂ [é] *orthographe*: *le*. *Varinat*: *lae*. *Adverbe*. plus jamais;
never again. **Ra le wa le**. Ne reviens plus jamais. *Don't come back again*.

lebenga [è-á] *orthographe*: *lebenga*. *Plural*: *lebense*.
Nom. repousses d'herbe; *grass growing again*. *Catégorie*
 : **Herbes, plantes grimpantes**.

lebga [é-á] *orthographe*: *lebga*. *Nom*. antonyme; *antonym*.
Catégorie : **La Grammaire**.

ledga [è-á] Comparez: *lend*. *orthographe*: *ledga*.
Plural: *ledse*. *Adjectif*. peu profond; *not deep, shallow*.
Bok-ledga. Trou peu profond. *Not deep hole*.
synonyme: **kudga**₂.

leɛba [è-á] Comparez: *leebe*. *orthographe*: *leɛba*.
Plural: *leɛbdba*. *Varinat*: *leɛbda*. *Nom*. commerçant,
 marchand; *trader, tradesman, merchant, dealer*. *Catégorie*
 : **Travailleur**.

læbda orthographe: læbda. *Nom.* commerçant; *trader, merchant, dealer.* Catégorie : **Travailleur.**

læga orthographe: læga. Plural: leese. *Nom.* rat (espèce) donnant beaucoup de petits; *rat sp, rat producing lots of babies.* Catégorie : **Mammifère.**

læge₁ [é-è] *nominal:* lægre. orthographe: læge. Plural: læ. *Verbe.* 1 • écarter ce qui surnage dans un liquide; *skim, take away what is swimming on top of a liquid.* **Læg koomā tu sagd n be a zugē wā.** Enlève les ordures qui sont sur l'eau. *Take away the dirt on top of the water.* 2 • vider un récipient; *pour out the liquid of a recipient, empty a recipient.*

læge₂ [é-è] *nominal:* lægre. orthographe: læge. *Verbe.* arroser avec la main, asperger avec la main; *irrigate / water with the hand, sprinkling with the hand.*

læge₃ [é-è] *nominal:* lægre. orthographe: læge. *Verbe.* revenir sur ses pas; *double back, trace his steps, come back to.* **A læg n waa zaamē..** Il est revenu sur ses pas de hier. *He came back to what he said yesterday.*

læla [é-à] orthographe: læla. singulier: leelle, leende. *Varinat:* læna. *Nom.* fruits d'arbre (espèce); *fruits of tree sp.* Catégorie : **Nourriture.**

læle [é-è] *nominal:* lælre, lælgo. orthographe: læle. *Verbe.* 1 • être penché sur le côté; *to be tilted, canted, not standing upright, be tilting to one side, cant, slant.* 2 • s'écarter pour laisser passer; *go aside to let bypass.*

længa [é-à] orthographe: længa. Plural: leense. *Nom.* arbuste (espèce), citron de mer, prune de mer; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *ximenia americana.*

læer foolle orthographe: læer foolle. *Nom.* fuseau horaire; *time zone.* Catégorie : **Terre.**

læer pvgē kēn tvvlem orthographe: læer pvgē kēn tvvlem. *expression.* vitesse horaire; *hourly speed, speed per hour.* Catégorie : **Mathématiques.**

læer pvgē km sōore [é-è] orthographe: læer pvgē km sōore. *Nom.* vitesse en km/h; *speed in km/h.* **Læer pvgē km 205.** 205 km/h. *205 km/h.*

læere [é-è] Comparez: wakato. emprunt: français. orthographe: læere. *Nom.* heure (dénombrable); *hour (countable).* **læer a ye = mn 60, wakat a ye = mn 60** Catégorie : **Mathématiques.**

læese [é-è] *nominal:* læsre, læsgo. orthographe: læese. *Verbe.* danser en se balançant de droite à gauche; *dance swinging from the right to the left.*

lægb-læge orthographe: lægb-læge. *Adjectif.* souple, flexible, pliant; *elastic, flexible, supple, pliable.*

læge [é] *nominal:* lægre. orthographe: læge. *Verbe.* laper; *lap up.* **Baagā lægda koomā.** Le chien lape l'eau. *The dog laps the water.*

læge₂ [é] *nominal:* lægre. orthographe: læge. *Verbe.* remuer; *wag, waggle, move.* **Ziifā lægda a zvrā.** Le poisson remue sa queue. *The fish wags his tail.*

lægle [é-è] *nominal:* læglre. orthographe: lægle. *Verbe.* conduire un troupeau, empêcher de s'écarter d'un groupe; *lead a herd / flock, hinder a group to get astray.* **Lægl rūmsā.** Conduis les animaux. *Lead the animals.*

læ-læ [é] orthographe: læ-læ. *Varinat:* lae-lae. *Adverbe.* pas du tout, jamais; *not at all, never.* **Mam zt n bāng yāmb læ-læ.** Je ne vous ai jamais connus. *I never knew you.*

lælga orthographe: lælga. Plural: lælse. *Nom.* terre salée léchée par les animaux; *salty ground that animals like to lick.* synonyme: **seelgo.**

læma₁ [é] orthographe: læma. *Adverbe.* mou; *soft, supple.* **Yaa bvgsg læma.** C'est très mou. *It's very soft.* synonyme: **numa, nuga, nuga.**

læma₂ [é-à] orthographe: læma. singulier: lemde. *n.pl.* mentons; *chins.*

længa [é] orthographe: længa. Plural: læmse. *Nom.* 1 • surplus offert après l'achat, rabais, bonus; *surplus given to the client, discount, a dash, extra added to goods sold.* 2 • échantillon pour goûter; *sample to taste before buying.*

læooga [é-à] orthographe: læooga. Plural: læoose. *Varinat:* læega. *Nom.* hameçon; *fish-hook.* synonyme: **zīm-gōaaga, zīm-læooga.**

læta [é-à] orthographe: læta. Plural: lætba, lætse. *Nom.* représentant, substitut, pronom; *representative, stand-in, surrogate, pronoun.* **Rēen-n-læta. Nin-læta.** Première personne. Pronom personnel. *First person. Personal pronoun.*

læta toolg zīiga orthographe: læta toolg zīiga. *Nom.* poste; *position, job.*

læt-pæesdga orthographe: læt-pæesdga. *Nom.* pèse-lettre; *letter scale.* Catégorie : **Outil.**

lætre emprunt: français. orthographe: lætre. *Nom.* lettre; *letter.*

li [i] emprunt: français. orthographe: li. Plural: li-rāmba. *Nom.* lit; *bed.*

libga₁ [i-à] orthographe: libga. Plural: libsi. *Nom.* mouton de pelage noir; *sheep with black fur.* Catégorie : **Élevage.**

libga₂ [i-à] orthographe: libga. Plural: libsi. *Nom.* sans corne (bœuf ou mouton); *without horns (cow or sheep), hornless cow.* Catégorie : **Élevage.**

libgi *nominal:* libgri. orthographe: libgi. *Verbe.* ôter le couvercle; *take off the lid, cap, cover, to uncover a container.* synonyme: **fūki.**

libi *nominal:* libri. orthographe: libi. *Verbe.* cacher; *to hide sth.* **Sawatā n libda wīndgā.** Les nuages cachent le soleil. *The clouds hide the sun.*

libli [i] *nominal:* liblri. orthographe: libli. *Verbe.* 1 • rapiécer; *patch, mend.* **A libla fuugā.** Il a rapiécé l'habit. *He patched the garment.* 2 • cacher, tromper; *hide, deceive.* **A libindame tu b ra bāng sudā ye.** Il est en train de cacher la vérité. *He is hiding the truth.*

lib-libi₁ [i] orthographe: lib-libi. *Adverbe*. très plein; *very full*. **Bulgā pida koom lib-libi**. Le puits est plein d'eau. *The well is full of water.*

lib-libi₂ [i] Comparez: lika, libsi. orthographe: lib-libi. *Adverbe*. quelque peu obscure, pas intelligent; *somewhat dark, obscure, dim, not very intelligent*. **A yamā zemsa lib-libi**. Il n'est pas très intelligent. *He is not very intelligent.*

libsgu orthographe: libsgu. Varinat: libs-libsgu. *Adjectif*. flou, ne pas claire; *fuzzy, not clear, blurred*.
synonyme: **yiisinga**.

libsi [i-i] orthographe: libsi. *Verbe*. assombrir, couvrir de nuages; *to darken, get dark, lour (weather), dim, cover with clouds*. **Saagā kvume n libsi**. Le ciel ce couvre de nuages. *The sky gets covered with clouds.*
synonyme: **limsi**₂, **limsi**₂.

libs-libsgu orthographe: libs-libsgu. Varinat: libsgu. *Adjectif*. flou, ne pas claire; *blurred, fuzzy, not clear*.
synonyme: **yiisinga**.

libtuu orthographe: libtuu. *Adverbe*. 1 • très sombre; *very dark*.
2 • dans l'ignorance totale; *in total ignorance*.

libtuuga [i] orthographe: libtuuga. Plural: libtuusi. *Nom*. ignorant et naïf; *uneducated and naive*.

lidgi [i-i] nominal: lidgri. orthographe: lidgi. Plural: lidi. *Verbe*. rater, louper son objectif; *to miss ones mark, fail, not hit the target*.

lidri [i-i] orthographe: lidri. Plural: lida. *Nom*. herbe très fine (espèce); *grass sp (very thin)*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **kalidri**.

liga₁ [i] orthographe: liga. *Adverbe*. coup bruyant, bruit de détonation; *loud blow, loud noise of detonation*.
Bug-raoogā wēeme, liga! Le fusil a fait une grand bruit de détonation. *The gun made a loud noise of detonation.*

liga₂ [i] orthographe: liga. *Adverbe*. très (intensification d'autres descriptifs); *very (intensifies other descriptives)*.
Toog liga. Très amer. *Very bitter*.

ligd kēesgo orthographe: ligd kēesgo. *Nom*. encaissement; *cashing*. Catégorie : **Argent**.

ligd kūuni orthographe: ligd kūuni. *Nom*. financement; *financing*. Catégorie : **Argent**.

ligd lobre orthographe: ligd lobre. *Nom*. cotisation; *contribution*. Catégorie : **Argent**.

ligd reegr ne sēka orthographe: ligd reegr ne sēka. *expression*. retraite par chèque; *getting money by cheque*.
Catégorie : **Argent**.

ligd reegre₁ [i é-é] orthographe: ligd reegre. *Nom*. retrait; *draw out money, withdrawal*. Catégorie : **Argent**.

ligd reegre₂ orthographe: ligd reegre. *Nom*. recouvrement; *collection, recovery*. Catégorie : **Argent**.

ligd yiisgu orthographe: ligd yiisgu. *Nom*. décaissement; *out-payment, pay-out, disbursement*. Catégorie : **Argent**.

ligd yikdga [i i-à] orthographe: ligd yikdga. *Nom*. prix de revient; *factory costs, net cost price*. Catégorie : **Argent**.

ligd-bāoonego orthographe: ligd-bāoonego. *Nom*. monnaie; *change, money coins*. Catégorie : **Argent**.

ligd-baoore orthographe: ligd-baoore. *Nom*. compte d'argent; *money account*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **kōnte, kōnte**.

ligd-bēgendem orthographe: ligd-bēgendem. *Nom*. économies, épargne; *savings*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **bēneggo, kēsggo**.

ligd-bēgendem doogo
orthographe: ligd-bēgendem doogo. *Nom*. institution d'épargne; *savings institution, institution for savings*.
Catégorie : **Argent**.

ligd-bēgendem sebre orthographe: ligd-bēgendem sebre. *Nom*. cahier d'épargne; *savings book*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **ligd-kēsgg sebre**.

ligd-bere [i-é] orthographe: ligd-bere. *Nom*. solde; *balance*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **koglg ligd sēn lebgre**.

ligd-bīngdim sebre orthographe: ligd-bīngdim sebre. *Nom*. cahier d'épargne; *savings book*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **ligd-kēsgg sebre**.

ligdi [i] orthographe: ligdi. singulier: lagfo. Varinat: ligidi. *Nom*. 1 • argent (monnaie); *money*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **wādgre**.
2 • prix; *price*.

ligd-kēedga orthographe: ligd-kēedga.
Plural: ligd-kēedse. *Nom*. crédit, recette; *credit, takings, receipts*. Catégorie : **Argent**.

ligd-kēedse [i] orthographe: ligd-kēedse. *Nom*. recettes; *receipts*. Catégorie : **Argent**.

ligd-kēgsdem [i-è-é] orthographe: ligd-kēgsdem. *Nom*. épargne; *savings, thrift*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **bīngri**.

ligd-kēsgg sebre orthographe: ligd-kēsgg sebre. *Nom*. cahier d'épargne; *savings book*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **ligd-bēgendem sebre, ligd-bīngdim sebre**.

ligd-lēbsdga orthographe: ligd-lēbsdga. *Nom*. ristourne; *discount, rebate*. Catégorie : **Argent**.

ligd-ma [i-á] orthographe: ligd-ma. *Nom*. capital; *capital, principal*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **ligd-zugu**.

ligd-pemde [i-é-è] orthographe: ligd-pemde. *Nom*. prêt; *loan*. Catégorie : **Argent**.

ligd-pēngdga [i-é-à] orthographe: ligd-pēngdga. *Nom*. emprunt; *loan, borrowing*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **sam-yiisdga**.

ligd-roaglga orthographe: ligd-roaglga. *Nom*. intérêt; *interest*. Catégorie : **Argent**.

ligd-rogdse [i-ò-é] orthographe: ligd-rogdse. *Nom*. intérêts; *interests, interest rate*. Catégorie : **Argent**.

ligd-tvmdga orthographe: **ligd-tvmdga**. *Nom.* budget; *budget*. Catégorie : **Argent**.

ligd-vēeneg kēesgo orthographe: **ligd-vēeneg kēesgo**. *Varinat: ligd-vēeneg kiigri. Nom.* versement en argent liquide; *payment in cash*. Catégorie : **Argent**.

ligd-vēeneg kiigri orthographe: **ligd-vēeneg kiigri**. *Nom.* versement en argent liquide; *payment in cash*. Catégorie : **Argent**.

ligd-vēenega orthographe: **ligd-vēenega**. *Nom.* argent liquide; *ready money, cash*. Catégorie : **Argent**.

ligd-wōrgdem [i-ò-é] orthographe: **ligd-wōrgdem**. *Nom.* débit; *debit*. Catégorie : **Argent**.

ligd-yende orthographe: **ligd-yende**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes. crotalaria barkae**.

ligd-yiisdi orthographe: **ligd-yiisdi**. *Nom.* dépense; *spending, expenditure*. Catégorie : **Argent**.

ligd-yitga [i-í-á] orthographe: **ligd-yitga**. *Nom.* dépense, sortie; *expense, outlay*. Catégorie : **Argent**.

ligd-zēngdga orthographe: **ligd-zēngdga**. *Nom.* indemnité; *indemnity, compensation, allowance*. Catégorie : **Argent**.

ligd-zugu orthographe: **ligd-zugu**. *Nom.* capital; *capital*. synonyme: **ligd-ma**.

ligi [i] orthographe: **ligi**. *Verbe.* battre très fort (cœur); *pulsate very fast (heart)*. **A sūurā ligdame**. Son cœur batte très fortement. *His heart beats very strongly*.

ligli₁ [i] *nominal: liglri. orthographe: ligli. Verbe.* esquiver, feinter; *to parry, dodge, feint, dummy*. **Soaambā ligla baagā n zoe n pōse**. Le lièvre a fienté le chien et s'est échappé. *The hare fainted the dog and got away / escaped*.

ligli₂ [i] orthographe: **ligli**. *Verbe.* rapiécer, raccommoder; *patch up, mend, stop up, plug up*. **A liginda fuugā**. Elle rapiéce l'habit. *She patches the garment*. synonyme: **za**₂.

ligsgu orthographe: **ligsgu**. *Adjectif.* sombre; *dark, shadowy*.

liibi [i] orthographe: **liibi**. *Verbe.* distraire pour tromper, feinter; *distract, divert to cheat / deceive, to make a feint, to con, dummy, fake*.

liidi [i] *nominal: liidri. orthographe: liidi. Verbe.* cacher, dissimuler; *hide, cover up, dissimulate*.

lika [i-à] *Comparez: lib-libi. orthographe: lika. Nom.*
1 • obscurité, ténèbres; *dark, darkness, obscurity, gloom*.
synonyme: **tantabre**.
2 • sombre; *dark*. Catégorie : **Couleur**.

liki [i-i] *nominal: likri. orthographe: liki. Verbe.*
1 • apparaître, se montrer, devenir claire; *emerge, come into sight, appear, become visible, show self*.
2 • devenir claire, dégagé; *become clear*.

lilga [i] orthographe: **lilga**. *Plural: lils*. *Nom.* petit mur à l'entrée de la cour; *small wall at the house entrance*.
Catégorie : **Bâtiment**.

lilgi [i] *nominal: lilgri. orthographe: lilgi. Verbe.* contourner; *go around*.

lilinga [i-i] orthographe: **lilinga**. *Plural: lilimsi. Nom.* criquet (espèce), sauterelle; *locust sp*. Catégorie : **Insecte**.

lillga orthographe: **lillga**. *Nom.* rideau; *curtain*. Catégorie : **Équipement de la maison**.

lilli [i] *nominal: lillri. orthographe: lilli. Verbe.* 1 • cacher, masquer; *hide, mask, cover*. **Sawaodg n lill kiuugā**. Une nuage cache la lune. *A cloud hides the moon*.
2 • abri; *shelter, shed*.

limaam [i] *emprunt: arabe. orthographe: limaam.*
Plural: limaam-dāmba. Nom. l'imam; *imam*. Catégorie : **Travailleur**.

limdi [i] orthographe: **limdi**. *Plural: lima. Varinat: linga.*
Nom. couvercle; *lid, cover*. synonyme: **linga**.

limi *Comparez: limsi. orthographe: limi. Verbe.* submerger, recouvrir complètement; *submerge sth. (as water does), flood, cover completely*. **Koomā lima puvgā**. L'eau a couvert le champ. *The water covered the field*. **Moog lim koadeng kōn lim a koεga**. L'herbe cachera la perdrix mais elle ne cachera pas sa voix. Proverbe. *The grass can hide the partridge but it can not hide its voice*. Proverb.

limoro [i-ó] *emprunt: français. orthographe: limoro.*
Varinat: limore. Nom. numéro; *number*. Catégorie : **Mathématiques**.

limsi₁ [i] *Comparez: limi. orthographe: limsi. Verbe.* immerger, faire recouvrir d'eau; *immerse, cause to be covered with water, dip / dunk kit completely*.

limsi₂ [i-i] orthographe: **limsi**. *Verbe.* s'assombrir, se noircir (météo); *darken (weather), to get dark, lour (weather)*. **Saagā kvume n limsi**. La pluie se prépare et le ciel s'est assombri. *It is going to rain so the sky got dark*.
synonyme: **libsi, libsi**.

linga orthographe: **linga**. *Nom.* couvercle; *lid, cover*.
synonyme: **limdi**.

lingdim [i-é] orthographe: **lingdim**. *Plural: lingdi.*
Adjectif. subite; *sudden*. **Kū-lingdim**. Mort subite. *Sudden death*.

lingi *nominal: lingri. orthographe: lingi. Verbe.* surprendre, arriver sans s'annoncer, étonner; *to surprise sb., come without notice, turn up unexpectedly*. **Saagā ling-a-la weogē**. La pluie l'a surpris en brousse. *The rain surprised him in the bushland*. synonyme: **tuki**₁, **pibi**₂.

lingri [i-i] orthographe: **lingri**. *Nom.* surprise, étonnement; *surprise, amazement*.

lisgi [i-i] *nominal: lisgri. orthographe: lisgi. Plural: lisi.*
Verbe. raccommoder, coudre par-dessus, rapiécer; *mend, darn, sew on top of, patch, sew on a patch*. synonyme: **za**₂.

lisgu [í-ú] orthographe: lisgu. *Nom.* baptême; *baptism*. **A Zā moondame n yet nebā tu b tek yam n deeg lisgu, n paam b yel-wēnā sugri.** Jean proclamait un baptême de repentir pour la rémission des péchés. *John proclaimed a baptism of repentance for the forgiveness of sins.*

synonyme: **soobo**.

lisi [i] *nominal*: lisri. orthographe: lisi. *Verbe.* plonger, baptiser; *to dive, plunge, baptise*. **A lisa koomē.** Il a plongé dans l'eau. *He dived into the water.*

lislama [i-á] orthographe: lislama. *Plural*: lislama. *Nom.* adepte de l'Islam; *follower of Islam*.

lislamdo [i-á-ó] orthographe: lislamdo. *Nom.* religion islamique, Islam; *Islamic religion, Islam*.

litla [i-à] *Comparez*: lare. orthographe: litla. *Plural*: litli. *Nom.* petite pioche pour sculpter; *small hatchet for carving*. *Catégorie*: **Outil**.

liulgu [i] orthographe: liulgu. *Nom.* gris-gris qui rend invisible; *fetish that makes invisible, invisibility charm, a magic spell to make one invisible*.

liullgu orthographe: liullgu. *Nom.* éclipse; *eclipse*. *Catégorie*: **Ciel**.

liuugu [i] orthographe: liuugu. *Plural*: liidu. *Nom.* petit bouton sur la peau; *small spot /pimple on the skin*.

liul noore orthographe: liul noore. *Nom.* bec; *beak, bill*.

liul saaga orthographe: liul saaga. *Nom.* herbe fine (espèce de); *kind of thin grass*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpanes**. synonyme: **kaldri**.

liuula₁ [i-á] orthographe: liuula. *Plural*: liuuli. *Varinat*: luita. *Nom.* un oiseau; *a bird*. *Catégorie*: **Oiseau**.

liuula₂ [i-á] orthographe: liuula. *Plural*: liuuli. *Nom.* sorte de maladie qui frappe les enfants; *kind of disease attacking the children*. *Catégorie*: **Maladie**.

liuuli saaga orthographe: liuuli saaga. *Plural*: liuuli saase. *Nom.* espèce d'herbes utilisé par les oiseaux pour faire leur nids; *kind of plant used by birds to make their nests*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpanes**. *sporobolus festivus*.

liuuli sibi orthographe: liuuli sibi. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpanes**. *lantana rhodesiensis*.

liun-svlgā orthographe: liun-svlgā. *Nom.* tisserin; *weaverbird*. *Catégorie*: **Oiseau**. synonyme: **koobre**, **naab reemba**.

li-zvvre orthographe: li-zvvre. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpanes**. *physalis angulata*; *physalis micrantha*.

ludga [i-á] *Comparez*: kigbre. orthographe: ludga. *Plural*: ludse. *Nom.* anus, cul, postérieur; *anus, ass-hole, buttock, behind*. *Catégorie*: **Le corps**. synonyme: **se-nifo**.

lud-nifu orthographe: lud-nifu. *Nom.* anus; *anus, ass-hole*. *Catégorie*: **Le corps**. synonyme: **yēd-nifu, se-nifo**.

ludre [i-è] orthographe: ludre. *Plural*: luda. *Nom.* dent de lait; *baby tooth*. *Catégorie*: **Le corps**. synonyme: **bīsim yēnde**.

luge₁ orthographe: luge. *Verbe.* menacer du doigt; *threaten with finger, menace*. **A maana bōe tu f lugd-a nugu?** Qu'est-ce qu'il a fait que tu le menace du doigt? *What did he do that you threaten him with the finger.*

luge₂ orthographe: luge. *Nom.* se prépare (pluie); *get ready (of rain)*. **Saagā lugdame.** La pluie se prépare. *It's getting ready to rain.*

lgame [i-è] orthographe: lgame. *Verbe.* chatouiller; *tickle*. **Ned ka lgemd a meng n la ye.** On ne se chatouille pas pour rire. (Proverbe, sens: On ne doit pas manquer volontairement d'objectivisme, de réalisme, de sincérité). *Nobody tickles himself for a laugh. (Proverb, meaning: Don't lack purposefully of realism, objectivity or sincerity, it won't work.)*

lunga [i-á] orthographe: lunga. *Plural*: lunse. *Nom.* plante (espèce) dont les feuilles sont comestibles; *plant sp of which the leaves are edible*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpanes**.

luse [i] *Comparez*: yaooge, sōnge, teele. *nominal*: lusre. orthographe: luse. *Verbe.* aider; *to help sb*. **Wa lus-m beogo.** Viens m'aider demain. *Come and help me tomorrow*. synonyme: **sōnge**.

lke₁ [i-è] *nominal*: lkre. orthographe: lke. *Plural*: lgse, lge. *Verbe.* extraire avec un objet pointu; *take out with the help of an instrument*. **A lka gōaagā n yāke.** Il utilise un objet pointu pour enlever l'épine. *He uses a sharp instrument to take out the thorn.*

lke₂ [i] orthographe: lke. *Verbe.* regarder par une ouverture; *look through an opening (e.g. window)*.

lkre orthographe: lkre. *Nom.* fait de se pencher pour regarder; *bending /leaning to look*. **Lkr pa kēem dīr ye.** Proverbe : Se pencher pour regarder n'est pas plus âgé que le front. (Il faut toujours respecter les préalables). *Proverb: Bending over to look is not older than the forehead. (One has always to pay attention to the preconditions)*.

lunga [i-à] orthographe: lunga. *Plural*: lumse, lunse. *Nom.* gourde; *flask, gourd, water-bottle, calabash type*. *Catégorie*: **Réceptif**.

litre [i-è] *emprunt*: français. orthographe: litre. *Varinat*: litri. *Nom.* litre; *litre*.

luvv [i] orthographe: luvv. *Adverbe.* gonflé, rempli de liquide; *swollen, full of liquid*. **A yūu koomā wvsg t'a pvrā ya luvv.** Il a bu beaucoup d'eau et son ventre est gonflé. *He drank lots of water and his belly is swollen.*

luvgo [i-v-ò] orthographe: luvgo. *Plural*: ludo. *Nom.* puisette; *container for drawing water*. *Catégorie*: **Outil**.

luvre Voir entrée principale : **lvre**₁. orthographe: luvre.

loaaba [óá-à] orthographe: loaaba. Plural: loobse.

Varinat: loa, loaabga. Nom. poche; *pocket*.

synonyme: **gfo**.

loaabga₁ [òá-á] orthographe: loaabga. racine: loobse.

Nom. Lobi (ethnie du Burkina); *person of the Lobi people*.

Catégorie : **Communauté**.

loaabga₂ [òá-à] orthographe: loaabga. Plural: loobse.

Nom. fronde; *sling*. Catégorie : **Outil**.

loaada orthographe: loaada. Nom. passant; *passer-by*.

synonyme: **so-loaada**.

loabdga [ó-á] orthographe: loabdga. Plural: loabdba.

Nom. celui qui lance avec un lance-pierres; *person using a sling to throw*.

loabga orthographe: loabga. Varinat: loabdga. Nom.

lance-pierre; *sling*.

loadga orthographe: loadga. Nom. mollet; *calf*.

synonyme: **kar-lvga**.

loalenga [óá-à] orthographe: loalenga. Plural: lolemse.

Nom. passerelle, pont; *footbridge, bridge*. synonyme: **põ**.

loalga [óá] orthographe: loalga. Plural: lolse. Nom.

taureau, bœuf; *bull, bullock, ox*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**. synonyme: **lvlla**.

loanda₁ [ò-á] Comparez: **kuuga**. orthographe: loanda.

Plural: londse. Nom. écureuil de Gambie; *Gambian Sun squirrel*. Catégorie : **Mammifère**. *heliosciurus gambianus*.

loanda₂ [óá] orthographe: loanda. Adverbe. de façon

irrégulière, discontinue; *in a irregular manner*. **Ki wā yii loanda**. Le mil est sorti de manière irrégulière. *The millet grew in an irregular manner*.

loandfulgu [ó-ú-ú] orthographe: loandfulgu.

Varinat: loandfirga. Nom. galago du Sénégal; *Senegal Bush-baby*. Catégorie : **Mammifère**. *galago senegalensis*.

loanga₁ [ó] orthographe: loanga. Plural: lomse. Nom.

grenouille; *frog*. Catégorie : **Amphibien**. *dicroglossus occipitalis*.

loanga₂ [óá-à] orthographe: loanga. Plural: lomse. Nom.

grande fosse; *big pit, hole in the ground*.

lobe₁ [ó] orthographe: lobe. Verbe. 1 • jeter, lancer; *throw, sling*.

2 • pondre (plusieurs œufs); *lay, produce (several eggs)*.

Noagā loba gel a yii. La poule a pondu deux œufs. *The hen laid two eggs*.

lobe₂ [ó] orthographe: lobe. Verbe. cotiser; *pay*

contribution, put aside, make a contribution. **B loba taab ligdi, n paam wakır tus-a-yi**. Ils ont cotisé dix mille francs. *they put aside ten thousand francs*.

lobge [ó-è] nominal: lobgre. orthographe: lobge.

Plural: lobe. Verbe. 1 • lancer, jeter; *to throw sth., hurl*.

Lobg baagā. Lance sur le chien. *Throw something at the dog*.

2 • pondre un œuf; *lay an egg*. **Noagā lobga gela**. La poule a pondu des œufs. *The hen has laid eggs*.

lodge [ó-è] nominal: lodgre. orthographe: lodge. Verbe.

dénouer, détacher; *to untie*. **lodge noore** Casser le carême. *End a ceremonial fast*. synonyme: **yodge, loke**; antonyme: **loe**.

lodge noore Comparez: no-loeere. orthographe: lodge

noore. *expression*. casser le jeûner, fin du jeûne cérémonial; *to break the fasting, end a ceremonial fast*.

loe [ó] Comparez: no-loeere. Inaccompli: loeta.

nominal: loere, loeese. orthographe: loe. Verbe. attacher, ficeler; *tie*. **M loetame**. J'attache. *I am tying*. **Loe noore**. Jeûner (lit. attacher bouche). *To fast*. antonyme: **lodge, loke**₁.

loe noore Comparez: no-loeere. orthographe: loe noore.

expression. jeûner; *to fast*.

loetga [ó-à] orthographe: loetga. Plural: loetse. Nom.

attache, lien; *fastening*.

loεga [óε-à] orthographe: loεga. Plural: loeese. Nom.

lien, entrave; *bond, link, tie, hindrance, impediment*.

loetga orthographe: loetga. Nom. ficelle, corde; *string*.

synonyme: **wīri**.

lo-gānde [ò-á-è] orthographe: lo-gānde.

Plural: lo-gāna. Nom. collier en cuir pour animaux; *collar, necklace*. synonyme: **gulle**.

loge [ó] orthographe: loge. Verbe. détacher; *untie*.

logtoeemdo [ò-ó-ó] orthographe: logtoeemdo. Nom.

profession de médecin, médecine; *medicine science*. **A zāmsda logtoeemdo**. Il étudie la médecine. *He studies medical science*.

logto-kasenga orthographe: logto-kasenga. Nom.

médecin; *doctor*. Catégorie : **Travailleur**.

logto-poaka [ò-ó-ó-á] orthographe: logto-poaka.

Plural: logto-pogse. Nom. infirmière; *nurse*. Catégorie : **Travailleur**.

logtor yir mobilli orthographe: logtor yir mobilli. Nom.

ambulance; *ambulance*. Catégorie : **Déplacement**.

logtor yiri [ò-ó-í-ì] orthographe: logtor yiri.

Plural: logtor yiya. Nom. hôpital, dispensaire, infirmerie; *hospital, dispensary*. Catégorie : **Bâtiment**.

logtore [ò-ó-è] emprunt: français. orthographe: logtore.

Plural: logtoεemba. Nom. 1 • médecin, infirmier; *medical doctor, nurse, doctor, physician*. Catégorie : **Travailleur**.

synonyme: **tıpa, tıpa**.

2 • infirmier; *nurse*.

lohorem [ò-ó] emprunt: arabe. orthographe: lohorem.

Nom. indulgence, liberté; *indulgence, leniency, freedom, deliverance*.

loke₁ [ó-è] nominal: lokre. orthographe: loke.

Plural: logse. Verbe. 1 • dénouer, détacher, libérer; *untie, detach, liberate, release*. **Lok bvgā n base**. Détache la chèvre et laisse-la. *Untie the goat an leave her*.

synonyme: **lodge**; antonyme: **loe**.

2 • faire réussir; *cause to have success, to succeed, make sb. succeed, make sth. right.* **Wënd na lok raaga.** Que Dieu fasse réussir tes affaires. *May God give you success in your business.*

loke₂ [ó-è] *nominal: lokre. orthographe: loke. Verbe.*
compléter pour faire le plain; *fill, supplement.* **Wën na loke.** Que Dieu comble votre manque. *May God fill in your lack.*

lokiri *orthographe: lokiri. Nom. couscous; couscous.*
Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **basti.**

loko₁ [ò-ó] *orthographe: loko. Plural: logdo. Nom.*
carquois; *quiver.* Catégorie : **Chasse et pêche.**

loko₂ [ó-ò] *orthographe: loko. Plural: logdo. Adjectif.*
mi-plein, mi-vide; *half full, half empty.* **Yvvrā yaa loko.**
Le canari est mi-plein. *The water jar is half full.*

lole [ò] *Inaccompli: londa. nominal: lolre.*
orthographe: lole. Verbe. s'accrocher à; *cling on.* **Biigā lola a ma.** L'enfant s'accroche à sa mère. *The child clings on her mother.*

lolemde [ó-è] *orthographe: lolemde. Plural: lolme.*
Verbe. passer d'un élément à un autre en s'accrochant; *pass from one element to another in clinging on.* **A yk n lolemde will a to.** Il s'envole et s'accroche à une autre branche. *He is flying to cling to another branch.*

lombre [ó] *orthographe: lombre. Plural: loamba. Nom.*
cloche (sous forme simple ou double); *bell.* Catégorie : **Instrument de musique.**

lomde [ò-é] *orthographe: lomde. Plural: loama. Adjectif.*
mou; *soft.* **A yīngā tolg n yaa lomde.** Son corps est très mou. *His body is very soft.*

lom-lome [ò-ò] *orthographe: lom-lome. Adverbe.* mou; *soft.* **A tēbsa mangrā t'a lebg lom-lome.** Elle presse plusieurs fois sur la mangue qu'elle devienne moue. *She presses several times on the mango till it becomes soft.*

lomse₁ [ò] *nominal: lomsre. orthographe: lomse. Verbe.*
attendrir, atténuer, ramollir; *soften, lessen, tone down, attenuate, to get thin, slim, soft.* **B kosa sugr ti yellā lomse.** Ils ont demandé pardon pour que l'affaire s'atténue. *They asked for forgiveness so that the problem calms down.*

lomse₂ [ó] *orthographe: lomse. singulier: loanga. n.pl.*
grenouilles; *frogs.*

lomsgo [ò-ò] *orthographe: lomsgo. Plural: lomsgo.*
Adjectif. jeune, tendre (plante), souple; *young, tender (plant), supple, soft.* **Vā-lomsgo.** Feuilles tendres. *Tender leaves.*

londā koom *orthographe: londā koom. expression.* flaque d'eau; *puddle.* **bogdā koom** Catégorie : **Eau.**
synonyme: **ko-telenteoko, bāg-tēoko.**

lond-furgu [ò-ú] *orthographe: lond-furgu.*
Plural: lond-furdu. Varinat: loand-firga. Nom. galago du Sénégal; *Senegal Bush-baby.* Catégorie : **Mammifère.**
galago senegalensis.

long pvgē ninga kvulga koom sēn zoetē
orthographe: long pvgē ninga kvulga koom sēn zoetē.
expression. lit du fleuve; *river bed.* Catégorie : **Eau, Terre.**

longe₁ [ó-è] *nominal: longre. orthographe: longe. Verbe.*
contaminer; *contaminate, mix with, to pass into.* **Yūugā longa biigā.** Le chat a contaminé l'enfant. *The cat contaminated the child.* Catégorie : **Maladie.**

longe₂ [ò] *Comparez: loode, looge. nominal: longre.*
orthographe: longe. Verbe. franchir, passer par-dessus, sauter; *jump over, cross, get over, go by, to pass through.*

longo₁ [ó-ò] *orthographe: longo. Plural: londo. Adjectif.*
creux; *hollow, empty inside.*

longo₂ *orthographe: longo. Nom.* ravin; *ravine.* Catégorie : **Terre.**

longre [ó] *orthographe: longre. Nom.* 1 • contagion, contamination; *contagion, contamination.* Catégorie : **Maladie.**
2 • saut; *jump.*

loode₁ [ò] *Comparez: loke. loge. nominal: loodgo.*
orthographe: loode. Verbe. détacher plusieurs choses; *untie several things.* **Mam pvs n pa zems ti lood bāmb neoda sēbds ye.** Je ne suis pas digne de délier la courroie de ses sandales. *I am not worthy to untie the straps of his sandals.*

loode₂ *Comparez: longe, looge. orthographe: loode. Verbe.*
passer, être sur une voie; *pass by, be on the way, to be going to, in course of doing sth.* **Ka wat n get-ma ka yell ye, lood n gind-ma, yē yaa zabre.** Proverbe: Que tu ne me rendes pas visite, n'est pas un problème, mais que tu passes en m'évitant est une bagarre. *Proverb: The fact that you don't visit me is not a problem, but when you pass by my place going out of my way is like having a quarrel with me.*

loog nugu (sēn) *Variante : loognugu(sēn).*
orthographe: loog nugu (sēn). expression. excès; *excess.*

looge [ó-è] *Comparez: loose. nominal: loogre.*
orthographe: looge. Verbe. 1 • aller (s'en), partir, passer par un lieu; *go away, pass by a place, to leave.* **D looge.**
Allons-y. *Lets go.* synonyme: **yi be.**
2 • passer, prendre fin, mourir; *pass, go past, reach an end, die.*
3 • dépasser, être en trop; *go beyond, be too much.*

loogre *orthographe: loogre. Nom.* départ; *departure.*

loore [ó] *orthographe: loore. Plural: loaya. Nom.* col, tour de cou; *collar, neck.* **Fuugā loor pāgame.** Le col de la chemise est déchirée. *The collar of the shirt is torn.*

loose₁ [ó-è] *Comparez: looge, loode. nominal: loose.*
orthographe: loose. Varinat: luvuse. Verbe. faire passer; *make to go in front, to make sb./sth. pass, send across.* **A loosa a pagā a taoore.** Il a fait passer sa femme devant lui. *He made his wife go ahead of him.*

loose₂ [ó-è] *nominal*: loosre. *orthographe*: loose. *Verbe*. bondir, se déplacer par bonds; *to leap, jump, go around jumping*. **Loang ne pondr loosdame**. La grenouille et le crapaud se déplacent par bonds. *Frogs and toads go around jumping*.

lore [ó-è] *emprunt*: English. *orthographe*: lore.

Plural: loaya. *Nom*. voiture, automobile, véhicule; *car, vehicle, motor-car*. *Catégorie*: **Déplacement**.

synonyme: **zirga, mobilli**.

los gare *orthographe*: los gare. *expression*. teindre; *to dye, stain*.

lose [ò] *nominal*: losre. *orthographe*: lose. *Verbe*. tremper, mettre dans; *soak sth., dip, steep, to put in (liquid / mass)*.

B kvv bull n dlk a fuugā, n los zulmē wā. Ils ont tué un chevreau et ont trempé l'habit dans le sang. *They killed a goat and dipped his clothes in the blood*.

los-koomē *orthographe*: los-koomē. *Nom*. mets préparé avec la farine de haricot; *dish made with bean flour*.

Catégorie: **Nourriture**.

lo-yerga [ò-é-á] *orthographe*: lo-yerga.

Plural: lo-yerse. *Nom*. perle; *pearl*. *synonyme*: **muizāanfo**.

lozind tvvma *orthographe*: lozind tvvma. *Nom*. industrie; *industry*.

lozīndi *emprunt*: français. *orthographe*: lozīndi. *Nom*. usine; *factory*. *Catégorie*: **Bâtiment**.

lubi [ú-i] *nominal*: lubri. *orthographe*: lubi. *Verbe*.

1 • terrasser, abattre, renverser; *strike down, cut down, knock over, to pound, tamp a surface*. *synonyme*: **pame, wage**.

2 • finir, en venir à bout; *finish, end, come to an end, overcome*. **Tōnd ka tōng n lub tvvmā ye**. Nous ne pouvons pas finir le travail. *We cannot finish the work*.

3 • causer la faillite de; *to cause bankruptcy*.

lubri *orthographe*: lubri. *Nom*. abattage, action de terrasser, renversement; *felling (trees), striking down*.

ludi [ú-i] *Comparez*: solge, libi, libli, soonde.

Inaccompli: luta. *nominal*: ludri. *orthographe*: ludi. *Verbe*. cacher, couvrir, masquer; *hide sth., cover, conceal*.

Sawadg wa n luda bāmba. Une nuage les a couverts. *A cloud covered them*.

lugi₁ [ù] *nominal*: lugbu. *orthographe*: lugi. *Verbe*. haut (être ou devenir), prendre de la hauteur, s'élever; *high (be or get), arise*. **A tāoo pīimā tū lugi**. Il a tiré la flèche et elle va haut. *He shot an arrow and it gets high*.

lugi₂ [ù] *orthographe*: lugi. *Verbe*. être de trop après un partage égal; *being left over after sharing equally*. **Wakr a nu n lugi**. 25 F sont de trop. *25 francs are left over*.

lugli [ù] *Comparez*: same. *orthographe*: lugli. *Verbe*. installer, ficher en terre, commencer, initier; *install, set up, to plant sth., put upright in the ground, begin, initiate*. **B lugla raag tōnd tēngā**. Ils ont installé un marché dans notre ville. *They set up a market in our town*.

lug-lugi [ú] *orthographe*: lug-lugi. *Adverbe*. très haut, élevé; *very high*. **tān-lug-lug zugu**. sur un très haute montagne. *on a very high mountain*.

lugri [ú-i] *orthographe*: lugri. *Nom*. piquet fixé à l'angle de la porte pour retenir la natte servant de portail; *a peg beside the doorway to retain a straw door*.

luiila [ú] *orthographe*: luiila. *Plural*: luiili. *Varinat*: liuula. *Nom*. oiseau; *bird*. *Catégorie*: **Oiseau**.

luk karga *orthographe*: luk karga. *Verbe*. se dépêcher;

hurry up, rush. **Luk karg tū d paam n ta tao-tao**.

Dépêche-toi pour qu'on y arrive vite. *Hurry up so that we arrive quickly*.

luki₁ [ù] *orthographe*: luki. *Plural*: lugsī. *Verbe*. enlever ce qui est fiché en terre; *pull off, lift off what is in the ground*.

luki₂ [ú] *Comparez*: zu-lukri. *nominal*: lukri.

orthographe: luki. *Verbe*. découvrir, dévoiler; *to uncover sth., . luki bāongo*. circoncire. *to circumcise*. **luki zugu**. Raser la tête lors de cérémonie d'attribution du nom chez les musulmans. *to shave the head as part of Islamic naming-ceremony*.

lulli [ù-i] *orthographe*: lulli. *Plural*: lula. *Nom*. nid de guêpe (espèce); *nest of wasp sp*.

lulumdi [ú] *orthographe*: lulumdi. *Verbe*. suspendre, accrocher; *to hang sth. up, suspend, hook on*. **A lulumda kamaan tugā zugu**. Il a suspendu le maïs sur l'arbre. *He hang the corn on the tree*.

lumesgo [ù-é] *orthographe*: lumesgo. *Plural*: lumesdo. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *cissus gracilis*.

lutga *orthographe*: lutga. *Nom*. couverture; *blanket, covering*.

luuli [ú-i] *Comparez*: lulumdi. *Inaccompli*: luunda.

nominal: luulri. *orthographe*: luuli. *Verbe*. (se) pendre; *to hang oneself*. **B na n luula wagdrā ra-luk zugu**. Ils vont pendre le voleur sur un bois. *They will hang the thief on a pole*.

lvge₁ [ú] *nominal*: lvgre. *orthographe*: lvge. *Verbe*. remuer, se frayer un chemin à travers des obstacles; *waggle, clear obstacles from a road, struggle through*.

lvge₂ *orthographe*: lvge. *Verbe*. creuser des trous dans une matière flasque / moue; *dig holes in a flabby / soft matter*. *synonyme*: **wūgi**₁.

lvgre [ú] *orthographe*: lvgre. *Plural*: lvga, loaga. *Nom*. flanc, côté; *flank, side (of the body)*. *Catégorie*: **Le corps**.

lvg-zabre [ù-á] *orthographe*: lvg-zabre.

Plural: lvg-zaba. *Nom*. point de côté; *stitch*. *Catégorie*: **Maladie**.

lvu [ù] *Inaccompli*: lvuta. *nominal*: lvure. *orthographe*: lvu.

Verbe. 1 • tomber, chuter, faire faillite; *fall, to drop, go bankrupt*. **Bāmb b yīibā fāa na n lvu bokē**. Tous les deux vont tomber dans un trou. *Both will fall in a hole*.

2 • survenir; *emerge, arise, arrive*. **Kibar nan ka lvu?** Des nouvelles ne sont pas encore survenues ? *No news emerged yet?*

lv taore Variante : **lvtaore**. orthographe: **lv taore**.
expression. passer devant, présider; *go ahead, to chair, to be the president of*.

lvuse₁ [ú] Comparez: **lv**. orthographe: **lvuse**. *Nom*.
 1 • chute, fait de tomber; *falling, downfall*.

synonyme: **bõne**.

2 • perte; *loss*. synonyme: **bõne**.

lvuse₂ nominal: **lvusgo**. orthographe: **lvuse**. *Verbe*. faire passer devant; *cause to go in front of*. **A lvusa biigã taore**. Elle a fait passer l'enfant devant. *She caused the child to go in front (of her)*.

lvnsaga orthographe: **lvnsaga**. *Nom*. cordon-bleu; *Cordon-Blue*. Catégorie : **Oiseau**. *estrilda bengala*.

lvke [ú-è] nominal: **lvkre**. orthographe: **lvke**. *Verbe*.
 1 • respirer faiblement; *breathe feebly*.

2 • souffler mot; *utter a sound*.

3 • importuner en parlant sans arrêt; *pester, plague by speaking endlessly*.

lvko [ú] orthographe: **lvko**. Plural: **lvgo**. *Adjectif*. mûr; *mature, ripe*. **Taan-lvko**. Fruit de karité mûr. *Ripe shea fruit*. synonyme: **bugemde**.

lvlla [ú] orthographe: **lvlla**. Plural: **lvlli**. *Nom*. taurillon; *young bull*. Catégorie : **Mammifère**. synonyme: **loalga**.

lvmbre [ú] orthographe: **lvmbre**. Plural: **lvmba**.
 Varinat: **lvmd**. *Adjectif*. gros et rond; *thick and round*.
Pv-lvmbre. Gros ventre rond. *Thick round belly*.
 synonyme: **laore**₂.

lvmsgo orthographe: **lvmsgo**. *Nom*. espèce de plante grimpanche; *kind of creeping plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cayratia*.

lvnga [ú-à] orthographe: **lvnga**. Plural: **lvnse, lvnse**.
Nom. 1 • tambour d'aisselle, tambour sablier; *hourglass drum, armpit drum*. Catégorie : **Instrument de musique**.
 2 • celui qui joue le tambour; *drummer*.

lvp [ú] orthographe: **lvp**. *Adverbe*. évocation d'un bond leste; *indicates an agile jump*. **A yka tvp n kell n zomb willã**. Il a sauté d'un bond leste aller s'asseoir sur la branche. *He jumped agilely and then sat on the branch*.

lvre₁ [ù-é] orthographe: **lvre**. Plural: **lvya (lvya)**. Variante : **lvvre**. *Nom*. pigeon à épaulettes violettes; *yellow-billed fruit-pigeon, a bush-dove*. Catégorie : **Oiseau**. *teron waalia*.

lvre₂ [ú] orthographe: **lvre**. Plural: **lvya**. *Nom*. tubercule sauvage (espèce); *wild tuber*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *tacca involucrata*.

lvrgo [ú-ò] Comparez: **piulgo**. orthographe: **lvrgo**.
 Plural: **lvrd**. *Nom*. gros grenier (posé sur le sol); *big granary (on the soil)*. Catégorie : **Agriculture, Bâtiment**.

lvvdo orthographe: **lvvdo**. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *solanum nigrum*.

lvvgo [ú-ò] orthographe: **lvvgo**. racine: **lvvdo, lvvse**.
 Varinat: **lvvgo**. *Nom*. puisette; *container to draw water at the well*. Catégorie : **Récipient**.

M – m

m Comparez: **maam, mam, -ma, d, -do**. orthographe: **m**.
 Plural: **d, do**. *Pronom*. 1 • je, me moi; **I, me**.
 2 • mon, ma, mes; **my**.

m ba orthographe: **m ba**. *Nom*. Papa; *Daddy, Dad*. **«M ba Polle!»** «Papa Paul !». *«Father Paul!»*.

m ke orthographe: **m ke**. *interj*. désignation avant dire le prénom ; *formula said before proper name*. **M ke Isaak na n fura vēere**. Isaac va se marier l'année prochain. *Isaac will get married next ear*.

m ma orthographe: **m ma**. *Nom*. Maman; *Mum*. **«M ma a Fatil!»** «Maman Fati !». *«Mother Fati!»*.

ma, [ã] Comparez: **ma-biiga, ma-biiri, ma-biilim**.
 orthographe: **ma**. Plural: **ma-rãmba**. *Nom*. mère, maman, parent côte de la mère; *mother, mum, maternal-side relative*. Catégorie : **Relations humaines**.
 antonyme: **baaba, ba**.

ma₂ Comparez: **m, mam, maam, d, -do**. orthographe: **ma**.
Pronom. me, moi; **me**. **Yaas n gũ-ma**. Arrête-toi et attends-moi. *Stop and wait for me*.

maabre, [à-é] orthographe: **maabre**. Plural: **maaba**.
Nom. ceinture en cuire (avec gris-gris); *leather belt, girdle*.

maabre₂ [à-é] orthographe: **maabre**. Plural: **maaba**.
Adjectif. gros, large et aplati; **big, wide and flattened**.

maag f menga orthographe: **maag f menga**.

Varinat: **maag menga**. *expression*. patienter, se maîtriser, faire doucement; *to wait, be patient*.

maage [á-è] Comparez: **maase, maasem**.

nominal: **maagre**. orthographe: **maage**. *Verbe*. 1 • refroidir, rafraîchir, calmer, apaiser; *cool down, cool off, calm down, refresh, pacify, to be cool, to be damp*. **A sũur maag yã**. Il s'est calmé. *He calmed down*. antonyme: **yõke**₃.

2 • guérir, aller mieux; *heal, to improve, get better*. **Maam nodrã maaga zãnga**. Ma plaie est complètement guérie. *My wound is completely healed*.

maagre [á-é] orthographe: **maagre**. *Nom*. 1 • le fait de refroidir, calmer, apaiser; *cooling down, calming down*.
 synonyme: **sãoogre**.
 2 • guérison; *healing*.

maam [á] Comparez: **m, em**. orthographe: **maam**.

Plural: **tõndo**. Varinat: **mam**. *Pronom*. 1 • moi, je, me; **I, me**. **Yaa maam**. C'est moi. *It's me*.

2 • mon, ma, mes; **my**.

maamdo [á-ó] orthographe: maamdo.

Varinat: maando. *Nom.* parenté (le fait d'être mère); *motherhood*. Catégorie : **Relations humaines**.

antonyme: **baamdo**.

maan f bāngē orthographe: maan f bāngē. *expression*. regretter; *to regret*.

maan neere Variante : **maanneere**. orthographe: maan neere. *expression*. bien faire, bienfait; *do well, kind deed*.
Fo maana neere ! Que tu as bien fait ! *You did really well !*

maan sebgo orthographe: maan sebgo. *expression*. venter; *to blow (wind)*.

maan seba orthographe: maan seba. *expression*. imprimer; *to print (books)*.

maan sugri orthographe: maan sugri. *expression*. pardonner, excuser; *forgive, excuse*. **Bu f maan-m sugri**. Pardonne-moi. *Forgive me*. synonyme: **yaafe**.

maana orthographe: maana. singulier: maande. *Nom.* gombos; *okras*.

maande₁ [á-é] orthographe: maande. Plural: maana. *Nom.* gombo; *okra*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus esculentus*.

maande₂ orthographe: maande. *Nom.* plante de gombo; *okra plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *abelmoschus esculentus*.

maane₁ [à] Comparez: manege, manese, maongo. *Inaccompli*: maanda. *nominal*: maanere, maanego. orthographe: maane. *Verbe*. 1 • faire, agir, se produire, accomplir, pratiquer, arranger; *do, act, perform, happen, accomplish, carry out, to fix, mend*. **Fo maanda bōe?** Que fais-tu ? *What are you doing?*
2 • sacrifier; *to sacrifice*.
3 • mal agir, maltraiter, mal manœuvrer; *ill-treat, mistreat, maltreat, operate in a bad way*.

maane₂ [à] *nominal*: maanere, maanego. orthographe: maane. *Verbe*. rapporter, dire; *report, tell, say*. **B maandame t'a waa zaamē**. Ils disent qu'il est venu hier. *They say that he came yesterday*. synonyme: **wilg sēn yla**.

maanego (būmbu) orthographe: maanego (būmbu). *Nom.* réalisation, application; *achievement, carrying out, application*.

maanfo [á] orthographe: maanfo. Varinat: manfo. *Nom.* bonnet du chef, couronne; *chief's hat, crown*. Catégorie : **Parure**. synonyme: **naam pugla**.

maanga [á-á] orthographe: maanga. Plural: maeense. *Nom.* champ de gombo; *okra field*. Catégorie : **Agriculture**.

Maanga orthographe: Maanga. *nom propre*. Manga; *Manga*. Catégorie : **Localité**.

maani orthographe: maani. Varinat: maane. *Nom.* manifestations, manière; *manifestation, behaviour, way of doing, manner, style*.

maan-kvuda orthographe: maan-kvuda.

Plural: maan-kvudba. *Nom.* sacrificateur (lit. sacrifice tueur); *priest (lit. sacrifice killer)*.

maan-lelle orthographe: maan-lelle. *Nom.* gombo frais et tendre; *fresh and tender okra*. Catégorie : **Nourriture**.

maan-m sugri orthographe: maan-m sugri. *expression*. pardon, excuse-moi; *pardon, excuse me*. synonyme: **yaafa**.

maan-m-yam orthographe: maan-m-yam. *Nom.* liberté; *freedom, liberty*.

maan-n-bāngre

[à-à-é] orthographe: maan-n-bāngre. *Nom.* exercice; *exercise*. Catégorie : **Enseignement**.

maan-puugu orthographe: maan-puugu. *Nom.* cantharide; *kind of insect*. Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **pug-n-waag-ma**.

maan-sōngo orthographe: maan-sōngo. *Nom.* bonne œuvre; *good deed*.

maasa₁ [à] orthographe: maasa. *Adjectif*. inconsistant, trop liquide; *too liquid, not thick enough*. **Sag-maasa**. Du tô inconsistant. *Porridge that is not thick enough*.

maasa₂ [à-à] orthographe: maasa. *Nom.* galettes; *pancakes, griddle-cakes, fried-cakes, corn-cakes*.
Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **miisdu**.

maasa₃ orthographe: maasa. *Verbe*. être frais; *be fresh, recent*.

maase₁ [ā-è] orthographe: maase. *Verbe*. être frais; *be cool*. **Koomā maasa wvsgo**. L'eau est très frais. *The water is very cold*.

maase₂ [ā-è] Comparez: manege, maage, maasem. orthographe: maase. *Verbe*. calmer, apaiser; *to cool sth., calm down, to calm situation / sb., ease, pacify, quieten, dampen*.

maase₃ [ā-è] orthographe: maase. *Verbe*. calmer, apaiser; *calm down, quieten, pacify*.

maasem [á-é] Comparez: maase, maage, sulunsuku. orthographe: maasem. *Nom.* 1 • ombre, fraîcheur; *shade, shadow, coolness, dampness, calm*.
2 • lenteur; *slowness*.
3 • protection; *protection*.

maasem tuga [á-é-í-á] orthographe: maasem tuga. *Nom.* parasol (lit. ombre + arbre), parapluie; *sun umbrella (lit. shade + tree), umbrella*.

maasga [á-á] orthographe: maasga. Plural: maasse. *Adjectif*. 1 • frais, froid; *fresh, cool*. **Ko-maasga**. Eau fraîche: *Fresh water*.

2 • lent, mou; *slow, sluggish, sloppy, spineless*.

Nin-maasga. Personne lente. *Slow person*.

maasg-maasga

[á-á-á] orthographe: maasg-maasga. *Adverbe*. lentement, doucement; *slowly, gently, mildly, softly*.

maasre [á-é] *Comparez: maase, maasem, maage.*
orthographe: maasre. 1 • *Adjectif.* humide, mouillé, frais;
humid, wet, fresh, cool, damp, calm. **Zi-maasre.** Endroit
 humide. *Humid place.* synonyme: **midga.**
 2 • *Nom.* humidité; *humidity, dampness.*

mabge [á-è] *nominal: mabgre.* *orthographe: mabge.*
Verbe. être plus que suffisant; *be more than enough.* **Rubā
 sekame n mabge.** Il y a plus que suffisamment de
 nourriture. *There is more than enough food.*

ma-biiga [à-í-á] *orthographe: ma-biiga.*
Plural: ma-biisi. *Nom.* sœur ou frère utérin(e), de la même
 mère; *sister or brother (from the same mother), child of the
 same mother, sibling.* *Catégorie: Relations humaines.*

ma-biilim [à-í-í] *Comparez: ma-biiri, ma-biiga.*
orthographe: ma-biilim. *Nom.* fraternité, qualité d'être
 enfant de la même mère; *fraternity, brotherhood,
 sibling-hood, the quality of the relation of being of the
 same mother.* *Catégorie: Relations humaines.*

ma-biiri [à-í-í] *Comparez: ma-biilim, ma-biiga.*
orthographe: ma-biiri. *Nom.* le fait d'être de la même mère;
*the fact of relationship of being of the same mother,
 brotherhood, sibling-hood.* *Catégorie: Relations
 humaines.*

ma-bi-poaka [à-í-ó] *orthographe: ma-bi-poaka.*
Nom. sœur utérine; *sister having the same mother.*
Catégorie: Relations humaines.

ma-bi-raoogo *orthographe: ma-bi-raoogo.*
Plural: ma-bi-raopa. *Nom.* frère utérin; *brother having
 the same mother.* *Catégorie: Relations humaines.*

ma-bi-taaga [à-í-á] *orthographe: ma-bi-taaga.*
Plural: ma-bi-taase. *Nom.* cousin du côté de la mère,
 consœur; *cousin (mother's side).* *Catégorie: Relations
 humaines.*

mabrga *orthographe: mabrga.* *Adverbe.* tout mouillé; *wet
 throughout.* **Saagā naga tōnd tu d yes mabrga.** La pluie
 nous a frappés et nous sommes tout mouillés. *The rain hit
 us and we are all wet.*

mada [à] *orthographe: mada.* *Adverbe.* mouillé ou
 boueux; *wet or muddy.*

made₁ [á] *Comparez: madge.* *nominal: madre.*
orthographe: made. *Verbe.* mouiller, éclabousser; *get wet,
 spatter, to be damp, cool.* **Begdā mad-a lame.** Il est
 éclaboussé de boue. *He is splattered with mud.*

made₂ *orthographe: made.* *Verbe.* se coller à; *to stick.*
 synonyme: **zage**₁.

madge [á-è] *Comparez: made.* *nominal: madgre.*
orthographe: madge. *Plural: maade.* *Verbe.* mouiller,
 tremper, humecter, humide; *get wet, damp, humid,
 moisten, to soak, dip, to moisten, cool sth.* **Fuugā madga
 koom.** L'habit est mouillé. *The garment got wet.*

madu [à] *orthographe: madu.* *Adverbe.* tout mouillé; *wet all
 over.* **Ziigā lebga madu.** L'endroit est devenu tout mouillé.
The place got wet all over.

mag-bəd soaba *orthographe: mag-bəd soaba.* *Nom.*
 ambitieux; *ambitious (person).*

magbo₁ *orthographe: magbo.* *Nom.* signe, geste,
 gesticulation; *sign, gesture, gesticulation.* **A sngame n
 bils bāmb ne magbo, la a ket n yaa muka.** Il se mit à
 leur faire des signes et demeurerait muet. *Unable to say a
 word, he made signs to them with his hands.*

magbo₂ [á-ò] *orthographe: magbo.* *Nom.* 1 • évaluation,
 estimation; *assessment, estimation.* synonyme: **geelgo.**
 2 • mesure; *measure, measurement.*

mage₁ [á] *nominal: magbo.* *orthographe: mage.*
Plural: magse. *singulier: make.* *Verbe.* 1 • mesurer,
 évaluer, comparer; *measure, evaluate, estimate, assess,
 compare.* **A maga mui wā kong a naase.** Il a mesuré
 quatre tines de riz. *He measured four cans of rice.*
 2 • calculer, escompter, envisager; *calculate, bank on, to
 intend.* **A magda a na wa ka.** Il compte venir ici. *He
 intends to come here.*

mage₂ [à] *nominal: magre.* *orthographe: mage.* *Verbe.*
 mettre ensemble; *put together, to set things together.*
 synonyme: **lagme, naage.**

mage₃ *orthographe: mage.* *Verbe.* aplatir; *flatten, crush,
 level.*

magse [á-è] *Comparez: make, mage.*
orthographe: magse. *Verbe.* mesurer à plusieurs endroits;
*measure several times, to measure up, take multiple
 measurements.*

magsga [á] *orthographe: magsga.* *Plural: magesse,
 magse.* *Varinat: maka.* *Nom.* ciseaux; *scissors.* *Catégorie
 : Outil.*

mak n wilgi *orthographe: mak n wilgi.* *expression.*
 illustrer; *illustrate.*

maka₁ [à-á] *orthographe: maka.* *Plural: magse.* *Adjectif.*
 écrasé, aplati; *squashed, flattened, mashed.*

maka₂ [á-à] *orthographe: maka.* *Nom.* sorgho rouge
 (espèce de); *red sorghum sp.* *Catégorie: Nourriture,
 Herbes, plantes grimpantes.*

makdga [á-à] *orthographe: makdga.* *Plural: makdse.*
Nom. mesure; *measure.* **Ne makdg ning yāmb sēn makd
 n kōt nebā, b na n maka ne rēnda n kō yāmba.** Dieu
 vous mesurera avec la mesure dont vous mesurez. *For
 with the measure you use it will be measured back to you.*
Catégorie: Réceptient.

make₁ [á-è] *nominal: makre.* *orthographe: make.* *Verbe.*
 essayer, oser; *try, dare.* **Neb wvsg makame n gvls būmb
 nins sēn maan tōnd svkā.** Beaucoup de gens ont
 essayé d'écrire les événements qui se sont passés parmi
 nous. *Many people tried to write the events that took place
 among us.*

make₂ [á-è] *Comparez: mage, magse.* *nominal: makre.*
orthographe: make. *Verbe.* 1 • mesurer, peser; *measure,
 weigh.*

2 • se mesurer avec, se comparer à, rivaliser, concourir; *to measure oneself with, compare self with, compete, consider sth. as ...*

make₃ [á-è] orthographe: **make**. Verbe. tenter, tester; *tempt, test*. **Svtāna mak-a-la weoogē dasem**

pis-naase. Satan l'a tenté dans le désert pendant quarante jours. *Satan tempted him in the desert for forty days.*

ma-kēema [à-é] Comparez: **ma, ma-raoogo, baaba-bila, baaba-kasenga**. orthographe: **ma-kēema**. Plural: **ma-kēem-dāmba**. Nom. tante du côté de la mère, sœur aînée de la mère; *aunt (mother's side), mother's senior sister*. Catégorie : **Relations humaines**.

mak-keglga orthographe: **mak-keglga**. Nom. espèce de palmier; *kind of palm tree*. Catégorie : **Arbres**. *phoenix dactylifera*.

mak-n-taaga orthographe: **mak-n-taaga**. Nom. son pareil, son semblable, son égal; *his alike, his fellow-creature, his like, his equal*. **Nin-kāngā sōblem ka tar mak-n-taag ye**. Cette personne n'a pas son semblable (elle est unique). *This person has not his alike (he is unique)*.

mak-n-taare [á-á] orthographe: **mak-n-taare**. Nom. comparabilité, similitude; *comparability, similitude, similarity*.

makre₁ [á-é] orthographe: **makre**. Nom. illustration, exemple illustratif, comparaison; *illustration, example to illustrate, comparison*.

makre₂ [á-é] orthographe: **makre**. Nom. thermomètre; *thermometer*. Catégorie : **Outil**.

makre₃ [á-é] orthographe: **makre**. Nom. tentation, test, épreuve; *temptation, test, examination*. **La y ra bas tōnd tu d kē makr pvgē ye**. Et ne nous laisse pas entrer en tentation. *And lead us not into temptation.*

makre₄ orthographe: **makre**. Nom. mesure; *measure*. **būmb woglem, bu a zislem makre** mesure de longueur ou mesure du poids. *Measure of the length or the weight.*

mal-bvuga orthographe: **mal-bvuga**. Nom. chèvre au pelage noir et blanc; *goat with black and white coat / fur*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

synonyme: **bv-lug-pēela**.

maleka [à-é-à] emprunt: haussa, arabe. orthographe: **maleka**. Plural: **malēgse**. Varinat: **malēka**. Nom. ange; *angel*. **Wēnnaam tvma a malek ned a yembr nengē**. Dieu a envoyé son ange auprès de quelqu'un. *God sent his angel to somebody.*

malfo [à-ó] emprunt: arabe. orthographe: **malfo**. Varinat: **manfo**. Nom. fusil; *gun*. synonyme: **bug-raoogo**.

malge Voir entrée principale :

manege₂[à] orthographe: **malge**.

malwalle orthographe: **malwalle**. Nom. pigeon; *pigeon*. Catégorie : **Oiseau**.

mam [à] orthographe: **mam**. Plural: **tōnd**. Varinat: **m, maam**. Pronom. mon, ma, mes, je; *my, I*. **Mam pagā watame**. Ma femme arrive. *My wife is coming.*

mame [à] Inaccompli: **mamda**. orthographe: **mame**. Verbe. être nombreux et couvrir une grande surface; *be many and cover a big surface*. **Nebā mamame n pid zīgā**. Les gens sont nombreux et remplissent l'endroit. *There are many people and they fill the hole place.*

mamsdo orthographe: **mamsdo**. Nom. représentation; *representation*.

mamse [à] nominal: **mamsgo**. orthographe: **mamse**. Verbe. décrire, représenter, imiter; *describe, portray, depict, represent, imitate, make a likeness of*. **A mamsda būmb a yiibu**. Il décrit deux choses. *He describes two things.*

mamsga orthographe: **mamsga**. Nom. plan, schéma, imitation; *plan, map, diagram, image, imitation*.

mams-rēesdem orthographe: **mams-rēesdem**. Nom. 1 • dessin; *drawing*. synonyme: **naande, desē**. 2 • plan; *map*.

mana [á] orthographe: **mana**. Plural: **mana-rāmba**. Nom. sachet en plastique; *plastic bag*. Catégorie : **Réceptif**.

mande [à-é] orthographe: **mande**. Plural: **mana**. Adjectif. gros; *corpulent, fatty*.

maneg n zemse orthographe: **maneg n zemse**. *expression*. régler; *to settle, to adjust, regulate*.

manege₁ [á-è] Comparez: **maage, maase, maasem, -maasre**. nominal: **manegre**. orthographe: **manege**. Plural: **manese**. Varinat: **malge**. Verbe. rendre un liquide froid en le versant alternativement d'un récipient à un autre; *cool down (a liquid)*. **Maneg koomā ti yaa tvulga**. Refroidis l'eau car elle est chaude. *Cool down the water, it is too hot.*

manege₂ [à] Comparez: **maane**. nominal: **manegre** (malgre). orthographe: **manege**. Plural: **manese**. Varinat: **malge, maleg**. Variante : **malge**. Verbe. 1 • réparer, arranger; *repair, fix up, resolve, arrange*. **Maneg weefā ti sāamame**. Répare le vélo, il est gâté. *Repair the bike for it needs to be fixed.* 2 • faire bien, avec soin; *do well, do with care*.

manege₃ [à] orthographe: **manege**. Varinat: **malge**. Verbe. encore une fois, de nouveau; *to repeat, do once again, again*. **Maneg n togs**. Dis-le encore une fois. *Say it again*. synonyme: **lebe**₂, **le**₁, **yēbge**₂.

manegre [à-è-é] orthographe: **manegre**. Nom. réparation; *repair, mending*.

manem-bvuga [à-ú-á] orthographe: **manem-bvuga**. Plural: **manem-bvuse**. Varinat: **marem-bvuga**. Nom. grande chèvre (espèce, sahel) ; *big Savannah goat sp*. Catégorie : **Mammifère**.

manemde [á-é-è] orthographe: **manemde**. Verbe. se poulécher, passer la langue sur les lèvres, lécher les babines; *lick one's mouth, lick one's chops*.

manemdede orthographe: manemdede. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *aloe buettneri*.

manese orthographe: manese. *singulier: manege*. *v.itératif*. arranger, réparer (à plusieurs reprises); *to fix, repair many things*.

manesem [à-é] orthographe: manesem. *Nom.* agissement, comportement, manière de faire, acte; *doing, behaviour, manner, style of doing, act, deed*.

manesem tūnunga [à-è-é]

[ù-ú-á] orthographe: manesem tūnunga. *Nom.* adverbe de manière; *adverb indicating the manner*. Catégorie : **La Grammaire**.

manesgo [è-ó] orthographe: manesgo. *Adjectif*. goût salé; *salty taste*. **A ninga zēedā yamsem ti lebg menesgo**. Elle a mis du sel dans la sauce et elle a reçu un goût salé. *She put salt into the sauce and it got a salty taste*.

manfo [á] orthographe: manfo. *Varinat: malfo*. *Nom.* fusil; *gun*. Catégorie : **Chasse et pêche**.
synonyme: bog-raoogo.

mangre [á] emprunt: français. orthographe: mangre.
Plural: mangti. *Nom.* mangue; *mango*. Catégorie : **Nourriture**.

mang-taamde orthographe: mang-taamde.
Plural: mang-taama. *Varinat: mantaamde*. *Nom.* papaye; *papaya*. Catégorie : **Nourriture**. *carica papaya*.
synonyme: bog-fure.

mang-tuga [á-ì-á] orthographe: mang-tuga.
Plural: mang-tuse. *Varinat: mang-n-tuga*. *Nom.* manguiier; *mango tree*. Catégorie : **Arbres**. *mangifera indica*.

mankāna emprunt: ashanti. orthographe: mankāna.
singulier: mankānde. *Nom.* taro; *taro root/tuber*. Catégorie : **Nourriture**. *synonyme: bānkāna*.

mankēs-bila orthographe: mankēs-bila. *Nom.* allumette; *match*. *synonyme: almete*.

mankēsga [à-é-á] emprunt: English.
orthographe: mankēsga. *Plural: mankēse, mankēsse*. *Nom.* 1 • boîte d'allumettes; *matches box, matchbox*.
synonyme: almete.
2 • allumette; *match*.

mantaamde [á-á-é] orthographe: mantaamde.
Plural: mantaama. *Nom.* papaye; *papaya*. Catégorie : **Nourriture**. *carica papaya*. *synonyme: bog-fure*.

mantaanga [á-á-á] orthographe: mantaanga.
Plural: mantaamse. *Nom.* papayer; *papaya tree*. Catégorie : **Arbres**. *synonyme: papaye*.

manto [á] emprunt: français. orthographe: manto.
Plural: manto dāmba. *Varinat: magto*. *Nom.* marteau; *hammer*. Catégorie : **Outil**.

manwalle [à-á-è] Comparez: lvre.

orthographe: manwalle. *Plural: manwala*.

Varinat: malwalle, marwalle, man-walle. *Nom.* pigeon, tourterelle; *dove, pigeon*. Catégorie : **Oiseau**.

mao [á] Comparez: maooore, modge. *nominal: maoobo*.
orthographe: mao. *Verbe*. 1 • lutter; *wrestle, struggle, fight*.
Kambā maooda taaba. Les enfants luttent les uns contre les autres. *The children fight against each other*.
synonyme: mobne, gīgi.
2 • efforcer (s'), faire un effort; *make an effort, strive, to try hard*. **Mam dag n maoodame n get sāanā yell sōama**. J'ai fait un effort de bien m'occuper des étrangers. *I made an effort to take care of the strangers*.

maooda orthographe: maooda. *Nom.* lutteur; *fighter, wrestler*.

maood-n-taaga orthographe: maood-n-taaga. *Nom.* adversaire; *adversary, opponent*. *synonyme: kusda, zabd-n-taaga*.

maoongo [á-ò] Comparez: maane.
orthographe: maoongo. *Plural: maando*. *Nom.* sacrifice, offrande; *sacrifice, offering, the ritual of scarifying or the things scarified*.

maooore [à-é] Comparez: mao. orthographe: maooore.
Plural: maoa. *Nom.* lutte (activité physique); *wrestling*.

maosgo [áo-ó] orthographe: maosgo.
Plural: maasa. *Adjectif*. cuisiné; *cooked*. **Rt-maosgo**. Repas cuisiné. *Cooked food*.

map [á] orthographe: map. *Varinat: pap*. *Adverbe*. plein à ras-bord; *full to the brim*. **Kvlgā pida map**. Le marigot est plein à bord. *The river is full to the brim*.

maraoa [à-á-à] orthographe: maraoa. *Nom.* daman de rocher; *rock hyrax*. Catégorie : **Mammifère**. *procapra capensis*.

ma-raoogo Comparez: ma-kēema, baaba.
orthographe: ma-raoogo. *Nom.* oncle maternel; *uncle (mother's side), a maternal uncle*. Catégorie : **Relations humaines**. *synonyme: āsba*.

marbuudu [à-ú] orthographe: marbuudu.
singulier: marbuugu. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

mare [á] emprunt: français. orthographe: mare. *Verbe*. se marier, épouser; *get married, marry, wed*.

marenga [à-é-á] orthographe: marenga.
Plural: mareense. *Nom.* personne de l'ethnie marka /dafing; *person of the Marka people*. Catégorie : **Communauté**.

markīuusa orthographe: markīuusa. *Nom.* ombrette; *hammerhead*. Catégorie : **Oiseau**. *synonyme: mayaalle*.

marmatigi [à] emprunt: jula. orthographe: marmatigi.
Nom. arachides salées et grillées; *groundnuts that are salted and roasted*. Catégorie : **Nourriture**.
synonyme: kōn-sāam kēnde.

marsā [á-ā] orthographe: marsā. Varinat: moasā, masā.

Nom. maintenant, actuel; *now, present, current, actual.*

Bala, mam miime moasā, ti fo zoeta Wēnnaam. Voilà, maintenant je sais que tu crains Dieu. *Now I know that you fear God.* synonyme: **moasā.**

mars-marsā [à-á] orthographe: mars-marsā.

Varinat: mos-mosā, mas-masā. *Adverbe.* tout de suite; *immediately, very soon.* **A wata mars-marsā bala.** Il vient toute de suite. *He comes very soon.*

maryaase [á-á-è] orthographe: maryaase. *Nom.*

mariage de type européen; *European type wedding.*

synonyme: **furi₂, kāadem.**

masīni emprunt: français. orthographe: masīni. *Nom.*

machine, appareil; *machine, engine, device.*

masīn-koaadga orthographe: masīn-koaadga. *Nom.*

tracteur; *tractor.* Catégorie : **Agriculture.**

masīn-wērgdga orthographe: masīn-wērgdga. *Nom.*

moulin; *mill.*

masuba [à-í-à] orthographe: masuba.

Plural: masubse. *Nom.* problème dangereux, danger; *dangerous problem, danger.*

mas-masā [à-á] orthographe: mas-masā.

Varinat: mars-marsā, moas-moasā. *Adverbe.* toute de suite, bientôt, récent; *very soon, immediately, recently, newly.*

matela emprunt: français. orthographe: matela. *Nom.*

matelas; *mattress.*

matenga [à-á] orthographe: matenga. Plural: matense.

Nom. partie supérieure de la tige de mil supportant l'épi; *upper part of millet stalk.*

mayaalle [á] orthographe: mayaalle. Plural: mayaala.

Nom. ombrette; *hammerhead.* Catégorie : **Oiseau.** *scopus umbretta.* synonyme: **markiuesa.**

me, [è] nominal: mere. orthographe: me. *Adverbe.* aussi, également; *also, as well, for ... part.*

me₂ [è] Comparez: ti. Inaccompli: meta. nominal: meebo.

orthographe: me. *Verbe.* construire; *build, construct, mould (e.g. pot).* **B mee roogo.** Ils ont construit une maison. *They built a house.*

me₃ orthographe: me. Varinat: menga. *Adverbe.* même si, d'ailleurs; *even if, even though, for that matter, besides, moreover.*

medga [é] orthographe: medga. Plural: medse. *Adjectif.* fin, mince; *thin, slender, wiry, slim.*

medge₁ [è] nominal: medgre. orthographe: medge.

Plural: meede, medse. *Verbe.* écraser, aplatis (une chose); *squash flat, mash, trample upon, flatten (thing).* **Lorā medga mangre.** Le camion a écrasé une mangue. *The truck squashed a mango.*

medge₂ [é-è] nominal: medgre. orthographe: medge.

Plural: medse. *Verbe.* écorcher; *flay, abrade.* **A lvume t'a nugā medge.** Il est tombé et sa main a eu des écorchures. *He fell and his hand had some scrapes.*

medse Comparez: meede. orthographe: medse.

singulier: medge. *v.itératif.* écraser, aplatis (plusieurs reprises ou choses); *to squash, flatten sth. (many instances).*

meebo [é] Comparez: me. orthographe: meebo. *Nom.*

construction, le fait de construire; *construction, constructing, building.*

meede Comparez: medge, medse. orthographe: meede.

Verbe. écraser, aplatis; *to squash, flatten sth.*

meende [é] orthographe: meende. Plural: meena,

mena. Varinat: mende. *Nom.* oignon sauvage; *wild onion.*

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

meenem, [é] orthographe: meenem. *Nom.* rosée; *dew.*

Catégorie : **Eau.**

meenem₂ [è] orthographe: meenem.

Plural: meenem-dāmba. *Nom.* flûte (espèce); *flute sp.*

Catégorie : **Instrument de musique.**

meeri [é] emprunt: français. orthographe: meeri. *Nom.*

1 • Mairie; *office of mayor, town hall, city hall.* Catégorie : **Gouvernement, Bâtiment.**

2 • maire; *mayor.* Catégorie : **Travailleur.**

meeri zu-raood soaba orthographe: meeri

zu-raood soaba. *Nom.* maire; *mayor.* Catégorie :

Gouvernement, Travailleur.

meesa [é-à] emprunt: français. orthographe: meesa.

Plural: mees-rāmba. Varinat: meese. *Nom.* messe; *mass.*

meese [é-è] emprunt: français. orthographe: meese.

Nom. mèche; *wick, strand of hair, lock of hair.*

mekanisē emprunt: français. orthographe: mekanisē.

Nom. mécanicien; *mechanic, engineer.* Catégorie : **Travailleur.**

meke orthographe: meke. *Verbe.* s'éloigner vite, disparaître en s'éloignant vite, foutre le camp; *move away quickly, disappear quickly, buzz.*

melo emprunt: français. orthographe: melo. *Nom.* melon;

melon. Catégorie : **Nourriture.**

mena [é] orthographe: mena. Varinat: mem. *Adverbe.*

disparaître; *disappear.* **A sēn yi mena wā, ned ka bāng a sēn kēe ye.** S'il a disparu, personne ne sait où il est entré. *When he disappeared, nobody knows where he entered.*

mene₁ [é] nominal: menere. orthographe: mene. *Verbe.*

remuer (la queue), agiter; *wag sth. (e.g. its tail), stir, waggle, wiggle, swish, to wave.* **Baagā menda a zvvre.** Le chien remue sa queue. *The dog waggles his tail.*

mene₂ orthographe: mene. *Verbe.* être décharné; *be scraggy, gaunt, haggard, emaciated.*

menega [é] orthographe: menega. Plural: menese.

Adjectif. décharné; *scrawny, gaunt, haggard (lack of flesh and muscles).* **Kar-menega.** Jambe décharnée. *Haggard leg.*

menem orthographe: menem. Varinat: menme. Verbe. perdre, égarer, disparaître; *lose, get lost, go astray, disappear*. **Ned sã n paam dũni bũmb fãa, n yaool n menem wall a sãam a menga, a yõod bee ye ne-a?** Et que sert-il à un homme de gagner le monde entier, s'il se perd ou se ruine lui-même? *For what does it profit a man if he gains the whole world and loses or forfeits himself?*

menese [é-è] Comparez: menme. nominal: menesgo, menengo, manesre. orthographe: menese. Verbe. égarer, perdre; *go astray, lose sth., get lost*.

menga₁ [è-â] orthographe: menga. Plural: mense. Nom. soi-même; *self, yourself*. **Fo mengã n maan woto.** Toi-même tu as fait cela. *You did that yourself*.

menga₂ orthographe: menga. Varinat: me. Adverbe. même pas; *not even*. **A ka tol n wa meng n wa ges maam ye.** Il ne vient même pas me voir. *He doesn't even come to see me*.

menga₃ orthographe: menga. Plural: -mense. Adjectif. proprement dit, vrai, original, ordinaire; *regular, genuine, ordinary*. **Wed-menga.** Un vrai cheval (et non pas un vélo). *A real horse (not a bike)*.

mengẽ orthographe: mengẽ. Adjectif. privé; *private*.

meng-menga orthographe: meng-menga. Nom. authentique; *true, authentic, genuine*.

men-kvvre orthographe: men-kvvre. Nom. suicide; *suicide*.

menme [é-è] Comparez: menese. nominal: menengo. orthographe: menme. Varinat: menem. Verbe. perdre (se), disparaître, s'égarer; *to lose, get lost, disappear, go astray*. **F sã n tudg sore, f tõe menname.** Si tu te trompe de route tu peux t'égarer. *If you miss the road you can get lost*.

menuzutu orthographe: menuzutu. Nom. méningite; *meningitis*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **miniziti**.

men-yulende [è-è-é] orthographe: men-yulende. Nom. puissance (math.); *potency, power*. Catégorie : **Mathématiques**.

meoogo₁ [é-ò] orthographe: meoogo. Plural: meedo. Nom. 1 • rhume; *a cold, catarrh*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zako**. 2 • paludisme; *malaria*.

meoogo₂ [é-o-ó] orthographe: meoogo. Plural: meedo. Nom. albinos; *albino*. synonyme: **moeega**.

mere [é] orthographe: mere. Verbe. embêter; *annoy, bother*. synonyme: **leke₃**.

mesge nominal: mesgre. orthographe: mesge. Plural: mese. Verbe. 1 • asperger; *spill off, sprinkle, squirt, spatter sth*. **B mesga maam koom.** On m'a aspergé d'eau. *They sprinkled water over me*. 2 • projeter, jeter; *fling, throw*. **Zũnzũr n da tab a nugã t'a mesg-a t'a lvi.** Une chenille était accrochée sur sa main et il l'a jetée. *A caterpillar was on his hand and he flung it away*.

meta [é] Comparez: tãn-meta. orthographe: meta. Plural: metba. Nom. maçon, constructeur; *bricklayer, mason, constructor, builder*. Catégorie : **Travailleur**.

meto [é-ò] orthographe: meto. singulier: meoko. Nom. pus; *pus, matter*. Catégorie : **Maladie**.

met-põatga orthographe: met-põatga. Nom. mètre pliant; *folding rule*. Catégorie : **Mathématiques, Outil**.

metr men-yulende [é è-è-é-é] orthographe: metr men-yulende. Nom. mètre carré; *square metre*. Catégorie : **Mathématiques**.

metr men-yulen-tã orthographe: metr men-yulen-tã. Nom. mètre cube; *cubic metre*. Catégorie : **Mathématiques**.

metre [é-è] orthographe: metre. Nom. mètre; *meter*. Catégorie : **Mathématiques**.

met-soagla orthographe: met-soagla. Nom. chaîne d'arpenteur; *and surveyor chain*. Catégorie : **Outil**.

met-tvrgo orthographe: met-tvrgo. Nom. mètre rigide; *rigid metre*. Catégorie : **Mathématiques, Outil**.

mi₁ [i] Comparez: miki, minmi. nominal: minim. orthographe: mi. Verbe. 1 • savoir; *know (a fact)*. **Ånda n mi?** Qui sait? *Who knows?* antonyme: **ZL₂**. 2 • connaître; *acquainted with*. **A mii a Zã.** Il connaît Jean. *He knows John*.

mi₂ [i] orthographe: mi. *auxiliaire*. de temps à autre, quelques fois; *from time to time, sometimes*. **B mi n waa ka.** Quelques fois ils viennent ici. *Sometimes they come here*. synonyme: **yub, ni₃**.

mi ned waoogre orthographe: mi ned waoogre. *expression*. être poli; *to be kind, polite*.

midga [í-à] orthographe: midga. Plural: midsi. Adjectif. humide; *humid*. **Zĩ-midga.** Endroit humide. *Humid place*. synonyme: **maasre**.

midgi [í-i] nominal: midgri. orthographe: midgi. Plural: midsi, miidi. Verbe. suer, transpirer, mouiller de sueur, suinter, être en moiteur; *to sweat on sth., be sweaty, to perspire, be wet of sweat, drip, seep, be dump, moistness*. **A yĩngã fãa midga woto.** Tout son corps est mouillé de sueur comme ça. *His hole body is wet of sweat like that*.

mid-midi [i] orthographe: mid-midi. Nom. moiteur, humide; *damp, moistness*. **Zĩgã lebga mid-midi.** L'endroit est devenu humide. *The place became damp*.

miidu [i] orthographe: miidu. singulier: miuugu. Adjectif. rouges (pl.); *red (pl)*.

miiga [i] Comparez: miidu, miuugu, mo. orthographe: miiga. Plural: miisi. Adjectif. rouge, rougeâtre, rousse; *red, reddish*. **Wãam-miiga.** Singe rouge. *Red monkey*.

miimi [í-í] *Inaccompli: miimda. nominal: miimri, miingu. orthographe: miimi. Verbe.* trembler, secouer fortement, agiter; *shake self or sth., jiggle, agitate, tremble. A miimda tugā.* Il secoue l'arbre. *he shakes the tree.*

miini [í-í] *orthographe: miini. Varinat: miindi. Nom.* grains de gombo; *okra kernels, grains.*

miiri₁ [í] *orthographe: miiri. Nom.* aigre; *sourness, bitterness, tartness.*

miiri₂ [í] *Comparez: miuugu, miiga, zēgedem, mo, mooge, zēge. orthographe: miiri. Plural: miisi. Adjectif.* rouge; *red. Catégorie: Couleur.*

miisdu [í-ú-í] *orthographe: miisdu. singulier: miuusgu. Nom.* galettes; *local pancakes. synonyme: maasa*₂.

miisga [í-á] *orthographe: miisga. Plural: miissi. Adjectif.* aigre, acide; *sour, acid.*

miisi [í] *Comparez: miki, miisim. orthographe: miisi. Verbe.* être aigre; *be sour, bitter. Ad rāmā miisa.* Cette bière est aigre. *This beer is sour.*

miisim [í-í] *orthographe: miisim. Nom. 1* • aigre, goût acide; *sourness, bitterness, tartness. 2* • décoction aigre servant à la préparation du tô; *fluid used for making porridge.*

miisinga [í-á] *orthographe: miisinga. Plural: miisinsi. Adjectif.* aigre; *sour.*

miisri [í-í] *orthographe: miisri. Varinat: misri. Nom.* mosquée; *mosque. Catégorie: Bâtiment.*

miki₁ [í-í] *nominal: mikri. orthographe: miki. Verbe.* 1 • constater que, s'apercevoir; *notice that, realize that become aware of, become conscious of. B mikame tu b bilga kugrā n bas yaogā noore.* Elles ont constaté qu'on a roulé la pierre à côté du tombeau. *They noticed that someone has rolled the stone beside the grave entrance.* 2 • trouver; *find. Kēng tu f na mik-a be.* Va et tu le trouveras là. *Go and you will find him there.*

miki₂ [í] *Comparez: miisi, miisim. orthographe: miki. Plural: migsi. Verbe.* devenir aigre; *become sour or bitter, to sour. Zēedā mikame.* La sauce est devenue aigre. *The sauce became sour.*

miki₃ *Comparez: mi. orthographe: miki. Verbe. 1* • sache que, tu sais, tu vois, réaliser, trouver que; *know that, you know, you see, to notice, realise, find (out). Mik mam yaool n ka nong woto ye.* Sache que je n'aime pas cela. *Know that I don't like that.* 2 • or, contre toute attente; *however, yet, but, against all expectations. Mik a ra bee yirē!* Or, il était à la maison ! *However, he was at home!*

miki₄ *orthographe: miki. Verbe.* traîner, faire à ne pas finir; *drag on, endlessly, never ending. B bee be n gomd n mikdē.* Ils parlent sans finir. *They talk endlessly.*

milga [í-à] *orthographe: milga. Plural: milti. Nom.* maïs (espèce); *corn sp, maize sp. Catégorie: Nourriture.*

milyaare [í-á-è] *emprunt: français. orthographe: milyaare. numéral.* milliard; *billion, thousand million. Catégorie: Mathématiques.* *synonyme: tus-kvungo.*

milyō [í] *emprunt: français. orthographe: milyō. numéral.* million; *million. Catégorie: Mathématiques.* *synonyme: tus-kēemde.*

mina [í] *orthographe: mina. Adverbe.* tout sale, crasseux; *grimy, covered with dirt, dirty. A yaa rēgd mina.* Il est tout sale. *He is grimy.*

mina-mina *orthographe: mina-mina. Nom.* ver rouge (après pluie); *red worm. Catégorie: Animaux inférieurs.*

minigi [í-í] *orthographe: minigi. Verbe.* devenir complètement sale; *become completely dirty. A fuugā kēe rēgd n minigi.* Son habit est devenu complètement sale. *His garment has become completely dirty.*

minim₁ [í-í] *Comparez: mi, bāngre. orthographe: minim. Nom.* connaissance, savoir, savoir faire, expertise, habilité; *knowledge, adroitness, skill, capacity.*

minim₂ *Comparez: lange, mi. orthographe: minim. Varinat: minmi, minimi. Verbe.* faire d'habitude, s'adapter, devenir habitué à; *do habitually, usually do, to adapt, become habituated, accustomed, used to. A kēe karen-dooḡē wā wa a sēn minim n maandē wā.* Il est allé à l'école comme il avait l'habitude de faire. *He went to school as he usually did.*

miningu *orthographe: miningu. Varinat: minungu. Nom.* coutume, habitude; *custom, habit. B dag n maana wa sēn zems maan-kvvdā miningā.* Ils ont fait selon la coutume des sacrificateurs. *They did things according to the custom of the priests. synonyme: kvdemde*₁, *rog-m-miki, tēn-kvdemde.*

minisga [í-á] *orthographe: minisga. Plural: minissi. Adjectif.* sale, terni; *dirty, blurred, spoiled. Fu-minisga.* Chemise sale. *Dirty shirt.*

minisi [í-í] *nominal: minisri. orthographe: minisi. Verbe.* gouter finement; *drop finely. Saag n minisdi.* Il pleut finement. *It rains finely / slightly. synonyme: karse*₂, *zōmse*₂.

minisri [í] *emprunt: français. orthographe: minisri. Plural: minisr-dāmba. Varinat: minisga, minisinga. Nom.* ministre; *minister. Catégorie: Gouvernement, Travailleur.*

miniti [í-í] *emprunt: français. orthographe: miniti. Nom.* minute, (min); *minute.*

minize [è-í] *emprunt: français. orthographe: minize. Plural: mininzēemba. Nom.* menuisier; *carpenter. Catégorie: Travailleur. synonyme: ra-wāada.*

miniziti [í-í-í-í] *emprunt: français. orthographe: miniziti. Nom.* méningite; *meningitis. Catégorie: Maladie. synonyme: menuzutu.*

minmi, [i] *nominal*: miningu, minmiri.

orthographe: minmi. *Verbe*. habituer à (s'), être habitué à; *used to (get)*. **A nan ka minim tvvmā ye**. Il n'est pas encore habitué au travail. *He is not yet used to this work*.

minmi₂ [i-i] *orthographe*: minmi. *Varinat*: milmi. *Verbe*. salir, ternir (habits); *get dirty, soil (clothes)*.

minmini *orthographe*: minmini. *Nom*. canard (espèce), dendrocygne veuf, siffleur; *duck sp*. *Catégorie* : **Oiseau**. *dendrocygna viduata*. *synonyme*: **wulwula**.

minungu *orthographe*: minungu. *Varinat*: miningu. *Nom*. l'habitude; *habit*. **Yaa minungu**. C'est l'habitude. *It is the habit*.

miskalle [i-á-é] *orthographe*: miskalle. *Nom*. malheur, chose difficile; *woe, adversity, disaster, harm, difficult thing*. *synonyme*: **yel-beedo**.

mismiuugu *orthographe*: mismiuugu. *Plural*: mismiidu. *Varinat*: miuug-miuugu. *Adjectif*. rougeâtre; *reddish*. **Fu-mismiuugu**. Tissu rougeâtre. *Reddish cloth*.

misri *orthographe*: misri. *Varinat*: miisri. *Nom*. mosquée; *mosque*. *Catégorie* : **Bâtiment**.

mita *orthographe*: mita. *Plural*: mitba. *Nom*. connaisseur, savant, personne qui connaît bien; *knowledgeable person, well educated person*. *Catégorie* : **Enseignement**.

mi-tiir kaset sebre *orthographe*: mi-tiir kaset sebre. *Nom*. récépissé; *receipt*.

mi-tiir yvvr bila [i-i v i-á] *orthographe*: mi-tiir yvvr bila. *Nom*. article défini; *definite article*. *Catégorie* : **La Grammaire**.

mitinga [i-á] *orthographe*: mitinga. *Plural*: mitinsi. *Nom*. connaissance (relation); *acquaintance*. **Nin-kāngā yaa mam mitinga**. Cette personne est une de mes connaissances. *This person is one of my acquaintances*.

mit-kāaga *orthographe*: mit-kāaga. *Nom*. spécialiste; *specialist*. *Catégorie* : **Travailleur**.

mitrayeere *emprunt*: français. *orthographe*: mitrayeere. *Nom*. fusil mitrailleur; *machine gun*. *Catégorie* : **Outil**. *synonyme*: **bug-ra-vargdga**.

miunungu *orthographe*: miunungu. *Nom*. habitude; *habit, custom*.

miuugu [i] *Comparez*: miiga, mo. *orthographe*: miuugu. *Plural*: miidu, miiri. *Adjectif*. rouge, roux; *red*. *Catégorie* : **Couleur**.

miuungu *orthographe*: miuungu. *Nom*. tremblement (terre); *trembling (earth), shaking*. *synonyme*: **rigbu**.

miuusgu *orthographe*: miuusgu. *Plural*: miisdu. *Nom*. galette; *pancake*. *Catégorie* : **Nourriture**.

mo [ò] *Comparez*: moomiuugu, miiri, zēge, zēegemde. *nominal*: more. *orthographe*: mo. *singulier*: mooge. *Verbe*. rougir; *redde, turn red, go red, become red*.

moaaga [ò-á] *orthographe*: moaaga. *Plural*: moose.

Nom. un mossi, locuteur de la langue mooré; *Mossi person, speaker of the Moore language*. *Catégorie* : **Communauté**.

moaanda *orthographe*: moaanda. *Plural*: moaandba.

Nom. annonceur d'un message, prédicateur; *proclaimer of a message, person announcing a message, preacher*.

Koe-noogā moaandbā. Annonceur de la bonne nouvelle. *Person announcing the good news*.

moaga [ò] *orthographe*: moaga. *Adverbe*. mouillé,

complètement trempé; *wet, completely soaked*. **A fuugā yaa maasr moaga**. Son habit est complètement trempé. *His garment is completely soaked*.

moagb-ma *orthographe*: moagb-ma. *Nom*. zona; *shingles, herpes zoster*. *Catégorie* : **Maladie**.

moalla *orthographe*: moalla. *Varinat*: molle. *Nom*. torche, brandon; *torch, firebrand*. *synonyme*: **vlenga**.

moasā [ó-á] *orthographe*: moasā. *Varinat*: masā. *Nom*. maintenant, dorénavant; *now, from this time on, from now onwards*. **Yellā buud ka zīnd hal dūni sūngr wakat ti ta moasā ye**. Une telle chose n'est pas arrivé jusqu'à maintenant. *Such a thing has never happened until now*. *synonyme*: **marsā**.

moas-moasā *Comparez*: moasā.

orthographe: moas-moasā. *Varinat*: mos-mosā. *Adverbe*. tout à l'heure, bientôt, toute de suite; *right now, soon*. **Mam dat n waa fo nengē moas-moasā**. Je veux venir chez toi tout à l'heure. *I want to come to you right now*.

mo-beedo [ò-é] *orthographe*: mo-beedo. *Nom*. paroles hargneuses; *aggressive words, hostile words*.

mo-beelle *orthographe*: mo-beelle. *Nom*. bâtonnet; *stick, rod*.

mobende [ò] *Comparez*: mobge, mobne.

nominal: mobendre. *orthographe*: mobende. *Verbe*.

1 • enlacer, étreindre; *to enfold sth., clasp in somebody's arms, entwine*. **Biigā mobenda a ma**. L'enfant enlace sa mère. *The child clasps his mother*.

2 • envelopper; *wrap up, envelop*. **A mobenda nemdā**. Il a enveloppé la viande. *He wrapper the meat (in a paper)*.

mo-be-neda *orthographe*: mo-be-neda. *Nom*. personne hargneuse, agressive, hostile; *hostile or aggressive person*. *synonyme*: **mo-gānd soaba**.

mobge *Comparez*: mobende, mobne. *nominal*: mobgre.

orthographe: mobge. *Verbe*. 1 • mettre les bras autour, étreindre, embrasser; *put the arms around, hug, embrace, hold*. **Biigā mobga a ba wā**. L'enfant embrasse son père. *The child hugs his father*.

2 • s'accrocher, s'agripper; *cling on, grasp, clutch, seize*.

3 • ceindre, envelopper; *bind up, gird, wrap up*.

4 • prendre bien soin de, resserrer les liens; *take good care for, tightens ties*.

mobilli [ó-i] *emprunt*: français. *orthographe*: mobilli.

Plural: mobila, mobillsi, mobil-rāmba. *Nom*. voiture, camion, automobile; *car, truck*. *Catégorie* : **Déplacement**. *synonyme*: **lore, kamiyō, zirga**.

mobne₁ [ò] Comparez: bugi, buki, zi, tvke, mobende, mobge, pège, pègne, pōbe, tão. *nominal*: mobnre, mobnego. *orthographe*: mobne. *Varinat*: moble. *Verbe*.
 1 • porter dans les bas contre la poitrine, porter /soutenir; *to carry in the arms to the chest, uphold, support, hold in front of oneself*.
 2 • envelopper; *envelop, wrap*.
 3 • camoufler, couvrir, dissimuler; *hide, cover up, dissimulate, conceal*.

mobne₂ [ó-è] *nominal*: mobnego. *orthographe*: mobne. *Verbe*. tenter de, essayer tant bien que mal; *try as good as one can*. *synonyme*: **gīigi, kable, mao**.

mobre [ó-è] *orthographe*: mobre. *Plural*: moaba. *Nom*. tissu de couleur blanche et bleue; *fabric / stuff coloured white and blue*.

mode [ó] *Inaccompli*: mote. *nominal*: modbo. *orthographe*: mode. *Verbe*. enfler (s'); *to swell*. **Yvgemd poor pa mot ti b wedg bōang ye**. Quand le dos d'un chameau s'enfle, on n'opère pas le dos de l'âne. (proverbe, sens: il ne faut pas se tromper de solution). *When the back of acamel is swollen, they must not operate the back of a donkey. (prover, meaning: don't use an inappropriate solution to a given problem)*. *Catégorie*: **Maladie**.
synonyme: **wuki**₁, **fuge**.

modgame *orthographe*: modgame. *expression*. félicitations; *congratulations*. **F modgame !** Félicitations ! *Congratulations! You did well!*

modge₁ [ó-è] Comparez: ão. *nominal*: modgre. *orthographe*: modge. *Plural*: modse. *Verbe*. 1 • efforcer de (s'), ne pas se ménager, faire un gros effort; *to try, make an effort, endeavour to, strive*. *synonyme*: **gīigi**.
 2 • contraindre, forcer; *constrain, force to, impose*.

modge₂ [ò] *orthographe*: modge. *Verbe*. ceindre (un pagne) au-dessus des seins; *tie up a garment above the bosom, gird*.

modgo [ó-ò] *orthographe*: modgo. *Nom*. contrainte; *compulsion, restraint, coercion*.

modgre [ó-é] Comparez: modge. *orthographe*: modgre. *Nom*. effort, le fait de s'efforcer; *effort, striving, endeavouring*. *synonyme*: **tlass**.

modr kãadem [ó à-é] *orthographe*: modr kãadem. *Nom*. mariage forcé; *forced marriage*.

modre *orthographe*: modre. *Nom*. ordre; *order*.

modrē gomde [ó-ó] *orthographe*: modrē gomde. *Nom*. impératif; *imperative*. **Wa ka!** Viens ici ! *Come here!*

modse [ó-è] *orthographe*: modse. *Verbe*. devenir mou; *become soft, loose, become floppy, flabby*. **Mui wã bume n modse**. Le riz a cuit longtemps et est devenu mou. *the rice cooked for a long time and became soft*.

modsem [ó] Comparez: mode. *orthographe*: modsem. *Nom*. enflure, œdème; *swelling*. *Catégorie*: **Maladie**.
synonyme: **flure**₁.

moe [ò] Comparez: lenge, rãambe. *nominal*: moebo, moere. *orthographe*: moe. *Varinat*: moene. *Verbe*. préparer le tô, touiller; *cook porridge (t.z.), stir, prepare t.z*. **A moenda sagbo**. Elle prépare le tô. *She is cooking porridge (t.z.)*.

moeega [òe-á] *orthographe*: moeega. *Plural*: moeese. *Varinat*: maogo. *Nom*. albinos; *albino*. *synonyme*: **zaato**₃, **meogo**₂.

moeemdo [ó-ó] *orthographe*: moeemdo. *Nom*. islam, religion musulmane; *Islam, Muslim religion*.

moende *orthographe*: moende. *Nom*. ration alimentaire prévue pour la journée d'une famille; *a ration, daily allowance of food (for a family)*. *Catégorie*: **Nourriture**.

moene *orthographe*: moene. *Varinat*: moe. *Verbe*. préparer de la pâte de mil, touiller; *to prepare t.z. porridge, to stir*.

moenege [ò] *nominal*: moenegre. *orthographe*: moenege. *Plural*: moenese. *Verbe*. donner la ration alimentaire de la journée à préparer; *give a day's ration of food to be cooked, to dole out (the day's ration for the family)*.

mo-faogo [ò-á-ó] *orthographe*: mo-faogo. *Plural*: mo-faado. *Nom*. herbe à éléphant; *elephant grass*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *andropogon gavanus*. *synonyme*: **pita, mo-poaka, mo-paba, mo-poko**.

mo-gãnd soaba [ò-á-ò-á] *orthographe*: mo-gãnd soaba. *Plural*: mo-gãnd rãmba. *Nom*. personne hargneuse, agressive, hostile; *hostile or aggressive person*. *synonyme*: **mo-be-neda**.

mo-gãndo [ò-á-ò] *orthographe*: mo-gãndo. *Nom*. herbes ayant échappé au sarclage; *grass that was left over when hoed*. *Catégorie*: **Agriculture**.

mo-gãnga *Plural*: mo-gãnse. *Nom*. espèce d'herbe; *kind of grass*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**.

mog-buka [ò-ú-à] *orthographe*: mog-buka. *Nom*. golfé; *gulf, bay*. *Catégorie*: **Eau, Terre**.

mogd tum *orthographe*: mogd tum. *Nom*. espèce de liane; *kind of liana*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *momordica charantia*.

mogdo₁ [ò-ó] *orthographe*: mogdo. *Nom*. liane (espèce), pomme de merveille; *liana sp*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *momordica charantia*.

mogdo₂ [ò-ó] *orthographe*: mogdo. *singulier*: moko, mogfo. *Nom*. termites; *termites*. *Catégorie*: **Animaux inférieurs**.

mogdre [ó] *orthographe*: mogdre. *Plural*: moagda. *Nom*. rat gros et gras (espèce); *big and fat rat sp*. *Catégorie*: **Mammifère**.

mogdrzēenga *orthographe*: mogdrzēenga. *Plural*: mogdrzēmse, mogdrzēense. *Nom*. criquet (espèce); *locust sp*. *Catégorie*: **Animaux inférieurs, Insecte**.

mogd-ti-raaga orthographe: *mogd-ti-raaga*. *Nom.* espèce de liane; *kind of liana*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *momordica balsamina*.

moge [ò] Comparez: *moke*. *nominal: mogre*. orthographe: *moge*. *Verbe.* sucer; *suck, draw milk*.

mogemde orthographe: *mogemde*. *Adjectif.* flasque, mûr; *flabby, limp, soft, ripe*. synonyme: **bugemde, mog-moge**.

mogenfo [ó-ò] orthographe: *mogenfo*. *Plural: moagna*. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**.

mog-ma [ò-á] orthographe: *mog-ma*. *Nom.* océan; *ocean, sea*.

mog-ma boko [ò-á ó-ó] orthographe: *mog-ma boko*. *expression.* fosse océanique; *deep-sea trench*. Catégorie : **Terre**.

mogme [ó-è] *nominal: mogemre*. orthographe: *mogme*. *Verbe.* s'élargir (plaie); *widen (wound), broaden, expand, spread, get bigger / worse (a sore does)*. **A nodrã mogmame**. Sa plaie s'est élargie. *His wound got bigger*.

mog-moge orthographe: *mog-moge*. *Adjectif.* mûr, flasque; *flabby, limp, soft, ripe*. synonyme: **mogemde**.

mog-noore [ò-ó-è] orthographe: *mog-noore*. *Varinat: mogr noore*. *Nom.* côte; *sea coast*.

mo-golle [ò-ó] orthographe: *mo-golle*. *Plural: mo-moala*. *Nom.* serpent; *snake*. Catégorie : **Reptile**. synonyme: **waafó**.

mogr noor samande [ò ó á-é] orthographe: *mogr noor samande*. *Nom.* plage; *strand, beach*.

mogrã kuremse orthographe: *mogrã kuremse*. *expression.* côtes; *coasts*. Catégorie : **Eau, Terre**.

mogre [ó-è] orthographe: *mogre*. *Plural: moaga*. *Nom.* mer, lac; *sea, ocean, lake, sea*. Catégorie : **Eau**. synonyme: **ko-kāsenga**.

mogse orthographe: *mogse*. *Verbe.* sucer; *suck*.

mo-kāamde [ò-á] orthographe: *mo-kāamde*. *Plural: mo-kāama, mo-kāamdse*. *Nom.* paille de tresse (pour couvrir la case); *straw bride (for covering roof)*. synonyme: **mo-kāamdga**.

mo-kāamdga orthographe: *mo-kāamdga*. *Nom.* paille de tresse (pour couvrir la case); *straw bride (for covering roof)*. synonyme: **mo-kāamde**.

mok-bīisri [ò-ĩ-ĩ] orthographe: *mok-bīisri*. *Plural: mok-bīisa*. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *pavetta crassipes*.

moke₁ [ò] *nominal: mokre*. orthographe: *moke*. *Plural: mogse*. *Verbe.* ceindre, entourer; *gird, tie around*. **Pagã ruka fuug n mok a yāoogo**. La femme met un tissu autour de sa poitrine. *The woman puts a cloth around her chest*. synonyme: **rūngi, rūngi**.

moke₂ [ò] orthographe: *moke*. *Plural: mogse*. *Verbe.* prélever (feu de bois); *take away (wood fire)*.

moke₃ Comparez: *moge, yēsme*. orthographe: *moke*. *Plural: moge, mogse*. *Verbe.* 1 • sucer, mettre dans la bouche, téter; *suck, suck in, put into the mouth, breastfeed*. 2 • faire une bise, baiser; *kiss*.

moke₄ [ò] orthographe: *moke*. *Verbe.* ronger (termites); *eat into (termites), eat away, gnaw*. **Mogd n mok mam sebrã**. Les termites ont rongé mon livre. *The termites ate my book*.

moke₅ orthographe: *moke*. *Verbe.* lever la source de lumière en l'air pour mieux éclairer; *lift up the source of light to light up better*. synonyme: **zōke**₂.

moko₁ [ò-ó] Comparez: *tāmbeoko, yaore*. orthographe: *moko*. *Plural: mogdo*. *singulier: mogfo*. *Nom.* espèce de termite; *kind of termite*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

moko₂ [ó] *nominal: mogdo*. orthographe: *moko*. *Adjectif.* mûr, flasque; *ripe, soft*. **Mang-moko**. Mangue mûre. *Ripe mango*.

molle [ò-é] Comparez: *toarsa*. orthographe: *molle*. *Plural: moala*. *Nom.* torche en paille; *straw torch, burning / flaming torch*. synonyme: **bug-vulenga, vulenga**.

mome [ò] orthographe: *mome*. *Verbe.* s'attroupant tout autour et s'agrippant; *gather around and grab*. **Zōosã momda nemdo**. Les mouches se sont agrippé à la viande. *The flies have gathered around the meat and stick to it*.

monem [ò-é] orthographe: *monem*. *Nom.* teinture rouge (obtenu du sorgho rouge); *red dyeing (from red sorghum)*.

monfo [ò-ó] Comparez: *beoko, burgumdi, walga, wal-peolgo*. orthographe: *monfo*. *Plural: moana*. *Varinat: molfo*. *Nom.* cobe de Buffon; *Buffon's Kob, antelope type*. Catégorie : **Mammifère**. *kobus kob*.

monge *nominal: mongre*. orthographe: *monge*. *Verbe.* ne pas donner, sauter dans le partage, refuser de donner; *to refuse to give, not give, skip while sharing*. **Ned pusda roog n mong nang bvvm**. Il faut balayer la maison et ne pas donner raison au scorpion (proverbe). *You have to sweep the house and not give the right to the scorpion (proverb)*.

monme₁ [ò] *nominal: monmere*. orthographe: *monme*. *Verbe.* recouvrir entièrement; *cover completely, to overflow, spread, cover all around*. synonyme: **mumdgj**.

monme₂ [ó-è] orthographe: *monme*. *Verbe.* emmêler, embrouiller, enchevêtrer; *mix up, tangle up, muddle up, embroil*.

monteere [ó-è] emprunt: français.

orthographe: *monteere*. *Plural: monteer-dāmba*. *Nom.* moto, vélomoteur; *motorbike, moped*. Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **bug-bugi, wed-bug-bugi**.

montr nen-wamde orthographe: *montr nen-wamde*. *expression.* cadran de montre; *watch dial, watch face*.

montre [ó-è] emprunt: français. orthographe: *montre*. *Plural: moanta, monta*. *Nom.* montre; *watch*.

moodo [ó-ó] orthographe: moodo. singulier: moogo. n.pl. herbes, herbacées (plante); *grass (pl.), herbaceous*

moog kibsa orthographe: moog kibsa. Nom. Tabaski; *Tabaski*.

mooge [ò] Comparez: miuugu, miiri, zēege, zēegemde. orthographe: mooge. Varinat: mo. Verbe. rougir, mûrir; *to be red, turn red, redden, ripen*.

moognaaba orthographe: moognaaba. Varinat: moro naaba, moogo naaba. Nom. Roi des Moose; *Mossi King*. Catégorie : **Gouvernement, Personne(s)**.

moogo₁ [ó] Comparez: weogo. orthographe: moogo. Plural: moodo. Nom. 1 • herbe, paille; *grass, straw*. 2 • brousse (par opposition au chemin, trace); *in the bush (not on a road), unfarmed land around settlements*.

moogo₂ orthographe: moogo. Nom. maladie de ruminants; *disease of ruminant animals*.

Moogo [ò-ó] Comparez: moaaga, moore. orthographe: Moogo. Nom. 1 • pays des Mossi; *Mossi country, Mossi-land, territory of the Mossi*. 2 • monde, univers; *world, universe*. Catégorie : **Région**.

moolle [ó-é] orthographe: moolle. Plural: moala. Nom. publication; *publication*.

moomde [ó] orthographe: moomde. Plural: moaama. Adjectif. rouge, rose (couleur); *red, pink*. Catégorie : **Couleur**.

moone [ó-è] nominal: moonego, moonre. orthographe: moone. Verbe. 1 • proclamer, publier en criant fort, communiquer, divulguer, diffuser, annoncer; *proclaim, publish by crying loud, diffuse, announce, communicate*. B **moonda b yikādem**. Ils annoncent leur mariage. *They announce their wedding*. 2 • publier; *advertise*.

moore₁ [ò-é] Comparez: moaaga, Moogo. orthographe: moore. Nom. 1 • langue mooré; *Moore language, language of the Mossi*. 2 • propos, message, communiqué; *statement, comment, message*.

moore₂ orthographe: moore. Adverbe. à la manière des moose; *in Mossi manner, in the Mossi way, Mossy type of sth*. B **kulsa pagā moore**. On a marié la fille à la manière des moose. *They married the woman in the Mossi way /customs*.

moorē sigr poesgo orthographe: moorē sigr poesgo. Nom. cérémonie d'attribution du nom d'un nouveau-né chez les musulmans; *Muslim ceremony of giving a name to a newborn*. synonyme: **zu-lukri**.

moo-saala orthographe: moo-saala. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *elionurus elegans*.

moosgo [ò-ò] orthographe: moosgo. Plural: moosdo. Adjectif. rougi, mûr, roux; *red, ripe*. **Ka-zē-moosgo**. Sorgho rouge mûr. *Ripe red sorghum*. Catégorie : **Couleur**. synonyme: **gaa-rvvre**.

mo-paba orthographe: mo-paba. Nom. herbe à éléphant; *elephant grass*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *andropogon gyanus*. synonyme: **mo-faogo**.

mo-pelem orthographe: mo-pelem. Nom. savane herbeuse; *bush Savannah*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **weo-moogo, tēn-tuugu**.

mo-poaka [ò-óa] orthographe: mo-poaka. Plural: mo-pogse, mo-pogdo. Varinat: mo-poko. Nom. herbe (espèce), utilisé pour confection de nattes; *grass sp used for making mats*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. synonyme: **mo-faogo**.

mo-poko orthographe: mo-poko. Varinat: mopoko. Nom. espèce d'herbe pour vannerie; *kind of grass used in basket making*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *andropogon gyanus*. synonyme: **pita, kware**₂, **mo-faogo**.

mo-puiifu [ò-ú-ú] orthographe: mo-puiifu. Plural: mo-pui, mo-puiya. Nom. graine d'herbe qui s'accroche aux vêtements; *grain of grass that sticks at your clothes*.

mo-puka Plural: mo-pugsi. Nom. espèce d'herbe de petite taille; *kind of small grass*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

mo-puuga orthographe: mo-puuga. Plural: mo-pui, mo-puudu. Nom. fleur (de l'herbe); *flour (of grass)*.

mo-raoogo orthographe: mo-raoogo. Nom. prépuce, in-circoncis; *foreskin, uncircumcised*. synonyme: **yo-gāongo, zūnga**.

more₁ [ó-è] orthographe: more. Plural: moeemba. Nom. musulman; *Muslim*.

more₂ [ò-é] orthographe: more. Plural: moya. Nom. espèce de tige dont on se sert pour faire des flèches, tige pour flèche; *shaft / stem for arrow*.

mo-yōsre orthographe: mo-yōsre. Nom. conflit; *conflict, dispute*.

muda [ù] orthographe: muda. Adverbe. se taire sans dire un mot; *silently without saying a word*. A **sīndida muda**. Il se tais sans dire un seul mot. *He is silent without saying a single word*.

muddd [ú] orthographe: muddd. Adverbe. tout rouge; *completely red*. **Tomaatā moogame n lebg muddd**. La tomate a mûri et est devenu tout rouge. *The tomato has ripened and became completely red*.

mudgu [ù-ú] orthographe: mudgu. Adjectif. 1 • sans issue; *without exit, no way out*. **So-mudgu**. Chemin sans issue. *Road without exit*. 2 • émoussé; *dull, blunt*. **Sv-mudgu**. Couteau émoussé. *Blunt knife*.

mudi [ù] nominal: mudri. orthographe: mudi. Verbe. 1 • être sans issue, disparaître complètement, être fini pour de bon; *be without exit, disappear completely, be finished for ever*. **Sorā wa n mudame**. Le chemin est sans issue. *The way is without exit*.

2 • s'émousser; *become blunt, dull*. **Svvgā noor mudame.**
Le couteau s'est émoussé. *The knife became blunt.*

mugdgu [ù-ú-ù] orthographe: **mugdgu**. *Nom.* boulettes de farine cuites qu'on suce; *cooked flour balls that one sucks*. Catégorie : **Nourriture**.

mugdu [ú] orthographe: **mugdu**. *Nom.* moisissure; *mildew, mould, fungi*. synonyme: **këkre**.

mugna orthographe: **mugna**. *Nom.* jujube; *jujube*.
Catégorie : **Nourriture**.

mugna yāba orthographe: **mugna yāba**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *ziziphus mauritiana*. synonyme: **mugunga**.

mugnum [ú] orthographe: **mugnum**. *Nom.* fissure, fêlure; *rift, fissure, crack*.

mugunga [ú-ú-á] orthographe: **mugunga**.
Plural: mugunsi. *Varinat:* mugunuga, mugulga, mugulinga. *Nom.* arbuste (espèce), jujubier; *shrub sp.*
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *ziziphus mauritiana*.
synonyme: **mugna yāba**.

mugun-toogo orthographe: **mugun-toogo**.
Varinat: mugun-toaaga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie : **Arbres**. *ziziphus mucronata*.

mui [ù-í] orthographe: **mui**. *singulier:* muiifu. *Nom.* riz; *rice*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**.
oryza sativa.

mui pedse orthographe: **mui pedse**. *Nom.* brisures de riz; *broken rice*. Catégorie : **Nourriture**.

mui pvvgo orthographe: **mui pvvgo**. *Nom.* rizière, champ de riz; *rice field*. Catégorie : **Agriculture**.
synonyme: **muitinga**.

mui-naagdem orthographe: **mui-naagdem**. *Nom.* riz gras; *rice without sauce*. Catégorie : **Nourriture**.

mui-palle orthographe: **mui-palle**. *Nom.* meule de riz; *rice grinder*. Catégorie : **Agriculture**.

mui-paoko orthographe: **mui-paoko**. riz paddy; *rice paddy*. Catégorie : **Agriculture**.

muitinga [ù] orthographe: **muitinga**. *Plural:* muitinsi. *Nom.* rizière, champ de riz; *rice field*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **mui pvvgo**.

muizāanfo [ù-á-ó] orthographe: **muizāanfo**.
Plural: muizāana. *Nom.* perle; *pearl*. synonyme: **kīndfu, lo-yerga**.

mui-zēedo [ù-é-ó] orthographe: **mui-zēedo**. *Nom.* riz à sauce; *rice with sauce*. Catégorie : **Nourriture**.

muka₁ [ù-á] [ù-á] Comparez: **muki**. orthographe: **muka**.
Plural: mugsí. *Nom.* muet, sourd-muet; *dumb person, mute person, deaf mute*. Catégorie : **Malade, Personne(s)**.

muka₂ orthographe: **muka**. *Varinat:* muku. *Adverbe.* entier, rond; *entire, whole, integer, round*.

muki₁ [ú-í] Comparez: **muka**. orthographe: **muki**. *Verbe.* devenir muet; *become dumb*. **A noor mukame t'a ka le gomd ye.** Sa bouche est devenu muet et il ne parle plus. *His mouth has become dumb and he doesn't speak any more.*

muki₂ [ù] *nominal:* mukri. orthographe: **muki**. *Verbe.* frapper (ex. avec bâton); *hit (e.g. with a stick), beat (with a stick)*. **B ruka rasaar n muk-a.** On l'a frappé avec un bâton. *They hit him with a stick.*

muki₃ [ú-í] *nominal:* mukri. orthographe: **muki**. *Verbe.* moisir; *go mouldy*. **Zomā mukame.** La farine a moisie. *The flour got mouldy.*

mumbu orthographe: **mumbu**. *Nom.* le fait d'enterrer, enterrement; *burying, burial*. **Neb n dag n tvk kūum n dabd mumbu.** Les gens portaient un mort pour aller à l'enterrement. *People carried a dead to go to the burial.*

mumdgi [ù] *nominal:* mumdgi. orthographe: **mumdgi**. *Verbe.* couvrir complètement; *cover completely*.
synonyme: **monme**₁.

mumdi [ù-í] orthographe: **mumdi**. *Plural:* muma. *Adjectif.* 1 • entier, intact; *whole, entire, integer, unbroken*. **Gv-mumdi.** Noix cola entière. *A whole cola nut*.
synonyme: **munuga**₁.

2 • sans ouverture; *without opening*. **Kāan-mumdi.** Calebasse sans ouverture. *Calabash without opening*.

mumi [ù] orthographe: **mumi**. *Verbe.* 1 • enterrer; *bury sb.*
B duka a pagā kūum n mum. Ils ont enterré sa femme. *They buried his wife*. synonyme: **solge**.
2 • fermer (yeux, bouche, main); *close (eyes, mouth, hand), to shut sth., enclose (as the eye, hand)*. **A mumda a ninā.** Il ferme ses yeux. *He closes his eyes*.

muna [ú] orthographe: **muna**. *Adverbe.* disparaître complètement; *disappear completely*. **A ylk n lvu koomē wā n lis muna.** Il est plongé dans l'eau et a disparu complètement. *He jumped into the water and disappeared completely*.

munaafka [ù-á-á] emprunt: haussa, arabe.
orthographe: **munaafka**. *Plural:* munaafgse. *Nom.* hypocrite et calomniateur; *hypocrite and slanderer*.
synonyme: **wīnaafka**.

munfu [ù-ú] orthographe: **munfu**. *Plural:* muna. *Adjectif.* petit (ouverture); *small (opening)*. synonyme: **wulfu**.

munuga₁ [ú-a] orthographe: **munuga**. *Plural:* munusi. *Adjectif.* sans ouverture; *without opening*.
synonyme: **mumdi**.

munuga₂ [ú-à] orthographe: **munuga**. *Plural:* munusi. *Adjectif.* marron (couleur), brun; *brown*. **Fu-munuga.** Habit marron. *Brown garment*.

munumdi [ù] orthographe: munumdi. *Verbe.* couvrir complètement; *cover completely*. **Tak fu-goabgā n munumd f zugā ne f karsā, ti yaa rūmsi.** Couvre-toi complètement aussi la tête et les pieds car il y a des moustiques. *Cover yourself completely, also your head and your feet because there are mosquitoes.*

munu-muka orthographe: munu-muka. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres.** *grewia mollis.*

mupi [ú] orthographe: mupi. *Adverbe.* tout juste; *exactly*. **Yaa woto mupi.** C'est tout juste comme ça. *It's exactly like that.* synonyme: **kepi, wupi, kep.**

murkem orthographe: murkem. *Plural:* mukem-damba, murkema. *Nom.* luciole; *firefly*. Catégorie : **Insecte.**

mursi [ú] orthographe: mursi. *Verbe.* 1 • se couvrir complètement; *cover oneself completely*. 2 • refuser de parler; *refuse to speak*.

mus-fiin orthographe: mus-fiin. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimantes.** *eclipta prostrata.*

musi [ù] orthographe: musi. *Varinat:* musgi. *Verbe.* replier le bout sous; *fold the end under*. **Maneg fuugā noor n mus sōama.** Replie bien le bout du tissu. *Fold the end of the cloth.*

muspoaka orthographe: muspoaka. *Nom.* paille d'antropogon préparée pour faire des paniers; *straw prepared to make baskets*. Catégorie : **Herbes, plantes grimantes.**

musummurgu orthographe: musummurgu.

Plural: musummurdu. *Nom.* homme dont la femme est morte enceinte; *man whose wife died while she was pregnant.*

muuga [ù-á] orthographe: muuga. *Plural:* muusi. *Adjectif.* en boule; *in from of ball, lump*. **Sag-muuga.** Tô en forme de boule. *Porridge in ball form.*

muuni orthographe: muuni. *Verbe.* beugler; *low, bellow*. synonyme: **wūusi**₂.

N - n

n₁ orthographe: n. *conjonction.* et, conjonction pré-verbale, coordonnée à sujets identiques; *and, per-verbal conjunction, coordination used for same participants*. **A du n saame n yik n looge.** Il a fini de manger et s'est levé et est parti. *He finished eating and got up and left.* Catégorie : **La Grammaire.**

n₂ [ń] orthographe: n. *particule grammaticale.* focalisation du sujet, c'est ... qui; *subject focus, it is ... who /that*. **Pag waame. Pag n wa.** Une femme est venue. C'est une femme qui est venue. *A woman came. It is a woman who came.* Catégorie : **La Grammaire.**

n₃ orthographe: n. *particule grammaticale.* morphème de l'infinitif antéposé au verbe; *infinitive morpheme put before the verb*. **n wa; wa** venir, viens. *to come, come.*

na₁ [á, à] orthographe: na. *auxiliaire.* 1 • particule du futur; *future particle*. **Biig na n loogame.** L'enfant partira. *The child will go away.* Catégorie : **La Grammaire.** 2 • marque du futur certain (sans «n» qui suit); *future without doubt (without «n» following)*. **A na wa.** Il viendra (c'est sûr). *He will come (that is sure).*

na₂ [á] orthographe: na. *auxiliaire.* 1 • sans doute, très probablement, devoir; *without doubt, very likely*. **B na n kō-a lame.** On le lui donnera sans doute. *They will give it to him, no doubt.*

2 • exprime le souhait; *expresses a wish*. **Wēnd na gū-du!** Dieu nous protège ! *God will protect us!*

naa orthographe: naa. *Varinat:* naaba, n-na. *interj.* oui merci, réponse masculine à une salutation; *yes, answer of a male to a greeting*. «Ne y tvvmdē». «Naa.» «Avec votre travail.» (salutation). «Merci» (réponse). «Good work.» (greeting). «Thank you.» (answer).

naab nug-raoogo orthographe: naab nug-raoogo.

Plural: naab nug-raado. *Nom.* criquet (espèce); *locust sp.* Catégorie : **Insecte.**

naab rēemba [à é-á] orthographe: naab rēemba.

Plural: naab reem-damba. *Nom.* tisserin (oiseau); *weaver (bird)*. Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **koobre**₄, **liuun-svlgā.**

naab su-peem wvugo orthographe: naab su-peem wvugo. *Nom.* libellule; *dragonfly sp.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **naab sūpīim.**

naab sūpīim [à í] Comparez: baag svvre.

orthographe: naab sūpīim. *Nom.* libellule (espèce); *dragonfly sp.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **saag sūpīim, naab su-peem wvugo, piispīim.**

naaba₁ [à-á] Comparez: naam. orthographe: naaba.

Plural: nanamse, nanambse. *Nom.* chef, roi; *chief, king.*

naaba₂ [à-á] orthographe: naaba. *Nom.* placenta; *afterbirth*. Catégorie : **Le corps.** synonyme: **zāre**₂.

naaba₃ [á] orthographe: naaba. *Varinat:* naa. *interj.* réponse masculine à une salutation; *males answer to a greeting*. «Ne y tvvmdē.» «Naaba !» «Bon travail.» «Merci !». «Good work.» «Thank you!».

naade [á-è] Comparez: gese. orthographe: naade. *Verbe.* regarder, voir; *look, see.*

naado [á-ò] orthographe: naado. *Varinat:* naato. *Nom.* petit mil de 60 jours; *millet sp producing in 60 days*. Catégorie : **Nourriture.**

naafo [á-ó] orthographe: naafo. Plural: niisi, niigi.

racine: **nág-**. Nom. bovin, bœuf, vache; *bovine animal, ox, cow*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

naag n tvvme orthographe: naag n tvvme. expression. participer, collaborer; *participate, collaborate*.

naag taaba orthographe: naag taaba. 1 • **Adjectif**. uni; *united*.

2 • **Verbe**. réunir; *unite, get together, merge*.

3 • **Verbe**. mélanger, qui est composé de plusieurs choses ou objets; *mixing*.

naage [á-è] Inaccompli: naagda. nominal: naagre.

orthographe: naage. **Verbe**. 1 • mélanger, mettre ensemble, unir; *mix, put things together, unite*. synonyme: **lagme, mage**.

2 • mettre ensemble; *put together*.

naam [á] Comparez: naaba, ru naam. orthographe: naam. Nom. chefferie, règne, pouvoir du chef; *chiefdom-ship, kingship, power of a chief, kingdom, chief-ship, chieftaincy, chiefly power / authority / status*. Catégorie : **Gouvernement**.

naam geere [á é-è] orthographe: naam geere.

Plural: naam geya, nanambse geere. Nom. trône; *throne*.

naam pānga orthographe: naam pānga. **Verbe**. tenter, faire un effort; *try hard, make an effort*. synonyme: **nange, ning pānga**.

naam pugla orthographe: naam pugla. Plural: naam pugli. Nom. couronne, bonnet du chef; *crown, chief's hat*. Catégorie : **Parure**. synonyme: **maanfo**.

naame [à] nominal: naamda. orthographe: naame. **Verbe**. être présent; *be present, be there*. **Mam naama a maryaasā**. J'étais présent lors de son mariage. *I was there at his wedding*.

naame pānga orthographe: naame pānga. Varinat: ning pānga, nadge. **Verbe**. faire un effort; *make an effort*. synonyme: **nadge**.

naam-kabl orthographe: naam-kabl. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cassytha filiformis*.

naan Comparez: kōon. orthographe: naan. **Adverbe**. serait; *would have*. **A sā n da bāngé a naan n waē**. S'il avait su il serait venu. *If he had known he would have come*.

naana [ā] orthographe: naana. Varinat: nana. **Adverbe**.

1 • facile; *easy, easily*. **Noosā ligd yaa naana ka**. Le prix des poules n'est pas cher ici. *Here, the chicken are cheap*.

synonyme: **no-noogo**.

2 • bon marché, bon prix; *cheap*.

naanda [á] orthographe: naanda. Plural: naandba. Nom.

1 • créateur; *creator*.

2 • dessinateur; *designer, draughtsman*.

naande orthographe: naande. Nom. dessin; *drawing*.

synonyme: **desé, naan-rēesdem, mams-rēesdem**.

naand-magdg baosgo

orthographe: naand-magdg baosgo. Nom. géométrie; *geometry*. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **naand-magds baosem**.

naand-magds baosem

[à-á-áo-é] orthographe: naand-magds baosem. Nom. géométrie; *geometry*. synonyme: **naand-magdg baosgo**.

naane [à] Comparez: nanme. Inaccompli: naanda.

orthographe: naane. **Verbe**. 1 • créer; *create*. **Wēnnaam n naan būmb fāa**. C'est Dieu qui a tout créé. *God created all things*.

2 • modeler, dessiner, concevoir, inventer; *mould (mould), give a shape, design, draw, invent*. **Pagā naanda yvvre**. La femme fait un pot d'eau. *The woman moulds a water jar*.

naanego orthographe: naanego. Nom. invention, création; *invention, creation*.

naan-magds rēesgo [à-á

é-ó] orthographe: naan-magds rēesgo. Nom.

construction géométrique; *geometrical construction*.

naan-rēesdem [à-è-é] orthographe: naan-rēesdem.

Nom. dessin; *drawing*. synonyme: **naande, nin-naande, desé**.

naare₁ [á] orthographe: naare. Nom. bonheur, fait d'avoir tout facilement, abondance; *good fortune, full of goods you want, having everything, luck, fortune, abundance*. **Bala, hal ba naar pvgé, ninsaal vumā ka tūud ne būmb nins a sēn tarā ye**. Car même dans l'abondance, la vie d'un homme ne dépend pas de ce qu'il possède. *For one's life does not consist in the abundance of his possessions*.

naare₂ [à-é] orthographe: naare. Plural: naya. **Adjectif**.

1 • frais, non écrémé, à l'état naturel; *fresh, not skimmed, in its natural state*. **Biis-naare**. Lait frais. *Fresh milk*.

2 • non fondu; *not melted*. **Ka-naare**. Beurre non fondu. *Not melted butter*.

3 • non encore cuit; *not yet put into the oven*. **Yagd-naare**. Poterie non encore cuite. *Pottery not yet put into the oven*.

naas soaba orthographe: naas soaba. **Adjectif**. quatrième; *fourth*. Catégorie : **Mathématiques**.

naase [á-é] orthographe: naase. numéral. quatre, 4; *four, 4*.

naas-n-pvltre orthographe: naas-n-pvltre. Nom. quart; *quarter*. Catégorie : **Mathématiques**.

na-baooda orthographe: na-baooda. Nom. candidate; *candidate, applicant*.

nabda [à-á] orthographe: nabda. Plural: nabd-dāmba. Nom. personne bête, niais, simple, sans imagination; *person that is stupid, foolish, simple, without imagination*. synonyme: **zvbsa**.

nabe [á] nominal: nabre. orthographe: nabe. **Verbe**. écraser au point de chute; *crush where it falls*.

- nabedga** orthographe: nabdga. Varinat: nabdga. *Nom.* arbuste (espèce d'); *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *boscia senegalensis*. synonyme: **lamboeega, nabre₂**.
- na-beere** [á] orthographe: na-beere. Plural: na-beya. *Nom.* maladie de la plante du pied; *disease of the palm of the foot*. Catégorie : **Maladie**.
- na-bêtre** [à-é-è] orthographe: na-bêtre. *Nom.* maladie provenant d'un piège gris gris sur lequel on a marché; *disease caused by a magical trap on which one has steeped on*. Catégorie : **Maladie**.
- na-biiga** [à-í] orthographe: na-biiga. Plural: na-biisi. *Nom.* prince, fils de chef régnant; *prince*. **Na-sōng kae ye, na-bi-sōma n be. / Na-sōng kae ye, na-yir dēe-sōma n be.** Il n'y a pas de bon chef, il n'y a que de bons princes. (Proverbe, sens: si les collaborateurs sont bien, on peut bien travailler). *There aren't any good kings, there are only good princes. (Proverb, meaning: with good co-workers, you can do a good job).*
- na-biilim** orthographe: na-biilim. *Nom.* noblesse; *nobility*.
- na-bi-kōgre** orthographe: na-bi-kōgre. *Nom.* dermatose consistant à brunir la peau; *dermatitis making the skin brownish*. Catégorie : **Maladie**.
- na-bila** [á] orthographe: na-bila. Plural: na-bi, na-biisi. *Nom.* orteil, doigt du pied; *toe*. Catégorie : **Le corps**.
- nabre₁** [á-è] orthographe: nabre. *Adjectif.* insipide; *tasteless, unflavoured*. **Zē-nabre.** Sauce insipide. *Tasteless sauce*.
- nabre₂** orthographe: nabre. *Nom.* arbuste (espèce d'); *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *boscia senegalensis*. synonyme: **nabedga, lamboeega**.
- nadd** [á] orthographe: nadd. *Adjectif.* blancheur éclatante; *radiant white*. **Fu-pælg nadd.** Habit d'une blancheur éclatante. *A radiant white garment*. Catégorie : **Couleur**.
- nade** [á-è] *nominal:* nadre. orthographe: nade. *Verbe.* s'affaïsser; *fall away, sag, sink down*. synonyme: **bōrge**.
- nadenga**, [à-á] orthographe: nadenga. Plural: nadense, nademse. *Nom.* ivraie, pousse de mil non semé; *weed, a not sowed millet plant, wild millet plants*. **La tigsā wakate, mam na n yeela tigsdbā tu b reng n vō nadensā n séb kil n yōg bugum, la b tigs koodā n sui m baorē wā.** À l'époque de la moisson, je dirai aux moissonneurs: Arrachez d'abord l'ivraie, et liez-la en gerbes pour la brûler, mais amassez le blé dans mon grenier. *Then I will tell the harvest workers to pull up the weeds first, tie them in bundles and burn them, and then to gather in the wheat and put it in my barn*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
- nadenga₂** [à-á] orthographe: nadenga. Plural: nadense. *Nom.* fusil très long; *long shaped gun*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

- nadga** [á-à] orthographe: nadga. Plural: nadse. *Nom.* fine toile d'araignée; *thin white cobweb*.
- nadge** [à] *nominal:* nadgre. orthographe: nadge. *Verbe.* redoubler d'efforts, faire l'effort qu'il faut; *make a big effort, do all you can*. **Nadg n maan n baas tvvmā.** Fais un effort et finis le travail. *Make an effort to finish the work*. synonyme: **nange, naame pānga, gīgi**.
- nadme** [à] *nominal:* nademre. orthographe: nadme. *Varinat:* **nake**. *Verbe.* 1 • continuer, aller plus loin que la destination initiale; *continue, go farther than initially planned*. **A kēnga Waga n ti nadem n kēng Bobo.** Il est allé à Ouagadougou puis il est allé encore plus loin à Bobo. *He went to Ouagadougou and then he went further to Bobo*. 2 • reporter à une date ultérieure; *postpone to a later date*. 3 • s'élever très haut dans le ciel; *get very high up in the sky*.
- nad-nada** [à] orthographe: nad-nada. *Adverbe.* péniblement, lourdement, avec nonchalance; *painfully, heavily, negligent, nonchalant*. **Wtsg f meng n tvn la f bas f nad-nada.** Fais un effort pour bien travailler et arrête ta nonchalance. *Work well and stop being nonchalant*.
- nae** [à] *nominal:* naere. orthographe: nae. *Verbe.* être retourné, incliné vers l'arrière; *be turned round, bent backwards*.
- nafe** [á-è] *nominal:* nafre. orthographe: nafe. *Verbe.* profiter, tirer profit; *benefit, take advantage of, profit from*.
- nafre** [á-é] orthographe: nafre. *Nom.* profit, bénéfice, bienfait, fait de profiter; *gain, returns, profit, beneficial effect*.
- naganisnure** orthographe: naganisnure. *Varinat:* **naganisnuro**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *brachiara jubata*.
- nag-bila** orthographe: nag-bila. *Nom.* veau; *calf*. Catégorie : **Élevage**.
- nagbīntoaadga** orthographe: nagbīntoaadga. *Nom.* merle métallique; *glossy starling*. Catégorie : **Oiseau**. *lamprotornis purpureus*. synonyme: **salsanga**.
- nagda** orthographe: nagda. *Nom.* élégance, coquetterie; *elegance, fanciness, vanity*. synonyme: **zaase**.
- nage₁** [à] *nominal:* nagre. orthographe: nage. *Verbe.* pétrir, malaxer; *knead*. **A nagda zomā.** Elle pétrit la farine / pâte. *She kneads the dough*. synonyme: **wōde₁**.
- nage₂** [à] *nominal:* nagre. orthographe: nage. *Verbe.* chercher à se faire admirer; *to swagger to seek to be admired, dressing so as to attract attention*.
- nagem** [á] orthographe: nagem. *Nom.* coquetterie, ostentation; *vanity, too much pride in yourself, showiness*.
- na-gīindi** orthographe: na-gīindi. *Nom.* tendon d'Achille; *Achilles tendon*. Catégorie : **Le corps**.

nag-kum pusri orthographe: nag-kum pusri.

Plural: nag-kum pusa. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *nelsonia*
campestris.

nag-koodse orthographe: nag-koodse. *n.pl.* bœufs de
traite pour labourer des champs; *oxen to labour on the*
field. Catégorie : **Agriculture.**

nag-længa [á-é-á] orthographe: nag-længa.

Plural: nag-leense. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *feretia agrestis.*

nag-liuula orthographe: nag-liuula. Plural: nag-liuuli.
Nom. oiseau (espèce), pique bœufs; *yellow-billed*
Oxpecker. Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **nag-zōaag-be.**

nag-moogo [á-ó] orthographe: nag-moogo.

Plural: nag-moodo. *Nom.* phasme; *stick insect.* Catégorie
: **Insecte.**

nagre₁ [á] orthographe: nagre. *Nom.* coquetterie,
ostentation; *vanity, showiness.*

nagre₂ orthographe: nagre. *Nom.* terrain sec et argileux; *dry*
and clayey ground / terrain. Catégorie : **Terre.**

nag-reongo orthographe: nag-reongo.

Plural: nag-rendo. *Nom.* parc à bétail; *kraal, fold, cattle*
kraal / yard. Catégorie : **Élevage.** synonyme: **bāgre**₁.

nag-rvvdre orthographe: nag-rvvdre. *Nom.* jaunisse;
ictère, hépatite; *jaundice, hepatitis.* Catégorie : **Maladie.**
synonyme: **wed-rvvdre.**

nagse₁ [à] nominal: nagsre. orthographe: nagse. *Verbe.*
orner, décorer, embellir, parer, rendre beau; *decorate,*
adorn, make look nice, embellish. **Ma wā nagsda a biigā.**
Le mère rend beau son enfant. *The mother makes her child*
look nice.

nagse₂ orthographe: nagse. *Verbe.* ressortir, être gros
(ventre); *stand out, be big (belly).* **Kambā rume ti b pvsā**
nagse. Les enfants ont mangé et leur ventres sont gros.
The children ate and their bellies stand out.

nag-sēdga orthographe: nag-sēdga. *Nom.* génisse;
heifer. Catégorie : **Élevage.**

nag-sore orthographe: nag-sore. Plural: nag-soaya.
Nom. piste tracée par les bœufs; *trail, track made by cows.*
Catégorie : **Élevage.**

nag-teoogo [à-é] orthographe: nag-teoogo.

Plural: nag-teedo. *Nom.* bijou, objet de coquetterie;
jewellery, object of vanity, pride. **Zūya ne kīndi yaa**
nag-teedo. Les bracelets et les perles sont des objets de
coquetterie. *Bracelets and pearls are objects of pride.*

na-gūbga orthographe: na-gūbga. Plural: na-gūbsi.
Nom. natte servant de clôture; *mat used as enclosure.*

nag-yāanga orthographe: nag-yāanga. *Nom.* vache;
cow. Catégorie : **Élevage.**

nag-zēgre orthographe: nag-zēgre. *Varinat:* naaf zigre.
Nom. zébus; *zebu, humped ox.* Catégorie : **Mammifère.**
synonyme: **goobre, zēgre**₂.

nag-zelma orthographe: nag-zelma. *Nom.* espèce de
plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes**
grimpantes. *spigelia anthelmia.*

nag-zōaaga orthographe: nag-zōaaga.

Plural: nag-zōose. *Nom.* moucheron (suce le sang des
bœufs); *midge (sucking cow's blood).* Catégorie : **Insecte.**

nag-zōaag-be orthographe: nag-zōaag-be. *Nom.*
pique bœufs; *yellow billed Ox-pecker.* Catégorie : **Oiseau.**
synonyme: **nag-liuula.**

naka₁ [à-á] orthographe: naka. Plural: nagse. *Adjectif.*
tordu, cambré; *crooked, bent, distorted, arched.*

naka₂ [á] orthographe: naka. Plural: nagse. *Adjectif.*
argileux; *clayey.* **Zi-naka.** Endroit argileux. *Clayey place.*

nakā-nakā orthographe: nakā-nakā. *Nom.* espèce de
plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes**
grimpantes. *ipomea repens.*

na-kāsen-kāare orthographe: na-kāsen-kāare.

Plural: na-kāsen-kāya. *Nom.* talon; *heel.* Catégorie : **Le**
corps.

nake [à] nominal: nakre. orthographe: nake. *Verbe.*

- lever la tête (ou la queue); *lift up the head (or tail).* **A**
nak n gesa yīngri. Il a relevé la tête et a regardé en haut.
He lifted the head and looked up to the sky.
- tordre ou incliner vers l'arrière; *bend backwards.*
- refuser; *deny, refuse.* **B kō-a-la tuvmd t'a nak n bas.**
On lui a offert du travail mais il l'a refusé. *They offered him*
a job but he refused it.

na-kiuugu orthographe: na-kiuugu. Plural: na-kiidu.
Nom. plaie du gros orteil; *wound of the big toe.* Catégorie
: **Maladie.**

na-koambga orthographe: na-koambga. *Nom.* notable;
notable.

nakombse [à-ó] orthographe: nakombse.

singulier: nakoambga. *Nom.* descendants de la chefferie de
Gambaga; *descendants of the Gambaga kingship.*

nakomsugri [ā-ú-ì] orthographe: nakomsugri.

Plural: nakomsuga. *Nom.* bagadais casqué; *long-tailed*
Helmet-shrike. Catégorie : **Oiseau.** *prionops plumata.*
synonyme: **weoog no-raoogo, kasenkaore.**

na-koom [á-òó] orthographe: na-koom. *Nom.*
intertrigo; *chafe.* Catégorie : **Maladie.**

na-kugri [á-ú-ì] Comparez: na-sēbre.

orthographe: na-kugri. Plural: na-kuga. *Nom.* cheville;
ankle. synonyme: **na-sūka, na-sēbre.**

na-mao-ne-bto Voir entrée principale :
bud-maore. orthographe: na-mao-ne-bto.

namde [á] orthographe: namde. Plural: nama. *Nom.*
darte; *lichen.* Catégorie : **Maladie.**

namdo [á-ò] orthographe: namdo. *Nom.* plomb, bronze;
lead, bronze.

nameen-yarga orthographe: nameen-yarga.

Plural: nameen-yarse. Nom. outarde; *bustard*. Catégorie : **Oiseau**.

nameoongo orthographe: nameoongo.

Plural: nameendo. Varinat: nameoongo. Nom. grande outarde arabe; *Sudan Bustard*. Catégorie : **Oiseau**. *otis arabs*.

nams yōore orthographe: nams yōore. Verbe. déranger; *trouble, bother, disturb*.

namse₁ [á-è] nominal: namsgo. orthographe: namse. Verbe. 1 • souffrir, maltraiter, faire souffrir; *suffer, mistreat, inflict suffering*. 2 • fatiguer (se); *get oneself tired*.

namse₂ [á] orthographe: namse. singulier: nanga. Nom. scorpions; *scorpions*. Catégorie : **Insecte**.

namsgo orthographe: namsgo. Nom. souffrance, misère; *suffering, misery*. synonyme: **fare**.

nan [à] orthographe: nan. Varinat: nananda. *auxiliaire*. 1 • pour le moment, présentement; *for the moment, presently*. **A nan ka wa ye**. Il n'est pas encore venu. *He hasn't come yet*. 2 • vient juste de; *just*. **A nan waame**. Il vient d'arriver. *He just came*.

nan be (sēn) orthographe: nan be (sēn). *expression*. actualité; *current affairs, actuality, news*.

nan ka [á á] orthographe: nan ka. Varinat: nan pa. *auxiliaire*. ne pas encore; *not yet*. **A nan ka wa ye**. Il n'est pas encore venu. *He didn't come yet*.

nana [à-á] orthographe: nana. Varinat: naana. *Adverbe*. 1 • facile, simple; *easily, simple, straightforward*. **Yaa nana**. C'est facile. *It's easy*. 2 • bon marché; *cheap*.

nanambga [à-á] orthographe: nanambga.

Plural: nanambse. Nom. qui a une autorité qui s'apparente à celle du chef; *people with a chief-like authority*.

nananda [à-á] orthographe: nananda. Varinat: nan, nanda. *Adverbe*. pour le moment, en attendant; *for the moment*. **La nananda, pa n gāand n gū beoogo**. Mais en attendant, reste couché jusqu'au matin. *But for the moment, lie here until morning*. synonyme: **nanda**.

nanda [à-á] orthographe: nanda. *Adverbe*. d'abord; *first, firstly*. **Bas-y-m nand ti m ti mum m ba la m wa**. Permetts-moi d'aller d'abord ensevelir mon père. *Let me first go and bury my father*. synonyme: **nananda**.

nandē orthographe: nandē. Verbe. estimer; *assess, evaluate*. synonyme: **saage**.

nane [à] nominal: nanre. orthographe: nane. Verbe. apprécier, estimer, avoir de la considération pour, respecter; *appreciate, esteem highly, estimate, respect*. **B nanda tōnd tvvmā**. On apprécie notre travail. *They appreciate our work*.

naneendo orthographe: naneendo.

singulier: nameoongo. *n.pl.* autruches; *ostriches*.

naneoongo [à-è-ó] Comparez: nameoongo.

orthographe: naneoongo. Plural: naneoondo, naneendo. Nom. autruche; *ostrich*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **neoongo**.

nang pānga orthographe: nang pānga. *expression*. s'efforcer, faire un effort; *to make an effort, try hard, do your best to*. **Nang pāng n ta Wēnnaam yam**. Efforce-toi d'être digne d'approbation aux yeux de Dieu. *Do your best to win full approval in God's sight*.

nanga [á] orthographe: nanga. Plural: namse, naense. Nom. scorpion; *scorpion*. Catégorie : **Araignée**.

nangatengaorengo

[à-á-ó] orthographe: nangatengaorengo.

Plural: nangaotengaorendo.

Varinat: nangaotengaorengo. Nom. gros scorpion noir; *black scorpion*. Catégorie : **Araignée**.

nange *Inaccompli*: nangda. orthographe: nange. Verbe.

tenter, faire un effort; *try, make an effort*. **Nang-y pāng n maand a woto wakat fāa**. Faites un effort de faire cela tout le temps. *Make an effort to do this all the time*. synonyme: **nadge, naam pānga, ning pānga**.

nangembeolgo [à] orthographe: nangembeolgo.

Plural: nangembeendo. Varinat: nangendeelgo. Nom. scolopendre; *centipedes*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: **nantāndeelgo**.

nangendeoolgo orthographe: nangendeoolgo. Nom. scolopendre, mille-pattes; *centipedes*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: **nantāndeelgo**.

nangur tuubu orthographe: nangur tuubu. Nom. récolte d'arachide; *harvest of peanuts*. Catégorie : **Agriculture**.

nanguri₁ [à-í] orthographe: nanguri.

singulier: nangurumdi. Nom. arachide, cacahuète; *groundnuts, peanuts*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **sūm-kaam, sīnkaam**.

nanguri₂ orthographe: nanguri. Nom. plante d'arachides; *ground-nut plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *rachis hypogaea*.

nangur-n-bēedo orthographe: nangur-n-bēedo.

Nom. pâte d'arachide; *groundnut paste*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **kal-kando, tēgdege**.

nangur-n-koosa orthographe: nangur-n-koosa. Nom. vendeur d'arachides; *groundnut seller*.

nangur-n-vāado orthographe: nangur-n-vāado. Nom. fanes d'arachide; *groundnut leaves*.

nangur-n-wāoodo orthographe: nangur-n-wāoodo. rosette de l'arachide; *rosette of groundnut leaves*.

nangurunga orthographe: nangurunga.

Plural: nangurunsi. Nom. champ d'arachides; *groundnut field, peanut field*. Catégorie : **Agriculture**.

nankabul orthographe: nankabul. Nom. liane (espèce); *liana sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cassytha filiformis*.

nanme [á-è] *Comparez: naane. orthographe: nanme. Verbe. transformer, se métamorphoser; to change, transform, turn into, metamorphosis, metamorphose oneself. A tõe n nanma a meng n lebg dũnga. Il peut se transformer en animal. He can turn himself into an animal.*

nantãndeelgo *orthographe: nantãndeelgo. Nom. scolopendre, mille-pattes; centipedes. Catégorie: Animaux inférieurs. synonyme: nangendeoolgo, nangembeoolgo.*

naoa [á] *orthographe: naoa. singulier: naoore. Nom. pieds, pattes, roues de véhicule; feet, paws, legs. Catégorie: Le corps.*

nao-beere [á] *orthographe: nao-beere.*

Plural: nao-beya. Nom. maladie (infection entre des espaces entre les orteils); disease (infection between the toes). Catégorie: Maladie.

nao-beongo [á] *orthographe: nao-beongo.*

Plural: nao-bendo. Nom. sabot (d'un animal); hoof. Catégorie: Parties d'un animal.

nao-bêtre [áo-è-é] *orthographe: nao-bêtre.*

Plural: nao-bětse. Nom. plaie incurable (au pied); incurable wound (at foot). Catégorie: Maladie. synonyme: nao-tabdre.

nao-bi-kembla *orthographe: nao-bi-kembla.*

Plural: nao-bi-kemblse, na-bi-kembla. Varinat: na-bi-kembla. Nom. petit orteil; little toe. Catégorie: Le corps.

nao-bila [ào-í] *Comparez: naoore, -bila.*

orthographe: nao-bila. Plural: nao-bi. Varinat: na-bila, no-bila. Nom. orteil; toe. Catégorie: Le corps.

nao-bulga *orthographe: nao-bulga. Plural: nao-bulsi. Nom. maladie du pied sous forme de plaie; foot disease in form of wound. Catégorie: Maladie.*

naodgo [áo-ò] *orthographe: naodgo. Plural: nato. Nom. plante grimpante; climbing plant sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. cucurbita pepo.*

naogsgo [áo-ó] *orthographe: naogsgo. Nom. plante (espèce) utilisée pour sauce; plant sp used for sauce. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.*

nao-kāsenkāare *Comparez: naoore, nao-bila, nao-kugri. orthographe: nao-kāsenkāare.*

Plural: nao-kāsenkāya. Varinat: nao-kāsen-kāare. Nom. talon; heel. Catégorie: Le corps.

nao-kēna *orthographe: nao-kēna. expression. processus, les étapes; process, stages. synonyme: vũgsi.*

nao-kēnda *orthographe: nao-kēnda. Nom. piéton; pedestrian.*

nao-kugri *Comparez: naoore, nao-kāsenkāare, nao-bila. orthographe: nao-kugri. Plural: nao-kuga. Nom. cheville; ankle, anklebone. Catégorie: Le corps.*

naolvllle *orthographe: naolvllle. Plural: nao-lvlse.*

Varinat: nao-lvlle. Nom. jambe; leg. Catégorie: Le corps. synonyme: karga.

nao-lvlle *orthographe: nao-lvlle. Nom. membre inférieur, jambe; leg, foot. Catégorie: Le corps. synonyme: karga, naoore.*

naong soaba *orthographe: naong soaba. Nom. un pauvre; a poor person.*

naongo [á-ò] *Comparez: naong soaba.*

orthographe: naongo. Plural: nando. Nom. 1 • pauvreté, misère; poverty, misery, poorness. antonyme: laogo; synonyme: laogo. 2 • peine, souffrance; pain, suffering.

naodr poore *orthographe: naodr poore. Nom. semelle; sole.*

naoodre *orthographe: naoodre. Varinat: neoodre. Nom. chaussure; shoe. Catégorie: Vêtement.*

naoor sōore *orthographe: naoor sōore. Nom. fois; times. synonyme: naoore₂, noore₃.*

naoor wvsgo *orthographe: naoor wvsgo. Adverbe. souvent; often, frequently.*

naoore₁ [á-é] *orthographe: naoore. Plural: naoa.*

racine: nao-. Nom. 1 • pied, patte, roue de véhicule; foot, leg, paw, wheel. Catégorie: Le corps.

synonyme: na-tagda, karga, nao-lvlle, karga.

2 • traces, pas, tracé de rivière; trace, sign, footprint, track, course of a river.

naoore₂ [áo-é] *orthographe: naoore. Nom. fois; times. A waa naoor a tãabo. Il est venu trois fois. He came three times. synonyme: naoor sōore.*

nao-peelle [áo-è-é] *orthographe: nao-peelle.*

Plural: nao-pæla. Nom. coup de pied; kick.

nao-pvga [á] *orthographe: nao-pvga.*

Plural: nao-pvse. Nom. paume de pied; foot palm. Catégorie: Le corps.

nao-raoogo [á-á] *orthographe: nao-raoogo.*

Plural: nao-raado. Nom. gros orteil; big toe. Catégorie: Le corps.

naorgo₁ [áo-ò] *orthographe: naorgo. Nom. endroit défoncé, cassis; damaged place, injured place, cross drain.*

naorgo₂ [áo-ò] *orthographe: naorgo. Plural: nardo. Nom. surabondance d'un produit, mévente; over-abundance of a product, sales difficulties.*

nao-tabdre *orthographe: nao-tabdre.*

Varinat: nao-tagdre. Nom. plaie incurable (au pied); incurable wound (at foot). Catégorie: Maladie.

synonyme: nao-bêtre.

nao-talle [áo-à-é] *orthographe: nao-talle.*

Plural: nao-tala. Nom. dessous du talon; underneath / underside of heel. Catégorie: Le corps.

nao-tuugu *orthographe: nao-tuugu. Plural: nao-tuudu. Nom. plaie au bout de l'orteil; wound at the tip of the toe. Catégorie: Maladie.*

nao-wvuga orthographe: nao-wvuga. *Nom.* chaussette; *sock*. Catégorie : **Vêtement**. synonyme: **na-wvudo, soseta**.

nao-yakemde orthographe: nao-yakemde.

Plural: nao-yakma. *Nom.* pas, enjambée; *footstep, stride, step*.

nao-yēega orthographe: nao-yēega. *Plural:* nao-yēese, nao-yēe. *Nom.* ongle de l'orteil; *nail of toe, toenail*.
Catégorie : **Le corps**.

na-pagb safānde orthographe: na-pagb safānde.

Plural: na-pagb safāna. *Nom.* plante (espèce); *plant sp. sida carpinifolia*.

na-pagb-gōdb-nao

orthographe: na-pagb-gōdb-nao. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
biophytum umbraculum.

na-pagb-sāfānde orthographe: na-pagb-sāfānde.

Nom. herbe (espèce); *grass sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **na-tū-n-kuili**.

na-poaka [à-áo] orthographe: na-poaka.

Plural: na-pogse. *Nom.* princesse; *princess*.

na-pusumdi [á-ú] orthographe: na-pusumdi.

Plural: na-pusma. *Nom.* crevasses aux pieds; *crevices at the feet*. Catégorie : **Maladie**.

na-pvga orthographe: na-pvga. *Plural:* na-pvse. *Nom.* semelle, plante de pied; *ball of foot*. Catégorie : **Le corps**.

na-pvg-āadga orthographe: na-pvg-āadga.

Plural: na-pvg-āadse. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie : **Arbres**. *vitex diversifolia*.

napvgmaande orthographe: napvgmaande.

Plural: napvgmaana. *Nom.* aloès; *aloe*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *aloe buettneri ou aloe barteri*.

na-pvg-suga orthographe: na-pvg-suga.

Plural: na-pvg-suse. *Varinat:* tūma-pv-wvka. *Nom.* plante (espèce) dont les feuilles servent en teinture; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *chrozophora brocciana*.

na-raogo [á] orthographe: na-raogo.

Plural: na-raado. *Nom.* gros orteil; *big toe*.

narbōaaka orthographe: narbōaaka. *Nom.* sauce de pâte d'arachide; *groundnut sauce*. Catégorie : **Nourriture**.

synonyme: **tegdæg zēedo**.

nare [á] orthographe: nare. *Varinat:* narge. *Verbe*.

1 • abondance (se trouver en), être en excès, surplus; *to be excessive, , have too much, abundance (be in), be in excess, surplus*. **B segla rubā wvsg ti nare**. Ils ont préparé beaucoup trop de nourriture. *They prepared too much food*.

2 • ne pas s'acheter/vendre; *not bought / sold*.

narge [á-è] *Comparez:* nuki. orthographe: narge. *Verbe*. faire un creux, s'incurver, tordre; *cause a hollow / cavity, curve, twist*.

narl orthographe: narl. *Nom.* pastèque (espèce de); *kind of watermelon*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **niri**.

na-roogo [à-ó-ó] orthographe: na-roogo.

Plural: na-roto. *Nom.* lignée du chef; *descendants / bloodline from the chief*. Catégorie : **Relations humaines**.

nasaar arzān-tuga orthographe: nasaar arzān-tuga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**.
parkinsonia aculeata.

nasaar kāan-toabga orthographe: nasaar

kāan-toabga. *Nom.* espèce de sisal; *kind of sisal, hemp plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *agave sisalana*.

nasaar kurkur-gōaaga orthographe: nasaar

kurkur-gōaaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
acanthospermum hispidum.

nasaar luili sibi orthographe: nasaar luili sibi. *Nom.*

espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lantana camara*.

nasaar tā-wuga orthographe: nasaar tā-wuga. *Nom.*

espèce de bambou; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *bambusa vulgaris*.

nasaara [à-á] orthographe: nasaara.

Plural: nasaar-dāmba. *Nom.* un européen /américain, un «blanc»; *European or American white person*. Catégorie : **Personne(s), Communauté**.

nasaar-benga orthographe: nasaar-benga. *Nom.*

haricot; *bean*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *phaseolus vulgaris*.

nasaarende [à-á] orthographe: nasaarende. *Nom.*

1 • langue des européens, le français; *European language, French*.

2 • à la manière / comportement des européens; *European / American manner /lifestyle /behaviour*.

nasaar-kankanga orthographe: nasaar-kankanga.

Nom. espèce de figuier; *kind of fig tree*. Catégorie : **Arbres**.
figus carica.

nasaar-kipare orthographe: nasaar-kipare. *Nom.*

espèce de poivre; *kind of pepper*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *capsicum annuum*.

nasaar-kvmbre *Comparez:* kvmbre.

orthographe: nasaar-kvmbre. *Nom.* espèce d'aubergine; *kind of eggplant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
parkinsonia aculeata.

nasaar-sabga orthographe: nasaar-sabga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *vitis vinifera*.

nasaar-sablga orthographe: nasaar-sablga.

Plural: nasaar-sablse. *Nom.* africain qui singe l'européen; *African person who apes / copies the European*.

nasaar-sibi orthographe: nasaar-sibi. *Nom.* raisin;

grape. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **reezē**.

nasaar-sulga orthographe: nasaar-sulga.

Plural: nasaar-sulse. *Nom.* avion; *aircraft, air-plane, aeroplane.* Catégorie : **Déplacement.**

Nasaar-tēnga orthographe: Nasaar-tēnga. *Nom.*

Europe, France ... (lit. Pays des blancs); *Europe, France ... (lit. White people's country).* Catégorie : **Région.**

na-sēbre orthographe: na-sēbre. Plural: na-sēba. *Nom.* cheville; *ankle.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **na-sūka, na-kugri.**

na-sūka orthographe: na-sūka. *Nom.* cheville; *ankle.*

Catégorie : **Le corps.** synonyme: **na-kugri, na-sēbre.**

na-tagda orthographe: na-tagda. *Nom.* pied, patte; *foot, leg, paw.* synonyme: **naoore.**

na-tēnga orthographe: na-tēnga. *Nom.* capitale, chef-lieu; *capital city, administrative centre.* Catégorie : **Gouvernement, Localité.**

na-tīga orthographe: na-tīga. *Nom.* mollet; *calf.*

synonyme: **kar-lulga.**

na-tu-kuli orthographe: na-tu-kuli. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *triumfetta rhomboidea ; triumfetta cordifolia.*

na-tū-n-kuili orthographe: na-tū-n-kuili.

Varinat: **na-tuu-kuli.** *Nom.* herbe (espèce) dont les fruits s'attachent aux habits; *grass sp whose fruits sticks at your clothes.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *zornia glochidiata.* synonyme: **na-pagb-sāfānde.**

natunkuli orthographe: natunkuli. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *zornia glochidiata.*

na-wvudo orthographe: na-wvudo. *Nom.* chaussette; *sock.* Catégorie : **Vêtement.** synonyme: **nao-wvuga, soseta.**

na-wvuse orthographe: na-wvuse. Varinat: na-wvudo. *Nom.* chaussette; *sock.* Catégorie : **Vêtement.** synonyme: **soseta.**

nayarga orthographe: nayarga. *Nom.* patate douce; *sweet potato.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **nayūuri.**

na-yēoogo₁ orthographe: na-yēoogo. Plural: na-yēese. *Nom.* griffe; *claw.* Catégorie : **Parties d'un animal.**

na-yēoogo₂ orthographe: na-yēoogo. Plural: na-yēese. *Nom.* ongle d'orteil; *toenail.* Catégorie : **Le corps.**

nayīgnakoalenga orthographe: nayīgnakoalenga. *Nom.* espèce de plante, casse puante, faux Kinkéliba; *kind of plant.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *cassia occidentalis.* synonyme: **kēkilba.**

nayīiri [à-i] orthographe: nayīiri. Plural: nayīya. *Nom.* hyène, hyène tachetée, hyène rayée; *hyena, spotted hyena, striped hyena.* Catégorie : **Mammifère.** (*hyaena hyaena*). synonyme: **soasa, katre.**

na-yiri Comparez: **na-kigri.** orthographe: **na-yiri.** *Nom.* palais, coure royale; *palace, chief's house.* Catégorie : **Bâtiment.**

nayūi orthographe: nayūi. singulier: **nayūuri.**

Varinat: **nayūya.** *n.pl.* patates douces; *sweet potatoes.* Catégorie : **Nourriture.** *dioscorea prehensilis.*

nayū-noodo orthographe: nayū-noodo. *Nom.* patate; *potato.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** synonyme: **woso, dān-kale.**

nayūuri orthographe: nayūuri. Plural: **nayūya.**

Varinat: **nayū-noodo, yūuri, woso, dānkale, na-yarse.** *Nom.* patate douce; *sweet potato.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *ipomea batatas.*

synonyme: **pōaaga₂, nayarga, noaasa, dān-kale, woso, yū-noodo, yūuri.**

nayūya orthographe: nayūya. *n.pl.* patates douces; *sweet potatoes.* synonyme: **yūya₂.**

ne₁ [é] orthographe: **ne.** *conjonction.* 1 • avec, et (les événements sont étroitement liés et des détails sont ajoutés), de même que; *with, and (events described are closely related and thus gives more detail on the same event).* **A waa ne rubo.** Elle est venue avec la nourriture. *She came with food.* Catégorie : **La Grammaire.**

2 • au moyen de, en utilisant; *by means of, using.* **A yāka koom ne warnde.** Elle a enlevé de l'eau avec (au moyen) d'une calebasse. *She scooped water with (by using) a calabash.*

ne₂ [è] Comparez: **yā, gese.** orthographe: **ne.** *Verbe.*

1 • voir, se rendre compte; *to perceive, see, realize.* **Maam n ne ti ka nana ye.** J'ai vu que ce n'est pas facile. *I realized that it is not easy.*

2 • être éveillé; *be awake, be enlightened, be awake to ...*

Biigā gōeeme bi a neeme? Est-ce que l'enfant dort ou bien est-il éveillé ? *Is the child sleeping or is he awake?*

3 • sembler, paraître, être; *appear to be, seem to be.* **Ne wa a watame.** Il paraît qu'il vient. *It seems that he is coming.*

ne₃ orthographe: **ne.** *postposition.* vers, auprès de; *towards, from.* **Yāmb data tōnd ne bōe?** Qu'est-ce que tu veux auprès de nous ? *What do you want from us?*

ne ... ti orthographe: **ne ... ti.** *expression.* avant que, dès que; *before, as soon as, as early as.* **Ne a wa ti saame.** Avant que ça soit fini. *Before it is finished.*

ne ... yelle orthographe: **ne ... yelle.** *expression.* au sujet de (employé dans les titres de textes); *on the subject of, about (used in titles of texts).* **Zāmsg ne sū-yikr yelle.** Enseignement au sujet de la colère. *Teaching about Anger.*

ne (sēn) orthographe: **ne (sēn).** *Adjectif.* visible; *visible.*

ne y beoogo orthographe: **ne y beoogo.** *interj.* bonjour (salutation); *good morning (greeting).*

ne y waoongo orthographe: **ne y waoongo.** *interj.* bienvenue; *welcome (greeting).* Catégorie : **Le Langage et la pensée.**

ne y wīndga orthographe: ne y wīndga. *interj.* bonjour (midi); *hello (noon time)*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

ne y zaabre orthographe: ne y zaabre. *interj.* bonsoir (salutation); *good evening (greeting)*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

neb baobo orthographe: neb baobo. *Nom.* relation; *relation*. Catégorie : **Relations humaines**.

neb kvvngo orthographe: neb kvvngo. *Nom.* foule de gens; *crowd of people*. synonyme: **zāma, nin-kvvngo, bāndvrba**.

Neb sēn lvut taor n wilgd sore orthographe: Neb sēn lvut taor n wilgd sore. *expression.* guides; *guides*. Catégorie : **Travailleur**.

neba orthographe: neba. singulier: neda. *n.pl.* gens, société; *people, society*. synonyme: **neodgo**.

neba fāa Voir entrée principale : . orthographe: neba fāa. *expression.* toute le monde; *everybody, everyone*.

ne-biiga [é-í-á] Comparez: neere.

orthographe: ne-biiga. Plural: ne-biisi. *Nom.* meule de dessus pour écraser le grain; *upper grindstone, upper millstone*.

nebsānde orthographe: nebsānde. Plural: nebsāna. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *blepharis linariifolia*.

ned a to orthographe: ned a to. *expression.* quelqu'un d'autre, un autre; *somebody else, another*. «**Yaa bāmb la sēn tog n wa-a wā bi, bi bāmb tog n gūu ned a to?**» «Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre?». “*Are you the one who is to come, or shall we look for another?*” .

ned ba a ye Voir entrée principale : . orthographe: ned ba a ye. *expression.* ne personne; *nobody*.

ned fāa Variante : **nedfāa**. orthographe: ned fāa. *Varinat:* ned kam fāa. *expression.* chacun, chacune; *everyone, everybody*. synonyme: **ānkam**.

ned ka zug orthographe: ned ka zug. *expression.* personne; *nobody*. **Ned ka zu n yet ti naab ma yaa sōey ye.** Personne ne peut dire que la mère du chef est une sorcière. (Proverbe, sens: On n'a pas toujours la liberté d'opinion. On ne peut pas toujours dénoncer des injustices). *Nobody dears to say that the chief's mother is a witch. (Proverb, meaning: One can not always expose injustice. There is not liberty of opinion)*.

ned kam [é] orthographe: ned kam. *Varinat:* ned kam fāa. *Nom.* chacun; *everybody, each one*. **Ned kam fāa maanda a tvvmde.** Chacun fait son travail. *Everybody does his work*. synonyme: **ānkam**.

ned kam fāa orthographe: ned kam fāa. *expression.* chacun, tout le monde; *everybody, each one, each person, everyone*.

neda [é-à] Comparez: nin-kεema, nin-kēema, ninsaala, nin-sabgla. orthographe: neda. Plural: neba, nedba, nedgo, neodgo. *racine:* nin-. *Nom.* 1 • une personne, quelqu'un; *person, somebody, some one*. Catégorie : **Personne(s)**. 2 • tu; *you (sg.)*

nedge [é-è] Comparez: peke laase, so, waage, soke, nudgi. *nominal:* nedgre. orthographe: nedge. *Verbe.* laver (vaisselle), nettoyer l'intérieur d'un récipient; *wash (dishes), clean the inside of a recipient*. **Nedg laagā pvg ti yaa rēgdo.** Lave l'intérieur du récipient car c'est sale. *Wash the inside of the dish, it is dirty*.

nedlem orthographe: nedlem. *Nom.* humain; *human*.

needgo orthographe: needgo. *Nom.* courge éponge; *sponge gourd*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *luffa cylindrica*.

neega [é] orthographe: neega. Plural: neese. *Adjectif.* beau, joli; *beautiful, handsome, pretty, nice*. **Pe-neega. Pe-gāmba.** Joli mouton. *Nice sheep*.

neeme [é-è] Comparez: neere, ne-biiga, were. *nominal:* neemre. orthographe: neeme. *Verbe.* écraser plusieurs fois; *crush / grind several times*. **A neemda taba.** Il écrase le tabac. *He grinds the tobacco*.

neere₁ [é] Comparez: neerem. orthographe: neere. Plural: neeba. 1 • *Adjectif.* joli, beau; *nice, beautiful*. **Pvg-neere.** Jolie femme. *Beautiful woman*. synonyme: **zelbre**.

2 • *Adverbe.* bien; *well*. **Ges neere.** Regarde bien. *Watch well*.

neere₂ [é-é] orthographe: neere. Plural: neya. *Nom.* meule; *millstone, grindstone*.

neere₃ [é] orthographe: neere. 1 • *Adverbe.* bien; *well*. **Ges neere!** Regarde bien ! *Watch well!* 2 • *Nom.* le bien; *goodness, good*. **Y maana neb nins sēn kis yāmbā neere.** Faites du bien à ceux qui vous haïssent. *Do good to those who hate you*.

neerem [é] Comparez: neere. orthographe: neerem. *Nom.* beauté; *beauty*.

neerlem orthographe: neerlem. bonté; *goodness, kindness*.

nege [è] *Inaccompli:* negda. orthographe: nege. *Verbe.* trembler (d'une chose longue et fine); *shake, tremble (of long and thin thing)*.

negemde [é-è] orthographe: negemde. Plural: negme. *Verbe.* se plier d'un coup; *fold at once*. **A lvume t'a nugā negemde.** Il est tombé et sa main s'est pliée. *He fell and his hand was folded*.

ne-guugu orthographe: ne-guugu. Plural: ne-guudu. *Nom.* lieu où sont regroupés des meules; *place where several grinding stones are*.

neke [è] *nominal*: nekre. *orthographe*: neke. *Verbe*. réveiller (se), raviver; *wake up, reanimate, revive*. **A gūsame n neke**. Il s'est réveillé du sommeil. *He slept and woke up*.

nema [é] *orthographe*: nema. *singulier*: neongo.

Varinat: nemdo. *Nom*. viande, chaire; *meat, flesh*.

Catégorie : **Nourriture**.

nemdo [é-ò] *Comparez*: neongo. *orthographe*: nemdo. *singulier*: neongo. *Varinat*: nema. *Nom*. viande, chaire; *meat, flesh*. *Catégorie* : **Nourriture**.

nem-nema [è] *orthographe*: nem-nema. *Adverbe*. très flexible; *very flexible, pliable, yielding*.

nems-bāaga *orthographe*: nems-bāaga.

Plural: nems-bāase. *Nom*. goutte; *gout*. *Catégorie* : **Maladie**.

nemse, [é-è] *orthographe*: nemse. *singulier*: nenga.

Nom. visages, faces; *faces, visages*. *Catégorie* : **Le corps**.

nemse₂ *orthographe*: nemse. *Nom*. gencives; *gums*.

Catégorie : **Le corps**. *synonyme*: **yēn-namse**.

nem-tvmdga [é] *orthographe*: nem-tvmdga. *Nom*.

muscle; *muscle*. *synonyme*: **nem-zēoogo**.

nem-yoara *orthographe*: nem-yoara. *Nom*. aide ou garçon du boucher; *butcher's helper*.

nem-zēoogo *orthographe*: nem-zēoogo. *Nom*. muscle, chair; *muscle, flesh*. *Catégorie* : **Le corps**.

synonyme: **nem-tvmdga**.

nenem *orthographe*: nenem. *Nom*. vision, vue; *eyesight, vision, sight, visibility, seeing*.

nenem paasg getga *orthographe*: nenem paasg getga. *Nom*. loupe; *magnifying glass*. *Catégorie* : **Outil**.

synonyme: **nin-get-fudga**.

nenem toaaga [è-é òa-á] *orthographe*: nenem toaaga. *Varinat*: nenem toadga. *Nom*. horizon; *skyline, horizon*. *synonyme*: **yaangintīimdi, sa-gān-noore**.

nenem vōor yaaba *orthographe*: nenem vōor yaaba. *Nom*. iris; *iris*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **nin-beelle**.

nenem vōore [è-é ò-é] *orthographe*: nenem vōore. *Nom*. pupille; *eye pupil*. *Catégorie* : **Le corps**.

synonyme: **nifr vō-getga**.

nenem yalg wilgda *orthographe*: nenem yalg wilgda. *Nom*. vue; *sense of seeing, sight*.

neng sebre *orthographe*: neng sebre. *Nom*. carte d'identité; *identity card*. *Catégorie* : **Gouvernement**. *synonyme*: **kadāntiki, kadāntiki**.

nenga [é-à] *orthographe*: nenga. *Plural*: nense, nemse. *Nom*. visage, figure, face; *face, visage*. *Catégorie* : **Le corps**.

nen-gānenga *orthographe*: nen-gānenga.

Plural: nen-gānense. *Nom*. visage triste; *sad face*.

nengē [è] *orthographe*: nengē. *postposition*. chez (quelqu'un); *at (somebody's place), to*. **A bee f ma nengē**. Il est est chez ta mère. *He is at your mother's*.

nen-getga *orthographe*: nen-getga. *Plural*: nen-getse. *Nom*. miroir; *mirror*.

neng-yalem [é-à-é] *orthographe*: neng-yalem. *Nom*. superficie; *surface, area*. *synonyme*: **vēnem**₃.

nen-kāan-sega *orthographe*: nen-kāan-sega.

Varinat: nin-kāan-sega. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpanes**. *dyschoriste perrottii*.

nen-keelem *orthographe*: nen-keelem. *Nom*. violence; *violence*.

nen-magdem *orthographe*: nen-magdem. *Nom*. dimension; *dimension*. *Catégorie* : **Mathématiques**.

synonyme: **zendlem**.

nennedga *orthographe*: nennedga. *Plural*: nennedse.

Nom. échasse, oiseau (espèce); *stilt, bird sp*. *Catégorie* : **Oiseau**.

nen-noore *orthographe*: nen-noore.

Varinat: nin-noore. *Nom*. espèce d'arbre; *kind of tree*.

Catégorie : **Arbres**. *ozoroa insignis*.

nen-soabga *orthographe*: nen-soabga. *Nom*. vertige; *dizziness, giddiness*. *synonyme*: **nen-yilinga**.

nen-taore *orthographe*: nen-taore. *Nom*. l'ouest; *West, the west (direction)*. *synonyme*: **wīn-taore, nin-taore, nintaore**.

nen-toglgo *orthographe*: nen-toglgo. *Nom*. orientation; *orientation*.

nen-wamde *orthographe*: nen-wamde. *Varinat*: montr nen-wamde. *Nom*. cadran d'une montre; *watch-face, face of a clock*.

nen-yilinga *orthographe*: nen-yilinga.

Plural: nen-yilimsi. *Nom*. 1 • troubles mentaux, folie, vertige; *mental disturbances, folly, dizziness*. *Catégorie*

: **Maladie**. *synonyme*: **nen-soabga**.

2 • vertige; *dizziness*.

neoda *orthographe*: neoda. *singulier*: neoodre. *n.pl*. chaussures; *shoes*.

neodgo [é-ò] *orthographe*: neodgo. *Varinat*: nedgo. *Nom*. foule immense; *huge crowd, herd*. *synonyme*: **zāma, neba**.

neongo [é-ò] *orthographe*: neongo. *Plural*: nemdo. *Nom*. morceau de viande; *peace of meat*.

neoodgo *orthographe*: neoodgo. *Nom*. toute chose qui sert à laver les plats et marmites; *thing used to wash dishes and pans*. *Catégorie* : **Outil**.

neoodre [é-è] *orthographe*: neoodre. *Plural*: neooda.

Varinat: naoodre. *Nom*. chaussure; *shoe*.

neoongo [èò-ó] orthographe: neoongo.

Plural: **neendo**. Varinat: **meoongo, neengo, naneongo**. Nom. autruche; *ostrich*. Catégorie : **Oiseau**.
synonyme: **naneongo**.

nesneedo [é] orthographe: nesneedo.

singulier: **nesneega**. Varinat: **neseneedo**. Nom. eau croupie, noirâtre; *rotten water, blackish water*. Catégorie : **Eau**.

n-faa orthographe: n-faa. interj. expression d'approbation; *expression of approbation*. **N-faa! woto yaa sōama**. Bon, cela est bien. *Well, that is good*. synonyme: **ēhēe**₂.

ni, [i] nominal: **niibu**. orthographe: **ni**. Verbe. 1 • pleuvoir; *to rain*. **Saagā niidame**. Il pleut. *It rains*.

2 • suinter; *drip, seep*. **Yv-paall sā n ning koom niidame**. Si on met de l'eau dans un canari nouveau, il suinte. *If you put water in a new jar, it drips*.

ni₂ [i] orthographe: **ni**. Varinat: **mi, nib**. Nom. quelque part; *somewhere, some place*. **M ka dabd ni ye**. Je ne vais nulle part. *I don't go anywhere*.

ni₃ [i] orthographe: **ni**. Varinat: **nib**. *auxiliaire*. de temps en temps, avoir l'habitude, quelque fois; *from time to time, habitually, sometimes*. **A ni n waa ka**. Il vient ici de temps en temps. *He comes here from time to time*. synonyme: **mi**₂, **yb**.

nib orthographe: **nib**. Varinat: **ni, mi**. *auxiliaire*. avoir l'habitude; *do usually, customary, habitual*. synonyme: **yb**.

nidi [i] nominal: **nidri**. orthographe: **nidi**. singulier: **nidgi**. Verbe. rosser, battre copieusement; *thresh, whack, hit hard, beat*. **A nida biigā t'a yābda**. Il frappe l'enfant qu'il pleurs. *He hit the child so hard that he weeps*.

nif kamsgo orthographe: **nif kamsgo**.
Varinat: **kaomsgo**. Nom. clin d'œil, en un instant; *wink, in a jiffy, in a moment of time, in a snapshot*. **A wilga bāmb duniyā soolem dāmb nif kamsgo pvgē**. Il lui montra en un instant tous les royaumes de l'univers. *He showed him all the kingdoms of the world in a moment of time*.

nifē [i] orthographe: **nifē**. Nom. devant, sous les yeux; *before, in front of somebody looking*. **Rē fāa yu mam nifē**. Tout cela s'est passé devant moi.

nifr vō-geṭga [í ó-é-à] orthographe: **nifr vō-geṭga**.
Nom. pupille; *eye pupil*. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **nenem vōore**.

nif-sāagre orthographe: **nif-sāagre**. Nom. foutaises; *nonsense, baloney*.

nifu [í-ù] Comparez: **nin-kōbgo, nin-paoko**.
orthographe: **nifu**. Plural: **nini**. racine: **nin-**. Varinat: **nifri**.
Nom. 1 • œil; *eye*. Catégorie : **Le corps**.
2 • source, centre; *spring, source, centre*. **Ko-nifu**. Source de l'eau. *source of the water stream*.

nigi, [i] orthographe: **nigi**. Verbe. se tortiller sur place; *wiggle on the spot*. **A pāba waafā t'a nigda**. Il a frappé un serpent qui se tortille encore sur place. *He hit a snake which is still wiggling on the spot*.

nigi₂ [i-i] orthographe: **nigi**. Plural: **nig-rāmba**. Nom. fourmilion, fourmi-lion; *lion-ant*. Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **nugi**₁.

nigsi [i-i] orthographe: **nigsi**. Verbe. se tortiller, avancer en se tortillant; *wiggle, move forward by wiggling*.
Zūnzūurā nigsdame n loogdē. Le ver se tortille en partant. *The worm wiggles as he moves forward*.

nii [i] orthographe: **nii**. numéral. 1 • huit, 8; *eight, 8*.
2 • quarante francs CFA; *forty francs CFA*.

nii soaba orthographe: **nii soaba**. Adjectif. huitième; *eighth*. Catégorie : **Mathématiques**.

niigi [i-i] orthographe: **niigi**. singulier: **naafo**.
Varinat: **niisi**. Nom. bœufs; *cattle, oxen, cows*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

niig-logtore orthographe: **niig-logtore**. Nom. vétérinaire; *veterinary*. Catégorie : **Travailleur**.
synonyme: **rūms logtore**.

niim orthographe: **niim**. Plural: **niimsi**. Varinat: **neema**.
Nom. arbre (espèce), neem, margose; *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *azadirachta indica*.

niisi orthographe: **niisi**. singulier: **naafo**. Varinat: **niigi**. *n.pl*.
bovidés, bœufs, bovin; *cows*. Catégorie : **Élevage**.

ni-kāsenga orthographe: **ni-kāsenga**. Nom. constitution; *constitution*. Catégorie : **Gouvernement**. synonyme: **tēng no-vigindi, kīungu, tēn-kugri**₁, **tēng-kugri**.

ni-kāsga orthographe: **ni-kāsga**. Varinat: **par-pare**. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *dyschoriste perrottii*.

nimbāanega [í-á] orthographe: **nimbāanega**.
Varinat: **ninbāanega, nimbāalga**. Nom. misère, peine, pitié; *poverty, distress, pain, misery, pitifulness*.
Tvmtvmdā nimbāaneg yōka a zu-soabā t'a bas a samdā taale, n bas-a t'a looge. Apitoyé, le maître de ce serviteur le relâcha et lui fit remise de sa dette. *And out of pity for him, the master of that servant released him and forgave him the debt*.

nimbāan-neda [i-à] orthographe: **nimbāan-neda**.
Nom. pauvre, malheureux; *pitiable person, poor person, pauper, wretched, pitiful, miserable*.

nimbāan-zoere Comparez: **nimbāanega**.
orthographe: **nimbāan-zoere**. Nom. miséricorde, pitié, compassion; *pity, compassion, mercy*.

nimbāan-zoeta Comparez: **nimbāanega**.
orthographe: **nimbāan-zoeta**. Plural: **nimbāan-zoetba**.
Varinat: **nimbāal-zoeta**. Nom. miséricordieux, pitoyable (personne), compatissant; *compassionate person, merciful person*.

nin logtore orthographe: **nin logtore**. Nom. ophtalmologue; *ophthalmology, eye doctor*. Catégorie : **Travailleur**.

nin sēn pa tōe n yānde orthographe: *nin sēn pa tōe n yānde*. *expression*. invisibilité, qui échappe à la vue, ce que les yeux ne peuvent pas voir; *invisibility*.

nin tɔpg zīga orthographe: *nin tɔpg zīga*. *Nom*. ophtalmologie; *ophthalmology*.

nina [i-á] orthographe: *nina*. *Plural*: *nimba*. *Nom*. quelqu'un, une certaine personne; *somebody, a certain person*. **Nina waa ka**. Quelqu'un est venu ici. *Somebody came here*.

nin-beele [i-é] orthographe: *nin-beele*.
Plural: *nin-bɛɛla*. *Varinat*: *nin-beaala, nin-beelle, nin-bila*. *Nom*. pupille, prunelle; *pupil*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **nin-biiga**.

nin-beelle orthographe: *nin-beelle*. *Nom*. pupille, iris; *eye pupil, iris*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **nin-bila, nenem vōor yaaba**.

nin-biiga orthographe: *nin-biiga*. *Nom*. pupille; *eye pupil*.
Catégorie: **Le corps**. *synonyme*: **nin-beele**.

nin-bila orthographe: *nin-bila*. *Plural*: *nin-biisi*.
Varinat: *nin-biiga*. *Nom*. pupille; *pupil*. *Catégorie*: **Le corps**. *synonyme*: **nin-beelle**.

nin-boko [i-ó] orthographe: *nin-boko*.
Plural: *nin-bogdo*. *Nom*. orbite de l'œil; *eye-socket*.
Catégorie: **Le corps**. *synonyme*: **nin-koore**.

nin-buiidu orthographe: *nin-buiidu*. *Nom*. population; *population*.

nin-bui-naam orthographe: *nin-bui-naam*.
Varinat: *nin-buiid naam*. *Nom*. démocratie; *democracy*.
Catégorie: **Gouvernement**.

nin-bulga orthographe: *nin-bulga*. *Plural*: *nin-bulsi*.
Nom. cataracte, taie sur l'œil; *cataract*. *Catégorie*: **Maladie**.

nindaare [i-á] orthographe: *nindaare*.
Varinat: *yīndaare*. *Nom*. 1 • autre jour (un), une autre fois; *other day (an), another time*. **Wēnd na kō-d nindaare**. Au-revoir, à la prochaine fois. *Goodbye, see you another time*.
2 • prochaine fois (une); *next time*.

nin-daoa orthographe: *nin-daoa*. *Plural*: *nin-dapa*. *Nom*. homme, personne de sexe masculin; *man, male person*.

nin-feoogo [i-é] orthographe: *nin-feoogo*.
Plural: *nin-feedo*. *Nom*. borgne; *one-eyed*. *Catégorie*: **Personne(s), Maladie**.

ning fuugu orthographe: *ning fuugu*. *Verbe*. habiller; *to dress, to clothe*.

ning limore orthographe: *ning limore*. *Verbe*. immatriculer; *to register*.

ning pānga orthographe: *ning pānga*. *Verbe*. tenter de, faire un effort; *try hard, make an effort*. *synonyme*: **naam pānga, nange**.

ning svka orthographe: *ning svka*. *Nom*. inclure; *include, insert, enclose*.

ning t'a pidi orthographe: *ning t'a pidi*. *expression*. faire le plein (d'essence); *to fill up the tank*.

ning yānde orthographe: *ning yānde*. *Verbe*. humilier; *humiliate*.

ninga [i-á] orthographe: *ninga*. *Plural*: *ninsi*.
1 • *démonstratif*. certain, lequel, laquelle, quelque; *a certain (person)*. **Biig ninga** Un certain enfant. *A certain child*.
2 • *Déterminant*. celui qui; *which*. **Tōnd sēn bool ned ningā waame**. Nous avons appelé la personne qui est venue. *We called the person which came*.

nin-get-fudga orthographe: *nin-get-fudga*. *Nom*. loupe; *magnifying glass*. *synonyme*: **nenem paasg getga**.

nin-getse orthographe: *nin-getse*. *Nom*. lunettes; *glasses*. *synonyme*: **ningetga**.

nin-getga [i-a] orthographe: *nin-getga*.
Plural: *nin-getse*. *Nom*. miroir; *mirror*. *synonyme*: **getga**.

ningetga [i-é] orthographe: *ningetga*. *racine*: *ningetse*.
Nom. lunettes, miroir; *spectacles, glasses, mirror*.
synonyme: **nin-getse**.

ningi₁ [i-i] *nominal*: *ningri*. orthographe: *ningi*. *Verbe*. mettre, poser; *put, put down, lay down, place, lay*.

ningi₂ *Comparez*: *bobbe, yeeye, yeese*. orthographe: *ningi*. *Verbe*. porter (vêtement); *to wear, put on (garment)*.

nin-gīindi orthographe: *nin-gīindi*. *Plural*: *nin-gīina*.
singulier: *nif-gīindi*. *Nom*. nerf optique; *optic nerve*.
Catégorie: **Le corps**.

nini orthographe: *nini*. *singulier*: *nifu*. *n.pl.* yeux; *eyes*.

nin-kāsenga orthographe: *nin-kāsenga*. *Nom*. personne importante, grand personnage; *important person, great personage*. **A Zā na n yu nin-kāseng Zu-soabā nifé**. Jean sera un grand serviteur du Seigneur. *John will be great in the Lord's sight*.

nin-kēem orthographe: *nin-kēem*. *Nom*. personne adulte; *adult person*. **Nin-kēem sēn bīngé, ya a to sēn duké**. Là où une personne adulte a caché, c'est là qu'un autre a pris. (Sens: Personne ne peut être plus intelligent que les autres.) *Where an adult person has tried to hide something, another one will find it and take it. (Nobody is far more intelligent than all the others)*. *Catégorie*: **Personne(s)**.

nin-kēema [i-á] orthographe: *nin-kēema*.
Plural: *nin-kēemba, nin-kēemse*. *Nom*. vieillard, un vieux; *old man, old person*. *Catégorie*: **Personne(s)**.

nin-kēema orthographe: *nin-kēema*. *Nom*. personne robuste, pleine de santé; *a strong person, a stout person*.

nin-kusda *Plural*: *nin-kusdba*. *Nom*. adversaire, opposant; *adversary, opponent*. *synonyme*: **kusda, zabd-n-taaga**.

nin-kōbdo [i-ó] orthographe: *nin-kōbdo*.
singulier: *nin-kōbgo*. *Nom*. cils, sourcils; *eyelash, brow*.
Catégorie: **Le corps**. *synonyme*: **nin-sūuri**.

nin-kog-kōbdo orthographe: nin-kog-kōbdo. *Nom.* sourcils; *eyebrow, brow (eye).*

nin-koore orthographe: nin-koore. *Nom.* orbite de l'œil; *eye-socket.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **nin-boko.**

nin-kvgdre orthographe: nin-kvgdre.
Plural: nin-kvgdo. *Varinat:* nin-kvlgdga. *Nom.* arcade sourcilière; *supercilious arch.* Catégorie : **Le corps.**

nin-kvnda orthographe: nin-kvnda.
Plural: nin-kvnda. *Nom.* assassin, homicide, criminel; *killer, assassin, homicide, criminal, murderer.*

nin-kvngo orthographe: nin-kvngo. *Nom.* gens, foule de gens, peuple; *crowd, group of people.* synonyme: **neb kvngo.**

nin-kvvre orthographe: nin-kvvre. *Nom.* tuerie d'hommes, massacre; *killing of people, massacre, mass killing, bloodshed, slaughter.*

nin-lēta₁ [i-é-á] orthographe: nin-lēta. *Nom.* pronom personnel; *personal pronoun.* **Tvm-a t'a waame.** Fais-le venir. *Send for him to come.* Catégorie : **La Grammaire.**

nin-lēta₂ orthographe: nin-lēta. *Nom.* représentant; *representative.* **Ned sēn wa ned a to yvr yīnga** Celui qui est présent au nom de quelqu'un d'autre.

nin-naan-bila orthographe: nin-naan-bila. *Nom.* statuette; *statuette.*

nin-naande [i-á-é] orthographe: nin-naande.
Plural: nin-naandse. *Nom.* statue, poupée; *statue, doll, dolly.* synonyme: **desē, naan-rēesdem.**

nin-nodre orthographe: nin-nodre. *Plural:* nin-noda. *Nom.* orgelet (paupière), bouton apparaissant sur les paupières; *sty (eyelid infection).* Catégorie : **Maladie.**

nin-paga [i-á-á] orthographe: nin-paga.
racine: nin-pagba. *Varinat:* paga. *Nom.* femme, personne de sexe féminin; *woman, female.* Catégorie : **Personne(s).**

nin-pako [i-á-ó] orthographe: nin-pako.
Plural: nin-pagdo. *Nom.* paupière; *eyelid.* Catégorie : **Le corps.**

nin-pa-nanda orthographe: nin-pa-nanda.
Plural: nin-pa-nandba. *Nom.* hautain, dédaigneux, altier; *person who is snobbish, disdainful, contemptuous, proud.*

nin-paoko orthographe: nin-paoko. *Plural:* nin-pagdo. *Nom.* paupière; *eyelid.* Catégorie : **Le corps.**

nin-puudu orthographe: nin-puudu.
singulier: nin-puugu. *Nom.* crasse blanchâtre provenant de l'œil; *whitish dirt/mass coming from the eyes.*

ninsaala [i-á] orthographe: ninsaala. *Plural:* ninsaalba. *Nom.* humain (être), individu; *human being, individual.* Catégorie : **Personne(s).**

ninsaan-kazukūmdi
orthographe: ninsaan-kazukūmdi.
Varinat: ninsaan-kāanzukumdi. *Nom.* hypocrite; *hypocrite.*

nin-sablgā [i-á] orthographe: nin-sablgā.
Plural: nin-sablse. *Nom.* Noir (peuple), africain; *black person, African.* Catégorie : **Personne(s), Communauté.**

ninsi₁ orthographe: ninsi. *singulier:* ningi. *v.itératif* mettre plusieurs fois, poser, porter; *put several times, lay down, wear.*

ninsi₂ orthographe: ninsi. *singulier:* ninga. *Déterminant.*
1 • certains, quelques; *certain (plural), some.* **Rūms ninsi** Certains animaux. *Some animals.*
2 • lesquels, lesquelles; *who, that.* **Neb wvsg makame n gvls būmb nins sēn maan tōnd svkā.** Beaucoup de gens ont essayé d'écrire les choses lesquelles se sont passées parmi nous. *Many people tried to write down the things that happened among us.*

nin-sūuri orthographe: nin-sūuri. *Nom.* cils, sourcils; *eyelash, brow.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **nin-kōbdo.**

nintām [i-ā] orthographe: nintām. *singulier:* nintāmde.
Varinat: nintam. *Nom.* larmes; *tears, weeping.*

nintām-sore orthographe: nintām-sore.
Plural: nintam-soya. *Nom.* canal lacrymal; *lachrymal duct.* Catégorie : **Le corps.**

nintām-tēgre orthographe: nintām-tēgre.
Plural: nintām-tēga. *Nom.* balafre transversale partant du milieu du nez sur un côté; *scar going from the nose towards one side.*

nintaore [i] orthographe: nintaore. *Nom.* couchant (du soleil), ouest; *west.* synonyme: **wīn-taore, wīn-taore, nen-taore.**

nin-taore orthographe: nin-taore. *Nom.* ouest (lit. devant les yeux); *West (lit. in front of the eyes).*
synonyme: **poorē baobgo, nen-taore.**

nin-turga Comparez: turga. orthographe: nin-turga.
Plural: nin-turse. *Nom.* personne droite, juste, intègre, honnête; *person who is straight, just, fair, respectable, spotless, honest.* **A yaa nin-turga, n zoet Wēnnaam.** Il est une personne intègre et il craint Dieu. *He is a honest person and he fears God.*

nin-yaalga orthographe: nin-yaalga. *Nom.* vaurien; *good for nothing, scamp, no-good, bad lot.* synonyme: **ka vōor-soaba, ka vōore.**

nin-yilinga orthographe: nin-yilinga.
Varinat: nen-yilinga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *stereospermum kunthianum.*
synonyme: **vulga.**

nin-yoogo orthographe: nin-yoogo. *Nom.* voyou; *lout, rascal.*

nin-zabre orthographe: nin-zabre. *Plural:* nin-zaba. *Nom.* maux d'yeux; *eye pain, eye-strain.* Catégorie : **Maladie.**

nin-zlsa orthographe: nin-zlsa. *Nom.* femme enceinte; *pregnant woman.* synonyme: **tvtr-pvga, pvga-pvga, pvga-tvtga.**

nirfu orthographe: **nirfu**. Plural: **niri**. *Nom.* espèce de gourde; *gourd (kind of)*. Catégorie : **Réceptif**.

niri orthographe: **niri**. singulier: **nirfu**. *Nom.* sorte de pastèque; *kind of watermelon*. Catégorie : **Nourriture**. *citrullus colocynthis*. synonyme: **nari**.

n-naa orthographe: **n-naa**. Varinat: **naa, naaba**. *interj.* oui, merci, réponse masculine à une salutation; *yes, thank you, answer of a man to a greeting*.

noag kaam *Nom.* espèce de plante dont on utilise les feuilles pour la sauce; *kind of plant o which one uses the leaves for sauce*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

noaga [ó-à] orthographe: **noaga**. Plural: **noose**. Varinat: **nooga**. *Nom.* gallinacé, poule en tant qu'espèce; *fowl, chicken, hen*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

noaasa orthographe: **noaasa**. *Nom.* patate douce; *sweet potato*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **woso, nayūuri**.

noaba orthographe: **noaba**. singulier: **nobre**. Varinat: **noba**. *Nom.* prunes sauvages (amande est comestible); *plums sp (kernel is edible)*. Catégorie : **Nourriture**. *sclerocarya birrea*.

noabga orthographe: **noabga**. Plural: **nobse**. *Nom.* arbre (espèce), prunier sauvage; *tree sp, wild plum tree*. Catégorie : **Arbres**. *sclerocarya birrea ; pouparia birrea*.

noada [óa] orthographe: **noada**. singulier: **nodre**. *n.pl.* plaies; *wounds*.

noakenga [óá-é-á] orthographe: **noakenga**. Plural: **nokense**. *Nom.* 1 • émigrant, résident non autochtone; *emigrant, foreign national, resident, non-native, non-indigenous person*. synonyme: **nogenga, tēn-zēng neda**. 2 • parasite; *parasite*.

noanga orthographe: **noanga**. *Nom.* bien-aimé, amant; *beloved, lover*.

no-bāaga orthographe: **no-bāaga**. Varinat: **no-bēega**. *Nom.* grand bavard; *chatterer, chatterbox, talkative person*.

no-baodem orthographe: **no-baodem**. Varinat: **no-baoodo, no-baosem**. *Nom.* provocation; *provocation*.

no-baosem orthographe: **no-baosem**. *Verbe*. provoquer, importuner; *provoke, pester*. synonyme: **yaas noore**.

nobe [ó] *nominal*: **nobre**. orthographe: **nobe**. Plural: **nobse**. singulier: **nobge**. *Verbe*. grossir, engraisser; *fatten, thicken, get fat, to grow, flourish, gain weight*. **Lad-rāmb sēn nob sōama**. Des canards engraisés. *Ducks that got fat*.

no-beongo [ó-é-ó] orthographe: **no-beongo**. Plural: **no-bendo**. *Nom.* appel au secours, cri de détresse; *call for help, cry of distress*.

nobge [ó-è] Comparez: **nobe, nobse**. *nominal*: **nobge**. orthographe: **nobge**. *Verbe*. grossir; *fatten, thicken, flourish, gain weight (single instance), grow*.

no-bila [ó-í] Comparez: **noaga, -bila**. orthographe: **no-bila**. Plural: **no-bi**. *Nom.* poussin; *chick, small fowl*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

no-bidgo orthographe: **no-bidgo**. Plural: **no-btto**. *Nom.* lèvres; *lip*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **no-gāongo**.

no-boko orthographe: **no-boko**. Plural: **no-bogdo**. *Nom.* cavité buccale; *mouth cavity*. Catégorie : **Le corps**.

nobse [ó-è] Comparez: **nobe, nobge**. Inaccompli: **nobsda**. *nominal*: **nobsgo**. orthographe: **nobse**. *Verbe*. faire grossir; *make fat, to fatten, raise (child, animal)*. **A nobsda baagā**. Il fait grossir le chien. *He makes his dog get fat*.

nod-dāoongo [ò-ā-ó] orthographe: **nod-dāoongo**. Plural: **nod-dāando**. *Nom.* cicatrice, plaie cicatrisée; *scar, scar of a wound that has been healed*. synonyme: **nod-kāanego**.

nodge *nominal*: **nodgre**. orthographe: **nodge**. Plural: **noode, dodse**. *Verbe*. écarquiller (yeux), ; *stare wide-eyed, open one's eyes wide*. **A nodga a ninā n get a ma**. Il a écarquillé ses yeux et regardé sa mère. *He stared wide-eyed at is mother*.

nod-kāanego orthographe: **nod-kāanego**. *Nom.* cicatrice, plaie cicatrisée; *scar, scar of a wound that has been healed*. synonyme: **nod-dāoongo**.

nod-kēenga orthographe: **nod-kēenga**. Plural: **nod-keemse**. *Nom.* furoncle; *furuncle, carbuncle*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **nod-tāoodenga**.

nod-kvdre orthographe: **nod-kvdre**. Plural: **nod-kvda**. *Nom.* gangrène; *gangrene*. Catégorie : **Maladie**.

nodme [ò] Inaccompli: **nodemda**. orthographe: **nodme**. *Verbe*. parler lentement; *speak slowly*.

nod-node [ò] orthographe: **nod-node**. *Adverbe*. 1 • de façon épaisse et pâteuse; *in a thick and sloppily manner*. **A sāada nob-nobe**. Ses selles sont épaisses et pâteuses. *His excrements are thick*. 2 • nonchalamment; *nonchalantly*.

nod-raalle orthographe: **nod-raalle**. Plural: **nod-raala**. *Nom.* cicatrice; *scar*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **nod-rāango**.

nod-rāango orthographe: **nod-rāango**. Varinat: **nod-dāoongo**. *Nom.* cicatrice; *scar*. synonyme: **nod-raalle**.

nodre [ó] orthographe: **nodre**. Plural: **noada**. *Nom.* plaie; *wound, sore*. Catégorie : **Maladie**.

nod-tāoodenga orthographe: **nod-tāoodenga**. *Nom.* furoncle; *furuncle, carbuncle*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **tāoodenga, nod-kēenga, tāoodre**.

noeega orthographe: **noeega**. Varinat: **noeeka**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *pterocarpus erinaceus*.

noeeka orthographe: noeeka. Plural: noeese.

Varinat: nonnoya, noeega. Nom. arbre (espèce); *tree sp.*

Catégorie : **Arbres**. *pterocarpus erinaceus*.

synonyme: **wēka, wēka**.

noelle emprunt: français. orthographe: noelle. Nom. Noël; *Christmas*.

no-gāongo [ó-ā-ò] orthographe: no-gāongo.

Plural: no-gāndo. Varinat: no-gāngo. Nom. lèvre (lit. peau de bouche); *lip (lit. mouth skin)*. Catégorie : **Le corps**.

synonyme: **no-budgo**.

nogbo₂ orthographe: nogbo. Nom. récolte de haricots; *harvest of beans*. Catégorie : **Agriculture**.

synonyme: **rugsgo**.

nogbo [ó] orthographe: nogbo. Nom. ramassage; *picking up, collection*. **Ned pēgda a baag n paam a ba-bi nogbo**. Proverbes: Il faut apprécier ta chienne pour qu'on adopte tes chiots. *Proverb: You have to speak well of your dog so people want to get /adopt a puppy from it*.

noge [ò] Comparez: tigsi. Inaccompli: nogda.

nominal: nogre. orthographe: noge. Verbe. ramasser, collectionner; *gather, gather up, collect things together, pick up*.

nogenga [ò-é-á] orthographe: nogenga. Nom. parasite; *parasite*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

synonyme: **noakenga**.

nogsaku orthographe: nogsaku. Plural: nogsado. Nom. plante (espèce), herbe à verrues, herbe aux papillons; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *heliotropium indicum*.

no-kābse-raaga orthographe: no-kābse-raaga. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *physalis angulata*.

noke [ò] nominal: nokre. orthographe: noke.

Plural: nogse. Verbe. 1 • émigrer chez quelqu'un ou dans une ville pour s'y installer; *emigrate to stay with somebody or to live in another town*. **A ti noka a āsbā yirē**. Elle est allé habiter chez son oncle maternel. *She went to live at her uncle's house*.

2 • chercher refuge ou protection chez quelqu'un; *seek refuge or protection at somebody's place*.

nok-n-taaga orthographe: nok-n-taaga. Nom. concubin; *cohabitee or partner*.

nok-n-taare orthographe: nok-n-taare. Nom. concubinage; *live together without officially getting married, cohabiting*.

no-kōbdo [ó-ó] orthographe: no-kōbdo. Nom. moustache; *moustache*. Catégorie : **Le corps**.

no-kōbgo [ó-ó] orthographe: no-kōbgo.

Plural: no-kōbdo. Nom. plume, plumage; *feather*.

no-koeemde, [ó-é] orthographe: no-koeemde.

Plural: no-koεema. Nom. controverse, discussion, dispute; *debate, discussion, argument*.

no-koeemde₂ orthographe: no-koeemde.

Plural: no-koεema. Nom. discussion, dispute verbale; *discussion, argument*. **No-koeemd yika bāmb svka, ti b rat n bāng sēn ya-a kāseng n yud bāmb svkā**. Une discussion survint entre eux pour savoir qui, parmi eux, était le plus grand. *An argument arose among them as to which of them was the greatest*.

no-kūum orthographe: no-kūum. Nom. grippe aviaire, peste aviaire; *bird flu, bird influenza*. Catégorie : **Élevage**.

no-loeere [ó-é] Comparez: loe, noore.

orthographe: no-loeere. Nom. jeûne, carême, Ramadan; *fast, fasting, Ramadan*. antonyme: **no-lokre**.

no-lokre [ó-ó-é] orthographe: no-lokre. Nom. fin de la période de jeûne; *end of fasting period*.

antonyme: **no-loeere**.

nome₁ [ó] Inaccompli: nomda. nominal: nombo, nomre. orthographe: nome. Verbe. malaxer, rendre souple, mou ou poudreux en écrasant entre les doigts; *to rub, knead, make supple, elastic, soft or powdery*. synonyme: **wōre**₂.

nome₂ orthographe: nome. Verbe. 1 • soumettre, faire obéir de force, contraindre; *subdue, subjugate, force to obey*.

synonyme: **wōre**₁.

2 • tanner; *to tan*. **nome gāongo** Tanner une peau. *To tan an animal skin*.

nom-nome [ò] orthographe: nom-nome. Adverbe. très doux au toucher, mou; *soft (for touching)*. **Gāongā yaa bvgsg nom-nome**. La peau est très douce au toucher. *The skin is very soft*.

nong n yuda orthographe: nong n yuda. Verbe. préférer; *prefer*.

nong neba orthographe: nong neba. expression. sociable; *sociable*.

nong rub soaba orthographe: nong rub soaba. Nom. glouton; *glutton*.

nonge [ò] Comparez: nongre. nominal: nonglem.

orthographe: nonge. Verbe. 1 • aimer; *to love, like*. **Mam nonga foo**. Je t'aime. *I love you*.

2 • faire souvent; *do often*. **A nong n sigda tvvmā pīnda**. Souvent il finit tôt son travail. *Often he finishes his work early*.

nonge-m-taaba orthographe: nonge-m-taaba.

Varinat: nong-sedgo. Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*.

Catégorie : **Arbres**. *baissea multiflora*.

nonglem [ò-é] Comparez: nonge, nongre.

orthographe: nonglem. Nom. 1 • amour, affection; *love (the emotion), affection*.

2 • affection; *affection*.

nonglem-bāaga orthographe: nonglem-bāaga. Nom. maladies sexuellement transmissibles (MST); *sexually transmissible diseases (STD)*. Catégorie : **Maladie**.

synonyme: **taoor-bāaga**.

nong-m-taaba orthographe: nong-m-taaba. *Nom.* liane étoilée; *stared liana*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *baissea multiflora*.

nongre [ò-é] orthographe: nongre. Plural: nongdse. *Adjectif.* préféré, chéri, bien-aimé; *preferred, beloved, darling*. **Bi-nongre**. Enfant bien-aimé. *Beloved child*.

nong-taaba orthographe: nong-taaba. *Nom.* aimer l'un l'autre, amour mutuelle; *love one another, mutual love*.

no-noda orthographe: no-noda. *Nom.* gingivite; *gingivitis*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **yën-yïidu**.

no-noogo orthographe: no-noogo. *Nom.* bon prix; *good price, cheap*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **naana**.

noog sūuri orthographe: noog sūuri. *expression.* 1 • jouir; *enjoy*. 2 • satisfaire; *satisfy*.

nooge [ò] Comparez: noome. *nominal:* noogre. orthographe: nooge. *Verbe.* faire plaisir à; *to please sb., delight somebody, gratify*. **Biigā noogda a ma sūuri**. L'enfant fait plaisir à sa mère. *The child delights his mother*.

noogo [ò-ó] orthographe: noogo. Plural: noodo. *Adjectif.* bon, qui contente les sens, content; *good, what satisfies the senses, happy*. **Koe-noogo. A sūur yaa noogo**. Bonne nouvelle. Il est content. *Good news. He is happy*.

noom [òó] Comparez: noome. orthographe: noom. *Nom.* le bon goût, ce qui plaît; *good taste, what pleases*. **Bi tōnd ned kam fāa maan sēn noom a to** Que chacun fait ce qui plaît à son prochain. *Everybody should do what pleases his neighbour*.

noomde [ò] orthographe: noomde. *Nom.* chose succulente; *tasty, succulent thing*.

noome [ò] Comparez: nooge. orthographe: noome. *Verbe.* être bon, délicieux, agréable; *to be good, be tasty, delicious, pleasant, nice, sweet*. **Rubā noomame**. La nourriture est bonne. *The food is good*.

noor pemsem orthographe: noor pemsem. *Nom.* haleine; *breath*.

noor rukr taoor soaba orthographe: noor rukr taoor soaba. *expression.* dirigeant, décideur, autorité; *authority*. Catégorie : **Gouvernement**. synonyme: **tēng taoor soaba, pān-soaala, pān-soogo**.

noor rukre Comparez: Noor reegre. orthographe: noor rukre. *expression.* conseils (à suivre), conduite (à suivre); *measures (to be taken), advice*. **Nao-kēndr ninga d sēn segd n dūke. Sor ninga d sēn segd n tū**. Le chemin à suivre. *The way to go ahead*. synonyme: **saglga**.

noor sēn dte orthographe: noor sēn dte. *expression.* tranchant; *sharp*. **svvga** couteau. *knife*.

noor yelsem maan-n-bāngre orthographe: noor yelsem maan-n-bāngre. *expression.* exercice oral; *oral exercise*. Catégorie : **Mathématiques, Enseignement**. antonyme: **sebr zug maan-n-bāngre**.

noor-bāaga orthographe: noor-bāaga.

Plural: noor-bāase. *Nom.* stomatite; *stomatitis*. Catégorie : **Maladie**.

noore₁ [ó-è] orthographe: noore. Plural: noya. *Nom.*

1 • bouche, bec, gueule, museau; *mouth, bill, beak (of a bird)*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **laloa**.

2 • goût; *taste, liking, flavour*. **Rāmā noore**. Le goût de la bière. *The taste of the beer*.

3 • loi; *law*. **Tēngā noya**. Lois du pays. *The country's laws*.

4 • permission, autorisation; *permission, authorization*. **B kōo noore**. Ils ont donné la permission. *They gave the permission*.

5 • parole; *speaking, word, committed opinion*.

6 • commandement, consigne, décret, instruction; *commandment, rule, order, decree, instruction, command*.

7 • autorité; *authority*. **Bāmb dag n zāmsda ne noore**.

Il parlait avec autorité. *He spoke with authority*.

noore₂ [ó-è] orthographe: noore. Plural: noya. *Nom.*

1 • porte, entrée, orifice; *door, entrance, opening (e.g. of a container)*. **Roogā noore**. La porte de la maison. *The door of the house*.

2 • bord, lisière; *shore, fringe, rim, roadside, edge, border*.

Koomā noorē. Au bord de l'eau. *At the shore of the water*.

3 • extrémité; *endpoint, extremity, margin*.

4 • tranchant; *cutting edge, edge (e.g. of a blade)*. **Svvgā noore**. Le tranchant du couteau. *The cutting edge of the knife*.

noore₃ [ó-è] orthographe: noore. *Nom.* fois; *times (with*

numerals). **Noor a tāabo**. Trois fois. *Three times*.

synonyme: **naor sōore**.

noorē wāgdga [ó á-á] orthographe: noorē wāgdga.

Nom. voyelle orale; *oral vowel*. **a, e, i, o, u**

noos gvvlgo orthographe: noos gvvlgo. *Nom.*

aviculture; *poultry farming*. Catégorie : **Élevage**.

noos roogo orthographe: noos roogo. *Nom.* poulailler;

hen-house, coop. Catégorie : **Élevage, Bâtiment**.

synonyme: **no-sēoko**.

noosdo [ó-ò] orthographe: noosdo. *singulier:* noosgo.

Nom. condiments, ingrédients; *seasoning, condiments,*

ingredients. **Zēedā noosdo**. Ingrédients de la sauce.

Ingredients of the sauce.

noose₁ [ó-è] orthographe: noose. *Verbe.* frimer, crâner;

swank, make a show of, boast. **A gomdame n noosdē**. Il

frime en parlant. *He speaks boastful*.

noose₂ [ó-è] orthographe: noose. *singulier:* noaaga.

Nom. poules; *chicken (pl.)* Catégorie : **Élevage**.

noosem [ò-é] orthographe: noosem. *Nom.* 1 • bon goût (sucré); *tastiness*.

2 • élément nutritif (du sol); *nutritive element (of soil)*.

Catégorie : **Nourriture**.

no-raoog kvmbre orthographe: no-raoog kvmbre.

Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *solanum incanum*.

no-raoog nini orthographe: no-raoog nini. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *abrus precatorius*.

no-raoog-kvmbre₁ orthographe: no-raoog-kvmbre.

Plural: na-raoog-kvmba. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *solanum incanum*.

no-raoog-kvmbre₂ orthographe: no-raoog-kvmbre.

Plural: no-raoog kvmba. *Nom.* larve du scarabée sacré; *larva of dung beetle*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

no-raoogo [ó-ó] Comparez: noaaga.

orthographe: no-raoogo. Plural: no-raado. *Nom.* coq; *rooster, cock, cockerel*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

nore [ó] Inaccompli: norda. orthographe: nore. *Verbe.* alourdir, rendre quelqu'un mou et incapable de faire un effort; *bod down, burden, make heavy*.

no-ræsa [ó-à] orthographe: no-ræsa.

Plural: no-ræsdba. *Nom.* 1 • interprète, répétiteur, porte-parole; *interpreter, spokesman*.

2 • prophète; *prophet*. **Wænnaam no-ræsa**. Prophète de Dieu. *God's prophet*.

no-ræes-poaka orthographe: no-ræes-poaka. *Nom.* prophétesse; *female prophet*.

norge [ó] orthographe: norge. Plural: norske. *Adjectif.* être défoncé; *be smashed in*. **Laagā norgame**. Le plat est défoncé. *the plate is smashed in*.

no-ribla [ó-á] orthographe: no-ribla. Plural: no-ribli. *Nom.* coquelet; *young rooster*. Catégorie : **Élevage**.

no-rubla orthographe: no-rubla. *Nom.* poulet; *young male chicken*. Catégorie : **Élevage**.

no-rukdga orthographe: no-rukdga. *Varinat:* noor dukre. *Nom.* décision (lit. prise de bouche); *decision (lit. taking mouth)*.

nosaku orthographe: nosaku. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *heliotropium undulatum*.

no-sare [ó-á-è] orthographe: no-sare. *Nom.* abreuvoir pour volaille; *drinking trough for fowls*.

no-sēoko [ó-é-ó] orthographe: no-sēoko.

Plural: no-sēgdo. *Nom.* poulailler; *hen-house, coop*.

Catégorie : **Agriculture, Bâtiment**. synonyme: **noos roogo**.

no-soaka [ó-à] orthographe: no-soaka.

Plural: no-sogse. *Nom.* petit déjeuner; *breakfast*.

Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **soaka**₃.

no-toogo [ó-ó] orthographe: no-toogo. *Nom.* souhait mauvais proféré à l'adresse de quelqu'un; *evil wish against somebody*.

no-tūudga [ó-ú-á] orthographe: no-tūudga. *Nom.* règle, loi, règlemente; *rule, law*.

no-tūur gvlsq a to orthographe: no-tūur gvlsq a to. *expression.* équivalent orthographique; *orthographical equivalent*. Catégorie : **Enseignement**.

no-tūur gvlsq [ó-ú-ó] orthographe: no-tūur gvlsq. *Nom.* orthographe; *orthography, spelling*. Catégorie : **Enseignement**.

no-tūur zislem orthographe: no-tūur zislem. *expression.* poids total chargé; *total laden weight*.

nowelle [ò-é-è] emprunt: français.

orthographe: nowelle. Plural: nowela. *Nom.* fête de Noël; *Christmas, Xmas*.

no-wūundga orthographe: no-wūundga. *Nom.* poule qui couve les œufs; *hen brooding her eggs*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

noya [á-ò] orthographe: noya. singulier: noore. *n.pl.* 1 • bouches, porte, ouvertures; *mouths, doors, openings*. 2 • statut, lois, commandements; *statute, laws, commandments*.

no-yāanga [ó-á] orthographe: no-yāanga.

Plural: no-yāanse. *Nom.* poule; *hen*. Catégorie : **Élevage, Oiseau**.

nu [ú] orthographe: nu. *numéral.* cinq, 5; *five, 5*.

nudgi₁ [ú-ì] Comparez: so, nedge, peke laase, pege, pegse. *nominal:* nudgri. orthographe: nudgi.

Plural: nuudi, nudsi. *Verbe.* se laver (mains); *to wash ones hands*. **Nudg f nugā n yaool n dt**. Lave tes mains avant de manger. *Wash your hands before you eat*.

synonyme: **soke**₃, **waage**₁.

nudgi₂ [ù] orthographe: nudgi. *Verbe.* 1 • se frayer un passage; *clear a road to pass*. **A nudgda nebā svk n dat n yi**. Il se fraye un chemin parmi les gens pour sortir. *He clears a way between the people to get out*.

2 • écarquiller (yeux); *open (eyes)*. **A nugda nini**. Il a écarquillé les yeux. *He opened the eyes*.

nudi [ù] orthographe: nudi. *Verbe.* apparaître brusquement; *appear suddenly*.

nudri [ú] orthographe: nudri. Plural: nuda. *Nom.* prolapsus anal; *anal prolapse*. Catégorie : **Maladie**.

nug sēn tare orthographe: nug sēn tare. *expression.* aisé; *wealthy, well-off*.

nug tvmtvmda orthographe: nug tvmtvmda. *Nom.* artisans; *craftsmen*. Catégorie : **Travailleur**.

nug tvntvmda orthographe: nug tvntvmda. *Nom.* ouvrier; *worker*. Catégorie : **Travailleur**.

nug tvvmd soaba orthographe: nug tvvmd soaba. *Nom.* ouvrier; *worker*. Catégorie : **Travailleur**.

nug tvvmde orthographe: nug tvvmde. Plural: nug tvvma. *Nom.* métier, profession, artisanat; *craft, occupation, profession, craft industry*. Catégorie : **Travailleur**.

nuga [ù] orthographe: nuga. *Adverbe.* tendre à toucher, complètement mou; *soft to touch, supple*. **Yaa bvgsg nuga**. C'est très tendre. *It's very soft*. synonyme: **numa**, **lɛma**₁, **lɛma**₁.

nug-bi-kɛblɛngɑ orthographe: nug-bi-kɛblɛngɑ.

Plural: nug-bi-kɛblɛnsɛ. Varinat: nug-bi-kɛmbɛlɑ. *Nom.* auriculaire; *pinkie, little finger.* Catégorie : **Le corps.**

nug-bi-kɛmbɛlɑ orthographe: nug-bi-kɛmbɛlɑ.

Plural: nu-bi-kɛmbɛlsɛ. *Nom.* auriculaire; *pinkie, little finger.* Catégorie : **Le corps.**

nug-bila [ú] orthographe: nug-bila. Plural: nug-biisi,

nug-bi. *Nom.* doigt; *finger.* Catégorie : **Le corps.**

nugbĩngɑ [ú] orthographe: nugbĩngɑ. Plural: nugbĩnsi.

Nom. anneau; *ring, finger-ring.*

nug-bĩngɑ [ú] orthographe: nug-bĩngɑ.

Plural: nus-bĩnsi. *Nom.* bague, anneau; *ring, finger-ring.* Catégorie : **Parure.**

nug-bi-pitgɑ orthographe: nug-bi-pitgɑ.

Plural: nug-bi-pitsi. *Nom.* annulaire; *ring finger.* Catégorie : **Le corps.**

nug-bi-tɛɛsdgɑ orthographe: nug-bi-tɛɛsdgɑ. *Nom.*

index; *index finger.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **nug-yaka, nug-raoog-rolle.**

nug-bi-woko orthographe: nug-bi-woko. *Nom.* majeur;

middle finger. Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **tɛsvk-nug-bila.**

nug-dvdre [ú] orthographe: nug-dvdre.

Plural: nug-dvda. *Nom.* poignet; *wrist.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **nug-sũka.**

nugɛ biiga orthographe: nugɛ biiga. *Nom.* benjamin; *the*

smallest, youngest. synonyme: **yao-zvvgɑ, zvvgɑ.**

nug-gāgɑ [ú] orthographe: nug-gāgɑ.

Plural: nug-gāase. *Nom.* situation, état des choses, position, point de vue; *situation, state of things, position, standpoint, viewpoint.*

nug-gilgu orthographe: nug-gilgu. *Nom.* poing; *fst.*

Catégorie : **Le corps.** synonyme: **kud-gilli.**

nugi₁ [ù-í] orthographe: nugi. Plural: nug-rāmbɑ. *Nom.*

fourmilion; *ant-lion.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **nigi**₂.

nugi₂ [ú] nominal: nugri. orthographe: nugi. *Verbe.*

fouiller en profondeur; *rifle, search, rummage, browse, scan.* **Kurkurā nugame n vigs kamaanā.** Le cochon a fouillé et déraciné le maïs. *The pig rummaged the corn and pulled it out.*

nug-kūndi orthographe: nug-kūndi. Plural: nug-kūna.

Nom. dos de la main, revers du poing; *back of hand.*

Catégorie : **Le corps.** synonyme: **nug-poore.**

nug-poaka [ú] orthographe: nug-poaka.

Plural: nug-pogse. *Nom.* applaudissement, battement des mains; *applause, clapping hands.*

nug-poore orthographe: nug-poore. *Nom.* dos de la

main; *back of hand.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **nug-kūndi.**

nug-pvga Comparez: nug-bila, nug-raoogo.

orthographe: nug-pvga. Plural: nug-pvse. *Nom.* paume; *palm of the hand.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **nug-talle.**

nug-raoogo Comparez: nugu, raoogo, nug-pvga,

nug-bila. orthographe: nug-raoogo. Plural: nug-raado.

Nom. pouce; *thumb.* Catégorie : **Le corps.**

nug-raoog-rolle orthographe: nug-raoog-rolle.

Plural: ng-raoog-rolba. Varinat: nug-raoog yaka. *Nom.*

index (doigt); *index finger, forefinger.* Catégorie : **Le**

corps. synonyme: **nug-bi-tɛɛsdgɑ, nug-yaka.**

nug-ra-yaka orthographe: nug-ra-yaka.

Plural: nug-ra yagse. *Nom.* écart entre pouce et l'index; *space between thumb and index finger.*

nug-sɛbre orthographe: nug-sɛbre. Plural: nug-sɛba.

Nom. poignet; *wrist.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **nug-sũka.**

nug-sũka orthographe: nug-sũka. *Nom.* poignet; *wrist.*

synonyme: **nug-sɛbre, nug-dvdre.**

nug-talle orthographe: nug-talle. Plural: nug-tala. *Nom.*

éminence thénar ou hypothénar, paume, partie massue de la base de la main; *hypothénar (hand), ball, palm.*

Catégorie : **Le corps.** synonyme: **nug-pvga.**

nug-tika₁ [ú-í-á] Comparez: tiki nugu.

orthographe: nug-tika. *Nom.* empreinte digitale; *digital fingerprint.*

nug-tika₂ orthographe: nug-tika. *Nom.* signature

(matérielle, ex sur papier); *signature (material, e.g. on paper).*

nug-tikri orthographe: nug-tikri. *Nom.* signature

(opération); *signature (operation).*

nug-tōaanega orthographe: nug-tōaanega.

Plural: nug-tōonese, nug-tōodo. Varinat: nug-tōogo.

Nom. petite déchirure de la partie de la peau qui couvre l'ongle; *small tear of the part of skin that covers the fingernail.*

nugu [ú-ù] orthographe: nugu. Plural: nusi.

racine: núg-. *Nom.* 1 • main, bras; *hand, arm, hand-and-arm.* Catégorie : **Le corps.**

2 • humeur; *mood, state of mind.* **Mam ka yik m nug**

rūndā ye. Aujourd'hui je ne suis pas de bon humeur.

Today I am not in a good meed.

3 • du côté de, vers; *towards.* **Tōnd nugā neda.** Quelqu'un

de chez nous. *Somebody living towards our house.*

nug-wvvgɑ [ú-ú-ó] orthographe: nug-wvvgɑ.

Plural: nug-woodo. Varinat: nug-wvvgɑ. *Nom.* gant; *glove.*

nug-yaka orthographe: nug-yaka. Plural: nug-yagse.

Varinat: nug-raoog rolle. *Nom.* index; *index finger, forefinger.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **nug-bi-tɛɛsdgɑ, nug-raoog-rolle.**

nug-yakemde orthographe: **nug-yakemde**.

Plural: **nug-yakma**. *Nom.* mesure correspondant à l'écartement entre le pouce et le majeur; *measure corresponding to the distance between the thumb and the middle finger.*

nug-yēega orthographe: **nug-yēega**. Plural: **nug-yēese**.

Nom. ongle; *finger nail*. synonyme: **nug-yēoogo**.

nug-yēoogo Comparez: **na-yēoogo**.

orthographe: **nug-yēoogo**. Plural: **nug-yēese**.

Varinat: **nug-yēega**. *Nom.* ongle du doigt; *finger nail*.

Catégorie : **Le corps**. synonyme: **nug-yēega**.

nug-zabre orthographe: **nug-zabre**. Plural: **nug-zaba**.

Nom. panaris; *whitlow*. Catégorie : **Maladie**.

nuki nominal: **nukri**. orthographe: **nuki**. Plural: **nugsi**.

Verbe. émerger, soulever, faire saillir; *emerge, raise up, lift up, make to stick out*. **Biigā rume t'a pvrā nuki**. L'enfant a mangé et son ventre a émergé. *The child ate and his belly is sticking out.*

nuklgu [ù-ú-ù] orthographe: **nuklgu**. Plural: **nuklsi**.

Adjectif. replet, bombé; *roundish, chubby, rounded, bulged*.

Pv-nuklgu. Ventre bombé. *Rounded belly*.

synonyme: **nuku**.

nuku orthographe: **nuku**. *Adjectif.* replet, bombé; *roundish, chubby, rounded, bulged*. synonyme: **nuklgu**.

numa [ù] orthographe: **numa**. *Adverbe.* très doux; *very soft*.

A nugā yaa bvgsg numa. Sa main est très douce. *His hand is very soft*. synonyme: **lɛma**, **nuga**.

Nūngu orthographe: **Nūngu**. *nom propre.* Fada N'Gourma;

Fada N'Gourma. Catégorie : **Localité**.

nu-noogo orthographe: **nu-noogo**. *Adjectif.* adroit; *skilful*.

nu-nu [ú-ú] orthographe: **nu-nu**. *numéral.* cinq cinq, 5 l'unité, 5 chacun, 25 f CFA l'unité; *five five, 5 each, 25 francs CFA for a unit*. **Koosda nu-nu**. Ça se vend à 25 francs l'unité. *It costs 25 francs CFA each*.

nus-a-nu orthographe: **nus-a-nu**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *paullinia pinnata*.

nusi [ú] orthographe: **nusi**. *singulier:* **nugu**. *n.pl.* mains, bras; *hands, arms*. **Nus n loet nao, nao pa loet nus ye**. Proverbe: Ce sont les mains qui attachent les pieds, les pieds n'attachent pas les mains. (il faut suivre la logique des choses). *Proverb: The hands tie up the feet, but the feet don't tie up the hands*.

nutla orthographe: **nutla**. *Nom.* petit bouton, grain de beauté; *small pimple, spot, birthmark*. synonyme: **yītli**.

nutuli orthographe: **nutuli**. Varinat: **nutulla**. *Nom.* petits boutons qui poussent après le rasage; *small pimples that appear after shaving*. synonyme: **warpusi**.

nuunē orthographe: **nuunē**. *numéral.* cinquième; *fifth*.

Yvum piig la nuunē. La quinzième année. *The fifteenth year*.

n-ye [ñ-é] orthographe: **n-ye**. Varinat: **n-yēe**, **ēe**, **n ge**. *interj.* oui; *yes*. synonyme: **ōhō**.

n-yēe orthographe: **n-yēe**. Varinat: **n-ye**. *interj.* oui; *yes*.

O – o

ōhō [ò-ó] orthographe: **ōhō**. *interj.* oui; *yes*.

synonyme: **n-ye**.

ōhō₁ orthographe: **ōhō**. *interj.* idiophone marquant l'acquiescement, voilà, très bien; *expressing acceptance, very good*. **Ōhō! Yellā zems yā!** Très bien, l'affaire est réglé ! *Very good, the matter is over*.

ōhō₂ [ò] orthographe: **ōhō**. *interj.* je vois, j'ai compris; *I see, I understand*.

ōose Inaccompli: **ōosda**. nominal: **ōosre**.

orthographe: **ōose**. *Verbe.* gémir; *moan, groan, whine*.

Bāagā ōosdame. Le malade gémit. *The sick person moans*. synonyme: **wōose**.

orāase emprunt: français. orthographe: **orāase**.

Varinat: **orāaze**. *Nom.* orange; *orange*. Catégorie : **Nourriture**.

orāaz-tuga emprunt: français.

orthographe: **orāaz-tuga**. *Nom.* oranger; *orange tree*. Catégorie : **Arbres**. *citrus aurantium*.

ordinateere emprunt: français. orthographe: **ordinateere**. *Nom.* ordinateur; *computer*.

P – p

- pa**₁ [á] orthographe: **pa**. *auxiliaire*. négation, ne pas; *negation, didn't, don't, hasn't, haven't, isn't, aren't*. **A pa wa ye**. Il n'est pas venu. *He didn't come*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **ka**₂.
- pa**₂ [à] *Inaccompli*: **paad**. *nominal*: **paabo, pare**. orthographe: **pa**. *Verbe*. rester; *remain, stay, abide, last*. **Pa la f ra wa ye**. Reste-là ne viens pas. *Stay there and don't come*.
- pā** [á] *Inaccompli*: **pāada**. orthographe: **pā**. *Verbe*. faire un vacarme en parlant à haute voix (comme lors d'une querelle); *make an uproar in speaking loudly*. **Yaa ānd n pāad woto?** C'est qui qui parle à haute voix comme ça ? *Who is speaking loudly like this?*
- pa ...ye** [á é] orthographe: **pa ...ye**. *auxiliaire*. ne pas; *not*. **Pa woto ye**. Ne pas comme ça. *Not like that*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **ka ... ye**.
- pa'** [á] orthographe: **pa'**. *Varinat*: **pa'a**. *Adverbe*. bruit de choc de deux objets plats; *noise of collision of two flat objects*. **A ning-a-la pek pa'**. Il lui a donné une gifle «paf». *He gave him a slap «pong»*. synonyme: **wa**₄.
- pā'**₁ [á] orthographe: **pā'**. *Adverbe*. bruit d'un coup sec; *noise of hard knocking*. **A wē-a-la pā'**. Il l'a frappé «pan». *He hit him «bang»*.
- pā'**₂ [á] orthographe: **pā'**. *Adverbe*. plein à craquer; *full to the point of breaking*. **Pida pā'**. C'est plein à craquer. *It is full to the point of breaking*.
- paa** [á] orthographe: **paa**. *Adverbe*. très clairement, absolument; *very clearly, absolutely*. **Yaa sud paa**. C'est absolument vrai. *It's absolutely true*. synonyme: **fasu**.
- paabo** [á] Comparez: **pa**. orthographe: **paabo**. *Nom*. action / fait de rester; *remaining, abiding*.
- pāabre** orthographe: **pāabre**. *Plural*: **pāaba**. *Adjectif*. gros (tête, front); *corpulent, bulky, big*. **Zu-pāabrā**. Grosse tête. *Big head*.
- pāafo**₁ [á] orthographe: **pāafo**. *Nom*. dangereusement et irrémédiablement dégradé (situation); *dangerously and irremediably damaged (situation)*. **A yellā kē pāafo**. Son problème est devenu irrémédiable. *His problem became irremediable*.
- pāafo**₂ orthographe: **pāafo**. *Nom*. gangrène; *gangrene, cancer, corruption*. Catégorie : **Maladie**.
- pāaga** [à] orthographe: **pāaga**. *Plural*: **pāase**. *Nom*. hangar; *shelter, shed, hangar*. Catégorie : **Bâtiment**. synonyme: **zānde**₂.
- paage** [á-è] *nominal*: **paagre**. orthographe: **paage**. *Plural*: **paase**. *Verbe*. ôter ce qui pend des deux côtés; *remove something hanging on two sides, take away*. **Paag fuugā lalgā zugu**. Ôte le vêtement du mur. *Remove the garment on the wall*.
- paalem** [á] orthographe: **paalem**. *Nom*. 1 • nouveauté; *newness, novelty, new thing*.

- 2 • fait d'être récent, tout au début; *being recent, being at the beginning*. **Tōnd waongā paalmē**. Tout au début de notre arrivée ici. *At the beginning of our coming here*.
- paalga** [á-á] orthographe: **paalga**. *Plural*: **paalse**. *Varinat*: **paalle**. *Adjectif*. neuf, nouveau; *new*. **Ro-paalga**. Nouvelle chambre. *New room*. synonyme: **paoolgo**.
- paalge** [á-è] *Inaccompli*: **paalgda**. *nominal*: **paalgre**. orthographe: **paalge**. *Verbe*. 1 • retenir; *keep back, maintain, hold back*. **B paalg-a-la logtor-yiri**. On l'a retenu à l'hôpital. *They kept him in the hospital*. 2 • condamner, reconnaître la culpabilité; *condemn, sentence, acknowledge, recognize the culpability*. **B konga buvm ti b paalg-b buvdē wā**. On les a condamné et ils ont reconnu la culpabilité. *They were condemned and they recognized their culpability*.
- paalle** [á-é] Comparez: **paalga**. orthographe: **paalle**. *Plural*: **paala**. *Adjectif*. nouveau, neuf, nouvelle; *new*. **Mobil-palle**. Nouvelle voiture. *New car*. synonyme: **paoolgo**.
- paam menga** Comparez: **paame, menga**. orthographe: **paam menga**. *Verbe*. être délivré, se tirer d'affaire, accoucher; *be released, get out of trouble, give birth, deliver a child*. **A paga paama a menga**. Sa femme a accouché. *His wife delivered a baby*.
- paam yōodo** orthographe: **paam yōodo**. *Verbe*. bénéficié; *to benefit from*.
- paame** [à] *nominal*: **paamre, paango**. orthographe: **paame**. *Verbe*. 1 • obtenir, avoir, être admis, gagner; *obtain, receive, get, have, be admitted*. **Fo paama wān yōodo?** Combien as-tu obtenu du bénéfice ? *How much profit did you get?* 2 • rejoindre, attraper; *rejoin, join, get*. **A paam maam raagē**. Il m'a rejoint au marché. *He joined me at the market*.
- paanga** [àá-à] orthographe: **paanga**. *Nom*. résultat; *end product, result, conclusion, outcome*. Catégorie : **Mathématiques**.
- pāa-pāa** orthographe: **pāa-pāa**. *Adverbe*. manière de marcher (comme un canard); *manner of walking (like a duck)*. synonyme: **yāda-yāda**.
- paare** [á-è] orthographe: **paare**. *Plural*: **paya**. *Nom*. 1 • grande lèvre de la vulve; *labium, lips of vulva*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **kunde, zigri**₂. 2 • sexe féminin; *female sex*.
- pāare** [ā-é] orthographe: **pāare**. *Plural*: **pāya**. *Adjectif*. bas (pas haut); *low (not high)*.
- paas pānga** orthographe: **paas pānga**. *expression*. fortifier, consolider; *strengthen, consolidate*.
- paas-beendem** [à-é-é] orthographe: **paas-beendem**. *Nom*. décomposition additive; *additive analysis*. Catégorie : **Mathématiques**.

paasda [á-á] orthographe: paasda. *Nom.* médiateur; *ombudsman, mediator, arbitrator.* Catégorie : **Travailleur.**
synonyme: **sugsa.**

paase₁ [à] *Inaccompli:* paasda. *nominal:* paasgo.
orthographe: paase. *Verbe.* 1 • ajouter, augmenter, additionner; *add, increase, raise, augment, add up, tot up, sum.* **Naase ti b paas yoobe lebga piiga.** Quatre et tu ajoutes six, cela fait dix. *Four and you add six, which makes ten.*

2 • plus; *plus.* **A tā ti b paas a yiib ya a nu.** Trois plus deux, ça fait cinq. *Three plus two equals five (3 + 2 = 5).*

paase₂ [á-è] *nominal:* paoosgo. orthographe: paase.
Verbe. séparer; *separate, part, divide off.* **Kambā zabda taaba, ti b paas-ba.** Les enfants font la bagarre et on doit les séparer. *The children are fighting, so they have to be separated.*

paase₃ [á-è] *emprunt:* français. orthographe: paase.
Verbe. repasser; *iron clothes, press.* **A paasda fuugā.** Il repasse la chemise. *He irons the shirt.*

paasg ne bēgnega orthographe: paasg ne bēgnega.
expression. addition avec retenue; *addition with withholding.* Catégorie : **Mathématiques.**

paasg sēn ka bēgnega orthographe: paasg sēn ka bēgnega. *expression.* addition sans retenue; *addition without withholding.* Catégorie : **Mathématiques.**

paasga [àá-à] orthographe: paasga. *Nom.* addition; *addition, adding.* Catégorie : **Mathématiques.**

paasgo orthographe: paasgo. *Nom.* repassage; *ironing.*

paaspoore [á-ó-è] *emprunt:* français.

orthographe: paaspoore. *Nom.* passeport; *passport.*

pāb nug-pogse orthographe: pāb nug-pogse. *Verbe.*
battre les mains, applaudir; *clap hands, applaud.* **Neb fāa na n pāba nug-pogse.** Tous les gens vont battre les mains pour applaudir. *All the people will clap their hands to applaud.*

pābe [á] *nominal:* pābre. orthographe: pābe.
singulier: pābge. *Verbe.* frapper, battre; *hit, beat.* **A pāba baagā.** Il a frappé le chien. *He hit the dog.*

pābge *Comparez:* pābe. orthographe: pābge. *Verbe.*
frapper, battre (une seule fois); *hit, beat (single instance).*

pabre₁ [à-é] orthographe: pabre. *Plural:* paba. *Nom.*
fesse; *cheek, buttock.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **yēr-killi, kɪgbre.**

pabre₂ [à-é] orthographe: pabre. *Plural:* pabse. *Nom.*
herbe (espèce); *grass sp.*

padenga [à-é-à] orthographe: padenga.
Plural: padense. *Nom.* alibi, faux-fuyant; *alibi, excuse, evasion.* **A tara padeng ti ka yē n duk ligdā ye.** Il avance un alibi pour dire que ce n'est pas lui qui a pris l'argent. *He has an alibi to proof that it wasn't him who took the money.*

padme [à] *nominal:* padmere. orthographe: padme.
Verbe. avancer des alibis, chercher une porte de sortie, avancer des excuses; *try to proof innocence, try to get out of trouble, find alibi to get away.* **A pademdame n dat n yiis a meng yellē wā.** Il cherche une porte de sortie pour se tirer de l'affaire. *He tries to find an alibi to get himself out of trouble.*

padre [á] orthographe: padre. *Plural:* pada. *Nom.* buffle; *buffalo.* Catégorie : **Mammifère.** *syncerus caffer.*
synonyme: **we-naafo.**

pāense₁ [à-é] orthographe: pāense. *singulier:* pānga.
n.pl. forces, puissances, pouvoirs; *forces, powers.*

pāense₂ [à] orthographe: pāense. *Verbe.* marcher énergiquement et d'un pas décidé; *walk energetically.*

pag kēema orthographe: pag kēema. *Nom.* beau-frère (aîné); *brother-in-law (older).* Catégorie : **Relations humaines.**

pag yao [á áo] orthographe: pag yao. *Nom.* beau-frère (cadet); *brother-in-law (younger).* Catégorie : **Relations humaines.**

paga [á-á] *Comparez:* poglem, poglemdo.

orthographe: paga. *Plural:* pagba. *racine:* pùg-; *pog-.*
Nom. 1 • femme en général, dame; *woman, lady.* Catégorie : **Personne(s).**
2 • épouse, fiancée; *wife, bride.* Catégorie : **Relations humaines.**

paga baaba orthographe: paga baaba. *Nom.* beau-père; *father-in-law.* Catégorie : **Relations humaines.**

paga ma orthographe: paga ma. *Nom.* belle-mère; *mother-in-law.* Catégorie : **Relations humaines.**
synonyme: **reem-poaka.**

pagb bāngo orthographe: pagb bāngo. *Nom.* excision; *excision.*

pagbo orthographe: pagbo. *Nom.* fermeture; *closing, closure.*

pagdga [à-à] orthographe: pagdga. *Plural:* pagdse.
Nom. porte, fermeture; *door, gate, closure.*

pagdo orthographe: pagdo. *singulier:* paoko. *Nom.*
écailles; *scales, shells.*

pagds manegda orthographe: pagds manegda. *Nom.*
serrurier; *locksmith.* Catégorie : **Travailleur.**

page₁ [à] *nominal:* pagbo, pagre. orthographe: page.
Verbe. fermer, enfermer; *close, shut, shut up, confine, lock in.* **B pag-a-la roogo.** On la enfermés dans une chambre. *They locked him in a room.* antonyme: **pake**₁;
synonyme: **wogle**₂.

page₂ [á] orthographe: page. *Verbe.* battre des ailes, se débattre; *flap its wings, flap, beat off, strike off.* **Liulā pagdame n dat n fāage.** L'oiseau batte des ailes pour se délivrer. *The bird flaps its wings to get free.*

pagle [á-è] *Inaccompli*: pagenda. *nominal*: paglre.
orthographe: pagle. *Verbe*. balancer, osciller; *swing, jiggle, sway, oscillate*. **Pagā zoetame t'a bīsā pagendē**. La femme court et ses seins balancent. *The woman runs and her breasts sway*.

pag-rogem-bulli *orthographe*: pag-rogem-bulli.
Nom. ovule; *egg, reproduction cell (ovum)*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: gelle₂.

pagse *Comparez*: page. *nominal*: pagsgo.
orthographe: pagse. *Verbe*. ouvrir plusieurs choses / fois; *open several things / times*.

pagti [á] *emprunt*: français. *orthographe*: pagti. *Nom*.
partie (politique); *political party*. *Catégorie*
: **Gouvernement**. *synonyme*: politik sulli.

paka₁ [á-à] *emprunt*: français. *orthographe*: paka. *Nom*.
Pâques; *Easter*.

paka₂ [á] *orthographe*: paka. *Plural*: pagse. *Nom*. croûte;
crust. **Nod-paka**. Croûte d'une plaie. *Crust of a wound*.
synonyme: waka₄.

pakaa [á] *orthographe*: pakaa. *Adverbe*. silencieusement,
tranquillement; *silently, noiselessly, tranquilly*. **Zīnd
pakaa**. Assis-toi silencieusement. *Sit down silently*.

pake₁ [à] *nominal*: pakre. *orthographe*: pake.
Plural: pagse. *Verbe*. ouvrir une chose / fois; *open one
thing / time*. **A paka roogā**. Il a ouvert la chambre. *He
opened the room*. *antonyme*: page₁.

pake₂ [à] *nominal*: pakre. *orthographe*: pake. *Verbe*.
1 • concerner; *to be concerned, involve, to be bothered,
puzzled, worried by a situation*. **Woto ka pak maam ye**.
Cela ne me concerne pas. *That doesn't involve me*.
2 • préoccuper; *preoccupy*. **Yel-pakre**. Affaire
préoccupant. *A troublesome matter*.
3 • ennuyer; *annoy*.

pake₃ [à] *orthographe*: pake. *Verbe*. préparer (une bouille
ou une sauce); *cook (a soup, stew or sauce)*. **A pakda
bēere**. Elle prépare une bouille. *She is cooking a porridge*.

pake₄ [á-è] *orthographe*: pake. *Plural*: pagse. *Verbe*.
empiler, classer les uns dans les autres, arranger des
choses; *pile up, stack, put one into the other, arrange
things*.

pake₅ [á-è] *nominal*: pakre. *orthographe*: pake.
Plural: pagse. *Verbe*. tenir compagnie à, assister,
accompagner; *keep somebody company, to be at, to be
present at, accompany*. **B pak-a lame**. Ils lui tiennent
compagnie. *They keep him company*.

pa-keem [á] *orthographe*: pa-keem. *Nom*. (état de)
maladie; *being sick, not being well*. *Catégorie* : **Maladie**.
synonyme: yīn-zabre, yīn-pa-noom; *antonyme*: laafi.

pakenlagemde *orthographe*: pakenlagemde.
Plural: pakenlagma, pakenlaga. *Varinat*: pakenlagre.
Nom. gros criquet (espèce); *big locust sp*. *Catégorie*
: **Insecte**.

paku [á] *emprunt*: français. *orthographe*: paku. *Nom*.
paquet; *packet, pack, parcel, package*. **Sīkr paku**. Un
paquet de sucre. *A pack of sugar*.

paku-ti-laku [á-á] *orthographe*: paku-ti-laku. *Nom*.
tapette, sandale; *sandal*.

paklga [à-à] *orthographe*: paklga. *Plural*: paklse.
Adjectif. aplati; *flattened, levelled*. **La-paklga**. Assiette
aplatie. *Flattened plate*.

pak-n-taare [á-á-é] *orthographe*: pak-n-taare. *Nom*.
compagnie; *companionship*.

pakre *orthographe*: pakre. *Nom*. grande préoccupation,
situation difficile, contrainte; *big preoccupation, difficult
situation, restraint, coercion*.

pa-kuili [á] *orthographe*: pa-kuili. *Nom*. jeune fille
nubile non encore mariée; *girl who is nubile
(marriageable)*.

pala [á] *orthographe*: pala. *Adverbe*. rempli jusqu'aux
bords; *filled to the brim*. **Kulgā pida ne koom pala**. Le
fleuve est plein d'eau jusqu'aux bords. *The river is full of
water*.

pale₁ [à] *nominal*: palre. *orthographe*: pale. *Verbe*. ourler,
renforcer; *hem, strengthen, toughen*. *synonyme*: wage₁.

pale₂ [à] *Inaccompli*: palemda. *nominal*: palre.
orthographe: pale. *singulier*: palemde. *Verbe*. entailler des
deux côtés pour couper; *nick, make a small cut on two
sides to cut*. **A kee tugā n pal n yaool n veog-a n lubi**.
Il entaille l'arabe de deux côtés avant de le tirer et faire
tomber par terre. *He cuts the tree on two sides before
pulling it to make it fall to the ground*.

palemde *orthographe*: palemde. *Verbe*. améliorer;
improve.

palempaoko *orthographe*: palempaoko.
Plural: palempagdo. *Nom*. hache de lutte; *war axe*.

palga [à-á] *orthographe*: palga. *Plural*: palse. *Nom*. coton
égrené et disposé en bande; *cotton removed of grains and
arranged in strips*.

palge [á-è] *nominal*: palgre. *orthographe*: palge. *Verbe*.
poser de sorte que ça pende des deux côtés, porter de cette
manière à l'épaule; *put on, lay so that it hangs towards two
side,s carry in this manner on the shoulders, to hang,
drape sth. over sth*. **A palga wāk n dabd pvvgē**. Il porte
la houe sur l'épaule et va au champ. *He goes to the field
carrying his hoe on the shoulder*.

pali *emprunt*: français. *orthographe*: pali. *Nom*. paludisme;
malaria. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: koom₂, weogo₂.

palle₁ [á] *Comparez*: piulgu. *orthographe*: palle.
Plural: pala. *Nom*. grenier en paille; *granary made of
straw*. *Catégorie* : **Agriculture, Bâtiment**.

palle₂ [á] *orthographe*: palle. *Nom*. meule; *millstone*.
Catégorie : **Outil**.

palle₃ *orthographe*: palle. *Nom*. étape; *stage, step, stop*.

palse [á-è] *Inaccompli: palsda. nominal: palsre.*
orthographe: palse. Verbe. être rempli complètement; *be completely full, filled up. Kvglā pidame n palse.* La rivière est complètement pleine. *The river is completely full of water.*

pamde *Comparez: pame. orthographe: pamde.*
Plural: pama. Adjectif. damé, battu; *compacted, tamped, pressed. So-pamde.* Chemin damé. *Tamped road.*

pame [à] *Inaccompli: pamda. nominal: pamre.*
orthographe: pame. Verbe. tasser le sol, damer, battre; *press the soil, compact soil, to pound, tamp a surface. B pamda roogā.* Elles battent le sol de la maison (pour le compacter). *They compact the soil of the house.*
synonyme: wage₄, lubi.

pampanga *orthographe: pampanga. Plural: pampamse.*
Nom. arbre (espèce) ayant des racines fines qui poussent sur le tronc; *tree sp. Catégorie: Arbres. ficus thonningii.*
synonyme: kūsga.

pa-nand-tugri [á-ú] *orthographe: pa-nand-tugri.*
Plural: pa-nand-tuga. Nom. aigle bateleur; *Bateleur eagle. Catégorie: Oiseau. terathopius ecaudatus.*

pāndare [à-é] *orthographe: pāndare. Plural: pāndaya.*
Nom. brancard; *stretcher.*

pānde [à-é] *orthographe: pānde. Plural: pāna. Nom.* fil de coton filé grossièrement; *cotton string / thread, yarn.*

pānenga [à-à] *orthographe: pānenga. Plural: pānense.*
Nom. corde tressée en entrelaçant, brins; *twined rope, cord.*

pāng boogre *orthographe: pāng boogre. Nom.*
 dévaluation; *devaluation. Catégorie: Argent.*

pānga [à-á] *orthographe: pānga. Plural: pāense. Nom.*
 1 • force, pouvoir, énergie; *power, strength, energy. A tara pānga.* Il a la force. *He has power/strength.*
 2 • contrainte; *compulsion coercion, compulsion. A maana maam pānga.* Il m'a contraint. *He forced me to.*

pān-kongre *orthographe: pān-kongre. Nom.* défaite; *defeat.*

pānme [à] *nominal: pānmere. orthographe: pānme.*
Verbe. natter, tresser; *plait, braid, twine, to weave (mat, basket). A pānma m ma zugā.* Elle a tressé les cheveux de ma mère. *She plaited the hair of my mother.*

pān-paoosgo *orthographe: pān-paoosgo. Nom.*
 confirmation (sacrement de l'Église Catholique); *confirmation (sacrament of the Catholic Church).*

pān-soaadba *orthographe: pān-soaadba.*
singulier: pān-soaada. n.pl. autorités; *authorities. Tēeg-b tu b sak soolem taor dāmba, ne pān-soaadbā.* Rappelle-leur d'être soumis aux gouvernements et aux autorités. *Remind them to be submissive to rulers and authorities.*

pān-soaala [à-ó-à] *orthographe: pān-soaala. Nom.*
 autorité (individu); *authority (of an individual).*
synonyme: noor rkr taor soaba.

pān-soogo *orthographe: pān-soogo. Nom.* autorité; *authority. Catégorie: Gouvernement.*
synonyme: pān-soolem, noor rkr taor soaba.

pān-soolem [à-ó-é] *orthographe: pān-soolem. Nom.*
 autorité; *authority. Catégorie: Gouvernement.*
synonyme: pān-soogo.

pān-tōogo *orthographe: pān-tōogo. Nom.* capacité, force nécessaire; *capacity, necessary strength.*

pān-zāare [à-é] *orthographe: pān-zāare. Nom.* grande force, force brutale; *big strength, big power, brutal power.*
synonyme: waoko₂.

paobgo [áo] *orthographe: paobgo. Plural: pabse. Nom.*
 flûte (espèce); *flute sp. Catégorie: Instrument de musique.*

paoblgo [á] *orthographe: paoblgo. Plural: pabendo.*
Varinat: paoklgo. Adjectif. gros, épais; *thick. Peen-paoblgo.* Tissu épais. *Thick fabric/cloth.*

paobrgo [á] *orthographe: paobrgo. Plural: pabrse.*
Adjectif. plat et épais; *flat and thick.*

paoko [á] *Comparez: waka. orthographe: paoko.*
Plural: pagdo. Nom. 1 • écorce, coque, zeste; *bark, husk, hull, zest, shell of sth., skin. Nanguri pagdo.* Coques d'arachide. *Groundnut husks. Catégorie: Parties d'un végétal ou d'une plante. synonyme: weka, fuko, waka₂.*
 2 • pelure; *rind.*

paoko₂ [á] *orthographe: paoko. Plural: pagdo. Nom.*
 écaille; *scale.*

paolv [à] *orthographe: paolv. Adverbe.* d'une lumière vive clignotante; *bright flashing light. Saagā tōe n yāgda paolv-paolv.* L'orage peut provoquer une lumière vive et clignotante. *The thunderstorm can provoke bright flashing light.*

paoode [à] *Comparez: -bila. orthographe: paoode. Verbe.*
 être insuffisant, petite quantité, petit de taille, inadéquate; *be insufficient, small quantity, small in stature, little in size, inadequate. Bala, mam yaa nin-kēema, la m pagā me yvum ka paod ye.* Car, moi, je suis vieux, et ma femme est avancée en âge. *I am an old man, and my wife is old also.*

paoodlem *orthographe: paoodlem. Nom.* petitesse, fait d'être en petite quantité, être petit; *littleness, smallness, little quantity, being little / small. Fo geta rubā paoodlem n pa nand-a ye.* Tu regardes la petite quantité de nourriture et tu n'est pas content. *You look at the small quantity of food and you don't appreciate it.*

paooge [à] *Inaccompli: paoogda. nominal: paoogre.*
orthographe: paooge. Verbe. 1 • manquer, faire défaut; *to lack, be missing, be lacking. Yamsem n paoog zēedā.* Il manque du sel à la sauce. *Salt is missing in the sauce.*
 2 • manquer du respect, traiter de petit, se montrer irrespectueux envers; *lacking respect, treat as small, disrespectful towards. A paooga pagā.* Il s'est montré irrespectueux envers la femme. *He was disrespectful towards the woman.*

paoogre Comparez: paooge. orthographe: paoogre. *Nom.* insuffisance, mépris; *insufficiency, disgrace.*

paoolgo [áo-ó] orthographe: paoolgo. *Varinat:* paalgo. *Adjectif.* nouveau; *new.* synonyme: **paalga, paalle.**

paoongo₁ [à-ó] Comparez: paame, arzeka. orthographe: paoongo. *Nom.* 1 • biens, avoir, choses obtenues, acquis, moyens; *effects, goods, assets, acquired things, means, wealth, resources.* synonyme: **sēn paame.** 2 • gain, rendement, succès; *gain, profit, yield, success.*

paoongo₂ orthographe: paoongo. *Nom.* admission; *admission.*

paoore [áo-è] orthographe: paoore. *Nom.* 1 • manque, déficit, insuffisance; *shortage, shortcoming, failure, lack, absence of, deficit, insufficiency.* 2 • honte, déshonneur; *shame, disgrace, dishonour.*

paoosg tvvmdē orthographe: paoosg tvvmdē. *expression.* œuvre de réconciliation; *the task of reconciliation.*

papaye emprunt: français. orthographe: papaye. *Plural:* papaye-rāmba. *Nom.* 1 • papayer; *papaw tree.* *Catégorie :* **Arbres.** synonyme: **bog-fire, mantaanga.** 2 • papaye (fruit); *papaw (fruit).* *Catégorie :* **Nourriture.**

para [à] orthographe: para. *Adverbe.* grande quantité à n'en pas finir, innombrable; *big quantity seemingly endless.* **A yela yaa para.** Ses problèmes sont à ne pas finir. *His problems are seemingly endless.*

pare₁ *nominal:* parbo. orthographe: pare. *Verbe.* parier; *bet, gamble.*

pare₂ emprunt: français. orthographe: pare. *Verbe.* se mettre ses plus beaux habits, se parer; *adorn.* **Kē n par n wa yi tu d loog kibsā.** Va mettre tes plus beaux habits pour qu'on puisse aller à la fête. *Put on your best clothes so that we can go to the celebration.*

pāre₁ orthographe: pāre. *Varinat:* pare. *Verbe.* moudre grossièrement, en brisures; *grind.* **A pārda zom.** Elle moule le grain pour avoir de la farine. *She is grinding grains to get flour.*

pāre₂ Comparez: āse, āsge, kēege, kēese. orthographe: pāre. *Plural:* pārse. *singulier:* pārge. *Verbe.* se fendiller, fissurer (ex. tissu), déchirer; *split, cleft, crack, crevice, to tear (cloth does).* **Waood n kit t'a no-gāongā pārē.** Le froid a fait que ses lèvres se sont fendillées. *The coldness made his lips split.*

pāre₃ [á] orthographe: pāre. *Verbe.* parler à haute voix et pendant longtemps; *speak loudly and for a long time.*

pārga [á-à] orthographe: pārga. *Plural:* pārse. *Adjectif.* moulu grossièrement; *grind thickly.* **Zom-pārga.** De la farine moulue grossièrement. *Flour ground in a thick manner.*

pargande orthographe: pargande. *Plural:* pargana. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* *Catégorie :* **Buissons, arbustes.** *celtis integrifolia.* synonyme: **farongo, yibругu.**

pargānga orthographe: pargānga. *Varinat:* par-gānga. *Nom.* herbe (espèce) qui pousse aux alentours des cases; *grass sp that grows around houses.* *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes.** synonyme: **targānga.**

pāрге₁ [ā-è] Comparez: pāre, āse, āsge, kēege, kēese. *nominal:* pārge. orthographe: pārge. *Plural:* pārse. *Verbe.* déchirer une chose ou une fois; *tear up one thing or once (single instance).* **A fuugā pārgame.** Son habit est déchiré. *His garment is torn.*

pāрге₂ [ā-è] orthographe: pārge. *Verbe.* aller à travers, traverser (champ); *walk across (field), go across, get across, traverse, cross over.* **A pārda mam pvvgā.** Il traverse mon champ. *He walks across my field.*

parkilli orthographe: parkilli. *Plural:* parkila. *Nom.* fesse; *cheek, buttock.* *Catégorie :* **Le corps.** synonyme: **kugbre, yēd-killi, yēr-killi.**

pār-pāre [ā-à] orthographe: pār-pāre. *Adverbe.* à haute voix; *with a loud voice.* **A goam yaa pār-pāre.** Il parle à haute voix. *He speaks with a loud voice.*

pārpāre orthographe: pārpāre. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes.** *dyschoriste perrottetii.*

pārse [ā-è] Comparez: pāre, āse, āsge, kēege, kēese. *nominal:* pārsgo. orthographe: pārse. *singulier:* pārge. *Verbe.* déchirer plusieurs fois ou plusieurs choses; *tear several times or several things.*

parselle emprunt: français. orthographe: parselle. *Nom.* parcelle; *lot, an allotted piece of land, allotment.* synonyme: **zīsi (loeemse).**

partu emprunt: français. orthographe: partu. *Nom.* parti; *party.* *Catégorie :* **Gouvernement.**

parwēnde [á] orthographe: parwēnde. *Plural:* parwēna. *Adjectif.* énorme, immense; *huge, outsize, immense, colossal.* **Ges yemd ning sēn ya parwēndā.** Regarde un hippopotame de taille immense. *Look at a huge hippopotamus.*

paryēoogo [á-è-ó] orthographe: paryēoogo. *Plural:* paryēedo. *Varinat:* parwēoogo. *Nom.* civette d'Afrique; *African civet.* *Catégorie :* **Mammifère.** *viverra civetta.*

pasa [á] orthographe: pasa. *Adverbe.* bien, complètement; *well, completely.* **A gāandame n gūs pasa.** Il est couché et dort bien. *He is laying and sleeping well.*

pāse orthographe: pāse. *singulier:* pāsge. *v.itératif.* faire céder un obstacle en rompant ou en déchirant; *to split, divide sth. (many instances).*

pasge *Inaccompli:* pasgda. *nominal:* pasgre. orthographe: pasge. *Verbe.* 1 • couper, sectionner, fendre; *to cut sth. up, chop, slice, dissect, split.* **B kvv naafo n pasg bāok t'a kō a baabā.** On a tué une vache et il a coupé l'épaule pour donner à son père. *They killed a cow and he cut away the shoulder to give it to his father.*

2 • traverser, franchir; *walk across, go across, cross over, get over*. **A pasga sorā.** Il a traversé la route. *He crossed the road.*

pāsge *nominal: pāsgre. orthographe: pāsge. Plural: pāse. Verbe.* faire céder un obstacle en rompant ou en déchirant; *to split, divide sth., burst through an obstacle.*

pataabre [à-é] *orthographe: pataabre. Plural: pataaba. Adjectif.* énorme, excessivement gros; *huge, enormous, excessively big*. **Nin-pataabre.** Une personne très grosse. *A very big/fat person.*

patānte [á-è] *Comparez: faodgo, fadgo. emprunt: français. orthographe: patānte. Nom.* patente; *trading licence.*

patasse *orthographe: patasse. Nom.* vin de palme, boisson très forte; *palm-wine.*

pa-weere [à-é] *orthographe: pa-weere. Nom.* fait d'émigrer définitivement; *act of emigrate definitively, for good.*

pa-weoogo *orthographe: pa-weoogo. Plural: pa-weto. Nom.* émigré (lit. rester brousse /à l'étranger), expatrié, émigrant définitif; *emigrant (lit. stay bush), expatriate.*

pē₁ [é] *orthographe: pē. Verbe.* être proche de, être à côté, être à proximité; *to be near, be close by, beside*. **A pēe ne raaga.** Il est proche du marché. *He is close to the market.*

pē₂ [é] *Comparez: bōode, gorge, gvrge. Inaccompli: pēeda. nominal: pēre. orthographe: pē. Verbe.* gratter en éparpillant (comme fait la poule); *to scratch (fowl does), scrape and scatter (like chicken do)*. **Noaagā pēedame.** La poule gratte (la terre). *The chicken scrapes and scatters (the soil).*

pē₃ [è] *orthographe: pē. singulier: pēege. Verbe.* 1 • enlever en grattant (ex. écailles, poils); *take away by scraping (e.g. fish scales, hair)*. **Ruk zīmā n pē.** Enlève les écailles des poissons. *Take the fish and scrape away their scales.* 2 • vider en pressant (ex. boyaux); *empty by pressing (e.g. entrails).*

3 • traire; *milk*. **A pēe naafā bīsim n na n koose.** Elle a trait le lait de la vache pour vendre. *She milked the cow to sell the milk.*

pē bīsim *orthographe: pē bīsim. expression.* traire du lait; *to milk.*

pe-ball-bila *orthographe: pe-ball-bila. Nom.* agneau; *lamb.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.** *synonyme: pe-ribla, pe-bila.*

pebge [è] *nominal: pebgre. orthographe: pebge. Plural: pebse, peebe. Verbe.* boire tout; *drink it all.*

pe-bila *orthographe: pe-bila. Nom.* agneau; *lamb.* Catégorie : **Élevage.** *synonyme: pe-ball-bila, pe-ribla.*

pēbre [è-é] *orthographe: pēbre. Plural: pēba. Adjectif.* qui n'est pas encore bien formé, encore mou jeune, prématuré, junior; *that is not yet ripe and well formed, unripe, junior*. **Beng-pēbre.** Haricots prématurés. *Unripe beans.*

pēdga [è-á] *orthographe: pēdga. Plural: pēdse. Adjectif.* étroit; *narrow*. **Ro-pēdga.** Chambre étroite. *Narrow room.*

pedge [è] *Inaccompli: pedgda. nominal: pedgre. orthographe: pedge. Plural: pedse, peede. Verbe.* casser un petit morceau; *break a small piece, a fragment*. **A pedga gvvrā.** Il a cassé un morceau de la noix de cola. *He broke away a fragment of the cola nut.*

pēdge [è] *nominal: pēdgre. orthographe: pēdge. Plural: pēdse. Verbe.* importuner en insistant, harceler, presser urgemment; *pester, harry, insist, lay great stress upon*. **A pvgdame n pēdgd maam n dat ligdi.** Il m'a poursuivi pour demander avec insistance de lui donner de l'argent. *He pursued me asking urgently to give him money.* *synonyme: sēke₂.*

pēdgre [è-é] *Comparez: pēdge. orthographe: pēdgre. Nom.* importunité, insistance, harcèlement; *impudence, harassment.*

peebe [è] *Inaccompli: peebda. nominal: peebgo. orthographe: peebe. Verbe.* klaxonner, jouer (flûte); *hoot, honk a horn, toot, play flute, to blow a flute*. **A peebda wuḡā.** Il joue de la flûte. *He plays the flute.*

peege [è] *nominal: peegre. orthographe: peege. Verbe.* accompagner, emmener, escorter, amener avec soi, emporter; *accompany, attend, escort, bring along, lead away, take along*. **A peega baagā n looge.** Il a emmené le chien avec lui. *He took the dog with him.*

pēege [è] *nominal: pēegre. orthographe: pēege. Plural: pē, pēese. Verbe.* enlever en grattant, en raclant; *take away by scraping off, scrape off.*

peelem [è-é] *Comparez: peelle, peolgo, pēelga. orthographe: peelem. Nom.* blancheur; *whiteness*. **Fuugā peelem yud lamdo.** La blancheur de l'habit dépasse la blancheur du coton. *The garment whiteness is brighter than the cotton's whiteness.* Catégorie : **Couleur.**

peelle [è-é] *orthographe: peelle. Plural: pēela. Adjectif.* blanc en un point; *white at some place*. **Yaa kēeg zānga, n yāk zīg a ye n luk peelle.** C'est tout vert /bleu sauf à un endroit où c'est blanc. *It's all green/blue except at one spot where it is white.* Catégorie : **Couleur.** *synonyme: pēelga₁.*

pēem₁ [é] *orthographe: pēem. Nom.* proximité temporelle ou spatiale; *closeness, nearness in terms of space or time*. **Kvdg bi Kombisri, tēn-bvg pēem n yude?** Koudougou ou bien Kombissiri, quelle ville est la plus proche ? *Koudougou or Kombissiri, which of these towns is the closest?*

pēem₂ [é] *orthographe: pēem. Adverbe.* récemment; *recently, newly, lately*. **B ka wa ka pēem ye.** Ils ne sont pas venus ici récemment. *They didn't come here recently.*

peemde [é-é] *Comparez: tāpo, supīim. orthographe: peemde. Plural: pēema. Nom.* flèche; *arrow.* Catégorie : **Chasse et pêche.**

peem-læga orthographe: **peem-læga**. *Nom.* fenêtre; *window*. synonyme: **fênetre**.

pëem-pëem orthographe: **pëem-pëem**. *Adverbe*. fréquemment; *often, regularly, frequently*.

peende, [é] orthographe: **peende**. *Plural*: **pëela**.
racine: **peen-**. *Nom.* 1 • bande de tissu (cotonnade), toile, étoffe, tissu; *cloth-strip, cloth, fabric, veil, scarf*.
2 • foulard; *headscarf*.
3 • mouchoir; *handkerchief, tissue*.

peende₂ orthographe: **peende**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *sansevieria longiflora*. synonyme: **kântoabga**.

peen-gvmda [è-ú-é] orthographe: **peen-gvmda**.
Plural: **peen-gvma**. *Nom.* rouleau de tissu gros et rond; *roll of cloth / fabric / stuff*.

peen-loetga orthographe: **peen-loetga**.
Plural: **peen-loetse**. bande; *bandage*.

peen-tōaaneg metre orthographe: **peen-tōaaneg metre**. *expression*. mètre ruban; *tape metre, measuring tape*. Catégorie : **Mathématiques, Outil**.

peen-vindga orthographe: **peen-vindga**. *Nom.* bande; *strip, band, bandage*.

pëere [é] orthographe: **pëere**. *Plural*: **pëya**. *Nom.* carpe; *carp fish, Tilapia*. Catégorie : **Poisson**.
synonyme: **tëgr-përe, pëtre**.

peese₁, [è] Comparez: **pidgi**. *Inaccompli*: **peesda**.
nominal: **peesre, peesgo**. orthographe: **peese**.
Plural: **pese**. *singulier*: **pesge**. *Verbe*. tailler, sculpter; *carve, trim down, sharpen, pare, peel, cut*. **A peesda kukur n na n balg a wāka**. Il a taillé une manche pour sa hue / daba. *He carved handle for his hoe*.

peese₂, [é-è] emprunt: français. *nominal*: **peesgo**.
orthographe: **peese**. *Varinat*: **pëtre**. *Verbe*. peser; *to weigh, be heavy*. **A peesda korgā**. Il pèse le sac. *He weighs the sack*.

pëese [é-è] *Inaccompli*: **pëesda**. *nominal*: **pëesre**.
orthographe: **pëese**. *Verbe*. fouiner dans, chercher en grattillant; *snoop, nose around something*. **Pëes sagdā n gëes n gese**. Fouine dans les ordures pour voir si tu trouves. *Snoop in the thrash to see whether you find something*.

peesendo [é] orthographe: **peesendo**. *Nom.* écorce prélevée (ex. pour servir de médicaments); *bark taken away of a tree (e.g. to make medicine)*.

peesgo, [é-ó] orthographe: **peesgo**. *Nom.* pesée; *weighing*.

peesgo₂ orthographe: **peesgo**. *Nom.* sculpture; *sculpture*.

peesre [é-é] orthographe: **peesre**. *Plural*: **pëesa**. *Nom.* fabirama; *Frafra potato*. Catégorie : **Nourriture**.
plectranthus rotundifolius; solenostemon rotundifolius.
synonyme: **fëesa**.

pëg būmbu orthographe: **pëg būmbu**. *expression*. vanter; *to praise, to brag, to pride oneself on doing*.

pege Comparez: **waage, soke, so, nedge, nudgi**.
nominal: **pegbo, pëgbo**. orthographe: **pege**. *Plural*: **pegse**.
singulier: **peke**. *Varinat*: **pëge**. *Verbe*. laver; *to wash sth., clean up (single instance)*.

pëge₁, [é] *nominal*: **pëgbo, pëgre**. orthographe: **pëge**.
Verbe. exalter, louer, féliciter, apprécier positivement, estimer; *exalt, praise, congratulate, appreciate, estimate, encourage*. **Mam pëgda Wënnaam**. Je loue Dieu. *I praise God*.

pëge₂, [è] Comparez: **pōbe, mobende, mobge, mobne, bugi, buki, tão, zɪ, tvke**. orthographe: **pëge**.
singulier: **pëgne**. *Verbe*. 1 • porter sous les bras, porter sur le côté; *carry in the arms, to carry sth. under the arm, carry on the side*. **Pagā pëgda a biigā**. La femme porte son enfant dans les bras. *the woman carries her child in her arms*.
2 • porter des épis sur le côté; *bear fruit on the side*.
Kamaanā nan ka pëg ye. Le maïs ne porte pas encore des fruits. *The corn bears no fruit yet*.

peglem orthographe: **peglem**. *Nom.* email; *enamel*.

pëg-m-menga orthographe: **pëg-m-menga**.
Plural: **pëg-m-mense**. *Nom.* vantardise, vanité; *boastfulness, boast, bragging, vanity, conceit*.
synonyme: **waog-m-menga**.

pëgne [è] *Inaccompli*: **pëgenda**. *nominal*: **pëgnere**.
orthographe: **pëgne**. *Plural*: **pëge**. *Verbe*. porter sous les bras, porter ou garder sur le côté; *carry in arms, carry or keep on the side*.

pëgnenga orthographe: **pëgnenga**. *Plural*: **pëgnense**.
Varinat: **përnanga, peralga, pëgen-daaga**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *acacia nilotica*.

pëgre [é-è] orthographe: **pëgre**. *Nom.* louange, éloge; *praise*. synonyme: **zu-zëkre, roog rükre**.

pegse [é-è] orthographe: **pegse**. *singulier*: **peke**. *v.itératif*.
laver (à plusieurs reprises); *to wash sth. (many instances)*.
Zīm-yōagdb sigame n pegsd b zīm-gāmba. Les pêcheurs lavent leurs filets de pêche. *The fishermen wash their fishing nets*.

pëka [è-á] orthographe: **pëka**. *Plural*: **pëgse**. *Nom.* coin; *corner*.

peke [é-è] Comparez: **pege, pegse, waage, soke, so, nedge, nudgi**. *Inaccompli*: **pekda**. *nominal*: **pekre**.
orthographe: **peke**. *Plural*: **pege, pegse**. *Verbe*. laver; *to wash sth., clean up (single instance)*.

pe-kuma orthographe: **pe-kuma**. *Plural*: **pe-kumba, pe-kumse**. *Nom.* berger; *shepherd*. Catégorie : **Élevage, Travailleur**.

pe-kōbgo orthographe: **pe-kōbgo**. *Nom.* laine; *wool*.

pek-peelle orthographe: **pek-peelle**. *Plural*: **pek-pëela**.
Nom. 1 • glaïre; *mucus*. Catégorie : **Le corps**.
2 • perte blanche; *vaginal discharge*.

pekre₁ [é-é] orthographe: **pekre**. *Nom.* règles, menstrues; *period (to have one's), menstruation*. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **kiuugu**₂, **rēgdo**₂.

pekre₂ [é-é] Comparez: **peke**. orthographe: **pekre**. *Nom.* lavage, lessive; *washing*. **A kēnga teedā pekre**. Il est allé pour laver les habits. *He went to do the washing of his clothes*.

pelen-yłka [è-í-à] orthographe: **pelen-yłka**.
Plural: **pelen-yłgse**. Varinat: **pelen-yłkre**. *Nom.* grande frayeur; *great scariness, great fear*.

pelg pvga orthographe: **pelg pvga**. Plural: **pelg pvse**.
expression. être honnête, sincère; *be honest, sincere*. **A sūd pelga a pvg ne-fo**. Elle était vraiment honnête avec toi. *She was really honest with you*.

pelge [è] Comparez: **peelem**, **peolgo**, **pæłga**.
nominal: **pelgre**. orthographe: **pelge**. *Verbe.* blanchir, rendre blanc; *to whiten sth*. **Wēnd na pelg f zugu**. Que Dieu fasse blanchir tes cheveux (que tu deviennes vieux). *May god whiten your hair (that is to get old)*. Catégorie : **Couleur**.

pel-keelem [é] orthographe: **pel-keelem**. *Nom.* grande assurance; *great assurance, certainty*.

pelle₁ [é-è] orthographe: **pelle**. Plural: **pela**. 1 • *Adjectif.* chose coagulée; *caked, coagulated*. **Sag-pelle**. Tôt coagulé. *Caked porridge*. synonyme: **zł-pelle**.
2 • *Nom.* caillot; *clot*.

pelle₂ emprunt: français. orthographe: **pelle**. *Nom.* pelle; *shovel*. Catégorie : **Outil**.

pelme Inaccompli: **pelmere**. orthographe: **pelme**. *Verbe.* parler beaucoup et rapidement; *speak a lot and quickly*.

pembo orthographe: **pembo**. *Nom.* vannerie; *basket-making, wickerwork*.

pemde [é-è] orthographe: **pemde**. Plural: **pema**. *Nom.* emprunt, prêt; *borrowing, loan*. **Yaa kūun bi pemde?** C'est un cadeau ou bien un prêt ? *Is it a gift or a loan?*

peme₁ [é] orthographe: **peme**. *Verbe.* vanner; *to winnow*.
A fvka ki wā n peme. Elle vanne le mil (pour enlever le son). *She winnows millet (to get rid of the husk / chaff)*.
synonyme: **yelge**₁.

peme₂ [é] Inaccompli: **pemda**. orthographe: **peme**. *Verbe.* trembler sous l'effet de la fièvre; *tremble because of fever*.
Weog n tar-a t'a yīnsā pemda. Il a de la fièvre et il tremble. *He has fever and trembles*.

pē-moaaga orthographe: **pē-moaaga**.
Plural: **pē-moose**. *Nom.* carpe noire; *black Tilapia fish*.
Catégorie : **Poisson**.

pēmpērga orthographe: **pēmpērga**. Plural: **pēmpērse**, **pempelse**. Varinat: **pempērga**, **pempēłga**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *pterocarpus lucens*.

pemse₁ [è] nominal: **pemsgo**. orthographe: **pemse**.
Verbe. se reposer, souffler; *rest, to have a rest, to blow, breathe*.

pemse₂ orthographe: **pemse**. singulier: **penge**. *v.itératif.* emprunter ou prêter (à plusieurs reprises); *to lend or to borrow (many instances)*.

pemsem [è-é] orthographe: **pemsem**. *Nom.* air, atmosphère; *air, breeze, atmosphere*. Catégorie : **Ciel**.

pemsem ninga sēn gilga tēngā zāslem magb teoogo orthographe: **pemsem ninga sēn gilga tēngā zāslem magb teoogo**. *expression.* baromètre ; *barometer*.
Pemsem ninga sēn gilga tēngā (atmosfēerā) zāslem magb teoogo (tūuda ne magbā sēn na n maan zīg ninga) Instrument de mesure de la pression (poids de l'atmosphère en un lieu donné de la terre).

pems-vuldga [è-í-à] orthographe: **pems-vuldga**.
Nom. oxygène; *oxygen*. Catégorie : **Ciel**.

pende [è-é] orthographe: **pende**. Plural: **pela**. *Nom.*
1 • bas-ventre; *belly, lower part of the body, pubes, lower abdomen*. Catégorie : **Le corps**.
2 • mal au ventre; *belly aches*.

pe-neega [è-é] orthographe: **pe-neega**.
Plural: **pe-neese**. *Nom.* petite corbeille (espèce); *small basket (kind of)*. Catégorie : **Récipient**.

pēnege [é-è] Comparez: **kolge**. nominal: **pēnegre**.
orthographe: **pēnege**. Plural: **pēnese**. *Verbe.* s'approcher de, rapprocher; *get near, move near, bring close, draw near, to approach*. **A pēnegda tōndo**. Il se rapproche de nous. *He gets close to us*.

pēnese orthographe: **pēnese**. singulier: **pēnege**. *v.itératif.* s'approcher, rapprocher; *approach (many instances)*.

penge [é-è] nominal: **pengre**. orthographe: **penge**.
Plural: **pemse**. *Verbe.* emprunter, prêter; *loan, lend, borrow*.

pengre orthographe: **pengre**. *Nom.* emprunt, prêt; *loan, borrowing, lending*. Catégorie : **Argent**.

penkilga orthographe: **penkilga**. Plural: **penkilsī**. *Nom.* herbe (espèce) dont on mange les grains en temps de famine; *grass-sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

pen-zabre orthographe: **pen-zabre**. Plural: **pen-zaba**.
Nom. douleur au bas-ventre; *pain at the lower parts (women)*. Catégorie : **Maladie**.

pen-złmde orthographe: **pen-złmde**.
Varinat: **pen-zēnemde**. *Nom.* ovaire; *ovary*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **gel-lobda**.

peooge [éo-è] orthographe: **peooge**. *Verbe.* harceler, importuner, revenir continuellement à la charge; *badger, harry, heckle, pester, plague*. **A wata daar fāa n peoogd maam**. Il vient chaque jour m'importuner. *He comes every day to pester me*.

pēooge, [éo-è] nominal: **pēoogre**. orthographe: **pēooge**.
Plural: **pēo**. *Verbe.* faire éclater en pressant; *cause to burst by pressing*. **A pēooga wedrā** Il a fait éclater le fruit du saba seneglensis. *He caused to the fruit of the saba senegalensis to burst (open)*.

pēooge₂ [éo-è] orthographe: pēooge. *Verbe*. être atteint de calvitie; *be affected by baldness, hairlessness*. **A zugā pēoogame n lebg pulgemde**. Il est devenu chauve. *He became hairless /bald*.

peoogo₁ [è-ó] orthographe: peoogo. Plural: peto. racine: **pe-**. *Nom*. panier, grande corbeille; *basket, big straw basket*. Catégorie : **Récipient**.

peoogo₂ [é] orthographe: peoogo. Plural: peedo. *Adjectif*. morceau de; *a bit of, a piece of, fragment of, some*. **Leng-peoogo**. Morceau d'écuelle. *Piece of a feeding dish*.

peoogo₃ [é] orthographe: peoogo. *Adjectif*. intempestif, qui dépasse la norme; *untimely, ill-timed, inappropriate, abnormal*. **Tvvm-peoogo**. Travail intempestif. *Inappropriate work*.

pēoogo orthographe: pēoogo. *Nom*. calvitie, tête chauve; *hairlessness, baldness*.

peolgo₁ Comparez: peelle, peelem, pelge. orthographe: peolgo. Plural: peendo. *Adjectif*. blanc (cheveux ou barbe); *white (hair or beard), blonde*. **Toeen-peolgo**. Barbe blanche. *White beard*. Catégorie : **Couleur**. synonyme: **pēelga**₁.

peolgo₂ [é] orthographe: peolgo. Plural: peendo. *Adjectif*. jaune, qui vient de naître; *yellow, that has just been born*. **No-bi-peolgo**. Poussin qui vient de naître. *Chick that has just been born*.

peosgo [é-ò] orthographe: peosgo. Plural: piisi. racine: **pé-**. Varinat: **pesgo**. *Nom*. mouton; *sheep*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

pē-pē [é] orthographe: pē-pē. *Adverbe*. récemment, prochainement; *recently, lately, before long*. **Maam ne foo ka yā taab pē-pē ye**. Toi et moi, nous ne nous sommes pas vus récemment. *You and I haven't seen each other recently*.

pe-ra-nifu orthographe: pe-ra-nifu. Plural: pe-ra-nini. *Nom*. haricot rouge non-comestible; *non edible red bean sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

pe-raoog-nifri orthographe: pe-raoog-nifri. Plural: pe-raoog-nini. *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *canavalia ensiformis*.

pe-raoogo orthographe: pe-raoogo. Plural: pe-raado. *Nom*. bélier; *ram*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

pē-raoogo orthographe: pē-raoogo. *Nom*. poisson (espèce), carpe; *fish sp*. Catégorie : **Poisson**. *hemichromis fasciatus*.

pēre orthographe: pēre. *Verbe*. farfouiller avec un bruit; *poke around with noise*. **Yaa bōe t'a pērd n baoodē?** Qu'est-ce qu'il farfouille en cherchant quelque chose ? *What is he seeking there poking around like that?*

pērem-pērem orthographe: pērem-pērem. *Adjectif*.

tacheté; *spotted, mottled*. **Ābgā gāong yaa**

pērem-pērem. Le pelage de la panthère est tacheté. *The leopard's fur is spotted*.

perfe [é] emprunt: français. orthographe: perfe.

Varinat: **prefe**. *Nom*. préfet; *prefect*. Catégorie : **Gouvernement, Travailleur**.

synonyme: **kamaan-daooogo**.

perfe emprunt: français. orthographe: perfe. Varinat: perfe. *Nom*. préfet; *prefect*. Catégorie : **Gouvernement**.

synonyme: **kamaan-daooogo**.

perfektüre emprunt: français. orthographe: perfektüre. *Nom*. préfecture; *prefecture*. Catégorie : **Gouvernement, Bâtiment**. synonyme: **kadengē**.

pēрге₁ [é-è] nominal: pēрге. orthographe: pēрге. *Verbe*. écrire, gribouiller; *write, scribble*.

pēрге₂ [é-è] orthographe: pēрге. Plural: pēрse. *Verbe*. gratter légèrement pour attirer l'attention; *scratch lightly to get attention*. **A pēрга maam ti m wēnemd n ges būmbu**. Il m'a gratté légèrement pour que je me tourne pour regarder quelque chose. *He scratched my lightly so that I turn around and look at something*.

pēрге₃ orthographe: pēрге. Plural: pēрse. *Verbe*. investiguer, faire des enquêtes, sonder; *to investigate, make enquiries*.

pe-ribla orthographe: pe-ribla. Plural: pe-ribli. *Nom*. agneau; *lamb*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**. synonyme: **pe-ball-bila, pe-bila**.

pēрse [é-è] nominal: pēрsre. orthographe: pēрse. singulier: pēрге. *Verbe*. faire des investigations, sonder; *lead investigations, make enquiries (many instances), fathom, work out*. **Pēрs-a n bāng yellā**. Fais des investigations pour comprendre le problème. *Lead some investigations to understand the problem*.

persili emprunt: français. orthographe: persili. *Nom*. persil; *parsley*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *petroselinum hortense*.

perzidā emprunt: français. orthographe: perzidā. *Nom*. président; *president, chairman, chairperson*. Catégorie : **Gouvernement**.

pēsa [è] orthographe: pēsa. Varinat: pēss. *Adverbe*. sans laisser un reste; *without leaving any left-over*. **A ru nemdā pēsa**. Il a mangé toute la viande sans en laisser un reste. *He ate all the meat without leaving any left-over*.

pese [è] Comparez: peese, pudge. Inaccompli: pesda. nominal: pesre. orthographe: pese. singulier: pesge. *Verbe*. couper superficiellement, raboter, tailler; *to peel, pare (many instances), cut on the surface, plane down, trim down*.

pesenkidga [é] orthographe: pesenkidga.

Plural: pesenkidsi. *Nom*. gésier; *gizzard*. Catégorie : **Parties d'un animal**. synonyme: **konde, kuika**.

pesge [è] Comparez: peese, pidgi. nominal: pesgre.

orthographe: pesge. Plural: pese. Verbe. raboter, couper superficiellement; *to peel, pare (single instance), plane down, cut on the surface.*

pēsge nominal: pēsgre. orthographe: pēsge. Verbe. éclater parce que trop plein; *burst because too full, go bang.*

Weefā naor pēsgame. Le pneu du vélo a éclaté (c'était trop pompé). *The wheel of the bike burst.*

pesgo [é-ò] orthographe: pesgo. Plural: piisi.

Varinat: peosgo. Nom. mouton; *sheep.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.**

pesme [è] Inaccompli: pesemda. nominal: pesmere.

orthographe: pesme. Verbe. défricher; *to clear the ground, cut grass, reclaim (land), clear land (for sowing).* **A**

pesemda a pvvg n na n bvde. Il défriche son champ pour semer. *He clears his farmland for sowing.*

pespelle [é] orthographe: pespelle. Plural: pespela.

Adjectif. 1 • blanchâtre; *whitish.* Catégorie : **Couleur.**

synonyme: **pælg-pæлга.**

2 • rose; *pink.* Catégorie : **Couleur.**

peto [è-ó] orthographe: peto. singulier: peogo. n.pl.

corbeilles; *baskets.*

pētre [é] orthographe: pētre. Plural: pēta. Nom. carpe;

Tilapia fish, carp fish. Catégorie : **Poisson.**

synonyme: **pēere, yīgr-pēre.**

petrol sablga orthographe: petrol sablga. expression.

pétrole brut; *raw oil, crude oil.*

petrol-kāre orthographe: petrol-kāre. Nom. pétrole brut;

crude oil, crude petroleum, raw oil.

petrolle [è-ó-è] emprunt: français.

orthographe: petrolle. Nom. pétrole; *petroleum, kerosene.*

synonyme: **karenzī, bug-koom.**

pē-włbga [è-í] orthographe: pē-włbga.

Plural: pē-włbse. Nom. poisson (espèce de tilapia); *fish sp (kind of Tilapia).* Catégorie : **Poisson.**

pe-yāanga orthographe: pe-yāanga. Plural: pe-yāanse.

Nom. brebis; *ewe, female sheep.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.**

pezaoko [è-áo] orthographe: pezaoko.

Plural: pezagdo. Nom. chenille (espèce) avec beaucoup de pieds; *caterpillar sp with many feet.* Catégorie : **Animaux inférieurs.**

pezāongo [è] orthographe: pezāongo. Plural: pezāndo.

Varinat: pezeongo. Nom. grande moustique (espèce); *big mosquito sp.* Catégorie : **Insecte.**

pezongo orthographe: pezongo. Varinat: pezeongo.

Nom. idiot; *idiot.* synonyme: **zolgo.**

pæ [è] Inaccompli: pæeda. nominal: pæere. orthographe: pæ.

Verbe. se couvrir de grains, disposer en grand nombre sur toute la surface; *cover with grain, spread out in big numbers on the whole surface.* **Kamaanā pæedame.** Les grains de maïs couvrent toute la surface. *The corn covers the whole surface.*

pædga [é] Comparez: peogo, wædga.

orthographe: pædga. Plural: pædse. Adjectif. morceau, bout, éclat de, tesson; *bit of, fragment, stub, tip, small piece, sliver, shard, a leftover, splinter of.*

pæega [é] orthographe: pæega. Plural: peese. Nom. tesson de (poterie, bouteille, calebasse etc.); *shard of (pottery, bottle, calabash etc.), a broken piece, a piece.*

pæela orthographe: pæela. Varinat: pæena. n.pl. foulard,

bandes de tissu; *headscarves, cloth strips.* **Pæel la yolgo.** Qui a des bandes de tissu a un sac. (Proverbe; l'essentiel est là pour en fabriquer un). *The one who has cloths stripes has a sack (because he has everything it takes to make one; Proverb).*

pæelga, [è-á] Comparez: peelem, pelge.

orthographe: pæelga. Plural: peelse. Adjectif. blanc; *white, whiten.* **Fu-pæelga.** Habit blanc. *White garment.* Catégorie : **Couleur.** synonyme: **peolgo, peelle.**

pæelga, [è-á] orthographe: pæelga. Plural: peelse. Nom.

nouveau-né; *newborn, baby.* synonyme: **bi-pæelga, sāan-pæelga.**

pæelga, orthographe: pæelga. Nom. fête coutumière

annuelle; *annual traditional celebration.*

pæelga, orthographe: pæelga. Nom. arbuste (espèce); *shrub*

sp. Catégorie : **Buissons, arbustes.** *securidaca longipedunculata.*

pæelg-pæelga orthographe: pæelg-pæelga. Adjectif.

blanchâtre; *whitish.* Catégorie : **Couleur.**

synonyme: **pespelle.**

pæema [è-à] orthographe: pæema. singulier: peemde. n.pl.

flèches; *arrows.*

pæesa [è-á] orthographe: pæesa. singulier: peesre. Nom.

fabirama; *Frafra potatoes.* Catégorie : **Nourriture.** *plectranthus rotundifolius ; solenostemon rotundifolius.* synonyme: **fæesa.**

pæesda orthographe: pæesda. Nom. sculpteur; *sculptor.*

Catégorie : **Travailleur.**

pæesdga [è-à] orthographe: pæesdga. Nom. balance;

balance, weighing machine, pair of scales.

synonyme: **zsllem magdga.**

pæesga [è-á] orthographe: pæesga. Plural: peesse. Nom.

champ de fabirama; *field of Frafra potatoes.* Catégorie : **Agriculture.**

pegbo [è-ò] Comparez: pege, pege. orthographe: pegbo.

Nom. action / fait de laver, lavage; *washing.*

pege [è] nominal: pegbo. orthographe: pege.

singulier: peke. Verbe. laver; *wash.*

pæka [è-á] orthographe: pæka. Plural: pegse. Nom. gifle;

slap. synonyme: **lampæka.**

pælenga [è-á] orthographe: pælenga. Plural: pelense.

Nom. siège des émotions; *seat of emotions.*

pælga, orthographe: pælga. Plural: pælse. Nom. arbre

(espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *securidaca longipedunculata.*

pelga [ɛ-à] orthographe: pelga. Plural: pelse. Nom. disposition du cœur; *state of heart*.

pəndga [ɛ] orthographe: pəndga. Plural: pəndse. Nom. harpe (sorte de); *kind of harp*. Catégorie : **Instrument de musique**.

pəngda [ɛ-á] orthographe: pəngda. Nom. emprunteur; *borrower*.

pərfizō emprunt: français. orthographe: pərfizō. Nom. perfusion; *drip*.

pərmi [ɛ-í] emprunt: français. orthographe: pərmi. Nom. permis de conduire; *driving licence*.

pəsga [ɛ] orthographe: pəsga. Plural: pesse. Nom. petite pioche pour sculpter ou raboter; *an adze (small hoe for trimming and carving), small pickaxe for carving, or plane down*. Catégorie : **Outil**.

pəta [ɛ-á] orthographe: pəta. Nom. grande misère; *extreme poverty, misery*.

pətla [ɛ-à] orthographe: pətla. Plural: pətlɔ. Nom. petite bande d'étoffe (pour lance pierre); *small band of cloth (for sling)*.

pĩ Inaccompli: pĩda. nominal: pĩri, pĩibu. orthographe: pĩ. Verbe. 1 • appuyer, tasser; *lean on, press firmly, pack down*. **Pĩ zomā tu sobg ra rɔk ye**. Appuie la farine que le vent ne puisse l'enlever. *Press firmly on the four so that the wind can't blow it away*. 2 • mettre la main sur; *put the hand on*. **Yaa bōe tu f pĩ f zug woto?** Pourquoi mets-tu la main sur ta tête comme ça ? *Why do you put your hand on your head like that?*

pĩbga orthographe: pĩbga. Plural: pĩbsi. Nom. natte pour confection de greniers; *mat to make granaries*.

pibi₁ [í] orthographe: pibi. Verbe. battre les ailes (pour se libérer ou à l'agonie); *flap wings (to get free)*. **A kodga noaagā t'a gāe n pibd n dat n ki**. Il a égorgé la poule et elle est par terre et batte les ailes en mourant. *He cut the throat of a chicken and it is laying on the ground flapping its wings as it dies*.

pibi₂ [í] orthographe: pibi. Verbe. surprendre, venir à l'improviste; *surprise sb., come unexpectedly*. **A waa pibd maam**. Il est venu à l'improviste. *He came unexpectedly*. synonyme: **lingi**.

pibindga [í-í-à] orthographe: pibindga. Plural: pibindsi. Nom. couvercle; *lid, cover*.

pibli [í] Comparez: pilgi. Inaccompli: pibinda. orthographe: pibli. Verbe. couvrir avec un couvercle; *cover with a lid*. **Pibl rɔkā**. Couvre la marmite. *Cover the cooking pot*. synonyme: **pili, fūgni**.

pibri [í] orthographe: pibri. Plural: piba. Nom. monticule, digue; *mound, dam, dike, ramp*.

pidbliungu orthographe: pidbliungu. Plural: pidbliundu. Varinat: pidblingu. Nom. grand champignon comestible (espèce); *big edible mushroom*. Catégorie : **Nourriture, Mousses, champignons, algues**.

pidbu Comparez: pidi. orthographe: pidbu. Nom. *: * **F sã n sak pidbu, bu f sak taebo**. Proverbe : Si tu acceptes qu'on te mette la corde autour du cou, acceptes qu'on te mène par la même corde. *Proverb: If you accept that they put a string around your neck, then you have to accept also to walk behind the cord. (Bear the consequences)*.

pidgi [í] nominal: pidgri. orthographe: pidgi. Plural: piidi. Verbe. enlever ce qui est enfilé ou qui est autour du cou; *take off (ring, shoes), take away something that is threaded or that is around the neck*. **Pidg bvgā wĩir tu sēbd a kokorā**. Enlève la corde attaché autour du coup de la chèvre. *Take off the string around the neck of the goat*. antonyme: **pidi**₃.

pidi₁ nominal: pidbu. orthographe: pidi. Verbe. se remplir, plein (être ou devenir); *be filled, full (be or become)*. **Wamdā pidame**. La calabasse est pleine. *The calabash is filled*.

pidi₂ [í-í] nominal: pidbu. orthographe: pidi. Verbe. porter autour du cou; *carry around the neck*.

pidi₃ [í-í] nominal: pidbu. orthographe: pidi. Verbe. porter (des chaussures); *to put on, wear (shoes, ring)*. antonyme: **pidgi**.

pidi₄ [í] Inaccompli: pita. nominal: pidri. orthographe: pidi. Verbe. mettre quelque chose dans un anneau ou dans un cercle; *put something into a circle*. **Pid bvgā wĩiri**. Mets la corde au coup de la chèvre. *Put the string at the neck of the goat*.

pids neba orthographe: pids neba. expression. peupler; *populate, to fill up*.

pidsgu Comparez: pidsi. orthographe: pidsgu. Nom. 1 • remplissage; *filling in*. 2 • accomplissement; *fulfilment*. **A sēn yeelā sēn wat n paam pidsgā, la b na n bāng t'a sɔd yaa no-rēs Wēnaam sēn tvme** Quand ce qu'il a dit voit l'accomplissement, on saura qu'il est un vrai prophète que Dieu a envoyé. *When what he said got fulfilled, you know that he is a prophet sent from God*.

pidsi [í] Comparez: pidi, remse, wulse. Inaccompli: pitsda. nominal: pidsgu, pidsri. orthographe: pidsi. Verbe. remplir; *fill up, fill in, fill sth*. **Pids yvrā koom**. Rempli la jarre d'eau. *Fill the jar with water*.

pĩ-gāaga [í] orthographe: pĩ-gāaga. Plural: pĩ-gāase. Nom. natte en paille pour coucher; *straw mat for sleeping*.

pigaase [í] emprunt: English. orthographe: pigaase. Plural: pigaas-rāmba. Varinat: pĩngaase. Nom. pic, pioche; *pick, pickaxe*. Catégorie : **Outil**.

pigelle [í-è-é] orthographe: pigelle. Nom. oblique; *oblique*. Catégorie : **Mathématiques**.

pigi [i] *Inaccompli: pigda. orthographe: pigi. Verbe.* contraindre, insister fortement pour obtenir quelque chose; *coerce, impose, insist to get something. A piga maam t'a rata ligdi.* Il ma demandé avec insistance de lui donner de l'argent. *He asked me with instance to get money.*
synonyme: **yēde**₁.

pi-gīndi [i-i] *orthographe: pi-gīndi. Nom.* dizaine; *ten.* Catégorie : **Mathématiques.**

pigri [i-i] *orthographe: pigri. Plural: piga. Nom.* boulette de farine cuite à la vapeur; *ball of flour cooked with steam.* Catégorie : **Nourriture.**

pīi [i] *orthographe: pīi. Adverbe.* très large; *very large.*
Wobg tvbā yaa pīi. Les oreilles d'éléphant sont très large. *The ears of the elephant are very large.*

pīibu *orthographe: pīibu. Nom.* appuyer (fait de); *leaning.*

piidi *orthographe: piidi. Verbe.* déchausser; *take off shoes.*

piig la a naase *orthographe: piig la a naase. numéral.* quatorze, 14; *fourteen, 14.*

piig la a nu *orthographe: piig la a nu. numéral.* quinze, 15; *fifteen, 15.*

piig la a tāabo *orthographe: piig la a tāabo. numéral.* treize, 13; *thirteen, 13.*

piig la a ye *orthographe: piig la a ye. numéral.* onze, 11; *eleven, 11.*

piig la a yoobe *orthographe: piig la a yoobe. numéral.* seize, 16; *sixteen, 16.*

piig men-yulends *orthographe: piig men-yulends.*
expression. dix puissance; *ten power.* **piig men-yulends a 5; piig men-yulends a 3**

piiga [i] *orthographe: piiga. Nom.* 1 • dix; *ten.* Catégorie : **Mathématiques.**
2 • cinquante francs CFA; *fifty francs CFA.*

pīiga [i-á] *orthographe: pīiga. Plural: pīisi. Nom.*
1 • rocher, granit; *rock, granite.*
2 • granit; *granite.*

piiginga [i-á] *orthographe: piiginga. numéral.* dixième; *tenth.* Catégorie : **Mathématiques.**

piila [i-á] *orthographe: piila. Plural: piili. Nom.* panier, petite corbeille quadrangulaire tressée avec de la paille; *small square basket made of straw.* Catégorie : **Récipient.**

piili [i] *Comparez: pilgi. nominal: piilgu. orthographe: piili.* *Verbe.* découvrir (plusieurs choses ex. couverture, pagne); *uncover (several things e.g. cloth).*

pīim₁ [i] *Comparez: peemde. orthographe: pīim. Nom.* flèche, fer forgé en pointe, poinçon; *arrow, iron forged to build a tip, awl.*

pīim₂ [i] *orthographe: pīim. Nom.* axe; *axis.*

pīim₃ [i] *orthographe: pīim. Plural: pēema. Nom.* aiguille (d'une montre); *clock hand, needle of a watch.*

pīinigi [i] *nominal: pīinigri. orthographe: pīinigi. Verbe.* s'enfler, gonfler; *swell, swollen, inflate.* synonyme: **wuki**₁.

pīiri [i-i] *orthographe: pīiri. Plural: pīya. Nom.* natte en paille; *straw mat.*

piisi₁ *orthographe: piisi. singulier: pesgo, peosgo. Nom.* moutons; *sheep (pl.)* Catégorie : **Élevage.**

piisi₂ [i-i] *Inaccompli: piisda. nominal: piisri.*

orthographe: piisi. Verbe. appliquer une surface chaude sur, masser à chaude; *apply on a hot surface, massage warmly.*

A piisda modsmā tu sigi. Il masse l'enflure pour la faire descendre. *He massages the swelling to get it down.*

piisi₃ [i-i] *Comparez: galse, sigi, welge, welse, yāke, yāgse. orthographe: piisi. Verbe.* ramasser une valeur trouvée par hasard, choisir, prendre qqch; *pick up a valuable thing found by chance, to choose, take some out.*

A piisa ligdi. Il a ramassé de l'argent qu'il a trouvé par hasard. *He picked up money that he found by chance.*

pīisi [i-i] *nominal: pīisri. orthographe: pīisi. Verbe.*
1 • donner de petits tapes sur les fesses pour calmer; *hit slightly the buttock to make calm down.* **Pīis biigā tu rē, a gūsdame.** Tape légèrement sur les fesses de l'enfant pour qu'il s'endorme. *Hit slightly on the buttock of the child so that he falls asleep.* synonyme: **zāase.**

2 • tâter tendrement; *grope tenderly.* **Logtor pīisda pagā bīisā.** Le médecin tâtonne les siens de la femme. *The doctor gropes the breasts of the woman.*

piispīim [i] *orthographe: piispīim. Nom.* libellule (espèce); *dragonfly sp.* Catégorie : **Insecte.**
synonyme: **naab sūpīim.**

pika [i-á] *orthographe: pika. Plural: pigsi, piḡse.*
Varinat: puka. Nom. croix; *cross.* synonyme: **da-puka.**

piki [i] *Inaccompli: pikda. orthographe: piki. Plural: pigsi.* *Verbe.* découvrir, enlever le couvercle; *uncover, take away the lid.* **Pik rvkā n ges rubā sā n bueme.** Enlève le couvercle de la marmite pour voir si la nourriture est cuite. *Take off the lid of the pan to see whether the food is cooked.* synonyme: **fūki.**

pilga *orthographe: pilga. Plural: pils. Nom.* petite natte; *small mat.*

pilgi₁ *Comparez: piili, pibli, pili. Inaccompli: pilgda.* *nominal: pilgri. orthographe: pilgi. Verbe.* découvrir une chose, enlever ce qui couvre une surface; *uncover one thing.* **Seobg n pilg sugrā mood zānga.** Le vent a découvert le toit en paille de la case. *The wind uncovered the straw roof of the hut.*

pilgi₂ [i-i] *nominal: pilgri. orthographe: pilgi. Plural: pils.* *Verbe.* charger, remorquer; *load, pack, burden, haul.* **A pilga bōangā.** Il a chargé l'âne. *he loaded the donkey.*

pilgu [i] *orthographe: pilgu. Plural: pindu.*
Varinat: piulgu. Nom. grenier en paille; *granary made of straw.* Catégorie : **Agriculture, Bâtiment.**

pili [i] Comparez: pibli, pilgi. Inaccompli: pinda.
nominal: pilbu, pilri. orthographe: pili. singulier: pilimdi.
Verbe. 1 • couvrir une surface, recouvrir; *cover a surface*. **A pila a roogā sugri**. Il a couvert le toit de sa case. *He covered the roof of his hut*. synonyme: **pibli**.
2 • enrrouler; *roll up, wind up, to roll sth. up, roll out*. **A pila pīrā**. Elle a enrroulé la natte. *She rolled up the mat*.

pilimpi [í-í] orthographe: pilimpi. *Nom.* petits papillons (espèce); *small butterflies (kind of)*. Catégorie : **Insecte**.

pilimpiuku [í-í-ú] orthographe: pilimpiuku.
Plural: pilimpigdu. Varinat: pilimpiku. *Nom.* papillon; butterfly.

pilinga₁ Comparez: baore, piulgu. orthographe: pilinga.
Plural: pilinsi. *Nom.* gros grenier en paille; *big straw granary standing on stones*. Catégorie : **Agriculture, Bâtiment**.

pilinga₂ orthographe: pilinga. Plural: pilinsi. *Nom.* petite natte de paille recouvrant le toit des cases; *small straw mat covering the roof of huts*.

pilli [i] emprunt: français. orthographe: pilli.
Plural: pill-rāmba. *Nom.* pile; *battery*. synonyme: **bateri**.

pimpibri orthographe: pimpibri. Plural: pimpiba. *Nom.* élévation, monticule; *elevation, small hill*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **kunkubri**.

pīm-pīm [i] orthographe: pīm-pīm. *Adverbe*. rapidement; *quickly*. **Tvm-y pīm-pīm**. Travaillez vite. *Work quickly*.

pīmpīungu [i] orthographe: pīmpīungu.
Plural: pīmpīndu. *Nom.* cage tressée pour poussins; *cage for chicks*.

pīmsi orthographe: pīmsi. singulier: pīngi. *v.itératif*.
1 • éloigner par des gestes de la main, secouer avec la main; *get rid of by movements with the hand, shake off with hand*.
2 • taper ou secouer pour faire tomber; *hit or shake to cause to fall*. **Bu y pīms y naoā tom**. Secouez la poussière de vos pieds. *Shake off the dust from your feet*.

pīnd wēndē orthographe: pīnd wēndē. *Nom.* antiquité; *antiques, ancientness*.

pīnd wilg būmb ninga sēn tōe n wa
orthographe: pīnd wilg būmb ninga sēn tōe n wa.
expression. prévision, dire à l'avance ce qui pourrait arriver ; *forecast*.

pīnda [í-á] Comparez: reng taoore. orthographe: pīnda.
Adverbe. 1 • avant; *before*. **La nebā leb n kelma ne pāng n yuud pīnda**. Les gens ont crié plus fort qu'avant. *The people cried louder than before*. synonyme: **sunge**₂.
2 • tôt; *early*. **A yika yibeog pīnda n bool a tvntvmbā fāa**. Il s'est levé tôt le matin et a appelé tous ses travailleurs. *He got up early in the morning and called all his workers*.

pīndi [i] orthographe: pīndi. 1 • *auxiliaire*. indique l'antériorité d'une action, avant que, d'abord, faire d'avance; *indicates that an action took place earlier, before, do in advance, do beforehand*. **A pīnd n waame tu tōnd nan ka nek ye**. Il est venu avant que nous soyons réveillés. *He came before we woke up*.
2 • *Verbe*. faire en sorte que; *make an effort that*. **Pīnd n wa koe!** Mais viens donc! *OK, come here!*

pīnd-n-bāngr goama orthographe: pīnd-n-bāngr goama. *Nom.* prophétie; *prophecy*.

pīnd-pīnda orthographe: pīnd-pīnda. *Adverbe*. jadis; *in days of old, of bygone days, of days gone by, formerly, in the past, long ago*.

pīndu₁ orthographe: pīndu. singulier: piulgu. *n.pl.* greniers en paille; *granaries with straw roof*.

pīndu₂ orthographe: pīndu. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *stylosanthes erecta*; *stylosanthes fruticosa*. synonyme: **sawī-sabga**.

pīngi [í-í] nominal: pīngri. orthographe: pīngi. *Verbe*.
1 • taper pour faire tomber; *to push, push away, push over, pat / hit to make fall*. **Pīng fuugā tu zūnzūrā lvt**. Tape le vêtement que la chenille tombe.
2 • faire éloigner par des gestes ou en criant sur, chasser; *cause to go away by gestures or by crying at, chase away*.
Pīng noosā tu b ra ru ki wā ye. Fais partir les poules afin qu'elles ne mangent pas le mil. *Chase away the chicken so that they don't eat the millet*.

pīni emprunt: français. orthographe: pīni. *Nom.* pneu; *tire, tyre*.

pi-noabga orthographe: pi-noabga. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *parinari curatellifolia*.

pip [i] orthographe: pip. *Adverbe*. bruit d'une chute; *noise of falling*. **A lvu pip**. Il est tombé «pop». *He fell «pip»*. synonyme: **wup**.

pipi [i] orthographe: pipi. 1 • *démonstratif*. premier; *first*.
Mam pipi sebre. Mon premier livre. *My first book*.
2 • *Adverbe*. d'abord, premièrement; *firstly*. **M na n deng n tu sika foo pipi, la m yaool n kēnge**. D'abord je vais te déposer et puis j'y vais. *Firstly I will drop you (at home) and then I will continue my way*.

pipi sebre orthographe: pipi sebre. *Nom.* syllabaire; *primer*.

pipi soaba orthographe: pipi soaba. *Nom.* premier, première; *first, initial*.

pirmi [i] orthographe: pirmi. *Verbe*. devenir dur et insensible à la douleur, devenir incorrigible, intraitable; *become hard and unfeeling to pain, become incorrigible, unmanageable*. **Pābrā kutame t'a pirim zānga**. Les coups de frapper ont fait qu'il est devenu insensible aux douleurs. *The beating has made him unfeeling to pain*.

pirsi [i-i] *nominal*: pirsri. *orthographe*: pirsri. *Verbe*. inciter, exciter; *instigate, spur on, prompt, excite sb., rouse, incite sb. to*. **B pirsā koambā ti b pāb taaba**. On a incité les enfants de se frapper mutuellement. *They instigated the children to beat each other.*

pīśāaga [i-ā-à] *orthographe*: pīśāaga. *Plural*: pīśāase. *Nom*. tartre de dents; *tartar on teeth.*

pisi [i-i] *Comparez*: piiga. *orthographe*: pisi. *numéral*.
1 • vingt; *twenty*.
2 • 100 francs CFA; *100 francs CFA*.

pis-naase *orthographe*: pis-naase. *numéral*. 1 • quarante, 40; *forty, 40*.
2 • 200 f CFA; *200 francs CFA*.

pis-nii *orthographe*: pis-nii. 1 • *numéral*. quatre-vingts, 80; *eighty, 80*.
2 • *Nom*. 400 f CFA; *four hundred francs CFA*.

pis-nu *orthographe*: pis-nu. *numéral*. 1 • cinquante, 50; *fifty, 50*.
2 • 250 f CFA; *two-hundred and fifty francs CFA*.

pis-tā *orthographe*: pis-tā. *numéral*. 1 • trente, 30; *thirty, 30*.
2 • 150 f CFA; *hundred and fifty francs CFA*.

pis-wae *orthographe*: pis-wae. *numéral*. quatre-vingt-dix, 90; *ninety, 90*.

pis-yoobe [i-ò-é] *orthographe*: pis-yoobe.
Varinat: pissoobe. *numéral*. 1 • soixante, 60; *sixty, 60*.
2 • trois cents francs CFA; *three hundred francs CFA*.

pis-yopoe [i-ò-óe] *orthographe*: pis-yopoe.
Varinat: pissopoe. *numéral*. 1 • soixante-dix, 70; *seventy, 70*.
2 • trois cents cinquante francs CFA; *three hundred and fifty francs CFA*.

pita *orthographe*: pita. *Nom*. herbe à éléphant; *elephant grass*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**.
andropogon gayanus. *synonyme*: **mo-faogo, mo-poko**.

Pitagoor sōd-bogdo *orthographe*: Pitagoor
sōd-bogdo. *expression*. table de Pythagore; *Pythagoras*.
Catégorie: **Mathématiques**.

pitimdi *Plural*: pitma. *Nom*. touffe d'herbe; *tuft of grass*.
Catégorie: **Herbes, plantes grimpantes**.

pitla [i-ā] *orthographe*: pitla. *Plural*: pitli. *Nom*. petite natte au sommet du toit; *small mat at the top of the straw roof*.

pitma [i-ā] *orthographe*: pitma. *singulier*: pitimdi. *Nom*. herbe dont les pailles servent à faire des nattes; *grass used to make straw mats*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**.

piudungu [i-u-ú] *orthographe*: piudungu. *Adjectif*. plein; *full, filled*. **Yv-piudungu**. Canari plein. *Full water jar*.

piulgu [i] *Comparez*: lvrgo, palle, baore, tiudgu, svlggo. *orthographe*: piulgu. *Plural*: pindu. *Nom*. grenier en paille; *granary made of straw, straw granary*. *Catégorie*: **Agriculture, Bâtiment**.

piurgu [i-u-ú] *Comparez*: zug-peogo.
orthographe: piurgu. *Plural*: pirdu. *Nom*. chapeau en paille; *straw covering / hat*. *Catégorie*: **Parure, Vêtement**.

piuugi [i-u-i] *orthographe*: piuugi. *Plural*: piuusi. *Verbe*.
1 • s'embraser, brûler de toute son ardeur (feu); *set on fire, catch fire, burn in full heat, burn vigorously, to flare up, burn fiercely*. **Bugmā piuugame**. Le feu brûle de toute son ardeur. *The fire burns in full heat*. *synonyme*: **kaole**.
2 • chauffer, devenir très chaud; *get hot, warm up, become very hot, spread (fire does)*. **Biigā yīng piuugame**. Le corps de l'enfant est devenu très chaud. *The body of the child has become very hot*.
3 • prendre de l'ampleur, répandre, proliférer, vulgariser, présenter, porter à la connaissance, diffuser; *intensify, extend, grow in scale, spread, proliferate, popularize, to present*. **Bāagā piuugame n kē dūni wā fāa**. La maladie s'est répandue partout dans le monde. *the disease has spread all over the world*.

piuugu [i-u-ù] *Comparez*: ziiri. *orthographe*: piuugu.
Nom. grande valeur, puissance, prestige, autorité; *great value, power, prestige, authority*. **Yaa naab sēn tar piuugu**. C'est un chef qui a une grande autorité. *It is a chief who has a great authority*. *synonyme*: **zeongo**.

pīya [i-ā] *orthographe*: pīya. *singulier*: pīiri. *n.pl.* nattes en paille; *straw mats*.

pi-yi gīndi *orthographe*: pi-yi gīndi. *expression*. douzaine; *dozen*. *Catégorie*: **Mathématiques**.

pible [i-è] *orthographe*: pible. *Verbe*. 1 • se démener avec paroles pour sortir des problèmes; *strive with words for getting out of troubles*. **A pibendame n dat n fāag a menga**. Il se démène pour se sauver. *He speaks in a way to get himself out of the problems*. *synonyme*: **kable, kable**.
2 • ergoter; *quibble about*.

pidge [i] *Comparez*: pidde, pesge, pese, peese.
nominal: pidgre. *orthographe*: pidge. *Plural*: pidde, pidse. *Verbe*. éplucher, détacher des grains, écarter l'enveloppe, mettre à nu; *peel, shell, husk, detach grains, get rid of husk, to strip*. **A pidga kamāandā**. Il a épluché le maïs. *He husks the corn*.

pidgre [i-é] *orthographe*: pidgre. *Plural*: pidga.
Varinat: lidgre. *Nom*. oiseau (espèce); *bird sp*. *Catégorie*: **Oiseau**.

pig-koeda *orthographe*: pig-koeda. *Nom*. coléoptère (espèce); *beetle sp*. *Catégorie*: **Insecte**.

pigle [i] *orthographe*: pigle. *Plural*: pige. *Verbe*. 1 • être en travers, mettre en travers; *be across, awry, askew, put across*. **Gūs ti waaf n pigl sorā n gāe**. Fais attention car il y a un serpent à travers de la route. *lying Pay attention, there is a snake across the road*. *synonyme*: **pūke**.
2 • faire en biais, sur le côté; *put diagonally, put on the side*.

pigsre [i-é] *orthographe*: pigsre. *Plural*: pigsa. *Nom*. aile; *wing*. *Catégorie*: **Parties d'un animal**.

pude Comparez: **pudge**. orthographe: **pude**. Verbe. épilucher, détacher les grains, écarter l'enveloppe, mettre à nu; *to shell, strip*.

puŋ-miiugu orthographe: **puŋ-miiugu**.

Varinat: **puŋ-miuugu**. Nom. genette de Thiéry; *Haussa or Villier's Genet*. Catégorie : **Mammifère**. *genetta thierry*.

puŋ-sablgā orthographe: **puŋ-sablgā**.

Plural: **puŋ-sablse**. Varinat: **puŋ-sablgā**. Nom. genette à grandes taches; *large-spotted Genet*. Catégorie : **Mammifère**. *genetta tigrina*.

puŋe, [ɥ] nominal: **puŋre**. orthographe: **puŋe**.

Plural: **puŋse**. Verbe. balayer; *to sweep*. **A puŋda roogā**. Elle balaya la chambre. *She is sweeping the room*.

puŋe₂ [ɥ] nominal: **puŋre**. orthographe: **puŋe**. Verbe. traverser; *get across*.

puŋfo [ɥ-ó] orthographe: **puŋfo**. Plural: **puŋ**.

Varinat: **puŋfo**, **puŋfo**. Nom. genette commune; *common Genet*. Catégorie : **Mammifère**. *genetta genetta*.

puŋse₁ [ɥ] Comparez: **puŋe**. nominal: **puŋgo**.

orthographe: **puŋse**. Verbe. balayer (à plusieurs reprises); *sweep (many instances)*. **Ned puŋda roog n mong nang buvm**. On doit balayer sa case afin de donner tort au scorpion. (Proverbe; il faut de l'anticipation). *One has to sweep the house in order to blame the scorpion. (Proverb, one must anticipate)*.

puŋse₂ [ɥ] orthographe: **puŋse**. Verbe. dépenser tout l'argent, prendre tous les biens de quelqu'un; *spend all your money, take away everything of somebody*. **A puŋsa a meng n da kambā lekoll teedo**. Il a dépensé tout son argent pour acheter les fournitures scolaires pour les enfants. *He spent all his money to buy school supplies for the children*.

puŋka [ɥ-á] orthographe: **puŋka**. Plural: **puŋse**. Varinat: **pika**. Nom. croix; *cross*. synonyme: **da-puŋka, da-puŋka**.

puŋke₁ [ɥ] orthographe: **puŋke**. Verbe. mettre en travers; *put across*. **Baagā puŋka roogā noor n gāe**. Le chien est couché à travers de la porte de la chambre. *The dog lies across the door of the room*. synonyme: **puŋgle**.

puŋke₂ [ɥ] nominal: **puŋkre**. orthographe: **puŋke**. Verbe. 1 • faire un long détour pour arriver en un lieu donné; *make a long detour to get to a place*. 2 • errer, vadrouiller; *err, stroll around, dawdle*.

pule [ɥ] Inaccompli: **punda**. nominal: **puŋbo**.

orthographe: **pule**. Verbe. briller; *to shine*. **Pek zūurā sōama ti pule**. Nettoie bien le bracelet pour qu'il brille. *Clean the bracelet well so that it shines*.

pulemde [ɥ] Comparez: **zu-pulemde, puŋme**.

orthographe: **pulemde**. Plural: **puŋma**. Varinat: **puŋgemde**. Adjectif. sans cheveux, dénudé; *without hair, naked, nude, bare, bald, shaven, cleared (land)*. **Zu-pulemde**. Tête sans cheveux. *Hairless head*.

pulem-pulem orthographe: **pulem-pulem**. Adverbe. avec éclat; *with brilliance, brightly*. **A zūurā yāgda pulem-pulem**. Son bracelet brille avec éclat. *His bracelet shines brightly*.

puŋme [ɥ] Comparez: **pulemde**. Inaccompli: **pulemda**.

nominal: **puŋmere**. orthographe: **puŋme**. Verbe. être ou devenir dénudé (tête, place); *be or become bare, naked, nude (head, place), to be shaven, balded, cleared*. **A zugā puŋmame**. Sa tête est dénudé. *His head is naked*.

punde [ɥ-é] Infinitif: **pule**. orthographe: **punde**.

v.inaccompli. briller; *shine*. **La bāmb futā lebga peelse, n punda**. Et son vêtement devint d'une éclatante blancheur. *And his clothing became dazzling white*.

pure orthographe: **pure**. Verbe. se débattre avec vivacité; *agitate / beat off vigorously, with vivacity*. **Pēerā bee**

koomā pvg n purda. Le poisson est dans l'eau et se débatte avec vivacité. *The fish is in the water and beats off vigorously*.

purga [ɥ-à] orthographe: **purga**. Plural: **purse**. Nom.

1 • anneau, bague surmontée d'une pointe; *ring, bangle*. **A yuundame la a wēed purga**. Il chante et tape le rythme avec une bague. *He sings and claps the rhythm with a ring*. Catégorie : **Parure**.

2 • claquement rythmé des doigts ou des pieds; *clap hands or feet in a rhythm*.

puŋemde [ɥ-é] orthographe: **puŋemde**. Plural: **puŋsma**. Adjectif. nu, non couvert de végétation; *naked, not covered with vegetation*. **Zi-puŋemd ka yit moog ye**. Un endroit sans herbe. *A place without grass*.

puŋse [ɥ] nominal: **puŋgre**. orthographe: **puŋse**. Verbe. prendre prestement en passant, rafler; *take quickly in passing by, swipe, to snatch, strike (hawk does)*. **Suŋgā puŋsa no-bilā n looge**. L'épervier a pris le poussin en passant et est parti. *The hawk took the chick in passing and left*.

puŋvge [ɥ-è] Comparez: **gāndge**. orthographe: **puŋvge**. Verbe. traverser; *walk across, get across, cross over, traverse*. **Ra puŋvg sorā**. Ne traverse pas la route. *Don't cross the street*.

puŋvgo₁ [ɥ-ò] orthographe: **puŋvgo**. Adjectif. carrefour; *crossroads, converging point*. **So-puŋvga**. Un carrefour. *Crossroad*. synonyme: **sotiisi, so-baka**.

puŋvgo₂ [ɥ-ó] orthographe: **puŋvgo**. Plural: **puŋdo**. Nom. pollen, poudre rougeâtre couvrant les épis de mil; *pollen, reddish powder around the millet grains*.

puŋvgre orthographe: **puŋvgre**. Nom. croisement; *crossing*.

po [ò] Inaccompli: **pooda**. nominal: **poobo**.

orthographe: **po**. singulier: **pooge**. Verbe. faire des trous dans, percer; *make holes in, drill a hole*. **Tuŋ sā n dat kūum, a pooda yogdo**. Proverbe: Quand un arbre est sur le point de mourir, il s'y creuse des trous. *Proverb, When a tree is gong to die, it starts making wholes in itself. (there are signs indicating the end)*.

põ [ó] emprunt: français. orthographe: **põ**. Plural: **põ rāmba**. *Nom.* pont; *bridge*. synonyme: **loalenga, kvl-beongo, beoongo**.

põ'o [ó] Comparez: **ayoo**. orthographe: **põ'o**. *interj.* non; *no*. **Õ'o, mam ka sak ye**. Non, je ne suis pas d'accord. *No, I don't agree*.

põaaga [ò-a-á] orthographe: **põaaga**. Plural: **põose**. *Nom.* 1 • appareil digestif dans son ensemble; *digestive system as a whole, the stomach (internal), guts, belly*. 2 • ventre en tant que siège d'émotions; *tummy as seat of emotions*. Catégorie : **Le corps**.

põaaga₂ [ò-a-á] orthographe: **põaaga**. Plural: **põose**. *Nom.* plante (espèce) ressemble à l'oignon, espèce de patate; *plant sp (resembles an onion)*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **nayūuri, dān-kale**.

põaaga₃ orthographe: **põaaga**. Varinat: **põoga**. *Nom.* hernie; *hernia*. Catégorie : **Maladie**.

põaag-kv-rēmba *Nom.* espèce de patate; *kind of potato*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

põadga [ò-a-á] orthographe: **põadga**. Plural: **põdse**. *Nom.* enfant en bas-âge; *very young child*.

poagla orthographe: **poagla**. Varinat: **pogelle**. *Adverbe.* position assise avec les jambes repliées d'un côté; *sitting position with legs turned over to one side*. **A gōda a naoā poagla**. Elle est assise les jambes repliées d'un côté. *She is sitting bending the legs to one side*.

poaka [óa] orthographe: **poaka**. Plural: **pogse**. *Adjectif.* féminin; *female*. **Yao-poaka**. Petite sœur, sœur cadette. *Younger sister*.

põaka₁ orthographe: **põaka**. Plural: **põgse**. *Nom.* nid, cachette, gîte; *nest, hiding-place, hide, shelter*.

põaka₂ orthographe: **põaka**. *Nom.* casier de lapin; *rabbit hutch*. Catégorie : **Élevage**.

poala [ò-a-á] orthographe: **poala**. singulier: **polle**. *Adjectif.* jeunes; *young (pl.)*

poaloaanga orthographe: **poaloaanga**. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. *strychnos spinosa*. synonyme: **katrpõaaga**.

põana [ó] orthographe: **põana**. *Adverbe.* manière souple de s'accroupir; *soft manner of bowing / squatting down*. **A taame n pōnd pōana n beel sāanā**. Elle est venue s'agenouiller de manière souple pour souhaiter la bienvenue au visiteur. *She came and bowed gently to welcome the visitor*. synonyme: **sula**.

poanda [ò-a-á] orthographe: **poanda**. singulier: **pondre**. *n.pl.* crapauds; *toads*.

poa-poa-raaga orthographe: **poa-poa-raaga**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *physalis angulata* ; *physalis micranta*.

poarma [ò-a-á] orthographe: **poarma**. *Nom.* menteur; *liar*. synonyme: **ko-kēeda, ko-wāada**.

poasa [ò] orthographe: **poasa**. Varinat: **poaslga**. *Adverbe.* bruit de chute lourde; *noise of something heavy falling*. **A basa a menga n lvi poasa**. Il s'est laissé tomber «posa». *He let himself fall to the ground «posh»*.

põasga [óa-à] orthographe: **põasga**. *Nom.* salut, échappatoire; *salvation, evasion, get-out*.

poaya [ò-a-á] orthographe: **poaya**. singulier: **poore**. Varinat: **poya**. *n.pl.* dos (pl.); *backs*.

põbe [ò] Comparez: **mobende, mobge, mobne, pēge, pēgne, bugi, buki, tāo, zi, tvke**. *Inaccompli:* **põbda**. *nominal:* **põbre**. orthographe: **põbe**. *Verbe.* porter en serrant contre la poitrine; *carry something close to the chest, to carry clutching to the chest*.

põbne orthographe: **põbne**. *Verbe.* emballer; *to pack, to wrap*.

põde [ò] Comparez: **gāooge, gōde**. orthographe: **põde**. *Verbe.* plier, replier; *to fold sth., fold over, tuck up*. **A pōda a nao wā n zīē**. Il est assis les jambes repliées. *He is sitting with his legs folded*. synonyme: **yōdge₂, pōdge**.

pōdge [ò] Comparez: **yōdge**. *nominal:* **pōdgre**. orthographe: **pōdge**. *Verbe.* défaire ce qui est plié; *to unfold sth., undo what is folded*. synonyme: **gāooge, gōde, pōde**; antonyme: **yāoone**.

poē Comparez: **bvge, бага**. *Inaccompli:* **poeeda**. orthographe: **poē**. *Verbe.* faire découvrir par des sortilèges; *make known by using sorcery or a magic spell, to divine, sooth-say*.

põē [ó] *Inaccompli:* **põeeda**. orthographe: **põē**. *Verbe.* être luisant (peau); *be brilliant (skin), bright, shining*. **A pōenga a zugā n sōog kaam ti pōeeda**. Il a rasé la tête et l'a enduit avec huile afin qu'elle luise. *He shaved his head and anointed it with oil so that it is shining*.

poeege [óe-è] *nominal:* **poeege**. orthographe: **poeege**. Plural: **poeeese**. *Verbe.* ajouter, donner en complément dans une distribution; *to dash, give an extra share, add, give more in distributing*.

põeer biyoolle orthographe: **põeer biyoolle**. Plural: **põeer biyoaala**. *Nom.* ver tacheté (espèce); *spotted worm sp*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

poēere [óe-è] orthographe: **poēere**. *Nom.* divination; *fortune telling, divination*.

põēere [ó-é] Comparez: **waafō**. orthographe: **põēere**. Plural: **põēeya**. *Nom.* échis, vipère; *carpet viper*. Catégorie : **Reptile**. *echis ocellatus*.

poēm [òé] orthographe: **poēm**. *Nom.* mesure de, contenance, capacité; *measure, capacity*. **A yāka nug poēm bi sutg poēm?** A-t-il utilisé la mesure d'une main ou bien la mesure d'une louche ? *Did he use the measure of a handful or of a ladle*.

poēm magdga orthographe: **poēm magdga**. *expression.* mesure de capacité; *capacitance measurement*. Catégorie : **Mathématiques**.

poge₁ orthographe: **poge**. *Verbe*. découper, cuisiner, faire la cuisine; *cut, cook*. **Pagā yeelame t'a kuiis n na n tu pogame**. La femme a dit qu'elle rentre à la maison pour faire la cuisine. *She said that she will go home and do the cooking.*

poge₂ [ò] *Inaccompli*: **pogda**. orthographe: **poge**. *Verbe*. tricher dans le partage; *cheat in sharing, deceive*. **B pvuume n pog taab tu lebg zaba**. Ils ont triché dans la distribution et c'est devenu une dispute. *They cheated in distributing things so that there was a dispute.*

pōge [ò-é] *emprunt*: **jula**. orthographe: **pōge**.
Plural: **pōg-rāmba**. *Varinat*: **pōgo**. *Nom*. caleçon; *underpants, pants, drawers*. *Catégorie* : **Vêtement**.

pōgemde [ò] orthographe: **pōgemde**. *Verbe*. se mettre à l'abri dans un coin; *take shelter in a corner*. **Noagā baooda zīg n na n pōgemd a kamba**. La poule cherche un endroit pour mettre ses poussins à l'abri. *Then hen is looking for a place to shelter its chicks.*

pog-kīiri orthographe: **pog-kīiri**. *Plural*: **pog-kīya**. *Nom*. femme stérile; *barren woman*. *Catégorie* : **Maladie**.

pog-kōto orthographe: **pog-kōto**. *Nom*. veuvage; *loss of one's husband / wife, being a widower, widowhood*.

pogle₁ [ò] *Comparez*: **komse**. *nominal*: **poglgo, poglre**. orthographe: **pogle**. *Varinat*: **poglgge**. *Verbe*. blesser (se); *hurt (get) wounded (get), injure*. **A lvuume n pogle**. Il est tombé et s'est blessé. *He fell and got injured.*

pogle₂ [ó-è] *Inaccompli*: **pogenda**. orthographe: **pogle**. *singulier*: **poglme**. *Verbe*. faire un bruit de clapotis; *make a noise of lapping*. **Bōe n pogend koomē wā?** Qu'est-ce que fait ce bruit de clapotis dans l'eau ? *What makes this lapping noise in the water?*

poglem [ò-é] *Comparez*: **paga, pog-**. orthographe: **poglem**. *Nom*. organe génital de la femme, sexe de la femme, vulve, vagin; *female genital organ, vulva, vagina*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **kun-boko, yēbre**₂, **taore**₂; *antonyme*: **raoolem**.

poglemdo [ò-ó] orthographe: **poglemdo**. *Nom*. féminité, comportement typique de femme; *femininity, typical female behaviour*.

poglgo [ó-ó] orthographe: **poglgo**. *Nom*. blessure, plaie; *wound, injury*. *Catégorie* : **Maladie**.

pogne orthographe: **pogne**. *Verbe*. couvrir; *to brood, sit on eggs*.

pogre orthographe: **pogre**. *Nom*. féminin; *female, woman's, feminine*.

pogrē orthographe: **pogrē**. *Nom*. genre, sexe; *sort, kind, type, gender, genre, sex, genitals*. *Catégorie* : **Le corps**.

pog-yōgre orthographe: **pog-yōgre**. *Nom*. viole; *rape*.

pok la raogo orthographe: **pok la raogo**. *Nom*. pair, couple, mâle et femelle; *couple male and female*.
synonyme: **kāadba**.

pōke [ò] orthographe: **pōke**. *Verbe*. prendre une charge avec les deux mains; *hold / get a load with your two hands*.
A pōka yvvrā n tvke. Elle prends le canari et le prote sur la tête. *She takes the jar and carries it on her head.*

pōke₂ [ò] orthographe: **pōke**. *Verbe*. prendre du poids (bébé); *take on weight (baby)*. **Biigā pōkame n lebg bedre**. Le bébé a pris du poids et est devenu grand. *The bay took on weight and became big.*

poko [ó] orthographe: **poko**. *Plural*: **pogdo**. *Adjectif*.
1 • féminin; *female*.
2 • femelle; *female*.

pole [ò] *Inaccompli*: **ponda**. *nominal*: **polre**. orthographe: **pole**. *Verbe*. être détendu, lâche; *be relaxed, slack, loosely*. **Tak wīrā tu polame**. Tire le corde car elle est détendue. *Pull the rope for it is too loose.*

politik sulli orthographe: **politik sulli**. *Nom*. partie politique; *political party*. *synonyme*: **pagti**.

politiki [ó] *emprunt*: français. orthographe: **politiki**.
Varinat: **polontiki**. *Nom*. politique; *politics*.

politiki buka *emprunt*: français. orthographe: **politiki buka**. *Nom*. régime politique; *political regime*.

polus *emprunt*: français. orthographe: **polus**. *Nom*. police; *police*.

polusa orthographe: **polusa**. *Nom*. policier; *policeman, policewoman*. *Catégorie* : **Travailleur**.

polle [ò-é] orthographe: **polle**. *Plural*: **poala**. *Adjectif*. jeune; *young*. **Wil-poala**. Jeunes branches. *Young branches*. *synonyme*: **bi-buga, telle**.

polpoge [ò-ó-é] orthographe: **polpoge**. *Nom*. soupe de boyaux, tripes; *soup of entrails, tripe*.

pomaad *emprunt*: français. orthographe: **pomaad**. *Nom*. pommade; *ointment, pomade, balm, salve*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **tu-kaam**.

pōmpo [ó-ò] *emprunt*: français. orthographe: **pōmpo**.
Plural: **pōmp-rāmba**. *Nom*. 1 • pompe à air; *air pump*.
2 • puits muni d'une pompe, fontaine en général; *well with a water pump, water source in general*.

pondre [ò-è] orthographe: **pondre**. *Plural*: **poanda**.
Nom. crapaud; *toad*. *Catégorie* : **Amphibien**.

pond-yoaaga orthographe: **pond-yoaaga**. *Nom*. petit crapaud; *small toad*. *Catégorie* : **Amphibien**.
synonyme: **pondyvuga**.

pondyvuga orthographe: **pondyvuga**.
Plural: **pondyvuse**. *Nom*. petit crapaud; *small toad*.
Catégorie : **Amphibien**. *synonyme*: **pond-yoaaga**.

pōnege [ó-è] *Comparez*: **pōoge, wōsme, bede, bedge, pōose**. *nominal*: **pōnegre**. orthographe: **pōnege**.
Plural: **pōnese**. *Verbe*. 1 • faire pourrir; *to rot sth., spoil, ruin*.

2 • mettre du fumier au champ; *put fertilizer on the field, to manure a field, to apply manure*. **A paama pōosg n pōneg a pvvgā**. Il a reçu du fumier et le met sur son champ. *He got fertilizer and puts it on his field.*

3 • gâter, chouchouter; *spoil, coddle*. **Ra pōneg biigā woto ye**. Ne gâte pas l'enfant comme ça. *Don't coddle the child like that.*

põnem-bāaga orthographe: **põnem-bāaga**.

Plural: **põnem-bāase**. *Nom.* poliomyélite; *polio*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **bud-maore**.

põnge [õ] Comparez: **põngo**. *nominal*: **põngre**.

orthographe: **põnge**. Plural: **põe, pōne, pōene**. *Verbe*.

1 • raser (tête, barbe); *shave (head, beard)*. **A pōnga a zugā beelle**. Il a rasé sa tête (il est chauve). *He shaved his head (it is now hairless)*.

2 • coiffer; *comb hair*.

põngo, [ó-ó] orthographe: **põngo**. Plural: **põndo**. *Nom.* argent utilisé par le Ghana; *money used in Ghana*.

põngo₂ [ó] Comparez: **põnge**. orthographe: **põngo**.

Plural: **põndo**. *Nom.* petit couteau tranchant utilisé pour raser la barbe ou exciser les filles, rasoir; *small knife used for shaving beard or excise girls, a razor, shaving-knife*. *Catégorie* : **Outil**.

põobre [ò-é] orthographe: **põobre**. Plural: **pōaaba, pōodo**. *Varinat*: **pōogo, pōofo**. *Adjectif*. rond, sphérique; *round, spherical*.

poode [ò] *nominal*: **paoogre**. orthographe: **poode**. *Verbe*.
1 • manquer (être insuffisant); *lacking (be)*.
2 • manquer de respect; *lacking respect*.

pōodo [ò-ó] orthographe: **pōodo**. *Nom.* fumier; *manure, fertilizer*. *synonyme*: **pōosgo**.

poog sāaga orthographe: **poog sāaga**. *Verbe*. avoir la diarrhée; *have diarrhoea*. **Biigā pooga sāaga**. L'enfant a la diarrhée. *The child has diarrhoea*. *Catégorie* : **Maladie**.

pōoga orthographe: **pōoga**. Plural: **pōose**.

Varinat: **pōaaga**. *Nom.* hernie; *hernia, rupture (hernia)*. *Catégorie* : **Maladie**.

pooge Comparez: **wurgi, furgu, vude, vvdge**.

orthographe: **pooge**. Plural: **po**. *Verbe*. 1 • percer (une fois), trouer; *to pierce, make a hole in, drill (once), make / have a hole, to make a hole in*. **Yolgā poogame**. Le sac a un trou. *The sack has a hole*.

2 • apparaître brusquement, déboucher; *appear suddenly, unblock, uncork*.

pōoge [ó-è] Comparez: **pōnege, pōose, pōosgo**.

nominal: **pōogre**. orthographe: **pōoge**. Plural: **pōose**.

Verbe. pourrir, gâter; *to rot, get rotten, decay, spoil*. **Bõe n ki n pōog t'a yūugā yit woto?** Qu'est-ce qui est mort et pourrit que ça pu ainsi ? *What is dead and decays that it stinks like tat?*

pōogre orthographe: **pōogre**. *Nom.* moisissures, pourriture, décomposition; *mould, mildew*. *synonyme*: **kēkre**.

pōonde [ò] *nominal*: **pōondre**. orthographe: **pōonde**.

Verbe. fléchir les genoux; *bend, bow knees*. **A pōondame n na n tuk yvvrā**. Elle fléchit les genoux pour prendre le canari. *She bends her knees to take up the jar*.

pōonem orthographe: **pōonem**. *Nom.* paralysie; *paralysis*. *Catégorie* : **Maladie**.

poongo [ò] orthographe: **poongo**. Plural: **poondo, poaame**. *Adjectif*. troué; *perforated*.

poore₁ [ò-é] orthographe: **poore**. Plural: **poaya, poya**. *Nom.* dos; *back*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **kudga**.

poore₂ [ò-é] Comparez: **ripoore**. orthographe: **poore**. Plural: **poaya**. 1 • *postposition*. derrière; *behind, backside*. **A bee roogā poore**. Il est derrière la maison. *He is behind the house*.

2 • *Nom.* après, dernier; *after, last*. **Rē poore, a kulame**. Après cela il est rentré chez lui. *After that, he went home*.

poorē orthographe: **poorē**. 1 • à propos de, à cause de; *about, apropos of, speaking of*. **Yaa bõe poorē?** C'est à propos de quoi? *It is about what?*

2 • derrière, à la queue, arrière; *behind, at the end, rear, back*. **A bee poorē n watē**. Il est derrière et vient. *He is behind and is coming*.

3 • peu après, par la suite; *shortly after, following, afterwards*. **Bāngē yaa poorē**. La connaissance vient peu après (qu'on a réalisé la faute qu'on a fait). Proverbe. *Knowing comes shortly afterwards (one has realized that one has made a mistake)*. *proverb*.

4 • *Nom.* absence; *absence*. **Ned zug ka pōngd a poorē ye**. Proverbe : On ne saurait raser la tête de quelqu'un à son absence. *Proverb: You can't shave the head of somebody in his absence*.

pōore [ò-é] orthographe: **pōore**. Plural: **pōya, pōe**. *Nom.* estropié, paralytique, boiteux; *lame, cripple*. *Catégorie* : **Malade, Personne(s)**.

poorē baobgo orthographe: **poorē baobgo**. *expression*. ouest; *west*. *synonyme*: **nin-taore, wīn-taore**.

poorē dāmba orthographe: **poorē dāmba**. *n.pl.* les derniers; *the last ones*. **La gese, poorē dāmb n be n na n yi dēenem dāmba, ti dēenem dāmb me na n yi poorē dāmba**. Et voici: il y a des derniers qui seront premiers et des premiers qui seront derniers. *. Then those who are now last will be first, and those who are now first will be last*.

poorē lebre orthographe: **poorē lebre**. *Nom.* régression; *decline, regression*.

poorē pvgdse orthographe: **poorē pvgdse**. *Nom.* suite; *continuation, sequel, follow-up, next*.

poorē wilga orthographe: **poorē wilga**. *expression*. membre postérieur; *hind leg, rear member*. *Catégorie* : **Parties d'un animal**.

pōose orthographe: **pōose**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. **crinum distichum**; **crinum zeylanicum**.

põosem orthographe: **põosem**. *Nom.* caprices; *caprices, whims, fancies*. **F sã n toem tēnga, bi f bas f ba-yir põosem**. Si tu changes de localité, il faut abandonner les caprices que tu avais chez toi. (Proverbe, sens: Quand on part à l'aventure, on n'a pas le choix que de se battre.) *If you go abroad, you have to leave behind your whims. (Proverb, sense: Abroad you have to fight to survive, there is no support of your family members.)*

põosgo₁ [ó-ó] Comparez: **põoge, põnege, põose**. orthographe: **põosgo**. *Nom.* fumier, compost, humus, engrais organiques; *fertilizer, manure, compost, humus, organic fertilizer*. Catégorie : **Agriculture**.
synonyme: **põodo, birga**.

põosgo₂ [ó-ó] orthographe: **põosgo**. Plural: **põosse**. *Adjectif.* pourri, avarié et qui dégage une mauvaise odeur; *rotten, filthy, spoilt and smelling badly*. **Bõn-põosgo**. Chose pourrie. *Rotten thing*.

põosre [ó-é] orthographe: **põosre**. Plural: **põaasa**. *Adjectif.* pourri, avarié, gâté; *rotten, spoilt, tainted*.

popoogo [ó] orthographe: **popoogo**. Plural: **popoogo**. *Nom.* plaie grande et ouverte; *big and deep wound*.
Catégorie : **Maladie**.

po-raoog kõbre orthographe: **po-raoog kõbre**.
Varinat: **po-raoogo**. *Nom.* vertèbre; *dorsal vertebra*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **po-rvdre**.

po-raoogo [ò-á-ó] orthographe: **po-raoogo**.
Plural: **po-raado**. *Nom.* colonne vertébrale; *spine*.
Catégorie : **Le corps**.

porem [ò] orthographe: **porem**. *Nom.* mensonge, contraire à la vérité; *lie, untruth*. synonyme: **pv-yagbo, ziri**₁.

porme [ò] *Inaccompli:* **poremda**. orthographe: **porme**.
Verbe. mentir; *lie*. **A poremdame n ka rat n togs sud ye**. Il ment, il ne veut pas dire la vérité. *he is lying, he doesn't want to say the truth*. synonyme: **yage**₂.

põrpõre [ò-ó-é] orthographe: **põrpõre**.
Plural: **põrpõya**. *Nom.* genre de batracien (ressemble à la grenouille); *kind of amphibian (like a frog)*. Catégorie : **Amphibien**.

porvëese [ó-é-è] emprunt: français.
orthographe: **porvëese**. *Nom.* province; *province*.

po-rvdre [ò-ú] orthographe: **po-rvdre**.
Plural: **po-rvda**. *Nom.* vertèbre; *dorsal vertebra*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **po-raoog kõbre**.

põse [ó] *nominal:* **põsre**. orthographe: **põse**. *Verbe.* échapper, être hors de danger, être sauvé; *to escape, be out of danger, be saved*. **Ãndã n na n tóog n põse?** Qui pourra s'échapper ? *Who will be able to escape?*

põsempõrgo orthographe: **põsempõrgo**.
Plural: **põsempõrdo**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.*
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *sterculia setigera*.
synonyme: **burumuka, pũmumuka**.

põsge₁ [ó-è] orthographe: **põsge**. *Verbe.* échapper à un danger; *escape from a danger*.

põsge₂ [ó-è] *nominal:* **põsgre**. orthographe: **põsge**.
Plural: **põse**. *Verbe.* enlever un épi de maïs de sa tige, cueillir du maïs; *take away maize from its stalk, tear off maize*.

potmaane [ó-è] emprunt: français.
orthographe: **potmaane**. Plural: **potmaan-dãmba**. *Nom.* porte-monnaie; *wallet, purse*. Catégorie : **Argent**.

po-tula [ò-ú] orthographe: **po-tula**. Varinat: **po-tulli**.
Adverbe. à reculons; *backwards*. **A tarda po-tula**. Il marche à reculons. *He walks backwards*.

põya [ò-á] orthographe: **põya**. singulier: **põore**. *n.pl.* paralytiques; *paralytics, cripples, lame people*.

pozõno [ò] emprunt: français. orthographe: **pozõno**.
Nom. poison; *poison*. synonyme: **zënem**.

provëense emprunt: français. orthographe: **provëense**.
Varinat: **provëese**. *Nom.* province; *province*. Catégorie : **Gouvernement, Région**.

pu₁ [ù] *Inaccompli:* **puuda**. *nominal:* **puri**. orthographe: **pu**.
Verbe. suinter; *seep, drip, ooze*. **A nodrã metã puudame**. Sa plaie fait suinter du pus. *His wound seeps pus*.

pu₂ [ù] orthographe: **pu**. *Verbe.* fleurir; *to flower, bloom, blossom*. **Man-tugã puu sõama**. Le manguier fleurit bien. *The mango tree blossoms nicely*.

pugi₁ [ú] *nominal:* **pugri**. orthographe: **pugi**. *Verbe.* se rouler dans; *rolling in, revolve, turn in*. **Kambã pugda tomã n yes puddd**. Les enfants se roulent au sol et sont tout blancs (de poussière). *The children are rolling on the earth and are white of dust*.

pugi₂ [ù] orthographe: **pugi**. *Verbe.* concurrencer avec ses richesses, défier; *compete with his wealth, challenge, defy*.
Fo ninga fu-kãnga n dat n pug maam. Tu as mis cet habit pour me défier. *You wear that garment to challenge me*.

pugla₁ [ù-á] Comparez: **piurgu, zug-peoogo**.
orthographe: **pugla**. Plural: **pugli**. *Nom.* bonnet, chapeau, béret, képi; *cap, hat, beret, kepi*. Catégorie : **Vêtement**.

pugla₂ [ú-á] orthographe: **pugla**. Plural: **pugli**. *Nom.* petite femelle; *small female*.

pug-sabe-daaga orthographe: **pug-sabe-daaga**.
Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *peristrophe paniculata*.

pug-sablga orthographe: **pug-sablga**. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *dicliptera verticillata*.

pugsgu [ú-ú] orthographe: **pugsgu**. Plural: **pugsdu**.
Adjectif. gris; *grey*. **Wall kõbg yaa pugsgu**. Les plumes de la tourterelle sont grises. *The feathers of the turtle-dove are grey*. Catégorie : **Couleur**.

pugumdi [ú-i] orthographe: pugumdi. *Verbe.* se secouer pour faire partir l'eau, la poussière, jouer des ailes pour se libérer; *shake to get rid of water or dust, flap wings to get free.*

pugwāamba orthographe: pugwāamba. *Nom.* singe vert; *green monkey.* Catégorie : **Mammifère.** *cercopithecus aethiops sabaesus.*

puiiga [ù-i-á] orthographe: puiiga. *Plural:* puiisi. *Nom.* trou de sortie d'un terrier; *exit hole of den, lair, earth of animal.*

puiisi₁ orthographe: puiisi. *Verbe.* causer une douleur aiguë; *cause sharp pain.* **Nodrā zabdame n puiisdē.** La plaie cause une douleur aiguë. *The wound causes a sharp pain.*

puiisi₂ [ù] orthographe: puiisi. *Verbe.* marcher avec détermination et force; *walk in a determinate manner.* **A kēndame n puiisdē.** Il marche avec détermination. *He walks with determination.*

puiisi₃ [ù] orthographe: puiisi. *Verbe.* s'élaner en jet (eau); *streaming out (water), squirt.*

puk a menga orthographe: puk a menga. *Verbe.* se révéler, apparaître (lit. ouvrir soi-même); *reveal oneself to, appear (lit. open oneself).* **La Zu-soabā malek puka a meng ne a Zakari.** Un ange du Seigneur apparut alors à Zacharie. *An angel of the Lord appeared to Zechariah.*

puka [ú-à] orthographe: puka. *Plural:* pugsī. *Adjectif.* gris; *grey.* **No-puka.** Poule grise. *Grey chicken.*

puki₁ [ù] *Inaccompli:* pukda. *nominal:* pukri. orthographe: puki. *Verbe.* 1 • ouvrir (yeux, mains); *open (eyes, hand).* **A puka a nugā n deeg ligdi.** Il a ouvert sa main et a reçu de l'argent. *He opened his hand and got some money.*

2 • apparaître; *appear.* **Wīntoogā pukame.** Le soleil est apparu. *The sun appeared.*

puki₂ [ú-i] orthographe: puki. *Verbe.* 1 • devenir gris; *become grey.* **Zīgā puka ne wubsgu.** L'endroit est devenu gris de poussière. *The place became grey covered with dust.*

2 • moisir; *go mouldy.* **Sagbā paam n pukame.** Le tô a moisī. *The porridge got mouldy.*

pukri Comparez: puki. orthographe: pukri. *Nom.* apparition; *appearance.*

pulgumdi [ú] orthographe: pulgumdi. *Plural:* pulgma. *Nom.* sorte de sisal utilisé pour faire des cordes; *kind of sisal plant, used to make ropes.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.**

puli [ù] *Inaccompli:* punda. orthographe: puli. *Verbe.* diluer liquide; *dilute of a liquid.* **Rāmā pula koom.** Le dolo est dilué par l'eau. *The beer is diluted with water.*

pulimdi [ù] orthographe: pulimdi. *Nom.* plante (espèce), herbe baïonnette; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *imperata cylindrica.*

pulli [ú-i] orthographe: pulli. *Nom.* plat fait de feuilles cuites et malaxé avec de la potasse (bèrenga); *dish made of a kind of leaves mixed with potash.* Catégorie : **Nourriture.**

pulpuka [ú] orthographe: pulpuka. *Plural:* pulpugsi, pulpugdu. *Varinat:* pulpuku. *Adjectif.* grisâtre, multi-coloré; *greyish, multicoloured, particoloured, indeterminate in colour.* **M noagā kōbg yaa pulpuka.** Les plumes de ma poule sont grisâtres. *The feathers of my chicken are greyish.* Catégorie : **Couleur.**

pūmumuka orthographe: pūmumuka. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *sterculia setigera.* synonyme: **burumuka, pōsempōgo.**

pūndgi [ù] orthographe: pūndgi. *Verbe.* s'enfler, se mettre en relief; *swell, put oneself forward.*

pūni₁ [ù] orthographe: pūni. *Verbe.* s'arquer, se courber; *bend, curve.* **A karsā pūname n ya goala.** Sa ligne fait une courbe. *His line is curved.*

pūni₂ [ù] orthographe: pūni. *Verbe.* se lover, être lové, être enroulé; *coil up, be wound up, rolled up.* **Waafā pūname.** Le serpent est enroulé. *The snake is coiled up.*

pu-paoko [ù-áo] orthographe: pu-paoko.

Plural: pu-pogdo. *Nom.* sépale; *sepal.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pupe emprunt: français. orthographe: pupe. *Nom.* poupée; *doll.*

pu-raaga [ù-á] orthographe: pu-raaga.

Plural: pu-raase. *Nom.* 1 • fleur mâle; *male flower.*
2 • brousse, petit hameau perdu dans la brousse; *bush, small hamlet in the bush.*

puri₁ [ú-i] orthographe: puri. *Plural:* puya. *Adjectif.* blanc sale; *whitish.* Catégorie : **Couleur.**

puri₂ [ú] orthographe: puri. *Verbe.* causer des démangeaisons; *cause itching.*

pursi [ù] *Inaccompli:* pursda. *nominal:* pursri.

orthographe: pursi. *Verbe.* faire un bruit entre les lèvres qui est un signe de mépris; *make a noise between the lips that shows contempt / scorn.* **Ra le purs maam ti m na n pāb-f lame.** Ne me fais plus ce bruit de mépris, sinon je vais te frapper. *Don't make this noise of scorn any more or I will beat you up.*

purss orthographe: purss. *Varinat:* purus. *Adverbe.* évocation d'une sortie brusque avec force; *indicating a sudden and energetic coming outside.* synonyme: **wusa.**

pusa orthographe: pusa. *singulier:* pusri. *Varinat:* pussa, pussi, pursi. *Nom.* tamarins; *fruit of Indian tamarind tree.* Catégorie : **Nourriture.**

pusdu orthographe: pusdu. *Nom.* feuilles du tamarinier; *leaves of Indian tamarind tree.* Catégorie : **Arbres.**

pusga orthographe: pusga. *Plural:* pussi. *Nom.* tamarinier; *Indian tamarind tree.* Catégorie : **Arbres.** *tamarindus indica.*

pusgi [ù] *Inaccompli:* pusgda. *nominal:* pusgri.

orthographe: pusgi. *Verbe.* 1 • (faire) éclater, exploser; *burst, go bang, break out, explode, blast.* **Foo n pusg biigā balle?** Tu as fait éclater le ballon de l'enfant ? *Did you make the ball of the child burst?*

- 2 • se fendiller; *split, cleft, crack*. **Roogā lalg pusgame.** Le mur de la case s'est fendillé. *The wall of the hut cleft.*
 3 • crever; *puncture, bust, burst.*
 4 • se défaire, se découdre; *undo, crack, separate, disjoint.*
Fuugā sēsem pusgame. La couture de l'habit s'est défaire. *The sewing of the garment is undone.*
 5 • dire clairement, expliciter; *say clearly, explicitly.*

pusg-n-waag-ma₁ orthographe: **pusg-n-waag-ma.**
Nom. type de dermatose (causé par une piqûre d'insecte); *kind of skin disease (caused by insect bite).* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **saag bugum.**

pusg-n-waag-ma₂ orthographe: **pusg-n-waag-ma.**
Varinat: **pusginwaagma.** *Nom.* cantharide; *kind of beetle.*
 Catégorie : **Insecte.** synonyme: **maan-puugu.**

pusi orthographe: **pusi.** *Verbe.* éclater; *burst, explode.*

pusri Comparez: **pusga.** orthographe: **pusri.** Plural: **pusa.**
Nom. fruit de tamarin; *tamarind-pod, tamarind pulp.*
 Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pusumdi [ú] orthographe: **pusumdi.** Plural: **pusma.**
Adjectif. fendillé, craquelé; *split, cracked, fissured.*
Nao-pusumd n tar-a t'a keosdē. Il a le pied fendillé et il boite en marchant. *He has a cracked foot and so he limps.*

pusumpuuga [ù-ú] orthographe: **pusumpuuga.**
 Plural: **pusumpuusi.** *Nom.* *, *. Catégorie : **Buissons, arbustes.** *calotropis procera.* synonyme: **putrpuugu, putrpuugu.**

putrpuugu [ù-ú] orthographe: **putrpuugu.**
 Plural: **putrpuusi.** *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
 Catégorie : **Buissons, arbustes.** *calotropis procera.*
 synonyme: **pusumpuuga, pusumpuuga.**

puubu orthographe: **puubu.** *Nom.* floraison; *blossoming, blossom, time of flowering.*

puudu [ú] Comparez: **puugi.** orthographe: **puudu.**
singulier: **puugu.** *Nom.* mousse, écume; *foam, froth, spume, lather.*

puug rog-foogo [ú] orthographe: **puug rog-foogo.**
Nom. pistil; *pistil.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

puug sūuri [ù] orthographe: **puug sūuri.** *Verbe.* fâcher (se); *angry (get).* **Da puug f sūur ye.** Ne te fâche pas. *Don't get angry.*

puuga orthographe: **puuga.** *Nom.* ganglions enflés de l'aîne; *swollen lymph nodes at groin.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **wadre₁.**

puugi [ù] orthographe: **puugi.** *Verbe.* mousser, gonfler et se remplir, faire éruption; *to swell up, erupt, boil over, lather, foam, swell and fill.* **Rāamā kūmame n puugi.** La bière fermente et produit de la mousse. *The beer ferments and lathers / foams.*

puugu, [ú] orthographe: **puugu.** Plural: **puudu.** *Nom.* fleur; *flower.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** synonyme: **tl-puugu.**

puugu₂ [ù-ú] orthographe: **puugu.** *Nom.* ganglion du pied; *lymph node of foot, ganglion.* Catégorie : **Maladie.**

puusi [ù] *nominal:* **puusri.** orthographe: **puusi.** *Verbe.* pulvériser, asperger avec la bouche; *spray, vaporize, sprinkle with the mouth.* **A wuka koom n puus bugmā.** Il asperge l'eau sur le feu. *He sprinkles water on the fire.*

pu-vāado [ù-á-ò] orthographe: **pu-vāado.** *Nom.* pétale; *petal.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pu-vā-gīndi orthographe: **pu-vā-gīndi.** *Nom.* corolle; *corolla.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pu-wamde [ù-á] orthographe: **pu-wamde.** *Nom.* calice; *calyx.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pu-werba [ù-é] orthographe: **pu-werba.** *Nom.* étamine; *stamen.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

pv-bāmbre orthographe: **pv-bāmbre.** *Adjectif.* ventru; *paunchy, pot-bellied.*

pvbdo [ú-ò] orthographe: **pvbdo.** *Nom.* écume; *foam, froth.*

pv-beedo orthographe: **pv-beedo.** *Nom.* ténia, ankylostomes; *tapeworm, hookworm.* Catégorie : **Animaux inférieurs, Maladie.** synonyme: **zade, zādre.**

pvd svka orthographe: **pvd svka.** *Verbe.* faire quelque chose à mi-parcours; *do something half-way.* **A pvda svk n lebge, a pa ta ye.** Il est retourné après mi-parcours, il n'est pas arrivé là-bas. *He returned half-way, he didn't arrive there.*

pvd yvvre orthographe: **pvd yvvre.** *Verbe.* nommer; *to name, to call.*

pvd zab-yvvre orthographe: **pvd zab-yvvre.**
expression. surnommer; *to nickname.*

pvde₁ [v] orthographe: **pvde.** *Varinat:* **pvse.** *auxiliaire.* d'ailleurs même, tout simplement, assurément, vraiment; *for that matter, simply, anyhow, surely.* **A pvd n data bōe?** Que veut-il d'ailleurs ? *What does he want anyhow?* synonyme: **yts, pvse₁, bul.**

pvde₂ Comparez: **yvvre.** *Inaccompli:* **pvda, pvta.**
 orthographe: **pvde.** *Verbe.* entonner, nommer; *intone, strike up a song, name, nominate, give the name, call.* **A pvda a biigā yvvr t'a Polle.** Il l'a nommé son enfant «Paul». *He named his child «Paul».*

pvdge [ú-è] *nominal:* **pvdgre.** orthographe: **pvdge.**
Verbe. verser d'un récipient, renverser; *pour out of a recipient, to tip / turn sth. over (e.g. container).* **Pvdg koomā n kō-m ti m yū.** Verse-moi un peu d'eau pour boire. *Pour some water (in a glass) for me to drink.*

pvdre [ú-é] orthographe: **pvdre.** Plural: **pvda.** *Adjectif.* une partie de; *a part of.* **Yams-pvdre.** Une partie du sel. Une demi-barre de sel. *A part of the salt.*

pvg n gese orthographe: **pvg n gese.** *expression.* contrôler; *to control, monitor, check, inspect.*

pvg tvdbo orthographe: **pvg tvdbo.** *Nom.* grossesse; *pregnancy.*

pvg yalem orthographe: pvg yalem. *Nom.* contenance; *capacity, bearing (volume).*

pvga₁ [ú] Comparez: pōaaga. orthographe: pvga.

Plural: pvse. *Nom.* 1 • ventre; *abdomen, tummy, stomach (interior).* Catégorie : **Le corps.**

2 • intérieur de l'homme, lieu où s'exerce la conscience; *inner being of a human, seat of conscience.* **M pvg yaa pēelga.** J'ai une bonne conscience. *I have a good conscience.*

pvga₂ [ú] Comparez: pvge. orthographe: pvga.

Plural: pvse. *postposition.* dans, dedans, à l'intérieur; *in, inside.* **A kēe zakā pvga.** Il est entré dans la maison. *He went into the house.*

pvga₃ [ú] orthographe: pvga. Plural: pvse. *Nom.*

grossesse; *pregnancy.* **D sōng pag fāa sēn tar pvga.** Nous aidons toutes les femmes qui sont en grossesse. *We help all the women who are pregnant.*

pvga₄ orthographe: pvga. Plural: pvse. *Nom.* intérieur d'un récipient, chambre intérieure d'une maison; *inside of a recipient, interior of a room.* **Roogā yaa pvs a tāabo.** La maison a trois chambres. *The house has three rooms.*

pvg-bāanega orthographe: pvg-bāanega. *Nom.* femme mince; *slim / thin woman.* Catégorie : **Personne(s).**

pvg-bāase orthographe: pvg-bāase. *Nom.* maladies sexuellement transmissibles; *sexually transmissible diseases.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **taoor-bāaga.**

pvg-beolengo orthographe: pvg-beolengo. *Nom.* temps des fiançailles, actions pendant ce temps en faveur des futurs beaux-parents; *time during engagement, betrothal, actions during that time in favour of the future parents-in-law.* synonyme: **reendo.**

pvg-beogo orthographe: pvg-beogo.

Plural: pvg-beedo. *Nom.* femme non favorite; *not favourite / preferred wife.* Catégorie : **Personne(s).**

pvg-beolgo orthographe: pvg-beolgo. *Nom.* cérémonie intervenant avant que la nouvelle mariée ne soit conduite chez son mari; *Ceremony happening before leading the newly wedded wife to her husband.*

pvg-bēnda orthographe: pvg-bēnda. *Nom.* jupon; *petticoat.* Catégorie : **Vêtement.** synonyme: **tēngr wondi.**

pvg-bila orthographe: pvg-bila. Plural: pvg-bi. *Nom.* jeune épouse ou fille promise, fiancée en bas âge; *young wife or girl promised for marriage.* Catégorie : **Personne(s).**

pvgda orthographe: pvgda. *Nom.* adjoint; *assistant.* Catégorie : **Travailleur.**

pvgdba [ù-á] orthographe: pvgdba.

Plural: pvgd-rāmba. *Nom.* tante, sœur du père; *aunt, sister of the father.* Catégorie : **Relations humaines.**

pvgde orthographe: pvgde. *Adjectif.* suivant; *following, next.* **Kengr naab sā n zombe, yolsg naab n pvgde.** Si un chef oppresseur règne, un chef pacifique lui succédera. (Proverbe, sens: Dans une situation difficile, on doit garder espoir, car les conditions peuvent s'améliorer). *If an oppressive king reigns, a pacific king will succeed him.* (Proverb, meaning: in difficult situations, don't despair, surely better times will come).

pvgdenga₁ orthographe: pvgdenga. Plural: pvgdense. *Nom.* nom utilisé par une femme pour désigner l'enfant de son frère; *word used by a woman indicting the child of her brother.* Catégorie : **Relations humaines.**

pvgdenga₂ [ú-é] orthographe: pvgdenga.

Plural: pvgdense. *Nom.* postposition; *post-position.* **A n yet ti «rē yīnga».** «rē» yaa leta ti «yīnga» ya yvvr **pvgdenga** Il a dit « Ah, c'est pour cela ». *He said: «Oh, that is why. / it is because of that».*

pvgdenga₃ [ú-é-á] orthographe: pvgdenga. *Nom.* suite; *result, continuation, consequence.*

pvgdg-pvgdga orthographe: pvgdg-pvgdga.

Plural: pvgdg-pvgdgse. *Adverbe.* en rang, l'un après l'autre; *lined up, one after the other.* **Roogā kēeda pvgdg-pvgdga.** On entre la maison ;un après l'autre. *They go into the house one after the other.*

pvgdr-pvgdr limore orthographe: pvgdr-pvgdr

limore. *Varinat:* pvgdg-pvgdg limore. *expression.* numéro d'ordre; *sequence number.*

pvgdr-pvgdr tongre [ú-ú

ó-é] orthographe: pvgdr-pvgdr tongre.

Varinat: pvgdg-pvgdg tongre. *Nom.* ordre chronologique; *chronological order.*

pvgē [ú] Comparez: tū, pvgle. *Inaccompli:* pvgda.

nominal: pvgre. orthographe: pvgē. *Verbe.* suivre, poursuivre; *to follow, chase, hound, haunt, pursue.* **A reng taoor ti mam pvgē.** Il est allé devant et j'ai suivi. *He went ahead and I followed.*

pvgē Comparez: pvga. orthographe: pvgē. *postposition.*

dans, dedans, intérieur; *in, inside, interior, inner.* **Tēngā fāa pvgē.** Dans toute la ville. *In the whole town.*

pvgē yelle orthographe: pvgē yelle. *Nom.* secret; *secret.*

pvg-kēema [ù-é] orthographe: pvg-kēema.

Plural: pvg-kēm-dāmba. *Nom.* première épouse; *first wife, the senior wife (in a polygynous household).* Catégorie : **Relations humaines.**

pvg-kiiri [ù-í] orthographe: pvg-kiiri.

Plural: pvg-kiya. *Nom.* femme stérile; *barren woman, childless woman, sterile woman.* Catégorie : **Malade, Personne(s).** synonyme: **kiiri.**

pvg-kōapa [ù-ōa-á] orthographe: pvg-kōapa.

singulier: pvg-kōore. *n.pl.* veuves; *widows.* Catégorie : **Personne(s).**

pvg-kõore [v̥-é] *Comparez: sūd-kõore.*
orthographe: pvg-kõore. Plural: pvg-kõapa. Nom. veuve;
widow. Catégorie : Personne(s). synonyme: kv-poaka;
antonyme: rakõore.

pvg-kõto *orthographe: pvg-kõto. Nom. temps de*
veuvage, état de veuve; time of widowhood, being a
widow. synonyme: kv-pogdo₂.

pvgle [v̥-è] *Comparez: pvgge. orthographe: pvgle.*
Varinat: pvglgge. Verbe. faire suivre, plier pour faire
double; cause to follow, to make sb. / sth. follow, fold to
double, fold sth. double.

pvg-lẽmsa *orthographe: pvg-lẽmsa. Nom. personne*
préoccupée d'avoir de nouvelles expériences sexuelles
sans rester fidèle; person looking always for new sexual
partners without being faithful.

pvg-lẽnga [v̥-é] *orthographe: pvg-lẽnga.*
Plural: pvg-lẽmse. Nom. petite sœur de son épouse;
younger sister of the wife. Catégorie : Relations
humaines.

pvg-neere [v̥-é] *orthographe: pvg-neere.*
Plural: pvg-neebea. Nom. amante, maîtresse, belle femme;
lover, mistress, beautiful woman, girlfriend. Catégorie
: Personne(s).

pvg-n-gese *orthographe: pvg-n-gese. Nom.*
superviseur; supervisor. synonyme: yel-geta.

pvg-noaada *orthographe: pvg-noaada. Nom. action de*
courir les femmes; philandering, womanising.
synonyme: pvg-roonde.

pvg-paal sıda *orthographe: pvg-paal sıda. Nom.*
époux, jeune marié; spouse, husband, newly married man,
bridegroom. Catégorie : Relations humaines.

pvg-paala *orthographe: pvg-paala. Nom. dernière venue*
d'une famille polygame, nouvelle épouse, nouvelle mariée;
a bride, newly-wedded wife, last arrived wife in a
polygamy family, new wife. Catégorie : Relations
humaines.

pvg-peegr tigrı *orthographe: pvg-peegr tigrı. Nom.*
noce, fête de mariage; wedding celebration.

pvg-põaaga *orthographe: pvg-põaaga. Nom.*
blennorragie; gonorrhoea. Catégorie : Maladie.
synonyme: rvvd-sẽn-pẽlga.

pvg-poorẽ *orthographe: pvg-poorẽ. Nom. veuve*
remariée; remarried widow, widow that remarries.
Catégorie : Relations humaines.

pvg-pvga *orthographe: pvg-pvga. Nom. femme*
enceinte; pregnant woman. synonyme: tvtr-pvga,
nin-zısa, pvg-tvtga.

pvg-raaga *orthographe: pvg-raaga. Plural: pvg-raase.*
Varinat: pvg-raoogo. Nom. femme sèche et aux seins
minuscules; dry woman with very small breasts. Catégorie
: Personne(s).

pvgre [v̥-è] *orthographe: pvgre. Nom. ordre, suite; order,*
succession.

pvg-reem [v̥-é] *orthographe: pvg-reem. Nom. chose*
très facile, banale, jeu d'enfant; very easy thing, trivial
thing, very simple, child's play, easy as pie.

pvg-rıkdga *orthographe: pvg-rıkdga.*
Plural: pvg-rıkdse. Nom. épouse non obtenue en suivant
la procédure exigée par la coutume; wife one got without
following the procedures of the traditional custom.
Catégorie : Relations humaines.

pvg-roagsa [v̥-á] *Comparez: roge.*
orthographe: pvg-roagsa. Plural: pvg-rogs-rãmba,
pvg-roagsdba. Nom. sage-femme, accoucheuse; midwife.
Catégorie : Travailleur.

pvg-rogs-roogo *orthographe: pvg-rogs-roogo.*
Plural: pvg-rogs-roto. Varinat: pv-rogs-roogo. Nom.
maternité; maternity, maternity hospital. Catégorie
: Bâtiment.

pvg-roonde *orthographe: pvg-roonde.*
Varinat: pvg-noada. Nom. action de courir les femmes;
philandering, womanising. synonyme: pvg-noaada.

pvg-roondo *orthographe: pvg-roondo. Nom. adultère;*
adultery. synonyme: yoodem.

pvg-sada [v̥-á-à] *orthographe: pvg-sada.*
Plural: pvg-sadba, pvg-sẽdba. Varinat: pvg-sẽda. Nom.
jeune fille, mademoiselle; young girl / lady, girl, virgin,
young woman who has not yet brought forth. Catégorie
: Personne(s).

pvg-sademdo *orthographe: pvg-sademdo. Nom.*
 1 • état de jeune fille; being a young girl / lady.
 2 • virginité; virginity.

pvg-sẽda [v̥-é-à] *orthographe: pvg-sẽda.*
Varinat: pvg-sada. Nom. jeune fille; young girl / lady. A
lebga pvg-sẽda. Elle est devenue jeune fille. *She became*
a young lady. Catégorie : Personne(s).

pvg-sıda [v̥-ı] *orthographe: pvg-sıda.*
Plural: pvg-sıdba. Nom. époux, homme marié; husband,
married man. Catégorie : Relations humaines.

pvg-sıvvd-biiga *orthographe: pvg-sıvvd-biiga. Nom.*
enfant qui doit revenir au donateur de la mère; child that
has to go back to the givers / parents of his mother.
Catégorie : Relations humaines.

pvg-sıvvdga *orthographe: pvg-sıvvdga. Nom. femme*
donnée comme épouse et dont le premier enfant doit
revenir au donateur; woman given as wife and of which the
first child has to be returned to its giver. Catégorie
: Relations humaines.

pvg-sıvvre *orthographe: pvg-sıvvre. Nom. pratique*
consistant à rendre le premier enfant au donateur de la
mère; practice consisting of giving back the first child to
the givers of the mother.

pvg-taare [v̥-á] *orthographe: pvg-taare. Nom. rivalité,*
dispute entre co-épouse; rivalry, quarrel between
co-wives.

pvg-tão *orthographe: pvg-tão. Nom. belle-sœur;*
sister-in-law. Catégorie : Relations humaines.

pvg-to [v̂-ó] orthographe: pvg-to. Plural: pvg-taaba.
Nom. co-épouse; *co-wife*. Catégorie : **Relations humaines**.

pvg-tvtga orthographe: pvg-tvtga. Nom. femme enceinte; *a pregnant woman*. synonyme: **pvg-pvga, tvtr-pvga, nin-zisa**.

pvg-vlvvgo orthographe: pvg-vlvvgo.
Plural: **pvg-vvudo**. Nom. femme libre, non mariée, disponible, prostituée; *not yet married woman*. Catégorie : **Personne(s)**.

pvg-wvsg-sida orthographe: pvg-wvsg-sida. Nom. polygame; *polygamist*.

pvg-yāanga [v̂-ā-á] orthographe: pvg-yāanga.
Plural: **pvg-yāanse**. Nom. vieille femme; *old woman*.
Catégorie : **Personne(s)**.

pvg-yagda orthographe: pvg-yagda. Varinat: **pvg-yagb soaba**. Nom. menteur; *liar*. synonyme: **zirē-be-neda**.

pvg-yagr kāadem [l-á à-é] orthographe: pvg-yagr kāadem. Nom. polygamie; *polygamy*.

pvg-yaoa [v̂-áo] orthographe: pvg-yaoa.
Plural: **pvg-yaopa**. Nom. femme plus jeune que sa co-épouse; *wife that is younger than her co-wife*. Catégorie : **Relations humaines**.

pvg-yendlem kāadem [v̂-é-é à-é] orthographe: pvg-yendlem kāadem. Nom. monogamie; *monogamy*.

pvg-yiiblim kāadem orthographe: pvg-yiiblim kāadem. Nom. bigamie; *bigamy*.

pvg-yoaada orthographe: pvg-yoaada.
Plural: **pvg-yoaadba**. Nom. prostituée, pute, putain; *prostitute, whore*. Catégorie : **Personne(s)**.

pvg-yōagsa orthographe: pvg-yōagsa. Nom. violeur de femmes; *man raping women, rapist*.

pvg-yoodre orthographe: pvg-yoodre.
Plural: **pvg-yaoodba**. Nom. femme de mauvaise vie, prostituée; *woman with a bad lifestyle / behaviour, prostitute*. Catégorie : **Personne(s)**.

pvl [v̂] Inaccompli: **pvlta**. nominal: **pvlbo, pvlre**.
orthographe: **pvl**. Verbe. 1 • partager, distribuer, répartir; *share, distribute, share out*. **A ka pvl fāa ye**. Il n'a pas tout partagé. *He did not share all*.
2 • diviser; *divide*. **A yoob ti b pvl zīs a tā yaa a yiibu**. Six divisé par trois, ça fait deux. *Six divided by three equals two*.

pvl rubo orthographe: **pvl rubo**. *expression*. servir de la nourriture; *to serve food*.

pvgdenga [v̂-é-á] orthographe: pvgdenga. Nom. neveu, nièce; *nephew, niece*. Catégorie : **Relations humaines**. synonyme: **yagenga**.

pvlb ne kelle orthographe: **pvlb ne kelle**.
Varinat: **pvlb sēn tar kelle**. *expression*. division avec reste; *division with a reminder*. Catégorie : **Mathématiques**.

pvlbo [v̂-ò] orthographe: **pvlbo**. Nom. 1 • division; *division, partition*. Catégorie : **Mathématiques**.
2 • partage; *sharing*.

pvlur ka zem taaba orthographe: **pvlur ka zem taaba**.
Nom. partages inégaux; *uneven divisions*. Catégorie : **Mathématiques**.

pvlure Comparez: **pvl, pvsvka**. orthographe: **pvlure**. Nom. 1 • part; *share, portion, part*. **B yāka būmbā fāa piig pvlur n kō yēnda**. Ils lui ont donné la dixième part de toutes choses. *They gave him the tenth part of everything*.
2 • quotient; *quotient*. Catégorie : **Mathématiques**.

pvl-lvtenga orthographe: **pvl-lvtenga**. Nom. division exacte; *accurate division, exact division*. Catégorie : **Mathématiques**.

pvlitenga [v̂-á] orthographe: **pvlitenga**. Nom. diviseur; *divisor, factor*. Catégorie : **Mathématiques**.

pvltenlvi orthographe: **pvltenlvi**. Plural: **pvltenlvuse**.
Varinat: **pvltenlvunga**. Nom. oiseau (espèce); *bird sp*.
Catégorie : **Oiseau**.

pvl-kina orthographe: **pvl-kina**. Nom. oiseau (espèce); *bird sp*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **kln-pvta**.

pvka [v̂-à] orthographe: **pvka**. Plural: **pvgse**. Nom. arbre (espèce); *tree sp. syzygium guineense*.

pv-kāado orthographe: **pv-kāado**. Nom. indigestion; *indigestion*. Catégorie : **Maladie**.

pvke [v̂-è] Inaccompli: **pvkda**. nominal: **pvkre**.
orthographe: **pvke**. Verbe. 1 • être tout couvert de, joncher; *be covered with, sprinkle, strew*. **Taangā tēngr pvka ne taama**. Le sol sous le karité est couvert de fruits de karité. *The ground under the shea tree is covered with shea fruits*.
2 • s'humidifier; *humidify*. **Saagā sēn ni wā roogā pvkame**. Quand il a plu la case est humide. *When it has rained the hut is humid*.

pv-koεenga orthographe: **pv-koεenga**.
Plural: **pv-koeemse**. Nom. constipation; *constipation*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pv-kvure**.

pv-kvure orthographe: **pv-kvure**. Nom. constipation; *constipation*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pv-koεenga**.

pvlemde₁ [v̂-é] Comparez: **pvlme**.
orthographe: **pvlemde**. Nom. 1 • promesse, vœu; *promise, vow, wish*. synonyme: **wēndpvlengo**.
2 • destin, destinée; *fate, destiny, lot*.

pvlemde₂ [v̂-é] orthographe: **pvlemde**. Plural: **pvlma**.
Nom. diaphragme; *diaphragm*. Catégorie : **Le corps**.

pvlga [v̂-à] orthographe: **pvlga**. Plural: **pvlse**. Nom. dolo qui se vend; *beer that is sold*. Catégorie : **Nourriture**.

pv-lika orthographe: **pv-lika**. Plural: **pv-liksi**. Nom. malhonnêteté, hypocrisie, fourberie, sournoiserie, louche; *dishonesty, hypocrisy, deceit, craft, slyness*.

pvlme Comparez: **pvlmde**. Inaccompli: **pvlmnda**.
nominal: **pvlmre**. orthographe: **pvlme**. Verbe. faire un vœu, promettre; *to vow, promise, plight*. **Bi f pids pvleng ning fo sēn pvlmā**. Tu dois accomplir le vœu que tu a promis. *You have to fulfil the vow that you have promised*.

pvpvmde orthographe: **pvpvmde**.
Plural: **pvpvma**. Nom. gousse de kapokier; *pod of kapok fruit*.

pvpvm-lamdo orthographe: **pvpvm-lamdo**.
singulier: **pvpvm-lango**, **pvpvm-laongo**. Nom. coton de la gousse de kapokier; *cotton of kapok tree pod*.

pv-nodre orthographe: **pv-nodre**. Plural: **pv-noda**.
Nom. ulcère d'estomac; *stomach ulcer /sore*. Catégorie : **Maladie**.

pv-noom orthographe: **pv-noom**. Nom. fête en rapport avec le mariage, naissance ou baptême; *celebration, party, feast (marriage, birth, baptism)*.

pv-pēba orthographe: **pv-pēba**. singulier: **pv-pēbre**.
Nom. grossesses précoces; *premature pregnancy*.

pv-peelem Comparez: **pvga**, **peelem**.
orthographe: **pv-peelem**. Nom. sincérité, franchise, sainteté, honnêteté, loyauté; *sincerity, frankness, holiness, honesty, loyalty, openness*. **Bi y yl pv-peelem dāmba, bala, Wēnnaam yaa pv-peelem soaba**. Soyez saints, car Dieu est saint. *Bee holy, for God is holy*.

pv-peelem soaba Comparez: **pv-peelem**.
orthographe: **pv-peelem soaba**. Plural: **pv-peelem dāmba**. Nom. quelqu'un de juste, saint; *a just person, holy person*. **A Zeezi yaa pv-peelem soaba**. Jésus est juste /saint. *Jesus is just /holy*.

pv-peen-neda orthographe: **pv-peen-neda**.
Plural: **pv-peen-neba**. Nom. quelqu'un de loyal, de franc; *somebody who is loyal and frank, honest and truthful*.

pv-raaga [ú-á] orthographe: **pv-raaga**.
Plural: **pv-raase**. Nom. bonnet de l'estomac des ruminants; *part of stomach of ruminant animals*.

pv-roogo [v̂-ò-ó] orthographe: **pv-roogo**. Nom. abdomen; *abdomen, lower part of the body, belly*.
Catégorie : **Le corps, Parties d'un animal**.

pvs [v̂] orthographe: **pvs**. Varinat: **pvd**. *auxiliaire*. pas du tout (avec négation); *not at all (with negation)*. **A pvs n ka bool maam ti ned ye**. Il ne me considère pas du tout comme une personne. *He doesn't consider me at all like a person*. synonyme: **bvl**.

pvs n pa ... ye orthographe: **pvs n pa ... ye**. *auxiliaire*. pas du tout; *not at all*.

pvse₁ [v̂] orthographe: **pvse**. *auxiliaire*. vraiment, assurément, plutôt, tout simplement; *really, truly, rather*.
La a ka sāoog baa bilf ye, bāagā pvs n yangame. Mais, au contraire son état avait plutôt empiré. *But she was no better but rather grew worse*. synonyme: **pvde**₁.

pvse₂ [ú] orthographe: **pvse**. singulier: **pvga**. *n.pl.* ventres; *abdomens, bellies, tummies*.

pvse orthographe: **pvse**. singulier: **pvge**. *postposition*. dans (pl.), dedans; *in, inside (pl.)* **Da tags y sūyā pvs t'a Abrahaam sēn ya yāmb yaabā sekame ye**. Ne pensez pas dans vos cœurs que le fait qu'Abraham est votre père suffit. *Don't think in your hearts that the fact that Abraham is your ancestor is enough*.

pvsvka [ú-á] Comparez: **pvure**, **svka**.
orthographe: **pvsvka**. Plural: **pvsvgse**. Nom. moitié; *middle, half*. **Yāk pvsvka, la f kell pvsvka**. Prends la moitié et laisse l'autre moitié. *Take half of it and leave the other half there*.

pvtēere [v̂-é-è] orthographe: **pvtēere**. Plural: **pvtēya**.
Nom. mémoire, esprit, espoir, pensée; *memory, faith, hope, thought*.

pvtēlvunga [ú-é-ú-á] orthographe: **pvtēlvunga**.
Plural: **pvtēlvunse**. Nom. oiseau (espèce); *bird sp*.
Catégorie : **Oiseau**.

pvto₁ [ú-ò] orthographe: **pvto**. Plural: **pvdgo**. Nom. pulpe, chair d'un fruit; *pulp, flesh of fruit*. **Taam-pvto**. Pulpe de karité. *Shea fruit pulp*.

pvto₂ [ú-ò] orthographe: **pvto**. singulier: **pvvgo**. *n.pl.* champs; *fields*.

pv-to-neda orthographe: **pv-to-neda**.
Plural: **pv-to-nedba**, **pv-to-rāmba**. Nom. personne méchante par malice; *wicked person, vicious person, malice*.

pv-toogo [v̂-ó] orthographe: **pv-toogo**.
Plural: **pv-toodo**. Nom. méchanceté, cruauté; *wickedness, malice, badness, cruelty, roughness, spite*. Catégorie : **Sentir, percevoir**.

pvvg roogo orthographe: **pvvg roogo**. Nom. hameau, case en brousse; *hamlet*. Catégorie : **Bâtiment**.

pvvgo [ú-ò] orthographe: **pvvgo**. Plural: **pvtto**. Nom. champ; *field*. Catégorie : **Terre**.

Pvvgo orthographe: **Pvvgo**. *nom propre*. Pô; *Pô*. Catégorie : **Localité**.

pvvre orthographe: **pvvre**. Plural: **pvya**. Nom. ventre, estomac, panse des animaux; *tummy, stomach, belly*.
Catégorie : **Le corps**.

pvvs barka orthographe: **pvvs barka**. Verbe. remercier; *thank*. synonyme: **fule**.

pvvs taaba orthographe: **pvvs taaba**. Verbe. saluer (se); *greet each other*.

pvvse [v̂] Comparez: **pvvsem**, **pvvsgo**. nominal: **pvvsre**, **pvvsgo**. orthographe: **pvvse**. Verbe. 1 • saluer, féliciter; *greet, congratulate*. **A Musa pvvsda foo**. Moussa te salue. *Musa greets you*.

2 • prier; *pray*. **A pvvsa Wēnnaam a biigā yīnga**. Il a prié Dieu pour son enfant. *He prayed to God for his child*.

pvvsem Comparez: **pvvse**. orthographe: **pvvsem**. Nom. 1 • salut, salutation; *greeting, act of greeting*. 2 • cadeau de félicitation; *gift of congratulation*.

povsgo [v̥-ó] orthographe: povsgo. Plural: povsdo.

Nom. 1 • prière, le fait de prier; *prayer, act of prayer*.

2 • salutation; *greeting*.

pv-weere [v̥-é] orthographe: pv-weere. Nom. jachère; *fallow ground*. Catégorie : **Agriculture, Terre**.

pv-wεεga [v̥-à] orthographe: pv-wεεga.

Plural: pv-weese. Nom. champ en friche, en jachère;

fallow land. Catégorie : **Agriculture, Terre**.

pv-wuka orthographe: pv-wuka. Plural: pv-wugsi. Nom.

ballonnement du ventre; *swollen belly*. Catégorie

: **Maladie**.

pvya [v̥-à] orthographe: pvya. singulier: pvvre. Nom.

ventres, estomacs; *bellies, tummies, stomachs*.

pv-yagbo [v̥-á-ó] orthographe: pv-yagbo. Nom.

mensonge; *lie*. synonyme: **porem, zirē, sãdem, yagbo**₁.

pv-yagda orthographe: pv-yagda. Nom. menteur; *liar*.

synonyme: **yagda**₁.

pv-yiri [v̥-í] orthographe: pv-yiri. Plural: pv-yiya. Nom.

fausse couche, avortement; *miscarriage, abortion*.

Catégorie : **Maladie**.

pv-zabre orthographe: pv-zabre. Plural: pv-zaba. Nom.

maux de ventre, colique; *stomach ache, bellyache,*

stomach pain. Catégorie : **Maladie**.

R – r

ra₁ [á] orthographe: ra. Varinat: da. *auxiliaire*. ne pas (impératif), particule de négation de l'impératif; *don't, imperative negation particle*. **Ra ri ye**. Ne mange pas. *Don't eat*. Catégorie : **La Grammaire**.

ra₂ [à] Comparez: raaga. Inaccompli: raada.

nominal: raabo, rare. orthographe: ra. Varinat: da. *Verbe*.

acheter; *to buy*. **A raa kut-weefo**. Il a acheté un vélo. *He bought a bike*.

ra₃ [á] orthographe: ra. Varinat: da, dag, rag. *auxiliaire*.

passé lointain (marque du); *past particle*. **A Musa ra**

tvmdame. Moussa travaillait. *Musa (formerly) worked*.

Catégorie : **La Grammaire**.

ra₄ [á] Inaccompli: rata. nominal: rare, raabo.

orthographe: ra. Varinat: da. *Verbe*. vouloir; *to want, to be*

willing, wish, to want sth. **A ra rata ka waong, la a ka tōog ye**. Il voulait venir ici mais il n'a pas pu le faire. *He wanted to come but he wasn't able to come*.

raa [à] orthographe: raa. *Adverbe*. caractérise un regard

vide; *indicates an empty look / gaze*. **A geta ninā raa**. Il regarde quelqu'un d'un regard vide. *He looks at somebody with an empty gaze*.

raab kaset sebre [á á-é é-è] orthographe: raab kaset sebre. Nom. reçu; *receipt*. Catégorie : **Argent**.

synonyme: **yaob kaset sebre, yaob kaset sebre, reegr kaset sebre**.

raab ligdi [á í-í] orthographe: raab ligdi. Nom. prix

d'achat; *purchase price*. Catégorie : **Argent**.

raab wilgri orthographe: raab wilgri. Nom.

recommandation; *recommendation*.

raabo₁ [á] orthographe: raabo. Nom. achat; *purchase*.

synonyme: **raasem**.

raabo₂ [á-ò] Comparez: ratem. orthographe: raabo. Nom.

volonté, souhait, envie, désir, besoin; *will, want, wish,*

liking, envy, desire, need. synonyme: **tvlseem, ratem**.

raad wāab zīga orthographe: raad wāab zīga. Nom.

menuiserie; *carpenter's shop, joinery, woodwork*.

Catégorie : **Bâtiment**.

raadenga [à-á] orthographe: raadenga.

Plural: raadense. Nom. client fidèle ou commerçant chez

lequel on va habituellement; *faithful client or trader / shopkeeper to whom you usually go*.

raaden-tika orthographe: raaden-tika. Nom.

fournisseur; *supplier, provider, vendor*. Catégorie

: **Travailleur**.

raado [à-ó] orthographe: raado. n.pl. bois (pl.); *wood, sticks (pl.)*

raag biiga [à-í-á] orthographe: raag biiga. Plural: raag

biisi. Nom. 1 • commerçant (de marché); *trader (at the market), shopkeeper*.

2 • chose comestible qu'on rapporte du marché pour les enfants; *something to eat that one brings from the market to the children at home*.

raaga₁ [à-á] orthographe: raaga. Plural: raase.

Varinat: daaga. Nom. 1 • marché; *market*. **A kēnga raaga**.

Elle est allée au marché. *She went to the market*.

2 • prix d'achat; *price quoted*.

raaga₂ [á] orthographe: raaga. Plural: raase. *Adjectif*. aigu

(voix, tambour ...); *high (voice, drum ...)* **Gāngā-raag**

wēedame. On frappe le grand tambour à voix basse. *They beat the big drum having a low voice*.

raaga₃ [á] orthographe: raaga. *Adjectif*. 1 • mâle

improductif (arbre); *male unproductive, barren (tree)*.

Ti-raaga. Arbre mâle. *Male tree*.

2 • prononcé, fort; *pronounced, strong*.

raage [á-è] Comparez: budgi, raale, ralse.

nominal: raagre. orthographe: raage. Plural: raase.

Varinat: daage. *Verbe*. 1 • verser (seule fois); *pour sth*.

(*single instance*). **A raaga koomā yvvrē**. Elle a versé l'eau dans un canari. *She poured the water in a jar*.

synonyme: **ralge**.

2 • avancer en grande masse; *move forward in big quantity.*

Tigsgā saame tu zāmā wā raag n kēed raagā. La réunion est terminée et toute la foule se déplace en masse vers le marché. *The meeting is over and the crowd goes to the market.*

3 • jeter un mauvais sort; *cast a evil spell.* **B raag–a lame t'a yik n na n kv a menga.** On a jeté un mauvais sort sur lui pour qu'il va se tuer. *They cast a spell on him that he will kill himself.*

raale Comparez: raage, ralge. *Inaccompli: raanda.*

orthographe: raale. Plural: raase, ralse. singulier: ralge. *v.itératif* verser; *to pour sth.* **A raanda koomā.** Elle verse l'eau. *She pours out the water.*

rāam [á] Comparez: rā–yūuda, ra–yūuri.

orthographe: rāam. singulier: rāamde, rāamfo. *Varinat: dāam.* *Nom.* bière de mil, dolo, boisson alcoolisée; *millet beer, pito, alcoholic drink.*

rāam do–bila orthographe: rāam do–bila. *Nom.* buvette; *refreshment area, small booth selling drinks.* *Catégorie: Bâtiment.*

rāam doogo orthographe: rāam doogo. *Nom.* cabaret, petit restaurant, buvette; *small restaurant.* *Catégorie: Bâtiment.*

rāamd maanego orthographe: rāamd maanego. *expression.* alerte; *alert.* **Rāamde maaneg sēn na yulē tu neba segl b mens**

rāamde [á] orthographe: rāamde. *Varinat: dāamde.* *Nom.* bruit indiquant une présence proche, son; *noise indicating the presence of somebody closely, sound.* *synonyme: wvmdre.*

raare, [á] orthographe: raare. Plural: raya, rasma. *Varinat: daare.* *Nom.* jour (collectif); *day, date.* **Raya loogda tao–tao.** Les jours passent vite. *The days pass quickly.*

raare₂ [á] orthographe: raare. Plural: rasma. *Nom.* jour; *day.* **Rasem a nu rūndā.** Il y a cinq jours. *Five days ago.*

raare₃ [á] orthographe: raare. *Varinat: raar ninga.* *Nom.* peut-être; *maybe, perhaps.* **Raar ninga, a na wa beoogo.** Peut-être il viendra demain. *Maybe he will come tomorrow.*

raare, [á–è] orthographe: raare. *Nom.* recherche, poursuite de, envie; *search, quest, pursuit, exploration, envy.*

raar–n–kānga orthographe: raar–n–kānga. Plural: raar–n–kāynse. *Nom.* ce jour-là; *on that day.* *synonyme: badaare.*

raase, [á–è] *nominal:* raasgo. orthographe: raase. *Varinat: daase.* *Verbe.* tourner en dérision, ridiculiser; *turn into derision, stupid, silly, make a fool of, ridicule.* **Mam gomdame t'a raasd maam.** J'ai parlé et il me ridiculise. *I spoke and he turns it into derision.*

raase₂ Comparez: raale. orthographe: raase. Plural: raage, ralge. *v.itératif* verser (plusieurs reprises); *to pour (many instances).* *synonyme: ralse.*

raasem [à–é] orthographe: raasem. *Nom.* 1 • prix; *price.*

Fuugā raasem (raab) yu wāna? Quel est le prix de l'habit ? *What is the price of the garment?*

synonyme: raabo₁. 2 • marchandise; *merchandise, commodity, wares, goods.*

raasem sebre orthographe: raasem sebre. *expression.* cahier d'achat; *purchase book.* *Catégorie: Argent.*

raasenkam [á] orthographe: raasenkam. *Nom.* chaque jour, habituellement; *every day, habitually.* **Raasenkam a wata ka.** Chaque jour il vient ici. *Every day he comes here.*

ra–bāande [à–é] orthographe: ra–bāande. Plural: ra–bāana. *Varinat: ra–bāandre.* *Nom.* fléau; *flail.* *Catégorie: Outil.* *synonyme: soaka₁, soaka₂.*

rabaare [á–á–è] orthographe: rabaare. Plural: rabaya. *Varinat: dabaare.* *Nom.* ruse, stratagème, débrouillardise; *wiles, craft, ruse, skulduggery, ploy.* **Maan dabaar n bels–a t'a wa.** Utilise une ruse pour qu'il vient ici. *Use a ruse to get him here.*

rababse [á–è] orthographe: rababse. *Nom.* au-delà, lieu de non retour; *hereafter, after-world, on the far side, beyond, the next world, place of no returning.*

rabde [á–è] Comparez: kēnge. orthographe: rabde. *Varinat: dabde.* *Verbe.* aller, marcher (forme progressive); *to go (present), going, walking.* **A dabda ye?** Où va-t-il ? *Where is he going?*

rabeem [à–é] orthographe: rabeem. *Varinat: dabeem.* *Nom.* peur; *fear.*

rabεema [à–é–à] orthographe: rabεema. Plural: rabεemba, rabeemse. *Varinat: dabεema.* *Nom.* peureux; *fearful person.*

rabga [á–à] orthographe: rabga. Plural: rabse. *Nom.* mauvais sort, maléfice; *evil spell.*

rabgo orthographe: rabgo. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.* *alysicarpus glumaceus.*

rabulle [á–é] orthographe: rabulle. Plural: rabula. *Varinat: dabulle.* *Nom.* levure; *yeast.*

rā–bulle [á–í–é] orthographe: rā–bulle. *Varinat: dā–bulle, rabulle.* *Nom.* levure; *yeast.*

rabutē [á] Comparez: zaamē, rūndā, beoogo, vēkembeoogo. orthographe: rabutē. *Varinat: rab–yitē.* *Adverbe.* avant-hier; *the day before yesterday, two days ago.*

rabuvngo orthographe: rabuvngo. *Nom.* petit tambour d'enfant; *small drum for children.* *Catégorie: Instrument de musique.* *synonyme: beombeongo.*

rab–kuiuugu [à–ú] Comparez: waafo. orthographe: rab–kuiuugu. Plural: rab–kuiidu. *Nom.* cobra cracheur; *spitting cobra.* *Catégorie: Reptile.* *naja nigricollis.*

rab-naasē [á-é] orthographe: rab-naasē.

Varinat: rab-naaslē, rab-naasnē. *Adverbe.* il y a quatre jours; *four days ago.*

rab-niinē [á-é] orthographe: rab-niinē.

Varinat: rab-niilē. *Adverbe.* il y a huit jours; *eight days ago.*

rab-nuunē [á-é] orthographe: rab-nuunē.

Varinat: rab-nuulē. *Adverbe.* il y a cinq jours; *five days ago.*

ra-boagda orthographe: ra-boagda. *Nom.* bûcheron; *lumberjack.* Catégorie : **Travailleur.**

rabo-kuka orthographe: rabo-kuka. *Plural:* rabo-kugse. *Nom.* malformation congénitale des organes sexuels chez la femme; *hereditary malformation of sexual organs of a woman.* Catégorie : **Maladie.**

raboogo [à-ó] orthographe: raboogo. *Plural:* raboodo.

Varinat: daboogo. *Nom.* case abandonnée suite au décès du chef de famille, demeure dont le chef de famille est mort; *abandoned house because the family head has died, house of which the head of the family has died.*

rabo-willi [à-í] orthographe: rabo-willi.

Plural: rabo-wila. *Nom.* plante fourragère; *fodder plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

rab-piilē orthographe: rab-piilē. *Nom.* il y a dix jours; *ten days ago.*

rab-raaga orthographe: rab-raaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *alysicarpus ovalifolius.*

rabse [á-è] *nominal:* rabsre, rabsgo. orthographe: rabse.

Verbe. 1 • marcher à petits pas (péniblement), marcher lentement; *walk with small steps (because of pain), walk slowly.* **Pvg-yāngā rabsdame.** La vieille femme marche lentement. *The old woman walks slowly.*

2 • se débrouiller, essayer de faire quelque chose pour s'en sortir; *to get along, find one's feet, try to solve a problem.*

3 • utiliser de la magie envers quelqu'un; *use magic to harm somebody.* **B rabs-a lame t'a lebg gāeenga.** On a utilisé de la magie pour qu'il devienne fou. *They used magic to make him mad.*

rab-tātē [á] orthographe: rab-tātē. *Adverbe.* il y a trois jours; *three days ago.*

rabvre [à-ú] orthographe: rabvre. *interrogatif.* quand (quel jour?); *when (what day?)* **Y waa rabvre?** Quand êtes-vous arrivés? *When did you arrive?*

rab-wēelē [á-é] orthographe: rab-wēelē.

Varinat: rab-waeelē, rab-wēenē. *Adverbe.* il y a neuf jours; *nine day ago.*

rab-yoablē [á-ò-é] orthographe: rab-yoablē.

Varinat: rab-yoabnē. *Adverbe.* il y a six jours; *six days ago.*

rab-yopoεelē orthographe: rab-yopoεelē.

Varinat: rab-yopoεenē. *Nom.* il y a sept jours; *seven days ago.*

radge [á-è] orthographe: radge. *Verbe.* poursuivre son chemin, aller plus loin; *carry on his way, pursue, go on with, go farther.* **Tōnd kēnga Kvdgo n kell n tu radg n ta Bobo.** Nous sommes allés à Koudougou et nus avons continué jusqu'à Bobo. *We went to Koudougou and then we continued till Bobo.*

radgo orthographe: radgo. Varinat: raodgo. *Nom.* échelle; *ladder.*

radiyo wā koeese orthographe: radiyo wā koeese. *expression.* émissions radio ; *radio program.* Catégorie : **Le Langage et la pensée.**

ra-folle orthographe: ra-folle. *Nom.* aubier; *sapwood.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

rag orthographe: rag. Varinat: ra, da, dag. *auxiliaire.*

1 • marque du passé lointain; *past particle, past time marker, last.* **A rag n waa ka.** Il était venu ici. *He came.* Catégorie : **La Grammaire.**

2 •

rag ... ē orthographe: rag ... ē. *particule grammaticale.* traduit l'irréel ou l'hypothèse; *indicates the unreal or a supposition / hypothesis.* **M sā n dag n bāngē, m ka watē ye.** Si je savais, je ne serais pas venu. *If I had known, I wouldn't have come.* Catégorie : **La Grammaire.**

rage [á] Comparez: fε, fεεlge, fεese, kvι, kvιlse, wake, wēke. *Inaccompli:* ragda. orthographe: rage. *Verbe.* se dessécher; *dry up, become dry.* **Tēngā ragame.** La terre s'est desséchée. *The earth has dried out.*

ragelle [á] orthographe: ragelle. *Plural:* ragla. *Adjectif.* gros; *corpulent, thick, fatty.* **A nugā modame n lebg ragelle.** Son bras s'est enflé et est devenu gros. *His arm has swollen and became thick.*

ragend teogo orthographe: ragend teogo.

Plural: ragend teedo. *Nom.* ustensile (de cuisine); *kitchen utensils.* Catégorie : **Outil.**

ragende [à-é] orthographe: ragende. Varinat: dagende. *Nom.* 1 • cuisine, art d'apprêter les mets; *cooking, art of cooking dishes / food.*

2 • foyer; *cooking place, hearth.*

ragen-doogo orthographe: ragen-doogo. *Nom.* cuisine; *kitchen.* Catégorie : **Bâtiment.**

raglem [à] orthographe: raglem. *Nom.* obsession sexuelle; *sexual obsession / fascination.*

raglemde [á] orthographe: raglemde. *Plural:* raglma.

Varinat: daglemde. *Adjectif.* durci, rigide, rugueux; *hardened, rigid, stiff, coarse, rough.* **A nug-bilā lebga raglemde.** Son doigt est devenu rigide. *His finger became stiff.*

ragsendaka [à-á-à] orthographe: ragsendaka.

Plural: ragsendagse. Varinat: dagsendaka. *Nom.* larynx, arrière gorge, voile du palais; *larynx, voice box.* Catégorie : **Le corps.**

ragsendako orthographe: ragsendako. *Nom.* gorge, gosier; *throat, pharynx.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **kokore.**

ragsēndako orthographe: ragsēndako.

Plural: ragsēndagdo. Nom. voile du palais; *soft palate*.
Catégorie : **Le corps**.

rakāagre [à-á-é] orthographe: rakāagre.

Plural: rakāagba. Varinat: dakāagre. Nom. richard; *rich person*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **arzek soaba, tarem soaba**.

rakaoko [à-áo-ò] orthographe: rakaoko.

Plural: rakagdo. Varinat: dakaoko. Nom. poisson (espèce); *fish sp*. Catégorie : **Poisson**. *heterotis niloticus*.

ra-kaorgo [à-áo-à] orthographe: ra-kaorgo.

Plural: ra-kardo. Varinat: da-kaorgo. Nom. bois gros et long; *thick and long timber /stick*.

ra-killi orthographe: ra-killi. Nom. fagot; *bundle of firewood*.

rakure [à-í] orthographe: rakure. Varinat: dakure. Nom.

relation à plaisanterie existant entre beaux-frères, belles-sœurs, certaines ethnies; *joking relationship existing between in-laws and between certain ethnic groups, in-law relation*. Catégorie : **Relations humaines**.

raklya [à-'í] Comparez: rakure. orthographe: raklya.

Plural: rakuba. Varinat: daklya. Nom. parent à plaisanterie; *relative with whom you have a joking relationship, joking-partner*. **F pvgdb sā n teem std, bu f teem raklya**. Si ta tante change de mari, tu dois changer de parent à plaisanterie. (Proverbe, sens: il faut toujours s'adapter aux nouveaux changements dans la vie). *If your aunt takes an other husband, then you have also to change the joking relationships. (Proverb, meaning: You have always to adapt to new situations in life)*. Catégorie : **Relations humaines**.

rā-kōagda [á] orthographe: rā-kōagda.

Plural: rā-kōagdba. Nom. dolotière, brasseur de bière; *brewer (woman)*.

rakō-bito [à-ò-í] orthographe: rakō-bito.

singulier: rakō-bvdgo. Nom. oseille (espèce); *sorrel sp*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus asper*.

rakoeongo [à-ó] orthographe: rakoeongo. Nom.

bois sec, bois mort; *dry wood, dead wood*.

ra-kon-budgo orthographe: ra-kon-budgo. Nom.

espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hibiscus asper*.

rakō-noedre orthographe: rakō-noedre. Nom. espèce

de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *alternanthera pungens*.

rakōore [à-é] orthographe: rakōore. Plural: rakōapa.

Varinat: dakōore. Nom. 1 • célibataire (homme); *single, unmarried (man), bachelor, widower*. Catégorie

: **Personne(s)**. antonyme: **pvg-kōore**.

2 • enfant, rejeton; *child, offspring*.

rakōto [à-ó] orthographe: rakōto. Varinat: dakōto. Nom.

célibat d'homme; *celibacy (man)*.

ralemde [á] orthographe: ralemde. Plural: ralma,

ralemse. Varinat: dalemde, ralenga, dalenga. Adjectif. gros et de forme allongée; *thick and long*.

ralge [á-è] Inaccompli: ralgda. nominal: ralgre.

orthographe: ralge. Plural: raale, ralse. Verbe. 1 • verser (seule fois); *pour (single instance)*. **Rik koomā n ralg la f bas wamdā vuvgo**. Verse l'eau et laisse la calabasse vide. *Pour out the water from the calabash*.

synonyme: **raage**.

2 • devenir fade; *become tasteless*. **Rāmā noor lalgame**. Le dolo est devenu fade. *The beer has become tasteless*.

ralse Comparez: raase, raage, raale, ralge .

orthographe: ralse. singulier: ralge. *v.itératif*. verser (à plusieurs reprises); *to pour (many instances)*.

synonyme: **raase**₂.

ralsende [à-é] orthographe: ralsende. Plural: ralsense.

Adjectif. fade, sans goût; *tasteless, bland*. **Zēedā noor yaa ralsende, pa noom ye**. La sauce est fade elle n'est pas bonne. *The sauce is bland, it is not tasty*.

ra-luka [à-ú] orthographe: ra-luka. Plural: ra-lugsi.

Nom. pieu enfoncé en terre; *stick / pole knocked into the ground*.

rāmba [ā-á] Comparez: soaba. orthographe: rāmba.

singulier: soaba. Nom. 1 • pluriel (suffixe de certains noms étrangers); *plural suffix of some nouns*. **Ba, ba-rāmba**. Père, pères. *Father, fathers*.

2 • habitants ou ressortissants d'une localité; *people of a certain area or town*. **Waga rāmba**. Les gens de Ouagadougou. *The people from Ouagadougou*.

3 • propriétaire; *owner*.

4 • et compagnie; *and his associates*. **Poll dāmba**. Paul et compagnie. *Paul and his folks*.

rāmbē₁ orthographe: rāmbē. Verbe. 1 • fouler, luxer,

déboîter; *strain, dislocate*. **A yka lalg zug n tīimd t'a na-sēbrā rāmbē**. Il est sauté du mur et s'est foulé la cheville. *He jumped from a wall an strained his ankle*.

synonyme: **yōdge**₂, **yīngi**₂, **yīlgi**.

2 • raviver une blessure, rouvrir une plaie; *revive a wound, reopen a wound*.

rāmbē₂ [ā] Comparez: lenge, moe, moene, rāmbga.

Inaccompli: rāmbda. nominal: rāmbre.

orthographe: rāmbē. Varinat: dāmbē. Verbe. touiller, remuer; *to stir, whisk sth*. **A rāmbda zēedā**. Elle remue la sauce. *She stirs the sauce*.

rāmbē₃ [à] orthographe: rāmbē. Verbe. 1 • gronder

(ventre, tonnerre); *roar, rumble (stomach, belly, tummy, thunder)*. **Saagā rāmbdame**. L'orage fait des tonnerres. *The storm thunders*. synonyme: **wuri**₃, **wuri**₃.

2 • coincer, presser, chauffer; *pinch, skew down, put under pressure, press, squeeze, force to act*. **A rāmbda kambā tu b togs sēn zuk-a ligdā**. Il a forcé les enfants de dire qui a volé son argent. *He forced the children to say who stole his money*.

rāmbga [ā-à] Comparez: vugri. orthographe: rāmbga.

Plural: rāmbse. Varinat: rāmbdga. *Nom.* spatule pour touiller la pâte de mil germé; *a whisk, stirrer (bunch of stalks, twigs), pot-ladle.* Catégorie : **Outil.**

rāmbgo₁ orthographe: rāmbgo. *Nom.* entorse, luxation; *strain, dislocation.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **yōdre.**

rāmbgo₂ orthographe: rāmbgo. *Nom.* pagaie; *paddle.*

rambresuga orthographe: rambresuga. *Nom.* arbuste (espèce de); *shrub sp. gardenia ternifolia.* synonyme: **sūbragāaga.**

rāmbr-kvka orthographe: rāmbr-kvka. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** synonyme: **zāndr-kvka.**

rāmbrzūuga orthographe: rāmbrzūuga. Plural: rāmbrzūusi. Varinat: rāmbr-zvuga, subud-gāaga, lamdazūudga. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp. gardenia ternifolia.*

rāmse [à] *nominal:* rāmsre, rāmsgo. orthographe: rāmse. Varinat: dāmse. *Verbe.* raviver une blessure; *reopen a wound.* **A nodr n dāms t'a yābda.** Sa blessure s'est ravivé et il pelure. *His wound has reopened and he weeps.*

randagre [á] orthographe: randagre. Plural: randaga. Varinat: dandagre. *Nom.* désert, lieu où rien ne pousse, clairière; *desert, place where nothing grows, open ground, clearing, glade, barren land.* Catégorie : **Terre.** synonyme: **tēn-kvure.**

rāndga orthographe: rāndga. Plural: rāndse. Varinat: rānga, kenga, kuliginga, kuinbinga, kāanga, na-yiri-svgdo. *Nom.* arbuste (espèce), kinkéliba (les branches sont utilisées en vannerie); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *combretum micranthum, glutinosum.*

ra-nifu [à-í-ù] orthographe: ra-nifu. Plural: ra-nini. *Nom.* bois fourche; *forked pole / wood / stick.*

rā-noodo [á-ó] orthographe: rā-noodo. *Nom.* bière de mil non fermentée; *not fermented millet beer.*

raoa [á] Comparez: -raoogo, raodo. orthographe: rooa. Plural: rapa, raopa. Varinat: daoa. *Nom.* homme; *man.* Catégorie : **Personne(s).**

raobgo [á] Comparez: ruruugu. orthographe: raobgo. Plural: rabdo. Varinat: daobgo, rabgo. *Nom.* serpent (espèce); *snake sp.* Catégorie : **Reptile.** *rhamphiophis oxyrhynchus.*

raadgo₁ [áo-ò] orthographe: raadgo. Plural: radse. Varinat: daodgo, radgo, dadgo. *Nom.* échelle, escaliers; *ladder, stairs, rope-bridge.* synonyme: **rvvdga.**

raadgo₂ [áo-ò] orthographe: raadgo. Plural: radse. *Nom.* cordage, attaché ici et là à traverser un cours d'eau et servant à faire passer les gens; *rope-bridge, consisting of a rope attached on both shores to get people across.*

rao-kīiri orthographe: rao-kīiri. Plural: rao-kīya. *Nom.* stérilité masculine; *male sterility, male barrenness.* Catégorie : **Maladie.**

raolem orthographe: raolem. *Nom.* organe génital de l'homme, pénis, sexe masculin; *male sexual organ, penis.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **yoore.**

raolgo [ào-ó] orthographe: raolgo. *Adjectif.* gros sans valeur; *thick without value.*

raongo orthographe: raongo. Plural: rando. *Nom.* héron cendré; *grey heron.* Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **rōaandga.**

raodo [á] Comparez: raoa. orthographe: raodo. *Nom.* courage, virilité, intrépidité; *bravery, courage, masculinity, manliness, virility, intrepidity.*

raoog metre Comparez: raog metre. orthographe: raoog metre. *Nom.* mètre en bois; *meter of wood, wooden metre.* Catégorie : **Mathématiques, Outil.**

raoogo₁ [á] Comparez: -ribla, raaga, rooa, no-raoogo. orthographe: raoogo. Plural: raodo. *Adjectif.* 1 • masculin, mâle, viril, mâle adulte; *male, manly, masculine, virile, adult male.* **Yao-raoogo.** Petit frère, frère cadet. *Younger male brother.* antonyme: **yāanga**. 2 • principal, costaud; *main, primary, principal, leading, predominant, strong, beefy, husky.*

raoogo₂ [à-ó] Comparez: ra-peoko. orthographe: raoogo. Plural: raodo. *Nom.* bois, bâton; *wood, stick.*

raoole [à] Comparez: roa. orthographe: raoole. Varinat: raollme, daoole. *Verbe.* s'armer, s'apprêter en vue de s'affronter, se tenir sur ses gardes; *to arm oneself, get ready to confront, be watchful and ready to fight, prepare to fight.* **A raoola a meng ne svvg n gūud a ra-taagā.** Il s'est armé d'un couteau et attend son rivale. *He armed himself with a knife and waits for his rival.*

raoolem [ào-é] Comparez: taoore. orthographe: raoolem. *Nom.* 1 • verge, pénis; *penis, male genitals.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **yoore;** antonyme: **poglem.**

2 • le fait d'être viril; *being virile. macho.* **F tvname, raoolem la woto!** Tu travailles (durement), c'est ça être viril ! *You work (hard), that is virility!* synonyme: **raoore.**

raoore [á] orthographe: raoore. *Nom.* virilité, masculinité, comportement d'homme; *virility, masculinity, manly behaviour.* synonyme: **raoolem.**

raopa orthographe: raopa. singulier: rooa. Varinat: rapa, dapa. *n.pl.* hommes; *men.*

rao-peoko orthographe: rao-peoko. *Nom.* planche; *plank, board of wood.*

rap bāongo orthographe: rap bāongo. *Nom.* circoncision; *circumcision.*

rapa orthographe: rapa. singulier: rooa. *Nom.* hommes; *men.* Catégorie : **Personne(s).**

ra-peoko₁ [à-é] *Comparez: raoogo, paoko.*

orthographe: ra-peoko. Plural: ra-pɛgdo. Nom. 1 • écorce d'arbre, planche; bark of tree, plank (wood), board. 2 • carapace; carapace, shell.

ra-peoko₂ *orthographe: ra-peoko. Nom. espèce d'arbre; kind of plant. Catégorie : Arbres. zanthoxylum zanthoxyloides.*

ra-poaka [à] *orthographe: ra-poaka. Plural: ra-pogse. Nom. homme ou garçon maladroit, incapable d'atteindre sa cible; cack-handed man or boy, clumsy guy not able to achieve his goals.*

rapoaka [à-á] *orthographe: rapoaka. Plural: rapogse. Varinat: rapoaga. Adjectif. maladroit; clumsy, gawky, crack-handed.*

rapoore *orthographe: rapoore. Plural: rapoaya. Varinat: ripoore, ragenpoore. Nom. espace derrière la maison; space behind the house.*

rare₁ [á-è] *orthographe: rare. Varinat: dare. Nom. maléfice, sortilège qui rend fou; evil spell, sorcery, magic that causes folly / madness.*

rare₂ [à-é] *orthographe: rare. Plural: raya. Nom. embarcation de fortune formée d'un tronc d'arbre out des tiges qui flottent; raft, boat, small vessel made of a tree stem or sticks.*

rare₃ *orthographe: rare. Nom. grand étendu d'eau; big water surface. Ko-rare. Grande étendu d'eau. Big water surface.*

ra-rogdre [à] *orthographe: ra-rogdre. Nom. âge de quelqu'un; age of somebody.*

ra-roore [à-ó] *orthographe: ra-roore. Varinat: ra-ronde, da roore. Nom. fréquentation du marché; frequenting the market.*

rasaare [à-á-è] *orthographe: rasaare. Plural: rasaya. Varinat: dasaare, rasabre. Nom. canne, bâton; walking stick, cane, rod, stick.*

ra-saasa [à-á-à] *orthographe: ra-saasa. Plural: ra-saasdba. Nom. percepteur de marché; market tax-collector.*

rasāmba *orthographe: rasāmba. singulier: rasānga. Varinat: ra-sāmba. Nom. jeunes hommes, beaux hommes; young men.*

ra-sān-boεεga [à-à-é-à] *orthographe: ra-sān-boεεga. Plural: ra-sān-boεese. Varinat: sor soaba. Nom. personne servant d'intermédiaire entre les amoureux; person serving as intermediary between boyfriend and girlfriend. Catégorie : Personne(s).*

ra-sānde [à-á] *orthographe: ra-sānde. Nom. beauté, élégance, harmonie; beauty, glamour, elegance, fanciness, harmony.*

rasānga [à-ā] *orthographe: rasānga. Plural: rasāmba. Varinat: ra-sānga. Nom. jeune homme, bel homme; young man. Catégorie : Personne(s).*

ra-sānga *orthographe: ra-sānga. Plural: ra-sāmba.*

Varinat: da-sānga. Nom. 1 • bel homme, gentleman; nice / beautiful man, gentleman. Catégorie : Personne(s). 2 • prétendant; suitor.

rasem *orthographe: rasem. Varinat: rasma. n.pl. jours; days. A Zā yeelame tu rasem a tāab daare, a na wa. Jean a dit qu'il viendra le troisième jour. John said that he will come on the third day.*

rasem a yopoe *orthographe: rasem a yopoe. expression. semaine; week. synonyme: ra-yopoende, smende, da-yopoende.*

rasem a yopopoe fāa *orthographe: rasem a yopopoe fāa. expression. hebdomadaire ; weekly.*

rasempvuuga₁ [à] *orthographe: rasempvuuga. Plural: rasempvuuse. Nom. terrain nu où rien ne pousse, désert; bare ground where nothing grows, desert. Catégorie : Terre. synonyme: tēn-kvure, zī-peelle.*

rasempvuuga₂ *orthographe: rasempvuuga. Nom. teigne, teigne tondant; tinea. Catégorie : Maladie.*

rasma [à-á] *orthographe: rasma. Varinat: raasem. Nom. nombre de jours; number of days. A tu maana rasem a wāna? Il va faire combien de jours ? He is making how many days? synonyme: raya.*

rasmā noorā *orthographe: rasmā noorā. expression. ces jours-ci; these days. Mam ka le yāt-a rasmā noor ye. Je ne le vois plus ces jours-ci. I don't see him any more these days.*

ra-taaga [à-á] *orthographe: ra-taaga. Plural: ra-taase. Varinat: da-taaga. Nom. rival, co-épouse; rival, contender, co-wife.*

ra-tāta [à-ā] *orthographe: ra-tāta. Adverbe. dans 3 jours; in three days.*

rate [á-è] *orthographe: rate. Varinat: date. Verbe. vouloir; want, to be willing to. M rata rubo. Je veux de la nourriture. I want food.*

ra-teedo *orthographe: ra-teedo. singulier: ra-teoogo. Nom. armes; arms, weapons. synonyme: zab-teedo.*

ratem *orthographe: ratem. Nom. volonté, souhait, désir, objectif; will, want, wish, desire, objective, goal, aim. synonyme: raabo₂, tvlsem.*

ra-teoogo *orthographe: ra-teoogo. Plural: ra-teedo. Nom. arme; arm, weapon.*

rat-n-yεelga [á-è-á] *orthographe: rat-n-yεelga. Nom. sens; sense. synonyme: vōore₂.*

ra-wāada *orthographe: ra-wāada. Nom. menuisier; carpenter. Catégorie : Travailleur. synonyme: minize.*

ra-wēnga [à-é] *orthographe: ra-wēnga. Plural: ra-wēnse. Nom. personne vilaine, laide; nasty person, ugly person.*

raya [á] *orthographe: raya. singulier: raare. Varinat: daya. n.pl. jours; days. synonyme: rasma.*

rā-yiri orthographe: rā-yiri. Plural: rā-yiya. *Nom.* concession où on a préparé de la bière; *compound where they prepare beer.*

ra-yūta [ā-ū] orthographe: ra-yūta. *Adverbe.* dans 2 jours, après-demain; *in two days, after tomorrow.* **Mam na n kula ra-yūta.** Je rentrerai après demain. *I will go home after tomorrow.*

ra-yopoende orthographe: ra-yopoende. *Nom.* semaine (lit. sept jours); *week (lit. seven days).*
synonyme: **semende, rasem a yopoe.**

rā-yūuda [ā-à] Comparez: rāam, yū.
orthographe: rā-yūuda. Plural: rā-yūudba. *Nom.* buveur, alcoolique; *drunkard, alcoholic, drinker alcoholic.*

rā-yūud-peoogo orthographe: rā-yūud-peoogo. *Nom.* ivrogne; *drunkard.*

rā-yūuri orthographe: rā-yūuri. *Nom.* alcoolisme, fait de boire intempestivement de l'alcool; *alcoholism, drunkenness.*

rayvuga [ā-ū] orthographe: rayvuga. Plural: rayvuse. *Nom.* rat voleur, rat de Gambie; *giant Gambian rat, pouched rat.* Catégorie : **Mammifère.** *cricketomys gambianus.*

ra-zaan-daare [ā-ā] orthographe: ra-zaan-daare.
Plural: ra-zaan-daya. *Varinat: da-zaan-daare. Nom.* jour ordinaire, jour de la semaine; *ordinary day, day of the week.*

rā-zānde orthographe: rā-zānde. Plural: rā-zāna. *Nom.* hangar sous lequel on vend de la bière; *shed under which one sells beer.*

ra-zīndidga orthographe: ra-zīndidga. *Nom.* séjour; *stay.*

ra-zom orthographe: ra-zom. *Nom.* sciure; *sawdust.*

ra-zūn-raoogo orthographe: ra-zūn-raoogo. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *gardenia sokotensis.*

rē [é] orthographe: rē. *Varinat: rēnda, rulla. Pronom.* cela, ainsi; *that, so, therefore.* **A maana rē fāa fo yīnga.** Il a fait tout cela pour toi. *He did all that for you.*

rē loogr poore orthographe: rē loogr poore. *expression.* après; *after.* synonyme: **rē poore.**

rē n so orthographe: rē n so. *conjonction.* à cause de cela, par conséquent; *that's why, consequently, for the sake of.* **Rē n so, ti b tvn ti b bool-a.** C'est pour cela qu'on a envoyé pour le convoquer. *That's why they sent for him.*

rē poore orthographe: rē poore. *Varinat: dē poore. conjonction.* après cela; *after that.* **Dē poore, a Zā kēnga Bobo soolmē.** Après cela, Jean est allé dans Bobo. *After that John went to the Bobo region.* . synonyme: **rē loogr poore.**

rē ti orthographe: rē ti. *conjonction.* à ce moment, à l'époque; *at that moment / time.* **Rē ti mobilā nan ka be ye.** A ce moment il n'y avait pas encore des voitures. *At that time there were no cars yet.*

rē wā orthographe: rē wā. *conjonction.* pour cela, donc; *consequently, so.* **M ka baood f noor ye. Rē wā, bas-m su.** Je n'ai pas demandé ton opinion. Donc, laisse-moi tranquille. *I didn't ask for your opinion. So, keep quiet.*

rē wā yīnga orthographe: rē wā yīnga. *conjonction.* c'est pourquoi, à cause de cela, donc; *that's why, therefore.* **Būmb fāa sēeb wakat kolgame. Dē wā yīnga, yī-y neb sēn tar yam la gūus-m-mens-rāmba.** La fin de toutes choses est proche. C'est pourquoi soyez des gens sensés et sobres. *The end of all things is near. Therefore, you must be self-controlled and alert.*

rē yē orthographe: rē yē. *expression.* évidemment, naturellement; *obviously, naturally.* **A kēesa baagā la? Rē yē!** A-t-il enrhumé le chien ? Évidemment ! *Did he lock in the dog? Obviously!*

rē zugē orthographe: rē zugē. *conjonction.* après cela; *after that, thereafter.* **Rē zugē, bāmb kuilame.** Après cela, ils sont rentré chez eux. *After that, they went home.*

rebre [é-è] orthographe: rebre. Plural: rēba. *Nom.* natte en feuilles de rônier tressées; *mat made of braided palm tree leaves.*

redse [é-è] *nominal: redsre. orthographe: redse.*
Varinat: dedse. Verbe. contraindre; *impose, coerce, constrain.* **A redsda biigā t'a karme sōama.** Il contraint l'enfant de bien étudier. *He forces the child to learn well.*

reed-n-taaga [è-ā-ā] orthographe: reed-n-taaga.
Plural: reed-n-taase. *Nom.* camarade, compagnon de même classe d'âge, compagnon de jeu; *comrade, companion of same age group, playmate, classmate.*

reege₁ [é-è] *nominal: reegre. orthographe: reege.*
Plural: reese. *Varinat: deege. Verbe.* 1 • prendre une chose qu'on donne; *take something given, get.*
2 • retirer une chose, confisquer; *take something back, confiscate.*
3 • accepter, être d'accord, accueillir, admettre; *accept, agree, admit.* **Fo pa reeg mam goamā ye.** Tu n'acceptes pas ma parole. *You don't agree with my words.*
4 • répondre à une salutation; *respond to a greeting.*
5 • reprendre un refrain; *take up a song.* **A pvda yull n yet ti tōnd reege.** Il a entonné un chant et nous a dit de reprendre le refrain. *He started a song and told us to take it on (and sing with him).*

reege₂ [é-è] *Inaccompli: reegda. nominal: reegre.*
orthographe: reege. Plural: reese. *Verbe.* 1 • remplacer, succéder, substituer; *replace, succeed, substitute, to take over from.*
2 • envahir, occuper; *invade, overrun, occupy.* **A pa tōog koob ti moog reeg a pvvgo.** Il n'a pas pu bien cultiver et l'herbe a envahi son champ. *He wasn't able to farm well and the grass has invaded his field.*

rēege [è] Comparez: bē, bēege, bēese, kare, karge.
nominal: rēege. orthographe: rēege. Verbe. tracer, souligner, faire une marque, marquer; *trace, underline, highlight, put a mark, to mark, make a line.*
synonyme: **bēege**₁.

reegr kaset sebre orthographe: reegr kaset sebre.

Nom. reçu; *receipt*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **raab kaset sebre**.

reegre [é] orthographe: reegre. Varinat: deegre. Nom.

- 1 • acception, le fait d'accepter, d'être d'accord, réception; *acceptance, accepting, agreeing, reception*.
- 2 • le fait de prendre une chose qu'on donne; *taking a thing given*.
- 3 • le fait de retirer une chose; *taking something back*.
- 4 • le fait de reprendre un refrain; *singing a refrain*.

rēeka [é-á] orthographe: rēeka. Nom. tiret, trait d'union; *dash, hyphen*. **kom-biisi**

reem [èè] orthographe: reem. Nom. 1 • jeu, plaisanterie, spectacle, théâtre, divertissement, musique; *game, joke, jest, spectacle, show, music, entertainment, party*.
2 • plaisanterie; *joke*.

reem teogo orthographe: reem teogo. Plural: reem teedo. Nom. jouet; *toy*.

reem-dεεma orthographe: reem-dεεma.
Plural: reem-dεεmba. Nom. joueur; *player*.

reem-dεεmba [è-é-á] orthographe: reem-dεεmba.
Plural: reem-dεεmdba. Nom. danseur, joueur, donneur de spectacle; *dancer, player*.

reeme [è] Inaccompli: reemda. nominal: reemre.
orthographe: reeme. Verbe. 1 • jouer, plaisanter, donner en spectacle; *play, joke, give a spectacle, to have fun*.
synonyme: **yubsi**.
2 • plaisanter; *joke, jest*.

reem-poaka orthographe: reem-poaka. Nom. belle-mère; *mother-in-law*. Catégorie : **Relations humaines**. synonyme: **sud ma, paga ma**.

reendo orthographe: reendo. Varinat: reemdo. Nom. temps des fiançailles; *time during engagement, betrothal*.
synonyme: **pvg-beolengo**.

rēenem₁ [é] orthographe: rēenem. Varinat: dēenem. Nom. trace, marque; *trace, mark*.

rēenem₂ [é] orthographe: rēenem. Varinat: dēenem. Nom. antériorité, fait de précéder, premier; *being earlier, pre-dating, preceding, first*. **Sōd-kāng sēn yu dēenem soabā zīnda Burkīna**. Ce recensement était le premier au Burkina. *That was the first census / inventory / registration in Burkina*.

rēenga [é] orthographe: rēenga. Plural: rēemse. Adjectif. premier, antérieur, qui devance, précoce; *first, primary, prime, previous to, be earlier, early, premature, earlier, preceding, former*. **Bvd-rēengā ki wā zoe n yiime**. Le mil qu'on a semé en premier est déjà sorti. *The millet they have planted first has already come out*.

reese₁ [é-è] nominal: reesgo. orthographe: reese. singulier: reege. Verbe. 1 • prendre plusieurs choses qu'on donne; *take several things given*.
2 • retirer plusieurs choses; *take back several things*.
3 • accepter à plusieurs reprises; *accept several things*.

4 • reprendre un refrain d'une façon répétée; *take on a song in a repetitive way*.

reese₂ [é-è] nominal: reesgo. orthographe: reese. Verbe. chanter un refrain; *sing a refrain*. **Maam n yuund ti yāmb reesdē**. Je chante et vous chantez le refrain. *I sing and you sing the refrain*.

reesgo orthographe: reesgo. Nom. reprise du refrain; *repeating a refrain*. **Yun-kvdg ka be reesg ye**. On n'a pas besoin d'exhorter les gens à la reprise du refrain pour une vieille chanson. (Proverbe, sens: une situation déjà connue n'a pas besoin de longues explications). *For an old song, you don't have to teach people the repetition of the refrain. Proverb, meaning: A well known situations doesn't need long explications*.

reezē [é] emprunt: français. orthographe: reezē. Nom. raisin; *grape*. Catégorie : **Nourriture**.
synonyme: **nasaar-sibi**.

reezē rāam orthographe: reezē rāam. Nom. vin; *wine*.
synonyme: **sib-rāam**.

reezō emprunt: français. orthographe: reezō. Nom. régions; *regions*. **Reezō yaa porvēns- rāmb sēn naag taaba t'a taor soaba boond ti Guvērneere** Un ensemble de provinces dirigées par un gouverneur. Catégorie : **Gouvernement, Région**.

rēgdo₁ [é-ò] Comparez: rēgme. orthographe: rēgdo. singulier: rēoko. Nom. saleté; *dirt*. **Pek f nugā ti yaa rēgdo**. Lave tes mains, car ils sont sales. *Wash your hands, they are dirty*. synonyme: **rēko**;
antonyme: **yolemde**₁.

rēgdo₂ orthographe: rēgdo. Nom. règles mensuelles de la femme, menstrues; *period (to have one's monthly)*.
synonyme: **pekre**₁.

rēgem orthographe: rēgem. Varinat: rēgme. Verbe. salir, devenir impure; *get dirty, spoil, impure*. **Da sak-y ti yāmb sūyā rēgem ye**. De laissez pas salir vos cœurs. *Don't let your harts get spoiled / impure*.

rēgme [é-è] Comparez: rēgdo. orthographe: rēgme. Varinat: dēgme. Verbe. salir, être sali; *soil, dirty (be / get), to dirty sth*. **Fuugā rēgmame**. L'habit est sali. *The garment is dirty*. antonyme: **kaanse**.

rēko orthographe: rēko. Nom. saleté, tache; *dirt, stain*.
synonyme: **rēgdo**₁, **sagdo**.

relle [é-è] nominal: rellgo, rellre. orthographe: relle. Varinat: delle. Verbe. s'adosser, s'appuyer sur; *lean back against, to lean on, lean back*. **A rella tuḡā**. Il s'est appuyé à l'arbre. *He leaned against the tree*.

remse₁ [è] Inaccompli: remsda. nominal: remsre, remsgo. orthographe: remse. Varinat: demse. Verbe. 1 • redresser; *to straighten sth., put sth. right*. **Kutā golmame t'a rems-a**. Il redresse le fer tordu. *He straightens the curved iron*.

2 • corriger; *correct*. **Bala, bi-ribi bvg la a ba ka remsda?** Car quel est le fils que le père ne corrige pas? *What son doesn't accept his fathers correction?*

remse₂ [ɛ] Comparez: **pidsi, wulse**. orthographe: **remse**.
Verbe. remplir, être plein; *to fill, be full*.

remsgo orthographe: **remsgo**. Nom. correction;
correction, correcting.

rēnda₁ [é] Comparez: **rē**. orthographe: **rēnda**. Pronom.
cela; *that, this*. **Rēnd yaa sōama**. Cela est bien. *That is good*.

rēnda₂ [é] orthographe: **rēnda**. Nom. 1 • part qui revient à
quelqu'un, appartenance; *portion, share for somebody, belonging, property*. **Fo rēnda la woto**. C'est ta part
comme ça. *This is your share*. synonyme: **rulla**.
2 • sert à rendre le pronom possessif du français; *used to express the possessive pronoun*. **Mam rēnda**. Le mien. *My share*.

rēnda₃ [é] orthographe: **rēnda**. Varinat: **rulla**. *auxiliaire*.
donc, par conséquent, logiquement, alors, dans ce cas; *so, consequently, then, as a result, therefore*. **Rēnda fo tara bvvvm**. Donc tu as raison. *So you are right*.

rēnde Comparez: **tlass**. orthographe: **rēnde**. Verbe. falloir,
être nécessaire, s'imposer; *has to, be necessary, must*.
Rēndame tt d sa tvvmdā. Il faut qu'on finisse le travail.
We must finish the work.

rēndēnega [è-é-à] orthographe: **rēndēnega**.
Plural: **rēndēnese**. Varinat: **rēndenega**. Nom. petite ligne
tatouée sur la joue; *small tattoo on the cheek*.

rendeoogo [è-é] orthographe: **rendeoogo**.
Plural: **rendeedo, rendeya**. Varinat: **dendeoogo**,
rendere. Nom. sangsue; *leech, bloodsucker*. Catégorie
: **Animaux inférieurs**.

rendge [è] nominal: **rendgre**. orthographe: **rendge**.
Varinat: **dendge**. Verbe. être envahi, être plein d'un liquide
qui stagne; *be invaded, be full of a stagnant liquid*. **Kulgā
rendga ne koom**. Le marigot est plein d'eau qui stagne.
The river is full of stagnant water.

reng [è] nominal: **rengre**. orthographe: **reng**.
Varinat: **denge**. 1 • *auxiliaire*. devancer, précéder, faire
d'abord, faire avant, d'avance; *get ahead of, precede, first (do), to do before, be early*. **Reng n ta kulgē n yaool n
toog koom**. Arrive d'abord au marigot avant de puiser
l'eau. *Arrive first at the river before drawing water*.
antonyme: **yaole₁**.
2 • Verbe. commencer par; *begin with*.

reng-reng₁ [é] orthographe: **reng-reng**.
Varinat: **rēng-rēng, reb-rebe**. Adjectif. effilé et long;
slender, slim and long. **Pagā yaa bāaneg reng-reng**. La
femme est effilée et longue. *The woman is slim and long*.

reng-reng₂ [è-é] orthographe: **reng-reng**. Nom.
course, compétition, jeu de concurrence; *race, competition*.

reonfo [é] orthographe: **reonfo**. Nom. couscoussier;
steamer for cooking.

reongo [é] orthographe: **reongo**. Plural: **rendo**.

Varinat: **rengo**. Nom. parc, enclos; *fold, cattle kraal, enclosed space*. **Nag-reongo. Bvg-reongo**. Enclos de
bœufs. Enclos pour chèvres. *Cattle kraal. Fold for goats*.
Catégorie : **Élevage**. synonyme: **zīg sēn gūbgi, rūm-rende**.

reogo [è-ó] orthographe: **reogo**. Plural: **reto**.
racine: **re-**. Nom. phacochère, sanglier; *warthog, bush-pig*.
Catégorie : **Mammifère**. *phacochoerus africanus*.

reolgo orthographe: **reolgo**. Plural: **reendo**. Nom.
protoptère, anguille; *lungfish, eel*. Catégorie : **Poisson**.
protopterus annectens.

reosgo [é-ó] Comparez: **reese**. orthographe: **reosgo**.
Plural: **reese**. Nom. refrain; *refrain*.

republiki emprunt: français. orthographe: **republiki**. Nom.
république; *republic*. synonyme: **zamaana**.

resge [è] nominal: **resgre**. orthographe: **resge**.
Varinat: **desge**. Verbe. 1 • foirer, se gêner, être fichu; *go awry, go wrong, mess up, be spoiled*. **A sēn gom
goam-pōaasā, yellā ka resge?** Comme il a parlé des
paroles grossières, est-ce que l'affaire n'est pas gâté ? *Since he said these evil words, is it not all spoiled new?*
2 • couper de biais, couper les séparations; *cut the bias, cut the separations*.

revolisiō emprunt: français. orthographe: **revolisiō**. Nom.
révolution; *revolution*. synonyme: **tedg-pānga, tēdg-sōngo**.

reyō emprunt: français. orthographe: **reyō**. Nom. rayon;
radius, shelf, ray.

re Comparez: **rēge**. Inaccompli: **rēda**. orthographe: **re**.
Verbe. flotter, surnager; *to float, stay afloat, to be on the surface, to be floating on the surface*. **Kaam rēda koom
zugu**. L'huile flotte sur l'eau. *The oil floats on the water*.

rēge [é-è] Inaccompli: **rēgda**. nominal: **rēgre**.
orthographe: **rēge**. Plural: **rēese**. Verbe. remonter à la
surface; *raise to the surface, to float up to the surface*. **Sā n
bōr-a koomē a rēgdame**. Si tu le plonge dans l'eau il va
remonter à la surface. *If you plunge him into the water he raises again to the surface*.

rēmba [ē-á] orthographe: **rēmba**.
Plural: **rēm-dāmba**. Nom. beau-parent, beau-père,
belle-mère, gendre; *in-law, father-in law, mother-in-law, son-in-law*. Catégorie : **Relations humaines**.

rēme [é-è] orthographe: **rēme**. Verbe. flâner parce que
désœuvré; *mooch around, saunter, stroll for leisure*.

relenga [é-á] orthographe: **relenga**. Plural: **relense**.
Adjectif. incliné, penché; *inclined, tilt, bent over, slant*.

rēnga [ē-á] orthographe: **rēnga**. Plural: **rēmse**. Nom.
manche de louche; *shaft of ladle*.

rēnglga [è] orthographe: **rēnglga**. Plural: **rēnglse**.
Adjectif. mince, fluët; *slender, wiry, thin, slim, weak*. **Biigā
yaa bāaneg rēnglga**. L'enfant est mince. *The child is slender*.

renglga₂ emprunt: français. orthographe: renglga.

Plural: **renglse**. Nom. règle; *ruler, drawing-rule*. Catégorie : **Outil**. synonyme: **rul-bēesdga**.

rī [i] nominal: **rīri, rīibu**. orthographe: **rī**. Varinat: **dī**. Verbe. appuyer sur, presser, étouffer (une affaire); *push, squeeze, lean, press on, quell*. **Rik kugrā n rī sebā ti sobgā na n dīkame**. Mets une pierre sur les feuilles de papier, sinon le vent va les emporter. *Put a stone on the paper or the wind will carry them away*.

ribga₁ [i-á] orthographe: **ribga**. Plural: **ribsi**. Nom. barre de cuivre; *copper rod*.

ribga₂ orthographe: **ribga**. Nom. 1 • hampe de lance ; *rod of a spear*.

2 • bâton, canne, bâtonnet; *a small stick, rod, baton*.

ribla₁ [i-á] Comparez: **raoogo**. orthographe: **ribla**.

Plural: **ribli**. Nom. brindille; *a twig, sprig, small stick*.

ribla₂ [i-á] Comparez: **raoogo**. orthographe: **ribla**.

Plural: **ribli**. Nom. petit mâle; *young male, small male*.

Bi-ribla. No-ribla. Garçon. Coquelet. *Boy. Cockerel*. antonyme: **sada, sadga**.

ribsi [i-i] nominal: **ribsri**. orthographe: **ribsi**.

Varinat: **dibsi**. Verbe. branler, trembler, devenir faible; *wobble, tremble, shake, be loose, falter, weaken*.

Ro-kāngā ribs dame, a ka le tar pāng ye. Cette case est devenu faible, elle n'est plus stable. *This hut got weak, it isn't strong any more*.

ridgi [i-i] nominal: **ridgri, ridsgu**. orthographe: **ridgi**.

Plural: **ridsi, riidi**. Verbe. 1 • presser, masser; *squeeze (single instance), weigh down, press, massage*. **A ridga mam yīngā**. Elle masse mon corps. *She massages my body*.

2 • écraser en pressant, écraser sur le passage; *squash flat in passing, trample upon in passing*. **Ridg yēsgā**. Écrase la fourmi noire. *Trample on the ant*.

ridsi Comparez: **riidi**. orthographe: **ridsi**. singulier: **ridgi**. *v.itératif*. presser, masser, écraser en pressant; *squeeze, press (many instances)*.

riga orthographe: **riga**. Varinat: **diga**. Adverbe. sans bouger, imperturbable; *without moving, stand still, unconcerned*.

Fo gomda ne-a t'a sīnd a noorā n yes riga. Tu parles avec lui et il reste imperturbable. *You speak with him and he is there seemingly unconcerned*.

rigbu orthographe: **rigbu**. Nom. tremblement; *trembling*. synonyme: **miuungu**.

rigi₁ [i] nominal: **rigbu**. orthographe: **rigi**. Verbe. trembler; *tremble, quake, shake, shiver with*. **Waood n tar-b tu b rigda**. Ils ont froid et tremblent. *They shiver with cold*. synonyme: **yome**.

rigi₂ [i] nominal: **rigbu**. orthographe: **rigi**. Varinat: **digi**. Verbe. 1 • chasser pour faire fuir / éloigner, congédier, renvoyer, divorcer; *hunt, fire, dismiss, to chase away, send away, sack, divorce*. **A rigda bvvsā tu b ra wāb ki wā ye**. Il chasse les chèvres pour qu'elles ne mangent pas le mil. *He chases the goats away so that they don't eat the millet*.

2 • chasser pour attraper, pour tuer; *chase to catch, kill*. **B riga soamb t'a pōse**. Il ont chassé le lièvre mais il s'est échappé. *They chased the hare but it escaped*. 3 • interdire, empêcher (par une loi); *forbid, disallow, prohibit, prevent, hinder*.

rigi₃ [i] Comparez: **tvge**. orthographe: **rigi**. Verbe. aller, se rendre à; *go, travel to*. **A riga Bobo**. Il va à Bobo. *He goes to Bobo*. synonyme: **kēnge**.

rigimdi [i-i] nominal: **rigimdri**. orthographe: **rigimdi**. Verbe. faire sursauter, tressaillir; *startle, scare, suddenly surprise*. **B ling-a lame t'a yaees n digimdi**. Ils l'ont surpris et il était tressailli. *They surprised him and he was scared*.

rigli [i] Comparez: **raglemde**. orthographe: **rigli**.

Varinat: **riglmi**. Verbe. durcir; *harden*.

riglimdi orthographe: **riglimdi**. Plural: **riglma**. Adjectif.

durci, raide; *hardened, stiff*. **A koome t'a nugā wēglem n lebg riglimdi**. Il a cultivé et sa main est devenu rigide. *He hoed / farmed and his hand has become stiff*.

rignoore [i-ó-è] Comparez: **kvlenga**.

orthographe: **rignoore**. Plural: **rignoya**.

Varinat: **ragnoore**. Nom. porte, ouverture; *doorway, door, room opening*. **Pag rignoorā**. Ferme la porte. *Close the door*.

rigno-pīiri [i-ó] orthographe: **rigno-pīiri**.

Plural: **rigno-pīya**. Varinat: **ragno-pīiri**. Nom. petite natte servant de porte; *small mat used as door*.

rig-rigi₁ [i-i] orthographe: **rig-rigi**. Nom. grelottement, paludisme; *shivering, malaria*. Catégorie : **Maladie**.

rig-rigi₂ [i] orthographe: **rig-rigi**. Nom. surexcitation, peur manifestée par un comportement désordonné; *overexciting, fear expressed in strange behaviour*.

riidi orthographe: **riidi**. singulier: **ridgi**. Verbe. presser, masser écraser; *to press, squeeze*.

rīiri [i-i] orthographe: **rīiri**. Plural: **rīya**. Nom. front; *forehead*. Catégorie : **Le corps**.

rīisi nominal: **rīisri**. orthographe: **rīisi**. Varinat: **dīisi**.

v.itératif. 1 • appuyer à plusieurs reprises; *push down several times*. **B rīisa a nodrā ti koomā yita**. Ils appuient plusieurs fois sur la plaie pour que l'eau sorte. *They press several times on the wound so that the water comes out*. 2 • calmer, couvrir, étouffer (une affaire); *quieten, pacify, calm down*.

rilsindi [i-i] orthographe: **rilsindi**. Plural: **rilsinsi**.

Adjectif. dur, endurci; *hard, hardened*. **Wobg nemd yaa rilsindi**. La viande d'éléphant est dur. *The meat of an elephant is hard*.

rīma [i-à] orthographe: **rīma**. Plural: **rīm-dāmba**. Nom. souverain, roi; *paramount chief, king*.

rimaasa emprunt: français. orthographe: **rimaasa**.

Varinat: **dimaasa, rumaasa, zīmaas**. Nom. dimanche; *Sunday*. synonyme: **hato**.

rīmi [i] Comparez: ribsī. orthographe: rīmi. *Verbe*. branler, trembler; *wobble, tremble*. **Saagā kūmdame n rīmda**. L'orage gronde et fait trembler. *The rainstorm is shaking*.

rīm-poaka orthographe: rīm-poaka. *Nom*. reine; *queen*.

rīmsi [i-i] *nominal*: rīmsri. orthographe: rīmsi.

Varinat: dīmsi. *Verbe*. faire trembler, secouer; *shake, cause to tremble*. **A gāda tugā will n rīms tu biis rvuge**. Il secoue la branche de l'arbre et les fruits tombent par terre. *He shakes the branch of the tree and the fruits fall on the ground*.

rindisga [i-i-à] orthographe: rindisga. *Plural*: rindissi.

Varinat: dindisga. *Nom*. caracal, lynx africain; *African lynx, caracal, desert lynx*. *Catégorie*: **Mammifère**. *caracal caracal*.

rindiubgu [i] Comparez: yiu. orthographe: rindiubgu.

Plural: rindibdu. *Varinat*: dindiubgu, rindiuku. *Nom*. termite ailé; *winged termite*. *Catégorie*: **Insecte**.

rindiuku orthographe: rindiuku. *Plural*: rindibdu.

Varinat: rindiubgu. *Nom*. termite ailée; *winged termite*. *Catégorie*: **Insecte**.

rīngi [i-i] *nominal*: rīngri. orthographe: rīngi.

Varinat: dīngi. *Verbe*. tordre des fils pour les entrelacer et en faire une corde; *twist, wrench threads to make a string / cord*. **Rīng gīsgā n kō-m tu m sē fuugā**. Torde les fils pour moi pour que je puisse coudre l'habit. *Twist the threads for me so that I can sew a garment*.

ri-pao orthographe: ri-pao. *Varinat*: ripo. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *tinnea barteri*. synonyme: **kinkirs wūmba**.

ripoore [i-ó-é] orthographe: ripoore. *racine*: ripoaya.

Varinat: rapoore, ragempooore, rigimpooore. *Nom*. espace derrière la maison; *space behind the house, area behind the house, backyard, home-farm, toilet area*.

risga [i-à] orthographe: risga. *Plural*: rissi. *Nom*. cordonnet, franges; *cord, fringes*.

rīungu [i-ù] Comparez: rīma. orthographe: rīungu.

Plural: rīmdu, rīndu. *Varinat*: rīungu. *Nom*. royaume; *kingdom, chiefdom*. *Catégorie*: **Gouvernement, Région**.

rl [l] Comparez: wābe, rlge, rtga. *Inaccompli*: rta.

nominal: rlbo. orthographe: rl. *Varinat*: dl. *Verbe*.

1 • manger, consommer, restaurer; *eat*. **M dita mui**. Je mange du riz. *I am eating rice*. *antonyme*: yū.

2 • brûler, consumer; *burn, consume, use up, burned up, consumed by fire*. **Bugum n dl**. Le feu brûle. *The fire burns*.

3 • être détruit par l'eau; *be destroyed by water*. **Koom n du a pvvgā**. L'eau a détruit son champ. *The water has destroyed his field*.

4 • dépenser, ne pas rendre (argent), «bouffer»; *spend money, not give back (money), waste, earn, embezzle (money)*. **A kēe raag n dl a ligd zānga**. Il est allé au marché et a dépensé tout son argent. *He went to the market and spent all his money*.

5 • régner; *reign, govern, to be or become chief*.

6 • être tranchant (lame); *be sharp (blade)*. **Svvgā rtame**. Le couteau est tranchant. *The knife is sharp*.

7 • se mettre sous la protection d'un gris-gris ou une secte; *put yourself under the protection of a charm / magic or sect*.

rl naam orthographe: rl naam. *expression*. régner, devenir chef; *to reign, to be / become chief*.

rubdo [l] orthographe: rubdo. *Nom*. aliments; *foods*.

řda [l-à] orthographe: řda. *Varinat*: řda. *Nom*. jeu de marelle; *hopscotch game*.

řdge [l] *nominal*: řdgre. orthographe: řdge.

Plural: řdse, řdde. *Varinat*: řdige. *Verbe*. 1 • presser contre, mettre contre; *press against*. **A tus-a lame n tu**

řdg ne lalgā. Elle l'a poussé contre le mur. *She pressed him against the wall*. synonyme: **sēke**.

2 • s'efforcer; *strive for, make an effort*. **Řdg f menga**.

Fais un effort. *Make an effort*.

3 • insister pour obtenir, importuner; *insist to get*

something, pester, harass. **A řdgdame n dat n bānge**. Il a insisté pour savoir ce qu'il y a. *He insisted to know what is happening*.

4 • être sous l'emprise de, urger (besoin physique); *be under the influence of, urge (physical need)*. **Rvvd mā řdga maam**. J'ai envie d'uriner. *I must urinate urgently*.

řlě [l] orthographe: řlě. *Varinat*: řlě. *Nom*. l'an passé; *last year*.

B waa ka řlě fo yīnga. Ils sont venus ici l'an passé à cause de toi. *They came here last year for you*.

synonyme: **dugě**.

řga orthographe: řga. *Adverbe*. dur au toucher; *hard in touching*.

A pvvgā weoogame n lebg řga. Son ventre s'est contracté et est devenu dur au toucher. *His tummy contracted and became hard*.

řge [l-è] orthographe: řge. *Verbe*. être à terre (objet); *be on the ground (object)*.

Ad sēn řg tēnga. Voilà ce qui est par terre. *That's on the floor*.

řgle [l-è] *nominal*: řglre. orthographe: řgle.

Varinat: řdgle, řglge. *Verbe*. poser une chose, mettre à terre; *put down one thing, install, put on the ground, to put sth. down*.

Řgl raogā. Pose le bois à terre. *Put the log on the ground*.

řglgo [l-ó] orthographe: řglgo. *Nom*. position; *position*.

synonyme: **yasre**.

řgre₁ [l-é] orthographe: řgre. *Plural*: řga.

Varinat: degre, řgre. *Nom*. nain; *dwarf*. *Catégorie*: **Personne(s)**.

řgre₂ orthographe: řgre. *Nom*. terrain, petite superficie

inculte; *ground, terrain, small piece of not farmed land*. *Catégorie*: **Terre**.

řg-řge [l] orthographe: řg-řge. *Adverbe*. fermement,

solidement; *firmly, tightly, solidly, securely*. **B gād-a-la řg-řg t'a kōn loog ye**. Ils l'ont tenu fermement pour qu'il puisse pas s'en aller. *They got him tightly so that he can't escape*.

rigse [l-è] orthographe: **rigse**. Verbe. ramasser plusieurs choses; *gather several things*.

rigsgo orthographe: **rigsgo**. Nom. récolte de haricots; *harvest of beans*. Catégorie : **Agriculture**.
synonyme: **nogbo**₂.

rub bvkr so-tūudga orthographe: **rub bvkr so-tūudga**. Nom. tube digestif; *alimentary canal*.

rub bvkr te-saka orthographe: **rub bvkr te-saka**. Nom. appareil digestif; *digestive system*.

rub bvkre [l] orthographe: **rub bvkre**. Nom. digestion; *digestion*.

rub roogo orthographe: **rub roogo**. Nom. restaurant; *restaurant*. Catégorie : **Bâtiment**.

rub yamleoogo orthographe: **rub yamleoogo**. Nom. appétit; *appetite*.

rubā bīngri orthographe: **rubā bīngri**. expression. conservation des aliments; *food preservation*.
synonyme: **rubā koglgo**.

rubā koglgo orthographe: **rubā koglgo**. expression. conservation des aliments ; *food preservation*. Catégorie : **Nourriture, Agriculture**. synonyme: **rubā bīngri**.

rubo Comparez: **rl**. orthographe: **rubo**. racine: **rl-**.
Varinat: **dubo**. Nom. 1 • repas, nourriture, alimentation, aliment; *food*. Catégorie : **Nourriture**.
2 • fait de manger; *eating*.

rumme [l] Comparez: **fæelge**. nominal: **rumme**.
orthographe: **rumme**. Plural: **rumda**. Varinat: **dume**. Verbe. mettre à sécher, étendre au soleil pour faire sécher; *to spread sth. to dry, put to dry*. **Wvk fuugā fo sēn rumā tu kvume**. Prend l'habit que tu as mis à sécher, il est sec. *Take the garment that you had put to dry, it is dry now*.
synonyme: **yadge, yadge**.

rukda orthographe: **rukda**. Nom. transporteur; *carrier, road haulier*.

rūke [l-è] nominal: **rukre**. orthographe: **rūke**.
Varinat: **dūke**. Verbe. 1 • prendre une chose qui est posée, ramasser; *take up something, gather up, pick up, to pick up from the ground*. **Rik sebrā ti lvume**. Ramasse le livre qui est tombé. *Pick up the book that fell on the ground*.
2 • employer, se servir, utiliser; *employ, use, utilize*.
3 • enregistrer, noter, écrire; *record, note, write down*.

Masīnā rukda yāmb goamā fāa. Le magnétophone a enregistré toutes vos paroles. *The tape-recorder recorded all your words*.

4 • premier verbe servant à licencier un complément d'objet direct devant un verbe pouvant s'employer avec deux compléments d'objet; *first verb put in front of a verb that can take two complement objects*. **Ra rik f meng n mak ne a Zā ye**. (Ra mak f meng ne a Zā ye). Ne te compare pas avec Jean. *Don't compare yourself with John*.

rūke₂ orthographe: **rūke**. Verbe. recopier; *copy, recopy*.
synonyme: **ges n gvlse**.

rūke pvga orthographe: **rūke pvga**. expression. tomber enceinte; *get pregnant*. **A pag rika pvga**. Sa femme est tombée enceinte. *His wife got pregnant*.

rukre orthographe: **rukre**. Nom. transport; *transport*.

rlg kōnte orthographe: **rlg kōnte**. Verbe. alimenter un compte; *put money on an account, to feed money into an account*. Catégorie : **Argent**.

rlge [l] Comparez: **rl**. nominal: **dulgre**. orthographe: **rlge**.
Varinat: **dulge**. Verbe. 1 • nourrir, alimenter; *nourish, nurture, feed sb*. **A koodame n rlgd a koambā**. Il cultive pour nourrir ses enfants. *He farms to feed his children*.
2 • faire prendre un aliment, un antidote ou un gris-gris qui confère certains pouvoirs; *make to eat food or an antidote to annihilate magic powers*.
3 • alimenter un compte; *put money on an account*. **Rlg kōnte**. Alimenter un compte. *Put money on an account*.

rlgre orthographe: **rlgre**. Nom. alimentation, nutrition; *feeding, nutrition*.

rulla orthographe: **rulla**. Nom. part qui revient à quelqu'un, appartenance; *portion, share for somebody, belonging*.
synonyme: **rēnda**₂.

rlsa [l-á] orthographe: **rlsa**. Nom. éléments nutritifs; *nutritious elements*.

rl-paore orthographe: **rl-paore**. Nom. malnutrition; *malnutrition*. Catégorie : **Nourriture**.

rl-pvita orthographe: **rl-pvita**. Nom. serveur, serveuse; *waiter, waitress*. Catégorie : **Travailleur**.

rit pvubo orthographe: **rit pvubo**. expression. divisibilité; *divisibility*. **rit 6 pvubo, rit 5 pvubo** divisible par 6; divisible par 5. *divisible by 6; divisible by 5*. Catégorie : **Mathématiques**.

ritā [l] orthographe: **ritā**. Plural: **ritba**. Nom. mangeur; *eater*. **Bīng ti maag gūuda ritba**. Proverbe: Garder la nourriture pour qu'elle se refroidisse, 'est attendre les mangeurs. (Il faut profiter de l'occasion). *Proverb: To wait for the food to cool down, is to wait for eaters (who will eat it in your place)*.

rite Infinitif: **rl, dl**. orthographe: **rite**. *v.inaccompli*. en train de manger; *be eating*. **A Zā ritame**. Jean est en train de manger. *John is eating*.

rtenga [l-á] orthographe: **rtenga**. Plural: **rtense**.
Varinat: **dtenga**. Nom. prédateur; *predator*.

rtenga₂ [l-á] orthographe: **rtenga**. Plural: **rtense**.
Nom. qui mange beaucoup; *who eats a lot*.

rtg baobgo orthographe: **rtg baobgo**. expression. nord; *north*.

rtga [l] orthographe: **rtga**. Plural: **rtse**. Nom. cuillère, qui sert à manger; *spoon, that serves to eat*. Catégorie : **Outil**. synonyme: **kvyeere, kvyeere**.

rtgo [l-ó] orthographe: **rtgo**. Varinat: **rvtgo**. Nom.
1 • droite, à droite, côté droit; *right side*.
2 • nord; *north*.
3 • main droite; *left hand*.

rutla orthographe: **rutla**. Plural: **rutli**. Varinat: **ditla**. *Nom.* ce qu'on peut manger, aliments; *that can be eaten, eatable things, foods.*

rut-n-taaga orthographe: **rut-n-taaga**. *Nom.* copain; *friend, peer*. **Ned rut-n-taag la a zabd-n-taaga.** Proverbe : Le copain de chacun est son adversaire. (La cohabitation amène des tensions). *Proverb: A friend can also be an ennemi. (Living together bears also tensions).*

rvvtgo orthographe: **rvvtgo**. Varinat: **rutgo**. *Nom.* droite, à droite, côté droit, nord; *right hand, right-hand, north.*

ri-zeremse orthographe: **ri-zeremse**. *Nom.* morceaux de nourriture, miettes de nourriture; *bits of food, crumbs of food.*

ro Inaccompli: **rooda, rolame**. *nominal: roobo, rore.*
orthographe: **ro**. Varinat: **do**. *Verbe.* 1 • fréquenter, courtiser une femme / fille; *visit, pay court to, woo, date, go out with, to court (a woman)*. **A roo paga.** Il a fréquenté une femme. *He dated a woman.*
2 • fréquenter un marché; *go to a market, to bargain, haggle*. **A ti roo Wēmtenga raaga.** Il est allé fréquenter le marché de Ouemtenga. *He went to the Ouemtenga market.*

roaaba emprunt: français. orthographe: **roaaba**. *Nom.* robe; *dress, robe, gown*. Catégorie : **Vêtement**.

rōaaga Comparez: **rōoogo, rōosentilli**.
orthographe: **rōaaga**. Plural: **rōose**. Varinat: **rōoga, dōaaga**. *Nom.* néré (arbre); *tree sp, dawadawa tree*.
Catégorie : **Arbres**. *parkia biglobosa*.

rōaandga orthographe: **rōaandga**. *Nom.* héron cendré; *Grey heron*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **raongo**.

rōaasdga [ò] orthographe: **rōaasdga**. Plural: **rōosdse**.
racine: **rōosd-**. *Nom.* moule; *mould*.

rōabga orthographe: **rōabga**. Varinat: **dōabga**. *Nom.*
position accroupie; *squatting position*.

rōadga orthographe: **rōadga**. racine: **rōb-**.
Varinat: **dōadga**. *Nom.* calomnie, accusation; *defamation, calumny, accusation*. synonyme: **rōdbo**.

roagda [ó] orthographe: **roagda**. Plural: **roagdba**. *Nom.*
parent; *parent*. Catégorie : **Relations humaines**.

roagenga [ó] orthographe: **roagenga**. Plural: **rogense**.
Varinat: **doagenga**. *Nom.* animal qui a nouvellement mis bas; *animal that just gave birth*. **Bv-roagenga.** Chèvre qui vient de mettre bas. *Goat that just gave birth*.

roaglga [ó] orthographe: **roaglga**. Plural: **roglse**. *Nom.*
surplus, ce qui s'ajoute au principal, au capital, annexe; *surplus, that is on top of the main thing, annexe, adjoining, attached, additional*. **Ligd roaglga yaa wāna?** Quel est le surplus de l'argent ? *How much is the surplus of the money?*

roalga orthographe: **roalga**. Plural: **rolse**. Varinat: **doalga**.
Nom. sous produit dans la préparation du dolo; *by-product in making beer*.

rōandā [ó-ā] orthographe: **rōandā**. *Nom.* cette année; *this year*.

rōandōaaga orthographe: **rōandōaaga**.

Varinat: **dōsendōaaga**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp*.
Catégorie : **Arbres**. *albizia chevalieri*.
synonyme: **dōsendōaaga**.

rōata Comparez: **rōde**. orthographe: **rōata**. *Nom.* tentateur; *tempter*. **Ya a Svtāan la sēn boond ti rōatā, bala, a baood n dōda Wēnnaam kambā wakat fāa.** C'est le diable qu'on appelle aussi tentateur, car il veut tenter les enfants de Dieu. *It is the devil who is called the tempter because he wants to tempt God's children*.

roaya [óa-à] orthographe: **roaya**. singulier: **roore**. *n.pl.*
bâtons; *sticks*.

rōbe [ō] Comparez: **rōbende, rōbendge**. *nominal: rōbre*.
orthographe: **rōbe**. Varinat: **dōbe**. *Verbe.* être accroupi; *to crouch, be in crouching position, squat down (be)*.

rōbende [ō] Comparez: **rōbe, rōbendge**.
orthographe: **rōbende**. *Verbe.* s'accroupir; *crouch down, squat down, hunker down, bow down, go into a crouch*. **A rōbend n pvvsa naabā.** Il s'est accroupi pour saluer le chef. *He bowed down to greet the chief*. antonyme: **rōbge**.

rōbendge [ò] Comparez: **rōbe, rōbende, rōbge**.
nominal: rōbendgre, rōbendgo. orthographe: **rōbendge**.
Varinat: **dōbendge**. *Verbe.* faire accroupir; *to make sb. crouch, cause to bend down, make to squat down*. **A rōbendga biigā t'a sā.** Elle a fait que l'enfant d'accroupi pour déféquer. *She made the child squat down to defecate*.

rōbge [ó-è] *nominal: rōbgre*. orthographe: **rōbge**.
Plural: **rōbse**. Varinat: **dōbge**. *Verbe.* redresser ce qui est accroupi; *to lift sb. from a crouch, straighten up what is bent down, lift up, straighten sb. from a crouch*. **Rōbge biigā t'a sāame n se.** Redresse l'enfant car il a fini de déféquer. *Lift the child up for he finished defecating*.
antonyme: **rōbende**.

robini koom orthographe: **robini koom**. *Nom.* eau courante; *running water, tap water*.

robre [ó-è] orthographe: **robre**. Varinat: **dobre, roobre**.
Nom. son (de mil, de maïs etc.), eau contenant du son; *bran (of millet, sorghum, corn etc.), water containing bran*.

rōbre orthographe: **rōbre**. Plural: **rōaba**. *Nom.* plante (espèce) qui pousse particulièrement sur les termitières; *plant sp that grows particularly on termite hills*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

rōdbo orthographe: **rōdbo**. *Nom.* accusation; *accusation*.
synonyme: **rōadga**.

rōde [ò] *nominal: rōdre*. orthographe: **rōde**.
Varinat: **dōde**. *Verbe.* calomnier, diffamer, accuser injustement; *slander, vilify, defame, libel, accuse unfairly / unjustly*. **A rōda maam ti maam n rik a weefo.** Il m'a accusé d'avoir pris son vélo. *He accused my unjustly that I took his bike*. synonyme: **kāne**.

rodemde [ó-è] orthographe: rodemde.

Varinat: **dodemde**. Verbe. croître en hauteur; *grow in height, get taller*. **Biigā buume n rodemde**. L'enfant a bien grandi en taille. *The child grew in height*.

rōdge [ó-è] Inaccompli: rōta. nominal: rōdgre.

orthographe: rōdge. Plural: rōdse. Varinat: dōdge. Verbe.

1 • déboîter, se désarticuler; *dislocate*. **A Zā lvume t'a rūmdā rōdge**. Jean est tombé et son genou s'est déboîté. *John fell and his knee is dislocated*.

2 • calomnier, diffamer; *slander, defame*. **Zi tɪ b gomd pa rōdɔg ye**. Parler en présence de quelqu'un, ce n'est pas le calomnier. (proverbe). *Speak in the presence of somebody, is not slandering him (proverb)*.

rodse [ó-è] nominal: rodsgo. orthographe: rodse.

Varinat: **dodse**. Verbe. se courber; *stoop, bend down, hump one's back, curve*. **A kēndame n dodsdē**. Il marche en se courbant. *He walks with a bent back*.

roelle orthographe: roelle. Plural: roelsen-dāmba.

Varinat: **doelle**. Nom. amant (e), ami (e) du sexe opposé; *lover, friend of opposite sex, darling*.

ro-gāaga [ò-ā-à] orthographe: ro-gāaga.

Plural: **ro-gāase**. Nom. chambre à coucher, logement; *bedroom, sleeping room, housing, accommodation*.

Catégorie : **Bâtiment**.

rogd-n-taaga [ò-á-á] orthographe: rogd-n-taaga.

Plural: **rogd-n-taase**. Nom. personne née à la même période qu'un autre; *person born in the same time period like another, peer*.

roge [ò] Comparez: rogse, pvg-roagsa, rogem.

orthographe: roge. Varinat: **doge**. Verbe. 1 • accoucher, mettre au monde, engendrer; *give birth, engender, father, bring forth*. **Pagā roga bi-riblā**. La femme a accouché un garçon. *The woman gave birth to a boy*.

2 • naître; *be born*. **A roga logtor yirē**. Il est né à l'hôpital. *He was born at the hospital*.

rogem [ó] Comparez: roge. orthographe: rogem.

Varinat: **dogem**. Nom. 1 • accouchement; *giving birth*.

2 • naissance; *birth*. **Rogem sebre**. Acte de naissance. *Birth certificate*.

3 • parenté; *kinship, relatedness, relative, birth-relationship*. **Foo ne maam yaa rogem**. Toi et moi, nous sommes en relation de parenté. *You and I are in a kinship relation*.

rogem kaset sebre orthographe: rogem kaset sebre.

Nom. jugement supplétif d'acte de naissance; *substitute birth certificate, supplementing a birth certificate*.

Catégorie : **Gouvernement**.

rogem sebre orthographe: rogem sebre. Nom. acte de naissance; *birth certificate*.

rogem yaagre [ó-é á-é] orthographe: rogem yaagre.

Nom. espacement des naissances; *spacing of birthrate, birth control*.

rogende Infinitif: rogle. orthographe: rogende.

v.inaccompli. poser, mettre sur; *put down, put on*. **B**

rogenda futlā futl doagendgā zug tɪ neb nins sēn

kēedā tōe n yānd vēnemā. On met la lampe sur un chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumière.

One puts the lamp on a stand, so that those who enter may see the light.

rogl samde orthographe: rogl samde. *expression*.

amender; *to amend, improve, enrich*.

rogle [ò] Inaccompli: rogenda. nominal: roglgo, roglre.

orthographe: rogle. Plural: roge, roglme. Varinat: dogle.

Verbe. poser, mettre sur; *put sth. on sth., put down*. **Rik laagā n rogl lalgā zugu**. Pose l'assiette sur le mur. *Put the plate on the wall*. antonyme: **roke**.

rog-m-miki orthographe: rog-m-miki. Nom. coutume, habitude, tradition; *custom, habit, tradition*.

synonyme: **kvdemde, miningu**.

rog-ne [ò-é] orthographe: rog-ne. Varinat: dog-ne,

rog-nengo. Nom. inné; *inborn, congenital*.

rog-neongo [ò-éo-ó] orthographe: rog-neongo.

Varinat: **dog-neongo**. Nom. congénital (de naissance);

congenital, inborn. **Ābrā sēn be a nugē wā yaa**

rog-neongo. La verrue qui est sur son bras est congénitale. *The wart on his arm is congenital*.

rog-n-mik nanambse orthographe: rog-n-mik

nanambse. *expression*. autorités coutumières, chefs

coutumiers; *traditional leaders*. Catégorie

: **Gouvernement**.

rog-n-miki orthographe: rog-n-miki.

Varinat: **dog-n-miki**. Nom. traditions (lit. naître trouver), coutumes, culture; *tradition (lit. born and found), culture*.

rog-pa-tare [ò-á] orthographe: rog-pa-tare. Nom.

prématuré, né avant terme; *unripe, born prematurely*. **Biig**

sā n dog pēbre, a yaa rog-pa-tare. Si un enfant est né prématurément, il est né avant terme. *When a child is born before it's due time, it is born prematurely*.

synonyme: **rog-tɪ-pata**.

rogse₁ [ò] Comparez: roge, pvg-roagsa.

nominal: rogsre, rosgo. orthographe: rogse.

Varinat: **dogse**. Verbe. aider à accoucher; *to help in giving birth, to assist at a birth, act as a midwife*. **Pvg-roagsa**

rogsdame. La sage-femme a aidé à accoucher. *The midwife helped in giving birth*.

rogse₂ [ò-é] orthographe: rogse. Varinat: **dogse**. Nom.

appareil génitale interne de la femelle, utérus; *internal genital apparatus of female, womb, uterus*. Catégorie : **Le**

corps.

rog-taase [ò-á] orthographe: rog-taase. Nom. personne

de même âge, pairs; *person of the same age, peer, peerage*.

rog-tɪ-pata orthographe: rog-tɪ-pata. Nom. prématuré,

né avant terme; *unripe, born prematurely*.

synonyme: **rog-pa-tare**.

rog-toogo [ò-ó-ó] orthographe: rog-toogo.

Plural: **rog-toodo**. *Nom.* accouchement difficile; *difficult childbirth, difficult delivery*.

rog-vaka orthographe: rog-vaka. *Nom.* utérus; *uterus*.

Catégorie : **Le corps**. synonyme: **gel-vaka**.

rog-wvuga orthographe: rog-wvuga.

Plural: **rog-wvuse**. *Nom.* col de l'utérus; *cervix uteri*.

Catégorie : **Le corps**.

rok sūuri *Inaccompli:* rokda. *nominal:* rokre.

orthographe: rok sūuri. *Varinat:* doke. *Verbe.* se venger, se défouler; *avenge, calm down, let off steam, revenge*. **A pāb-a lame n dok a sūuri**. Il l'a frappé pour se venger. *He hit him in revenge*.

ro-kāada [ò-á] orthographe: ro-kāada.

Plural: **ro-kāadba**. *Nom.* femme mariée; *married woman*.

ro-kāam [ò-á] orthographe: ro-kāam.

singulier: **ro-kāamde**. *Varinat:* ro-kāama. *Nom.* suie; *soot*.

roke [ò] *nominal:* rokre. orthographe: roke. Plural: rogse.

Verbe. 1 • enlever le dessus, prendre ce qui est posé sur; *to take sth. off the top of sth., take down what is on top*. **Rok laagā sēn be lalgā zugā**. Enlève l'assiette qui est sur le mur. *Take away the plate that is on the wall*.

antonyme: **rogle**.

2 • prélever; *take away*. **Rok zēedā kaam**. Prélève l'huile sur la sauce. *Take away the fat swimming on top of the sauce*.

3 • faire du bénéfice; *make a profit*. **Fo koosame n dok wāna?** Tu fais combien de bénéfice sur la vente ? *How much profit do you make on the sale?*

4 • se libérer de; *set free, release, liberate*. **Maam maan tu yellā rok mam zugā**. J'agis pour me libérer de ce problème. *I act to get rid of this problem*.

rokr geelgo orthographe: rokr geelgo. *Nom.* calcul de bénéfice; *profit accounting, surplus profit, calculation of profit*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **yōod geelgo**.

rokre [ò-é] orthographe: rokre. *Nom.* bénéfice; *profit, gain*. Catégorie : **Argent, Mathématiques**.

synonyme: **yōodo**.

role₁ [ò] *Inaccompli:* ronda. *nominal:* rolbo, rolre.

orthographe: role. *Varinat:* dole. *Verbe.* compenser, rétribuer; *compensate, remunerate, reward, pay, repay*.

Wēnd na rol f maan-sōngo. Que Dieu rétribue ta bonne œuvre. *May God remunerate your good deed*.

role₂ [ò] *nominal:* rolre. orthographe: role. *Varinat:* dole.

Verbe. mettre une cale pour immobiliser; *put a wedge, chock (to stop sth. moving)*. **A rnk kugrā n rol mobililā**. Il a utilisé la pierre pour caler la voiture. *He used a stone to chock the car*.

rolemdo *Comparez:* roelle. orthographe: rolemdo.

Varinat: roelemdo. *Nom.* amour libre, amitié entre personnes de sexe opposé; *love, friendship between persons of opposite sex*.

rōlge [ó-è] *Comparez:* rōnege. *nominal:* rōlgre.

orthographe: rōlge. *Varinat:* dōlge. *Verbe.* étirer; *to stretch sth.* synonyme: **rōnege**.

rōmbre [ò-è] orthographe: rōmbre. Plural: rōamba.

Varinat: dōmbre. *Nom.* espèce de gros anneau en cuivre qu'on porte au pied; *kind of heavy ring that one wears on the leg*. Catégorie : **Parure**.

ronde *Infinitif:* role. orthographe: ronde. *v.inaccompli.*

récompenser, rétribuer, rembourser; *compensate, remunerate, reward*. **Ned ning sēn wat Wēnnaam nengē, tog n tēeme ti b beeme, la b ronda neb nins sēn baood bāmbā**. Celui qui s'approche de Dieu doit croire que Dieu existe et qu'il récompense ceux qui le cherchent. *Whoever comes to God must have faith that God exists and rewards those who seek him*.

rondo [ó] orthographe: rondo. *Nom.* rétribution, compensation en échange d'un médicament reçu; *compensation, something given in exchange for medicine received*.

rōnege [ó-è] *Comparez:* rōlge. *nominal:* rōnegre.

orthographe: rōnege. Plural: rōnese. *Varinat:* dōnege.

Verbe. s'étirer, allonger; *stretch self, elongate, lengthen*. **B sā n tak sūudu, a rōnegdame**. Lorsqu'on tire un caoutchouc, il s'allonge. *When you stretch a rubber, it gets longer*. synonyme: **rōlge**.

rōodo [ò-ó] orthographe: rōodo. singulier: rōogo. *Nom.*

1 • gousse de néré; *dawadawa pods*. Catégorie : **Nourriture**.

2 • poudre de néré; *dawadawa powder*. **Yaa lud / sool bīnd n di rōodo**. Il faut cacher les excréments pour manger du néré. Proverbe. *One has to hide the excrements in order to enjoy eating dawadawa*. Proverb.

3 • jaune; *yellow*. Catégorie : **Couleur**. synonyme: **kōaada**.

roog mams-rēesdem orthographe: roog

mams-rēesdem. *Varinat:* roog naan-rēesdem. *Nom.* plan d'une maison; *map of a house*. Catégorie : **Bâtiment**.

roog rŭkre orthographe: roog rŭkre. *Nom.* louange;

praise. synonyme: **pēgre**.

roog teedo orthographe: roog teedo. *Nom.* affaires; *household things, belongings*. Catégorie : **Équipement de la maison**.

rooge [ó-è] *Comparez:* gāe, gānege, gānese, gāande, yaase, yalse, tilgi. *nominal:* roogre. orthographe: rooge.

Plural: roose. *Varinat:* dooge. *Verbe.* redresser (se), lever (se); *to erect, rectify, to put sth. back up, straighten up stand up straight, stand up*. **A ra zōeeme n wa roog n yesē**. Il était courbé et s'est redressé. *He was bend down and straightened up again*. antonyme: **zaonde**; synonyme: **kulse**.

roogo₁ [ò-ó] *Comparez:* sēoko, , zānde, tuku, zaka, yiri. orthographe: roogo. Plural: roto. racine: rò-, rig-.

Varinat: doogo. *Nom.* maison, case, chambre, bâtiment; *house, room, hut, building*. Catégorie : **Bâtiment**.

roogo₂ [ò-ó] orthographe: roogo. Plural: doto. *Nom.* case (mathématique); *box, field (mathematics)*. Catégorie : **Mathématiques**.

rōogo [õ-ó] Comparez: rōaaga. orthographe: rōogo.

Plural: rōodo. *Nom.* fruit du néré, poudre ou farine du néré, gousse du néré; *dawadawa-pod /fruit, dawadawa powder*. Catégorie : **Nourriture**.

rōonde [ó] orthographe: rōonde. Plural: rōaana. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau**.

rōone Inaccompli: rōonda. nominal: rōonre.

orthographe: rōone. Varinat: dōone. *Verbe.* s'étirer; *stretch oneself*. **A yika a gōeemē n yes n dōone.** Il s'est réveillé de son sommeil et s'étire. *He got up from his sleep and stretches himself*.

roore₁ [ó-è] orthographe: roore. Plural: roaya. *Nom.* bâton mince et crochu à une extrémité et servant d'arme; *a thin stick with a hook at one end used as an arm*.

roore₂ [ó-é] orthographe: roore. *Nom.* fréquentation; *frequenting, attendance, visiting*. **Ra-roore.** Fréquentation du marché. *Attendance of a market*.

rōose₁ [ò] nominal: rōosre. orthographe: rōose.

Varinat: dōose. *Verbe.* armer, tendre un arc, se tenir prêt à tirer; *get armed, draw a bow, be ready to shoot*. **Tāoosā rōonsa a tãp.** Le chasseur tend son arc (pour tirer). *The hunter draws his bow (to shoot)*.

rōose₂ [ò] orthographe: rōose. singulier: rōoge. *Verbe.* prélever quelque chose de pâteux et le disposer par petits tas; *take away portions of dough and make small heaps of it*. **Pagā rōosa samsa.** La femme fait des petits tas pour faire des beignets. *The woman makes small heaps for making doughnuts*.

rōose₃ [ó-è] orthographe: rōose. Varinat: dōose. *Verbe.* faire de buttes autour d'une plante; *farm in making heaps of earth around plants to strengthen them*.

rōose₄ [ò] orthographe: rōose. *Verbe.* délimiter en traçant; *mark out by drawing a line*.

rōose₅ [ó] orthographe: rōose. Varinat: dōose. *Nom.* antidote; *antidote*. **Waaf n ke-a ti b baood rōos n na n tɔp-a.** Un serpent l'a mordu et on cherche une antidote pour le guérir. *A snake bit him and they look for an antidote to heal him*. synonyme: **yīidu**.

rōose₆ [ò-é] orthographe: rōose. singulier: rōaaga.

Varinat: dōose. *n.pl.* néré (pl.); *dawadawa (pl.)*

rōosentilli Comparez: rōaaga, rōogo.

orthographe: rōosentilli. Plural: rōosentila. *Nom.* fleur du néré; *flower of dawadawa tree*.

rō-peko orthographe: rō-peko. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *fagara xanthoxyloides*.

ro-pvga orthographe: ro-pvga. *Nom.* salle; *hall, room*. Catégorie : **Bâtiment**.

rōsendōaaga Plural: rōsendōose. *Nom.* espèce d'arbre ressemblant au néré; *kind of tree similar with the dawadawa tree*. Catégorie : **Arbres**.

rosge [ò] orthographe: rosge. Plural: rose.

Varinat: dosge. *Verbe.* couper d'un seul coup l'extrémité supérieure; *cut in one go the upper end*.

roto orthographe: roto. singulier: roogo, doogo.

Varinat: dot. *n.pl.* cases, chambres, maisons; *huts, rooms, houses*.

ro-tomdem orthographe: ro-tomdem. *Nom.* étage; *floor, storey, level*. Catégorie : **Bâtiment**.

ru₁ [ú] Comparez: ruugi, sēdge. orthographe: ru.

Varinat: du. *Verbe.* frotter; *rub, polish*.

ru₂ [ú] emprunt: français. orthographe: ru.

Plural: ru-rāmba. *Nom.* roue; *wheel*.

rudgi Comparez: bōdige. Inaccompli: rudgda.

nominal: rudgri. orthographe: rudgi. Plural: ruudi.

Varinat: dudgi. *Verbe.* écorcher; *to skin, flay (single instance), remove the skin of a dead animal, abrade*. **A luvume t'a nugā rudg n yit zum.** Il est tombé par terre et sa main s'est écorché et du sang est sorti. *He fell and his hand abraded and blood came out of it*. synonyme: **suige**.

rudumdi [ú] orthographe: rudumdi. Plural: rudma. *Nom.* herbe (espèce) qui pousse dans les bas-fonds et sert pour la vannerie; *grass sp growing in the shallows / valleys used for basket work*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *vetiveria nigritana*.

rudunu orthographe: rudunu. Varinat: duduna. *Nom.* espèce d'herbe; *kind of grass*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *vetiveria nigritana*.

rugda [ú-à] Comparez: rugi. orthographe: rugda.

Plural: rugdba. *Nom.* nageur; *swimmer*.

rugdga [ú-á] orthographe: rugdga. *Nom.* nageoire; *fin, paddle*. Catégorie : **Parties d'un animal**.

rug₁ [ú] Comparez: rugsi. Inaccompli: rugda.

nominal: rugbu, rugri. orthographe: rugi.

singulier: rugumdi. Varinat: dugi. *Verbe.* 1 • nager; *swim*.

Koambā rugdame. Les enfants nagent. *The children are swimming*.

2 • flotter, surnager; *float, stay afloat*. **Kaamā rugda**

koomā zug. L'huile flotte sur l'eau. *The oil is floating on the water*.

rug₂ [ú-ì] Comparez: rugi. orthographe: rugsi. *Verbe.*

1 • aider à traverser à la nage; *to make sb. swim, help to cross by swimming*. **Koomā pida kulgā ti b rugs tōndo.** L'eau a rempli la rivière et ils nous ont aidé à la traverser. *The water filled the river and they helped us to get across*.

2 • naviguer; *sail*.

ruka₁ [ú-à] orthographe: ruka. Plural: rugsi. *Nom.*

baignade, nage; *bathing, swimming*. Catégorie : **Eau**.

ruka₂ [ú-à] Comparez: ko-ruka, ruki. orthographe: ruka.

Nom. période de crue, inondation; *flood, flood-season, period of flood, overflowing, inundation*.

ruki, [ú-i] *Comparez: ruka. Inaccompli: rukda.*
nominal: rukri. orthographe: ruki. Plural: rugsī. Verbe.
 1 • être rempli plus haut que le bord, inonder; *be full over the rim, to flood, overflow. Ning-y tu pid n duki.*
 Remplissez cela plus haut que le bord. *Make it full over the rim.*

2 • remonter à la surface; *raise to the surface.*

ruki₂ [ù] *nominal: rukri. orthographe: ruki. Plural: rugsī.*
Varinat: duki. Verbe. s'élever (poussière, nuage etc.); raise (dust, cloud).

ruku₁ [ù-ú] *orthographe: ruku. Plural: rugdu.*
Varinat: duku. Adjectif. qui apparaît, saillant; that appears, salient, prominent, remarkable. Kob-ruku. Habit saillant. Remarkable garment.

ruku₂ [ú-ù] *orthographe: ruku. Plural: rugsī. Nom. ballot enveloppé d'étoffe; bolt of cloth.*

rul-bēesdga *orthographe: rul-bēesdga. Nom. règle; ruler, drawing-rule. Catégorie : Outil. synonyme: renglga.*

rulga [ú-à] *orthographe: rulga. Plural: rulsī.*
Varinat: dulga. Nom. colonne, ligne, rangée, rang; column, line, line-up, row, rank.

rulg-lelemde *orthographe: rulg-lelemde.*
Plural: rulg-lelema. Nom. fleur (espèce); flower sp. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes.

rul-gongo [ú-ó-ó] *orthographe: rul-gongo. Nom. ligne courbe; curved line. Catégorie : Mathématiques.*

rulg-rulga [ú-à] *orthographe: rulg-rulga. Adverbe. en ligne; in line.*

rulgu [ú-ù] *orthographe: rulgu. Plural: rulsī.*
Varinat: dulgu. Nom. grand calao d'Abyssinie; ground Hornbill. Catégorie : Oiseau. bucorvus abyssinicus.

rul-kaodem [ú-áo-é] *orthographe: rul-kaodem.*
Nom. ligne brisée; broken line. Catégorie : Mathématiques.

rul-lugsi *orthographe: rul-lugsi. Varinat: rul-tiidsi. Nom. méridien; meridian. Catégorie : Terre.*

rul-paadre *orthographe: rul-paadre. Nom. parallèle; parallel. Catégorie : Terre.*

rul-paadsē *orthographe: rul-paadsē. Nom. latitude; latitude. Catégorie : Terre. synonyme: bīn-paadse.*

rul-tiidsi *orthographe: rul-tiidsi. Nom. droites perpendiculaires; perpendicular lines. Catégorie : Mathématiques.*

rul-tīisi *orthographe: rul-tīisi. Varinat: kog-sussi. Nom. perpendiculaires (côtés); perpendicular (sides). Catégorie : Mathématiques.*

rul-turga *orthographe: rul-turga. Nom. ligne droite; straight line. Catégorie : Mathématiques.*

rul-yegds yāremde *orthographe: rul-yegds yāremde. expression. parallélogramme; parallelogram. Catégorie : Mathématiques.*

rul-yegdga [ú-é-á] *orthographe: rul-yegdga.*
Plural: rul-yegdse. Nom. ligne parallèle; parallel line. Catégorie : Mathématiques.

rūm-bīisa *orthographe: rūm-bīisa. Varinat: rūm-bīsa. Nom. mammifère; mammal.*

rūmdi [ú] *orthographe: rūmdi. Plural: rūma, rūna.*
Varinat: rūndi, dūmdi. Nom. genou; knee. Catégorie : Le corps.

rūm-doogo₁ *orthographe: rūm-doogo. Nom. cage; cage.*

rūm-doogo₂ *orthographe: rūm-doogo. Nom. troupeau; herd, flock. Catégorie : Élevage. synonyme: bāgre.*

rūm-fuuri [ù-ú] *orthographe: rūm-fuuri. Nom. troupeau; herd (of animals), flock, troop (of animals). Catégorie : Élevage. synonyme: bāgre.*

rūmi [ù] *nominal: rūmbu. orthographe: rūmi. Verbe.*
 1 • mordre; *to bite, sting. Waaf n rūm-a.* C'est un serpent qui l'a mordu. *It's a snake that bite him. synonyme: gasge, yīgi.*

2 • avoir une sensation de morsure; *having a feeling of being bitten. A naoorā yik n dūma kīb-kībe.* Sa jambe lui fait mal comme d'une piqûre. *His leg is hurting like it got a sting.*

rūm-koobo [ù-ó-ò] *orthographe: rūm-koobo. Nom. culture attelée; farming with help of animal labour.*

rūm-kuri [ù] *orthographe: rūm-kuri. Adverbe. sur les genoux nus; on naked knees. A yīga rūm-kuri.* Il est à genoux nus. *He is on his naked knees.*

rūm-kūuri [ù] *orthographe: rūm-kūuri.*
Varinat: bōn-kūuri. Nom. charrue; plough, plow. Catégorie : Agriculture. synonyme: wāka, bōan-kūuri, subdri.

rūm-n-kaog-sēega
orthographe: rūm-n-kaog-sēega.
Plural: rūm-n-kaog-seese.

Varinat: rūminkaogseega. Nom. guêpe (espèce) dont la piqûre est très douloureuse; wasp sp of which the sting is very painful. Catégorie : Insecte.

rūmpigla [ù-á] *orthographe: rūmpigla.*
Plural: rūmpigli. Nom. petite mouche à miel; small honey-fly. Catégorie : Insecte.

rūm-pīgsa *orthographe: rūm-pīgsa. Nom. volaille, basse-cour; poultry, fowls. Catégorie : Élevage, Oiseau. synonyme: tar-pīgsa.*

rūm-rende *orthographe: rūm-rende. Nom. parc, enclos (pour animaux); fold, cattle kraal, closed space for animals. Catégorie : Agriculture. synonyme: bv-reongo, reongo.*

rūmrūmbi *orthographe: rūmrūmbi. Nom. plante (espèce) à forte odeur; plant sp with strong odour. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. hyptis spicigera. synonyme: sūmwaaga.*

rūms logtore *orthographe: rūms logtore. Nom. vétérinaire; veterinary. Catégorie : Travailleur. synonyme: niig-logtore.*

rūms sōor sēn yud zī-yeng wābnego

orthographe: rūms sōor sēn yud zī-yeng wābnego.
expression. surpâturage; *overgrazing*. Catégorie : **Élevage**.

rūmsā gō-yaarā orthographe: rūmsā gō-yaarā.
expression. divagation des animaux; *straying animals*.
Catégorie : **Élevage**.

rūmsā wābneg zīiga orthographe: rūmsā wābneg
zīiga. expression. pâturage; *pasture*. Catégorie
: **Agriculture, Élevage**. synonyme: **wāmneg zīiga,
wābneng zīiga, kuvngo**.

rūm-sa-pēega orthographe: rūm-sa-pēega.
Plural: rūm-sa-peese. Nom. rotule; *kneecap, patella*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **rūd-piku**.

rūmsi₁ [ù] Inaccompli: rūmsda. nominal: rūmsri.
orthographe: rūmsi. Verbe. racler, nettoyer avec le doigt;
scrape off, clean with finger. **A rume n sa n dūmsd
laagā**. Il a fini de manger et nettoie l'assiette avec le doigt.
He finished eating and cleans the plate with his finger.

rūmsi₂ orthographe: rūmsi. Nom. bétail; *cattle, livestock*.
Catégorie : **Élevage**.

rūm-toaaga Nom. animal féroce; *ferocious animal*.

rūm-tulli [ù-ú] orthographe: rūm-tulli.
Plural: rūm-tula. Varinat: rūmtulli. Nom. lézard (espèce);
lizard. Catégorie : **Reptile**. *psylo dactylus caudicinctus*.

rūm-yāanga orthographe: rūm-yāanga. Nom. anophèle;
anopheles. Catégorie : **Insecte**.

rūnda [ú-á] Comparez: zaamē, rabutē, beogo,
vēkembeogo. orthographe: rūnda. Varinat: dūndā. Nom.
aujourd'hui; *today*. **Rūnda mam na n kēng Bobo**.
Aujourd'hui j'irai à Bobo. *Today I will go to Bobo*.

rūd-piku orthographe: rūnd-piku. Nom. rotule;
kneecap, patella. Catégorie : **Le corps**.
synonyme: **rūm-sa-pēega**.

runduudu orthographe: runduudu. Plural: runduudu.
Nom. espèce de cobra; *cobra snake*. Catégorie : **Reptile**.

rūng noore orthographe: rūng noore. Nom. gueule;
mouth of an animal. Catégorie : **Parties d'un animal**.

rūnga₁ [ú] Comparez: we-rūnga. orthographe: rūnga.
Plural: rūmsi. Varinat: dūnga. Nom. animal (à 4 pattes),
bête; *animal (general term, animal having four legs),
beast*.

rūnga₂ [ú] orthographe: rūnga. Plural: rūmsi.
Varinat: dūnga. Nom. moustique; *mosquito*. Catégorie
: **Insecte**.

rūngi [ú-i] nominal: rūngri. orthographe: rūngi.
Varinat: dūngi. Verbe. 1 • serrer un pagne autour de la
poitrine; *tighten a cloth around the chest*.
synonyme: **moke**₁, **moke**₁.
2 • porter ou mettre au dos et serrer avec un pagne au
niveau de la poitrine; *carry or put on the back with a cloth
and tighten it on the chest level*. **Reeg fuug n dūng biigā**.
Prend un pagne et met l'enfant au dos (pour porter). *Take a
cloth and tighten the child on your back (to carry him)*.

rūngrūngi orthographe: rūngrūngi. Nom. plante (espèce)
à forte odeur; *plant sp with strong odour*. Catégorie
: **Herbes, plantes grimpanes**. *hyptis spicigera*.
synonyme: **sūmwaaga**.

rūng-rūngi orthographe: rūng-rūngi. Nom. espèce de
plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes
grimpanes**. *hyptis spicigera*.

rūng-rūng-yāanga orthographe: rūng-rūng-yāanga.
Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes,
plantes grimpanes**. *hyptis suaveolens*.

rūniya [ú] emprunt: arabe, haussa. orthographe: rūniya.
Varinat: dūniya, rūni, dūni, rūniya. Nom. monde, univers;
world, universe.

rūnugi [ú] nominal: rūnugri. orthographe: rūnugi.
Plural: rūnusi. Varinat: dūnugi. Verbe. s'aligner; *line up,
range*. **Nebā rūnugame n dabd logtor yiré**. Les gens
s'aligne pour entrer au dispensaire. *The people line up to
enter the dispensary*. synonyme: **tonge**.

ruruugu₁ [ù-ú] orthographe: ruruugu. Plural: ruruudu.
Varinat: runduugu. Nom. cobra cracheur, naja, ; *black
necked spitting cobra*. Catégorie : **Reptile**. *naja nigricollis*.

ruruugu₂ orthographe: ruruugu. Plural: ruruudu. Nom.
espèce de vipère; *kind of adder*. Catégorie : **Reptile**. *bitis
arietans*.

ruudga₁ orthographe: ruudga. Plural: ruudsi.
Varinat: duudga. Nom. vièle monocorde, violon; *one
string lute, violin, fiddle*. Catégorie : **Instrument de
musique**.

ruudga₂ [ú-à] orthographe: ruudga. Plural: ruudsi. Nom.
petite boîte pour râper la cola; *small can / tin used to rasp
cola nuts*. **Gv-ruudga**. Râpe à noix de cola. *Cola nut
grater*. Catégorie : **Outil**.

ruudi Comparez: bōdge, sūge. orthographe: ruudi.
singulier: rudgi. Verbe. écorcher; *to skin, to flay*.
synonyme: **sl**.

ruugi Comparez: ru. Inaccompli: ruugda. nominal: ruugri.
orthographe: ruugi. Varinat: duugi. Verbe. froter, frôler,
passer de très près; *rub, chafe, brush against, graze, touch
lightly when passing*. **Fo mobillā ruuga maam**. Ta
voiture m'a frôlé. *Your car touched me lightly when it
passed*.

ruzānte emprunt: français. orthographe: ruzānte. Nom.
jante; *wheel, rim*.

rv₁ [ú] Comparez: rvvse. Inaccompli: rvvda.
nominal: rvvbo, rvre. orthographe: rv. Varinat: dv. Verbe.
monter, grimper; *mount, climb, ascend, to go up*. **A rvv
tugā**. Il a monté sur l'arbre. *He climbed on the tree*.
antonyme: **sigi**₁.

rv₂ [ù] nominal: rvvbo. orthographe: rv. Nom. accoupler (en
parlant des animaux), saillir, couvrir une femelle; *to mount
(animals breeding), mate (speaking of animals)*. **Loalgā
rvvda nag-yāangā**. Le taureau s'accouple avec la vache.
the bull mates the cow.

- rvba** [ú-à] orthographe: rvba. *Nom.* encre; *ink.*
synonyme: **ānkre, guls-koom.**
- rvdge** [ú-è] nominal: rvdgre. orthographe: rvdge.
Plural: rvdse. Varinat: dvdge. *Verbe.* casser à la jointure; *break at the joint. A rvdga kānkārā n maan wuga.* Il a cassé la tige de mil à la jointure et en fait une flûte. *He broke the millet stalk at the joint and made a flute.*
- rvdre₁** orthographe: rvdre. Plural: rvda. *Nom.* articulation; *articulation, knuckle, joint.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **sūgdga.**
- rvdre₂** [ú] orthographe: rvdre. Plural: rvda. racine: rvd-.
Varinat: dvdre. *Nom.* nœud, vertèbre; *node, knot, vertebra.*
Catégorie : **Le corps.**
- rvdgo** [ú] orthographe: rvdgo. racine: rvgd-.
Varinat: dvgdgo. *Nom.* cuit; *cooked. Nangur-n-dvgdgo.* Arachides cuites. *Cooked groundnuts.*
- rvgdo** orthographe: rvgdo. singulier: rvko. *n.pl.* marmites; *cooking pots.*
- rvge** [ú] Comparez: kae, kaege, kume, sē, rvgle, rvko.
Inaccompli: rvgda. nominal: rvgo, rvgre.
orthographe: rvge. Varinat: dvge. *Verbe.* cuire, bouillir; *cook, boil, stew. A rvgda mui.* Elle cuit du riz. *She is cooking rice.*
- rvgle** [ú-è] Comparez: rvge. Inaccompli: rvgenda.
nominal: rvgre. orthographe: rvgle. Varinat: dvgle. *Verbe.* mettre sur le feu, mettre à bouillir; *put (pot) on the fire to boil / cook, put a pan to cook. A rvgenda bengā.* Elle met les haricots sur le feu (pour les cuire). *She puts the beans on the fire (to cook them).*
- rvke₁** [ú-è] nominal: rvkre. orthographe: rvke.
Plural: rvkse. Varinat: dvke. *Verbe.* cesser le jeu, faire cesser le jeu; *stop a game, cause a game to stop. Reemā rvkame ti warb saodbā kuiisē.* Le spectacle s'est arrêté et les danseurs sont rentrés chez eux. *The show stopped and the dancers went home.*
- rvke₂** [ú-è] orthographe: rvke. *Verbe.* désarticuler; *dislocate. A kōbrā rvkame.* Son os s'est désarticulé. *His bone dislocated.*
- rvke₃** orthographe: rvke. *Verbe.* frimer, se donner des airs; *swank, show off, put on airs. Pvg-sādā yikame n rvdē n ka le mi ned waoogr ye.* La jeune fille frime et ne respecte plus les gens. *The young girl swanks and doesn't respect people any more.*
- rvko** Comparez: rvge. orthographe: rvko. Plural: rvgdo.
Varinat: dvko. *Nom.* marmite; *pan, cooking-pot, pot.*
- rvla** orthographe: rvla. *Adverbe.* de façon / attitude immobile; *stock-still, motionless, blandly. A zīi rvla.* Il est assis de façon immobile. *He is sitting stock-still.*
- rvlge** nominal: rvlgre, rvlsgo. orthographe: rvlge.
Plural: rvlse. Varinat: dvlge. *Verbe.* faire les gros yeux; *make big eyes. Biigā rvlga a ninā n get wobgo.* L'enfant fais les fors yeux en regardant l'éléphant. *The child makes big eyes in watching the elephant.*

- rvmde** [v-é] orthographe: rvmde. *Nom.* épouse préférée; *preferred wife.*
- rvmse** nominal: rvmstre, rvmsgo. orthographe: rvmse.
Varinat: dvmse. *Verbe.* travailler ou se comporter pour devenir la préférée; *work hard or behave in a way to become the preferred.*
- rvre** [ú] orthographe: rvre. Plural: rvya. *Nom.* tas; *a heap, pile. Nangur rvre.* Un tas d'arachides. *A pile of groundnuts.*
- rvvde** [ú-è] Comparez: rrvdem. orthographe: rrvde.
Varinat: dvvde. *Verbe.* uriner; *urinate. A rrvdame.* Il a uriné. *He urinated.* synonyme: **baoole.**
- rvvdem** [ú-é] orthographe: rrvdem. *Nom.* urine; *urine.*
synonyme: **rvvd-koom.**
- rvvdem sore** orthographe: rrvdem sore. *Nom.* urètre; *urethra.* synonyme: **yo-kosīindga.**
- rvvdga** orthographe: rvvdga. *Nom.* échelle; *ladder.*
synonyme: **raodgo₁.**
- rvvd-kiuugu** Comparez: rrvdem.
orthographe: rvvd-kiuugu. Plural: rvvd-kiidu. *Nom.* vessie; *bladder.* Catégorie : **Le corps.**
- rvvd-koom** orthographe: rvvd-koom. *Nom.* urine; *urine.*
synonyme: **rvvdem.**
- rvvd-koom bāaga** orthographe: rvvd-koom bāaga.
Plural: rvvd-koom bāase. *expression.* maladie urinaire; *urinary tract disease.* Catégorie : **Maladie.**
- rvvd-ko-rvvdgo** orthographe: rvvd-ko-rvvdgo. *Nom.* énurésie; *enuresis, bed-wetting.* Catégorie : **Maladie.**
synonyme: **gā-pvkre.**
- rvvd-ko-sore** orthographe: rvvd-ko-sore.
Plural: rvvd-ko-soya. *Nom.* urètre; *ureter.* Catégorie : **Le corps.**
- rvvd-ko-soy-bāaga**
orthographe: rvvd-ko-soy-bāaga.
Plural: rvvd-ko-soy-bāase. *Nom.* affection urinaire; *urinary disorders.* Catégorie : **Maladie.**
- rvvdre₁** [ú-é] orthographe: rrvdre. Varinat: dvvdre.
Nom. mal de ventre accompagné de diarrhée; *stomach-ache accompanied with diarrhoea.* Catégorie : **Maladie.**
- rvvdre₂** [ú-é] orthographe: rrvdre. *Nom.* lieu de passage où l'eau est peu profonde, gué; *place where you can pass through a river and it is not deep, ford.* Catégorie : **Eau.**
- rvvd-sēnega** orthographe: rrvd-sēnega.
Plural: rrvd-sēnse. *Nom.* bilharziose; *bilharzia, bilhaziosis.* Catégorie : **Maladie.**
- rvvd-sēn-pēlga** orthographe: rrvd-sēn-pēlga.
Plural: rrvd-sēn-pēlse. blennorragie; *gonorrhoea.*
Catégorie : **Maladie.** synonyme: **pvg-pōaaga.**

rvuge₁ [ú-è] *nominal: rvvgre. orthographe: rvvge.*

Varinat: dvvge. Verbe. 1 • traverser une étendue d'eau; *to cross over, get across water, cross water.* **A rugame n rvvg kvulgā.** Il a traversé la rivière à la nage. *He swam across the river.*

2 • remonter; *rise again, remount.*

rvuge₂ [v̆] *nominal: rvvgre. orthographe: rvvge.*

Varinat: dvvge. Verbe. poser plusieurs choses, mettre à terre, tomber en grand nombre; *put down several things, fall in large numbers.* **A rvvga teedā la a looge.** Il a déposé les affaires et est parti. *He put down his tools / objects and went away.*

rvvnde *orthographe: rvvnde. Nom.* autre rive (ex. d'un lac), amont; *the other side of water (e.g. a lake) uphill.*

Ko-kāsengā rvvnde. L'autre rive du lac. *the other side of a lake.* *Catégorie : Eau, Terre.*

rvvse₁ [ú-è] *nominal: rvvsgo. orthographe: rvvse. Verbe.*

1 • faire monter; *to lift up, raise, cause to go up / climb up, cause to mite (animal).* **B loee nag-yāngā n na n**

rvvs-a ne loalga. Ils ont attaché la vache et font venir un taureau pour s'accoupler avec elle. *They tied the cow and bring a bull to mate her.*

2 • faire accoupler (animaux); *to breed animals, make them mate.*

rvvse₂ [v̆] *nominal: rvvsgo, rvvsre. orthographe: rvvse.*

singulier: rvvge. Varinat: dvvse. Verbe. mettre en tas; *put in piles, to heap up, arrange in piles.* **A rvvsa mangā naas-naase.** Elle a disposé les manges en tas de quatre. *She arranged the mangos in piles of four mangos each.*

rvvse₃ *orthographe: rvvse. singulier: rv. v.itératif.* monter (à plusieurs reprises); *to go up, ascend, climb (many instances).*

S - s

sa₁ [à] *Comparez: saase. Inaccompli: sata. nominal: saabo,*

sare. orthographe: sa. Varinat: sae, sɛ. Verbe. 1 • finir, achever user, tarir; *end, terminate, finish off, complete, to wear out, to dry up, to finish sth.* **Tōnd koom saame.** Notre eau est finie. *Our water is finished.*

antonyme: sunge; *synonyme: baase*₁.

2 • maigrir considérablement; *lose a lot of weight.* **Bāaga sud namsa a Zā, a saame.** La maladie fait souffrir Jean, il a beaucoup maigri. *The illness makes John suffer, he lost a lot of weight.*

sa₂ [á] *Inaccompli: saada. nominal: saabo. orthographe: sa.*

Verbe. promener, flâner, errer, vagabonder; *walk around, tramp, mooch around, saunter, ramble, err.* **Bōe la fo saad n baoodē?** Qu'est-ce que tu cherche en vagabondant ? *What are you looking for mooching around?*

sa₃ [á] *orthographe: sa. Adverbe.* encore pire; *even worse.*

Fo sã n ka tōe, maam la sa. Si tu ne peux pas, pour moi c'est encore pire. *If you cannot, for me it is even worse.*

sã₁ *Comparez: bīna, sãaga. Inaccompli: sãada.*

nominal: sãabo, sãre. orthographe: sã. Verbe. 1 • déféquer, faire des selles; *defecate.* **A sãa bīndu.** Il a déféqué. *He defecated.*

2 • avoir la diarrhée; *have diarrhoea.* *Catégorie : Maladie.*

3 • souffrir, sentir la souffrance; *suffer, to feel pain.* **B sã n paam foo be, f na sã.** Si on t'attrape, tu vas souffrir. *If they catch you, you will suffer.*

sã₂ [á] *orthographe: sã. auxiliaire.* si, quand, lorsque

(conditionnel); *if, when.* **A sã n wa bu f kō-a.** S'il vient, donne-lui. *If he comes, give it to him.*

sãaba [á] *orthographe: sãaba. singulier: sãya. n.pl.*

forgerons; *blacksmith (pl.)*

sãab-beaoga *orthographe: sãab-beaoga. Nom.*

varicelle; *chickenpox.* *Catégorie : Maladie.*

synonyme: tarmangāse.

sãabga [à] *orthographe: sãabga. Plural: sãabse. Nom.*

calebasse taillée en forme de cuillère pour enlever le tô; *a calabash ladle, piece of calabash cut into the shape of a spoon used to take out porridge.* *Catégorie : Outil.*

synonyme: sutgu.

saabo₁ *Comparez: sa. orthographe: saabo. Nom.* promener

(action de se); *walking around.* *synonyme: yeebgo.*

saabo₂ *Comparez: sa, sɛ, sae. orthographe: saabo. Nom.*

fin, action de finir, bout; *end, finishing.* **Be ne taab pa zabr saab ye.** Proverbe: Être ensemble n'est pas la fin de la bagarre. (il faut la tolérance). *Proverb: Being together is not the end of the quarrels. (It needs tolerance).*

sãado [á] *orthographe: sãado. Nom.* métier de forgeron;

smith-craft, blacksmithing, blacksmith craft, blacksmith-work.

saag bīndu [á-í-ú] *orthographe: saag bīndu. Nom.*

champignon (espèce) qui pousse après la pluie; *mushroom sp growing after rain.* *Catégorie : Mousses, champignons, algues.*

saag bugum [á-ú] *orthographe: saag bugum.*

Varinat: sa-bugum. Nom. maladie de la peau, cantharide; *skin disease / irritation.* *synonyme: pusg-n-waag-ma*₁.

saag ko-zoetem *orthographe: saag ko-zoetem.*

expression. eaux de ruissellement ; *water flowing.* *Catégorie : Temps, météo, Eau.*

saag noabga [á-ó-à] *orthographe: saag noabga.*

Plural: saag noabse. Varinat: saag nenoabga,

saag-noabga. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp.* *Catégorie : Arbres. commiphora africana.*

saag pag a mina-mina orthographe: saag pag a mina-mina. Varinat: saag paa a nina-nina, saag paga-nimba-nimba. *Nom.* insecte rouge (espèce); *kind of red insect.* Catégorie : **Insecte.** *trombidium tinctorium.*

saag sũpĩim orthographe: saag sũpĩim. *Nom.* libellule (espèce de); *dragonfly sp.* Catégorie : **Insecte.**
synonyme: **naab sũpĩim.**

saaga₁ [á-à] orthographe: saaga. Plural: saase. *Nom.* balai; *broom.* Catégorie : **Outil.**

saaga₂ [á-á] Comparez: saaga ni, saaga tãse, sa-sika, sa-tãse, sawaodgo, sa-yãgre. orthographe: saaga. Plural: saase. *Nom.* 1 • pluie, précipitations; *rain, precipitation, weather.*
2 • ciel, firmament; *sky, firmament.*

saaga₃ orthographe: saaga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *schoenefeldia gracilis.*

sãaga [ã-à] Comparez: sã. orthographe: sãaga. Plural: sãase. racine: sã-. *Nom.* 1 • diarrhée; *diarrhoea.* Catégorie : **Maladie.**
2 • action de déféquer, fait d'avoir la diarrhée; *defecating, having diarrhoea.*

saagã yãbre orthographe: saagã yãbre. *expression.* tonnerre; *thunder.* Catégorie : **Temps, météo.**
synonyme: **sa-tãse.**

saage₁ [à] orthographe: saage. *Verbe.* estimer, proposer un prix à débattre; *assess, evaluate, propose a price to debate.* **Fu-kãngã saagda wãna?** Quel est la proposition du prix pour ce vêtement? *What price do you propose for this shirt?* synonyme: **nandẽ.**

saage₂ [á-è] Inaccompli: saagda. nominal: saagre. orthographe: saage. *Verbe.* 1 • caresser, passer la main sur; *cherish, cuddle, caress.*
2 • frotter, rincer; *rub, to stroke, chafe, rinse.* **A saagda laagã.** Elle rince l'assiette. *She rinses the plate.*

saage₃ [á-è] nominal: saagre. orthographe: saage. *Verbe.* aller ça et là, parcourir, errer; *go here and there, travel / go around, scour.* **Koe-kãngã saaga tẽmsã fãa.** Ces nouvelles s'est répandue dans tous les villages. *This news has spread in all the villages.*

saage₄ [à] nominal: saagre. orthographe: saage. *Verbe.* 1 • espérer, escompter; *hope, bank on.* **Ned fãa saagdame t'a na n paama ligdi wvsgo.** Tout le monde espère gagner beaucoup d'argent. *Everybody is hoping to earn a lot of money.*
2 • oser; *dare, venture, risk.*

sãage [ã-è] Inaccompli: sãagda. nominal: sãagre. orthographe: sãage. *Verbe.* 1 • passer sans s'arrêter, dépasser, passer au-delà; *pass by without stopping, go beyond.* **A sãagame n kẽng taore.** Il a dépassé et est allé devant. *He passed by and went beyond.*
2 • passer à travers, traverser; *go across, to cross over.*

saag-gomtlvvgõ orthographe: saag-gomtlvvgõ. Plural: saag-gomtito. *Nom.* arc-en-ciel; *rainbow.* Catégorie : **Temps, météo, Ciel.**

saagre [à-é] orthographe: saagre. *Nom.* subjonctif; *subjunctive.*

saag-sõngo Comparez: saage. orthographe: saag-sõngo. *Nom.* espérance, espoir; *hope.* **Moasã, ad bũmb a tãab nins sãn paadã: yaa tẽbo, la saag-sõngo, la nonglem.** Maintenant donc ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance, l'amour. *Meanwhile these three remain: faith, hope, and love.*

saala orthographe: saala. singulier: saalle. *Nom.* charbon; *charcoal.* synonyme: **zẽoongo, saan-kunga.**

saale₁ [à] Inaccompli: saanda. orthographe: saale. *Verbe.* louer, féliciter; *praise, congratulate, compliment.* **A saanda a yaabã.** Il félicite son ancêtre. *He praises his ancestor.*

saale₂ [á] orthographe: saale. *Verbe.* être lisse ou gluant; *be smooth, sticky, slimy, slippery.* **Lalgã saalame. Zẽedã saalame.** Le mur est lisse. La sauce est gluante. *The wall is smooth. The sauce is slimy.*

saale₃ orthographe: saale. *Verbe.* être plein jusqu'aux bords; *be full to the top (river).* **Kulgã pidame n saale.** Le fleuve est plein jusqu'aux bords. *The river is full to the border.*

saalem₁ Comparez: salge, salga, saale, saalga. orthographe: saalem. *Nom.* 1 • qui est utilisé pour rendre gluant; *slippery / glutinous stuff, that is used to make slimy.* **Maan-zõm yaa saalem sãn tõe n tall n salg mui zẽedo.** La poudre de gombo peut rendre la sauce pour le riz gluante. *The powder of okra can make the sauce for the rice slimy.*
2 • condiment; *seasoning.*

saalem₂ [à] orthographe: saalem. *Nom.* poudre de gombo; *okra powder.* Catégorie : **Nourriture.**

saalenga zuwoko orthographe: saalenga zuwoko. *Nom.* merle métallique à longue queue; *long-tailed glossy starling.* *lamprotornis caudatus.*

saalga [à-á] orthographe: saalga. Plural: saalse. *Adjectif.* 1 • gluant, visqueux; *sticky, slimy, viscous, slippery.* **Mam nonga zẽ-saalga.** J'aime la sauce gluante. *I like slimy sauce.*
2 • lisse; *smooth.* **A saasa lalgã t'a lebg saalga.** Il a poli le mur qu'il est devenu lisse. *He polished the wall that it became smooth.*

saalle₁ [á] orthographe: saalle. Plural: saala. Varinat: bug-saalle. *Nom.* charbon de bois; *coal, charcoal.* synonyme: **saan-kunga.**

saalle₂ [à-é] orthographe: saalle. Plural: saala. *Nom.* silure; *mud-fish.* Catégorie : **Poisson.** *clarias sp.* synonyme: **zĩm-saalle.**

saalle₃ [á] orthographe: saalle. Plural: saala. *Adjectif.* lisse, sans aspérité; *smooth, without any roughness.*

sāam sūuri

sāam sūuri orthographe: sāam sūuri. *expression.*
décourager, attrister; *discourage, sadden.*

sāam tvvma orthographe: sāam tvvma. *expression.*
gêner; *disturb, bother.*

sāam yvvre orthographe: sāam yvvre. *Verbe.* diffamer;
slander, defame.

sāama Comparez: sāame. orthographe: sāama.

Plural: **sāamdba.** *Nom.* destructeur; *destroyer.*

saamba [à-á] Comparez: karen-saamba.

orthographe: **saamba.** Plural: **saam-dāmba.** *Nom.* père,
oncle paternel; *father, uncle (father's side), paternal uncle.*

Catégorie : **Relations humaines.** synonyme: **ba-namba,**
ba.

sāamba [à] orthographe: sāamba. *Nom.* 1 • fille à la
naissance (appelée à se marier ailleurs); *girl at her birth*
(she will get married somewhere else).
2 • étrangers; *foreigners.*

saam-biiga orthographe: saam-biiga.

Plural: **saam-biisi.** *Nom.* frère ou sœur consanguin(e),
parent du côté du père, cousin; *brother or sister related*
through the father, parent from father's side, cousin.

Catégorie : **Relations humaines.** synonyme: **ba-biiga.**

saame [á-è] Inaccompli: saamda. nominal: saamre.

orthographe: **saame.** *Verbe.* délayer; *to mash, smash, mix*
solid into water, add water to. **Saam sagbā n kō baagā.**
Délaie le tô et donne le au chien. *Add water to the porridge*
and give it to the dog.

sāame [à] Comparez: siigi. Inaccompli: sāamda.

nominal: **sāamre.** orthographe: **sāame.** *Verbe.* gâter,
abîmer, avarier, nuire, détruire; *destroy, go bad, spoil,*
ruin, damage, harm. **A mobillā sāamame.** Sa voiture est
gâtée. *His car is damaged.*

sāana [ā-á] orthographe: sāana. Plural: sāamba.

racine: **sāan-**. *Nom.* 1 • étranger (un), visiteur; *stranger,*
guest, foreigner. Catégorie : **Relations humaines.**
2 • amante; *lover.*

sāan-deegre orthographe: sāan-deegre. *Nom.*

hospitalité; *hospitality.* synonyme: **deegre. sāando. gāag**
sobendo.

sāando [á-ó] orthographe: sāando. *Nom.* hospitalité, fait
d'être étranger, lieu où on est étranger; *hospitality, being a*
foreigner, place where you are a foreigner.

synonyme: **deegre. sāan-deegre.**

sāanga₁ [ā-á] orthographe: sāanga. Plural: sāamse.

Adjectif. étranger, nouveau; *strange, new, foreign.* **Būmb**
nins fo sēn togsd tōndā yaa bōn-sāams ne tōndo. Ce
que tu dis est une chose nouvelle / étrangère pour nous.
What you say is a new / strange thing for us.

sāanga₂ [à] orthographe: sāanga. *Nom.* destruction,
nuisible, dégâts; *destruction, dangerous, harmful,*
damage. synonyme: **sāoongo.**

sāan-kisgu orthographe: sāan-kisgu. *Nom.* xénophobie;
xenophobia.

sabaab wēng sēn tiig n wa

saan-kunga [à-í] orthographe: saan-kunga. *Nom.*

charbon; *coal, charcoal.* synonyme: **saala, saalle**₁.

sāan-pēelga orthographe: sāan-pēelga.

Plural: **sāan-peelse.** *Varinat:* **pēelga.** *Nom.* nouveau-né;
newborn. synonyme: **pēelga**₂.

sāan-zōaaga orthographe: sāan-zōaaga.

Plural: **sāan-zōose.** *Nom.* petite mouche d'un bleu
métallique; *small fly in blue metallic colour.* Catégorie
: **Insecte.**

saaolgo [ào-ó] orthographe: saaolgo. Plural: saando.

Varinat: **saalgo.** *Adjectif.* gluant; *slimy.* **A rvga**
zē-saoolgo. Elle a fait une sauce gluante. *She made a*
slimy sauce.

saas sēn niid ne pānga orthographe: saas sēn niid
ne pānga. *expression.* pluies torrentielles; *torrential*
downpour. Catégorie : **Temps, météo.**

saasdga orthographe: saasdga. *Nom.* lime; *file.* Catégorie
: **Outil.** synonyme: **sōodga.**

saase₁ [à] Comparez: sēdge. Inaccompli: saasda.

nominal: **saasre.** orthographe: **saase.** *Verbe.* 1 • aiguïser,
affûter, limer; *sharpen sth., whet, to file.* **Svvgā ka saas**
ye. Le couteau n'est pas aiguïsé. *The knife is not*
sharpened.

2 • polir; *polish.* **A saasda lalgā.** Il plie le mur. *He is*
polishing the wall.

3 • crépir; *to render, plaster.*

saase₂ Comparez: sa. orthographe: saase. *Verbe.* achever,
terminer, faire en sorte que ça finisse; *terminate, finish off,*
complete a task, conclude, bring to an end, to bring sth. to
a finish. **Saas-y tvvmā la y yaool n kuli.** Finissez le
travail et puis rentrez à la maison. *Finish off the work and*
then you go home.

saasē orthographe: saasē. *Nom.* au ciel, le ciel; *sky, heaven.*
Catégorie : **Ciel.**

sāase [ā-è] nominal: sāasgo. orthographe: sāase. *Verbe.*
peigner; *comb.*

saasē bōn-zitga orthographe: saasē bōn-zitga.

Plural: **saasē bōn-zitse.** moyen de transport aérien;
means of air transport. Catégorie : **Déplacement.**

synonyme: **sa-gāne bōn-zitga.**

saasē-saasē orthographe: saasē-saasē. *Nom.* très haut
dans les cieux, élevé; *very high in heaven.* **Wēnnaam sēn**
be hal saasē-saasē wā paam pēgre! Gloire à Dieu au
plus haut des cieux ! *Glory to God in the highest!* Catégorie
: **Ciel.** synonyme: **yīngr-yīngri.**

saasga [à] orthographe: saasga. Plural: saasse. *Nom.*
petite pierre plate servant à lisser le sol des maisons; *small*
flat stone used to polish the floor of houses. Catégorie
: **Outil.**

sāasga [ā-à] orthographe: sāasga. Plural: sāasse. *Nom.*
peigne; *comb.*

sabaab wēng sēn tiig n wa orthographe: sabaab wēng sēn tiig n wa. *expression.* catastrophe, événement brutal et dévastateur (qui cause de gros dégâts); *disaster.* Sabaab wēng sēn tiig n wa, n sāamd teed wvsgo.

sabaab wēnga d sēn mi tiiri la sēn tōe n wa orthographe: sabaab wēnga d sēn mi tiiri la sēn tōe n wa. *expression.* risque, un danger dont on connaît et qui peut arriver; *risk.*

sabaabo emprunt: emprunt. orthographe: sabaabo. *Nom.* malheur, cause; *woe, adversity, bad luck, misfortune, cause.*

sababo [à-á-ò] orthographe: sababo. *Nom.* intermédiaire, appui, ce qui peut occasionner quelque chose; *intermediary, support, what can provide you with something.* Ya a pagā sabab yīng la a le paam ligdi. C'est par l'appui de son épouse qu'il a de nouveau reçu de l'argent. *It's by the intermediary of his wife that he got money again.*

sāb-bindu orthographe: sāb-bindu. Plural: sāb-bina. *Nom.* démangeaison intense; *itching (intense).* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **sābga**₂.

sabelle [á-é] orthographe: sabelle. Plural: sabla. *Adjectif.* 1 • noir en un point, sur une petite surface; *black at one place.* Catégorie : **Couleur.** synonyme: **sabga**. 2 • noir en parlant d'un objet; *black speaking of an object.*

sa-bēd sēn niid n kaosdē orthographe: sa-bēd sēn niid n kaosdē. *expression.* pluies diluviennes; *flood-like rain.* Catégorie : **Temps, météo.**

sābga₁ orthographe: sābga. Plural: sābse. Varinat: sībga, sām̄bga. *Nom.* arbre (espèce), résinier; *tree sp, grape tree.* Catégorie : **Arbres.** *lannea microcarpa.* synonyme: **sibdga.**

sābga₂ orthographe: sābga. Plural: sābse. *Nom.* diurétique, mal de ventre accompagné d'éruptions cutanées, sorte de pyrosis se manifestant par des vomissements acides; *diuretic, stomach-ache accompanied by skin problems.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **sāb-bindu.**

sābga₃ [á-à] orthographe: sābga. Plural: sābse. *Nom.* fouet; *whip.*

sabge [á-è] *Inaccompli:* sabgda. *nominal:* sabgre. orthographe: sabge. Plural: sabe. *Verbe.* en rajoutant par dessus, les uns sur les autres; *adding on top, one into the other.*

sābge [à-è] *Inaccompli:* sābge. *nominal:* sābgre. orthographe: sābge. Plural: sābse. *Verbe.* 1 • devenir ou rendre fade; *become or cause to be tasteless.* Rāamā noor sābgame. Le dolo est devenu fade. *The beer became tasteless.*

2 • déprécier; *depreciate, cheapen, devalue.* Ra sābge-m ye. Ne me déprécie pas. *Don't depreciate me.*

sabla orthographe: sabla. *Verbe.* être noir; *be black.* Catégorie : **Couleur.**

sablem [á-é] orthographe: sablem. *Nom.* noirceur; *blackness.* Catégorie : **Couleur.**

sablg liga [í] orthographe: sablg liga. Varinat: sablg lima. *Adverbe.* tout noir; *jet-black.* Zīgā lebga sablg liga. L'endroit est devenu tout noir. *The place has become jet-black.* Catégorie : **Couleur.** synonyme: **tiga.**

sablgā [á-á] orthographe: sablgā. Plural: sablse. *Adjectif.* noir (couleur); *black (colour).* Fu-sablgā. Vêtement noir. *Black garment.* Catégorie : **Couleur.** synonyme: **sabelle.**

sāb-noaadga orthographe: sāb-noaadga.

Plural: sāb-noaadse. *Nom.* dysenterie; *dysentery.*

Catégorie : **Maladie.** synonyme: **sā-zum.**

sābre orthographe: sābre. Plural: sāba. *Nom.* éperon; *spurs.*

sābsga orthographe: sābsga. *Adjectif.* tranchant ou non gluant (parlant de sauce); *sharp or not slimy (speaking of sauce).* synonyme: **zāgsenga.**

sābtōasga [á] orthographe: sābtōasga.

Plural: sābstōose. Varinat: sābtōosgo. *Nom.* musaraigne; *shrew mouse.* Catégorie : **Mammifère.** *crocidura giffardi.*

sābtolgo [à-ó] orthographe: sābtolgo.

Plural: sābtondo. *Nom.* gris-gris que l'on place dans les champs pour protéger les récoltes des vols; *charms that people place at the fields to protect the harvest against theft.*

sāb-tulga orthographe: sāb-tulga. Plural: sāb-tulsi. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *lannea barteri, lannea acida.*

sābtulga orthographe: sābtulga. Plural: sābtulsi. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres.** *lannea acida.*

sada [á-à] Comparez: sadga, pvg-sada.

orthographe: sada. Plural: sadba. *Adjectif.* dans l'état de jeune fille, adolescente, n'ayant pas encore enfanté; *in the state of young girl, adolescent, not having given birth yet, girl, virgin, young female.* antonyme: **ribla**₂.

sadb-sadbe orthographe: sadb-sadbe. *Adverbe.* lentement, nonchalamment; *slowly, nonchalantly.*

sāde₁ [ā] *Inaccompli:* sāta. *nominal:* sādbo, sādre.

orthographe: sāde. *Verbe.* se lever de bonne heure; *get up early.* A sāda beog n kēng Bobo. Il s'est levé tôt le matin et est allé à Bobo. *He got up early in the morning and went to Bobo.* synonyme: **yage**₃.

sāde₂ [ā] *nominal:* sādbo. orthographe: sāde. *Verbe.* passer, aller au-delà, dépasser, surpasser; *pass by, go beyond.* A lalgā woglem tu sāda mam lalgā. Son mur est plus long que mon mur. *His wall is longer than my wall.*

sādem [á] orthographe: sādem. *Nom.* mensonge; *lie.* synonyme: **ziri**₁, **pv-yagbo.**

sādemde [á-è] orthographe: *sādemde*. Varinat: *sādge*.
Verbe. sortir vite à travers d'une ouverture; *get out quickly through an opening*. **B yēda loaagā bok t'a sādemd n tu yi ka**. On a obstrué le trou du rat et il est sorti vite ailleurs. *They blocked the hole of the rat and it got out quickly elsewhere*.

sademdē sondre [á-é ò-é] orthographe: *sademdē*
 sondre. *Nom*. nom de jeune fille; *maiden name*.

sademdo [á-ó] orthographe: *sademdo*. *Nom*. virginité;
virginity.

sadga [á-à] orthographe: *sadga*. Plural: *sadse*. *Nom*.
 jeune femelle (animal) qui n'a pas encore mis bas; *young animal female who hasn't given birth yet, heifer, young female who has not yet brought forth*. **Nag-sadga**.
 Génisse. *Heifer*. antonyme: **ribla**₂.

sād-n-wvbdē orthographe: *sād-n-wvbdē*.
 Varinat: *sād-n-wvbdē*. *Nom*. choléra; *cholera*. Catégorie : **Maladie**.

saeega₁ [á] orthographe: *saeega*. Plural: *saeese*. *Nom*.
 cul, derrière; *buttocks, behind*. Catégorie : **Le corps**.
 synonyme: **yēd-nifu, yēdga**.

saeega₂ [á] orthographe: *saeega*. Plural: *saeese*. *Nom*.
 1 • reins; *loins*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **kunde**.
 2 • organes génitaux externes; *external genital parts*.
 synonyme: **yēdga, zigri**₂, **taoore**₂.

saeega₃ orthographe: *saeega*. *postposition*. près, à côté de;
near, close to. **Wa zīnd mam saeegē ti d yēse**. Viens
 t'asseoir à côté de moi on va discuter. *Come and sit near to me so that we will discuss*.

sāeēge [áe-è] Inaccompli: *sāeēgda*. nominal: *sāeēgre*.
 orthographe: *sāeēge*. *Verbe*. 1 • éparpiller; *scatter things*.
Mui wā sāeēgdame. Le riz est dispersé. *The rice is scattered*.
 2 • disperser; *disperse*. **Nebā sēn da tigmā sāeēgame masā**. Les gens que étaient réunis se sont dispersés maintenant. *The people who were meeting together are dispersed now*.
 3 • vulgariser; *to popularize, to bring into general use*.

sāeēnga [à-á] orthographe: *sāeēnga*. Plural: *sāeēmse*.
Adjectif. nu, sans fourreau; *naked, bare, without sheath*.
Sv-sāeēnga. Couteau sans fourreau. *Knife without sheath*.

sae-kōbre orthographe: *sae-kōbre*. Plural: *sae-kōba*.
 Varinat: *yēd-kōko, sae-kōko*. *Nom*. sacrum; *sacrum*.
 Catégorie : **Le corps**.

sae-zabre orthographe: *sae-zabre*. Plural: *sae-zaba*.
 Varinat: *se-zabre*. *Nom*. maux de reins; *backache, back pain*.
 Catégorie : **Maladie**.

safānd wōdb zīga orthographe: *safānd wōdb zīga*.
Nom. savonnerie; *soap factory*.

safānde [à-á-è] emprunt: français.
 orthographe: *safānde*. Plural: *safāna*. Varinat: *sāfānde*.
Nom. savon; *soap*. synonyme: **zēem**.

sa-gān sēn pa tar sawato orthographe: *sa-gān sēn pa tar sawato*. *expression*. ciel dégagé; *clear sky*. Catégorie : **Temps, météo**.

sa-gāna orthographe: *sa-gāna*. Varinat: *sa-gāngo*.
Nom. ciel; *sky*. Catégorie : **Ciel**.

sa-gāne bōn-zitga orthographe: *sa-gāne bōn-zitga*.
 Plural: *sa-gāne bōn-zitse*. *expression*. moyen de transport aérien; *means of air transport*. Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **saasē bōn-zitga**.

sa-gān-noore orthographe: *sa-gān-noore*. *Nom*.
 horizon; *skyline, horizon*. Catégorie : **Ciel**.
 synonyme: **yaangintīimdi, nenem toaga**.

sa-gān-no-vūka orthographe: *sa-gān-no-vūka*. *Nom*.
 ligne d'horizon; *horizon line, skyline*. Catégorie : **Ciel, Terre**.

sa-gāonga orthographe: *sa-gāonga*. Varinat: *se-gāna*.
Nom. voûte céleste, ciel; *firmament, sphere, sky*. Catégorie : **Ciel**.

sagbo [á] orthographe: *sagbo*. Plural: *sabdo*.
racine: *sàg-*. *Nom*. tô, gâteau de mil, pâte de mil, bouillie de il ou de maïs; *millet porridge, t.z.* Catégorie : **Nourriture**.

sagdo orthographe: *sagdo*. singulier: *saoko*. *Nom*. saleté,
 ordure; *dirt, trash*. synonyme: **rēko**.

sage orthographe: *sage*. *Verbe*. ranger en mettant les uns dans les autres; *put together by putting one into the other*.
Sag wamā taaba. Range les calabasses les unes dans les autres. . *Put the calabashes one into the other*.

sagemsalle orthographe: *sagemsalle*.
 Plural: *sagemsala*. *Nom*. oignon; *onion*.

sagenda orthographe: *sagenda*. *Nom*. conseiller; *advisor, consultant, counsellor*. Catégorie : **Travailleur**.

sag-fure [à-í-é] orthographe: *sag-fure*. Plural: *sa-fūya*.
Nom. coléoptère aquatique, dytique; *water beetle*. Catégorie : **Insecte**.

sag-kōto [à-ó] orthographe: *sag-kōto*.
 Plural: *sag-kōdgo*. *Nom*. croûte de tô collé au fond de la marmite; *crust of porridge sticking at the bottom of the cooking pot*.

sagle₁ [á-è] orthographe: *sagle*. *Verbe*. mettre un objet dans un autre; *put inside another*. **Sagl wamdē wā**. Mets cela dans la calabasse. *Put this into the calabash*.

sagle₂ [à] Comparez: *saglga*. Inaccompli: *sagenda*.
 nominal: *saglre*. orthographe: *sagle*. Varinat: *saglge*.
Verbe. conseiller, recommander, mettre ne garde; *rebuke, recommend, advice (give), warn*. **B sagl-a lame la a pa reeg saglgā ye**. On l'a conseillé mais i n'a pas accepté le conseil. *They advised him but he didn't accept the counsel*.

saglga [à-á] Comparez: *sagle*. orthographe: *saglga*.
 Plural: *saglse*. *Nom*. conseil, mise en garde; *advice, warning, rebuke*. synonyme: **noor rukre**.

saglge orthographe: *saglge*. Varinat: *sagle*. *Verbe*.
 conseiller; *recommend, advise*.

saglgo orthographe: **saglgo**. *Nom.* conseil; *advice, council.*

sag-ma [à-á] orthographe: **sag-ma**. *Nom.* tô étalé au fond du plat sur lequel on dispose les petites boulettes appelées «sag-biisi»; *porridge put on the bottom of the dish*. Catégorie : **Nourriture**.

sag-muuga [à-u-á] orthographe: **sag-muuga**.

Plural: **sag-muusi**. *Nom.* tô constitué d'un seul gros bloc; *porridge made as a big chunk*. Catégorie : **Nourriture**.

sag-ri-n-kæsga orthographe: **sag-ri-n-kæsga**.

Plural: **sag-ri-n-keesse**. *Nom.* reste de tô; *remaining porridge*.

sag-rvko orthographe: **sag-rvko**. *Nom.* jarre à tô; *pot for porridge*.

sag-saanga orthographe: **sag-saanga**. *Nom.* tô délayé; *diluted porridge, porridge with added water*.

sagse Comparez: **sake**. orthographe: **sagse**. *v.itératif.* accepter, être d'accord, consentir; *to agree, consent, accept*.

sāgse [á-è] *nominal:* **sāgsgo**. orthographe: **sāgse**.

Varinat: **sagse**. *Verbe.* faire du bruit en s'entrechoquant; *make noise by knocking together*. **A rika ki ne wamd n sāgsdē n boond noosā**. Il fait du bruit avec le mil et la calebasse pour appeler les poules. *He makes noise by knocking the millet towards the calabash and thus calls the chicken*.

sag-vugri orthographe: **sag-vugri**. *Nom.* spatule; *spatula to stir porridge*.

sag-wāre [à-é] orthographe: **sag-wāre**. *Nom.* tô refroidi ou tô de la veille; *porridge that is cooled or that is remaining from the day before*.

sag-yelle *Plural:* **sag-yela**. *Nom.* espèce d'épine à trois bouts pointus; *kind of thorn wit three sharp ends*.

sak n deeg n gvule orthographe: **sak n deeg n gvule**. *expression.* adopter; *to adopt, to take in*.

saka orthographe: **saka**. *Plural:* **sagse**. *Nom.* quartier; *residential area, district, urban quarter*.

sākandre orthographe: **sākandre**. *Varinat:* **sākande**. *Nom.* façon de parler à l'envers; *manner of speaking inside out, backwards, the wrong way round*. **Mi tiir n wumd sākāndre**. Qui est au courant, comprend le verlan. (Proverbe, sens: Quand on est au courant de quelque chose, on peut se comporter conséquemment). *If you are aware of a situation, you can understand things unsaid*. (Proverb).

sake₁ [á-è] *nominal:* **sakre**. orthographe: **sake**. *Verbe.* enlever ce qui est dans; *take out*. **Sak neongā sēn be laagē wā**. Enlève la viande qui est dans ce plat. *Take out the meat that is in this plate*.

sake₂ [à] *Inaccompli:* **sakda**. *nominal:* **sakre**.

orthographe: **sake**. *Plural:* **sagse**. **1 • Verbe.** accepter, être d'accord, (se) laisser faire), agréer, approuver, tolérer, permettre, obéir; *accept, agree, to approve of, tolerate, allow, obey, .*

2 • Verbe. répondre à un appel; *answer to a call*. **A sakda boolle**. Il répond à l'appel. *He answers to the calling*.

3 • Verbe. réussir, prendre, bien marcher; *succeed, make it, do well, be successful in doing*. **Zīgā sakda nanguri**. À cet endroit les arachides réussissent bien. *At this place the groundnuts produce a lot*.

4 • Adjectif. permis, soumis; *permitted, submissive*. **sēn sake**

sa-kēenga orthographe: **sa-kēenga**. *Nom.* tornade; *tornado*. Catégorie : **Ciel**. synonyme: **seb-kaseng sēn naag ne saag koom**.

sakme [á-è] *Inaccompli:* **sakemda**. *nominal:* **sakmere**. orthographe: **sakme**. *Verbe.* mâcher un petit morceau; *chew a small piece*.

sa-ko-been-bāoonego

orthographe: **sa-ko-been-bāoonego**. *Nom.* gouttelettes; *droplets*.

sa-ko-gīsdim [à-í-í] orthographe: **sa-ko-gīsdim**. *Nom.* neige; *snow*.

sa-ko-magdga

[à-ò-á-á] orthographe: **sa-ko-magdga**. *Nom.* pluviomètre; *instrument for measuring rainfall*.

sa-koom mui orthographe: **sa-koom mui**. *Nom.* riz pluvial; *rice from rain water*. Catégorie : **Agriculture**.

sa-kōre orthographe: **sa-kōre**. *Plural:* **sa-kōya**. *Nom.* balai usé, réduit aux tiges; *worn out broom, reduced to bare blades of grass*. Catégorie : **Outil**.

sa-ko-zeongo orthographe: **sa-ko-zeongo**. *Nom.* pluviométrie; *quantity of rainfall (measuring)*. Catégorie : **Temps, météo**.

sakre₁ [à-é] Comparez: **sake**. orthographe: **sakre**. *Nom.* obéissance; *obedience*.

sakre₂ [à] orthographe: **sakre**. *Nom.* probablement que, il y a des chances que; *probably, there are chances that*. **Sakr yaa foom n maane**. Probablement c'est toi qui a fait. *Probably it's you who made it*.

sakvısabıgla orthographe: **sakvısabıgla**. *Nom.* plante (espèce); *plant sp. stylosanthes erecta*.

sa-kvre [à-ú-è] orthographe: **sa-kvre**. *Plural:* **sa-kvya**. *Nom.* espèce de gris-gris qui détourne le trajet de la foudre; *spell that magically reorientates the way of the lightning*.

salaanga [à] orthographe: **salaanga**. *Verbe.* planer à la manière d' un épervier; *soar like a hawk*.

salaato [à-á-ò] emprunt: français. orthographe: **salaato**. *Varinat:* **salaodgo**. *Nom.* salade; *salad*. Catégorie : **Nourriture**.

salbre orthographe: **salbre**. *Plural:* **salba**. *Nom.* mors; *bit of a bridle*.

salb-risga orthographe: **salb-risga**. *Plural:* **salb-rissi**. *Nom.* rêne, bride; *rein, bridle*.

salbsale [à] orthographe: **salbsale**. *Nom.* oignons; *onions*. Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **geba**.

sale *Inaccompli: sanda. nominal: salre. orthographe: sale. Verbe.* se moquer de quelqu'un; *to make fun of somebody, to mock sb., laugh at, jeer.* **A sanda maam.** Il se moque de moi. *He makes fun of me.*

salembole [á] *orthographe: salembole. Adverbe.* sans résultat / solution; *without results / solution.* **Yellā kell n paa salembole.** Le problème reste encore sans solution. *the problem is still without a solution.*

salenkolooto [á-é-ó] *orthographe: salenkolooto. singulier: salenkolodgo. Varinat: salenkoto. Nom.* larve de petite fourmi; *larva of a small ant.* Catégorie : **Insecte.**

salensaaga [á-á] *Comparez: gūuri, yēsga, zulma. orthographe: salensaaga. Plural: salensaase. Nom.* petite fourmi noire (espèce); *small black ant sp.* Catégorie : **Insecte.**

salenvū [ā-ú] *orthographe: salenvū. Plural: salenvūudu. Varinat: salenvūugu, sanenvū, salnvu. Nom.* fontanelle; *fontanelle.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **zu-longo, sānenvū.**

salg nanguri *orthographe: salg nanguri. Varinat: salg nangurumdi. Nom.* espèce de plante dont les graines servent de condiment; *kind of plant of which the grains are used as ingredient.* Catégorie : **Arbres, Nourriture.** *monodora myristica.*

salg nangurumdi *Plural: salg nanguri. Nom.* espèce ressemblant à une arachide, très parfumée; *kind of ground-nut, with a strong fregnant. myristica.*

salga [á] *Comparez: salge, saalga, saalem, saale. orthographe: salga. Plural: salse. Nom. 1 •* glissade; *slipping, a slide, sth. slippery.*
2 • décoction gluante; *slimy brew / infusion.* **Rāam salga.** Décoction de bière. *Beer brew.*
3 • ingrédient; *ingredient.* **Zēed salga.** Ingrédient de sauce. *Sauce ingredient.*

salge [à] [à] *Comparez: salga, saalem, saalga. orthographe: salge. Verbe. 1 •* glisser; *to slip, slide.* **A salg n lvume.** Il a glissé et est tombé. *He slipped and fell to the ground.*
2 • rendre gluant, se décomposer et devenir gluant; *make it sticky, decompose and become slimy.*

salge₂ [à] *nominal: salgre. orthographe: salge. Verbe.* assaisonner; *flavour, spice.* **A salga a zēedā nanguri.** Elle a assaisonné sa sauce avec des arachides. *She flavoured her sauce with groundnuts.*

sal-gende [à-é] *orthographe: sal-gende. Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cienfuegosia digitata ; cienfuegosia heteroclada.*

salle *orthographe: salle. Verbe. 1 •* frapper à la porte; *knock at the door.* **Reng n sall la f yaool n kē.** Tu frappe d'abord à la porte et puis tu entres. *You first knock at the door and then you enter.*
2 • avertir; *warn.* **Y reng n sallame tu b mi tiiri?** Les avez-vous averti pour qu'ils soient au courant ? *Did you warn them so that they know about it?*

salle *Comparez: kabse. orthographe: sallem. Nom.* salutation destinée à signaler sa présence ou à demander le droit d'accès à un lieu; *greeting to signal one's presence.*

salme [á-è] *Inaccompli: salemda. nominal: salemre. orthographe: salme. Verbe. 1 •* passer la main sur, caresser légèrement; *to stroke gently.* **A salemda biigā zugā.** Elle caresse légèrement la tête de l'enfant. *She strokes the child's head.*

2 • égaliser, lisser en passant la main sur; *draw level, equalize, make smooth by passing the hand over it.*
3 • provoquer un frisson ou une sensation désagréable; *provoke a shiver / quivering or a nasty feeling.*

salsanga *orthographe: salsanga. Plural: salsamse salsanse. Varinat: sulsanga. Nom.* merle métallique; *glossy starling.* Catégorie : **Oiseau.** *lamprotornis purpureus.* synonyme: **subramalga, nagbīntoada.**

salsanga zv-woko *orthographe: salsanga zv-woko. Nom.* merle métallique à longue queue; *long-tailed Glossy Starling.* Catégorie : **Oiseau.** *lamprotomis caudatus.*

saluka *orthographe: saluka. Nom.* averses de pluie, forte pluie soudaine qui ne dure pas longtemps; *rain shower, quick heavy rain that doesn't last.* Catégorie : **Temps, météo, Eau.**

sa-luka [ā-ú] *orthographe: sa-luka. Plural: sa-lugsi. Nom.* pluie soudaine qui tombe sans préparation; *sudden rain.* Catégorie : **Temps, météo, Eau.**

samande [á-é] *orthographe: samande. Plural: samana. Varinat: sumande. Nom.* cour extérieure devant la maison; *courtyard in front of the house.*

samand-naaba *orthographe: samand-naaba. Nom.* responsable de liaison entre le chef et ses visiteurs; *elder responsible for liaison between a chief and his visitors, chamberlain.*

sāmbē [à] *Inaccompli: sāmbda. nominal: sāmbgo. orthographe: sāmbē. Verbe.* douter, croire, prendre pour vrai ce qui ne s'est pas encore avéré, supposer; *doubt, believe, take for a truth even if not yet proven to be true, assume.* **M sāmbame t'a ka na n tōog n wa ye.** Je crois qu'il ne pourra pas venir. *I believe he won't be able to come.* synonyme: **sānde₂.**

sāmbga [ā-á] *orthographe: sāmbga. Plural: sāmbse. Nom.* doute, supposition; *doubt, supposition, assumption.*

sāmbolgo [ā-ó] *orthographe: sāmbolgo. Plural: sāmbondo, sāmbendo. Varinat: sāmbelgo. Nom.* gouttière, trou pour laisser couler l'eau; *gutter, hole to let water flow away.* Catégorie : **Eau, Bâtiment.**

sāmbse *orthographe: sāmbse. Verbe.* craindre, être inquiet; *be troubled about, worry, be concerned about, afraid, fearful.* synonyme: **zv₁.**

samd soaba [á ò-á] *orthographe: samd soaba. Nom.* créancier; *creditor.* Catégorie : **Argent.**

samd sokr tōogo [á ò-ò] *orthographe: samd sokr tōogo. Nom.* créances; *financial claim, credence.* Catégorie : **Argent.**

samde [á-è] *Comparez: sam-dita. orthographe: samde.*
Plural: sama. Nom. dette, crédit, créance, amende; debt, credit, loan, financial claim, credence, fine. Catégorie: Argent.

sam-dita [á-í-á] *Comparez: ri samde.*

orthographe: sam-dita. Plural: sam-ditba. Nom. personne endettée (qui ne rembourse pas); debtor, indebted person (who doesn't pay back).

same [à] *Comparez: lugli. Inaccompli: samda.*

nominal: sambo, samre. orthographe: same. Verbe. entasser, être entassé, empiler; stack up, heap up, to pile up, to be planted, fixed in the ground. Sagdā sama gul-guli. La saleté est entassée en grande quantité. The dirt is stacked up in big quantity.

sāmogemde *orthographe: sāmogemde. Nom. langue parlée par les Samo; Samo language.*

sāmogo [à-ó-ò] *orthographe: sāmogo.*

Plural: sāmogemba. Nom. ethnie samo, peuple du Burkina; Samo people. Catégorie: Communauté.

sāmpeongo *orthographe: sāmpeongo.*

Plural: sāmpendo. Varinat: sāmpengo. Nom. 1 • carapace; carapace. 2 • plaque de granit; granite plaque.

sāmpogre [à-é] *orthographe: sāmpogre.*

Plural: sāmpoaga. Varinat: sāmpogdnodre. Nom. blessure, accident; injury, accident. Catégorie: Maladie.

samsa *orthographe: samsa. Nom. beignets de haricots; bean fritters, doughnuts. Catégorie: Nourriture.*

sam-soaba [á-ó-á] *orthographe: sam-soaba.*

Plural: sam-dāmba. Nom. 1 • débiteur, emprunteur; debtor, borrower. 2 • créancier; creditor. Catégorie: Argent.

samsre [á] *orthographe: samsre. Plural: samsa. Nom. beignet de haricot sauté à l'huile; been doughnut mad in oil. Catégorie: Nourriture.*

sam-yiisdga *orthographe: sam-yiisdga. Nom. emprunt; loan, borrowing. Catégorie: Argent.*

synonyme: ligd-pengdga.

sāndalma *emprunt: français. orthographe: sāndalma. Nom. gendarme; gendarme, policeman. Catégorie: Travailleur.*

sānde₁ [á] *orthographe: sānde. Nom. beauté; beauty, beautiful.*

sānde₂ [à] *Inaccompli: sāndeda. orthographe: sānde. Verbe. croire, prendre pour vrai; believe, assume it's true. synonyme: sāmbe.*

sānde₃ *nominal: sāndre. orthographe: sānde. interrogatif. est-ce que, je me demande si; is it, I wonder if. Sānd ka foo la a sēn babsd tōndā? Est-ce que c'est toi qui se joint à nous? Is it you who joins us?*

sānem [á] *orthographe: sānem. Varinat: sālma, sānma. Nom. 1 • de l'or, objet de grande valeur; gold, object of great value. 2 • valeur, objet rare; value, rare object.*

sānem baooda *orthographe: sānem baooda. Nom. orpailleur; gold panner. Catégorie: Travailleur.*

Sānematēnga *orthographe: Sānematēnga.*

Varinat: Sānmatēnga, Kaya. nom propre. Kaya; Kaya. Catégorie: Localité.

sānem-pēelga *orthographe: sānem-pēelga. Nom. diamant; diamond.*

sānenkolooto *orthographe: sānenkolooto. Nom. chenille vivant dans un cocon; caterpillar living in a cocoon. Catégorie: Animaux inférieurs.*

sānensāaga [à] *orthographe: sānensāaga.*

Plural: sānensāase. Nom. herbe (espèce); grass sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.

sanenvū [à-ú] *orthographe: sanenvū. Varinat: sānenvū. Nom. muscle frontal, fontanelle; frontal muscle, fontanelle. Catégorie: Le corps.*

sānenvū *orthographe: sānenvū. Varinat: sanenvū. Nom. fontanelle; fontanelle. Catégorie: Le corps. synonyme: salenvū.*

sānga *orthographe: sānga. Plural: sām̄ba. Adjectif. beau; beautiful, nice. Ra-sānga. Bel homme. Beautiful man.*

sāngaaga [à-à-á] *orthographe: sāngaaga.*

Plural: sāngaase. Nom. herbe, plante (espèce); grass sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.

sān-gānga *orthographe: sān-gānga.*

Plural: sān-gāense. Varinat: sāngānga. Nom. espèce d'herbe dont le tige sert à faire des bois de flèche; kind of plant used to make arrows. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes.

sāngre [á-é] *orthographe: sāngre. Plural: sānga. Nom. cerceau tressé pour poser des récipients ronds; hoop made of straw to stabilize round containers, a pot-stand, a small plaited ring on which you put pots or calabashes.*

sa-niir sasa *orthographe: sa-niir sasa. Nom. saison des pluies, hivernage; rainy season. synonyme: sēoogo₁, sēoog sasa.*

sa-niir seobgo *orthographe: sa-niir seobgo. Nom. mousson; monsoon. Catégorie: Eau.*

sa-niiri [à-í-í] *orthographe: sa-niiri. Nom. précipitations; rainfall. Catégorie: Temps, météo, Eau.*

sānkare *orthographe: sānkare. Plural: sānkaya. Nom. larve d'un coléoptère; beetle larva. Catégorie: Animaux inférieurs.*

sānkōna *orthographe: sānkōna. Nom. arbuste (espèce); shrub sp. Catégorie: Buissons, arbustes. hoslundia opposita.*

sankone *orthographe: sankone. Nom. plante (espèce); plant sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. hoslundia opposita. synonyme: wāamb-kipare.*

sanoabga *orthographe: sanoabga. Nom. arbuste (espèce); shrub sp. Catégorie: Buissons, arbustes. commiphora africana.*

sanri *Varinat: säre. Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*
Catégorie : Herbes, plantes grimpanes. tephrosia bracteolata.

sanri-daaga *Varinat: säre-daaga. Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* *Catégorie : Herbes, plantes grimpanes. tephrosia pedicellata.*

sānsāeedga *orthographe: sānsāeedga. Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp. Catégorie : Buissons, arbustes. acacia macrostachya. synonyme: zāmnenga, zābnega.*

sānsāo [á-à] *orthographe: sānsāo. Varinat: sāonsāo. Verbe.* montrer une légère amélioration, être un peu mieux; *show a slight improvement, get a bit better. A sēn paam tuumā n velā, sānsāoome.* Quand il a avalé les médicaments il est allé un peu mieux. *When he swallowed the medicine he got a bit better.*

sānsāoodo [á-ào] *orthographe: sānsāoodo. Nom.* amélioration, fait d'aller mieux; *improvement. Bāagā lebga sānsāood wvsgo.* Le malade va beaucoup mieux. *The sick person improved his health.*
synonyme: wog-woge.

sānteere [à-é] *orthographe: sānteere. Nom.* langue Ashanti du Ghana; *Ashanti language spoken in Ghana.*

sānteya *orthographe: sānteya. Plural: sāntεεba. Nom.* Ashanti; *Ashanti person or ethnic group in Ghana.*
Catégorie : Communauté.

sāntumetre [á-è] *orthographe: sāntumetre. Varinat: sm. Nom.* centimètre (cm); *centimetre (cm).*

sao₁ [à] *Comparez: saooole. Inaccompli: saooda. nominal: saooob. orthographe: sao. Verbe.* danser; *dance. B saoodame.* Ils sont en train de danser. *They are dancing.*

sao₂ [ào] *orthographe: sao. Verbe.* sarcler sommairement (en maintenant des herbes sur pied); *weed summarily (and leaving some grass standing). A saoo a pvvgā.* Il a sarclé son champ. *He weeded his field.*

sao₃ [ào] *orthographe: sao. Adverbe.* bruit de pas; *noise of footsteps. Mam wvmame t'a kēn sao.* J'entends qu'il marche avec du bruit de pas. *I hear him walk with a noise of footsteps.*

sāo [ào] *Comparez: sāooge. orthographe: sāo. Verbe.* aller / être mieux, se porter mieux, être mieux, valoir mieux; *get / feel better, improve, be better than. Rūnda sāoome.* Aujourd'hui ça va mieux. *Today it is better.*

sāobsogo [ào-ó] *orthographe: sāobsogo. Plural: sābsdo. Adjectif.* fade; *tasteless, bland. Zēedā ka ning yamsem ti ya sāobsogo.* La sauce sans sel est fade. *The sauce without salt is tasteless.*

saoglo [à-ó] *Comparez: saglga. orthographe: saoglo. Nom.* conseil, le fait de conseiller; *advice.*

saoko [à-ó] *Comparez: tāmpvvre. orthographe: saoko. Plural: sagdo. Nom.* saleté, ordure; *dirt, trash, garbage, rubbish.*

saongo *orthographe: saongo. Nom.* tas; *heap, pile.*

saooda [á] *orthographe: saooda. Plural: saoodba. Varinat: sāooda. Nom.* danseur; *dancer.*

saoooga *Comparez: sao. orthographe: saoooga. Plural: saoose. Nom.* danse; *dance.*

sāooge [ǎ] *Inaccompli: sāoogda. nominal: sāoogre. orthographe: sāooge. Verbe.* 1 • guérit, être guéri; *heal, be healed, to cure, get well, make better (medically). A ra bēeda bi, la mosā sāoogame.* Il faisait la rougeole, mais maintenant il est guéri. *He had measles, but now he is healed. synonyme: tulge, sigi; antonyme: yādge.*
 2 • être mieux que, surpasser; *be better than, outgrow.*

sāoogo [ào-ó] *Comparez: loko. orthographe: sāoogo. Plural: sāado. Adjectif.* à moitié plein; *half full. Lek yvvrā koom ti yaa sāoogo.* Ajoute l'eau dans le canari afin qu'il soit à moitié plein. *Add water to the water jar to make it half full.*

sāoogre *orthographe: sāoogre. Nom.* guérison; *healing. synonyme: yolsgo, maagre.*

saooole [à] *Comparez: sao. Inaccompli: saooonda. nominal: saoolre. orthographe: saooole. Verbe.* 1 • faire danser; *cause to dance, to make sb. dance. A saooda a biigā.* Elle fait danser son enfant. *She makes her child dance.*
 2 • faire tourner; *cause to twirl, circulate, spin round.*

sāoome *orthographe: sāoome. Varinat: laaft beeme. expression.* ça va mieux; *it is better. A sāoome.* Il va mieux. *He is in better health.*

sāoongo *orthographe: sāoongo. Varinat: sāanga. Nom.* destruction, gaspillage, dégâts; *destruction, wasting, damage. synonyme: sāanga.*

sāoor bāaga *orthographe: sāoor bāaga. Plural: sāoor bāase. Nom.* cirrhose; *cirrhosis. Catégorie : Maladie.*

sāoore₁ [áo] *orthographe: sāoore. Plural: sāoa. Nom.* 1 • foie; *liver. Catégorie : Le corps.*
 2 • intelligence; *intelligence. Yāo wā sid ka tar sāoor ye.* Celui-ci n'a vraiment pas d'intelligence. *This one is really not intelligent.*

sāoore₂ [áo] *orthographe: sāoore. Plural: sāoa. Nom.* rat maure; *rat. Catégorie : Mammifère. arvicanthus rufinus.*

sāoore₃ [áo-é] *orthographe: sāoore. Nom.* lumière du jour (8 h à 9 h); *day light (between 8 am to 9 am). synonyme: sōore.*

sāoore₄ [áo-è] *orthographe: sāoore. Plural: sāoa. Nom.* nombre, quantité; *number, quantity. Sōd-b n gese, b sāoor ya a wāna?* Compte-les pour voir combien ils sont. *Count them to see how many they are.*

sapalgo [á] *orthographe: sapalgo. Plural: sapando. Varinat: sūpaalgo, sapaalgo. Nom.* saison sèche; *dry season. Catégorie : Temps, météo. synonyme: zu-πεεla.*

sapaol-warga orthographe: sapaol-warga.

Varinat: **sapaol-warga, sapaolg-warga**. premier sarclage à un moment où le sol est encore sec; *first hoeing when the soil is still dry*. Catégorie : **Agriculture**.

synonyme: **wubs-warga**.

sa-paooore₁ [à-á] orthographe: sa-paooore. *Nom*.

sécheresse, arrêt précoce des pluies à la fin de la saison; *dryness, rains stop too early at the end of the rainy season*.

sa-paooore₂ [à-á] orthographe: sa-paooore. *Nom*.

manque des pluies par arrêt anticipé, insuffisance de pluie; *not enough rain because it stopped too early*.

sa-pārga orthographe: sa-pārga. Plural: sa-pārise. *Nom*.

arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *entada africana*. synonyme: **sēnego**.

sa-pεεga [á-é-á] Comparez: sare.

orthographe: sa-pεεga. Plural: sa-peese. *Nom*. petit tessou de poterie; *small shard of pottery, small broken piece of*.

sapulem [à] orthographe: sapulem. singulier: sapulemde.

Nom. grêles; *hail (weather)*. Catégorie : **Temps, météo**.

sapulemde orthographe: sapulemde. *Nom*. grêle; *hail*.

Catégorie : **Temps, météo**.

sapuli emprunt: français. orthographe: sapuli. *Nom*.

chapelet; *rosary*. synonyme: **tasbi**.

sa-pugla [á-ú-á] orthographe: sa-pugla.

Plural: sa-pugli. *Nom*. balai non usé utilisé pour l'intérieur de la case; *broom that is still in good condition used for indoor sweeping*.

sāra [à-á] orthographe: sāra. Plural: sāriba. *Nom*. branche

de l'ethnie Mossi vivant dans la région de Kougpela; *Branch of Mossi people living in the area of Kougpela*.

Catégorie : **Communauté**.

sard rükre orthographe: sard rükre. *Nom*. engagement;

commitment, involvement.

sardo [á-ò] orthographe: sardo. racine: sar-. *Nom*.

contrat, convention, décision collégiale, engagement, abonnement; *contract, deal, covenant, pact, common decision, commitment, pledge, subscription*.

sare, [á-è] Comparez: sa-pεεga. orthographe: sare.

Plural: saya. racine: sar-. *Nom*. morceau de poterie pouvant encore être utile; *shard of pottery that can still be useful, broken piece of*.

sare₂ [á] Inaccompli: sarda. orthographe: sare. *Verbe*.

contracter, décider collégialement, s'entendre sur le montant d'une rémunération, abonner; *to make a contract, decide in mutual agreement, agree on the amount for a salary, to subscribe, to do a deal, come to an agreement*.

Yāmb sara tvvmdā wāna? Vous vous êtes entendus sur quelles conditions pour le travail ? *On what conditions did you agree for the work?* synonyme: **kaole**₁.

sāre₁ Comparez: kēke. Inaccompli: sārda.

orthographe: sāre. *Verbe*. étrangler; *strangle, throttle*. **B**

maoome ti b na n sār-a n ka tōog ye. Ils ont essayé de l'étrangler mais ils n'ont pas pu le faire. *they tried to strangle him but they were not able to*.

sāre₂ [à-é] Comparez: sāra. orthographe: sāre. *Nom*.

Variante du mooré parlé par les Mossi de la région de Kougpela; *dialect of Moore spoken by the people living in the area of Kougpela*.

sāre₃ [á-è] orthographe: sāre. *Nom*. nœud coulant;

slipknot.

saremdga orthographe: saremdga. *Nom*. herse; *harrow*.

Catégorie : **Agriculture, Outil**. synonyme: **kāasdga**.

sareta [à-é-à] emprunt: français. orthographe: sareta.

Plural: saretse. Varinat: sεεta. *Nom*. charrette; *donkey cart*. Catégorie : **Agriculture, Déplacement**.

synonyme: **tereke, wotoro**.

sāрге Inaccompli: sārgda. nominal: sārgre.

orthographe: sāрге. *Verbe*. fermer ou ouvrir en faisant coulisser, étrangler avec un nœud coulant; *open or close by sliding / gliding, strangle with a slipknot*. **A sārga a baagā kokor ne wīri**. Il a étranglé le chien avec une corde. *He strangled the dog with a string*.

sarme [á-è] Comparez: kudgi, labge, wege.

Inaccompli: saremda. nominal: sarmere.

orthographe: sarme. *Verbe*. démolir, abattre, niveler, égaliser, planer; *knock down, pull down, cut down, level, equalize, flatten*. **A ruka svvg n saremd tusā fāa**. Il a abattu tous les arbres avec un couteau. *He cut down all the trees with a knife*.

sārise orthographe: sārise. Varinat: sāre. *Verbe*. égrener le

mil en passant la paume de la main sur l'épi; *to remove the grains with the palm of the hand*.

sasa₁ [à-á] emprunt: haussa, arabe. orthographe: sasa.

Nom. moment, période, saison, époque, ère; *moment, period of time, moment of time, season, time, era*. **Rē sasa**. A ce moment. *At that moment*. Catégorie : **Temps, météo**. synonyme: **wēnde**₃.

sasa₂ [á] orthographe: sasa. *Adverbe*. à plat en longueur;

flat and lengthy. **Maneg n gāand sasa**. Allonge toi par terre. *Stretch out flat on the floor*.

sasa buud sën be tvvlgā ne waoodā svka

orthographe: sasa buud sën be tvvlgā ne waoodā svka. *expression*. automne; *autumn, fall*. Catégorie : **Temps, météo**.

sasa magb wakat wok pvge orthographe: sasa

magb wakat wok pvge. *expression*. climat; *climate*.

Catégorie : **Temps, météo**.

sasa ninga wīntoogā sēn tar pāng tēns kēer

pvgē orthographe: sasa ninga wīntoogā sēn tar pāng tēns kēer pvgē. *expression.* été; *summer.* (tvvl-nif kiuugu, sig-noe kiuugu, sigr kiuugu, sēoog kiuugu) Saison où il y a le maximum de soleil dans certains pays (avril-mai-juin-juillet). *Catégorie :* **Temps, météo.**

sasa wā sēn na yu a soaba orthographe: sasa wā sēn na yu a soaba. *expression.* condition météo; *local weather conditions.* *Catégorie :* **Temps, météo.**

sasa wā toeoongo orthographe: sasa wā toeoongo. *expression.* changement climatique; *climate change.* **Sasa wā toeeng sēn we n ya a soaba yvum 10 pvgē bu yud rēnda.** Modification générale des saisons par rapport à 10 années ou plus. *Changes in weather over the last 10 years or more.* *Catégorie :* **Temps, météo.**

sasa wilgr tūnunga orthographe: sasa wilgr tūnunga. *expression.* adverbe de temps; *adverb of time, time adverb.* *Catégorie :* **La Grammaire.**

sasemsare orthographe: sasemsare. *Adjectif.* horizontal; *horizontal.* synonyme: **sasre.**

sa-sik kiuugu orthographe: sa-sik kiuugu.

Varinat: sa-sika kiuugu. *Nom.* août, période des fréquentes pluies; *August (when it rains frequently).*

sa-sika Comparez: sēoogo, sigri, saaga.

orthographe: sa-sika. *Nom.* période des fréquentes pluies (août); *season of frequent rains (August), rainy season.* antonyme: **supaolgo.**

sasre [á-è] orthographe: sasre. *Adjectif.* horizontal; *horizontal.* synonyme: **sasemsare.**

sa-tāse [à-á] orthographe: sa-tāse. *Nom.* foudre, tonnerre; *lightning, thunderbolt, thunder.* *Catégorie :* **Temps, météo, Ciel.** synonyme: **saagā yābre.**

sa-tāsga Comparez: sa-yāgre, tāse.

orthographe: sa-tāsga. *Varinat:* sa-tāse. *Nom.* foudre; *lightning bolt, lightning strike.* *Catégorie :* **Temps, météo, Ciel.**

satem [à-é] orthographe: satem. *Nom.* fin, bout, limite; *end, close, tip, summit, ending, peak, extremity, edge, frontier, limit.* **Kēng hal sorā satmē.** Marche jusqu'au bout de la route. *Walk till the ending of the road.*

satem-satem [à-è-á-é] orthographe: satem-satem. *Nom.* ultime, dernier, bout, fin; *last, closing, end.* **Mam satem-satem (yaolem) waong la woto.** Cela est ma ultime venue / visite. *This is my last coming/visit.*

sawad taoko orthographe: sawad taoko. *expression.* amas nuageux; *cloud mass.* **Sawat sēn tigim taaba** *Catégorie :* **Temps, météo.**

sawadgo [à-á] Comparez: saaga.

orthographe: sawadgo. *Plural:* sawato.

Varinat: sawadgo. *Nom.* nuage; *cloud.* *Catégorie :* **Ciel.**

sawat kēnde Comparez: Sawat sēn kēnda.

orthographe: sawat kēnde. *expression.* passage nuageux; *band of clouds.* *Catégorie :* **Temps, météo.**

sawi-pēelga orthographe: sawi-pēelga.

Plural: sawi-peelse. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes.** *dicoma tomentosa.* synonyme: **gōm-tiidga.**

sawi-sablga orthographe: sawi-sablga.

Plural: sawi-sablse. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie :* **Herbes, plantes grimpantes.** *stylosanthes erecta.* synonyme: **pindu₂.**

sāya [ā] orthographe: sāya. *Plural:* sāaba. *racine:* sã-. *Nom.* forgeron; *blacksmith.* *Catégorie :* **Travailleur.**

sa-yāgdem orthographe: sa-yāgdem.

Varinat: sa-yāgemdgo. *Nom.* éclair; *lightning, flash of lightning.* *Catégorie :* **Ciel.** synonyme: **sa-yāgre.**

sa-yāgemdgo orthographe: sa-yāgemdgo.

Varinat: sa-yāgdem, saag yāgengo. *Nom.* éclair; *lightning, flash of lightning.* *Catégorie :* **Ciel.**

sa-yāgre [à-á] orthographe: sa-yāgre. *Nom.* éclair; *lightning, flash of lightning, lightning-flash.* *Catégorie :* **Ciel.** synonyme: **sa-yāgdem.**

sayelle [á-è] emprunt: français. orthographe: sayelle. *Nom.* Sahel; *Sahel.* *Catégorie :* **Région.** synonyme: **tēn-koēnga.**

sayelle tēngā neda orthographe: sayelle tēngā neda. *expression.* sahélien; *Sahelian person.* *Catégorie :* **Communauté.**

sā-yorgo orthographe: sā-yorgo. *Plural:* sā-yordo. *Nom.* diarrhée forte; *diarrhoea (strong).* *Catégorie :* **Maladie.**

sāyy [à] orthographe: sāyy. *Adverbe.* bruit d'objets tombant en s'éparpillant; *noise f objects that fall and scatter.* **A ligdā rvvga sāyy.** Son argent est tombé en s'éparpillant. *His money fell to the ground and scattered.*

sā-zlum orthographe: sā-zlum. *Nom.* dysenterie; *dysentery.* *Catégorie :* **Maladie.** synonyme: **sāb-noaadga.**

sē₁ [é] Comparez: kulme, rvge. *nominal:* sēebo.

orthographe: sē. *Verbe.* griller; *roast, grill, bake sth. (cook without water or oil), broil.* **A tugla bugum n sē nemdo.** Elle a allumé un feu et a grillé de la viande. *She lit a fire and roasted meat.*

sē₂ [è] *Inaccompli:* sēta. orthographe: sē. *Verbe.* coudre; *sew.* **Sē fuugā n kō-ma.** Couds cet habit pour moi. *Sew this garment for me.*

sē₃ [è] Comparez: sēedo. *Inaccompli:* sēeda.

orthographe: sē. *Verbe.* faire un pet, lâcher des vapeurs, changer l'air; *to fart, pass wind, change the air.* **Andā n sē bīndā?** Qui a pété? *Who did fart?*

sē₄ orthographe: **sē**. *Adverbe*. 1 • bien sûr, effectivement, pour sûr, sans doute; *surely, indeed, actually, really, of course, no doubt*. **Yē sē n wa. A waame sē**. C'est bien lui qui est venu. Bien sûr qu'il est venu. *It's really him who came. Of course he came*. synonyme: **WE**₂. 2 • quant à; *concerning*.

seaaga Voir entrée principale : **sēega**₁.
orthographe: **seaaga**.

seb-bila orthographe: **seb-bila**. *Nom*. carnet, livret; *notebook, booklet, address book, small book*.

seb-bobdre Comparez: **sebre, bobe**.
orthographe: **seb-bobdre**. *Nom*. amulette; *charm, amulet, talisman (lit. wearable paper)*. synonyme: **tt-soaka**.

sēbdga [é-à] Comparez: **sēbge**. orthographe: **sēbdga**.
Plural: sēbdse. racine: sēbd-. *Nom*. ceinture; *belt, girdle*.
Catégorie : **Parure, Vêtement**.

sēbe [é] Comparez: **sēbge, sēbga**. *nominal: sēbre*.
orthographe: **sēbe**. *Verbe*. ceindre, attacher autour, attacher (plusieurs choses); *to gird, put on a belt, tie sth. around the waist, fast, attach, tie up (several things)*.

seb-fitu [é-ú] orthographe: **seb-fitu**. *Nom*. papier d'emballage; *wrapping paper*.

seb-fugdga orthographe: **seb-fugdga**. *Nom*. harmattan, vent fort du désert; *strong sandy desert wind*. Catégorie : **Temps, météo, Ciel**. synonyme: **waood wakat sebgo sēn fugd n tūud ne wubsgu, sɪpaol-seobgo, sɪpal-seobgo**.

sēbga [é-à] orthographe: **sēbga**. *Plural: sēbse. Adjectif*. suffocant; *stuffy, stifling*. **Zi-sēbga**. Endroit suffocant. *Stuffy place*.

sebgā sēn teesdē orthographe: **sebgā sēn teesdē**.
expression. direction du vent; *wind direction*. Catégorie : **Temps, météo**.

sēbge₁ [é-è] Comparez: **sēbe, sēbga**. *nominal: sēbgre*.
orthographe: **sēbge**. *Plural: sēbe. Verbe*. ceindre, attacher autour (une chose); *to gird (single instance), put on a belt, tie sth. around the waist, tie up, attach around, fasten (one thing)*. **Bao kvldg n sēbg noaagā t'a ra fsg ye**. Attache les jambes de la poule avec un tissu pour qu'elle ne s'échappe pas. *Tie a cloth around the chicken's legs so that it can't get away*.

sēbge₂ [é-è] Comparez: **palse**. *nominal: sēbgre*.
orthographe: **sēbge**. *Plural: sēbe. Verbe*. être plein à craquer, être bourré; *be completely full*. **Roogā sēbga ne neba**. La chambre est pleine de gens. *The room is completely full with people*.

seb-gīndi orthographe: **seb-gīndi**. *singulier: sekye. Nom*. chéquier; *chequebook*.

sebgo [è-ó] orthographe: **sebgo**. *Plural: sebdo*.
Varinat: sobgo. Nom. vent; *wind*. Catégorie : **Temps, météo**.

seb-gvnda Comparez: **gvlsda**. orthographe: **seb-gvnda**.
Nom. écrivain, secrétaire; *writer, secretary*. Catégorie : **Travailleur**.

seb-karemdga orthographe: **seb-karemdga**. *Nom*. livre; *book*. Catégorie : **Enseignement**. synonyme: **sebre**.

seb-kaseng sēn naag ne saag koom
orthographe: **seb-kaseng sēn naag ne saag koom**.
expression. tornade, vent violent accompagné de fortes pluies; *tornado*. Catégorie : **Temps, météo**.
synonyme: **sa-kēenga**.

seb-mita orthographe: **seb-mita**. *Plural: seb-mitba*.
Nom. lettré, personne académique, intellectuel, savant, alphabétisé; *person who can read, academic person, intellectual, scholar, literate person*. synonyme: **yam tvntvmda**.

seb-pidisdga orthographe: **seb-pidisdga**. *Nom*. formulaire; *form, printed form to fill out*.
synonyme: **seb-pidsdim**.

seb-pidsdim [é-í] orthographe: **seb-pidsdim**. *Nom*. formulaire; *form, printed form*. synonyme: **seb-pidisdga**.

sebr buka [é-à] orthographe: **sebr buka**. *Nom*. 1 • sommaire; *directory, abstract, summary*.
synonyme: **seb-vā-nense**. 2 • table de matières; *table of contents*.

sebr zulem orthographe: **sebr zulem**. *Nom*. analphabétisme; *illiteracy, unable to read*.

sebr zōanga orthographe: **sebr zōanga**. *Nom*. analphabète; *illiterate*. Catégorie : **Enseignement**.
synonyme: **ka-mi-sebre**.

sebr zug maan-n-bāngre orthographe: **sebr zug maan-n-bāngre**. *expression*. exercice écrit; *written exercise*. antonyme: **noor yelsem maan-n-bāngre**.

seb-raoogo orthographe: **seb-raoogo**. *Nom*. tempête; *storm, gale*. Catégorie : **Temps, météo, Ciel**.
synonyme: **sob-kēenga**.

sebre [é-è] orthographe: **sebre**. *Plural: seba. Nom*. livre, cahier, lettre (tout document écrit), papier; *book, leaflet, letter (any written document), paper*. synonyme: **karasga, seb-karemdga**.

sēbre orthographe: **sēbre**. *Plural: sēba, seba. Adjectif*. tendre (gousse), jeune; *tender (pod), soft, young*.

sebrsōngo orthographe: **sebrsōngo**. *Nom*. bible; *Bible*.
synonyme: **Wēnnaam goama**.

seb-tika [é-í-à] orthographe: **seb-tika**. *Nom*. document de référence; *reference document*.

seb-vā-nenga orthographe: **seb-vā-nenga**.
Plural: seb-vā-nemse. Varinat: seb-vāo-nenga. Nom. page; *page*.

seb-vā-nense orthographe: **seb-vā-nense**. *Nom*. sommaire; *directory, abstract, summary*. synonyme: **sebr buka**.

seb-vāoogo [é-ò] orthographe: seb-vāoogo.

Plural: **seb-vāado**. Nom. feuille de papier, papier; *peace of paper*.

sede [é] Inaccompli: seta. nominal: sedbo, sedre.

orthographe: **sede**. Verbe. conspirer, s'entendre pour, convenir de.; *conspire, agree on a plan*. **B seda ne b taabā n na n ning Amiru yānde**. Ils se sont entendus avec les autres de faire honte à Amirou. *They agreed with theirs colleagues to shame Amirou*. synonyme: **kaole**.

sēde Inaccompli: sēta. nominal: sēdre. orthographe: sēde.

Verbe. bourrer, boucher en pressant; *stuff, cram, fill to bursting, clog by pushing*. **Bao fut n sēd bokā**. Bouche le trou avec des tissus. *Clog the hole with cloths*.

synonyme: **sīdi**.

sedge [è] Inaccompli: sedgda. nominal: sedgre.

orthographe: **sedge**. Verbe. couler au long de; *trickle down, flow along*. **Bi-puglā nintām segdame n dvvgdē**. Les larmes de la fille ont coulées par terre. *the tears of the girl trickled down*.

sēdge [è] Comparez: saase, ru. Inaccompli: sēdga.

nominal: sēdgre. orthographe: sēdge. Plural: sēdse. Verbe. rincer, nettoyer, frotter, astiquer; *rinse, clean, scrub, rub sth. clean, wipe, polish*. **Ned sā n sēdgd f poore, bi fo me widg f nenga**. Si quelqu'un frotte ton dos, alors lave ton visage. (proverbe). *If someone scrubs your back, you have to wash your face*. (proverb).

sedgo [é-ò] orthographe: sedgo. Nom. pente; *slope, hillside*. synonyme: **siugdgu**.

sedre [é-è] Comparez: sede. orthographe: sedre. Nom. conspiration; *conspiracy*.

sēbo₁ orthographe: sēbo. Nom. griller (fait de); *roasting*.

sēbo₂ [é] orthographe: sēbo. Nom. couture; *sewing, dressmaking*.

sēbo₃ orthographe: sēbo. Nom. cigale; *cicada*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **karsēebga, sēoonego**₁, **sēoobgo, ka-sēoobgo**.

sēedo [é] Comparez: sē. orthographe: sēedo. Nom. pet, gaz intestinal s'échappant par l'anus; *a fart, intestinal gas getting out of the anus, anal wind*.

sēega₁ orthographe: sēega. Nom. silure; *mud-fish*. Catégorie : **Poisson**. *heterobranchus bidorsalis*. synonyme: **gi-yoko**.

sēega₂ orthographe: sēega. Adjectif. brûlant; *burning*. **Winto-sēega**. Soleil brûlant. *Burning sun*.

seele orthographe: seele. Verbe. émincer; *mince*.

seelgo orthographe: seelgo. Nom. terre salée léchée par les animaux; *salty ground that animals like to lick*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **lelga**.

seem₁, [èé] Comparez: nobre. orthographe: seem.

singulier: **seemde**. Nom. amande de prune sauvage (noaba); *kernel of wild plumb tree (noabre)*. *sclerocarya birrea*.

seem₂ [é] orthographe: seem. Varinat: seen. Adverbe.

comment; *how*. **A ka mi a sēn na maan seem seem t'a paam ligdi**. Il ne sait pas comment faire pour avoir de l'argent. *He doesn't know how to get / earn money*.

sēemde [è] orthographe: sēemde. Plural: sēema. Nom. porc-épic; *porcupine*. Catégorie : **Mammifère**. *hystrix cristata*.

sēene Comparez: sēgdge, sēge, sēgemde, sēgme.

Inaccompli: sēenda. orthographe: sēene. Verbe. fixer, insérer, coincer; *put in, set, attach firmly, fix into, slot in, insert sth., clamp*. **A sēena biki a tvbrē wā n yaool n tvme**. Il a fixé son bic à l'oreille et puis il a travaillé. *He clumped his pen at his ear and then he worked*.

sēenego Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *brachystelma bingeri*.

seere [é-è] orthographe: seere. Plural: seya. Nom. aulacode, agouti; *grass cutter, cane rat*. Catégorie : **Mammifère**. *thryonomys swinderianus*.

sēere [é-è] orthographe: sēere. Plural: sēya. Nom. espèce de lèpre très foudroyante; *kind of violent leper*. Catégorie : **Maladie**.

seese [é] orthographe: seese. singulier: seega. n.pl. derrières; *bottoms, buttocks*.

se-gānde [è-á-è] orthographe: se-gānde.

Plural: se-gāna, sēgāna. Varinat: sēgānde. Nom. ceinture en cuire dans laquelle on incruste du gris-gris au moment de sa fabrication; *kind of leather belt in which one embeds charms / spells / magic*.

segd ne (sēn) orthographe: segd ne (sēn). *expression*. mérité; *deserved*.

segdenga orthographe: segdenga. Nom. le droit; *right, law*. Catégorie : **Gouvernement**. synonyme: **dvrwa, kōn-mongre**.

sēgdge [è] Inaccompli: sēgdgda, sēgdgda.

nominal: sēgdgre. orthographe: sēgdge. Verbe. (s') insérer; *to put (sth. or self) into, slot in, insert*. **A sēgdga seb-vāoog a sebrē**. Il a inséré une feuille dans son livre. *He inserted a page into his book*.

sēgdre orthographe: sēgdre. Plural: sēgda. Nom. pagne de tous les jours que l'on porte pour les travaux; *everyday clothes / apron that one wears for working*. Catégorie : **Vêtement**.

sege [é] orthographe: sege. Varinat: sege. Verbe.

rencontrer; *meet, encounter*. **A Zā sega a tvmd-n-taag a yembre**. Jean a rencontré un de ses compagnons. *John met one of his fellow servants*.

sēge₁ [è] Comparez: sēene, sēgemde, sēgme.

Inaccompli: sēgda. nominal: sēgre. orthographe: sēge. Verbe. être les uns contre les autres; *be opposed, one against the other*. **Neba sēga taab roog a ye pvga**. Les gens sont ensemble (coincés) les uns contre les autres dans une chambre. *The people are together tightly in a room*.

sēge₂ [è] orthographe: sēge. Verbe. porter ou avoir autour de la hanche; *wear around the hip*. **Bi-puglā sēga fu-poko.** La fille porte un pagne autour de la hanche. *The girl wears a cloths around her hips.*

sēgemde [è] Inaccompli: sēgemdeda. nominal: sēgemdre. orthographe: sēgemde. Verbe. insérer, coincier entre; *insert, slot in, stick, clamp, put in (between).*

sēg-kūnga [è-á] orthographe: sēg-kūnga. Plural: sēg-kūinsi. Nom. case peule; *Fulani house / hut.* Catégorie : **Bâtiment.**

segle [é-è] nominal: seglgo, sɛoglgo. orthographe: segle. Varinat: sɛgle. Verbe. préparer, apprêter, faire la cuisine; *prepare, get ready, cook food.*

seglgo orthographe: seglgo. Varinat: sɛglgo. Nom. action de faire la cuisine; *cooking food.*

seglse orthographe: seglse. Nom. préparatifs; *preparations.*

sēgme [è] Inaccompli: sēgemda. nominal: sēgmere. orthographe: sēgme. Verbe. coincier, serrer, être exigü ou rétréci; *to insert, inter-penetrate, to line up, stuck, clamp, tighten, press firmly.* **A sēgma maam ne lalgā.** Il m'a serré contre le mur. *He pressed me tightly against the wall.*

sēgne [è] Comparez: sēge. Inaccompli: sēgenda. nominal: sēgnere. orthographe: sēgne. Verbe. nouer autour de la hanche; *to put on (around the waist), tighten around the hip.* **A sēgna fu-poko.** Elle noue un pagne autour de la hanche. *She tightens a cloth around her hips.* antonyme: **sēke**₁.

segre [é-è] Comparez: sɛge. orthographe: segre. Nom. 1 • rencontre fortuite, coïncidence; *random encounter, coincidence.* 2 • coïncidence; *coincidence.*

sēka₁ [è-á] orthographe: sēka. Plural: sēgse. Adjectif. étroit, exigü; *narrow, tiny, exiguous.* **Sorā yaa sēk wvsgo.** Le chemin est très étroit. *The road is very narrow.*

sēka₂ [è-á] orthographe: sēka. Plural: sēgse. Nom. 1 • angle, coin, fond, intersection; *angle, corner, ground, far end, bottom, intersection.* **Ges roogā sēkē ti yvvrā ruga be.** Regarde dans le coin de la case car il y en a un canari la-bas. *Look in the corner of the room, there is a water pot.* 2 • temps, espace; *time, space.* **Sēk n ka be ti m kēng Bobo.** Je n'ai pas le temps pour aller à Bobo. *I don't have time to go to Bobo.*

seke [é-è] Inaccompli: sekda. nominal: sekre. orthographe: seke. Verbe. suffire, être assez; *sufficient (to be), be enough, suffice.* **Ka sek ye.** Ce n'est pas assez. *It is not enough.*

sēke₁ [è] Inaccompli: sēkda. nominal: sēkre. orthographe: sēke. Plural: sēgse. Verbe. enlever (ce qui est autour de la hanche), déshabiller; *take away (what is around the hip), undress.* **Biigā sēka a kurgā n yaool n dvvde.** L'enfant a enlevé les pantalons et puis il a uriné. *The child lowered his trousers and then he urinated.* antonyme: **sēgne.**

sēke₂ [è] nominal: sēkre. orthographe: sēke. Verbe. presser, insister; *press, insist, to be urged.* **A pvgd n sēkda maam ti m kō-a ligdi.** Il m'a suivi et pressé pour que je lui donne de l'argent. *He followed me and urged me to give him money.* synonyme: **rudge, pēdge.**

sēke₃ [è] nominal: sēkre. orthographe: sēke. Verbe. ajouter une pièce d'étoffe; *add a piece of cloths.*

sēke₄ [è] nominal: sēkre. orthographe: sēke. Verbe. se faire remarquer, attirer l'attention; *to attract the attention,* **Pvg-sādā sēkda kom-dibli.** La jeune fille attire l'attention des garçons. *The young woman attracts the attention of the boys.*

sel tuse orthographe: sel tuse. expression. reboiser; *to reafforest, reforest, plant trees.*

selbo [é] orthographe: selbo. Nom. repiquage; *transplanting, planting out.* Catégorie : **Agriculture.**

sele [è] Inaccompli: senda. nominal: selre. orthographe: sele. Verbe. 1 • planter, fixer, repiquer; *plant, fix (to make firm), transplant.* **A sela tus piiga.** Il a planté dix arbres. *He planted ten trees.* 2 • repiquer; *transplant, plant out.* **A bee kamaangē n send taba.** Il est dans le champ de maïs et repique du tabac. *He is in the corn field and transplants tobacco.*

selle [é] orthographe: selle. Plural: sela. Adjectif. verticale; *vertical.* synonyme: **tīdga.**

sembe [è] Inaccompli: sembda. nominal: sembgo. orthographe: sembe. Verbe. se débrouiller, utiliser des astuces; *get along, find one's feet, use clever tricks.* **Bāng f sēn na n semb n paam ligdā.** Débrouille-toi pour trouver l'argent. *Find your feet to get the money.*

sembo [é-ó] orthographe: sembo. Varinat: se. numéral. un, 1 (en comptant); *one, 1 (in counting).* **Bf sōde : sembo yiibu, tāabo ...** Il faut compter: un, deux, trois ... *Count: one, two, three ...* synonyme: **yembo, ye**₁.

sēme [è] Inaccompli: sēmda. nominal: sēmre. orthographe: sēme. Verbe. aller de toute part, ne pas tenir en place; *go in all directions, not hold in one location.* **Rūmsā sēmd n baoda koom.** Les animaux vont de toute part en cherchant de l'eau. *The animals go everywhere searching for water.*

semende [é-é-è] emprunt: français. orthographe: semende. Varinat: sumende. Nom. semaine; *week.* synonyme: **ra-yopoende.**

se-moomde orthographe: se-moomde. Nom. hémorroïde; *haemorrhoid.* synonyme: **sɛɛga**₂, **koo-koo, zugtigi.**

sēm-sēm orthographe: sēm-sēm. *Adverbe*. en cherchant ou fouillant de toute part; *looking for or poking about everywhere*. **A tara sēm-sēm n baood a ligdā**. Il cherche partout pour trouver son argent. *He is looking everywhere to find his money*.

sēm orthographe: sēm. *Pronom*. 1 • (ce) qui, (ce) que, marque de la proposition relative; *who, which, that, relative marker, subordinating particle*. **Rub sēm be ka**. La nourriture qui est ici. *The food that is here*. 2 • celui qui, toute personne qui, tous ceux qui, opérateur de nominalisation; *everyone who*. **Sēm tar ligdi ...** Celui qui a de l'argent ... *Everybody who has money ...*

sēm ... ninga orthographe: sēm ... ninga. *particule grammaticale*. le ... que; *the ... that*. **Fo sēm da weef ningā yaa toog wvsgo**. Le vélo que tu as acheté est trop cher. *The bike that you bought is too expensive*.

sēm ... wā/-ā [è] orthographe: sēm ... wā/-ā. *particule grammaticale*. le fait que, quand; *the fact that, when*. **A sēm wa wā nooma m sūuri**. Sa venue m'a fait plaisir. (Le fait qu'il est venu ...) *His coming made me happy. (The fact of his coming ...)*

sēm ... yīnga orthographe: sēm ... yīnga. *particule grammaticale*. comme, du fait que, étant donné que, puisque, parce que (cause); *as, because of, given that, since, because*. **A zoa wā yīns sēm zabdā yīnga, a ka na n tōog n wa ye**. Comme son ami est malade, il ne pourra pas venir. *As his friend is ill, he won't be able to come*.
Catégorie : **La Grammaire**.

sēm ka to orthographe: sēm ka to. *expression*. unique, seul; *unique, only*. **Bala, Wēnaam nonga duniyā, hal ti b kō b Biig sēm ka to, ti ned ning fāa sēm tēed bāmb kōn sāam ye, la a na paam vum sēm kōn se**. Car Dieu a tellement aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne soit pas perdu mais qu'il ait la vie éternelle. *“For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life*.

sēm mak n mag ne... orthographe: sēm mak n mag ne.... *expression*. comparé à, mesuré par rapport à ; *compared to*.

sēm pa seke Comparez: sēm ka be, sēm paooqe .
orthographe: sēm pa seke. *expression*. déficit; *deficit*.

sēm pa wēnd taaba orthographe: sēm pa wēnd taaba. *expression*. anomalie, différence par rapport à la normale; *anomaly*. synonyme: **sēm paooqe**.

sēm paame orthographe: sēm paame. *expression*. rendement ; *yield*. synonyme: **paongo, womb zeongo**.

sēm paooqe orthographe: sēm paooqe. *expression*. anomalie, différence par rapport à la normale ; *anomaly*. synonyme: **sēm pa wēnd taaba**.

sēm paooqe bilfu Comparez: sēm pa seke, sēm pa tao, sēm pa kolg weoogo . orthographe: sēm paooqe bilfu. *expression*. déficitaire, en dessous de la moyenne ou la normale, insuffisant; *in deficit, insufficient* .

sēm tog n maan ne gūusgu orthographe: sēm tog n maan ne gūusgu. *expression*. délicat, difficile, risqué; *tricky, difficult, risky*.

sēm yōsge orthographe: sēm yōsge. *expression*. excédentaire ; *surplus* . **sēm yuvge, sēm yude**

senda *Infinitif*: sele. orthographe: senda. *Verbe*. repiquer; *transplant*. **Zu-noog soaba bvta wa a sendame**. Le chanceux sème comme s'il repiquait. (proverbe, sens tout ce qu'il fait lui réussit). *The lucky person is sowing like he would be transplanting. (proverb, sense: everything seems to go well for him)*.

sēndika [é] orthographe: sēndika. *Nom*. syndicat; *trade-union, syndicate, labour-union*.
synonyme: **kōndeeg-kēgr sulli**.

sēndo orthographe: sēndo. *Nom*. viande de chien; *dog meat*. Catégorie : **Nourriture**.

sēnē [è-é] orthographe: sēnē. *Varinat*: sēlē, sēnega. *postposition*. vers, en direction de; *towards*. **A yita Bobo sēnē**. Il vient d'un endroit vers Bobo. *He comes from a place towards Bobo*. synonyme: **kēnga₁, weoogo₃, baobgo**.

sēnego orthographe: sēnego. *Varinat*: sēoogo. *Nom*. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *entada africana*. synonyme: **sa-pārga**.

sēnemde [é-é] orthographe: sēnemde. *Plural*: sēnma. *Nom*. lézard à peau lisse et multi-coloré (espèce); *kind of multicoloured lizard with shiny skin*. Catégorie : **Reptile**. *mabouya perrotetii*.

sēnesem [è] orthographe: sēnesem. *Nom*. lieu de couture; *place of sewing*. **Fuugā sēnesem yidgame**. L'endroit de couture s'est défait. *The The stitches of the sewing got loose*.

Sēm-Ka-Saabo orthographe: Sēm-Ka-Saabo. *Nom*. Éternel Dieu (lit. qui n'a pas de fin); *Eternal God (lit. who has no end)*. **Sēm-Ka-Saabo, zāms-y maam ti m maan yāmb daabā!** (Ylun-sōamyā 86:11) Éternel, enseigne-moi tes voies. (Psaume 86:11) . *O Eternal God teach me your way. (Psalm 86:11)*.
synonyme: **Sēm-Ka-Sate**.

Sēm-Ka-Sate orthographe: Sēm-Ka-Sate. *Nom*. Éternel Dieu (qui n'a pas de fin); *Eternal God (who has no end)*.
synonyme: **Sēm-Ka-Saabo**.

Sēm-Ka-To orthographe: Sēm-Ka-To. *Nom*. Dieu-Unique (lit, qui n'a pas de semblable); *Only God (lit. who has no equal)*.

sēnnn [è] orthographe: sēnnn. *Varinat*: sēm-sēne. *Adverbe*. très mince et filiforme; *very thin and spindly*. **Baagā ktame t'a lebg bāaneg sēnnn**. Sa maladie a fait qu'il est devenu très mince. *His illness caused him to become thin and spindly*.

sēsem [è] orthographe: sēsem. *Nom*. couture; *sewing*. **Fuugā pārga a sēnesmé wā**. L'habit s'est déchiré à l'endroit de la couture. *The garment tore where it is sewn together*.

sēn-sēne orthographe: sēn-sēne. Varinat: sēnnn.
Adverbe. extra mince et filiforme; *very thin, spindly*.
synonyme: **yēnnn**.

Sēn-Tōe-Fāa orthographe: Sēn-Tōe-Fāa. Nom. Dieu
Tout-puissant (lit. qui peut tout); *Almighty God (lit. who
can do everything)*.

sēo [èò] Inaccompli: sēooda. nominal: sēore.
orthographe: sēo. Verbe. tasser, bourrer; *to pack things up,
pack down, stuff, cram, fill to bursting*. **A sēoo yolgā ne
vāado**. Il a bourré le sac avec des feuilles. *He filled the
sack with leaves*. synonyme: **sīdi**.

seobgo [èò-ó] orthographe: seobgo. Plural: sebdo.
Varinat: sebgo. Nom. vent; *wind*.

sēobgo [èò-ó] orthographe: sēobgo. Plural: sēbdo.
Nom. poquet; *hole in the earth for sowing*.

sēo-bila sēn wat waoodā ne tvulgā svka
orthographe: sēo-bila sēn wat waoodā ne tvulgā svka.
expression. printemps, petite saison située entre la saison
froide et la saison chaude; *spring*. Catégorie : **Temps,
météo**.

sēobsdo [èò-ó] orthographe: sēobsdo. Varinat: sēnem,
sēebdo. Nom. fil / fibre de la gousse de néré; *thread / yarn
/ fibre taken from dawadawa pods*. **Pagā sēe a wamdā ne
sēobsdo**. La femme couse sa calabasse avec du fil/fibre
de néré. *The woman sews her calabash with a fibre of
dawadawa pods*.

seodgo [èò-ó] orthographe: seodgo. Plural: sedse.
Adjectif. en pente abrupte; *with an abrupt slope*. **Gūus-y tu
kvulgā noor yaa seodgo**. Faites attention car le bord du
fleuve a une pente abrupte. *Be careful because the river
edge has a abrupt slope*. synonyme: **siugdgu**.

sēogfo [èò-ó] orthographe: sēogfo. Adjectif. exigu, très
petit; *tiny, very small*. **Zīgā yaa sēogf n ka sekd nebā
ye**. La place est très petit elle ne suffit pas pour les gens.
The is tiny and there is not enough room for the people.

sēoko₁ [èò-ó] orthographe: sēoko. Plural: sēgdo.
Varinat: sēko. Adjectif. exigu, étroit; *tiny, narrow*.
Zī-sēoko. Endroit étroit. *Narrow place*.

sēoko₂ [é] Comparez: roogo, yiri, zānde.
orthographe: sēoko. Plural: sēgdo. Nom. hutte, cabane,
abri; *farm-hut, cabin, lodge, booth, shelter*. Catégorie
: **Bâtiment**. synonyme: **sūkunga**.

sēonego [èò-ó] orthographe: sēonego. Plural: sēndo.
Varinat: sēonego, sēnsēongo. Nom. tubercule sauvage
comestible; *edible wild tuber*. Catégorie : **Nourriture,
Herbes, plantes grimpantes**.

sēoobgo orthographe: sēoobgo. Nom. cigale; *cicada*.
Catégorie : **Insecte**. synonyme: **ka-sēoobgo, karsēebga,
sēebo**₃, **sēonego**₁.

sēoog kiuugu orthographe: sēoog kiuugu. Nom. juillet;
July.

sēoog saabo orthographe: sēoog saabo. *expression*. fin
de saison ; *end of season*. Catégorie : **Temps, météo**.

sēoog sasa orthographe: sēoog sasa. *expression*. saison
pluvieuse; *rainy season*. Catégorie : **Temps, météo**.
synonyme: **sēoogo**₁, **sa-niir sasa**.

sēoogā kaos n saame orthographe: sēoogā kaos
n saame. *expression*. fin tardive de la saison; *late end (to
the season)*. Catégorie : **Temps, météo**.

sēoogā kaos n sungame orthographe: sēoogā
kaos n sungame. *expression*. installation tardive de la
saison de pluies; *late arrival of the rainy season*.
Catégorie : **Temps, météo**.

sēoogā sungre orthographe: sēoogā sungre. *expression*.
début de saison, commencement de la saison; *start of a
season*. Catégorie : **Temps, météo**.

sēoogā tiig n saame orthographe: sēoogā tiig n
saame. *expression*. fin précoce de la saison; *early end (to
the season)*. Catégorie : **Temps, météo**.

sēoogā tiig n sungame orthographe: sēoogā tiig n
sungame. *expression*. installation précoce de la saison
pluvieuse; *early arrival of the rainy season*. Catégorie
: **Temps, météo**.

sēoogo₁ [é] Comparez: sa-sika, sigri.
orthographe: sēoogo. Plural: sēedo. Nom. saison des
pluies, hivernage; *rainy season*. Catégorie : **Temps,
météo**. synonyme: **sēoog sasa, sa-niir sasa**;
antonyme: **supaolgo**.

sēoogo₂ [éò-ó] orthographe: sēoogo. Varinat: sōogo.
Nom. petit pagne pour porter l'enfant au dos; *small cloths to
carry a child on the back*. Catégorie : **Vêtement**.

sēoonego₁ [é-ó] orthographe: sēoonego.
Plural: sēendo. Nom. cigale; *cicada*. Catégorie : **Insecte**.
synonyme: **karsēebga, ka-sēoobgo, sēebo**₃, **sēoobgo**.

sēoonego₂ [é-ò] orthographe: sēoonego.
Plural: sēendo. Varinat: segue, kēega, duanduanga.
Nom. arbuste (espèce) servant à soigner les angines; *shrub
sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *entada africana*.

sēoongo [èò-ó] orthographe: sēoongo. Plural: sēendo.
Nom. gris-gris pour détecter des mangeurs d'âme; *magic
object / charm to detect witches*.

sēoose [èò] nominal: sēoosre. orthographe: sēoose.
Verbe. émettre un bruit de succion par la bouche en signe
de mépris; *making a sucking noise of contempt with your
mouth*.

sere₁ [é] Inaccompli: serda. orthographe: sere.
singulier: seremde. Verbe. traîner, racler; *drag, trail,
scrape, scratch*. **A kēndame n serd a nao wā**. Il marche
en traînant ses pieds. *He walks dragging his feet*.

sere₂ [è] orthographe: sere. Verbe. suinter, dégouliner;
drip off, dripping down, seep, ooze. **A zoeme t'a tvulgā
serdē**. Il a couru et sa sueur dégouline. *He run and his
sweat is dripping down*.

serēngle emprunt: français. orthographe: serēngle. *Nom.* seringue; *syringe*.

serge [é-è] *nominal*: sergre, sersgo. orthographe: serge. Plural: *serse*. *Verbe*. déplacer, bouger une fois; *dislodge, displace, shift one time, to move*. **Serg-y bilf tu m zīndi**. Poussez-vous un peu que je m'assois. *Go a little bit further so that I can sit here*.

serom orthographe: serom. *Nom.* sérum; *serum*.

serse orthographe: serse. singulier: serge. *v.itératif*. déplacer, bouger; *to move, dislocate, shift*.

se-rvk kōbre orthographe: se-rvk kōbre. *Nom.* point de jonction entre la colonne vertébrale et l'os du bassin; *spot where the backbone and the bone of the pelvis meet*.
Catégorie : **Le corps**. synonyme: **zānkūngu**.

sese₁ [è] orthographe: sese. singulier: sesge. *Verbe*. boire avec excès; *drink too much*. **A sesa rāam**. Il a bu trop de bière. *He drunk too much beer*.

sese₂ [è] orthographe: sese. *Verbe*. haleter; *puff, pant, gasp for breath*. **A zoeeme n wa yes n sesdē**. Il a couru et maintenant il halète. *He ran and now he puffs*.

sesemde [è] *nominal*: sesemde. orthographe: sesemde. *Verbe*. prendre haleine, respirer un coup; *take a deep respiration, take a deep breath*.

sēsere orthographe: sēsere. *Varinat*: sēre. *Nom.* grand aulacode; *greater can rat*. Catégorie : **Mammifère**. *thryonomys swinderianus*.

sēsme [è] *nominal*: sēsembre. orthographe: sēsme. *Verbe*. se refermer sans être guéri (plaie); *close again without being healed (wound)*. **A nugā nodr sēsname n lebg n wūnusdē**. Sa plaie à la main s'est refermée et s'est infectée. *His wound at the hand closed again and got infected*.

sēta [é] Comparez: sē. orthographe: sēta. Plural: sētba. *Nom.* couturier, tailleur; *tailor, dressmaker*. Catégorie : **Travailleur**.

se-tēega orthographe: se-tēega. *Nom.* soutien; *support*.

sēt-m-toore orthographe: sēt-m-toore. Plural: *set-m-toaya*. *Nom.* machine à coudre; *sewing machine*.

sēt-puvre [è-ú-è] orthographe: sēt-puvre. Plural: *sēt-pvya*. *Nom.* pelote, coussinet sur lequel on plante des aiguilles; *ball, pincushion*.

sē [è] *Inaccompli*: sēta. *nominal*: sēbo, sere. orthographe: sē. *Varinat*: sa. *Verbe*. finir, achever; *end, terminate*. **Wēnnaam pāng ka set ye**. La puissance de Dieu ne finisse jamais. *The power of God is never finished*.

sēb koosg roogo orthographe: sēb koosg roogo. *Nom.* librairie; *bookshop, book-store*. Catégorie : **Bâtiment**.

sēb roogo orthographe: sēb roogo. *Nom.* bibliothèque; *library*. Catégorie : **Bâtiment**.

sēba [é-à] orthographe: sēba. singulier: sebre. *n.pl.* livres, papiers; *books, papers*.

sēbo [é] orthographe: sēbo. *Nom.* la fin; *the end*. **Būmb fāa sēb wakat kolgame**. La fin de toute chose s'est approché. *the end of all things is near*.

sēga₁ [é] Comparez: zānkudga. orthographe: sēga. Plural: *seese*. *Varinat*: seaaga. Variante : **seaaga**. **1 • Nom.** reins; *loins, waist, lower back, lumbar region*. Catégorie : **Le corps**.
2 • postposition. postérieur, cul, anus, derrière; *bottom, buttocks, behind, anus*. Catégorie : **Le corps**.
3 • postposition. maux de reins; *pain in the back, low-back pain*. Catégorie : **Maladie**.

sēga₂ orthographe: sēga. Plural: *seese*. *Nom.* hémorroïdes chez les enfants; *haemorrhoid (children)*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zugtigi, se-moomde**.

sēga₃ [é] orthographe: sēga. Plural: *seese*. *postposition*. à côté de, près de, au pied de; *next to, close to, at*. **Ges peogā sēga**. Regarde à côté du panier. *Look next to the basket*.

sēga₄ orthographe: sēga. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *burkea africana*.

sēg taaba orthographe: sēg taaba. *expression*. avoir une réunion, rencontre; *have a meeting*.

sēgbo [é-ò] Comparez: sēge. orthographe: sēgbo. *Nom.* action / fait de rencontrer, rencontre, croisement; *encountering, coming across, crossing*.

sēgde [é-è] orthographe: sēgde. *Verbe*. convenir, être approprié; *be suitable, fit together, to be appropriate, to be convenient*. **Sēgdame tu koambā sak b ba-rāmbā ne b ma-rāmba**. Il convient que les enfants obéissent à leurs parents. *It is appropriate that children obey their parents*. synonyme: **zemse**₁, **toge**₂.

sēge [é] Comparez: sēka, tigmi, tiki. *nominal*: segre. orthographe: sēge. *Varinat*: sege. *Verbe*. **1 •** rencontrer; *encounter, meet*. **Tōnd sega taab raagē**. Nous nous sommes rencontrés au marché. *We encountered each other at the market*.

2 • coïncider avec; *coincide with*. **A loogrā sēga mam waongo**. Son départ à coïncidé avec mon arrivée. *His going away coincided with my coming*.

sēgle [é-è] *Inaccompli*: sēgenda. *nominal*: sēglre, sēglgo, saeglgo. orthographe: sēgle. *Verbe*. préparer, apprêter, faire la cuisine; *prepare, get ready, cook food, do the cooking, to prepare food*. **Pagā sēgla mui n kō maam**. La femme a préparé du riz pour moi. *The woman cooked rice for me*.

sēglgo [é-ó] Comparez: sēgle. orthographe: sēglgo. *Varinat*: sēoglgo. *Nom.* action de faire la cuisine, cuisine; *cooking*.

sēgre [é-è] orthographe: sēgre. *Nom.* rencontre fortuite; *encountering by chance, random encounter*.

sēg-yala orthographe: sēg-yala. *Nom.* espèce de plante avec épines; *kind of plant with thorns*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **sulg na-yēega**.

sek kēesgo [é-ò] orthographe: sek kēesgo. *Nom.* versement par chèque; *payment by check.* Catégorie : **Argent.**

seka₁ [é-à] orthographe: seka. *Plural: segse. Nom.* rencontre, rendez-vous; *encounter, meeting.*

seka₂ [é-à] emprunt: français. orthographe: seka. *Nom.* chèque; *cheque, check.* Catégorie : **Argent.**

sela [é] orthographe: sela. *Adverbe.* droit comme un piquet; *straight up.* **Biigā lama sela.** L'enfant se tapit tout droit. *The child crouches down straight up.*

se-nifo orthographe: se-nifo. *Nom.* anus; *anus, ass-hole.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **yēd-nifu, yēdga, lūd-nifu, lūdga.**

sensenga [é-è-á] orthographe: sensenga. *Plural: sensense, senseuse. Nom.* brochette; *kebab, skewer.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **tui-raoogo.**

seoglo [é-o] Comparez: segle. orthographe: seoglo. *Varinat: seglgo. Nom.* action de faire la cuisine; *cooking, preparing food.* Catégorie : **Nourriture.**

sesga [é] orthographe: sesga. *Nom.* le fait de haleter; *puffing, panting, gasping for breath.*

sete [è-è] *Infinitif: se.* orthographe: sete. *Varinat: sate. v.inaccompli.* finir, achever; *end, finish.* **Bao-y paoong sēn ka set arzān pvga.** Faites-vous un trésor inépuisable dans les cieux. *You should pursue unending riches in heaven.*

seya [é-à] orthographe: seya. *singulier: seere. n.pl.* agoutis; *grass cutters.*

sī₁ orthographe: sī. *singulier: sīifu. n.pl.* abeilles; *bees.*

sī₂ [i] *Inaccompli: sīida. nominal: sīri.* orthographe: sī. *Verbe.* mettre en abondance en un seul endroit; *put abundantly in one single place.*

sī₃ orthographe: sī. *Nom.* maux des côtes; *hurting of your ribs.* **Kōsg bāag tūda ne sī.** Proverbe : La toux s'accompagne avec de maux de côtes. (Un malheur ne vient jamais seul). *Proverb: When you cough, your ribs are hurting too. (A misfortune doesn't come alone).* Catégorie : **Maladie.**

sī gvulgo orthographe: sī gvulgo. *Nom.* apiculture; *bee-keeping, apiculture.* Catégorie : **Élevage, Travailleur.**

sibdga Comparez: sibi. orthographe: sibdga. *Plural: sibdsi. Nom.* arbuste (espèce) dont les fruits en grappes ressemblent aux raisins; *bush-grape tree, shrub sp whose fruits are grape-like.* Catégorie : **Arbres, Nourriture, Buissons, arbustes.** *lannea microcarpa / barteri.* synonyme: **sābga.**

sibi orthographe: sibi. *singulier: sibri. Nom.* raisins; *grapes.* Catégorie : **Nourriture.** *lannea microcarpa.*

sib-rāam orthographe: sib-rāam. *Nom.* vin; *wine.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **reezē rāam.**

sibri₁ [i-i] orthographe: sibri. *Nom.* samedi; *Saturday.*

sibri₂ [i-i] orthographe: sibri. *Plural: siba, sibi. Nom.* grain de raisin sauvage; *kernel of wild grape tree.*

sidd [i] orthographe: sidd. *Adverbe.* sensation de frisson parcourant tout le corps; *feeling of quivering / shivering / thrilling / shuddering.* **Mam yīsā fāa yu sidd.** Tout mon corps est parcouru d'un frisson. *My whole body is shuddering.*

sīdfu [i-ū] Comparez: ruga. orthographe: sīdfu. *Adjectif.* dur au toucher; *hard in touching.* **Nangur-n-sīdfu.** Arachides dur au toucher. *Groundnuts that are hard in touching.* synonyme: **sīdimdi.**

sidgi₁ [i-i] *Inaccompli: sidgda. nominal: sidgri.* orthographe: sidgi. *Verbe.* avoir ou provoquer des frissons, trembler; *to have or to provoke shuddering, quivering, shivering, trembling.*

sidgi₂ [i] *Inaccompli: sidgda. nominal: sidgri.* orthographe: sidgi. *Verbe.* s'inquiéter, geindre; *worry, whine, lament.* **A wvma yellā n sidgdē.** Il a entendu le problème et s'inquiète. *He heard the problem and worries.*

sīdi [i] orthographe: sīdi. *Verbe.* combler, boucher complètement; *clog completely, fill in.* **B wvka tānd n sīd bokā.** Ils ramassent des mottes de terre et bouchent le trou. *They gather mud clumps and fill in the hole.* synonyme: **sēde, sēo.**

sīdimdi orthographe: sīdimdi. *Adjectif.* dur au toucher; *hard in touching.* synonyme: **sīdfu.**

sīdlim orthographe: sīdlim. *Nom.* compacité; *compactness.* Catégorie : **La Grammaire.**

sigdga [i-à] orthographe: sigdga. *Plural: sigdsi. Nom.* pente; *hillside, slope.* Catégorie : **Terre.** synonyme: **siugdgu.**

sigi₁ [i] Comparez: siki. *nominal: sigri.* orthographe: sigi. *Verbe.* 1 • descendre, atterrir; *get down, descend, come down, to land, go down.* **Sig tugā zug tī f na n lvume.** Descends de l'arbre afin que tu ne tomberas pas. *Come down of the tree so you won't fall down.* *antonym: rv*₁; synonyme: **sāooge.** 2 • s'apaiser, aller mieux, guérir; *to heal, get better, go down (swelling, sore).*

sigi₂ [i] Comparez: piisi, galse, sigi, welge, weele, welse, yāke, yāgse. *Inaccompli: sigda. nominal: sigri.* orthographe: sigi. *Verbe.* classer, disposer plusieurs choses, monter; *to sort things out, put in order, rank, classify.*

siginda orthographe: siginda. *Nom.* animateur, enseignant, alphabétiseur; *literacy teacher, organizer, leader, teacher, presenter, animator.* Catégorie : **Travailleur.**

sigli [i] Comparez: segle. *Inaccompli: siginda.* *nominal: siglri.* orthographe: sigli. *Verbe.* mettre en route, apprêter en disposant comme il faut; *to set in motion, get going, get ready in setting up things correctly, get everything ready for.*

sigli gaelga orthographe: sigli gaelga. *expression.* poser une opération; *set up a math operation.* Catégorie : **Mathématiques.**

sig-noore [i-ó-è] orthographe: sig-noore.

Plural: sig-noya. *Nom.* période juste avant les semailles; *time period just before sowing.* Catégorie : **Temps, météo.**

Sig-noy kiuugu orthographe: Sig-noy kiuugu. *Nom.* mois de mai; *month of May.*

sigr kiuugu orthographe: sigr kiuugu. *Nom.* juin; *June.*

sigri [i] Comparez: sēoogo, sa-sika, sɔpaolgo.

orthographe: sigri. *Nom.* commencement de la saison des pluies; *beginning of the rainy season, early rains.*

Catégorie : **Temps, météo.**

sigsi [i-i] Comparez: siki. *nominal:* sigsgu.

orthographe: sigsi. *Verbe.* faire descendre plusieurs choses; *cause several things to get down.*

sīifu₁ [i-ú] Comparez: sudo, sī-ribgu. orthographe: sīifu.

Plural: sī. *racine:* sī-. *Nom.* abeille; *bee.* Catégorie : **Insecte.**

sīifu₂ Comparez: pɛdga, wɛdga. orthographe: sīifu.

Plural: sī. *Nom.* côte, côtelette; *rib, side, cutlet, chop.* Catégorie : **Le corps.**

siigi [i-i] [i-i] Comparez: sāame. *Inaccompli:* siigda.

nominal: siigri. orthographe: siigi. *Verbe.* écrouler (s'), détruire, démolir, casser, tomber en ruine; *to destroy, ruin, fall in ruins, tumbling down, destroy, knock down.* **A siiga**

roogā n maneg n me. Il a détruit la case pour la reconstruire. *He destroyed the hut to rebuild it.*

synonyme: **viigi.**

siilfu [i-ú] orthographe: siilfu. Plural: siili, sīini.

Varinat: sīinfu. *Nom.* sésame; *sesame.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **sīinfu.**

siili orthographe: siili. *singulier:* siilfu. *Nom.* sésame; *sesame.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *sesamum indicum.*

sīinfu [i-ú] orthographe: sīinfu. Plural: sīini.

racine: sīin-. *Nom.* grain de sésame; *sesame grain.* synonyme: **siilfu.**

sīini [i] *Inaccompli:* sīinda. *nominal:* sīinri.

orthographe: sīini. *Verbe.* faire couler en un mince filet; *make flow in a thin stream.* **Sīin-m koomā tu m pek m**

nugā. Verse l'eau en mince filet pour que je lave mes mains. *Pour the water in a thin stream that I can wash my hands.*

siki [i-i] Comparez: sigi. *Inaccompli:* sikda. *nominal:* sikri.

orthographe: siki. Plural: sigsi. *Verbe.* 1 • faire descendre une chose, décharger, abaisser, baisser, déposer; *cause one thing to get down, unload, to lower, to put sth. down, dump, take a load off (sb.'s head).* **A sikda teedā.** Il a déchargé les marchandises. *He unloaded the goods.*

2 • apaiser; *calm down, pacify, conciliate.* **Sik f sūuri.** Calme-toi. *Calm down.*

sikr zīiga orthographe: sikr zīiga. *Nom.* dépôt; *store, storehouse, warehouse, depot.*

sik-zīiga orthographe: sik-zīiga. *Nom.* auberge, hôtel; *inn, hostel, hotel.*

silfu [i] orthographe: silfu. Plural: sili. *Nom.* vermine, parasite; *worm, vermin, parasite.* Catégorie : **Animaux inférieurs.**

silmi safānde *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *zornia glochidiata.*

silmiiga [i-i] orthographe: silmiiga. Plural: silmiisi,

sīnmiisi. Varinat: sīnmiiga. *Nom.* peul; *Fulani, Fulbe.*

silmiirindi [i-i-i] orthographe: silmiirindi. *Nom.* langue des peuls, fulfuldé; *Fulfulde language.*

silmi-tab-rvko orthographe: silmi-tab-rvko.

Plural: silmi-tab-rvgdo. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *acalypha segetalis.*

sī-lolle [i] orthographe: sī-lolle. Plural: sī-loala.

Varinat: sī-lelle. *Nom.* essaim d'abeilles; *swarm of bees.*

sīm-bila orthographe: sīm-bila. Plural: sīm-bi. *Nom.*

petite cuve en terre cuite; *small container made of clay.* Catégorie : **Récipient.**

simo kud-ribla orthographe: simo kud-ribla. *Nom.* fer à béton; *concrete iron.*

sīndgu orthographe: sīndgu. *Nom.* silence; *silence.*

sīndi [i-i] *Inaccompli:* sīndida. *nominal:* sīndri.

orthographe: sīndi. *Verbe.* se taire; *say nothing, keep quiet, hush, to shut up, be silent, be quiet.* **A sā n gomd bi f sīnd f noore.** Quand il parle tu dois te taire. *When he speaks you have to hush (say nothing).*

sīndri [i] orthographe: sīndri. *Adjectif.* timide, réservé, calme, qui parle peu, silencieux; *timid, shy, coy, quiet, calm, who doesn't speak much, silent.* **A ka nong goma ye, yaa nin-sīndri.** Il n'aime pas trop de paroles, c'est une personne timide. *He doesn't like much talk, he is a shy person.*

sīnga [i] orthographe: sīnga. Plural: sīmsi. *Nom.* grande cuve en terre cuite, jarre; *big clay dish, jar, vat, a very large clay pot.* Catégorie : **Récipient.** synonyme: **zaoore**₃.

sīnkaam orthographe: sīnkaam. *Nom.* arachide; *peanut plant.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **nanguri**₁.

sīnma emprunt: français. orthographe: sīnma. *Nom.* cinéma; *cinema, movie theatre.*

sīntogre [i] orthographe: sīntogre. Plural: sīntoaga. *Nom.* grande cuve en terre cuite servant à stocker l'eau; *big clay container for keeping water.* Catégorie : **Récipient.**

sira [i] orthographe: sira. *Adverbe.* en regroupement, en rassemblement; *grouped together, meeting together.* **B gūma taab n zī sira.** Ils se sont réunis et assis en regroupement. *They met together and sat in together.*

sirgi orthographe: sirgi. *Verbe.* démolir, détruire; *knock down, demolish, pull down, destroy.*

siri [i] orthographe: siri. *Nom.* soupir; *sigh.*

siribdu [i-i-ú] orthographe: siribdu. *singulier:* siribgu. *Nom.* cire; *wax.*

sĩ-ribdu orthographe: *sĩ-ribdu*. cire; *wax*.

sĩ-ribgu Comparez: *sĩifu*. orthographe: *sĩ-ribgu*.

Plural: *sĩ-ribdu*. Varinat: *siribgu*. Nom. cire; *wax*, *beeswax*.

siugdgu [í-ú] orthographe: *siugdgu*. Nom. pente; *slope*, *hillside*. synonyme: **sedgo**, **seodgo**, **sigdga**.

sl Comparez: *rudgi*, *bōdge*, *suge*. orthographe: *sl*. singulier: *suge*. Verbe. écorcher; *to skin, flay*. synonyme: **ruudi**.

Sta orthographe: *Sta*. nom propre. Bobo-Dioulasso; *Bobo-Dioulasso*. Catégorie : **Localité**.

stbga [í-à] orthographe: *stbga*. Plural: *stbse*. Nom. bubale; *Hartebeest*. Catégorie : **Mammifère**. *alcelaphus buselaphus*. synonyme: **tilyā**.

stbge [í] Inaccompli: *stbgda*. nominal: *stbgre*. orthographe: *stbge*. Verbe. punir, châtier; *punish*. **B stbga wagdrā**. Ils ont puni le voleur. *They punished the thief*.

stbg-pōore orthographe: *stbg-pōore*. Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

stbgre [í-é] orthographe: *stbgre*. Nom. punition; *punishment*.

stb-sablga orthographe: *stb-sablga*. Plural: *stb-sablse*. Nom. damalisque; *Senegal Hartebeest*. Catégorie : **Mammifère**. *damaliscuus lunatus korrigum*.

std baaba orthographe: *std baaba*. Nom. beau-père; *father-in-law*. Catégorie : **Relations humaines**.

std be orthographe: *std be*. expression. réel; *real, true, actual*.

std ma orthographe: *std ma*. Nom. belle-mère; *mother-in-law*. Catégorie : **Relations humaines**. synonyme: **reem-paoka**.

std me orthographe: *std me*. conjonction. en effet; *for*. **Std me, ned ning fāa sēn dat n kogl a vum, a vum na sāame**. En effet, quiconque voudra sauver sa vie la perdra. *For whoever would save his life will lose it*.

std-ma Comparez: *reem-paoka*. orthographe: *std-ma*. Nom. belle-mère (mère du mari); *mother-in-law (mother of the husband)*. Catégorie : **Relations humaines**.

stda₁ [í] orthographe: *stda*. Plural: *stdba*. Nom. mari, époux; *husband*. Catégorie : **Relations humaines**.

stda₂ [í-á] orthographe: *stda*. 1 • Nom. vérité, réalité; *truth, reality*. **Yaa stda, a paama ligdā**. C'est la vérité, il a reçu l'argent. *It's the truth, he got the money*. 2 • Adverbe. vrai; *truly, indeed*.

stda₃ [í-á] orthographe: *stda*. Varinat: *std-sйда*. 1 • Adverbe. vraiment; *really, indeed*. **Std yu toogo**. C'est vraiment difficile, *It's really difficult*. 2 • interj. oui; *yes*.

sudd [í] orthographe: *sudd*. Adverbe. sans dire mot, tranquillement; *without saying a word, quietly*. **A zīi sudd**. Il est assis sans dire mot. *He sits without saying a word*.

sudem-sidem orthographe: *sudem-sidem*.

Varinat: *sudgem-sudgem*. Adverbe. en toute vérité, de source sûre, pour de vrai; *genuinely, from / reliable source, surely*. **Yaa gom sudem-sidem**. Cette parole est de source sûre. *This words are from reliable sources*.

std-kōore [í-ò-é] orthographe: *std-kōore*. Varinat: *rao pag sēn ki*. Nom. veuf; *widower*. Catégorie : **Relations humaines**.

std-sйда orthographe: *std-sйда*. Adverbe. véritable, en vérité, vraiment; *truly, true, genuine, real*. **Std-sйда, mam yeta yāmb t'a soaalā na n kitame t'a soog būmb nins fāa yēnda sēn tarā**. En vérité, je vous le dis, il l'établira sur tout ce qu'il possède. *Truly, I say to you, he will set him over all his possessions*.

stfe [í-è] Inaccompli: *stfda*. nominal: *stfre*.

orthographe: *stfe*. Verbe. 1 • croire que, se mettre à l'idée que, penser que; *believe that, suppose that, have the intention to*. **B ra sifa b na tū taab n wa ges-fo**. Ils pensaient venir ensemble pour te voir. *They had the intention to come to see you together*. 2 • comploter; *scheme, set a trap*.

stga [í] orthographe: *stga*. Adverbe. de manière très préoccupée, sans bouger; *in a preoccupied manner, without moving*. **M zīnda ne bāadā stga**. Je me suis assis avec le malade de manière très préoccupée. *I sat with the sick person in a preoccupied manner*.

stgdre₁ [í] orthographe: *stgdre*. Plural: *stgda*. Nom. arbuste (espèce) dont on utilise les branchettes pour se frotter les dents; *shrub sp of which people use the branches to brush their teeth*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *pseudocedrela kotschyi*.

stgdre₂ orthographe: *stgdre*. Nom. cure-dents; *toothpick*.

stge₁ [í] Inaccompli: *stgda*. nominal: *stgre*.

orthographe: *stge*. Verbe. sauter de joie; *jump for joy*. **A sūrā lebg noog t'a stga**. Il est content et saute de joie. *He is happy and jumps for joy*.

stge₂ [í] Inaccompli: *stgda*. nominal: *stgre*.

orthographe: *stge*. Nom. être la réplique de, la réincarnation de, le répondant de; *be the replication (copy) of, be the reincarnation of, the equal of*. **B wilgame ti bi-kāngā stgda a yaab a Zā**. Ils ont révélé que cet enfant est la réincarnation de l'ancêtre Jean. *They revealed that this child is the reincarnation of the ancestor John*.

stgre [í-è] Comparez: *suga*. orthographe: *stgre*.

Plural: *suga*. Nom. 1 • réincarnation de, répondant de, descendance; *reincarnation of, spirit-double, spirit-guardian, counterpart of, descendants*. 2 • accord; *agreement*.

stg-roogo [í-ó-ó] orthographe: *stg-roogo*. Nom. genre; *gender, kind*. -a/-ba; -ga/se; -go/-do ...

su [ɥ] orthographe: **su**. *Adverbe*. silencieux, calme; *quietly, noiseless, silently*. **Sīnd su ti m wa**. Tais-toi et sois silencieux que je viens. *Keep quiet and be silently till I come*.

sube [ɥ-è] *Inaccompli*: **sūbda**. *nominal*: **sūbre**.
orthographe: **sube**. *Verbe*. faire attention, craindre; *pay attention, be careful, be fearful*. **Rēnda f sub f meng ne a Zā**. Il faut que tu fasse attention avec Jean (méfie toi de lui). *It is necessary that you are careful with John (don't trust him)*.

sudo [ɥ-ò] orthographe: **sudo**. *racine*: **sɥ-**.
singulier: **suvvgo**. *Nom*. miel; *honey*. *Catégorie* : **Nourriture**.

suga₁ [ɥ-à] orthographe: **suga**. *Plural*: **suse**. *racine*: **sɥ-**.
Nom. âme, esprit; *soul, spirit, a person's spirit, part of his / her make-up*.

suga₂ orthographe: **suga**. *Plural*: **suse**. *Varinat*: **sudga**.
Nom. arbre (espèce) dont les feuilles sont utilisées pour faire de la teinture jaune; *tree sp of which the leaves are used to make yellow dyeing*. *Catégorie* : **Arbres**.
anogeissus leiocarpus.

suge [ɥ] *Comparez*: **bōdge, ruudi**. *Inaccompli*: **sugda**.
nominal: **sugre**. orthographe: **suge**. *Plural*: **su**. *Verbe*.
dépouiller une bête; *to skin (single instance), flay an animal, take off the skin*. **A sugda naafo**. Il dépouille un bœuf. *He flays an ox*. *synonyme*: **rudgi**.

Sug-sōngo orthographe: **Sug-sōngo**. *Nom*. Saint-Esprit; *Holy Spirit*. **Bāmb fāa pida ne Sug-sōngo**. Eux tous sont devenus remplis du Saint Esprit. *All of them became filled with the Holy Spirit*. (Ac. 2:4). *synonyme*: **vuvsem-sōngo**.

sule₁ [ɥ] *Inaccompli*: **sūnda**. *nominal*: **sūlre**.
orthographe: **sule**. *Verbe*. faire allusion à, biaiser; *hint, make allusion to, allude to, make reference to, refer covertly*. **A sunda a zab-n-taaga**. Il fait allusion à son ennemi. *He makes an allusion to his enemy*.

sule₂ [ɥ] *Inaccompli*: **sūnda**. *nominal*: **sūlre**.
orthographe: **sule**. *Verbe*. se faire petit, occuper le moins de place possible; *make small / little, occupy the least space possible*.

sulem orthographe: **sulem**. *Nom*. moelle des os; *bone-marrow*. *Catégorie* : **Le corps**.

sulga [ɥ-à] orthographe: **sulga**. *Plural*: **sulse**.
racine: **sul-**. *Nom*. proverbe, devinette; *proverb, riddle*.
Catégorie : **Enseignement**. *synonyme*: **yelbūndi, yel-būndi, yel-būndi**.

suro emprunt: français. orthographe: **suro**. *Nom*. sirop; *syrup, sirup*. *Catégorie* : **Maladie**.

suse [ɥ-è] *Inaccompli*: **sūsda**. *nominal*: **sūsre**.
orthographe: **suse**. *Verbe*. toucher; *to touch*. **Sus a yīngā n ges ka tvvula?** Touche son corps pour voir si c'est chaud. *Touch his body to see whether it is hot*.

susg yalg wilgda [ɥ á-ì-á] orthographe: **susg yalg wilgda**. *Nom*. le toucher; *sense of touch*.

st-kaam [ɥ] *Comparez*: **sudo, kaam**.

orthographe: **st-kaam**. *Nom*. miel liquide sans cire; *honey without wax, pure honey*.

sukr bāaga orthographe: **sukr bāaga**. *Plural*: **sukr bāase**.
Nom. diabète; *diabetes*. *Catégorie* : **Maladie**.

sulaalle [ɥ-á-é] orthographe: **sulaalle**. *Plural*: **sulaala**.
Nom. hirondelle, martinet; *swallow, martin bird*. *Catégorie* : **Oiseau**.

sulaankoe orthographe: **sulaankoe**. *Nom*. petit calao à bec noir; *grey Hornbill*. *Catégorie* : **Oiseau**. *tockus nasutus*.
synonyme: **tiloonti, kiloonki**.

sulem [ɥ-é] orthographe: **sulem**. *Varinat*: **sulma**. *Nom*. malice, ruse, astuce; *malice, ruse, craft, wiles, stealth, cleverness, shrewdness, astuteness*.

sulem-kāeega orthographe: **sulem-kāeega**. *Nom*. curiosité; *curiosity*.

sulenga [ɥ-á] orthographe: **sulenga**. *Plural*: **sulemse**.
Adjectif. pointu, aigu; *sharp-pointed, spiked*. **Ra-sulenga**. Bois pointu. *Sharp-pointed stick*.

sul-faogo [ɥ-áo] orthographe: **sul-faogo**.
Plural: **sul-faado**. *Nom*. oiseau (espèce); *bird sp*. *Catégorie* : **Oiseau**.

sulg lvuse orthographe: **sulg lvuse**. *expression*. crash d'avion, accident d'avion; *plane crash, plane accident*.

sulg na-yēega [ɥ-á] orthographe: **sulg na-yēega**.
Plural: **sulg-na-yēese**. *Nom*. plante (espèce) ayant fortes épines ressemblant à des serres d'épervier; *plant sp having sharp thorns like a hawk*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *synonyme*: **seg-yala**.

sulg tvuko orthographe: **sulg tvuko**. *Nom*. manche à vent; *air sock*. *synonyme*: **wōneg zv-wukdga**.

sulg ylkre orthographe: **sulg ylkre**. *expression*. décollage; *take off*.

sulga₁ [ɥ-á] orthographe: **sulga**. *Plural*: **sulse**. *Nom*.
1 • milan noir, épervier; *black kite, sparrow-hawk, hawk, a bird of prey*. *Catégorie* : **Oiseau**.
2 • avion; *air-plain*. *Catégorie* : **Déplacement**.

sulga₂ orthographe: **sulga**. *Nom*. avion; *a plane, aeroplane, air-plane*. *Catégorie* : **Déplacement**.

sulge₁ [ɥ-è] *Inaccompli*: **sulgda**. *nominal*: **sulgre**.
orthographe: **sulge**. *Plural*: **sule**. *Verbe*. verser un liquide lentement en gardant le fond, décanter; *pour off liquid, pour slowly in allowing to settle, to decant*. **Sulg rāamā la f bas a bullā**. Décante le dolo mais laisse la levure. *Decant the beer but leave the yeast*.

sulge₂ [ɥ] *Inaccompli*: **sulgda**. *nominal*: **sulgre**.
orthographe: **sulge**. *Verbe*. tailler en forme pointue; *sharpen or trim to get a pointed shape*. **A sulga raogā**. Il a taillé le bois en forme pointue. *He sharpened the wood to get a pointed end*.

sulge₃ [ɥ] orthographe: **sulge**. *Verbe*. devenir un peu grand; *become a bit big*. **Biigā sulgame n lebg bedre**. L'enfant est devenu grand. *The child has become big*.

sulg-yiri [l-í-i] orthographe: sulg-yiri. *Nom.* aéroport; *airport*. Catégorie : **Déplacement**.

sul-koatga *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*.
Catégorie : **Buissons, arbustes**. *capparis sepiaria*.

sulkoore [l] orthographe: sulkoore.

Varinat: **sēnemkoore, sul-koatga**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *capparis corymbosa / capparis sepiaria*. synonyme: **kāl-yāanga, kalyāka**.

sulma orthographe: sulma. Varinat: **sulem**. *Nom.* ruse, séduction, tromperie; *wile, craft, ruse cunning, trick*. **A bānga bāmb sulmā**. Il connaît leur ruse. *He knows their trick*.

sulmande [l] orthographe: sulmande. Plural: **sulmana**. *Nom.* tourbillon de poussière, vent qui tourne en rond ; *maelstrom, whirlwind*. Catégorie : **Temps, météo, Ciel, Terre**.

sulmande n sāmnd teed wvsgo

orthographe: **sulmande n sāmnd teed wvsgo**. *expression*. cyclone; *tropical cyclone*. **Saag sēbg sēn fugd ne pānga**
Catégorie : **Temps, météo**.

sulme₁ [l] Inaccompli: **sulemda**. nominal: **sulemre**.

orthographe: **sulme**. *Verbe*. user des ruses; *use craft, ruse, tricks*. **A sulmame n paam n pōse**. Il s'est échappé en utilisant des ruses. *He got away by using ruses*.

sulme₂ [l] orthographe: sulme. *Verbe*. être pointu; *be pointed, sharp ended, spiky*. **Raogā sulma**. Le bois est pointu. *The stick is spiky*.

sul-moogo [l-ó] orthographe: sul-moogo.

Plural: **sul-moodo**. *Nom.* variété de masque; *kind of mask*.

sulogo orthographe: sulogo. Varinat: **zulgo**. *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *cadaba farinosa*.

sulpāmde [l] orthographe: sulpāmde. Plural: **sulpāma**.

Varinat: **sulpamde, sulenpamde**. *Nom.* battoir en bois pour damer le sol des cases; *a floor-beater, pounder made of wood to tighten the soil of rooms*. Catégorie : **Outil**.

sulsaka *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *celtis integrifolia ; celtis toka*.

sulsāka orthographe: sulsāka. Plural: **sulsagse**. *Nom.* crécerelle pour musique; *round rattle, shaker*. Catégorie : **Instrument de musique**. synonyme: **bul-yam**.

sulse Comparez: **sulge**. orthographe: sulse. *v.itératif*. tailler; *sharpen or trim*.

sulsuku [l] orthographe: sulsuku. Plural: **sulsugdu**. *Nom.* hibou grand-duc africain; *spotted eagle-owl*. *bubo africanus*. synonyme: **vīuungu, viuugu, viuug-n-di-soaamba**.

sul-yīngri *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *tribulus terrestris*.

sulma [l] emprunt: français. orthographe: **sulma**.

Varinat: **sulmo**. *Nom.* ciment; *cement*. synonyme: **tuuru tāndo, sōmmeta**.

sulmande Comparez: **samand-naaba**.

orthographe: **sulmande**. Plural: **sulmana**. Varinat: **samande**. *Nom.* cour extérieure devant la maison; *front-yard, courtyard in front of the house, the reception area before the gate of a compound*.

sulmend saabo orthographe: sulmend saabo. *expression*. week-end; *weekend*. synonyme: **da-yopoend baasgo**.

sulmende [l-è] emprunt: français. orthographe: **sulmende**.
Varinat: **semende**. *Nom.* semaine; *week*.
synonyme: **da-yopende, rasem a yopoe**.

sundge Inaccompli: **sundgda**. nominal: **sundgre**.

orthographe: **sundge**. Plural: **sulse**. *Verbe*. se dresser sur la pointe des pieds; *get on your toes*. **A sundgdame n gese**. Il se dresse sur la pointe de ses pieds et regarde. *He gets on his toes to look*.

sunga [l-à] orthographe: sunga. Plural: **sulmse**. *Nom.* cuve de forme ovale; *oval shaped container*. Catégorie : **Récipient**. synonyme: **zaore**₃.

sungdga orthographe: sungdga. Varinat: **sungre**. *Nom.* origine, racine, base; *origin, root, base, stem*.
synonyme: **yēgre**.

sunge₁ [l-è] Inaccompli: **sungda**. nominal: **sungre**.

orthographe: **sunge**. *Verbe*. commencer, débiter, aborder, initier; *begin, start, top tackle, initiate*. **Saagā niime tu nebā sung bvdbo**. Il a plu et les gens ont commencé à semer. *It has rained and the people started to sow*.
antonyme: **baase**₁, **sa**₁.

sunge₂ [l-è] orthographe: **sunge**. *auxiliaire*. bien avant, depuis longtemps; *long time since*. **A sung n kosa biigā t'a paooda**. Il a demandé (la main de) l'enfant bien avant, alors qu'elle était petite. *He asked long since (the permission to marry) the child when she was still small*.
synonyme: **pīnda**.

sungre [l] orthographe: **sungre**. *Nom.* commencement, début, origine, base, initiale; *beginning, start, origin, base, basis, initial*. **A tvvmd sungre**. Le commencement de son travail. *The beginning of his work*. synonyme: **tiligri, yēgre, viuugl zīgā**.

sungrē orthographe: **sungrē**. *Nom.* amont; *upstream*. **sēn deng taore** Catégorie : **Eau, Terre**.

sunsulga [l] orthographe: **sunsulga**. Plural: **sunsulse**. *Adjectif*. de taille moyenne, qui n'est plus petite; *middle size, that isn't small any more*. **Biigā buume n lebg sunsulga**. L'enfant a grandi et est de taille moyenne. *The child has grown and is now of a middle size. (The child isn't small any more)*.

sɪpal-seobgo [ɪ-á-è-ó] orthographe: sɪpal-seobgo. Varinat: sɪpaol-seobgo. *Nom.* harmattan; *strong dust wind.* Catégorie : **Ciel.** synonyme: **waood wakat sebgo sēn fugd n tūud ne wubsgu, seb-fugdga.**

sɪpaolg kiuugu orthographe: sɪpaolg kiuugu. Varinat: sapaolg. *Nom.* novembre; *November.*

sɪpaolg sasa orthographe: sɪpaolg sasa. *expression.* saison sèche; *dry season.* Catégorie : **Temps, météo.**

sɪpaolg zēed tvvmã orthographe: sɪpaolg zēed tvvmã. *expression.* culture de contre saison; *off season agriculture.* Catégorie : **Agriculture.**

sɪpaolgo [ɪ-ó] orthographe: sɪpaolgo. *racine:* sɪpla-. Varinat: sapalگو, sɪpaolg sasa. *Nom.* saison sèche; *dry-season.* Catégorie : **Temps, météo.** synonyme: **zu-pēela**; antonyme: **sa-sika, sēoogo.**

sɪpaol-seobgo orthographe: sɪpaol-seobgo. *Nom.* harmattan, vent fort du désert; *strong sandy desert wind.* Catégorie : **Temps, météo, Ciel.** synonyme: **seb-fugdga.**

sɪra [ɪ] orthographe: sɪra. *Adverbe.* sans parole; *without a word.*

sɪtorgo [ɪ] orthographe: sɪtorgo. Plural: sɪtordo, sɪtoro. *Nom.* citron; *lemon.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **sɪtoro, lemburi.**

sɪtoro orthographe: sɪtoro. *Nom.* citron; *lemon.* synonyme: **sɪtorgo, lemburi.**

sɪtoro tuğa orthographe: sɪtoro tuğa. *Nom.* citronnier; *lemon tree.* Catégorie : **Arbres.** synonyme: **lembu-tuğa.**

sɪv [ɪ] *Inaccompli:* sɪvvda. *nominal:* sɪvre, sɪvvbo. orthographe: sɪv. *Verbe.* 1 • donner une fille en mariage avec obligation pour celui qui reçoit de vous retourner le premier enfant de cette union; *give a daughter to be married with the obligation to the one who marries her to give the first child back to you.* 2 • promettre, s'accorder, se mettre d'accord; *promise, agree upon.* **B sɪvv taab noore.** Ils se sont mis d'accord. *They agreed.*

sɪ-zūuri orthographe: sɪ-zūuri. Plural: sɪ-zūya. *Nom.* ver blanc dans le miel; *white worm in honey.* Catégorie : **Animaux inférieurs.**

so₁ [ò] *Inaccompli:* sooda. *nominal:* soobo. orthographe: so. *Verbe.* se laver (le corps), prendre une douche; *wash (the body), take a shower, to bathe, baptise.* **Mam sooda koom.** Je me lave. *I am washing myself.*

so₂ [ó] Comparez: sooge, soolem, soaba. *Inaccompli:* sooda. orthographe: so. *Verbe.* posséder, être maître de; *possess, own, be in charge of, be responsible for.* **Maam n so mobilã.** C'est moi que possède la voiture. *It's me who owns the car.*

so₃ [ó] emprunt: français. orthographe: so. Plural: so-rãmba. *Nom.* seau; *bucket.* Catégorie : **Réceptif.**

sõ [ó] orthographe: sõ. singulier: sõoge. *Verbe.* frotter, enduire; *rub, smear, coat.*

so koom orthographe: so koom. *expression.* baigner; *to bath, bathe.*

sõaadga [ó-à] orthographe: sõaadga. Plural: sõodse. *Nom.* râpe; *grater.* **Nin-kēemã baoo sõaadg n du a gvvre.** Le vieux utilise une râpe pour râper ses noix de cola. *The old man uses a grater to grate his cola nuts.* Catégorie : **Outil.**

soaaga Comparez: so. orthographe: soaaga. *Nom.* possession; *possession.*

soaala [ó-à] Comparez: so. orthographe: soaala. Plural: soaalba. *Nom.* propriétaire, patron, maître; *owner, possessor, boss.*

soaamb bendre [ó-é-è] orthographe: soaamb bendre. Plural: soaamb benda. *Nom.* champignon (espèce); *mushroom sp.* Catégorie : **Mousses, champignons, algues.**

soaamba [ó-à] orthographe: soaamba. Plural: soomse, soombse. *racine:* sóom-. *Nom.* lapin, lièvre; *rabbit, hare.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.** *lepus whytei ; lepus capensis zechi; lepus togolensis.*

soaasa [ò-á] orthographe: soaasa. *Nom.* hyène; *hyena.* Catégorie : **Mammifère.** synonyme: **katre.**

soaba [ò-á] Comparez: kaset-soaba, so. orthographe: soaba. Plural: rãmba, dãmba. *Nom.* 1 • propriétaire, possesseur, maître de; *owner, possessor, master, person-who ..., person characterized by ...* **M zu-soab la Wēnnaam.** C'est Dieu qui est mon propriétaire. *It is God who is my owner.* 2 • personne concernée, celui de, celui que, qui a / est; *person concerned, the one who / which.* **Poorē soabã.** Le dernier. *The last.* 3 • x-ième; *-th.* **Piig soaba, koabg soaba.** Le dixième, le centième. *The tenth, the hundredth.*

soabenga [ò-á] orthographe: soabenga. *Nom.* adjectif possessif; *possessive pronoun.* **Mam biiga.** Mon enfant. *My child.*

soabga [óá-à] orthographe: soabga. Plural: sobse. *Nom.* teinture noire; *black dyeing.* synonyme: **gare.**

sõadga [ó-à] orthographe: sõadga. *Nom.* 1 • décompte, calcul, compte; *calculation, counting, account.* 2 • recensement; *census, inventory.*

soagdga [ò-à] Comparez: tvtga. orthographe: soagdga. Plural: sogdse. *racine:* sògd-. *Nom.* bouton, fermoir, crochet, épingle, reliure; *button, thing to close, safety pin, binding.*

soaglenga orthographe: soaglenga. Plural: soglense. *Nom.* jarre sans fond qui sert de filtre; *jar without bottom serving as a filter.* Catégorie : **Réceptif.**

soaka₁ [òá-á] orthographe: soaka. Plural: sogse. *Nom.* fléau, bois taillé de forme plate pour battre le mil; *a flail (for threshing).* Catégorie : **Agriculture, Outil.** synonyme: **ra-bãande, ra-bãande.**

soaka₂ [oà-á] orthographe: soaka. Plural: sogse. *Nom.* crochet, point de suture; *joint, hook, point where it is put together.*

soaka₃ [oà-á] orthographe: soaka. Plural: sogse. *Nom.* déjeuner; *breakfast.* Catégorie : **Nourriture.**
synonyme: **no-soaka.**

soala-soala orthographe: soala-soala. *Adverbe.* en se cachant; *in a hidden manner.* **Wagdrā kēnda soala-soala tu brayā-ye.** Le voleur marche en se cachant pour qu'on ne puisse pas le voir. *The thief walks in a hidden manner so that they can't see him.*

soalma [óá-à] orthographe: soalma. singulier: solemde. *n.pl.* contes; *folk-tales, tales, fairy tales.*

sōama₁ orthographe: sōama. Varinat: sōma. *Adverbe.* bien, correcte; *good, well.* **Tvumdā yaa sōama.** Le travail est bien. *The work is good.*

sōama₂ [òá-á] orthographe: sōama. singulier: sōmde. *Adjectif.* parfait, correct, impeccable; *perfect, correct, faultless, impeccable.* **Fu-sōama.** Des habits impeccables. *Faultless garments.*

soam-būndu orthographe: soam-būndu. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *evolvulus alsinoides.*

soanga [oá] orthographe: soanga. Plural: somse. *Nom.* pioche fait pour creuser ou pour couper des buissons; *kind of pickaxe made to dig or cut shrubs.* Catégorie : **Outil.**

sōangda [ō-á] Comparez: sōnge.
orthographe: sōangda. Plural: sōangdba. *Nom.* aide (celui qui), juré, avocat; *helper, juror, lawyer, solicitor.* **bvudo sōangda** juré. *juror.*

sōansga orthographe: sōansga. Plural: sōnsse.
Varinat: sōansga-yūudu, sēnese. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cochlospermum tinctorium.*

soara orthographe: soara. *Adverbe.* complètement, entièrement; *completely, entirely, fully, wholly.*
synonyme: **yoaba.**

soarba orthographe: soarba. *Nom.* cheval aux pattes blanches et au front blanc; *horse with white feet and white forehead.* Catégorie : **Mammifère, Élevage.**

soasa orthographe: soasa. *Nom.* hyène; *hyena.* Catégorie : **Mammifère.** synonyme: **katre, nayīri.**

sōasga₁ orthographe: sōasga. Plural: sōsse. *Nom.* plante (espèce) à fleurs jaunes; *plant sp with yellow flowers.* *cochlospermum tinctorium.*

sōasga₂ [ó-à] Comparez: sōse. orthographe: sōasga.
racine: sōs-. Varinat: sōsga. *Nom.* 1 • causerie, dialogue, interview; *conversation, talking, interview, chat.* **B zīnd n talla sōasga.** Ils se sont assis pour avoir une conversation. *They sat down to hold a discussion.*
synonyme: **gomd-n-taare, yēsgo.**

2 • salutation le soir ou lors d'une deuxième rencontre; *evening greeting or second greeting in the day.* **«Ne y sōasga.»** «Bonjour (à vous qui êtes en train de causer).» *«Hello (to you who are talking).»*

sōasga₃ orthographe: sōasga. Plural: sōsse, sōse, sōase. *Nom.* petite grenouille (espèce), rainette; *small frog sp, tree frog.* Catégorie : **Amphibien.**

sōasgā taoor soaba orthographe: sōasgā taoor
soaba. *expression.* animateur, présentateur (d'une émission); *host.* Catégorie : **Travailleur.**

sōatga orthographe: sōatga. *Nom.* comptable; *accountant.* Catégorie : **Travailleur.**

soay mams-rēesdem orthographe: soay
mams-rēesdem. *Nom.* carte routière; *roadmap.*

soaya [ó-à] orthographe: soaya. singulier: sore.
Varinat: soya. *n.pl.* chemins, routes, sentiers; *ways, roads.*

so-baka orthographe: so-baka. *Nom.* carrefour; *crossroads, road crossing, junction, intersection.*
synonyme: **so-palempaaga, sotiisi, piuvgo.**

sobdo [ó-ò] Comparez: sobge. orthographe: sobdo. *Adjectif.* obscur, sombre; *dim, faintly luminous, dark, sombre, black.* **Zī-sobdo.** Endroit sombre. *Dark place.*

sobe orthographe: sobe. Varinat: sobge. *Verbe.* noircir; *turn black, make black, blacken.*

sobge₁ [ó-è] orthographe: sobge. *Verbe.* s'évanouir, perdre connaissance; *faint, vanish, lose consciousness, become unconscious.* **A bāagā wungame t'a lvi n sobge.** Sa maladie l'a fait qu'il est tombe et il s'est évanoui. *His illness caused him to fall and he became unconscious.*
Catégorie : **Maladie.** synonyme: **vubgi.**

sobge₂ Comparez: sobdo. Inaccompli: sobgda.
nominal: sobgre. orthographe: sobge. Plural: sobe. *Verbe.* noircir, devenir noir, obscurcir; *turn black, make black, darken, become sombre, to be black.* **Bug-zōosā sobga roogā.** La fumée a fait noircir la chambre. *The smoke blackened the room.* Catégorie : **Couleur.**

sobgo [ò-ó] orthographe: sobgo. Varinat: sebgo,
seobgo. *Nom.* vent; *wind.* Catégorie : **Temps, météo.**

sobgre orthographe: sobgre. *Nom.* évanouissement; *fainting, loss of consciousness.* Catégorie : **Maladie.**
synonyme: **vubgri.**

sob-kēenga orthographe: sob-kēenga. *Nom.* orage, tempête; *storm.* Catégorie : **Temps, météo, Ciel.**
synonyme: **seb-raoogo.**

so-buka [ó-á] orthographe: so-buka. Plural: so-bugsi.
racine: só-bug-. *Nom.* piste, sentier, petit chemin; *trail, track, pathway.*

sodaaga [ò-á-à] Comparez: tab-biiga.
emprunt: français. orthographe: sodaaga. Plural: sodaase.
racine: sōdá-. *Nom.* soldat, militaire; *soldier, military person.* Catégorie : **Travailleur.** synonyme: **kam-bōanga.**

sodaare [ò-á-è] orthographe: sodaare.

Varinat: **soddaare**. *Nom.* service militaire; *military service*.
synonyme: **kam-bõndo**.

sõdb bila orthographe: sõdb bila. *Nom.* unité de mesure (comptab.); *unit of measurement*. Catégorie : **Argent, Mathématiques**. synonyme: **teogã makdga**.

sõdbe orthographe: sõdbe. *Verbe.* subtiliser, faire disparaître adroitement; *spirit something away, make to disappear skilfully*. **Wagd-bi wã kell n sõdba pagã korg woto**. Ce petit voleur a pu faire disparaître le sac de la femme comme ça. *This little thief has made disappear the sac of the woman like that*.

sõd-bila [ó] [ó-í-á] orthographe: sõd-bila.

Plural: **sõd-biisi**. *Nom.* chiffre; *number, digit, figure*.
Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **geel-bila**.

sõd-bogdo orthographe: sõd-bogdo. *Nom.* tableau de numération; *numeration table*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõde [ó] Comparez: **sõdge**. *Inaccompli:* sõta.

nominal: **sõdbo**. orthographe: sõde. *Verbe.* compter, calculer, faire la somme, recenser; *count, calculate, work out the amount, to list, to draw up an inventory of, to account, add up*. **M sõta m ligdi**. Je compte mon argent. *I am counting my money*.

sõdge [ó] *Inaccompli:* sõdgdga. nominal: sõdgre.

orthographe: sõdge. *Verbe.* énumérer, réciter, citer, lister, numéroter; *enumerate, recite, list, to number, count*. **A sõdga koambã fãa yvya**. Elle a énuméré les noms de tous les enfants. *She recited the names of all the children*.

sõdg-n-gesga [ó] orthographe: sõdg-n-gesga. *Nom.* inventaire; *stocktaking*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõdgr sebre orthographe: sõdgr sebre. *Nom.* registre, liste; *register, list*.

sõdgre orthographe: sõdgre. *Nom.* récitation; *reciting, to learn a text by heart*.

sõd-këemde [ó] orthographe: sõd-këemde. *Nom.* un grand nombre; *a large number*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-kvmdga [ó-ú-à] orthographe: sõd-kvmdga.

Varinat: **sõd-kvmbdga**. *Nom.* prix total; *total price*.
Catégorie : **Argent**. synonyme: **fãa ligdi**.

sõd-kvmsdga [ó-ú-à] orthographe: sõd-kvmsdga. *Nom.* 1 • somme; *sum*. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **kvmsdga, fãa**.
2 • total; *total*.

sõd-kvms-gilli orthographe: sõd-kvms-gilli. *Nom.* total général; *sum total, grand total*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-muka [ó-á] orthographe: sõd-muka. *Nom.* nombre entier; *whole number*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-pvitem [ó-ú-é] orthographe: sõd-pvitem. *Nom.* dividende; *dividend*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-rit-m-menga orthographe: sõd-rit-m-menga.

Plural: **sõd-rit-m-mense**. *Nom.* nombre premier; *prime number*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõds baosem [ó-à-é] orthographe: sõds baosem. *Nom.* arithmétique; *arithmetic*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **sõds baosgo**.

sõds baosgo orthographe: sõds baosgo. *Nom.* arithmétique; *arithmetic*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **geolgo, sõds baosem**.

sõd-wægenga orthographe: sõd-wægenga. *Nom.* nombre complexe; *complex number*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-welga orthographe: sõd-welga. *Nom.* différence (entre nombres); *difference (numbers)*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-yiib-n-dtga

[ó] orthographe: sõd-yiib-n-dtga. *Nom.* nombre pair; *even number*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-yiib-n-tõatga orthographe: sõd-yiib-n-tõatga. *Nom.* nombre impair; *uneven number, odd number*.
Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-yulemdem orthographe: sõd-yulemdem. *Nom.* multiplicande; *multiplicand*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-ziidga orthographe: sõd-ziidga. *Nom.* dénominateur; *denominator*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõd-zitre orthographe: sõd-zitre. *Nom.* inconnue; *unknown quantity*. Catégorie : **Mathématiques**.

sõeya [ó] Comparez: **sõodo**. orthographe: sõeya.

Plural: **sõeeba**. racine: **sõe-**. Varinat: **sõya**. *Nom.*
1 • sorcier, mangeur d'âme; *sorcerer, wizard, witch*.
2 • personne cruelle et sans pitié; *cruel and pitiless person*.

sofæere emprunt: français. orthographe: sofæere.

Plural: **sofæemba**. *Nom.* chauffeur; *driver*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **zir-wẽnda, doarba**.

sogbo [ó-ò] Comparez: **soge**. orthographe: sogbo. *Nom.* fait / action de piler; *pounding*.

sogbre [ò-é] orthographe: sogbre. *Nom.* gros vaurien, bête, idiot; *bad lot, no-good, dump person, stupid person*.

soge₁ *Inaccompli:* sogda. nominal: sogbo, sogre.

orthographe: **soge**. *Verbe.* 1 • boutonner, boucler, fermer, accrocher; *button up, close, cling on, to fasten, lock*. **Sog f fuugã**. Boutonne ta chemise. *button up your shirt*.

synonyme: **tvde**₁; antonyme: **soke**₁.

2 • atteler; *to harness, yoke*.

3 • saisir, tenir; *grab, catch, hold, seize, grasp, get hold of*.

Sog-a kãenkãe t'a ra fãag ye. Tiens-le fermement pour qu'il ne s'échappe pas. *Hold him firmly so that he won't escape*.

soge₂ [ó] *Inaccompli:* sogda. nominal: sogbo, sogre.

orthographe: **soge**. *Verbe.* piler pour détacher se son; *pound to get rid of the husk*. **A sogda ki**. Elles pilent du mil. *They pound millet*.

sogendaaga orthographe: **sogendaaga**.

Plural: **sogendaase**. Varinat: **svgdraaga**. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**.

sogle₁ [ò-é] orthographe: **sogle**. Plural: **soagla**. *Nom.* fil de fer; *wire*. synonyme: **waaye**.

sogle₂ [ò] Comparez: **wiidi, widgi, widsi**.
nominal: **sogltre**. orthographe: **sogle**. *Verbe.* allumer le feu; *kindle a fire, light a fire*. **A sogla bugum**. Elle a allumé un feu. *She lit a fire*. synonyme: **yōoge, tugli**.

sogle₃ [ò] orthographe: **sogle**. *Verbe.* emboîter; *fit one into the other*.

soglg bila Variante : **soglgbila**. orthographe: **soglg bila**.
Nom. conjonction de coordination; *conjunction of coordination*. Catégorie : **La Grammaire**.
synonyme: **yōneg bila**.

sōgne₁ [ò-é] orthographe: **sōgne**. Plural: **sōgen-dāmba**.
Nom. serviteur du chef, page; *servant of the chief, butler*.

sōgne₂ [ó-è] Inaccompli: **sōgenda**. orthographe: **sōgne**.
Verbe. produire un bruit de cliquetis; *make a noise of clank, jangle*. **Yaa ligd bi kvlen-biis n sōgend fo gtfē wā?**
C'est l'argent ou bien des clés qui font ce bruit de cliquetis dans ta poche ? *Is it money or keys that makes this noise of clank in your pocket?*

sogse₁ Comparez: **baoose, bolge, bōse**.
orthographe: **sogse**. singulier: **soke**. *v.itératif*. 1 • demander, questionner à plusieurs reprises; *ask, question several times*.
2 • enlever les entraves, enlever les crochets, les boutons; *undo the buttons, hooks*.

sogse₂ [ò-é] orthographe: **sogse**. *Nom.* crochets; *brackets*. [...], (...) [...], (...) [...], (...)

sokda orthographe: **sokda**. Plural: **sokdse**. *Nom.* question; *question*. **A zīi karen-saam-dāmbā svk n kelgd-b, la b sogsd-b sokdse**. Il était assis au milieu des enseignants, les écoutant et les interrogeant. *He was sitting among the teachers, listening to them and asking them questions*.
synonyme: **sokre**.

soke₁ [ò] Inaccompli: **sokda**. nominal: **sokre**.
orthographe: **soke**. Plural: **sogse**. *Verbe.* détacher, déboucler, enlever les crochets /boutons; *unlock, untie, unbutton, unfasten*. antonyme: **soge**; synonyme: **tvdge**.

soke₂ [ò] Comparez: **baoose, bolge, bōse**.
Inaccompli: **sokda**. nominal: **sokre**. orthographe: **soke**.
Plural: **sogse**. *Verbe.* 1 • demander, questionner, poser une question, interroger; *ask, interrogate*. **Mam sokda sore**. Je demande la route (permission pour partir). *I ask for the way (permission to leave)*.
2 • demander des comptes; *call to account*. **Beoog raare Wēnaam na sok-fo**. Dans l'avenir Dieu te demandera des comptes (jour du jugement). *In the future God will call you to account (at the day of judgement)*.

soke₃ [ó-è] Comparez: **so**. orthographe: **soke**. *Verbe.* rincer rapidement; *rinse quickly*. **Sok laagā**. Rince rapidement l'assiette. *Rinse quickly the plate*.
synonyme: **nudgi, waage**.

soke₄ [ó-è] orthographe: **soke**. Plural: **sogse**. *Verbe.* déjeuner; *eat breakfast*. **M sokda m noore**. Je mange mon petit déjeuner. *I am eating my breakfast*.

soke₅ [ò] orthographe: **soke**. Plural: **sogse**. *Verbe.* attraper au vol; *catch in the air*. **A soka ballā**. Il a attrapé le ballon en vole. *He caught the ball in the air*.

soke₆ [ò] orthographe: **soke**. *Verbe.* communiquer, passer d'un endroit à un autre; *communicate, pass from one place to another*. **B yundame n sokd taaba**. Ils se communiquent en chantant. *They communicate with each other by singing*.

soke noore orthographe: **soke noore**. *expression.* prendre le petit-déjeuner; *to take breakfast*. Catégorie : **Nourriture**.

so-kōodre [ó-ó-é] orthographe: **so-kōodre**.
Plural: **so-kōaada**. Varinat: **so-kōaaga, so-kōore**. *Nom.* grande route, route principale; *large road, highway, main road*. synonyme: **so-raoogo**.

so-kōore [ó-è] orthographe: **so-kōore**.
Plural: **so-kōya, so-kōose**. racine: **só-kō-**. *Nom.* grande voie; *main road*.

sokre [ò-é] orthographe: **sokre**. racine: **sòk-**. *Nom.* question; *question*. synonyme: **sokda**.

sokrgomde orthographe: **sokrgomde**. *Nom.* phrase interrogative; *interrogative sentence*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **gom-soakdga**.

solemde [ó-é] Comparez: **solme**. orthographe: **solemde**.
Plural: **soalma**. racine: **sólem-**. *Nom.* conte; *folk-tale, traditional story, tale, riddle*. Catégorie : **Enseignement**.

solemdem orthographe: **solemdem**. Plural: **solemdu**.
Adjectif. drôle, mystérieux; *funny, entertaining, amusing, mysterious*. **Yel-kāngā yaa yel-solemdem ti b ka wvmd a vōor ye**. Cet affaire est une chose mystérieuse qu'on ne comprend pas. *This matter is a mysterious thing that one doesn't understand*.

solenkēega orthographe: **solenkēega**.
Plural: **solenkēese**. *Adjectif.* gangrène, plaie incurable; *gangrene, incurable wound*. Catégorie : **Maladie**.

so-lēbga orthographe: **so-lēbga**. *Nom.* chemin de retour; *the way to go back, the way back, the way home, return journey*.

solge [ó-è] Comparez: **ludi, soonde, busi**.
Inaccompli: **solgda**. nominal: **solgre**. orthographe: **solge**.
Verbe. 1 • cacher; *hide*. **Rik n solg ti b ra yā ye**. Cache cela pour qu'ils ne puisse pas le voir. *Hide this so that they can't see it*. synonyme: **mumi**.
2 • inhumer (humain); *inter, bury a dead person*. **B solga kūmā**. Ils ont inhumé le mort. *They buried the dead*.

solle₁ [ò-é] orthographe: *solle*. Plural: *soala*. *Nom.*
calebasse de forme allongée avec une ouverture dans
laquelle on garde des petits objets; *calabash of lengthy
shape with an opening in which one stores small items* .
Catégorie : **Réceptif**.

solle₂ [ò-é] orthographe: *solle*. Plural: *soala*. *Adjectif.*
allongé; *outstretched, prostrate, stretched, laid down*.

solme₁ [ó-è] Comparez: *solemde*. Inaccompli: *solemda*.
nominal: solemre. orthographe: *solme*. *Verbe.* 1 • dire des
contes, conter, dire une devinette; *to tell a story, tell a
folk-tale, tell a riddle, recount, relate, tell a riddle*. **M**
baaba solemdame ti m zī n kelgdē. Mon père dit des
contes et je suis assis et j'écoute. *My father tells me stories
and I sit and listen to him*.
2 • être énigmatique, échapper / défier toute
compréhension, tromper; *be enigmatic, difficult to
understand, escape all understanding, deceive*. **Bāagā**
solma tōndo. La maladie défie notre compréhension.
This disease escapes our understanding.

solme₂ [ò] Inaccompli: *solemda*. orthographe: *solme*.
Verbe. passer d'une branche à l'autre; *go from one branch to
the other*.

so-loaada [ó-à] orthographe: *so-loaada*.
Plural: *so-loaadba*. *Nom.* passant; *passer-by*.
synonyme: **loaada**.

solse [ò] Inaccompli: *solsda*. *nominal: solsre*.
orthographe: *solse*. *Verbe.* marcher en se cachant; *walk in
hiding*. **Wagdrā solsdame n dat n suk ligdā**. Le voleur
marche en se cachant car il veut voler l'argent. *The thief
walks in hiding wanting to steal the money*.

sōm, [ó] Comparez: *sōmbe*. orthographe: *sōm*. *Nom.*
bienfait; *good deed, benefaction, beneficial effect,
something good, a blessing*. **Wēnd na maan-d sōm
wvsgo**. Dieu nous a fait beaucoup de bienfaits. *God has
made a lot of good things for us*. antonyme: **wēnga**,
wēnda, **wēnda**.

sōm₂ orthographe: *sōm*. *Nom.* amidon; *starch*.
synonyme: **gomi**.

sōmbe [ò] Comparez: *sōm*, *sōmde*. orthographe: *sōmbe*.
Verbe. convenir, être bien; *suit, fit together, be suitable, be
appropriate, be good*. **Sōmbame ti f wa ges bādā**. C'est
bien que tu viennes voir le malade. *It's good that you come
to see the sick person*.

sōmblem [ò-é] orthographe: *sōmblem*. *Nom.* 1 • bonté,
sainteté, perfection; *goodness, kindness, holiness,
perfection*.
2 • qualité; *quality*.

sōmbo [ō-ó] Comparez: *sōama*. orthographe: *sōmbo*.
Nom. bien; *good, well*.

sōm-buudu Varinat: *sōm-būndu*. *Nom.* espèce de
plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes
grimpanes**. *evolulus alsinoides*.
synonyme: **tāng-buudu**.

sōmde [ò-é] Comparez: *sōm*, *sōmbe*, *sōngo*.
orthographe: *sōmde*. Plural: *sōama*, *sōmya*. *Adjectif.*
parfait, correct, impeccable; *perfect, correct, faultless,
impeccable, good*. **Bōn-sōmde**. Une chose parfaite. *A
perfect thing*. antonyme: **wēnga**₁, **wēnda**₂, **wēnga**₃;
synonyme: **sōngo**₁.

sōmmeta emprunt: français. orthographe: *sōmmeta*.
Nom. ciment; *cement*. synonyme: **tuuru tāndo**, **sūma**.

sōm-minim [ò-í] orthographe: *sōm-minim*. *Nom.*
gratitude, reconnaissance; *gratitude, gratefulness,
thankfulness* .

sōm-mita [ó-ì] orthographe: *sōm-mita*.
Plural: *sōm-mitba*. *Nom.* personne reconnaissante;
grateful person, thankful person.
synonyme: **yel-sōm-mita**.

sōm-pīiga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie
: **Herbes, plantes grimpanes**. *cymbopogon proximus*.

sōm-zita [ò-í-à] orthographe: *sōm-zita*.
Plural: *sōm-zitba*. *Nom.* ingrat, oublieux; *ungrateful
person, forgetful person*. synonyme: **yel-sōm-zita**.

sōm-zitem [ò-í-é] Comparez: *zi-beoog soaba*.
orthographe: *sōm-zitem*. Varinat: *sōm-zitem*. *Nom.*
ingratitude; *ingratitude, ungratefulness*.
synonyme: **yel-sōm-zitem**.

sonde₁ [ò] Inaccompli: *sondeda*. orthographe: *sonde*.
Verbe. chanter les louanges; *sing the praises, to sing
praises of sb*. **B sondeda na-biigā**. Ils chantent les
louanges au prince. *They sing the praises for the prince*.

sonde₂ orthographe: *sonde*. *Verbe.* se nommer; *be named,
be called, to surname oneself, mention one's ancestral /
patronymic line*. **Tēng naab sā n sonded «korgo», tals
sondeda «wuk n sui**. Si le chef du village se nomme
«Sac», ses roturiers se nommeront
«Ramasser-pour-remplir». (Proverbe, sens: l'entourage
d'un responsable adopte sa conduite). *If the village chief is
called «Bag», his commoners will be called «
Collect-and-fill»*. Proverb, meaning: *The entourage of a
leader adapt to his conduct.*)

sondē Comparez: *sondre*. orthographe: *sondē*. *Verbe.* avoir
comme nom de famille; *have as a family name*. **Tōnd
sonda Wedraoogo**. Quedraogo est notre nom de famille.
Quedraogo is our family name.

sondre [ò-é] Comparez: *yvvre*. orthographe: *sondre*.
Plural: *soanda*. racine: *sōnd-*. *Nom.* nom de famille, nom
patronymique; *surname, patronymic name, family name*.
Fo sondr la bōe? Quel est ton nom de famille ? *What is
your family name?*

sōngda [ò-á] Comparez: *sōnge*. orthographe: *sōngda*.
Plural: *sōngdba*. *Nom.* aide, assistant, bienveillant; *helper,
aid, person that helps, assistant*.

sōnge [ō] Comparez: yaooge, luse, teele.

Inaccompli: **sōngda**. nominal: **sōngre**. orthographe: **sōnge**.
Verbe. aider, assister, épauler, appuyer, contribuer,
permettre; *help, assist, back up, support, contribute, allow*.

Wa sōng-do. Viens nous aider. *Come and help us*.

synonyme: **luse**.

sōngo₁ [ò-ó] Comparez: sōmde, sōm, sōmbe.

orthographe: **sōngo**. Plural: **sōama, sōmya**. Adjectif.
1 • bon, gentil, saint, indulgent, correct; *good, gentle, correct, nice, kind, saint, holy*. **A sud yaa nin-sōngo**. Il est vraiment une personne gentille. *He is really a kind person*. synonyme: **sōmde**; antonyme: **wēnde**₂.

2 • saint; *holy*. **Wēnnaam na n kō neb nins sēn kot bāmbā Sug-sōngo**. Dieu donnera le l'Esprit Saint à ceux qui le lui demandent. *God will give the Holy Spirit to those who ask him*.

sōngo₂ [ò-ó] orthographe: **sōngo**. Plural: **sōndo**.

racine: **sōn-**. Nom. natte en pailles liées aux deux extrémités par des ficelles; *straw mat sp*.

sōngo-sōng-ne Nom. espèce de plante; *kind of plant*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *crotalaria retusa*. synonyme: **wēnd-lebende**.

sōngre [ò-é] orthographe: **sōngre**. Nom. aide, secours,

appui, apport; *help, assistance, relief, support, contribution*. **A paama sōngre**. Il a reçu de l'aide. *He got help*.

sōng-taaba [ò-á] orthographe: **sōng-taaba**. Nom.

entraide; *mutual aid, helping one another*. **Sōng-taabā yīng yit ti vumā yaa noogo**. L'entraide fait que la vie est agréable. *Helping each other makes life pleasant*.

synonyme: **taab sōngre**.

sonsobgo [ó] orthographe: **sonsobgo**.

Plural: **sonsobdo**. Adjectif. noirâtre; *blackish*. **A fuugā lebga sonsobgo**. Sa chemise est devenue noirâtre. *His shirt became blackish*. Catégorie : **Couleur**.

synonyme: **sōsōbgo**.

soobo [ó] Comparez: **so**. orthographe: **soobo**.

Plural: **soob-rāmba**. racine: **sòob-**. Nom. lavage, action de laver / baigner, baptême; *washing, baptism*.

synonyme: **lisgu**.

sōodga orthographe: **sōodga**. Nom. lime; *file*.

synonyme: **saasdga**.

sōodo [ó] Comparez: **sōeya**. orthographe: **sōodo**. Nom.

sorcellerie; *witchcraft*.

sōog safānde orthographe: **sōog safānde**. *expression*.

savonner; *rub soap on, to soap all over*.

sooge [ó-è] Comparez: **so**. Inaccompli: **soogda**.

nominal: **soogre**. orthographe: **sooge**. Verbe. posséder, s'approprier, devenir propriétaire; *to appropriate, become owner, to own, possess, hold, to take possession*. **A sooga mobillā**. Il est devenu propriétaire de la voiture. *He became the owner of the car*.

sōoge [ó-è] Inaccompli: **sōogda**. nominal: **sōogre**.

orthographe: **sōoge**. Verbe. 1 • froter, enduire; *rub, coat, smear, anoint, wipe*. **A baoo kaam n sōog a nuga**. Il a enduit sa main avec de l'huile. *He anointed his hand with oil*, synonyme: **karge**.

2 • tracer; *trace*.

sōoge₂ [ó-è] Inaccompli: **sōogda**. nominal: **sōogre**.

orthographe: **sōoge**. Verbe. avertir, mettre en garde; *warn*.

A da rooda a yak pag ti b sōog-a nugu t'a yaool n base Il courtisait la femme de son voisin et on l'a averti, ensuit il a arrêté de faire cela. *He dated his neighbour's wife, but when they warned him, he stopped doing it*.

soog-m-menga [ó] orthographe: **soog-m-menga**.

Plural: **soog-m-mense**. Nom. indépendance, liberté; *independence, liberty, freedom*.

soogo [ó-ò] orthographe: **soogo**. Nom. 1 • domaine,

propriété territoriale; *estate, land property, land ownership*.

2 • ministère; *ministry*. Catégorie : **Gouvernement**.

soolem [ó-é] Comparez: **so, sooge**.

orthographe: **soolem**. Nom. propriété, territoire, région, province; *property, ownership, territory, region, province, sphere of influence*. **Pv-kāngā yaa mam soolem**. Ce champ est mon territoire. *This field is my territory*.

Catégorie : **Gouvernement, Région**.

soolge [ò] Inaccompli: **soolгда**. nominal: **soolge**.

orthographe: **soolge**. Verbe. 1 • s'abriter, se mettre sous le couvert de, profiter d'une occasion; *protect from, shelter from, under the cover of, benefit from an opportunity*.

Kugr soolгда beng n paam kaam. La pierre profite des haricots pour recevoir de l'huile. (proverbe). *The stone benefits from the beans to get oil*. (proverb).

2 • rabattre le long de; *fold back*. **Soaambā soolгда a tvbā**. Le lièvre rabatte ses oreilles. *The hare folds back his ears*.

sool-soole [ó-ó-è] orthographe: **sool-soole**. Nom. jeu

de cache-cache; *hide-and-peek game*.

soom-bila orthographe: **soom-bila**. Nom. levraut; *bunny*.

Catégorie : **Mammifère**.

soomkōogo [ó] orthographe: **soomkōogo**.

Plural: **soomkōodo**. Nom. arbuste (espèce) avec fruits sucrés; *shrub sp with sweet fruits. grewia sp.*

soompiiga orthographe: **soompiiga**. Plural: **soompiisi**.

Nom. herbe (espèce) qui sent très fort; *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sporobolus pyramidalis; cymbopogon schoenanthus*.

soom-piiga [ó-à] orthographe: **soom-piiga**.

Plural: **soom-piisi**. Nom. plante (espèce); *plant sp*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *cymbopogon schoenanthus*.

soom-saare [ó] orthographe: **soom-saare**. Nom.

chasse à la battue, battue; *drive, hunting, chasing animals, beat*. Catégorie : **Chasse et pêche**. synonyme: **gvga**.

waoongo₂.

soomse [ó-é] orthographe: soomse.

singulier: soaamba. n.pl. lièvres, lapins; *hares, rabbits*.

soom-toeenga orthographe: soom-toeenga.

Plural: soom-toeemse. Nom. plante (espèce); *plant sp.*

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *microchloa indica*.

soonde [ó-è] Comparez: libi, libli, ludi, solge.

Inaccompli: soonda. nominal: soondgo, soondre.

orthographe: soonde. Verbe. cacher (se); *to hide oneself*.

Fo reng n soond ti d bao-fo. Cache toi d'abord et on va te chercher. *First hide yourself and then we will come and look for you*.

sōor ne begse orthographe: sōor ne begse. *expression*.

nombre décimal; *decimal number*. synonyme: **busemd**

sōdre.

sōore₁ [ó-è] orthographe: sōore. Varinat: sōdre, sōdse.

Nom. 1 • nombre, effectif, quantité; *number, quantity*.

Kom-dibli wā yuda kom-pugli wā karen-dooḡē wā.

Le nombre de garçons est plus élevé que le nombre de filles dans cette classe. *In this classroom the number of boys is higher than the number of girls*. Catégorie

: **Mathématiques**. synonyme: **waooglem**.

2 • quantité; *quantity*. synonyme: **zeongo**.

sōore₂ [ò-é] orthographe: sōore. Nom. aurore, matinée;

dawn, daybreak, morning. Catégorie : **Ciel**.

synonyme: **sāoore**₃.

soose [ò] nominal: soosgo, soosre. orthographe: soose.

Verbe. agir en cachette; *act in a hidden manner*. **Fo soos n**

maan me, b na bānge. Tu as agi en cachette, mais ils vont savoir. *You acted in a hidden way but they will find out*.

so-palempaaga orthographe: so-palempaaga.

Plural: so-palempaase. Nom. carrefour, croisement; *crossroads, intersection, crossing roads*.

synonyme: **so-baka, sotiisi**.

sōpi orthographe: sōpi. Varinat: sōp. *Adverbe*. disparition

totale; *total disappearance*. **A sēn kuug n yi sōpi wā,**

ned pa le yā-a ye. Quand il s'esquive il disparaît totalement et on ne le voit plus. *When he eschews he disappears totally and one cannot see him any more*.

so-piuvgo [ó-ò] orthographe: so-piuvgo.

Plural: so-piuvse. Nom. chemin qui traverse; *road that is crossing*.

sor ligd yaoob zīiga orthographe: sor ligd yaoob

zīiga. *expression*. péage; *tollbooth*.

sor wilgda orthographe: sor wilgda. Nom. guide; *guide*.

Catégorie : **Travailleur**.

so-raoogo [ó-á-ó] orthographe: so-raoogo.

Plural: so-raado. Nom. grand route, route principale; *large road, highway, main road*. synonyme: **so-kōodre**.

sore₁ [ò] Inaccompli: sorda. orthographe: sore. *Verbe*.

couler au long de; *trickle down, flow along, leak*. **A tuka koom ti sor-a**. Elle porte de l'eau sur la tête et l'eau coule un peu sur elle. *shea carries water on her head and the water trickles down on her*.

sore₂ [ò] orthographe: sore. *Verbe*. être à couvert, se

cacher sous; *be covered, hide under*. **Soaambā sorda**

tuḡā tēngre. Le lièvre se cache sous un arbre. *The rabbit is hiding under a tree*.

sore₃ [ó-è] orthographe: sore. Plural: soaya. racine: só-.

Nom. route, chemin, passage, trajet; *road, way, path, journey, crossing*.

sorge [ó-è] Inaccompli: sorgda. nominal: sorgre.

orthographe: sorgre. Plural: sore. *Verbe*. enfoncer sous, se

glisser sous; *drive in, glide under, get under*. **Gōaag n sorg a naoor t'a keosdē**. Une épine s'est enfoncé dans son pied et il boite. *A thorn got into his foot and hi limps*.

sor-kūuni orthographe: sor-kūuni. Varinat: sor kūuni.

Nom. autorisation, permission; *permission, authorization, permit*.

sorse [ó-è] nominal: sorsgo. orthographe: sorse.

singulier: sorgre. *Verbe*. piler une deuxième fois pour détacher les grains; *pound a second time to detach the*

grains. **A soga ki n le maneg n sorsdē**. Elle a pilé le mil et elle le pile encore pour la deuxième fois. *she pounded the millet and now she piles it for the second time*.

sor-wāgdga [ò á-á] orthographe: sor-wāgdga.

Plural: sor-wāgdse. Varinat: sor-wāgdga. Nom. consonne;

consonant. **b, d, f, g, ...** b, d, f, g, ... *b, d, f, g, ...* Catégorie : **La Grammaire**. antonyme: **wāgdga**.

sor-wāgd-gīndi orthographe: sor-wāgd-gīndi. Nom.

groupe de consonnes; *consonant cluster*. **mb, ng, nd**

Catégorie : **La Grammaire, Enseignement**.

sōs ti beoog vēege orthographe: sōs ti beoog vēege.

expression. 1 • veillée, parler jusqu'au matin; *pass a night without sleeping, night watch, vigil*.

2 • veiller; *to keep watch over, look after*.

sōsd-n-taaga [ó-á-á] orthographe: sōsd-n-taaga.

Plural: sōsd-n-taase. Nom. personne avec qui on cause; *conversation partner*.

sōse₁ [ó] Comparez: sōasga. Inaccompli: sōsda.

nominal: sōsre. orthographe: sōse. *Verbe*. causer, bavarder; *talk, chat, to converse*. **B sōsda ne a Zā**. Ils causent avec Jean. *They chat with John*.

sōse₂ [ó] Inaccompli: sōsda. nominal: sōsre.

orthographe: sōse. *Verbe*. rester toute la journée, passer la journée; *stay the hole day, spend the whole day, to pass the day*. **A sōsa ka n tāag zaabre, n yaool n kuili**. Elle est restée ici jusqu'au soir et puis elle est rentrée à la maison. *She stayed her till evening and than she went home*.

sõse₃ orthographe: *sõse*. *auxiliaire*. se passer, éventuellement; *happen that, should the occasion arise*. **B sēn sōs n yā a soaba, d na wa n bāng yellā vōore**. S'ils trouvent éventuellement ce type, on comprendra le sens du problème. *If it happens that they find the guy, we might understand the problem*.

soseta emprunt: français. orthographe: *soseta*.
Plural: *sosetse*. *Nom*. chaussette; *sock*. *Catégorie* : **Vêtement**. synonyme: **na-wvuse, nao-wvuga, na-wvudo**.

sōsg zīiga orthographe: *sōsg zīiga*. *Nom*. terrasse; *terrace, balcony, roof garden*.

sōsge [ó-è] orthographe: *sōsge*. *Verbe*. dans les salutations: faire passer la journée ou donner l'occasion de causer; *in greetings: make the day go by or give occasions to talk / have conversations*. «**Wēnd na sōsg-y laaft**.» «Que Dieu fasse bien passer votre journée.» «**May God give you a day with good conversations**.».

sōsōbgo orthographe: *sōsōbgo*. Plural: *sōsōbdo*, *sablg-sablg*. *Adjectif*. noirâtre; *blackish*. **Būn-sōsōbgo**. Chose noirâtre. *Blackish thing*. *Catégorie* : **Couleur**.
synonyme: **sonsobgo**.

sōs-raaga *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : **Herbes, plantes grimpantes**. *cochlospermum planchonii*.

sōta [ó-à] orthographe: *sōta*. Plural: *sōtba*. *Nom*. compteur, personne qui compte ou calcule; *counting agent, meter (device counting), person who counts or calculates*.

sotiisi [ó] Comparez: **sore**. orthographe: *sotiisi*. *Nom*. carrefour, croisée des chemins; *crossroads, crossing of roads*. synonyme: **so-baka, so-palempaaga, pivvgo**₁.

so-toagda orthographe: *so-toagda*. *Nom*. passager, voyageur; *passenger, traveller*. *Catégorie* : **Déplacement**.

so-toaka orthographe: *so-toaka*. Plural: *so-togse*. *Nom*. voyage; *travel, journey, trip, voyage*. *Catégorie* : **Déplacement**. synonyme: **kēnda**.

so-tūuda [ó] orthographe: *so-tūuda*.
Plural: *so-tūudba*. *Nom*. coléoptère noir (espèce); *black beetle sp*. *Catégorie* : **Insecte**.

sōya orthographe: *sōya*. *Varinat*: *sōeya*. *Nom*. sorcier, magicien; *sorcerer, wizard, witch*.

soyy₁ [ò] orthographe: *soyy*. *Adverbe*. long; *long*. **Soamb tvb yaa wogd soyy**. Les oreilles de lièvre sont longs. *The ears of a rabbit are long*.

soyy₂ [ó] orthographe: *soyy*. *Adverbe*. entièrement, complètement fini; *entirely, thorough, fully, wholly, completely finished*. synonyme: **kasl**₂.

su₁ [ú] emprunt: français. orthographe: *su*.
Plural: *su-rāmba*. *Nom*. chou; *cabbage*. *Catégorie* : **Nourriture**. *brassica oleracea*.

su₂ [ú] emprunt: français. *Inaccompli*: *suuda*.
orthographe: *su*. *Verbe*. s'enivrer, se soûler; *get drunk*. **A yūu rāam n su**. Il a bu de la bière et s'est enivré. *He drank beer and got drunk*. synonyme: **tug rāam**.

sū *Inaccompli*: *sūuda*. orthographe: *sū*. *Verbe*. se rassembler en grand nombre, mobiliser; *get together in large numbers, mobilize*. **Rūndā yaa kibs ti nebā sūud taaba**. Aujourd'hui c'est la fête et les gens se rassemblent en grand nombre. *Today is a feast and the people get together in large numbers*.

subdga orthographe: *subdga*. Plural: *subdsi, sūbdsi*.
Varinat: *sūbdga, sūn-sūbdga*. *Nom*. arbuste (espèce); *shrub sp*. *Catégorie* : **Nourriture, Buissons, arbustes**. *gardenia erubescens*. synonyme: **garzungo**.

subdri [ù-î] orthographe: *subdri*. *Nom*. charrue; *plough, plow*. *Catégorie* : **Agriculture**. synonyme: **bōan-kūuri, rūm-kūuri, wāka**.

sū-beedo [ù-é] orthographe: *sū-beedo*. *Nom*. tristesse, désolation; *sorrow, sadness, gloominess, desolation, affliction*. synonyme: **sū-sāngo**.

subga [ú] orthographe: *subga*. Plural: *subsi*. *Nom*. petite pince; *pair of tweezers*. *Catégorie* : **Outil**.

sūbgi [ú-î] Comparez: **sūgi**. *Inaccompli*: *sūbgda*.
nominal: *sūbgri*. orthographe: *sūbgi*. Plural: *sūbsi*. *Verbe*. casser au nœud; *break at the nod / knot, to break sth. at a joint, dis-articulate*. **A gāda kānkārā n sūbg a rvdre wā**. Il a tenu la tige de mil et l'a cassé à son nœud. *He grasped the millet stalk and broke it at it's nod*. antonyme: **sūgi**.

sūbragāaga [ù-à-á-á] orthographe: *sūbragāaga*.
Plural: *sūbragāase*. *Varinat*: *subd-raaga*. *Nom*. arbuste (espèce), dont les fruits ne sont pas comestibles ; *shrub sp (fruits are not edible)*. *Catégorie* : **Buissons, arbustes**. *gardenia ternifolia*. synonyme: **rambresuga**.

subramalga [ù] orthographe: *subramalga*.
Plural: *subramalse*. *Nom*. merle métallique; *glossy starling*. *Catégorie* : **Oiseau**. synonyme: **salsanga**.

subri [ù-î] orthographe: *subri*. Plural: *suba, sūba*.
Varinat: *sūbri*. *Nom*. fruit d'arbre (espèce); *tree fruit sp*. *Catégorie* : **Nourriture**. *gardenia erubescens*.

sūbsi *singulier*: *sūbgi*. *v.itératif*. casser au nœud (à plusieurs reprises); *to break sth. at a joint, dis-articulate (many instances)*. antonyme: **sūgi**.

sudga [ú-à] orthographe: *sudga*. Plural: *sudsi*.
racine: *sudg-*. *Varinat*: *sudgu*. *Nom*. cascade, chute d'eau; *waterfall, cascade*. *Catégorie* : **Eau**.

sudgi [ú-î] Comparez: *sudga*. *Inaccompli*: *sudgda*.
nominal: *sudgri, suudgu*. orthographe: *sudgi*.
Plural: *suudi, sudsi*. *Verbe*. **1** • verser de l'eau (écoulement de haut vers le bas); *pour out water down (flow from high to low), (water) pours down*.

2 • déborder, tomber par terre après remplissage du récipient; *spill over, overflow*. **B na n maka sōama n kō yāmba, n dī, n yegse, n ning ti sudgi**. On versera dans votre sein une bonne mesure, serrée, secouée et qui déborde. *Good measure, pressed down, shaken together, running over, will be put into your lap*.

sudi [ú] *Inaccompli: suta. nominal: sudri.*

orthographe: sudi. singulier: sudumdi. Verbe. s'enfoncer, s'embourber; sink in, bog down, to get stuck in the mud.

Mobillā kēe begdē wā n sudi. La voiture s'est embourbée dans la boue. *The car got stuck in the mud.*

sūdi *orthographe: sūdi. Verbe. embourber; to get stuck in the mud.*

sudmi [ù] *Inaccompli: sudumda. nominal: sudumri.*

orthographe: sudmi. Verbe. subtiliser, faire disparaître, chiper; make to disappear, sneak, pinch, steal. Pagā da gomd ne a biigā t'a pvg-to wā sudum a laagā. La femme a parlé avec son enfant et sa co-épouse a chipé son plat. *The woman talked to her child and meanwhile the co-wife sneaked her plate.*

sudum [ù-ú] *orthographe: sudum. Nom. hypocrisie, trahison; hypocrisy, deceitfulness, treason, betrayal.*

sūdunga [ù-á] *orthographe: sūdunga. Plural: sūdunsi. Nom. étendu occupée par l'herbe nommée «aristida sp»; place overgrown by the grass called «aristida sp».*

Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. synonyme: sūtu.

sug-bila *Comparez: sugri. orthographe: sug-bila.*

Plural: sug-bi. Nom. petite coiffe en paille qui finit la toiture d'une case; small straw hat/ cover / bonnet that ends the top of the roof point. Catégorie: Bâtiment.

sugdē-daaga *Varinat: svgdre-lenga, subd-raaga.*

Nom. espèce d'arbuste; kind of shrub. Catégorie: Buissons, arbustes. flueggea virosa.

sūgdga *orthographe: sūgdga. Plural: sūgdgsi. Nom. articulation; articulation, knuckle. synonyme: rvdre, sūka.*

sugi [ú] *nominal: sugri. orthographe: sugi. Verbe. marcher à une cadence anormale; walk in an unusual pattern of movement. Bōangā kēndame n sugda*. L'âne marche à une cadence anormale. *The donkey is walking in an unusual pattern of walking movement.*

sūgi [ù] *Inaccompli: sūgda. nominal: sūgri.*

orthographe: sūgi. singulier: sūgni. Verbe. 1 • s'articuler, s'ajuster; to join things up, join together, adapt oneself, articulate a structure. Ninsaal kōab sūga taaba. Les os humains sont joints ensemble. *The human bones are joined together. antonyme: sūbsi, sūbgi.*

2 • raccommoder des morceaux; *plug up, patch pieces together, repair, mend. A wvka pēel buud toor-toor n sūg n maan fuugu*. Il a pris différents pièces de tissu et les a raccommodé pour faire un vêtement. *He collected different pieces of cloth and patched them together to make a garment.*

sūgni [ù] *orthographe: sūgni. singulier: yōgne. Verbe. coordonner; coordinate. synonyme: yōgne.*

sūgnug bila *Variante: sūgnugbila.*

orthographe: sūgnug bila. Nom. conjonction de coordination; coordination conjunction.

synonyme: yōgneg bila.

sūgnugu *orthographe: sūgnugu. Varinat: sūg-nugu.*

Nom. coordination; coordination. synonyme: yōgnego.

sug-raoogo *orthographe: sug-raoogo. Nom. poutre, bûche, barre, bâton; beam, log, joist.*

sugri, [ú-î] *orthographe: sugri. Plural: suga. Nom. toit en paille d'une case ronde; thatched roof of a round hut, thatch.*

sugri₂ [ú-î] *Comparez: kabre. orthographe: sugri. Nom. pardon, excuse, indulgence; pardon, forgiveness, forbearance, patience.*

sug-roogo *orthographe: sug-roogo. Nom. case; hut. Catégorie: Bâtiment.*

sugsda [ú-á] *orthographe: sugsda. Nom. médiateur; ombudsman, mediator, arbitrator. Catégorie: Travailleur. synonyme: paasda.*

sui [ù] *Inaccompli: suiida. nominal: suiri, suiibu.*

orthographe: sui. Verbe. mettre dans, empocher, s'emplier; put inside, to bag, to pocket sth., to pack, to put sth. in ones pocket or sheath / fitting container. A suii koom n ti kō koaadbā. Elle a mis de l'eau pour aller donner aux cultivateurs. *She packed water to bring it to the farmers.*

sūka *orthographe: sūka. Nom. articulation; articulation, knuckle, joint. Catégorie: Le corps. synonyme: sūgdga.*

sū-keelem [ū-é] *orthographe: sū-keelem. Nom. courage; courage, bravery. Catégorie: Sentir, percevoir.*

sū-kēera [ū-é] *orthographe: sū-kēera.*

Plural: sū-kēerba. Nom. courageux, brave (un); courageous person.

suki [ù] *Inaccompli: sukda. nominal: sukri.*

orthographe: suki. Verbe. tremper et retirer dans un liquide; to dip, dunk sth., soak and draw out from a liquid. A wādg sagb n suk zēedo. Il a pris du tô et l'a trempé dans la sauce (et puis il l'a mis dans sa bouche). *He took some porridge and soaked it into the sauce (and then put it into his mouth).*

sūki [ù] *Inaccompli: sūkda. nominal: sūkri.*

orthographe: sūki. Verbe. 1 • déboîter; dislocate. A lvume t'a rūmdā sūk wobge. Il est tombé et son genou s'est déboîté ainsi il est allé se soigner. *He fell and his knee dislocated so he went to get treatment.*

2 • découper un morceau d'étoffe; *cut a piece of cloths in pieces. A fuugā pāgame t'a sūk n na n sē*. Son habit s'est déchiré et il découpe un morceau de tissu pour coudre. *His shirt tore and so he cuts a piece of cloths to sew it.*

sū-kiiri [ù-í-î] *orthographe: sū-kiiri. Varinat: sū-kīiri.*

Nom. jalousie, égoïsme; jealousy, selfishness. Catégorie: Sentir, percevoir.

sū-ki-neda *orthographe: sū-ki-neda. Nom. égoïste, jaloux; selfish man, selfish woman, selfish person, jealous man, jealous woman, jealous person.*

sũ-koεnga orthographe: sũ-koεnga. *Nom.* plastique dur; *hard plastic.*

sũ-koom [ú-ó] orthographe: sũ-koom. *Nom.* latex; *latex.*

sũkungu orthographe: sũkungu. *Nom.* hutte, tente; *hut, tent.* Catégorie : **Bâtiment.** synonyme: **sěoko**₂.

sula orthographe: sula. *Adverbe.* manière souple de s'accroupir; *soft manner of bowing or squatting down.* synonyme: **pōana.**

sũ-leg-lege orthographe: sũ-leg-lege. *Nom.* plastique mou; *soft plastic.*

sulfu [ú] orthographe: sulfu. *Plural:* sulya. *Nom.* serval; *serval cat.* Catégorie : **Mammifère.** *leptailurus serval.*

sulgi [ù] *Inaccompli:* sulgda. *nominal:* sulgri. orthographe: sulgi. *Verbe.* 1 • se pencher, se courber; *to bend over, bow down, submit, bend forward, stoop, bend down.* **A sebr n lvi t'a sulg n na n dıke.** Son livre est tombé et il se courbe pour le ramasser. *His book fell on the ground and he bend down to pick it up again.* . 2 • baisser (la tête), se soumettre, se faire humble; *lower (the head), to subdue oneself, to humble oneself.* **Biigā sulga a ba nengē.** L'enfant se soumette devant son père. *The child humbles himself before his father.* 3 • modeste (se faire); *modest (be).*

sulg-m-menga orthographe: sulg-m-menga. *Nom.* humilité; *humility.*

sulgu [ù-ú] orthographe: sulgu. *Plural:* sulsı. *Nom.* petit récipient suspendu servant à garder le tabac au sec; *small container hanging in the air to keep tobacco dry.* Catégorie : **Récipient.**

suli [ú] *Inaccompli:* sunda. *nominal:* sulri. orthographe: suli. *Verbe.* 1 • creuser un trou en profondeur; *to dig a deep hole, dig a hole in depth.* **B sula yēbga bok n dat n yōk-a.** Ils creuse dans le trou du crocodile pour l'attraper. *They dig in the crocodile's hole to catch it.* 2 • former un nid à la verticale; *form a bird's nest in vertical direction.* **Liulā sunda a tvkā.** L'oiseau fait son nid. *The bird is making it's nest.*

sũ-linga orthographe: sũ-linga. *Plural:* sũ-lımsı. *Nom.* sternum; *breastbone, sternum.* Catégorie : **Le corps.**

sulli, [ú-ı] orthographe: sulli. *Plural:* sula. *racine:* sul-. *Nom.* 1 • groupement, association, groupe; *grouping, association, guild, fellowship, society, group.* synonyme: **lagem-n-taare, lagem-lagem.** 2 • bureau, équipe; *office, team, crew.*

sulli₂ [ú] orthographe: sulli. *Plural:* sula. *Nom.* tache; *spot or mark, blotch.*

sull-sulli orthographe: sull-sulli. *Nom.* divisé en plusieurs groupes; *divided by several groups.* **A Zā yeela bāmb tı b kut tı nebā zınd sull-sulli, neb pis-nu-nu.** Jean leur a dit: «Faites-les asseoir par groupes d'une cinquantaine.». *John told them, "Have them sit down in groups of about fifty each."*

sulunsuku [ù-ú] Comparez: maasem.

orthographe: sulunsuku. *Plural:* sulunsugdu, sulunsugsi. *Varinat:* sulunsuka. *Nom.* ombre (d'une personne, animée); *shade of a living person /animal, shadow.*

sũm [ú] orthographe: sũm. *Nom.* sève; *sap, juice.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

sũma [ú] Comparez: sũm-kaam. orthographe: sũma. *singulier:* sũmdi. *Varinat:* sũm-menga. *Nom.* pois de terre; *Bambara beans, Bambara groundnuts.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *vigna subterranea.*

sũ-maasem Comparez: sũ-mare. orthographe: sũ-maasem. *Nom.* patience, douceur; *patience, gentleness, mildness.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**

sũ-maasga [ù-á-á] orthographe: sũ-maasga. *Plural:* sũ-maasse. *Nom.* modération, sagesse; *moderation, soberness, good behaviour.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**

sũ-maasre [ù-á-é] orthographe: sũ-maasre. *Nom.* caoutchouc (brut); *rubber (natural).* synonyme: **sũ-nare.**

sũ-mare Comparez: sũ-maasga. orthographe: sũ-mare. *Nom.* patience, douceur; *patience, gentleness, mildness.* **«Maan-y sũ-mar ne maam tu m na n yaoa y samdā zānga.»** «Consens-moi un délai, et je te rendrai tout.» . *'Have patience with me, and I will pay you everything.'* .

sũ-mikri orthographe: sũ-mikri. *Nom.* pyrosis (aigreurs d'estomac); *heartburn, pyrosis.* Catégorie : **Maladie.**

sũm-kaam [ù-á] Comparez: sũma. orthographe: sũm-kaam. *singulier:* sũm-kaamde. *Varinat:* sĩnkaam. *Nom.* arachides; *ground-nuts, peanuts.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *arachis hypogaea.* synonyme: **nanguri**₁.

sũm-kaam waka *Nom.* coque d'arachide, gousse d'arachide; *ground-nut shell.*

sũm-kt-lalle *Plural:* sũm-kt-lala. *Nom.* espèce de pois de terre dont la coque renferme deux graines; *kind of ground-nut having two nuts.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

sũm-moogo [ù-ó] orthographe: sũm-moogo. *Plural:* sũm-moodo. *Nom.* pois de terre bouillis avec la coque; *Bambara beans cooked with their hulls / husks.* Catégorie : **Nourriture.**

sũmwaaga [ù-á] orthographe: sũmwaaga. *Plural:* sũmwaase. *Varinat:* sũmwaasdgı. *Nom.* plante (espèce) à forte odeur; *plant sp with strong odour.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *hyptis spicigera.* synonyme: **rũmrũmbı, rũngrũngı.**

sũnaadre [ù-á-è] orthographe: sũnaadre. *Nom.* espèce de poison; *kind of poison.* synonyme: **zēnem.**

sũ-nare orthographe: sũ-nare. *Nom.* caoutchouc; *rubber.* synonyme: **sũ-maasre.**

sūnga [ú] orthographe: sūnga. Plural: sūmsi, sūnsi.
 racine: sūn-. *Nom.* champs de pois de terre; *Bambara bean field / farm.* **Wa bāng m zīg na wōgemd sūngē.** On ne se cache pas dans un champ de pois de terre. Proverbe.
One doesn't hide in a bean field. Proverb. Catégorie : Agriculture.

sū-noogo [ū-ó] orthographe: sū-noogo.
 Plural: sū-noodo. *Nom.* joie, bonheur, gaieté, plaisir; *joy, luck, happiness, fortune, cheerfulness, pleasure.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**

sū-pa-noaanga
 [ū-á-á-à] orthographe: sū-pa-noaanga.
 Plural: sū-pa-noomse. *Nom.* tristesse, mécontentement; *sadness, dissatisfaction, displeasure.*

supīim [ú] Comparez: peemde. orthographe: supīim.
 Plural: supεema, sūpεema. Varinat: sūpīim. *Nom.* aiguille; *needle.* Catégorie : **Outil.** synonyme: **fu-pīim, fu-gōoga, fu-gōaaga.**

sū-puugri orthographe: sū-puugri. Varinat: sū-puuri.
Nom. colère; *wrath.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**
 synonyme: **sū-toogo, sū-yikri.**

sū-puuri orthographe: sū-puuri. Varinat: sū-puugri.
Nom. colère, vif mécontentement; *anger.* Catégorie : **Sentir, percevoir.** synonyme: **sū-toogo.**

surgu [ú] orthographe: surgu. Plural: surdu. *Adjectif.*
 penché, courbé; *bent, tilted, curved.* **A balga a wākā kuku-surgu.** Il met une manche courbé à sa houe / daba.
He puts a curved handle to his hoe.

suri₁ [ù] orthographe: suri. *Verbe.* être courbé, être penché;
be curved, be bent. **Yānd n tar-a t'a sur gōmm.** Il a honte et se tient courbé. *He is ashamed and he is bent.*

suri₂ [ú] *Inaccompli:* surda. orthographe: suri. *Verbe.*
 mettre des semences en excès dans un poquet en semant;
put too many seeds in a hole while sowing. **Sēn zl-a bvdh surda ki.** Celui qui ne sait pas bien semer met trop de semences dans un poquet. *The person who doesn't know how to sow well puts too many seeds in the sowing holes.*

sū-roakda Comparez: rok sūuri.
 orthographe: sū-roakda. *Nom.* vengeur; *avenger.*

sū-sāango orthographe: sū-sāango.
 Plural: sū-sāamse. Varinat: sū-sāanga, sū-sāoongo.
Nom. tristesse, angoisse, mécontentement; *sadness, distress, dissatisfaction, discontent, annoyance, displeasure.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**
 synonyme: **sū-beedo.**

sū-sāoongo orthographe: sū-sāoongo.
 Varinat: sū-sāango. *Nom.* tristesse, angoisse, mécontentement; *sadness, distress, dissatisfaction, discontent.*

susga₁ [ú] orthographe: susga. Plural: sussi. *Nom.* crin de cheval; *horsehair.* Catégorie : **Parties d'un animal.**

susga₂ [ú] orthographe: susga. Plural: sussi. *Nom.* barbe d'épi; *silk of millet ear.*

susi, [ú] orthographe: susi. *Nom.* constellation d'étoiles, voie lactée; *star constellation, Milky Way.*

susi₂ [ú] orthographe: susi. *Adverbe.* tout droit; *straight.* **A rooga a zugā susi n kēnda.** Il a redressé sa tête tout droit et marche. *He straightened up his head and walks.*

susuku [ú] orthographe: susuku. Plural: susugdu. *Nom.* oiseau (espèce); *bird sp.* Catégorie : **Oiseau.**

susutga [ú-á] orthographe: susutga. Plural: susutsi.
 Varinat: susutri, sunsutga. *Nom.* arbuste (espèce), mimosa clochette; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *dichrostachys cinerea.*

susutri *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *dichrostachys glomerata.*

sutgu [ù-ù] orthographe: sutgu. Plural: sutsi.
 racine: sùt-. Varinat: sutga. *Nom.* louche, cuillère en bois; *ladle, wooden spoon.* Catégorie : **Outil.** synonyme: **sāabga.**

sū-toogo orthographe: sū-toogo. *Nom.* colère; *anger.*
 Catégorie : **Sentir, percevoir.** synonyme: **sū-puuri, sū-puugri.**

sū-tōogo [ū-ó-ò] orthographe: sū-tōogo.
 Plural: sū-tōodo. *Nom.* maîtrise de soi, résilience; *self-control, resilience.* Catégorie : **Sentir, percevoir.**

sū-toolem-soaba orthographe: sū-toolem-soaba.
Nom. nerveux; *nervous person.*

sutu₁ orthographe: sutu. *Nom.* espèce d'herbe; *kind of grass.*
 Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *loudetia togoensis.*

sutu₂ *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *setaria megaphylla.*

sūtu [ú] orthographe: sūtu. singulier: sūdgu. *Nom.* herbe (espèce); *grass sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *sporobolus verticillata.* synonyme: **sūdunga.**

suu [ù] orthographe: suu. *Adverbe.* complètement abattu (attitude); *completely downcast attitude.* **A zīi suu.** Il est assis de manière abattue. *He is sitting in a downcast manner.*

suudi [ú-ì] emprunt: français. orthographe: suudi. *Verbe.*
 souder; *weld.* **A suuda biigā weefo.** Il a soudé le vélo de l'enfant. *He welded the bike of the child.*

sūudu [ú-ù] Comparez: loabga. orthographe: sūudu.
 Plural: sūudsi. *Nom.* caoutchouc, lance-pierre; *rubber, sling.* **A ruka sūd n tào wallā n kv.** Il a tirés sur la tourterelle avec un lance pierre et l'a tué. *He shot at the dove with a sling and killed it.*

sūuga [ú-à] orthographe: sūuga. Plural: sūusi. *Nom.* plante rampante; *plant sp climbing up.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

suulli [ú-ì] orthographe: suulli. Plural: suula. *Adjectif.*
 dont la longueur et la largeur sont égales; *of which the length and width /breadth are equal.* **Peen-suulli.** Foulard ayant la même longueur et largeur. *Headscarf having the same length and width.*

sūur ka noome Voir entrée principale : .

orthographe: **sūur ka noome**. *expression*. mécontent, insatisfait; *displeased, dissatisfied*. **M sūur ka noom ne foom ye**. Je ne suis pas content de toi. *I am displeased with you*. .

sūur lvgsgo orthographe: **sūur lvgsgo**. *Nom*. pouls; *pulse*.

sūur yīigi orthographe: **sūur yīigi**. *expression*. se mettre en colère; *become angry*. **A soaalā sūur yīigame t'a ning-a bi-be gūudbā nugé tɪ b nams-a hal t'a wa n yao a samdā zānga**. Et dans sa colère son maître le livra aux tortionnaires, jusqu'à ce qu'il eût remboursé tout son dû. *And in anger his master delivered him to the jailers, until he should pay all his debt*.

sūuri [ú] Comparez: **sū-keelem**. orthographe: **sūuri**.

Plural: **sūya**. racine: **sū-**. *Nom*. 1 • cœur; *heart*. Catégorie : **Le corps**.

2 • détermination; *determination*.

3 • colère, émotion; *anger, emotion*. **A sūuri puugi. Sūuri yikame**. Il s'est mis en colère. *He got angry*.

sūuri puugi orthographe: **sūuri puugi**. *Varinat*: **sūuri yikame**. *expression*. s'énervé, se fâcher contre; *get angry*.

sūuri yiki Voir entrée principale : . orthographe: **sūuri yiki**. *expression*. se fâcher; *get annoyed, angry*. **A sūurā yikame**. Il s'est fâché. *He got angry*.

suusi [ú-ì] *Inaccompli*: **suusda**. *nominal*: **suusri, suusgu**. orthographe: **suusi**. *Verbe*. somnoler; *doze, snooze*. **Gōeem n tar pagā, la a sēn zī n suusdē wā**. La femme a du sommeil et elle est assise et somnole. *The woman feels sleepy and she sits and dozes*.

suuta orthographe: **suuta**. *Nom*. soudeur; *welder*. Catégorie : **Travailleur**. *synonyme*: **tōakda**.

su-wardga [ù-á-á] orthographe: **su-wardga**. *Varinat*: **wardga**. *Nom*. sarcluse; *weeding machine*. Catégorie : **Agriculture**. *synonyme*: **wāg-wardga**.

sūya [ú] orthographe: **sūya**. *singulier*: **sūuri**. *n.pl.* cœurs; *hearts*.

sū-yaalle orthographe: **sū-yaalle**. *Plural*: **sū-yaala**. *Nom*. nausée; *nausea*. Catégorie : **Maladie**. *synonyme*: **sū-yalenga**.

sū-yalenga orthographe: **sū-yalenga**. *Nom*. nausée; *nausea*. *synonyme*: **sū-yaalle**.

sū-yikri orthographe: **sū-yikri**. *Nom*. colère, fureur; *anger, fury, wrath*. *synonyme*: **sū-puugri**.

sū-zabre orthographe: **sū-zabre**. *Plural*: **sū-zaba**. *Nom*. maux de cœur; *cardiac pain*. Catégorie : **Maladie**.

sv-bugdga orthographe: **sv-bugdga**. *Nom*. sabre; *sabre, sword*.

svgdaaga orthographe: **svgdaaga**. *Nom*. espèce de plante épineuse; *kind of thorny plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *synonyme*: **svgdendaaga**.

svgdendaaga [ú] orthographe: **svgdendaaga**.

Plural: **svgdendaase**. *Varinat*: **svgdaaga**. *Nom*. plante épineuse (espèce) dont se servent les bergers pour faire des flûtes; *kind of thorny plant of which the shepherds make flutes*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**.

synonyme: **svgdaaga**.

svgdre orthographe: **svgdre**. *Plural*: **svdga**. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes**. *cassia tora*. *synonyme*: **katr-nanguri**.

svge [ú] *Inaccompli*: **svgda**. *nominal*: **svgre**.

orthographe: **svge**. *Verbe*. actionner un objet longiligne en un mouvement de va et vins dans une cavité; *move a long object in a hole forth and backwards*. **A svga bokā tu waafā yi**. Il a fait bouger un objet dans un trou pour que le serpent sorte. *He made an object move back and forth in the hole so that the snake will come out*.

svgme *Inaccompli*: **svgemda**. *nominal*: **svgemre**.

orthographe: **svgme**. *Verbe*. se mettre au centre, se donner de l'importance; *to put oneself into the centre, attribute importance to oneself*. **Fo svgemda f meng wvsgo**. Tu te donnes beaucoup d'importance. *You give yourself a lot of importance*.

svg-pvltga orthographe: **svg-pvltga**. *Nom*. médiane; *median*. Catégorie : **Mathématiques**. *synonyme*: **gvll svg-pvuvga**.

svg-pvl-tīidga

[ù-ú-í-á] orthographe: **svg-pvl-tīidga**. *Nom*. médiatrice; *median*. Catégorie : **Mathématiques**.

svgre₁ orthographe: **svgre**. *Plural*: **svga**. *Nom*. panier de forme allongée (pour la pêche ou pour cage mobile de poules et poussins); *long shaped basket (used for fishing or for transporting chicken)*.

svgre₂ [ú] orthographe: **svgre**. *Nom*. moyenne; *average, pass mark*. **Kēn tvvlem svgre**. Vitesse moyenne. *Average speed*. Catégorie : **Mathématiques**.

svg-rulga orthographe: **svg-rulga**. *Nom*. équateur; *equator*. Catégorie : **Terre**.

svgse [ú-è] orthographe: **svgse**. *Verbe*. démarier, transplanter, repiquer; *transplant*. Catégorie : **Agriculture**. *synonyme*: **woose₂**.

svg-vlvvgo [ù-ì-ó] orthographe: **svg-vlvvgo**. *Nom*. intervalle; *interval*. Catégorie : **Mathématiques**.

svg-wlenga orthographe: **svg-wlenga**. *Nom*. équilibre; *balance line*. Catégorie : **Mathématiques**.

svg-zaka orthographe: **svg-zaka**. *Plural*: **svg-zagse**. *Nom*. paille servant à faire les concessions; *straw mat used for construction of houses*. Catégorie : **Bâtiment**.

svtāana emprunt: arabe. orthographe: **svtāana**.

Varinat: **svgtāana, svtāana**. *Nom*. diable, Satan, démon; *devil, Satan, demon*.

svtāanem [ù-á-é] orthographe: **svtāanem**. *Nom*. méchanceté; *wickedness, malice, badness, nastiness*.

svk yēnde orthographe: svk yēnde. *Nom.* prémolaire; *premlar*. Catégorie : **Le corps**.

svka₁ [ú] Comparez: pvsvka, wīnto-svka, yvn-svka. orthographe: svka. Plural: svkse. 1 • *Nom.* milieu; *the middle of sth*. **A yesa nebā svk n tar goama**. Il se tient au milieu des gens et parle. *He stands in the middle of the people and speaks*.

2 • *Nom.* centre; *centre*. Catégorie : **Mathématiques**.

3 • *postposition*. parmi, entre; *among, amongst, in between*.

svka₂ [ú] orthographe: svka. *Nom.* thorax, tronc (d'une personne, partie d'une bête, arbre); *thorax, trunk*. Catégorie : **Le corps, Parties d'un végétal ou d'une plante, Parties d'un animal**.

svke [ú-è] *Inaccompli*: svkda. *nominal*: svkre.

orthographe: svke. *Verbe*. soutirer du milieu de, séparer, trier; *draw out of the middle, separate, sort, select, divide*.

Svk bengā la f bas ki wā. Enlève les haricots de parmi le mil. *Draw out the beans and leave the millet*.

sv-kitrkīinga orthographe: sv-kitrkīinga.

Plural: sv-kitrkīinsi. *Nom.* petit criquet (espèce); *small locust sp*. Catégorie : **Insecte**.

svkre [ú-è] emprunt: français. orthographe: svkre. *Nom.* sucre; *sugar*. Catégorie : **Nourriture**.

svlga₁ [ú] orthographe: svlga. Plural: svlse. racine: s'úl-. *Nom.* araignée; *spider*. Catégorie : **Araignée**.

svlga₂ [ú] orthographe: svlga. Plural: svlse. racine: s'úl-. *Nom.* tisserand; *weaver*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **wvgda, svn-wvgda**.

svn-wvgda orthographe: svn-wvgda. *Nom.* tisserand; *weaver*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **svlga**₂, **wvgda**.

svtāana Comparez: kōb-wēnga. emprunt: arabe.

orthographe: svtāana. Varinat: svtāana. *Nom.* Satan, diable; *Satan, devil*.

svvga [v-á] Comparez: karentε. orthographe: svvga.

Plural: svvse. racine: s'v-. *Nom.* couteau; *knife, cutlass, sword*. Catégorie : **Outil**.

svvge₁ orthographe: svvge. *Verbe*. décrocher; *unhook*.

svvge₂ [v-è] *Inaccompli*: svvga. *nominal*: svvge.

orthographe: svvge. *Verbe*. tomber en grand nombre (feuilles, graines); *fall in great numbers (leaves, grains)*.

Tugā puud svvgame. Les fleurs de l'arbre sont tombées. *The flowers of the tree have fallen*.

svvre [v-é] orthographe: svvre. Plural: svya. racine: s'v-. *Nom.* sauterelle, criquet; *grasshopper, locust*. Catégorie : **Insecte**.

sv-waorengo orthographe: sv-waorengo.

Plural: sv-warendo. *Nom.* espèce de sauterelle / criquet de grande taille; *kind of big locust / grasshopper*. Catégorie : **Insecte**.

svya [v-á] orthographe: svya. singulier: svvre. *n.pl.*

criquets pèlerins; *locusts*. **Bōn-yūgds sēn sāamd koodā, tūsā, moodā la tūsā** Catégorie : **Agriculture, Insecte**.

T - t

t'a orthographe: t'a. *expression*. qu'il, qu'elle; *that he, that she*. **M tēdame t'a waame**. Je pense qu'elle est venue. *I think that she came*.

ta₁ [á] Comparez: taase. *Inaccompli*: tata. *nominal*: taabo, tare. orthographe: ta. *Verbe*. 1 • arriver, atteindre, parvenir; *arrive, attain, reach*. **A kell n pa ta yir ye**. Il n'est pas encore arrivé à la maison. *He didn't reach his home yet*. 2 • équivaloir à (comparative, ne pas être moins); *to be equivalent to (not be less than)*. **A Zā minim ta a Polle**. La science de Jean équivaut celle de Paul. *The knowledge of John is equivalent to the one of Paul*.

ta₂ [à] *nominal*: taabo. orthographe: ta. *Verbe*. enduire, essayer contre; *daub, coat, smear, anoint*.

ta₃ orthographe: ta. *Verbe*. autant que, atteindre, aussi que (comparatif d'égalité); *as much as, so much, all the, as many as*. **Mam miime n ta foo**. Je sais autant que toi. *I know as much as you do*.

tā₁ [ā] orthographe: tā. Varinat: tāabo. *numéral*. trois, 3; *three, 3*.

tā₂ [ā] Comparez: fāo, tāage, tāase. *nominal*: tāabo. orthographe: tā. *Verbe*. donner des coups de corne; *knock / hit several times with a horn, bump, butt*.

tā' orthographe: tā'. *Adverbe*. exactement, précisément; *exactly, precisely*. **Zakā noor tā la biigā rōbend n sā**. L'enfant a chié exactement à l'entrée de la maison. *The child shit exactly at the house entrance*.

tāa₁ [à] orthographe: tāa. *Adverbe*. évoque un regard fixe et menaçant; *indicates an immovable and menacing look*.

Yaa wān ti f get-m tāa woto? Pourquoi me regardes-tu ainsi d'un regard fixe et menaçant ? *Why do you look at me in such a menacing way?*

tāa₂ [á] orthographe: tāa. *Adverbe*. unique, seul; *unique, alone*. **A zīi a yembr tāa**. Il est assis tout seul. *He is sitting by him alone*. synonyme: **tāoo, tāntāa, zāntāa**.

taab sōngre orthographe: taab sōngre. *expression*. entraide; *mutual aid*. synonyme: **sōng-taaba**.

tāab ylende [à í-é-é] orthographe: tāab ylende. *Nom.* triple; *triple, threefold*. Catégorie : **Mathématiques**.

taaba₁ orthographe: taaba. singulier: to. *Pronom*. l'un l'autre, les uns les autres, mutuellement, réciproque; *each other, one another, mutual, reciprocal*. **Tōnd sōngda taaba**. Nous aidons les uns les autres. *We help each other*.

taaba₂ orthographe: taaba. *Pronom.* ensemble; *together*.

Bāmb fāa rag n tigma taab zīg a yembre. Ils étaient tous ensemble dans le même lieu. *All of them were together in the same place. (Ac. 2:1).*

taaba₃ orthographe: taaba. *singulier: to. Pronom.* d'autres; *others*. **B soka a Zā yaa: «Fo tara neb a taab sēn be ka bi?»** Ils ont demandé à Jean: «As-tu d'autres gens qui sont ici ?». *They asked John: «Do you have other people here?».*

tāabenga [ā-ā] orthographe: tāabenga. *Nom.* tiers (fraction); *third (a fraction)*. *Catégorie : Mathématiques.*

taable [á] emprunt: français. orthographe: taable. *Varinat: taaba. Nom.* table; *table. Catégorie : Équipement de la maison.*

tāablem [ā-é] orthographe: tāablem. *Nom.* trinité; *trinity*. **Hat ning sēn watā yaa tāablem sōng kibs daare.** Le dimanche qui vient est la fête de la Sainte Trinité. *The next Sunday is the celebration of the Holy Trinity.*

taablo [á] emprunt: français. orthographe: taablo. *Nom.* tableau (noir); *blackboard*. *synonyme: wal-kāsenga.*

taabo₁ [á] Comparez: ta. orthographe: taabo. *Nom.* arrivée, arriver (action de); *arriving, arrival, celebration. Ne y taabo.* Bonne fête. *Happy celebration.*

taabo₂ [á-ò] orthographe: taabo. *Nom.* fête, anniversaire, célébration; *celebration, anniversary. Ne y taabo!* Bonne fête ! *Wish you a good celebration!*

tāabo [ā-ò] orthographe: tāabo. *Varinat: tā. numéral.* trois, 3; *three, 3. Catégorie : Mathématiques.*

taaga orthographe: taaga. *Plural: taase. Varinat: taooga. Adjectif. 1 • semblable, autre de mon genre, co-actant, collègue, compagnon; fellow, co-worker, colleague, mate. Yaa mam reed-n-taaga.* C'est mon compagnon de jeu.

It's my playmate. synonyme: taare.
2 • l'autre membre d'une paire; *the other member of a pair. Neood taagā bæ?* Où est l'autre chaussure ? *Where is the other shoe?*

taage [à] *Inaccompli: taagda. nominal: taagre.* orthographe: taage. *Plural: taase. Verbe.* essuyer contre; *wipe off against, towel. A fēega a yōorā n taag roogā.* Il s'est mouché et a essuyé la morve contre la case. *He blew his nose and wiped the nasal mucus against the hut.*

tāage [ā-è] Comparez: fāo. *Inaccompli: tāagda. nominal: tāagre. orthographe: tāage. Plural: tā, tāase. Verbe. 1 • donner un coup de corne, heurter, cogner; hit with a horn, bash, bang, strike, hit, knock into, bump, butt. Nag-yāngā tāaga maam.* La vache ma donné un coup de corne. *The cow hit me with the horn.*
2 • aller jusqu'à; *go till reaching. A kēname n ti tāag tum doogā.* Il a marché jusqu'à la pharmacie. *He walked till he reached the pharmacy.*

taale, [ā-é] orthographe: taale. *Nom.* reproche, faute, culpabilité, péché; *rebuke, reproach, reprove, blame, fault, offence, culpability, sin, guilt. Wēnnaam na n basa b ka-tūrlmā taale, la a ka na n leb n tēeg b yel-wēnā yell ye.* Dieu leur fera grâce de leurs injustices, et il ne se souviendra plus de leurs péchés. *God will forgive their sins and will no longer remember their wrongs.*

taale₂ [ā-è] *Inaccompli: taanda. nominal: taalre, taalgo.* orthographe: taale. *singulier: talge. Verbe. 1 • enduire en frottant contre; anoint, smear by rubbing against. A taanda rvkā.* Elle enduit la marmite. *She smears the cooking pot.*
2 • racler (sauce); *clean out (sauce).*
3 • essuyer; *towel, wipe off, mop. Rtk kvldg n taal f nusā.* Prend un tissu et essuie tes mains. *Take a towel and mop your hands.*

taalle [á] orthographe: taalle. *Plural: taala. Adjectif.* collant, adhérent; *tacky, sticky, adhesive. A zoobdā kōegenma ne rēgd n lebg taalle.* Ses cheveux sont mélangé avec de la saleté et ils sont devenus collants. *His hair are mixed with dirt and became sticky.*

taama orthographe: taama. *singulier: taamde. Nom.* karités (fruits); *shea fruits. Catégorie : Nourriture.*

taamde, [á-é] Comparez: zoonfo. orthographe: taamde. *Plural: taama. racine: tāam-. Nom.* fruit du karité; *Shea fruit. Catégorie : Nourriture.*

taamde₂ [à] *Inaccompli: taamdeda. nominal: taamre.* orthographe: taamde. *Verbe.* boucher et lisser à l'extérieur, établir une jonction; *plug up and make smooth at the outside. A yēda bokā ne tāndo n taamd ne a nugu.* Il a fermé le trou avec du banco et a lissé extérieure avec sa main. *He plugged the hole with mud and made the outside smooth using his hand.*

taamde₃ [à] orthographe: taamde. *Verbe.* entamer, enchaîner avec; *begin, start, initiate, proceed, continue, go on with. B koo pv-bilā n se n taamd pv-kāsengā.* Ils ont fini de cultiver le petit champ et ils ont entamé de cultiver le grand champ. *They finished hoeing the small field and they proceeded to hoe the big field.*

taame, [à] *Inaccompli: taamda. nominal: taamre.* orthographe: taame. *Verbe.* fermer pour toujours (parlant des yeux); *close for ever (speaking of the eyes). A ninā taama zāng t'a lebg zōanga.* Ses yeux se sont fermés pour toujours et il est devenu aveugle. *His eyes closed for ever and he became a blind man.*

taame₂ [à] orthographe: taame. *Verbe.* enchaîner avec; *go on with, proceed to. B koo pv-kāngā n sa n kell n taam pvvg a to.* Ils ont fini de sarcler ce champ et ils ont encore enchaîné une autre champ. *They finished hoeing this filed and they proceeded to work on another filed.*

taanga [á-á] orthographe: taanga. *Plural: taamse.* *racine: tāan-. Nom.* karité (arbre); *Shea tree. Catégorie : Arbres. butyrosperum parkii ou vitellaria paradoxa.*

tāan-saoolgo [á-ào-ó] orthographe: tāan-saoolgo.

Plural: tāan-saando. Varinat: tāan-saalgo. Nom. arbuste (espèce) dont la sève est très visqueuse; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *bridelia micrantha.*

taare, [á] orthographe: taare. Plural: taya. Nom.

1 • semblable; *alike, similar, fellow-creature, fellow.* **Yaa mam taare, a nonga sebā.** C'est mon semblable, il aime des livres. *He is like me, he likes books.* synonyme: **taaga, taooga.**

2 • la pareille, partenaire de qqch; *the equal, the same, equivalent, match, partner of sth.* **Wënd na paas a taare.** Que Dieu lui donne la pareille (chose). *may God give him the same.*

taare₂ [á] orthographe: taare. Nom. 1 • co-actance;

commonality, common ground, similarity. **B zīid-n-taarā yt-b-la noogo.** Leur cohabitation est bon pour eux. *Their cohabitation is good for them.*

2 • co-partage; *common share, common possessions.* **Ad yaa pagb n zabd pvg-taare.** Les femmes se battent pour leur part dans les possessions communes. *The women defend their share in the common possessions.*

taare₃ [à-é] orthographe: taare. *expression.* dit pour se réjouir du mal advenu à quelqu'un, comme raccourci de « nong-a-taare »; *is said of rejoicing about the bad things happened to somebody else.*

taase [á-è] Inaccompli: taasda. nominal: taasgo, taasre.

orthographe: taase. Verbe. faire arrive, faire parvenir, acheminer; *cause to arrive, to lead, direct sb.* **Wënd na taase.** Que Dieu fasse que vous arrivez bien. (Au revoir). *May God give you a good arrival. (Goodbye).*

tāase, Comparez: fāo, tā, tāage. *v.itératif.* donner des coups de corne, heurter, cogner; *to knock, bump, butt (many instances).*

tāase₂ [á] Verbe. s'adresser à quelqu'un sans ménagement, rudoyer qqn; *to speak rudely to sb., to tell off in a rudely manner, to bully sb.*

tab tvko [à-ú-ó] orthographe: tab tvko. Plural: tab tvgdo. Nom. tabatière; *tobacco box, snuffbox.* Catégorie : **Réceptif.**

taba [à-á] Comparez: tab-ruko. orthographe: taba. racine: táb-. singulier: tabre. Nom. tabac; *tobacco.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *nicotiana tabacum.*

taba-tl-taba orthographe: taba-tl-taba.

Varinat: taba-taba. Adverbe. un petit pas à la fois; *one small step at a time.*

tāb-biiga [à-í] Comparez: sodaaga, tāpo, biiga.

orthographe: tāb-biiga. Plural: tāb-biisi. Nom. compagnon d'armes, soldat, guerrier; *fellow soldier, warrior.*

tabdga [à-á] orthographe: tabdga. Plural: tabdse. Nom. champ de tabac; *tobacco field.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

tabe₁ [á] Comparez: tabge. Inaccompli: tabda.

nominal: tabre. orthographe: tabe. singulier: tabge. Verbe. marcher dessus de façon répétée, piétiner; *march over several times, tread on, trample on.* **Nebā tabda ligd n ka miē ye.** Les gens marchent sur l'argent sans le savoir. *People are trampling on money without noticing it.*

tabe₂ [à] orthographe: tabe. Verbe. être collé aux parois de; *be stuck at the wall of.* **Svvrā taba lalgā n ka yūkdē.** Le criquet est collé au mur sans s'envoler. *The locust is stuck at the wall and doesn't fly away.*

tabende₂ orthographe: tabende. Verbe. montrer, présenter, indiquer; *to indicate, show, present.* synonyme: **wilgi.**

tabende [à] Comparez: kole, zage. Inaccompli: tabenda. nominal: tabendre. orthographe: tabende. Verbe. se coller à, adhérer à, se mettre, se tenir contre; *to stick to sth. / sb., adhere, join to, hold against.* **Mui wā kābame n tabend rukā.** Le riz est cramé et se colle à la marmite. *The rice is burned and sticks to the cooking pan.*

tabge₁ Inaccompli: tabgda. nominal: tabgre.

orthographe: tabge. Plural: tabse. Verbe. 1 • ramasser (une fois), saisir habilement, prendre prestement une petite chose; *gather (once), take a small thing.* **A tabga nem-vōrā n leemse.** Elle prend une boulette de viande et la met dans la bouche. *She takes a piece of meat and puts it into her mouth.*

2 • mettre la main sur, arrêter; *get hold of, arrest.* **B tabga wagdrā.** Ils ont arrêté le voleur. *They got hold of the thief.*

tabge₂ [á-è] nominal: tabgre. orthographe: tabge.

Plural: tabe. Verbe. 1 • marcher dessus une fois, piétiner; *march over once, trample, tread on, to walk, foot it, kick.* **A tabg-a-la ne a naorā t'a pusgi.** Il a marché dessus et cela s'est éclaté. *He marched over it and it burst.*
2 • actionner avec le pied; *activate with the foot.* **A tabd a montērā n loogdē.** Il a démarré sa moto avec le pied et s'éloigne. *He kicked his motorcycle with his leg and off he goes.*

tabge₃ [à] nominal: tabgre. orthographe: tabge. Verbe. prendre habilement; *take in skilful manner.*

tab-kaore₁ orthographe: tab-kaore. Plural: tabkaoa.

Varinat: tāb-kaore. Nom. drapeau; *flag, banner.*

tab-kaore₂ orthographe: tab-kaore. Nom. tabac en forme de cigare; *tobacco in form of a cigar.*

tāb-kaore [à-áo] orthographe: tāb-kaore. Nom.

1 • guerre, bataille; *war, battle.*
2 • drapeau; *flag.*

tabl n wilge orthographe: tabl n wilge. *expression.* afficher; *to display, show, to put up.*

table [à] Inaccompli: tabenda. nominal: tablre.

orthographe: table. Verbe. coller, faire adhérer en appliquant quelque chose contre; *stick, paste up, glue, tape.* **Bao koll n tabl sebrā lalgā.** Prends de la colle et colle le papier au mur. *Take some glue and stick the paper at the wall.*

tab-ruko [à-ú-ò] *Comparez: taba, ruko.*

orthographe: tab-ruko. Plural: tab-ruvgo. Nom. pipe; pipe, tobacco-pipe.

tab-ruk-raoogo *Nom. espèce de plante; kind of plant.*

Catégorie : Herbes, plantes grimpanes. sesbania pachycarpa.

tabse *orthographe: tabse. singulier: tabge. Verbe. ramasser plusieurs fois; gather (several times or things).*

tab-sure *orthographe: tab-sure. Plural: tab-suya.*

Varinat: tab-sure. Nom. tabac en poudre; tobacco powder.

tab-tvbre *Plural: tab-tvba. Nom. espèce de tabac très fort; kind of strong tobacco. Catégorie : Herbes, plantes grimpanes.*

tab-tvko [à-ú-ó] *orthographe: tab-tvko.*

Plural: tab-tvgo. Nom. blague à tabac; tobacco-pouch.

tab-voaka [à-ó-a-à] *orthographe: tab-voaka.*

Plural: tab-vagse. Nom. pépinière de tabac; tobacco nursery.

tada [à] *orthographe: tada. Adverbe. refus total et obstiné de coopérer; total refusal to cooperate. Gomda ne-a t'a sīnd tada n zīē. Parle avec lui car il refuse totalement de coopérer. Talk to him because he refuses completely to cooperate.*

tadbe [á-è] *Inaccompli: tadbda. nominal: tadbre.*

orthographe: tadbe. Verbe. marcher dans la boue; walk in mud. Sorā yaa maasre, la d na tadb n ta. La route est mouillée et nous marchons ainsi dans la boue. The rad is wet and so we walk in the mud.

tadb-tadbe *orthographe: tadb-tadbe. Nom. marche pénible, incertaine; painful / hard / rough going, uncertain doubtful going. Yu tadb-tadb bal la d tōog n taame. La marche sera pénible mais nous pourrions arriver. The going can be painful but we can arrive.*

tadge₁ [á-è] [á-è] *Inaccompli: tadgda. nominal: tadgre.*

orthographe: tadge. Verbe. tarder, retarder, mettre en retard; to delay sth., late (be). Saagā tadga maam. La pluie m'a mis en retard. The rain caused me to be late.

tadge₂ *nominal: tagre. orthographe: tadge. Plural: taade.*

Verbe. être fatigué, exténué par quelque chose, se décourager; be tired, weary / exhausted by something, discouragement. A bāagā kutame t'a tadg zānga. Sa maladie a fait qu'il est complètement fatigué. His disease has exhausted him completely.

tadge₃ [á-è] *nominal: tadgre. orthographe: tadge. Verbe.*

refuser d'avancer; refuse to go on. Bōangā tadgame, a pa kēn ye. L'âne refuse d'avancer, il ne marche pas. The donkey refuses to go on, it doesn't walk,

tadse [á-è] *Inaccompli: tadsda. nominal: tadsre, tadsgo.*

orthographe: tadse. Verbe. marcher lentement et péniblement; walk slowly and with difficulty, walk with effort or painfully. Nin-kēmā tadsdame. Le vieillard marche lentement et péniblement. The old man walks slowly and painfully.

tae [à] *Comparez: take, tē. nominal: taebo, tēbo.*

orthographe: tae. Verbe. tirer plusieurs choses; pull several things.

tāeene [āe] *Inaccompli: tāeenda. nominal: tāeenere.*

orthographe: tāeene. Varinat: tāeele. Verbe. devenir solide, consistant, coriace, raidir; become solid, tough, to stiffen.

Nemdā tōdga bulbo, n tāeene. La viande a mal supporté la cuisson et est devenu raide. *The meat isn't cooked well and became tough.*

tagdo [à-ó] *orthographe: tagdo. singulier: taoko. Adjectif. épais (pl.); thick (pl.)*

tage [á] *Inaccompli: tagda. nominal: tagre.*

orthographe: tage. Verbe. mettre le pied, fouler du pied, marcher sur; put the foot on, tread on sth., trample on.

Biigā taga no-bīndu. L'enfant a marché sur des excréments de poule. *The child trampled on poultry dung.*

tagem-n-taar būmbu *orthographe: tagem-n-taar*

būmbu. Nom. biens communs; common property.

synonyme: lagem-n-taar laogo.

taglem [à-é] *orthographe: taglem. Nom. épaisseur,*

corpulence; thickness, corpulence. A taglem yuda maam. Il est plus gros que moi. He is thicker than me.

tagme [à-é] *orthographe: tagme. Verbe. être épais; be*

thick. Seb-vā-kāngā tagma. Cette feuille de papier est épaisse. This sheet of paper is thick.

tagre [à-é] *orthographe: tagre. Plural: taga. Adjectif.*

épais; thick. Yaa tagr wvsogo. C'est très épais. It's very thick.

tagsda [á] *orthographe: tagsda. Nom. pensées; thoughts.*

A Zā mi b tagsgā. Jean connaît leur pensées. *John knows their thoughts.*

tagse [á-è] *Inaccompli: tagsda. nominal: tagsgo, tagsre.*

orthographe: tagse. Verbe. réfléchir, penser, raisonner; reflect, ponder, think about, think, reason with, meditate, consider. Tags n ges f na n maan wāna. Réfléchis bien comment tu vas faire. Think about how you will act.

tagsgo *Comparez: tagse. orthographe: tagsgo.*

Varinat: taogsgo. Nom. réflexion, raisonnement; reflection on, reasoning.

tāg-tāge *orthographe: tāg-tāge. Adverbe. complètement*

et fermement; completely and firmly. A muma a ninā tāg-tāge. Il a complètement fermé ses yeux. He closed his eyes completely.

take₁ [à] *Inaccompli: takda. nominal: takre.*

orthographe: take. Plural: ta, tae, tē. Verbe. tirer, attirer; pull sth., attract, draw. Tak bōangā n ti loe moogē wā. Tire l'âne et va l'attacher là où il y a de l'herbe. Pull the donkey and tie it at the grassy place.

take₂ *orthographe: take. Plural: tagse. Verbe. réfléchir,*

raisonner; think about, reflect, reason. Mi n tak zeru la f yaool n tvm tvvmdē. Réfléchis bien et puis fais le travail. Think well before you do the work.

takemde [á] *Inaccompli*: takemdeda.

nominal: takemdre. *orthographe*: takemde. *Plural*: takme.

Verbe. mâchonner; *munch, eat something noisily*. **A takemdeda nemdo**. Il mâchonne de la viande. *He munches meat*.

taku [á] *orthographe*: taku. *Adverbe*. exactement, précisément, précis; *exactly, precisely, precise*. **M ka mi m sēn maand būmb ning taku ye**. Je ne sais pas exactement ce que je fais. *I don't know exactly what I am doing*.

takme *Inaccompli*: takemda. *nominal*: takmere. *orthographe*: takme. *singulier*: takemde. *Verbe*. mâchonner; *munch*. **A takma nemdo**. Il a mâchonné de la viande. *He munched meat*.

tak-sēedo *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie*: **Herbes, plantes grimpantes**. *euphorbia pulcherrima*.

talaato [à-á-ò] *emprunt*: arabe. *orthographe*: talaato. *Varinat*: tulaado. *Nom*. mardi; *Tuesday*.

talemdo [á] *orthographe*: talemdo. *Nom*. état de roturier, condition modeste; *state of a commoner, condition of simple lifestyle, simple*.

talga₁ [á-à] *orthographe*: talga. *Plural*: talse. *Nom*. roturier, commun des mortels, personne ordinaire; *commoner, common run of people, ordinary person*. **Talg kōn duk a meng n mak ne na-biig ye**. Un roturier ne se mesure pas avec un prince. *A commoner doesn't measure himself with a prince*.

talga₂ [à-á] *orthographe*: talga. *Plural*: talse. *Nom*. animal châtré / castré (chèvre, mouton etc.); *castrated animal (goat, sheep etc.)* *Catégorie*: **Élevage**.

talge [á-è] *Inaccompli*: talgda. *nominal*: talgre. *orthographe*: talge. *Plural*: talse. *Verbe*. racler un peu de sauce collée aux parois d'un récipient; *scrape a bit of sauce sticking at the inner side of a container*. **A yāk sag-vōr n talg zēedā n lob baagā**. En tenant un peu de tô il racle un peu de sauce et le donne au chien. *Holding a bit of t.z. he scrapes a bit of sauce and gives it to the dog*.

talkvmdo [à-ú-ò] *orthographe*: talkvmdo. *Nom*. gomme; *rubber, gum*.

tall n kēnge *orthographe*: tall n kēnge. *Verbe*. emporter, aller avec; *carry away, go with*. **Tall rubā n kē zakē**. Amène la nourriture à l'intérieur de la maison. *Carry the food inside the house*.

tall n maane *orthographe*: tall n maane. *expression*. user, utiliser; *to use, to wear out*.

tall n tvme *orthographe*: tall n tvme. *Verbe*. utiliser, se servir comme instrument; *use as an instrument to*.

tall n wa *orthographe*: tall n wa. *expression*. amener; *bring*.

talle₁ [à] *Inaccompli*: tallda. *nominal*: tallgo, tallre. *orthographe*: talle. *Verbe*. 1 • garder pour soi, s'approprier; *keep for oneself, appropriate, to hold on to, get hold of*. **Tall tu m kō-f lame**. Garde cela car je te l'ai donné. *Keep it for I have given it to you*.

2 • prendre soin de; *take care of, look after*. **A tall bāad n be logtorā yiri**. Elle est à l'hôpital et prends soin du malade. *She is at the hospital and takes care of the sick person*.

3 • prendre avec soi, avoir; *take with you, have*. **Tall biigā n looge**. Prend l'enfant avec toi et parte. *Take the child with you and go*.

4 • tenir; *hold, grasp, cling on*. **Tall sōama tu ra lvi ye**. Tiens bien pour ne pas tomber. *Hold firmly so that you don't fall over*.

talle₂ [à] *orthographe*: talle. *Verbe*. 1 • avoir eu, avoir possédé; *have had, have possessed*. **A talla arzeka, la mosā saame**. Il avait des richesses mais maintenant c'est fini. *He had riches, but now all is finished*.

2 • avoir fait constamment; *have done all the time*.

3 • continuer, ne pas cesser, maintenir; *continue, not stop doing, maintain, keep*. **Tall a boto tu ya noogo**. Continue à faire cela car c'est bien. *Continue doing this, it's good*.

4 • s'être servi de; *was using*. **A talla wāk n bvde**. Il s'est servi d'une pioche pour semer. *He was using a hoe to sow*.

talle₃ [à-é] *orthographe*: talle. *Plural*: tala. *Adjectif*. plat qui n'est pas proéminent; *flat, that is not salient, not protruding*. **Nug talle**. Paume de la main. *Hand palm*.

tama [á] *orthographe*: tama. *Adverbe*. complètement éteint ou fermé; *completely extinct or closed*. **Bugmā kii tama**. Le feu est complètement éteint. *The fire is completely put out*.

tāma [á] *orthographe*: tāma. *Plural*: tām-dāmba. *Nom*. pièce de 1 franc CFA; *money coin of 1 franc CFA*. *Catégorie*: **Argent**. synonyme: **tāmbre**₂.

tāambeok bug-raoogo *orthographe*: tāambeok bug-raoogo. *Plural*: tāambek bug-raado. *Nom*. champignon de forme allongée (espèce); *mushroom sp with lengthy shape*. *Catégorie*: **Mousses, champignons, algues**.

tāambeok yoore *orthographe*: tāambeok yoore. *Plural*: tāambeok yoaya. *Nom*. espèce de champignon de forme phallique; *kind of mushroom having a phallic shape*. *Catégorie*: **Mousses, champignons, algues**.

tāambeoko [á-ó] *Comparez*: yaoore. *orthographe*: tāambeoko. *Plural*: tāambegdo, tāambegdo. *Nom*. 1 • termitière dont les petites termites servent à nourrir la volaille; *termite hill of which the small termites are used as food for the chicken / fowls, termite-mound*. *Catégorie*: **Animaux inférieurs**.

2 • termites qu'on donne aux poules; *kind of termites fed to chicks*.

tāmbeg-biiga [á-í] *orthographe*: tāmbeg-biiga. *Plural*: tāmbeg-biisi. *Nom*. termite (espèce); *termite sp*. *Catégorie*: **Insecte**.

tāmbre₁ [à] *Comparez*: pāabre. *orthographe*: tāmbre. *Plural*: tāmba. *Adjectif*. gros et difforme; *big and deformed, big and misshapen*. **Zu-tāmbre**. Une tête grosse et difformée. *A gig and deformed head*.

tāmbre₂ [á-é] orthographe: tāmbre. Plural: tāmba. Nom. pièce de 1 franc; *money piece of 1 franc*. **Tāmba a nu la wakre.** 5 pièces = 5 f CFA (ce qui est l'unité de base pour compter l'argent en mooré). *5 pieces equal 5 f CFA (the basic unit for counting money in Moore)*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **tāma**.

tāmbre-kvulga Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *pericopsis laxiflora*.

tamm [à] orthographe: tamm. Adverbe. de manière appliquée, résolument; *in a thorough manner, thoroughly, in a determined manner*. **A wē-a-la tamm.** Il l'a frappé durement. *He beat him thoroughly*.

tāmpīri orthographe: tāmpīri. Plural: tāmpība. Nom. enfant illégitime, bâtard; *illegitimate child, bastard, child of unknown father*. Catégorie : **Relations humaines**. synonyme: **kōeebre**.

tāmpīr-lobg-m-sī orthographe: tāmpīr-lobg-m-sī. Nom. gilet; *cardigan, waistcoat, vest*. Catégorie : **Vêtement**.

tām-puusi orthographe: tām-puusi. Nom. collines; *hills*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **tāmse**.

tāmpvvre, [à-ú-è] Comparez: saoko. orthographe: tāmpvvre. Plural: tāmpvva. Nom. poubelle, endroit où l'on jette les ordures, dépotoir; *dustbin, trash-can, waste-bin, place where you put the rubbish, rubbish heap, midden, garbage-pile*.

tāmpvvre₂ [à-ú-è] orthographe: tāmpvvre. Plural: tāmpvva. Nom. couleur grise (de l'âne); *grey colour (of donkey), gray*. **Bōan-tāmpvvre.** Couleur grise d'âne. *Grey colour of a donkey*.

tāms toalenga orthographe: tāms toalenga. Nom. chaîne de montagnes; *mountain range, mountain chain*. Catégorie : **Terre**.

tāmse [á-è] Inaccompli: tamsda. nominal: tamsre, tamsgo. orthographe: tāmse. Verbe. 1 • s'éteindre complètement; *turn off completely, put out, extinct completely*. **A yāka koom n tams bugmā tēma.** Il a pris de l'eau et il a éteint le feu complètement. *He took water and put out the fire completely*. 2 • perdre complètement la vue; *lose eyesight completely*. **A ninā tamsa zānga.** Ses yeux ont complètement perdu la vue. *His eyes lost completely the eyesight*.

tāmse [á] orthographe: tāmse. singulier: tānga. n.pl. montagnes, collines; *mountains, hills*. synonyme: **tām-puusi**.

tān-bedre orthographe: tān-bedre. Nom. montagne, haute montagne; *mountain, high mountain*. Catégorie : **Terre**.

tān-beoko orthographe: tān-beoko. Varinat: tāmbeoko. Nom. termitière; *termite hill*.

tān-bila orthographe: tān-bila. Nom. colline; *hill*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **tān-puuga, kunkubri**.

tān-boko orthographe: tān-boko. Nom. fosse qui sert de dépotoir; *pit, hole in the ground serving as rubbish place*. synonyme: **tānnaoko**.

tānbre [à] orthographe: tānbre. Plural: tānba. Adjectif. rangé, coupé; *orderly, settled, lined-up, cut, trimmed*.

tān-dagre [à-é] orthographe: tān-dagre. Plural: tān-daga. Nom. morceau de terre; *lump of earth*. Catégorie : **Terre**.

tāndge [à] Inaccompli: tāndgda. nominal: tāndgre. orthographe: tāndge. Verbe. s'affairer sans relâche ni repos; *bustle about without release or rest*. **A tāndgdame t'a na paam ligdi.** Il s'est affairé pour gagner de l'argent. *He bustles around to earn money*.

tāndo orthographe: tāndo. Varinat: tāondo. Nom. mottes de terre, banco; *earth / mud / adobe clumps*.

tāng pende [á é] orthographe: tāng pende. Nom. pied de la montagne; *foot of a mountain*.

tāng sēn wvbd bugum Comparez: tāng sēn yiisd bugum. orthographe: tāng sēn wvbd bugum. expression. volcan; *volcano*. Catégorie : **Terre**.

tāng sēega [á é-á] orthographe: tāng sēega. Nom. vallée; *valley*.

tānga [á] Comparez: kubri. orthographe: tānga. Plural: tāense, tāmse, tāynse. Nom. colline, montagne; *hill, mountain*. Catégorie : **Terre**.

tāng-buudu Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *evolulus alsinoides*. synonyme: **sōm-buudu**.

tānge [á-è] Inaccompli: tāngda. nominal: tāngre. orthographe: tānge. Verbe. 1 • abandonner à, se décharger de quelque chose sur quelqu'un; *leave to, hand over to somebody*. **B rika tvvmdā n tāng maam.** Il m'ont donné le travail à faire. *They handed over the work to me*. 2 • confier; *entrust*. **Rik yellā n tāng f ma.** Confie ce problème à ta mère. *Entrust this problem to your mother*.

tāngno-raoogo orthographe: tāngno-raoogo. Nom. perdrix, poule de rochers; *partridge*. Catégorie : **Oiseau**. *pilopachus petrosus*. synonyme: **tāntānnoaga**.

tāng-ra-koēnga orthographe: tāng-ra-koēnga. Plural: tāng-ra-koeemse. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *gardenia sokotensis*. synonyme: **tāng-rāmbrzūuga**.

tāng-rāmbrzūuga orthographe: tāng-rāmbrzūuga. Varinat: tānga pōenga. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *gardenia sokotensis*. synonyme: **tāng-ra-koēnga**.

tāng-ra-zūnga Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *ochna schweinfurthiana*. synonyme: **ti-koēnga**.

tān-kudre [à-í-è] Comparez: tān-pigri. orthographe: tān-kudre. Nom. motte; *lump of earth*.

tān-koeemde [à-óe] orthographe: tān-koeemde.

Plural: tān-koeema. *Nom.* brique; *brick*.

tān-koeem-wamde

orthographe: tān-koeem-wamde. *Nom.* moule pour confectionner des briques; *mould, mold for making bricks*.
Catégorie : **Outil**.

tān-lvgre [à-ú] orthographe: tān-lvgre. *Nom.* versant, flanc (d'une montagne); *mountainside, mountain slope, hillside*.
Catégorie : **Terre**.

tānme [à] *Inaccompli:* tānemda. *nominal:* tānemre.

orthographe: tānme. *Verbe.* courir en hauteur le long de; *run upwards along of*. **Wēdgā tānme n dv taangā.** La liane monte en hauteur au long du karité. *The liana plant grows upwards along the shea tree.*

tān-meta orthographe: tān-meta. *Nom.* maçon; *mason, bricklayer*.
Catégorie : **Travailleur**.

tānnaoko [à-áo] orthographe: tānnaoko.

Plural: tānnagdo. *Nom.* fosse qui sert de dépotoir; *pit, hole in the ground serving as rubbish place*. **Wvk sagdā n ti lob tānnaokē wā.** Ramasse les ordures et jette-les dans la fosse. *Collect the rubbish and throw it into the pit.*

synonyme: **tān-boko**.

tān-pigri orthographe: tān-pigri. Plural: tān-piga. *Nom.* motte de banco (utilisé dans la construction des cases); *lump of earth / adobe / clay (used for house construction)*.
Catégorie : **Bâtiment**.

tān-puuga orthographe: tān-puuga. *Nom.* colline; *hill*.

Catégorie : **Terre**.
synonyme: **kunkubri, tān-bila**.

tānsoaba [à-á] orthographe: tānsoaba.

Plural: tānsoben-dāmba. *Nom.* chef de guerre; *warlord*.

tāntāa orthographe: tāntāa. *Varinat:* zāntāa. *Adverbe.*

unique, seul; *unique, alone*.
synonyme: **tāa**₂.

tantabr boēga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *plumbago zeylanica*.

tantabre₁ [á] orthographe: tantabre. *Nom.* obscurité totale; *total darkness*.
synonyme: **lika**.

tantabre₂ [á] orthographe: tantabre. Plural: tantaba,

tāntaba. *Nom.* glu, matière visqueuse et tenace; *glue, adhesive, viscous and sticky matter*. **Taang-sūm yaa tantabre.** La sève du karité est visqueuse. *The sap of the shea tree is viscous.*

tāntāmpuudu [à-á-ú] orthographe: tāntāmpuudu.

singulier: tāntāmpuugu. *Nom.* bave; *slaver, slobber, drool*.

tāntānde [à-á-è] orthographe: tāntānde.

Plural: tāntāna. *Nom.* espèce de collier que l'on porte au bassin; *kind of string of beads carried at the waist*.

tāntānnoaaga [à-á-ó-à] orthographe: tāntānnoaaga.

Plural: tāntānnoose. *Nom.* perdrix, poule de rochers; *partridge*.
Catégorie : **Oiseau**. *ptilopachus petrosus*.
synonyme: **tāngno-raoogo**.

tāntāoogo [á] orthographe: tāntāoogo.

Plural: tāntāado. *Varinat:* tāontāoogo. *Nom.* trompette; *trumpet*.
Catégorie : **Instrument de musique**.

synonyme: **tōntōogo**.

tāntāre [à-á-è] orthographe: tāntāre. Plural: tāntāya.

Nom. poisson (espèce), sardine; *fish sp, sardine*.
Catégorie : **Poisson**.

tānturi [ā-ú-i] orthographe: tānturi. Plural: tāntuya.

Nom. oryctérope, fourmilier; *aardvark*.
Catégorie : **Mammifère**. *orycteropus afer*.

tān-wīiga orthographe: tān-wīiga. *Nom.* bambou;

bamboo.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.
oxytenanthera abyssinica.

tān-yule orthographe: tān-yule. *Nom.* pic de montagne;

pick of a mountain.
Catégorie : **Terre**.

synonyme: **tān-zu-baafō**.

tān-zu-baafō orthographe: tān-zu-baafō. *Nom.* pic de montagne; *pick of a mountain*.
synonyme: **tān-yule**.

tao [ào] orthographe: tao. *Varinat:* tao-tao. *Adverbe.* vite;

quickly. **Lebg tao!** Reviens vite ! *Come back quickly!*

tāo₁ [á] orthographe: tāo. Plural: tāopa. *Varinat:* tāoa.

Nom. frère ou sœur (du sexe opposé de celui qui parle); *brother or sister of the opposite sex*.
Catégorie : **Relations humaines**.

tāo₂ [à] *Comparez:* to, tāoosa, tāpo, manfo,,

bug-raoogo. *Inaccompli:* tāooda. *nominal:* tāoobo,

tāore. orthographe: tāo. *Verbe.* tirer, décocher (une flèche), donner un coup de pied; *to shoot (gun, bow), kick, draw a bow*. **A tāo liuula ne bug-raoogo.** Il a tiré un oiseau avec un fusil. *He shot a bird with a gun*.
Catégorie : **Chasse et pêche**.

tāo₃ [ào] *Comparez:* bugi, buki, zε, tvke, pēge, pēgne,

pōbe, mobne, mobende, mobge. *Inaccompli:* tāooda.

nominal: tāore. orthographe: tāo. *Verbe.* porter, mettre à la hanche; *to carry on the hip, , put on the hip*. **Bao kurg n tāo biigā la f ra bas-a zaal ye.** Met des culottes à l'enfant et ne le laisse pas aller nu. *Give pants to the child and don't let him go naked*.

tāo₄ [ào] *Inaccompli:* tāooda. *nominal:* tāore.

orthographe: tāo. *Verbe.* 1 • pousser, gagner en hauteur;

grow, get higher. **Ki wā tāoome n lim doto.** Le mil a poussé plus haut que les cases. *The millet grew higher than the houses*.

2 • déployer, étendre; *unfold, spread out, extend, lay sth*.

out. **Tāo gāmbre.** Étends le filet de rangement. *Spread the calabash cradle out*.

tāoa Plural: tāpa, tāopa. *Nom.* frère ou sœur du sexe

opposé; *brother or sister, sibling of the opposite sex*.
Catégorie : **Relations humaines**.

taogsgo orthographe: taogsgo. *Nom.* avis, réflexion,

sentiment, idée, opinion; *opinion, advice, feeling, sentiment, idea*.

taoko₁ [à-ó] orthographe: taoko. Plural: tagdo. *Adjectif.*

épais, potelé; *thick, plump*.

taoko₂ [á-ó] orthographe: taoko. Plural: tagdo. Adjectif. fort, forte; *strong*. **Pvg-taoko**. Femme forte. *Strong woman*.

tāonglgo [ào-ò] orthographe: tāonglgo.

Plural: tānglse. Varinat: tānglgo. Adjectif. dur, rugueux, coriace; *hard, rough, coarse*. **Nem-tāonglgo**. Viande dure. *Hard meat*.

tāongo [áo] orthographe: tāongo. Plural: tāndo. Nom. motte de terre; *earth / mud clump*. Catégorie : **Terre**.

tāoo [áo] orthographe: tāoo. Adverbe. tout seul, unique; *alone, unique, single*. **Nin-yend tāoo**. Une seule personne. *One single person*. synonyme: **tāa**₂.

tāoobo orthographe: tāoobo. Nom. tir; *shooting, firing, shot*.

tāoodenga [ào-á] orthographe: tāoodenga.

Plural: tāoodense. Nom. furoncle; *furuncle, carbuncle, boil*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **tāoodre, nod-tāoodenga**.

tāoodre orthographe: tāoodre. Nom. furoncle; *boil, furuncle*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **tāoodenga, nod-tāoodenga**.

taooga orthographe: taooga. Varinat: taaga. Nom. semblable; *alike, similar, fellow*. synonyme: **taare**₁.

tāooga [áo-à] orthographe: tāooga. Plural: tāoose. Nom. espèce de piège; *kind of trap, pitfall, snare*.

taoolende [ào-é] orthographe: taoolende. Nom. une variante du mooré parlé à l'ouest (région de Koudougou); *Moore dialect spoken in the western part (Koudougou area)*. Catégorie : **Région**.

taoolenga₁ [ào-é-á] orthographe: taoolenga.

Plural: taoolense. Nom. locuteur du taoolende (=variante dialectale du mooré); *taoolende (=Moore dialect) speaking person*.

taoolenga₂ [ào-é-á] orthographe: taoolenga. Nom.

préposition; *preposition*. **Ne y tvvnde**. Avec votre travail (salutation). *With your work (greeting)*.

tāoongo [áo-ó] orthographe: tāoongo. Plural: tāando. Nom. écorce fibreuse; *fibrous bark*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

taoor kēnde orthographe: taoor kēnde. *expression*. progression; *progression*.

taoor soaba orthographe: taoor soaba. Nom. autorité, supérieur, dirigeant, directeur, leader, chef et porte parole; *authority, superior, leader, director*.

taoor wilga orthographe: taoor wilga. *expression*. membre antérieur; *anterior limb*. Catégorie : **Parties d'un animal**.

taoor-bāaga orthographe: taoor-bāaga.

Plural: taoor-bāase. Nom. maladies sexuellement transmissibles (MST); *sexually transmissible diseases (STD)*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pvg-bāase, nonglem-bāaga**.

taoore₁ [ào-é] orthographe: taoore. 1 • Nom. devant, vers l'avant; *in front of, ahead, before, forward*. **Ges f taoore**. Regarde devant toi. *Look ahead of you*.

2 • *postposition*. plus loin, plus en avant; *further on, farther, beyond*.

3 • *postposition*. l'ouest; *the west*.

taoore₂ [ào-é] Comparez: poglem, raoolem.

orthographe: taoore. Plural: taoa. Nom. terme pour désigner le sexe; *genital area, pubes, word to indicate the sexual organ*. **A taoor n zabde**. Il a une maladie au sexe. (son sexe lui fait mal). *He has a sexual disease. (His sexual organ is hurting)*. Catégorie : **Le corps**.

synonyme: **saeega**₂, **poglem**.

tāoosa [ào-á] orthographe: tāoosa.

Plural: tāoos-rāmba. Nom. chasseur; *hunter*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

tāoose₁ [à] Comparez: tāoosa. Inaccompli: tāoosda.

nominal: tāoosre, tāoosgo. orthographe: tāoose. Verbe. chasser (en tirant sur le gibier); *to hunt (game)*. **A kēnga weogē n na n ti tāoose**. Il est allé en brousse pour chasser. *He went into the bushland to hunt*. Catégorie :

Chasse et pêche.

tāoose₂ [ào] Inaccompli: tāoosda. nominal: tāoosre,

tāoosgo. orthographe: tāoose. Verbe. 1 • jaillir, projeter, expulser un liquide; *to gush out, throw out, fling, squirt, spring out*. **Biigā tāoosa bīn-koaaga**. L'enfant a expulsé de caca liquide. *The child has squirt some liquid shit*.

2 • ajouter de l'eau; *add water to*. **Tāoos koom ti kafe wā maage**. Ajoute de l'eau pour que le café refroidit un peu. *Add some water so that the coffee cools down a bit*.

tāoosgo orthographe: tāoosgo. Nom. chasse; *hunting*.

tāoos-naab ko-yūudu orthographe: tāoos-naab

ko-yūudu. Varinat: tāoos-naab tab-rvko. Nom. plante (espèce) dont les fruits contiennent beaucoup d'eau; *kind of fruit sp whose fruits contain a lot of water*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *urinea glaucescens*.

tāoosre [ào-é] orthographe: tāoosre. Nom. chasse; *hunt, hunting*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

tāo-poaka orthographe: tāo-poaka. Nom. sœur; *sister*.

Catégorie : **Relations humaines**.

tao-tao orthographe: tao-tao. Varinat: tao. Adverbe. vite, rapidement; *quickly, fast, speedily, swiftly*. **Kēng tao-tao**. Va vite. *Go quickly*. synonyme: **to-to**₄, **tvvll-tvulle**.

tāp-kaoor yulle Voir entrée principale : .

orthographe: tāp-kaoor yulle. Nom. hymne nationale; *national anthem*. synonyme: **tēng-sondg yulle**.

tāpo [á] Comparez: tāo, tāb-biiga. orthographe: tāpo.

Plural: tābdo. racine: tāb-. Nom. 1 • arc; *bow (for shooting)*. Catégorie : **Outil, Chasse et pêche**.

2 • guerre; *war*.

tar nonglem orthographe: tar nonglem. *expression*.

sympathique; *nice, likeable, pleasant, friendly, sympathetic*.

tar pu-peelem

tar pu-peelem orthographe: tar pu-peelem. *expression.* sincère; *sincere, true, genuine, honest.*

tar rulsa orthographe: tar rulsa. *expression.* nutritif; *nutritious.*

tar yamsem orthographe: tar yamsem. *expression.* salé; *salty, spicy.*

tar yaoodo orthographe: tar yaoodo. *expression.* salarié; *wage-earning, salaried.*

tarboko [à-ó-ó] orthographe: tarboko.

Plural: **tarbogdo**. Varinat: **tar-boko**. *Nom.* babouche; *slipper.*

tare, [à] Comparez: **talle**. *nominal:* **tarem**.

orthographe: **tare**. *Verbe.* 1 • avoir, posséder, détenir présentement, avoir sur soi; *have, possess, have actually.*

M tara pānga. Je suis fort. *I am strong.*

2 • s'occuper de, traiter; *take care of, care for, deal with, process.* **Ānda n tar bāadā logtor yirā?** Qui s'occupe des malades à l'hôpital? *Who takes care of the sick people at the hospital?*

3 • gronder, avoir des échanges verbaux vifs; *scold, reprove, tell off.* **A tara biigā**. Il a grondé l'enfant. *He scold the child.*

4 • être là-dessus, être en plein dans une activité; *be fully doing something.* **«Y tvvm maanda wāna?» «D tar-a la.»** «Où êtes-vous avec le travail?» «Nous sommes là-dessus.» *«How far are you with the work?» «We are busy doing it.»*

5 • ne faire que, faire continuellement, faire souvent; *do continually, do often.* **A tara fo yell sore**. IL demande continuellement après toi. *He is asking continually / often how your are doing.*

6 • se servir de; *use, to make use of.* **A tara mobill n kēnd tvvma**. Il va au travail en voiture. *He uses the car to go to work.*

tare₂ [à] *Inaccompli:* **tarda**. *nominal:* **tarbo, tarere**.

orthographe: **tare**. *Verbe.* reculer, marcher en reculons, reculer d'une façon répétée; *to move back, retreat, retreat in a repetitive manner, go backwards.* **B fāa tarame n leb poorē**. Ils ont tous reculé et sont retournés en arrière. *They all moved backwards and returned behind.*

tarem₁ [à] Comparez: **tare**. orthographe: **tarem**. *Nom.* richesse, aisance, possession; *wealth, affluence, riches, possessions.* synonyme: **arzekka**.

tarem₂ [à-é] orthographe: **tarem**. *Nom.* soutien moral (à un malade); *moral support (for a sick person).* **M wvname tu fo pa keem ye, ti m wat n na n pvvs-y tare**m. J'ai entendu que tu ne vas pas bien alors je suis venu pour te soutenir moralement. *I heard that you are not well so I came to give you a moral support.*

tarem soaba orthographe: **tarem soaba**. *Nom.* richard; *rich person.* synonyme: **rakāagre, arzek soaba**.

tarenke orthographe: **tarenke**. Varinat: **tar-n-tē**. *Nom.* coupe-coupe, machette; *cutlass, machete.* synonyme: **karentē**.

tā-tā

targānga orthographe: **targānga**. Varinat: **tar-gānga**. *Nom.* herbe (espèce) qui pousse aux alentours des cases; *grass sp that grows around houses.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *eleusine indica.*

synonyme: **pargānga**.

targe [á-è] Comparez: **tare**. *Inaccompli:* **targda**.

nominal: **targre**. orthographe: **targe**. Plural: **tarse**. *Verbe.* reculer une fois, déplacer pour, dégager; *move away, retreat, give way.* **Targ la f bas weer tu m zīndi**. Bouge un peu et laisse de la place pour que je m'assoie. *Move away and leave some space so that I can sit down.*

tar-kaanga orthographe: **tar-kaanga**. *Nom.* oléagineux; *oleaginous.*

tarmangāse orthographe: **tarmangāse**.

Varinat: **tarmangasre, tarmangasa**. *Nom.* varicelle; *chickenpox.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **barb-kēnda, sāab-beaooa**.

tar-n-kē orthographe: **tar-n-kē**. *Nom.* coupe-coupe; *cutlass.* Catégorie : **Outil.** synonyme: **karentē**.

tar-pūgsa [à-í-à] orthographe: **tar-pūgsa**. *Nom.* volaille; *poultry, fowl.* Catégorie : **Élevage.**

synonyme: **rūm-pūgsa**.

tasbi orthographe: **tasbi**. *Nom.* chapelet; *rosary.*

synonyme: **sapūl**.

tāsbila orthographe: **tāsbila**. Plural: **tāsbī**. *Nom.* grain de chapelet musulman; *bead of Muslim chaplet.*

tāse [à] *Inaccompli:* **tāsda**. *nominal:* **tāsre**.

orthographe: **tāse**. *Verbe.* 1 • crier sur, gronder; *to shout, yell, scream, shout at.* **Da tās biigā ye**. Ne crie pas sur l'enfant. *Don't scream at the child.*

2 • foudroyer; *to be struck by lightning.* **Saagā tāsa tuuga t'a kvl**. L'orage a foudroyé l'arbre et maintenant il est devenu sec. *The thunderstorm struck the tree and now it got dry.* Catégorie : **Temps, météo, Ciel.**

tāsga [à] Comparez: **tāse**. orthographe: **tāsga**.

racine: **tās-**. *Nom.* 1 • cri; *yelling, shouting, screaming.*

2 • foudroiement; *lightning.*

tāslyō emprunt: français. orthographe: **tāslyō**. *Nom.*

hypertension et hypotension; *hypertension and hypo-tension.* Catégorie : **Maladie.**

tasme [à] orthographe: **tasme**. *Verbe.* s'affaïsser, s'écarter, se fendre; *fall away, sink down, divide in two parts, split.* **Roogā tasmame n wē zīis a yi**. La mur de la maison s'est fendue en deux parties. *The house wall split and is now divided into two parts.*

tata *Infinitif:* **ta**. orthographe: **tata**. *v.inaccompli.* arriver, atteindre; *arrive, attain, reach.* **Sēn salemd yēgdg tata tvbre**. Proverbe: Ce qui caresse la tempe atteindra l'oreille. (Ce qui arrive au voisin peu t'arriver aussi). *Proverb: what caresses the temple / cheek might reach the ear (what arrives to the neighbour might arrive to you too).*

tā-tā [à] orthographe: tā-tā. *Adverbe.* exactement, précisément; *exactly, precisely.* **Ya a zīgē tā-tā wā la be.** C'est exactement l'endroit-là. *That is exactly the place there.*

tatre [á-é] orthographe: tatre. Plural: tatse. *Adjectif.* adulte pleinement développé; *adult completely developed, fully grown.* **Bv-tatre.** Chèvre adulte. *Fully grown goat. Adult goat.*

te [è] Comparez: teege. nominal: teebo. orthographe: te. *Verbe.* étayer plusieurs choses, prendre appui sur, retenir par un support; *prop several things, hold by a support / fixture.*

tē, [é] Comparez: tēege, tēese, tēede. Inaccompli: tēeda. nominal: tēebo, tēre. orthographe: tē. *Verbe.* croire, espérer, penser que; *to believe, trust, hope, think that.* **Mam tēeme t'a kōo mama tusri n mik yaa koabga.** J'ai pensé qu'il m'a donné cinq-mille Francs mais je constate que c'est cinq-cents francs. *I thought that he gave me 5000 francs but I notice that it is only 500 francs.*

tē₂ [é] Inaccompli: tēeda. nominal: tēre. orthographe: tē. Plural: tēese. singulier: tēege. *Verbe.* croître, s'allonger (plantes); *grow, get taller (plants), to unfold, unwrap.* **Bengā tēedame.** Les haricots sont en train de croître. *The beans are growing.* synonyme: **tēemde.**

tebe Comparez: tebende, tebge, teebe, tebe. orthographe: tebe. *Verbe.* porter un objet lourd, tenir avec la main en supportant par le bas; *carry a heavy item, to hold (on the flat of the hand).* **A tvka yoorā n tebla a rvtgo.** Elle porte la jarre sur la tête et la tient avec sa main droite. *She carries the jar on her head and holds it with her right hand.*

tēbe₁ [è] Inaccompli: tēbda. nominal: tēbre. orthographe: tēbe. *Verbe.* bourrer; *stuff, cram, to fill to bursting.* **A tēba a tefendā ne lamdo.** Il a bourré son coussin avec du coton. *He stuffed his cushion with cotton.*

tēbe₂ [é] Inaccompli: tēbda. nominal: tēbre. orthographe: tēbe. *Verbe.* se battre en agitant les jambes, gigoter; *to fight by moving the legs quickly, struggle with the legs.* **B lub-a lame t'a gāe n tēbda.** On l'a jeté par terre mais il se batte avec les jambes. *They threw him on the ground but he struggles with his legs.*

tebende Comparez: tebe, tebge. Inaccompli: tebenda. nominal: tebendre. orthographe: tebende. *Verbe.* 1 • tenir dans la main en supportant par le bas; *to hold (on the flat of the hand), hold with the hand from underneath, support sth.* **Tebend laagā t'a ra lvi ye.** Tiens le plat avec la main afin qu'il ne tombe pas. *Hold the plate with the hand so that it won't fall.* 2 • soutenir; *support, hold up, care for.* **Vuumā sēn lebg toogā dend d tebend taaba.** Quand la vie devient difficile, il faut qu'on se soutient mutuellement. *When life gets tough, we have to support one another.*

tebge [è] Comparez: teebe, tebende, tebe, teebe. Inaccompli: tebgda. nominal: tebgre. orthographe: tebge. Plural: tebse. *Verbe.* soulever; *lift up, to hold sth. up (single instance).* **Zubā zisame ti ka tōe n tebge ye.** La charge est lourde, on ne peut pas la soulever. *The load is heavy, one can't lift it up.*

tēbge [è] Inaccompli: tēbgda. nominal: tēbgre. orthographe: tēbge. Plural: tēbse. *Verbe.* prendre une petite quantité entre le pouce et l'index; *take a small quantity between your thumb and your index finger.* **Tēbg zomā n gese yaa bāanega.** Prends un peu de la farine et regarde si c'est fin. *Take a bit of flour and see whether it is thin.*

tebg-pōore *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *alternanthera nodiflora ; indigofera macrocalyx.*

tēbne [è] Inaccompli: tēbenda. nominal: tēbnere, tēbnego. orthographe: tēbne. *Verbe.* faire des pressions répétées avec le pouce et l'index; *press several times with your thumb and your index finger.* **A tēbenda mangrā t'a lebg lom-lome.** Elle presse plusieurs fois sur la mangue pour qu'elle devienne mou. *She presses several times on the mango till it becomes soft.*

tebre [é-è] orthographe: tebre. Plural: tēba. *Nom.* support pour grosses marmites; *holder for big cooking pots.*

tebe Comparez: teebe, tebende, tebe. singulier: tebge. *v.itératif.* soulever (à plusieurs reprises); *to lift / hold things up (many instances).*

tedge₁ [è] Comparez: teede, tedse, toeeme. Inaccompli: tedgda. nominal: tedgre. orthographe: tedge. Plural: tedse, teede. *Verbe.* 1 • changer, transformer; *to change sth., exchange (single instance), transform.* **A nengā tedgame.** Son visage a changé. *His face changed.* 2 • échanger; *exchange, swap, switch.* **B tedga taab futu.** Ils ont échangé leurs habits. *They swapped their clothes.* 3 • enceinte (devenir); *get pregnant, become pregnant, conceive.* **Mam pagā tedgame.** Mon épouse est tombée enceinte. *My wife got pregnant.*

tedge₂ [è] Inaccompli: tedgda. nominal: tedgre. orthographe: tedge. *Verbe.* aligner, disposer l'un après l'autre; *bring into line, line up, align, put one next to the other.* **A fu-pogdā tedga woto neeb-neebe.** Ses pagnes sont joliment alignés comme ça l'un après l'autre. *His cloth are put nicely one next to the other.*

tedg-pānga orthographe: tedg-pānga. *Nom.* révolution; *revolution.* Catégorie : **Gouvernement.** synonyme: **revolisio, tēdg-sōngo.**

tēdg-sōngo orthographe: tēdg-sōngo. *Nom.* révolution; *revolution.* Catégorie : **Gouvernement.** synonyme: **revolisio, tedg-pānga.**

tedme [è] *Inaccompli: tedemda. nominal: tedemre.*

orthographe: tedme. v.itératif. changer, échanger ou changer plusieurs fois; change or exchange several times.

B tedemda taab futu. Ils ont échangé plusieurs fois leurs habits. *They swapped several times their clothes.*

tedse *Comparez: teede, toeeme, tedme. singulier: tedge. v.itératif. changer, transformer, échanger; to change sth., exchange (many instances).*

tee *emprunt: français. Nom. espèce de plante, thé; kind of plant, tea. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. thea chinensis.*

tēeb ziri [é-î-i] *orthographe: tēeb ziri. Varinat: tēeb zīri. Nom. superstition, fausse croyance; superstition, false belief.*

teebe *Comparez: tebende, tebe. Plural: tebse. singulier: tebge. Verbe. soulever; to lift / hold sth. up.*

teebo [é] *Comparez: te. orthographe: teebo. Nom. action de tenir par un support; holding by a support.*

tēebo *Comparez: tē. orthographe: tēebo. Nom. foi, croyance, espérance; faith, belief, hope.*

teed bīngr roog gēta *orthographe: teed bīngr roog gēta. Nom. magasinier; stock controller, warehouse keeper, warehouseman.*

teed bīngr roogo *orthographe: teed bīngr roogo. Nom. magasin; storehouse, magazine. Catégorie : Bâtiment.*

tēeda [é-à] *Comparez: tē. orthographe: tēeda. Plural: tēedba. racine: tēed-. Nom. croyant; believer.*

teede *Comparez: toeeme. Plural: tedse. singulier: tedge. Verbe. changer, échanger, transformer; to change sth., exchange.*

tēede *Comparez: tē. Plural: tēese. singulier: tēege. Verbe. se souvenir de, rappeler; to remember, remind. antonyme: yīmi, yibgi.*

teedo [é] *orthographe: teedo. racine: té-. singulier: teoogo. n.pl. objets, récipients, bagages, affaires, instruments, matériel, équipement; objects, containers, luggage, belongings, instruments, equipment.*

tēega *orthographe: tēega. Varinat: tēega. Nom. espèce d'arbre; kind of tree. phoenix dactylifera.*

teege₁ [è] *Inaccompli: teegda. nominal: teegre. orthographe: teege. Verbe. 1 • appuyer, étayer une chose; prop one thing, lean on, press on, support self on. Teeg lalgā n dv roogā zugu. Appuie-toi sur le mur et monte sur la maison. Lean on the wall and climb on top of the house.*

2 • compter sur, prendre appui sur; count on.

3 • compter sur; rely on, depend on, count on. Mam

teegda Wēnnaam. Je compte sur Dieu. I rely on God.

teege₂ [è] *nominal: teegre. orthographe: teege.*

Plural: teegda. Verbe. porter autour de la tête; wear around the head. Pagā teega peen-pēelga. La femme porte un foulard blanc. The woman wears a white head scarf.

tēege₁ [è] *Inaccompli: tēegda. nominal: tēegre.*

orthographe: tēege. Plural: tēese, tēede. Verbe. (se) rappeler, se souvenir (une seule fois); remember, remind (single instance). A ka tēeg ye. Il ne s'est pas souvenu. He didn't remember. antonyme: yīmi, yibgi.

tēege₂ [é-è] *Comparez: tē, tēese. Inaccompli: tēegda.*

nominal: tēegre. orthographe: tēege. Plural: tēese. Verbe. déplier, tendre, étendre, dérouler; to unfold, stretch, unroll, unwrap, spread (single instance). Tēeg pīrā n gāande. Déplie la natte et couche-toi. Unfold the mat and lay down.

teegre *Comparez: teege. orthographe: teegre. Nom. appui; support.*

tēegre [è-é] *Comparez: tēege. orthographe: tēegre. Nom. rappel, souvenir; reminder, callback, remembrance.*

teele₁ [è] *Comparez: yaooge, luse, sōnge.*

Inaccompli: teenda. nominal: teelre. orthographe: teele. Verbe. aider à monter (en poussant), pousser quelqu'un; help to climb (by pushing), push somebody up (as: tree, slope, wall). A teela biigā t'a rv tugā. Il a aidé l'enfant à monter sur l'arbre. He helped the child to climb the tree.

teele₂ *Inaccompli: teenda. nominal: teelre.*

orthographe: teele. Verbe. traîner, coucher au sol; drag on the ground, lay on the ground. Da bas ti futā teend a woto ye. Ne laisses pas les habits traîner par terre. Don't let the clothes be laid on the ground.

tēemde [é-è] *Inaccompli: tēemda. nominal: tēemdre. orthographe: tēemde. Plural: tēeme. Verbe. pousser, grandir (plantes grimpantes); grow, get taller (climbing plants). Bengā tēemdame. La plante de haricot grandit. The bean plant grows. synonyme: tē₂.*

teeme [é-è] *nominal: teoongo. orthographe: teeme. Verbe. changer, transformer; change, transform. Fo teemame. Tu as changé. You have changed.*

tēem-tēega *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. agropyron repens.*

teese₁ [é-è] *Inaccompli: teesda. nominal: teesgo, teesre. orthographe: teese. Verbe. 1 • indiquer / montrer du doigt; indicate with the finger, to point at / to / out. Yaoog ka teesd ne nug ye, kisame. On ne montre pas le tombeau avec le doigt, c'est interdit. One doesn't show the tomb with the finger, that's forbidden. 2 • aller vers, se diriger vers, orienter vers, situé vers; go towards, to focus on, head for. A yika yibeogē n tees Bobo. Il s'est levé le matin et s'est dirigé vers Bobo. He got up in the morning and went towards Bobo.*

teese₂ [è] *Inaccompli: teesda. nominal: teesre.*

orthographe: teese. Verbe. s'arrêter à mi-chemin; stop at half-way, stop in the middle. A ra wata Waogdg n tees n pa Bormo. Il venait de Ouagadougou et s'est arrêté à mi-chemin et il est resté à Boromo. He came from Ouagadougou and stopped half-way and staid in Boromo.

tēese, Comparez: **tēede**. nominal: **tēesgo**, **tēesre**.

orthographe: **tēese**. singulier: **tēege**. v.itératif. se rappeler, se souvenir (à plusieurs reprises); **remind**, **remember** (many instances). antonyme: **yibgi**, **yīmi**.

tēese₂ Comparez: **tē**. singulier: **tēege**. v.itératif. déplier, tendre; *to unfold, unwrap, spread* (many instances).

tefende [é] orthographe: **tefende**. Plural: **tēfla**. Nom. coussin sous la selle; **cushion under the saddle**.

tēge₁ [è] Inaccompli: **tēgda**. nominal: **tēgre**.

orthographe: **tēge**. singulier: **tēgemde**. Verbe. frotter en pressant avec la main, écraser en pressant entre les doigts; *rub with the hands, squash / crush with the fingers*. **A**

tēgda ki wā n wābdē. Il écrase le mil avec les doigts et le croque ensuite. *He crashes the millet with his fingers and then eats it*.

tēge₂ [é-è] Comparez: **tēgne**. orthographe: **tēge**. Verbe. être posé debout (réceptif); *be put upright (container), to be standing upright*. **Wamdā tēga roogē wā**. La calabasse est posé debout contre la case. *The calabash is put upright at the hut*.

tēgne [é-è] Comparez: **tēge**. Inaccompli: **tēgenda**.

nominal: **tēgnere**, **tēgnego**. orthographe: **tēgne**. Verbe.

1 • poser; *to stand sth. up / down, put down (upright)*. **A tēgna laagā**. Elle a posé le plat. *She put the dish on the floor*.

2 • stagner; **stagnate**. **Saagā niime la koom ka tēgen ye**. Il a plu et l'eau ne stagne pas. *It rained and the water isn't stagnating*.

tēgr-pēre orthographe: **tēgr-pēre**. Nom. carpe, tilapia; **Tilapia fish**. Catégorie : **Poisson**. **oreochromis niloticus**. synonyme: **pēere**.

tēgs a tā orthographe: **tēgs a tā**. Nom. trois points de suspension; **suspension points, dots**. ...

tēgsa orthographe: **tēgsa**. Nom. pontillés; **dotted line, perforations**.

tēg-yubre orthographe: **tēg-yubre**. Nom. deux points; **colon**. Catégorie : **La Grammaire, Enseignement**.

tek emprunt: français. Nom. espèce d'arbre; **kind of tree**. Catégorie : **Arbres**. **tectona grandis**.

tek bāonego orthographe: **tek bāonego**. expression. monnayer; **make change**. synonyme: **wāage**₂.

tēka [é-à] Comparez: **teke**. orthographe: **tēka**.

Plural: **tēgse**. Nom. point, tache, marque; **point, spot, mark, stain**. **Gvlsq pvgē, gomd baasda ne tēka**. Dans l'écriture, la phrase se termine avec un point. *In writing, the sentence ends with a point*.

teke [è] Comparez: **tedge**, **tedme**, **deede**, **tedse**,

toeeme. Inaccompli: **tekda**. nominal: **tekre**.

orthographe: **teke**. Plural: **tegse**. Verbe. échanger, changer (une seule fois); **exchange, change** (single instance). **A**

teka fuugu. Il a changé d'habit. *He changed his clothes*.

tēke [é-è] Comparez: **tēka**. Inaccompli: **tēkda**.

nominal: **tēkre**. orthographe: **tēke**. Verbe. 1 • tacher, tacheter, faire une marque; **sully, stain on sth., spot, speckle, dapple, to make a mark**. **Fu-pælg sēn tēk sabelle**. Un habit blanc qui est taché du noir. *A white garment that is dappled with some black*.

2 • toucher légèrement; **touch lightly**. **A tēka maam**. Il m'a légèrement touché. *He touched me lightly*.

tekre orthographe: **tekre**. Nom. variation, changement; **variation, change**. synonyme: **toengo**.

telle orthographe: **telle**. Adjectif. jeune; **young**.

synonyme: **polle**.

tēma, [è] orthographe: **tēma**. Varinat: **tēna**. Adverbe. très fin; **very soft, smooth**. **Zom saalg tēma**. La farine est très fine. *The flour is very smooth*.

tēma₂ [è] orthographe: **tēma**. Adverbe. complètement, entièrement; **completely, entirely**. **Koambā moga zomā zāng tēma**. Les enfants ont mangé complètement toute la farine. *The children have completely eaten the whole flour*.

tembe [é-è] Inaccompli: **tembda**. nominal: **tembre**.

orthographe: **tembe**. Verbe. se préparer, s'apprêter; **get ready**. **Temb-y ti d looge**. Préparez-vous on va partir. *Get ready we are going away*.

tēmde [è-é] orthographe: **tēmde**. Plural: **tēma**. Adjectif. dur, robuste, consistant; **hard, tough, sturdy, robust**. **Sūm-tēma**. Des pois de terre durs. *Hard Bambara beans*.

teme orthographe: **teme**. Verbe. tamiser; **sift**.

tēme [è-é] orthographe: **tēme**. Nom. tamis; **sieve, sifter**. Catégorie : **Réceptif, Outil**. synonyme: **goadga, karzaka**.

tēmse [é] orthographe: **tēmse**. singulier: **tēnga**.

Varinat: **tēnse**. n.pl. villes, villages, pays (pl.); **towns, villages, countries**. Catégorie : **Pays**.

tēn-bāonego orthographe: **tēn-bāonego**. n.pl. petits villages; **small villages**.

tēn-baoosgo [è-ó] orthographe: **tēn-baoosgo**.

Varinat: **tēn-baoosem**. Nom. géographie; **geography**.

tēn-bēda orthographe: **tēn-bēda**. singulier: **tēn-bedre**. n.pl. villes; **towns, cities**. Catégorie : **Localité**.

tēn-bila orthographe: **tēn-bila**. Nom. village; **village**.

Catégorie : **Localité**. synonyme: **tēn-kōaka**.

tēn-bobelle orthographe: **tēn-bobelle**. Nom. satellite; **satellite**.

tēn-bogre [è-ó] orthographe: **tēn-bogre**. Nom.

hémisphère; **hemisphere**. synonyme: **dūni wā boak a ye**.

tēn-bulli [è-ú-i] orthographe: **tēn-bulli**.

Plural: **tēn-bula**. Nom. hameau; **hamlet**. Catégorie : **Localité**.

tēn-dāmbgo orthographe: **tēn-dāmbgo**. Nom. soulèvement populaire; **riot of the population**.

tēne [è-é] orthographe: **tēne**. Nom. lundi; **Monday**.

tēnese *Inaccompli: tēnesda. nominal: tēnesre.*

orthographe: tēnese. Verbe. 1 • rendre lisse, net et harmonieux; make smooth, clean and shapely. Metā saasa roogā n tēnes ti ya neere. Le maçon a rendu le mur de la maison lisse, c'est joli. *The mason made the wall of the house smooth, it's nice.*
2 • figner un travail; *make a work perfect.*

tēng neba *orthographe: tēng neba. Nom. peuple; people.*

tēng no-vigindi *orthographe: tēng no-vigindi. Nom. constitution; constitution. synonyme: ni-kāsenga, kīungu, tēn-kugri₁, tēng-kugri.*

tēng pvgē radiyo *orthographe: tēng pvgē radiyo. expression. radios communautaires, radios locales; local radio. Catégorie : Le Langage et la pensée.*

tēng rilingu *orthographe: tēng rilingu. expression. tremblements de terre; earthquake. Catégorie : Terre.*

tēng taoor dāmbā *orthographe: tēng taoor dāmbā.*

Varinat: politikā taoor dāmbā. expression. autorités politiques, dirigeants, gouvernants ; political leaders. Catégorie : Gouvernement.

tēng taoor soaba *orthographe: tēng taoor soaba. expression. autorité, dirigeant, décideur ; authority. synonyme: noor rkr taoor soaba.*

tēng toaaga *Comparez: kadeng toaaga.*

orthographe: tēng toaaga. expression. territoire; territory. Catégorie : Terre.

tēng zī-kvvdgē [é í-ú-é] *orthographe: tēng zī-kvvdgē. Nom. pôle; pole. Wīn-goabg zī-kvvdgē. Pôle sud. South pole.*

tēng zug sigbu *orthographe: tēng zug sigbu. expression. atterrissage; landing. Catégorie : Déplacement.*

tēnga₁ [é] *orthographe: tēnga. Plural: tēnse, tēynse, tēmse. racine: tēn-. 1 • Nom. pays, territoire, village, nation; land, country, village, town, territory. Catégorie : Pays, Terre, Région.*

2 • *postposition.* au sol, par terre; *at the ground.* **A zīnda tēnga.** Assis-toi par terre (au sol). *Sit on the ground.*

tēnga₂ [é] *orthographe: tēnga. Nom. terre, globe, monde, terrestre; earth, globe, world, earthly. Catégorie : Terre.*

tēngā gudgri *orthographe: tēngā gudgri. expression. labour, retourner la terre; ploughing. Catégorie : Agriculture. synonyme: koobo.*

tēngā satmē *orthographe: tēngā satmē. Nom. extrémité de la terre; ends of the earth. A yii tēngā satmē n na n wa n kelg a Salmo yam vēnem goamā.* Elle est venue des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de Salomon. *She came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon.*

tēngā vēnem *orthographe: tēngā vēnem. expression. sol, surface de la terre; ground. Catégorie : Terre. synonyme: tēn-gāongo.*

tēn-gān nenga *orthographe: tēn-gān nenga. expression. relief; relief, land-form. Catégorie : Terre. synonyme: tēn-gān-yalga.*

tēn-gān-yalga *orthographe: tēn-gān-yalga. Nom. relief; relief, land-form. Catégorie : Terre. synonyme: tēn-gān nenga.*

tēn-gāongā sēn pa tar noosem *orthographe: tēn-gāongā sēn pa tar noosem. expression. sol dénudé, sol pauvre; poor ground. Catégorie : Terre. synonyme: zī-pelle.*

tēn-gāongā tēngr koom *orthographe: tēn-gāongā tēngr koom. expression. eaux souterraines; groundwater. Catégorie : Eau.*

tēn-gāongā tēngr kvulse *orthographe: tēn-gāongā tēngr kvulse. expression. nappes d'eau souterraines; layers of groundwater. Catégorie : Eau, Terre.*

tēn-gāongo [è-áo] *Comparez: tēnga, gāongo. orthographe: tēn-gāongo. Plural: tēn-gāndo. Nom. sol, relief, surface de la terre; soil, ground, relief, territory, land (physical), ground. Catégorie : Terre. synonyme: tēngā vēnem.*

tēngemde [è-é] *orthographe: tēngemde. Varinat: tēngendo. Nom. familiarité; familiarity. Tēngend ka be maam ne foom svk ye.* Il n'y a pas de familiarité entre moi et toi. *There is no familiarity between me and you.*

tēngempiisim [è-í-í] *orthographe: tēngempiisim. Nom. rouille; rust.*

tēngendēoolle *orthographe: tēngendēoolle. Nom. oiseau (espèce de); kind of bird. Catégorie : Oiseau. synonyme: tēng-n-dōonde.*

tēngendo *orthographe: tēngendo. Nom. local, de la région; local.*

tēngen-dōaaga *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. cassia mimosoides. synonyme: ko-rōaaga.*

tēngen-garga *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. phyllanthus niruri.*

tēngen-kēsga *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. mollugo nudicaulis.*

tēngen-limdi *orthographe: tēngen-limdi. Nom. insecte (espèce) ressemble à une araignée vivant sous terre; insect sp likening a spider, living underground. Catégorie : Insecte. synonyme: tēng-n-libdri.*

tēngen-pusga *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. nelsonia canescens.*

tēngen-voogre *Nom. espèce de plante; kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. polygala arenaria.*

tēng-kugri orthographe: tēng-kugri. *Nom.* constitution; *constitution.* Catégorie : **Gouvernement.** synonyme: **tēng no-vigindi, ni-kāsenga.**

tēng-kvi-tēn-kvi *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *portulaca quadrifida ; portulaca meridiana.*

tēng-n-biiga [è-í] orthographe: tēng-n-biiga. Plural: tēng-n-biisi. *Nom.* citoyen, autochtone (lit. enfant du terroir); *national, citizen, native, indigenous (lit. child of the territory).*

tēng-n-biilim orthographe: tēng-n-biilim. *Nom.* nationalité; *nationality.*

tēng-n-biilim sebre orthographe: tēng-n-biilim sebre. *Nom.* pièce d'état civil; *civil-status documents.* Catégorie : **Gouvernement.**

tēng-n-biilim seb maaneg zīga orthographe: tēng-n-biilim seb maaneg zīga. *expression.* état civil (lieu); *place of civil registration.*

tēng-n-biilim yalga orthographe: tēng-n-biilim yalga. *Nom.* état civil (d'un individu); *civil status (of an individual), marital status.* Catégorie : **Gouvernement.**

tēng-n-biiri orthographe: tēng-n-biiri. *Nom.* civisme; *public-spiritedness, good citizenship.*

tēng-n-dōonde [è-ó-é] orthographe: tēng-n-dōonde. Plural: tēng-n-dōaana. *Nom.* oiseau (espèce) coureur ayant des rayures noires; *bird sp.* Catégorie : **Oiseau.** synonyme: **tēngendēoolle.**

tēng-n-libdri [è-í-í] orthographe: tēng-n-libdri. Plural: tēng-n-libda, tēng-n-ligda. *Varinat:* tēng-n-ligdri. *Nom.* insecte (espèce) ressemble à une araignée vivant sous terre; *insect sp likening a spider, living underground.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **tēngen-limdi.**

tēng-n-neda [è-é-à] orthographe: tēng-n-neda. Plural: tēng-n-neba. *Nom.* habitant d'un lieu désigné, personne familière, résident; *resident of a certain area, inhabitant, resident, familiar person.*

tēng-n-rōaaga orthographe: tēng-n-rōaaga. Plural: tēng-n-rōose. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cassia mimosoides.* synonyme: **ko-rōaaga.**

tēng-n-vlre orthographe: tēng-n-vlre. Plural: tēng-n-vlyā. *Nom.* petit serpent inoffensif (espèce); *small snake sp.* Catégorie : **Reptile.**

tēngr roogo orthographe: tēngr roogo. *Nom.* rez-de-chaussé; *ground floor, first floor.*

tēngr wilga orthographe: tēngr wilga. *expression.* membre inférieur; *lower limb.* Catégorie : **Le corps.**

tēngr wondi orthographe: tēngr wondi. *Nom.* jupon; *petticoat.* Catégorie : **Vêtement.** synonyme: **pvg-bēnda.**

tēngr yeere [é-è-é] orthographe: tēngr yeere. *Nom.* mâchoire inférieure; *mandible, lower jaw.* Catégorie : **Le corps.**

tēngre₁ [é-è] orthographe: tēngre. *postposition.* sous, dessous; *under, beneath, below, underneath, down.* **Ges rvkā tēngr ti svvgā bee be.** Regarde sous la marmite, il y en a un couteau. *Look under the cooking pot, the knife is there.*

tēngre₂ orthographe: tēngre. avals, ce qui est après, bas, plus loin vers le bas; *downstream.* **Sēn be poorē, baasgē**

tēng-riging mogrā pvgē orthographe: tēng-riging mogrā pvgē. *expression.* Tsunami; *Tsunami.* Catégorie : **Temps, météo, Terre.**

tēng-sondg yulle orthographe: tēng-sondg yulle. *Nom.* hymne national; *national anthem.* synonyme: **tāp-kaoor yulle.**

tēnkānbo [è-á] orthographe: tēnkānbo. *Nom.* fait de calomnier; *slandering.* **Bi-kāngā zirē wā, la a tēnkānbā yaa wvsgo.** Les mensonges et les actes de calomnie de cet enfant sont nombreuses. *This child is lying and slandering a lot.*

tēnkānem [è-á] orthographe: tēnkānem. *Nom.* calomnie; *defamation, calumny, slander.*

tēnkān-neda [è-á-é-à] Comparez: tēnkānem. orthographe: tēnkān-neda. Plural: tēnkān-neda. *Nom.* calomniateur; *slanderer.*

tēn-kēeda orthographe: tēn-kēeda. *Nom.* habitant; *habitant, inhabitant, resident.*

tēn-kremse orthographe: tēn-kremse. *n.pl.* territoires, alentours, bourgades voisines, villages d'alentour, les environs; *region, surroundings, neighbouring villages, surrounding country / area.*

tēn-kurenga orthographe: tēn-kurenga. *Nom.* village; *village.*

tēn-kōaka [è-ò-á] orthographe: tēn-kōaka. Plural: tēn-koagse. *Nom.* village; *village.* synonyme: **tēn-bila.**

tēn-koara [è-ò-à] orthographe: tēn-koara. Plural: tēn-koarba. *Nom.* chef de village; *village chief.*

tēn-koεnga orthographe: tēn-koεnga. *Nom.* Sahel; *Sahel.* synonyme: **sayelle.**

tēn-kugri, [è-ú-í] orthographe: tēn-kugri. Plural: tēn-kuga. *Nom.* constitution; *constitution.* Catégorie : **Gouvernement.** synonyme: **tēng no-vigindi, ni-kāsenga, kīungu.**

tēn-kugri₂ [è-ú-í] orthographe: tēn-kugri. Plural: tēn-kuga. *Nom.* pierre sacrée, autel de terre; *sacred stone, earth shrine.* **B maana maong tēn-kugrā zug n kos saaga.** Ils font un sacrifice sur l'autel de terre pour que la pluie vienne. *They make a sacrifice on the earth shrine to ask for rain.*

tēn-kuta [è-ú] orthographe: tēn-kuta.

Plural: tēn-kutba. *Nom.* porte-malheur; *jinx.*

tēn-kutum [è-ú-ú] orthographe: tēn-kutum. *Nom.* malheur, malédiction; *ills, bad luck, woe, adversity, malediction, curse.*

tēn-kūum [è-ú] orthographe: tēn-kūum. *Nom.* guerre civile, génocide; *civil war, genocide.*

tēn-kūum zab-teedo orthographe: tēn-kūum zab-teedo. *expression.* armes de guerre; *weapons of war, war weapons.* Catégorie : **Outil.**

tēn-kvdem-dāmba

orthographe: tēn-kvdem-dāmba. *Nom.* ancêtres; *ancestors.* Catégorie : **Relations humaines.**

tēn-kvdemde Comparez: kvdemde.

orthographe: tēn-kvdemde. *Nom.* tradition; *tradition.* synonyme: **miningu.**

tēn-kvdem-wēndē orthographe: tēn-kvdem-wēndē.

Nom. au temps des ancêtres, au commencement de la société; *at the time of the ancestors, at the beginning of human society.*

Tēnkvdgo orthographe: Tēnkvdgo. *nom propre.*

Tenkodogo; *Tenkodogo.* Catégorie : **Localité.**

tēn-kvure orthographe: tēn-kvure. *Nom.* sécheresse; *dryness, drought.*

tēn-kvure orthographe: tēn-kvure. *Nom.* désert; *desert.*

Catégorie : **Terre.** synonyme: **rasempvuga, we-rasempvuga, bīsr zīga, randagre.**

tēn-laaga [è-á] orthographe: tēn-laaga. *Nom.* plateau; *plateau, shelf.*

tēn-lablaaga [è] orthographe: tēn-lablaaga. *Nom.* plaine; *lowland, plain.*

tēn-ma [è-á] orthographe: tēn-ma.

Plural: tēn-ma-rāmba. *Nom.* continent; *continent.* Catégorie : **Terre.**

tēnn [è] orthographe: tēnn. *Adverbe.* à toute allure; *at a great rate, full speed.* **A wudgda tēnn.** Il court à toute allure. *He runs at a full speed.*

tēn-naande [è-á-é] orthographe: tēn-naande. *Nom.* globe terrestre; *globe (earth).*

tēn-naobdgo orthographe: tēn-naobdgo.

Plural: tēn-nabdse. *Varinat:* tēn-nabdgo. *Nom.* sol; *soil, ground.* Catégorie : **Terre.**

tēn-n-biilim orthographe: tēn-n-biilim. *Nom.* citoyeneté; *citizenship.*

tēn-peelem [è-é] orthographe: tēn-peelem. *Nom.* représentation mystique de la terre; *mystical representation of the earth.* **Tēn-peelem gomd ka soond ye.** On ne cache pas une question qui concerne toute la communauté. (Proverbe, sens: il faut la transparence pour une bonne gouvernance). *Don't hide questions concerning the whole community. (Proverb, meaning: Being transparent is necessary for a good governance).*

tēn-svka [è-ó] Comparez: svka. orthographe: tēn-svka.

Plural: tēn-svge. *Nom.* milieu de; *in the middle of.* **Zīnd tēn-svka.** Assis-toi au milieu. *Sit in the middle.*

tēn-svk-nug-bila orthographe: tēn-svk-nug-bila.

Nom. majeur; *middle finger.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **tēsvk-nug-bila.**

tēn-svk-tēnga orthographe: tēn-svk-tēnga.

Plural: tēn-svk-tēnse. *Nom.* pays enclavé; *landlocked country.* Catégorie : **Région.**

tēn-taag let tvvm zīga orthographe: tēn-taag let

tvvm zīga. *Nom.* ambassade; *embassy.* Catégorie : **Gouvernement, Bâtiment.**

tēn-taag leta orthographe: tēn-taag leta. *Nom.*

ambassadeur; *ambassador.* Catégorie : **Gouvernement, Travailleur.**

tēn-tōre orthographe: tēn-tōre. *Nom.* territoire; *territory.*

Catégorie : **Pays, Région.**

tēn-tuugu orthographe: tēn-tuugu. *Nom.* savane;

Savannah. Catégorie : **Terre.** synonyme: **we-raoogo, weo-tuudu, weo-moogo, mo-pelem, weo-faooogo.**

tēn-tvmda orthographe: tēn-tvmda.

Plural: tēn-tvmda. *Nom.* envoyée, messenger, apôtre; *sent one, messenger, apostle.*

tēn-yāmba orthographe: tēn-yāmba. *Nom.* colon; *colonist.*

tēn-yāmbda orthographe: tēn-yāmbda. *Nom.*

colonisateur; *colonizer.*

tēn-yāmbga orthographe: tēn-yāmbga. *Nom.* colonie;

colony. Catégorie : **Région.**

tēn-yāmbgo [è-à-ó] orthographe: tēn-yāmbgo. *Nom.* colonisation; *colonization.*

tēn-zēng neda orthographe: tēn-zēng neda. *Nom.*

émigrant; *emigrant.* synonyme: **noakenga.**

teo Comparez: tooge, yōnge. Plural: teoose.

singulier: teooge. *Verbe.* puiser (ex. eau); *to draw (as water).*

tēo [èo] *Inaccompli:* tēooda. *nominal:* tēoobo, tēore.

orthographe: tēo. *Verbe.* faire entrer de force, bourrer; *to push, stuff sth. into sth., force to get into, stuff, cram.* **Yāk yamdā n tēo yolgā tu pidi.** Bourre le sac avec le foin. *Stuff the sack with fodder / hay.*

tēodre orthographe: tēodre. Plural: tēoda. *Nom.* charbon (maladie du); *anthrax.* Catégorie : **Maladie.**

teoog sēn sōngd tu b tōe n tall n ges yuga

orthographe: teoog sēn sōngd tu b tōe n tall n ges yuga. *expression.* jumelles; *binoculars.*

teoogā makdga orthographe: teoogā makdga. *Nom.*

unité de mesure (comptab.); *unit of measurement.* synonyme: **sōdb bila.**

teooge [èò] Comparez: teo, tooge, yōnge.

Inaccompli: teoogda. nominal: teoogre.

orthographe: teooge. Plural: teoose. Varinat: tooge.

Verbe. puiser (une seule fois); *draw (single instance)*.

Teoog koom n kō-m ti m yū. Puisse de l'eau pour moi que je puisse boire. *Draw water for me so that I can drink.*

tēooge orthographe: tēooge. Verbe. donner un coup, frapper sur qqc, taper; *hit something, smack, knock upon.*

synonyme: **tīngi**.

teoogo₁ [é] orthographe: teoogo. Plural: teedo. Nom. objet, récipient, bagage, affaires; *object, container, luggage, belonging, baggage, loads.*

teoogo₂ [éo-ò] orthographe: teoogo. Plural: teedo. Nom.

mortier; *mortar*. Catégorie : **Outil**. synonyme: **toore**₁,

toore₂.

teoose Comparez: teo, tooge, yōnge. singulier: teooge. *v.itératif*. puiser (ex. eau, à plusieurs reprises); *to draw (e.g. water, many instances)*.

tepe [é-è] Inaccompli: tepda. nominal: tepre.

orthographe: tepe. Verbe. se débrouiller, tenter plusieurs astuces pour s'en sortir; *disentangle, to get along, find one's feet, to do all right, know how to go about to get something*. **A paama ki laag a yiib n tep ti sēoogā yi.** Il s'est débrouillé pour avoir deux plats de mil car la saison de pluies est arrivée. *He found his way to get two dishes of millet, than the rainy season has arrived.*

tere [é] Inaccompli: terda. nominal: terere.

orthographe: tere. Verbe. 1 • s'arrêter net; *stop immediately.*

A yāa gūgemdā n ter n yalse. Il a vu le lion et s'est arrêté net. *He saw the lion and stopped immediately.*

2 • prendre position pour affronter; *take position to confront, cope with*. **A terame n yās n gūud a ra-taagā.** Il a pris position pour affronter son rivale. *He took position to confront his adversary / rival.*

3 • marcher péniblement et lentement en traînant les pieds; *walk in a slow and painful manner.*

tēre₁ [è-é] emprunt: français. orthographe: tēre.

Plural: tēr-dāmba. Nom. train, locomotive; *train, engine, locomotive*. Catégorie : **Déplacement**.

tēre₂ [è] Comparez: tēege. orthographe: tēre. Verbe.

souvenance (avoir); *remember*. **M tēra a waongā raare.**

Je me souviens du jour de son arrivée. *I remember his arrival day.*

tēre₃ [é] Inaccompli: tērda. nominal: tēre.

orthographe: tēre. Verbe. 1 • bouger, glisser sur la natte; *move, shift, glide along, drag, slide.*

2 • se casser ou s'user par frottement contre le sol; *break or wear away by rubbing the ground.*

tereke [é-é-ò] orthographe: tereke. Nom. charrette; *donkey cart*. Catégorie : **Agriculture, Déplacement**.

synonyme: **sareta, wotoro**.

tēremde [é-é-è] Inaccompli: tēremdeda.

nominal: tēremdre. orthographe: tēremde. Verbe. se casser en frottant contre le sol; *break by rubbing the ground*. **A zomba weef n lvi t'a nugā tēremde.** Il est tombé du vélo et s'est cassé la main. *He fell from the bike and broke his hand.*

tēрге [é-è] Inaccompli: tēргda. nominal: tēрге.

orthographe: tēрге. Verbe. frotter rudement; *rub hard, toughly*. **A lvume t'a nug tēрг tēnga.** Il est tombé et son bras s'est rudement frotté au sol. *He fell and his arm rubbed the ground in a tough manner.*

tēr-roogo orthographe: tēr-roogo. Nom. wagon; *wagon, carriage, car*. Catégorie : **Déplacement**.

terse [é-è] Inaccompli: tersda. orthographe: terse. Verbe. marcher péniblement en traînant les pieds; *walk in a painful manner dragging ones feet*. **Pvg-yāangā**

tersdame n kēnd raagē wā. La vieille femme marche péniblement au marché. *The old woman walks painfully to the market.*

tēsēntērga orthographe: tēsēntērga. Nom. herbe (espèce); *grass sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **tētemtēega**.

tēsvk-nug-bila orthographe: tēsvk-nug-bila. Nom. majeur; *middle finger*. Catégorie : **Le corps**.

synonyme: **tēn-svk-nug-bila, nug-bi-woko**.

tetanos [é-ó] emprunt: français. orthographe: tetanos. Nom. tétanos; *tetanus*. Catégorie : **Maladie**.

tētemtēega [é-é-á] orthographe: tētemtēega.

Plural: tētemtēese. Nom. herbe (espèce); *grass sp*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

synonyme: **tēsēntērga**.

tē Comparez: take, tae. Inaccompli: tēta. nominal: tēre.

orthographe: tē. Varinat: tae. *v.itératif*. tirer plusieurs choses ou a plusieurs reprises, guider; *pull several things / times, guide*. **Wēnnaam tēē tōnd ti d tū laaft sore.** Dieu guide nos pas dans le chemin de la paix. *God guides our feet into the way of peace.*

tēba orthographe: tēba. Adverbe. bruyant; *noisily*. **Noor**

wvsgo, koambā bvvr yaa tēba. Les enfants sont souvent bruyants. *The children are often noisily (make a lot of noise).*

tēebo orthographe: tēebo. Varinat: taebo. Nom. action de tirer; *shooting, pulling*.

tēedga orthographe: tēedga. Nom. escalier; *staircase, stairs*.

tēega orthographe: tēega. Plural: tēese. Nom. panier, corbeille; *basket*. Catégorie : **Récipient**. synonyme: **yaaga**.

tēera [è-á] orthographe: tēera. Plural: tēera-rāmba. Nom. espèce de panier; *kind of basket*. Catégorie : **Récipient**.

tēesdga [é-à] orthographe: tēesdga. Nom. adjectif démonstratif; *demonstrative pronoun*. **Woto yaa sōama.** Cela est bon. *That is good*. Catégorie : **La Grammaire**.

tɛgdɛg zēedo orthographe: tɛgdɛg zēedo. *Nom.* sauce de pâte d'arachide; *groundnut sauce*. *Catégorie* : **Nourriture**. *synonyme*: **narbōaaka**.

tɛgdɛgɛ emprunt: jula. orthographe: tɛgdɛgɛ. *Nom.* pâte d'arachide; *groundnut paste*. *synonyme*: **nangur-n-bēedo, kal-kando**.

tɛka [ɛ-á] orthographe: tɛka. *Nom.* 1 • fin, limite, bord; *end, frontier, edge, finish, termination*. 2 • qui se limite à, rien que; *that is restricted to, no more than*. **Woto tek la fo paam yā?** C'est pour rien que cela que tu est venu ? *Is it for no more than that that you came?* 3 • à partir de, désormais, depuis; *since, from now onwards*. **Ründā tɛka, a tɔmda sōama.** À partir d'aujourd'hui il travaille bien. *From today onwards he works well*.

tɛntɛga orthographe: tɛntɛga. *Plural*: tɛntɛse. *Varinat*: tɛntɛga. *Nom.* jeu de hasard; *game of hazard, game of chance, gamble*.

ti [i] *Comparez*: me. *Inaccompli*: tiida. *nominal*: tiibu, tiri. orthographe: ti. *Verbe*. planter, dresser, bâtir; *to build, put up a structure, implant, fix in the ground, pitch, erect*. **B tii zānde.** Ils ont dressé un hangar. *They built a shelter / shed / hangar*.

tī, orthographe: tī. *Verbe*. vomir; *vomit*. *synonyme*: **yāgse, wvbe**.

tī₁ [i] *Inaccompli*: tīida. orthographe: tī. *Verbe*. infuser; *infuse, brewing of tea*. **Wvlg n bas tu tī tu f yaool n yū.** Trempe dedans et laisse infuser, ensuite tu bois. *Put it into the liquid and let it infuse for a while, afterwards you drink it*.

tibi₁ [i] *Inaccompli*: tibda. *nominal*: tibri. orthographe: tibi. *Verbe*. marteler des pieds sur place, piétiner; *stomp / stamp without going forward*. **Weefā tibdame.** Le cheval piétine sur place. *The horse stomps without moving forward*.

tibi₂ [i] *Inaccompli*: tibda. *nominal*: tibri. orthographe: tibi. *Verbe*. se préparer, s'armer, se mettre sous la protection de gris-gris; *to get ready, get armed, get under the protection of charms etc*. **Tib f meng la f yaool n tog sorā.** Prépare toi-même avant de voyager. *Get ready before travelling*.

tibsi orthographe: tibsi. *Verbe*. trébucher; *to stumble on / against*.

tidbaogo orthographe: tidbaogo. *Plural*: tidbaoodo. *Varinat*: tudbaogo. *Nom.* mangouste à queue blanche; *white-tailed mongoose*. *Catégorie* : **Mammifère**. *ichneumia albicauda*.

tidga₁ orthographe: tidga. *Plural*: tidse. *Varinat*: tudga. *Nom.* poisson (espèce); *silver catfish*. *Catégorie* : **Poisson**. *schilbe intermedius*.

tidga₂ orthographe: tidga. *Plural*: tidse. *Varinat*: tudga. *Nom.* poisson docteur; *fish sp*. *Catégorie* : **Poisson**. *schilbe mystus*.

tiga [i] orthographe: tɪga. *Adverbe*. tout noir; *pitch-dark, very dark, completely dark*. **Sablg tɪga.** Tout noir. *Completely black*. *Catégorie* : **Couleur**. *synonyme*: **sablg liga, tīma**.

tigi *Inaccompli*: tigda. *nominal*: tigrɪ. orthographe: tigi. *Verbe*. s'attrouper, venir un à un et finir par former un grand groupe en un lieu; *to flock together, troop together, get together one by one till a large number is meeting*. **B tɪgda taab raagē.** Ils s'attourent au marché. *They flock together at the market*.

tiginga [i-à] orthographe: tɪngɪga. *Nom.* rassemblement, réunion, assemblée; *gathering, assembly, meeting, rally*.

tigmi [i] *Comparez*: sege, tiki, tiugungu. *Inaccompli*: tigimda. *nominal*: tigmɪrɪ. orthographe: tigmi. *Verbe*. rassembler, réunir, associer, regrouper; *gather together, meet together, get together, assemble, have a meeting*. **Nebā tɪgma taab na-yirā n na n kelg koeese.** Les gens se sont réunis au palais royal pour écouter des discours. *The people are gathered at the chief's house to listen to speeches*. *synonyme*: **koole, tiki**₂.

tig-raaga [i-á-á] orthographe: tɪg-raaga. *Plural*: tɪg-raase. *Nom.* marché de fête, grand marché pour un événement spécial; *festival market, special market event*.

tigrɪ [i] orthographe: tɪgrɪ. *Nom.* cérémonie, fête; *celebration, festival, party, ceremony*.

tigs zem-bala orthographe: tɪgs zem-bala. *Verbe*. stocker; *to stock, stockpile, store*.

tigsg rasaare orthographe: tɪgsg rasaare. *Nom.* béquille; *crutch*.

tigsga [i-à] *Comparez*: tɪgsɪ. orthographe: tɪgsga. *Plural*: tɪgɪssɪ. *Nom.* réunion, rassemblement, assemblée; *meeting, gathering, assembly*.

tigsgu [i-ú] *Comparez*: koodo, tɪgsɪ. orthographe: tɪgsgu. *Varinat*: tiugsgu. *Nom.* récolte; *harvest*. *Catégorie* : **Agriculture**. *synonyme*: **kēebgo, koodā biisi, kood rɪkɛ**.

tigsi₁ [i] *Inaccompli*: tɪgsda. *nominal*: tɪgsgu, tɪgsɪ. orthographe: tɪgsɪ. *Verbe*. 1 • rassembler, réunir, assembler; *to gather, meet together, get together, put together, assemble, collect things together*. **Nebā tɪgsa taaba.** Les gens se sont réunis. *The people got together*. 2 • récolter; *harvest, reap*. **A tɪgsda a kamaanā.** Il récolte son maïs. *He harvests his maize / corn*.

tigsi₂ [i] *Comparez*: tɪgmɪ. orthographe: tɪgsɪ. *Verbe*. récolter; *reap, to harvest*.

tībri [i] orthographe: tībrɪ. *Plural*: tība. *Nom.* ergot; *spur*. **No-raog tara tībri.** Un coq a un ergot. *A rooster has a spur*.

tīdga [i-á] orthographe: tīdga. *Adjectif*. verticale; *vertical*. *synonyme*: **selle**.

tiiga [í-à] orthographe: **tiiga**. Plural: **tīisi**. Nom. vitesse, vive allure, course éperdue; *a race, speed, distracted running, liveliness.*

tiigi₁ [i] Inaccompli: **tiigdi**. nominal: **tiigri**.

orthographe: **tiigi**. Plural: **tiisi**. Verbe. clôturer, prendre sur tout le parcours; *enclose space, put up a fence around, to enclose, to fence.* **A baoo gōos n tiig langā tu rūms ra kē ye.** Il a clôturé son champ de coton avec des plantes épineuses pour que les animaux n'y rentrent pas. *He fenced in his cotton field with thorns so that the animals don't enter.*

tiigi₂ Inaccompli: **tiigdi**. nominal: **tiigri**. orthographe: **tiigi**. Plural: **tiisi**. Verbe. improviser, faire plus tôt sans préparation; *improvise, ad-lib, to extemporize, do earlier than scheduled without preparation.* **A tiigame n tog sor n ka togs ned ba a ye.** Il est allé plus tôt que prévu faire un voyage sans dire à personne. *He went on a journey earlier than scheduled without telling anyone.*

tiimdi Inaccompli: **tiimdida**. nominal: **tiimdri**. orthographe: **tiimdi**. Plural: **tiimsi**. Varinat: **tīimdi**. Verbe. tomber en se recevant sur les pieds; *fall and still catching to get on your feet.* **A ykame n tiimd tip.** Il a sauté et s'est ressaisi sur ses pieds. *He jumped on high and got down on his feet.*

tīim-tīimi orthographe: **tīim-tīimi**. Adverbe. tout noir; *very black.* Catégorie : **Couleur**. synonyme: **tīma**.

tiir pvsvka [í ú-á] orthographe: **tiir pvsvka**. Nom. demi périmètre; *half perimeter.* Catégorie : **Mathématiques**.

tiiri₁ [i-í] orthographe: **tiiri**. Nom. à l'avance; *beforehand, in advance.* **Yel-kāngā yaa yel-lingdim, ned ka bāng a tiiri ye.** Cette chose est une surprise, personne ne le savait d'avance. *This thing is a surprise, nobody knew it beforehand.*

tiiri₂ [i-í] orthographe: **tiiri**. Plural: **tiya**. Nom. 1 • circonférence, délimité par les rebords d'un objet circulaire; *circumference, girth.* **Surgā tiir wilgda roogā yalem.** La circonférence du toit rond montre la largeur de la case. *The circumference of the round roof shows the width of the hut.* Catégorie : **Mathématiques**. 2 • périmètre; *perimeter.*

tiisi₁ [í-i] Inaccompli: **tiisda**. nominal: **tiisri**. orthographe: **tiisi**. Verbe. 1 • sauter à cloche pied; *jump with legs tied together.* **B zaa bōangā t'a tiisdē.** Ils ont entravé l'âne aux pieds qu'il saute à cloche pied. *They tied the front feet of the donkey so that it can only jump instead of walking in a normal manner.* 2 • jeter en l'air et reposer sur les pieds; *throw in the air and get back on his feet.* **Reeg biigā n tiis tu rē, a gūda tao-tao.** Jette l'enfant en l'air et repose-le sur ses pieds, ainsi il va s'endormir vite. *Throw the child in the air and get him back on his feet, thus he will fall asleep quickly.*

tiisi₂ [i] Inaccompli: **tiisda**. nominal: **tiisri**. orthographe: **tiisi**. Verbe. se jouer de; *make a fool of, to fool.* **Ra tiis maam tu mam yamā yūda foo.** Ne te joue pas avec moi, car je suis plus intelligent que toi. *Don't fool me than I might be cleverer than you.*

tik nugu₁ orthographe: **tik nugu**. Verbe. signer; *sign.*

tik nugu₂ Comparez: **nug-tika**. orthographe: **tik nugu**. 1 • *expression.* apposer l'empreinte (main, doigt), empreinte digitale; *fingerprint, mark, trace.* 2 • *Verbe.* poser la main sur, imposer les mains sur; *put hands on, lay hands on.* **A tika bāmb ned kam fāa ne a nugu, n maag-ba.** Il imposait les mains à chacun d'eux, il les guérissait. *He laid his hands on every one of them and healed them.*

tik-bāoko [i] orthographe: **tik-bāoko**. Plural: **tik-bāgdo**. Nom. grosse jarre; *large / big jar.* Catégorie : **Récipient**.

tiki₁ [í-i] Inaccompli: **tikda**. nominal: **tikri**. orthographe: **tiki**. Plural: **tigsi**. Verbe. 1 • s'appuyer sur; *to push against, press on something, lean on / against.* **Tik f nugā tēng n yiki.** Lève-toi en t'appuyant sur ta main. *Get up as you lean on your hand.* 2 • préciser; *to add that, to specify.*

tiki₂ [i] Comparez: **sēke, tigmi**. Inaccompli: **tikda**. nominal: **tikri**. orthographe: **tiki**. Verbe. rassembler, réunir; *to meet, have a meeting, gather together, collect, unite.* **Wvk moodā n tik zī-yenga.** Ramasse l'herbe et rassemble-la à un seul endroit. *Pick up the grass and gather it in one single place.* synonyme: **tigmi**.

tiki nugu Comparez: **nug-tika**. orthographe: **tiki nugu**. *expression.* apposer l'empreint; *provide a thumbprint.*

tikimdi [i-i-í] orthographe: **tikimdi**. Plural: **tikma**. Adjectif. regroupé, assemblé (en botte); *gathered together, put together, bundled, clustered.* **Wvk-y raadā n gūms tikimd (tigim) zī-yende.** Ramassez les bois et mettez-les à un seul endroit. *Pick up the sticks and put them at one single place.*

tiki-taki orthographe: **tiki-taki**. Adverbe. exactement, avec précision; *exactly, with precision.* **Mam ka paam n bāng yellā tiki-taki, n tōe n togs yāmb ye.** Je n'ai pas compris exactement le problème pour pouvoir vous l'expliquer. *I didn't understand exactly the problem so that I would be able to explain it to you.*

tikr bila [í-í-á] orthographe: **tikr bila**. Nom. unité; *unit.* Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **bila**₂, **bil-tikdga, geel-bila**.

tilgi₁ [i] Inaccompli: **tilgda**. nominal: **tilgri**. orthographe: **tilgi**. Verbe. consigner dans une certaine circonférence; *confine to a certain circumference.* **A tilga a noosā.** Il a consigné ses poules dans une certaine circonférence. *He confined his chicken to a certain circumference.*

tilgi₂ [í-i] Comparez: yaase,yalse, rooge.

Inaccompli: tilgda. nominal: tilgri. orthographe: tilgi.

Plural: tilsi. Verbe. 1 • ériger, dresser, bâtir, mettre à la verticale; *to put / build / make sth. upright, raise up, build up, erect, put in a vertical position.*

A tilga mo-killā a zakē wā. Il a mis les fagots de paille en position verticale dans sa cour. *he put the straw faggot in vertical position in his courtyard.* antonyme: **zaonde**.

2 • implanter; *establish, implant.*

tilgri orthographe: tilgri. Nom. base, fondement; commencement, implantation; *foundations, beginnings.* synonyme: **sungre, yēbgre, viuglg zīgā.**

tiloonti orthographe: tiloonti. Nom. petit calao à bec noir; *grey Horn-bill.* Catégorie : **Oiseau.** *tockus nasutus.* synonyme: **sulaankoe, kiloonki.**

tilyā [í] orthographe: tilyā. Plural: tilyā-rāmba.

Varinat: tulyā. Nom. girafe; *giraffe.* Catégorie : **Mammifère.**

synonyme: **subga.**

tīma [í] orthographe: tīma. Adverbe. tout noir; *very black.*

A yaa sablg tīma. Il est tout noir. *He is very black.*

Catégorie : **Couleur.** synonyme: **diga, tīm-tīmi, tīmm, tīga.**

timfu orthographe: timfu. Plural: tima. Nom. gros rat (espèce); *big rat sp.* Catégorie : **Mammifère.**

tīmm orthographe: tīmm. Adverbe. tout noir; *very black.*

Catégorie : **Couleur.** synonyme: **tīma.**

tīndla orthographe: tīndla. Plural: tīndsi. Nom. petite colline; *small hill.* Catégorie : **Terre.**

tīngi [í-i] Inaccompli: tīngda. nominal: tīngri.

orthographe: tīngi. Plural: tīmsi. Verbe. 1 • donner un coup, frapper sur quelque chose, taper; *hit something, smack,*

knock upon, pat, thump, bash sb. / sth. **Tīng f naorā tu yaa begdo.** Tape sur ton pied car il y en a de la boue. *Pat your foot because there is some mud.* synonyme: **tēooge.**

2 • faire plonger un seau pour le remplir; *make a bucket dive to fill it, make to sink under water to fill.* **Tīng koomā ne luvgā tu rē pitame.** Fais plonger la puisette dans l'eau pour la remplir. *Make your bucket sink under water to fill it.*

3 • être abondant et cogner contre les bords; *be plenty and hit / splash against the shore.* **Bulgā sēn wūug teka,**

koomā tīngda woto. Quand le marigot est plein, l'eau se cogne contre les bords. *When the river is full, the water splashes against the shore.*

4 • harceler, maltraiter, rejeter tout le temps le tord sur; *harry, heckle, pester, harass, mistreat, put the blame on all the time.* **A tara a biigā n tīngdē.** Il maltraite son enfant. *He mistreats his child.*

tīni [í] Inaccompli: tīnda. nominal: tīnri. orthographe: tīni. Verbe. (s') émousser; *take the edge off, get blunt, dull.*

Svvgā noor tīname n ka le tōe n wāag būmb ye. Le couteau s'est émoussé et il ne peut plus bien couper quelque chose. *The knife got blunt and can't cut anything very well.*

tipare orthographe: tipare. Nom. piment, poivre; *chilli pepper.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *capsicum frutescens.* synonyme: **kipare.**

tirgi orthographe: tirgi. Verbe. désentraver; *free somebody or something from tying, relieve from, untie.*

synonyme: **zaage.**

tiri [í] Inaccompli: tirda. nominal: tiriri. orthographe: tiri.

Verbe. 1 • s'arrêter net, s'immobiliser en plantant les pieds au sol; *stop abruptly, stand still.* **Bvvgā tirame.** La chèvre s'est arrêtée net. *The goat stood still.*

2 • refuser, opposer un refus obstiné; *refuse, refuse strongly to do any compromise.* **A tirame n yet tu yē ka sak lae!** Il a refusé et dit qu'il n'acceptera jamais. *He refused and said that he would never agree.*

tirsi [í-i] Inaccompli: tirsda. nominal: tirsri.

orthographe: tirsi. Verbe. sautiller; *jump around, jump up and down, to hop, skip.* **Koambā tirsdate.** Les enfants sautillent. *The children jump up and down.*

tīsga [í] Comparez: tīsi. orthographe: tīsga. Nom. éternuement; *sneezing.*

tisgi [í-i] Inaccompli: tīsgda. nominal: tīsgri.

orthographe: tīsgri. Verbe. se décanter; *allow to settle liquid, get clear.* **Koom sā n ka gudgi, a ka tīsgd ye.** Si l'eau n'est pas troublé, elle ne peut pas se décanter. *When the water is not troubled it can't get clear again.*

tīsi Inaccompli: tīsda. nominal: tīsri. orthographe: tīsi.

singulier: tīsimdi. Verbe. éternuer; *sneeze.* **Meoog n tar-a t'a tīsdē.** Il a le rhume et éternue. *He has got a cold and sneezes.* synonyme: **tīsimdi.**

tīsimdi orthographe: tīsimdi. Verbe. éternuer; *sneeze.* synonyme: **tīsi.**

titika orthographe: titika. Plural: titigsi. Nom. grand arbre (espèce); *big tree sp.* Catégorie : **Arbres.**

titintīndga orthographe: titintīndga. Nom. criquet (espèce); *locust sp.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **kitrkīnga.**

tiungu Comparez: tigmi. Nom. Église, chrétienté; *Church, Christianity.*

tiuudgu [u-ú-ù] Comparez: pīmpīungu.

orthographe: tiuudgu. Plural: tiitu. Nom. 1 • grenier en paille pouvant servir de cage à la volaille; *straw granary serving sometimes as cage for fowls.* Catégorie : **Bâtiment.** 2 • cage en osiers tressés pour les poussins; *cage made of wattle work for chicks.* synonyme: **kompidgu.**

tu, [í] orthographe: tu. conjonction. 1 • pour que, afin que;

for, to, so that. **A waame tu d ru. Wa tu d kuli.** Il est venu pour que nous mangions. Viens que l'on parte. *He came so that we can eat. Come so that we can go home.* Catégorie : **La Grammaire.**

2 • car, parce que; *for, because.* **A yābdame t'a sūur n pa noome.** Il pleure parce qu'il est triste. *He weeps because he is sad.*

tu₂ [t̥] orthographe: **tu**. *conjonction*. 1 • et, en conséquence de quoi, élément d'union dans un type de phrases coordonnées ayant des sujets différents ; *and, and as a result, coordination between sentences having different participants*. **A waame tu d ri**. Il est venu et nous avons mangé. *He came and we ate*. Catégorie : **La Grammaire**. 2 • et (souvent en début de phrase dans les narratives); *and (often at sentence beginning in narratives)*. **B sām-b-la zānga. Tl fo tagsdē tl f na n pōsamel!** Ils les ont tous détruits. Et toi, tu penses que tu sera délivré! *They destroyed them all. And you think that you shall be delivered?*

tu₃ [t̥] orthographe: **tu**. *Varinat: t̥g*. *auxiliaire*. indique l'éloignement par rapport au locuteur, aller en vue de, aller pour; *indicates distance from the speaker, go in order to, go for*. **Dik n tu kuse**. Prend aller donner. *Take and go to give it*. Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **tvg, tv₁**.

tu₄ [t̥] orthographe: **tu**. *conjonction*. que; *that*. **A yeelame tu mobilā malgame**. Il a dit que la voiture est réparée. *He said that the car is repaired*.

tu₅ [t̥] orthographe: **tu**. *conjonction*. pendant que (actions simultanées dans le passé); *while (simultaneous)*. **A sēn ki wā sasa t'a pagā ra tara pvga**. Au moment de sa mort sa femme était enceinte. *At the time of his death his wife was pregnant*.

tu ...-ē [t̥ é] orthographe: **tu ...-ē**. *conjonction*. et en même temps; *and at the same time*. **Rapā kuilame tu pagbā watē**. Les hommes sont partis et les femmes arrivent. *The men went home and the women arrive*. Catégorie : **La Grammaire**.

tu gese orthographe: **tu gese**. *expression*. confer (cf.); *see*. **Tu ges seb-va-nenga 45**. Voir à la page 45 (cf. p. 45). *See at page 45*.

tu-beelle orthographe: **tu-beelle**. *Nom*. comprimé; *pill, tablet*. synonyme: **tu-vendem**.

tu-bīm-bīm orthographe: **tu-bīm-bīm**. *Nom*. végétation, couverture végétale; *vegetation*. synonyme: **tusā la moodā buud fāa, tu-fuugu, tuse**.

tu-bōeega orthographe: **tu-bōeega**. *Nom*. pépinière; *nursery, garden centre*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **bōeere, vaka**.

tubs-beoolga orthographe: **tubs-beoolga**. *Plural: tubs-beoolse*. *Nom*. prophylaxie; *prophylaxis*.

tubsda [t̥-á] Comparez: **tubse**. orthographe: **tubsda**. *Plural: tubsdba*. *Nom*. personne qui soigne, soignant, guérisseur; *person who cures, looks after a sick person, nurse, healer*. Catégorie : **Travailleur**.

tubse [t̥] Comparez: **tube, tupe**. *Inaccompli: tubsda*. *nominal: tubsgo, tubsre*. orthographe: **tubse**. *singulier: tupe*. *Verbe*. soigner (plusieurs personnes ou plusieurs maux); *care for/treat (several persons or several diseases), look after sb*. **B tubsa a bāagā tl sāooge**. Ils ont soigné le malade et ça va mieux. *They treated the sick person and it is getting better*.

tubsgo orthographe: **tubsgo**. *Nom*. soins, traitement; *medical care, treatment*. Catégorie : **Maladie**.

tudare [t̥-à-é] orthographe: **tudare**. *Plural: tudaya*. *Nom*. encense, parfum; *incense, fragrance, perfume*. synonyme: **wisdu**.

tidga [t̥] orthographe: **tidga**. *Plural: tidse*. *Varinat: tidga*. *Nom*. poisson (espèce); *fish sp*. Catégorie : **Poisson**.

tu-fuugu [t̥-ú-ù] orthographe: **tu-fuugu**. *Nom*. végétation, couverture végétale; *vegetation*. synonyme: **tusā la moodā buud fāa, tu-bīm-bīm, tuse**.

tug rāam orthographe: **tug rāam**. *Verbe*. soûler; *get drunk*. synonyme: **SU₂**.

tuge, [t̥] Comparez: **tugse**. *Inaccompli: tugda*. *nominal: tigre*. orthographe: **tuge**. *Verbe*. 1 • être rassasié, avoir assez; *to be sated, be replete, satisfied, full up, satiated, have / do enough*. **A ruume n tuge**. Il a mangé et il est rassasié. *He ate and is satiated*. 2 • écouter suffisamment; *listen / hear enough*. **Fo pa tug gomdā ye**. Tu n'as pas suffisamment écouté la parole. *You didn't hear enough of the message*.

tuge₂ [t̥-è] orthographe: **tuge**. *Verbe*. être, sembler, apparaître comme; *be like, seem to be*. **F zēedā tug livv rūndā**. Ta sauce semble bien claire aujourd'hui. *Your sauce seems to be light-coloured today*.

tu-gēnengēega orthographe: **tu-gēnengēega**. *Plural: tu-gēnengēese*. *Varinat: tu-gēlengēega*. *Nom*. coléoptère qui ronge le pourtour des arbres; *kind of beetle that eats the bark around trees*. Catégorie : **Insecte**.

tugre [t̥-è] Comparez: **tuge**. orthographe: **tugre**. *Nom*. abondance; *abundance, affluence, plenty of*. **Tigr vēkembeog yaa kom**. Proverbe: Au lendemain de l'abondance, on souffre de faim. *Proverb: After having had plenty (of food), the next day one suffers from hunger*.

tugse [t̥-è] Comparez: **tuge**. *Inaccompli: tugsda*. *nominal: tugsre, tugsgo*. orthographe: **tugse**. *Verbe*. rassasier qq; *satisfy sb., saturate, satisfy, give enough food, to be enough for them, give them enough*. **Tigs-y sāmābā rub sōama tu b ra kuil ne kom ye**. Rassasiez bien les visiteurs afin qu'ils ne rentrent pas chez eux avec faim. *Give enough food to the visitors so that they don't go home hungry*.

tug biig pvge biiga orthographe: **tug biig pvge biiga**. *Nom*. noyau; *stone, pit, kernel*.

tug sēega [t̥ é-á] orthographe: **tug sēega**. *Nom*. tronc d'arbre; *tree-trunk*.

tuga₁ [t̥-á] Comparez: **tuugu**. orthographe: **tuga**. *Plural: tuse*. *racine: t̥-*. *Nom*. arbre (en général), plante; *tree (general word), plant*. Catégorie : **Arbres**.

tuga₂ [t̥-á] orthographe: **tuga**. *Plural: tuse*. *Nom*. espèce de dermatose qui provoque des lésions au niveau de la peau; *kind of dermatitis*. Catégorie : **Maladie**.

tug-biisi orthographe: **tug-biisi**. *n.pl*. fruits; *fruits*.

tuum [tú] orthographe: tuum. Plural: **tuto**. racine: **ti-**. *Nom.*

- 1 • médicaments (modernes ou herbacées); *medicine (modern or herbal)*. Catégorie : **Maladie**.
- 2 • fétiche, gris-gris; *fetish, magic, charm, spell*.
- 3 • talisman; *talisman*.

tuum daab sebre orthographe: tuum daab sebre. *Nom.* ordonnance médicale; *medical prescription*.

tuum doogo tum doogo [t-ó-ó] orthographe: tuum doogo. Plural: **tuum doto**. *Nom.* 1 • dispensaire, infirmerie; *dispensary*.
2 • pharmacie; *chemist's shop*. Catégorie : **Bâtiment**.

tuum koosg roogo orthographe: tuum koosg roogo. *Nom.* pharmacie; *chemist's shop, pharmacy, drug-store*.
Catégorie : **Bâtiment**.

tuis naaba orthographe: tuis naaba. *Nom.* forestier; *forest ranger, forester, woodsman*. Catégorie : **Travailleur**.

tuis pvvgo orthographe: tuis pvvgo. *Nom.* plantation d'arbres, verger; *tree plantation, orchard*.

tuis selbo orthographe: tuis selbo. *Nom.* reboisement, le fait de planter les arbres; *reafforestation, reforestation*.
Catégorie : **Terre**.

tuis sēn pa waog zīigē orthographe: tuis sēn pa waog zīigē. *expression.* clairsemé (végétation clairsemée); *scattered vegetation*. Catégorie : **Arbres, Terre**.

tuis wobre [t-ó-è] orthographe: tuis wobre. *Nom.* cueillette (fruits); *picking (fruits), gathering (of fruits)*.

tuisā ke-yaare Comparez: **tuisā ke-peongo**.
orthographe: tuisā ke-yaare. *expression.* déboisement, coupe abusive des arbres; *de-forestation*.

tuisā la moodā buud fāa orthographe: tuisā la moodā buud fāa. *expression.* végétation, ensemble constitué des arbres et des herbes, verdure; *vegetation, greenery*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **ti-fuugu, ti-bīm-bīm**.

tuisā puud ningr wakato orthographe: tuisā puud ningr wakato. *expression.* floraison, période d'apparition des fleurs sur les plantes; *spring*. Catégorie : **Temps, météo**.

tuse₁ [t-é] orthographe: tuse. singulier: **tuga**. *n.pl.* arbres, végétation, flore; *trees, vegetation, flora*.
synonyme: **ti-fuugu, ti-bīm-bīm**.

tuse₂ orthographe: tuse. singulier: **tuga**. *n.pl.* plantes; *plants*.

tusga orthographe: tusga. *Adjectif.* acide; *acid, sour, acidic*.

ti-kaam orthographe: ti-kaam. *Nom.* pommade pour soigner; *ointment, pomade, balm, salve*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pomaad**.

ti-koaasa orthographe: ti-koaasa. *Nom.* pharmacien, pharmacienne; *chemist, pharmacist*. Catégorie : **Travailleur**.

ti-koalenkoaaga orthographe: ti-koalenkoaaga.

Plural: **ti-kolenkoose**. *Nom.* pic-vert; *pecker, woodpecker*. Catégorie : **Oiseau**.

ti-koεnga orthographe: ti-koεnga.

Plural: **ti-koeemse**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.*
Catégorie : **Arbres**. *ochna schweinfurthiana; gardenia sokotensis*. synonyme: **tāng-ra-zūnga**.

ti-kvre [t-ú-è] orthographe: ti-kvre. *Nom.* anti-dote, anti-poison; *antivenin, antidote, antitoxin*.

tlae orthographe: tlae. Varinat: **tlε**. *Nom.* nécessaire, obligatoire; *necessary, compulsory, obligatory*.

tlae būmbu orthographe: tlae būmbu. *expression.* indispensable; *essential, necessary*.

tlaeenga orthographe: tlaeenga. *Nom.* devoir; *duty, task, assignment*.

tllass orthographe: tllass. Varinat: **tlae, tlε**. *Nom.* obligation, nécessité; *obligation, necessity*. **Pa yamleooq ye, ya tulass**. Ce n'est pas si on veut, c'est une obligation. *It is not if you want, it is an obligation*.
synonyme: **yamleooq, modgre, tlε**.

tlε orthographe: tlε. Varinat: **tlae**. *Nom.* obligation, nécessité, chose qui s'impose; *obligation, necessity, compelling thing*. synonyme: **tllass**.

tlge [t] Inaccompli: **tlgda**. nominal: **tlgre**.
orthographe: **tlge**. *Verbe.* sauvé d'un danger (être); *saved from a danger*. **A tuga a yellā fāa**. Il est sorti de tous ses problèmes. *He got out of all his troubles*.
synonyme: **sāooge**.

ti-lilsa [t-í-á] orthographe: ti-lilsa.
Plural: **ti-lils-rāmba, ti-lillidsi**. *Nom.* espèce de criquet qui tourne derrière un arbre pour se cacher; *locust sp hiding behind of a tree*. Catégorie : **Insecte**.

ti-lulli orthographe: ti-lulli. Plural: **ti-lula**. *Nom.* nid d'une espèce de mouche-maçonne; *nest of a kind of mud-wasp*.

tīpa orthographe: tīpa. *Nom.* médecin, guérisseur; *doctor, healer, physician*. Catégorie : **Travailleur**.
synonyme: **logtore, logtore**.

ti-paoko orthographe: ti-paoko. *Nom.* écorce d'arbre; *bark of a tree*.

tīpda orthographe: tīpda. Plural: **tīpdba**. *Nom.* guérisseur; *healer*.

tīpe [t] Comparez: **tībse, tīpa**. Inaccompli: **tīpda**.
nominal: **tīpgo, tīpre**. orthographe: **tīpe**. Plural: **tībse**.
Verbe. soigner une personne ou un mal; *to care for, treat one person or one disease, look after sb*.

tīpgo [t-ó] orthographe: tīpgo. *Nom.* soins, traitement médical; *treatment, medical care*.

ti-poεga [t-é-á] orthographe: ti-poεga.
Plural: **ti-poeese**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *bauhinia rufescens*.

ti-puugu orthographe: ti-puugu. *Nom.* fleur; *flower*.
synonyme: **puugu**.

ture [ɿ] *Inaccompli: turda. nominal: turere.*

orthographe: ture. Verbe. raidir; stiffen. A kargā turame n ka le tōe n gōd ye. Sa jambe s'est raidi et ne peut plus se plier. *His leg is stiffened and he can't bend it any more.*

turga₁ [ɿ] *orthographe: turga. Plural: turse. Adjectif. droit, intègre; right, righteous. Ges lalgā yaa turg bi a yaa golengo.* Regarde si le mur est droit ou s'il est tordu. *See whether the wall is straight or whether it is curved.*

turga₂ *orthographe: turga. Nom. rectiligne; straight-lined. Catégorie: Mathématiques.*

turlem [ɿ] *orthographe: turlem. Nom. droiture, intégrité, honnêteté; straightness, righteousness, uprightness. A zoeta Wēnnaam la a maand turlem.* Il craint Dieu et agit avec intégrité. *He fears God and he acts with righteousness.*

ti-soaka *orthographe: ti-soaka. Nom. amulette; charm, amulet, talisman. synonyme: seb-bobdre.*

ti-sogs soaba *orthographe: ti-sogs soaba. Nom. magicien; magician, wizard. Catégorie: Travailleur.*

ti-sogse *orthographe: ti-sogse. Nom. magie; magic.*

ti-soodem [ɿ-ō-é] *orthographe: ti-soodem.*

Plural: ti-soodu. Nom. remède liquide (avec lequel on doit se baigner); liquid medicament (in which one has to take a bath).

ti-svudo *orthographe: ti-svudo. Nom. sorte de maladie; kind of disease. Catégorie: Maladie.*

titaam [ɿ] *orthographe: titaam. Nom. présomption, arrogance, orgueil, non-respectueux; pretence, arrogance, pride, boastfulness, boasting, disrespectful. La moasā, yāmb waogda y mense titaamā pvgē. Titaam a woto buud fāa yaa wēnga.* Mais maintenant vous vous glorifiez dans votre présomption. Toute gloriole de ce genre est mauvaise. *But now you are proud, and you boast; all such boasting is wrong.*

tita-neda [ɿ-à-é-à] *orthographe: tita-neda.*

Plural: tita-neba, titaam-dāmba. Nom. personne arrogante, orgueilleuse, peu respectueux; boastful / pride person, disrespectful person.

tita-tagsgo *Nom. pensées orgueilleux; boastful thoughts.*

tito *orthographe: tito. racine: ti-. singulier: tum. n.pl. médicaments, fétiches; medicines, fetishes.*

ti-vendem [ɿ-é-é] *orthographe: ti-vendem.*

Plural: ti-vendu. Varinat: ti-vondem. Nom. comprimé, pilule; pill, tablet. synonyme: ti-beelle.

ti-vvse *orthographe: ti-vvse. Verbe. introduire; introduce.*

ti-vvsgo *orthographe: ti-vvsgo. Nom. introduction; introduction. synonyme: ti-vvsgo.*

to₁ [ó] *Comparez: pvg-to. orthographe: to. Plural: taaba. Nom. 1 • autre du même genre, semblable, égal, autrui, prochain; peer, fellow-, other of the same kind, fellow human, alike, equal, fellow man, neighbour. A tara fu-neer sēn ka toa.* Il a un joli habit qui n'a pas son semblable. *He has got a nice shirt that hasn't its equal.*

2 • autre, différent; *an other, a different one. Yaa biig a to.* C'est un autre enfant. *It's a different / other child.*

3 • co-, compagnon, camarade; *fellow, mate. Pvg-to. Karen-bi-to.* Co-épouse. Camarade de classe. *Co-wife. Schoolmate.*

to₂ [ò] *Comparez: toomde, tulgu. Inaccompli: tooda. nominal: tore. orthographe: to. singulier: tooge. Verbe.*

1 • piler; *to pound (in a mortar). Pagā too ki wā.* La femme a pilé le mil. *The woman pounded the millet.*

2 • cogner; *dash, stub. B bee reemā zīgē n tood kugba.* Ils sont sur la place de jeu et se sont cogné les fesses.

3 • battre copieusement; *hit intensely, flowing freely.*

Saagā too tōnd woto n ta yiri. La pluie nous a battu copieusement jusqu'à ce que nous sommes arrivés à la maison. *The rain hit us intensely till we got home.*

to₃ [ó] *orthographe: to. Adverbe. ainsi, de cette manière; so, like this, like that, that way. Yaa woto to la maanda.* C'est comme ça que ça se passe. *It's like that that things are done.*

tō [ò] *Inaccompli: tōoda. nominal: tōre. orthographe: tō.*

Plural: tōose. singulier: tōoge. v.itératif. déchirer (ex. tissu); to tear sth. (e.g. cloth).

toaa [óa] *orthographe: toaa. Adverbe. fixité du regard; fixedly. A geta maam toaa.* Il me regard fixe, sans bouger. *He is looking at me fixedly.*

toaada [óa] *Comparez: to. orthographe: toaada.*

Plural: toaadba. Nom. pileur, pileuse, personne qui pile; person that pounds.

toaaga₁ [ó] *orthographe: toaaga. Plural: toose. Adjectif. méchant, sévère; wicked, malicious, evil, severe, strict.*

Yaa nin-toaaga. C'est une personne méchante. *He's a wicked person.*

toaaga₂ [ò-á] *orthographe: toaaga. Plural: toose.*

racine: to-. Nom. frontière, limite; border, limit, boundary, end. Mam pvgā toag la woto. Voilà la limite de mon champ. *That's the boarder of my field.*

tōaalenga *orthographe: tōaalenga. Plural: tōolense.*

Adjectif. déchiré, décollé; torn, detached, taken off.

tōaanega *orthographe: tōaanega. Plural: tōonese.*

Varinat: tōabnenga, tōonenga. Adjectif. déchiré, décollé; torn, detached.

toabenga [ó] *orthographe: toabenga. Nom. pousse; young shoot.*

toabga₁ *orthographe: toabga. Plural: tobse. Nom. espèce de hachette; kind of small axe. Catégorie: Outil.*

toabga₂ [òa-á] *orthographe: toabga. Nom. suffixe; suffix. -ba, -se, -do ...*

tōabga orthographe: tōabga. Plural: tōbse. *Adjectif*. petite quantité prélevée; *small quantity taken out*.

toagsda Comparez: togse. orthographe: toagsda.

Plural: toagsdba. *Nom.* proclamateur, messenger, rapporteur, prédicateur, parleur; *proclaim, speaker, reporter*. Mam yaa koe-noogā toagsda. Je suis le proclamateur de la bonne nouvelle. *I am the proclaimer of good news*.

toagsga orthographe: toagsga. *Nom.* rapport, fait du rapport, récit; *report, reporting, narration, account*.

toaka [óá-à] Comparez: toke, togle, wōsge, yooge. orthographe: toaka. Plural: togse. racine: tōg-. *Nom.* filtre; *a filter, strainer*.

tōaka orthographe: tōaka. Plural: tōgse. Varinat: tōka. *Nom.* lien, nœud, lieu de jonction; *link, bond, knot, node, place of joining together*. Wiirā kaoo a tōakā zīgē. La corde est cassée à l'endroit de son nœud. *The sting broke at its knot*.

tōakda orthographe: tōakda. *Nom.* soudeur; *welder*.

Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **suuta**.

tōakdga orthographe: tōakdga. *Nom.* raccord; *join, joint*.

toalma orthographe: toalma. *Nom.* marchand; *dealer, merchant, salesman, shopkeeper*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **toanda**₂.

Toan orthographe: Toan. *nom propre*. Tougan; *Tougan*. Catégorie : **Localité**.

toanda₁ emprunt: français. orthographe: toanda. *Nom.* tonne; *ton*.

toanda₂ [óá] orthographe: toanda. Plural: toandba. *Nom.* marchand; *dealer, merchant, salesman shopkeeper*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **toalma**.

toantoalentoanga orthographe: toantoalentoanga. *Nom.* longue file interminable; *long endless queue, standing one after the other*.

toantoanga orthographe: toantoanga. *Nom.* longue file d'objets alignés; *long queue of lined up objects one next to the other*.

toarsa Comparez: molle. emprunt: français. orthographe: toarsa. Plural: tors-rāmba. Varinat: torsa. *Nom.* torche électrique; *torch, pocket-lamp, flash-light*. Catégorie : **Outil**.

tōasga orthographe: tōasga. *Nom.* cueillette, récolte; *picking, gathering, harvest*. Nangur tōasg wakato. Le temps de la récolte des arachides. *The time of the groundnut harvest*.

tōata orthographe: tōata. *Nom.* obstiné; *pigheaded person, dogged, stubborn, persistent*.

toaya [óá-á] orthographe: toaya. singulier: toore. *n.pl.* mortiers; *mortars*.

toay-toay orthographe: toay-toay. *Adjectif*. différentes sortes; *different kinds of*. Bāas buud toay-toay. Différentes sortes de maladies. *Different kinds of diseases*.

tobe [ò] Comparez: tobengo. *Inaccompli*: tobda.

nominal: **tobre**. orthographe: tobe. *Verbe*. bourgeonner, repousser; *shoot, to grow again, to bud*. B kēe tugā t'a lebg n tobdē. On avait coupé l'arbre mais il repousse. *They cut the tree but it grows again*.

tobendo [ó] orthographe: tobendo. *Nom.* bourgeons, pousses; *sprouts*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

tobengo [ó] Comparez: tobe. orthographe: tobengo.

Plural: tobendo. *Nom.* bourgeon; *a bud, sprout*.

Vā-tobengo. Bourgeon de feuille. *Leaf sprout. Leaf bud*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

synonyme: **welbre**₃.

tōbge₁ [ò] *Inaccompli*: tōbga. *nominal*: tōbgre.

orthographe: tōbge. Plural: tōbse. *Verbe*. pincer; *pinch*. A tōbga biigā ne a nug-yēesā t'a yābda. Il a pincé l'enfant avec ses ongles et il pelure. *He pinched the child with his fingernails and so the child weeps*.

tōbge₂ [ó-è] *Inaccompli*: tōbgda. *nominal*: tōbgre.

orthographe: tōbge. *Verbe*. prélever une toute petite quantité; *take away a small quantity*. A tōbga nanguri. Il a pris un peu d'arachides. *He took some peanuts*.

toble [ò] *Inaccompli*: tobenda. *nominal*: toblre, toblgo.

orthographe: toble. *Verbe*. allonger; *lengthen, elongate*.

Bao peend n tobl a kurgā ti lebga koēega. Allonge son pantalon avec du tissu car c'est devenu trop court.

Lengthen his trousers with a cloth because it is too short.

synonyme: **tōke**₁, **tonge**.

tob-tedengo orthographe: tob-tedengo. *Nom.* conjugaison; *conjugation*. Catégorie : **La Grammaire**.

tōd-beoogo [ò-é] orthographe: tōd-beoogo.

Plural: tōd-beedo. *Nom.* de bonne heure, tôt le matin, au petit matin, aube; *early in the morning, dawn*. Yaa tōd beoogo. C'est tôt le matin. *It is early in the morning*.

todbila [ò-í-á] orthographe: todbila. Plural: todbi.

Varinat: torbila. *Nom.* pilon; *pestle*. Catégorie : **Outil**.

synonyme: **tulgu**.

tode [ò] *Inaccompli*: tota, tōta. *nominal*: todre, tōdre.

orthographe: tode. Plural: tōdse. Varinat: tōde. *Verbe*. se lever de bonne heure; *get up early in the morning*. A toda beoog n yik n tog sore. Il s'est levé tôt le matin et est allé en voyage. *He got up early in the morning and went on a journey*.

tōde [ò] Comparez: kuse, zādge. *Inaccompli*: tōta,

tōdga. *nominal*: tōdre, tōdgre. orthographe: tōde.

Plural: tōdse. singulier: tōdge. *Verbe*. refuser, désobéir; *refuse, reject, disobey*. A tōda mam noorā. Il a refusé mon ordre. *He refused my instruction*. synonyme: **zāgse**₁.

tōdge [ō] Comparez: tōde, kuſe. nominal: tōdgre.

orthographe: tōdge. Plural: tōdse. Verbe. refuser, désobéir (une seule fois); *refuse, deny, disobey, reject (single instance)*. **A bēedame n yaool tōdg t'a kōn vel tum ye.** Il est malade mais il refuse d'avalier des médicaments. *He is sick but he refuse to swallow medicine.*

synonyme: zādge.

tōdgre orthographe: tōdgre. Nom. refus, indiscipline, désobéissance; *refusal, insubordination, lack of discipline, undisciplined, disobedience.*

todse orthographe: todse. Nom. limites, ligne qui sépare deux terrains ou territoires proches; *boundary.*

tōdse Comparez: tōde, kuſe, zādge, zāgse.

singulier: tōdge. v.itératif. refuser, désobéir (à plusieurs reprises); *refuse, deny, disobey, reject (many instances).*

toe [óe] Comparez: toome, toogo. orthographe: toe. Verbe. être difficile, être amer; *be difficult, be bitter, sour.*

tōe₁ [óe] Comparez: tōoge, tōogo. orthographe: tōe. Verbe. 1 • pouvoir faire que, être capable de, être possible, avoir le pouvoir de, être apte; *can do, be capable to, be possible, be able to, it is possible.* **Wënd n tōe būmb fāa.** Dieu peut faire toute chose. *God can do every thing.* 2 • dominer, avoir un pouvoir sur; *dominate, have power over.* **B mikame ti karen-saambā ka tōe a karen-biisa ye.** Ils ont constaté que le prof ne domine pas ses élèves. *They noticed that the teacher doesn't dominate his pupils.*

tōe₂ [óe] orthographe: tōe. *auxiliaire.* être possible que, il se peut que, être probable; *be possible that, possibly, it might be that, probably.* **Tōe ti saagā ni rūndā.** Il se peut qu'il pleut aujourd'hui. *Possibly it will rain today.* synonyme: **daar ninga.**

tōe₃ [óe] orthographe: tōe. *Adverbe.* parfaitement rond, admirablement rond; *perfectly round, quite round.* **A yaa gilg tōe.** C'est parfaitement rond. *It is perfectly round.*

tōe n maane orthographe: tōe n maane. *expression.* possible, faisable, ce qu'on peut faire; *possible.* **Sēn tōe n maane, sēn sakd maanego**

toe-bulga [òe-ú] orthographe: toe-bulga. Plural: **toe-bulsi.** Nom. jeune feuille de baobab; *young leaf of baobab tree.* **A ti fāra toe-buls n na n dvg zēedo.** Elle est allé cueillir des feuilles jeunes de baobab pour mettre dans la sauce. *She went to collect young baobab leaves to cook a sauce.* Catégorie : **Nourriture.** synonyme: **bulga**₂.

toeem tvvm zīiga orthographe: toeem tvvm zīiga. Verbe. affecter; *allocate, assign.*

toeem zīiga orthographe: toeem zīiga. Verbe. déplacer; *to move, dislodge, dislocate.*

toeemde orthographe: toeemde. variable; *variable, changeable.*

toeeme [ó-è] Comparez: teeme, tedge, tedme, tedse, teke, teede. *Inaccompli:* **toemda.** nominal: **toengo,** **toeemre.** orthographe: **toeeme.** Verbe. 1 • changer, innover, varier; *to change sth., change things over, change clothes, innovate, vary.* **A kēeme n na n toeem a futu.** Il est entré changer ses habits. *He entered to change his clothes.*

2 • changer d'emplacement, attacher un animal à un autre endroit pour brouter; *change the place.* **A toeema rūngā t'a paam n wāb yamd ti seke.** Il a attaché l'animal ailleurs pour qu'il a de nouveau asses d'herbe à brouter. *He tied the animal at another place so that it can have enough grass to eat.*

toengo orthographe: **toengo.** Nom. transformation, modification, variation, changement; *modification, variation, change.* synonyme: **tekre.**

toeese orthographe: **toeese.** singulier: **toεεga, toaeega.** n.pl. baobabs (arbres); *baobab trees.* Catégorie : **Arbres.**

toe-mande orthographe: **toe-mande.** Plural: **toe-mana.** Varinat: **te-mande.** Nom. fruit vert du baobab, pain de singe vert; *green baobab fruit.*

toe-neega [òe-é] orthographe: **toe-neega.** Nom. 1 • poudre de feuilles de baobab séchées; *powder of dried baobab leaves.* Catégorie : **Nourriture.** 2 • espèce d'algue; *kind of alga.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

toeoogo Comparez: **toεεga.** orthographe: **toeoogo.** Plural: **toeedo.** racine: **toe-**. Nom. pain de singe; *baobab tree fruit.* Catégorie : **Nourriture.**

toeoongo [óe] orthographe: **toeoongo.** Nom. changement, innovation; *change, innovation.*

toεεga [ò-á] Comparez: **toeoogo.** orthographe: **toεεga.** Plural: **toeese.** racine: **tòe-**. Nom. 1 • baobab; *baobab tree.* Catégorie : **Arbres.** *adansonia digitata.* 2 • feuilles de baobab; *baobab tree leaves.* **Toεεg zēedo.** Sauce de feuilles de baobab. *Sauce made of baobab leaves.*

toεnga [ò-á] orthographe: **toεnga.** Plural: **toeemse,** **teemse, toense.** racine: **tòeem-**. Varinat: **tεεnga.** Nom. barbe; *a beard.* Catégorie : **Le corps.**

tog sore orthographe: **tog sore.** *expression.* voyager; *travel.* Catégorie : **Déplacement.**

toge₁ [ó] *Inaccompli:* **togda.** nominal: **togre.** orthographe: **toge.** Verbe. voyager; *travel, go on a trip, go on a journey.* **A toga sore.** Il a voyagé. *He got on a journey.* synonyme: **tvge.**

toge₂ [ó-è] *Inaccompli:* **togda.** nominal: **togre.** orthographe: **toge.** Verbe. 1 • convenir, être approprié; *be suitable, suit, be appropriate.* **Togame ti d waoug sāamba.** C'est approprié que nous honorons les étrangers. *It's appropriate to honour the strangers.* synonyme: **seǵde.** 2 • s'imposer, devoir; *compel, impose upon, to be essential, should, ought to, have to, must.* **Fo biigā tog n tvm sōama karen-dooǵē.** Ton enfant doit bien travailler à l'école. *Your child has to work well at school.*

tōge₁ [ó] *Inaccompli: tōgda. nominal: tōgre.*

orthographe: tōge. Verbe. donner des coups avec le bout, toucher avec le bout de; *hit or touch with the pick, summit, tip of, end of, top, point.* **A tara raog n tōgd rūmsā ti b kēnda.** Il donne des coups avec la pointe de son bâton pour que les animaux marchent. *He hits the animals with the tip of his stick so that they walk.*

tōge₂ *Comparez: tōke. Verbe.* joindre, mettre en rapport, lier, connecter, raccorder; *to join things together.*

togelle *orthographe: togelle. postposition.* vers, en direction de; *towards, in the direction of.* **A kēnga pvvgā togelle.** Il est allé en direction du champ. *He went towards the field.*

togem [ó] *orthographe: togem. Verbe.* caractère approprié, fait d'être convenable; *appropriate character, behaving suitably / properly.*

tōgemde [ó] *orthographe: tōgemde. Plural: tōgma. Adjectif.* creux; *hollow, deepened, holed.*

togem-togem *orthographe: togem-togem. Adverbe.* par affinité; *by relationship.* **Baag yeelame ti sabg ruta togem-togem.** Proverbe : Le chien dit que le tō se mange par affinité. (il faut avoir des bonnes relations pour avoir quelque chose). *Proverb: The dog says that eating porridge is only possible if you have good relationships.*

togle₁ [ò] *Comparez: toaka, toke, torge, wōsge, yooge, tosge. Inaccompli: togenda. nominal: togre.*
orthographe: togle. Verbe. recueillir par le bas, filtrer, ; *catch drips / drops, collect / gather at the bottom of a container, to filter sth.* **A togenda koomā ne wamde.** Elle filtre l'eau avec une calabasse. *She filters water with a calabash.*

togle₂ [ó-è] *Inaccompli: togenda. nominal: togre.*
orthographe: togle. Verbe. se diriger vers, aller dans une direction; *go towards, go in the direction of.* **A togenda raagā sēne.** Il se dirige vers le marché. *He walks towards the market place.*

togs koeese *orthographe: togs koeese. expression.* informer; *inform, tell.*

togs n ylenga *orthographe: togs n ylenga. Nom.* répétition; *repetition.*

togs sēn yl *orthographe: togs sēn yl. Verbe.* reporter; *to give an account, report.*

togs sīda *orthographe: togs sīda. Verbe.* avouer; *to confess, admit.*

togse₁ [ò] *nominal: togsgo, togsre. orthographe: togse.*
Plural: togsda. Verbe. raconter, dire, rapporter, annoncer, dicter, dire, prononcer, relater; *to recount, tell, relate, narrate, announce, say, pronounce, recount.* **A togsda yellā.** Il raconte le problème. *He relates the problem.*
synonyme: wilg sēn yla.

togse₂ [ò] *Inaccompli: togsda. nominal: togsre.*

orthographe: togse. Verbe. imiter, faire comme; *imitate, copy sb., mimic, do like / as.* **Biigā togsda a ma.** L'enfant imite sa mère. *The child imitates his mother.*
synonyme: togs-n-maane.

togsende *orthographe: togsende. Nom.* uniforme; *uniform.*

togsendo *orthographe: togsendo. Nom.* adaptation; *adaptation.*

togsg sebre *orthographe: togsg sebre. Nom.* procès-verbal; *minutes.*

togsgo *orthographe: togsgo. Nom.* récit, narration; *story, narrative, account of.*

togs-n-maane *orthographe: togs-n-maane. Verbe.* imiter; *imitate.* *synonyme: togse*₂.

togs-n-taare [ò-á-é] *Comparez: togse.*
orthographe: togs-n-taare. Plural: togs-n-taya.
Varinat: togs-m-tāare. Nom. imitation; *imitation, copying.*

tōkdga *orthographe: tōkdga. Nom.* voie de communication; *communication route. Catégorie : Déplacement.* *synonyme: tū-n-tatga.*

toke [ò-é] *Comparez: togle, torge, togse.*

Inaccompli: tokda. nominal: tokre. orthographe: toke.
Plural: togse. Verbe. égoutter, goutter; *to run down, drain, drip, drop.* **Koomā tokda bilf-bilfu.** L'eau goutte peu à peu. *The water drops in small quantities.*

tōke₁ [ó-è] *Inaccompli: tōkda. nominal: tōkre.*

orthographe: tōke. Plural: tōge. singulier: tōge. Verbe.
1 • joindre, mettre en rapport, lier, connecter, rapprocher, raccorder, relier, souder; *join, tie together, bring closer to each other, connect, link together, link up, weld, solder. **Fo weeg n mao n tōk-b ne taaba.** Essaye de les rapprocher les uns des autres. *Try to bring them closer together to each other.* *synonyme: toble.**

2 • compléter, ajouter; *supplement, complement, add.* **Bao sēn kellā n tōk ti pid piigā.** Cherche à compléter ce qui manque pour que ça vaut dix. *Try to add up to to what is missing so that it reaches ten.*

tōke₂ [ó-è] *Inaccompli: tōkda. nominal: tōkre.*

orthographe: tōke. Plural: tōge. Verbe. **1 •** donner un coup, atteindre avec le bout; *hit, touch with the tip of.* **Bao raog n tōk bvvgā t'a kē a roogē.** Touche la chèvre avec le bout du bâton afin qu'elle entre dans son étable. *Touch the goat with the tip of a stick so that it enters into its shed.*
2 • inciter, pousser; *prompt, incite, push to.* **A tōka biigā t'a ti zu.** Il a incité l'enfant d'aller voler. *He incited the child to steal.*

tō-kēesdga [ó-é-à] *orthographe: tō-kēesdga.*

Varinat: tō-kēesdem. Nom. investissement; *investing, investment. Catégorie : Argent.*

tok-vugri [ò-i] orthographe: tok-vugri.

Plural: **tok-vuga**. *Nom.* arbuste épineux (espèce); *shrub sp (thorny)*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *maytenus senegalensis / gymnosporia senegalensis*.

tol [ó] orthographe: tol. *auxiliaire*. 1 • du tout, même; *at all, even*. **Bāmb ka tol n maan yel-wënd ye**. Il n'a pas du tout fait un péché. *He hasn't committed a sin at all*.

2 • (aller) jusqu'à; (*go*) *till*. **Tol n ta a waong ti ba a fi pa maan ye**. Jusqu'à son arrivée, rien ne s'est passé. *Till his arrival, nothing happened*.

tole₁ [ò] Comparez: **leebe**. *Inaccompli*: **tonda**.

nominal: **tolbo, tolre, tolengo**. orthographe: **tole**.

Varinat: **tolme**. *Verbe*. 1 • colporter, acheter en gros pour revendre; *peddle, buy a big quantity to resell*. **A tonda teed n wat n koosdē**. Il achète des marchandises en gros pour venir revendre. *He buys things in big quantities to come and resell*.

2 • ramasser en grande quantité; *collect / gather in large quantity*. **Bāmb n tol ki wā**. C'est eux qui ont ramassé tout ce mil. *It's them who collected all this millet*.

tole₂ [ò] *Inaccompli*: **tonda**. *nominal*: **tolre**.

orthographe: **tole**. *Verbe*. passer par un trou de mur; *pass through a hole in the wall*. **A tola wængā vōorē n yi**. Il a passé par un trou de mur et est sorti. *He got out by passing through a hole in the wall*.

tolge orthographe: **tolge**. *auxiliaire*. complètement, carrément, une bonne fois; *completely, straight out, simply, once and for all*. **Yellā ka tolg n ya vēeneg mam yamē wā ye**. Cette affaire n'est pas complètement claire dans ma compréhension. *This matter is not completely clear in my thinking*. synonyme: **yis**.

tolle₁ [ó] emprunt: français. orthographe: **tolle**.

Plural: **tollse**. *Nom.* tôle; *sheet iron, metal sheet, corrugated iron sheet*. synonyme: **kēm-vāoogo, kēmse**.

tolle₂ [ó] orthographe: **tolle**. Plural: **toala**. *Adjectif*. perforé, troué; *punched, perforated*. **Pfirā yaa tolle**. La natte est perforée. *The mat is perforated*.

tolme [ò] *Inaccompli*: **tolemda, toalemda**.

nominal: **tolmere**. orthographe: **tolme**. *Verbe*. 1 • se suivre de façon rapprochée et interrompue, former une longue chaîne; *follow each other closely, form a long chain*. **Yaa nin-yend n sel tusā sēn tolem n tudā bu?** Est-ce qu'est une seule personne qui a planté les arbres d'une allée ? (Non.) *Is it one single person who planted the trees of an alley / avenue? (No.)*

2 • transmettre au loin en passant par des relais; *hand down, convey, forward by passing through inter-stations*.

Mam sēn taas foomā, fo me mao n tolem ti ta. Lorsque j'ai fait arriver chez toi, à ton tour tu fais que ça arrive ailleurs. *When I got it to you, you too forward it to somebody else*.

tom [ó] orthographe: **tom**. *singulier*: **tomde**. *Nom.* terre, poussière au sol; *soil, dust on the ground, earth, dirt*. Catégorie : **Terre**.

tomaato [ò-á-ò] emprunt: français.

orthographe: **tomaato**. *singulier*: **tomaodgo, tomadgo**. *Nom.* tomates; *tomatoes*. Catégorie : **Nourriture**.

tomaato tuga *Nom.* tomates; *tomato plant*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *solanum lycopersicum*.

tomde [ò-é] orthographe: **tomde**. Plural: **toama**. *Nom.* ensemble lié, grappe parce que lié ensemble; *group / collection tied together, cluster, bunch of*.

Kamaan-tomde. Kamaan-gīndi. Grappe de maïs. *Bunch of corn*. synonyme: **gīndi**.

tome [ó] *Inaccompli*: **tomda**. *nominal*: **tomre**.

orthographe: **tome**. Plural: **tomse**. *singulier*: **tonge**. *Verbe*. 1 • joindre les bouts; *to join end-to-end, put together, unite*.

A toma wīrā. Il a joint les bouts des cordes. *He joined the ends of the strings*.

2 • empiler l'un sur l'autre, être posé l'un sur l'autre; *pile up, stack up, put one on top of the other*. **Wvk rvgdā n tom taab n paam weere**. Empile les marmites pour gagner de la place. *Pile up the pots to make some space*.

tōmmaa orthographe: **tōmmaa**. *Varinat*: **tvmmaa**. *interj.* réponse d'une femme à un appel, oui; *answer of a woman when she is being called, yes here I am*. **«Poko!»**

Tōmmaa! «Poko !» «Oui !». «Poko!» «Yes, here I am.».

tompeglem [ò-é] orthographe: **tompeglem**.

Varinat: **tompeglem**. *Nom.* cendre; *ashes*.

tompεglem [ò-é] orthographe: **tompεglem**.

Varinat: **tompeglem**. *Nom.* cendre; *ash, ashes*.

tomse Comparez: **tome**. *Inaccompli*: **tomsda**.

nominal: **tomsre**. orthographe: **tomse**. *singulier*: **tonge**. *Verbe*. aligner un après l'autre, ranger, joindre, (s') aligner; *line up next to each other, to join end-to end (many instances)*.

tom-tome orthographe: **tom-tome**. *Verbe*. 1 • empilé les uns sur les autres; *piled up on each other*. **Rvgdā**

tom-tom woto wā. Les marmites sont empilées comme ça. *The pots are piled up like that*.

2 • aligné à la file indienne; *lined up in a queue*. **Nebā tonga tom-tom woto n dabd ye?** Où vont les gens qui sont alignés comme cela ? *Where do the people go who are queued up like that?*

tōnd orthographe: **tōnd**. *Varinat*: **d, ed**. *Pronom*. 1 • nous; *we*.

2 • notre, nos; *our*. **Tōnd koodā yaa sōama**. Nos récoltes sont bonnes. *Our harvest is good*.

tonde [ò] *Inaccompli*: **tonda**. orthographe: **tonde**. *Verbe*.

être visible en partie, se montrer à travers de quelque chose; *be partly visible, to show oneself through something*. **Lūk n ges yaa bōe n tondā**. Regarde par une ouverture pour voir ce qui est visible en partie. *Look through the opening to see what's partly visible*.

tōndo [ó-ò] orthographe: tōndo. singulier: maam.

Varinat: tōnd. Pronom. 1 • nous; *we, us*. **Tōnd n so pvvgā.** C'est nous qui possédons le champ. *It's us who won the field.*

2 • notre, nos; *our*. **Woto yaa tōnd dēnda.** Ceci est notre part. *This is our part.*

tonge [ó-è] Comparez: tome. Inaccompli: tongda.

nominal: tongre. orthographe: tonge. Plural: tomse. Verbe. ranger, joindre, (s') aligner; *join end-to-end (single instance), put in line, queue up, line up, to arrange, to line up*. **Yāmb tonga taab woto n dabd ye?** Où allez-vous alignés comme ça ? *where are you going queued up like that?* synonyme: **rūnugi, toble.**

tongo [ó-ò] orthographe: tongo. Plural: tondo. Adjectif. allongé; *stretched, elongated.*

tongre orthographe: tongre. Nom. greffage; *grafting*. Catégorie : **Agriculture.**

tong-tonge [ó-ó-è] orthographe: tong-tonge.

Adverbe. l'un après l'autre, en procession; *one after the other.*

tōntōogo orthographe: tōntōogo. Plural: tōntōodo. Nom. trompette; *trumpet*. Catégorie : **Instrument de musique.** synonyme: **tāntāoogo.**

tōo [ò] orthographe: tōo. Adverbe. lourdement; *heavily*. **Yaa zivsg tōo.** C'est très lourd. *It's very heavy.*

toobo [ó] Comparez: to. orthographe: toobo. Nom. action de piler; *pounding.*

toodo orthographe: toodo. singulier: toogo. Nom. difficultés, souffrances; *difficulties, sufferings.*

tōodo orthographe: tōodo. Nom. lois, commandements; *laws, commandments.*

toodre [ò-é] orthographe: toodre. Plural: toaada. Nom. chéchia; *man's hat.*

tōog karen-saamba orthographe: tōog

karen-saamba. Plural: tōog karen-saam-dāmba. Nom. enseignant de la loi, docteurs de la loi; *teacher of the law.*

tōog n maan būmbu orthographe: tōog n maan

būmbu. *expression.* pouvoir faire, être capable de faire quelque chose ; *to be able to.*

tooge₁ [ò] Comparez: teo, teooge, teoose, yōnge.

Inaccompli: toogda. nominal: toogre. orthographe: tooge.

Plural: to. Varinat: teooge. Verbe. puiser; *draw (as: water)*. **B toogda koom.** Elles puisent de l'eau. *They draw water.* synonyme: **yōnge, wōnge.**

tooge₂ [ó-è] Comparez: toomde, to. Inaccompli: toogda.

nominal: toogre. orthographe: tooge. Plural: toose.

singulier: toomde. Verbe. 1 • casser (une noix); *pound, crack (a nut), open / break a nut or kernel*. **A tooga zoofā.** Elle casse une graine de néré.

2 • marteler; *hammer, hit, pound on*. **Bao kugr n toog wākā ti sak koobo.** Martèle la daba avec une pierre pour qu'elle puisse de nouveau être bien pour cultiver. *Hammer with a stone on the hoe so that it can be used for hoeing.*

tooge₃ [ò] Inaccompli: toogda. nominal: toogre.

orthographe: tooge. Verbe. semer sur une ligne qui sert de limite; *sow on a line used to show the limit of a field*. **A leba toagā zug n toog bud-dulga.** Elle se met sur la frontière du champ et sème une rangée d'oseille. *She stands on the border of the field and sows a line of sorrel.*

tōoge₁ [ó-è] Comparez: tōe. Inaccompli: tōogda.

nominal: tōogre. orthographe: tōoge. Verbe. 1 • pouvoir; *can do*. **A makame n pa tōog ye.** Il a essayé mais il n'a pas pu faire. *He tried but he couldn't do it.*

2 • maîtriser, vaincre, avoir le dessus, battre à un jeu, réussir; *overpower, overcome, defeat, win in a game, achieve*. **Tōnd yōka maor t'a tōog maam n lubi.** Nous avons lutté et il m'a vaincu en me terrassant. *We wrestled together and he won as he threw me to the ground.*

3 • avoir lieu, se produire; *occur, take place*. **Yikāadmā ka tōog ye.** Le mariage n'a pas eu lieu. *The wedding did not take place.*

tōoge₂ [ò] Comparez: tō. Inaccompli: tōogda.

nominal: tōogre. orthographe: tōoge. Plural: tōose. Verbe. déchirer; *to tear sth. (single instance)*. **A gāda fuugā n tōog zīs a yiibu.** Il a pris le tissu et l'a déchiré en deux parties. *He took the cloth and tore it in two parts.*

tōog-m-menga orthographe: tōog-m-menga.

Plural: tōog-m-mense. Nom. maîtrise de soi; *self-control.*

tōog-noogo orthographe: tōog-noogo. Nom. Gonolek de Barbarie; *Barbary shrike*. Catégorie : **Oiseau.** *lanarius barbarus.* synonyme: **tōogo**₂.

toogo₁ [ó] Comparez: toe, toome. orthographe: toogo.

Plural: toore. 1 • Adjectif. amer; *bitter*. **Ti-toogo.** Médicament amer. *Bitter medicine.*

2 • Verbe. être difficile, pénible, dur; *be difficult, troublesome, painful, hard*. **Tvum-kāngā yaa toogo.** Ce travail est pénible. *This work is painful.*

3 • Verbe. cher; *expensive*. **Neoda wā yaa toog wvsgo.** Les chaussures coûtent trop cher. *The shoes are too expensive.* Catégorie : **Argent.**

toogo₂ [ó] Comparez: toe, toome. orthographe: toogo.

Plural: toodo. Nom. souffrance, peine, douleur, dureté, malheur, condoléance; *suffering, pain, distress, ache, hurt, hardship, hardness, woe, condolences, a difficulty, bitter experience*. **A yāa toog a bāagā wakato.** Il a connu la souffrance durant sa maladie. *He had a lot of suffering while he was ill.* Catégorie : **Maladie.**

toogo₃ [ò] orthographe: toogo. Nom. préoccupation, soucis; *preoccupation, sorrow, anxiety, concern, care*. **A toog ka be ye!** Il n'est pas préoccupé de cela! *He is not concerned about that!* synonyme: **toore**₃.

tōogo₁ [ó-ò] Comparez: tōoge, tōe. orthographe: tōogo.

Plural: tōose. Nom. pouvoir (le), puissance, force; *power, strength, might, force, ability, means.*

tōogo₂ orthographe: tōogo. Nom. Gonolek de Barbarie; *Barbary shrike*. Catégorie : **Oiseau.** *lanarius barbarus.* synonyme: **tōog-noogo.**

tōogo₃ [ó-ò] orthographe: tōogo. Plural: tōose. *Nom.* capacité, compétence; *capacity, competence, authority.*

tōogo₄ Comparez: noore. orthographe: tōogo.

Plural: tōodo. *Nom.* loi, commandement, ce que l'on doit pouvoir faire; *law, commandment, things you should be able to do.*

tōogre [ó-é] orthographe: tōogre. *Nom.* victoire; *victory.*

tooko [òó-ò] orthographe: tooko. *Nom.* nid; *nest.*

synonyme: **tvko**₂.

tool n boole orthographe: tool n boole. *expression.* héler; *to hail, to call.*

tool n yā orthographe: tool n yā. *expression.* apercevoir; *to see from far away, to catch sight of, to make out.*

toole [ó-è] Inaccompli: toonda. nominal: toolgo, toolre.

orthographe: toole. *Verbe.* 1 • commissionner, poster, adresser; *commission, to post, to mail, to send, to address, to send sb. on an errand, to message sb.* **A toola biigā a karen-saambā nengē.** Il a commissionné un enfant pour aller chez l'enseignant. *He commissioned a child to go to the teacher.*

2 • faire de loin; *do from far away.* **B tool n boola a ma.** On fait appeler sa mère. *They asked for his mother to be called to come.*

toolem₁ [ó] Comparez: toogo, toe, toome.

orthographe: toolem. *Nom.* le fait d'être amer; *being bitter, bitterness.* **Tl-kāngā toolmā yaa wvsgo.** Ce médicament est très amer. *This medicine is very bitter.*

synonyme: **toom**₁.

toolem₂ [ó] orthographe: toolem. *Nom.* sévérité, méchanceté, rigueur exigée, rigoureusement; *strictness, harshness, hardness, wickedness.* **Sodom subgrā toolem kōn ta tēn-kāng rēndā ye.** Sodome sera traitée moins rigoureusement que cette ville-là. *Sodom's punishment will be less harsh than for that town.*

tooll rægda orthographe: tooll rægda. *Nom.* destinataire; *recipient, consignee, addressee.*

synonyme: **tooll soala.**

tooll soala [ó ó-à] orthographe: tooll soala.

Varinat: tooll soaba. *Nom.* destinataire; *recipient, consignee, addressee.* synonyme: **tooll rægda.**

toolle [ó-é] orthographe: toolle. Plural: toaala.

racine: tóol-. *Nom.* commission, envoi; *errand, sending somebody to do something, posting, mailing, parcel.* **Tooll maagda naoor, la a pa maagd sūur ye.** Une commission fait qu'on ne doit pas aller soi-même, mais elle ne tranquillise pas le cœur. (proverbe). *An errand is convenient because you don't have to go yourself, but it is worrying your heart.* (proverb). synonyme: **tvntvmdo.**

toom₁ orthographe: toom. *Nom.* le fait d'être amer; *being bitter.* synonyme: **toolem**₁.

toom₂ orthographe: toom. *Nom.* lèpre; *leprosy.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **wāoodo, yīnga**₃.

toomde₁ [ò] orthographe: toomde. *Verbe.* claquer la langue; *click one's tongue.*

toomde₂ Comparez: to. singulier: tooge. *Verbe.* piler (dans mortier), cogner, battre; *to pound (in a mortar).*

toome [ó-è] Comparez: toe, toogo, toolem.

orthographe: toome. *Verbe.* 1 • être amer; *be bitter.* **Tooma liga wa kvk paoko.** C'est amer comme l'écorce du caïlcédrat. *It's bitter like bark of the Khaya tree.*

2 • être difficile; *be difficult.* **Vuumā ka le ya naana ye, toomame.** La vie n'est plus facile, elle est difficile. *Life isn't easy any more, it's difficult.*

toor zalle Comparez: bud toore. orthographe: toor zalle. *expression.* caractéristique, trait spécifique, particularité; *characteristic.*

toore₁ [ó] orthographe: toore. 1 • *Adjectif.* différent, autre; *different, other.* **Ned toore.** Une autre personne. *An other person.*

2 • *Nom.* à l'écart, à part; *aside, set aside, off.* **Bīng yē toor zalle.** Met cela complètement à l'écart. *Put that completely aside.*

toore₂ [ó] orthographe: toore. *Nom.* personne (en), même; *person (in).* **Yaa mam meng m toore.** C'est moi-même en personne. *It's me in person.*

toore₃ [ò-é] orthographe: toore. *Nom.* préoccupation, intérêt; *preoccupation, concern.* **A toor kae ye.** Ce n'est pas sa préoccupation. *That isn't his preoccupation.*

synonyme: **toogo**₃.

toore₄ [ó] orthographe: toore. Plural: toaya. racine: to-. *Nom.* mortier; *mortar.* Catégorie : **Outil.**

synonyme: **teogo**₂, **teogo**₂.

toor-toore orthographe: toor-toore. Plural: toay-toaya. *Adverbe.* séparément, différemment, à part; *differently, separately.* **Rvvg-y teedā fāa toor-toore.** Déposez tous les outils séparément. *Put all the tools separately.*

toose [ó] orthographe: toose. *Nom.* bière du mil très alcoolisée; *beer made of millet with high alcohol content.*

tōose Comparez: tō. singulier: tōoge. *v.itératif.* déchirer (à plusieurs reprises); *to tear sth. (e.g. cloth, many instances).*

tōr zislem orthographe: tōr zislem. *Nom.* poids brut; *gross weight.* Catégorie : **Mathématiques.** antonyme: **laok zislem, zisl-mengre.**

torbila [ò-í-á] orthographe: torbila. Plural: torbi.

Varinat: todbila. *Nom.* pilon; *pestle.* Catégorie : **Outil.**

synonyme: **tulgu.**

tōre [ò-é] orthographe: tōre. Plural: tōya. *Nom.* entier, totalité; *the whole of sth., totality.* **Wīntoogā ne yungā tōre.** Toute la journée et toute la nuit. *The whole day and the whole night.*

torge Inaccompli: torgda. nominal: torgre.

orthographe: torge. Plural: toose, torse. *Verbe.* casser, endommager; *to break, spoil, damage, be / get broken, break down.* **A wēe lvngā n torge.** Il a tapé sur le tambourin et l'a cassé. *He hit on the drum and broke it.*

torge₂ Comparez: toke, togse, togle. orthographe: torge.
Plural: **torse**. Verbe. laisser tomber une goutte; *to drip, let fall a drop, to let drop a drop of a liquid*. **Rik ninā tum n torg a nifē wā**. Prend les médicaments des yeux et met lui une goutte dans l'œil. *Take the eye medicine and put him one drop into his eye*.

tōrge [ó-è] Inaccompli: tōrgda. nominal: tōrgre.
orthographe: tōrge. Verbe. casser en pliant et en appuyant contre le sol; *break / crush by folding and pressing on the ground, to break by bending it against the ground*. **A tōrga raogā**. Il a cassé le bois en le pliant contre le sol. *He broke the stick by folding it and pressing it to the ground*.

tōrme [ó-è] Inaccompli: tōremda. nominal: tōrmere.
orthographe: tōrme. Verbe. frotter contre le sol; *rub against the ground*. **A lvume t'a nengā tōrem tēnga**. Il est tombé et a frotté son visage contre le sol. *He fell and rubbed his face at the ground*.

torse₁ [ó-è] Inaccompli: torsda. nominal: torsre.
orthographe: torse. Verbe. allumer une torche électrique ou orienter la lumière d'une torche vers; *to shine a torch / flash-light on sth., to light ones way, turn on a torch / flash-light or direct the light towards*. **A torsa a nengā ne bugum t'a yā sorā**. Il dirige la lumière devant lui pour voir le chemin. *He directs the light in front of him to see the way*.

torse₂ emprunt: français. orthographe: torse.
Plural: **tors-rāmba**. Varinat: **toarsa**. Nom. torche électrique; *torch, pocket lamp, flash-light*.

tōr-tōre [ò] orthographe: tōr-tōre. Adverbe. en mille morceaux; *in a thousand pieces*. **A lvume n kao tōr-tōre**. C'est tombé et cassé en mille morceaux. *It fell on the ground and broke in a thousand pieces*.

tose [ò] Inaccompli: tosdā. nominal: tosrē.
orthographe: tose. Verbe. déverser sa colère sur quelqu'un; *tell somebody off in an angry manner*. **A tosa a yam**. Il a déversé sa colère. *He poured out his anger*.

tōse Comparez: wobe. singulier: tōsge. v.itératif. cueillir, arracher, casser (ex. corde, fil); *to pluck, pick (as: fruit), break sth. (as: string, thread)*.

tosge [ò] Comparez: toke, torge, toaka, toke, torge, torse, togle. Inaccompli: tosgda. nominal: tosgre.
orthographe: tosgē. Verbe. laisser tomber une goutte, gouter; *to drip, fall as drops*. **Kaam n tosg a fuugā**. C'est de l'huile qui a goutté sur son vêtement. *It's oil that dropped on his clothes*.

tōsge [ó-è] Comparez: tōse, wobe. Inaccompli: tōsgda. nominal: tōsgre. orthographe: tōsge. Verbe. se casser (ex. corde), arracher, cueillir (une seule fois); *break (e.g. string, single instance), pluck, tear, pick, gather*. **Mangrā buume t'a tōsge**. La mangue a mûri et s'est arrachée (de l'arbre). *The mango ripened and broke away (from the tree)*.

tōsi [ó] orthographe: tōsi. Adverbe. là précisément; *there precisely*. **Yaa zī-kāngā tōsi**. C'est précisément cet endroit là. *It is precisely that place there*.

tōsme Inaccompli: tōsemda. nominal: tōsmere.
orthographe: tōsme. Verbe. produire des bons fruits en abondance; *produce abundantly good fruits*. **Mang-tugā womame n tōsme**. Le manguier a produit des bons fruits en abondance. *The mango tree produced a lot of good fruits*.

tōsre [ó-è] orthographe: tōsre. Nom. cueillette, récolte; *picking, harvest, collecting crops*. **A kēnga nangur tōsre**. Il est allé faire la récolte des arachides. *He went to do the groundnut harvest*.

tōss orthographe: tōss. Varinat: **tass**. Adverbe. lourdement; *heavily*. **A basa a meng n zīnd tōss**. Il s'est laissé tomber lourdement dans la chaise. *He let himself fall heavily into the chair*.

tōt sōadg yvvr bila orthographe: tōt sōadg yvvr bila. expression. article partitif; *partitive article*. Catégorie : **La Grammaire**.

tōt-faagre orthographe: tōt-faagre. Nom. irréductible; *irreducible*.

to-to₁ orthographe: to-to. Adverbe. comme suivant; *as follows*. **Ad yāmb sēn tog n pvvs to-to: Tōnd ba sēn be arzānē, bu yāmb yvvrā paam waoogre**. Voici donc comment vous devez prier: Notre Père qui es aux cieux! Que ton nom soit sanctifié. *This, then, is how you should pray: 'Our Father in heaven: May your holy name be honoured*.

to-to₂ orthographe: to-to. Adverbe. de manière à, de façon à; *in such a way that, in such a manner that*. **Bu y zoe, y sēn na zoe to-to n paam keore**. Courez donc de manière à remporter le prix. *Run, then, in such a way as to win the prize*.

to-to₃ orthographe: to-to. Adjectif. différent sortes, propres; *different kinds*. **Wēnnaam naana tuus sēn womd b biis wa sēn zems b buudā sēn ya to-to dūniya zugu**. Dieu a créé des arbres fruitiers dont chaque espèce porte ses propres graines. *God created fruit trees that produce different kinds of fruit according to their species*.

to-to₄ orthographe: to-to. Adverbe. toute de suite, à l'instant, vite, rapidement; *immediately, instantly, quickly*. **A paam laaft zīg pvgē to-to**. Elle avait été guérie à l'instant. *She had been immediately healed*.
synonyme: **tao-tao**.

tōtre [ò-é] orthographe: tōtre. Adjectif. désobéissant, insoumis; *disobedient, insubordinate, naughty*. **Bi-kāngā yaa bi-tōtre**. Cet enfant est désobéissant. *This child is disobedient*.

tōt-sōadga [ò-ó-à] orthographe: tōt-sōadga. Nom. in-comptable; *uncountable, innumerable*.

- tu** [ú] *Inaccompli: tuuda. nominal: tuubu, turi.*
orthographe: tu. Plural: tugsì. singulier: tuki. Verbe.
 creuser, faire un trou; *dig (a hole), make a hole. A tuu boko.* Il a creusé un trou. *He dug a hole.*
- tū** [ù] *Comparez: tūnugi, tūuda. Inaccompli: tūuda.*
nominal: tūri, tūubu. orthographe: tū. Verbe. 1 • suivre; follow. Wa tū maam. Suis-moi. *Follow me.*
 2 • accompagner; *accompany.*
 3 • passer par; *go through, get through, pass via ... Kak sēn tū zīg ning n kē wā, be la a tūd n yi.* Par l'endroit que le bracelet passe pour le mettre au bras, par ce même endroit il passe pour l'enlever. *The place the bracelet has to pass to get at your arm, the same place it has to pass to get it off.*
- tū ne pānga** *orthographe: tū ne pānga. expression.*
 violent, par la force, forcé; *violent, forcefully, forced.*
- tū sūda** *orthographe: tū sūda. expression.* raisonner; *to reason with, rationalize, to think.*
- tubāani** [ù-á] *emprunt: ?. orthographe: tubāani. Nom.*
 pâte de haricot cuit à la vapeur; *steamed bean paste.*
 Catégorie : **Nourriture.**
- tudgda** *orthographe: tudgda. Nom.* trompeur; *misleading, deceptive, cheater, deceive, imposter.*
- tudgi** [ù] *nominal: tudgri. orthographe: tudgi.*
Plural: tuudi, tuudgu. Verbe. 1 • tromper (se), commettre un erreur; make a mistake, blunder, mislead, deceive, to err, be mistaken. A tudga sore. Il s'est trompé de route. *He took the wrong way.*
 2 • ne pas reconnaître; *not acknowledge.*
- tudgri** *orthographe: tudgri. Nom.* erreur, tromperie; *error, mistake, cheating, deceit, con, deception, fraud.*
- tudi**, [ù] *Inaccompli: tuta. nominal: tudri.*
orthographe: tudi. Verbe. présenter, tendre pour donner; *present, stretch out to give. A ruka no-raoogā n tud-a t'a reege.* Elle lui a présenté le coq pour qu'il le prenne. *She presented the rooster to him so that he can take it.*
- tudi**₂ [ù] *Inaccompli: tuta. nominal: tudri.*
orthographe: tudi. Verbe. 1 • aller dans la direction de, se diriger vers; go towards. A yika yibeoogē n tud raaga. Il s'est levé le matin et s'est dirigé vers le marché. *He got up in the morning and went towards the market.*
 2 • sortir, partir pour revenir plus tard; *go out, go somewhere to come back later. A yika yibeoogē n tudi.* Il s'est levé le matin et il est sorti. *He got up in the morning and went out somewhere.*
- tug beam** [ù é] *orthographe: tug beam. Verbe.* en vouloir à, entretenir des sentiments d'inimitié envers; *to bear a grudge against, have feelings of enmity towards. A tugda beam ne-ma.* Il m'en veut. *he bears a grudge against me.*
- tugfu** [ú] *orthographe: tugfu. Plural: tugdu.*
Varinat: tuku. Adjectif. écourté; *trimmed, cut back, .*

- tugi**, [ù] *Inaccompli: tugda. nominal: tugri.*
orthographe: tugi. Verbe. se venger, rendre la pareille en mal; *avenge, repay evil. A maan-a-la wēng t'a tug-a.* Elle lui a fait du mal et il s'est vengé. *She did something bad to him and he avenged it.*
- tugi**₂ *Inaccompli: tugda. nominal: tugri. orthographe: tugi.*
Verbe. toucher ou cogner plusieurs fois avec le bout introduit dans une ouverture, approfondir le trou de cette manière; *touch or hit several times, deepen a hole. Reeg raogā n tvm n tugi.* Met le bâton dans le trou et approfondi-le. *Put the stick into the hole and make it deeper.*
- tugi**₃ [ú] *orthographe: tugi. Nom.* espèce de gros sésame noire utilisé pour assaisonner certaines sauces; *kind of black sesame used as ingredient for certain sauces.*
- tuglgi**₁ [ú-i] *Comparez: wiidi, widgi, widsi.*
Inaccompli: tuglgda. nominal: tuglgi, tuglgu.
orthographe: tuglgi. Verbe. allumer (feu); *kindle a fire, light a fire. A tuglga bugum.* Elle a allumé un feu. *She lit a fire.* synonyme: **sogle**₂, **tugli**.
- tuglgi**₂ [ú-i] *Inaccompli: tuglgda. nominal: tuglgi,*
tuglgu. orthographe: tuglgi. Verbe. porter un récipient aux lèvres pour boire ou pour donner à boire; *lead a container to the lips to drink or to make drink. Tuglg bādā koomā t'a yū.* Porte l'eau aux lèvres du malade pour qu'il puisse boire. *Lead the water cup to the lips of the sick person so that he can drink.*
- tugli** [ú-i] *Inaccompli: tugunda. nominal: tugri.*
orthographe: tugli. Verbe. allumer (feu); *light a fire, kindle a fire. A tugla bugum n na n moe sagbo.* Elle a allumé un feu pour préparer le tô. *She lit a fire to cook porridge.*
 synonyme: **tuglgi**₁.
- tugri** [ú-i] *orthographe: tugri. Plural: tuga. Nom.* aigle (espèce) pouvant emporter des petits ruminants; *eagle sp able to carry away small ruminants.* Catégorie : **Oiseau.**
- tugsi** *Comparez: tu. singulier: tuki. v.itératif.* creuser (à plusieurs reprises), faire des trous; *to dig a hole (many instances).*
- tug-tabā** *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes. apocynaceae.**
- tui** [ùi] *Inaccompli: tuiida. nominal: tuiuri, tuiibu.*
orthographe: tui. Verbe. enfiler; *to string. A baoo gaarg n tui kīndi wā.* Elle a utilisé un fil et a enfilé les perles. *She used a yarn and strung the pearls.*
- tuiifu** [ùi-ú] *orthographe: tuiifu. Plural: tui. Nom.* grain du pain de singe; *grain of baobab fruit.*
- tui-raoogo** [ùi-áo-ó] *orthographe: tui-raoogo.*
Plural: tui-raado. singulier: sensenga. Nom. brochette; *kebab, skewer.* synonyme: **sensenga.**
- tuk boko** *orthographe: tuk boko. expression.* trouer; *to make a hole in, to pierce.*

tuk sūuri orthographe: tuk sūuri. *expression.* faire mal au cœur, irriter le cœur; *ache the heart, irritate.* **A**

tvvm-yaalsā tukda mam sūuri. Ses actes stupides me font mal au cœur. *His stupid behaviour irritate my heart.*

tuk vūka orthographe: tuk vūka. *expression.* tracer; *trace, draw a line.*

tuki, [ú-ì] Comparez: tu. Inaccompli: tukda.

nominal: tukri. orthographe: tuki. Plural: tugsì. *Verbe.* creuser (un trou, une seule fois); *dig (a hole, single instance).* **Bulg ka tukd raar a ye n paam koom ye.** Un puits ne se creuse pas dans un seul jour pour avoir de l'eau. *You can't expect to find water by digging a well in only one day.*

tuki₂ [ú-ì] Inaccompli: tukda. nominal: tukri.

orthographe: tuki. *Verbe.* piquer, heurter; *sting, stab, prickle.* **Raogā tuka a lvgrā.** Le bois / bâton a piqué son flanc. *The stick stung his side.*

tuki₃ [ù] Inaccompli: tukda. nominal: tukri.

orthographe: tuki. *Verbe.* 1 • abattre les plantes pour se frayer un chemin; *cut down the plants to clear a road.* **B kēe weogā n tuk so-paalle.** Ils ont coupé des plantes en brousse pour frayer une nouvelle route. *They cut the some plants in the bushland to make a new road.*

2 • faire un nouveau champ; *prepare the ground by cutting plants for a new field.* **Ye la a ti tuk a pvvgā?** Où est-il allé faire son nouveau champ. *Where did he go to clear his new field.*

tuki, [ú-ì] Inaccompli: tukda. nominal: tukri.

orthographe: tuki. Plural: tugi. *Verbe.* surprendre; *surprise.* **A tuka wagdrā t'a baagd weefā ru.** Il a surpris le voleur en train d'enlever la roue du vélo. *He surprised the thief taking off the wheel of the bike.* synonyme: **lingi.**

tuku orthographe: tuku. Plural: tugdu. *Nom.* case ronde avec un toit en terrasse; *round hut with a flat roof, a flat-roofed room.* Catégorie : **Bâtiment.**

tulg vvvsem orthographe: tulg vvvsem. *Verbe.* faire perdre le souffle; *make loose one's breath, cause to be puffed.* **A zoeeme t'a vvvsmā tulgi. A zoeeme n ya, n vvsd vvs-tula.** Il a couru et il a perdu son souffle. *He run and lost his breath.* synonyme: **vvvs-tula.**

tulgi [ù] Comparez: tuuli. Inaccompli: tulgda.

nominal: tulgri. orthographe: tulgi. Plural: tulsì. *Verbe.* inverser, mettre dans l'autre sens; *reverse, invert sth., change over, switch, put the other way round, inside-out, too turn sth. upside-down (single instance).* **Tulg fuugā nenga.** Mets la chemise dans l'autre sens. *Put the shirt inside-out.*

tulgu [ú-ù] Comparez: to, toomde, tooge.

orthographe: tulgu. Plural: tundu. Varinat: tulga. *Nom.* pilon; *pestle.* Catégorie : **Outil.** synonyme: **torbila, todbila.**

tulgumdi orthographe: tulgumdi. Plural: tulgma.

Varinat: tulumdi. *Adjectif.* à l'envers; *the other way round, inside-out.* **A ninga fuugā tulgumdi.** Il a mis la chemise à l'envers. *He wears his shirt inside-out.* synonyme: **lebende.**

tuliyā orthographe: tuliyā. *Nom.* acrobatie; *acrobatics.*

tulli [ú] orthographe: tulli. Plural: tula. *Adjectif.* à reculons, marche arrière, aller en sens inverse; *backwards, go in the inverse direction.* **A kēnda po-tulli.** Il marche à reculons. *He walks backwards.*

tulsi Comparez: tuuli. singulier: tulgi. *v.itératif* inverser, mettre dans l'autre sens; *to invert sth., to turn sth. upside-down (many instances).*

tulubri orthographe: tulubri. *Nom.* concorde; *fish sp.* Catégorie : **Poisson.** *mormyrus rume.*

tulum-tulum orthographe: tulum-tulum. *Adverbe.* dans le sens inverse; *in the inverse direction, upside-down.*

Kambā gāee tulum-tulum Les enfants sont couchés à l'envers. *The children are lying upside-down.*

tūma [ù-á] orthographe: tūma. *Nom.* syphilis; *syphilis.* Catégorie : **Maladie.**

tūma pv-wuka orthographe: tūma pv-wuka. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*

tūmapvwuka orthographe: tūmapvwuka. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *waltheria americana ou indica.* synonyme: **yar-yāamde.**

tūngu [ù-ú] orthographe: tūngu. Plural: tūndu. *Nom.* calabassier; *calabash tree, calabash-vine plant.* Catégorie : **Arbres.** *lagenaria siceraria.* synonyme: **wamde,** **kāande, tūn-kāande.**

tūn-kāande orthographe: tūn-kāande. *Nom.* calabassier; *calabash tree.* Catégorie : **Arbres.** synonyme: **kāande, tūngu.**

tū-noore orthographe: tū-noore. *Nom.* légal; *legal, lawful, according to the law.*

tū-n-tatga orthographe: tū-n-tatga. *Nom.* voie de communication; *communication route.* Catégorie : **Déplacement.** synonyme: **tōkdga.**

tūnug n paame orthographe: tūnug n paame. *expression.* profiter; *to benefit.*

tūnugi [ù] Comparez: tū. Inaccompli: tūnugda.

nominal: tūnugri. orthographe: tūnugi. *Verbe.* 1 • faire suivre; *cause to follow, to make sb. /sth. follow.* **A tūnuga biigā pagā.** 2 • profiter de, passer par; *benefit from, take advantage of, by means of.* **A tūnuga tōnd gōemā n zu tōndo.** Il a profité de notre sommeil pour nous dérober. *He took advantage of our sleep to steal our things.*

tūnunga [ù-ú-á] orthographe: tūnunga. *Nom.* adverbe; *adverb.* **Sōama.** Bien. *Well.* Catégorie : **La Grammaire.**

turgi [ú-ì] Inaccompli: turgda. nominal: turgri.

orthographe: turgi. *Verbe.* se trouver nez à nez avec, rencontrer à l'improviste; *meet unexpectedly, be face to face with.* **A turgda gūgemde.** Il rencontre un lion à l'improviste. *He encounters a lion face to face.*

turi [ú] *Inaccompli*: turda. *nominal*: turiri.

orthographe: turi. *singulier*: turgi. *Verbe*. heurter, toucher avec le bout; *hit, strike, knock, touch with the tip of*. **A maaname ti moodā tur mam nodre**. Il a fait de sorte que la paille a touché ma plaie. *He acted in away that the straw has touched my wound*.

tus-tusa *orthographe*: tus-tusa. *Nom*. des milliers; *many thousands*. **Neb tus-tusa tigma taaba**. Les gens s'étant rassemblés par milliers. *Many thousands of the people had gathered together*. *Catégorie*: **Mathématiques**.

tusga [ú] *orthographe*: tusga. *Nom*. poussée, bousculade; *jostle, hustle, pushing*.

tusgi [ú-i] *Inaccompli*: tusgda. *nominal*: tusgri. *orthographe*: tusgi. *Verbe*. s'effondrer; *fall in, break up, slump down, sink down, collapse*.

tus-gīnd bila *orthographe*: tus-gīnd bila. *expression*. unité de mille; *thousands unit*.

tus-gīndi [ú] *orthographe*: tus-gīndi. *Nom*. millier; *thousand*. *Catégorie*: **Mathématiques**. *synonyme*: **tus-kvngō**.

tusi [ù] *Inaccompli*: tusda. *nominal*: tusbu, tusri. *orthographe*: tusi. *Verbe*. pousser, déplacer en poussant; *push, move by pushing, shift*. **Tus weefā n serg la f bas weere**. Déplace le vélo pour laisser de la place. *Push the bike aside to leave some space*.

tus-kēemde *orthographe*: tus-kēemde. *Plural*: tus-kēema. *numéral*. million; *million*. *Catégorie*: **Mathématiques**. *synonyme*: **milyō**.

tus-koabga *orthographe*: tus-koabga. *numéral*. cent milles; *hundred thousand*. *Catégorie*: **Mathématiques**.

tus-kvngō *orthographe*: tus-kvngō. *Plural*: tus-kvngma. *numéral*. milliard; *billion*. *Catégorie*: **Mathématiques**. *synonyme*: **milyaare, tus-gīndi**.

tus-piiga *orthographe*: tus-piiga. *numéral*. dix mille; *ten thousand*. *Catégorie*: **Mathématiques**.

tusri [ú-i] *orthographe*: tusri. *Plural*: tusa. *racine*: tús-. *numéral*. 1 • mille, 1000; *thousand, 1'000*. *Catégorie*: **Mathématiques**. *synonyme*: **waaga**. 2 • cinq mille francs CFA; *five thousand francs*. *Catégorie*: **Argent**.

tusringa [ú-á] *orthographe*: tusringa. *Adjectif*. millième; *thousandth*. *Catégorie*: **Mathématiques**. *synonyme*: **ye tusrē**.

tutmi [ù] *Inaccompli*: tutumda. *nominal*: tutungu. *orthographe*: tutmi. *Verbe*. marcher en zigzaguant; *walk in a zigzag / twisted manner*. **A yūu rāam n tīg n tutumd n kuiisē**. Il a bu trop de bière et rentre à la maison en zigzaguant. *He drank too much beer and walks home in a zigzag manner*.

tuu₁ [ù] *orthographe*: tuu. *Adverbe*. fixement, immobile et indifférent; *fixedly, stock-still, motionless and unconcerned / indifferent*. **B bool-a lame t'a ta n yes tuu wa a pa wvmd ye**. On l'a appelé mais il reste là immobile comme s'il ne l'entendait pas. *They called him but he stands there stock-still as if he hadn't heard it*.

tuu₂ [ù] *orthographe*: tuu. *Adverbe*. tout noir; *very black*. **Sablg tuu wa bug-vūundu**. Tout noir comme la suie. *Very black like soot*. *Catégorie*: **Couleur**.

tuubi [ú-i] *emprunt*: haussa, arabe. *Inaccompli*: tuubda. *nominal*: tuubri. *orthographe*: tuubi. *Verbe*. 1 • (se) convertir (généralement à l'islam), se repentir; *convert (generally to Islam), repent*. **A tuubame n lebg more**. Il s'est converti et il est devenu musulman. *He converted to Islam and became a Muslim*. 2 • jurer de ne plus recommencer; *swear to not start again*. **A tuubame t'a kōn le maan ye**. Il a jure de ne plus recommencer à le faire. *He swore that he won't begin again to do it*.

tuubu₁ *Comparez*: tu. *orthographe*: tuubu. *Nom*. creuser (fait de); *digging*.

tuubu₂ [ú-ù] *orthographe*: tuubu. *Nom*. récolte (de tubercules et arachides); *harvest (of tubers and ground-nut)*. *Catégorie*: **Agriculture**.

tūubu [ú] *Comparez*: tū. *orthographe*: tūubu. *Nom*. action de suivre, suite; *following*.

tūuda *Comparez*: tū, tūnugi. *Plural*: tūudba. *Nom*. personne qui suit, adhérent; *follower*.

tūudi *Infinitif*: tū. *orthographe*: tūudi. *v.inaccompli*. suivre, en train de suivre, aller avec; *follow, be following, go with*. **A Zā tūuda bāmb n dabda**. Jean les suivait. *John was following them*.

tūud-n-taaga [ù-á-á] *orthographe*: tūud-n-taaga. *Plural*: tūd-n-taase. *Nom*. compagnon, partenaire; *mate, fellow worker, companion, partner*. *synonyme*: **tūudunga**₂.

tūud-n-taare *orthographe*: tūud-n-taare. *Nom*. compagnie; *company, companionship*.

tūudum₁ [ù-ú] *orthographe*: tūudum. *Nom*. le fait de suivre; *following*. **Wēnd sor tūudum**. Le fait de suivre le chemin de Dieu. *Following God's way*.

tūudum₂ *orthographe*: tūudum. *Nom*. religion (le fait de suivre); *religion*. *synonyme*: **Wēnd so-tūudum**.

tūudunga₁ [ù-á] *orthographe*: tūudunga. *Nom*. déterminant; *determiner*. **Ki wā**. Le mil (en question). *The millet (we just talked about)*.

tūudunga₂ *orthographe*: tūudunga. *Nom*. compagnon; *mate, fellow worker, companion*. *synonyme*: **tūud-n-taaga**.

tuugu₁ [ú] *Comparez*: tuga. *orthographe*: tuugu. *Plural*: tuudu. *Nom*. buisson, arbuste, petit arbre; *shrub, bush, small tree*. *Catégorie*: **Buissons, arbustes**.

tuugu₂ [ú] orthographe: tuugu. Plural: tuudu. Adjectif. non fermé (plaie); *not closed (wound)*. **Nod-tuugu**. Plaie non fermée. *Not closed wound*.

tuuli₁ [ú-i] Inaccompli: tuunda. nominal: tuulri. orthographe: tuuli. singulier: tulgi. *v.itératif*. allumer du feu (plusieurs fois ou endroits); *light a fire (several times or places)*. **B tuula bugmā zīs a tā**. On a allumé du feu à trois endroits. *They lit a fire at three places*.

tuuli₂ Plural: tulsī. singulier: tulgi. Verbe. inverser, mettre dans l'autre sens; *to invert, turn sth. upside-down*.

tuumi [ù] Inaccompli: tuumda. nominal: tuumri. orthographe: tuumi. Verbe. aller çà et là en zigzaguant et sans but précis; *go here and there in a zigzag manner and without precise aim*. **Yaa bōe n tuumd woto?** Qui est-ce qui va çà et là comme ça ? *Who is going here and there like that?*

tuunga [ù] orthographe: tuunga. Adjectif. en divagation; *rambling, straying*. **No-bi-tuunga**. Poussin en divagation. *Straying chick*.

tuuru tāndo orthographe: tuuru tāndo. Nom. 1 • ciment; *cement*. synonyme: **sūma, sōmmeta**. 2 • faïence; *earthenware*.

tuusi [ú-i] Inaccompli: tuusda. nominal: tuusri. orthographe: tuusi. Verbe. donner, distribuer gratuitement (péjoratif); *give, distribute free of charge (pejorative)*. **A raa fut n tuus nebā**. Il a acheté des habits et les donne aux gens. *He bought shirts and he gives them to people*.

tūusi [ù] Inaccompli: tūusda. nominal: tūusri. orthographe: tūusi. Verbe. choisir, trier; *choose, select, pick, elect, divide, sort*. **A tūusa mang-pōaasā n lobe**. Il trie les mangues pourries et les jette. *He selects the spoiled mangos and throws them away*.

tuutaa [ù] orthographe: tuutaa. Adverbe. sombre, obscure; *dark*. **Roogā yaa lik tuutaa**. La chambre est sombre. *The room is dark*.

tuu-tuu [ù] orthographe: tuu-tuu. Verbe. à l'aveuglette; *to grope one's way along*. **A kēnda tuu-tuu wa a nin ka ne ye**. Il marche à l'aveuglette comme si ses yeux ne voient pas. *He gropes his way like if he had no eyes*.

tv₁ [v̥] orthographe: tv. Varinat: tv̥g, tv̥g. *auxiliaire*. aller en vue de, aller pour; *go to*. **Zoe n tv ruk ligdā n wa**. Cours prendre l'argent et amène-le ici. *Run to get the money and bring it here*. synonyme: **tl**₃.

tv₂ [v̥] Comparez: tvv̥re. Inaccompli: tvv̥da. nominal: tvv̥re. orthographe: tv. Plural: tvv̥se. Verbe. insulter, offenser, injurier; *to insult, offend, abuse, revile*. **Ra tv maam ye**. Ne m'insulte pas. *Don't insult me*.

tvb-boko orthographe: tvb-boko. Plural: tvb-bogdo. Nom. conduit auditif; *auditory canal, ear canal*. Catégorie : **Le corps**.

tvbga₁ [v̥] orthographe: tvbga. Plural: tvbse. Nom. mangouste rouge; *slender mongoose*. Catégorie : **Mammifère**. *herpestes sanguineus, galerella sanguinea*.

tvbga₂ [v̥] orthographe: tvbga. Plural: tvbse. Nom. dard, aiguillon d'abeille; *dart, sting, spine, bee sting*.

tvbga₃ Nom. espèce de rangeur, souris; *kind of mouse*. Catégorie : **Mammifère**. *gerboise jaculus*.

tvb-kida orthographe: tvb-kida. Nom. sourd, malentendant; *deaf person*. Catégorie : **Malade**. synonyme: **wvnga**.

tvb-kire orthographe: tvb-kire. Nom. tempe; *temple*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **kugdga**.

tvb-kirga orthographe: tvb-kirga. Plural: tvb-kirse. Nom. coin de l'oreille; *part of ear*. Catégorie : **Le corps**.

tvb-longo [v̥-ó] orthographe: tvb-longo. Plural: tvb-londo. Nom. boucle d'oreille; *earring*.

tvb-loomde orthographe: tvb-loomde. Plural: tvb-looma. Nom. lobe; *lobe, lower lobe of the ear*. Catégorie : **Le corps**.

tvb-pa-wvmda orthographe: tvb-pa-wvmda. Nom. têtue (lit. oreilles n'entendent pas); *stubborn*.

tvbr bīndu orthographe: tvbr bīndu. Plural: tvbr bīna. Nom. cérumen; *earwax*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **tvbr kaam, tvbr sūm, tvbr rēgdo**.

tvbr kaam Variante : **tvbrkaam**. orthographe: tvbr kaam. Nom. cérumen; *earwax*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **tvbr bīndu, tvbr sūm**.

tvbr rēgdo Variante : **tvbr rēgdo**. orthographe: tvbr rēgdo. Nom. cérumen; *earwax*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **tvbr sūm, tvbr bīndu**.

tvbr sūm orthographe: tvbr sūm. Nom. cérumen; *earwax*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **tvbr rēgdo, tvbr bīndu, tvbr kaam**.

tvbr yaaba [v̥ á-á] orthographe: tvbr yaaba. Plural: tvbr yaab-rāmba. Nom. tympan; *ear drum, tympanic membrane*. Catégorie : **Le corps**.

tvbre [v̥-é] orthographe: tvbre. Plural: tvba. Nom. oreille; *ear*. Catégorie : **Le corps**.

tvbse Comparez: **kolkoodo**. Inaccompli: tvbsda. nominal: tvbsgo, tvbsre. orthographe: tvbse. Verbe. cracher; *to spit*. **B tvbsd-a-la kolkoodā**. Ils ont craché sur lui. *They spit at him*.

tvb-taga Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *caralluma dalzielii*.

tvbtaga [á-à] orthographe: tvbtaga. Nom. plante (espèce), pourpier; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *portulaca oleracea; caralluma dalzielii*.

tvb-vāoogo orthographe: tvb-vāoogo. Plural: tvb-vāado. Nom. pavillon (d'oreille); *auricle (of ear)*. Catégorie : **Le corps**.

tvb-zabre orthographe: tvb-zabre. Plural: tvb-zaba. Nom. otite; *otitis, ear infection*. Catégorie : **Maladie**.

tvde₁ [ú] *Inaccompli: tvta. nominal: tvdre.*
orthographe: tvde. Verbe. boutonner; *button up, close, do up.* **Tvd f fuugā ti zīgā maasame.** Boutonne ta chemise car il fait froid. *Button up your shirt because it's cold.*
*synonyme: soge*₁.

tvde₂ *Comparez: tvdse. Inaccompli: tvta. nominal: tvdre.*
orthographe: tvde. Verbe. être en grossesse; *to be pregnant.*
Pagā tvtame. La femme est en grossesse. *The woman is pregnant.*

tvdge *Inaccompli: tvdgdā. nominal: tvdgre.*
orthographe: tvdge. Plural: tvdse, tvvde. Verbe.
 déboutonner; *unbutton.* **Tvdg f kurgā n yāk ti b peke.** Déboutonne tes pantalons et donne-les pour laver. *Unbutton your trousers and give them to be washed.*
*synonyme: soke*₁.

tvdse *Comparez: tvde, pvg-tvtga. Inaccompli: tvdsda.*
nominal: tvdsre. orthographe: tvdse. Verbe. engraisser; *make pregnant, impregnate, get sb. pregnant.* **Loalgā tvdsda nag-yāangā.** Le taureau a engrassé la vache. *The bull has impregnated the cow.*

tvvg *orthographe: tvvg. Varinat: tvg, tv. auxiliaire.* auxiliaire indiquant que l'action se déroule loin du locuteur; *auxiliary verb indicating that the action happens far away of the speaker, go to.* **Zoe n tvvg n deeg n wa.** Cours aller chercher et revenir. *Run and go to get it and come back.*
*synonyme: ts*₃.

tvgdo [ú-ò] *orthographe: tvgdo. singulier: tvko. n.pl.*
 nids; *ests.*

tvge *Inaccompli: tvgda. nominal: tvgre. orthographe: tvge.*
Verbe. aller, voyager; *go, travel.* **A toga sore.** Il a voyagé. *He travelled.* *synonyme: toge*₁.

tvgle *Inaccompli: tvgenda. nominal: tvglre.*
orthographe: tvgle. Verbe. 1 • orienter; *orientate, direct, channel, turn towards.* **Maan-y yelā ti tvgl taaba.** Faites de sorte que votre affaire se oriente vers la même direction. *Channel your matter into the same direction.*
 2 • convenir; *be suitable, fit together, be appropriate.* **Fo goamā pa tvgl ne maam ye.** Tes paroles ne me conviennent pas. *Your words are not appropriate for me.*

tvgre [ú-è] *orthographe: tvgre. Plural: tvga. Nom.*
 fourrée d'arbustes; *group of thick bushes, covert.* **We-rūng n zoe n kē tvgrē wā.** L'animal sauvage s'est enfui dans cet fourrée d'arbustes. *The wild animal fled in that group of thick bushes.* . *Catégorie : Buissons, arbustes.*

tvli [ú] *Inaccompli: tvlta. nominal: tvlire, tvlubo.*
orthographe: tvli. Verbe. étaler, étendre; *spread sth. out, stretch sth. out, lay out.* **Tvli fuug ti b gāneg biigā.** Étale le tissu pour qu'on puisse coucher l'enfant. *Spread out the cloth so that they can lay down the child (to sleep).*

tvuse [ú-è] *Inaccompli: tvusda. nominal: tvusre,*
tvusgo. orthographe: tvuse. Verbe. poser les bases, entamer, commencer, introduire; *lay the foundations, begin to, start to, make inroads into, introduce, found.* **B tōogame n tvus tvumdā rūndā.** Ils peuvent commencer le travail aujourd'hui. *They can start the work today.*

tvusgo [ú-ó] *orthographe: tvusgo. Nom.* introduction; *introduction.* *synonyme: tvvsgo.*

tvke [ù] *Comparez: pēge, pēgne, pōbe, mobne, mobende, mobge, tāo, bugi, buki. Inaccompli: tvkda.*
nominal: tvkre. orthographe: tvke. Plural: tvgse. Verbe.
 1 • porter sur la tête, mettre sur la tête; *carry on the head, put on the head, to load with a head-load, carry sb.* **A sēba raad n tvk zu-kvr n kuiisē.** Elle a attaché des bois et les porte sur la tête en rentrant chez elle. *She carries wood on her head and goes home.*
 2 • se soulever; *raise up, get up, lift.* **B wē-a lame t'a tvk n lvi vō'.** On l'a frappé et il s'est soulevé et tombé. *They hit him and he got up and fell to the ground.*

tvko₁ *orthographe: tvko. Plural: tvgdo. Nom.* 1 • boîte, gourde, pot; *can, box, flask, container, jar.* **A boba tvk ne koom.** Il porte une gourde avec de l'eau. *He carries a flask with water.* *Catégorie : Récipient.*
 2 • réservoir; *tank.*

tvko₂ [ú-ò] *orthographe: tvko. Plural: tvgdo.*
racine: tvg-. Nom. nid; *a nest.* *synonyme: tooko.*

tvko₃ [ù-ó] *orthographe: tvko. Plural: tvgdo. Adjectif.* en relief, bombé, proéminent; *standing out, salient, prominent, sticking out.* **No-tvkā yagda!** Une bouche proéminente mente. *A prominent mouth lies.*

tvko₄ [ù-ó] *orthographe: tvko. Nom.* réservoir; *reservoir, cistern.*

tvlga *orthographe: tvlga. Plural: tvlse. Nom.* besoin, désir; *need, want, desire, lust.* **Wa yir ti m tvlgr be ne fo.** Viens à la maison car j'ai besoin de toi. *Come home for I need you.* *synonyme: tvlsem.*

tvlge [ú-è] *Inaccompli: tvlgda. nominal: tvlgre.*
orthographe: tvlge. Plural: tvlse. Verbe. souhaiter, désirer, vouloir, avoir besoin de; *desire, want, wish, lust after, need, like.* **A tvlga a yesb n yik n na n babs-a.** Il a besoin de son oncle et va le rejoindre. *He needs his uncle and gets up to join him.*

tvlle [ú-è] *nominal: tvllre. orthographe: tvlle. Verbe.*
 désirer, vouloir présentement; *desire, want actually now.*

tvlsem [ú-é] *orthographe: tvlsem. Nom.* objectif, but, volonté, désir, souhait; *objective, goal, aim, wish.*
*synonyme: raabo*₂, *tvlga, ratem.*

tvls mā [ú-é] *orthographe: tvls mā. singulier: tvlga,*
tvlgrā. Nom. désir, besoin; *need, want, desire.* **A tvls mā wakat sā n ta, la bāmb na n sōng yāmba.** Quand son temps voulu est arrivé, il vous aidera. *When his desired time has come, he will help you. (1 Pet. 5:6).*

tvm ne taaba orthographe: *tvm ne taaba*. *expression*. collaborer; *to collaborate on / with*.

tvmbō [ú] Comparez: *tvme*. orthographe: *tvmbō*. *Nom*. action d'envoyer; *sending*.

tvmda [ú] Comparez: *tvme*. orthographe: *tvmda*.
Plural: *tvmdba*. *Nom*. travailleur; *worker*. Catégorie : **Travailleur**. synonyme: **tvntvmda**.

tvmd-n-taaga orthographe: *tvmd-n-taaga*.

Plural: *tvmd-n-taase*. *Nom*. collaborateur, collègue de travail, compagnon; *co-worker, work colleague, fellow worker*.

tvmd-n-taase orthographe: *tvmd-n-taase*. *Nom*. partenaires, collaborateurs ; *partners, co-workers*.
Catégorie : **Travailleur**.

tvme₁ [ú] Comparez: *tvmtvmda*. Inaccompli: *tvmda*.
nominal: *tvmre*. orthographe: *tvme*. *Verbe*. travailler, exercer un métier, façonner, usiner, œuvrer, être employé; *work, have an occupation / profession, fashion, be employed*. **A tvmda raar fāa**. Il travaille tous les jours. *He works every day*.

tvme₂ Inaccompli: *tvmda*. nominal: *tvmre*.

orthographe: *tvme*. *Verbe*. introduire, mettre dans; *induct, insert, work in, put inside*. **Ra rik f nugā n tvn zēedē wā**. Ne mette pas ta main dans la sauce. *Don't put your hand into the sauce*.

tvme₃ Inaccompli: *tvmda*. nominal: *tvmre, tvmbō*.

orthographe: *tvme*. *Verbe*. envoyer quelqu'un (un émissaire); *send somebody to sb., to send sb. somewhere, send sb. on an errand*. **M na tvn ned t'a kō-f sebrā**. J'enverrai quelqu'un pour te remettre le livre. *I will send somebody to give you the book*.

tvmtvmda Comparez: *tvme*. orthographe: *tvmtvmda*.
Plural: *tvmtvmdba*. Varinat: *tvntvmda*. *Nom*. serviteur, travailleur, ouvrier; *servant, worker, labourer*. Catégorie : **Travailleur**.

tvmtvmd-poaka orthographe: *tvmtvmd-poaka*. *Nom*. servante, ouvrière; *servant (female), maid, maid servant, female worker*.

tvntvmda [ú-ú] Comparez: *tvme*.
orthographe: *tvntvmda*. Plural: *tvntvmdba, tvntvmdba*.
Varinat: *tvntvmda*. *Nom*. travailleur, ouvrier; *worker, labourer, workman*. Catégorie : **Travailleur**.
synonyme: **tvmda**.

tvntvmdb sulli orthographe: *tvntvmdb sulli*. *Nom*. syndicat; *trade union, union, association*.

tvntvmdem [ú-ú-é] orthographe: *tvntvmdem*.
Varinat: *tvntvmdre*. *Nom*. fonction; *function*.

tvntvmdla orthographe: *tvntvmdla*. *Nom*. profession; *occupation, profession, work, job*. Catégorie : **Travailleur**.

tvntvmdo [ú-í-ò] orthographe: *tvntvmdo*.
Varinat: *tvntvmdo*. *Nom*. mission, envoi; *mission, assignment, sending, mailing, dispatch*. synonyme: **toolle**.

tvntvnda orthographe: *tvntvnda*. *Nom*. messenger, l'envoyée; *messenger, sent-one, envoy, herald*. Catégorie : **Travailleur**.

tvnp [ú] orthographe: *tvnp*. Varinat: *tvnp*. *Adverbe*. tout juste le niveau / nombre, sans déborder même un peu; *reach exactly the level / number, without even a small amount more*. **A kisa maam koabg tvp**. Il m'a donné tout juste cinq-cents francs CFA. *he gave me exactly five hundred francs CFA*.

tvṭē [ú-é] orthographe: *tvṭē*. *Verbe*. grossesse (être en); *pregnant (be)*. **A tvṭame**. Elle est en grossesse. *She is pregnant*.

tvṭga, [ú-á] Comparez: *tvṭse*. orthographe: *tvṭga*.
Plural: *tvṭse*. *Adjectif*. en grossesse, enceinte; *pregnant*.
Pvg-tvṭga. Une femme enceinte. *A pregnant woman*.

tvṭga₂ [ú-à] Comparez: *soagdga*. orthographe: *tvṭga*.
Plural: *tvṭse*. *Nom*. bouton; *button*. **A fuugā tvṭgā**. Le bouton de sa chemise. *The button of his shirt*.

tvtr-pvga orthographe: *tvtr-pvga*. Plural: *tvtr-pvse*.
Nom. femme enceinte, femme en grossesse; *pregnant woman*. synonyme: **pvg-pvga, nin-zisa, pvg-tvṭga**.

tvvge Inaccompli: *tvvga*. nominal: *tvvge*.

orthographe: *tvvge*. *Verbe*. 1 • dépasser, surplomber, se mettre avant, devancer dans une action; *to advance, go forward, overshoot, go beyond, overtake, outpace stick out from, put forward, go / be in the front*. **B kēname n wa tvvg tōnd n kēng taoore**. Ils sont venus de derrière nous dépasser et marcher devant nous. *They came from behind and overtook us and are now walking in front of us*.
2 • être le premier client; *be the first client*. **Wa tvvg-m daag tu m lemb-fo**. Viens sois mon premier client et je te donne un surplus. *Come and be my first client and I will give you some extra*.

tvvl-biisi orthographe: *tvvl-biisi*. *Nom*. boubouilles, (boutons sur la peau causées de la chaleur); *heat-rush*.
Catégorie : **Maladie**.

tvvle [ú-è] Comparez: *tvvlem, tvvga, tvvgo*.
orthographe: *tvvle*. *Verbe*. 1 • être chaud; *be hot*. **Koomā tvvla wvsgo**. L'eau est très chaude. *The water is very hot*.
2 • être rapide; *be quick, fast*. **A tvvla ne tvvmā, tao-tao bal t'a saame**. Il est rapide dans le travail, vite il a fini. *He is very fast in working, quickly he has finished it*.

tvvlem [ú-é] Comparez: *tvvga, tvvle, tvvgo*.
orthographe: *tvvlem*. *Nom*. 1 • chaleur, température; *heat, warmth, temperature*.

2 • vitesse, rapidité; *quickness, rapidity, fastness, speed*.

tvvlg bi waood magb teogo orthographe: *tvvlg bi waood magb teogo*. *expression*. degré; *degree*.
Catégorie : **Temps, météo, Outil**.

tvvlg bi waood rāamde orthographe: *tvvlg bi waood rāamde*. *expression*. température; *temperature*.
Catégorie : **Temps, météo**.

tvvlg kiuugu orthographe: *tvvlg kiuugu*. *Nom*. mars; *March*.

tuulg yiibu

tuulg yiibu orthographe: *tuulg yiibu*. *Nom.* transpiration; *sweating, perspiration, transpiration.*

tuulga [ú-á] Comparez: *tvvlem, tvvle, tvulgo*.

orthographe: *tuulga*. Plural: *tvvlse*. *Adjectif.* 1 • chaud; *hot*.

Ko-tvulga. Eau chaude. *Hot water.*

2 • rapide; *quick, fast, rapid, swift, speedy*. **Pvg-tvulga**.

Femme rapide. *Fast woman.*

tuulgo [ú-ó] Comparez: *tvvlem, tvulga, tvvle*.

orthographe: *tuulgo*. *Nom.* 1 • période de chaleur, temps chaud; *heat (weather), hot season, period of warm*

weather. Catégorie : **Temps, météo**. antonyme: **waoodo**.

2 • sueur, transpiration; *sweating*. Catégorie : **Le corps**.

tuulg-tvulga [ú-ú-á] orthographe: *tuulg-tvulga*.

Adverbe. rapidement; *quickly, speedily, swiftly*.

tvulle₁ [ú-é] orthographe: *tvulle*. *Adverbe*. rapidement;

rapidly, speedily, swiftly, quickly. **Maan tvull ti m**

yāgdame. Fais rapidement car je suis pressé. *Do it rapidly because I am in hurry.*

tvulle₂ [ú-é] orthographe: *tvulle*. *Nom.* double d'une

personne que se manifeste théoriquement à l'approche de sa mort; *double of a person that shows itself towards the death of that person.*

tvull-tvulle [ú-ú-é] orthographe: *tvull-tvulle*. *Adverbe*.

très rapidement; *very quickly*. **Maan-y tvull-tvulle**. Faites

très rapidement. *Do it very quickly*. synonyme: **war-ware,**

zar-zare, zar-zare, war-ware, tao-tao.

tvvl-magdga orthographe: *tvvl-magdga*.

Varinat: tvvlem-magdga. *Nom.* thermomètre; *thermometer*. Catégorie : **Outil**.

tvvl-nif kiuugu orthographe: *tvvl-nif kiuugu*. *Nom.*

avril; *April*. **Tvulgā yaa wvsg sasa kānga** Période de forte chaleur. *Very hot time of the year*. Catégorie : **Temps, météo**.

tvvl-nifu orthographe: *tvvl-nifu*. *Nom.* point culminant de la chaleur, canicule; *climax of the heat*.

tvvm biisi orthographe: *tvvm biisi*. *Nom.* production; *production, products, goods, produce*.

tvvm gēebo orthographe: *tvvm gēebo*. *Nom.* grève; *strike*. Catégorie : **Travailleur**.

tvvm teedo orthographe: *tvvm teedo*. *Nom.* instrument de travail, outil; *work instrument, tool*. Catégorie : **Outil, Travailleur**.

tvvm zīiga orthographe: *tvvm zīiga*. *Nom.* bureau, service, lieu de travail; *working place, office, job location*. Catégorie : **Travailleur**.

tvvm zīiga toeoongo orthographe: *tvvm zīiga toeoongo*. *expression*. affectation; *allocation, appointment, posting, dislocation to go to work there, new assignment*. Catégorie : **Travailleur**.

tvvma [ú] orthographe: *tvvma*. singulier: *tvvmde*. *Nom.* travaux, œuvres, actions; *works, deeds, acts*.

tvvm-teoog sēn wilgd zīiga

tvvmā kibay sēb-kvd bīngri orthographe: *tvvmā*

kibay sēb-kvd bīngri. *expression*. archives; *archives*.

Catégorie : **Le Travail et diverses activités**.

tvvm-bānde orthographe: *tvvm-bānde*.

Plural: *tvvm-bāna*. *Nom.* miracle; *miracle*.

synonyme: **bōn-bānde**.

tvvm-baooda orthographe: *tvvm-baooda*. *Nom.*

candidat à l'emploi; *candidate seeking employment*.

Catégorie : **Travailleur**.

tvvmd ligd-gānegdga orthographe: *tvvmd*

ligd-gānegdga. *Nom.* devis; *estimate*. Catégorie : **Argent**.

tvvmd saab wvsgo orthographe: *tvvmd saab*

wvsgo. *Nom.* retraite professionnelle; *retirement,*

pension. Catégorie : **Travailleur**.

tvvmd sēn yul wilgri sebre orthographe: *tvvmd sēn*

yul wilgri sebre. *expression*. rapport; *report*.

tvvmd teedo orthographe: *tvvmd teedo*. *expression*.

outils, matériels, instruments de travail ; *tools*. Catégorie : **Outil**.

tvvmd teoog sēn tar n magd bvgsmā sēn be

pemsmā pvgē orthographe: *tvvmd teoog sēn tar n*

magd bvgsmā sēn be pemsmā pvgē. *expression*.

hygromètre; *hygrometer*. Catégorie : **Temps, météo, Outil**.

tvvmd yaoodo orthographe: *tvvmd yaoodo*. *Nom.*

salaire, rémunération; *salary, wage*. Catégorie : **Argent**.

tvvmd zīiga orthographe: *tvvmd zīiga*. *Nom.* atelier, lieu de travail; *workshop, studio*.

tvvmde [ú] orthographe: *tvvmde*. Plural: *tvvma*.

racine: tūvm-. *Nom.* travail, fonction, utilité, activité,

devoir, tâche, entreprise; *work, function, usefulness,*

activity, duty, job, business, undertaking. **Mam pa le tar-a**

tvvmd ye. Je n'ai plus son utilité (je n'ai plus besoin de

lui). *I don't need it any more.*

tvvmd-tvvmde [ú] orthographe: *tvvmd-tvvmde*.

interj. salutation à l'adresse de quelqu'un qui est en train de travailler; *greeting towards somebody who is working*.

«**Ne y tvvm-tvvmde!**» «**Naaba!**» « Bon courage pour le travail ! » « Merci ! ». « *Wish you a successful work!* »

«*Thank you!*».

tvvm-gānegdga orthographe: *tvvm-gānegdga*. *Nom.*

programme; *programme, program, plan, syllabus*.

tvvm-koagenda orthographe: *tvvm-koagenda*. *Nom.*

encadreur; *trainer, supervisor*. Catégorie : **Travailleur**.

tvvm-mita būmb a ye zugu

orthographe: *tvvm-mita būmb a ye zugu*. *expression*.

technicien, spécialiste dans un domaine; *technician,*

skilled worker in his area of expertise. Catégorie :

Travailleur.

tvvm-sōma *Nom.* bonne-œuvre, œuvre bonne; *good*

work, good deed. ..., **la sēn tōe n maan tvvm-sōma fāa**.

...il est prêt à faire toute action bonne. ...*ready to be used for every good deed. (2 Timothy 2:21b)*.

tuvm-teoog sēn wilgd zīga

orthographe: **tuvm-teoog sēn wilgd zīga**. *expression*.
boussole, appareil qui montre la direction ; *compass*.
Catégorie : **Outil**.

tuvm-tvumde orthographe: **tuvm-tvumde**. *interj.* Bon
courage pour votre travail. (Félicitations pour votre travail);
*Congratulations for your good work. (My sympathy for
your work)*. **Y tuvm-tvumde**.

tuvm-wēnga slbgre Comparez: **manesem wēng**
slbgre. orthographe: **tuvm-wēnga slbgre**. *expression*.
sanction; *sanction*.

tuvm-wēnse *singulier: tuvm-wēnga*. *Nom.* iniquités,
mauvais œuvres; *iniquities, wrongdoing*. **Ned ning fāa**
sēn yet ti yē yaa Zu-soabā rēnda, bi a bas
tuvm-wēnse. Quiconque déclare appartenir au Seigneur
doit se détourner du mal. *Those who say that they belong
to the Lord must turn away from wrongdoing. (2Tim 2:19)*.

tvvre [ú-è] Comparez: **tvvse, tv**. orthographe: **tvvre**.
Nom. insulte, injure, fait d'insulter; *an insult, swear at,*
insulting, slight. **Naab tvvr la a yeta**. Qui informe le chef
des diffamations à son encontre en est l'auteur. (Proverbe,
sens: il faut éviter d'être le rapporteur de critiques). *The
person who informs de chief of defamation becomes the
author. (Proverb, meaning: Avoid reporting critics
towards superiors)*.

tvvse Comparez: **tv, tvvre**. *Inaccompli: tvvsda*.

nominal: tvvsre, tvvsgo. orthographe: **tvvse**. *singulier: tv*.
Verbe. insulter, injurier *à plusieurs reprises); *insult (many
instances), revile*. **Ra tvvs neb ye**. N'insulte pas les gens.
Don't insult the people.

tvvsgo [ó-ò] orthographe: **tvvsgo**. *Plural: tvvsdo, tvga,*
tvvre. *Nom.* coussinet pour porter une charge sur la tête; *a
head-pad, a little cushion to carry a load on the head*. **F pa**
mi zub tiir ti tvvsq paog-f ye./ Ned kōn bāng a zub
tiir ti tvvsq paog-a ye. Quand une personne est au
courant de sa charge, le coussinet ne lui fera pas défaut.
(Proverbe, sens: il faut se préparer pour atteindre les
objectifs qu'on se fixe). *When a person knows the weight
of a burden, he will organize a cushion to carry it.*
*(Proverb, meaning: One has to well prepare everything in
order to reach the goals in mind)*.

Ū - ũ

ūusi [ú-ì] orthographe: **ūusi**. *Verbe*. gémir; *groan, whine,*
moan, wail. **Bāagā sud zabd-a lame, a ũusa woto yvngā**
tōre. La maladie le tourmente vraiment, et il a gémi
comme cela toute la nuit. *The disease causes him really a
lot of pain, and he whined all night like that*.
synonyme: kūsi, zv₂, wōose.

V - v

va₁ [à] Comparez: **wē**. *Inaccompli: vaada*. *nominal: vaabo,*
vare. orthographe: **va**. *Verbe*. taper, frapper; *to tap sth.,*
swat, hit, beat, strike, clap. **B va-a lame n lubi**. Ils l'ont
tapé et terrassé. *They beat him and threw him to the
ground*.

va₂ *Inaccompli: vaada*. *nominal: vare*. orthographe: **va**.
singulier: vaage. *v.itératif*. attraper et soulever; *grab and
lift*. **B va-a lame n lubi**. Ils l'ont attrapé et soulevé et
terrassé. *They grabbed him, lifted him and threw him to the
ground*.

vaado₁ [ā] orthographe: **vaado**. *Nom.* ordures issues de la
préparation d'un champ; *crop residues, last-year's stalks,*
*dead weeds, thrash, waist, rubbish, rubble, leftovers of
cleaning a field to prepare for sowing*. **A rat n yōoga**
vaadā yaool n sung budbo. Il veut brûler les ordures et
puis commencer à semer. *He wants to burn the rubbish
and then start sowing*. *Catégorie : Agriculture*.

vaado₂ [ā] orthographe: **vaado**. *Nom.* coup; *blow, hitting,*
bash, clout, thump.

vaaga orthographe: **vaaga**. *Nom.* kapok; *kapok*. *Catégorie*
: **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

vāaga [á-à] orthographe: **vāaga**. *Plural: vāase*. *Nom.*
creux, trou; *hollow, cavity, hole, socket, vent*.

vaage₁ [à] *Inaccompli: vaagda. nominal: vaagre.*

orthographe: vaage. Plural: va. Verbe. vider le contenu d'un récipient, retirer tout le contenu d'un récipient; *empty a container, pour out all the liquid of a container.* **Vaag ko-rēgdā la f bas yvvrā vuvgo.** Vide l'eau sale dans le canari et laisse-le vide. *Pour out the dirty water in the jar and let it be empty.*

vaage₂ [á-è] *Inaccompli: vaagda. nominal: vaagre.*

orthographe: vaage. Plural: va. Varinat: voaage. Verbe. tresser une natte; *to weave a mat.* **A ka tōe n vaag piir ye.** Elle ne peut pas tresser une natte. *She can't braid a mat.*

vaage₃ [á-è] *Inaccompli: vaagda. nominal: vaagre.*

orthographe: vaage. Plural: va. Verbe. 1 • attraper et soulever, enlever, tirer par la base; *catch and lift, pull from below.* **B vaag-a lame n lubi.** Ils l'ont attrapé et soulevé et terrassé. *They caught him and threw him to the ground.*
synonyme: wōge₂.

2 • prendre; *take.* **Zabrā sēn sungā, a vaaga a biigā n zoe n kuili.** Quand la bagarre a commencé, il a pris son enfant et est rentré chez lui. *When the fight started, he took his child and went home.*

vaagre [á-é] *Comparez: vaage. orthographe: vaagre.*

Nom. action de vider; *emptying.*

vaaka *orthographe: vaaka. Plural: voogse, voose.*

Varinat: voaaka, vaooka, voaka. Nom. kapokier rouge; *kapok tree. Catégorie : Arbres. bombax costatum.*
synonyme: vaooka.

vaale [à] *Inaccompli: vaanda. nominal: vaalgo, vaalre.*

orthographe: vaale. Verbe. 1 • avorter, ne pas avoir lieu, foiré; *to fail to come off, fail to happen, not take place, be abortive.* **Saagā kvume la a ka ni ye, a vaalame.** La pluie a menacée, mais il n'a pas plu, elle n'a pas eu lieu. *The rain prepared but eventually it didn't rain, it didn't take place.*

2 • ne pas se rendre à, manquer d'aller à un lieu où on va habituellement; *not go where one usually goes.* **Rimaas raare, a ka vaand a ma nengē ye.** Le dimanche il n'est pas allé chez sa mère. *On Sunday he didn't go to his mother.*

vaalle [á] *orthographe: vaalle. Plural: vaala. Adjectif.* qui n'a pas eu lieu, avorté; *that didn't take place, aborted.*

Sa-vaalle. Pluie qui n'a pas eu lieu. *Rain that didn't happen (though it did look like it would happen).*

vāba *orthographe: vāba. Verbe.* être prosterné; *bow down deeply. synonyme: wōge₃.*

vābdo [á] *orthographe: vābdo. Nom.* liasses d'argent, grosse fortune (terme plaisant); *large sum of money, big fortune (amusing expression).* **Ka ligd ye, yaa vābdo!** Ce n'est pas de l'argent, c'est une fortune ! *It's not money, it's a fortune!*

vabe [á-è] *Comparez: vabende, vābne, vābnege.*

Inaccompli: vabda. orthographe: vabe. Verbe. être à plat ventre, être prosterné (la poitrine au sol); *to lie prostrate, flat on the face, be flat on the tummy, be prostrated (chest on the ground).* *antonyme: zāambeelle.*

vabende [á-e] *Comparez: vabe, vābnege, vābne.*

Inaccompli: vabenda. nominal: vabendre.

orthographe: vabende. Verbe. se mettre à plat ventre, se prosterner; *get down flat on one's tummy, to prostrate oneself, lie flat on the face.* **B vabendame n pvvs Moog naaba.** Ils se prosternent devant le Roi des Mossi. *They prostrate before the Mossi king. antonyme: zāambeelle; synonyme: vābnege.*

vābga [á-à] *orthographe: vābga. Varinat: vabga. Adjectif.* aplati; *flat.* **Yāo-vābga.** Poitrine aplatie. *Flat chest.*

vābne [á-è] *Comparez: vabe, vabende, vābnege.*

Inaccompli: vābenda. nominal: vābenre.

orthographe: vābne. Varinat: vābnege. Verbe. se prosterner, se mettre à plat ventre ou poitrine contre le sol; *to prostrate oneself, get flat on the ground with your belly or chest, to lie flat on the face.* **Tās baagā t'a vābnege.** Dis au chien de se mettre plat à terre. *Tell the dog to get flat on his belly. antonyme: zāambeelle; synonyme: vābnege.*

vābnege *Comparez: vabe. Verbe.* se prosterner, se mettre à plat ventre ou poitrine contre le sol; *to prostrate oneself, get flat on the ground with your belly or chest, to lie flat on the face. antonyme: zāambeelle; synonyme: vabende, vābne.*

vādge *Inaccompli: vāgdga. nominal: vādgre.*

orthographe: vādge. Plural: vāade, vāde. Verbe. 1 • castrer; *castrate.* **A vādga a baagā t'a ka le tōe n dv ye.** Il a castré son chine qu'il ne puisse plus engendrer. *He castrated his dog so that it can't produce babies any more.*
2 • défoncer, enfoncer; *stave in, smash in.* **A rīi laagā tu vādge.** Il a appuyé sur l'assiette qu'elle s'est enfoncée. *He pressed on the plate so that it got smashed in.*

vaege *Comparez: tu. Plural: vaeese. Varinat: veege.*

Verbe. fouiller, excaver, écarter ce qui cache, découvrir; *excavate, uncover (single instance).*

vaeese [à] *Comparez: tu. nominal: vaeesgo.*

orthographe: vaeese. singulier: vaege. Varinat: veeese. Verbe. fouiller, excaver, écarter ce qui cache, découvrir; *poke about, delve, search, excavate (many instances).*

vage₁ [á] *Inaccompli: vagda. nominal: vagre.*

orthographe: vage. singulier: vagemde. Verbe. remuer les oreilles en balançant la tête; *move the ears by shaking the head.* **Baagā vagda a tvb n digd zōose.** Le chien remue les oreilles pour chasser / éloigner les mouches. *The dog moves his ears to chase away the flies.*

vage₂ [á] *Inaccompli: vagda. nominal: vagre.*

orthographe: vage. singulier: vagemde. Verbe. picorer, picoter; *pick, peck.* **Rig-y noosā tī b vagda bengā.** Chasse les poules car elles picorent des haricots. *chase away the chicken because they pick the beans.*

vā-gīindi *orthographe: vā-gīindi. Nom.* nervure; *nerve (plants), vein. Catégorie : Parties d'un végétal ou d'une plante.*

vaka [á-à] orthographe: vaka. Plural: vagse. racine: vág-.

Varinat: voaka. Nom. 1 • nid (à terre), nid sur le sol; *nest (on the ground)*.

2 • pépinière; *nursery (plants)*. synonyme: **ti-bōeega**.

valem-valem [á] orthographe: valem-valem. Adverbe.

avec des creux, hâtivement; *with hollows, in a hurry, rushed, hastily*. **A wvga peogā valem-valem**. Elle a tissé la corbeille hâtivement. *She weaved the basket in a hastily*.

val-vale orthographe: val-vale. Adverbe. souffler

légèrement (vent); *blow lightly, softly (wind)*. **Seobgā maanda val-vale, ti ya pems-noogo**. Le vent souffle légèrement, c'est un souffle agréable. *The wind blows lightly, it is a pleasant wind*.

vama [à] orthographe: vama. Adverbe. complètement à

plat; *completely flat*. **Weefā siga vama**. Le pneu de vélo est complètement à plat (dégonfle). *The bike tire is completely flat (no air in it)*.

vambre [à] orthographe: vambre. Plural: vamba. Adjectif. aplati; *flattened*.

vame [à] Inaccompli: vamda. nominal: vamre.

orthographe: vame. Varinat: vāme. Verbe. aplatir les lèvres; *flatten the lips*. **Toogā wvm-a lame t'a vam a noorā**. Les soucis la font souffrir qu'elle aplatit ses lèvres. *The worries make her suffer so that she flattens her lips*.

vāna [à] orthographe: vāna. Adverbe. sans énergie, tout

flasque; *without energy, flaccid*. **A gāee vāna**. Il est couché sans énergie. *He is lying down without energy left*.

vānemde [á-è] Inaccompli: vānemda.

nominal: vānemdre. orthographe: vānemde. Verbe. se faner, devenir flasque; *droop, become flaccid*.

Bug-waolgā kitame ti tuḡā vāad vānemde. La chaleur du feu a fait que les feuilles de l'arbre se sont fanées. *The heat of the fire made the leaves of the tree droop*.

vā-nenga [á] orthographe: vā-nenga. Nom. limbe; *blade (leaf)*.

vaodgo [áo-ò] orthographe: vaodgo. Plural: vato.

Varinat: vōadgo. Adjectif. creux, enfoncé; *hollow, sunken*.

Ye-vaodgo. Joue enfoncée. *Hollow cheek*.

vaoko₁ [áo-ò] orthographe: vaoko. Plural: vagdo.

Varinat: vako. Adjectif. large; *wide, broad*. synonyme: **fiuku**.

vaoko₂ orthographe: vaoko. Plural: vagdo. Adjectif. creux,

fossé; *hollow, gap, gulf*. **Kul-vaoko**. Rivière creuse. *Hollow river*.

vaooge [á] Inaccompli: vaooгда. nominal: vaooгре.

orthographe: vaooге. Varinat: vāooге. Verbe. puiser une grande quantité; *draw large quantity*. **A vaooга rāamā**. Elle a puisé une grande quantité de bière. *She draw a large quantity of beer*.

vāooге [áo-è] Inaccompli: vāooгда. nominal: vāooгре.

orthographe: vāooге. Verbe. prélever une grande quantité en un coup; *take away a large quantity in one go*. **A vāooга mui wā**. Elle a pris une grande quantité de riz. *She took a large quantity of rice*.

vāooго [á-ò] orthographe: vāooго. Plural: vāado, vāto.

racine: vā-. Nom. feuille; *leaf*. Catégorie: **Parties d'un végétal ou d'une plante**.

vaooka [ó-á] orthographe: vaooka. Plural: voogse.

racine: vóog-. Nom. kapokier; *kapok tree*. Catégorie: **Arbres**. synonyme: **vaaka**.

vara [à] orthographe: vara. Adverbe. 1 • posé en désordre, pêle-mêle; *untidy, disarranged, disordered, messy*.

Kambā roogē teedā rvra vara. Les affaires dans la chambre des enfants sont empilé en désordre. *The room of the children is messy*.

2 • en grand nombre et diversité; *in large quantity and diversity*. **Rūnda tvvma yē yaa vara**. Aujourd'hui il a beaucoup de travail de toute sorte. *Today there is a lot of different work to do*.

varge [á-è] Inaccompli: varгда. nominal: vargre.

orthographe: varге. Plural: vare, varse. Verbe. faire tomber en grand nombre; *make fall in large numbers*.

Seb-raoogā vara ki wā n dvvge. Le vent fort a fait tomber beaucoup de mil. *The strong wind has cause a lot of millet to fall to the ground*.

var-vare Comparez: tvvlg-tvvlga. orthographe: var-vare.

Adverbe. rapidement, précipitamment; *quickly, hastily*. **A tvmda var-vare, n dat n looge**. Il travail vite car il veut partir. *He works hastily because he wants to go away*.

synonyme: **zar-zare, zar-zare**.

vāvābdo [á-ò] orthographe: vāvābdo. Adverbe. à plat

ventre; *flat on the belly*. **A gāee vāvābdo**. Il est couché à plat ventre. *He is lying down flat on his belly*.

synonyme: **yāo-vabga**.

vē [é] Inaccompli: vēeda, vēta. nominal: vēre.

orthographe: vē. Verbe. 1 • ne plus tenir compte d'un appel, surseoir; *adjourn, not heed, not take notice, take into*

account, put off. **Maam n da bool-f la vē nanda**. Quand je t'avais appelé tu n'as pas répondu à l'appel (tu n'est pas venu, ne pas respecté). *When I called you, you put it off*.

2 • prolonger la vie; *prolong, lengthen the life*. **Wēnd na vē-fo**. Que Dieu prolonge ta vie. *May God prolong your life*.

3 • oublier, ne plus tenir compte de; *forget, take notice of, heed*. **Vē rē!** Oubli cela ! *Forget it!*

4 • attendre, faire après coup; *wait, do after the event*. **A vēeme ti pagā loog t'a yōdg n pāb a biigā**. Il a attendu que la femme parte et puis il a frappé son enfant. *He waited till the woman went away and then he hit her child*.

vĕe [é] orthographe: **vĕe**. *Adverbe*. bruit aigu d'ailes émis par un insecte; *noise from an insect's wings*.

Bōn-yo-yūgd̄r n wa n yu a tubrē wā vĕe, t'a kv-a. Un insecte est venu auprès de son oreille faire un bruit aigu, et il l'a tué. *An insect made a loud noise at his ear, he then just killed it*.

vĕege [è] *Inaccompli*: **vĕegda**. *nominal*: **vĕegre**.

orthographe: **vĕege**. *Verbe*. 1 • faire jour; *to dawn, dawn has broken, become day*. **Beoogā vĕegdame**. Il fait jour. *It is dawning. The new day dawns*.

2 • arriver à un nouveau jour, atteindre le lendemain; *a new day is beginning, get to the following / next day, morrow*.

Da yet tu bāad kvdr kōn vĕeg beoog ye. Ne dis pas qu'un vieux malade ne verra pas le lendemain. *Don't say that an old sick person doesn't get to the next day*.

vĕēnde [é] orthographe: **vĕēnde**. *Plural*: **vĕēna**. *Nom*. cartouche, balle de fusil; *cartridge, ammunition, bullet*.

Bug-ra-vĕēnde. Cartouche de fusil. *Gun cartridge*.

synonyme: **kud-fibre**.

vĕēne [è] *Comparez*: **vĕege**, **vĕēnega**, **vĕēnem**, **vĕlge**, **vĕnege**. orthographe: **vĕēne**. *Verbe*. 1 • être claire, dégagé; *to clarify, be/make clear, be clear, unobstructed*. **Ziigā vĕēname**. L'endroit est claire. *The place is clear*.

2 • connaître, être familiarisé; *know, be familiar*. **Mam ka vĕēn ne-a ye**. Je ne suis pas familiarisé avec lui. *I am not familiarised with him*.

vĕēnega₁ [ĕ-á] *Comparez*: **vĕege**, **vĕēnem**, **vĕlge**, **vĕnege**. orthographe: **vĕēnega**. *Plural*: **vĕēnese**. *Adjectif*. 1 • clair, dégagé; *clear, unobstructed*. **Beoog vĕegame tu zīgā lebg vĕēnega**. Il a fait jour et l'endroit est devenu claire. *The morning dawned and the place became clear*. 2 • clair, évident, facilement compréhensible, certain; *clear, obvious, evident, easy to understand, certain, sure of*. **Fo sēn yeelā yaa vĕēnega**. Ce que tu as dit est facile à comprendre. *What you said is easy to understand*.

vĕēnega₂ [ĕ-á] orthographe: **vĕēnega**. *Plural*: **vĕēnese**. 1 • *Nom*. argent comptant, liquidité, cash; *ready money, funds*. **Ligd-vĕēneg ka be m nugē ye**. Je n'ai pas d'argent comptant dans ma main. *I don't have ready money in my hand*.

2 • *Adverbe*. au comptant; *in cash*. **Fo raa vĕēneg bi f raa samde?** As-tu acheté au comptant ou bien à crédit? *Did you buy in cash or credit?* *Catégorie* : **Argent**.

vĕēnem₁ [ĕ-é] *Comparez*: **vĕēne**, **vĕēnega**, **vĕege**, **vĕlge**, **vĕnege**. orthographe: **vĕēnem**. *Plural*: **vĕēn-**. *Nom*. clarté, lumière, éclairage; *clarity, light, lighting, illumination*.

vĕēnem₂ [ĕ-é] orthographe: **vĕēnem**. *Nom*. espace, terre, terrain; *space, land, terrain, grounds plot of land, piece of land*. **M na n ti kosa tēng soab vĕēnem n ko**. Je vais demander le chef de terre un terrain pour cultiver. *I will go to ask the land lord for a plot of land to farm*. *Catégorie* : **Terre**.

vĕēnem₃ [ĕ-é] orthographe: **vĕēnem**. *Nom*. superficie, aire; *surface, area*. *Catégorie* : **Mathématiques**.
synonyme: **neng-yalem**.

vĕēnese [ĕ-é] orthographe: **vĕēnese**. *singulier*: **vĕēnega**. *Nom*. vérité nue, choses crues, dites sans détour; *pure truth, said without hiding anything*. **B togsa taab vĕēnese**. Ils se sont dites la vérité sans cacher quelque chose. *They told each other the truth without hiding anything*.

vĕēn-tāoore orthographe: **vĕēn-tāoore**. *Nom*. vitesse lumière; *speed of light*.

vĕēre [é] orthographe: **vĕēre**. *Plural*: **vĕēya**. *Nom*. l'an prochain; *next year*. **Wēnd na kō-d vĕēre ne laafi**. Que Dieu nous donne d'arriver à l'an prochain en bonne santé. *May God allow us to reach the next year in good health*.

veese orthographe: **veese**. *Verbe*. analyser; *analyse, test*.
synonyme: **wegse**.

vĕg bal moogo orthographe: **vĕg bal moogo**.

Varinat: **vūg bal moogo**. *Verbe*. cultiver, trier les mauvaises herbes en cultivant et en les secouant fortement pour faire tomber la terre; *farm, select the weed and shake them to let the earth fall to the ground*.

vĕge [é] *Inaccompli*: **vĕgda**. *nominal*: **vĕgre**.

orthographe: **vĕge**. *Verbe*. se débattre, agiter pour se défendre; *beat off, strike off*. **B yōka kukurā n na n sēbe, t'a be be n vĕgda**. Ils ont attrapé un cochon pour l'attacher mais il se débattre (pour se libérer). *They caught a pig to tie up but it tries to beat off (to get free)*.

vĕgemde [é-è] *Inaccompli*: **vĕgemda**.
nominal: **vĕgemdre**. orthographe: **vĕgemde**.

Varinat: **vūgemde**. *Verbe*. 1 • se dégager de l'emprise de quelqu'un par un mouvement du corps; *to free oneself from the grip of somebody by shaking parts of the body*. 2 • secouer; *shake*.

vĕgne [é] *Inaccompli*: **vĕgenda**. *nominal*: **vĕgnere**.

orthographe: **vĕgne**. *Verbe*. 1 • secouer, (faire) tanguer; *shake, swing, fluctuate, oscillate*. **Sorā bogd ktame tu mobillā vĕgend nebā**. Les trous dans la route font que la voiture secoue les passagers. *The holes in the road cause the car to shake the passengers*.

2 • malmener; *treat roughly*. **Ra tar-y maam n vĕgend a woto ye**. Ne me malmenez pas comme ça. *Don't treat me roughly like that*.

vĕke [è] *Inaccompli*: **vĕkda**. *nominal*: **vĕkre**.

orthographe: **vĕke**. *Verbe*. 1 • atteindre le jour suivant ou l'année suivante; *reach / attain the next day or the next year, come round (day, year does)*. **Yvumdā sā n vĕke, m na n daa mobilli**. Si j'atteins l'an prochain, j'achèterai une voiture. *If I attain the next year I will buy a car*. 2 • être révolu (en parlant du jour ou de l'année); *be over (speaking of a day or a year), past, bygone, elapsed*.

Yvumdā tol n vĕkame tu tōnd pa yā taab ye. L'année est même passée et nous n'avons pas vu l'un l'autre. *The year is over and we haven't seen each other*.

vêkembeoogo [è-è-éo-ó] *Comparez: zaamë, rabutë, beoogo, ründã. orthographe: vêkembeoogo. Nom.* lendemain; *next day, day after, following day, morrow, the day after tomorrow. Ya vêkembeoog la a yaool n wa togs maam.* C'est au lendemain qu'il est venu me le dire. *It's the following day that he came and told me.*
synonyme: **vëtembeoogo**.

velbo [é-ò] *Comparez: vele. orthographe: velbo. Nom.* action / fait d'avaler; *swallowing.*

vele [é] *Inaccompli: venda. nominal: velbo, velbre.*
orthographe: vele. Verbe. avaler; *to swallow, gulp down. A vela tumã.* Il a avalé les médicaments. *He swallowed the medicine.* synonyme: **vole**.

velem [é] *nominal: velemdo, velemdgo.*
orthographe: velem. singulier: velemde. Nom. envie de manger de la viande; *gluttony (of meat), desire / lust to eat meat. Yãk senseng a ye n kô-m tu m wãb n yiis m velem.* Donne-moi une brochette à manger pour satisfaire mon envie de manger de la viande. *Give me a skewer to eat because I want to get rid of my lust to eat meat.*

vëlge *Comparez: vëege, vëenega, vëenem. Verbe.*
1 • éclairer, illuminer ; *to light up, illuminate, appear, clarify.* synonyme: **vënege**.
2 • se montrer, apparaître; *appear, clarify.*

vemm [é] *orthographe: vemm. Adverbe.* fermement; *firmly. A kargã modame t'a rî-a vemm.* Sa jambe est enflée et il appuie fermement sur elle. *His leg is swollen and he presses firmly on it.*

vëmm *Adverbe.* évoque ce qui pénètre résolument (piqûre, regard); *penetrating deeply. kãnenkãag dũm-a la wëmm.* Un guêpe l'a piqué terriblement. *A wasp sting him horribly.*

vënegdse *orthographe: vënegdse. Nom.* références; *references.* Catégorie : **Mathématiques**.

vënege [è] *Comparez: vëege, vëenega, vëenem.*
Inaccompli: vënegda. nominal: vënegre.
orthographe: vënege. Verbe. 1 • éclairer, illuminer; *shed light on, light up, enlighten. Bugmã vënega zïngã.* Le feu (lumière) éclaire l'endroit. *The fire (light) illuminates the place.* synonyme: **vëlge**.
2 • se montrer, apparaître; *show oneself, appear. Bt a vëneg a meng ti b yã-a.* Qu'il se montre pour qu'on puisse le voir. *May he show himself so that people can see him.*
3 • élucider, expliquer, expliciter; *elucidate, clear up, clarify, explain, make explicit. Tolg-y n vëneg-y-yã-a t'a vvm vëore.* Expliquez-le lui carrément pour qu'il puisse comprendre le sens. *Explain it to him so that he can understand the sense.*
4 • s'éveiller, devenir conscient; *to be awoken, evolve, develop, become conscientious. A yamã nan ka vëneg zãng ye.* Son intellect n'est pas encore complètement éveillé. *His intellect isn't completely developed yet.*

vënegre *orthographe: vënegre. Nom.* éclairage; *lighting.*

vëoodre [éo-è] *orthographe: vëoodre. Plural: vëooda.*
Nom. chenille; *caterpillar.* Catégorie : **Animaux inférieurs**.

veooge, [éo-è] *Inaccompli: veoogda. nominal: veoogre.*
orthographe: veooge. Plural: veo. *Verbe.* tirer pour faire pencher; *pull to make bend, slant, cant, tilt. A veoogda raogã.* Il tire le bois pour le faire pencher. *He pulls the wood to make it bend.*

veooge₂ [éo-è] *orthographe: veooge. Verbe.* espacer, faire moins fréquemment; *space out, make to become less frequent.*

vëp [è] *orthographe: vëp. Adverbe.* indique un regard pensif; *indicates a thoughtful look. A gesda vëp.* Il regarde de manière pensive. *He looks with a thoughtful gaze.*

vë-raytta [è-à-í-á] *orthographe: vë-raytta.*
Varinat: vë-ytta. Nom. dans deux ans; *in two years. Ka ne vë-raytta a na n daa mobilli.* D'ici deux ans il achètera une voiture. *In two years time he will buy a car.*
synonyme: **yvum-yta**.

vëse *Comparez: vësgé. v.itératif.* 1 • tirer brusquement d'un coup sec (à plusieurs reprises); *to jerk, pull suddenly, pull sharply, draw abruptly (many instances).*
2 • s'éloigner un peu, être éloigné; *draw away a bit, get farther away, be far away, to be/go a little way away.*

vësgé [é-è] *Inaccompli: vësgda. nominal: vësgre.*
orthographe: vësgé. Plural: vëse. singulier: vësemde.
Verbe. 1 • tirer brusquement d'un coup sec; *to jerk, pull suddenly, pull sharply, draw abruptly, crack. A gãda biigã nug n vësgé.* Elle a tenu la main de l'enfant et l'a tiré brusquement. *She held the child's arm and pulled it abruptly.*
2 • s'éloigner un peu, être éloigné; *draw away a bit, get farther away, be far away, to be / go a little way away. A vësga bilf bal n dõbend n dvvde.* Il s'est éloigné un peu et a uriné. *He got a bit farther away and urinated.*

vëtembeoogo *orthographe: vëtembeoogo. Nom.* lendemain; *next day, day after.* synonyme: **vêkembeoogo**.

vëba [è] *orthographe: vëba. Varinat: vëbrga. Adverbe.* vide de toute énergie; *empty of all energy.*

vëege *Inaccompli: vëegda. nominal: vëeigre.*
orthographe: vëege. Plural: vëese. Verbe. fouiller, écarter ce qui cache, découvrir en tirant de part et d'autre; *to uncover, open sth. up, explore, search, put aside the things that hide, draw aside. A vëega moogã n gëesdë.* Il a écarté l'herbe en cherchant quelque chose. *He put aside the grass to look for something.*

vëere, [è-é] *orthographe: vëere. Adjectif.* béant, ouvert; *gaping, open. No-vëere.* Bouche ouverte. *Open mouth.*

vëere₂ *emprunt: français. orthographe: vëere. Nom.* verre; *glass.* Catégorie : **Réceptif**.

vëes n gese *orthographe: vëes n gese. expression.* inspecter; *to inspect.*

væesda orthographe: **væesda**. *Nom.* enquêteur, inspecteur; *investigating officer, interviewer, pollster, researcher, inspector.* Catégorie : **Travailleur**.

væese Comparez: **tu, vaeese, vaege**. *Inaccompli:* **væesda**. *nominal:* **væesre, væesgo**. orthographe: **væese**. *singulier:* **væege**. *Verbe.* fouiller, écarter ce qui est caché; *excavate, poke about, delve, explore, dig, search, rummage (many instances).* **A væesa sebē wā.** Il a fouillé dans les livres. *He searched in the books.*

væesgo orthographe: **væesgo**. *Nom.* enquête, inspection; *inquiry, investigation, inspection.*

velga [é-à] orthographe: **velga**. *Plural:* **velse**. *Nom.* glouton (qui est friand de viande); *glutton (who is fond of meat).*

vi₁ [i] *Inaccompli:* **viida**. *nominal:* **virī**. orthographe: **vi**. *Verbe.* tomber (dents); *fall (teeth).* **A yēnā viime.** Ses dents sont tombées. *His teeth fell off.*

vi₂ *Inaccompli:* **viida**. *nominal:* **virī**. orthographe: **vi**. *singulier:* **viigi**. *Verbe.* reporter, faire changer de place; *shift, move, displace, transfer, carry over, change place.* **B le viiga yikāadem daare.** Ils ont de nouveau reporté le jour de mariage. *they changed again the day of the wedding.*

vibgi₁ orthographe: **vibgi**. *Verbe.* faire une fausse-couche, avorter; *have a miscarriage, abort.* Catégorie : **Maladie**. *synonyme:* **fabe**₂.

vibgi₂ [i-i] *Inaccompli:* **vibgda**. *nominal:* **vibgri**. orthographe: **vibgi**. *Verbe.* vider d'un seul coup en faisant un tas; *empty in one go in making a pile / heap.* **Rlk toakā n tu vibg tāmpvvrē wā.** Prends la poubelle et vas la vider sur le tas d'ordures. *Take the waste-bin and empty it at the rubbish heap.* *synonyme:* **viki**₂.

vidba *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *stylochiton hypogaeus.* *synonyme:* **koadba**.

vidbri [i-i] orthographe: **vidbri**. *Plural:* **vidba**. *Nom.* tubercule comestible (espèce); *edible tuber sp.* Catégorie : **Nourriture.** *stylochiton hypogaeus.*

vigi *Plural:* **vigsi**. *Verbe.* secouer; *to shake.*

viggi [i] *Inaccompli:* **viginda**. *nominal:* **viglri**. orthographe: **viggi**. *Plural:* **vigi**. *Varinat:* **vigli**. *Verbe.* planter (dans un trou), fixer solidement; *to fix securely, make fast, fasten solidly.* **A viglga raad n na n ti zānde.** Il a fixé des bois dans le sol pour faire un hangar. *He fixed poles into the ground to build a shelter.*

vigri [i-i] Comparez: **viki**. orthographe: **vigri**. *Plural:* **viga**. *Nom.* racine, souche; *root, stump.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

vigsi [i-i] *Inaccompli:* **vigsda**. *nominal:* **vigsri**. orthographe: **vigsi**. *Plural:* **vigi**. **1 • v.itératif.** secouer (à plusieurs reprises); *shake (many instances).* **A gāda raogā n vigs n tak n feooge.** Il tient le bois et le secoue et l'arrache.. *He holds the stick, shakes it and pulls it out.*

2 • Verbe. devenir ou être branlant; *become or be shaky.* **A yēnā vigsdame n dat n lvi.** Ses dents sont branlants et vont tomber. *His tooth are shaky and are gong to fall off.*

viibi [i] Comparez: **bilgi, bili, bilmi, pili**. *Inaccompli:* **viibda**. *nominal:* **viibri**. orthographe: **viibi**. *Varinat:* **vuube**. *Verbe.* enrouler; *wind up, coil, roll sth. up.* **A viiba tvvsg n tuk yvvrā.** Elle enroule un tissu comme coussin pour porter le canari sur la tête. *She rolls up a cloth used as cushion to carry the jar on the head.* *synonyme:* **vilgi, vuube**.

viigi [i-i] *Inaccompli:* **viigda**. *nominal:* **viigri**. orthographe: **viigi**. *Plural:* **vi**. *Verbe.* **1 •** remettre à plus tard, reporter, déplacer, faire changer de place; *postpone, transfer, shift, relocate, to set aside. **B le viiga kvvrā raare.** Ils ont encore reporté le jour des funérailles. *They changed again the date of the funeral ceremony.* **2 •** faire tomber, détruire (pour reconstruire éventuellement ailleurs); *knock down, destroy to rebuild.* **B viiga roogā n maneg n me.** Ils ont détruit la case pour la reconstruire. *They knocked down the hut to rebuild it.* *synonyme:* **siigi**.*

viki₁ [i] Comparez: **vigri, vō, vōose, vōoge, yurgi, vusgi**. *Inaccompli:* **vikda**. *nominal:* **vikri**. orthographe: **viki**. *Plural:* **vigsi**. *Verbe.* déraciner, arracher de terre; *pull up the roots, root out, uproot.* **Tugā vik n lvume.** L'arbre s'est déraciné et tombé. *The tree got uprooted and fell to the ground.*

viki₂ [i-i] *Inaccompli:* **vikda**. *nominal:* **vikri**. orthographe: **viki**. *Plural:* **vigsi**. *Verbe.* vider ne renversant le récipient; *empty by turning over the container, reverse.* **Vik sagbā la f bas laagā.** Vide le tô dans l'assiette. *Empty the porridge into the plate.* *synonyme:* **vibgi**₂.

viku orthographe: **viku**. *Nom.* souche; *stump, stock.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

vilga₁ [i-à] orthographe: **vilga**. *Plural:* **vilsi**. *Nom.* bande d'étoffe que l'on enroule autour de la tête; *strip of cloth that one binds around the head.*

vilga₂ [i-à] orthographe: **vilga**. *Nom.* pourtour; *circumference, perimeter, periphery.*

vilgi₁ [i] *Inaccompli:* **vilgda**. *nominal:* **vilgri**. orthographe: **vilgi**. *Verbe.* tourner avec la main pour faire rouler; *turn with the hand to roll.* **Gād weefā ru n vilg tu d ges a ka golme?** Tourne la roue du vélo pour que nous puissions voir si elle n'est pas tordue. *Turn the wheel of the bike to see whether it is twisted.* *synonyme:* **viibi**.

vilgi₂ [i-i] *Inaccompli:* **vilgda**. *nominal:* **vilgri**. orthographe: **vilgi**. *Plural:* **viili**. *Verbe.* dérouler; *unwind, uncoil.* **Vilg wīrā sēn vil bvvgā karsā.** Déroule la corde qui est enroulé autour du pied de la chèvre. *Unwind the string that is wound around the foot of the goat.*

vilgu [i-ú] orthographe: **vilgu**. *Plural:* **vindu**. *Varinat:* **viulgu**. *Adjectif.* gros; *big, thick.* **Zu-vilgā yagda!** Menteur à grosse tête ! *Big headed liar!*

vili [i] *Inaccompli: vinda. nominal: vilbu, vilri.*

orthographe: vili. Verbe. ficeler, enrrouler, enrubanner, enlacer, bander; *tie up, bind securely, wind sth. with, lice up, entwine, to bandage, to dress, to put a dressing on (a wound), wind round, wrap.* **Beng nao wā vinda ki wā.** Le pied de la plante de haricot a enlacé le mil. *The bean plant has entwined around the millet plant.*

vilimdi [i-i] *Inaccompli: vilimda. nominal: vilimdri.*

orthographe: vilimdi. Verbe. faire le tour; *go around.* **A vilimdame n yi mam poorē wā.** Il a fait le tour et est sorti derrière moi. *He got around and appeared behind me.*

vīma [i-á] *orthographe: vīma. Varinat: vīmm, vīm-vīmi.*

Adverbe. tout chaud; *very hot.* **Yaa tvulg vīma.** C'est tout chaud. *It's very hot.*

vīnlula *orthographe: vīnlula. Nom.* hibou effraie africaine;

barn owl. Catégorie : Oiseau. tyto alba.

synonyme: viuug-luila.

virgi [i-i] *Inaccompli: virgda. nominal: virgri.*

orthographe: virgi. Plural: virsi. Verbe. faire bouger un peu; *move a bit.* **Virg-y yigrā bilf.** Bougez un peu la pierre. *Move the stone a bit.*

virsi [i-i] *Inaccompli: virsda. nominal: virsri.*

orthographe: virsi. Verbe. 1 • être agité (notamment dans son sommeil); *be fidgety, restless, agitated (n sleeping).* **A gāee n zāmsdame n virsdē.** Il rêve et est agité (dans son sommeil). *He dreams and is restless (in his sleep).*

2 • avoir peur; *be afraid, be frightened.* **A sūr pa virsd ye.** Il n'a pas peur. *He is not frightened.*

3 • bouger, faire signe de vie; *move, signal to be alive.* **Fo sā n susd-a, a ka virsd meng ye.** Lorsque tu le touches, il ne bouge pas. *When you touch him, he doesn't move.*

vir-viri [i] *orthographe: vir-viri. Adverbe.* bouger ou trembler continuellement; *move or shake / tremble continually.* **Yaa rigb bāag n tar nin-kēmā t'a zugā tar vir-vir wēn-kat fāa.** La maladie de Parkinson fait que le vieux tremble à tout moment. *The Parkinson's disease makes the old man tremble all the time.*

visgi *Inaccompli: visgda. nominal: visgri.*

orthographe: visgi. Plural: visi. Verbe. déplacer, reporter; *to move sth. away, displace, relocate, put off to another moment, postpone.* **B visga b zāndā.** Ils ont déplacé leur hangar ailleurs. *They relocated their shed elsewhere.*

visi *v.itératif.* déplacer, reporter; *to move sth. away (many instances), displace, relocate.*

visindu *orthographe: visindu. singulier: visingu. Nom.* détritrus drainés par l'eau de pluie; *rubbish heap caused by rainwater.*

viuglg zīgā *orthographe: viuglg zīgā. expression.* bases, fondements; *foundations. synonyme: yēbgre, tiligri, sngre.*

viug-luila *orthographe: viuug-luila.*

Plural: viuug-luili. Nom. hibou effraie africaine; *barn owl. Catégorie : Oiseau. tyto alba. synonyme: vīnlula.*

viuug-n-di-soamba

orthographe: viuug-n-di-soamba. Nom. hibou grand-duc; *milky eagle-owl. Catégorie : Oiseau. bubo lacteus. synonyme: sulsuku.*

viuugu [i-ù] *orthographe: viuugu. Plural: viidu, vitu.*

Varinat: vīuugu, vīuungu. Nom. hibou; *an owl. Catégorie : Oiseau. bubo lacteus. synonyme: sulsuku.*

vīuungu *orthographe: vīuungu. Varinat: viuugu. Nom.*

hibou grand-duc africain; *spotted eagle-owl. Catégorie : Oiseau. bubo africanus. synonyme: sulsuku.*

vl [i] *Comparez: vulge, vulge, vuvge, vuga, vula, vunde,*

vum. orthographe: vl. Varinat: vvl. Verbe. être en vie, vivre; *live, be alive. A vume.* Il est en vie. *He lives.*

synonyme: vvl.

vl koomē (sēn) *orthographe: vl koomē (sēn). expression.* aquatique; *aquatic, water-.*

vldge [i-è] *Inaccompli: vldgda. nominal: vldgre.*

orthographe: vldge. Plural: vlude. Verbe. avorter, extraire; *abort, perform an abortion, extract sth., miscarry. B kuv peosgā n mik t'a yaa pvg ti b kong n vldg a kambā n yiisi.* Ils ont tué un mouton et ils ont constaté qu'il a des petits, mais ils n'ont pas pu les extraire. *They killed a sheep and noticed that he has got babies, but they couldn't extract them.*

vlgē [i] *Comparez: vlgme, vlgemde. Inaccompli: vlgda.*

nominal: vlgre. orthographe: vlgē. singulier: vlgemde. Verbe. se débattre; *wrestle, struggle, dispute, beat off, strive to get away. B yōka bvgā t'a vlgd n dat n fāage.* Ils ont attrapé une chèvre mais elle s'est débattue pour se libérer. *They caught a goat but it strived to get free.*

vlgemde *Comparez: vlgē, vlgme. Verbe.* se débattre; *wrestle, struggle, dispute.*

vlgende *orthographe: vlgende. Varinat: vlgemde. Verbe.*

balancer, osciller; *jiggle, oscillate. synonyme: zogle.*

vlgme *Comparez: vlgē. singulier: vlgemde. Verbe.* se débattre; *to wrestle, struggle, dispute.*

vube *Inaccompli: vubda. nominal: vubre.*

orthographe: vube. Verbe. enrrouler; *wind up, coil, roll up. synonyme: viibi.*

vudo [i-ó] *orthographe: vudo. singulier: vuvgo. Adjectif.* vides (pl.); *empty (pl.)*

vuga [i-á] *Comparez: vula, vulge, vuvge, vunde, vum.*

orthographe: vuga. Plural: vuse. Adjectif. qui est vivant, en vie, vivant; *alive, living. Yaa no-kung bi yaa no-vuga?* Est-ce une poule morte ou bien est-ce une poule vivante ? *Is it a dead chicken or is it a living chicken? synonyme: vula, vuga.*

vula [i-á] *Comparez: vl, vum, vunde, vulge, vuvge.*

orthographe: vula. Plural: vull, vuse. Adjectif. vivant, qui vit; *alive, that lives, living. Ziif yaa koomē bōn-vula.* Un poisson est un être vivant dans l'eau. *A fish is a living creature in the water. synonyme: vuga.*

vula₂ [l-á] orthographe: vula. *Nom.* sifflement; *whistling, wheezing.* **Bas-f vullā ti nebā kelg goama!** Arrête ton sifflement car les gens écoutent le discours ! *Stop your whistling for the people listen to the speech!*

vulle [l] *Inaccompli:* vūnda. *nominal:* vūtre. orthographe: vulle. *Verbe.* siffler; *whistle.* **A sūurā noomame t'a kēnd la n vūndē.** Il est content et il marche en sifflant. *He is happy and he walks whistling.* synonyme: **fule**₁, **fule**₁.

vulge₁ [l] *Comparez:* vl, vūm, vulga, vūnde. *Inaccompli:* vulgda. *nominal:* vulgre, vulgo, vūulgo. orthographe: vulge. *Verbe.* faire vivre; *to vivify, revivify, bring to life, cause to live.* **Wēnd na vulg-y ne taab laafi.** Que Dieu vous fasse vivre en paix ensemble. *May God make you live together in peace.*

vulge₂ *Comparez:* vl, vūm, vulga, vula, vūnde. orthographe: vulge. *Verbe.* faire vivre, faire revivre, amener à la vie; *to (re)vivify, bring to life.*

vūm [l] *Comparez:* vl, vulge, vulga, vula, vūnde. orthographe: vūm. *Varinat:* vūūm. *Nom.* vie; *life.* synonyme: **vūūm**.

vūm zīga orthographe: vūm zīga. *Nom.* résidence; *residence.*

vūmde [l-è] *Inaccompli:* vūmda. orthographe: vūmde. *Varinat:* vūnde. *Verbe.* vivre, rester en vie; *live, stay alive.* **Maan woto, ti f na vūmde.** Fais cela, et tu vivras. *Do this, and you will live.*

vūnde [l-è] *Comparez:* vulge, vūge, vulga, vula, vūm. orthographe: vūnde. *Verbe.* avoir vécu, rester en vie, vivre; *have lived, be alive, stay alive, to live on.* **A vūnda vūm sōngo.** Elle a vécu une bonne vie. *She lived a good life.*

vūsem orthographe: vūsem. *Nom.* petit interstice, fissure; *small inter-space, gap, rift, fissure, crevice.*

vulbre [l-é] orthographe: vulbre. *Plural:* vulba. *Adjectif.* gros, épais; *big, thick.* **No-vulbrā bas bvruga!** Grosse bouche cesse le bruit ! *Big mouth stop the noise!* synonyme: **vulle**, **vulle**.

vulemde₁ *Inaccompli:* vulemdeda. *nominal:* vulemdre. orthographe: vulemde. *Plural:* vulme. *Verbe.* retourner, balancer en l'aire une fois; *turn over, sway / jiggling once in the air.* **A rka kugrā n vulemd t'a lvi tēnga.** Il a balancé la pierre dans l'aire mais elle est tombée par terre. *He jiggled the stone in the air but it fell on the ground.*

vulemde₂ [l] orthographe: vulemde. *Varinat:* vulemse. *Verbe.* rebrousser chemin; *return, go back, double back.* **A taa ka n pvvs tōnd n le vulemd n looge.** Il est venu ici nous saluer et il est reparti. *he came here to greet us and then returned (back from where he came).*

vulenga *Comparez:* toarsa. orthographe: vulenga. *Plural:* vulemse. *Nom.* torche, brandon; *torch, firebrand, a burning / flaming torch.* **Bug-vulenga.** Torche de feu. *Firebrand.* synonyme: **molle**, **moalla**.

vulga-vulga [l] orthographe: vulga-vulga. *Verbe.* démarche en remuant le postérieur; *walking wagging the bottom / buttock.* **Kurkurā kēnda vulga-vulga.** Le cochon marche en remuant le postérieur. *The pig walks wiggling his buttock.*

vulle orthographe: vulle. *Plural:* vula. *Adjectif.* gros, épais; *big, thick.* synonyme: **vulbre**, **vulbre**.

vūre [l-è] orthographe: vūre. *Plural:* vūya. *Nom.* fœtus; *foetus, fetus.* *Catégorie :* **Le corps, Personne(s).**

vūvgē gvls g mamsgo orthographe: vūvgē gvls mamsgo. *expression.* essai dans l'espace; *writing in the air.* *Catégorie :* **Enseignement.**

vūvgo [l-ó] orthographe: vūvgo. *Plural:* vūdo. *Nom.* 1 • vide, espace inoccupé, vacant; *empty space, unoccupied space, free time, vacant.* **Serg-y la y bas vūvg ti m gānde.** Déplacez-vous en laissant de l'espace pour que je passe. *Move away so that there is room for me to pass by.* synonyme: **weende**, **weere**₁.

2 • temps libre; *free/spare time.* **A ka tar vūvg ye.** Il n'a pas du temps libre. *He doesn't have free/spare time.*

vl-yāmbg zeongo orthographe: vl-yāmbg zeongo. *Nom.* volume; *volume.*

vō₁ [ó] *Comparez:* fe, feoge, feose, viki, yurgi, vusgi, yusgi. *Inaccompli:* vōoda. *nominal:* vōobo, vōre. orthographe: vō. *Plural:* vōose. *singulier:* vōoge. *Verbe.* arracher de terre plusieurs choses, déraciner; *tear away from, grab sth. from sb., snatch several times, uproot several things, pull sth. out of the ground.* synonyme: **vōose**.

vō₂ *Inaccompli:* vōoda. *nominal:* vōre. orthographe: vō. *Varinat:* vū. *Verbe.* bourdonner; *buzz, whirr, drone.* **Kelg saagā sēn vōod n watē.** Écoute la pluie bourdonne et s'approche. *Listen, the rain drones and comes closer.* synonyme: **fō**.

voaaga orthographe: voaaga. *singulier:* voogre. *n.pl.* fleurs de kapokier; *flower of kapok tree.* **M ma rvгда voaag zēedo.** Ma mère fait de la sauce aux fleurs de kapokier. *My mother cooks kapok tree flour sauce.* *Catégorie :* **Nourriture.** synonyme: **voog-puudu**.

vōaaga orthographe: vōaaga. *Nom.* bourdonnement; *buzzing, whirring, droning.* **Kelg saagā sēn tar vōaag n watē.** Écoute l'orage fait des bourdonnements et s'approche. *Listen, the storm is droning and coming closer.* synonyme: **fōdbo**, **fōadga**.

voaaka *Comparez:* gvng. orthographe: voaaka. *Plural:* voogse. *Varinat:* voaka. *Nom.* arbre (espèce), kapokier rouge, faux kapokier; *tree sp, red kapok tree, false kapok tree.* *Catégorie :* **Arbres.** *bombax costatum.*

vōabende orthographe: vōabende. *Verbe.* mettre la face contre terre; *put the face towards the ground.* synonyme: **wōge**₃, **vōgne**.

voaka [ó-à] orthographe: voaka. Plural: vagse.
racine: vág-. Varinat: vaka, vōaka. Nom. nid (à terre); *nest (on the ground)*.

vōaka orthographe: vōaka. Varinat: voaka. Nom. nid (à terre); *nest (on the ground)*.

vōde [ó] Comparez: vōdge, vōode. Inaccompli: vōta.
nominal: vōdre. orthographe: vōde. Verbe. être défoncé; *to be broken up, ploughed, plowed, be smashed in, carved into*. **Laagā vōdame**. L'assiette est défoncée. *The dish is smashed in*.

vōdge [ó-è] Comparez: vōode, vōde, vōke, ko.
Inaccompli: vōdga. nominal: vōdgre. orthographe: vōdge. Plural: vōode, vōdse. Varinat: vūdgi. Verbe. 1 • scarifier profondément ; *to furrow (single instance), carve into, to plough, plow, scratch, carve, scar*. **A vōdga a nengā ne a nug-yēegā**. Il s'est scarifié le visage avec son ongle. *He scratched his face with his fingernail*. synonyme: **vūdgi**. 2 • découper profondément dans la terre, faire un sillon; *cut out deeply in the ground, make a furrow / ridge / groove*. **Rī wākā sōama tu vōdg tēnga**. Appuie bien sur la daba pour faire un sillon profonde. *Press well on your hoe to make a deep furrow*.

vōd-vōde₁ [ó] orthographe: vōd-vōde. Adverbe. très profonde; *very deep*. **Bulgā yaa zulong vōd-vōde**. Le puits est très profond. *The well is very deep*.

vōd-vōde₂ [ò] orthographe: vōd-vōde. Adverbe. qui s'enfonce; *that causes to sink in*. **Saagā niime tu zīgā ya vōd-vōde, tu mobilā suta**. Il a eu la pluie et l'endroit fait enfoncer la voiture. *It rained and the ground causes the car to sink in*.

vōgne [ò] Inaccompli: vōgenda. nominal: vōgenre, vōgnego. orthographe: vōgne. Verbe. mettre la face contre terre; *put the face towards the ground*. **A vōgname n kud kāntus n pvvs naaba**. Il s'est mis face contre terre pour saluer le chef. *He got down face on the ground to greet the chief*. synonyme: **vōabende**.

vōke₁ [ò] Comparez: vōode, vōde. Inaccompli: vōkda.
nominal: vōkre. orthographe: vōke. singulier: vōdge. Verbe. remuer beaucoup de terre ne cultivant; *to hoe up, shift a lot of soil when cultivating (many instances), move a lot of earth in farming*. **A koodame n vōkd tāndā n ningd ki wā seese**. Il cultive et remue beaucoup de terre et la met au pied du mil. *He moves a lot of earth ant puts it around the millet plants*.

vōke₂ [ò] Inaccompli: vōkda. nominal: vōkre.
orthographe: vōke. Plural: vōgse. Verbe. écorcher, racler une bonne partie de chair; *flay, take a lot of meat*. **A lakame t'a nao-bilā vōk n yit zuum**. Il s'est heurté de sorte que son orteil s'est écorche et saigne. *He bashed against something so that his toe flayed and bleeds*.

vōke₃ [ò] orthographe: vōke. Verbe. intercepter; *intercept*. **A vōka soambā ne roor n yōsge**. Il a intercepté un lièvre avec un bâton et l'a attrapé. *He intercepted a hare with a stick and got it*. synonyme: **beke**₃.

vole Comparez: vele. orthographe: vole. Verbe. avaler; *swallow*. synonyme: **vele**.

vōode Comparez: vōde, ko. Plural: vōke. singulier: vōdge.
scarifier profondément, labourer la terre; *to furrow, carve into, plough, plow*.

vōoge [ó-è] Comparez: vō, fe, feooge, feoose, viki, vusgi, yurgi, yusgi. Inaccompli: vōogda.
nominal: vōogre. orthographe: vōoge. Plural: vōose. Verbe. déraciner, arracher une chose de la terre; *pull sth. out of the ground (single instance), snatch one thing out of the earth, sth*. **Vōog moogā la f bas ki wā**. Déracine l'herbe mais laisse le mil. *Uproot the grass but leave the millet plants*.

voog-fiungu orthographe: voog-fiungu. Nom. pétale de la fleur de kapokier; *petal of kapok tree flower*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**.
synonyme: **voog-fulli**.

voog-fulli [ó] orthographe: voog-fulli. Plural: voog-fula, voog-findu. Nom. pétale de la fleur de kapokier; *petal of kapok tree flour*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. synonyme: **voog-fiungu**.

vōogo orthographe: vōogo. Plural: vōodo. Adjectif. creux; *hollow, empty*.

voog-puudu orthographe: voog-puudu. Nom. fleurs du kapokier; *flowers of the kapok tree*. synonyme: **voaaga**.

vōore₁ [ó] Comparez: boko, yoko. orthographe: vōore.
Plural: vōya. racine: vō-. Nom. trou à travers, ouverture; *hole across, opening, hole (as: in cloth, wall)*.

vōore₂ [ó] orthographe: vōore. Nom. 1 • valeur; *value*. **Yaa būmb sēn ka tar vōore**. C'est une chose qui n'a pas de valeur. synonyme: **rat-n-yēelga**. 2 • sens, signification; *sense, significance*. **Ned ka tol n wvmd yellā vōor meng ye**. Personne n'a encore compris le sens de cet affaire. *Nobody understands yet the sense of the matter*.

vōose Comparez: vō, fe, feooge, feoose, viki, yurgi, vusgi, yusgi. orthographe: vōose. singulier: vōoge.
v.itératif. arracher de terre plusieurs choses, déraciner; *to uproot sth. pull sth, out of the ground (many instances), tear away from, grab something, natch several times, uproot several things*. synonyme: **vō**₁.

vōre [ó] orthographe: vōre. Plural: vōya. Nom. boulette; *ball*. **Wād g sag-vōr n lob baagā**. Prends une boulette de tō et donne-la au chien. *Take a ball of porridge and give it to the dog*.

vot sebre orthographe: vot sebre. Nom. bulletin de vote; *ballot, voting paper*.

vot tvko orthographe: vot tvko. Nom. urne; *ballot box, polls*.

vote emprunt: français. orthographe: vote. Verbe. voter; *to vote*.

voto emprunt: français. orthographe: voto. Nom. vote; *voting, vote*.

vōya [ó] orthographe: **vōya**. singulier: **vōore**. *n.pl.* trous, ouvertures; *holes, openings*.

vu [ú] Comparez: **vuri**, **vuugi**. Inaccompli: **vuuda**.
nominal: **vuubu**, **vuri**. orthographe: **vu**. Plural: **vursi**.
singulier: **vurgj**. Verbe. traîner en tirant; *to drag sth, along, drag on the ground by pulling*.

vū [ũ] Inaccompli: **vūuda**. nominal: **vūubu**, **vūri**.
orthographe: **vū**. Verbe. 1 • vrombir, bourdonner; *snore, buzz, hum, drone*. **Masīnā sēn vūudā yīnga, b ka wvmd taab goam ye**. À cause du bruit que la machine émette, ils n'entendent pas les paroles des uns et des autres. *Because of the noise that the engine makes, they don't understand each others words*. synonyme: **wu**.
2 • se déplacer avec force; *dislocate / displace with power*.
Zoe ti tugā vūud n na n lvume. Cours car l'arbre va tomber (vers là où tu est). *Run because the tree will fall (there where you are)*.

vubgi orthographe: **vubgi**. Verbe. s'évanouir, perdre connaissance; *faint, vanish, lose conscious*.
synonyme: **sobge**.

vubgri orthographe: **vubgri**. Nom. évanouissement; *fainting, loss of consciousness*. synonyme: **sobgre**.

vūdgi orthographe: **vūdgi**. Verbe. scarifier profondément; *scratch, carve, scar deeply*. **A vōdga a nengā ne a nug-yēegā**. Il s'est scarifié le visage avec son ongle. *He scratched his face with his fingernail*. synonyme: **vōdge**.

vugr bala orthographe: **vugr bala**. expression. soudain; *sudden, suddenly, unexpected, all of a sudden*.

vugri₁ [ù-í] orthographe: **vugri**. Adverbe. une fois; *once, one time*. **A waa vugri**. Il est venu une fois. *He came once*.

vugri₂ [ú-i] orthographe: **vugri**. Plural: **vuga**. Nom. spatule, palette en bois; *a stirring-stick, paddle, wooden spatula for stirring heavy stuff, e.g. t.z., shea-butter making*. Catégorie : **Outil**.

vūgsi orthographe: **vūgsi**. Nom. processus, les étapes ; *process, stages*. synonyme: **nao-kēna**.

vuka [ú-à] orthographe: **vuka**. Plural: **vugsi**.
Varinat: **vūka**. Nom. 1 • butte; *mound*.
2 • trace, traînée; *trace, track, mark, trail*. **Waaf vuka**. Traînée de serpent. *Trail of a snake*.

vūka₁ Comparez: **vōke**. orthographe: **vūka**. Plural: **vūgsi**.
Varinat: **vuka**. Nom. 1 • butte; *a heap, earth mound*. **A loba vūk n sel nayūyā**. Il a fait une butte et plante des patates douces. *He made a earth mound and plants sweet potatoes*. synonyme: **wāg-noore**, **gla**₂, **bēes-boko**.
2 • trace, traînée; *furrow, trace, trail, track, mark*. **Waaf vūka**. Trace de serpent. *Trail of a snake*.

vūka₂ orthographe: **vūka**. Varinat: **vuka**, **vūku**. Adjectif. unique, une seule fois; *unique, one single time, once*.
Kēn-vūka. Unique visite / marche. *One single visit / going*. synonyme: **yulemdem**.

vūki [ù] Inaccompli: **vūkda**. nominal: **vūkri**.

orthographe: **vūki**. Plural: **vūgi**, **vūgsi**. Verbe. prélever une quantité correspondant au contenu d'un récipient, déduire; *take away a quantity that corresponds to the content of a container, deduct*. **A vūka zomā ne sutgu**. Elle a prélevé de la farine avec une louche (une louche pleine de farine). *She took a ladle full of flour*.

vūk-vūka [ú-ú-à] orthographe: **vūk-vūka**. Adverbe.
d'une façon ordonnée; *in a orderly manner*. **D na n tvma vūk-vūka**. Nous travaillerons de façon ordonnée. *we will work in an orderly manner*.

vūlunvūgu orthographe: **vūlunvūgu**.
Plural: **vūlunvūudu**, **vūnunvūudu**. Varinat: **vūnunvūugu**.
Nom. guêpe maçonnerie; *mud-wasp, mason-wasp*. Catégorie : **Insecte**. *Vespidae Eumeninae*.

vūmnugi [ù] orthographe: **vūmnugi**. Verbe. 1 • s'y mettre, commencer; *start working*. **Pagā sāda beog n vūmnug rvk n sēgendē**. Une femme se lève tôt le matin et s'y met à préparer. *A woman gets up early in the morning and starts doing kitchen work*.
2 • s'engager dans; *engage to do*.

vūna [ù] orthographe: **vūna**. Varinat: **vōana**. Adverbe. de manière flasque; *flaccid, loose, flabby*. **A gāee vūna**. Il est couché de manière flasque. *He is laying down in a flabby manner*. synonyme: **fūna**.

vūni [ù] Inaccompli: **vūnda**. nominal: **vūnri**.
orthographe: **vūni**. Verbe. devenir profond; *become deep*.
Bulgā vūname. Le puits est devenu profond. *The well got deep*. synonyme: **zuli**₂, **bog-zulungu**.

vūnmi Inaccompli: **vūnumda**. nominal: **vūnmuri**.
orthographe: **vūnmi**. Verbe. aller à quatre pattes, ramper; *crawl on all fours, creep*. **Biigā vūnumdame marsā**. L'enfant va maintenant à quatre pattes. *The child in sow crawling on all fours*. synonyme: **kadem**.

vūnugi [ù] Inaccompli: **vūnugda**. nominal: **vūnugri**.
orthographe: **vūnugi**. Plural: **vūnusi**. Verbe. approfondir, baisser de niveau; *deepen, lower the level*. **Bulgā vūnugame n sek d na paam koom**. Le puits est assez profond que nous arriverons à avoir de l'eau. *The well is enough deep so that we can get water*. synonyme: **zulgi**₂.

vūnum [ù-ú] orthographe: **vūnum**. Nom. profondeur; *depth*. synonyme: **zulum**.

vūnunga [ù-ù-á] orthographe: **vūnunga**.
Plural: **vūnunsu**. Adjectif. profond; *deep*. **Bulgā yaa vūnung wvsgo**. Le puits est très profond. *The well is very deep*. synonyme: **zulunga**₁.

vūnunvūgu [ù-ù-ú-ú] orthographe: **vūnunvūgu**.
Plural: **vūnunvūudu**. Varinat: **vūlunvūugu**. Nom. guêpe maçonnerie; *mud wasp*. Catégorie : **Insecte**.

vũn-vũni [ú] orthographe: **vũn-vũni**. *Adverbe*. à voix basse, chuchotement; *with a low voice volume, whispering*. **Nebā gomda vũn-vũn ti mam da wvm ye**. Les gens parlent à voix basse pour que je ne comprends pas. *The people whisper so that I can't understand what they say*. synonyme: **hũl-hũli**.

vũp [ù] orthographe: **vũp**. *Varinat*: **wup, wupi**. *Adverbe*. ensemble, du coup, en grand nombre; *together, all at once, in large numbers*. **Nebā kaooga vũp n wat raagē wā**. Les gens viennent du coup en grand nombre au marché. *The people come suddenly in large numbers to the market place*.

vura-vura [ù-à-ú-á] orthographe: **vura-vura**. *Nom*. dessin animé; *cartoon, filmed sequences*. **Kambā kēng n ti ges vura-vura**. Les enfants sont allés voir des dessins animés. *the children went to watch cartoons*.

vurgi [ú-ì] *Comparez*: **vuri, vu**. *Inaccompli*: **vurgda**. *nominal*: **vurgri**. orthographe: **vurgi**. *Plural*: **vursi**. *singulier*: **vuugi**. *Verbe*. déplacer en tirant et en faisant traîner; *to drag sth. along (single instance), relocate, shift by pulling and dragging*. **Vurg toorā n serge**. Déplace le mortier en le tirant. *Shift the mortar by dragging it*. synonyme: **vuugi**₂.

vuri [ú] *Comparez*: **vu**. *Inaccompli*: **vurda**. *nominal*: **vuriri**. orthographe: **vuri**. *Plural*: **vursi**. *singulier*: **vurgi**. *Verbe*. se déplacer en se traînant, se traîner; *to drag oneself along, dislocate oneself by dragging*.

vursi *Comparez*: **vu, vuri**. *singulier*: **vuugi, vurgi**. *v.itératif*. traîner en tirant (à plusieurs reprises); *to drag sth. along (many instances)*.

vusgi [ú-ì] *Comparez*: **feo, feooge, feoose, viki, vō, vōose, vōoge, yurgi, yusgi**. *Inaccompli*: **vusgda**. *nominal*: **vusgri**. orthographe: **vusgi**. *Plural*: **vusi**. *Verbe*. arracher de terre plusieurs choses, déraciner; *to uproot sth., pull sth. out of the ground (many instances), wrench, pull off, tear out*. **A taka kuvmbgā n vusgi**. Il a arraché l'herbe. *He has pulled out the grass*.

vuudri [ú-î] orthographe: **vuudri**. *Plural*: **vuuda**. *Adjectif*. que l'on traîne; *dragged*. **Nao-vuudri**. Jambe que l'on traîne. *Dragged leg*.

vuugi₁ [ú-ì] *nominal*: **vuugri**. orthographe: **vuugi**. *Verbe*. tirer à soi; *pull towards oneself*.

vuugi₂ [ú-ì] *Comparez*: **vu, vuri**. *Inaccompli*: **vuugda**. *nominal*: **vuugri**. orthographe: **vuugi**. *Plural*: **vursi**. *singulier*: **vurgi**. *Verbe*. déplacer quelque chose de lourd en tirant de manière que ça traîne; *to drag sth. along (single instance), displace something heavy by dragging it, dislocate*. **Zēk la f ra vuug ti yaa bvrga**. Soulève cela et ne le traîne pas, car cela fait du bruit. *Lift it and don't drag it because that is making too much noise*. synonyme: **korge, vurgi**.

vuugu [ú-ù] orthographe: **vuugu**. *Plural*: **vuudu, vuula**. *Varinat*: **vũuna**. *Nom*. trace laissée par un reptile; *trace, trail, track left by a reptile*. **Wa ges waafā vuugu**. Viens regarder la trace d'un serpent. *Come and look the trace of the snake*. synonyme: **vuulli, vuuri**.

vuulli orthographe: **vuulli**. *Nom*. trace laissée par un reptile; *trace, trail, track left by a reptile*. synonyme: **vuugu, vuuri**.

vuundu orthographe: **vuundu**. *Varinat*: **vũundu**. *Nom*. suie; *soot*.

vũundu [ù-u.] orthographe: **vũundu**. *Varinat*: **bug-vũundu, vuundu**. *Nom*. fumée; *smoke, fumes*. synonyme: **bug-zōose**.

vuuri [ú-ì] orthographe: **vuuri**. *Plural*: **vuya**. *Nom*. trace laissée par un reptile; *trace left by a reptile*. **Waaf vuuri**. Trace de serpent. *Trace of a snake*. synonyme: **vuulli, vuugu**.

vvdbo [ú-ò] orthographe: **vvdbo**. *Nom*. injection, piqûre; *injection, booster shot*.

vvde [ú] *Comparez*: **wurgi, furgi, pooge, rūmi**. *nominal*: **vvdbo**. orthographe: **vvde**. *singulier*: **vvdge**. *Verbe*. piquer plusieurs fois, piqûres donner ou recevoir des); *to sting, be stung, to pierce, bore, make a hole, sting, stab, give or get an injection several times*.

vvdge [ú-è] *Comparez*: **vvde, wurgi, furgi, pooge**. *Inaccompli*: **vvdgda**. *nominal*: **vvdgre**. orthographe: **vvdge**. *Plural*: **vvde**. *Verbe*. 1 • percer, piquer une fois; *to pierce, bore, make a hole (single instance), break through, lance once*. **A baoo pīim n vvdg wamdā n sētē**. Il a percé la calabasse avec un poinçon pour coudre. *He pierced the calabash with an awl to sew it*. 2 • faire une injection; *give an injection /shot, booster, vaccinate*.

vvdgre orthographe: **vvdgre**. *Nom*. injection, piqûre; *injection, booster, shot*.

vvu [ú] orthographe: **vvu**. *Verbe*. vivre, être en vie; *live, be alive*. synonyme: **vl**.

vvuga [ú-á] orthographe: **vvuga**. *Plural*: **vvuise**. *Adjectif*. vivant; *living*. synonyme: **vuuga**.

vvuvm [ú] orthographe: **vvuvm**. *Nom*. vie; *life*. synonyme: **vvm**.

vvlga orthographe: **vvlga**. *Nom*. espèce d'arbre; *kind of tree*. *Catégorie* : **Arbres**. *stereospermum kunthianum*. synonyme: **nin-yilinga**.

vvlge [ú-è] *Inaccompli*: **vvlgda**. *nominal*: **vvlgre**. orthographe: **vvlge**. *Plural*: **vvvle**. *Verbe*. passer rapidement à la flamme; *hold quickly something over a flame for a short moment*. **A vvlga noagā karg bugum**. Il a passé la jambe du poulet sur le feu. *He held the leg of the chicken over the fire / flame*.

vvl-vvle orthographe: **vvl-vvle**. *Adverbe*. lisse, gluant; *smooth, slimy*. **A zoobdā yaa saalg vvl-vvle**. Ses cheveux sont très lisses. *Her hair is very smooth*.

vuvge [ú-è] Comparez: vl, vlunde, vultge.

Inaccompli: vuvгда. nominal: vuvgre. orthographe: vuvge. Verbe. 1 • ressusciter, revenir à la vie, réanimer, ranimer; *resuscitate, come back to life, revive, rekindle, bring back to life.* **A Zeezi kiime n le vuvge.** Jésus est mort et il est ressuscité. *Jesus died and resuscitated.*

2 • prendre (en parlant d'un végétal transplanté), croître; *take on life (speaking of a plant that has been transplanted), grow.* **Tugā sēn selā vuvgame.** L'arbre qui a été planté a pris. *The tree that was planted is growing.*

vuvgre [ú-é] Comparez: vuvge. orthographe: vuvgre.

Nom. résurrection, reprise (de vie); *resurrection, revival, renewal.*

vuvse [ú-è] Comparez: vuvge, vuvsem.

Inaccompli: vuvсда. nominal: vuvsgo, vuvvre.

orthographe: vuvse. Verbe. 1 • respirer; *to breathe.* **Ninsaal vuvсда ne a yōya.** L'être humain respire avec son nez. *Human beings breathe with their nose.*

2 • se reposer; *to rest, have a rest.* **A tum tvmdā n se la a yaool n vuvse.** Il a fini de travailler et ensuite il s'est reposé. *He finished working and then he rested.*

vuvsem [ú-é] Comparez: vuvse. orthographe: vuvsem.

Nom. 1 • respiration; *breath, respiration.*

2 • repos, congé; *rest, resting, holiday, day off.* **Vuvsem**

daare. Jour de repos. *Resting day.*

3 • esprit (contexte chrétien); *spirit (in Christian context).*

vuvsem-sōngo

[ú-é-ó-ó] orthographe: vuvsem-sōngo. *Nom.*

Saint-Esprit; *Holy Spirit.* synonyme: **Sug-sōngo.**

vuvsg bānde orthographe: vuvsg bānde. *Nom.* virgule;

comma. ..., ... Catégorie : **La Grammaire.**

vuvsg daare orthographe: vuvsg daare. *Nom.* jour de repos (ex. dimanche); *day of rest (e.g. Sunday).*

vuvsg wakato orthographe: vuvsg wakato. *Nom.*

vacances, congé, repos, pause; *holiday, vacation, pause, break.*

vuvsgo [ú-ó] orthographe: vuvsgo. *Nom.* repos; *rest, resting.*

vuvс-limdi orthographe: vuvс-limdi. Plural: vuvс-lima.

Nom. épiglotte; *epiglottis.* Catégorie : **Le corps.**

vuvс-tula orthographe: vuvс-tula. *Verbe.* 1 • faire perdre le souffle; *make to loose ones breath, cause to be puffed.*

synonyme: **tulg vuvsem.**

2 • asthme; *asthma.* Catégorie : **Maladie.**

W – w

wa₁ [â] *Inaccompli: wata. nominal: waabo, ware.*

orthographe: wa. Verbe. venir; *to come.* **M wata rūndā.** Je viens aujourd'hui. *I am coming today.* *antonyme: kube, kēnge.*

wa₂ [â] Comparez: wala. orthographe: wa. *conjonction.*

comme; *like, as.* **A kēna wa nin-kēema** Il a marché comme un vieillard. *He walked like an old man.*

wa₃ [â] orthographe: wa. *auxiliaire.* 1 • une fois dans un passé lointain, expression du passé; *once in a distant past, past time.* **A wa n waa ka.** Il était venu une fois ici il y a longtemps. *He once came here in the past.* Catégorie : **La Grammaire.**

2 • si, quand, lorsque; *if, when.* **A wa n wa bu f bool-ma.** Quand il vient, il faut que tu m'appelles. *When he comes here, you have to call me.*

3 • un de ces jours; *one of these days.* **Rēnda f wa wa tu d gom ne taaba.** Donc un de ces jours tu viens pour qu'on puisse parler ensemble. *So one of these days you come so that we can talk together.*

wa₄ [â] orthographe: wa. *Adverbe.* bruit de choc de deux formes plates; *noise of a chock between two flat shapes (e.g. give a slap in the face).* **A ning-a-la pek wa!** Il lui a donné une gifle «boum» ! *He smacked him «bum» !* synonyme: **pa'.**

wā₁ [á] *Inaccompli: wāada. nominal: wāabo.*

orthographe: wā. singulier: wāage. v.itératif. broyer, casser plusieurs choses; *grind, crush, break several times or things.*

wā₂ [á] Comparez: yāo, -ā. orthographe: wā. *démonstratif.*

ceci, ça; *this, that.* **Yaa rē la wā.** C'est cela comme ça. *It's this like that.* synonyme: **woto, wānda.**

wā₃ [â] *Inaccompli: wāada. nominal: wāabo.*

orthographe: wā. Plural: wāase. singulier: wāage. v.itératif. découper; *cut into pieces, to slice sth.*

wā₄ [á] orthographe: wā. *Varinat: -ā. Déterminant.*

1 • marque du défini, le, la, les (employé après un nom monosyllabique terminé par une voyelle); *definite marker, the (after a monosyllabic word ending with a vowel).* **Ki wā saame.** Le mil est fini. *The millet is finished.* Catégorie : **La Grammaire.**

2 • le, la les (employé après un nom avec un locatif); *the (used after a noun ending with locative).* **A gāee pīrē wā.** Il est couché sur la natte. *He is laying on the mat.*

wa ka orthographe: wa ka. *interj.* viens ici; *come here.*

wa ne orthographe: wa ne. *Verbe.* amener (lit. venir avec); *bring, bring along (lit. come with).* **Wa ne-a ka.** Amène-le ici. *Bring him here.*

waa₁ [á] orthographe: **waa**. *interj.* utiliser pour attirer ou bien pour garder l'attention de l'interlocuteur; *used to get or keep the attention of*. **Mik waa, mam ka nong woto ye!** Sache que, moi je n'aime pas cela ! *You have to know that, I don't like this!*

waa₂ [á] orthographe: **waa**. *Adverbe.* réellement; *really, truly, genuinely*. **M dat yē waa.** Je veux vraiment lui. *I really want him.* synonyme: **waare**.

wāa₁ [á] orthographe: **wāa**. *Adverbe.* desséchés par déshydratation ; *dried because of dehydration*. **Saagā sēn veogā, ka-vāadā wākame n yes wāa.** Comme il n'a pas plu souvent, les feuilles du maïs ont fané et sont là desséchées. *Because there wasn't much rain, the maize leaves drooped and are dry.*

wāa₂ orthographe: **wāa**. *Adverbe.* désemparé; *perplex, helpless, stumped, puzzled*. synonyme: **yoaa**₃.

waabo [á] Comparez: **wa**. orthographe: **waabo**. *Nom.* la venue, le fait de venir; *coming*. synonyme: **waongo**₁.

wāabo₁ orthographe: **wāabo**. *Nom.* casser (fait de); *breaking*.

wāabo₂ [á] orthographe: **wāabo**. *Nom.* le fait de découper; *cutting*.

waaf₁ [á-ó] Comparez: **pōeere, rab-kuiuugu, wag-kēoonfo, wag-maasre**. orthographe: **waaf**. *Plural: wiisi*. racine: **wāg-**. *Nom.* serpent; *snake*. Catégorie : **Reptile**. synonyme: **mo-golle**.

waaf₂ [á] orthographe: **waaf**. *Nom.* dermatose serpent; *kind of skin disease*. Catégorie : **Maladie**.

waaga₁ orthographe: **waaga**. *Plural: waase*. *Nom.* instrument de musique composé d'une lame de fer et une bague métallique, castagnettes en forme de moule; *musical instrument, castanets*. Catégorie : **Instrument de musique**.

waaga₂ [á] orthographe: **waaga**. *Plural: waase*. *numéral.* mille, millier; *thousand*. Catégorie : **Mathématiques**. synonyme: **tusri**.

waaga₃ orthographe: **waaga**. *Plural: waase*. *Nom.* renard pâle; *pale fox, sand fox*. Catégorie : **Mammifère**. *vulpes pallida*.

wāaga orthographe: **wāaga**. *Plural: wāagdba*. *Nom.* petit rongeur (souris de barbarie); *Barbary mouse*. Catégorie : **Mammifère**.

waage₁ [á-è] Comparez: **so, nedge, pege, pegse, peke laase, nudgi**. *Inaccompli: waagda*. *nominal: waagre*. orthographe: **waage**. *Plural: waase*. *Verbe.* 1 • rincer; *to rinse, wash (as: hands, feet)*. **Bao koom n waag laagā.** Rince l'assiette avec de l'eau. *Rinse the plate with water*. synonyme: **soke**₃, **nudgi**.

2 • laver les membres; *wash the limbs*. **A waasame.** Il s'est lavé les membres. *He washed his limbs*.

waage₂ [á-è] *Inaccompli: waagda*. *nominal: waagre*. orthographe: **waage**. *Verbe.* passer au feu rapidement; *hold over the fire for a short time*. **Waag nemdā n yaool n kume.** Passe la viande sur le feu avant de la frire. *Hold the meat for a short time over the fire before you fry it*.

waage₃ [á-è] *Inaccompli: waagda*. *nominal: waagre*. orthographe: **waage**. *Verbe.* annoncer publiquement une nouvelle sans prendre les précautions élémentaires habituelles; *announce news in public without taking the basic precautions*. **Nebā pida zakā t'a ta n waag kibarā n bas n looge.** Les gens ont rempli la cour et il est venu annoncer la nouvelle avant de partir. *There were a lot of people in the courtyard and he came and announced the news before leaving*.

wāage₁ [à] Comparez: **wā**. *Inaccompli: wāada*. *nominal: wāagre*. orthographe: **wāage**. *Plural: wāase*. *Verbe.* couper, découper une chose, scier; *cut one thing, to saw, to slice sth. (single instance)*. **Ra maan tu svvgā na n wāaga f nugā.** N'agis pas ainsi sinon le couteau pourra couper ta main. *Don't do that, or the knife could cut your hand*.

wāage₂ [á-è] Comparez: **wā**. *Inaccompli: wāagda*. *nominal: wāagre*. orthographe: **wāage**. *Plural: wā*. *Verbe.* 1 • casser une chose; *break one thing, break sth. (single instance)*. **Da maan tu na n lvi n wāagame.** Ne fais pas cela, sinon cela va tomber et casser. *Don't do that, or it might fall and break*. synonyme: **tek bāoonego**. 2 • monnayer; *make change (money coins)*. **Reeg koabgā n wāag n yāk pisi n dl.** Fais la monnaie des 500 F CFA et en garde 100 F CFA pour toi. *Make change out of the 500 CFA and keep 100 CFA for yourself*.

wāage₃ [à] *Inaccompli: wāagda*. *nominal: wāagre*. orthographe: **wāage**. *Plural: wā, wāase*. *Verbe.* acheter en gros pour vendre ensuite en détail; *buy in large quantities to sell it later in small quantities*. **A kēnd n wāagda pēela yaan-waoor n wat n koosd ka toog-toogo.** Il achète des tissus en gros à l'étranger pour venir ici les vendre en détail. *He buys clothes in large quantities in a foreign country and then he comes here to sell them individually*.

wāagre₁ [á-è] Comparez: **wāage**. orthographe: **wāagre**. *Nom.* le fait de casser une chose; *breaking a thing*.

wāagre₂ [à-é] Comparez: **wāage**. orthographe: **wāagre**. *Nom.* le fait de couper une chose; *cutting a thing*.

waale [á-è] Comparez: **zāgse**. *Inaccompli: waanda*. *nominal: waalgo, walgre*. orthographe: **waale**. *Plural: warse*. *singulier: walge*. *Verbe.* arroser, répandre un liquide sur; *irrigate, to water, spill some liquid on something, pour over, inundate*. **Bao zēed n waal m mui wā.** Mets un peu de sauce sur mon riz. *Put some sauce on my rice*.

wāamba [ā-à] Comparez: **wāam-kādga, wāam-miiga**. orthographe: **wāamba**. *Plural: wāambse, wāamse*. racine: **wāam-**. *Varinat: wāanga*. *Nom.* singe; *monkey*. Catégorie : **Mammifère**.

wāamba bāaga orthographe: wāamba bāaga. *Nom.* kwashiorkor; *kwashiorkor*. Catégorie : **Maladie**.

wāambdarvna orthographe: wāambdarvna. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *acacia senegal et acacia mellifera*. synonyme: **gō-payāndga**.

wāamb-kipare *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *hoslundia opposita*. synonyme: **sankone**.

wāam-kādga [ā-á] Comparez: wāamba. orthographe: wāam-kādga. Plural: wāam-kādse. *Nom.* babouin doguera, chimpanzé; *baboon, chimpanzee*. Catégorie : **Mammifère**. *cynocephale papio anubis*. synonyme: **kādga**.

wāam-miiga [ā-í] orthographe: wāam-miiga. Plural: wāam-miisi. *Nom.* Patas ou singe rouge; *red monkey*. Catégorie : **Mammifère**. *erythrocebus patas*.

wāam-sabga *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *lannea velutina*.

wāam-tabre *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *nicotiana rustica*. synonyme: **kinkirs tabre**.

wāam-yāaga orthographe: wāam-yāaga. *Nom.* guenon; *female monkey*. Catégorie : **Mammifère**.

waanhiba [á-í-à] orthographe: waanhiba. *Nom.* nécessité, chose clairement inéluctable; *necessity, things clearly ineluctably*. **Woto yaa waanhiba**. Ceci sont des choses inéluctables. *These are ineluctable things*.

waare [á-è] orthographe: waare. *Adverbe*. réellement; *really, truly*. **A na n tōog n waame waare?** Est-ce qu'il pourra vraiment venir ? *Is he really able to come?* synonyme: **waa₂**.

waasd tāndo orthographe: waasd tāndo. *expression*. minerai d'aluminium; *ore of aluminum*.

waasdo [á-ò] orthographe: waasdo. *Nom.* aluminium; *aluminium*.

waase, [á-è] *Inaccompli*: waasda. *nominal*: waasgo, waasre. orthographe: waase. *singulier*: waage. *Verbe*. laver les membres (se), rincer à plusieurs reprises; *wash ones body parts*. **Mam kēe fo zakē, la fo ka kō maam koom ti m waas m nao ye**. Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as pas donné d'eau pour mes pieds. *I entered your house; you gave me no water to wash my feet*.

waase₂ [á-è] Comparez: kaase, woose, kelme, wiisi, kūmi, kūsi, yābe. *Inaccompli*: waasda. *nominal*: waasre, waasgo. orthographe: waase. *Verbe*. crier fort; *to cry out, cry aloud, cry loudly*. **B rāmsa a nodr t'a waasdē**. Ils ont rouvert sa plaie et il a crié fort. *They reopened his wound and he cried loudly*. synonyme: **kaase₁**.

wāase Comparez: wā. *singulier*: wāage. *v.itératif*. couper (à plusieurs reprises); *to cut, slice sth. (many instances)*.

waaye [á-é] emprunt: English. orthographe: waaye. *Nom.* fil de fer; *wire*. synonyme: **sogle₁**.

wābe [à] Comparez: ru, wvgle, wābne.

Inaccompli: wābda. *nominal*: wābre. orthographe: wābe. *Varinat*: ābe, wōbe. *Variante* : ābe. *Verbe*. manger en mâchant, mâcher, croquer, mastiquer, brouter (animaux); *eat by chewing, masticate, crunch, to graze (animals), nibble*. **A wābda nanguri**. Il croque des arachides / cacahuètes. *He is crunching peanuts / groundnuts*.

wabla [á] orthographe: wabla. *Adverbe*. mal fait, bâclé parce que non uniforme; non homogène; *not well done, slipshod work, botch*. **Fo koomā soob yu wabla ti zīis kēer ket n ya koenga**. Ton lavage avec de l'eau est mal fait car il y en a des endroits qui sont encore secs. *Your washing with water isn't well done because there are still places that are dry*.

wable [à] *Inaccompli*: wabenda. *nominal*: wablre, wablgo. orthographe: wable. *Verbe*. atteindre superficiellement; *reach / attain superficially*. **Bugum n wabla a nugā**. Le feu a atteint superficiellement sa main. *The fire attained superficially his hand*.

wabl-wabla [á-á-á] orthographe: wabl-wabla. *Adverbe*. superficiellement, d'une manière bâclée; *in a careless manner, badly*. **A tuma wabl-wabla**. Il a mal travaillé. *He worked in a careless manner*.

wāb-n-bāngma orthographe: wāb-n-bāngma. *Nom.* arbuste (espèce), pourgère, pignon d'Inde; *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes**. *jatropha curcas*.

wābne [à] Comparez: wābe. *Inaccompli*: wābenda. *nominal*: wābnere, wābnego. orthographe: wābne. *Varinat*: wāble, wābnege, wāblge. *Verbe*. faire paître; *to graze animals, take animals to pasture*. **Yōk naafā n tu wābn-a moogē wā**. Emmène la vache pour aller la faire paître dans l'herbe. *Take the cow and make her graze there in the grass*.

wābneng zīiga orthographe: wābneng zīiga. *Nom.* pâturage; *pasture*. Catégorie : **Élevage**. synonyme: **kivvngo, wābneg zīiga, rūmsā wābneg zīiga**.

wābre [á] Comparez: wābe. orthographe: wābre. *Nom.* action / fait de mastiquer; *chewing, crunching*. synonyme: **ābre**.

wadbe [à] Comparez: zabe, gāge. *Inaccompli*: wadbda. *nominal*: wadbre. orthographe: wadbe. *Verbe*. lutter, se débattre; *fight, struggle, quarrel, agitate to get free, beat off*. **A wadbdame n dat n fāage**. Il se débattre pour se libérer. *He fights to get free*.

wādge [à] *Inaccompli*: wādgda. *nominal*: wādgre. orthographe: wādge. Plural: wāade, wādse. *Verbe*. 1 • griffer, pincer avec les ongles; *scratch, claw*. **A wādg-a lame tu zum yita**. Elle l'a griffé que le sang est sorti. *She scratched him that the blood came out*. 2 • couper avec les doigts; *cut with the fingers*. **Wādg sagbā bilf n kō-ma**. Coupe un peu de tô pour moi. *Cut a bit of porridge for me*.

wādgre [à-é] orthographe: wādgre. *Nom.* pognon, argent; *dosh, money.* Catégorie : **Argent.** synonyme: **ligdi.**

wadre₁ orthographe: wadre. *Plural:* wada. *Nom.* ganglions enflés de l'aîne; *swollen lymph nodes at groin.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **puuga.**

wadre₂ [á] orthographe: wadre. *Plural:* wada. *Nom.* point blanchâtre plus ou moins grand dans un ensemble homogène; *whitish point /dot /spot in the midst of a darker environment.* **Bugmā ru a nugā tu maag n maan wadre.** Il s'est brûlé sa main et à l'endroit de la brûlure il est resté un point blanchâtre. *He burned his hand and at the injured part a whitish point remained.*

wads-wadse [á-á-è] orthographe: wads-wadse.

Varinat: wad-wada. *Adverbe.* tacheté de points blanchâtres; *speckled with whitish dots / spots.* **A yīngā yaa wads-wadse.** Son corps a plein de points blanchâtres. *His body is full of whitish spots.*

wae [á] orthographe: wae. *Varinat:* wε. *numéral.* neuf, 9; *nine, 9.*

waeefo [áe-ó] Comparez: wiifu. orthographe: waeefo. *Plural:* waya. *Varinat:* wiifu. *Nom.* cicatrice; *a scar.* synonyme: **gīdri.**

wāeega [áe] orthographe: wāeega. *Plural:* wāeese. *Nom.* dispositif pour sécher ou griller la viande, le poisson, un grille; *device to smoke or grill meat or fish, grill.*

wāeega₁ [áe-è] *Inaccompli:* wāeegda. *nominal:* wāeegre. orthographe: wāeega. *Verbe.* sécher complètement, achever de sécher; *dry completely, finish drying.* **A wāeega zīmā n wvk n bīngi.** Il a fini de sécher les poissons et les prend pour déposer. *He finished to dry the fish and puts them away.*

wāeega₂ [áe-è] *Inaccompli:* wāeegda. *nominal:* wāeegre. orthographe: wāeega. *Verbe.* annoncer une nouvelle sans ménager et trop rapidement; *announce news not very gently and too quickly.* **Tōnd yesame t'a wa ta n wāeeg kibarā.** Nous étions debout et il est venu annoncer la nouvelle. *We were standing when he came to announce the news.*

wag-bεεga Comparez: dargō. emprunt: français. *Nom.* dragon; *dragon.*

wāgda orthographe: wāgda. *Varinat:* wāgdga. *Nom.* voyelle; *vowel.* **a, ā, e, ē, i, ī ...** Catégorie : **La Grammaire.**

wāgdga [á-á] orthographe: wāgdga. *Plural:* wāgdse. *Varinat:* wāgda. *Nom.* voyelle; *vowel.* **a, e, i, o, u** *antonyme:* **sor-wāgdga.**

wāgd-gīndi orthographe: wāgd-gīndi. *Plural:* wāgd-gīna. *Varinat:* wāgd-gēdma. *Nom.* diphtongue, groupe de voyelles; *diphthong, vowel cluster.* Catégorie : **Le Langage et la pensée.**

wāgd-koεεga [á-òε-á] orthographe: wāgd-koεεga. *Nom.* voyelle brève; *short vowel.* **a, e, i, o, u**

wagdre [à-è] orthographe: wagdre. *Plural:* wagda. *racine:* wāgd-. *Nom.* voleur; *a robber, thief.* Catégorie : **Personne(s).** synonyme: **fāada.**

wāgds sūgbo [á í-ò] orthographe: wāgds sūgbo. *Nom.* harmonie vocalique; *vowel harmony.* **nugu = u-u**

wāgd-takdem [á-à-é] orthographe: wāgd-takdem. *Nom.* voyelle longue; *long vowel.* **aa, ee, ii ...**

wage₁ [à] *Inaccompli:* wagda. *nominal:* wagre. orthographe: wage. *Verbe.* ourler, renforcer; *to reinforce, hem, strengthen.* **A baoo gīsg n wag a fuugā.** Il ourle son habit avec un fil. *He hems his shirt with a yarn.* synonyme: **pale, kāde.**

wage₂ [à] *Inaccompli:* wagda. *nominal:* wagre. orthographe: wage. *Verbe.* devenir dur sous l'effet de la chaleur; *become hard because of the heat.* **A sēe kamaandā tu tōdg bulb n wage.** Il a grille un maïs mais c'est devenu dur. *He roasted a maize but it became hard.*

wage₃ [á] orthographe: wage. *Verbe.* parler à haute voix; *speak with a loud voice.* **Mi n gāneg f koεεg la f ra wagd woto ye.** Baisse ta voix et ne parle pas ainsi à haute voix. *Lower the volume of your voice and don't speak in such a loud voice.*

wage₄ [á] orthographe: wage. *Verbe.* battre pour tasser et rendre dur, damer, marteler; *tamp (floor, courtyard), hit to make hard, pack down, hammer, pound, press firmly.* **Pagbā pama zēkā n sa b wagda.** Les femmes ont damé le latérite et rend le sol dur. *The women hammer the laterite floor to make it hard.* synonyme: **pame, lubi.**

wāge [á] *Inaccompli:* wāgda. *nominal:* wāgre. orthographe: wāge. *singulier:* wāgemde. *Verbe.* **1 •** dire à haute voix, faire écho, résonner fort; *say in a loud voice, echoing, resound strongly, blare.* **A reega koεεgā n wāg tu nebā fāa wvme.** Il a traduit la parole à haute voix afin que chacun l'entends. *He translated the words in a loud voice so that everybody heard the message.* **2 •** faire du bruit, faire s'entendre; *make noise, make oneself heard.* **Kelg n gese, yaa bōe n be moogā pvg n wāgdā.** Écoute voir, c'est quoi en brousse qui fait un tel bruit ? *Listen well, what is in the bush making such a noise?*

wagelle₁ [á] orthographe: wagelle. *Plural:* wagla. *Adjectif.* bien formé, grand et robuste; *well shaped, big and robust.* **Kamaan-wagelle.** Un épi de maïs bien formé. *A well shaped corncob.*

wagelle₂ [á] orthographe: wagelle. *Nom.* orgueil, crânerie, ostentation; *pride, swaggering, showiness.* synonyme: **wilg-m-menga, wak-m-menga, wakre.**

wag-kēenfo [á] orthographe: wag-kēenfo. *Plural:* wag-kēema. *Varinat:* wag-kēoonfo. *Nom.* python des rochers, boa; *rock python.* Catégorie : **Reptile.** *python sebae.*

wag-kēonfo [á-ò] orthographe: wag-kēonfo.

Plural: wag-kēema. Varinat: wag-kēenfo, wag-kēema.
Nom. python des rochers; *rock python*. Catégorie : **Reptile**.
python sabae.

wagle₁ [à] orthographe: wagle. Verbe. amaigrir, maigrir beaucoup, fondre; *make slim, get thin, grow thinner, melt*.

Naafā waglame. Le bœuf est devenu très maigre. *The cow got very slim*. synonyme: **faage**.

wagle₂ [á-è] Inaccompli: wagenda. nominal: wagle.

orthographe: wagle. Verbe. croquer, broyer; *crunch, crush, crumble sth., bite, eat*. **Baagā wagenda kōbre**. Le chien croque un os. *The dog crunches on a bone*.
synonyme: **waglme**.

waglme [á-è] Inaccompli: waglemda.

nominal: waglemda. orthographe: waglemda. Verbe. croquer, broyer; *crunch*. **Fo me reeg kōbr n waglme**. Tu as aussi reçu un os à croquer. *You got also a bone to crunch*.
synonyme: **wagle**₂.

wagl-wagl espèce de bruit; *kind of noise*. **Ka mi**

wagl-wagl yet t'a mi ti yaa kuga. Qui ne connaît pas ce qui se croque dit qu'il sait que ce sont des cailloux. (proverbe). *The person who doesn't know what causes the noise, will simply say that he knows that it is the stones who make that noise*.

wag-maasre [á-é] orthographe: wag-maasre.

Plural: wag-maasa. Nom. couleuvre; *snake sp, sand-snake, grass snake*. Catégorie : **Reptile**. *psammophis sibilans*.

wagme [á-è] Inaccompli: wagemda. nominal: wagemere.

orthographe: wagemere. Verbe. manquer de produire des grains; *fail to produce grains*. **Kamaandā wagemere, a ka tar biis ye**. L'épi de maïs n'a pas produit, il n'a pas de grains. *The corncob failed to produce fruit, it has no grains*.

wāgme [à] Inaccompli: wāgemda. nominal: wāgmere.

orthographe: wāgmere. Verbe. se dessécher, perdre sa fraîcheur; *dry out, desiccate, parch, dry off, loose the freshness*. **Saagā ka le niid ti ki wā wāgem zānga**. Il ne pleut plus et le mil est tout desséché. *It doesn't rain any more and the millet plants are dried out*.

wāg-noore orthographe: wāg-noore. Nom. sillon; *ridge,*

furrow. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: **vūka**₁, **bēes-boko**.

wagre [à-é] orthographe: wagre. Plural: waga. Adjectif.

maigre, squelettique; *meagre, slim, thin, skeleton-like*.
Ba-wagre. Un chien maigre. *A very slim dog*.

wag-sablga orthographe: wag-sablga.

Plural: wag-sablse. Nom. liane (espèce); *liana sp*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *opilia celtidifolia*.

wag-salga Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie : **Arbres**. *opilia celtidifolia*.

wagse [á-è] Inaccompli: wagsda. nominal: wagsre,

wagsgo. orthographe: wagsre. Verbe. concurrencer, concourir; *rival, compete*. **B wagsda taab n na n gese, ānda n na n zoe n yug a to**. Ils courent en concurrence pour voir qui est le plus vite. *They compete in running to see who is the fastest*.

wagsolgo [á-ó-ò] orthographe: wagsolgo.

Plural: wagsondo. Varinat: wagsalgo, wagsabelga. Nom. plante (espèce) utilisée pour soigner la fièvre; *plant sp used to cure fever*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *opilia celtidifolia*.

wags-taaba orthographe: wags-taaba. Nom. concours, examen; *competition, competitive examination*.

wag-toogo [á-ó] orthographe: wag-toogo.

Plural: wag-toose. Nom. vipère; *viper*. Catégorie : **Reptile**.

wag-wage₁ [à] orthographe: wag-wage. Adverbe. frisson causé par le froid, tremblement; *shivering / quivering*

because of cold, trembling. **Bao fuug n ning la f ra zī n digd wag-wag woto ye**. Mets-toi un habit pour ne pas trembler du froid comme ça. *Put on a garment so that you don't quiver like that*.

wag-wage₂ [à] orthographe: wag-wage. Adverbe. à

haute voix, voix forte, claire; *with a loud / clear / strong voice*. **A noorā yē yaa wag-wag wakat fāa**. Sa voix est toujours très forte. *His voice is always very strong*.

wāg-wardga orthographe: wāg-wardga. Nom. sarclouse; *weeding machine*. Catégorie : **Agriculture, Outil**.

synonyme: **su-wardga**.

wāg-yēnde orthographe: wāg-yēnde. Nom. soc;

ploughshare. Catégorie : **Agriculture**.

waka₁ [á] orthographe: waka. Plural: wagsre, wamse.

Varinat: wangarenwaka, wanga. Nom. panier en peau (mis aux flancs des ânes); *leather basket (put on donkeys), pannier*. Catégorie : **Réceptif**. synonyme: **wanga**₁.

waka₂ [á-à] orthographe: waka. Plural: wagsre. Nom.

coque; *a shell, husk, hull*. **Sūm-kaam-waka**. Coque d'arachide. *Groundnut / peanut husk*. synonyme: **wēka**, **paoko**₁.

waka₃ [á-à] orthographe: waka. Plural: wagsre. Adjectif.

asséché, desséché; *dried out, desiccated, parched*.

Kvl-waka. Un marigot desséché. *A dried out rover*.

waka₄ [á-à] orthographe: waka. Plural: wagsre. Nom.

plaque de peau issue de la fermeture et de la guérison d'une plaie, croûte; *piece of skin that was built up after the healing of a wound, crust*. **Nod-waka**. Plaque de peau de plaie. *Piece of skin from a healed wound*. synonyme: **paka**₂.

waka₅ orthographe: waka. Plural: wogse. Varinat: woaka.

Adjectif. entrouvert, un peu ouvert; *ajar, slightly open*. **Fo ra pa pag sōama ti pa waka**. Tu n'as pas bien fermé, c'est resté un peu ouvert. *You didn't close it well, it stayed slightly open*.

wāka [à-á] orthographe: wāka. Plural: wāgse.

racine: wāg-. Varinat: wāk rūng sēn tata. *Nom.* houé, daba, pioche, charrue; *hoe, plough, plow.*

synonyme: rūm-kūuri, bōan-kūuri, subdri, kūuri.

wakat kānga Comparez: sasa kānga, wakat yēnga, sēn kaoose. orthographe: wakat kānga. *expression.* pendant, un moment, durée, en ce temps, période; *during, period.*

wakat sēn kōn sa orthographe: wakat sēn kōn sa. *expression.* pour toujours, éternellement; *for ever, eternally.*

Bi Wēnnaam reeg yāmb yiy sēn paad wakat sēn kōn sa wā pvgē. Que Dieu vous reçoive dans les demeures éternelles. *May God receive you in the eternal home.*

wakat welga orthographe: wakat welga. *Nom.* division du temps; *time division.*

wakate [á-è] Comparez: sasa. emprunt: arabe, haussa.

orthographe: wakate. Varinat: wakato, warkate. *Nom.*

1 • moment, temps époque; *moment, time, times, period, epoch, era.* **Zabrā wakat ti tōnd da nan ka rog ye.** À l'époque de la guerre lorsque nous n'étions pas encore nés. *At the epoch of war before we were born.*

synonyme: wēnde₃.

2 • heure (moment); *o'clock, hour, time.* **Tigsgā rika**

wakat a yiibu. La réunion a duré deux heures de temps. *The meeting took two hours.*

wakato orthographe: wakato. *Nom.* heure (moment); *time (moment).*

wakat-wakato orthographe: wakat-wakato. *Adverbe.* de temps en temps, parfois; *from time to time, sometimes.*

wake, [á] Comparez: fε, fεεge, fεelge, fεese, kvɪ, rage, wēke. *Inaccompli:* wakda. *nominal:* wakre.

orthographe: wake. *Verbe.* 1 • sécher, tarir; *to dry out, dry up, run dry.* **Kulgā wakame.** Le marigot a tari. *The river dried up.*

2 • fermer; *close.* **A nodrā wakame.** Sa plaie s'est fermée. *His wound closed.*

wake₂ [à] *Inaccompli:* wakda. *nominal:* wakre.

orthographe: wake. *Verbe.* crâner; *boast, brag.* **A baasa tuvma n saad n wakdē.** Il a fini le travail et se promène en crânant. *He finished the work and walks around boasting.*

wakre [à-í-è] orthographe: wakre. Plural: waktya.

racine: wakt-. *Nom.* 1 • une pièce de cinq francs; *five francs.*

2 • unité de compte de l'argent; *unit for counting money.*

Wakr a tā (3 x 5 = 15 f CFA). Trois unités sont quinze francs CFA (3 x 5 F CFA). *Three units of money are 15 francs CFA (3 x 5 F CFA).*

wakt-vāoogo [à-ì-áo-ò] orthographe: wakt-vāoogo.

Plural: wakt-vāado. *Nom.* billet d'argent; *banknote.*

waklga [à] orthographe: waklga. Plural: waklse. *Adjectif.*

maigre, sec; *meagre, thin, slim, skinny, dry.* **Nin-waklga.** Une personne maigre. *A skinny person.*

wak-m-menga Comparez: wagelle.

orthographe: wak-m-menga. *Nom.* personne orgueilleuse; *boastful person.* synonyme: **wilg-m-menga, wakre, wagelle**₂.

wakre [à-é] orthographe: wakre. *Nom.* orgueil, crânerie, ostentation; *pride, showiness, swaggering.*

synonyme: **wilg-m-menga, wak-m-menga, wagelle**₂.

wala₁ [á] Comparez: wa. orthographe: wala. *Adverbe.*

1 • comme, à la manière de; *like, as, how.* **Maan wala b sēn wilgā.** Fais comme ils ont montré de faire. *Do it like they showed us to do it.* synonyme: **wēnd.**

2 • par exemple; *for example.* **Wala mam sā n tvvs foo, fo kōn zabe?** Par exemple si je t'insulte, tu ne vas pas m'en vouloir ? *For example if I insult you, won't you be angry at me?*

wala₂ [á-à] orthographe: wala. *singulier:* walle. *n.pl.* pigeons, tourterelles; *doves, pigeons, turtle-coves.*

wala₃ orthographe: wala. Varinat: walla. *conjonction.* ou bien, ou (alternative); *or (joining alternatives), or else.*

Yaa rao wala paga? Est-ce que c'est un homme ou une femme ? *Is it a man or a woman?*

wal-bīsim orthographe: wal-bīsim. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *euphorbia polychroma ; euphorbia hirta ; euphorbia balsamifera.*

walebre [à-è-é] orthographe: walebre. Varinat: walbre. *expression.* rien à faire, impossible, rien; *nothing you can do, impossible, nothing, no go.* **Tōnd maome n mao t'a yiki. Walebri!** Nous avons essayé longtemps mais il est parti. Rien à faire ! *We tried hard but he walked away. There is nothing one can do!*

walem [á] Comparez: waolgo. orthographe: walem. *Nom.* chaleur, vapeur; *heat, warmth, steam, vapour.*

antonyme: **waodo**; synonyme: **ko-walem, waolgo.**

walem n yi orthographe: walem n yi. *expression.* évaporer; *evaporate.*

walemde₁ [á] orthographe: walemde. Plural: walma.

Adjectif. brûlé, cicatrisé; *burned, scarred.* **Nug-walemde.** Main cicatrisée. *Scarred hand.*

walemde₂ [à] *Inaccompli:* walemde₂.

nominal: walemde. orthographe: walemde. *Verbe.* brûler légèrement; *burn lightly, scorched.* **Bugmā paam n walemde-a-la bilfu.** Le feu l'a brûlé légèrement. *The fire got him and burned him lightly.*

walem-walme, [á] orthographe: walem-walme.

Adverbe. en chuchotant; *whisperingly.* **B gomda walem-walem ti d ka tōe n wvm ye.** Ils parlent en chuchotant qu'on ne puisse rien comprendre. *They speak whisperingly so that one can't understand it.*

walem-walme₂ [á] orthographe: walem-walme.

Adverbe. brûler à grandes flammes; *burn producing big flames.* **Bugmā rta walem-walme.** Le feu brûle à grandes flammes. *The fire is burning producing big flames.*

walga₁ [á] Comparez: beoko, burgumdi, monfo, molfo, walpeolgo. orthographe: walga. Plural: walse. Nom. ourébi, biche; *oribi antelope*. Catégorie : **Mammifère**. *ourebia ourebi*.

walga₂ [á-à] orthographe: walga. Plural: walse. Nom. tablette, ardoise; *writing board, slate*.
synonyme: **lagdwaase**.

walge [á-è] Comparez: waale, zāgse.
Inaccompli: walgda. nominal: walgre. orthographe: walge. Plural: walse. Verbe. arroser, répandre un liquide sur; *to water sth., irrigate, inundate (single instance), pour / shed a liquid on*. Bao zēed n walg mui wā. Répand de la sauce sur le riz. *Put some sauce on the rice*.

wal-kāsenga orthographe: wal-kāsenga. Nom. tableau noir; *blackboard*. synonyme: **taablo**.

wal-kēenga [à-é-à] orthographe: wal-kēenga. Nom. tableau noir; *blackboard*.

wal-kēengā zug gvlsq mamsgo
orthographe: wal-kēengā zug gvlsq mamsgo. expression. essai au tableau; *writing in the air in front of the blackboard*. Catégorie : **Enseignement**.

wall bīsīm orthographe: wall bīsīm. Varinat: wand bīsīm, wall bīsīm. Nom. plante (espèce) dont la sève est blanche comme le lait; *plant sp whose sap is white like milk*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *euphorbia convolvuloides et hirta*. synonyme: **kul-waoongo, wall bīs-naare**.

wall bīs-naare orthographe: wall bīs-naare. Nom. plante (espèce de); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *euphorbia convolvuloides et hirta*.
synonyme: **wall bīsīm**.

walla [à] Comparez: bt. orthographe: walla. Varinat: wala. conjonction. ou bien, ou; *or (joining alternatives), or else*.
Yaa rao walla paga? Est-ce un homme ou une femme? *Is it a man or a woman?*

wallaahaoola orthographe: wallaahaoola. Nom. chose affreuse, qu'on ne eut pas nommer; *ugly thing, repelling thin that one doesn't want to mention*. **Wvk a wallaahaoolā fāa n tu lob yunga**. Ramasse toutes ces choses affreuses et jette-les dehors. *Collect all that ugly stuff and throw it outside*.

wallaasti [à-á-ì] orthographe: wallaasti. interj. expression de surprise, d'indignation; *expression of surprise, indignation*. **Wallaasti! Gūus-f menga**. Quoi ! Fais attention à toi-même. *What! Be careful for yourself*.

walle [á-è] orthographe: walle. Plural: wala. racine: wāl-. Nom. tourterelle, pigeon; *turtle-dove, pigeon, dove*.
Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **wande**.

walme [á-è] Inaccompli: walemnda. nominal: walengo, walmere. orthographe: walme. singulier: walemde. Varinat: walem. Verbe. chuchoter, parler à voix basse; *to whisper*. **Wa ti d walem taaba**. Viens on va chuchoter ensemble. *Come let us whisper together*.

walpeolgo [à-ó] Comparez: beoko, burgumdi, monfo, molfo, walga. orthographe: walpeolgo. Plural: walpeendo. Varinat: walpeelgo. Nom. coba /Koba, hippotrague, antilope chevaline; *horse antelope, roan antelope*. *hippotragus equinus koba*.

wal-tvko orthographe: wal-tvko. Plural: wal-tvgdo. Varinat: wan-tvgdo. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *chrysanthellum americanum*.

wal-wale [á] orthographe: wal-wale. Adverbe. à voix basse, chuchotement; *lowering one's voice, whisper*. **Nebā tara wal-wal n wut a Zā**. Les gens parlent à voix basse en disant du mal de Jean. *People speak in a lowered voice to speak ill about John*.

wal-yitim orthographe: wal-yitim. Nom. évaporation; *evaporation*.

wama [á] orthographe: wama. singulier: wamde. n.pl. calabasses; *calabashes*.

wam-bendre [à-é-è] orthographe: wam-bendre. Plural: wam-benda. Nom. grosse calabasse pouvant servir à confectionner un gros tambour; *big calabash that can be used to make a drum*.

wam-benda orthographe: wam-benda. Nom. calabasses renversées dans un bac d'eau pour produire des rythmes ; *upside down calabash in water container for music*.
Catégorie : **Instrument de musique**.

wamde₁ [á] orthographe: wamde. Plural: wama. Nom. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *lagenaria siceraria ou cucurbita*. synonyme: **tūngu, kāande**.

wamde₂ [á] orthographe: wamde. Plural: wama, wāma. racine: wam-. Varinat: wāmde. Nom. calabasse; *calabash*.
Catégorie : **Réceptif**.

wamd-tuga Nom. calabassier; *calabash tree*. Catégorie : **Arbres**. *crescentia cujete*.

wam-kvdre orthographe: wam-kvdre. Nom. vieille calabasse; *old calabash*. **Wam-kvdr n kor wam-paalle**. **Wam-zaok n kor wam-sōngo**. La vieille calabasse prend soin de la nouvelle calabasse. Proverbe. *The old calabash takes care of the new calabash*.
Catégorie : **Réceptif**.

wamm orthographe: wamm. Adverbe. tout, complètement; *wholly, every, completely*. synonyme: **kama, ham**.

wāmneg zīga orthographe: wāmneg zīga. Nom. pâturage; *pasture*. Catégorie : **Agriculture, Terre**.
synonyme: **wābneng zīga, rūmsā wābneg zīga, kuvvngo, yamdo**.

wān to orthographe: wān to. interrogatif. combien coûte l'unité; *how much costs one unit*. Catégorie : **Argent**.
synonyme: **wān-wāna**.

wāna, [á-â] orthographe: wāna. interrogatif. 1 • combien; *how many, how much*. **Fo tara yvum a wāna?** Combien d'années as-tu? *How old are you*.

2 • comment, de quelle manière; *how, in what manner*. **Fo maana wān ti lvi?** Tu as fait comment pour que cela tombe ? *How did you behave that it fell?*

wāna₂ [á-à] orthographe: wāna. *Déterminant*. quelque; *some*. **Bao neb a wān bal ti b wa ka.** Va chercher quelques gens seulement pour venir ici. *Go and get some people to come here.*

wānakam [à-á-á] orthographe: wānakam. *Nom*. absence de ménagement ou de répit; *absence of protection or breathing space (relentlessly)*. **B sēn yi wagdrā zā' wā, wānakam ke ye, yaa pābr bala.** Quand ils ont eu les voleurs, il n'y avait pas de ménagement, c'était des frappes seulement. *When they got the thieves, there was no protection, the beat them relentlessly.*

wān-bīn-bānge-daaga *Nom*. espèce de plante, médiciner rouge; *kind of plant*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *jatropha gossypifolia*.

wān-bīn-bāng-ma *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *jatropha curcas*.

wanda [à-á] orthographe: wanda. *Nom*. nom de circoncis; *name of a circumcised person*.

wānda [à-á] orthographe: wānda. *Déterminant*. ceci, comme ça; *that, like that*. **Yaa rē la wānda.** C'est cela comme ça. *It's this like that*. synonyme: **woto, wā**₂.

wande [á-è] orthographe: wande. *Plural*: wala, wana. *Varinat*: wan-koko-sable. *Nom*. pigeon, tourterelle; *pigeon, turtle-dove, dove*. synonyme: **walle**.

wanga₁ orthographe: wanga. *Nom*. panier en peau (pour mettre sur l'âne); *leather basket (for donkeys)*. synonyme: **waka**₁.

wanga₂ [á-à] orthographe: wanga. *Plural*: wamse. *Adjectif*. 1 • vide, vidé; *empty*. 2 • sans substance et sans valeur; *without substance and worth, worthless*.

wangwange [à-á] orthographe: wangwange. *démonstratif*. vieux camion branlant; *old noisy truck / lorry*.

wantēere [á-é-è] emprunt: français. orthographe: wantēere. *Nom*. 1 • enchères; *bidding*. 2 • friperie; *second-hand clothe*.

wān-wāna [á-á-à] orthographe: wān-wāna. 1 • *interrogatif*. combien coûte l'unité; *how much costs one unit*. **Futā yaa wān-wāna?** Combien coûte chaque chemise? *How much costs each shirt?* synonyme: **wān to**. 2 • *Adverbe*. de quelle manière, quelle façon, comment (le moyen)?; *in what manner, how*. **Fo waa wān-wāna?** Comment es-tu venu? (avec quel moyen do locomotion?) *How did you come here?*

wanwarga [à-à-á] orthographe: wanwarga. *Plural*: wanwardo. *Adjectif*. granuleux; *granular*. **Kug-wanwarga**. Pierre granuleuse. *Granular stone*.

wanzurfu [á-ú-ù] orthographe: wanzurfu. *Plural*: wanzuri. *Nom*. argent, métal; *silver, metal*.

wao-fugdgi kiuugu orthographe: wao-fugdgi kiuugu.

Varinat: wao-fuudgi kiuugu. *Nom*. février; *February*.

Waoogdo orthographe: Waoogdo. *Varinat*: Waoogdo. *nom propre*. Ouagadougou (capitale du Burkina Faso); *Ouagadougou (capital of Burkina Faso)*. Catégorie : **Localité**.

waogv [ào] orthographe: waogv. *Nom*. prix démesuré par rapport à la valeur de la marchandise; *vastly inflated price in comparison to the value of the goods*.

waoko₁ [ào-ó] Comparez: wake. orthographe: waoko. *Plural*: wagdo. *Adjectif*. desséché; *dry, dried, desiccated, parched, withered*. **Koomā yūugame ti lebg zī-waoko.** L'eau a tari et c'est devenu une place desséchée. *The water dried up and it became a parched place*.

waoko₂ [áo] orthographe: waoko. *Varinat*: weoko. *Nom*. force, brutalité; *force, strength, might, power, brutality*. **A tvmda tvumdā ne waoko.** Il travail avec beaucoup de force. *He works with much strength*. synonyme: **pān-zāare**.

waolgo orthographe: waolgo. *Varinat*: walgo. *Nom*. vapeur, chaleur; *steam, vapour, heat, warmth*. synonyme: **walem, ko-walem**; antonyme: **waoodo**.

waongo [á] orthographe: waongo. *Plural*: wando. *Nom*. masque rituel, masque de cérémonie; *mask used for ritual purpose*.

wao [ào] orthographe: wao. *interj*. expression de surprise et d'admiration; *expression of surprise and admiration*.

waood sasa orthographe: waood sasa. *expression*. saison froide; *cold season*. Catégorie : **Temps, météo**.

waood wakat sebgo sēn fugd n tūud ne

wubsgu orthographe: waood wakat sebgo sēn fugd n tūud ne wubsgu. *expression*. harmattan, vent sec qui souffle en saison sèche, souvent accompagné de poussière (novembre à février); *harmattan, dry wind with lots of dust (blowing from end of November to February)*. Catégorie : **Temps, météo**. synonyme: **seb-fugdga, sipal-seobgo**.

waoodo [áo-ò] orthographe: waoodo. *Nom*. froid (le); *cold, chilliness, coolness, cold weather*. Catégorie : **Temps, météo**. antonyme: **walem, waolgo, tvlgo**; synonyme: **wogdo**.

wāoodo [ào-ó] orthographe: wāoodo. *Nom*. lèpre; *leprosy*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **yīnga**₃, **toom**₂.

waooga orthographe: waooga. *Nom*. gibecière, outre; *shoulder bag, wineskin*.

waooge₁ [à] *Inaccompli*: waoogda. *nominal*: waoogre. orthographe: waooge. *Verbe*. 1 • respecter, honorer, rendre hommage, adorer; *respect, honour, adore, worship, magnify sb*. **Ned fāa tog n waoog a ba la a ma.** Chacun doit honorer son père et sa mère. *Everybody has to honour his father and his mother*.

2 • être grand, être nombreux, être beaucoup; *to be big, be numerous, be many, be great*. **Nebā ka waoog raagē wā ye.** Les gens ne sont pas nombreux au marché. *There are not many people at the market.*

waooge₂ [ào] *Inaccompli: waoogda. nominal: waoogre.*
orthographe: waooge. Verbe. prévaloir, s'imposer; prevail, impose oneself, dominate.

waooglem [ào-é] *orthographe: waooglem. Nom. grand nombre, quantité; large number, large quantity. Tōnd tēngā neb waooglem ka ta tēns a taabā ye.* Le nombre des habitants de notre pays est moins nombreux que les gens d'autres pays. *The number of our country's inhabitants is less large than the one of other countries.*
synonyme: zeongo, sōore₁.

waooglem tūnunga *orthographe: waooglem tūnunga. Nom. adverbe de quantité; adverb indicating quantity. Catégorie : La Grammaire.*

waoog-m-meng soaba

orthographe: waoog-m-meng soaba. Nom. vantard; boaster, braggart.

waoog-m-menga

[à] *orthographe: waoog-m-menga. Nom. arrogance, orgueil, insolence, vantardise; arrogance, pride, insolence, boastfulness. synonyme: pēg-m-menga.*

waoogre [ào-é] *Comparez: waooge.*

orthographe: waoogre. Nom. fait de honorer, respecter, rendre hommage, politesse; honouring, respecting, praising, homage, reverence, politeness.

wāoone₁ *Inaccompli: wāoonda. nominal: wāoonre.*

orthographe: wāoone. Verbe. enlever par endroit; take a bit her and there.

wāoone₂ [ào] *Comparez: wāoore. Inaccompli: wāoonda. nominal: wāoone. orthographe: wāoone. Verbe. devenir lépreux, rendre lépreux; become leprous, cause leprosy, to be or become a leper, infected with leprosy. Tumā soab wāoona raoā t'a lebg wāoore.* Le féticheur a fait que l'homme devient lépreux. *The fetishist made the man get leprosy. synonyme: wāsge₁.*

wāoonem [ào-é] *orthographe: wāoonem. Nom. le fait d'être lépreux; being leprous. Catégorie : Maladie.*

waoongo₁ [ào-ó] *Comparez: wa.*

orthographe: waoongo. Nom. 1 • venue, arrivée, fait de venir, avènement; coming, arrival. Mam ka bāng a waoong wakat ye. Je ne connais pas l'heure de son arrivée. *I don't know the time of his arrival.*

synonyme: waabo.

2 • bienvenue; *welcome. Ne y waoongo ! Bienvenues ! Welcome!*

waoongo₂ [ào-ó] *orthographe: waoongo. Nom. battue; hunt. A kēnga waoong n tu paam soamba.* Il est allé à la battue / chasse et a eu un lièvre. *He went on a hunt and got ha hare. Catégorie : Chasse et pêche.*
synonyme: soom-saare, gvga.

wāoongo₁ [ào-ó] *orthographe: wāoongo.*

Plural: wāando. Varinat: wāango. Nom. striga, plante (espèce) parasite qui s'attaque au mil dans les champs; striga, parasitic plant sp that attacks the millet plants on the fields. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes.

wāoongo₂ [ào-ó] *orthographe: wāoongo. Adjectif. sans enfant en bas-âge (parlant d'une femme); without young child (speaking of a woman). A lebga pvg-wāoongo.* Elle est devenu une femme sans enfants en bas-âge. *She became a woman without having young children.*

wāoongo₃ [ào-ó] *orthographe: wāoongo.*

Plural: wāando. Adjectif. cassé; broken. Wam-wāoongā. La calabasse cassée. *The broken calabash.*

waoore *orthographe: waoore. Varinat: waoogre. Nom. respect, honneur, louange; respect honour, praise. synonyme: ziiri.*

wāoore *Comparez: wāoone. orthographe: wāoore.*

Plural: wāooba, wāoa. Nom. lépreux, lépreuse; leprous, infected with leprosy. Catégorie : Malade.

waoose [ào-é] *orthographe: waoose. Nom. saletés, ordures, choses dégoûtantes; dirt, rubbish, disgusting things.*

waorengo *orthographe: waorengo. Varinat: warengo. Nom. bronchite, pneumonie; bronchitis, pneumonia. Catégorie : Maladie. synonyme: fōosre.*

warba [à-á] *orthographe: warba. singulier: warbre. Nom. danse des Mosse (plus précisément des Na-kombse); Mossi dance.*

war-biiga *orthographe: war-biiga. Plural: war-biisi. Nom. pion (utilisé dans le jeu waré); pawn (used in the ware game).*

warbo [á-ò] *orthographe: warbo. Nom. sarclage; hoeing, weeding. Catégorie : Agriculture. synonyme: koobo.*

ware₁ [á] *orthographe: ware. Nom. sécheresse (coupure à l'intérieur de la saison de pluies); dryness (when rains stop during rainy season), drought. Catégorie : Temps, météo, Agriculture.*

ware₂ [à-é] *orthographe: ware. Nom. jeu (espèce) avec pions et trous; game sp, board game.*

ware₃ [à-é] *orthographe: ware. Nom. chose qui s'impose, chose inéluctable, nécessaire; imposing thing, inescapable thing, unavoidable, necessary. A na n sakame. Rē yaa ware.* Il acceptera. C'est une chose inéluctable. *He will accept, It's an inescapable thing.*

ware₄ [á] *Comparez: ko. Inaccompli: warda.*

nominal: warere. orthographe: ware. singulier: warge.

Verbe. cultiver avant de semer, sarcler; farm the land before sowing, to hoe before planting. A kēng n na n ti n wara nanguri. Il est allé cultiver le champ d'arachides. *He went to farm the groundnut field. synonyme: ko₂.*

wāre₁ [á-è] *orthographe: wāre. Plural: wāya. Nom. résidu du minerai de fer après fonte et extraction; residue of ore after smelting.*

wāre₂ [à-é] orthographe: wāre. *Adjectif*. refroidi ou datant de la veille (nourriture); *cooled or dating of the day before (food)*. **Sag-wāre**. Du tô de la veille. *Porridge from the day before*.

warga₁ [á-à] orthographe: wargā. *Nom*. premier sarclage, arracher, enlever les mauvaises herbes dans un champ; *first hoeing, weeding*. Catégorie : **Agriculture**.

warga₂ orthographe: wargā. *Nom*. planche dans laquelle on creuse les trous pour le jeu de waré; *board of wood into which one makes the holes for the ware game*.

war-pag-benda *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *trianthema portulacastrum*.

warpusi [à-ú] orthographe: warpusi. *singulier: warpusi*. *Nom*. petits boutons qui poussent après le rasage; *small pimples that appear after shaving*. synonyme: **nutuli, ābre**.

warse [á-è] Comparez: waale, zāgse.

Inaccompli: warsda. orthographe: warse. *singulier: walge*. *Verbe*. arroser légèrement, asperger; *to water sth. lightly, sprinkle, spill, splash, irrigate, inundate (many instances)*.

Warse zīgā koom n yaool n puse. Arrose l'endroit avec de l'eau et ensuite balaie l'endroit. *Sprinkle some water on the place and then sweep it*. synonyme: **zōmse**₂.

war-ware [à] orthographe: war-ware. *Adverbe*. 1 • aller dans tous les sens rapidement; *go rapidly in all directions*. synonyme: **tvvll-tvulle, tvvll-tvulle**.

2 • rapidement et sans soin; *quickly and carelessly*. **Maan war-war ti d looge**. Faites rapidement et sans soin et on va partir. *Do it quickly and carelessly so that we can soon go away*.

wāsemba [à-è-á] orthographe: wāsemba. *Nom*. forme de lèpre très douloureuse; *kind of leprosy that is very aching*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **wāsengo**.

wāsengo orthographe: wāsengo. *Nom*. forme de lèpre très douloureuse; *kind of leprosy that is very aching*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **wāsemba**.

wāsge. [à] *Inaccompli: wāsgda*. *nominal: wāsgre*. orthographe: wāsge. *Varinat: wāsem*. *Verbe*. rendre lépreux; *cause to become leprosy*. **B wāsga a zagl t'a lebg wāoore**. Ils ont fait qu'un tel devient lépreux. *They mad that Mr So-and-so gets leprosy*. synonyme: **wāoone**₂.

wāsge₂ [à] *Inaccompli: wāsgda*. *nominal: wāsgre*. orthographe: wāsge. *Verbe*. couper à travers un champ; *take a short-cut crossing a field*. **A sēn wa n yikā, a kell n wāsgame n tut raagā sēne**. Quand il s'est levé, il a continué son chemin en traversant un champ et en se dirigeant vers le marché. *When he got up, he went on his way crossing a field and going towards the market place*.

wāsge₃ [à] *Inaccompli: wāsgda*. *nominal: wāsgre*. orthographe: wāsge. *Verbe*. sécher un peu; *dry a bit*. **Zīmā sēn dumā wāsgame la nan ka kvī zāng ye**. Les poissons qu'on a mis à sécher ont séché un peu mais ils ne sont pas encore complètement secs. *The fish they have put to dry have dried a bit but aren't completely dry yet*.

wasma orthographe: wasma. *Plural: wasemba*. *Nom*. crécelle à morceaux de calebasse; *rattle mad of calabash parts*. Catégorie : **Instrument de musique**.

wāsme [à] orthographe: wāsme. *Verbe*. occuper une grande surface, s'étaler; *occupy a large surface, spread out*. **Kvlgā ruume n du n wāsem n kēnge**. Le fleuve s'est étalé sur une grande surface. *The river spread over a large surface*. synonyme: **āsme, āsme**.

was-wase [à] orthographe: was-wase. *Adverbe*. rapidement; *quickly*. **Biigā tvmda was-wase la a tvvmd yaa neere**. L'enfant a travaillé rapidement mais son travail est bien. *The child worked quickly but his work is nice*.

wata *Infinitif: wa*. orthographe: wata. *Verbe*. venir, amener, causer; *come, bring, to cause*. **Sōs n kaos wata ne kot-wēbsgo**. Causer pendant longtemps amène des fouilles de sacs. (proverbe, sens: il faut se quitter en de bons termes avant que les imprévus désagréables ne se produisent). *Chatting for a long time can bring unpleasant surprises*. (proverb).

wate *Infinitif: wa*. orthographe: wate. *v.inaccompli*. en train de venir; *coming*. **A watame**. Il est en train de venir. *He is coming*.

wātga *Plural: wātse*. *Nom*. tas de résidus de minerai de fer; *a slag-heap*.

watrguusga [á-ú-à] orthographe: watrguusga. *Plural: watrguussi, watrgūussi*. *Varinat: watrgūusga, wankugsgu*. *Nom*. pigeon de Guinée; *Guinea pigeon*. Catégorie : **Oiseau**. *colomba guinea*.

watrpēndga [á-é-à] orthographe: watrpēndga. *Plural: watrpēndse, watrpēlse*. *Varinat: watrpēlga*. *Nom*. héron garde-bœufs; *cattle egret*. Catégorie : **Oiseau**. *bubulcus ibis*.

wa-wa [á] orthographe: wa-wa. *interj*. dis donc; *tell me*. **Wa-wa, yaa bōe la woto?** Dis donc, c'est quoi ? *Tell me, what is this?*

Wayugyā orthographe: Wayugyā. *nom propre*. Ouahigouya; *Ouahigouya*. Catégorie : **Localité**.

wayy [á] orthographe: wayy. *interj*. expression visant à dissuader, fais attention; *expression aiming to dissuade, look out, mind out*. **Wayy, gūus f menga!** Fais attention, garde toi-même ! *Look out, be on your guard!*

we [é] orthographe: we. *Varinat: weeg*. *auxiliaire*. pourvu que, du moins; *so long as, let's hope*. **Fo we n sa**. Pourvu que tu finisses. *So long as you finish*. synonyme: **feeg, fe, ye, yeeg**.

wē. [è] *Inaccompli: wēeda*. *nominal: wēre, wēebo*. orthographe: wē. *Verbe*. 1 • taper, frapper, sonner; *to smack, type, pat, swat, hit, strike, ring*. **A wēe maam**. Il m'a tapé. *He hit me*. 2 • battre ou jouer un instrument de musique; *play a musical instrument*. **A wēeda bendre**. Il joue du tambour. *He plays a drum*.

3 • châtrer; *castrate, emasculate, spay*. **Boe-kāngā nan ka wē ye.** Ce bouc n'a pas encore été castré. *This he-goat hasn't been castrated yet.*

wē₂ [è] *Inaccompli: wēda. nominal: wēre, wēebo.*
orthographe: **wē**. *Verbe.* fabriquer, façonner; *manufacture, fabricate, fashion, to make objects, turn out objects (as: casting blocks)*. **Rao-kāngā wēda tān-koεema.** Cet homme fabrique des briques. *This man manufactures bricks.*

wē₃ [è] *Inaccompli: wēda. nominal: wēre.*
orthographe: **wē**. *Verbe.* continuer de se déplacer, poursuivre, filer; *getting around, travel, pursue, go on with, carry on, dash off*. **Ra nams n sig ye; kell n wē n tu ges a zagl la f wa.** Ne t'arrête pas; continue de te déplacer et va voir un tel avant de revenir. *Don't stop your travel; go on to see Mr So-and-so and then come back here.*

wē kāntuga orthographe: **wē kāntuga.** *expression.*
supplier, implorer, frapper les mains d'une manière à demander pardon / indulgence; *entreat, bag, implore, clap the hands in a manner that asks for forgiveness or patience*. **Tvmtvmdā wōgemda a soaalā taore, n wē kāntug n yeele: «Maan-y sū-mar ne maam, tu m na n yaoo samdā zānga.»** Le serviteur alors se jeta aux pieds de son patron et il s'y tenait prosterné en suppliant : «Consens-moi un délai, et je te rendrai tout.» . *So the servant fell on his knees, imploring him, 'Have patience with me, and I will pay you everything.'*

wē ned pēka orthographe: **wē ned pēka.** *Verbe.* gifler quelqu'un; *smack somebody on the cheek.*

wē nug-poaka orthographe: **wē nug-poaka.** *expression.*
applaudir; *to applaud, to clap hands, approve.*

wē yel-būndi orthographe: **wē yel-būndi.** *Verbe.* citer un proverbe / parabole; *cite a proverb / parable*. **A Zā wēe bāmb yel-būnd me n yeele: ...** Jean leur dit aussi une parabole: ... *John also told them a parable: ...*

we-baaga Comparez: **weoogo, baaga.**
orthographe: **we-baaga.** Plural: **we-baase.** *Nom.* chacal à flancs rayés, loup; *side stripped jackal, wolf.* Catégorie : **Mammifère.** *canis adustus.*

wēbende [é] orthographe: **wēbende.** Plural: **wēbna.**
Adjectif. gros, trapu; *thickset, stocky.* **Kamaan-wēbende.** Un gros épi de maïs. *A thickset maize.*

wēbge [è] *Inaccompli: wēbgda. nominal: wēbgre.*
orthographe: **wēbge.** Plural: **wēbse.** *Verbe.* 1 • tenir serré, serrer; *hold strongly / firmly, grip, tighten.* **Wēbg-a sōama t'a ra fāag ye.** Tiens-le fermement pour qu'il ne s'échappe pas. *Hold him firmly so that he can't escape.* 2 • tâter avec la main; *handle with the hand, touch all around to examine.* **Wēbg mangrā n gese ka bi?** Tâte la mangue pour voir si elle est mûre. *Touch the mango all around to see whether it is ripe.*

wēbne [è] *Inaccompli: wēbenda. nominal: wēbnere, wēbnego.* orthographe: **wēbne.** Varinat: **wēble, wēmne.** *Verbe.* tâter en pressant entre les doigts; *handle by pressing between fingers.*

wēbre, [è-é] orthographe: **wēbre.** Plural: **wēba.** *Nom.*
boulette; *ball, pellet.* **Zom wēbre.** Boulette de farine. *Ball of flour.*

wēbre₂ [è-é] orthographe: **wēbre.** Plural: **wēba.** *Adjectif.*
robuste, bien constitué, bien formé; *robust, sturdy, stout, well formed.*

wēbse orthographe: **wēbse.** *Verbe.* tâter; *feel, palpate.*
synonyme: **bable.**

wēda orthographe: **wēda.** Varinat: **wēddd.** *Adverbe.* silence total, refus absolu de parler; *total silence, refuse to speak at all.* **B ba wā sēn ta n kē wā, ned kam fāa yaa wēda.** Quand leur père rentre, tout le monde est totalement silencieux. *When their father comes home, everybody is completely silent.*

wed-baare orthographe: **wed-baare.** *Nom.* écurie; *stable for horses.* Catégorie : **Élevage.** synonyme: **wed-doogo.**

wed-bila orthographe: **wed-bila.** Plural: **wed-bi.** *Nom.*
poulain; *foal.* Catégorie : **Élevage.**

wed-bunde orthographe: **wed-bunde.** *Nom.* sorte de danse traditionnelle; *kind of traditional dance.*
synonyme: **wēnega.**

wed-bug-bugi orthographe: **wed-bug-bugi.** *Nom.*
moto, vélomoteur; *moped, motorbike.*
synonyme: **montεere.**

wed-doogo orthographe: **wed-doogo.** *Nom.* écurie; *horse stable.* synonyme: **wed-baare.**

wed-dvuda orthographe: **wed-dvuda.** *Nom.* cavalier; *horseman, horsewoman, cavalryman.*

wede singulier: **wedge.** *Verbe.* ouvrir en coupant, fendre; *to cut into sth., cut apart.*

wēde [é] *Inaccompli: wēta. nominal: wēdre.*
orthographe: **wēde.** Varinat: **wēge.** *Verbe.* brimer; *bully, mob, rag.* **Tōnd naaga taab n bao ligd t'a wēd maam n tall zānga** Nous avons cherché à avoir de l'argent ensemble mais il ma brimé et il a tout gardé pour lui-même. *We earned some money together but he bullied me and kept all for himself.*

wed-gābga [è-á-à] orthographe: **wed-gābga.**
Plural: **wed-gābse.** *Nom.* longe du cheval; *horse halter, tether.* Catégorie : **Élevage.**

wedge, [è] Comparez: **wede.** *Inaccompli: wedgda.*
nominal: **wedgre.** orthographe: **wedge.** *Verbe.* 1 • éventrer une chose, ouvrir en coupant, fendre; *disembowel one thing open by cutting, split.* **Wedg noagā tū b sē.** Éventre la poule pour la griller. *Disembowel the chicken to roast it.* 2 • prélever une partie, enlever un morceau; *take away a part or a piece.* **Wedg burā bilfu.** Enlève un morceau du pain. *Take away a piece of the bread.*

wedge₂ [é-è] Comparez: *wede*. Inaccompli: *wedgda*.
nominal: *wedgre*. orthographe: *wedge*. Plural: *wedse*,
weede. Verbe. inciser, opérer; *to cut into sth., incise*,
operate, cut apart (single instance). **B wedga a kargã tu**
met yita. On a incisé sa jambe et du pus est sorti. *They*
incised his leg and pus came out.

wēdge [è] Inaccompli: *wēdgda*. nominal: *wēdgre*.
orthographe: *wēdge*. Verbe. jouer des coudes pour se frayer
un passage; *push ruthlessly with the elbows to get*
through. **Nebã pidame t'a baas n wēdgdé n dat n ta**
taoore. Il y avait plein de gens et il s'est frayé un chemin
en jouant des coudes pour arriver devant. *There was a*
crowd of people but he pushed ruthlessly with the elbows
to get to the front.

wedgē-ma-yēna Nom. espèce de plante; *kind of plant*.
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *tephrosia*
purpurea.

wedg-m-yēnde

[è-é-è] orthographe: *wedg-m-yēnde*.

Plural: *wedg-m-yēna*. Nom. plante (espèce); *plant sp*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

wedg-n-yao orthographe: *wedg-n-yao*. Nom. acompte;
down payment, deposit. Catégorie : **Argent**.

wedgre orthographe: *wedgre*. Nom. fente, opération; *slit*,
slot, operation.

wed-kōbdo [è-ó] orthographe: *wed-kōbdo*. Nom.
cheval par opposition à vélo (lit. cheval de fer); *horse in*
opposition to bike (lit. iron horse). **Fo sēn yet t'a waa ne**
weefã, yaa kut weef bi yaa wed-kōbdo? Quand tu dis
qu'il est venu en cheval/vélo, est-ce que c'est un vélo ou
bien un vrai cheval ? *When you say he came by horse/bike,*
do you mean a bike or a real horse? Catégorie
: **Mammifère**. synonyme: **wed-menga, wed-moaaga,**
weefo.

wed-laaga [è-á] orthographe: *wed-laaga*.

Plural: *wed-laase*. Nom. ornement de cheval en cuivre que
l'on place sur un côté de la selle; *decoration, copper*
adornment for horse that one places on one side of the
saddle. Catégorie : **Élevage**.

wed-menga orthographe: *wed-menga*. Nom. vrai cheval
(par opposition à vélo); *real horse (in opposition to bike)*.
synonyme: **wed-kōbdo, weefo, wed-moaaga**.

wed-moaaga [è-óa] Comparez: *weefo*.

orthographe: *wed-moaaga*. Plural: *wed-moose*.

racine: *wèd-mo-*. Nom. cheval; *horse*. Catégorie

: **Mammifère, Élevage**. synonyme: **wed-menga,**
wed-kōbdo, weefo.

wed-neega [è-é] orthographe: *wed-neega*.

Plural: *wed-neese*. Nom. plaque de cuir sur la tête du
cheval; *leather plate on the head of a horse*. Catégorie
: **Élevage**.

wed-pelle orthographe: *wed-pelle*. Nom. cheval
blanc-sale; *white horse*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.
synonyme: **ka-zom**.

wed-raoogo orthographe: *wed-raoogo*. Nom. étalon;
stallion. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

wedre [é-è] orthographe: *wedre*. Plural: *wēda*. Nom. fruit
du «*wedga*»; *fruit of «wedga» tree*. *saba senegalensis* ;
landolphia senegalensis.

wed-rvvdre orthographe: *wed-rvvdre*. Nom. jaunisse,
hépatite; *jaundice, hepatitis*. Catégorie : **Maladie**.
synonyme: **nag-rvvdre**.

wed-saalgo Nom. espèce d'arbre; *kind of tree*. Catégorie
: **Arbres**. *opilia celtidifolia*.

wed-wīiri [è-í-ì] orthographe: *wed-wīiri*.

Plural: *wed-wīya*. Nom. couleuvre (espèce) à peau colorée;
grass-snake sp with colourful skin. *psammophis elegans*.

wed-yāanga orthographe: *wed-yāanga*. Nom. jument;
mare.

wed-zvvre [è-ú] orthographe: *wed-zvvre*.

Plural: *wed-zvya*. Nom. variété de mil / sorgho blanc; *kind*
of white millet / sorghum. Catégorie : **Nourriture**.

wee [è] orthographe: *wee*. Adverbe. pas du tout; *not at all*.

M da ka mi-a wee. Je ne le connaissais pas du tout. *I*
didn't know him at all.

wēe orthographe: *wēe*. Adverbe. cri du crapaud; *cry of toad*.

Poanda yi wēe. Crapauds font «quark». *Toads cry*
«quack».

wēebo Comparez: *wē*. orthographe: *wēebo*. Nom. fait de
frapper; *beating, hitting*. **Zabr sã n pa na n vaal bi f reng**
wēebo. Proverbe : Si la bagarre ne peut être évitée, sois le
premier à taper. (sens: il ne faut jamais remettre à demain
ce qu'on peut faire aujourd'hui). *Proverb: If the fight is*
inevitable, be the first to hit. (Don't postpone things that
have to be done).

weede [è] nominal: *weedgo*. orthographe: *weede*. Verbe.
éventer plusieurs choses; *disembowel several things*.

wēedo [é] Comparez: *wē*. orthographe: *wēedo*. Nom.
coup; *blow, knock, hit, clout*.

weefo [è-ó] Comparez: *kut-weefo, zomb weefo,*
wed-kōbdo, wed-menga, bōanga, yurba.

orthographe: *weefo*. Plural: *wiidi*. racine: *wèd-*. Nom.

1 • cheval; *horse*. Catégorie : **Mammifère, Élevage**.

synonyme: **wed-menga, wed-kōbdo, wed-moaaga**.

2 • vélo, bicyclette; *bicycle, bike*. **Kut-weefo, keekee**

Catégorie : **Déplacement**. synonyme: **keekee**.

weeg [é] orthographe: *weeg*. *auxiliaire*. pourvu que, du
moins; *as long as, let's hope*. **A weeg n na wa yiri**. Pourvu
qu'il vienne à la maison. *As long as he comes home*.
synonyme: **feeg, fe, yeeg**.

weele₁ [é-è] Comparez: *piisi, yãke, yãgse, galse, sigi*.

Inaccompli: *weenda*. nominal: *weelre, weelgo*.

orthographe: *weele*. Plural: *welse*. singulier: *welge*. Verbe.
écarter grandement, ouvrir largement les battants, séparer,
faire de l'ordre; *open widely (e.g. wing of door), to*
separate, sort (things).

weele₂ [é-è] *Inaccompli*: weenda. *nominal*: weelre.
orthographe: weele. *Verbe*. être à l'état de squelette par suite de décomposition; *be in the state of a skeleton because of decomposition*. **Rūngā kiime n weele**. L'animal est mort et il ses en état de squelette. *The animal died and it is in the state of a skeleton*.

wēema [é] *orthographe*: wēema. *Adjectif*. consommé sans sauce; *eaten without sauce*. **Sag-wēema**. Tôt mangé sans sauce. *Porridge eaten without sauce*.

wēeme₁ [é-è] *Inaccompli*: wēemda. *nominal*: wēemre, wēengo. *orthographe*: wēeme. *Verbe*. réduire en poudre, broyer avec la main, froisser; *reduce / grind to powder, grind with the hand, to crease, crumble*. **Wēem bulvāka n yaool n lose**. Broie ces feuilles avec les mains et puis mets-les dans la sauce. *Grind this leaves with the hand and then put it into the sauce*.

wēeme₂ [è] *Inaccompli*: wēemda. *nominal*: wēemre, wēengo. *orthographe*: wēeme. *Verbe*. manger sans sauce; *eat without sauce, to eat dry, eat t.z without soup*. **Zēedā saame t'a kong n wēemd sagbā**. La sauce est fini et il est obligé de manger le tô sans sauce. *The sauce is finished and he has to eat the porridge without sauce*.
synonyme: ga₂; *antonyme*: yvbe.

weende *orthographe*: weende. *Nom*. espace inoccupée; *unoccupied space*. *synonyme*: vluvgo.

wēene [è] *Inaccompli*: wēenda. *nominal*: wēenego, wēenere. *orthographe*: wēene. *Verbe*. jurer; *swear, take an oath*. **Ra wēen ne Wēnd zaalem ye!** Ne jure pas en vain au nom de Dieu ! *Don't swear without reason before God!*

wēenego [è-ó] *Comparez*: wēene. *orthographe*: wēenego. *Nom*. le fait de jurer; *swearing*.

wēeng ti looge *orthographe*: wēeng ti looge. *expression*. horrible; *horrible*. *synonyme*: wesga₂.

ween-n-vluse *orthographe*: ween-n-vluse. *Nom*. points cardinaux; *cardinal points*.

ween-n-vl-tēesa *orthographe*: ween-n-vl-tēesa. *Varinat*: ween-vl-tēesdga. *Nom*. boussole; *compass*.

ween-vl-vvgo *orthographe*: ween-vl-vvgo. *Nom*. paysage, environnement; *landscape, environment*. *Catégorie* : Terre.

weere₁ [é-è] *orthographe*: weere. *Nom*. place, espace; *place, room*. **Weer ketame**. Il y a encore de la place. *There is more room left*. *synonyme*: vluvgo.

weere₂ [è-é] *orthographe*: weere. *Plural*: wēya. *Adjectif*. vulgaire, commun, sans valeur; *vulgar, common, without value*. **Ninsaan-weere**. Personne commune.

weese [é-è] *Inaccompli*: weesda. *nominal*: weesre, weesgo. *orthographe*: weese. *Verbe*. pousser des grands cris; *shout loudly*. **A bee weoogē wā n weesdē**. Il est en brousse et pousse des grands cris. *He is in the bushland and shouts loudly*.

weesre *orthographe*: weesre. *Nom*. embranchement, fourche; *branch-off, turn-off, crotch*. **A rvv tugā weesrē n zaoē**. Il a monté sur l'embranchement de l'arbre et s'y est assis. *He climbed up to the crotch of the tree and sat there*.

wēgdo *Nom*. espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie* : Herbes, plantes grimpanes. *hibiscus sabdariffa*.

wegdre *orthographe*: wegdre. *Plural*: wēgda. *Varinat*: wēgdre. *Nom*. fleur d'une espèce d'oseille; *sorrel*. *Catégorie* : Herbes, plantes grimpanes. *synonyme*: buto.

wēge *Comparez*: kudgi, labge, sarme, wēgme. *Inaccompli*: wēgda. *nominal*: wēgre. *orthographe*: wēge. *Verbe*. aplatir, défoncer, déformer; *flatten, crush, smash in, batter down, distort, deform, to squash sth*. **A taba konkongā n wēg zānga**. Il a marché sur la boîte et elle est complètement déformée. *He steeped on the can and deformed it completely*.

wēgme [è] *Comparez*: kudgi, labge, sarme, wēge. *Inaccompli*: wēgemda. *nominal*: wēgemre. *orthographe*: wēgme. *Verbe*. s'aplatir, être déformé; *to be flattened, be deformed, be distorted, to be squashed*. **A kvvlame t'a nengā wēgem zānga**. Il a vieilli et son visage s'est déformé. *He got old and his face is deformed*.

wēgre₁ [é-è] *orthographe*: wēgre. *Nom*. tricherie, brimade; *cheating, bulling, harassment*.

wēgre₂ *orthographe*: wēgre. *Adjectif*. aplati; *flattened*. *synonyme*: wēoko.

wegse *orthographe*: wegse. *Verbe*. analyser; *analyse*. *synonyme*: veese.

wēgse [é-è] *Comparez*: gēooge, kamse. *Inaccompli*: wēgsda. *nominal*: wēgsre. *orthographe*: wēgse. *Verbe*. cligner de l'œil, faire un clin d'œil; *blink with the eye, ogle, to wink*. **A wēgsda a ninā**. Il fait des clins d'œil. *He blinks with the eyes*.

wēka *orthographe*: wēka. *Varinat*: wēga, noeeka. *Nom*. arbre (espèce); *tree sp*. *Catégorie* : Buissons, arbustes. *pterocarpus erinaceus*. *synonyme*: noeeka, noeeka.

we-kāgre [è-á] *orthographe*: we-kāgre. *Varinat*: kāgre. *Nom*. forêt; *forest, woods*.

we-kāoongo *orthographe*: we-kāoongo. *Plural*: we-kīini. *Nom*. pintade sauvage; *grey-breasted Guinea fowl*. *Catégorie* : Oiseau. *numida meleagris*.

weke [é-è] *Inaccompli*: wekda. *nominal*: wekre. *orthographe*: weke. *Plural*: wēgse. *Verbe*. 1 • éclore; *hatch out, break shell*. **Gellā wekdame**. L'œuf éclore. *The egg is opening up*. 2 • ouvrir en deux, fendre, casser, décortiquer; *open in to halves, split, break open, shell, husk, to break sth*. **A rika gv-bil n wek n kō maam bogre**. Il a fendu une noix de cola et m'a donné la moitié. *He split a cola nut and gave me one half*.

wēke [è] Comparez: fɛ, fɛɛge, fɛɛlge, fɛɛse, kvi, rage, wake. Inaccompli: wēkda. nominal: wēkre. orthographe: wēke. Plural: wēgse. Verbe. 1 • presser, essorer, sécher, perdre son eau; *squeeze, spine-dry, loose the water, to dry up, dry out*. **A peka fuugā n wēke, n yegd ti kvi.** Elle a lavé l'habit et l'a essoré puis elle le met pour sécher. *She washed the garment and squeezed it before hanging it up to dry.* 2 • franchir l'âge de la jeunesse, s'approcher de la vieillesse; *to age, get old, exceed or go beyond the age of youth, get close to old age*. **A ka nin-kēem yē ye, la a paam n wēkame.** Il n'est pas vieux mais il s'approche de la vieillesse. *He is not really old but he gets closer to old age.* synonyme: **kvle, kvdge.**

we-kēega orthographe: we-kēega. Nom. savane boisée; *wooded Savannah*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **weo-tuudu.**

we-kɛɛnga orthographe: we-kɛɛnga. Nom. campagne, champ; *countryside, farmland, field*. **Pe-kumb n dag n be we-kɛɛng n gūud b piisi.** Il y avait des bergers qui vivaient aux champs et gardaient leurs moutons. *There were shepherds out in the field, keeping watch over their flock.* Catégorie : **Terre**.

wekre orthographe: wekre. Nom. épiage, épiaison; *ear emergence*. Catégorie : **Agriculture**.

wēkre orthographe: wēkre. Nom. pression; *pressure*.

welbe [è] Inaccompli: welbda. nominal: welbre, welbgo. orthographe: welbe. Verbe. devenir gros, prendre la forme d'une boule; *become thick, take the shape of a ball*. **A rūmdā modame n welbe.** Son genou est enflé et est devenu gros. *His knee is swollen and got thick.*

welbre₁ [è-é] orthographe: welbre. Plural: welba, wela. Varinat: welle, weolgo. Adjectif. gros; *corpulent, thick, bulky*. **Zu-welbre.** Grosse tête. *Thick head.*

welbre₂ orthographe: welbre. Plural: welba. Nom. plante parasite (espèce), espèce de gui; *parasitic plant, mistletoe*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *tapinanthus bangwensis*; *tapinanthus dodoneifolius*.

welbre₃ orthographe: welbre. Plural: welba. Nom. bourgeon; *bud, sprout*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**. synonyme: **tobengo.**

welbre orthographe: welbre. Plural: welba. Nom. plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *tapinanthus bangwensis*.

welge [é-è] Comparez: weele, piisi, yāke, yāgse, galse, sigi. Inaccompli: welgda. nominal: welgre. orthographe: welge. Plural: welse. Verbe. séparer, distinguer, isoler; *to separate, distinguish, isolate, sort (things, single instance)*. **Welg-y rubā zīs a yiibu.** Séparez la nourriture en deux endroits. *Separate the food in two places.* synonyme: **bake.**

wēlgo orthographe: wēlgo. Nom. rolrier d'Abyssinie; *Abyssinian roller*. Catégorie : **Oiseau**. *coracias abyssinica*. synonyme: **wōnego**₁.

welgre [é-é] orthographe: welgre. Nom. le fait de séparer, séparation, division, différence; *separation, division, separating, dividing, difference*.

welse [é-è] Comparez: weele, piisi, yāke, yāgse, galse, sigi. Inaccompli: welsda. nominal: welsre, welsgo, weolsgo. orthographe: welse. singulier: welge. v.itératif. séparer, distinguer; *to separate, sort (things, many instances), distinguish*. **B welsda piisā.** Ils séparent les moutons. *They are separating the sheep.*

we-naafo orthographe: we-naafo. Plural: we-niisi, we-niigi. Nom. buffle; *buffalo*. Catégorie : **Mammifère**. *syncerus caffer*. synonyme: **padre.**

wēn-basre orthographe: wēn-basre. Nom. malédiction; *curse*.

wēn-bere [é-é-é] orthographe: wēn-bere. Nom. présent, temps présent; *present*. **A watame.** Il est en train de venir. *He is coming.* Catégorie : **La Grammaire**.

wēnd [é] orthographe: wēnd. Adverbe. 1 • comme, à la manière de; *like, in the manner of*. **A tumda wvsg wēnd bōanga.** Il travaille beaucoup comme un âne. *He works a lot like a donkey.* synonyme: **wala**₁.

2 • par exemple; *for example*. **Wēnd mam sā n tvvs foo, fo kōn zabe?** Par exemple si je t'insulte, tu ne vas pas m'en vouloir ? *For example if I insult you, won't you be angry at me?*

wēnd bobelle orthographe: wēnd bobelle. Plural: wēnd boabla. Nom. point noir indélébile sur la peau, grain de beauté; *indelible black spot on the skin, birthmark, mole*. synonyme: **wēn-nelgo.**

wēnd doogo orthographe: wēnd doogo. Plural: wēnd doto. Varinat: wēn-doogo. Nom. temple, église; *temple, church building*.

wēnd na kō-d beoogo orthographe: wēnd na kō-d beoogo. interj. à demain; *see you tomorrow*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

wēnd na kō-d bilfu orthographe: wēnd na kō-d bilfu. interj. à tout à l'heure; *bay-bay, goodbye, see you soon*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**. synonyme: **bilfu**₁.

wēnd na kō-d nindaare orthographe: wēnd na kō-d nindaare. interj. adieu; *goodbye, farewell*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

wēnd na kō-d yv-sōngo orthographe: wēnd na kō-d yv-sōngo. interj. bonne nuit; *good night*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

Wēnd so-tūudum [é ó-ú-ú] orthographe: Wēnd so-tūudum. Nom. religion (lit. Dieu chemin suivre); *religion (lit. God way following)*. synonyme: **tūudum**₂.

Wēnd tūudub taor dāmbā orthographe: Wēnd tūudub taor dāmbā. expression. autorités religieuses, responsables religieux; *religious leaders*.

wēnde₁ [é-è] orthographe: wēnde. *Nom.* Dieu, un dieu; *God, a god. Wēnd yaa naaba.* Dieu est roi. *God is king.* synonyme: **Wēnnaam**.

wēnde₂ Comparez: wēnga, wēnem. orthographe: wēnde. Plural: wēna. *Adjectif.* 1 • mauvais; *bad, evil, wicked, ugly. Yaa yel-wēnde.* C'est une mauvaise chose. *It's a bad thing.* synonyme: **wēnga**₁, **wēnga**₃; antonyme: **sōmde**, **sōngo**₁, **sōm**₁.

2 • vilain, laid; *nasty, ugly. F ba-wēndā bee yir bi?* Est-ce que ton chien vilain est à la maison? *Is your ugly dog at home?*

3 • exagéré, excessif; *exaggerated, excessive. Ad ru-wēnd kuvda neda.* C'est la nourriture excessive qui tue une personne. *It's excessive food consumption that kills a person.*

wēnde₃ [é-è] orthographe: wēnde. *Nom.* temps, époque; *the time of, times of, period, generation, epoch, era. Rlē woto wēnd ti saagā sūnga niibu.* L'an passée à cet époque les pluies ont commencé. *Last year at this time the rains have started.* synonyme: **sasa**₁, **wakate**.

wēnde₄ [é-è] nominal: wēndre. orthographe: wēnde. Verbe. 1 • ressembler à, être ressemblant; *look like, resemble, to be similar. B wēnda taaba.* Ils se ressemblent. *They look similar to each other.* 2 • être comme, paraître, sembler; *be like, appear, seem.*

Wēnda saagā na n ni rūnda. Il paraît qu'il va pleuvoir aujourd'hui. *It seems that it will rain today.*

wēndge [è] Inaccompli: wēndgda. nominal: wēndgre. orthographe: wēndge. Verbe. se démener, se tordre de douleur; *rampage, twist / wrench oneself because of pain.*

wēnd-lebende orthographe: wēnd-lebende.

Varinat: **wēn-lebende**. *Nom.* plante (espèce) qui est toujours tournée vers le soleil; *plant sp that is always turned towards the sun.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *crotalaria retusa / striata.*

synonyme: **sōngo-sōng-ne**.

wēndlem [é-é] orthographe: wēndlem. *Nom.* caractère mauvais, laideur; *bad character / personality, bad temper, ugliness.* synonyme: **wēnem**.

wēnd-na-taase orthographe: wēnd-na-taase. *Nom.* au-revoir; *goodbye. A pvvsa a zakā rāmb wēnd-na-taase.* Il a dit au-revoir à sa famille. *He said goodbye to his family.*

wēn-doogo [é-ò-ó] orthographe: wēn-doogo. Plural: wēn-doto, wēnd doto. Varinat: wēnd doogo. *Nom.* église, temple; *church building.* Catégorie : **Bâtiment.**

wēndpvlengo orthographe: wēndpvlengo. *Nom.* destin; *fate, destiny.* synonyme: **pulemde**₁.

wēne [è] Comparez: wēnege. Inaccompli: wēnda. nominal: wēnbo. orthographe: wēne. singulier: wēnemde. Verbe. 1 • entortiller, faire tourner, visser, tordre; *to twist, roll up sth., kink, entangle, make to turn around, bend. Ra wēn wvsg ti wa kaoog ye.* Ne le tourne pas trop sinon ça va se casser. *Don't turn it too much or it might break.* 2 • conduire (une voiture), tenir le volant; *drive a car, hold the steering wheel. A wēnda mobilā.* Il conduit la voiture. *He drives the car.*

wēnega [é] orthographe: wēnega. Plural: wēnese. *Nom.* sorte de danse traditionnelle; *kind of traditional dance.* synonyme: **wed-bunde**.

wēnege₁ [è] Comparez: wēne. Inaccompli: wēnegda. nominal: wēnegre. orthographe: wēnege. Verbe. tourner la tête, se retourner; *turn the head, turn around, twist, rotate. Wēneg n ges f poorē.* Tourne-toi et regard derrière. *Turn around and look behind you.* synonyme: **wēnemde**.

wēnege₂ [é-è] orthographe: wēnege. Verbe. ressembler à; *resemble, look like, be like. Biigā na n wēnega a ma.* L'enfant ressemblera à sa mère. *The child will resemble his mother.*

wēnege₃ [è] orthographe: wēnege. Verbe. 1 • immédiatement, sur le champ; *immediately, right now, instantly.* 2 • proximité, sans avoir besoin d'aller loin; *closely, nearness, without having to go far away.*

wēnego orthographe: wēnego. Varinat: wēonego. *Nom.* ressemblance, apparence; *likeness, resemblance, appearance. Wēnnaam pīnd n yāka bāmb me ti b wa zems bāmb Biigā wēnego.* Dieu a aussi décidé d'avance de les rendre semblables à son Fils. *Those whom God had already chosen he also set apart to become like his Son.*

wēnem [é] orthographe: wēnem. *Nom.* méchanceté, mauvais caractère; *viciousness, nastiness, wickedness, malice, badness.* synonyme: **wēndlem**.

wēnemde [è] nominal: wēnemdgo. orthographe: wēnemde. Verbe. 1 • tourner; *go round, turn over, rotate. A wēnemd n gesa bāmb fāa.* Il s'est tourné et les a tous regardés. *He turned round and looked at them all.* synonyme: **wēnege**₁.

2 • tourner (goût); *turn (taste), go bad. Rāamā wēnemdame, a noorā ka wēnd pīndā ye.* Le goût de la bière a tourné, ce n'est plus comme avant. *The taste of the beer has turned, it's not like before.*

wēnenga [é] orthographe: wēnenga. Plural: wēnemse. *Adjectif.* tordu, tourné de côté; *crooked, distorted, bent, curved, turned to the side.*

wēnga₁ [é] Comparez: wēnde, wēnem. orthographe: wēnga. Plural: wēnse. *Adjectif.* 1 • mauvais, méchant; *bad, evil, wicked. Nin-wēnga.* Personne méchante. *Evil person.* antonyme: **sōm**₁, **sōmde**; synonyme: **yoogo**₁, **wēnde**₂. 2 • vilain, laid; *nasty, ugly.*

3 • l'envers, le mauvais côté; *wrong side*. **Mam ka mi fu-kāngā nen-sōng la a nen-wēng n bak ye.** Je ne peux pas distinguer le bon coté et le mauvais coté de cet chemise. *I can't distinguish the right side from the wrong side of this shirt.*

wēnga₂ [é] orthographe: **wēnga**. Plural: **wēnse**. Adjectif. tout petit, en bas âge; *very small, very young*. **Bi-wēnga.** Petit / jeune enfant. *Very small / young child.*

wēnga₃ [é] Comparez: **wēnem**. orthographe: **wēnga**. Plural: **wēnse**. Nom. mal, mauvais, vilain; *an evil, harm, sth. bad, ugly, nasty, awful*. **Wēng maoneg pa sōama ye.** Le faire du mal n'est pas bien. *Doing evil is not good.* synonyme: **wēnde**₂; antonyme: **sōm**₁, **sōmde**.

wēn-kaore orthographe: **wēn-kaore**. Nom. après-midi; *afternoon*.

wēn-kunga orthographe: **wēn-kunga**. Varinat: **wīn-kunga**. Nom. moment où le soleil est bas à l'horizon le soir; *time when the sun is low in the evening*. Catégorie : **Ciel**. synonyme: **wēn-zēoogo**.

wēn-lebende Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. **crotalaria naragutensis**.

wēn-loaak baoosgo orthographe: **wēn-loaak baoosgo**. Nom. histoire; *history*.

wēn-loaaka [é-óa-á] orthographe: **wēn-loaaka**. Nom. passé, temps passé; *past tense*. Catégorie : **La Grammaire**.

Wēnnaam [é-àá] Comparez: **wēnde**. orthographe: **Wēnnaam**. Nom. Dieu; *God*. synonyme: **wēnde**₁.

Wēnnaam goama orthographe: **Wēnnaam goama**. Nom. la Parole de Dieu; *God's Word*. synonyme: **sebrsōngo**.

Wēnnaam no-rēesa orthographe: **Wēnnaam no-rēesa**. Nom. prophète de Dieu; *prophet from God*.

wēn-nelgo orthographe: **wēn-nelgo**. Varinat: **wēn-nedgo**. Nom. point noir indélébile sur la peau, grain de beauté; *indelible clack spot on the skin, birthmark*. synonyme: **wēnd bobelle**.

we-no-raoogo [è-ó] orthographe: **we-no-raoogo**. Plural: **we-no-raado**. Varinat: **weoog-no-raoogo**. Nom. huppe; *hoopoe*. Catégorie : **Oiseau**. **upupa epops**.

wen-vlvgā orthographe: **wen-vlvgā**. Nom. environnement; *environment*.

wēn-watga [é-á-á] orthographe: **wēn-watga**. Varinat: **wēn-watgē**. Nom. futur, temps futur; *future, future tense*. **A na n waame.** Il viendra. *He will come*. Catégorie : **La Grammaire**.

wēn-zēoogo orthographe: **wēn-zēoogo**. Nom. moment où le soleil est bas à l'horizon le soir; *time when the sun is low in the evening*. Catégorie : **Ciel**. synonyme: **wēn-kunga**.

weo-bōanga orthographe: **weo-bōanga**. Nom. zèbre; *zebra*. Catégorie : **Mammifère**.

weo-faoogo [è-á] orthographe: **weo-faoogo**. Nom. savane; *savannah*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **we-raoogo, tēn-tuugu**.

wēoko [éo-ó] orthographe: **wēoko**. Plural: **wēgdo, wēga**. Adjectif. aplati; *flattened*. synonyme: **wēgre**₂.

weo-moogo [è-ó] orthographe: **weo-moogo**. Nom. savane herbeuse; *bush savannah*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **tēn-tuugu, mo-pelem**.

wēonego [éo-ò] orthographe: **wēonego**. Varinat: **wōnego, wēnego**. Nom. ressemblance, sosie, double, image, représentation; *resemblance, similarity, likeness, clone, double, image*. **Ka a meng ye, ya a wēonego.** Ce n'est pas lui-même, c'est son sosie. *It's not himself, it's his double*.

weoog bōn-vullu [è ó-í] orthographe: **weoog bōn-vullu**. Nom. faune; *wildlife*. Catégorie : **Animaux**. synonyme: **we-rūmsi, zī-tik bōn-vullu**.

weoog būn-yood orthographe: **weoog būn-yood**. Nom. animaux de la brousse; *wild animals*. synonyme: **we-rūmsi**.

weoog nemdo orthographe: **weoog nemdo**. Nom. gibier, viande d'animal sauvage; *game, meat of a wild animal*. Catégorie : **Nourriture, Mammifère, Chasse et pêche**.

weoog no-raoogo Variante : **weoogno-raoogo**. orthographe: **weoog no-raoogo**. Nom. bagadai casqué; *Helmet-shrike*. Catégorie : **Oiseau**. **prionops plumata**. synonyme: **nakomsugri**.

wēoogdga orthographe: **wēoogdga**. Nom. étai; *vice, vise*. Catégorie : **Outil**.

weooge [éo-è] Inaccompli: **weoogda**. nominal: **weoogre**. orthographe: **weooge**. Plural: **weoose**. Verbe. 1 • durcir, contracter; *harden, contract*. **Tōnd laame ti d sí weooge.** Nous avons ri et étions contractés. *We laughed and were contracted*. 2 • contraindre, traiter avec fermeté; *force to do, impose, deal with firmness*. **Weoog biigā t'a tvme.** Traite l'enfant avec fermeté afin qu'il travaille. *Deal with firmness towards the child so that he works*.

wēooge [éo-è] Inaccompli: **wēoogda**. nominal: **wēoogre**. orthographe: **wēooge**. Plural: **wēo, wēoose**. Verbe. presser, serrer, contraindre; *press, clamp, tighten, impose, coerce*. **B gād-a n wēoog t'a ninā noode.** On l'a tenu si serré qu'il a ouvert grandement ses yeux. *They hold him so tightly that he opened his eyes widely*.

weoog-no-raoogo orthographe: **weoog-no-raoogo**. Varinat: **we-no-raoogo**. Nom. huppe; *hoopoe*. Catégorie : **Oiseau**. **upupa epops**.

weoogo₁ [è-ó] Comparez: moogo, wɛɛga, we-rūnga.

orthographe: **weoogo**. Plural: **weto**. racine: **wè-**. *Nom.*

1 • brousse, région non-cultivé ; *bush land, uncultivated land, deep-bush, hunter's bush*. Catégorie : **Région**.

2 • champ de brousse; *field in the bushland (far away from the house), farmland away from home*.

3 • campagne, milieu sauvage ou moins civilisé; *countryside*. Catégorie : **Terre**.

4 • écart, éloignement du droit chemin; *off the road, off-road off track*. **Sagl-a la f ra bas t'a kē weoog ye**. Conseille-le bien et ne le laisse pas s'éloigner du droit chemin. *Advise him well and don't let him go off track (away from the right way)*.

weoogo₂ [è-ó] orthographe: **weoogo**. Plural: **weedo**,

weto. *Nom.* 1 • paludisme, accès palustre (personne adulte); *malaria, bout, malaria attack (adult person)*.

Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pali, koom**₂.

2 • sentiments de proximité vis-à-vis de, attachement à; *feelings of nearness towards, affection for*. **A zagl weoog pa tol n kēed maam ye**. Je ne me sent pas du tout attiré ver un tel. *I don't feel an affection for Mr So-and-so*.

weoogo₃ orthographe: **weoogo**. *Nom.* 1 • direction,

parages; *direction, area, environment, surroundings*. **Fo yi n tuda ye weoog bala?** Dans quelle direction vas-tu comme ça ? *In what direction are you going like that?*

synonyme: **baobgo, sēnē**.

2 • but, destination; *aim, destination*. **Rlk-a ne monteērā n kolg weoog n siki**. Amène-le en moto à sa destination. *Give him a lift with the motorbike to his destination*.

weoogo ro-yaaga orthographe: **weoogo ro-yaaga**.

Nom. espèce de lézard; *kind of lizard*. Catégorie : **Reptile**. *agama boueti*.

weoore [éo] orthographe: **weoore**. Plural: **weoa, weto**.

Nom. débout de la verge, gland; *tip of penis, glans, bell-end*. Catégorie : **Le corps**.

weo-raoogo orthographe: **weo-raoogo**. *Nom.* jungle,

brousse profonde; *jungle, deeply in the bush*. Catégorie : **Terre**.

wēorgo [éo] orthographe: **wēorgo**. Plural: **wērdo**.

Adjectif. qui est costaud; *that is beefy*. **Nin-kāngā sūd yaa nin-wēorgo**. Cette personne est vraiment costaute. *This person is really beefy*.

weo-tuudu orthographe: **weo-tuudu**. *Nom.* savane

boisée; *wooded savannah*. Catégorie : **Terre**.

synonyme: **we-kēega, tēn-tuugu**.

weo-weo [éo] Comparez: **wesbo**.

orthographe: **weo-weo**. *Nom.* aboiement; *barking, baying*.

Baagā wesda weo-weo. Le chien aboie «ouf ouf». *The dog barks «wow wow»*.

wēp [è] orthographe: **wēp**. *Adverbe.* saisir brusquement

et/ou avec force; *grasp suddenly and/or strongly*. **B soosame n ta n yl wagdrā wēp**. Ils ont agi en cachette et ont saisi le voleur brusquement. *They acted in hiding and suddenly they grasped the thief*.

we-raoogo orthographe: **we-raoogo**. *Nom.* savane;

Savannah. Catégorie : **Terre**. synonyme: **tēn-tuugu, weo-faogo**.

we-rasempvuga orthographe: **we-rasempvuga**.

Plural: **we-rasempvuse**. *Nom.* désert; *desert*.

synonyme: **tēn-kvure, bīsr zīga**.

werbre [é] orthographe: **werbre**. Plural: **werba**. *Nom.*

partie supérieure de la fleur mâle du maïs; *upper part of the male maize flower*. **kamaan-werbre**.

kamaan-samui. Fleure du maïs. *Maize flower*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

were [é] Comparez: **neeme**. *Inaccompli:* **werda**.

nominal: **werere, werbo**. orthographe: **were**.

singulier: **werge**. *Verbe.* 1 • réduire en farine, moudre, écraser; *grind, make flour, pulverize, reduce to flour,*

crush, mash. **A yāka ki n dabd neerē n na n tl were**. Elle va au moulin pour moudre la farine. *She is going to the mill to grind the millet*.

2 • digérer; *digest*.

wēre₁ [é] Comparez: **wērgo**. *Inaccompli:* **wērda**.

nominal: **wērere**. orthographe: **wēre**. *singulier:* **wēremde**.

Verbe. faire rentrer de force en tournant, tourner en pressant, visser; *to screw, wind, twist sth. into, force to get in by turning round, turn and press, screw down*. **A ruka svugā n wērd kānkārā n na n maan meenem n peebe**.

Il a tourné un tige de mil avec un couteau pour faire une flûte. *He turned a millet stalk with a knife to make a flute*.

wēre₂ [é] *Inaccompli:* **wērda**. *nominal:* **wērere**.

orthographe: **wēre**. *Verbe.* tatouer; *to tattoo*. **A wēra rēndenega**. Il a tatoué une ligne sur le visage. *He tattooed a line on the face*.

wēremde Comparez: **wēre**. *Verbe.* faire rentrer de force en

tournant, tourner en pressant, visser; *to screw, wind, twist sth. into, force to get in by turning round, turn and press, screw down*.

we-rūm-bɛɛga orthographe: **we-rūm-bɛɛga**. *Nom.*

fauve; *wild animal, big cat*.

we-rūms reongo [è-ú] orthographe: **we-rūms**

reongo. *Nom.* zoo; *zoo*.

we-rūmsi orthographe: **we-rūmsi**. *Nom.* animaux de la

brousse, animaux sauvages, faune; *wild animals, wildlife*.

synonyme: **weoog bōn-vuul, weoog būn-yood**.

we-rūnga orthographe: **we-rūnga**. Plural: **we-rūmsi**.

Nom. animal sauvage; *wild animal*. **Sbg yaa we-rūnga**. La bubale est un animal sauvage. *The Hartebeest is a wild animal*.

wesbo₂ [é-ò] orthographe: **wesbo**. *Nom.* tallage; *tillering*.

Catégorie : **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes**.

wesbo [é-ò] Comparez: **weo-weo**. orthographe: **wesbo**.

Nom. aboiement; *barking*.

wese₁ [é] *Inaccompli:* **wesda**. *nominal:* **wesbo**.

orthographe: **wese**. *Verbe.* aboyer; *to bark*. **Baagā**

wesdame. Le chien aboie. *The dog is barking*.

wese₂ [é] *nominal: wesbo. orthographe: wese. Verbe.*
casser en plusieurs morceaux, diviser en morceaux; *to cut off (part), trim, prune, chop up, break off several pieces.*

wese₃ *orthographe: wese. Verbe. taller; to tiller. Catégorie : Agriculture, Herbes, plantes grimpantes.*

wesge [é-è] *Inaccompli: wesgda. nominal: wesgre.*
orthographe: wesge. Plural: wese. Verbe. casser un gros morceau, diviser en deux; *break off a piece, part into two, crack sth. in two, to break sth.*

we-yōorā *orthographe: we-yōorā. Nom.* feu de brousse, feu réalisé pour brûler la végétation et la faune ; *bush fire.*

we-yūuga *orthographe: we-yūuga. Plural: we-yūuse.*
Nom. chat sauvage d'Afrique; *African wild cat, Kaffir Cat.*
Catégorie : Mammifère. felis silvestris.

wε₁ [é] *orthographe: wε. Varinat: wae. numéral. neuf, 9; nine, 9.*

wε₂ [é] *orthographe: wε. Adverbe.* donc, alors; *then, so, thus, after all, no doubt. Wa wε. A waame wε.* Viens donc. Si, il est venu. *Come then. He came, no doubt. synonyme: sē₄.*

wε₃ *Inaccompli: wεeda. nominal: were, wεebo.*
orthographe: wε. singulier: wεege. Verbe. écarter largement; *open largely, put aside. A zīime n wε nao wā.* Il est assis en écartant largement les jambes. *He is sitting opening largely his legs.*

wε₄ [é] *orthographe: wε. Verbe.* 1 • être en abondance et trouver facilement; *be abundant, frequent, to be found easily. Rubā wε wakat kāngā.* Il y a de la nourriture en abondance en ce moment. *There is plenty of food at this time of the year.*

2 • se faire fréquemment; *happen often, frequently. A zagl wε n ningda fu-peelse.* Un tel se met fréquemment des habits blancs. *Mr so-and-so wears often white garments.*

wεda *orthographe: wεda. singulier: wedre. Varinat: weda.*
Nom. fruits (espèce); *tree fruit sp. Catégorie : Nourriture. saba senegalensis.*

wεdga [é-à] *orthographe: wεdga. Plural: wεdse.*
Varinat: wεdge. Nom. 1 • liane (espèce de plante grimpante) donnant des fruits à goût aigre; *liana sp. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. saba senegalensis.*
2 • fruit de cette liane; *fruit of this plant. Catégorie : Nourriture.*

wεdga₂ [é-à] *Comparez: pεdga, peoogo.*
orthographe: wεdga. Plural: wεdse. Nom. morceau, partie, portion, moitié, avance (sur le salaire); *a bit of sth., fragment, piece, part of, portion. A kōo maam bur-wεdga.* Il m'a donné une partie du pain. *He gave me a portion of the bread.*

wεεga₁ *Comparez: yīn-bōb-raado. orthographe: wεεga.*
Plural: weese. Nom. ossements, squelette; *bones, skeleton. Catégorie : Le corps.*

wεεga₂ [é-à] *orthographe: wεεga. Plural: weese. Adjectif.*
en jachère; *fallow. Pv-wεεga.* Champ en jachère. *Fallow field.*

wεεga₃ [é-à] *Comparez: weoogo. orthographe: wεεga.*
Plural: weese. Nom. sauvage; *wild. Bōan-wεεga. Bōn-wεεga.* Âne sauvage. *Wild donkey.*

wεεge [é] *Inaccompli: wεεgda. nominal: wεεgre.*
orthographe: wεεge. Plural: wε. Verbe. écarter largement; *open widely.*

wεele [é-è] *Inaccompli: wεenda. nominal: wεelre.*
orthographe: wεele. Verbe. être en reste parce que trop abondant; *be left over because too much is there. Kibsā raare, rubā ne rāamā wεelame.* Le jour de la fête, il reste beaucoup de nourriture et de la bière. *At the celebration day, there is a lot of food and beer left overs.*

wεelē [é] *orthographe: wεelē. numéral.* passé il y a 9 unités; *nine times /units ago. Yvum-wεelē.* Il y a neuf années. *Nine years ago.*

wεemba [é-à] *orthographe: wεemba.*
Plural: wεem-dāmba. Nom. femme-chef; *female chief, female leader, queen. Tēn-kāngā rāmb naabā ka nin-dao ye, yaa wεemba.* Le chef de ce pays n'est pas un homme, mais c'est une femme. *The head of this country is not a man but a female. Catégorie : Travailleur.*

wεendga [é-à] *orthographe: wεendga. Plural: wεendse.*
Nom. instrument servant à défaire les tresses; *tool serving to undo the hair braid. Catégorie : Outil.*

wεenga [é-à] *orthographe: wεenga. Plural: weense, weemse. Nom.* place, espace; *place, location, room, space, open space, square. Serg-y la y bas wεenga.* Bougez et laissez de la place. *Move away and leave some space.*

wεengē [é] *orthographe: wεengē. postposition.* à propos de, relativement à; *on the subject of, apropos, speaking of, in this connection. Zāmsgo pvvsg wεengē.* Un enseignement à propos de la prière. *A teaching on the subject of prayer.*

wεgda *orthographe: wεgda. singulier: wεgdre. Nom.* fleurs d'une espèce d'oseille; *flowers of a kind of sorrel.*

wεgdga *orthographe: wεgdga. Plural: wεgdse. Nom.*
plante d'oseille; *sorrel plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes.*

wεgelle *orthographe: wεgelle. Plural: wεgla. Adjectif.* dur, coriace, ferme; *hard, tough, dogged, firm. Nin-wεgelle.* Personne dure. *Hard person.*

wεgemde [é] *orthographe: wεgemde. Plural: wεgma.*
Adjectif. indocile; *unruly, wild, difficult to control. A lebga bi-wεgemde.* Il est devenu un enfant indocile. *He became a unruly child.*

wεgenga [é-à] *orthographe: wεgenga. Adjectif.*
irrégulier; *irregular.*

wεgla *orthographe: wεgla. Adjectif.* raide, racorni, dur; *rigid, unbending, stiff, hard. synonyme: wεglgo.*

wɛgle [ɛ] *Inaccompli: wɛgenda. nominal: wɛglre.*

orthographe: wɛgle. Verbe. durcir, se racornir en séchant; *harden (because of drying).* **Gōangā kvume n wɛgle.** La peau a séchée et elle est devenue dure. *The leather dried and got hard.*

wɛglgo [ɛ-ó] *orthographe: wɛglgo. Plural: wɛgendo. Adjectif.* raide, racorni, dur; *rigid, unbending, stiff, hard.*

Kor-wɛglgo. Sac dur. *Hard sack. synonyme: wɛgla.*

wɛgme [ɛ] *Inaccompli: wɛgemda. nominal: wɛgmere.*

orthographe: wɛgme. Varinat: wɛgme. Verbe. rendre ou devenir incontrôlable, indocile, sauvage; *make or become uncontrollable, unruly, wild, savage.* **B tāoo kīnā n pa paam, ti b wɛgme.** On a tiré sur les pintades et raté, ainsi ils sont devenus indociles. *They shot at the Guinea fowls and missed them, so they became wild.*

wɛg-wɛge [ɛ] *orthographe: wɛg-wɛge. Adverbe.* très

aigre; *very bitter, sour, acid.* **Lembur yaa miisg wɛg-wɛge.** Le citron est très aigre. *The lemon is very sour.*

wɛka [ɛ-à] *orthographe: wɛka. Plural: wɛgse. Nom.*

coque; *husk, hull.* **Nangur-n-wɛka.** Coque d'arachide. *Husk of groundnut. synonyme: waka₂, paoko₁.*

wɛlga [ɛ-à] *orthographe: wɛlga. Plural: wɛlse. Adjectif.*

1 • partagé, divisé; *shared, divided.* **Rl-wɛlga.** Nourriture partagée. *Shared food.*

2 • croisement, bifurcation; *crossing, intersection, crossroads.* **So-wɛlga.** Croisement de route. *Intersection of roads.*

wɛrenga₁ [ɛ-é-à] *orthographe: wɛrenga.*

Plural: wɛremse. Nom. piège; *trap, pitfall.* **A bēda wɛreng n yōgd we-rūmsi.** Il met une piège pour attraper des animaux sauvages. *He sets a trap to catch wild animals.*
synonyme: kūiisri.

wɛrenga₂ *orthographe: wɛrenga. Plural: wɛremse.*

Adjectif. chétif; *stunted, not developing properly or to full size.*

wɛsdga [ɛ-à] *orthographe: wɛsdga. Plural: wɛsdse.*

Nom. hache servant à fendre le bois; *axe to split wood.*
Catégorie : Outil.

wɛsga₁ [ɛ-á] *orthographe: wɛsga. Nom.* aboiement;

barking of dog. **Baagā wɛsg n nek maam.** L'aboiement du chien m'a réveillé. *The dog's barking has woken me up.*

wɛsga₂ [ɛ-à] *orthographe: wɛsga. Adjectif.* abominable;

horrible, hideous, gruesome. **Wulb-wɛsga.** Crime abominable. *Horrible crime. synonyme: wēeng ti looge.*

wɛsla [ɛ] *orthographe: wɛsla. singulier: wɛselle. Nom.*

boulettes de farine cuite à la vapeur; *flour balls cooked with steam.* *Catégorie : Nourriture.*

wi₁ [i] *orthographe: wi. singulier: wiifu. Nom.* cicatrices

ethniques, scarifications sur le visage; *ethnic scars, tribal-marks.* *synonyme: gīda.*

wi₂ [i] *Inaccompli: wiida. nominal: wiri, wiibu.*

orthographe: wi. Verbe. puiser de l'eau en grande quantité; *draw water in large quantities.* **Pagā kēngame n na n tu wi koom.** La femme est allée puiser de l'eau. *The woman went to draw water.*

wī *Comparez: wīigi, wīiri. Inaccompli: wīida. nominal: wīiri.*

orthographe: wī. singulier: wīigi. Verbe. filer (coton); *spin (cotton), to spin (thread).* **A wīida lamdo.** Elle file du coton. *She spins cotton.*

widgi₁ [í-i] *nominal: widgri. orthographe: widgi.*

Plural: wiidi, widsi. Verbe. laver le visage; *wash the face.* **Bao koom n widg f nengā.** Lave ton visage avec de l'eau. *Wash your face with water.* **Wiid-y nensā.** Lavez vos visages. *Wash your faces.*

widgi₂ [í-i] *Comparez: wiidi, solge, tuglgi.*

Inaccompli: widgda. nominal: widgri. orthographe: widgi. Plural: widsi. Verbe. allumer; *to light up, kindle, put on the light, switch on the light, turn on light, illuminate (single instance).* **Widg bugmā ti yaa lika.** Allume la lumière car il est sombre. *Switch on the light for it is dark.*

widgri [í-i] *orthographe: widgri. Nom.* 1 • le fait de se

laver le visage; *washing the face.*

2 • le fait d'allumer; *kindling a light /fire.*

widg-widgi *orthographe: widg-widgi. Verbe.* brûler; *to*

burn. synonyme: widi₂.

widi₁ [í-i] *Inaccompli: wita. nominal: widri, widbu.*

orthographe: widi. Verbe. porter des chaussures, chausser; *to shoe, wear shoes, put on shoes.* **Wid f neoda wā ti yaa gōose.** Mets tes chaussures car il y a des épines ici. *Put on your shoes for there are thorns here. synonyme: wūudi.*

widi₂ [i] *Comparez: wiidi. Inaccompli: wita. nominal: widri.*

orthographe: widi. Verbe. brûler; *to burn, be burning.* **Bugmā pa wit sōama ye.** Le feu ne brûle pas bien. *The fire isn't burning well. synonyme: widg-widgi.*

widsi *Comparez: wiidi, solge, tuglgi. singulier: widgi.*

v.itératif. allumer; *to light up, kindle, put on the light, switch on the light, turn on light, illuminate (many instances).*

wiga *orthographe: wiga. singulier: wigri. Nom.* bruit de

déglutition; *noise of swallowing.* **A reega tumā n bao koom n vel wiga.** Il a pris les médicaments et les avalés avec de l'eau en faisant un bruit de déglutition. *He took the tablets and swallowed them with water making a noise of swallowing.*

wī-gurga *orthographe: wī-gurga. Nom.* bout de corde;

piece of rope. **Bv-sōng ka gōod ne wīgurg ye.** Une bonne chèvre n'erre pas avec un bout de corde. (Proverbe, sens: On prend toujours soin de ce qui a de la valeur). *A good goat does not walk around with a piece of rope. Proverb, meaning: People take care of things that have value).*

wigri *orthographe: wigri. Plural: wiga. Nom.* graine de néré non cuite; *uncooked grain of dawadawa fruit.*

wīidga [i-ā] orthographe: wīidga. *Nom.* textile; *textile, fabric.*

wiidi₁ [i-ī] orthographe: wiidi. *singulier: weefo. n.pl.*
1 • vélos; *bicycles.* Catégorie : **Déplacement.**
2 • chevaux; *horses.*

wiidi₂ Comparez: widi, solge, tuglgi. *Plural: widsi.*
singulier: widgi. Verbe. allumer; *to light up, kindle, put on the light, switch on the light, turn on light, illuminate.*

wiifu orthographe: wiifu. *Plural: wi, wiya. Varinat: wīifu.*
Nom. cicatrice; *scar, a tribal mark, decorative scarification.* Catégorie : **Parure.**

wīifu orthographe: wīifu. *Plural: wī, wi, wiya.*
Varinat: wiifu. Nom. cicatrice; *scar.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: gīdri.

wīigi Comparez: wī, wīiri. *Verbe.* filer; *to spin (thread).*

wīiri [i-ī] orthographe: wīiri. *Plural: wīya. Nom.* corde; *string, rope, cord, thread.* *synonyme: loetga.*

wiisgu [i-ú] Comparez: wiisi. orthographe: wiisgu. *Nom.* pleurs; *crying.*

wiisi₁ [i-ī] Comparez: waafu. orthographe: wiisi.
singulier: waafu. n.pl. serpents; *snakes.*

wiisi₂ [i-ī] Comparez: kaase, waase, woose, kelme, kūmi, kūsi, yābe. *Inaccompli: wiisda. nominal: wiisri.*
orthographe: wiisi. *Verbe.* pleurer (en poussant des grands cris); *to bawl, cry loudly, weep (crying out loudly).* **Biigā wiisdame.** L'enfant pleur en poussant des grands cris. *The child weeps crying loudly.*

wilg sēn yula orthographe: wilg sēn yula. *expression.* rapporter; *to report, tell, give an account.*
synonyme: maane₂, togse₁.

wilg zīiga orthographe: wilg zīiga. *expression.* situer, montrer l'endroit, localiser; *to locate, to place, to situate.*

wilga. [i] orthographe: wilga. *Plural: wilsī. Nom.* composante, membre, quartier; *component of, constituent, element of, member, area, district.* **Karg yaa yīng wilga.** La jambe est un membre du corps. *The leg is a member of the body.* Catégorie : **Le corps.**

wilga₂ [i] orthographe: wilga. *Nom.* pétiole; *petiole, leaf stalk.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**
synonyme: yulga₂.

wilgda [i-ā] orthographe: wilgda. *Nom.* marque, démonstratif; *mark, demonstrative.* **Wakatē wilgda. Sōor wilgda.** Marque du locatif temporel. Marque du nombre. *Time mark. Number marking.*

wilgdga [i-à] orthographe: wilgdga. *Varinat: wilgda.*
Nom. démonstratif; *demonstrative pronoun.* **Ad yaa mam paga.** Celle-ci est ma femme. *This one is my wife.*

wilgi [i] *Inaccompli: wilgda. nominal: wilgri.*

orthographe: wilgi. *Plural: wilsī. Verbe.* montrer, informer, annoncer, renseigner, déclarer, distinguer, présenter, afficher; *show, indicate, inform, demonstrate, report announce, declare, to supply information, to present.* **M wilgda foo.** Je te montre. *I am showing you.*
synonyme: tabende₂.

wilg-m-menga [i-ā] *nominal: wilg-m-mengre.*
orthographe: wilg-m-menga. *Plural: wilg-m-mense.*
Nom. vanité, orgueil; *false pride, vanity, conceit.*
synonyme: wak-m-menga, wagelle₂, wakre.

wilgri [i-ī] Comparez: wilgi. orthographe: wilgri. *Nom.* le fait de montrer, signalisation, indications; *showing, informing, signalling, markings.*

wili₁ [i] *Inaccompli: winda. nominal: wilri.*
orthographe: wili. *Verbe.* 1 • surpasser, dominer; *outgrow, trump, gain advantage over, outnumber, surpass, dominate, exceed, overcome.* **Yē kaalmā winda a taab koobā zug wakat fāa.** Sa terre cultivée surpasse toujours celle de ses compagnons. *His farmed earth exceeds always the one of his comrades.*
2 • être en reste après partage égal, rester; *be left over after equal sharing.* **Sēn pvi mangā, a yembre n wili.** Après avoir partagé les mangues, c'est une qui est restée. *After sharing the mangoes one was left over.*

wili₂ [i] *Inaccompli: winda. nominal: wilri.*
orthographe: wili. *Varinat: wind. Verbe.* être en déséquilibre parce que trop lourd d'un côté; *be in imbalance because one side is too heavy.* **Zubā winda pooré.** La charge est déséquilibrée vers derrière. *The load is imbalanced towards the back.* *synonyme: zuli₃.*

wilinga [i] orthographe: wilinga. *Adjectif.* à l'écart, isolé; *off, aside, detached, isolated, alone, secluded.* **Roogā tonda tāngā zug wilinga.** La maison est visible à l'écart sur la colline. *The house is seen alone on the hill.*

wilinwiiga [i-ā] orthographe: wilinwiiga.
Plural: wilinwiisi. Nom. arbuste (espèce); *shrub sp.*
Catégorie : **Buissons, arbustes.** *guiera senegalensis.*
synonyme: garenwiiga.

willa [i-ā] orthographe: willa. *Plural: willi, wila.*
racine: wil-. *Varinat: willi. Nom.* branche; *branch, bough.* **Tugā will n āsg n lvi.** Une branche de l'arbre s'est cassée et est tombée. *A branch of the tree broke and fell to the ground.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

willi [i] orthographe: willi. *Adjectif.* replet, bien gros et disproportionné; *roundish, chubby, big and disproportionate.* **A rume n yik n yes pvvrā willi.** Il a mangé et son ventre est bien gros. *He ate and his belly is roundish.*

wilpenduugu orthographe: wilpenduugu.
Plural: wilpenduusi. Nom. plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *psorospermum guineense.*

wilpeoolgo orthographe: wilpeoolgo. Plural: wilpeendo. racine: wilpeen-. Varinat: wilpeelgo, walpeoolgo, warpeelgo. Nom. hippotrague, antilope chevaline; roan antelope. Catégorie : **Mammifère**. *hippotragus equinus*.

wilsi Comparez: wilgi. v.itératif. montrer, informer, annoncer, renseigner, déclarer, distinguer, présenter, afficher; show, indicate, inform, demonstrate, report announce, declare, to supply information, to present (many instances).

wĩnaafka orthographe: wĩnaafka. Nom. hypocrite et calomniateur; hypocrite and slanderer. synonyme: **munaafka**.

wĩnd-baafẽ tẽnga orthographe: wĩnd-baafẽ tẽnga. Nom. pays tropical, tropique; tropical country. Catégorie : **Pays, Terre**.

wĩnd-dũvtg zĩ-kvvdgẽ orthographe: wĩnd-dũvtg zĩ-kvvdgẽ. expression. pôle nord; North Pole. Catégorie : **Terre**. antonyme: **wĩnd-goabg zĩ-kvvdgẽ, wĩnd-goabg zĩ-kvvdgẽ**.

wĩndg goabga orthographe: wĩndg goabga. Nom. sud (lit. à gauche du soleil); South (lit. at the left hand of the sun). synonyme: **goabg baobgo, wĩn-goabga**.

wĩndg pukr n tãag wĩnto-svka

orthographe: wĩndg pukr n tãag wĩnto-svka. expression. matinée; morning till noon.

wĩndg rubo orthographe: wĩndg rubo. Nom. déjeuner; lunch. Catégorie : **Nourriture**.

wĩndg sẽn kẽ orthographe: wĩndg sẽn kẽ. Varinat: baag bãng a soaba. expression. au coucher du soleil; at sunset. synonyme: **zĩ-sobdo**.

wĩndga [ĩ-á] orthographe: wĩndga. Plural: wĩndsi. Nom. 1 • soleil, ardeur du soleil; sun, heat of the sun. **Ne y wĩndga**. Salut à vous (à midi) / Bonjour. Good afternoon (greeting at noon time). Catégorie : **Ciel**.

2 • jour; daytime. **Wa wĩndg la f ra wa yung ye**. Viens le jour et non pas la nuit.

wĩnd-goabg zĩ-kvvdgẽ orthographe: wĩnd-goabg zĩ-kvvdgẽ. expression. pôle sud; South Pole. Catégorie : **Terre**. antonyme: **wĩnd-dũvtg zĩ-kvvdgẽ, wĩnd-dũvtg zĩ-kvvdgẽ**.

wĩn-dũtgo orthographe: wĩn-dũtgo. Varinat: wĩn-dũvtgo. Nom. nord; north.

wĩn-dũvtg ãdga orthographe: wĩn-dũvtg ãdga. Nom. étoile polaire; pole star. ãdga sẽn be goabg wakat fãa. Étoile qui se trouve au nord et qui ne bouge pas. . Catégorie : **Ciel**.

wĩn-dũvtg rul-paadse orthographe: wĩn-dũvtg rul-paadse. expression. latitude nord; north latitude. Catégorie : **Terre**.

wĩn-dũvtg taoore orthographe: wĩn-dũvtg taoore. expression. nord-ouest; north-west. Catégorie : **Terre**.

wĩn-dũvtg yaanga orthographe: wĩn-dũvtg yaanga. expression. nord-est; north-west. Catégorie : **Terre**.

wĩn-dũvtgo [ĩ-ó] orthographe: wĩn-dũvtgo. Nom. Nord; North.

wĩn-goabg ãd-pika orthographe: wĩn-goabg ãd-pika. Nom. croix du sud, étoile d'Afrique; Southern Cross. Catégorie : **Ciel**.

wĩn-goabg rul-paadse orthographe: wĩn-goabg rul-paadse. expression. latitude sud; south latitude. Catégorie : **Terre**.

wĩn-goabga [ĩ-óá-á] orthographe: wĩn-goabga. Nom. Sud; South. synonyme: **goabg baobgo, wĩndg goabga**.

wĩn-goabga taoore orthographe: wĩn-goabga taoore. expression. sud-ouest; south-west. Catégorie : **Terre**.

wĩn-goabga yaanga orthographe: wĩn-goabga yaanga. expression. sud-est; south-east. Catégorie : **Terre**.

wĩnigi [i] Inaccompli: wĩnigda. nominal: wĩnigi. orthographe: wĩnigi. Plural: wĩnisi. Verbe. frissonner; shudder. **Yellã yees-a lame t'a yĩsã fãa wĩnigdẽ**. Le problème l'a effrayé et tout son corps frissonne. The problem frightens him and his whole body is shuddering.

wĩn-kaore [ĩ-áo-é] orthographe: wĩn-kaore. Varinat: wẽn-kaore. Nom. moment où le soleil amorce sa descente; moment when the sun begins to descent.

wĩn-taor bĩin-lugse orthographe: wĩn-taor bĩin-lugse. expression. longitude ouest; west longitude. Catégorie : **Terre**.

wĩn-taore orthographe: wĩn-taore. Nom. Ouest; West. synonyme: **nen-taore, nintaore, poorẽ baobgo, nintaore**.

wĩnto-liullgu orthographe: wĩnto-liullgu. Nom. éclipse de soleil; solar eclipse. Catégorie : **Ciel**.

wĩntoog bobelle orthographe: wĩntoog bobelle. Nom. planète; planet. Catégorie : **Ciel**.

wĩntoog sẽn be daare orthographe: wĩntoog sẽn be daare. expression. ensoleillé; sunny. Catégorie : **Temps, météo**.

wĩntoogo Comparez: wĩndga. orthographe: wĩntoogo. Plural: wĩntoogo. Nom. 1 • ardeur du soleil, soleil; heat of the sun, sun, hot weather. **Wĩntoogã zabdame**. Il fait très chaud. It's very hot. Catégorie : **Temps, météo, Ciel**. 2 • jour; day.

wĩnto-svka [ĩ-ò-ú] Comparez: wĩntoogo, svka. orthographe: wĩnto-svka. Plural: wĩnto-svgsẽ. Nom. midi; noon, midday. antonyme: **yun-svka**.

wirbga [i] orthographe: wirbga. Plural: wirbsi. Adjectif. rabougri; stunted. synonyme: **kuitri**.

wirmi [i] Inaccompli: wirimda. nominal: wirmiri. orthographe: wirmi. Verbe. arrêter de croître; stop to grow, not growing any more. **Ki wã wirmame**. Le mil a arrêté de croître. The millet stopped to grow.

wisãooore orthographe: **wisãooore**. Plural: **wisãoa**.

Varinat: **wisão**. **Nom.** plante (espèce), thé de Gambie; *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lippia multiflora, lippia adoensis, chevalieri.*

wisdu orthographe: **wisdu**. Varinat: **wusdu, wusna,**

wusla. **Nom.** encens, parfum; *incense, perfume, fragrance.* synonyme: **tdare**.

wisi [i] Inaccompli: **wisda**. nominal: **wisri**.

orthographe: **wisi**. Varinat: **wusi**. **Verbe.** 1 • enfumer, embaumer, parfumer; *to fumigate, smoke out, embalm, to put scent on.* **Rayvvgā kēe bokē. B sã n wis a yitame.** Le rat est entré dans le trou. Si l'on enfume il va sortir. *The rat got into the hole. If you smoke it out (fumigate it), it will come out.*

2 • humer la vapeur; *inhale the steam / vapour, breathe, smell smoke.*

wiski emprunt: français. orthographe: **wiski**. **Nom.** whisky; *whisky.*

witga [í-á] orthographe: **witga**. Plural: **witsi**. **Adjectif.** allumé, éclairant; *lit, lit up, lightened, shining brightly, illuminated.* **Bug-witga.** Feu allumé. *Burning fire.*

wiuu orthographe: **wiuu**. **Adverbe.** touffu, ébouriffé; *leafy, bushy, tufted, untidy, tousled.* **Yaa bōe zoobd n bas tu ya wiuu woto? Kit ti b wōrse.** Pourquoi les cheveux sont laissés si touffus ? Fais-les couper. *Why it the hair left so untidy. Have them cut.*

wiuugu [í-ù] orthographe: **wiuugu**. Plural: **witu, wiidu**. **Nom.** varan du sable, gueule tapée; *Savannah monitor, monitor lizard.* Catégorie : **Reptile**. *varanus exanthematicus.*

wīya [í-à] orthographe: **wīya**. singulier: **wīiri**. **n.pl.** cordes; *ropes, strings.*

wl [l] Inaccompli: **wluda, wlubo**. orthographe: **wl**. **Verbe.** crâner, faire fièrement l'important; *boast, act up, show off.* **Biigā lebga wak-m-menga soab n saad n wuldē.** L'enfant est devenu orgueilleux et se promène en se faisant fièrement l'important. *The child has become a boastful person and walks around proudly.*

wlbgā [l] orthographe: **wlbgā**. Plural: **wlbgse**. **Nom.** épervier, petit rapace; *hawk.* Catégorie : **Oiseau**. *elanus caeruleus.*

wlbgē Inaccompli: **wlbgda**. nominal: **wlbgre**.

orthographe: **wlbgē**. **Verbe.** causer un sérieux préjudice à quelqu'un en trompant intelligemment sa vigilance; *cause serious harm /damage to somebody by cleverly diverting his vigilance.* **Gūus ti wagda wã na n wlbg-f lame.** Fais attention sinon le voleur va te causer préjudice en te trompant. *Be watchful or else the thief will cause you harm by deceiving you.*

wlde [l] Inaccompli: **wlta**. nominal: **wldre**.

orthographe: **wlde**. **Verbe.** médire, critiquer; *speak ill of sb., backbite, criticize, disparage.* **A wuda maam.** Il m'a critiqué. *He criticized me.*

wudga [l-à] orthographe: **wudga**. Plural: **wudse**. **Nom.** critique, médisance; *criticism, piece of gossip, back-biting, slander.*

wudgē [l-è] Inaccompli: **wudgda**. nominal: **wudgre**.

orthographe: **wudgē**. Plural: **wudse**. **Verbe.** souffler mot, dire quelque chose à propos; *utter a sound, say something about, give a hint.* **Yē n wudg maam bilf ti mam bāng tiiri.** Il m'a dit quelque chose pour que je sois au courant de l'affaire. *He gave me a hint so that I know about it.*

wudme [l] Inaccompli: **wudemda**. nominal: **wudemre**.

orthographe: **wudme**. **Verbe.** déborder d'un récipient, se répandre; *spill over, overflow, spread out, shed, run over.*

Ra ning koomā ti pid yvvrā ti sã n tvke, na n wudmame n daal tēnga. Ne replis pas trop le canari sinon lorsqu'on le porte, l'eau va déborder et couler par terre. *Don't fill the jar too much or the water will spill over and fall to the ground when it is carried.*

wlgemde Inaccompli: **wlgemdeda**. nominal: **wlgemdre, wlgemdgo**. orthographe: **wlgemde**. **Verbe.** raidir ses muscles pour fournir un effort; *stretch /stiffen one's muscles to make an effort.* **Wlgemd n dik yolgā n tvke!** Fais un effort et porte le sac sur la tête. *Make an effort and carry the sac on your head.*

wul [l] orthographe: **wul**. **Adverbe.** lueur rougeâtre; *reddish firelight, faint light, glint.* **Bōe bugum la sēn tond wul wã?** C'est quelle lumière qu'on voit rougeâtre-là ? *What kind of reddish light is visible over there?*

wulbdo orthographe: **wulbdo**. **Nom.** chose abominable, transgression d'un interdit, sacrilège; *abominable thing, infringement / transgression of a forbidden thing to do, sacrilege.*

wulbe [l] Inaccompli: **wulbda**. nominal: **wulbre, wulbgo**.

orthographe: **wulbe**. **Verbe.** transgresser un tabou / interdit, commettre quelque chose d'abominable, un sacrilège; *transgress a taboo / interdiction, do something horrible, a sacrilege.* **A wulbame ti b yiis-a buudē.** Il a transgressé un interdit et on l'a exclu du clan. *He transgressed an interdiction and they excluded him from the clan.*

wulde [l] Inaccompli: **wulta**. nominal: **wldre**.

orthographe: **wulde**. **Verbe.** faire disperser les gens; *to dismiss, disperse, send people away, cause the people to scatter.* **Naab kōo noor ti neb kē raagā n wuld nebā ti b sãeeg n kuli.** Le chef a ordonné d'aller au marché et faire disperser les gens qu'ils rentrent chez soi. *The chief has given order to go to the market and tell the people to go home.*

wulga [l-à] orthographe: **wulga**. Plural: **wulse**. **Nom.** sifflet, flûte; *whistle, flute.* Catégorie : **Instrument de musique**.

wulge [l-è] Inaccompli: **wulgda**. nominal: **wulgre**.

orthographe: **wulge**. **Verbe.** s'efforcer; *strive, endeavour to.* **Fo ye n wulge, ti na n wa zemsame.** Tu fais encore un effort et ça va aller. *You make again an effort and it will be OK.*

wule [ɥ] *Inaccompli: wunda. nominal: wulre.*

orthographe: wule. Verbe. rougir ou devenir orange (fruit mûr); *turn red or orange (ripe fruit), redder.* **Mangi wā buume n wule.** Les mangues ont mûri et sont devenues rougeâtres. *The mangos are ripe and turned reddish.*

wulwula [ɥ-ɥ-à] *orthographe: wulwula.*

Plural: wulwul. Nom. canard (espèce), dendrocygne veuf, siffleur; *duck sp. Catégorie: Oiseau. dendrocygna viduata.* synonyme: **minmini.**

wulre [ɥ] *orthographe: wulre. Nom.* danse particulière à l'occasion de la sortie des masques; *kind of dance when the masks are coming out.*

wulse, [ɥ-è] *Inaccompli: wulsda. nominal: wulsre, wulsgo, wulvsgo. orthographe: wulse. Verbe.* ramasser / collecter du bois mort; *gather dried wood.* **B wusa raad n tvke.** Elles ont ramassé du bois sec et l'ont porté sur la tête. *They gathered dried wood and carried on their heads.*

wulse, [ɥ-è] *Inaccompli: wulsda. nominal: wulsre, wulsgo. orthographe: wulse. Verbe.* éclairer, diriger la lumière sur; *shine on, throw light on, enlighten, shed light on, to shine a light on, illuminate.* **Wul bugmā ti m gēes m lagf sēn lvi.** Éclaire l'endroit pour que je puisse chercher mon argent qui est tombé. *Shed light on the place so that I can look for my money that I dropped.*

wul-wul [ɥ] *orthographe: wul-wul. Adverbe.* qui éclaire par-ci, par-là; *that sheds light here and there.* **Āndā n zāad bugum n tar wul-wul wā?** Qui tient la torche et éclaire par-ci, par-là ? *Who holds the lamp and sheds light here and there?*

wulke [ɥ] *Inaccompli: wulka. nominal: wulre.*

orthographe: wulke. Verbe. raidir les muscles; *stretch / stiffen the muscles.* **Wul f meng n wē-a.** Raidis tes muscles et frappe-le. *Stiffen your muscles and hit him.*

wula, [ɥ] *orthographe: wula. Varinat: wulle. Adverbe.* debout tout seul, en équilibre; *standing alone, well-balanced.* **Yaas a wula n kaoos-kaoose.** Laisse le debout tout seul pour quelques instants. *Leave him standing alone for a moment.* synonyme: **kawula.**

wula, [ɥ] *orthographe: wula. Adverbe.* plein à déborder; *full to spill over, completely full.* **Yvvrā pida koom wula.** Le canari est complètement plein d'eau. *The jar is completely full of water.*

wula, [ɥ-á] *orthographe: wula. Adverbe.* se dissiper, disparaître complètement; *clear, disappear completely.* **Saagā sēn da kvl wā, a le yaa wula.** La pluie s'est préparé à pleuvoir, elle a de nouveau disparu. *The weather was building up to rain, but it disappeared again.*

wule [ɥ] *Inaccompli: wunda. nominal: wulre, wulbo.*

orthographe: wule. Verbe. briller, luire; *to shine, glitter, gleam, give light.* **Sānem yaa būmb sēn wunda.** L'or est une chose qui brille. *Gold is a thing that shines.*

wulge [ɥ] *Inaccompli: wulga. nominal: wulgre.*

orthographe: wulge. Plural: wulse. Verbe. 1 • se dissiper; *clear, disappear.* **Sawatā wulgame.** Les nuages se sont dissipés. *The clouds have disappeared.* 2 • se disperser, libérer les lieux; *scatter, free the place, liberate the place, go off, disperse.* **Nebā wulga zāng n bas zīgā wlvsgo.** Tous les gens se sont dispersés et on laissé la place vide. *All people scattered and left the place empty.*

wulle [ɥ] *orthographe: wulle. Plural: wula. Adjectif.* complètement vide; *completely empty.* **B loogame n bas zakā wulle.** Ils sont partis et ont laissé la maison complètement vide. *They went away and left the house completely empty.*

wulma *orthographe: wulma. Nom.* langue secret des masques; *secret language of the masks.* **Mi tiir n wvmd / gomd wulma.** Qui est au courant, comprend le verlan. (Proverbe, sens: Quand on est au courant de quelque chose, on peut se comporter conséquemment). *If you are aware of a situation, you can understand things unsaid.* (Proverb).

wulse [ɥ] *Comparez: pidsi, remse. Inaccompli: wulsda. nominal: wulsre. orthographe: wulse. Verbe.* remplir jusqu'aux bords; *fill to the rims, to fill sth. to the brim.* **A wulsa yvvrā ne koom.** Elle a rempli le canari jusqu'aux bords.

wulma [ɥ] *orthographe: wulma. Varinat: wulmm. Adverbe.* idée de chaud, douillet; *warm and cosy, snug.* **Zīgā sēn da maag zaamē wā, rūndā a yaa wulma.** L'endroit qui était froid hier, est chaud aujourd'hui. *The place that was cold yesterday is warm and cosy today.*

wulge, [ɥ-è] *Inaccompli: wulga. nominal: wulgre. orthographe: wulge. Plural: wulmse. Verbe.* chauffer; *warm up, get hot, heat.* **A yīnsā rag n wulga hal wvsgo.** Son corps a beaucoup chauffé. *His body got very hot.*

wulge, [ɥ-è] *Inaccompli: wulga. nominal: wulgre. orthographe: wulge. Verbe.* faire vite, se presser, se dépêcher; *hurry up, hasten, rush.* **Wulng n wa ti ka rē, d pa na n paam zīg n zīnd ye.** Fais vite sinon on n'aura pas des places pour s'asseoir. *Hurry up or we will not have seats.*

wulre [ɥ] *Inaccompli: wulre. nominal: wulre. orthographe: wulre. Verbe.* être dépourvu de feuilles; *be without leaves.* **Sipaolgo, tus wvsg wulredame.** Pendant la saison sèche beaucoup d'arbres sont dépourvus de feuilles. *During the dry season many trees are without leaves.*

wulre [ɥ] *Inaccompli: wulre. nominal: wulre. orthographe: wulre. Verbe.* manger complètement les feuilles en épargnant les nervures; *eat the leaves completely but sparing the nerves.* **Zūnzūyā wulsa tugā vāad zānga.** Les chenilles ont mangé toutes les feuilles de la plante sauf les nervures. *The caterpillars have eaten all the leaves of the plant except the nerves.*

wlsbre [í] orthographe: **wlsbre**. Plural: **wlsba**. Adjectif.
 1 • pas souple ou élastique, cassant; *not elastic or supple, not flexible, breaking easily*. **Ra zomb ti raogā yaa wlsbre**. Ne t'assois pas car le bois n'est pas souple (il casse vite). *Don't sit for the wood is not supple (it's breaking easily)*.
 2 • qui n'est pas gluant; *that isn't slimy*. **Zē-wlsbre**. Sauce qui n'est pas gluante. *Sauce that is not slimy*.
 3 • qui n'est pas boueux; *that is not muddy*. **Zī-wlsbre**. Endroit qui n'est pas boueux. *Place that is not muddy*.

wlse [í] Inaccompli: **wlsda**. nominal: **wlsre**.
 orthographe: **wlse**. Verbe. plaisanter; *joke*. **Ra zab t'a wlsda ne foo**. Ne fais pas de bagarre car il plaisante seulement avec toi. *Don't fight for he is only joking with you*.

wlsenga [í] orthographe: **wlsenga**. Plural: **wlsemse**. Adjectif. éveillé, dégourdi; *awake, bright, clever, smart*. **Bi-kāngā yaa bi-wlsenga**. Cet enfant est éveillé. *This child is clever*. synonyme: **yēesenga**.

wlsq yesa orthographe: **wlsq yesa**. Verbe. réchauffer; *reheat, heat up again, warm up*.

wlsqa [í-à] orthographe: **wlsqa**. Nom. plaisanterie; *joke, jest, pleasantry*. synonyme: **yogse**.

wlsge₁ [í] Inaccompli: **wlsqda**. nominal: **wlsgre**.
 orthographe: **wlsge**. Verbe. 1 • perdre sa souplesse ou son élasticité, devenir sec, cassant; *lose one's suppleness or elasticity, become dry, breaking easily*. **Ra zomb raogā t'a wlsgame n dat n kao**. Ne t'assois pas sur ce bois car il a perdu sa souplesse et va casser. *Don't sit on this wood because it lost its suppleness and is going to break*.
 2 • sécher un peu, ne plus boueux; *dry a bit, not be muddy any more*. **Zīgā nan ka wlsq ye**. L'endroit n'est plus boueux. *The place isn't muddy any more*.
 3 • être / devenir dégourdi éveillé; *be or become clever, bright, smart*.
 4 • atteindre un niveau suffisant de performance, d'aisance dans; *get to an adequate level of performance*. **Biigā goam wlsgame masā**. L'aisance dans l'aptitude de parler de l'enfant est maintenant suffisant. *The child has now attained an adequate level of speech performance*.

wlsge₂ [í] Inaccompli: **wlsqda**. nominal: **wlsgre**.
 orthographe: **wlsge**. Verbe. s'y mettre, faire énergiquement, produire l'effort qu'il faut; *to get going, do energetically, produce the required effort*. **Wlsq f meng n tvn n baase**. Produis l'effort pour finir le travail. *Produce the required effort to finish the work*.

wlsgre orthographe: **wlsgre**. Nom. éveil; *awakening*.

wlvvgo orthographe: **wlvvgo**. Nom. espace, intervalle, vide; *space, area, interval, void, emptiness*.

wlvvsgo [í] Comparez: **wlse**. orthographe: **wlvvsgo**. Nom. action de ramasser, ramassage; *gathering, collecting*. **Raad wlvvsgo**. Ramassage du bois. *Wood collection*.

wo Comparez: **wogemde**. Inaccompli: **wooda**.
 nominal: **wore**. orthographe: **wo**. Plural: **woose**.
 singulier: **wooge**. *v.itératif*. réduire, diminuer à plusieurs reprises; *reduce, diminish sth., take away several times, make sth. smaller*. **Woog-y ti yaa wvsgo**. Réduisez cela car c'est trop. *Reduce that still for it's too much*.
 synonyme: **booge**₁.

wō, [ò] Inaccompli: **wōoda**. nominal: **wōre**.
 orthographe: **wō**. Verbe. bourdonner, virevolter autour en grand nombre; *buzz, hum, drone, twirl around in large numbers*. **Zōosa wōodame**. Les mouches bourdonnent. *The flies are buzzing*.

wō₂ [ó] orthographe: **wō**. Plural: **wōose**. singulier: **wōoge**. Verbe. faire sortir en tirant; *get out by pulling, to extract, pull sth. / self out*. **B wō b svvse**. Ils font sortir leurs coteaux. *They pull out their knives*.

woabga [óa-à] Comparez: **koamsa**, **woble**.
 orthographe: **woabga**. Plural: **wobse**. racine: **wób-**. Nom. estropié, boiteux; *hobbled, a lame person, cripple*.
 Catégorie : **Maladie**. synonyme: **kar-keoko**₁.

woaka [òa-á] orthographe: **woaka**. Plural: **wogse**. Adjectif. pas totalement couvert; *not completely covered*. **Fo fōgna rvkā woaka**. Tu n'as pas totalement couvert la marmite. *You haven't completely covered the cooking pot*.

wob-bērenga [ó-é-á] orthographe: **wob-bērenga**.
 Plural: **wob-bērense**. Varinat: **wobg bērenga**. Nom. chanvre d'éléphant; *elephant hemp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *abutilon grandifolium, hibiscus squamosus*.

wobda orthographe: **wobda**. Nom. rebouteux; *bone-setter*.
 Catégorie : **Maladie, Travailleur**.

wobe₁ [ó] Comparez: **tōse**, **tōsge**. Inaccompli: **wobda**.
 nominal: **wobre**. orthographe: **wobe**. singulier: **wobge**.
 Verbe. cueillir; *to pick, gather, tear off, pluck (as: fruit, leaves)*. **A kēgame n na n ti wob rōodo**. Elle est allée cueillir des fruits de néré. *She went to gather dawadawa fruits*.

wobe₂ [ó] Inaccompli: **wobda**. nominal: **wobre**.
 orthographe: **wobe**. Verbe. rebouter; *bone-setting, treat a patient the traditional way*. **A karg n kaog t'a wobd moore**. Il s'est cassé la jambe et ils la soignent selon la manière traditionnelle des moose. *He broke his leg and they treat him the traditional Mossi way*. Catégorie : **Maladie**.

wōbe [ò] Inaccompli: **wōbda**. nominal: **wōbre**.
 orthographe: **wōbe**. Varinat: **wābe**. Verbe. mâcher, croquer; *eat, crunch*. **A wōbd kamaana**. Il croque du maïs. *He eats maize*.

wobelle [ó-é-é] orthographe: **wobelle**. Adverbe. en boitant; *limping*. **A zagl kēnda wobelle**. Un tel marche en boitant. *Mr So-and-so walks limping*.

wobendo [ó-é-ó] orthographe: wobendo. *Nom.*
infirmité d'un membre inférieur; *infirmity of leg.* **A kēnda wobendo.** Il marche en boitant. *He walks limping.*
Catégorie : **Maladie.**

wobg-beren-daaga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *abutilon pannosum.*

wobg-bērenga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *abutilon grandifolium.*

wobge₁ [ó-è] *Inaccompli:* wobgda. *nominal:* wobgre.
orthographe: wobge. *Plural:* wobe, wobse. *Verbe.* masser, rebouter; *massage, bone-setting.* **A naoor n dāmb t'a kēng ti b wobge.** Il s'est foulé le pied et il est allé se faire rebouter. *He strained his foot and went to have a massage.*

wobge₂ orthographe: wobge. *Plural:* woobe, wobse.
Verbe. 1 • faire descendre ce qui adhère en raclant avec la main; *take away what sticks using your hand.* **Wobg f nugā tāndo.** Fais descendre le banco qui adhère à ta main. *Take off the mud clump that sticks at your hand.*
2 • dévêtir, ôter le revêtement; *undress, take off clothes.* **A wobga a futā n bas a zānde.** Il a enlevé ses vêtements et est torse nu. *He undressed his clothes stripped to the waist.*

wobgo [ó-ò] orthographe: wobgo. *Plural:* wobdo. *Nom.*
éléphant; *elephant.* Catégorie : **Mammifère.** *loxodonta africana.*

woble [ó-è] *Comparez:* woabga. *Inaccompli:* wobenda.
nominal: woblr. orthographe: woble. *Verbe.* rendre boiteux; *make sb. lame, cause to be crippled, to lame sb.*
Vvdbā wobla biigā. L'injection a rendu l'enfant boiteux. *The injection (booster shot) made the child lame.*

wob-nao orthographe: wob-nao. *Plural:* wob-naoa.
Varinat: wob-naoore. *Nom.* éléphantiasis; *elephant foot (swollen).* Catégorie : **Maladie.**

wob-nemse [ó] orthographe: wob-nemse. *Nom.*
disproportion, hors de proportion; *disproportion, out of proportion.* **A zagl yagdā yaa wob-nemse.** La corpulence d'un tel est hors de proportion. *Mr So-and-so's corpulence is out of proportion.*

wob-nugu orthographe: wob-nugu. *Nom.* trompe;
proboscis. synonyme: **gōonde.**

wobre [ó-è] orthographe: wobre. *Plural:* woaba. *Nom.*
attelle; *splint.*

wob-sānde *Nom.* espèce de liane; *kind of liana.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *tinospora bakis.*

wob-sēonego orthographe: wob-sēonego.
Plural: wob-sēndo. *Varinat:* wob-sēnsēongo. *Nom.*
plante grimpanse sans feuilles (espèce); *climbing plant sp without leaves.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.**
sarcostemma viminale. synonyme: **wob-zāre.**

wob-sēga orthographe: wob-sēga. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *fucus sur forssk.*

wobsre [ó-é] orthographe: wobsre. *Adverbe.* en boitant; *limping.* **A kēndame n gengdē n tabd wobsre.** Il marche en se tenant contre en boitant. *He walks holding against objects and limping.*

wob-yaade *Comparez:* wob-zāre. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *cissus quadrangularis.*

wob-yāado *singulier:* wob-yāoogo. *Nom.* espèce de liane; *kind of liana.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *cissus populnea.*

wob-yāoogo orthographe: wob-yāoogo.
Plural: wob-yāado. *Varinat:* wobg yāado. *Nom.* plante (espèce); *climbing plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *cissus quadrangularis.*

wob-zāre orthographe: wob-zāre. *Plural:* wob-zāya.
Nom. liane (espèce); *liana sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *sarcostemma viminale.*
synonyme: **wob-sēonego.**

wōde₁ [ó] *Inaccompli:* wōta. *nominal:* wōdre.
orthographe: wōde. *singulier:* wōdemde. *Verbe.* 1 • pétrir, malaxer; *knead.* **A baoo zom n wōd ne kaam n maan koom n kō sāanā.** Elle malaxe de la farine avec de l'eau et donne cela au visiteur. *She kneads flour with water and gives it to the visitor.* synonyme: **nage**₁.
2 • plier sans soin, faire entrer de force; *fold without care, make to enter by forcing.* **A wōda futā n sui yolgē.** Elle fait entrer les habits dans le sac sans soin. *She puts the clothes into the sack in a careless way.*
3 • laver à la main en frottant; *wash by hand rubbing.* **Wa reeg m futā n wōd n kō-ma.** Viens prendre les habits et lave-les pour moi. *Come and get the clothes and wash them for me.*

wōde₂ [ó] *Inaccompli:* wōta. *nominal:* wōdre.
orthographe: wōde. *Verbe.* 1 • battre copieusement, frapper sévèrement, froisser; *to knead, mix thick substance, hit, beat, thresh severely, harshly, crease, crumple.* **B yōk-a lame n wōd sōama.** Ils l'ont attrapé et frappe sévèrement. *They got him and beat him severely.*
2 • contraindre, maîtriser de force, forcer à se soumettre; *coerce, impose, force to submit, overpower.* **A sā n pa sak bi f wōd-a t'a tū.** S'il n'accepte pas il faut le forcer à suivre. *If he doesn't accept you have to force him to follow.*

wōde₃ orthographe: wōde. *singulier:* wōdemde. *Verbe.*
fabriquer du beurre de karité ou du savon; *manufacture Shea butter or soap.* **A kumda zūun n na n wōd kaam.** Elle fait cuire les noix de karité pour fabriquer le beurre. *She cooks shea fruits to make butter.*

wōdge *Inaccompli:* wōdgda. *nominal:* wōdgre.
orthographe: wōdge. *Plural:* wōde. *Verbe.* 1 • laver à la main; *wash by hand.* **Yāk koom n wōdg f fuugā t'a yaa rēgdo.** Prend de l'eau et lave ton habit car il est sale. *Take some water to wash your garment for it is dirty.*
2 • forcer; *force to do.* **A wōdga peosgā t'a kē roogē.** Il a forcé le mouton d'entrer dans la case. *He forced the sheep to enter into the hut.*

wogdo orthographe: wogdo. *Nom.* le froid; *coolness, the cold.* Catégorie : **Temps, météo.** synonyme: **waodo.**

woge [ò-è] Comparez: wogle. orthographe: woge. *Verbe.* rendre long, prolonger; *prolong, lengthen, make longer.*

wōge, [ó] *Inaccompli:* wōgda. *nominal:* wōgre.

orthographe: wōge. *Verbe.* faire du bruit; *make noise.*

wōge₂ [ó] *Inaccompli:* wōgda. *nominal:* wōgre.

orthographe: wōge. *singulier:* wōgemde. *Verbe.* 1 • se frayer un chemin et aller en profondeur; *clear a way to get deep inside.* **A wōg n ti bee nebā svka.** Il s'est frayé un chemin et il est arrivé au milieu de la foule. *He cleared his way and got in the middle of the crowd.*

2 • creuser en profondeur; *dig deeply.* **Kulgā wōgame.** Ils ont creusé en profondeur du marigot. *They dug deeply into the river.* synonyme: **vaage**₃.

wōge₃ [ò] *Inaccompli:* wōgda. *nominal:* wōgre.

orthographe: wōge. *singulier:* wōgemde. *Verbe.* être plié en quatre (en signe de respect), être prosterné; *bow down deeply (as sign of respect/reverence).* **A wōgame n kelgd naab goama.** Il est plié en quatre et écoute la parole du chef. *He bows down deeply and listens to the chiefs words.* synonyme: **vōabende, vāba.**

wogelle [ó-é-é] orthographe: wogelle. *Adverbe.* en longueur; *in length.* **Gāneg-a wogelle, ra tilg ye.** Fais-le coucher en longueur. *Lay him down in a lengthy manner.*

wogemde [ò-è-é] Comparez: wo, woogo, woose.

Inaccompli: wogemdeda. *nominal:* wogemdre.

orthographe: wogemde. *Verbe.* 1 • se faire tout petit, devenir moins volumineux; *make oneself very small, become less voluminous, to shrink.* **A wedga a naorā ti gāongā wogemde.** Il a incisé sa jambe et la peau est devenue moins volumineuse. *He incised his leg and the skin became less voluminous.*

2 • se soumettre, se prosterner, adorer; *submit, subdue, to come to heel, worship.* **«Dē, yāmb sā n wōgemd mam taoore, a fāa na n lebga yāmb n so.»** «Toi donc, si tu te prosternes devant moi, elle t'appartiendra tout entière.» *“If you, then, will worship me, it will all be yours.”*

wogle₁ [ó-è] Comparez: woge, woglem, woko.

Inaccompli: wogenda. *nominal:* wogle.

orthographe: wogle. *Verbe.* rendre long, prolonger; *to prolong, lengthen sth., make longer.* **Wēnd na wogl y yōore.** Que Dieu prolonge votre vie. *May god lengthen your life.*

wogle₂ [ò] *Inaccompli:* wogenda. *nominal:* wogle.

orthographe: wogle. *Verbe.* fermer (pas complètement), rabattre (une porte); *close (not completely), push back (a door).* **Wogl roogā noor ti yaa pemsem.** Ferme la porte car il y a un courant d'air. *Push the door because there is an air stream.* synonyme: **page**₁.

wogle₃ [ó-è] *Inaccompli:* wogenda. *nominal:* wogle.

orthographe: wogle. *Verbe.* parler indistinctement (ex. tout en pleurant); *speak indistinctly (e.g. weeping).* **Ānda n wvmd a sēn wogend n yet būmb ninga?** Qui comprend ce qu'il dit s'il parle indistinctement ? *Who understands what he says when he speaks indistinctly?*

woglem [ó-é] Comparez: wogle. orthographe: woglem.

Nom. longueur, grandeur, hauteur, taille; *length, size, height.*

wog-woge [ò] orthographe: wog-woge. *Adverbe.*

1 • mal fermé, non hermétique; *not well closed, not airtight, not tightly.* **Pil n munumd zāng la f ra bas**

wog-wog ti yaa waodo. Couvre-toi complètement et ne laisse rien découvert car il fait froid. *Cover yourself completely and don't leave anything uncovered because it is cold.*

2 • amélioration, soulagement (après une maladie); *get better, improvement, relief (after sickness).* **Masā**

wog-wog beeme. Maintenant ça va beaucoup mieux (santé). *Now it is much better (health).*

synonyme: **sānsāodo.**

wōg-wōge, orthographe: wōg-wōge. *Adverbe.* en

profondeur, tréfonds; *in depth, deeply, to the innermost.* **A bee pvge wā wōg-wōg n maand bōe?** Il est à l'intérieur profond et fait quoi ? *He is in the innermost depth and does what?*

wōg-wōge₂ orthographe: wōg-wōge. *Adverbe.* pas très en

forme; *not very well.* **Mam yīnsā yaa wōg-wōg rūndā.** Mon corps n'est pas très en forme aujourd'hui. *My body doesn't feel very well today.*

woke [ò] *Inaccompli:* wokda. *nominal:* wokre.

orthographe: woke. *Plural:* wogse. *Verbe.* entrouvrir; *open slightly.* **A gāeeme n wokd a nifrā n get maam.** Il est couché et entrouvre un œil et me regarde. *He is lying down and opens an eye to look at me.*

woko [ó-ò] Comparez: wogle, woglem.

orthographe: woko. *Plural:* wogdo. *Adjectif.* long, grand; *long, big, tall.* **A biigā yaa wok bāanega.** Son enfant est grand et mince. *His child is tall and slim.*

wokomɛɛere [ó-ó-è] orthographe: wokomɛɛere. *Nom.*

haut-commissaire; *government representative, senior civil servant, government official.* Catégorie : **Gouvernement, Travailleur.** synonyme: **kūmandaoogo.**

wolfo [ó] orthographe: wolfo. *Plural:* wolf-rāmba. *Nom.*

de l'ethnie Wolof (Sénégal); *from the Wolof ethnic group (in Senegal).* Catégorie : **Communauté.**

wolfre orthographe: wolfre. *Nom.* langue Wolof (Sénégal);

Wolof language (Senegal).

wolge₁ [ò] *Inaccompli: wolgda. nominal: wolgre.*
orthographe: wolge. Plural: wolve. Verbe. prendre une partie qui surnage sans troubler le liquide; *carefully take away some of what is swimming on top of a liquid. Wolg kaamā sēn be zugē wā.* Enlève la graisse qui est en haut (d'un liquide). *Take away the fat that is on top (of a liquid).*
synonyme: zolge.

wolge₂ [ò] *Inaccompli: wolgda. nominal: wolgre.*
orthographe: wolge. Plural: woole. Verbe. ramasser, racler en prenant ce qui est au-dessus; *gather, collect and take away what is on top. Wolg-y sagdā n tu lobe.* Ramassez les ordures qui sont en haut et allez les jeter. *Gather the rubbish that is on top and go and throw it away.*

wom biisi *orthographe: wom biisi. expression.* produire des fruits; *produce fruits.*

womb zeongo [ó éo-ò] *orthographe: womb zeongo.*
Nom. rendement; *yield, output, efficiency. synonyme: sēn paame.*

wome₁ [ò] *Inaccompli: womda. nominal: womre.*
orthographe: wome. Verbe. s'attrouper autour, assaillir; *troop together, attack, assault. Nebā wa n woma maam.* Les gens se sont attroupés autour de moi. *The people trooped together around me.*

wome₂ [ó] *Inaccompli: womda. nominal: womre.*
orthographe: wome. Verbe. produire, donner des fruits; *yield, produce fruit. Tuḡā womda sōama.* L'arbre produit beaucoup de fruits. *The tree is producing a lot of fruits.*

wom-ligdi *Nom.* espèce de plante; *kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. polycarpea linearifolia.*

wom-sēega [ó-á] *orthographe: wom-sēega.*
Plural: wom-seese. Nom. figuier (espèce) produisant des fruits au niveau du tronc; *fig tree sp bearing fruit at the trunk. Catégorie : Arbres. ficus capensis ; ficus sur.*
synonyme: kānkāsīga.

wōneg zv-peemde *orthographe: wōneg zv-peemde.*
expression. girouette; *weather vane, weathercock .*
Catégorie : Temps, météo.

wōneg zv-wukdga *orthographe: wōneg zv-wukdga.*
Nom. manche à vent; *air sock. synonyme: sulg tuvko.*

wōnego₁ *orthographe: wōnego. Varinat: wo-noogo, wonoogo, wonego. Nom.* rolrier d'Abyssinie; *Abyssinian roller. Catégorie : Oiseau. coracias abyssinica.*
synonyme: wēlgo.

wōnego₂ [ó-é-ò] *orthographe: wōnego.*
Varinat: wēonego. Nom. sosie, ressemblance; *clone, double, look-alike. Ka a Zā ye, ya a wōnego.* Ce n'est pas Jean, c'est son sosie. *It is not John, it is his look-alike.*

wōnge *Inaccompli: wōngda. nominal: wōngre.*
orthographe: wōnge. Verbe. puiser; *draw. A keng t'a wōng koom n wa.* Elle est allée puiser de l'eau. *She went to draw water. synonyme: yōnge, tooge.*

WOO₁ [ò] *orthographe: woo. interj.* entendu, d'accord; *OK.*
Woo, m wvname. D'accord, j'ai entendu. *OK, I heard it.*

WOO₂ [ó] *orthographe: woo. interj.* expression indiquant qu'on vient de se rendre compte de quelque chose, à bon; *expression indicating that one has just noticed / realized something, wow. Woo, yaa woto la?* À bon, c'est comme ça ? *Wow, is it like that?*

wōo₁ [ó] *orthographe: wōo. Adverbe.* évocation d'un cri de douleur; *indicating a cry of pain. Biig sā n yi wōo, d n na n yāa ligd ye n da tum?* Quand l'enfant crie de douleur «ouah», où trouverons-nous l'argent pur acheter les médicaments ? *When the child cries of pain «ah», where shall we get the money to buy medicine?*

wōo₂ *orthographe: wōo. Adverbe.* imitation du bourdonnement des mouches; *imitation of buzzing / humming of a fly. Zōosā le yaa wōo n kēed doogē wā.* Les mouches bourdonnent en entrant dans la chambre. *The flies are buzzing as they enter the room.*

woode [ó-è] *Inaccompli: wooda, woota.*
nominal: woodgo. orthographe: woode. Varinat: wvude. Verbe. se réchauffer près du feu; *worm up close to the fire, to warm oneself (at a fire). A yōgna bugum n zī n wootē.* Il a fait un feu et s'y assoit pour se réchauffer. *He lit a fire and is sitting there to warm himself up.*

wooge [ò] *Comparez: wo, wogemde.*
Inaccompli: woogda. nominal: woogre.
orthographe: wooge. Plural: woose. Verbe. 1 • diminuer une chose, réduire; lessen something, reduce, diminish, make sth. smaller (single instance). Woog-y ti yaa wvsogo. Diminuez car c'est trop. *Diminish for it is too much. synonyme: booge.*
2 • prélever ce qui cuit encore dans la marmite; *take away some while it is still cooking in the pot. Koamb woogda sūmā sēn dvglā n wābe.* Les enfants prélèvent des pois de terre pendant qu'ils bouillent encore et les mangent. *The children take some Bambara beans while they are still cooking and they eat them.*

wōoge [ó-ò] *Comparez: wō. Inaccompli: wōogda.*
nominal: wōogre. orthographe: wōoge. Plural: wō, wōose. Verbe. faire sortir en tirant, se retirer; *to extract sth. pull sth. / self out (single instance), get out by pulling, take out, draw out, withdraw. Wōog svvgā.* Fais sortir le couteau. *Draw the knife out. synonyme: fooge.*

woogo [ò-ó] *orthographe: woogo. Plural: woodo. Nom.* grand hangar ayant deux pentes; *big shed having two roof slopes /sides. Catégorie : Bâtiment.*

woogre [ò-é] *Comparez: wooge. orthographe: woogre.*
Nom. le fait de diminuer une chose; *diminishing / reducing one thing.*

wōonego *Nom.* espèce de plante; *kind of plant. Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. striga hermonthica.*

woose, *Comparez: wo, wogemde. singulier: wooge. v.itératif.* réduire, diminuer; *to reduce, diminish, make sth. smaller (many instances).*

woose₂ [ò] orthographe: **woose**. Verbe. démarier, transplanter; *transplant*. Catégorie : **Agriculture**.
synonyme: **svgse**.

woose [ó-è] Comparez: **kaase**, **waase**, **kelme**, **wiisi**, **kūmi**, **kūsi**, **yābe**. Inaccompli: **woosda**. nominal: **woosre**, **woosgo**. orthographe: **woose**. Verbe. crier; *yell, yelp, scream, shout, to cry out, cry aloud*. **Biigā woosdame**. L'enfant crie. *The child is screaming*. synonyme: **kaase**₁.

wōose, [ó-è] Comparez: **kūsi**, **ūusi**, **zv**.
Inaccompli: **wōosda**. nominal: **wōosre**, **wōosgo**.
orthographe: **wōose**. Verbe. gémir; *to groan, whine, moan, wail*. **A yīns n wung t'a gāe n wōosdē**. Son corps chauffe et il est couché en gémissant. *His body is heating and he lies down groaning*. synonyme: **ōose**, **kūsi**₁, **ūusi**.

wōose₂ Comparez: **wō**. singulier: **wōoge**. v.itératif. faire sortir en tirant, se retirer; *to extract sth. pull sth. / self out (many instances)*,

wōosgo orthographe: **wōosgo**. Nom. gémissement; *moaning, groaning*. **Wōosg kolgda bāag weogo**.
Proverbe: Les gémissements atténuent la maladie.
Moaning diminishes / eases the illness.

wōrbo [ó-ò] orthographe: **wōrbo**. Nom. asservissement; *enslavement, bondage, subjection*.

wōre₁ [ó] Inaccompli: **wōrda**. nominal: **wōrere**, **wōrbo**.
orthographe: **wōre**. singulier: **wōremde**. Verbe. soumettre, faire obéir de force, contraindre; *compel sb. subdue, subjugate, subject, force to obey*. **B wōr-a lame n kēes yembdo**. Ils l'ont forcé dans l'esclavage. *They forced him into slavery*. synonyme: **nome**₂.

wōre₂ orthographe: **wōre**. Verbe. malaxer, rendre souple, mou ou poudreux; *knead, make supple, elastic, soft or powdery*. synonyme: **nome**₁.

wōremde₁ [ó-é-è] Inaccompli: **wōremdeda**.
nominal: **wōremdre**. orthographe: **wōremde**. Verbe. casser en morceaux; *break sth. in pieces, shatter sth*. **Āndā n tabg wamdā n wōremde?** Qui a piétiné la calabasse et l'a cassé en morceaux ? *Who trampled on the calabash and broke it into pieces*.

wōremde₂ Comparez: **wōre**. Verbe. soumettre, faire obéir de force, contraindre; *compel sb. subdue, subjugate, subject, force to obey*.

wōrge₁ [ò] Inaccompli: **wōrgda**. nominal: **wōrgre**.
orthographe: **wōrge**. Plural: **wōrse**. Verbe. 1 • couper; *cut sth*. **Rk mak n wōrg peendā**. Coupe un morceau du tissu. *Cut a part of the cloth*. synonyme: **gēbge**, **kvrgē**, **kēbge**.
2 • brouter; *graze, eat grass, browse*. **Bvvgā pa tol n wōrg yaong rūndā ye**. La chèvre n'a pas brouté aujourd'hui. *The goat didn't graze today*.

wōrge₂ [ó-è] Inaccompli: **wōrgda**. nominal: **wōrgre**.
orthographe: **wōrge**. Plural: **wōre**. Verbe. briser; *smash, break, shatter, wreck*. **Foo n tabg wamdā t'a wōrge**. C'est toi qui a piétiné la calabasse et elles s'est brisée. *It's you who trampled on the calabash and broke it*.

wōrge₃ [ó-è] Inaccompli: **wōrgda**. nominal: **wōrgre**.
orthographe: **wōrge**. Verbe. diminuer de beaucoup; *diminish a lot, decline / lessen a lot*. **Zakā rtb yaa wvsg tū ki wā zoe n wōrge**. Il y a beaucoup de gens à nourrir dans la maison, mais le mil a déjà beaucoup diminué. *There are a lot of people in the house, but the millet has already diminished a lot*.

wōrse Comparez: **wōrge**. v.itératif. couper qqch. (à plusieurs reprises); *to cut sth. (many instances)*.

wosge [ó-è] Inaccompli: **wosgda**. nominal: **wosgre**.
orthographe: **wosge**. Plural: **wose**. singulier: **wosemde**.
Verbe. casser à l'endroit fourchu; *break at the forked place, break at a fork, to break (a branch of a tree)*. **Tugā will wosg n lvume**. La branche de l'arbre s'est cassée à l'endroit fourchu et est tombée. *The branch of the tree broke at its forked place and it fell down*. synonyme: **yasge**.

wōsge, [ò] Comparez: **togle**, **toke**, **torge**, **toaka**, **zēem**.
Inaccompli: **wōsgda**. nominal: **wōsgre**.
orthographe: **wōsge**. Verbe. mettre de la cendre à filtrer pour obtenir de la potasse; *to make lye, put ashes to filter in order to get potash, filter hot water over potash to make lye /spice water*. **A baoo toak n wōsg zēem**. Elle met de la cendre dans un filtre pour obtenir de la potasse. *She puts ashes in a filter to get potash*.

wōsge₂ [ò] Inaccompli: **wōsgda**. nominal: **wōsgre**.
orthographe: **wōsge**. Verbe. se putréfier, se décomposer; *moulder, rot, decay, decompose, putrefy*. **Nemd dasem a tā, a na ya n wōsge**. La viande de trois jours va commencer à se putréfier. *Three days old meat will start to rot*.

wōsge₃ [ò] Inaccompli: **wōsgda**. nominal: **wōsgre**.
orthographe: **wōsge**. Verbe. pleurnicher longuement; *yammer, snivel, whimper for a long time*. **Biigā zīime ka, a wōsgda**. L'enfant est assis ici et pleurniche longuement. *The child sits here and snivels for a long time*.

wōsme Comparez: **bede**, **bedge**, **pōnege**, **pōoge**, **pōose**.
Verbe. être pourri, trop mûr; *to be rotten, rotted*.

woso orthographe: **woso**. Nom. patate; *potato*.
synonyme: **noaasa**, **nayū-noodo**, **dān-kale**, **nayūuri**, **yūuri**₁.

wostrali orthographe: **wostrali**. Nom. Australie; *Australia*.
Catégorie : **Région**.

woto [ò-ó] Comparez: **a woto**. orthographe: **woto**.
démonstratif. ceci, cela, comme ça, ainsi, exact; *this, like that, exact, correct*. **Woto yaa bōe?** Ceci est quoi ?
Qu'est-ce que c'est ? *What is this?* synonyme: **wā**₂, **wānda**.

woto me orthographe: **woto me**. Varinat: **woto ... me**.
expression. de même; *likewise*. **Woto tū ned a to me taa zī-kāngā**. De même quelqu'un d'autre arriva à cet endroit. *So likewise somebody else came to that place*.

woto yīnga Comparez: *yōwā yīnga*. orthographe: *woto yīnga*. *expression*. à cause de cela, c'est pourquoi, donc; *because of that, therefore, consequently*. **Woto yīnga, bi y gū!** Bala, *yāmb ka mi daara, wall wakata ye*. Veuillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure. . *Watch therefore, for you know neither the day nor the hour*. .

wotoro [ò-ó-ò] emprunt: dioula. orthographe: *wotoro*. *Nom*. charrette; *donkey cart*. Catégorie : **Agriculture, Déplacement**. synonyme: *sareta, tereko*.

wu [ù] *Inaccompli*: *wuuda*. *nominal*: *wuri*. orthographe: *wu*. *Verbe*. bourdonner; *buzz, whirr, drone, hum*. **M tvbrā wuudame**. Mon oreille bourdonne. *My ear drones*. synonyme: *vū*.

wū *Inaccompli*: *wūuda*. *nominal*: *wūri*. orthographe: *wū*. *singulier*: *wūugi*. *Verbe*. récurer (puits); *dig deeper, clean out*. **B wūu bulsi**. Ils ont récuré des puits. *They cleaned out some wells*.

wubgi [ú-i] *Inaccompli*: *wubgda*. *nominal*: *wubgri*. orthographe: *wubgi*. *Verbe*. moisir; *go mouldy, get mouldy, to mould, mold*. **Ki wā wubgame**. Le mil a moisi. *the millet got mouldy*.

wubi [ú] *Inaccompli*: *wubda*. *nominal*: *wubri*. orthographe: *wubi*. *Verbe*. 1 • éduquer, élever; *educate (children, animals), bring up, to raise*. **A kēnga tēng ning b sēn dag n wub-a wā**. Il est allé dans la ville où il a été élevé. *He went to the town where he had been brought up*. 2 • élever, engraisser; *rear, raise, nurture, breed, feed, fatten up*. **A wuba a rūmsā ti b lebg beda**. Il engraisse ses animaux qu'ils devient gros. *He feeds his animals that they become fat*.

wubri₁ [ù-i] orthographe: *wubri*. *Plural*: *wuba*. *Nom*. 1 • bergerie; *sheepfold*. **Pak wubrā ti piisā yi**. Ouvre la bergerie afin que les moutons sortent. *Open the sheepfold so that the sheep get out*. Catégorie : **Élevage**. 2 • foule; *crowd, multitude, herd of persons*.

wubri₂ [ù-i] orthographe: *wubri*. *Adjectif*. gros; *thick, big, fat*. **Zu-wubri**. Grosse tête. *Big head*.

wubri₃ orthographe: *wubri*. *Nom*. éducation (élevage); *upbringing, nurture, nurturing*. synonyme: *gvvlgo*.

wubsgu [ú-ú-ú] orthographe: *wubsgu*. *Nom*. poussière; *dust*.

wubs-warga [ú á-à] orthographe: *wubs-warga*. *Plural*: *wubs-warse*. *Nom*. premier sarclage à un moment où le sol est encore sec; *first hoeing when the soil is still dry*. Catégorie : **Agriculture**. synonyme: *sapaol-warga*.

wudgi [ù] Comparez: *zoe*. *Inaccompli*: *wudgda*. *nominal*: *wudgri*. orthographe: *wudgi*. *Verbe*. 1 • courir, se dépêcher; *to run, rush, hurry, go precipitately*. **A wudgdame**. Il est en train de courir. *He is running*. 2 • fuir; *run away, run off*. **A wudg n taa tēn-taaga**. Il a fuit dans un autre pays. *He run away and got into another country*.

wudgri [ù-i] orthographe: *wudgri*. *Nom*. le fait de courir; *running*.

wudgu [ù-ú] orthographe: *wudgu*. *Nom*. petits poils d'herbe provoquant des démangeaisons, balle, vannure; *small grass elements provoking itches, chaff, husk*. synonyme: *ka-puum*.

wudi [ù] Comparez: *yi*. *Inaccompli*: *wuta*. *nominal*: *wudri*. orthographe: *wudi*. *Verbe*. sortir; *to go out, go outside, leave, exit*. **A wudga yibeogē n nan ka lebg ye**. Il est sorti le matin et il n'est pas encore revenu. *He left in the morning and didn't come back yet*. *antonyme*: *kē*₁.

wuga [ù] orthographe: *wuga*. *Adverbe*. bruit d'un choc violent, grand coup; *noise of a violent crash / shock*. **Mobillā yōsgame n ti wē a to wuga**. La voiture a dépassé et coalisé avec une autre «boum». *The car overtook an crashed into another one «bum»*.

wūgi₁ *Inaccompli*: *wūgda*. *nominal*: *wūgri*. orthographe: *wūgi*. *Plural*: *wū*. *singulier*: *wūgumdi*. *Verbe*. creuser des trous dans un matière flasque / moue; *dig holes in a flabby / soft matter*. **Kaog sagbā la f ra wūg ye**. Romps le tô et ne creuse pas dedans. *Break the porridge and don't dig into it*. synonyme: *lvge*₂.

wūgi₂ *nominal*: *wūgri*. orthographe: *wūgi*. *Varinat*: *wūbindame*. *Verbe*. être tapi, caché; *be crouched, cowered, squat, hidden*. **A wūgame**. Il est caché. *He is hidden*.

wuki₁ [ú-i] *Inaccompli*: *wukda*. *nominal*: *wukri*. orthographe: *wuki*. *Plural*: *wugsi*. *Verbe*. 1 • enfler, gonfler, boursouffler, ballonner; *swell, inflate, bloat*. **A wāba rub wvsg t'a pvgā wuki**. Il a mangé beaucoup et son ventre a gonflé. *He ate a lot and his belly swelled*. synonyme: *pīnigi, mode*. 2 • rincer la bouche (en la gonflant d'eau); *rinse the mouth (by filing the mouth with water)*. **A baoo koom n wuk a noore**. Il a rincé sa bouche avec de l'eau. *He rinsed his mouth with water*.

wuki₂ [ú-i] *Inaccompli*: *wukda*. *nominal*: *wukri*. orthographe: *wuki*. *Verbe*. boudier; *sulk*. **A wuka ne maam n ka le gomd ne-ma ye**. Il m'a boudé et ne parle plus avec moi. *He sulked me and doesn't speak with me any more*.

wuk-m-menga

[ù-è-á] orthographe: *wuk-m-menga*.

Plural: *wuk-m-mense*. *Nom*. vantardise, orgueilleux; *boastfulness, bragging, proud*. **Wēnaam kusda wuk-m-mens rāmbā, la b ningda sik-m-mens rāmbā zut barka**. Dieu s'oppose aux orgueilleux, mais il traite les humbles avec bonté. *God resists the proud, but shows favour to the humble*.

wula [ú] orthographe: *wula*. *Adverbe*. 1 • chaud et enflammé; *hot and cooped up, sticky*. **Bug-zōosā pida roogā ti ya wula**. La fumée remplit la chambre et il fait chaud. *The smoke fills the room and it is hot/sticky*.

2 • rempli du bruit, des voix discordantes; *filled with noise, discordant voices.*

wul-faaga orthographe: wul-faaga. *Nom.* brume; *mist, fog.* Catégorie : **Temps, météo, Ciel.** synonyme: **gulgubri, wuswulli, gāngādo.**

wulfu [ú] orthographe: wulfu. *Adjectif.* petit (en parlant d'ouverture); *small (opening).* **No-wulfu.** Petite bouche. *Small mouth.* synonyme: **munfu.**

wulgu [ú] orthographe: wulgu. *Varinat:* wul-faaga. *Nom.* brume, brouillard; *haze, mist, fog, smog.* Catégorie : **Temps, météo.** synonyme: **gāngāobgo, wuswulli, gāngādo.**

wulli [ú] orthographe: wulli. *Adverbe.* chaud, étouffant; *hot, sticky, suffocating, sultry, sweltering, airless.* **D yi yung tu roogā yaa wulli.** Allons dehors car dans la maison il fait chaud. *Let's go outside because in the house it is hot and sticky.*

wulmi [ù] *Inaccompli:* wulumda. *nominal:* wulmiri. orthographe: wulmi. *Verbe.* 1 • chauffer, étouffer; *to heat, warm a space / the environs, warm up, stoke, suffocate.* **Zīgā yu sēpt n wulum nebā sēn da be roogē wā.** L'endroit était chaud et a étouffé les gens qui étaient dedans. *The place was hot and suffocated the people who were inside.*

2 • gronder; *scold, reprove.* **A wulma a biigā.** Il a grondé son enfant. *He scolded his child.*

wūmba [ù-á] orthographe: wūmba. *Plural:* wūmbli. *Varinat:* wvmba. *Nom.* petite calabasse; *small calabash.* Catégorie : **Récipient.**

wūnugi [ú-i] *Inaccompli:* wūnugda. *nominal:* wūnugri. orthographe: wūnugi. *Plural:* wūnusi. *Verbe.* couvrir, faire un accoupage; *to brood, make brooding.* **A rika kīn gelā n wūnug noagā.** Il a mis les œufs de pintade sous la poule (pour les couvrir). *He lied the guinea fowl eggs under the chicken (to brood).*

wūnusi [ú-ú-i] *Inaccompli:* wūnusda. *nominal:* wūnusri, wūnusgu. orthographe: wūnusi. *Verbe.* s'infecter, faire du pus; *to get infected, ulcerated (wound does), produce pus / matter.* **A noadā wūnusame.** Sa plaie fait du pus (elle s'est infectée). *His wound got infected and produces pus.* synonyme: **wūusi.**

wup [ù] orthographe: wup. *Varinat:* wura. *Adverbe.* bruit de choc contre le sol; *noise of crash to the ground.* **Biigā lakame n luw wup.** L'enfant s'est heurté et est tombé «boum». *the child knocked into something and fell to the ground «bum».* synonyme: **pip.**

wupi [ù] orthographe: wupi. *Adverbe.* juste, correcte; *just, correct, right.* **Fāa kell n zemsa wupi.** Tout est parfaitement correct. *All is absolutely correct.* synonyme: **mupi.**

wurbu orthographe: wurbu. *Nom.* grondement; *rumble, roar, growl.*

wurd-wurdi [ú-ú] orthographe: wurd-wurdi.

Varinat: wur-wuri. *Nom.* bousculade, précipitation; *jostle, hustle, scrum, precipitation, rush.*

wurgi₁ [ú-i] *Comparez:* furgu, pooge, vvde, vvdge, wurungu. *Inaccompli:* wurgda. *nominal:* wurgri.

orthographe: wurgi. *Verbe.* trouer, perforer, défoncer; *to pierce, bore, drill a hole, make a hole, punch, perforate, smash in.* **A kurgā wurgame.** Ses pantalons sont troués. *He trousers are perforated.*

wurgi₂ [ú-i] *Inaccompli:* wurgda. *nominal:* wurgri.

orthographe: wurgi. *Plural:* wuri. *Verbe.* 1 • écorcher, blesser; *flay, abrade, scrape, hurt, wound.* **A luvme t'a rūmd wurg n yit zum.** Il est tombé et son genou s'est blessé et saigne. *He fell and hurt his knee so that blood comes out.*

2 • frotter, gratter, décaper; *rub, scratch, scrape, remove, strip.*

wuri₁ *Inaccompli:* wurda. *nominal:* wuriri.

orthographe: wuri. *singulier:* wurgi. *v.itératif:* frotter, gratter, décaper; *rub, scratch, scrape, remove, strip.* **A wura dvkā.** Elle frotte la marmite. *She rubs the cooking pot.*

wuri₂ [ù] orthographe: wuri. *Verbe.* se précipiter vers, forcer le passage, presser (foule en débandade); *rush, race, go precipitately (of a crowd).* **Nebā wurdame n dat n kē.** Les gens se précipitent et veulent entrer. *The people rush wanting to get in.*

wuri₃ [ù] *Inaccompli:* wurda. *nominal:* wuriri.

orthographe: wuri. *Verbe.* gronder (tonnerre, ventre); *to rumble (stomach or thunder), roar, brew of a storm (thunder, belly).* **Y wvmda saagā sēn wurd la! Fo ru bōe tu f pvvgā wurd woto?** Écoutez la tonnerre qui gronde ! Qu'est-ce que tu as mangé que ton ventre gronde comme ça ? *Listen the thunder roaring! What did you eat that your tummy roars like that?* synonyme: **rāmbe**₃, **rāmbe**₃.

wurs *Comparez:* rigd-n-yīidga. *emprunt:* français. *Nom.* ours; *bear.* Catégorie : **Mammifère.**

wurungu [ú-ú-ú] *Comparez:* wurgi.

orthographe: wurungu. *Plural:* wurundu.

Varinat: wvrenge. 1 • *Adjectif.* troué, perforé, défoncé; *sth. pierced, perforated, holey, having a hole, perforated, smashed in.* **A ninga kur-wurungu.** Il porte des pantalons perforés. *He wears perforated trousers.* 2 • *Nom.* trou, perforation; *hole, perforation.*

wur-wuri [ù] orthographe: wur-wuri. *Adverbe.* bruit de grondement du tonnerre; *noise of rumbling thunder.*

Saagā kūmda wur-wuri. L'orage fait du bruit «broum». *The storm rumbles «drum».*

wusa [ù] orthographe: wusa. *Adverbe.* évocation d'une sortie brusque avec force; *indicating a sudden and energetic coming outside.* **B wisa kuḡā t'a wē wusa n yi.** Ils ont enfumé l'écureuil dans son trou et il est sorti brusquement et avec force. *they smoked out the squirrel in its hole and it came out suddenly and energetically.* synonyme: **purss.**

wusdu *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *cyperus articulatus.*

wuswulli [ú] orthographe: **wuswulli.** Varinat: **wus-wulli.** *Nom.* brouillard; *fog, mist.* Catégorie : **Ciel.**
synonyme: **gulgubri, gāngāobgo, gāngādo, wul-faaga, wulgu.**

wuu orthographe: **wuu.** *Adverbe.* très gros, immense; *very big, immensely, enormously, colossal.* **Būmbā yaa bedr wuu woto.** Ces choses sont d'une immense grandeur comme cela. *These things are enormously big.*

wūudi orthographe: **wūudi.** *Verbe.* porter des chaussures, chausser; *wear shoes, put on shoes.* synonyme: **widi.**

wūugi [í-ì] orthographe: **wūugi.** Plural: **wū.** *Verbe.* récurer (puits); *clean out (well).* **Bulgā wūuga rē.** Le puits a été récuré l'an passée. *The well has been cleaned last year.*

wuuli [ú-ì] *Inaccompli:* **wuunda.** *nominal:* **wuulri, wuulgu.** orthographe: **wuuli.** Varinat: **wuugi.** *Verbe.* huer; *jeer, to boo, shame sb. (by going «wuul!»).* **Pagā zoeeme t'a fuugā sēk ti kambā wuul-a.** La femme a couru et une pièce de son habit s'est enlevé et les enfants l'ont hué. *The woman ran hand lost a piece of her clothes and so the children booed her.*

wūundi [ú-ì] *Inaccompli:* **wūunduda.** *nominal:* **wūundri.** orthographe: **wūundi.** *Verbe.* 1 • se blottir, se cacher; *curl up, nestle, hide.* **Yūgā wūundame n gūud ti yōngr yi.** Le chat se cache et attend que la souris sorte. *the cat is hiding and waits for the mouse to come out.*
2 • couvrir les œufs; *brood eggs, to sit on eggs.* **Noagā wūunda gela.** La poule couve des œufs. *The hen is brooding eggs.*

wūuni [ú-ì] *Inaccompli:* **wūunda.** *nominal:* **wūunri.** orthographe: **wūuni.** *Verbe.* grogner, bougonner, gronder; *snarl, growl.* **Yi n ges yaa āndā la baagā sēn wūundā.** Va dehors pour voir sur qui le chien grogne. *Go outside to see at whom the dog is growling.*

wūusi₁ *Inaccompli:* **wūusda.** *nominal:* **wūusri.** orthographe: **wūusi.** *Verbe.* s'infecter; *to get infected, ulcerated (wound does).* **Nodrā wūusame.** La plaie s'est infectée. *The wound got infected.* synonyme: **wūnusi.**

wūusi₂ [ú-ì] *Inaccompli:* **wūusda.** *nominal:* **wūusri.** orthographe: **wūusi.** *Verbe.* beugler; *low, bellow.* **Naafā wūusdame.** Le bœuf / vache beugle. *The cow ins lowing.* synonyme: **muuni.**

wuu-waa [ù-á] orthographe: **wuu-waa.** *Nom.* oreillons; *mumps.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **koenkoende, kulkuluudu.**

wvbd Comparez: **wvbe.** orthographe: **wvbd.** *Nom.* vomissure, vomissement; *vomiting, vomit.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **yāgsa.**

wvbe [v̥] *Inaccompli:* **wvbd.** *nominal:* **wvbd.** orthographe: **wvbe.** Varinat: **wvke.** *Verbe.* vomir; *vomit.* **A yūu rāam ti loog-a t'a wvbdē.** Il a bu trop de bière et il vomit. *He drank too much beer and vomits.* synonyme: **wvke₃, yāgse, tī.**

wvbre orthographe: **wvbre.** *Nom.* vomissement; *vomiting, vomit.*

wvgbo orthographe: **wvgbo.** *Nom.* tissage; *weaving.*

wvgda Comparez: **wvge.** orthographe: **wvgda.** *Nom.* tisserand; *weaver.* Catégorie : **Travailleur.** synonyme: **svlga₂, svn-wvgda.**

wvgdga [ú-á] orthographe: **wvgdga.** *Nom.* élément grammatical; *grammatical element.* Catégorie : **La Grammaire.**

wvge [v̥] Comparez: **kale, peende, svlga.**

Inaccompli: **wvgda.** *nominal:* **wvgre.** orthographe: **wvge.** singulier: **wvgemde.** *Verbe.* tisser, tresser, tricoter; *weave, plait, twine, knit.* **M ma wvgda pīy n koosdē.** Ma mère tisse des nattes pour vendre. *My mother weaves mats to sell.*

wvgemde *Inaccompli:* **wvgemdeda.**

nominal: **wvgemdre, wvgemdgo.** orthographe: **wvgemde.** Plural: **wvgme.** *Verbe.* se détacher (peau); *detach.* **Bugum n yōog a nugā ti wvgemde.** Il s'est brûlé la main sur le feu et la peau s'est détachée. *He burned his hand on the fire and the skin has detached a bit.*

wvgle [v̥-è] Comparez: **rt, wābe.** *Inaccompli:* **wvgenda.** *nominal:* **wvglre, wvglgo.** orthographe: **wvgle.** Varinat: **wvglme.** *Verbe.* mâchonner; *to chew, munch.* **A pidsa a noorā zom n wvgendē.** Il a la bouche plein de farine et mâchonne. *He has the mouth full of flour and munches.*

wvgse *Inaccompli:* **wvgsda.** *nominal:* **wvgsre.**

orthographe: **wvgse.** singulier: **wvke.** *v.itératif.* ramasser à plusieurs reprises; *gather several things or several times.*

wvke₁ *nominal:* **wvkre.** orthographe: **wvke.** Plural: **wvgse.** *Verbe.* ramasser; *to collect, gather things together.* **A wvkda kuga.** Il ramasse des pierres. *He gathers stones.*

wvke₂ [v̥-è] *Inaccompli:* **wvkda.** *nominal:* **wvke.**

orthographe: **wvke.** *Verbe.* divulguer; *divulge, reveal, leak information out.* **Ra wvk-y yel-kāngā ti ned wvm ye.** Ne divulguez pas cette chose à personne. *Don't reveal this matter to anybody.*

wvke₃ orthographe: **wvke.** Varinat: **wvbe.** *Verbe.* vomir; *vomit.* **Mam na n wvka dāam m noorē.** Je vomirai la bière de ma bouche. *I will vomit the beer from my mouth.* synonyme: **wvbe.**

wvkemde [v̥] orthographe: **wvkemde.** Plural: **wvkma.** *Nom.* plante rampante (espèce); *climbing plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *portulaca meridiana.*

wvkma *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *portulaca meridiana.*

wulge [ú-è] *Inaccompli: wvlgda. nominal: wvlgre.*

orthographe: wulge. Plural: wvule. Verbe. faire tremper pour ramollir, humecter, mouiller; *soak to make softer, damp, moisten, dampen, to wet.* **Wvk laasā n wvlg n yaool n peke.** Trempe les assiettes dans l'eau et ensuite tu les laves. *Soak the dishes into the water and then you wash them afterwards.*

wvma₁ *orthographe: wvma. Adverbe.* profondément; *deeply.*

wvma₂ [ú] *orthographe: wvma. Adverbe.* entièrement, complètement; *entirely, completely.* **Wvk-b gill wvma n kēes pvgē.** Ramasse-les tous complètement et fais les rentrer dedans. *Gather them completely and make them enter inside.*

wvmb yalg wilgda *orthographe: wvmb yalg wilgda. Nom.* ouïe; *sense of hearing.*

wvmbō [ú] *Comparez: wvme. orthographe: wvmbō. Nom.* action d'entendre; *hearing, understanding.*

wvmdre [ú] *orthographe: wvmdre. Varinat: wvmdse. Nom.* son; *sound.* synonyme: **rāamde.**

wvme₁ [v̄] *Inaccompli: wvmda. nominal: wv mre, wvmbō. orthographe: wvme. Verbe.* 1 • entendre; *hear.* «Pvus f paga.» «A na wvme.» «Bonjour à ta femme.» «Elle entendra.» «Greet your wife.» «She will hear it.» 2 • comprendre; *understand.* **Āndā n wvmd gvrende?** Qui comprends la langue gourounsi ? *Who understands the Gurunsi language?*

wvme₂ [v̄] *Comparez: ya. orthographe: wvme. Verbe.* être fatigué, sentir la souffrance, faire souffrir; *to be tired, afflicted, experience suffering, eel the suffering, cause to suffer.* **A baagā wvm-a-la wvsgo.** Son chien lui fait beaucoup souffrir. *His dog causes him a lot of suffering.*

wvme₃ [v̄] *Comparez: yōbse. Inaccompli: wvmda. nominal: wv mre. orthographe: wvme. Verbe.* sentir (ex. odorat); *to smell, sniff, detect a smell, feel.* **Mam yōorā ka wvmd yūug ye.** Mon nez ne sente pas l'odeur. *My nose doesn't smell the odour.*

wvme₄ [ú] *Inaccompli: wvmda. nominal: wv mre. orthographe: wvme. Varinat: wusi. Verbe.* cuir au four; *cook in the oven / stove.* **Ka yet ti b sē kamaanā ye, yeelame ti b wvme.** On ne disent pas qu'ils grillent le maïs, mais qu'ils le cuisent au four. *They didn't say the roast the maize, but that they cook it in the oven.*

wvmm *orthographe: wvmm. Adverbe.* doucement, calmement; *softly, gently, smoothly, calmly.* **A yika wvmm n ti gāneg biigā.** Elle s'est levée doucement et est allée faire coucher l'enfant. *She got up calmly and went to lay down the child.*

wvm-taaba *orthographe: wvm-taaba. Nom.* collaboration, entente; *collaboration.* synonyme: **zems-taaba.**

wvndi *orthographe: wvndi. Nom.* jupe; *skirt.* Catégorie : **Vêtement.**

wvndlem [ú-é] *Comparez: wvnga, wvnge.*

orthographe: wvndlem. Nom. le fait d'être sourd, surdité; *being deaf, deafness.* **A wvndlmā yīng n kit t'a ka wvmd goamā.** Le fait qu'il est sourd fait qu'il ne comprends pas les paroles. *Because of his being deaf he doesn't understand the words.* Catégorie : **Maladie.**

wvnga [ú-à] *Comparez: wvndlem, wvnge. orthographe: wvnga. Plural: wv mse, wv nse.*

racine: wún-. Nom. sourd, malentendant; *deaf person, deaf.* Catégorie : **Malade, Personne(s).** synonyme: **tub-kida.**

wvnge *Comparez: wvndlem, wvnga. Inaccompli: wvngda. nominal: wvngre. orthographe: wvnge. Verbe.* assourdir; *to make sb. deaf, deafen.* **Bāag n yōk-a n wvng a tvbā t'a ka le wvmdē ye.** C'est une maladie qui a assourdi ses oreilles et il n'entends plus. *A disease has deafened his ears and he doesn't hear any more.*

wvrbo *orthographe: wvrbo. Nom.* récolte du riz; *rice harvest.* Catégorie : **Agriculture.**

wvre [ú] *Inaccompli: wvrda. nominal: wvrere.*

orthographe: wvre. singulier: wvrge. Verbe. couper (herbe); *cut (grass).* **A wvrda yamd n na n kō pesgā.** Il coupe de l'herbe pour donner au mouton. *He cuts grass to give to the sheep.*

wvsg n yūda *orthographe: wvsg n yūda. expression.* maximale; *maximum.* **Sēn zēk n yūda, sēn bedem**

wvsgē [l-è] *Inaccompli: wvsgda. orthographe: wvsgē. Verbe.* être nombreux; *be numerous, be many.* **Paas rubā ti nebā sōor paam n wvsgame.** Ajoute de la nourriture car les gens sont nombreux. *Add some food because the people are numerous.*

wvsgo [ú] *Comparez: yaka. orthographe: wvsgo. Varinat: wvsgo. Adverbe.* beaucoup, nombreux, trop, très, abondant; *much, a lot, plenty, abundant, many.* **A rta wvsgo.** Il mange beaucoup. *He eats a lot.* synonyme: **yagre₁.**

wvvgā₁ [ú-à] *orthographe: wvvgā. Plural: wv vse. Nom.* varan du Nil; *Nile monitor lizard.* Catégorie : **Reptile.** *varanus niloticus.*

wvvgā₂ [ú] *orthographe: wvvgā. Plural: wv vse. Varinat: wv vgo. Nom.* fourreau; *sheath, scabbard.*

wvvgē *orthographe: wvvgē. Verbe.* 1 • mouiller, être ramolli par le séjour dans l'eau; *wet (get), get softer through soaking in water.* **Ning koomē n bas ti wvvgē.** Met cela dans l'eau pour le ramollir. *Put it into water to make it softer.* 2 • grossir, devenir potelé; *fatten, get fat, thicken, become plump.* **A kigb wvvgame.** Ses fesses ont grossi. *Her buttock has thickened.*

wvula [l-à] *orthographe: wvula. Varinat: wvula. Adverbe.* mal lavé (en parlant du corps); *not well washed (speaking of the body).* **Fo koomā soob pa yi ye, yaa wvula.** Ton lavage avec de l'eau n'est pas suffisant, c'est mal lavé. *Your washing with water is not sufficient, it's not well washed.*

Y - y

-y orthographe: **y**. Varinat: **yā**. Verbe. particule de l'impératif (injonctif pour la deuxième personne pl.); *imperative plural particle*. **Da tags-y woto ye. Wa-yā!** Ne pensez pas cela. Venez ! *Don't think that. Come!*

y [i] orthographe: **y**. singulier: f. Varinat: **yāmb**. Pronom.

1 • vous; *you (pl.)* **Y wa y zāng fāa bi?** Vous venez tous ou bien ? *Will all of you come?*

2 • votre; *your (pl.)*

ya₁ [à] Comparez: **wvme**. nominal: **yare, yaabo**.

orthographe: **ya**. Plural: **yaada**. Verbe. être fatigué, se fatiguer; *be tired, get tired*. **A tvname n ya, n zī n vuvsdē moasā**. Il a travaillé et est fatigué, et maintenant il s'assoit et se repose. *He worked and is tired, so now he sits and rests.*

ya₂ [à] Comparez: **be**. orthographe: **ya**. Verbe. 1 • est (verbe copulatif); *to be (equative), to be sth, is (copula)*. **Woto yaa bōe? Yaa maam n wa**. Qu'est ce que c'est ? C'est moi qui est venu. *What is this? It's me who came.*
2 • est (localisation dans le temps ou espace); *is (set in time or space)*. **Kibsā yaa beoogo**. La fête est demain. *the celebration is tomorrow.*

3 • est (attribut); *is (attribute)*. **A sūur yaa noogo**. Il est content. *He is happy.*

ya₃ [à] orthographe: **ya**. *auxiliaire*. enfin, finir par, finalement; *finally, ultimately, after all*. **A ya n waame?** Il est enfin venu ? *Did he finally come?*

ya₄ [à] Inaccompli: **yaada**. nominal: **yare**. orthographe: **ya**. singulier: **yaage**. *v.itératif*. enlever d'un liquide; *take away from a liquid*. **Yaag-y nemdā la y bas zēedā**. Enlevez la viande et laissez la sauce. *Take away the meat and leave the sauce*. synonyme: **yaase**₂.

yā₁ [á] Inaccompli: **yāta**. nominal: **yāabo, yāre**. orthographe: **yā**. Varinat: **yāe**. Verbe. 1 • voir, constater; *see, take note*. **Fo yāa bōe?** Qu'est-ce que tu vois ? *What do you see?* synonyme: **yānde**₂.
2 • trouver; *find, consider*.

yā₂ [á] Comparez: **yāmba**. orthographe: **yā**. Pronom. vous (post verbal), forme moyenne du pronom 2ème personne du pluriel; *you (pl.) after verb*. **Wēnd na gū-yā**. Que Dieu vous garde. *may God protect you.*

yā₃ [á] orthographe: **yā**. Varinat: **-ē**. *particule grammaticale*. marque du temps passé, marque de l'accompli en position finale d'une proposition, exclamation; *mark of perfective, has / have done, past tense marker, perfective phrase final position, exclamation*. **Bala, yaa woto la yāmb kos-yā. A wa yā!** Voilà ce que vous avez demandé. Il est arrivé ! *That's what you had asked for. He arrived!* Catégorie : **La Grammaire**. synonyme: **-ē**₃.

yā₄ [á] Inaccompli: **yāta**. nominal: **yāre**. orthographe: **yā**. singulier: **yāage**. *v.itératif*. tirer, étirer unes chose élastique; *pull, drag, tug, pull something elastic*. **A yāaga sūdā tu kaooge**. Il a tiré le caoutchouc et il a cassé. *He pulled the rubber till it broke.*

ya tu [à] orthographe: **ya tu**. *expression*. dire que (avec insistance ou dire souvent que); *say that (insistently or often say that)*. **B yaa tu mam wa, la mam zoeta rabeem**. Ils disent que je sois venu, mais que j'ai peur. *They say that I have come but I am afraid.*

yaa₁ orthographe: **yaa**. Varinat: **ya**. Verbe. être, c'est ; *to be, it is*. **Yaa biigā n yeel maam**. C'est l'enfant qui me l'a dit. *It is the child who told me.*

yaa₂ [à] orthographe: **yaa**. *interj.* particule utilisée pour maintenir la communication avec l'interlocuteur, «oh»; *particle used to maintain the attention of the interlocutor, «right»*. **M yeelame yaa, tu f sā n tvn n sa yaa, bi f wa ka**. J'ai dit «oh», que quand tu as fini le travail «oh», il faut venir ici. *I said «right», that when you finish the work «right», you have to come here.*

yaa₃ orthographe: **yaa**. *Adverbe*. évoque ce qui est bâillant, grandement ouvert (bouche); *indicates yawning, largely open (mouth)*. **A zīi noor yaa**. Il est assis la bouche bâillant.

yaa₄ orthographe: **yaa**. *particule grammaticale*. que (suivi d'une citation); *that (followed by speech quotation)*. **B yetame yaa : « Mam na n wilga mam ba-biisā yāmb yvvre.»** Il a dit que : « Je veux parler de toi à mes frères. ». *He said that: "I will tell my people what you have done."*

yaab tvb-ragēega orthographe: **yaab tvb-ragēega**. *Nom.* arrière grand-parent; *great-grandparent*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaab tvb-ragē-poaka orthographe: **yaab tvb-ragē-poaka**. *Nom.* arrière grand-mère; *great-grandmother*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaab tvb-ragē-raoogo orthographe: **yaab tvb-ragē-raoogo**. *Nom.* arrière grand-père; *great-grandfather*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaab willa [á- à-á] orthographe: **yaab willa**. *Nom.* ascendance, généalogie; *ancestry, genealogy*.

yaaba [á-á] Comparez: **yaab-raoogo, yaab-poaka**. orthographe: **yaaba**. Plural: **yaab-rāmba**. racine: **yāab-**. *Nom.* grand-parent, ancêtre, aïeul, ascendant; *grandfather or grandmother, grandparent, ancestor*. Catégorie : **Relations humaines**.

yāabo [á-ó] orthographe: **yāabo**. *Nom.* le fait de voir, vision; *seeing, vision*. **B bāngame t'a yānda yāab Wēnd doogē wā**. Ils ont compris qu'il avait eu une vision dans le temple. *They knew that he had seen a vision in the Temple.*

yaab-poaka [á] Comparez: yaaba, yaab-raoogo.

orthographe: yaab-poaka. Plural: yaab-pogse. Nom. grand-mère; *grandmother*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaab-raoogo [á] Comparez: yaaba, yaab-poaka.

orthographe: yaab-raoogo. Plural: yaab-raado. Nom. grand-père; *grandfather*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaab-yēnde [á] orthographe: yaab-yēnde.

Plural: yaab-yēna. Nom. dent de sagesse; *wisdom tooth*.

Catégorie : **Le corps**. synonyme: **yaang yēnde**.

yāade [á] Inaccompli: yāata. nominal: yāadre.

orthographe: yāade. Verbe. marcher en écartant les jambes; *walk having the legs far apart*. **B kées-a-la bāong t'a kēnd n yāatē**. On l'a circoncis et il marche en écartant les jambes. *They circumcised him and he now walks having the legs apart*.

yaadem [á] orthographe: yaadem. Nom. 1 • enjambée, écartement de jambe, envergure, largeur; *stride, wingspan, scope, width, breadth, distance, broadness*. 2 • diamètre; *diameter*.

yāadem [á-é] Comparez: yāaga. orthographe: yāadem.

Nom. enfance; *childhood, infancy*. **A ma ki a yāadem wakato**. Sa mère est décédée au temps de son enfance. *His mother died in his childhood*.

yāadem datem-wēnga *expression*. passions de la jeunesse; *passions of youth*.

yāadem-bila orthographe: yāadem-bila.

Plural: yāadem-biya. Nom. enfant qui souffre de malnutrition due à un sevrage précoce et brusque; *child suffering from malnutrition due to stopping breastfeeding too soon and too abruptly*. Catégorie : **Maladie**.

yaadga [á-á] orthographe: yaadga. Plural: yaadse. Nom.

habitant du Yaatenga; *habitant of the Yatenga region*. Catégorie : **Communauté**.

yaadu [á-ú] orthographe: yaadu. Nom. viande flasque; *meat that is flabby, droopy*.

yaado [à-ó] orthographe: yaado. racine: ya-, yao-.

singulier: yaooogo. Nom. cimetière, tombes; *cemetery, tombs*.

yāado orthographe: yāado. singulier: yāoogo. n.pl.

intestins, boyaux, entrailles; *intestines, guts, entrails*. Catégorie : **Le corps**.

yaadre [á-é] orthographe: yaadre. Nom. langue parlée par les yaadsé, dialecte du mooré; *Yaadre language, Moore dialect*.

yāadre [á-é] orthographe: yāadre. Nom. enfantillage; *childishness*.

yāad-tvuma orthographe: yāad-tvuma. Nom. enfantin; *childish, childlike*.

yaafa [à-á] Comparez: yaafe. emprunt: haussa.

orthographe: yaafa. Nom. grâce, pardon; *grace, pardon, forgiveness, sorry, excuse*. **Maan-y-m yaafa, ti mam sud konga hal wvsgo**. Pardonnez-moi car j'ai vraiment fait une grande erreur. *Forgive me for I have really done a big mistake*. synonyme: **kabre, maan-m sugri**.

yaafe [à] Inaccompli: yaafda. nominal: yaafgo.

orthographe: yaafe. Verbe. pardonner, laisser passer; *pardon, not take into account, to excuse sb., let them go by*.

Bɪ f yaaf-ma. Pardonne-moi. *Forgive me*.

synonyme: **maan sugri**.

yaafɔ₁ [á-ó] orthographe: yaafɔ. Plural: yiu.

Varinat: yiifu, yiuufu, yiuuri. Nom. termite (espèce); *termite sp*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **yiifu**.

yaafɔ₂ orthographe: yaafɔ. Plural: yiu, yiuwa, yu.

Varinat: yiuufu, yiifu. Nom. éphémère; *mayfly, ephemerides*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **yuufu**.

yaaga [á-à] orthographe: yaaga. Plural: yaase.

racine: yá-. Varinat: yāaga. Nom. panier, corbeille; *basket*. Catégorie : **Réceptif**. synonyme: **gūndgu, tɛɛga**.

yāaga₁ [ā-à] Comparez: biiga, kamba, yāadem.

orthographe: yāaga. Plural: yāase. racine: yā-. Nom. gamin, enfant, gosse; *brat, tiny tot, child, kid, brat*.

Ra-koɛg ka yāag ye. L'homme qui est de petite taille n'est pas un enfant (proverbe). *A short man is not a child (proverb)*.

yāaga₂ [ā-à] orthographe: yāaga. Plural: yāase. Nom.

petite natte servant à piéger les poissons; *small mat used to catch fish*. Catégorie : **Outil**.

yaage₁ [à] Inaccompli: yaagda. nominal: yaagre.

orthographe: yaage. Plural: ya, yaase. Verbe. sortir une chose d'un liquide, enlever d'un liquide; *to fish / scoop sth. out of a liquid, take out something of a liquid*. **Yaag nemdā la f bas zēedā**. Enlève la viande et laisse la sauce. *Take out the meat and leave the sauce there*.

yaage₂ [ā-è] Inaccompli: yaagda. nominal: yaagre.

orthographe: yaage. Plural: yaase. Verbe. 1 • écarter, espacer; *to ward off, avoid, put aside, put away, open, space out*. **Tak n yaage**. Tire pour écarter. *Pull to put aside*. synonyme: **yange**.

2 • ne plus fréquenter, délaissé; *not visit any more, leave alone, abandon*. **A maana bōe ti b yaag-a n pa le kēnd a nengē**. Qu'est-ce qu'il a fait pour qu'il l'ont délaissé et ne vont plus chez lui ? *What did he do that they don't go to him any more ?*

yāage₁ [ā-è] nominal: yāagre. orthographe: yāage. Verbe.

accompagner, conduire; *accompany, escort, attend, come along with, to go along with sb*. **Wa yāag-m raaga**. Viens m'accompagner au marché. *Come with me to the market*.

yāage₂ [á-è] *Comparez: yulmame. Inaccompli: yāagda.*
nominal: yāagre. orthographe: yāage. Plural: yā. Verbe.
 étirer une chose élastique, tirer; *stretch an elastic thing, pull.* **A yāaga a sūdā ti kaooge.** Il a tiré le caoutchouc et ce s'est cassé. *He pulled the rubber and it broke.*

yaagre₁ [á-é] *orthographe: yaagre. Nom.* le fait d'écartier; *taking aside, putting away / aside, opening up.*

yaagre₂ [à-é] *orthographe: yaagre. Nom.* le fait de sortir une chose d'un liquide; *taking something out of a liquid.*

yāagre [á-é] *Inaccompli: yāagda. nominal: yāagre.*
orthographe: yāagre. Nom. le fait d'accompagner; *accompanying, escorting, coming along with.*

yaale, [à] *Inaccompli: yaanda. nominal: yaalgo, yaalre.*
orthographe: yaale. Verbe. 1 • réduire à la misère, perdre sa valeur; *reduce to misery, lose the value.* **A ligdā saame t'a yaal n kēnda.** Son argent est fini et il est réduit à la misère.
 2 • dégoûter, donner des nausées; *disgust, nauseate, sicken.* **Rubā yaanda m sūuri.** La nourriture me donne des nausées. *The food disgusts me.*
 3 • se moquer, embêter, rire de; *make fun of, nerve, to mock, laugh / jeer at sb.* **A taabā yaand-a lame.** Ses collègues se moquent de lui. *His colleagues make fun of him.*

yaale₂ *orthographe: yaale. auxiliaire.* cependant, et pourtant; *however, even so, yet. synonyme: yaoolle.*

yaalga [á] *orthographe: yaalga. Plural: yaalse. Adjectif.*
 sans valeur, sans dignité, sans importance, vulgaire; *worthless, without dignity, unimportant, vulgar, coarse, no-good, no-count.* **Yellā yu yel-yaalga, ti lebg pakre.** Cette chose sans importance devient une chose préoccupante. *This worthless matter is becoming a major concern.* *synonyme: yalenga.*

yaalgo [à-ó] *orthographe: yaalgo. Nom.* 1 • le fait d'embêter; *annoying, bothering.*
 2 • le fait de se moquer de, rire de; *making fun.*
 3 • le fait de devenir miséreux; *becoming a poor person.*

yaal-yaale [á] *orthographe: yaal-yaale. Adverbe.* un petit peu, comme-ci comme-ça; *a little bit, like this like that, back and forward.* **Biigā bāag sāoo yaal-yaale.** La maladie de l'enfant va un petit peu mieux. *The health of the child is a bit better.* *synonyme: yood-yoodo.*

yaam-bila [à-í] *orthographe: yaam-bila.*
Plural: yaam-biisi. Nom. rein; *kidney.* *Catégorie: Le corps.* *synonyme: yiimdi.*

yaamde₁ [á-è] *Inaccompli: yaamdeda.*
nominal: yaamdre. orthographe: yaamde. Plural: yaamse, yaame. Verbe. bâiller; *to yawn.* **Gōeem n tar-a t'a yaamdedē.** Il a du sommeil et bâille. *He is sleepy and yawns.*

yaamde₂ [à] *Inaccompli: yaamda. nominal: yaamdre.*
orthographe: yaamde. Plural: yaame. Verbe. détacher à l'endroit fourchu en tirant; *detach at the forked place by pulling.* **Tak n yaamde.** Détache en tirant. *Detach by pulling.*

yāamde [á] *orthographe: yāamde. Nom.* plantes, feuilles cueillies, écorces dont on fait une décoction, décoction, tisane; *plants, gathered leaves, bark of which one makes a brew, decoction.* **Wēnd na yūnug yāam-sōmde.** Que Dieu te fasse boire les bons médicaments (pour te guérir). *May God give you the right medicine to drink (so that you get well again).*

yaam-sabga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*
Catégorie: Herbes, plantes grimpantes. oldenlandia corymbosa.

yaamse₁ [á] *orthographe: yaamse. racine: yāams-. Nom.*
 fatigue; *tiredness, fatigue, wariness.* **«Ne y yaamse.»** «Bonjour (à vous qui êtes fatigué).» *«Hello (to you who is tired).».*

yaamse₂ [à] *Inaccompli: yaamsda. nominal: yaamsre.*
orthographe: yaamse. Verbe. dire «salut» pour saluer quelqu'un le soir ou quelqu'un que l'on revoit dans la même journée; *Say «hi» to somebody in the evening or to somebody for the second time in the same day.* **Sānā lebg n waame ti pagā yaams-a.** Le visiteur est revenu et la femme lui a dit «salut». *The visitor came back and the woman said «hi» to him.*

yaamse₃ *orthographe: yaamse. Plural: yaams-yaamse. expression.* salutation du soir ou à une deuxième rencontre; *greeting for the evening or for a second encounter.* **Y yaams ti tōnd zoe n yāa taaba.** Bon soir, on s'est déjà vus. *Hello again, we saw each other already.*

yaams-yaamse *Comparez: kv-yir puvsgo.*
orthographe: yaams-yaamse. interj. espèce de salutation (deuil); *kind of greeting (bereavement).*

yāanem₁ *orthographe: yāanem. Varinat: yāadem. Nom.*
 malnutrition due à un sevrage brusque par suite d'une nouvelle grossesse; *malnutrition due to a sudden weaning in case of new pregnancy.* *Catégorie: Maladie.*

yāanem₂ [á] *orthographe: yāanem. Nom.* oxydation; *oxidation.*

yaang yēnde [á] *orthographe: yaang yēnde. Nom.* dent de sagesse; *wisdom tooth.* *Catégorie: Le corps.*
synonyme: yaab-yēnde.

yaanga₁ [á-à] *Comparez: ni-taore.*
orthographe: yaanga. Plural: yaanse. Nom. 1 • Est, levant; *east, Orient.* **Saagā kvu yaanga.** La pluie se prépare à l'est. *The rain gets ready in the East.*
 2 • fond de la maison; *far end of a house.*

yaanga₂ [á-à] *orthographe: yaanga. Plural: yaanse. Nom.*
 fond; *ground, far end, bottom.* **Roog yaanga.** Au fond de la maison. *At the far end of the house.*

yāanga₁ [á-á] *Comparez: sadga. orthographe: yāanga.*
Plural: yāamse, yāanse. Adjectif. femelle adulte, femelle ayant mis bas; *female (adult).* *antonyme: raogo.*

yāanga₂ [á-á] *orthographe: yāanga. Plural: yāamse, yāanse. Adjectif.* grave, profonde (voix); *deep (voice).* **A Zā koεgā lebgda yāanga.** La voix de Jean devient profonde. *John's voice gets deep.*

yaangintĩimdi orthographe: yaangintĩimdi. *Nom.*

horizon; *horizon, skyline*. Catégorie : **Terre**.

synonyme: **sa-gān-noore, nenem toaaga**.

yaare₁ [à-é] orthographe: yaare. 1 • *Adverbe*. par / au

hasard, fortuitement; *by chance, luck, at random*. **A**

gēesda yaare. Il cherche au hasard. *He is looking at random*.

2 • *Adverbe*. sans but précis, non planifié; *aimlessly,*

unplanned. **Mam kēna yaar woto bal n ti turg a Zā**. Je me suis promené au hasard et j'ai rencontré Jean. *I walked around aimlessly and met John*.

3 • *Nom.* absence de gêne et de retenue, désordre, chaos; *absence of discomfort and self-control, mess, untidiness, chaos*. **Fo yaarā yaa wvsgo**. Tu n'as pas assez de gêne ou de retenue. *You don't have enough trepidation or self-control*.

yaare₂ [à-é] orthographe: yaare. Plural: **yaya**. *Adjectif*.

sans gêne; *without discomfort, without inhibition*.

Bi-yaare. Enfant sans gêne. *child without inhibitions*.

yaare₃ [à-è] orthographe: yaare. Plural: **yaar-dāmba**.

Nom. petit marché; *small market*.

yaarem Comparez: **yamsem**. orthographe: yaarem. *Nom.*

gros cristaux de sel; *big salt crystals, rock-salt*.

yaas noore orthographe: yaas noore. *Verbe*. provoquer,

importuner; *provoke, pester*. **M pa baood goam ti b rat n**

yaas m noore? Je ne veux pas des problèmes mais ils me provoquent. *I don't want problems but they provoke me*.

synonyme: **no-baosem**.

yaase₁ [à] Comparez: **rooge, tilgi**. *Inaccompli*: **yaasda**.

nominal: **yaasre**. orthographe: yaase. *Varinat*: **yāase**. *Verbe*.

1 • s'arrêter; *stop, to pull up*. **Yaas n gū-ma**. Arrête et attends moi. *Stop and wait for me*. synonyme: **yalse**;

antonyme: **zaonde**.

2 • se tenir debout; *to stand*.

yaase₂ orthographe: yaase. *Verbe*. enlever d'un liquide; *take*

away from a liquid. synonyme: **ya**.

yāasenga [à-è-á] orthographe: yāasenga.

Plural: **yāasense**. *Adjectif*. 1 • rugueux, dentelé; *rough in texture, coarse, indented*.

2 • grossier, pas fin (farine); *rough, not finely ground*

(*flour*). **Zomā yaa yāaseng wvsgo**. La farine n'est pas très fine. *The flour is not very finely ground*.

yaas-gōmde [á-ò-é] orthographe: yaas-gōmde. *Nom.*

angle aigu; *acute angle, pointed angle*. Catégorie

: **Mathématiques**.

yaasr svg-pvutga [á-ú-ú-á] orthographe: yaasr

svg-pvutga. *Nom.* bissectrice; *angle bisector, bisecting line of an angle*. Catégorie : **Mathématiques**.

yaas-raeere [á-àe-é] orthographe: yaas-raeere. *Nom.*

angle obtus; *obtuse angle*. Catégorie : **Mathématiques**.

yaasre [á-é] orthographe: yaasre. Plural: **yaasa**. *Nom.*

1 • fourche, endroit où prend naissance une branche;

bifurcation, place where a branch goes away.

2 • angle; *angle*. Catégorie : **Mathématiques**.

yaas-sasre orthographe: yaas-sasre.

Plural: **yaas-sasse**. *Nom.* angle plat; *flat angle*. Catégorie : **Mathématiques**.

yaas-selle orthographe: yaas-selle. *Nom.* angle droit;

right angle. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **yaas-susga**.

yaas-sus-bēesdga orthographe: yaas-sus-bēesdga.

Nom. équerre; *set-square*. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **yaas-sus-makdga**.

yaas-susg kog-tāabga orthographe: yaas-susg

kog-tāabga. *Nom.* triangle rectangle; *rectangular*

triangle. Catégorie : **Mathématiques**.

yaas-susga [á] orthographe: yaas-susga. *Nom.* angle

droit; *right angle*. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **yaas-selle**.

yaas-sus-makdga

[á-ù-á-à] orthographe: yaas-sus-makdga. *Nom.*

équerre; *set-square*. Catégorie : **Mathématiques**.

synonyme: **yaas-sus-bēesdga**.

yaas-susus yāremde [á] orthographe: yaas-susus

yāremde. *Nom.* rectangle; *rectangle*. Catégorie

: **Mathématiques**.

yaas-tots rulga [á-ò-ú-à] orthographe: yaas-tots

rulga. *Nom.* diagonale; *diagonal*. Catégorie

: **Mathématiques**.

yaba Comparez: **yab-biiga**. orthographe: yaba.

Plural: **yabse**. *Nom.* bananier; *banana palm*. Catégorie

: **Arbres**. synonyme: **banand tuga**.

ya-bāka [à-á] orthographe: ya-bāka. Plural: **ya-bāgse**.

Nom. grand trou à la surface du tombeau; *big hole at the surface of the tomb*.

yab-biiga Plural: **yab-biisi**. *Nom.* banane; *banana*.

Catégorie : **Nourriture**.

yābe [á] Comparez: **yābse, kaase, waase, woose,**

kelme, wiisi, kūmi, kūsi. *Inaccompli*: **yābda**.

nominal: **yābre**. orthographe: yābe. *Verbe*. pleurer, crier,

bêler; *weep, cry, bleat, complain*. **Sĩnd la f ra yāb ye**.

Tais-toi et ne pleure pas. *Be quiet and don't weep*.

yā-beedo orthographe: yā-beedo. *Nom.* gourmandise,

gloutonnerie; *greed, greediness, gluttony*.

synonyme: **yāoodo**.

yābga [à-á] orthographe: yābga. Plural: **yābse**. *Nom.*

ceinture ornementale d'un danseur de «warba»;

ornamental belt of «warba» dancer. Catégorie : **Parure**.

yābge *Inaccompli*: **yābgda**. *nominal*: **yābgre, yābsgo**.

orthographe: yābge. Plural: **yāabe**. *Verbe*. écarter; *force*

apart, splay. **Yābg m nifrā n fvs ti būmb n lvi be**.

Écarte mon œil et souffle car quelque chose est tombé

dedans. *Splay my eye and blow for something fell inside*.

yābre₁ orthographe: yābre. Plural: **yāba**. *Nom.* 1 • chancre;

canker. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **ābre**.

2 • verrue; *wart*.

yābre₂ [á-è] orthographe: yābre. *Nom.* pleurs, le fait de pleurer; *crying, weeping.* synonyme: **kelenga, kūnkūma.**

yābse Comparez: yābe. *Inaccompli:* yābsda. *nominal:* yābsre. orthographe: yābse. *Verbe.* faire pleurer; *to make sb. cry, cause to weep.* **M na n yābs-f lame.** Je vais te faire pleurer. *I will make you weep / cry.*

ya-bulga [à-ú] orthographe: ya-bulga. *Plural:* ya-bulsi. *Nom.* tombe étroite dont l'ouverture est circulaire; *narrow tomb with circular opening.*

yāda-yāda [à] orthographe: yāda-yāda. *Adverbe.* manière de marcher (comme un canard); *manner of walking (like a duck).* **A kēnda yāda-yāda.** Il marche comme un canard. *He walks like a duck.* synonyme: **pāa-pāa.**

yadbre [à] orthographe: yadbre. *Plural:* yadba. *Adjectif.* exagérément large (en parlant de la bouche); *very wide (speaking of mouth).* **No-yadbre.** Bouche large. *Wide mouth.*

yadge orthographe: yadge. *Varinat:* yedge. *Verbe.* étaler, mettre à sécher; *spread, put to dry.* synonyme: **rume, rume.**

yādge₂ *nominal:* yadgre. orthographe: yādge. *Verbe.* aggraver; *aggravate, worsen.* **A bāaga yādga yvngē.** Sa maladie s'est aggravée la nuit. *His illness got worse at night.* *Catégorie :* **Maladie.** *antonyme:* **booge₁, yolse, sāooge.**

yādge [à] *Inaccompli:* yādgda. *nominal:* yādgre. orthographe: yādge. *Verbe.* 1 • attiser; *fan the flames, feed (the fire).* **Yādg bugum ti koomā wunge.** Attise le feu pour que l'eau devient chaud. *Fan the fire so that the water gets hot.* 2 • accélérer; *accelerate sth.* **Yādg-y ti d baas tvvmdā la d kuli.** Accélérez pour que nous finissions le travail et rentrons. *Accelerate so that we finish the work and go home.* 3 • redoubler d'intensité, aggraver; *get more intense, worsen, intensify.* **Saagā niib yādg dame.** La pluie a redoublé d'intensité. *The rain got more intense.*

yādgre orthographe: yādgre. *Nom.* aggravation; *aggravation, amplification.* **B zoa bāaga yādgre.** On craignait une aggravation de la maladie. *They were afraid of an aggravation of the disease.* *Catégorie :* **Maladie.** *antonyme:* **yolsgo.**

yae [à] orthographe: yae. *Varinat:* yē. *interrogatif.* où?; *where?* **Fo dabda yae?** Où vas-tu? *Where are you going? ».*

yaē orthographe: yaē. *Varinat:* yaeē. *Verbe.* serait, était (irréel); *would be, were.* **Rao-kāngā sā n dag n yaē Wēnaam no-rēesa, b rag n na bāngē pag ning sēn sutsd bāmbā sēn ya ned ninga: yel-wēn-maand bala.»** Si cet homme était prophète, il saurait qui est la femme qui le touche et ce qu'elle est: une pécheresse. *If this man were a prophet, he would have known who and what sort of woman this is who is touching him, for she is a sinner.*

yag zīri orthographe: yag zīri, yag zirē. *expression.* mentir, dire un mensonge; *to lie, to tell a lie.* **Fo ka yag zirē ne ned ye, fo yaga zirē ne Wēnaam.** Ce n'est pas à des hommes que tu as menti, mais à Dieu. *You have not lied to people - you have lied to God! (Acts 5:4).*

yāga [à] orthographe: yāga. *Adverbe.* de manière cafouillé, enchevêtrée; *messy, chaotic, confusing, entangled.* **Yelā yaa yāga.** Le problème est cafouillé. *The problem is confusing.*

yag-biiga [à-î] orthographe: yag-biiga. *Plural:* yag-biisi. *Nom.* banane; *banana.* *Catégorie :* **Nourriture.**

yagbo₁ [á-ò] Comparez: yage. orthographe: yagbo. *racine:* yāg-. *Nom.* mensonge, le fait de mentir; *lie, lying.* synonyme: **pv-yagbo.**

yagbo₂ [á] orthographe: yagbo. *Nom.* façonnage de la poterie; *fashioning pottery.*

yāgbo₁ [á] orthographe: yāgbo. *Nom.* le fait de se presser, vitesse; *being in a hurry, speed.*

yāgbo₂ [á-ò] orthographe: yāgbo. *Nom.* le fait de briller; *shining.*

yāgbre [á-é] orthographe: yāgbre. *Adverbe.* rapidement, vite; *rapidly, speedily, swiftly, fast, quickly.* **Maan yāgr tu wakatā loog dame.** Fais vite car le temps passe. *Act quickly for the time is passing.*

yagda₁ [á-á] orthographe: yagda. *Plural:* yagdba. *Nom.* menteur; *liar.* synonyme: **pv-yagda, ko-wāada.**

yagda₂ Comparez: yaka. orthographe: yagda. *Plural:* yagdba. *Nom.* potière, potier; *potter.*

yāgdem orthographe: yāgdem. *Plural:* yāgdi. *Adjectif.* urgent; *urgent.*

yagdga [á] orthographe: yagdga. *Plural:* yagdse. *Varinat:* yegdga, yegdga, yadgre. *Nom.* joue; *cheek.* *Catégorie :* **Le corps.** synonyme: **yegdga, yagre₂, yegre₁.**

yagdo₁ [á] orthographe: yagdo. *Nom.* poterie, argile; *pottery, clay.*

yagdo₂ [á] orthographe: yagdo. *Nom.* corpulence; *corpulence, stoutness.* **Rao wā nobame n dik yagdo.** L'homme a grossi et gagné de la corpulence. *The man got fat and added corpulence.*

yadgre [á-é] orthographe: yadgre. *Adverbe.* tôt le matin; *early in the morning.* **A sāda yagdr n tvg sore.** Il s'est levé tôt le matin et est allé en voyage. *He got up early in the morning and went on a journey.*

yage₁ [à] *Inaccompli:* yagda. *nominal:* yagbo, yagre. orthographe: yage. *Verbe.* modeler, façonner la poterie, mouler; *to pot, be a potter, mould clay pots, make pottery, to model.* **A yagda rvgd n koosdē.** Elle fait des pots pour ventre. *She makes jars to sell.*

yage₂ [á-è] Comparez: yag zīri. Inaccompli: yagda.

nominal: yagbo, yagre. orthographe: yage. Verbe.

1 • mentir; *lie, tell a lie, slander. Ka sūd ye, a yagda zīri.*

Ce n'est pas vrai, il a mente. *That is not true, he is lying.*

synonyme: **porme**.

2 • calomnier; *slander. Fo yagame ti mam duka bōe?* Tu me calomnie que j'ai pris quoi ? *You slander me saying that I took what?*

yage₃ orthographe: yage. Varinat: yake. Verbe. se lever de bonheur; *get up early in the morning. A yaga pīnd n tvg sore.* Il s'est levé tôt et est allé en voyage. *He got up early and went on a journey.* synonyme: **sāde**₁.

yāge₁ [á] Comparez: yāgemde, sa-yāgre.

Inaccompli: yāgda. nominal: yāgbo, yāgre.

orthographe: yāge. Verbe. briller beaucoup, éblouir, luire; *to flash, make lightning, shine, glitter, dazzle, glow.*

Nen-getg sā n be wīntoogē, a yāgdame. Lorsque le soleil frappe le miroir il brille. *When the sun shines on the mirror it dazzles.*

yāge₂ [à] Inaccompli: yāgda. nominal: yāgbo, yāgre.

orthographe: yāge. singulier: yāgemde. Verbe. dépêcher, être pressé, se presser, urger, hâter, précipiter; *to be in a hurry, hasten, rush, be busy. Da yāg n kēng ye.* Ne te presse pas d'y aller. *Don't be in a hurry to go.*

yāge₃ [á] Inaccompli: yāgda. nominal: yāgre.

orthographe: yāge. Verbe. clôturer; *to enclose an area, closing in, make an enclosure (enclosed space). A baoo gōos n yāg a langā.* Il a fait une clôture autour de son champ de coton. *He made an enclosure around his cotton field.*

yagemde [à] Comparez: yagle, yake.

Inaccompli: yagemdeda. nominal: yagemdre.

orthographe: yagemde. Verbe. rester accroché; *to hang, be hanging (as: on a hook), stay hooked on, remain hung up.*

A lobg a fuugā t'a yagemd tugā zugu. Il a lancé sa chemise en l'air et elle est restée accrochée sur l'arbre. *He threw his shirt in the air and it staid hooked up on the tree.*

yāgemde [á-è] Comparez: yāge. Inaccompli: yāgemda.

nominal: yāgemdre. orthographe: yāgemde. Plural: yāge. Verbe. faire un éclair; *to make a flash of lightning, flashing of lightning. Saagā yāgemdame.* L'orage fait un éclair. *The storm is flashing a lightning.*

yagenga [á-é-á] orthographe: yagenga.

Plural: yagense. Nom. descendant, petit-fils ou petite-fille, neveu, nièce; *descendant, grandchild, grandson, nephew, niece.* Catégorie : **Relations humaines**.

synonyme: **pvugdenga**.

yagense orthographe: yagense. singulier: yagenga. n.pl.

descendants; *descendants.* synonyme: **yagen-willa**.

yagen-taaga orthographe: yagen-taaga.

Plural: yagen-taase. Nom. personne ayant les mêmes grands-parents; *person having the same grandparents.*

yagen-tvb-ragēega

orthographe: yagen-tvb-ragēega. Nom. arrière petit-enfant; *great-grandchild.* Catégorie : **Relations humaines**.

yagen-tvb-ragē-poaka

orthographe: yagen-tvb-ragē-poaka. Nom. arrière petite-fille; *great-granddaughter.* Catégorie : **Relations humaines**.

yagen-tvb-ragē-raoogo

orthographe: yagen-tvb-ragē-raoogo. Nom. arrière petit-fils; *great-grandson.* Catégorie : **Relations humaines**.

yagen-willa orthographe: yagen-willa. Nom.

descendance; *descendant, offspring, descendants, successor.* Catégorie : **Relations humaines**.

synonyme: **yagense**.

yagle Comparez: yagemde, lulumdi, luuli.

Inaccompli: yagenda. nominal: yaglr. orthographe: yagle. singulier: yaglge. Verbe. accrocher, suspendre; *to hang sth. up, hook on. A baoo kuill n ka n yagend a futu.* Il cherche une pointe pour accrocher ses vêtements. *He wants a nail to hang up his clothes.* antonyme: **yake**₁.

yaglem [à-é] orthographe: yaglem. Nom. voisinage;

neighbourhood, vicinity, proximity.

synonyme: **yak-n-taaga, yakemdo**.

yāgme₁ [à-è] Inaccompli: yāgemda. nominal: yāgemre.

orthographe: yāgme. singulier: yāgemde. Verbe.

amalgamer; *amalgamate, mix, mingle, intermix. A yāgma yelā fāa.* Il amalgame tous les problèmes. *He mingles all the problems.*

yāgme₂ [à-è] Inaccompli: yāgemda. nominal: yāgmere.

orthographe: yāgme. Verbe. marcher vite, accélérer; *walk quickly, fast, speed up, accelerate. A yāgemdame n dat n ta yir wā.* Il marche vite pour arriver à la maison. *He walks quickly to get home.*

yāgne Comparez: yāge. Inaccompli: yāgenda.

nominal: yāgnere. orthographe: yāgne. Verbe. être pressé, se presser; *hurry up, rush, speed up, be busy.*

yāgnem-yāgnem [à] orthographe: yāgnem-yāgnem.

Adverbe. d'un pas pressé; *walking in a rush. F*

yāgnem-yāgenmā f rēbda ye? Où vas-tu avec ton pas pressé ? *Where are you going walking so quickly?*

yagre₁ [á-é] Comparez: wvsgo, yaka. orthographe: yagre.

1 • Adjectif. nombreux, beaucoup; *numerous, many, much, plenty, in numbers. Pa neb a wān bal ye, yaa neb yagre.* Ce n'est pas une seule personne, ce sont beaucoup. *It's not only one person, there are many.* synonyme: **wvsgo**.

2 • Nom. pluralité, pluriel; *plurality, plural.*

yagre₂ [á-è] orthographe: yagre. Plural: yaga.

Varinat: yegre. Nom. joue; *cheek.* Catégorie : **Le corps**.

synonyme: **yegdga, yagdga**.

yāgre [á-è] orthographe: yāgre. Plural: yāga. Nom.

- 1 • clôture, enclos; *closing, enclosure, pen*. synonyme: **zīg sēn gūbgi**.
2 • haie; *hedge, fence*.

yāgsa orthographe: yāgsa. Nom. vomissure; *vomiting, vomit*. synonyme: **wvbdō**.

yagse [à-é] orthographe: yagse. singulier: yaka. n.pl. voisins; *neighbours*.

yāgse Inaccompli: yāgsda. nominal: yāgsre. orthographe: yāgse. v.itératif. choisir, trier, enlever; *choose, take away, pick out, elect, select*. **B yāgsda kood n tēgd n wābdē**. Ils arrachaient des épis et les mangeaient, après les avoir froissés dans les mains. *They plucked and ate some heads of grain, rubbing them in their hands*. synonyme: **wvbe, tī**.

yā-gvlenga orthographe: yā-gvlenga. Nom. gros intestin; *large intestine*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **yā-raoogo**.

yāg-yāge [à] orthographe: yāg-yāge. Adverbe. avec précipitation; *hasty, in a rush*. **Maag-f meng ne f yāg-yāgā**. Calme-toi avec ta précipitation. *Calm down and don't be in such a rush*.

yāg-zugu orthographe: yāg-zugu. Nom. sinusite; *sinusitis*. Catégorie : **Maladie**.

yāk noore orthographe: yāk noore. expression. décider; *to decide, make up one's mind*.

yaka₁ [à-á] orthographe: yaka. Plural: yagse. racine: yag-. Nom. voisin; *neighbour*. «**Y yags keemame?**» «Vos voisins vont bien?». «*How are your neighbours?*».

yaka₂ [á] Comparez: yage. orthographe: yaka. racine: yag-. Nom. argile; *clay*. **A ti baoo yak n na n yag yvvre**. Elle cherche de l'argile pour faire un canari. *She went to get clay to make a jar*.

yaka₃ [á] orthographe: yaka. Plural: yagse. Adjectif. fourchu; *forked*. **Bao ra-yak n teeg lalgā ti ra lvi ye**. Appuie un bois fourchu contre le mur pour qu'il ne tombe pas. *Lean a forked pole against the wall so that it doesn't fall*.

yaka₄ [á-à] Comparez: wvsgo, yagre, yare. orthographe: yaka. Adjectif. nombreux; *numerous, many, plenty, in numbers*.

yāka [ā-á] orthographe: yāka. Plural: yāgse. Nom. gazelle à front roux; *red-fronted gazelle*. Catégorie : **Mammifère**. *gazella ruffians; eudorcas rufifrons ou e. thomsoni*.

yāk-beendem [á-é-é] orthographe: yāk-beendem. Nom. décomposition soustractive; *subtraction decomposition*. Catégorie : **Mathématiques**.

yake₁ [à] Inaccompli: yakda. nominal: yakre.

orthographe: yake. Plural: yagse. Verbe. décrocher, enlever ce qui est suspendu; *take down (sth. hanging), unhook, take down something hanging up*. **Yak m fuugā n kō-ma**. Décroche l'habit pour moi. *Unhook the garment for me*. antonyme: **yagle**.

yake₂ [à] nominal: yakre. orthographe: yake. Verbe. se rejoindre, se recouper; *rejoin*. **Soay wā ti yak taab taorā**. Ces chemins vont se rejoindre devant. *These roads are rejoined further down*.

yake₃ orthographe: yake. singulier: sāde. Varinat: yage. Verbe. se lever tôt; *get up early*. **A yaka pīnda**. Elle s'est levée tôt le matin. *She got up early in the morning*.

yāke [ā-è] Comparez: piisi, galse, sigi, welge, weele, welse. Inaccompli: yākda. nominal: yākre. orthographe: yāke. Plural: yāgse. Verbe. 1 • enlever une chose, trier, choisir, désigner, voter; *take away one thing, choose, pick out, elect, select, sort out*. **Pis-tā ti b yāk piiga, kella pisi**. Trente et on enlève dix, il reste vingt. *Thirty and you take away ten, this gives you twenty*. 2 • moins, soustraire; *minus, subtract*. **A nu ti b yāk a tāab kella a yiibu**. Cinq moins trois égale à deux. *Five minus three equals two*.

yakemde₁ [á] orthographe: yakemde. Plural: yakma. Nom. écartement d'angle des pieds ou des mains; *opening angle / distance between feet or hands*. **Mak nao-yakemd a ye bala**. Mesure la distance d'un seul pas. *Measure the distance of one single step*.

yakemde₂ [á] orthographe: yakemde. Nom. syllabe; *syllable*. **bii-si, bāa-ga** en-fants, ma-la-die. *child-ren, ill-ness*.

yakemdo orthographe: yakemdo. Nom. voisinage, proximité; *neighbourhood, vicinity, proximity*. synonyme: **yaglem**.

yākem-yākem orthographe: yākem-yākem. Adverbe. bruit de mastication; *noise of chewing / crunching*. **A wābda zomā yākem-yākem**. Il mâche la farine en faisant du bruit de mastication. *He chews the flour with a noise of chewing*.

yā-kinkirga [à-ì-í-à] orthographe: yā-kinkirga. Plural: yā-kikirsi. Nom. appendice; *appendix, appendicitis*.

yak-n-taaga [à-á-á] Comparez: yaglem. orthographe: yak-n-taaga. Plural: yak-n-taase. Nom. co-voisin; *fellow neighbour*. synonyme: **yaglem**.

yak-n-taare [à-á-é] orthographe: yak-n-taare. Nom. 1 • cohabitation; *flat share, share house / apartment / flat*. 2 • voisinage, environnement immédiat; *neighbourhood, immediate environment, vicinity*.

yako orthographe: yako. Nom. forme; *form, shape*.

yakre [à-é] Comparez: yake. orthographe: yakre. Nom. le fait d'enlever ce qui est suspendu; *taking down something hooked up*.

yākre [á-é] orthographe: **yākre**. *Nom.* le fait d'enlever une chose, retrait; *taking one thing, withdrawal.*

yala [á] orthographe: **yala**. *singulier: yalle. n.pl.* cafards, blattes; *cockroach, beetles.*

yalē [à-é] orthographe: **yalē**. *Nom.* nature, essence, caractère, âme; *nature, essential, being, character, soul.*

Būmb yalē, ya a sēn ya a soab hakka. L'essence d'une chose c'est le véritable caractère de la chose elle-même.

The nature of a thing is its real being. synonyme: **halhaale**.

yalē wilgda [à-é ì-á] orthographe: **yalē wilgda**.

Varinat: yalg wilgda. Nom. adjectif qualificatif; *adjective.*

Wam-kasemde. Une grande calebasse. *A big calabash.*

yalem₁ [á] *nominal: yalemdo. orthographe: yalem. Nom.* un idiot; *idiot, fool, silly person.*

yalem₂ [à-é] orthographe: **yalem**. *Varinat: yarem. Nom.* largeur, étendue, superficie, surface; *width, distance across, breadth, size, expanse, dimension, extent, surface.*

yalemdo [á-ó] orthographe: **yalemdo**. *Nom.* sottise, idiotie, le fait d'être idiot, bêtise; *foolery, silliness, folly, idiocy, stupidity.* synonyme: **zolemdo**.

yalenga₁ [à-á] orthographe: **yalenga**. *Plural: yalemse. Adjectif.* large, étendu, vaste; *broad, wide, spacious, vast, huge. Sorā yaa yalenga.* La route est large. *The road is wide.*

yalenga₂ [á] orthographe: **yalenga**. *Plural: yalemse. Adjectif.* sans valeur, sans importance; *worthless, without importance, unimportant, no-good, no-count.*

Bōn-yalenga. Chose sans importance. *Unimportant thing.* synonyme: **yaalga**.

yalenga₃ [à-é-á] orthographe: **yalenga**. *Plural: yalense. Nom.* adjectif; *adjective. neere* joli. *beautiful.* Catégorie : **La Grammaire**.

yaleng-yalenga

[á-é-á-é-á] orthographe: **yaleng-yalenga**. *Adverbe.* facilement, sans complication, sans besoin d'aller loin; *easy, without complication, no need to go far away.*

yalg wilgda [á ì-á] orthographe: **yalg wilgda**. *Nom.* organe de sens; *sense organ, organ of perception, sensory organ.* Catégorie : **Le corps**.

yalga [á-à] orthographe: **yalga**. *Nom.* qualificatif; *determinative, déterminer.*

yalge *Inaccompli: yalgda. nominal: yalgre.*

orthographe: yalge. Verbe. élargir, agrandir; *to widen sth., broaden, expand, enlarge, extend. Yalg sorā ti yaa sēka.* Élargis le chemin car il est étroit. *Broaden the way for it is too narrow.*

yalgenfo [á] orthographe: **yalgenfo**. *Plural: yalgma.*

Varinat: yagemfo. Nom. poisson (espèce); *fish sp.* Catégorie : **Poisson. mormyre / hyperopisus bebe.**

synonyme: **ka-noore**.

yalgen-sablga orthographe: **yalgen-sablga**.

Plural: yalgen-sablse. Nom. poisson (espèce); *fish sp.* Catégorie : **Poisson. hyperopisus bebe.**

yalle [á] orthographe: **yalle**. *Plural: yala. racine: yal-*. *Nom.* blatte, cafard; *cockroach, beetle, roach.* Catégorie : **Insecte.** synonyme: **kakenyalle, kak-yalle.**

yalma [á-à] *Comparez: yalem. orthographe: yalma.*

Plural: yalemse. racine: yálem-. *Nom.* un idiot, bête; *a fool, idiot, stupid person.* synonyme: **zalle**₂, **beoko**₂, **zolgo**.

yalme₁ [á-è] *Comparez: yaalgo. Inaccompli: yalemḍa.*

nominal: yalemre. orthographe: yalme. Verbe. maltraiter, martyriser, torturer; *mistreat, ill-use, maltreat, torture. B yalm-a lame n yaool n kv-a.* Ils l'ont maltraité et puis tué. *They tortured him and then they killed him.*

yalme₂ *Comparez: yalge. orthographe: yalme. Verbe.* être large, étendu, spacieux; *to be wide, be large, vast, spacious. Pīrā yalmame n sek neb a yīb gāaga.* La natte est large et suffit pour deux personnes à s'y coucher. *The mat is large and there is enough space for two people to lay down on it.*

yalme₃ [á-è] orthographe: **yalme**. *Verbe.* faire la misère, mener une vie de misère; *live a miserable life, being miserable.*

yalse [à] *Comparez: yaase, rooge, tilgi.*

Inaccompli: yalsda. nominal: yalsgo, yalsre.

orthographe: yalse. Verbe. 1 • se tenir debout; stand upright. A ktame ti mobilā yalse. Il a fait la voiture s'est arrêtée. *He stopped the car.* synonyme: **yaase**;

antonyme: zaonde.

2 • interrompre, suspendre, s'arrêter, ; interrupt, disrupt, suspend, stop.

yalsg zīga orthographe: **yalsg zīga**. *Nom.* lieu de stationnement; *parking space, car park, parking lot, stationing.*

yalsgo [à-ó] orthographe: **yalsgo**. *Nom.* arrêt, le fait de s'arrêter, rupture, division, séparation brusque d'une chose solide; *stopping, cessation, stop, breach. bōn-koεng kaoobo*

yals-n-gεsga orthographe: **yals-n-gεsga**. *Nom.* bilan; *balance sheet, outcome, assessment, report.*

synonyme: **laog-geelgo**.

yam₁ [á] *Comparez: sulem, yamleogo.*

orthographe: yam. Nom. intelligence, ruse, astuce, perspicacité, sagacité, sagesse, pensée; *intelligence, wisdom, wile, craft, ruse, cleverness, dodge, perspicaciousness, knowingness, power of deduction, mind, sense, idea. Yam soaba.* Quelqu'un d'intelligent. *An intelligent person.*

yam₂ [á] orthographe: **yam**. *Nom.* vésicule biliaire, bile; *gall bladder, bile.* Catégorie : **Le corps**.

yam bvgsg soaba orthographe: **yam bvgsg soaba**. *Nom.* sage; *wise person.*

yam daabo orthographe: **yam daabo**. *Nom.* intention; *intention.*

yam tuntuṁda orthographe: yam tuntuṁda. *Nom.*

intellectuel; *intellectual*. synonyme: **seb-mita**, **yēesem-dāmba**.

yam wekr sōasga orthographe: yam wekr sōasga.

expression. causerie-conscientisation; *awareness talk*.
Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

yam yiisgu orthographe: yam yiisgu. *Verbe*. dégoûter,

faire perdre l'appétit, fait d'avoir marre; *disgust, make loose one's appetite*. synonyme: **yidg yam**₁.

yama [á] orthographe: yama. *Varinat*: yambā, yambē.

Adverbe. à côté, à proximité; *next to, close by, near, nearness*.

yāma orthographe: yāma. *Adverbe*. tout neuf; *completely*

new. synonyme: **yoama**.

yāmaku orthographe: yāmaku. *Varinat*: yāama-ku. *Nom.*

gingembre; *ginger*. Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes**. *zingiber officinale*.

yāma-yāma [à] orthographe: yāma-yāma.

Varinat: yama-yama. *Nom.* ordures, saletés, bric-à-brac; *trash, rubble, waste, refuse, garbage, dirt, litter, lumber, rubbish, miscellaneous, odds-and-ends*. **Wvk yāma-yāma wā n tu lobe**. Ramasse les ordures et va les jeter. *Gather the trash and throw it away*.

yamba [ā-á] orthographe: yamba. *Plural*: yembse.

racine: yēm-. *Varinat*: yembga. *Nom.* esclave; *slave*.
synonyme: **yembga**.

yāmba [ā-à] Comparez: y. orthographe: yāmba.

singulier: foom. *Varinat*: yāmb. *Pronom.* 1 • vous; *you (pl.)*

Yāmb n yeele. C'est vous qui avez dit. *It's you who said it*.
2 • votre, vos; *your*. **Yāmb pvtā bee ye?** Où se trouvent vos champs ? *Where are your fields?*

yam-bāanem soaba orthographe: yam-bāanem

soaba. *Nom.* sage; *wise person, sapient*.

yambē orthographe: yambē. *Varinat*: yama. *Adverbe*. à

côté, à proximité; *next to, near by, close by*. **Ned ka zīnd yambē n na n paas-ba**. Il n'y avait personne à côté pour les séparer. *There wasn't anybody close by to separate them*.

yāmbē [à] *Inaccompli*: yāmbda. *nominal*: yāmbre,

yāmbgo. orthographe: yāmbē. *Varinat*: yāmbge. *Verbe*.

1 • occuper, encombrer; *occupy, to cause an obstruction*. **B**

yāmba zīgā tu weer ka le beē ye. On a encombré les lieux et il n'y a pas de place libre. *They obstructed the place so that there is no room left*.

2 • obstruer; *clog, block*. **Yāmb roogā noor tu noosā ra yi**

ye. Obstrue la porte pour que les poules ne sortent pas. *Block the door so that the chicken don't come out*.

yāmbgo orthographe: yāmbgo. *Nom.* occupation;

occupation.

yambo [á] orthographe: yambo. *Nom.* fourrage, foin;

fodder, hay.

yāmbse₁ *Inaccompli*: yāmbdsda. *nominal*: yāmbstre.

orthographe: yāmbse. *Verbe*. vouvoyer; *to address*

somebody formally. **Wakat fāa a yāmbdsda maam**. Tout le temps il me vouvoie. *All the time he addresses me formally*.

yāmbse₂ [á-è] *Inaccompli*: yāmbdsda. *nominal*: yāmbstre,

yāmbsgo. orthographe: yāmbse. *Verbe*. faire convoiter;

cause to covet, hanker. **Biigā zāada bur n yāmbsd a taaba**. L'enfant tient un pain et fait convoiter les autres. *The child holds a bread and causes the others to covet it*.

yam-dāmba orthographe: yam-dāmba.

singulier: yam-soaba. *Nom.* sages; *wise people*.

synonyme: **yēesem-dāmba**.

yam-daoogo orthographe: yam-daoogo. *Nom.* astuce

(souvent pour avoir les autres); *cleverness, artfulness, dodge, clever trick*.

yānde [á] orthographe: yānde. *Plural*: yāma. *Nom.*

chaîne, collier; *chain, necklace*.

yamdga [á-á] orthographe: yamdga. *Plural*: yamdse.

Adjectif. intelligent, éveillé; *intelligent, clever, awake*.

Bi-yamdga. Enfant intelligent. *Intelligent child*.

yamdo [á] orthographe: yamdo. *Nom.* foin, fourrage; *hay,*

fodder. synonyme: **kuvungo, wāmneg zīga**.

yāme *Inaccompli*: yāmda. *nominal*: yā mre.

orthographe: yāme. *Verbe*. picoter, grouiller, fourmiller;

tingle, prickle, sting, smart. **F sā n dū kipare, yāmda**

noore. Si tu manges du piment ta bouche picote. *If you eat pepper your mouth will prickle*.

yam-koom [a-òó] orthographe: yam-koom. *Nom.* bile;

gall. Catégorie : **Le corps**.

yamleo-gōaada

[á-éo-ó-á] orthographe: yamleo-gōaada.

Plural: yamleo-gōaadba. *Nom.* touriste; *tourist*.

yamleo-gōore [á-éo-ó] orthographe: yamleo-gōore.

Nom. tourisme; *tourism, sightseeing*. synonyme: **gōodem**.

yamleoog tvmḁda orthographe: yamleoog tvmḁda. *Nom.*

volontaire; *volunteer*. Catégorie : **Travailleur**.

yamleoogo [á-éo-ó] Comparez: yam.

orthographe: yamleoogo. *Plural*: yamleedo. *Nom.* désir,

envie, passion, volonté, appétit; *want, lust, wish, desire, passion, enjoyment, enthusiasm, will, craving*.

synonyme: **tlass**.

yām-lorgo orthographe: yām-lorgo. *Nom.* espèce de

figuier; *kind of fig tree*. Catégorie : **Arbres**. *ficus platyphylla*.

yampaleoogo orthographe: yampaleoogo.

Varinat: yam-yiibu. *Nom.* désintéressement; *unselfishness, disinterestedness, altruism*.

yam-sābse *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*.

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *kohautia senegalensis*.

yamsem [à-é] Comparez: **yaarem**.

orthographe: **yamsem**. *Nom.* sel; *salt*. Catégorie : **Nourriture**.

yams-neere orthographe: **yams-neere**. *Nom.* pierre à lécher; *lick-block*. Catégorie : **Élevage**.

synonyme: **kug-lelemdga**.

yams-nifu orthographe: **yams-nifu**. Plural: **yams-nini**. *Nom.* trou laissé par une épine dans le pied; *hole caused by a thorn in the foot*. Catégorie : **Maladie**.

yam-soaba orthographe: **yam-soaba**.

Plural: **yam-dāmba**. *Nom.* sage (personne); *wise person*.

yams-sudo [à] orthographe: **yams-sudo**.

Varinat: **yamsem sudo**. *Nom.* sucre; *sugar*. Catégorie : **Nourriture**.

yam-wābda orthographe: **yam-wābda**. *Nom.* herbivore; *herbivore*.

yām-yāme [á] orthographe: **yām-yāme**. *Adverbe*.

picotement; *stinging, smarting, tingling*. **Kipará zabda noor yām-yāme**. Le piment fait mal à la bouche comme un picotement. *The pepper hurts his mouth with a sort of stinging*.

yam-yīmsim [á-í-í] orthographe: **yam-yīmsim**. *Nom.* amnésie, perte de mémoire; *loss of memory, amnesia*. **Yaa yam-yīmsim soaba**. C'est une personne amnésique. *It's an person with loss of memory*. synonyme: **yīmsgu**.

yam-yoogo orthographe: **yam-yoogo**. *Nom.* hésitation; *hesitation, hesitancy*.

yānde₁ [à-é] orthographe: **yānde**. *Nom.* 1 • honte; *shame, disgrace*.

2 • parties génitales; *private parts, genital parts*.

yānde₂ Inaccompli: **yāndeda**. nominal: **yāndre**.

orthographe: **yānde**. *Verbe*. voir; *to see*. **A pa yānd baagā ye**. Il n'a pas vu le chien. *He didn't see the dog*.

synonyme: **yā**₁.

yānde₃ [á] orthographe: **yānde**. Varinat: **yānde**, **yāndfo**.

Nom. maladie de la peau qui fait des tâches claires; *skin disease that causes clear blotches*. Catégorie : **Maladie**.

synonyme: **yēndre**.

yandem *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *andropogon canaliculatus*.

yandge [à] Comparez: **yange**. Inaccompli: **yandgda**.

nominal: **yandgre**. orthographe: **yandge**. *Verbe*. enjamber en écartant les jambes; *to stride, straddle, step over*. **A yandga bokā n looge**. Il a enjambé le trou et est parti. *He stepped over the hole and went on*.

yāndme [à] nominal: **yāndemre**. orthographe: **yāndme**.

Verbe. marcher en écartant les jambes; *walk with splaying legs*. **A kēnd n yāndemda**. Il marche en écartant les jambes. *He walks splaying his legs*.

yānd-tuga orthographe: **yānd-tuga**. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *cassia sieberiana*.

synonyme: **kumbrsaka**, **bale-sāoogo**.

yange₁ [à] Comparez: **yare**. Inaccompli: **yangda**.

nominal: **yangre**. orthographe: **yange**. Plural: **yamse**. *Verbe*. écarter; *to spread things apart, set at an angle, put away, put aside, force apart, splay*. **A yanga a naorā tu kurgā pārge**. Il a écarté ses jambes et les pantalons se sont déchirés. *He put his legs apart and his trousers tore*.

synonyme: **yaage**₂.

yange₂ [á-è] orthographe: **yange**. *Verbe*. s'approcher de la bonne cuisson, cuire presque suffisamment, arriver à point; *get close to cooked enough, almost cooked enough*.

yānglga [à-é-à] orthographe: **yānglga**. Plural: **yānglse**.

Varinat: **yāonglgo**. *Adjectif*. haut sur pattes et squelettique; *high on its feet and skeleton-like*. **Buvgā yaa yānglga**. La chèvre est grand et maigre. *The goat is tall and thin*.

synonyme: **zvinglgo**.

yānme [á-è] Inaccompli: **yānemda**. nominal: **yānmere**.

orthographe: **yānme**. *Verbe*. 1 • marcher à quatre pattes; *creep, crawl on all fours*. **Biigā yānemda a rūmā zugu**. L'enfant marche à quatre pattes sur ses genoux. *The child crawls on his knees*.

2 • se déplacer en se traînant; *move by dragging*. **A nao wā kaoome t'a gāe n yānemdē**. Son pied est cassé et il est couché et se déplace en se traînant. *His foot is broken and he is lying down and moving by dragging his body*.

yao₁ [á] orthographe: **yao**. Plural: **yapa**, **yaopa**.

Varinat: **yaoa**. *Nom.* cadet (frère ou sœur), frère ou sœur cadet(te); *younger sibling*. Catégorie : **Relations humaines**.

yao₂ [á] Comparez: **yaoolge**, **yaoodo**. Inaccompli: **yaooda**.

nominal: **yaobo**, **yaore**, **yaoodo**. orthographe: **yao**. *Verbe*. payer; *to pay, pay for*. **M daa mobilā n yao ligdi**. J'ai acheté une voiture et payé l'argent. *I bought a car and payed the money*. Catégorie : **Argent**.

yao₃ [áo] Inaccompli: **yaooda**. nominal: **yaore**.

orthographe: **yao**. *Verbe*. s'approcher du but; *get closer to the aim*. **Ning pāng tu nan ka yao taab ye**. Fais un effort car nous ne sommes pas encore proche de l'arrivée. *Make an effort for we are not yet close to the aim*.

yāo₁ orthographe: **yāo**. *démonstratif*. ce, celui-ci, celle-ci;

this, this one. **Yāo wā la m data**. C'est celui-ci que je veux. *It's this one that I want*. synonyme: **ada**.

yāo₂ [áo] orthographe: **yāo**. singulier: **yāofo**. *Nom.* met fait de farine de mil et de feuilles cuit à la vapeur; *dish with millet flour and leaves (steamed)*. Catégorie : **Nourriture**.

synonyme: **kvulv**, **kvulv**.

yao samde orthographe: **yao samde**. *expression*.

rembourser; *pay back, repay, reimburse, redeem a loan*. synonyme: **lebs samde**.

yaoa Comparez: **tāoa**, **kēema**. orthographe: **yaoa**.

Varinat: **yao**. *Nom.* petit frère, petite sœur cadet, cadette du même sexe; *younger sibling or cousin of the same sex, junior sibling*. Catégorie : **Relations humaines**.

antonyme: **kēema**.

yāoā [à-á] Comparez: kada, kānga. orthographe: yāoā.

Varinat: yāoondā, yāwā. Pronom. celui-ci, celle-ci; *this one*. **Yaa yāoā soabā**. C'est celui-i. *It is this one*.

synonyme: **kada**.

yāo-beedo [ào-é] orthographe: yāo-beedo. Nom.

gloutonnerie; *gluttony*. synonyme: **katem**.

yao-bi-pugla [á-ú-á] orthographe: yao-bi-pugla.

Plural: yao-kom-pugli, yap-kom-bipugla. Nom. sœur cadette; *younger sister*. Catégorie : **Relations humaines**.

yao-bi-ribla [á-í-á] orthographe: yao-bi-ribla.

Plural: yao-kom-dibli, yap-kom-bidibli. Nom. frère cadet; *younger brother*. Catégorie : **Relations humaines**.

yaolengo [ào-ó] orthographe: yaolengo.

Plural: yalemse. Adjectif. large, vaste, étendu; *broad, vast, spacious*. **Pvvg-yaolengo**. Un champ large. *A vast field*.

yaob kaset sebre orthographe: yaob kaset sebre.

Nom. reçu; *receipt*. Catégorie : **Argent**. synonyme: **raab kaset sebre, raab kaset sebre, kaset sebre**.

yaobo [áo-ò] orthographe: yaobo. Nom. le fait de

payer (de remettre de l'argent); *paying*.

yaood dɛɛgda orthographe: yaood dɛɛgda.

Plural: yaood dɛɛgdba. Nom. collecteur de taxes ou d'impôts, péager; *tax collector*.

yaodo [áo-ò] Comparez: yao, yaoolge.

orthographe: yaodo. racine: yao-. Nom. 1 • salaire, paie; *salary, pay, wages*. **Kiuug yaodo**. Salaire mensuel. *Monthly salary*.

2 • taxe, impôt; *tax*. **Modr yaodo**. Taxe obligatoire. *Obligatory tax*. Catégorie : **Argent**.

yāoodo, [ā] orthographe: yāoodo. Nom. gourmandise,

gloutonnerie; *greed, greediness, gluttony*.

synonyme: **yā-beedo**.

yāoodo₂ orthographe: yāoodo. singulier: yāoogo. Nom.

boyaux, intestins, entrailles; *guts, insides, intestines, entrails*. Catégorie : **Le corps, Parties d'un animal**.

yaoofo [áo-ó] orthographe: yaoofo. Plural: yiu. Nom.

éphémère, termite aillée; *mayfly, winged termite*. Catégorie : **Insecte**.

yaoga [ào-á] orthographe: yaoga. Plural: yaoose.

Varinat: yaogo. Adjectif. tardif, tardive; *late, late-stage*. **A**

bvda nangur-n-yaog ti nan yita. Il a semé des arachides tardives qui sortent maintenant. *He sowed late groundnuts that are appearing now*.

yaoge [áo-è] Comparez: luse, sōnge, teele.

Inaccompli: yaogda. nominal: yaogre.

orthographe: yaoge. Verbe. rendre service à, secourir, aider; *do a service to, relieve, help, assist, rescue sb.*

Yaog-m ne ligd bilfu. Aide-moi avec un peu d'argent. *Help me with some money*.

yaogo [à-ó] orthographe: yaogo. Plural: yaado.

racine: yà-. Nom. tombe; *grave, tomb*.

yāoogo, [áo] orthographe: yāoogo. Plural: yāado. Nom. intestin, boyaux; *intestine, guts, entrails, bowel*. Catégorie : **Le corps**.

yāoogo₂ [áo-ò] orthographe: yāoogo. Plural: yāado.

Nom. 1 • poitrine, thorax; *chest, thorax*. Catégorie : **Le corps**.

2 • seins de femme; *woman's breasts*.

yāoogo₃ [áo] orthographe: yāoogo. Nom. gourmandise;

greediness, greed, gormandising. **Bi-kāngā yaa yāoog**

soaba, a rtame n ka tugd ye. Cet enfant est gourmand, il mange sans être rassasié. *This child is gormandising, he eats without being satiated*.

Yaooko orthographe: Yaooko. nom propre. Yako; *Yako*.

Catégorie : **Localité**.

yaool n waga orthographe: yaool n waga. Nom.

retardataire; *latecomer*. synonyme: **yaool-n-waanga**.

yaoule, [à-é] orthographe: yaoule. *auxiliaire*. faire

ensuite, après, continuer à faire; *do next /, go on to ..., do ... next, to continue*. **Reng n ta kvlgē n yaool n toog**

koom. Arrive d'abord au marigot et ensuite puise de l'eau. *Arrive first at the river and next you draw water*.

antonyme: **renge**.

yaoule₂ [a/o-e`] emprunt: yaoolre.

Inaccompli: yaonda. orthographe: yaoule. Verbe.

consoler, bercer, prendre soin (d'un enfant); *comfort, console, lull, dandle, take care of (a child), soothe to sleep, amuse (an infant)*. **Bi-puglā yaonda biigā t'a sīndi**. La fille berce l'enfant pour qu'il se taise. *The girls dandles the child so that it keeps quiet*.

yaoule₃ [ào] orthographe: yaoule. *auxiliaire*. cependant, et

pourtant; *however, even so, yet*. **A yaool n ka mi maam**

ye. Cependant il ne me connaît pas. *However he didn't know me*. synonyme: **yaale**₂.

yaolem orthographe: yaolem. Nom. fin, final; *end, final*.

Yaolem pvvsem. Salutations finales. *Final Greetings*.

yaolem daab wilgr sebre orthographe: yaolem

daab wilgr sebre. Nom. testament; *will, testament*.

yaoolge [áo-è] Comparez: yao, yaodo.

Inaccompli: yaoolgre. nominal: yaonda.

orthographe: yaoolge. Verbe. taxer, faire payer, condamner à payer; *to charge sb., make sb. pay, fine sb., cause to pay, condemn to pay, to tax*. **B yōk-a lame n yaog-a ligdi**.

On l'a attrapé et forcé de payer de l'argent. *They caught him and forced him to pay money*.

yaool-n-waanga

[ào-à-á] orthographe: yaool-n-waanga.

Plural: yaool-n-waanse. Nom. retardataire; *latecomer*.

Yaool-n-waang soabā leb poorē n zīndi. Le

retardataire est allé s'asseoir derrière. *The latecomer sat at the back*. synonyme: **yaool n waga**.

yāoondā [ā-ó-ā] orthographe: yāoondā. Varinat: yāoā,

yāoonde. Pronom. celui-ci, celle-ci; *this one*.

yāoone Comparez: gāooge, gōde, pōde.

Inaccompli: yāoonda. nominal: yāoonre, yāoonego.

orthographe: yāoone. Verbe. plier, rétrécir; *fold, make smaller, shrink*. **A peka a kurgā ti yāoon n lebg koεga.** Il a lavé ses pantalons et elles se sont rétrécies et devenues courtes. *He washed his trousers and they shrunk and became short.* antonyme: **yōdge₂, pōdge.**

yaooore [ào-é] Comparez: moko, tāmbeoko.

orthographe: yaooore. Plural: yaoa. racine: yao-. Nom.

1 • termitière (des termites dont les ailées sont comestibles); *termite hill, termite mound, termite's nest.*

synonyme: **bumbulgo, kēnkēbre.**

2 • termites; *termites.* Catégorie : **Insecte.**

yaooore tāmbeoko orthographe: yaooore tāmbeoko.

expression. termitières; *termite mound.*

synonyme: **bumbulga.**

yaoor-ma orthographe: yaoor-ma.

Plural: yaoor-ma-rāmba. Varinat: yaoor yaaba. Nom.

reine (mère) termitière, reine des termites; *termite queen.*

Catégorie : **Insecte.**

yāoose [ào] Inaccompli: yāoosda. nominal: yāoosre,

yāoosgo. orthographe: yāoose. Varinat: yāoosme. Verbe.

marcher en faisant des grands pas et en levant haut les jambes, marcher énergiquement et lestement; *walk with big steps and lifting the feet high, walk energetically and agilely.* **A Zā yāoosda woto n dabd ye?** Où va Jean si énergiquement ? *Where does John go walking so energetically?*

yaorengo [áo-é-ó] orthographe: yaorengo.

Plural: yarendo. Varinat: yarengo. Adjectif. dépouillé, squelettique, sans feuilles; *striped, denuded, peeled,*

skeleton-like, without leaves, leave-less. **B yolma tugā n bas-a t'a yes yaorengo.** Ils ont enlevé les feuilles de l'arbre et maintenant il est là sans feuilles. *They took away the leaves of the three and it now stands there without leaves.*

yāo-roogo [á-ó] orthographe: yāo-roogo. Nom. cage

thoracique; *chest, ribcage, thorax.* Catégorie : **Le corps.**

yāo-vabga [áo-à] orthographe: yāo-vabga.

Plural: yāo-vabse. Varinat: yā-vabga. Verbe. à plat

ventre; *flat on one's stomach /chest, prostrated.* **A gāee yāo-vabga.** Il est couché à plat ventre. *He is lying down flat on his stomach.* synonyme: **vāvābdo, zāmbēela.**

yāo-wvuga [áo-ú-à] orthographe: yāo-wvuga.

Plural: yāo-wvuse. Varinat: yā-wvuga. Nom. fille ou femme ayant la poitrine plate, sans seins; *girl or woman having a flat chest, without much breast volume.*

yao-zvuga orthographe: yao-zvuga. Nom. benjamin, le

plus petit, le plus jeune, le moins important; *the smallest, the least important, youngest.* **Bala, ned ning sēn ya-a yao-zvug yāmb svkā, yaa yēnda soab n yaa kāsenga.** Car celui qui est le plus petit parmi vous tous, c'est celui-là qui est grand. *For he who is least among you all is the one who is great.* Catégorie : **Relations humaines.**

synonyme: **nugē biiga.**

yapa [á-à] orthographe: yapa. singulier: yao.

Varinat: yaopa. n.pl. cadets; *younger siblings.*

yā-raoogo orthographe: yā-raoogo. Plural: yā-raado.

Nom. gros intestin; *large intestine.* Catégorie : **Le corps.**

synonyme: **yā-gulenga, yā-sagbo.**

yardo emprunt: haussa, arabe. Nom. confiance, foi; *trust,*

belief, faith. **Bas yardo.** Faire confiance. *Put confidence, have faith.*

yare₁ [á] Comparez: yange. Inaccompli: yarda.

nominal: yarere. orthographe: yare. Varinat: yarge. Verbe.

1 • écarter très largement; *to spread sth. widely (at an angle), strut apart, stretch apart.* **A yarda a naoā n zīē.** Il est assis en écartant largement ses jambes. *He sits stretching out his legs to the sides.*

2 • céder sous un poids trop lourd; *cave in under heavy weight, knuckle under, give in under heavy load.* **B zulga bōang tu loog-a t'a yare.** Ils ont trop chargé l'âne et il a cédé au poids. *They put loads on a donkey and it gave in under to much weight.*

yare₂ [à] Inaccompli: yarda. nominal: yarere.

orthographe: yare. Verbe. faire pleinement confiance; *trust*

fully. **Mam na n maana yard ne Wēnaam.** Je fais pleinement confiance en Dieu. *I will put my trust in God.*

yāremde orthographe: yāremde. Nom. quadrilatère;

quadrilateral, quadrangle. Catégorie : **Mathématiques.**

yārem-pesre [á] orthographe: yārem-pesre. Nom.

trapèze; *trapeze.* Catégorie : **Mathématiques.**

yārem-pes-selle orthographe: yārem-pes-selle.

expression. trapèze rectangle; *rectangle trapezium.*

Catégorie : **Mathématiques.**

yarga [á-à] orthographe: yarga. Plural: yarse. Nom.

fraction du peuple moose d'origine mandé; *fraction of Mossi people of a Mandé origin.* Catégorie : **Communauté.**

yārga [á-à] orthographe: yārga. Nom. tableau grille; *table,*

chart, list. Catégorie : **Mathématiques.**

yāрге₁ [á-è] Inaccompli: yārgda. nominal: yārgre.

orthographe: yāрге. Plural: yāre. Verbe. crier sur quelqu'un;

shout at somebody. **A biigā sā n ka maan neere, a yārgd-a-la sōama.** Si son enfant n'agit pas bien elle crie sur lui. *When her child doesn't behave well she shouts at him.*

yāрге₂ [á-è] Inaccompli: yārgda. nominal: yārgre.

orthographe: yāрге. Plural: yāre. Verbe. devenir rugueux;

become rough. **Pīirā yārgame ti b ka le tōe n gāand a zug ye.** La nattes est devenue tellement rugueuse qu'on ne peut plus se coucher sur elle. *The mat became so rough that one can't lie down on it any more.*

yārsenga [à-è-á] orthographe: yārsenga.

Plural: yārsense. Varinat: yārsga. Adjectif. rugueux,

dentelé; *rough, indented, jerky.* **Gv-ruudg tog n yu yārsenga.** Une râpe de cola doit être rugueux. *A rasp for cola nuts has to be rough.*

yar-yāamde orthographe: yar-yāamde.

Plural: yar-yāama. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *waltheria*
americana ou *indica*. synonyme: **tūmapvwuka.**

yār-yāre [à] orthographe: yār-yāre. *Adverbe.* qui a des aspérités; *that is bumpy, uneven.* **Sā n saagdē, yaa yār-yāre, ka saalg boala ye.** Si c'est lissé et ça a des aspérités, ce n'est pas bien lissé. *If it is polished but it remains uneven, that means it is not well polished.*

yā-sagbo orthographe: yā-sagbo. *Nom.* gros intestin; *large intestine.* synonyme: **yā-raoogo.**

yase orthographe: yase. *Verbe.* se tenir debout, être là; *stand, be there.* **Pagb wvsg n dag n yas yug n getē.** De nombreuses femmes étaient là et regardaient de loin. *There were many women there, looking on from a distance.*

yasge orthographe: yasge. *Varinat: yesge. Verbe.* casser à l'endroit fourchu en tirant; *break at the forked place by pulling.* **Yasg willā.** Casse la branche à l'endroit fourchu. *Break the branch at its forked place.* synonyme: **wosge.**

yasre [á] orthographe: yasre. *Nom.* position, taille; *position, size.* synonyme: **ruglo.**

yā-tōaanega orthographe: yā-tōaanega.

Plural: yā-toonese. *Varinat: yā-tōonega. Nom.* intestin grêle; *small intestine.*

yā-yā [à] orthographe: yā-yā. *Adverbe.* de manière saccadée; *jerkily, fitfully.* **A gomda yā-yā wa baaga.** Il parle de manière saccadée comme un chien. *He speaks fitfully like a dog.* synonyme: **gāg-gāge.**

ye₁ [é] orthographe: ye. *Varinat: yembre. numéral.* un; *one.* **A kēnga Tible, Nawuri tēng a ye.** Il est allé à Tiébélé, une ville de la province du Nahouri. *He went to Tiébélé, a town of the Nahouri province.* synonyme: **sembo, yembo.**

ye₂ [é] orthographe: ye. *auxiliaire.* deuxième partie de la marque de la négation, ne ... pas; *negation particle, not (marks the end of a negative sentence).* **Pa maam ye.** Ce n'est pas moi. *It's not me.* Catégorie : **La Grammaire.**

ye₃ [é] orthographe: ye. *Varinat: yeb. auxiliaire.* encore, de nouveau; *again, still, once more.* **A Zā ye wa yā!** Jean est encore venu ! *John came again!* synonyme: **lebe₂, le₁.**

ye₄ [é] orthographe: ye. *Varinat: yeeg. auxiliaire.* pourvu que, simplement; *so long as, let's hope, simply.* **Fo ye n wa.** Pourvu que tu viennes. *So long as you come.* synonyme: **we, fe.**

ye₅ [é] orthographe: ye. *conjonction.* que (conjonction de subordination avec «je»); *that, subordination conjunction with «I».* **M yeelame ye m pa mi ye.** J'ai dit que je ne sais pas. *I said that I don't know.*

yē₁ [é] orthographe: yē. Plural: bāmba. *Varinat: a. Pronom.* 1 • il, le, lui, (forme emphatique du pronom de 3ème personne singulier); *he, she, him, her.* **Yaa yē.** C'est lui. *It's him.* synonyme: **yēnda.**

2 • son, sa, ses; *his, her.* **Yē zakā koosdame.** Sa maison est en vente. *His house is on sale.*

yē₂ [è] *Inaccompli: yēeda. nominal: yēre. orthographe: yē.* singulier: yēege. *Verbe.* curer; *cleanse.* **B rat n yē bulsā tu koom wa.** Ils veulent curer les puits pour que l'eau vienne. *They want to cleanse the wells so that the water comes.*

yē₃ [è] *Inaccompli: yēeda. nominal: yēre. orthographe: yē.* *Verbe.* produire, donner sous terre, multiplier; *produce (as: a tuber, ground-nut) under the earth, grow in the soil, grow underground.* **Nangurā yēedame.** Les arachides produisent beaucoup (il aura une bonne récolte). *The groundnuts produce a lot of fruit (good harvest).*

yē₄ [è] *Inaccompli: yēeda. nominal: yēre. orthographe: yē.* *Verbe.* pêcher (en prenant le poisson directement à la main); *fishing (by catching the fish with the hand).* **A kēnga kvlgē n tu yē zīm.** Il est allé au marigot pour attraper du poisson. *He went to the river to catch fish.*

yē₅ [é] orthographe: yē. *auxiliaire.* quant à (forme d'insistance); *in respect to, regards, as for, as to.* **Mam yē paamame tu sek-ma.** Quant à moi j'ai reçu assez. *As for me, I got enough.*

yē₆ orthographe: yē. *Adverbe.* oui mais; *yes but.* **A waame yē ...** Il est venu, oui, mais ... *He came, yes, but ...*

ye koabgē Variante : **yekoabgē.** orthographe: ye koabgē. *Nom.* centième; *hundredth.* Catégorie : **Mathématiques.** synonyme: **koabgenga.**

ye tusrē Variante : **yetusrē.** orthographe: ye tusrē. *Adjectif.* millième; *thousandth.* Catégorie : **Mathématiques.** synonyme: **tusinga.**

ye yaa [é-à] orthographe: ye yaa. *interj.* écoutez, votre attention s'il vous plaît; *listen, your attention please.* **Ye yaa, m ba biisi ...** Écoutez, mes frères ... *Listen, my brothers ...*

yēbe [è] *Inaccompli: yēbda. nominal: yēbre.* orthographe: yēbe. singulier: yēbge. *Verbe.* coucher avec, avoir des rapports sexuels avec (vulgaire); *sleeping with, have sexual intercourse with (vulgar), to fuck.* **Yēbd pāng yēb a yēb-tekem-tekem.** Celui qui fait l'amour avec brutalité le fait pour sa dernière fois. Proverbe. *The one who makes love with brutality makes it for his last time.* *Proverb.* synonyme: **lagme.**

yēbga₁ [é-à] orthographe: yēbga. Plural: yēbse. racine: yēb-. *Nom.* crocodile, caïman; *crocodile.* Catégorie : **Reptile.** *crocodylus niloticus.*

yēbga₂ [é-à] orthographe: yēbga. Plural: yēbse. *Nom.* espèce de maladie résultant d'une inflammation des ganglions du cou; *kind of disease resulting from neck ganglion inflammation.* Catégorie : **Maladie.**

yēbge₁ [é-è] *Inaccompli*: yēbgda. *nominal*: yēbgre.
orthographe: yēbge. *Plural*: yēbe. *Verbe*. entamer les bases d'une construction; *begin the foundation of a construction, to lay foundation, to found*. **B zoe n yēbga roogā**. Ils ont déjà entamé les bases de la construction de la maison. *They begun already the foundation of the house construction*.

yēbge₂ [è] *Inaccompli*: yēbgda. *nominal*: yēbgre.
orthographe: yēbge. *Verbe*. faire à nouveau en reprenant au début; *do again starting from the beginning, redo*. **Yēbg n togse**. Dis-le de nouveau. *Say it again*. *synonyme*: **lebe**₂, **manege**₃.

yēbge₃ [è] *Inaccompli*: yēbgda. *nominal*: yēbgre.
orthographe: yēbge. *Verbe*. pousser, encourager; *push to do, encourage to do*. **A yēbgda biigā la a ka rat n tvn ye**. Elle encourage l'enfant qui ne veut pas travailler. *She encourages the child who doesn't want to work*.

yēbgre *orthographe*: yēbgre. *Nom*. bases, fondement, commencement, implantation; *foundations, beginning*.
synonyme: **viuglg zīgā, tiligri**.

yēbre₁ [é-è] *orthographe*: yēbre. *Varinat*: yēbgre. *Nom*.
 fondation; *foundation*. **Roogā yēbr maana ne sumo**. La fondation de la maison est faite en ciment. *The foundation of the house is made of cement*.

yēbre₂ [é-è] *orthographe*: yēbre. *Plural*: yēba. *Nom*. vulve (vulgaire); *vulva (vulgar)*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **kunde, zigri**₂, **poglem**.

yēbse₁ [è-è] *orthographe*: yēbse. *Nom*. parotidites, maladie (espèce); *parotitis, kind of disease*. *Catégorie* : **Maladie**.

yēbse₂ [è] *Inaccompli*: yēbsda. *nominal*: yēbsre.
orthographe: yēbse. *Varinat*: yēblge. *Verbe*. faire saillir (vulgaire); *copulate with a female*. **A talla a pe-yāanga n ti yēbs ne a Zā pe-raogā**. Il fait saillir sa brebis avec le bélier de Jean. *He takes his ewe to John's ram to copulate*.

yedbre [é] *orthographe*: yedbre. *Plural*: yedba. *Nom*.
 clavicule; *clavicle, collar-bone*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **kedbre**₂.

yēde₁ [è] *Inaccompli*: yēta. *nominal*: yēdre.
orthographe: yēde. *singulier*: yēdemde. *Varinat*: yīdi.
Verbe. 1 • obstruer, boucher; *clog, block, plug up, fill up, restrict*. **Bao būmb n yēd vōorā**. Bouche ce trou avec quelque chose. *Cog this hole with something*.
 2 • accabler, contraindre, obliger par l'insistance; *coerce, impose, force to do by insisting*. **A yēda maam n deeg ligd n ti yū rāam**. Il m'a obligé de lui donner de l'argent pour aller boire de la bière. *He obliged me to give him money to go drinking beer*. *synonyme*: **pigi**.
 3 • compléter; *complete, supplement*. **Yēd-m ne tusr ti m yao m samde**. Complète la somme d'argent de cinq mille francs pour que je puisse payer mes dettes. *Supplement me with five thousand francs so that I can pay me debts*.

yēde₂ [è] *orthographe*: yēde. *Varinat*: wēdge. *Verbe*. se passer après et en absence de; *to happen after and in absence of*. **Yāmb yēd n maana bōe mam loogrā poore?** Qu'est-ce que vous avez fait après mon départ ? *What did you do after I had left?* *synonyme*: **yōde**₂.

yēde₃ [è] *orthographe*: yēde. *auxiliaire*. s'y mettre pour; *do in order to*.

yēdemde [é] *orthographe*: yēdemde. *Plural*: yēdma.
Adjectif. bouché, comblé; *clogged, stopped, packed*.
Yō-yēdma. Nez bouché. *Clogged nose*.

yēdga [è-á] *orthographe*: yēdga. *Plural*: yēdse.
singulier: **ludga**. *Nom*. 1 • anus, cul, postérieur; *anus, ass-hole, buttock, behind*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **saeega**₂, **saeega**₁, **se-nifo**.
 2 • vagin, vulve; *vagina, vulva*. *Catégorie* : **Le corps**.
 3 • fin, fond; *far end, ending, bottom*. **A tuda moogā yēdgē**. Il est allé au fond de la brousse. *He went into the far end of the bushland*.

yedge [è] *nominal*: yedgre. *orthographe*: yedge.
Plural: yeede. *Varinat*: yedge. *Verbe*. couler le long de; *to slide down sth., run down*. **Biigā rvvdame ti yedg n mad futā**. L'enfant urine et l'urine coule le long de ses vêtements et les mouille. *The child urinates and it runs down on his clothes*.

yēdge₁ [è] *Inaccompli*: yēdgda. *nominal*: yēdgre.
orthographe: yēdge. *Verbe*. compléter, ajouter pour atteindre le prix; *supplement, complete to attain the full price*. **Bao ligd n yēdg ti d ra mobilli**. Complète pour qu'on puisse acheter la voiture. *Supplement the money so that we can buy the car*.

yēdge₂ [è-è] *Inaccompli*: yēdgda. *nominal*: yēdgre.
orthographe: yēdge. *Verbe*. déboucher; *unblock*. **A yēdga bokā noor ti yōensā yi**. Il a débouché le trou pour que les souris sortent. *He unblocked the hole entry so that the mice get out*.

yēd-killi [è-í] *orthographe*: yēd-killi. *Plural*: yēd-kila.
Nom. fesse; *buttock, cheek*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **kugbre, parkilli**.

yēd-kvgdre *orthographe*: yēd-kvgdre.
Plural: yēd-kvgda. *Nom*. os iliaque; *hipbone*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **kul-kōbre**.

yēd-nifu [è-í-ù] *orthographe*: yēd-nifu.
Plural: yēd-nini. *Nom*. anus; *anus, ass-hole*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **lud-nifu, saeega**₁, **se-nifo**.

yēd-nudimdi *orthographe*: yēd-nudimdi.
Plural: yēd-nudma. *Nom*. rectum; *rectum*. *Catégorie* : **Le corps**.

yēdre *orthographe*: yēdre. *Nom*. angoisse, peur, anxiété; *anguish, fear, fright, anxiety*.

yee₁ [é] *orthographe*: yee. *Adverbe*. particule d'insistance; *particle stressing / emphasizing something*. **Bas maam yee!** Laisse-moi donc ! *Leave me OK!* *Catégorie* : **La Grammaire**.

yee₂ [é] orthographe: yee. *interj.* «hé» dit à haute voix pour attirer l'attention; «*Heh*» said loudly to get people's attention. «*Yee, kelg-y-yā!*» «Hé, écoutez bien!». «*Heh, listen well!*».

yee₃ [é] orthographe: yee. *interj.* utilisé dans les chants entre les morceaux de phrases; *used to fill in in songs between bits of sentences.* «*Nin-kēembā waar yaa yee ...*» «Les vieillards sont vraiment oh ...». «*The old people are really ooh*».

yee₄ [é] orthographe: yee. *Adverbe.* initiation du bruit que fait l'eau qui commence à bouillir; *initiation noise of water that starts to boil.* **Koomā sā n yī yee bī f fūk n ning yamsem.** Lorsque l'eau commence à bouillir, il faut y mettre du sel. *When the water starts to boil, you have to add salt to it.*

yeebe [é-è] *Inaccompli:* yeebda. *nominal:* yeebre. orthographe: yeebe. *Verbe.* errer, vagabonder; *err, roam, wander, tramp, moon around, ramble.* **Bi-kāngā ka tōe n zīnd ye, a saad n yeebdame.** Cet enfant ne peut pas s'asseoir tranquille, il vagabonde souvent. *This child can't sit still, it moves around often.* *synonyme:* yeeme.

yeebgo *Comparez:* yeebe. orthographe: yeebgo. *Nom.* le fait d'errer, vagabonder; *erring, roaming, tramping.* *synonyme:* saabo.

yēebi orthographe: yēebi. *Déterminant.* quelques-uns, un petit nombre; *some, a few.* **Bao neb a yēebi bal tī tū n kēnge.** Prends quelques gens pour aller suivre. *Take some people and follow.*

yēedo [é] orthographe: yēedo. *Nom.* pêche; *fishing, fishery.* *Catégorie :* **Chasse et pêche.** *synonyme:* zīm-lobre.

yeeg orthographe: yeeg. *Varinat:* ye. *auxiliaire.* pourvu que; *as long as, let's hope that, provided that.* *synonyme:* weeg, fe, we.

yēega [é] orthographe: yēega. *Plural:* yēese. *Nom.* 1 • ongle; *nail, fingernail.* **Nu-yēega.** Ongle du doigt. *Fingernail.* *Catégorie :* **Le corps.** 2 • griffe; *claw.* **Yūug nao-yēega.** La griffe du chat. *The claw of the cat.* *Catégorie :* **Parties d'un animal.**

yeege [è] *Inaccompli:* yeeгда. *nominal:* yeegre. orthographe: yeege. *Plural:* yeese. *Verbe.* (se) déshabiller; *undress (self or sb.), take off clothes, remove a garment (single instance).* **Yeeg f fuugā n kīs tī b peke.** Enlève ton vêtement pour donner à laver. *Take off your garment and give it to be washed.* *antonyme:* yeelge.

yēege, [è] *Inaccompli:* yēегда. *nominal:* yēegre. orthographe: yēege. *Plural:* yē. *Verbe.* 1 • curer; *cleanse.* **B rat n yēega bulgā tī koom wa.** On cure le puits pour que l'eau vienne. *They cleanse the well so that the water comes.* 2 • prélever du fond d'un liquide; *take away from the bottom of a liquid.* **A yūu koom n yēeg zom.**

yēege₂ [è] *Comparez:* yēesem. *Inaccompli:* yēегда. *nominal:* yēegre. orthographe: yēege. *Verbe.* 1 • faire jour; *to dawn, cracking of dawn.* **Zigā yēegame.** Il fait jour. *It's daybreak (the day is beginning).* 2 • devenir éveillé, dégoûdi; *to wake up, become awake, bright, aroused, become alert.* **Baagā kamb nan ka yēeg n ta rīkr ye.** Les chiots ne sont pas encore assez éveillés (pour donner aux gens). *The puppies are not enough awake to be given away.* 3 • désengourdir, revigorer, ré-dynamiser; *revive, refresh.*

yēege₃ orthographe: yēege. *Verbe.* frôler, passer très près de; *brush against, verge on, graze pass close by.* **A yēega maam n looge.** Il m'a frôlé et a passé. *He brushed against me and passed by.*

yēege₄ [é] *Inaccompli:* yēегда. *nominal:* yēegre. orthographe: yēege. *Verbe.* 1 • immobiliser quelqu'un en se mettant sur lui; *immobilize somebody by being on top of him.* 2 • contraindre, obliger, coincer; *coerce, impose, oblige, compel.* **Tī yēeg-a n deeg f ligdi.** Va le coincer pour qu'il te donne ton argent. *Oblige him to give your money.*

yeegre [è-é] orthographe: yeegre. *Nom.* le fait de déshabiller; *undressing.*

yeele [è] *Comparez:* gome, yelle. *Inaccompli:* yeta, yeenda. *nominal:* yeelgo, yeelre. orthographe: yeele. *Verbe.* dire; *to say.* **A yeelame tī bōe?** Qu'est-ce qu'il a dit? *What did he say?*

yēele [é-è] *Inaccompli:* yēenda. *nominal:* yēelre. orthographe: yēele. *Verbe.* insérer; *insert, slot in.* **A yēela gvls-raoog a tvbrē wā.** Il a inséré un crayon entre l'oreille et la tête. *He inserted a pencil between the ear and the head.*

yeelge [è] *Inaccompli:* yeelгда. *nominal:* yeelgre. orthographe: yeelge. *Verbe.* (s') habiller, vêtir; *to dress (self or sb.), clothe, to get dressed, to dress, to put on a garment.* **Yeelg fuug tī yaa waoodo.** Habille-toi car il fait froid. *Get dressed for it is cold.* *synonyme:* yeelge₂; *antonyme:* yeese, yeeg.

yeelgo [è] orthographe: yeelgo. *Nom.* le fait de dire; *saying, speaking, telling.* *synonyme:* yelsem.

yeelgre orthographe: yeelgre. *Nom.* habillement; *clothing.* *Catégorie :* **Vêtement.**

yēemde [è] *Inaccompli:* yēemdeda. *nominal:* yēemdre, yēemdgo. orthographe: yēemde. *Plural:* yēeme. *Verbe.* se racler la gorge; *to clear one's throat.* **A koesā gīdame t'a yēemdē.** Sa voix est rugueuse et il se racle la gorge. *His voice is rough and he clears his throat.* *synonyme:* ēemde.

yeeme orthographe: yeeme. *Verbe.* errer, vagabonder; *err, roam, moon around, ramble.* *synonyme:* yeebe.

yēene [é-è] *Inaccompli:* yēenda. *nominal:* yēenere, yēenego. orthographe: yēene. *Verbe.* insérer; *insert.* **A yēena sigdr a tvbrē wā.** Il a inséré un cure-dents à l'oreille. *He inserted a toothpick at his ear.*

yeere [è-é] orthographe: yeere. Plural: yeya, yeese.
racine: yè-. *Nom.* mâchoire; *jaw, jawbone*. **Wool! Pa kaood yeer ye.** Acquiescer en disant "oui" ne casse pas la mâchoire. (proverbe) sens: on ne doit pas contredire. *To nod in agreement does not break the jaw. (proverb meaning that even if one says formally "yes" it may not be for real).* Catégorie : **Le corps**.

yēere [é-è] orthographe: yēere. Plural: yēya. *Nom.* cadet, qui vient immédiatement après; *younger brother or sister that comes immediately after / next, next brother or sister, sibling immediately next in birth-order.*

yeese [è] *Inaccompli:* yeesda. *nominal:* yeesre, yeesgo.
orthographe: yeese. *singulier:* yeege. *v.itératif.* déshabiller (à plusieurs reprises); *undressed self or sb. (several instances or items), take off / remove garments.*
antonyme: yeelge.

yēese₁ [é-è] *Inaccompli:* yēesda. *nominal:* yēesre.
orthographe: yēese. *Verbe.* 1 • essuyer, effacer, nettoyer; *wipe off, to wipe away, mop, towel, delete, erase, clean sth. off.* **Reeg kvudg n yēes f nusā rēgdo.** Essuie la saleté de tes mains avec un tissu. *Take a towel and wipe off the dirt of your hands.*
2 • annuler; *to cancel, write off, to discount, declare void.*

yēese₂ [é-è] orthographe: yēese. *Verbe.* vouloir se décharger d'un travail sur quelqu'un d'autre; *wanting to get somebody else to do the work.* **B sēn ya b yīibā, b yēesda taab ne tvvma.** Comme ils sont deux, chacun veut que l'autre fait le travail. *Since there are two of them, each one wants the other do the work.*

yēese₃ [é] orthographe: yēese. *Nom.* guillemets (griffes); *quotation marks.*

yēesem [è] *Comparez:* yēege. orthographe: yēesem.
Nom. fait d'être éveillé, dégoûtissement, intelligence; *alertness, being awoken, being bright, being smart, enlightenment, wakefulness.* **A yēesem ka waooge.** Il n'est pas très éveillé. *He is not very bright.* **Ligd baooda ne zolemd n di ne yēesem.** Proverbe: On se fait idiot pour chercher l'argent mais on le dépense avec intelligence. *Proverb: One makes himself a fool to get money, but one has to spend it with wisdom.*

yēesem-dāmba orthographe: yēesem-dāmba.
singulier: yēesem-soaba. *Nom.* gens intelligents, intellectuels; *intellectuals, intelligent people.* Catégorie : **Enseignement.** *synonyme:* **yam tvntvmda, yam-dāmba.**

yēesem-soaba orthographe: yēesem-soaba.
Plural: yēesem-dāmba. *Nom.* personne intelligente; *intelligent person, person full of understanding.* Catégorie : **Enseignement.**

yēesenga [è-à] orthographe: yēesenga.
Plural: yēesemse, yēesense. *Varinat:* yēesga. *Adjectif.* dégoûdi, éveillé, intelligent; *smart, clever, bright.* **A yaa bi-yēesenga.** C'est un enfant intelligent. *He's a smart child.* *synonyme:* **wlsenga.**

yēesme [è] *Inaccompli:* yēesemda. *nominal:* yēesmere, yēesgo. orthographe: yēesme. *Verbe.* se rejeter mutuellement la responsabilité de l'exécution d'une tâche; *to put on each other the responsibility to do a task.*
Yeelame ti b ti rik laag n wa ti b yēesemd taaba. On leur a dit d'amener le plat, et chacun dit à l'autre de le faire. *They were told to get the dish, but each one tells the other one to do the job.*

yēgdge [è] *Inaccompli:* yēgdgda. *nominal:* yēgdgre.
orthographe: yēgdge. *Varinat:* yāgdge. *Verbe.* 1 • coincer; *stick, clamp, jam, grip.* **Yēgdg rvkā ne lalgā t'a ra bidg ye.** Coince la marmite au mur pour qu'elle ne bascule pas. *Clamp the pot to the wall so that it won't tilt.*
2 • contraindre; *coerce, push, impose, urge.* **A yēgdga maam n deeg piig n yū rāam.** Il m'a contraint de lui donner 50 F pour boire de la bière. *He urged me to give him 50 F to drink beer.*

yēge [é] *Inaccompli:* yēgda. *nominal:* yēgre.
orthographe: yēge. *Verbe.* porter sur le dos ou le côté un enfant qui ne marche pas encore, s'occuper d'un nourrisson; *carry on the back or on the side a child that doesn't walk yet, take care of a baby/nursling.* **Maam n yēg bi-kāngā.** C'est mi qui s'occupe de cet enfant. *I take care of this child.*

yēgende [é] orthographe: yēgende. *Plural:* yēgna, yāga.
Nom. racine; *root.* Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.** *synonyme:* **yēgre.**

yegle *Varinat:* yegle. *Verbe.* (se) mettre à côté de; *to put at the side of.*

yēg-lvmbre [è-ú-è] orthographe: yēg-lvmbre. *Nom.* tubercule; *tuber.* Catégorie : **Nourriture.**

yēgme [é-è] *Inaccompli:* yēgemda. *nominal:* yēgmere.
orthographe: yēgme. *Verbe.* marmonner; *to mutter, mumble, buzz, hum, mutter.* **Biigā yēgemda ne a ma wā.** L'enfant marmonne en parlant avec sa mère. *The child mumbles talking with his mother.*

yegre₁ [é-è] orthographe: yegre. *Plural:* yega.
Varinat: yagre. *Nom.* joue; *cheek.* Catégorie : **Le corps.**
synonyme: **yēgdga, yagdgda.**

yegre₂ orthographe: yegre. *Varinat:* ylgre. *Nom.* foyer; *hearth, fire place for cooking.*

yēgre [é] orthographe: yēgre. *Nom.* 1 • origine, original, source, provenance; *origin.* **Buud yēgre.** L'origine d'un clan / peuple. *The origin of a tribe / people group.*
synonyme: **sngdga, yēgende.**
2 • racine; *root.*
3 • base, radical; *base, stem (grammar).* *synonyme:* **sngre.**

yēg-rtem [è-ì-é] orthographe: yēg-rtem. *Nom.* tubercules comestibles; *edible tubers.* Catégorie : **Nourriture.**

yeke [è] Comparez: sɛge. Inaccompli: yekda.
nominal: yekre. orthographe: yeke. Plural: yegse. Verbe. se rencontrer, intercepter; *encounter, meet, intercept*. **Yek pagā sēn kēndā n sok n gese.** Intercepte la femme qui marche et demande-la. *Meet the woman that walks and ask her.*

yēke₁ Comparez: yŭke. Inaccompli: yēkda. nominal: yēkre.
orthographe: yēke. Verbe. voler (oiseau); *to fly (bird, bat)*. **Liuluā yēkame n looge.** L'oiseau s'est envolé. *The bird flew away.* synonyme: **yŭke**.

yēke₂ [è] Inaccompli: yēkda. nominal: yēkre.
orthographe: yēke. Verbe. prendre à la base; *take at the base / root*. **Yēk hal tēngr n wāage.** Coupe cela à la base. *Cut it at the base / root.*

yekre [è-é] Comparez: yeke. orthographe: yekre. Nom. le fait de rencontrer, rencontre; *meeting, encountering*.

yel ka be orthographe: yel ka be. interj. il n'y a pas de problème; *there is no problem*. Catégorie : **Le Langage et la pensée**.

yel-bānde orthographe: yel-bānde. Plural: yel-bāna.
Nom. mystère, affaire particulière, extraordinaire, inouïe; *mystery, special event, extraordinary case, unheard thing*. **Yel-kāngā sud yaa yel-bānde.** Cette chose est vraiment extraordinaire. *This event is really an extraordinary thing.*

yel-beedo orthographe: yel-beedo. Nom. malheur; *woe, adversity, disaster, harm, difficult thing*.
synonyme: **miskalle, yel-wēnde**.

yel-be-neda orthographe: yel-be-neda. Nom. malhonnête; *dishonest person*.

yelbūndi [è-ú] orthographe: yelbūndi. Plural: yelbūna.
racine: yēbun-. Varinat: yel-būndi. Nom. proverbe; *proverb*. synonyme: **sulga**.

yel-būndi [è-ú] orthographe: yel-būndi.
Plural: yel-būna. Nom. proverbe, dicton, parabole; *proverb, saying, adage, byword, dictum, parable*.
Catégorie : **Enseignement**. synonyme: **sulga, sulga**.

yelge₁ [é-è] Inaccompli: yelgda. nominal: yelgre.
orthographe: yelge. Plural: yeele. Verbe. 1 • vanner, passer au vent; *winnow, have the wind blow away the chaff*. **Pagā sogā ki n yelgdē.** La femme a pilé du mil et le vanne. *The woman pounded the millet and is now winnowing it.*
synonyme: **peme**.
2 • propager, se déplacer en foule; *propagate, displace as a crowd*. **Nebā yelgdame n digd raagā.** Les gens se déplacent pour se diriger au marché. *The crowd is moving and going towards the market.*

yelge₂ [è] nominal: yelgre. orthographe: yelge. Verbe. porter (vêtement); *wear (clothes)*. synonyme: **yeele**.

yēlge [é-è] Inaccompli: yēlgda. nominal: yēlgre.
orthographe: yēlge. Plural: yēene, yēlse. Verbe. fondre; *melt, smelt*. synonyme: **yēnege**.

yel-gēta orthographe: yel-gēta. Plural: yel-gētba.

Varinat: **yell gēta**. Nom. superviseur; *supervisor*.
synonyme: **pvg-n-gese**.

yelgre₁ [é-é] Comparez: yelge. orthographe: yelgre. Nom. le fait de vanner, vannage; *winnowing*.

yelgre₂ [è-é] orthographe: yelgre. Nom. le fait de porter des vêtements; *wearing clothes*.

yell gēta orthographe: yell gēta. Plural: yell gētba.

Varinat: **yel-gēta**. Nom. superviseur, diacre; *supervisor, deacon*.

yell soaba orthographe: yell soaba. Nom. responsable; *responsible person, accountable person, person in charge*.

yell tūm orthographe: yell tūm. Nom. solution; *solution*.

yellā balbo [é á-ò] orthographe: yellā balbo. Nom. analyse; *analysis*. synonyme: **yellā wegsgo**.

yellā tūm [é ̀ú] orthographe: yellā tūm.

Varinat: **yel-tūm**. Nom. solutions proposées; *proposed solutions, proposed suggestions*.

yellā wegsgo orthographe: yellā wegsgo. Nom. analyse; *analysis*. synonyme: **yellā balbo**.

yelle [é] orthographe: yelle. Plural: yēla. Nom.

1 • problème, affaire, chose, préoccupation, faute; *problem, matter, thing preoccupation, mistake, word, business, palaver*. **Yell kae ye.** Il n'y a pas de problème. *there is no problem*.

2 • affaire, sujet; *matter*.

yel-lingdim orthographe: yel-lingdim. Nom. surprise, chose surprenante; *surprise, surprising thing*. **Yel-kāngā yaa yel-lingdim, ned ka bāng a tiir ye.** Cette chose est une surprise, personne n'était au courant. *This thing is a surprise, nobody knew it ahead of time*.

yelll [è] orthographe: yellll. Adverbe. mouvement de grande foule vers; *moving of a crowd towards*. **A boola noosā tū b ya yelll n wat n na n dū ki wā.** Ils ont appelé les poules et elles viennent en foule pour manger le mil. *He called the chicken and they come in crowds to eat the millet*.

yel-pakre orthographe: yel-pakre. Nom. problème, difficulté, danger; *problem, difficulty, danger*. **La sob-kāseng yika koomā zugu, tū koom-koglgā rag n pid ne koom, tū lebg yel-pakr ne-ba.** Une bourrasque fondit sur le lac, la barque se remplissait d'eau, et ils étaient en danger. *And a wind-storm came down on the lake, and they were filling with water and were in danger*.

yelsem [è-é] orthographe: yelsem. Nom. choses dites; *things said*. **Kasetā rāmb sēn wa n togsā, b yelsmā ka y yembr ye.** Les témoins ont parlé, mais les choses qu'ils ont dites ne coïncident pas. *The witnesses have spoken, but the things they said don't fit together*. synonyme: **yeele**.

yel-solemde [è-ó-é] orthographe: yel-solemde.

Plural: **yel-soalma**. Nom. chose mystérieuse, chose cachée, secret, mystère; *hidden thing, mysterious thing, secret, mystery*.

yel-sōmde [è-á] orthographe: yel-sōmde.
Plural: yel-sōama, yel-sōmyā. Nom. bienfait, bonne action; *beneficial effect, good action.* **Yel-sōmd paasg ka sāamd yel-sōmd ye.** Plus de bienfaits (ou de bonté) ne gâte pas le bienfait (la bonté). Proverbe: IL faut toujours faire du bien aux autres et non le mal.) *Proverb: Doing good actions to others doesn't destroy any good. (sense: Always do good to others).* .

yel-sōm-maanda orthographe: yel-sōm-maanda.
Nom. bienfaiteur; *benefactor.*

yel-sōm-minim [è] orthographe: yel-sōm-minim.
Nom. reconnaissance; *thankfulness, appreciation, acknowledgement, gratefulness.* **M zaamē beoog yaa yel-sōm-minim pvvsem.** La remerciement est une salutation de reconnaissance. *A «thank you» is a greeting of gratefulness.* synonyme: **zaamē bāngre.**

yel-sōm-mita orthographe: yel-sōm-mita.
Plural: yel-sōm-mitba. Nom. personne reconnaissante; *grateful person, thankful person.* synonyme: **sōm-mita.**

yel-sōm-zta orthographe: yel-sōm-zta.
Plural: yel-sōm-ztba. Nom. ingrat (personne); *ungrateful, unthankful person.* synonyme: **sōm-zta.**

yel-sōm-zitem orthographe: yel-sōm-zitem. *Nom.* ingratitude; *ingratitude, ungratefulness.*
 synonyme: **sōm-zitem.**

yel-wēn maanda orthographe: yel-wēn maanda.
Plural: yel-wēn maandba. Nom. pécheur (lit. faiseur de choses mauvaises); *sinner (lit. doer of evil things).*

yel-wēnde [è-é] orthographe: yel-wēnde.
Plural: yel-wēna. Nom. chose interdite, péché, catastrophe; *forbidden thing, sin, catastrophe.*
 synonyme: **yel-beedo.**

yel-wēndlem orthographe: yel-wēndlem. *Nom.* mauvais comportement; *bad behaviour.*

yel-yoodo orthographe: yel-yoodo. *Nom.* bêtise; *stupidity, mistake, nonsense.*

yembo [è-ó] Comparez: yamba, yembga.
 orthographe: yembo. *Nom.* esclavage; *slavery.*

yembo [é-ó] Comparez: yembre. orthographe: yembo.
numéral. un (en comptant), 1; *one (in counting), 1.* **A sanga sōadga: yembo, yiibu ...** Il a commencé à compter : un, deux ... *He started counting: one, two ...*
 synonyme: **yembre, sembo, ye.**

yembre [é-é] Comparez: yende. orthographe: yembre.
numéral. 1 • un, 1, unité, unique, seul; *one, 1, unit, unique, only, alone, all on his own.* **Ned a yembr bal n wa.** Une seule personne est venue. *Only one person came.*
 synonyme: **yembo.**

2 • pareil, semblable; *similar, alike, equal.* **Fāa ya a yembre.** Tous sont pareil. *They all are alike.*

yemb-sānde *Varinat: yemb-yoaya. Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *blepharis linariifolia.*

yem-daoogo [è-áo] orthographe: yem-daoogo.
Plural: yem-daado. Nom. 1 • esclave homme; *male slave.*
 Catégorie : **Personne(s).**
 2 • gros travailleur; *hard working person.*

yemde [é-è] orthographe: yemde. *Plural: yema. Nom.* hippopotame; *hippopotamus.* Catégorie : **Mammifère.** *hippopotamus amphibius.*

yem-poaka [è-óa] orthographe: yem-poaka.
Plural: yem-pogse. Nom. esclave femme; *female slave.*

yēn logtore orthographe: yēn logtore. *Nom.* dentiste; *dentist.* Catégorie : **Travailleur.**

yēn-barga orthographe: yēn-barga. *Plural: yēn-barse. Nom.* incisive (dent); *incisor (tooth).* Catégorie : **Le corps.**

yēnda Comparez: a. orthographe: yēnda. *Plural: bāmba. Varinat: yē. Pronom.* 1 • il, elle, le, lui; *he, she, him, her.*
Yaa yēnda. C'est lui. *It's him.* synonyme: **yē.**
 2 • son, sa, ses; *his, her.* **Yaa yēnda weefo.** C'est son vélo. *It's his bike.*

yēn-daoogo [é-áo-ó] orthographe: yēn-daoogo.
Plural: yēn-daado. Nom. molaire, croc; *molar, fang.*
 Catégorie : **Le corps.** synonyme: **kureng yēnde.**

yende [é-è] Comparez: yembre, yembo.
 orthographe: yende. *Adjectif.* seul, unique; *single, unique, only, one-and-only, one.* **Nin-yende. Bi-yende.** Une seule personne. *Enfant unique. One single person. Unique / only child.* synonyme: **yenga.**

yēnde [é-è] orthographe: yēnde. *Plural: yēna. racine: yēn-. Nom.* dent; *tooth.* Catégorie : **Le corps.**

yendlem [é-é] orthographe: yendlem. *Nom.* singulier, singularité; *singular, singularity, uniqueness, peculiarity.*

yēndre orthographe: yēndre. *Nom.* maladie de peau qui fait des tâches claires; *skin disease that causes clear blotches.*
 Catégorie : **Maladie.** synonyme: **yānde.**

yēnē [è] orthographe: yēnē. *Plural: yēnese. Varinat: yēnego, yēonego. Déterminant.* déterminant d'insistance portant sur le pronom précédent; *determinant pronoun focusing on the previous pronoun.* **Fo yēnē n bao goamā n kō maam.** Toi même tu cherches à parler contre moi. *It's you yourself who tries to speak against me.*

yēnege [é-è] *Inaccompli: yēnegda. nominal: yēlgr.*
 orthographe: yēnege. *Plural: yēene. Verbe.* 1 • fondre; *melt, smelt.* **Kaamā yēnegame.** Le beurre a fondu. *The butter melted.* synonyme: **yēlge.**
 2 • se répandre (en parlant d'une grande masse); *spread (speaking of a large number), propagate, extend, diffuse.*
Gūūrā yēnegda ne roogā. Les fourmis se sont répandus dans la maison. *The ants propagated in the house.*

yenga *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree.* Catégorie : **Arbres.** *combretum molle.*

yēn-gāens orthographe: yēn-gāens. *Nom.* dents proéminentes; *prominent teeth.*

yenge [é-è] *Inaccompli*: **yengda**. *nominal*: **yengre**.
orthographe: **yenge**. *Plural*: **yeeme**. *singulier*: **yengemde**.
Verbe. basculer, aller çà et là; *topple over, tilt up, overbalance, going here and there*. **A sēba teedā tu yengdé n dat n dvvge**. Il a attaché des objets qui basculent et veulent tomber. . *He tied objects but they overbalance and want to fall to the ground*.

yēn-gōdse *orthographe*: **yēn-gōdse**. *Nom*. crocs (dents); *tusk (tooth), fang*. *Catégorie* : **Parties d'un animal**.

yēni *orthographe*: **yēni**. *singulier*: **yaal-yaale**.
Varinat: **yēne**. *Adverbe*. un tout petit peu; *a little bit*. **Maan sugr la f fidg yēni bal n kō-ma**. Sois un peu indulgent envers moi. *Please be a little bit forbearing towards me*.
synonyme: **bilfri**.

yēn-kvrsdga *orthographe*: **yēn-kvrsdga**. *Nom*. canine, incisive; *canine tooth, incisor tooth*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **yēn-sulenga**.

yēn-namse *orthographe*: **yēn-namse**. *Nom*. gencives; *gums*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **nemse₂**.

yēn-nemse [é-é-è] *orthographe*: **yēn-nemse**. *Nom*. gencive; *gum*. *Catégorie* : **Le corps**.

yēnnn₁ [é] *orthographe*: **yēnnn**. *Varinat*: **rēnnn, sēnnn**.
Adverbe. extra mince et filiforme; *spindly, very thin*. **A yaa bāaneg yēnnn**. Il est très mince. *He is very thin*.
synonyme: **sēn-sēne, yēn-yēne**.

yēnnn₂ *orthographe*: **yēnnn**. *Adverbe*. se répandre en grand nombre; *spread in large numbers*. **Gūurā sāeegda yēnnn ne roogā**. Les fourmis se répandent en grand nombres dans la maison. *The ants scatter in large numbers in the house*.

yēn-pōosre *orthographe*: **yēn-pōosre**.
Plural: **yēn-pōaasa**. *Nom*. dent cariée, carie dentaire; *decayed tooth, tooth decay*. *Catégorie* : **Maladie**.

yēn-sulenga [é-í-è-á] *orthographe*: **yēn-sulenga**. *Nom*. canine (dent); *canine tooth*. *Catégorie* : **Le corps**.
synonyme: **yēn-kvrsdga**.

yēn-wābdga *orthographe*: **yēn-wābdga**. *Nom*. molaire; *molar*. *Catégorie* : **Le corps**. *synonyme*: **kureng yēnde, kirga**.

yēn-yēne *orthographe*: **yēn-yēne**. *Adverbe*. extra mince et filiforme; *spindly, very thin*. *synonyme*: **yēnnn₁**.

yēnyēoo [é] *orthographe*: **yēnyēoo**. *singulier*: **yēoo**.
Adverbe. minuscule; *tiny, very small*.

yēn-yīidu *orthographe*: **yēn-yīidu**. *Nom*. gingivite; *gingivitis*. *Catégorie* : **Maladie**. *synonyme*: **no-noda**.

yēn-zabre *orthographe*: **yēn-zabre**. *Plural*: **yēn-zaba**.
Nom. maux de dents; *toothache*. *Catégorie* : **Maladie**.

yēogo *orthographe*: **yēogo**. *Varinat*: **yōogo**. *Nom*. guib harnaché; *bush-buck*. *Catégorie* : **Mammifère**. *tragelaphus scriptus*.

yēoko [éo] *orthographe*: **yēoko**. *Plural*: **yēgdo**.
racine: **yēg-**. *Varinat*: **gēkē**. *Nom*. base; *base, root*. **Keeg hal a yēokē wā**. Coupe-le à sa base. *Cut it at its base / root*.

yēoo [éo] *orthographe*: **yēoo**. *Adverbe*. minuscule; *tiny, very small*. **Bilf yēoo**. Très, très petit. *Very, very small*.

yeoogo [èò] *orthographe*: **yeoogo**. *Plural*: **yeedo**. *Nom*. variété de tubercule de nénuphar; *kind of tuber of water lily*.

yēoogo *orthographe*: **yēoogo**. *Nom*. bossu; *hunchbacked*.
yer-bānga [è-á] *orthographe*: **yer-bānga**.
Plural: **yer-bānse**. *Varinat*: **yer-bāngo, yer-bāongo**.
Nom. anneau pour fixer les pioches sur la manche; *ring for fixing the hoes on the handle*.

yerb-kongo [è-ó] *orthographe*: **yerb-kongo**.
Plural: **yerb-kondo**. *Nom*. creux entre le cou et la clavicule; *hollow / cavity between neck and collar-bone*.
Catégorie : **Le corps**.

yerbre [é] *orthographe*: **yerbre**. *Plural*: **yerba**. *Nom*. clavicule; *collar-bone, clavicle*. *Catégorie* : **Le corps**.

yere [é] *orthographe*: **yere**. *Verbe*. être vêtu, porter un vêtement; *wear clothes*. **A ka tar fuug n yerē ye**. Il n'a pas d'habit à porter. *He doesn't have clothes to wear*.

yēre [é] *Inaccompli*: **yērda**. *nominal*: **yēre**.
orthographe: **yēre**. *singulier*: **yērgre**. *Verbe*. se déplacer en traînant son postérieur; *move around dragging one's buttock*. **Biigā tōdga kēnd n zī n yērda** L'enfant refuse de marcher et se déplace en traînant son postérieur. *The child refuses to walk and moves dragging his buttock on the ground*.

yerge [é-è] *Inaccompli*: **yergda**. *nominal*: **yergre**.
orthographe: **yerge**. *Verbe*. 1 • griffer, écorcher; *scratch sb., claw, flay, abrade*. **Gōosā yerga a poorā tu yit zum**. Des épines ont écorché son dos et il saigne. *Thorns scratched his back and he is bleeding*. .
 2 • crier sur quelqu'un; *shout at somebody*. **A singa goam tu b yerg-a t'a kong n sīnda**. Il a commencé à parler et on a crié sur lui, puis il s'est tu. *He started to speak ant they shouted at him so that he got silent*.

yērgre₁ [é-è] *Inaccompli*: **yērgda**. *nominal*: **yērgre**.
orthographe: **yērgre**. *Plural*: **yērse**. *Verbe*. bouger, se déplacer; *move, get around, displace*. **Yērg n ta taoor tu m zīndi**. D/place-toi devant pour que je puisse m'asseoir. *Move a bit so that I can sit down*.

yērgre₂ *Inaccompli*: **yērgda**. *nominal*: **yērgre**.
orthographe: **yērgre**. *Plural*: **yērse**. *Verbe*. se traîner sur son postérieur; *move forward sitting on your buttock*.

yēr-killi *orthographe*: **yēr-killi**. *Nom*. fesse; *cheek*.
Catégorie : **Le corps**. *synonyme*: **pabre₁, kugbre, parkilli**.

yerope *orthographe*: **yerope**. *Nom*. Europe; *Europe*.
Catégorie : **Région**.

yēsd-n-taaga [è-á-á] orthographe: yēsd-n-taaga.

Plural: yēsd-n-taase. *Nom.* interlocuteur, dialoguer; *interlocutor, speaker.*

yēse₁ [è] *Inaccompli:* yēsda. *nominal:* yēsre.

orthographe: yēse. *Verbe.* discuter, se concerter, négocier; *discuss, consult each other, negotiate, plan.* **Ti yēs ne-a tu d paam sōngre.** Nous avons négocié avec lui pour avoir de l'aide. *We negotiated with him to get help.*

yēse₂ orthographe: yēse. *n.pl.* fourmis; *ants.* **Ro-teoong**

yaa (bi wa ne) yēse. Le changement de case engendre des fourmis. (proverbe, sens: il n'y a pas des conditions idéales). *Changing house brings ants. (Proverb, meaning: there are no ideal conditions).* *Catégorie :* **Insecte.**

yēsengo orthographe: yēsengo. *Nom.* tétée; *feeding, nursing.*

yēsga [é] *Comparez:* gūuri, salensaaga, zulma.

orthographe: yēsga. Plural: yēsse, yēse. *Nom.* fourmi noire (dont la piqûre est douloureuse); *black ant (painful bite).* *Catégorie :* **Insecte.**

yesge [è] *Inaccompli:* yesgda. *nominal:* yesgre.

orthographe: yesge. Plural: yese. *singulier:* yesemde. *Verbe.* rompre ce qui faisait obstacle à ce que deux choses se rejoignent, décloisonner; *break an obstacle of joining two things together.* **A tuume n yesge.** Il a creusé et enlevé l'obstacle. *He dug and removed the obstacle.*

yēsgo orthographe: yēsgo. *Nom.* dialogue; *dialogue.*

synonyme: gomd-n-taare, sōasga₂.

yēs-kōablenga orthographe: yēs-kōablenga.

Plural: yēs-kōablense. *Varinat:* yēs-kōabnenga, yēs-kōbnenga. *Nom.* fourmi ailée; *winged ant.*

yēsme [è] *Comparez:* moke. *Inaccompli:* yēsemda.

nominal: yēsmere. orthographe: yēsme. *Verbe.* 1 • téter; *suck, draw milk.* **Biigā yēsemda a ma.** L'enfant tète sa mère. *The child sucks at his mothers breast.* 2 • allaiter; *nurse, breastfeed, suckle a baby.* **Pagā na n yēsemda a biiga.** La femme allaite son enfant. *The woman breast-feeds her child.*

yes-yese [è] orthographe: yes-yese. *Adverbe.* en parlant

n'importe comment; *speaking no matter how.* **Fo gomda yes-yese.** Tu parles n'importe comment. *You speak no matter how.* *synonyme:* bes-bese.

yetē [è-é] orthographe: yetē. *Verbe.* en disant (que);

saying (that). **La a ra tagsda a sūurē n yetē yaa: Mam na n maana wāna?** Il raisonnait en lui-même et disait: « Que ferai-je? ». *And he thought to himself, «What shall I do?».*

yētga orthographe: yētga. *Nom.* bouchon; *cork, stopper, plug, cap, top.*

yet-kāre [è-á] orthographe: yet-kāre. *Nom.* verbe à l'infinitif; *verb in its infinitive form.* **n gome** parler. *to speak.* *synonyme:* kāre.

yet-wēgenga [è-è-á] orthographe: yet-wēgenga. *Nom.* verbe irrégulier; *irregular verb.*

yeynye₁ [é-é] orthographe: yeynye. *Adverbe.* un à un, un après l'autre; *one by one, one after another.* **Ra wa-y yāmb fāa ye: tong-y taab n wa yeynye.** Ne venez pas tous ensemble, mais alignez-vous et venez un à un. *Don't come all at the same time but line up and come one by one.*

yeynye₂ [è] orthographe: yeynye. *Adverbe.* uniquement, sans autre chose; *solely, without something else.* **A rvga bēng a yeynye, bi a kalma mui?** Elle a cuisiné des haricots seulement ou bien elle a ajouté du riz? *Did she cook beans solely or did she add rice?*

yeyn-yeyn orthographe: yeyn-yeyn. *Adverbe.* seul, en privé, uniquement; *alone, privately.* **A wēnemdame n gom ne karen-biisā b yeyn-yeyn n yeel-b yaa: «Bark bee neb nins nin sēn yāt būmb ning yāmb sēn yātā zugu.** Et se tournant vers les disciples, il leur dit en privé: Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez! *Then turning to the disciples he said privately, "Blessed are the eyes that see what you see!"*

yeyn-yeyn kaorengo [é-é]

áo-è-ó] orthographe: yeyn-yeyn kaorengo. *Nom.* lecture individuelle; *individual reading.*

YE₁ [è] orthographe: YE. *Varinat:* yae. *interrogatif.* où?; *where?* **Fo bee ye?** Où es-tu? *Where are you?* *synonyme:* yēēnē, yēlē, zī-bvgo.

YE₂ [è] *Inaccompli:* yēēda. *nominal:* yēre. orthographe: YE. *Verbe.* fatiguer; *tire.* **A ka yēēd ye.** Il n'est pas fatigué. *He is not tired.*

yēdbre [è] orthographe: yēdbre. Plural: yēdba. *Adjectif.* large (en parlant de la bouche); *wide (speaking of mouth).* **No-yēdbre.** Bouche large. *Wide mouth.*

yēdge [é-è] *Inaccompli:* yēdgda. *nominal:* yēdgre.

orthographe: yēdge. Plural: yēēde. *Varinat:* yadge. *Verbe.* étaler, mettre à sécher; *spread, , get wider / widespread, put to dry.* **Yēdg fuugā ti kvl.** Étale l'habit pour qu'il sèche. *Spread out the garment so that it dries.*

yēdgre [é-é] *Comparez:* yēdge. orthographe: yēdgre. *Nom.* action d'étaler; *spreading out.*

yēē orthographe: yēē. *Varinat:* yaeē. *auxiliaire.* pour, expressément à la recherche de, ou avec cela en tête; *for, looking for.* **Mam sēn da yitā, yaa fo yēē la fo sēn kell n wa paam maam ka wā.**

Yēē₁ [è] orthographe: yēē. *Adverbe.* largement ouvert, béant (souvent dans les insultes); *largely open, widely open, gaping, yawning (often insulting).* **Zīi woto noor yēē ti rē me la bōe?** Assis comme ça béant, c'est quoi? *Sitting like that yawning, what's that?*

Yēē₂ [è] orthographe: yēē. *Adverbe.* déçu et confus; *disappointed and confused.* **A zīi yēē.** Il est assis déçu et confus. *He is sitting disappointed and confused.*

yēēde [é-è] *Inaccompli:* yēēta. *nominal:* yēēdre, yēēdgo. orthographe: yēēde. *singulier:* yēdge. *Varinat:* yaade, yaeede. *v.itératif.* étaler à plusieurs reprises; *spread out several times / things.*

yεεge [é-è] *Comparez: bugsi, zoe rabeem.*

Inaccompli: yεεgda. nominal: yεεgre. orthographe: yεεge.

Plural: yεεse. Verbe. effrayer, être effrayé; to frighten, scare sb. Bāagā yεεg-a lame t'a lebg gāeenga. La maladie l'a effrayé et il est devenu fou. The illness scared him and he became mad.

yεela [é-á] *orthographe: yεela. Plural: yεelba. interj.*
bienvenue à toi, salut; *welcome, greeting. «Yibeog soab yεela!»* «Bienvenue au visiteur du matin!». «*Good morning to the morning visitor!*». *synonyme: beela₂.*

yεelē *orthographe: yεelē. interrogatif. où ?; where?*
synonyme: yε₁.

yεema [é] *orthographe: yεema. singulier: yeemde. Nom.*
favoris; *whiskers, man's hair that grow on his face. Rao wā yεem fāa pelgame.* Les favoris de cet homme sont devenus blancs. *The whiskers of this man have become white.*

yεenē [é-ê] *orthographe: yεenē. Varinat: yε. interrogatif.*
où?; *where? Fo rabda yεenē? Où vas-tu ? Where are you going? synonyme: yε₁.*

yεese₁ [é-è] *Inaccompli: yεesda. nominal: yεesre.*
orthographe: yεese. Verbe. crier, tempêter sur quelqu'un; cry, shout at somebody. Ra le yees maam ye. Ne crie plus sur moi. *Don't shout at me any more.*

yεese₂ [é-è] *Inaccompli: yεesda. nominal: yεesre, yεesgo.*
orthographe: yεese. singulier: yεege. v.itératif. effacer, être effacé; wipe out.

yεese₃ *nominal: yεesgo, yεesre. orthographe: yεese. Verbe.*
être étonné, troublé, alarmé, frappé par, terrifier, effrayer; *be astonished, troubled, alarmed, amazed, terrify, frighten, scare. La a Zā sēn yā-a, a yεesame, tu rabeem yōk-a.* Quand Jean le vit, il fut troublé et saisi de crainte. *When John saw him, he was alarmed and felt afraid.*

yεesgo [é-ó] *orthographe: yεesgo. Nom. 1 • étonnement, admiration; marvelling, amazement, astonishment.*
2 • émotion; emotion.

yεg lalga *orthographe: yεg lalga. expression. raser; shave.*

yεgdga [é-á] *orthographe: yεgdga. Plural: yεgdse.*
Varinat: yεgdga. Nom. joue, tempe; cheek, temple.
Catégorie : Le corps. synonyme: yagdga, yagre₂, yεgre₁.

yεge [é] *Comparez: yεgle. Inaccompli: yεgda.*
nominal: yεgre. orthographe: yεge. Varinat: yege. Verbe.
côtoyer, longer; *to go along, go alongside, follow the track of sth. A yεgda lalgā n loogdē.* Il longe le mur et s'en va. *He goes away alongside of the wall.*

yεgle [é-è] *Comparez: yεge. Inaccompli: yεgenda.*
nominal: yεglre, yεglgo. orthographe: yεgle.
Varinat: yεgle, yεglge. Verbe. (se) mettre à côté de; to go beside sth., to put at the side of. Ra yεgl-y taab n zīnd ye.
Ne vous assoyez pas l'un à côté de l'autre. *Don't sit next to each other.*

yεgse [é-è] *Inaccompli: yεgsda. nominal: yεgsre.*
orthographe: yεgse. Varinat: yεgse. Verbe. agiter quelque chose de peu consistant, secouer; shake something, agitate. Bt y kō, la b na kō yāmba. B na n maka sōama n kō yāmba, n dī, n yεgse, n ning tu sudgi. Donnez, et l'on vous donnera: on versera dans votre sein une bonne mesure, serrée, secouée et qui déborde: *Give, and it will be given to you. Good measure, pressed down, shaken together, running over, will be put into your lap.*

yεka [é] *orthographe: yεka. Plural: yεgse. Nom.*
croisement; *intersection, crossroads. So-yεka.*
Croisement des routes. *Crossroads.*

yεla [é] *orthographe: yεla. singulier: yelle. n.pl. problèmes, affaires; problems, matter.*

yεla sēn gāneg to-to *orthographe: yεla sēn gāneg to-to. expression. disposition ; layout .*

yεma [é-à] *orthographe: yεma. singulier: yemde. n.pl.*
hippopotames; *hippopotamus (pl.)*

yεmbga [é] *orthographe: yεmbga. Plural: yεmbse.*
racine: yεm-. Nom. esclave; slave. synonyme: yamba.

yεnga *orthographe: yεnga. Adjectif. seul, unique; single, unique, only. synonyme: yende.*

yεrge [é-è] *orthographe: yεrge. Verbe. mettre à sécher, étaler; put for drying, spread out.*

yεsa [é-á] *orthographe: yεsa. Varinat: yasa, yaasa, yesa.*
Adverbe. encore; again. A le waame yεsa. Il est encore venu. *He came again.*

yεsba [é-á] *orthographe: yεsba. Plural: yεs-rāmba.*
racine: yēs-. Varinat: yasba. Nom. oncle maternel; uncle (mother's side), mother's brother, maternal uncle.
Catégorie : Relations humaines. synonyme: āsba.

yεse *orthographe: yεse. Verbe. se tenir là; be there standing.*

yεsga₁ [é-á] *orthographe: yεsga. Nom. position, station*
debout; *position, standing upright. Gūus tu fo yεsgā zīig pa sōama ye.* Fais attention car l'endroit où tu es positionné n'est pas bon. *Be careful for your position is not good.*

yεsga₂ *orthographe: yεsga (kvvre). Nom. condoléance,*
employée dans une formule de salutation lors d'un décès; *condolence, used in the greetings in case of death.*

yεsre *orthographe: yεsre. Nom. stature; stature.*

yεtg pvdbo *Variante : yεtgpvdbo. orthographe: yεtg pvdbo. Nom. infinitive (forme); infinitive (form).*
synonyme: kāre, yεtg yv-peelle.

yεtg toabga [è òa-á] *orthographe: yεtg toabga. Nom.*
terminaison du verbe; *verb ending. -da, -de, -me ...*

yεtg yv-peelle [é-ú-é] *orthographe: yεtg yv-peelle.*
Nom. infinitive (forme); infinitive form. n wa venir. to come. synonyme: kāre, yεtg pvdbo.

yεtga [é-à] *orthographe: yεtga. Nom. verbe; verb.*
Catégorie : La Grammaire.

yet-lenga orthographe: yet-lenga. Varinat: lenga. *Nom.* auxiliaire; *auxiliary*. Catégorie : **La Grammaire**.

yeya [ɛ-á] orthographe: yeya. singulier: yeere. *n.pl.* mâchoires; *jaws*.

yi₁ [i] Comparez: wudi, yiisi. Inaccompli: yita. nominal: yiibu. orthographe: yi. Varinat: yiē. *Verbe*.
1 • sortir; *go out, come out, go somewhere, leave*. **M baaba yiime**. Mon père est sorti. *My father went somewhere*.
antonyme: **kē**₁; synonyme: **zīndi**₂.

2 • venir de; *come from*. **Yāmb yita ye?** D'où venez-vous? *Where do you come from?*

yi₂ [i] orthographe: yi. Varinat: yiibu, si. *numéral*. deux, 2; *two, 2*. **Neb a yi**. Deux personnes. *Two people*.
synonyme: **yiibu**₁.

yī [i] Comparez: yīgi. Inaccompli: yīda. nominal: yīibu, yīri. orthographe: yī. *Verbe*. ronger, arracher avec les dents, mordiller; *eat away, eat into, take with the teeth, nibble, gnaw*. **Ra le yī-y mangi-kāsā tū y yēnā na n zāabame**. Ne rongez plus des mangues non-mûres sinon les dents font mal. *Don't eat unripe mangos any more or the teeth will hurt*.

yi be Variante : **yibe**. orthographe: yi be. *expression*. quitte là-bas; *go away from there*. synonyme: **bao zīga, looge**.

yi n base orthographe: yi n base. *expression*. quitter; *to leave, take off, to part, depart*.

yibeo-maasga orthographe: yibeo-maasga.
Plural: yibeo-maasse. Varinat: yibe-maasga. *Nom.* de bon matin; *early in the morning*. **A sāda yibeo-maasga**. Il s'est levé tôt le matin. *He got up early in the morning*.
synonyme: **yibeo-mugri**.

yibeo-mugri orthographe: yibeo-mugri. *Nom.* de bon matin; *early in the morning*. synonyme: **yibeo-maasga**.

yibeoog fāa orthographe: yibeoog fāa. *expression*. chaque matin; *every morning*.
synonyme: **yibeoog-yibeoogo**.

yibeoogo [í-éo-ó] Comparez: beoogo.
orthographe: yibeoogo. racine: yibeo-. *Nom.* matin; *morning*. **Ne y yi-yibeoogo**. Bonjour. *Good morning*.

yibeoog-yibeoogo orthographe: yibeoog-yibeoogo.
Nom. chaque matin; *every morning*. synonyme: **yibeoog fāa**.

yibgi [í-i] Inaccompli: yibgda. nominal: yibgri.
orthographe: yibgi. *Plural*: yibsi. Varinat: yubgi. *Verbe*. oublier; *forget*. **Mam yibga fass**. J'ai tout à fait oublié. *I forgot it completely*. antonyme: **tēese**, **tēege**, **tēede**;
synonyme: **yīmi**.

yibgri [í-i] orthographe: yibgri. *Nom.* le fait d'oublier, l'oubli; *forgetting, forgetfulness*.

yibirsa [í-í-à] orthographe: yibirsa. Varinat: yibirsi, yibirsim. *Nom.* dépression nerveuse; *nervous breakdown*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zu-leb-neda**.

yibri [í-i] orthographe: yibri. *Nom.* espèce de fruit sauvage servant à faire du poison; *kind of wild fruit used to make poison*.

yibru orthographe: yibru. *Nom.* arbuste (espèce); *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *celtis integrifolia*. synonyme: **pargande**.

yibsi [í-i] Inaccompli: yibsi. nominal: yibsi. orthographe: yibsi. singulier: yibgi. *v.itératif*. oublier; *forget*. synonyme: **yubsi**₂.

yidg yam₁ orthographe: yidg yam. *Verbe*. dégoûter, faire perdre l'appétit; *disgust, make loose one's appetite*.
Ri-kāngā yaa kaam wvsgo, a kaamā yidgda yam. Cette nourriture a trop de huile, elle est dégoûtante. *This food has too much oil in it, it is disgusting*. synonyme: **yam yisgu**.

yidg yam₂ orthographe: yidg yam. *expression*. dégoûter; *disgust, make feel sick, sicken*.

yidg yelle orthographe: yidg yelle. *expression*. résoudre; *resolve, figure out*.

yidgi [í-i] Inaccompli: yidgda. nominal: yidgri.
orthographe: yidgi. *Plural*: yīdi. *Verbe*. 1 • défaire, démêler; *undo, unfasten, unpack, unravel, disentangle, dismantle sth*. **Yidg gīsgā tū gīdame**. Défaite le fil car il est entravé. *Disentangle the thread for it is messed up*.
synonyme: **fvrge**₃.

2 • déplier, déployer; *unfold, open out, spread out*. **Yidg fuugā t'a gese**. Déplie le tissu pour qu'il puisse voir. *Unfold the cloth so he can see it*.

3 • se développer, s'épanouir; *develop, light up, blossom*.

yidgri orthographe: yidgri. *Nom.* développement; *development*.

yīdgu orthographe: yīdgu. Varinat: yīudgu. *Nom.* accident; *accident*.

yīdi [i] Inaccompli: yīta. nominal: yīdri. orthographe: yīdi.
Varinat: yēde. *Verbe*. atteindre involontairement, accidentellement; *to happen on sth. come across (accidentally), get unintentionally, accidentally, by accident*. **A lobga bvvg tū yīd neda**. Il a lancé quelque chose vers une chèvre mais accidentellement cela a touché une personne. *He threw something at a goat but accidentally it hit a person*.

yīgi₁ [í-i] Comparez: yīgimdi, yīgmi. Inaccompli: yīgda. nominal: yīgri. orthographe: yīgi. *Verbe*. être à genoux; *to kneel, be on the knees, be in a kneeling position*. **A yīgame n pvvsdē**. Il prie à genoux. *He prays on his knees*.

yīgi₂ [i] Comparez: yīgmi. Inaccompli: yīgda. nominal: yīgri. orthographe: yīgi. *Verbe*. mouvoir en ondulant le corps; *to crawl, move by waving the body*.
Zūnzūy n be be n yīgda. Les vers bougent en ondulant leur corps. *The worms move by waving their bodies*.

yīgimdi [ī-i] *Comparez: yīgi, yīgmi.*

Inaccompli: yīgimdida. nominal: yīgimdgu, yīgimdri.

orthographe: yīgimdi. Verbe. 1 • s'agenouiller; to kneel down. A yīgimdame n puvse. Il s'est mis à genoux et a prié. *He got on his knees and prayed.*

2 • s'affaïsser; sink down. Roogā yīgimdame bala, a ka lu zāng ye. La case s'est affaïssée seulement, elle n'est pas complètement tombée. *The just hut sank down, it didn't fall completely.*

yīgmi *Comparez: yīgi, yīgimdi. Inaccompli: yīgimda.*

nominal: yīgmiri. orthographe: yīgmi. Verbe. marcher sur les genoux; to crawl, creep, walk on one's knees, to crawl.

A yīgmame n ta kaanē. Il a marché sur ses genoux jusqu'ici. *He walked on his knees till here.*

yīgr-pēre *orthographe: yīgr-pēre. Nom. poisson (espèce), carpe; fish sp. Catégorie : Poisson. sarotherodon galilaeus. synonyme: pētre.*

yīgsi [ī-i] *Inaccompli: yīgsda. nominal: yīgsri.*

orthographe: yīgsi. Verbe. hocher les épaules en signe de dédain; shrug of the shoulders to show contempt. A

gomda ne-a t'a yīgsda a bāgdo. Elle a parlé avec lui mais il hoché ses épaules. *She talked to him but he only shrug his shoulders.*

yīib ylende [ī-é-é-é] *orthographe: yīib ylende. Nom. double; double, dual. Catégorie : Mathématiques.*

yīib-n-dtga [ī-á] *orthographe: yīib-n-dtga. Nom. pair; pair, even (math.) Catégorie : Mathématiques.*

yīib-n-lēta *orthographe: yīib-n-lēta. Nom. deuxième personne; second person. fv, yāmba tu, vous. you (sg), you (pl). Catégorie : La Grammaire.*

yīib-n-tōatga *orthographe: yīib-n-tōatga. Nom. impair; odd. Catégorie : Mathématiques.*

yīibu₁ [ī-ú] *Comparez: yembo. orthographe: yīibu.*

Varinat: yīiblē. numéral. 1 • deux, 2; two, 2. Koamb a yīib n wa. Deux enfants sont venus. *Two children have come.*

synonyme: yī₂.

2 • dix francs CFA; ten Francs CFA.

yīibu₂ [ī-ù] *orthographe: yīibu. Nom. le fait de sortir, sortie, levée; exit, coming out, getting out.*

yīibu [ī-ù] *orthographe: yīibu. Nom. le fait de ronger; eating into, gnawing.*

yīib-yīibu *orthographe: yīib-yīibu. numéral. deux à deux; two by two, two together. A tvma bāmb yīib-yīib tu b kēng tēngē.* Il les envoya deux à deux pour aller dans la ville. *He sent them two by two into the town. .*

yīidi [ī-i] *Inaccompli: yīita. nominal: yīidri.*

orthographe: yīidi. singulier: yidgi. v.itératif. 1 • défaire, démêler; undo, disentangle.

2 • déplier, déployer; unfold, spread out.

3 • se développer, s'épanouir; develop, blossom.

yīidu [ī-ú] *orthographe: yīidu. Varinat: diidu. Adjectif. yeux presque fermés; eyes almost closed. Nin-yīidu. Yeux presque fermés. Eyes almost closed.*

yīidu [ī-ù] *orthographe: yīidu. Nom. antidote; antidote.*

synonyme: rōose.

yīifu *orthographe: yīifu. Plural: yiu, yiuwa. Varinat: yiuufu. Nom. termite (espèce); termite sp. Catégorie : Insecte.*

synonyme: yaafu.

yīiga *Nom. espèce d'arbre; kind of tree. Catégorie : Arbres. lonchocarpus laxiflorus.*

yīigi [ī] *Inaccompli: yīigda. nominal: yīigri.*

orthographe: yīigi. Plural: yīisi. Verbe. 1 • entrouvrir les yeux; slightly open the eyes. A yīiga a ninā n getē. Il a entrouvert les yeux et a regardé. *He opened slightly the eyes and looked.*

2 • devenir moins serré (habit) par suite d'usure; become less tight because of wearing (clothes). Fuugā yīigame.

L'habit est devenu moins serré. *The shirt became less tight.*

3 • devenir flou, ne plus voir claire; become blurred, fuzzy, not see clearly. Nin-kēemā nin yīigame. Les yeux du vieillard ne voient plus claire. *The eyes of the old man don't see clearly any more.*

yīigi₁ [ī-i] *Comparez: gasge, rūmi, yī. Inaccompli: yīigda.*

nominal: yīigri. orthographe: yīigi. Plural: yī, yīisi. Verbe.

mordre dans; bite into, to bite sth. Baagā yīiga biigā karga. Le chien a mordu dans la jambe de l'enfant. *The dog bit into the child's leg. synonyme: gasge, rūmi.*

yīigi₂ [ī-i] *Inaccompli: yīigda. nominal: yīigri.*

orthographe: yīigi. Varinat: yānge. Verbe. montrer les dents en retroussant les lèvres; show the teeth by drawing back the lips. Baagā yīiga a yēnā tu wagdrā zoe. Le chien a montré les dents et le voleur a fui. *The dog showed his teeth and the thief run away. synonyme: kāage.*

yīigi₃ [ī-i] *Comparez: muiigame. Inaccompli: yīigda.*

nominal: yīigri. orthographe: yīigi. Verbe. suinter, ne plus retenir l'eau; seep, ooze, drip, not keeping the water any more.

Koomā sēn tēgen tu kaoosā, sumo wā lalg yīigame tu zīgā ya maasr wakat fāa. Lorsque l'eau stagne longtemps, le ciment du mur ne retiens plus l'eau et l'endroit est toujours humide. *When the water stagnates, the cement of the wall doesn't keep away the water any more and the place is always humid.*

yīigri [ī-ī] *orthographe: yīigri. Nom. le fait de mordre dans; biting into.*

yīimdi [ī] *orthographe: yīimdi. Plural: yīima. Nom. rognon; kidney. Catégorie : Le corps.*

synonyme: yaam-bila.

yīimi [ī-i] *Comparez: yōke. Inaccompli: yīimda.*

nominal: yīimri. orthographe: yīimi. Verbe. devenir un besoin irrésistible, être dépendent de; become an

irresistible need, be depended or addicted. Guvrā yīim-a lame t'a ka le tōe n bas ye. Il est devenu dépendent des noix de cola, il ne peut plus les laisser. *He became addicted to cola nuts and can't do without them any more.*

yīin-biiga [ī-i-á] *orthographe: yīin-biiga. Nom. ver de Guinée (le ver lui-même); Guinea worm (the worm itself). Catégorie : Animaux inférieurs. synonyme: yīinfu.*

yīin-bila orthographe: *yīin-bila*. Plural: *yīin-biisi*. *Nom.* microbe du ver de guinée; *Guinea worm microbe*.
Catégorie : **Maladie**.

yīinfu [i-ú] Comparez: *yīini*. orthographe: *yīinfu*. *Nom.* ver de Guinée; *Guinea-worm, guinea-worm-swelling*.
Catégorie : **Animaux inférieurs, Maladie**.
synonyme: **yīin-biiga**.

yīinga orthographe: *yīinga*. *Nom.* veuve dominicaine; *pin-tailed Whydah*. Catégorie : **Oiseau**. *vidua macroura*.

yīini orthographe: *yīini*. *Nom.* ver de Guinée (la maladie); *Guinea worm (the disease)*. Catégorie : **Maladie**.

yīis buuudē orthographe: *yīis buuudē*. *expression.* bannir; *banish, to ban*.

yīis faad rtb svka orthographe: *yīis faad rtb svka*.
expression. déshériter; *disinherit*.

yīis paga orthographe: *yīis paga*. *expression.* répudier; *repudiate (wife)*.

yīis pvga orthographe: *yīis pvga*. *expression.* avorter; *abort, miscarry, to have an abortion*.

yīisgu₁ [i-ú] Comparez: *yīisi*. orthographe: *yīisgu*. *Nom.* le fait de glaner; *gleaning*. synonyme: **yuusgu**.

yīisgu₂ [i-ú] Comparez: *yīisi*. orthographe: *yīisgu*. *Nom.* le fait de faire sortir; *getting out, making to come out*.

yīisi₁ [i] Comparez: *yī*. *Inaccompli:* *yīisda*. *nominal:* *yīisgu*, *yīisri*. orthographe: *yīisi*. *Verbe.* faire sortir, renvoyer; *to bridge/take sth./sb/ out, cause to come out, expel, send away*. **A sā n kē roogē wā bu f yīis-a yunga.** S'il entre la maison, fais-le sortir dehors. *When he enters the house, make him get outside*.

yīisi₂ [i] *Inaccompli:* *yīisda*. *nominal:* *yīisgu*, *yīisri*.
orthographe: *yīisi*. *Verbe.* glaner; *to glean*.

yīisi *Inaccompli:* *yīisda*. *nominal:* *yīisri*. orthographe: *yīisi*.
singulier: *yīigi*. *Varinat:* *yī*. *v.itératif.* mordre à plusieurs reprises; *bite several times*.

yīisinga [i-ì-á] orthographe: *yīisinga*. Plural: *yīisinsi*.
Adjectif. flou, pas claire; *blurred, fuzzy, not clear*. **Mam sā n getē yaa yīising yīisinga.** Si je regarde, c'est flou. *When I look, it is blurred*. synonyme: **libsgu, libs-libsgu**.

yīis-miiga orthographe: *yīis-miiga*. Plural: *yīis-miisi*.
Nom. céphalophe à flancs rouges; *red-flanked Duiker*.
Catégorie : **Mammifère**. *cephalophus ruffians*.

yīisri [i-í] orthographe: *yīisri*. Plural: *yīisa*. *Nom.*
céphalophe de Grimm, biche; *Duiker (common Grimm's)*.
Catégorie : **Mammifère**. *cephalophus grimmia*.

yikāada [i-á-á] Comparez: *sda, kāada, kāadem*.
orthographe: *yikāada*. Plural: *yikāadba*. *Nom.* homme marié; *groom, bridegroom, married man, head of family*.

yikāadem [i-á] orthographe: *yikāadem*. *Nom.* mariage; *marriage, wedding*. synonyme: **kāadem**.

yī-kāadem tigrī orthographe: *yī-kāadem tigrī*. *Nom.*
fête de mariage, repas de mariage; *marriage celebration, wedding feast, wedding meal*.

yiki [i] *Inaccompli:* *yikda*. *nominal:* *yikri*. orthographe: *yiki*.
Plural: *yigsi*. *Verbe.* 1 • se lever, lever quelqu'un; *get up, raise, move up, arise*. **Yik n yals yīngri!** Lève-tôt debout ! *Stand up!*

2 • relever, remettre debout; *push sth up, set upright*. **Yik weefā t'a lvume.** Remette le vélo debout car il est tombé. *Set the bike upright for it fell on the ground*.

3 • avoir une crise, recommencer ou commencer à faire mal; *have a crisis, start to hurt*. **A bāagā le yik-a lame.** Sa maladie a recommencé à faire mal. *His illness started to hurt again*.

yikri orthographe: *yikri*. *Nom.* montaison; *growth in height of a plant*. Catégorie : **Agriculture**.

yīlga orthographe: *yīlga*. *Nom.* espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie : **Arbres**. *mitragyna inermis*.

yilgi [i] Comparez: *yilmi, yilemd*. *Inaccompli:* *yilgda*.
nominal: *yilgri*. orthographe: *yilgi*. Plural: *yilsi, yilmi*.
Verbe. tourner, faire tourner; *go round, turn over, spin round, rotate, to turn self or sth*. **A gāda weefā ruzāntā n yilgi.** Il fait tourner la jante du vélo. *He turns the bike's wheel rim*. synonyme: **bilmi**.

yīlgi *Inaccompli:* *yīlga*. *nominal:* *yīlgri*. orthographe: *yīlgi*.
Verbe. fouler, luxer, déboîter, raviver une blessure; *strain, dislocate, revive a wound*. **A lvume t'a kargā yīlgi.** Il est tombé et sa jambe est déboîtée. *He fell and his leg is dislocated*. synonyme: **yīngi₂, rāmbē₁**.

yilgimdi [i] orthographe: *yilgimdi*. Plural: *yilgma*. *Nom.*
pancréas; *pancreas*. Catégorie : **Le corps**.

yilmi [i] Comparez: *yilgi*. *Inaccompli:* *yilimda*.
nominal: *yilmiri*. orthographe: *yilmi*. *singulier:* *yilgi*. *Verbe.*
tournoyer; *swirl, twirl, spin round, to turn self or sth*.
synonyme: **yilsi, gilgi, gilmi**.

yilsi orthographe: *yilsi*. *Verbe.* tournoyer; *turn round, twirl, spin round*. synonyme: **yilmi**.

yīmbu [i] orthographe: *yīmbu*. *singulier:* *yibgri*. *Nom.*
oubli, le fait d'oublier; *forgetting*.

yīmi [i] *Inaccompli:* *yīmda*. *nominal:* *yīmri, yīmbu*.
orthographe: *yīmi*. *Verbe.* oublier, omettre; *forget, omit, leave out*. **Mam yīma a yvvre.** J'ai oublié son nom. *I forgot his name*. antonyme: **tēege₁, tēede, tēese₁**;
synonyme: **yubgi, yibgi**.

yīmsgu [i-ú] Comparez: *yīmi*. orthographe: *yīmsgu*. *Nom.*
oubli; *forgetfulness, oblivion, laps of memory*.
synonyme: **yam-yīmsim**.

yīm-yīmi orthographe: *yīm-yīmi*. *Varinat:* *yūm-yūmi, yōm-yōme*. *Adjectif.* tout petit; *very small*.
synonyme: **kīm-kīmi₂**.

yīnga₁ [i] orthographe: *yīnga*. Plural: *yīnsi*. *racine:* *yīn-*.
Nom. corps (vivant); *body (living)*. Catégorie : **Le corps**.

yīnga₂ orthographe: *yīnga*. *postposition.* 1 • à cause de, pour ; *for, because of*. **A Zeesi Kiris kii tōnd yīnga.** Jésus-Christ est mort pour nous. *Jesus Christ died for us*.

2 • au bout de, il y a (avec indication du temps); *for, since*.

A naamā reegr yvum piig yīng la a maan kaalem. Au bout de dix ans du pouvoir il est décédé. *He rained for ten years and then he died.*

yīnga₃ orthographe: yīnga. *Nom.* lèpre; *leprosy*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **wāodo, toom**₂.

yīnga zabdame Voir entrée principale : .

orthographe: yīnga zabdame. *expression.* être malade; *be sick, be ill, not be well*. **A yīnsa zabdame.** Il ne se sent pas» il est malade. *He is not well, He is sick.*

yīn-gāong-bāaga orthographe: yīn-gāong-bāaga.

Plural: yīn-gāong-bāase. *Nom.* dermatose, maladie de peau; *dermatitis, skin disease*. Catégorie : **Maladie**.

yīn-gāongo orthographe: yīn-gāongo.

Plural: yīn-gāndo. *Nom.* peau; *skin*. synonyme: **gāongo**.

yīngi₁ [i-i] *Inaccompli:* yīngda. *nominal:* yīngri.

orthographe: yīngi. Plural: yīnsi. *Verbe.* devenir terne (tissu); *become colourless, blurred, drab, dull, unglamorous*. **A fuugā yīngame n ka le yit ye.** Son habit est devenu terne. *His garment became colourless.*

yīngi₂ orthographe: yīngi. *Verbe.* fouler, luxer, raviver une blessure; *strain, dislocate, revive a wound*.

synonyme: **rāmbe**₁, **yilgi**.

yīngr ādse orthographe: yīngr ādse. *Nom.* astres, étoiles du ciel; *stars*. Catégorie : **Ciel**.

yīngr wilga orthographe: yīngr wilga. *expression.* membre supérieur; *upper limb, upper member*. Catégorie : **Le corps**.

yīngr yeere [i-è-é] orthographe: yīngr yeere. *Nom.* mâchoire supérieure; *upper jaw*. Catégorie : **Le corps**.

yīngri [i] orthographe: yīngri. *Nom.* 1 • en haut, en l'air; *high up, upstairs, on high, in the air, up*. **Dv roogā yīngr n yedge.** Monte sur la terrasse de la maison et étale les choses pour sécher. *Go upstairs on the housetop to spread out the things to dry.*

2 • ciel, firmament; *sky, heaven, firmament*. **Wēnaam yaa yīngr la tēng naanda.** Dieu est le créateur du ciel et de la terre. *God is the creator of heaven and earth.*

yīngr-sōd-bila

[i-ó-í-á] orthographe: yīngr-sōd-bila. *Nom.* numérateur; *numerator*. Catégorie : **Mathématiques**.

yīngr-yīngri [i-i] Comparez: **lug-lugi**.

orthographe: yīngr-yīngri. *Nom.* très haut; *very high*. synonyme: **zāntgo, saasē-saasē**.

yīn-kōb-raado orthographe: yīn-kōb-raado. *Nom.* squelette; *skeleton*. Catégorie : **Le corps**.

synonyme: **kōb-sānga, kōb-tuga, kōb-wāngem**.

yīn-kvure orthographe: yīn-kvure. *Nom.* déshydratation; *dehydration*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **yīn-wēkre**.

yīn-maasem [i-á-é] orthographe: yīn-maasem. *Nom.* santé, paix, tranquillité; *health, peace, tranquillity*. **Wēnd na kō-d laafi la yīn-maasem.** Que Dieu nous donne la paix et la santé. *May God give us peace and health*. synonyme: **laafi**.

yīn-nemse Comparez: yīn-nengo (sg.).

orthographe: yīn-nemse. *Nom.* chair; *flesh*. Catégorie : **Le corps**.

yīn-pa-noom orthographe: yīn-pa-noom. *Nom.* (état de) maladie; *being sick, not being well*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **yīn-zabre, pa-keem**; antonyme: **laafi**.

yīnsa zabdame orthographe: yīnsa zabdame.

expression. être malade; *be sick, be ill*. synonyme: **bēedame**.

yīnsi [i] orthographe: yīnsi. Plural: yīn-. singulier: yīnga. *n.pl.* corps (pluriel); *bodies*.

yīn-sidga orthographe: yīn-sidga. Plural: yīn-sidsi. *Nom.* 1 • frisson; *shiver, quivering, thrill*.

2 • plaisir, sensation forte; *thrill of pleasure, strong feeling*.

yīn-wēkre orthographe: yīn-wēkre. *Nom.* déshydratation; *dehydration*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **yīn-kvure**.

yīn-wūngre [i-í-é] orthographe: yīn-wūngre.

Plural: yīn-wūmsa. *Nom.* fièvre, paludisme; *fever, malaria*. Catégorie : **Maladie**.

yīn-wūgr tvvm maanda orthographe: yīn-wūgr tvvm maanda. *expression.* sportif; *sporty type, athletic, sporty*.

yīn-wūgr tvvmde orthographe: yīn-wūgr tvvmde. *expression.* gymnastique; *gymnastics*.

yīn-wūgre orthographe: yīn-wūgre. *Varinat:* yīn-wūngri tvvma. *Nom.* sport; *sport*.

yīnyōaaga orthographe: yīnyōaaga. Plural: yīnyōose.

Varinat: yōanyōaaga. *Nom.* ethnies burkinabè autochtones maintenant intégrées aux Mossi; *one of the original people groups of Burkina Faso now integrated into the Mossi people*. Catégorie : **Communauté**.

yīn-zabre orthographe: yīn-zabre. Plural: yīn-zaba. *Nom.* malaise général (se sentir malade); *general uneasiness, unease (not being in good health)*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **pa-keem, yīn-pa-noom**.

yir gelle orthographe: yir gelle. *Nom.* bleu; *blue*. Catégorie : **Couleur**. synonyme: **bvla**₁.

yir paga [i-à-á] orthographe: yir paga. Plural: yir pagba. *Nom.* deuxième femme, parente de la première; *second wife who is a relative of the first one*.

yir rāmba Comparez: **zak rāmba**. orthographe: yir rāmba. *Nom.* famille; *family*.

yir rūnga orthographe: yir rūnga. Plural: yir rūmsi. *Nom.* animal domestique; *domestic animal*. **Bvug yaa yir rūnga.** La chèvre est un animal domestique. *The goat is a domestic animal*.

yir soaba [í-òà-á] orthographe: **yir soaba**. Plural: **yir sob-n-dāmba**. Nom. chef de famille; *head of the household*.

yirbi orthographe: **yirbi**. Verbe. étourdir; *to stun, daze, to make somebody's head spin*.

yirga₁ [í-á] orthographe: **yirga**. Plural: **yirsi**. Nom. oiseau (espèce), moineau, amarante commun; *bird sp, sparrow*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **koobre**₄, **koobre**₁.

yirga₂ orthographe: **yirga**. Nom. étourdi; *scatterbrain, absent-minded, unthinking*.

yirgi [i] Inaccompli: **yirgda**. nominal: **yirgri**. orthographe: **yirgi**. Verbe. être étourdi, étourdir; *feel giddy, daze, dizzy*. **Yellā ling-a lame t'a yirgi**. Le problème l'a surpris et il se sent étourdi. *The problem surprised him and he feels giddy*.

yirgu orthographe: **yirgu**. Nom. aventure; *adventure*.

yiri₁ [í-i] Comparez: **roogo, zaka, zānde, sēoko, zaka**. orthographe: **yiri**. Plural: **yiya**. racine: **yí-**. Nom. maison, demeure, domicile, concession; *house, dwelling, habitation, residence, compound*. Catégorie : **Bâtiment**.

yiri₂ [i] Inaccompli: **yirda**. orthographe: **yiri**. Verbe. perdre la tête, devenir étourdi; *lose one's head, become dizzy*. **B tāsa biigā t'a saad n yirdē**. On a grondé l'enfant et il se promène étourdi. *They yelled at the child and he walks around dizzy*.

yisāns koosg zīiga orthographe: **yisāns koosg zīiga**. Nom. station d'essence; *gas station*. Catégorie : **Bâtiment**.

yisga [í-à] orthographe: **yisga**. Plural: **yissi**. Varinat: **risga**. Nom. corde de tambour; *string of drum*.

yisgi Inaccompli: **yisgda**. nominal: **yisgri**. orthographe: **yisgi**. Varinat: **yiki**. Verbe. se lever; *arise, get up*.

yisri orthographe: **yisri**. Nom. cédille; *cedilla*. Catégorie : **La Grammaire**.

yitga orthographe: **yitga**. Nom. sortant; *outgoing*.

yiti Infinitif: **yì**. orthographe: **yiti**. Varinat: **yita**. v.inaccompli. sortir, venir de; *get out, come out / from*. **Neb rag n yita zīig fāa n wat bāmb nengē**. L'on venait à lui de toutes parts. *People were coming to him from every quarter*.

yītli orthographe: **yītli**. Varinat: **yītri**. Nom. petit bouton, grain de beauté; *small pimple / spot, birthmark*. synonyme: **nutla**.

yiu [í] orthographe: **yiu**. racine: **yá-**. singulier: **yaafu, yiuufu**. Varinat: **yu, yiuwa**. Nom. termites ailées, éphémères; *winged termites, mayfly*. Catégorie : **Insecte**.

yīudgu [iu-ú] orthographe: **yīudgu**. Nom. accident, chose arrivée dont on a été la cause sans le vouloir; *accident, thing happened of which one is the cause without having had the intention*. **Mam lobga baagā, sēn yōsg n ta foomā yaa yīudgu**. J'ai jeté une pierre au chien, que cela t'a touché est un accident. *I threw a stone at the dog, that it hit you is an accident*. synonyme: **yōsgre**.

yi-vluvgo orthographe: **yi-vluvgo**. Nom. maison inhabité; *uninhabited house*.

yiya [í] orthographe: **yiya**. singulier: **yire**. n.pl. maisons; *houses*.

yl₁ [l] Inaccompli: **yuta**. nominal: **ylre**. orthographe: **yl**. Verbe. agir, faire, se produire; *act, do, happen*. **Yl ha' tu m pāb-fo**. Fais le moindre bruit et je te frapperai. *Make the slightest noise and I will beat you*.

yl₂ [l] nominal: **ylbo**. orthographe: **yl**. Varinat: **ylu**. Verbe. 1 • être (souhait); *be (wish)*. **Maan tu yl sōama**. Fais que ça soit bien. *Act in a way that it is good*. 2 • avoir été, s'être passé, c'était; *have been, was, had been, happen*. **Abraham n yl pipi soab Wēnnaam sēn boole**. Abraham était le premier que Dieu avait appelé. *Abraham was the first man that God called*. 3 • agir, faire, se produire; *act, do, make, happen*. **Yl ha' tu m kv-f**. Fais un bruit de «ha» et je te tue. *Make a noise of «ha» and I kill you*.

yl sabaado orthographe: **yl sabaado**. expression. occasionner; *to cause, to occasion*.

ylb [l] orthographe: **ylb**. *auxiliaire*. avoir l'habitude; *do usually, customary, habitual*. **A ylb n waame**. Il vient d'habitude. *He comes usually*. synonyme: **nib, mi**₂, **ni**₃.

ylbrengo orthographe: **ylbrengo**. Plural: **ylbrendo**. Varinat: **ylbrgo**. Nom. vautour, charognard; *vulture*. **Ylbr-kvd n good taaba**. Ce sont les vieux charognards qui se battent à coups de bec. (Proverbe, sens: des personnes du même âge, de même goût ou classe sociale sont inclinés d'entretenir des relations entre elles.) *The old vultures fight by pecking each other. (Proverb, meaning: People of the same social status or ideology like to be in each others company)*. synonyme: **ylvbrgo, dvgre**.

ylbrgo orthographe: **ylbrgo**. Varinat: **ylbrengo**. Nom. charognard, vautour; *vulture*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **dvgre**.

ylbre [l] orthographe: **ylbre**. Plural: **yldba**. Adjectif. divisé en deux, fourchu, qui présente deux saillies; *divided into two, forked, with two lugs*. **Bao raog sēn ya ylbre**. Cherche un bois qui est fourchu. *Get a forked stick / wood*.

ylgbo [l-ò] orthographe: **ylgbo**. Nom. le fait de voler (ailes); *flying*.

ylgde orthographe: **ylgde**. Adjectif. volant; *flying*.

ylge [l] Inaccompli: **ylgda**. nominal: **ylgre**. orthographe: **ylge**. singulier: **ylke**. v.itératif. 1 • s'envoler, voler (ailes); *fly away*. 2 • sauter; *jump*. 3 • se relever; *get up*.

ylgelle [l-é-é] orthographe: **ylgelle**. Plural: **ylgla**. Adjectif. gros; *corpulent, big, thick*. **Yāk gv-ylgell a ye n kō-ma**. Donne-moi une grosse cola. *Give me a big cola nut*.

yigre [i] orthographe: yigre. Plural: yuga. racine: yig-.

Nom. 1 • pierre; *stone, rock*. synonyme: **kugri**,

bug-toaalga.

2 • foyer fait de trois pierres; *fire-place made of three stones*.

yul [i] orthographe: yul. Varinat: yu. Verbe. 1 • c'était; *it was, were*. **Yu baaga..** C'était un chien. *It was a dog*.

2 • s'est passé; *was, happened*. **Kibsā yul ka.** La fête s'est passée ici. *the celebration happened here*.

3 • a été; *was*. **A sūur yul noogo.** Il a été content. *He was happy*.

4 • sera; *will be*. **Bāmb na n yul mam neba.** Ils seront mes gens. *They will be my people*.

yulbre [i] orthographe: yulbre. Plural: yulba.

Varinat: yulbse, yulbga, yulbri. Adjectif. 1 • double; *double,*

dual, twice. **Noagā lobga gel-yulbre.** La poule a pondu un double œuf. *The hen has laid a double egg*.

2 • paire; *pair*.

yulbse orthographe: yulbse. Varinat: yulbga, yulbri. Nom. paire; *pair, double, couple*. Catégorie : **Mathématiques**.

yulb-taas kog-tāabga orthographe: yulb-taas

kog-tāabga. *expression*. triangle isocèle; *isosceles triangle*. Catégorie : **Mathématiques**.

yulb-taas-yārem-pesre

orthographe: yulb-taas-yārem-pesre. *expression*. trapèze isocèle; *isosceles trapezoid*. Catégorie : **Mathématiques**.

yulb-ta-mumdi orthographe: yulb-ta-mumdi. Nom.

parallélépipède; *parallelepiped*. Catégorie : **Mathématiques**.

yulde [i-è] Comparez: yulge. orthographe: yulde. Verbe.

dépasser, être plus que, mieux que (comparative); *go*

beyond, be more than, to be better than. **Mam woglem**

yulda foo. Je suis plus grand / long que toi. *I am taller than you*.

yuldem [i] orthographe: yuldem. Nom. supériorité; *superiority*.

yuldgre Comparez: yulde. orthographe: yuldgre. Nom.

progrès, dépassement; *progression, advancement*. **Bi fo yuldgrā yul vēneg nebā fāa nifē.** Que tes progrès soient évident pour tous. . *May your advancement be obvious for all*.

yulga [i-à] orthographe: yulga. Adverbe. loin; *far, remote,*

distant. **Bobo bee hal yulga.** Bobo est très loin. *Bobo is very far away*. synonyme: **zārga, zāorgo**.

yuldse [i-è] orthographe: yuldse. Nom. guillemets (chevrons); *quotation marks*. « **Wa ka!** » « Viens ici ! ». « *Come here!* ».

yulge, [i-è] Comparez: yulde. Inaccompli: yulgda.

nominal: yulgre. orthographe: yulge. Verbe. devenir plus

que, surpasser; *become more than, outgrow*. **Mam**

woglem na n yulga foo. Je serai plus grand / long que toi. *I will be taller than you*.

yulge, [i] Inaccompli: yulgda. nominal: yulgre.

orthographe: yulge. Plural: yulse. Varinat: yeege. Verbe.

1 • tenir avec des pinces; *hold with pincers, pliers, tongs*.

Sāy wā yulga kutā ne yulvgo. Le forgeron tient le fer avec des pinces. *The blacksmith holds the iron with the*

pincers. synonyme: **yulvge**.

2 • enserrer entre deux, embrasser; *embrace between two,*

hug. **Pagā ne rao wā zombame n yulge.** La femme et l'homme s'embrassent. *The woman and the man hug each other*.

yulgre [i-é] orthographe: yulgre. Nom. le fait de devenir plus que; *becoming more than*.

yulg-yulga [i-i-à] orthographe: yulg-yulga. Adverbe.

très au loin; *very far away*. **B kēnga hal yulg-yulga.** Ils

marchent très loin. *They walk very far away*.

yulle [i-è] Comparez: yulle. Inaccompli: yulnda.

nominal: yulgo, yulle. orthographe: yulle. Verbe. chanter;

sing. **A yulnda sōama.** Elle chante bien. *She sings well*.

yulgo [i-ó] orthographe: yulgo. Nom. le fait de chanter; *singing*.

yulle, [i-é] orthographe: yulle. Plural: yulla. racine: yuln-.

Nom. chant, cantique; *song*.

yulle, [i-é] orthographe: yulle. Plural: yulla. racine: yuln-.

Nom. corne; *horn*. **Naafā yulle.** Corne de vache. *Horn of*

the cow.

yuln-sōamya orthographe: yuln-sōamya. Nom. psaumes; *psalms*.

yuln-yulnda [i-á] Comparez: yulle, yulle.

orthographe: yuln-yulnda. Plural: yuln-yulndba. Nom.

chanteur, musicien; *singer, musician*.

yulre [i-é] orthographe: yulre. Nom. angoisse, inquiétude,

soucis, anxiété; *fear, anxiety, qualm, worry*. synonyme: **zv**,

yulk pēlenga orthographe: yulk pēlenga. *expression*.

inquiéter; *trouble, worry, bother, threaten*.

yulke [i-è] Comparez: yēke, yige. Inaccompli: yulkda.

nominal: yulkre. orthographe: yulke. Verbe. 1 • s'envoler,

voler; *to fly away, fly off*. **Liulā yulkame n tū zaood tūgā.**

L'oiseau s'est envolé et s'est assis sur un arbre. *The bird flew away and sits on a tree*. synonyme: **yēke**,

2 • sauter; *jump, leap, bound*. **Biigā yulk n zomba bōangā.**

L'enfant a sauté sur l'âne. *The child jumped on the donkey*.

3 • se relever; *get up, help back up*.

4 • se rétrécir (habit); *shrink, to make smaller*. **Fuugā**

yulkame n ka le limd-a ye. L'habit a rétréci et ne le couvre plus complètement. *The garment shrank and doesn't fully*

cover him any more.

yulkre [i-é] orthographe: yulkre. Nom. le fait de s'envoler,

saut; *flying away, jumping*.

yul wilgda orthographe: yul wilgda. Nom. rapporteur;

tell-tale, tattle-tale, reporter.

yilē orthographe: **yilē**. Varinat: **yl.** *auxiliaire*. puisse (but), pour que, afin que; *may (aim), in order that*. **Wēnnaam maana bōn-kāngā, sēn na n yilē ti ninsaalbā bao bāmba.** Dieu a fait cela afin qu'ils cherchent Dieu pour le trouver si possible. *God did that in order that they should seek him.*

yilem orthographe: **yilem**. Verbe. dépasser un multiple de 10, dépasser largement un nombre donné; *go beyond a multiple of 10, overshoot a large number.*

synonyme: **zage**₂.

yilemd baobo orthographe: **yilemd baobo**. Nom. hygiène; *hygiene*.

yilemde [l] orthographe: **yilemde**. Plural: **ylma**. Varinat: **ylgemde**. Adjectif. 1 • propre, potable; *clean, pure, drinkable*. **Ko-yilemde.** Eau potable. *Clean drinking water*. synonyme: **ylenga**₂, **yolemde**₁. 2 • propre, hygiène; *cleanliness, hygiene*.

yilemdem orthographe: **yilemdem**. Adjectif. unique, une seule fois; *unique, one single time, once*. synonyme: **vūka**₂.

yilemdga [l] orthographe: **yilemdga**. Nom. multiplicateur; *multiplier*. Catégorie : **Mathématiques**.

yleng ne ... orthographe: **yleng ne** expression. multiplication par ..; *multiply by ...* Catégorie : **Mathématiques**.

yleng sēn tūud ne bēgnega orthographe: **yleng sēn tūud ne bēgnega**. expression. multiplication avec retenue; *multiplication with withholding*. Catégorie : **Mathématiques**.

yleng ware orthographe: **yleng ware**. Varinat: **yleng maan-n-bāngre**. expression. exercice de multiplication; *multiplication exercise*. Catégorie : **Mathématiques**.

yleng wilga orthographe: **yleng wilga**. expression. facteur d'un produit; *factor of a product*. Catégorie : **Mathématiques**.

ylenga, [l-é-à] orthographe: **ylenga**. Nom. 1 • multiple; *multiple*. Catégorie : **Mathématiques**. 2 • multiplication; *multiplication*.

ylenga₂ orthographe: **ylenga**. Adjectif. propre, potable; *clean, pure, drinkable*. synonyme: **yilemde**.

ylengo orthographe: **ylengo**. Nom. insistance, multiplication; *insistence, multiplication*.

ylen-paanga orthographe: **ylen-paanga**. Nom. produit (math.); *product, result*. Catégorie : **Mathématiques**.

ylga [l-à] orthographe: **ylga**. Plural: **ylse**. Varinat: **yulga, gilga**, . Nom. arbre (espèce), osier africain; *tree sp.* Catégorie : **Arbres**. *mitragyna inermis*.

ylge [l] Inaccompli: **ylgda**. nominal: **ylgre**. orthographe: **ylge**. Plural: **ylse**. Verbe. épierrer en trempant dans l'eau, nettoyer; *get rid of stones by steeping into water, clean*. **Yulg ki wā ti yaa kuga.** Trempe le mil dans l'eau car il y en a des cailloux dedans. *Seep the millet into the water to get rid of the stones in it.*

ylgre orthographe: **ylgre**. Nom. nettoyage, le fait de purifier, purification; *cleansing, purification*.

yull [l] orthographe: **yull**. Adverbe. tout propre; *very clean*. **Zīgā pusame ti lebg yull.** On a balayé l'endroit et c'est devenu très propre. *The place was swept and became very clean.*

ylme [l] Inaccompli: **yilemda**. nominal: **yilemre**. orthographe: **ylme**. Verbe. répéter l'action, multiplier; *repeat the action, multiply, do ... again*. **Wē n yilem n kvvd waaf.** Tue le serpent en le frappant à répétition. *Kill the snake by hitting it several times.*

ylsenga [l-á] orthographe: **ylsenga**. Plural: **ylsense**. Varinat: **ylsengo**. Adjectif. clair, trop liquide; *clear, too liquid*. **B pula rāamā koom ti lebg ylsenga.** Ils ont dilué la bière que c'est devenu trop liquide. *They diluted the beer so much that it became too clear.*

ylnga [l-á] orthographe: **ylnga**. Adverbe. dehors; *outside, outdoors*. **M ma boond-m-la ylnga.** Ma mère m'appelle dehors. *My mother calls me to come outside.*

yls [l] orthographe: **yls**. *auxiliaire*. bien au contraire, tout à fait; *quite the opposite, quite, downright, totally*. synonyme: **pvde**₁, **tolge**.

ylsa [l-á] orthographe: **ylsa**. Varinat: **yaasa**. Adverbe. 1 • maintenant, cette fois-ci; *now, this time*. **Wa ylsa!** Viens maintenant ! *Come now!* 2 • encore; *again*. **A le waame ylsa.** Il est encore venu. *He came again.*

ylta [l] orthographe: **ylta**. Nom. agent; *agent*.

ylvbrgo [l-v-ó] orthographe: **ylvbrgo**. Plural: **ylbrdo**. Varinat: **ylvbrenge, ylbrgo**. Nom. vautour, charognard; *vulture*. Catégorie : **Oiseau**. synonyme: **ylbrenge**.

ylvge Inaccompli: **ylvvgda**. nominal: **ylvgre**. orthographe: **ylvge**. Verbe. tenir avec des pinces; *hold with pincers, pliers, tongs*. synonyme: **ylge**₂.

ylvgo [l-v] orthographe: **ylvgo**. Plural: **yludo**. racine: **yl-**, **ylv-**. Varinat: **ylvgo**. Nom. pinces, tenaille; *pincers, pliers, tongs*. Catégorie : **Outil**.

yl-y orthographe: **yl-y**. Verbe. soyez; *be*. **Da yl-y wa bāmb ye.** Ne soyez pas comme eux. *Do not be like them.*

yo₁ [ó] Comparez: **yoodem**. Inaccompli: **yooda**. nominal: **yore**. orthographe: **yo**. Verbe. commettre l'adultère; *to commit adultery*. **Wēnnaam noor a yoob soaba: Ra yo ye.** Le sixième commandement de Dieu dit: Ne commette pas l'adultère. *God's sixth commandment says: Don't commit adultery.*

yo₂ [ó] Inaccompli: **yooda**. nominal: **yore**. orthographe: **yo**. Verbe. 1 • douter, ne pas croire tellement à; *doubt, not really believe*. **Mam yam yood ne a na wa ka rūndā.** Je doute qu'il vienne ici aujourd'hui. *I doubt that he will come here today.* 2 • troubler, inquiéter; *to trouble, bother sb.*

- yō** [ó] *Comparez:* tuglgi, yōoge, wiidi, widgi, widsi.
Inaccompli: yōoda. *nominal:* yōobo, yōre. *orthographe:* yō.
singulier: yōoge. *v.itératif.* brûler, mettre feu à plusieurs choses; *to kindle, burn several things, set fire to sth.*
- yo yam₁** [ó á] *orthographe:* yo yam. *Verbe.* inquiéter, troubler; *nag, trouble, worry.* *synonyme:* **bendge**.
- yo yam₂** *orthographe:* yo yam. *expression.* hésiter; *hesitate.*
- yoaa₁** [òá] *orthographe:* yoaa. *Adverbe.* complètement trempé, mouillé; *completely soaked, wet.* **B walg-a-la koom t'a yes yoaa.** On l'a arrosé d'eau qu'il est là complètement trempé. *They poured water on him so that he stands there completely wet.* *synonyme:* **yoaba**.
- yoaa₂** [óá] *orthographe:* yoaa. *Adverbe.* discrètement, sans contester, pour ne pas attirer des ennuis; *discreetly, without questioning / contesting in order not to provoke trouble.* **Rlk-a yoaa.** Prends-le discrètement. *Take him discretely.*
- yoaa₃** [óá] *orthographe:* yoaa. *Adverbe.* désemparé; *perplexed, helpless, stumped, puzzled.* **A taame n mik tu mobillā loogē t'a yes yoaa.** Il est venu trouver que sa voiture a disparu et il se tient là désemparé. *He came and noticed that his car has disappeared and so he is there perplexed.* *synonyme:* **wāa₂**.
- yōaada** [óá-à] *orthographe:* yōaada. *Plural:* yōaadba.
Nom. personne qui brûle quelque chose; *person who burns something.*
- yoaaga** [óá] *orthographe:* yoaaga. *Plural:* yoose. *Adjectif.* clairsemé, dégagé; *scattered, clear, unobstructed, scarce, sparse.* **Zī-yoaag ka tar tus wvsg ye.** Un endroit clairsemé n'a pas beaucoup d'arbres. *An sparsely planted place hasn't got many trees.*
- yoaala** *orthographe:* yoaala. *singulier:* yoonde, yoolle. *n.pl.* espèce de grenouilles; *kind of frogs.* **F ligd sā n pa ta sōas ligdi, bu f ra yoaala.** Proverbe: Si ton argent ne te permet pas d'acheter des rainettes, achète des grenouilles. rainettes sont difficile à attraper, les grenouilles facile). *Proverb: If your money can't buy jumping frogs, then buy frogs that don't jump (and thus are easy to catch).* *Catégorie* : **Amphibien**.
- yoaba** [óá] *orthographe:* yoaba. *Adverbe.* complètement, entièrement; *completely, entirely, fully, wholly.* **A lisa koomē wā n mem yoaba.** Il est plongé dans l'eau et a disparu complètement. *He dove into the water and disappeared completely.* *synonyme:* **soara, yoaa₁**.
- yoabga₁** [ó] *orthographe:* yoabga. *Plural:* yobse. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* *Catégorie* : **Buissons, arbustes.** *strophantus sarmentosus.*
- yoabga₂** [ó] *orthographe:* yoabga. *Plural:* yobse. *Nom.* produit qui permet de détacher les poils d'une peau de bête; *product used to detach hair of animal skin.*
- yoadga** [ó] *orthographe:* yoadga. *Plural:* yodse.
Varinat: yoaadga. *Nom.* 1 • plante (espèce); *plant sp.* *Catégorie* : **Buissons, arbustes.** *mitracarpus scaber.* 2 • plante (espèce); *plant sp.* *borreria hebecarpa.*

- yōaka** [óá-á] *orthographe:* yōaka. *Plural:* yōgse.
racine: yōg-. *Varinat:* yōka. *Nom.* bijoutier; *jeweller.* *Catégorie* : **Travailleur**.
- yoala** *orthographe:* yoala. *Adverbe.* 1 • absence d'aspérité, être lisse, ce qui coulisse aisément; *absence of asperity, bruise, being smooth and not bumpy, easy to slip, slide, glide.* **Sēn tak wīrā, a yu yoala n lok nana-nana.** La manière que les cordes sont mises, ce sera facile à les défaire. *The way the strings are pulled together, it will be no problem to undo them.* 2 • absence de difficulté (contrairement à ce qu'on craignait); *absence of difficulties (contrary to what one expected).* **Yellā kell n yu yoala woto, ti ned fāa paam a menga.** Le problème est resté sans difficultés, tout le monde est content. *The problem remained without difficulties, everybody is satisfied.*
- yoalga** [òá-á] *orthographe:* yoalga. *Plural:* yolse. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* *Catégorie* : **Buissons, arbustes.** *grewia mollis ; grewia bicolor.*
- yoama** [ó] *orthographe:* yoama. *Adverbe.* tout neuf; *completely new.* **Wed-paalle.** Vélo tout neuf. *New bike.* *synonyme:* **kāma, yāma.**
- yoanda-yoanda** [ò] *orthographe:* yoanda-yoanda.
Adverbe. en dandinant; *waddling, toddling, shamble.* **A zoeta yoanda-yoanda.** Elle court en dandinant. *she runs waddling.*
- yoara** [ó] *orthographe:* yoara. *Adverbe.* de manière groupée et en grand nombre; *grouped and in large numbers.* **B naaga taab yī-yend yoara.** Ils se sont réunis groupés en grand nombre à un endroit. *They got together in one place grouped in large numbers.*
- yoara-yoara** [ó] *orthographe:* yoara-yoara. *Adverbe.* en file indienne, en ligne l'un après l'autre; *Indian file, queue.* **B pvgda taab yoara-yoara.** Ils se suivent en file indienne. *They queue up in Indian file.*
- yōasma** *orthographe:* yōasma. *Adjectif.* décalé, mal aligné; *shifted, not well lined up, misplaced, crooked.* **A mee lalgā ti tān-koēmā yu yōasem ti ya golengo.** Il a construit un mur, mais les briques sont mal alignés et le mur est tordu. *He built a wall but the bricks are not well lined up and the wall is curved.*
- yōbdo₁** [ó] *orthographe:* yōbdo. *Adjectif.* froissé; *rumpled, crumpled, screwed up.* **Fu-yōbdo** Habit froissé. *Crumbled garment.*
- yōbdo₂** [ó] *orthographe:* yōbdo. *Nom.* rides, plis multiples; *ripple, pleat, dimple, wrinkles.* **A nengā yōbdā n wilgd t'a yaa nin-kēema.** Ses rides montrent qu'il est un vieillard. *His wrinkles show that he is an old man.*
- yōbe** [ò] *Inaccompli:* yōbda. *nominal:* yōbre.
orthographe: yōbe. *Verbe.* être froissé, froisser, être fripé; *crinkle, screw up, crease, wrinkle, ruffle.* **A peka fuugā ti yōb zānga.** Elle a lavé la chemise et c'est tout froissé. *She washed the shirt and it is crinkled.*

yobelle [ó] orthographe: yobelle. Plural: yoabla. *Adjectif.* lisse, sans poids; *smooth, light*. **A gāongā yaa yobelle.** Sa peau est lisse. *Her skin is smooth.*

yobge [ò] Comparez: fvke. Inaccompli: yobgda. nominal: yobgre. orthographe: yobge. Plural: yoobe. *Verbe.* enlever la couche supérieure; *take off the upper layer / covering*. **Saagā niime n yobg boalgā b sēn da bol lalgā.** La pluie a enlevé la couche du crépissage sur le mur. *The rain has taken off the outer coat on the wall.*

yõbge [ò] Inaccompli: yõbge. nominal: yõbgre. orthographe: yõbge. *Verbe.* 1 • se rétrécir; *to retreat, to make smaller, shrink*. **A peka fuugā ti yõbg n lebg koεεga.** Elle a lavé l'habit et il s'est rétréci et devenu petit. *she washed the garment and it shrank and became smaller.* 2 • ralentir, diminuer la fréquence; *decelerate, slacken speed, slow down, diminish frequency*. **Rēnda fo yõbg beenē kēnde.** Il faut diminuer tes visites là-bas. *You have to diminish your visits down there.*

yõbgo orthographe: yõbgo. *Nom.* échelle de mesure (géographie); *scale (geography)*. Catégorie : **Mathématiques.**

yo–biiga [ò–î] orthographe: yo–biiga. Plural: yo–biisi. *Nom.* gland; *glands*. Catégorie : **Le corps.**

yoble [ò] Inaccompli: yobenda. nominal: yoblre. orthographe: yoble. *Verbe.* s'exprimer avec rapidité; *speak quickly*. **Gom–toog soabā n yās n yobendē.** Le bavard parle rapidement. *The chatterer speaks quickly.*

yobl–yoble [ó–ó–è] orthographe: yobl–yoble. *Adverbe.* avec volubilité; *gabby, long-tongued, garrulously, talkative*. **Nu–tvvl–ned gomda yobl–yoble.** Le bavard parle avec volubilité. *A chatterer speaks gabby.*

yõ–boko [ò–ò–ó] orthographe: yõ–boko. Plural: yõ–bogdo. *Nom.* narine; *nostril*. Catégorie : **Le corps.** synonyme: **yõ–roogo.**

yõbse [ò] Comparez: wvme. Inaccompli: yõbsda. nominal: yõbsre, yõbsgo. orthographe: yõbse. *Varinat:* yõbsi. *Verbe.* sentir par l'odorat, humer, respirer l'odeur; *smell, sniff, detect a smell, inhale, breathing in*. **A ruka nemdā n yõbs n ges n mik ti pōogame.** Il a senti la viande et constaté qu'elle est pourri. *He smelled the meat and noticed that it is spoiled.* synonyme: **yõbsi, yõmsi.**

yode [ò] Inaccompli: yota. nominal: yodre. orthographe: yode. singulier: yodemde. *Verbe.* 1 • faire un nœud, nouer; *knot, tie a knot*. **Yod wīrā n sārg n pid bvvgā.** Fais un nœud dans la corde autour du coup de la chèvre. *Make a knot in the rope around the neck of the goat.* antonyme: **yodge.** 2 • s'enfler, faire une bosse; *swell, bloated*. **B lobga a rīrā roor ti yode.** On a tapé son front avec un bâton et se s'est enflé (fait une bosse). *They hit his forehead with a stick and it got swollen.*

yõde, [ò] Inaccompli: yõta. nominal: yõdre. orthographe: yõde. singulier: yõdemde. *Verbe.* se contracter (tendon), retrousser, plier; *tense, turn up, roll up, fold*. synonyme: **yõdge.**

yõde [ó] Inaccompli: yõta. orthographe: yõde. *Varinat:* yõdge. *Verbe.* 1 • se passer après et an absence de; *happen afterwards and in the absence of*. **A yõd n loogame.** Il est parti après. *He went away afterwards.* synonyme: **yēde.** 2 • remplacer, succéder; *replace substitute, succeed*. **Yē n yõd maam, mam loogrā poore.** C'est lui qui me remplace après mon départ. *He will replace me after my departure.*

yodemde Comparez: yode. *Verbe.* faire un nœud, nouer; *to knot, tie a knot*. antonyme: **yodge.**

yodge [ò] Inaccompli: yodgda. nominal: yodgre. orthographe: yodge. Plural: yoode, yodse. *Verbe.* dénouer; *to untie a knot, un-knot, undo*. **Yodg wīrā.** Dénoue la corde. *Untie the rope.* synonyme: **lodge**; antonyme: **yode, yodemde.**

yõdge, [ó–è] orthographe: yõdge. *auxiliaire.* par après (après le départ de quelqu'un); *afterwards (after someone had left)*. **A yõdg n gūsame.** Elle a dormi après (le départ de quelqu'un). *She slept afterwards (when X had gone).*

yõdge [ò] Comparez: pōdge, gāooge, gōde, pōde, yāoone. Inaccompli: yõdgd. nominal: yõdgre. orthographe: yõdge. *Verbe.* déplier; *unfold sth., open out*. synonyme: **rāambe., pōde, yõde;** antonyme: **gōde, gāooge, yāoone.**

yod–miuugu *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *spermacoce chaetocephala.*

yod–pæelga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *mitracarpus villosus ; mitracarpus scaber.*

yod–pæelga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *spermacoce verticillata ; mitracarpus scaber.*

yod–raaga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *spermacoce stachydea.*

yodre *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *spermacoce chaetocephala.*

yodre [ó] orthographe: yodre. *Nom.* nodosité; *building nodes*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante.**

yodre [ó] Comparez: yode. orthographe: yodre. *Nom.* bouton de fleur, nœud; *flower bud, node, knot.*

yõdre orthographe: yõdre. *Varinat:* yõdgre. *Nom.* entorse, luxation; *strain, dislocation*. Catégorie : **Maladie.** synonyme: **rāmbgo.**

yod–sable *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pandiaka angustifolia.*

yoense tabendgo *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*

Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pupalia lappacea.*

yōens-tabdo *orthographe: yōens-tabdo. Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pupalia lappacea.* synonyme: **yōng-tabdo.**

yōestabdo *orthographe: yōestabdo. Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *pupalia lappacea.*

yō-fāto *orthographe: yō-fāto. singulier: yō-fādgo.*
Varinat: **yō-fēto. Nom.** morve; *snot.*

yō-fēto *orthographe: yō-fēto. Varinat: yō-fāto. Nom.*
morve; *snot.* synonyme: **yōya.**

yōg koom *orthographe: yōg koom. Verbe.* faire des ablutions; *to perform one's ablutions.* **Moeembā yōgda koom n yaool n sung pvvsogo.** Les musulmans font des ablutions avant de prier. *Muslims perform ablutions before praying.*

yōg paga *orthographe: yōg paga. expression.* violer; *rape.*

yo-gāongo [ò-áo-ò] *orthographe: yo-gāongo.*
Plural: **yo-gāndo. Nom.** 1 • prépuce; *foreskin.* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **mo-raoogo.**
2 • in-circoncis; *uncircumcised.*

yōgbo [ó-ò] *orthographe: yōgbo. Nom.* le fait d'attraper plusieurs choses; *catching several things.*

yogdo *orthographe: yogdo. singulier: yoko. n.pl.* creux, trous; *hollows, holes.* **Tug sā n dat kūum, a pooda yogdo.** Proverbe: Quand un arbre est sur le point de mourir, il s'y creuse des trous. *Proverb, When a tree is going to die, it starts making wholes in itself. (there are signs indicating the end).*

yoge [ó] *Inaccompli: yogda. nominal: yogre.*
orthographe: yoge. Verbe. 1 • plaisanter avec, taquiner; *jest, joke with, tease, make fun of.* **B yogda rakure.** Ils taquent les parents de plaisanterie. *They tease those with whom they have a joking relationships.*
2 • badiner avec, ne pas prendre au sérieux; *trifle with, not take seriously.* **B yogda ne tvvmā.** Ils ne prennent pas le travail au sérieux. *They don't take the work seriously.*

yōge₁ [ó] *Inaccompli: yōgda. nominal: yōgbo.*
orthographe: yōge. singulier: yōke. Verbe. attraper plusieurs choses; *catch several things, to catch (sth. escaping).* **A yōga zīma wvsogo.** Il a attrapé beaucoup de poissons. *He caught a lot of fish.*

yōge₂ [ó] *Inaccompli: yōgda. nominal: yōgre.*
orthographe: yōge. Verbe. violer; *rape, violate, defile.* **Rao wā yōga pagā.** L'homme a violé la femme. *The man raped the woman.*

yōgem noore *orthographe: yōgem noore. Verbe.*
sourire; *smile.* synonyme: **yōgengo.**

yōgengo *orthographe: yōgengo. Nom.* sourire; *smile.*
synonyme: **yōgem noore.**

yōgenme *Inaccompli: yōgnemda. orthographe: yōgenme.*
Verbe. 1 • faire coincer les bouts; *stick the ends together.*

Yōgnem raadā noy taaba. Coince les bouts des bois ensemble. *Stick the ends of the sticks together.*

2 • organiser; *organize.* **Rēnda nebā n yōgnem taab n yaool n tōog n yōgnem tvvmā.** Il faut que les gens s'organisent et puis ils peuvent organiser le travail. *The people have to organize themselves and then they can also organise the work.*

yog-fibda [ò-í-à] *orthographe: yog-fibda.*

Plural: **yog-fibdba. Nom.** serpenteaire, secrétaire (oiseau); *secretary bird.* Catégorie : **Oiseau.** *sagittarius serpentarius.*

yōg-laaga [ò-á] *orthographe: yōg-laaga.*

Plural: **yōg-laase. Nom.** plat émaillé, cuvette; *enamelled bowl, basin.* Catégorie : **Réceptif.**

yoglembende *orthographe: yoglembende. Nom.* aliment copieux, gras; *dish with rich food elements, fat food.*
Catégorie : **Nourriture.**

yoglme [ó] *Comparez: yoole. Inaccompli: yoglemda.*

nominal: **yoglmere.** *orthographe: yoglme. Verbe.* mettre beaucoup de beurre ou huile dans un aliment; *put a lot of butter or oil in food.* **A nong n yoglemda a bengā kaam n dtē.** Elle aime mettre beaucoup de huile dans les haricots. *She likes to put a lot of oil in the beans.*

yōgme *orthographe: yōgme. Verbe.* organiser; *organize.*

yōgne₁ [ó-è] *Inaccompli: yōgenda. nominal: yōgnego, yōgnere. orthographe: yōgne. Verbe.* 1 • allumer, mettre le feu, faire du feu; *kindle, light a fire.* **Ti bao raad n wa ti d yōgen bugum.** Amenez du bois pour que nous fassions un feu. *Bring some wood so that we light a fire.*
2 • se préparer à, préparer, faire les préparatifs; *prepare, get ready.* **Tōnd me yōgenda d yikāadmā.** Nous préparons notre mariage. *We prepare our wedding.*

yōgne₂ [ó-è] *orthographe: yōgne. Verbe.* coordonner; *coordinate.* synonyme: **sūgni.**

yōgneg bila [ó í-á] *orthographe: yōgneg bila. Nom.* conjonction de coordination; *conjunction of coordination.* **ne** avec. *with.* Catégorie : **La Grammaire.** synonyme: **soglg bila, sūgnug bila.**

yōgnego₁ [ó-é-ó] *orthographe: yōgnego. Nom.* le fait d'allumer, de mettre le feu; *lighting fire, setting on fire, burning something.*

yōgnego₂ [ó-ó] *orthographe: yōgnego. Nom.*
coordination; *coordination.* synonyme: **sūgnugu.**

yogre [ò-é] *orthographe: yogre. Plural: yoga, yoaga.*
Nom. courge; *marrow, pumpkin, gourd sp.* Catégorie : **Nourriture.** *cucurbita pepo / cucurbita maxima.*

yōgre [ó] *orthographe: yōgre. Nom.* espèce de petits insectes qui attaquent les calabasses; *kind of small insects that attack the calabashes.* Catégorie : **Insecte.**

yogse₁ [ó-è] *orthographe: yogse. singulier: wvsoga. Nom.*
plaisanterie; *joke, jest, pleasantry.* synonyme: **wvsoga.**

yogse₂ [ó-è] *Comparez: yolse. Inaccompli: yogsda.*
nominal: yogsre. orthographe: yogse. singulier: yoke.
Verbe. desserrer; loosen, unscrew sth. A ka loe sōma tu
yogse. Il n'a pas bien attaché et ce s'est desserré. *He didn't tie it well and it loosened.*

yōgse [ó-é] *orthographe: yōgse. Nom. lutttes, jeux de mains; wrestling, battle, playing with hands. Zīnd-y su la y bas y yōgsā.* Assoyez-vous tranquille et arrêtez vos lutttes. *Sit down an stop your wrestling.*

yog-yoge₁ [ó] *orthographe: yog-yoge. Adverbe. en plaisantant; jokingly. Da maan yog-yoge.* N'agisse pas en plaisantant. *Don't act jokingly.*

yog-yoge₂ [ò] *orthographe: yog-yoge. Adverbe. d'une façon lâche, pas serré; in a slack manner, not tight. A loee yog-yog tu fisgi.* Il a attaché d'une manière lâche et se s'est défait. *Hi tied it in a slack manner and it got united.*

yōk foto *orthographe: yōk foto. expression. photographe; take a picture, to take photos, to photograph.*

yoke [ò] *Inaccompli: yokda. nominal: yokre.*
orthographe: yoke. Plural: yogse. Verbe. déboucher, ouvrir, tendre l'oreille; unblock, open, strain one's ears to hear. Yok f tvbr n kelg gomde. Tends l'oreille pour écouter la parole. *Strain your ear to listen to the speech.*

yōke₁ [ó-è] *Inaccompli: yōkda. nominal: yōkre.*
orthographe: yōke. Plural: yōge. Verbe. attraper une chose, arrêter; catch one thing, to arrest. Baagā riga soaambā n yōke. Le chien a chassé le lièvre et l'a attrapé. *the dog chased the hare and caught him.*

yōke₂ *Inaccompli: yōkda. nominal: yōkre.*
orthographe: yōke. Verbe. faire tout le temps, sans cesser; do always without stopping. A yōka fo yell sokre. Il demande tout le temps après toi. *He asks always after you.*

yōke₃ *orthographe: yōke. Verbe. contracter (une maladie); contract (a disease). Catégorie : Maladie.*
antonyme: maage.

yōkemde [ó] *orthographe: yōkemde. Plural: yōkma.*
Adjectif. dru, serré; tight, close, compact, locked up water-proof.

yo-kunga *orthographe: yo-kunga. Plural: yo-kumse.*
Nom. impuissant; impotent. Catégorie : Maladie.

yoko [ò-ó] *Comparez: vōore, boko. orthographe: yoko.*
Plural: yogdo. racine: yōg-. Nom. creux, trou dans un tronc d'arbre; hollow, hole in a tree-trunk. Tī-kāngā tara yoko. Cet arbre a un trou. *This tree has a hole.*

yo-koom [ò-òó] *orthographe: yo-koom. Nom. sperme; sperm. Catégorie : Le corps. synonyme: yoor koom.*

yō-koom *orthographe: yō-koom. Nom. morve; snot.*
synonyme: yōya.

yo-kosīindga *orthographe: yo-kosīindga. Nom. urètre; urethra. Catégorie : Le corps. synonyme: rrvdem sore.*

yōkre [ó-é] *orthographe: yōkre. racine: yōk-. Nom. le fait d'attraper une chose, arrestation; catching one thing, arrest.*

yolemde₁ [ó] *orthographe: yolemde. Plural: yoalma.*

Varinat: yulemde. Adjectif. impeccable, très propre, pur; impeccable, faultless, mint, very clean, pure, hygienic.

Fuugā pekame tu lebg yolemde. L'habit est lavé et est devenu très propre. *The garment has been washed and became very clean.* *antonyme: rēgdo.*

synonyme: yolgemde, yulemde.

yolemde₂ *Comparez: yolme. Verbe. tailler (en enlevant feuilles, épines etc), dénuder (arbre de ses branches ou feuilles); to trim, strip (removing leaves, twigs).*

yolga *orthographe: yolga. Nom. espèce d'arbuste; kind of shrub. Catégorie : Buissons, arbustes. grewia bicolor ou grewia mollis.*

yolgemde [ó] *orthographe: yolgemde. Plural: yoalma.*
Adjectif. impeccable, très propre, pure; faultless, impeccable, very clean, pure. Kō-y naong rāmbā ne y sūyā fāa, la būmbā fāa na n yu yolgemd yāmb yīnga. Donnez plutôt l'aumône du fond du cœur, et tout sera pur pour vous. *But give as alms those things that are within, and behold, everything is clean for you. .*

synonyme: yolemde.

yolgo [ó] *orthographe: yolgo. Plural: yondo. racine: yōl-. Nom. sac en toile /jute / fibre; sack made of linen, a string-bag. Catégorie : Réipient.*

yolg-yolge [ó-ó-è] *orthographe: yolg-yolge. Adverbe. bruit de chute rapide et successive de gouttes; noise of quickly and successively falling drops. A ninga bisā toakē wā tu tar yolg-yolge.* Elle a mis le résidu dans le filtre et cela goutte continuellement «glouglou». *She put the residue of beer into a filter and now it drops continually «tock tock».*

yolle [ó] *orthographe: yolle. Plural: yoala. Nom. verrue; wart, verruca.*

yoll₁ *orthographe: yoll. Adverbe. aqueux, liquide; watery, aqueous, liquid. A sāada koaag yoll.* Il a une diarrhée liquide. *His diarrhoea is quite liquid.*

yoll₂ [ó] *orthographe: yoll. Adverbe. avec yeux luisants; with shiny eyes. A geta ninā yoll.* Il regarde avec des yeux luisants. *He looks with shiny eyes.*

yolme [ò] *Comparez: yolemde. Inaccompli: yolemde.*
nominal: yolemre. orthographe: yolme. Plural: yolemse. singulier: yolemde. Verbe. tailler (en enlevant feuilles, épines etc.); trim down, whittle (by taking away leaves, thorns), to strip (removing leaves, twigs ...) **A yolma tugā n bas a wil-bedā bala.** Il taille l'arbre et laisse seulement les grandes branches. *He trims down the tree and leaves only the big branches.*

yolse [ó-è] *Comparez: yogse. Inaccompli: yolsda.*
nominal: yolsre. orthographe: yolse. Verbe. 1 • desserrer; loosen, undo, unscrew sth. Yols wĩrā ti bvgā paam n vuvse. Desserre la corde pour que a chèvre puisse mieux respirer. *Loosen the rope so that the goat can breath.*
antonyme: yādge₂.
2 • atténuer, diminuer d'intensité; tone down, lessen, attenuate, diminish the intensity.
3 • libérer, sauver; set free, save. Wēnnaam yolsa b nebā ne yel-wēnā. Dieu a libéré son peuple du péché. *God set his people free from sin.*

yolsgo [ó-ó] *orthographe: yolsgo. Nom. guérison, libération; healing, release, liberation. antonyme: yādgre; synonyme: sāoogre.*

yol-yole [ò] *orthographe: yol-yole. Adverbe.* absence de difficulté, d'aspérité ou de résistance, le fait pour un mal de se calmer; *free from difficulty, from unevenness, bumpiness, from resistance, not hurting any more.* «Bāadā gāase?» «Masā yol-yol beeme.» «Comment va le malade?» «Maintenant ça va sans difficultés.» «How is the sick person doing?» «Now he is without difficulties.»

yombo [ó] *orthographe: yombo. Nom.* produit utilisé pour noircir les cheveux; *product used to blacken hair.*

yomb-yombe [ó] *orthographe: yomb-yombe. Adverbe.* rapidement avec agilité, promptement; *quickly with agility, speedily.* **A zoeta yomb-yomb n na n ti sak a ba.** Il court promptement pour obéir à son père. *He runs speedily to obey his father.*

yome [ó] *Inaccompli: yomda. nominal: yomre.*
orthographe: yome. Verbe. trembler; *tremble, shake, quiver, shudder, shiver.* **Rabeemā kē-a lame t'a yoamda.** Il a peur et tremble. *He is afraid and trembles.*
synonyme: rigi₁.

yomm [ó] *orthographe: yomm. Adverbe.* complètement vert; *completely green.* **A fuugā yaa kēeg yomm.** Son habit est complètement vert. *His garment is completely green.* *Catégorie : Couleur.*

yõmm [ò] *orthographe: yõmm. Adverbe.* en grand nombre; *in large numbers.* **B kāaga taab yõmm.** Ils se sont rassemblés en grand nombres. *They gathered in large numbers.*

yomse, [ó-è] *Inaccompli: yomsda. nominal: yomsre, yomsgo. orthographe: yomse. Verbe.* ajuster; *adjust, adapt, straighten up.* **Yoms f kurgā t'a na n lvume.** Ajuste ton pantalon sinon il va tomber. *Straighten up your trousers or they will fall.* *synonyme: korse.*

yomse₂ [ó-è] *Inaccompli: yomsda. nominal: yomsre, yomsgo. orthographe: yomse. Verbe.* esquisser des mouvements de danse; *perform movements in dancing.* **A yomsdame.** Elle fait des mouvements de danse. *She is doing movements of dancing.*

yom-yome, [ó] *orthographe: yom-yome. Adverbe.* flambant neuf; *completely new.* **A mobillā yaa paall yom-yom.** Sa voiture est flambant neuve. *His car is completely new.* *synonyme: zam-zame, zamm.*

yom-yome₂ *orthographe: yom-yome. Adverbe.* desserré, lâche, non ajusté; *loose, slack, lax.* **A kurgā ka sog sōama ti ya yom-yome.** Son pantalon n'est pas bien serré, il est mis de manière lâche. *His trousers are not well tied, they are loose.*

yondo [ó] *orthographe: yondo. singulier: yolgo. n.pl.* sacs; *sacks, bags.*

yõne [ò] *Inaccompli: yõnda. nominal: yõnega, yõnbo.*
orthographe: yõne. singulier: yõnege. Verbe. marcher avec souplesse en touchant à peine le sol; *walk with suppleness / ability almost without touching the ground.* **Yaa āndā n yõnd wa yūug n watē wā?** C'est qui vient en marchant souple comme un chat ? *Who is coming here walking softly like a cat?*

yong n gese *orthographe: yong n gese. expression.* admirer; *admire.*

yonge, [ò] *Comparez: gonge. Inaccompli: yongda.*
nominal: yongre. orthographe: yonge. Verbe. écarter les bras en formant un arc; *splay the arms in the shape of an arc.* **A yonga a kangā n nagdē.** Elle écarte ses bras et cherche à se faire admirer. *She splays her arms and seeks to be admired.*

yonge₂ [ò] *Inaccompli: yongda. nominal: yongre.*
orthographe: yonge. Verbe. ouvrir grandement (les yeux); *open widely (the eyes).* **Biigā yonga a ninā n get wobgā.** L'enfant ouvre grandement les yeux et regarde l'éléphant. *the child opens widely his eyes and looks at the elephant.*

yõnge [ò] *Comparez: teo, teooge, teoose, tooge.*
Inaccompli: yõngda. nominal: yõngre. orthographe: yõnge.
Plural: yõense. Verbe. 1 • puiser; draw water (plenty). **Rik yuvr n kēng kvlgē wā n ti yõng koom n wa.** Va au marigot pour puiser de l'eau. *Go to the river to draw water.*
synonyme: wõnge, tooge.

2 • enlever une assez bonne quantité, prélever; take away, deduct. **Yõng sagb n suk zēed n kō baagā.** Enlève du tô et trempe-le dans la sauce et donne cela au chien. *Take away some porridge and dip it into the sauce and give it to the dog.*

yõngre [õ-é] *orthographe: yõngre. Plural: yõense. Nom.* souris; *mouse.* *Catégorie : Mammifère.*

yongr-zuvre *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.*
Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. cyathula prostrata.

yõng-tabdo [ò-á] *orthographe: yõng-tabdo.*
Varinat: yõngen-tabdo. Nom. espèce d'herbe qui colle aux pieds; *kind of grass that sticks at the feet.* *Catégorie : Herbes, plantes grimpantes. synonyme: yõens-tabdo.*

yōnnn [ó] orthographe: yōnnn. *Adverbe.* en file indienne et en grand nombre; *in Indian file and in large numbers.*

Salensaasā tonga taab yōnnn. Les fourmis marchent en file indienne et en grand nombre. *The ants walk in Indian file and in large numbers.*

yōn-yōne [ò] orthographe: yōn-yōne. *Adverbe.* de manière souple et sans bruit; *in a supple manner and without making noise.* **Yūugā solsa yōn-yōn n dat n yōk yōngrā.** Le chat marche en cachant de manière souple pour attraper la souris. *The cat walks in a hiding and noiseless manner to catch the mouse.*

yōnyōogo [ò-ò-ó] orthographe: yōnyōogo. *Nom.* aire géographique occupée par les «Nyonyoose»; *geographical area where the «Noynyose people» live.*

yoob soaba₁ [ó-ò] orthographe: yoob soaba. *Nom.* terme d'adresse utilisé par les enfants mâles à l'adresse de la femme de leur oncle maternel et vice-versa; *term with which the male children address the wife of their uncle on mother's side and vice-versa.*

yoob soaba₂ orthographe: yoob soaba. *Adjectif.* sixième; *sixth.*

yoobe₁ [ò-é] orthographe: yoobe. *numéral.* 1 • six, 6; *six, 6.*
2 • trente francs CFA; *thirty francs CFA.*

yoobe₂ *Inaccompli:* yoobda. *nominal:* yoobre, yoobgo. orthographe: yoobe. *singulier:* yobge. *v.itératif.* enlever la couche supérieure; *take away the upper coat / layer.*

Ko-tvvlgā yobg a nugā ne a kargā. L'eau chaude a enlevé la couche de peau de sa main et de sa jambe. *The hot water took away the outer layer of his skin at his hand and his leg.*

yoobo [ó-ò] orthographe: yoobo. *racine:* yo-. *Nom.* le fait de commettre l'adultère; *committing adultery.* **Ned ning fāa sēn dig a pag la a rīk a to, maanda yoobo.** Tout homme qui renvoie sa femme et en épouse une autre commet un adultère. *Any man who divorces his wife and marries another woman commits adultery.*
synonyme: **yoodem.**

yōobo [ó-ò] orthographe: yōobo. *Nom.* le fait de brûler; *burning.*

yōod geelgo [ò-é-ó] orthographe: yōod geelgo. *Nom.* calcul du bénéfice; *profit accounting, surplus profit, calculation of profit.* *Catégorie :* **Argent, Mathématiques.**
synonyme: **rokr geelgo.**

yōod soaba orthographe: yōod soaba. *Nom.* bénéficiaire; *beneficiary.*

yoode [ò] *Inaccompli:* yoota. *nominal:* yoodre, yoodgo, yodre. orthographe: yoode. *singulier:* yodge. *v.itératif.* dénouer à plusieurs reprises; *untie, unknot several times.*

yoodem [ó-é] *Comparez:* yo. orthographe: yoodem. *Nom.* adultère; *adultery.* *synonyme:* **yoobo, pvg-roondo.**

yoodo [ó-ò] orthographe: yoodo. *singulier:* yoogo. *Adjectif.* mauvaise, inutile; *bad, useless, evil.* **A gomda gom-yoodo.** Il parle mal. *He speaks bad words.*

yōodo [ò-ó] orthographe: yōodo. *Nom.* bénéfice, valeur, avantage; *profits, gain, value, advantages, benefits.*

Catégorie : **Argent, Mathématiques.** *synonyme:* **rokre.**

yōodo (sen tar) orthographe: yōodo (sen tar). *expression.* utile; *useful, helpful.*

yood-yoodo orthographe: yood-yoodo. *Adverbe.* comme-ci comme-ça; *back and forward.*
synonyme: **yōsd-yōsdo, yaal-yaale.**

yooge [ò] *Comparez:* togle, wōsge, toaka. *Inaccompli:* yoogda. *nominal:* yoogre. orthographe: yooge. *Plural:* yoose. *Verbe.* 1 • filtrer, épurer; *to filter, purify sth.* **A yoogda koomā.** Elle filtre l'eau. *She is filtering the water.*

2 • cesser de tomber (pluie, eau du linge etc.); *stop falling (rain, water from laundry and so on).* **Saagā yoogame.** La pluie a arrêté de couler. *The rain stopped dropping.*

yōoge [ó-è] *Comparez:* tuglgi, wiidi, widgi, widsi, yō. *Inaccompli:* yōogda. *nominal:* yōogre. orthographe: yōoge. *Plural:* yō. *Verbe.* brûler une chose; *to burn one thing with fire, set fire to sth. (single instance).* **B gudgame tu b ra le yōog moogā ye.** On a interdit de brûler la brousse. *They have forbidden to burn the bushland.* *synonyme:* **sogle₂.**

yoogo₁ [ó-ò] orthographe: yoogo. *Plural:* yoodo. *Varinat:* yooko. *Adjectif.* mauvais; *bad, evil, worthless.*
synonyme: **wēnga.**

yoogo₂ [ó-ò] orthographe: yoogo. *Plural:* yoodo. *Adjectif.* mauvais (en parlant du caractère); *bad (speaking of character).* **A yaa bi-yoog menga.** Il est vraiment un enfant de mauvais caractère. *He is really a child with a bad character.*

yoogre [ò-é] orthographe: yoogre. *Nom.* action de filtrer; *filtering.*

yōogre [ó-é] orthographe: yōogre. *Nom.* le fait de brûler une chose; *burning one thing.*

yooko [ó-ó] orthographe: yooko. *Plural:* yoodo. *Varinat:* yoogo. *Adjectif.* mauvais; *bad.* **Tvumdā yaa yooko, pa sōama ye.** Le travail est mauvais, il n'est pas bon. *The work is bad, it's not good.*

yoole [ò] *Comparez:* yoglme. *Inaccompli:* yoonda. *nominal:* yoolre. orthographe: yoole. *Verbe.* mettre beaucoup d'huile; *put a lot of oil.* **A yoola bengā kaam.** Elle a mis beaucoup d'huile dans les haricots. *she put a lot of oil into the beans.*

yōomde [ò] *Inaccompli:* yōomdeda. *nominal:* yōomdre. orthographe: yōomde. *Varinat:* yōonde. *Verbe.* attendre un peu; *wait a bit, to wait small, wait a little.* **Yōomd-y bilf t'a na n waa mas-masā.** Attendez un peu, il va venir bientôt. *Wait a bit, he will come soon.*

yoonde [ó] orthographe: yoonde. *Plural:* yoaala. *Nom.* petite grenouille (espèce) qui se gonfle lorsqu'on la touche; *kind of little frog inflating when one touches it.* *Catégorie :* **Amphibien.**

yõonde, [ò] *Inaccompli: yõondeda. nominal: yõondre, yõondgo. orthographe: yõonde. Verbe.* s'accroupir en signe de respect; *bow / bend as a sign of respect, to crouch (as a symbol of respect).* **Ka yalsd n kō sāan rub ye, yõondedame.** Il ne faut pas se tenir debout pour donner la nourriture au visiteur, il faut s'accroupir en signe de respect. *Don't stand upright to give the food to the visitor, bend before him as a sign of respect.*

yõonde₂ [ò] *Inaccompli: yõondeda. nominal: yõondre, yõondgo. orthographe: yõonde. Varinat: yõomde. Verbe.* être endolori (muscles restés trop longtemps sans mouvement); *be aching (muscles because too long time not moved).* **A rōbendame n kaos t'a gīinā yõonde.** Il est resté accroupi longtemps et ainsi ses muscles sont endoloris. *He squatted down for a long time and so his muscles are aching.*

yoor koom *orthographe: yoor koom. Nom.* sperme; *sperm. Catégorie : Le corps. synonyme: yo-koom.*

yoore [ò-é] *orthographe: yoore. Plural: yoaya. Nom.* pénis; *penis. Catégorie : Le corps. synonyme: raolem, raolem.*

yõore [ó] *orthographe: yõore. Plural: yõya. racine: yõ-.* *Nom.* 1 • nez; *nose. Catégorie : Le corps.*
2 • vie; *life. Wēn na kō-f yō-woko.* Que Dieu te donne une longue vie. *may God give you a long life. Catégorie : Le corps.*

yõorē wāgdga [ó á-á] *orthographe: yõorē wāgdga. Nom.* voyelle nasale; *nasal vowel. ā, ē, ī, ō, ū*

yoor-ko-bila [ò-ó-ī] *orthographe: yoor-ko-bila. Plural: yoor-ko-biisi. Nom.* spermatozoïde; *sperm cell, sperm. Catégorie : Le corps.*

yõor-yaoodo [ó] *orthographe: yõor-yaoodo. Nom.* impôt de capitation, taxe; *taxation per head, tax.*

yoosengo [ò-é-ó] *orthographe: yoosengo. Plural: yoosendo. Varinat: yosengo, yeesengo. Nom.* jabot; *crop (bird's throat).*

yopoe [ò-óe] *orthographe: yopoe. numéral.* sept, 7; *seven, 7.*

yopopoe *orthographe: yopopoe. Adverbe.* par groupes de sept, sept unités chaque; *by groups of seven, seven units each.*

yõ-rāande *orthographe: yõ-rāande. Plural: yõ-rāana. Nom.* cloison nasale; *nose partition-wall. Catégorie : Le corps.*

yorbo [ó-ò] *orthographe: yorbo. Nom.* bonne bouffe, nourriture; *good food, snack, nosh, grub.*

yore, [ò] *Inaccompli: yorda. nominal: yorere. orthographe: yore. Verbe.* dégouliner en tombant goutte à goutte; *trickle down drop by drop. Koomā yora maam.* L'eau a dégouliné sur moi. *The water trickled on me.*

yore₂ [ò] *Inaccompli: yorda. nominal: yorere. orthographe: yore. Verbe.* avoir beaucoup à bien manger; *to have a lot of good food to eat. Beog sēn ya zakā soab kibsā, tōnd na n yorame.* Demain lors de la fête du chef de famille nous aurons beaucoup à bien manger. *Tomorrow at the head of the family's celebration we will have a lot of good food to eat.*

yore₃ [ó] *Inaccompli: yorda. nominal: yorere. orthographe: yore. singulier: yorge. v.itératif.* cueillir des fruits verts; *pick / pluck / gather unripe fruits.*

yõre [ò] *Inaccompli: yõrda. nominal: yõrere. orthographe: yõre. Verbe.* presser le pas en portant une charge très lourde; *heavy steps because carrying a very heavy load. A tvka yolg n yõrdé.* Elle porte un sac (lourd) et presse le pas. *She carries a heavy sack and walks with heavy steps.*

yorge, [ó-è] *Inaccompli: yorgda. nominal: yorgre. orthographe: yorge. Verbe.* cueillir des fruits verts; *pick / pluck / gather unripe fruits. Da yorg taan-kāsā ye.* Ne cueillis pas des karités verts (non mûrs). *Don't pick unripe Shea fruits.*

yorge₂ *Inaccompli: yorgda. nominal: yorgre. orthographe: yorge. Verbe.* maigrir; *lose weight, get thinner. A bāagā kutame t'a yorg n lebg bāanega.* Sa maladie l'a fait maigrir et il est devenu mince. *His illness caused him to lose weight and he got very slim. synonyme: faage.*

yõ-roogo *orthographe: yõ-roogo. Nom.* narine; *nostril. Catégorie : Le corps. synonyme: yõ-boko.*

yõsd-yõsdo [ó] *orthographe: yõsd-yõsdo. Adverbe.* d'une manière incohérente; *in a incoherent manner. Yelā kell n yu yõsd-yõsd woto ti ned ka wvm a vōor ye.* Le problème est encore d'une telle manière incohérente que personne ne comprends vraiment. *The problem is still so incoherent that nobody understands it. synonyme: yood-yoodo.*

yosge *Inaccompli: yosgda. nominal: yosgre. orthographe: yosge. Plural: yose. Verbe.* émonder, tailler, trancher; *prune, cut, slice, hack off, chop off. A yosga willā ti lvi.* Il a tranché la branche et elle est tombée. *He chopped off the branch of the tree and it fell down. synonyme: kasge.*

yõsge [ó-è] *Inaccompli: yõsgda. nominal: yõsgre. orthographe: yõsge. Plural: yõse. Verbe.* 1 • rater, louper; *miss, fail, foul up, to make a mistake. Bāmb ned ba a ye ka lobgd zoobg ne loaabg n yõsg ye.* Chacun d'eux pouvait, avec sa fronde, lancer une pierre sur un cheveu sans le manquer. *Every one of them could sling a stone at a strand of hair and never miss. 2 • dépasser, abuser; go beyond, overshoot, overstep, pass by, overpass, overtake, to exploit, abuse. B yõsgame n kēng taore.* Ils ont dépassé et sont allés devant. *They overtook and went ahead.*

3 • commettre une faute sans le vouloir; *do a mistake without intention*. **Mam tvname ti yōsge. Maan-y-m sugri.** J'ai fait une faute en travaillant. Pardonnez-moi. *I did a mistake in working. Pleas forgive me.*

yōsgre orthographe: yōsgre. *Nom.* 1 • accident, chose arrivée dont on a été la cause sans le vouloir; *accident, thing happened of which one is the cause without having had the intention*. synonyme: **yūdgu**.

2 • abus; *abuse*.

yōwā orthographe: yōwā. *Varinat:* yō wā. *démonstratif.* celui-ci, ceci, cela; *this one, that, this*. **Yaa ye ned la yōwā n paogd Wēnnaam woto?** Qui est celui-ci qui profère des blasphèmes? *Who is this who speaks blasphemies?*

yōya₁ orthographe: yōya. *Nom.* morve; *snot*. *Catégorie:* **Le corps**. synonyme: **yō-fēto, yō-koom**.

yōya₂ [ó] orthographe: yōya. *singulier:* yōore. *n.pl.* nez (pl.); *noses*.

yō-yūlga orthographe: yō-yūlga. *Nom.* saignement de nez; *nosebleed*. synonyme: **yō-yūnbu**.

yō-yūnbu orthographe: yō-yūnbu. *Nom.* saignement de nez; *nosebleed*. *Catégorie:* **Maladie**. synonyme: **yō-yūlga**.

yū [ú] *Inaccompli:* yūuda. *nominal:* yūubu, yūri. orthographe: yū. *Verbe.* 1 • boire; *to drink*. **M yūuda koom.** Je bois de l'eau. *I am drinking water*. *antonyme:* **ri**. 2 • fumer; *smoke*. **A yūuda sigaae.** Il fume une cigarette. *He is smoking a cigarette*.

yubga [ú-à] orthographe: yubga. *Plural:* yubsi. *Nom.* oubli fatal; *limbo, fatal forgetfulness, oblivion, laps of memory*.

yubgi *Inaccompli:* yubgda. *nominal:* yubgri. orthographe: yubgi. *Plural:* yubsi. *Varinat:* yibgi. *Verbe.* oublier; *forget*. synonyme: **yīmi**.

yub-kiga orthographe: yub-kiga. *Nom.* ganglion; *swollen lymph nod*. *Catégorie:* **Maladie**.

yubla₁ [ù-á] orthographe: yubla. *Plural:* yubli. *racine:* yūbl-. *Nom.* cou; *a neck*. *Catégorie:* **Le corps**. synonyme: **yūbla**.

yubla₂ [ù-á] orthographe: yubla. *Plural:* yubli. *Nom.* petite jarre; *small jar*. *Catégorie:* **Réceptif**.

yūbla [ù-á] orthographe: yūbla. *Plural:* yūbli. *Nom.* cou; *neck*. *Catégorie:* **Le corps**. synonyme: **yubla₁**.

yubli orthographe: yubli. *Verbe.* épandre, saupoudrer; *disseminate, spread, diffuse, disperse, be-sprinkle, strew, sprinkle*. synonyme: **yugli**.

yub-paadga [ù-á-á] orthographe: yub-paadga. *Nom.* joug; *yoke*. *Catégorie:* **Agriculture**. synonyme: **koko-pitga, zu-raoogo**.

yub-paad-koεεga orthographe: yub-paad-koεεga. *Nom.* joug simple; *simple yoke*. *Catégorie:* **Agriculture**.

yub-paad-sēbdga orthographe: yub-paad-sēbdga. *Nom.* joug de garrot; *neck yoke*. *Catégorie:* **Agriculture**.

yub-paad-soagdga

orthographe: yub-paad-soagdga. *Nom.* joug de tête; *head yoke*. *Catégorie:* **Agriculture**.

yub-paad-yūba orthographe: yub-paad-yūba.

Varinat: yub-paad-woko. *Nom.* joug double; *double yoke*. *Catégorie:* **Agriculture**.

yubsi₁ [ú-i] *Inaccompli:* yubsdā. orthographe: yubsi. *Verbe.* prendre à la légère et pour cela ne pas se méfier; *take it easy and thus not be suspicious*. **Fo sā n yubs n kēng fāa, a na n pogl-f lame.** Si tu tu prend cela à la légère est vas quand même, il va te blesser. *If you take it easy and go in spite of it, he might hurt you*. synonyme: **reeme**.

yubsi₂ [ú-i] orthographe: yubsi. *singulier:* yubgi. *v.itératif.* oublier; *forget*. synonyme: **yibsi**.

yūbsi *Inaccompli:* yūbsda. *nominal:* yūbsri. orthographe: yūbsi. *Verbe.* sentir par l'odorat; *smell, reek*. **A ruka nemdā n yūbs n ges n mik ti pōogame.** Il a senti la viande et constaté qu'elle est pourri. *He smelled the meat and noticed that it is spoiled*. synonyme: **yūmsi, yōbse**.

yugi [ù] orthographe: yugi. *Verbe.* proclamer, fêter une succession royale; *proclaim, celebrate a royal succession*. **B yuga tōnd tēngā naam rūndā.** On a fêté la succession royale de notre territoire. *They celebrated the royal succession of our area*.

yugli [ù] *Inaccompli:* yugunda. *nominal:* yuglri, yuglgu. orthographe: yugli. *Verbe.* épandre, saupoudrer; *disseminate, spread, diffuse, disperse, be-sprinkle, strew, sprinkle, spatter, scatter sth*. **Yugl bengā yamsem.** Épands un peu de sel sur les haricots. *Strew some salt on the beans*. synonyme: **yubli**.

yug-yugi orthographe: yug-yugi. *Nom.* friperie; *second-hand clothes*. *Catégorie:* **Vêtement**.

yulgumdi [ú] orthographe: yulgumdi. *Plural:* yulgma, yulma. *Adjectif.* propre; *clean, pure*. **A peka laagā ti lebg yulgumdi.** Elle a lavé l'assiette que c'est devenu propre. *She washed the plate so that it became clean*. synonyme: **yulumdi₂**.

yūlinyūuga orthographe: yūlinyūuga. *Plural:* yūlinyūusi, yulunyuusi. *Varinat:* yulinyuuga, yulunyuuga. *Nom.* plante (espèce), basilic; *plant sp, basil*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *ocimum basilicum; ocimum americanum*.

yuli-yū-raaga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. *Catégorie:* **Herbes, plantes grimpantes**. *ocimum americanum*.

yulll₁ [ú] orthographe: yulll. *Varinat:* yull. *Adverbe.* tout propre; *very clean*. **A ragendā teed fāa nedgame ti yaa yulll.** Toutes se ustensiles de cuisine semblent être tout propre. *All her cooking items seem to be very clean*. synonyme: **yulungu**.

yulll₂ [ú] orthographe: yulll. *Adverbe.* intensif, complètement; *intensive, completely*.

yulmi₁ [ù] *Inaccompli*: yulumda. *nominal*: yulmiri.
orthographe: yulmi. *singulier*: yulumdi. *Verbe*. faire
tournoyer; *swirl, make to twirl, spin round and round*. **A**
yulma a loaabgā n lobge. Il a fait tournoyer sa fronde et a
lancé. *He swirled his sling and threw*.

yulmi₂ *orthographe*: yulmi. *Adjectif*: propre; *clean, tidy*.
synonyme: **yulungu**.

yulumdi₁ [ù] *Inaccompli*: yulumduda.
nominal: yulumdri. *orthographe*: yulumdi. *Plural*: yulma.
Verbe. rincer un récipient en agitant l'eau en l'intérieur
selon un mouvement circulaire; *rinse a container by*
swinging the water inside in a circular movement. **Bao**
koom n yulumd yuvrā n lobe. Rince la canari avec de
l'eau et jette l'eau sale. *Rinse the water pot with water and*
throw the dirty water away. *synonyme*: **zulumdi**₃.

yulumdi₂ *orthographe*: yulumdi. *Adjectif*: propre; *clean*,
pure. *synonyme*: **ulgumdi**.

yulungu [ú] *orthographe*: yulungu. *Adjectif*: propre;
clean, tidy. **Zīgā pugame ti lebg yulungu**. L'endroit a
été balayé et est devenu propre. *the place was swept and*
became clean. *synonyme*: **yulmi**₂, **yulll**.

yulunyuuga [ú-ú-ú-á] *orthographe*: yulunyuuga.
Plural: yulunyuusi. *Varinat*: yulunyuugu, yūlunyuuga,
yūnunyuuga. *Nom*. plante (espèce) à odeur très forte; *mint*,
wild mint, plant sp with a strong smell, lemon basil.
ocimum americanum.

yulun-yūuga *Varinat*: yulin-yūuga. *Nom*. espèce de
plante; *kind of plant*. *Catégorie*: **Herbes, plantes**
grimpantes. *ocimum basilicum*.

yūmsi₁ [ù] *nominal*: yūmsri. *orthographe*: yūmsi. *Verbe*.
sentir par l'odorat; *smell the odour*. **Baagā yūmsdame n**
baood nemdā zīga. Le chien a senti la viande et veut
aller là-ba. *The dog smelled the meat and wants to get*
there. *synonyme*: **yūbsi**, **yūmsi**₂, **yōbse**.

yūmsi₂ *orthographe*: yūmsi. *Varinat*: yōmse. *Verbe*. sentir
par l'odorat; *smell the odour*. *synonyme*: **yūmsi**₁.

yūn zum *orthographe*: yūn zum. *expression*. saigner; *to*
bleed.

yūni₁ [ú] *Comparez*: yundame, yulemdame.
Inaccompli: yūnda. *nominal*: yūnri. *orthographe*: yūni.
Verbe. être trop grand, trop ample; *be too big, too large /*
wide, oversize. **Kurgā yaa bedr wvsg n yūnd foo**. Le
pantalon est beaucoup trop grand et ample pour toi. *The*
trousers are much too big and wide for you.
synonyme: **yulemde**.

yūni₂ [ú] *Inaccompli*: yūnda. *nominal*: yūnri.
orthographe: yūni. *Verbe*. 1 • suinter, passer à travers, être
troué; *to leak, drip, ooze, seep, get through, have holes*.
Yuvrā yūndame. Le canari suinte. *The clay jar is*
dripping.
2 • saigner du nez; *bleed at the nose*. **A yōorā yūndame**.
Son nez saigne. *His nose is bleeding*.

yū-noodo [ú-ó-ó] *orthographe*: yū-noodo. *Nom*. patate
douce; *sweet potatoes*. *Catégorie*: **Nourriture**.
synonyme: **yūuri**₁, **nayūuri**.

yū-noogo *orthographe*: yū-noogo. *Nom*. arôme; *aroma*,
flavouring.

yūnugi₁ [ú] *Comparez*: yū. *Inaccompli*: yūnugda.
nominal: yūnugri. *orthographe*: yūnugi. *Varinat*: yūngi.
Verbe. abreuver, faire boire; *to give a drink, make sb. drink*,
water, give water to drink. **Tall dūmsā n ti yūnug kuvlgē**
wā. Amène les animaux au marigot pour abreuver. *Lead*
the animals to the river to make them drink water.

yūnugi₂ *orthographe*: yūnugi. *Verbe*. teindre; *to dye*.

yūnugri [ú-ú-í] *orthographe*: yūnugri. *Nom*. le fait
d'abreuver; *making to drink*.

yurba [ú-à] *Comparez*: weefo, bōanga.
orthographe: yurba. *Nom*. mulet; *mule*. *Catégorie*
: **Mammifère**.

yurgi [ú] *Comparez*: feo, feoose, feooge, viki, vō,
vōose, vōoge, vusgi, yusgi. *Inaccompli*: yurgda.
nominal: yurgri. *orthographe*: yurgi. *Plural*: yuri, yusi.
Verbe. arracher; *uproot, tear out, wrench, pull up, rip*. **Yurg**
moog n wa ti d sē nanguri. Arrache de la paille et viens
on va griller des arachides. *Pull out some straw and bring*
it here, we are going roast peanuts.

yūri-sega *orthographe*: yūri-sega. *Varinat*: segue,
seega, duangua. *Nom*. espèce d'arbre; *kind of tree*.
Catégorie: **Arbres**. *prosopis africana*.

yusgi [ú-ì] *Comparez*: feo, feoose, feooge, viki, vō,
vōose, vōoge, yurgi, vusgi. *Inaccompli*: yusgda.
nominal: yusgri. *orthographe*: yusgi. *Plural*: yusi. *Verbe*.
arracher; *pull up, wrench, tear out, uproot*. **A gāda baagā**
kōbd n yusgi. Il a arraché des poils du chine, *He tore out*
some hair of the dog.

yūubu [ú-ù] *orthographe*: yūubu. *Nom*. le fait de boire;
drinking.

yūude *Infinitif*: yū. *orthographe*: yūude. *v.inaccompli*. boire,
en train de boire; *be drinking*. **Bōe yīng ti yāmb dtē la y**
yūud ne-ba? Pourquoi mangez-vous et buvez-vous avec
eux ? *Why do you eat and drink with them?*

yūudu [ù-ú] *orthographe*: yūudu. *Nom*. petits poissons;
lots of small fish. *Catégorie*: **Poisson**.

yuufu *orthographe*: yuufu. *Plural*: yu. *Nom*. éphémère,
termite ailée; *mayfly, winged termite*. *Catégorie*: **Insecte**.
synonyme: **yaafu**₂.

yuug nao-kidri *Plural*: yuug nao-kida. *Nom*. espèce de
plante ressemblant à un poing formé par les doigts d'un
chat; *kind of plant similar to a cat's claw*.

yūug yalg wilgda *orthographe*: yūug yalg wilgda. *Nom*.
odorat; *sense of smell, nose*.

yuuga [ù-á] *orthographe*: yuuga. *Plural*: yuusi. *Nom*.
chat; *cat*. *Catégorie*: **Mammifère**. *synonyme*: **yūuga**₁.

yūuga₁ [ū-á] orthographe: yūuga. Plural: yūusi.
racine: yū-. *Nom.* chat; *cat.* Catégorie : **Mammifère**. *felsi silvestris catus*. synonyme: **yuuga**.

yūuga₂ [ū-á] orthographe: yūuga. Plural: yūusi.
racine: yū-. *Varinat:* yūugu. *Nom.* nombril; *navel, belly button, umbilicus*. Catégorie : **Le corps**.

yuugi [ù] *Inaccompli:* yuugda. *nominal:* yuugri.
orthographe: yuugi. Plural: yuusi. *Verbe.* faire le tour, aller et venir une fois; *to make a return trip, to make a round trip, go around, go and come back one time*. **Ning tumā n yuug rooga**. Mets les produits tout autour de la maison. *Put the chemical products around the house*.

yūugi [ú-ì] *Inaccompli:* yūugda. *nominal:* yūugri.
orthographe: yūugi. *Verbe.* assécher, tarir; *drain, make a land dry, dry up, cease to yield water*. **Bulgā koom yūugame**. L'eau du puits a tari. *The water of the well dried up*.

yūug-nakda orthographe: yūug-nakda. *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lepidagathis anobrya*.

yūugnakida orthographe: yūugnakida. *Nom.* plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lepidagathis anobrya*.

yūug-tar-kiuugu orthographe: yūug-tar-kiuugu.
Varinat: yuug-yōk-kiuugu, yuug yōo kiuugu. *Nom.* éclipse de lune; *eclipse of moon*. Catégorie : **Ciel**.
synonyme: **kiu-liullgu**.

yūugu [ú] orthographe: yūugu. *Nom.* 1 • odeur; *odour, a smell*.
2 • puanteur, forte odeur; *malodorous, sinking, a stink, bad smell*.

yuuli₁ [ú] *Inaccompli:* yuunda. orthographe: yuuli. *Verbe.* suinter, exsuder; *to ooze, seep, drip, exude, sweat*.
Yv-paall sā n ning koom, yuundame. Lorsqu'on met de l'eau dans un canari neuf, il va suinter. *When one pour water into a new clay jar, it is going to drip*.

yuuli₂ orthographe: yuuli. *Verbe.* faire des bleus, durcir; *weal, get callus / hardened parts*. **A kēe tugā t'a nugā yuuli**. Il a coupé un arbre et ses mains ont fait des bleus. *He cut a tree and his hands got some calluses on his hands*.

yuumi [ù] *Inaccompli:* yuumda. *nominal:* yuumri.
orthographe: yuumi. *Verbe.* 1 • balancer les bras d'avant en arrière; *swing the arms backwards and forwards*. **B gāda taab n yuumd n deemdē**. Ils se tiennent réciproquement et balancent les bras pour jouer. *They hold each other and swing the arms playing*.
2 • faire tourner autour d'une ficelle qu'on tient dans la main; *swing around a string that one hold in the hand*.

yūuri₁ [ú-ì] orthographe: yūuri. Plural: yūya. *Nom.* patate douce; *sweet potato*. Catégorie : **Nourriture**.
synonyme: **yū-noodo, woso, nayūuri**.

yūuri₂ [ú] orthographe: yūuri. Plural: yūya. *Nom.* bulle, ampoule; *bladder, blister*. **Yūurā pusgame n lebg nodre**. L'ampoule a éclaté et c'est devenu une plaie. *The blister burst and became a wound*.

yuusgu orthographe: yuusgu. *Nom.* le fait de glaner; *gleaning*. synonyme: **yiisgu**₁.

yuusi [ù] *Inaccompli:* yuusda. *nominal:* yuusri.
orthographe: yuusi. *singulier:* yuugi. *v.itératif.* parcourir en aller-retour plusieurs fois; *to make a return / round trip, go and come back several times*. **B yuus n gesa maam m bāagā sasa**. Ils viennent me voir plusieurs fois pendant mon temps de maladie. *They come and see me several times during my illness*.

yūusi *Inaccompli:* yūusda. *nominal:* yūusri.
orthographe: yūusi. *Verbe.* enlever de la pâte de tô avec une louche et la mettre dans un récipient; *take out some porridge with a ladle and put it into a container / dish, to serve, dole out t.z. dollop out t.z.* **Yūus-y sagbā tāndā laasē**. Enlevez des boules de tô et mettez-les dans des assiettes. *Take out porridge portions and put them into plates*.

yū-wīiri orthographe: yū-wīiri. Plural: yū-wīya. *Nom.* cordon ombilical; *umbilical cord*. Catégorie : **Le corps**.

yūya₁ [ú] orthographe: yūya. *singulier:* yūuri. *n.pl.* bulles, ampoules; *bladders, blisters*.

yūya₂ [ú-ì] orthographe: yūya. *singulier:* yūuri, nayūuri. *n.pl.* patates douces; *sweet potatoes*. synonyme: **nayūya**.

yū-zuum orthographe: yū-zuum. *Varinat:* yūug zuum. *Nom.* maladie du nombril; *belly button disease*. Catégorie : **Maladie**.

yvba orthographe: yvba. *Adverbe.* complètement nu; *completely naked*. **A futā sēk n bas-a lame t'a yās yvba**. Il s'est déshabillé et est là complètement nu. *He took off his clothes and stands there completely naked*.

yv-baooda orthographe: yv-baooda. *Nom.* élégance, coquetterie; *elegance, fanciness, stylish, vanity*.
synonyme: **zaase**.

yvbe [ú] *Comparez:* zēedo. *Inaccompli:* yvbda.
nominal: yvbre, yvbga. orthographe: yvbe. *Verbe.* consommer la sauce uniquement sans le tô qu'elle accompagne; *eat the sauce alone without the porridge that goes with it, to drink soup without staple*. **A yvba zēedā n bas sagbā**. Il a mangé la sauce et laissé le tô. *He ate the sauce and left the porridge*. *antonyme:* **ga**₂, **wēeme**₂;
synonyme: **fure**.

yv-beedre orthographe: yv-beedre. *Nom.* insulte, mauvaise renommée; *insult, bad reputation*.
antonyme: **yv-noogo**.

yv-beem [ú-é] orthographe: yv-beem. *Nom.* mauvaise renommée; *bad reputation*.

yvbgā [ú-à] orthographe: yvbgā. *Nom.* sauce de légumes; *vegetable sauce*. Catégorie : **Nourriture**.
synonyme: **zē-yvbgā**.

yvbrga orthographe: yvbrga. *Adverbe*. tout trempé dans ses habits; *completely wet in one's clothes*. **Saagā paam–a–la raagā sor n nag t'a ya yvbrga**. La pluie l'a frappé sur le chemin du marché et il est tout trempé dans ses habits. *The rain got him on the market way and he is now completely wet in his clothes*.

yvddd₁ orthographe: yvddd. *Adverbe*. rouge vif; *brightly / vivid red*. **A fuugā yaa miuug yvddd**. Ses habits sont d'un rouge vif. *His clothes are brightly red*. Catégorie : **Couleur**.

yvddd₂ orthographe: yvddd. *Adverbe*. frais, fraîche; *fresh, cool, cold*. **Koomā yaa maasg yvddd**. L'eau est bien fraîche. *The water is cool*.

yvga orthographe: yvga. *Adverbe*. tout trempé; *soaking wet*. **Saagā pāb–a lame t'a zoe n wa yās yvga**. La pluie l'a frappé et il est venu tout trempé. *The rain hit him and he came soaking wet*.

yvgbre [ú–é] orthographe: yvgbre. Plural: yvgba.

Adjectif. très gros; *very thick / corpulent*. **Bi–peelgā**

pōkame n lebg yvgbre. Le bébé a pris du poids et est devenu très gros. *The baby took on weight and became very corpulent*.

yvge [ú] *Inaccompli*: yvgda. *nominal*: yvgre.

orthographe: yvge. *Verbe*. avoir l'eau à la bouche, saliver d'appétit; *someone's mouth waters*. **A yāa rubā n zīē n t'a noorā yvgda**. Il a vu la nourriture et il a l'eau à la bouche. *He saw the food and his mouth waters*.

yvgemde₁ [ú–é] orthographe: yvgemde. Plural: yvgma. *Nom*. chameau, chamelle, dromadaire; *camel, dromedary*. Catégorie : **Mammifère**. *camelus dromedarius*.

yvgemde₂ [ú–é–è] *Inaccompli*: yvgemdeda.

nominal: yvgemdre. orthographe: yvgemde.

Varinat: yogemde. *Verbe*. mouiller complètement; *get completely wet, wetted completely*. **Saagā yvgemda a futā**. La pluie a complètement ses habits. *The rain wetted completely his clothes*. synonyme: **yvgemse**.

yvgempende [ú] orthographe: yvgempende.

Plural: yugempela. *Varinat*: zvgempende. *Nom*. hérisson; *hedgehog*. Catégorie : **Mammifère**. *erinaceus albiventis*.

yvgemse orthographe: yvgemse. *Verbe*. mouiller complètement; *get completely wet, whetted completely*. synonyme: **yvgemde₂**.

yvgse [ú–è] *Inaccompli*: yvgsda. *nominal*: yvgsre,

yvgsgo. orthographe: yvgsre. *Varinat*: yogse. *Verbe*. 1 • être en déconfiture; *be failing, collapsing, falling through, doomed*. **Nemdā pōogame n yvgs zānga**. La viande est pourri et complètement inutilisable. *useless*.

2 • être trempé; *be wet*. **Saagā pāba futā ti yvgse**. La pluie a frappé les habits et ils sont trempés. *The rain hit the clothes so that they are wet*.

yvg–yvgē orthographe: yvg–yvgē. *Adverbe*. lâche, mal serré, mal attaché; *loose, not tightened well, not well tied*. **A sēba a kur–wīrā ti ya yvg–yvgē**. Il a mal serré les cordes de son pantalon. *He didn't tighten well the cords of his trousers*.

yvg–yvgē₂ orthographe: yvg–yvgē. *Adverbe*. qui a l'eau à la bouche; *having a watering mouth*. **A sēn yā nemdā, a noorā tara yvg–yvgē**. Quand il voit la viande, il a l'eau à la bouche. *When he sees the meat, he has a watering mouth*.

yvka [i–à] orthographe: yvka. Plural: yvgse. *Nom*. filet; *net*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

yvlemde *Inaccompli*: yvlemdeda. *nominal*: yvlemdre.

orthographe: yvlemde. Plural: yvlse. *Varinat*: yvlme. *Verbe*. être trop ample, trop grand, flotter; *be too loose, large, wide, big*. **A sēgna kurgā n mik ti yaa bedr n yvlemded–a**. Il s'est mis le pantalon mais il est trop ample. *He put on his trousers but they are too big*.

synonyme: **yūni₁**.

yvlga₁ [ú–à] orthographe: yvlga. Plural: yvlse. *Nom*. corbeille à trous; *basket with holes*. Catégorie : **Réceptif**. synonyme: **kazaaka**.

yvlga₂ orthographe: yvlga. *singulier*: wilga. *Nom*. pétiole; *petiole, leaf stalk*. Catégorie : **Parties d'un végétal ou d'une plante**. synonyme: **wilga₂**.

yvlge [ú–è] *Inaccompli*: yvlgda. *nominal*: yvlgre.

orthographe: yvlge. Plural: yvvle. *Verbe*. couler (matière visqueuse, gluante); *flow sluggishly, run down, drop (of a slimy, viscous matter)*. **Biigā kolkood yvlgdame**. La salive de l'enfant coule. *The saliva of the child runs down*.

yvlme [ú–è] *Inaccompli*: yvlemda. *nominal*: yvlemre.

orthographe: yvlme. *Verbe*. s'éparpiller, se répandre; *scatter, spread out, spill, gush, shed*. **Yolgā poogame ti ki wā yvlem ne sorā**. Le sac a un trou et le mil s'éparpille sur le chemin. *The sack has a hole and the millet spills on the road*.

yvmbe *Inaccompli*: yvmbda. *nominal*: yvmbgo.

orthographe: yvmbe. *Verbe*. paniquer et ne pas pouvoir rester en place; *to panic an not able to stay on the spot*. **A wvma yellā n mik ti pa na n yi nana t'a saad n yvmbdē**. Il a entendu que le problème est grave, ainsi il a paniqué et il est parti. *He heard that the problem is serious and he panicked and left*. synonyme: **yvme**.

yvme orthographe: yvme. *Verbe*. paniquer; *panic*. synonyme: **yvmbe**.

yvnaokida orthographe: yvnaokida. *Nom*. plante (espèce); *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *lepidagathis anobrya*.

yvngē [ú] orthographe: yvngē. *Nom*. la nuit dernière, hier nuit; *last night, yesterday night*. **A waa yvngē bi yibeogā?** Est-il venu la nuit dernière ou ce matin ? *Did he come last night or this morning?*

yungo [ú-ó] Comparez: zaabre, zī-sobdo, yvn-svka.

orthographe: **yungo**. Plural: **yvndo**. racine: **yún-**. *Nom.* nuit; *night*. **Ne y yungo**. Bonsoir. *Good evening*.

yung-yungo [ú-ú-ó] orthographe: **yung-yungo**. *Nom.* chaque nuit; *every night*.

yv-noogo orthographe: **yv-noogo**. *Nom.* respect, parler du bien sur, bonne renommée; *respect, speak well of, good reputation*. antonyme: **yv-beedre**.

yvn-svg-nabiiga orthographe: **yvn-svg-nabiiga**. Plural: **yvn-svg-nabiisi**. Varinat: **yvn-svg-na-biiga**. *expression.* très tard dans la nuit; *very late in the night*. **A waa ka yvn-svg-nabiiga**. Il est venu ici très tard dans la nuit. *He came here very late in the night*.

yvn-svgre orthographe: **yvn-svgre**. *Nom.* minuit, tard dans la nuit; *midnight, late in the night*. synonyme: **yvn-svka**.

yvn-svka [ú] Comparez: **yungo**. orthographe: **yvn-svka**. Plural: **yvn-svgse**. Varinat: **yvvn-svka**. *Nom.* minuit, tard dans la nuit; *midnight, late in the night*. **A waa yvn-svka**. Il est venu à minuit. *He came at midnight*. antonyme: **wīnto-svka**; synonyme: **yvn-svgre**.

yv-pvtre [ú-ú-é] orthographe: **yv-pvtre**. Varinat: **yv-pvtga**. *Nom.* nom propre; *proper name*.

yv-sōngo orthographe: **yv-sōngo**. *Nom.* renom; *fame, renown, reputation*.

yvuga Comparez: **yvuge**. orthographe: **yvuga**. Plural: **yvuse**. *Nom.* boucle, anneau; *loop, ring*.

yvuge Inaccompli: **yvugda**. nominal: **yvugre**. orthographe: **yvuge**. Plural: **yvuse**. *Verbe.* prendre dans une boucle, dans un crochet; *to catch in a loop, hook, to lasso sth., take in a loop, in a hook*. **Biigā lvu bulgē wā tu b rk wīir n yod n yvug-a n yiisi**. L'enfant est tombé dans le puits et ils ont fait une boucle dans la corde pour l'enlever de là-bas. *The child fell in a well and they made a loop in the rope to get him out of there*.

yvule Inaccompli: **yvnda**. nominal: **yvulgo, yvulre**. orthographe: **yvule**. singulier: **yvlge**. *v.itératif.* couler (matière visqueuse, gluante); *flow, run down (viscous or slimy matter)*.

yvum kobre orthographe: **yvum kobre**. Varinat: **yvum koabgē**. *Nom.* siècle; *century, centennial*.

yvum piig pvgē orthographe: **yvum piig pvgē**. *expression.* décennie, une période de 10 ans; *decade*. synonyme: **yvum piiri**.

yvum piiri [ù í-í] orthographe: **yvum piiri**. *Nom.* décennie; *decade*. synonyme: **yvum piig pvgē**.

yvum sōore orthographe: **yvum sōore**. *Nom.* âge; *age*.

yvum tusrindi [ù -ú-í] orthographe: **yvum tusrindi**. *Nom.* millénaire; *millennium*.

yvuma₁ [ú-à] orthographe: **yvuma**. Plural: **yvumba**. *Nom.* griot, musicien; *praise-singer, griot, African traditional singer, «griot» (singing the praises of the ancestors), musician*. Catégorie : **Travailleur**.

yvuma₂ [ù-á] orthographe: **yvuma**. singulier: **yvumde**. *n.pl.* ans, années; *years*.

yvumd fāa orthographe: **yvumd fāa**. *expression.* annuel, par an; *annual*. synonyme: **yvumd-yvumde**.

yvumde [ù-é] orthographe: **yvumde**. Plural: **yvuma**. racine: **yvum-**. *Nom.* an, année; *year*. **Fo tara yvum a wāna?** Combien d'années as-tu ? Quel âge as-tu ? *How many years do you have? What is your age?*

yvumd-woko orthographe: **yvumd-woko**. *Nom.* année bissextile; *leap year*. **365 jours**

yvumd-yvumde [ú-ù-é] orthographe: **yvumd-yvumde**. *Nom.* chaque année, par an; *every year*. synonyme: **yvumd fāa**.

yvum-sar kiuugu orthographe: **yvum-sar kiuugu**. Varinat: **yvum-sare**. *Nom.* décembre; *December*.

yvum-vēkr kiuugu orthographe: **yvum-vēkr kiuugu**. *Nom.* janvier; *January*.

yvum-vēkre orthographe: **yvum-vēkre**. *Nom.* nouvel an; *New Year*. **Yvumd pipi daar yaa yvum-vēkr daare**. Le premier jour de l'année est le jour de nouvel an. *The first day of the year is New Year's day*.

yvum-yta orthographe: **yvum-yta**. *Nom.* dans deux ans; *in two years*. synonyme: **vē-rayita**.

yvvn-svka orthographe: **yvvn-svka**. Varinat: **yvn-svka**. *Nom.* minuit; *midnight*.

yvvn-zondo orthographe: **yvvn-zondo**. Varinat: **yvvn-zōndo**. *Nom.* cécité nocturne; *night blindness*. Catégorie : **Maladie**.

yvvr ne yalēng sigre orthographe: **yvvr ne yalēng sigre**. *Nom.* accord entre le nom et l'adjectif; *agreement between noun and adjective*.

yvvr tūudunga [ú -ù-á] orthographe: **yvvr tūudunga**. *Nom.* déterminant (mon, ton etc.); *determiner (my, your etc.)* **Mam ma**. Ma mère. *My mother*. Catégorie : **La Grammaire**.

yvvre₁ [ú-è] Comparez: **pvde**. orthographe: **yvvre**. Plural: **yvya**. racine: **yú-**. *Nom.* 1 • nom, prénom; *name, first name*. **Fo yvvr la bōe?** Quel est ton nom ? *What is your name?* 2 • nom, substantif; *noun, substantive*. Catégorie : **La Grammaire**.

yvvre₂ [ú] orthographe: **yvvre**. Plural: **yvya**. *Nom.* canari, pot pour l'eau; *water jar, pot, water-pot*. Catégorie : **Récipient**.

yvy tob-roogo orthographe: **yvy tob-roogo**. classe nominale; *noun classes, genre*. **-ga, -se, -go, -do** Catégorie : **La Grammaire**.

yuya orthographe: *yvya*. racine: *yv-*. singulier: *yvvre*. *n.pl.*

1 • noms; *names*.

2 • canaris, pots / jars d'eau; *water jars*.

-y-yā orthographe: *-y-yā*. Varinat: *-y*. *particule*

grammaticale. particule de l'impératif (deuxième personne sg. & pl.); *imperative particle for second person sg. & pl.*

Yik-y-yā. Tvvm-y-yā. Levez-vous. Travaillez. *Stand up. Work!* Catégorie : **La Grammaire**.

Z – z

za₁ [à] *Inaccompli*: *zaada*. *nominal*: *zare, zaabo*.

orthographe: *za*. *Verbe*. entraver; *to tie up, harness, strain, clog, crimp, bind / tie together*. **B zaa bōangā t'a tirsdē.**

Ils ont entravé l'âne aux pieds qu'il saute à cloche pied.

They tied the front feet of the donkey so that it can only jump instead of walking in a normal manner.

antonyme: **zaage**.

za₂ orthographe: *za (fuugu)*. *Verbe*. raccommoier; *to mend, darn*. **Za fuugu.** Raccommoier un habit. *To mend a garment.* synonyme: **ligli₂, lisgi**.

zā [á] *Inaccompli*: *zāada*. *nominal*: *zāre, zāabo*.

orthographe: *zā*. *Verbe*. 1 • porter, tenir, garder sur soi, maintenir, entretenir; *carry, hold, keep, maintain, manage*.

Zā laagā sōama ti ra lvi ye. Tiens bien l'assiette pour qu'elle ne tombe pas. *Hold the plate well so that it won't fall down.*

2 • éduquer; *bring up, educate*. **A reega kubā n zā t'a lebg nin-bedre.** Il a éduqué l'orphelin qu'il est devenu un personnage important. *He educated the orphan so that he became an important personality.*

3 • s'occuper de; *take care of, look after*. **B zāa tōnd sōma.** On s'est bien occupé de nous. *They looked well after us.*

zā' orthographe: *zā'*. Varinat: *zā'a*. *Adverbe*. saisir brusquement, par surprise; *catch suddenly, by surprise*.

zāa [à] orthographe: *zāa*. *Adverbe*. 1 • lourdement; *heavily*.

Bōe n luund zāa wā? Qu'est-ce que pend lourdement comme ça ? *What is hanging heavily like that?*

2 • en s'atténuant; *alleviative, getting better*. **A bāagā yu zāa rūndā.** Aujourd'hui sa maladie va en s'atténuant. *Today his illness is alleviating.*

zāabazā [à-á-á] orthographe: *zāabazā*.

Plural: *zāabazā-rāmba*. *Nom*. espèce de grosse araignée haute sur pattes que se déplace très rapidement; *solifuge, running-spider, kind of big spider moving very quickly an having long legs*. Catégorie : **Araignée**. synonyme: **azā**.

zāabe [á-è] *Inaccompli*: *zāabda*. *nominal*: *zāabre,*

zāabgo. orthographe: *zāabe*. *Verbe*. agacer les dents (après consommation d'un aliment acide); *irritate the teeth (after having eaten acid a food)*. **A wāba mangi-kās ti zāab a yēnā.** Il a mangé une mangue non-mûre et cela a agacé ses dents. *He ate an unripe mango and that irritated his teeth.*

zaab-noore *Comparez*: *zaabre, zī-sobdo*.

orthographe: *zaab-noore*. Plural: *zaab-noya*. *Nom*. l'orée du soir, vers 17 heures; *beginning of the evening, towards 5 pm*. **A waa ka zaab-noorē (zaabr wēndē).** Il est venu ici vers 17 heures. *He came here towards 5 pm.*

zāabo [á-ò] orthographe: *zāabo*. *Nom*. détention, portage, le fait de tenir, le fait de garder sur soi, entretien; *carrying, holding, possession, maintenance*.

zaabre₁ [àá-è] *Comparez*: *zaab-noore, zī-sobdo*.

orthographe: *zaabre*. *Nom*. soir, après-midi ; *evening, afternoon*. **Ne y zaabre.** Bonsoir. *Good evening*.

zaabre₂ orthographe: *zaabre*. *Nom*. canne de circoncis;

stick / cane of the circumcised people. **Bānkoang fāa zāada a zaabre.** Chaque circoncis tient sa canne. *Each circumcised person holds his cane.*

zaabr-zaabre orthographe: *zaabr-zaabre*. *Nom*. chaque soir; *every evening*.

zaadegōfo orthographe: *zaadegōfo*. *Nom*. vipère, caucus; *Night Adder*. Catégorie : **Reptile**. *causius maculatus*.

zaage [à] *Inaccompli*: *zaagda*. *nominal*: *zaagre*.

orthographe: *zaage*. *Verbe*. désentraver; *free so./sth. from tying, relieve from, untie, unharness, release*. **Zaag bōangā n base.** Désentrave l'âne (de sa corde aux pieds). *Free the donkey from his rope (at his feet)*.

synonyme: **tirgi**; antonyme: **za₁**.

zāage [á-è] *Comparez*: *zāre*. *Inaccompli*: *zāagda*.

nominal: *zāagre*. orthographe: *zāage*. *Verbe*. éloigner; *to send / put sb. sth. far away, move away, draw away, get away*. **Zāag f meng ne kom-wēnsā.** Éloigne-toi des enfants de mauvais comportement. *Keep yourself away from children with a bad behaviour.*

zāagre orthographe: *zāagre*. *Nom*. le fait de s'éloigner; *moving away, drawing away*.

zaala [á-à] orthographe: *zaala*. *Nom*. sans vêtement autour des parties génitales, tout nu; *without clothes around one's genital parts, completely naked*. **Ning biigā pōg t'a ra kēnd a zaal woto ye.** Mets des caleçons à l'enfant pour qu'il ne marche pas nu comme ça. *Give pants to the child so that he doesn't walk around naked like that.*

zaalem [á-é] orthographe: *zaalem*. *Nom*. 1 • rien, sans rien, sans raison; *nothing, for no reason, without reason, pointless, in vain*. **A pāba biigā zaalem.** Elle a frappé l'enfant sans raison. *She hit the child for no reason.*

synonyme: **zero**.

2 • gratuit; *free of charge, gratuitous, gratis, for nothing*.

3 • zéro (chiffre); *nil, nought, null*.

zaalga [á-á] orthographe: *zaalga*. Plural: *zaalse, zaala*. Adjectif. ordinaire, simple; *ordinary, common, usual, simple*. **A yūuda ko-zaalga**. Il boit l'eau simple. *He drinks ordinary water*. synonyme: **zaalle**.

zaalle [á-é] orthographe: *zaalle*. Plural: *zaala, zaalse*. Adjectif. simple, pas plus que tel; *mere, simple, straight forward, common*. synonyme: **zaalga**.

zaamē [à-é] Comparez: *rūndā, rabtē, vēkembeoogo*. orthographe: *zaamē*. Nom. hier; *yesterday*. **Mam waa zaamē. Zaa mē b waa ka**. Je suis venu hier. Hier ils sont venus ici. *I came yesterday. They came here yesterday*.

zaamē bāngre orthographe: *zaamē bāngre*. Nom. reconnaissance; *thankfulness, appreciation, acknowledgement*. synonyme: **yel-sōm-minim**.

zaamēbeoogo

[à-é-è-ó] orthographe: *zaamēbeoogo*.

Varinat: *zaamēnebeoogo, zaame ne beoogo, zāame beoogo*. Nom. gratitude, reconnaissance; *gratitude, thankfulness*. **D pvvsd-y zaamēbeoogo. Wēnd na yao**. Nous vous remercions beaucoup. Que Dieu vous récompense. *We thank you very much. May God reward you*.

zāande₁ [à-é] orthographe: *zāande*. Plural: *zāana*. Nom. matraque faite d'une pièce de bois armée de fer; *club made of wooden handle and iron weapon, bludgeon*.

zāande₂ [á-é] orthographe: *zāande*. Plural: *zāana*. Adjectif. suspendu, accroché; *hanged, suspended, hooked on*. **Ka-zāande**. Mil suspendu. *Suspended millet*. synonyme: **zānem**.

zāandga orthographe: *zāandga*. Nom. balançoire; *swing*.

zāane [á-è] Inaccompli: *zāanda*. orthographe: *zāane*. Verbe. balancer; *sway, swing*.

zaanga₁ [à-á] orthographe: *zaanga*. Plural: *zaamse*. Nom. arbre (espèce); *tree sp*. Catégorie : **Arbres**. *acacia albida*.

zaanga₂ [à-á] orthographe: *zaanga*. Plural: *zaamse*. Adjectif. pelage noir et blanc; *black and white fur*. **Bv-zaanga**. Chèvre au pelage noir et blanc. *Goat with a black and white coat*. Catégorie : **Couleur**.

zāare [á-e] Comparez: *zāase*. orthographe: *zāare*. Plural: *zāya*. Nom. marteau utilisé dans la forge, constitué de fer sans manche; *forge-hammer, iron hammer used in blacksmith work, with no handle*.

zaase [á-è] orthographe: *zaase*. Nom. élégance, coquetterie; *elegance, fanciness, stylish, well-dressed, vanity, conceitedness*. **Rao wā kēe raagā n pābd zaas n wilgd pvg-sadba**. L'homme est allé au marché montrer son élégance aux jeunes filles. *The man went to the market to show off with his stylish clothes to impress the young ladies*. synonyme: **zaazv, yv-baooda, nagda**.

zāase [á-è] Comparez: *zāare*. Inaccompli: *zāasda*. nominal: *zāasre, zāasgo*. orthographe: *zāase*. Verbe. 1 • tapoter; *to hammer sth. out, flatten by beating, strike smartly, rap, tap*. **Zāas biigā t'a gūsi**. Tapote l'enfant car il s'endorme. *Tap the child for he is asleep*. synonyme: **pīsi**. 2 • aplatir, écraser en tapant dessus; *flatten, level, crush by hitting upon*.

zaato₁ [à-ó] orthographe: *zaato*. Nom. ami; *friend*. synonyme: **zoa**.

zaato₂ [à-ó] orthographe: *zaato*. Nom. résidu de l'indigo; *residue of the indigo colouring*.

zaato₃ [à-ó] orthographe: *zaato*. Adjectif. de teint clair; *bright / clear skin colour, light-coloured African*. **Nedā yaa zaato**. La personne est de teint clair. *The person has a clear skin colour*. synonyme: **moeega**.

zāa-zāa orthographe: *zāa-zāa*. Verbe. déplacer en tenant à deux par les bouts; *displace while two people are holding at two ends*. **B ruk bāadā zāa-zāa n tu rgl logtorā taore**. Deux personnes amènent le malade entre eux devant le médecin. *Two people displace the sick person between them and bring him in front of the doctor*.

zaazv orthographe: *zaazv*. Nom. élégance, coquetterie; *elegance, fanciness, stylish, well-dressed, vanity*. synonyme: **zaase**.

zabdem orthographe: *zabdem*. Nom. douleur, mal; *pain, ache, harm*. Catégorie : **Maladie**.

zabd-n-taaga [à-á-á] Comparez: *kusda*.

orthographe: *zabd-n-taaga*. Plural: *zab-n-taase*. Nom. adversaire, opposant, antagoniste; *adversary, opponent*. synonyme: **nin-kusda, maood-n-taaga**.

zabd-n-taare [à-á-é] orthographe: *zabd-n-taare*. Nom. état de conflit, discorde, dispute; *state of conflict, discord, trouble, quarrel, battle*. **B zabd-n-taarā saame tu lebg zoodo**. Leur conflit est terminé et c'est devenu une relation d'amitié. *Their conflict is ended and it became friendship relationship*.

zabe₂ orthographe: *zabe*. Verbe. faire mal; *to hurt, ache, it is hurting*. **M zug n zabde**. C'est ma tête qui fait mal. *It is my head that hurts*. Catégorie : **Maladie**.

zabe [à] Comparez: *zable, wadbe*. Inaccompli: *zabda*. nominal: *zabre*. orthographe: *zabe*. Verbe. 1 • combattre, se battre, se quereller; *to fight, quarrel, struggle*. **B zaba taab n ka le gomd ne to ye**. Ils se sont querellés et ils ne se parlent plus. *They quarrelled with each other and they don't talk to each other any more*. 2 • gronder, engueuler; *scold, reprove, bicker, rebuke, tell off*. **M ma zaba maam**. Ma mère m'a grondé. *My mother told me off*. 3 • interdire; *forbid*. **B zabdame tu nebā ra le tū ka n loog ye**. Ils ont interdit de passer d'ors en avant par ici. *They forbid to pass through here from now on*.

zābe Inaccompli: *zābda*. nominal: *zābre*.

orthographe: *zābe*. singulier: *zābge*. v.itératif. écraser en tombant dessus; *crush by falling upon*.

zābge [á-è] Comparez: nabe. Inaccompli: zābgda.

nominal: zābgre. orthographe: zābge. Plural: zābe. Verbe. 1 • écraser en tombant dessus; *crush by falling upon*.

Kug-bedr n yi tāngā zug n wa zābg baagā zugu. Une grosse pierre s'est détaché sur la montagne et a roulé venir tomber sur le chien. *A big stone rolled from the mountain and fell on the dog crushing him.*

2 • (sur) charger, placer une lourde charge / responsabilité sur, augmenter la charge; *overload, place a heavy load / responsibility upon, increase the load*. **B tvka yol-bed a tā n wa zābg bōangā.** Ils ont amené trois grands sacs et les ont chargé sur l'âne. *They brought three heavy sacks and loaded them upon the donkey.*

zabu₁ [à-í] orthographe: zabu. Nom. pelage roux (âne); *reddish fur, foxy red fur (donkey)*. **Bōn-zabu.** Âne au pelage roux. *Foxy red donkey.*

zabu₂ [á] orthographe: zabu. Nom. sorte de met (couscous) à base de haricot; *couscous dish with beans*. Catégorie : **Nourriture**.

zabu₃ [á] orthographe: zabu. Varinat: zagu, zaga. Adverbe. un type d'appel fort et brusque; *loud and sudden call*. **A zīime n wa wvm b sēn bool-a zabu.** Il était assis lorsqu'il a entendu qu'on l'appel brusquement. *He was sitting when he heard that they call him suddenly.*

zab-kaore [à-áo] orthographe: zab-kaore. Nom. le fait de déclencher une bagarre; *triggering a fight*. **Yaa tv taabā n mi n wat ne zab-kaorā.** Les insultes réciproques déclenchent parfois une bagarre. *Insulting each other sometimes triggers fighting.*

zable [à] Comparez: zabe. Inaccompli: zabenda. nominal: zablgo, zablgre. orthographe: zable. Varinat: zablge. Verbe. mettre en conflit; *to incite a quarrel, make people fight, cause to get into conflict*. **Yē n zabl kambā taab n yaool n yes n getē ti b pābd taaba.** Il a mis les enfants en conflit et puis il a regardé comment ils se frappent. *He caused the children to get into conflict and then he stood there and watched how the beat each other.*

zābnega [à-è-á] orthographe: zābnega. Plural: zābnese. Varinat: zāmnega, zāmenga. Nom. arbuste (espèce) dont les grains de gousse sont comestibles; *shrub sp of which the grains of the pods are edible*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *acacia macrostachya*. synonyme: **zāmnega, sānsāeedga**.

zab-paasa [à-á-à] orthographe: zab-paasa. Plural: zab-paasdba. Varinat: zab-paasda. Nom. réconciliateur; *reconciliatory person*.

zab-pērsa [à-é-à] orthographe: zab-pērsa. Plural: zab-pērsdba. Varinat: zab-pirsa, zab-pirsda. Nom. personne qui incite à la querelle; *person who incites people to fighting*. synonyme: **zab-rvusa, zab-tēsa**.

zabre [à-é] Comparez: zabe, tāpo. orthographe: zabre.

Plural: zaba. racine: zāb-. Nom. 1 • querelle, guerre, bagarre, bataille, conflit; *quarrel, war, fight, battle, conflict*. **Zi to pvg la zabre.** Proverbe : C'est de l'incompréhension de l'autre que naît la bagarre. (il faut une bonne communication pour vivre en paix : chercher à expliquer et à comprendre). *Proverb: It is from not understanding the other that quarrels arise. (good communication is necessary to live in peace).*

2 • le fait d'engueuler, le fait de gronder; *scolding, reproving, bickering*.

3 • le fait de faire mal; *hurting, aching*.

zab-rvusa orthographe: zab-rvusa.

Varinat: **zab-rvmsa**. personne qui incite à la querelle; *person who incites people to fighting*.

synonyme: **zab-pērsa**.

zab-taasa [à-à-á] orthographe: zab-taasa. Nom. personne qui cherche la dispute; *person who looks for quarrelling*. **Bi-kāngā yaa zab-taasa.** Cet enfant est quelqu'un qui cherche la dispute avec d'autres. *this child is a person who looks for fighting with others.*

zab-teedo Comparez: ra-teedo.

orthographe: zab-teedo. singulier: zab-teoogo. Nom. armes; *arms, weapons*. synonyme: **ra-teedo**.

zab-teedo sēn tōe n sām neb wvsgo

orthographe: zab-teedo sēn tōe n sām neb wvsgo. expression. armes de destruction massive; *weapons of mass destruction*.

zab-tēsa orthographe: zab-tēsa. Nom. personne qui incite à la querelle; *person who incites people to fighting*. synonyme: **zab-pērsa**.

zab-yvvre orthographe: zab-yvvre. Nom. devise de chef (lit. nom de guerre), surnom; *motto of chief / king (lit. name of war), nickname*. **«Yel-sōmd kugr paam zīiga t'a vikr lebg toogo.» yaa naab a Kugr zab-yvvre.** La devise du roi Naba Kougri était: « Lorsque la pierre du bienfait a creusé sa place, il est désormais difficile de l'ôter. ». *The motto of King Kougri was: «When the benefactor's stone dug its place, it is hard to move it again.»*.

zab-zabda orthographe: zab-zabda. Nom. querelleur, bagarreur, guerrier; *quarrelsome person, tartar, truculent person, warrior*.

zāb-zābe [à] orthographe: zāb-zābe. Adverbe.

doucement, calmement; *softly, gently, calmly*. **Maan**

zāb-zāb ti d paam n ta. Fais doucement que nous allons arriver. *Act gently so that we are going to arrive.*

synonyme: **bvg-bvge**.

zade orthographe: zade. Nom. ténia; *tapeworm*. Catégorie : **Animaux inférieurs**. synonyme: **pv-beedo, kān-tīga, zādre**.

zādge Comparez: *kuuse, tōde, tōdage, tōdse, zāgs*.
Inaccompli: zāgdga. nominal: zādgre. orthographe: zādge.
Verbe. refuser, rejeter; refuse, reject sth. Kūun ka zāgdg ye. On ne refuse pas un don / cadeau. *A gift can't be refused.* synonyme: **tōdage, zāgs**.
zādre [ā-é] orthographe: *zādre*. Plural: *zāda, zāde*.
Varinat: zāde. Nom. ténia (ver); tapeworm. Catégorie : Animaux inférieurs, Maladie. synonyme: **kān-tīga, pv-beedo, zade**.
zae [à] nominal: *zæebo*. orthographe: *zæe*. *Varinat: zæ.*
Verbe. piller; plunder, loot, rob, pillage.
zæ₁ [æ] *Inaccompli: zæeeda. nominal: zæere, zæebo.*
orthographe: zæe. Verbe. vibrer, résonner; vibrate, resonate, resound, clatter. Sā n dɪk bũmb n wē kutu, a tōe n zæeeme. Si l'on frappe un fer, cela peut vibrer. *When one hits an iron, it can vibrate.*
zæ₂ [æ] orthographe: *zæe*. *Adverbe. vigoureusement, énergiquement; vigorously, strenuously, energetically. A yika vugr zæe.* Il s'est levé vigoureusement. *He got up vigorously.*
zæebo [æ] Comparez: *zæe, zæ.* orthographe: *zæebo*.
Varinat: zæebo. Nom. pillage; looting, plundering.
zæega orthographe: *zæega*. *Nom. aire; threshing floor, sphere, area. Catégorie : Agriculture.*
zafare [á-á-é] emprunt: *haussa, arabe.*
orthographe: zafare. Nom. 1 • après-midi; afternoon. 2 • une des cinq prières musulmanes; afternoon-prayer, one of the five Muslim prayers.
zaga₁ orthographe: *zaga*. *Adverbe. les quatre pieds en l'air; the four legs in the air. A lvume n gāand zaga.* Il est tombé et est couché les quarts jambes en l'air. *He fell and had his four legs in the air.*
zaga₂ orthographe: *zaga*. *Adverbe. d'une voix forte et tranchante; with a loud and sharp voice. A tool n boola a biigā zaga.* Il a appelé de loin son enfant avec une voix forte et tranchante. *He called his child from afar with a loud and sharp voice.*
zagdē [á] emprunt: *français.* orthographe: *zagdē*. *Nom. jardin; garden.* synonyme: **zē-pvugo, zēedo**.
zage₁ [á] Comparez: *kole, tabende.* *Inaccompli: zagda.*
nominal: zagre. orthographe: zage. Verbe. se coller à; to stick to sth. or sb. A taba begdā ti zag a nao wā. Il a marché dans la boue et la boue s'est collé à ses pieds. *He walked in mud and the mud sticks to his feet.*
synonyme: made.
zage₂ orthographe: *zage*. *Verbe. dépasser un multiple de 10, dépasser largement un nombre donné; go beyond a multiple of 10, overshoot a large number. B taa piig n zage.* Ils sont arrivés à dix et l'ont dépassé. *They arrived at ten and went on beyond.* synonyme: **yulem**.

zage₃ [á] orthographe: *zage*. *Verbe. porter loin (en parlant de la voix); carrying far (speaking of the voice).*
Yun-yundā koεεg zagdame. La voix du chanteur porte loin. *The voice of the singer carries far.*
zagengo [ā-ó] orthographe: *zagengo*. *Nom. démangeaison; itching. Catégorie : Maladie.*
zagla [á] orthographe: *zagla*. Plural: *zagl-dāmba*. *Nom. un tel, Monsieur Untel (dont le nom est oublié ou bien il n'est pas important); so and so, Mr So-and-so (the name is forgotten or irrelevant). A zagl kēnd n wāagda fu-pogdo.* Un tel est allé acheter des pagnes en gros. *Mr So-and-so went to buy cloths in large quantities.*
zaglem-zaglem [à] orthographe: *zaglem-zaglem*.
Varinat: zagl-zagle. Adverbe. pendre en désordre; hang in a messy manner, untidy, unordered. A yera warb teed n kēnd zaglem-zaglem. Il porte un habit de danseur avec des objets qui pendent un peu d'une manière désordonnée. *He wears a dancers dress with object hanging in a messy way.*
zagme [à] *Inaccompli: zagemda. nominal: zagemre.*
orthographe: zagme. singulier: zagemde. Varinat: zakme. Verbe. gratter pour calmer la démangeaison; scratch to calm down the itching. synonyme: **zake**.
zag-noore orthographe: *zag-noore*. *Nom. entrée, portail, porte; entrance, gate, door.*
zāgre [ā-é] orthographe: *zāgre*. Plural: *zāga*. *Nom. poisson (espèce); fish sp. Catégorie : Poisson.*
zags₁ [á-è] orthographe: *zags*. *Verbe. 1 • tomber en lambeaux, devenir vieux et déchiré; become rags, tatters, old and torn. A futā kiime n zags zānga.* Ses vêtements sont tombés en lambeaux. *His clothes became old and torn.*
2 • esquinter, démolir, abîmer; tire oneself out, destroy, spoil, ruin. A weefā zags zānga. Son vélo est complètement abîmé. *His bike is completely spoiled.*
zags₂ [ā-é] orthographe: *zags*. *singulier: zaka. Nom. cours intérieures, concessions, maisons; inner courtyards, compounds, houses. Catégorie : Bâtiment.*
zāgs₁ [à] Comparez: *tōdage, tōde, tōdse, kuuse, zādge.*
Inaccompli: zāgsda. nominal: zāgsogo, zāgsre.
orthographe: zāgs. *Verbe. refuser, rejeter, contester; refuse, reject, deny, challenge, contest, oppose sth. A zāgsame t'a kōn kēng Bobo ye.* Il a refusé d'aller à Bobo. *He refused to go to Bobo.* synonyme: **tōde, zādge**.
zāgs₂ [à] Comparez: *walge, walse, waale.*
Inaccompli: zāgsda. nominal: zāgsogo, zāgsre.
orthographe: zāgs. *Verbe. asperger, arroser; to irrigate, sprinkle, water. Yāk-y koom n zāgs tūsā ti b ra ki ye.* Arrosez les arbres pour qu'elles ne meurent pas. *Water the trees so that they don't die.*

zāgsenga [à-è-á] orthographe: zāgsenga.

Plural: zāgsense, zāgesse. Varinat: zāgsa. Adjectif. tranchant ou non gluant (parlant de sauce); *sharp or not slimy/sticky (speaking of sauce)*. **Zē-zāgsenga**. Sauce non gluante. *Not slimy sauce*. synonyme: **sābsga**.

zāgsogo [à-ó] orthographe: zāgsogo. Nom. 1 • arrosage; *watering*.
2 • refus, rejet; *refusal, rejection*.

zag-zage₁ orthographe: zag-zage. Adverbe. d'une voix forte et tranchante; *with a loud and sharp voice*. **F boonda a yuvrā neb svk zag-zag woto ti bōe?** Pourquoi appelles-tu son nom parmi les gens d'une manière si forte et tranchante? *Why do you call his name among the crowd in such a loud and sharp manner?*

zag-zage₂ orthographe: zag-zage. Adverbe. forte secousse ou frissonnement, fortement; *strongly shaking or shuddering*. **Ānda n miim tugā zag-zag woto?** Qui a secoué l'arbre si fortement? *Who shook the tree so strongly?*

zak pvg-tvmdga orthographe: zak pvg-tvmdga. Nom. ménagère; *domestic helper, housewife, household worker*.
Catégorie : **Travailleur**.

zak rāmba Comparez: yir rāmba. orthographe: zak rāmba. Nom. famille; *family*. Catégorie : **Relations humaines**.

zak soaba₁ Comparez: yir soaba. orthographe: zak soaba. Plural: zak soben-dāmba. Nom. chef de famille; *head of the family*.

zak soaba₂ orthographe: zak soaba. Nom. locataire; *tenant*.

zak tvvma orthographe: zak tvvma. Nom. ménage; *household, housework*.

zaka₁ [à-á] Comparez: yiri, roogo. emprunt: arabe. orthographe: zaka. Plural: zagse. racine: zāg-. Nom. 1 • concession, maison, cour intérieure, cour, habitation, enceinte délimitée et se trouvant sous la responsabilité d'un chef de famille; *compound, house, inner courtyard, home, dwelling, flat, apartment, enclosed space being under the responsibility of the head of the family*. Catégorie : **Bâtiment**.
2 • famille; *family*.

zaka₂ [á] orthographe: zaka. Plural: zagse, zagdo.

Varinat: zako. Adjectif. usé, abîmé; *worn, worn out, shabby, spoiled*. **Rik pe-zakā n wa ti b wvk sagdā.** Amène la corbeille usée pour y mettre les ordures. *Bring the worn basket to put in the rubbish*.

zaka₃ [á-à] orthographe: zaka. Nom. unité au-dessus d'un multiple de 10; *unit over the multiple of 10*. **Yaa bāmb pisi ne zaka.** Ce sont un peu plus de vingt d'eux. *There are a bit over twenty of them*.

zaka₄ orthographe: zaka. Nom. dîme; *tithe, tenth*. **Tōnd segd n kē d paongē n yāk zakā n kō Wēnnaam tvvmdā yīnga.** Nous devons donner la dîme pour l'œuvre de Dieu (ex. aider les pauvres). *We have to give the tithe for God's work (e.g. helping the poor)*.

zākara orthographe: zākara. Nom. gale; *scabies, mange*.
Catégorie : **Maladie**.

zake₁ [á-è] Inaccompli: zakda. nominal: zakre.

orthographe: zake. Verbe. découper et retourner de la terre mouillée pour faire pénétrer l'eau; *cut and turn over wet earth to make the water penetrate*. **Rik wākā n zak tādā n yaool n tabe.** Tourne la terre avec la houe et puis piétine-la. *Turn over the earth with the hoe and then trample on it*.

zake₂ orthographe: zake. Verbe. gratter pour calmer la démangeaison; *scratch to calm down the itching*.
synonyme: **zagme**.

zāke [à] Inaccompli: zākda. nominal: zākre.

orthographe: zāke. Plural: zāgse. Verbe. 1 • soulever; *lift up, raise up, take up*. **Naafā zāk-a-la ne a yulā n lobge.** Le bœuf l'a soulevé avec ses cornes et l'a jeté par terre. *The cow has lifted him up with its horns and threw him to the ground*.

2 • Préparer une petite quantité de tô; *prepare a small quantity of porridge*. **A zāka sagbr wīntoogē n kō biigā.** Elle a préparé une petite quantité de tô pour l'enfant. *She prepared a small quantity of porridge for the child*.

zakliuula orthographe: zakliuula. Nom. amarante commun; *fire finch*. Catégorie : **Oiseau**. *lagonosticta senegala*.

zako [á] orthographe: zako. Plural: zagdo. Nom. rhume de cerveau, grippe; *brain cold / catarrh, flu, influenza*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **meoogo**₁, **zaoko**₁.

zalem orthographe: zalem. Nom. charbon; *anthrax*.
Catégorie : **Maladie**. synonyme: **ka-galem, galem**.

zalle₁ [á-è] orthographe: zalle. Adverbe. complètement isolé, à part, à l'écart, particulier; *completely isolated, set apart, aside off, aloof from, special*. **A tilga a yirā zalle, a pa pēneg ned ba a yembr ye.** Il a construit sa maison à l'écart, il n'y personne à côté. *He built his house aloof of everybody else*.

zalle₂ Comparez: beoko, yalma. orthographe: zalle.

Plural: zala. Nom. idiot, vaurien; *idiot, fool, no-good, bad lot, good for nothing, useless person*. **Ninsaal-zalle.** Personne vaurien. *A person that is good for nothing*.
synonyme: **beoko**₂, **yalma**.

zālle nominal: zāllre, zāllgo. orthographe: zālle. Verbe. tenir suspendu; *hold suspended, hold hanging*.
synonyme: **zānde**₃.

zāllem orthographe: zāllem. Verbe. être suspendu, haut; *be elevated, high, raised*. synonyme: **zānde**₄, **zāndlem**.

zalzaaga orthographe: zalzaaga. Plural: zalzaase. Adjectif. peu serré, mal tissé; *not very tight, badly woven*. **Peend sā n wvg ti pa kē, yaa peen-zalzaaga.** Une bande de tissu qui n'est pas bien serrée est un tissu mal tissé. *A cloth that is not tightly woven is a badly woven cloth*.

zal-zale orthographe: zal-zale. *Adjectif*. tiède; *lukewarm, tepid*. **Koomā ka tvvl wvsg ye, yaa zal-zale**. L'eau n'est pas très chaud, elle est tiède. *The water is not very hot, it is only lukewarm.*

zāma [ā-á] orthographe: zāma. *Varinat*: zama. *Nom*. foule; *crowd, host, herd*. synonyme: **neb kvungo, neodgo, bāndvrba**.

zamaana [ā-á-à] emprunt: haussa. orthographe: zamaana. *Varinat*: zāmaana, zamaanē. *Nom*. 1 • temps, époque, génération, humanité; *time, epoch, era of ..., generation, humanity*. synonyme: **repibliki**. 2 • région, contrée, pays; *region, area, country*. *Catégorie*: **Région**.

zāmaana orthographe: zāmaana. *Varinat*: zamaana. *Nom*. 1 • temps, époque, génération; *time, epoch, generation*. 2 • région, contrée; *region, area*. *Catégorie*: **Région**.

zamaan-paalga orthographe: zamaan-paalga. *Nom*. temps modernes; *modern times*. synonyme: **dūni yaoga, dūn-yaoga**.

zamaan-tēnga orthographe: zamaan-tēnga. *Plural*: zamaan-tēse. *Nom*. nation; *nation*. *Catégorie*: **Pays**.

zamaan-zēns kibay orthographe: zamaan-zēns kibay. *Nom*. informations internationales; *international news*.

zāmb soaba orthographe: zāmb soaba. *Plural*: zāmb rāmba. *Nom*. traître, trompeur, hypocrite; *traitor, deceiver, hypocrite*. *spécifique*: **zāmbda**.

zāmbda orthographe: zāmbda. *Nom*. traître; *traitor, deceiver*. *générique*: **zāmb soaba**.

zāmbē [ā] *Inaccompli*: zāmbda. *nominal*: zāmbre. orthographe: zāmbē. *Varinat*: zāmbge. *Verbe*. tricher, trahir, tromper; *cheat, betray, deceive*. **A rat n zāmba maam n deeg m ligdi**. Il veut me tremper et prendre mon argent. *He wants to deceive me and get my money.*

zāmbelle [ā-é-é] orthographe: zāmbelle. *Plural*: zāmbēla. *Nom*. couché sur le dos; *lying on the back*. **A gāee zāmbelle**. Il est couché sur le dos. *He is lying on his back*. *antonyme*: **vābnege, vābne, vabende, vabe**.

zāmbēende [ā-è-é] orthographe: zāmbēende. *Nom*. fête coutumière pendant laquelle on s'asperge d'eau pour jouer; *traditional celebration during which people are spilled over with water for amusement*.

zāmbēde [ā-é] orthographe: zāmbēde. *Varinat*: zāmbēende. *Nom*. fête coutumière; *traditional feast / celebration*.

zāmbēela orthographe: zāmbēela. *Verbe*. à plat ventre; *flat on one's stomach / chest, prostrated*. synonyme: **yāo-vabga**.

zāmbgo orthographe: zāmbgo. *Nom*. trahison; *treachery, betrayal*.

zāmbō [ā-ó] orthographe: zāmbō. *Nom*. tromperie, tricherie, trahison; *cheating, deceiving, treason betrayal, deception*. synonyme: **belgre**₁.

zāmbōεga₁ orthographe: zāmbōεga. *Plural*: zāmbōeese. *Nom*. mangouste des marais, mangouste ichneumon; *marsh mongoose, Egyptian mongoose, large grey mongoose*. *Catégorie*: **Mammifère**. *herpestes paludinosus et herpestes ichneumon*.

zāmbōεga₂ [ā-óε-à] *Comparez*: bōεga. orthographe: zāmbōεga. *Plural*: zāmbōeese. *Nom*. bouc sauvage; *wild he-goat*. *Catégorie*: **Mammifère**.

zamde [á] orthographe: zamde. *Plural*: zama. *Nom*. gros bracelet en cuir que les archers portent; *big leather bracelet that arches wear*. *Catégorie*: **Parure**.

zame [à] *Inaccompli*: zamda. *nominal*: zambre, zambo. orthographe: zame. *Verbe*. entasser, être entassé, parquer; *pile up, be piled up, to coop up, to park*. **B kεε ki wā n zam zī-yende**. Ils ont coupé le mil et ils l'ont entassé à un endroit. *They cut the millet and piled it up in one place*.

zamm orthographe: zamm. *Adverbe*. flambant neuf; *completely new*. synonyme: **yom-yome**₁.

zāmnēnga orthographe: zāmnēnga. *Plural*: zāmnense. *Varinat*: zāmnega. *Nom*. arbre (espèce); *tree sp*. *Catégorie*: **Arbres**. *acacia macrostachya*. synonyme: **sānsāeedga, zābnega, gem-bāoogo, zezedga**.

zāmpādre orthographe: zāmpādre. *Plural*: zāmpāda. *Nom*. gousse de néré verte; *green pod of dawadawa fruit*.

zāmpalgre orthographe: zāmpalgre. *Plural*: zāmpalga. *Nom*. petite mouche à miel; *kind of small honey fly*. *Catégorie*: **Insecte**.

zāms kaorengo orthographe: zāms kaorengo. *expression*. s'alphabétiser; *learn to read and write, do literacy, get literate*.

zāmsda orthographe: zāmsda. *Nom*. apprenti, stagiaire; *trainee, apprentice, student teacher, student nurse*.

zāmsdo [ā-ò] orthographe: zāmsdo. *Nom*. rêve; *dream*.

zāmse₁ [ā] *Comparez*: karme. *Inaccompli*: zāmsda. *nominal*: zāmsre. orthographe: zāmse. *Varinat*: zamse. *Verbe*. 1 • apprendre; *learn*. **A zāmsa moor kaoreng n bānge**. Il a appris à lire le mooré. *He learned to read Moore*.

2 • enseigner, former; *teach, train, teach*. **A zāmsda nebā moore**. Il enseigne le mooré aux gens. *He teaches the people the Moore language*.

zāmse₂ [ā] *Comparez*: zāmsdo. *Inaccompli*: zāmsda. *nominal*: zāmsgo, zāmsre. orthographe: zāmse. *Verbe*. rêver; *to dream*. **A gāeeme n zāmsdé**. Il dort et rêve. *He sleeps and dreams*.

zāmse₃ [á] orthographe: zāmse. *singulier*: zānga. *n.pl*. chauve-souris, roussettes; *fruit bats*.

zāmsgā gom-zugu [à-á

ó-ú-ù] orthographe: zāmsgā gom-zugu. *Nom.* titre; *title, heading.* synonyme: **gom-zugu**.

zāmsgā yēgre [à-á é-é] orthographe: zāmsgā yēgre.

Nom. thème; *theme.* synonyme: **koe-zugu**.

zāmsgo₁ [à-ó] orthographe: zāmsgo.

Varinat: zāomsgo. *Nom.* apprentissage, étude, formation, leçon; *learning, study, training, lesson.* Catégorie : **Enseignement**.

zāmsgo₂ [à-ó] orthographe: zāmsgo. *Nom.* rêve, le fait de rêver; *dreaming, dream.***zam-zam** [á-á] orthographe: zam-zam. *Varinat:* zama, zamm, zam-zame. *Adverbe.* flambant neuf; *brand-new*. **A**

raa mobill-paall zam-zam. Il a acheté une voiture flambante neuve. *He bought a brand-new car.*

synonyme: **hāmm**.

zam-zame orthographe: zam-zame. *Varinat:* zam-zam.

Adverbe. flambant neuf; *brand-new*.

synonyme: **yom-yome**.

zām-zāme [à] orthographe: zām-zāme. *Adverbe.*

somnolant; *sleepily, somnolent, drowsy*. **A ninā yaa**

zām-zām ne gōeem. Ses yeux sont somnolant de sommeil. *His eyes are sleepily of tiredness.*

zāna [á] orthographe: zāna. singulier: zānde. *n.pl.*

1 • hangars, abris; *sheds, hangars.*

2 • défauts, marques; *defects, marks.*

zānde₁ [ā-é] orthographe: zānde. *Nom.* torse, buste;

torso. **A fuka a zānd n tvmdē.** Il est torse nu et travaille. *He is working toplless.*

zānde₂ [á] Comparez: roogo, sēoko, yiri.

orthographe: zānde. Plural: zāna. *Nom.* hangar; *hangar, shelter, shed, hut.* Catégorie : **Bâtiment**. synonyme: **pāaga**.

zānde₃ [à] nominal: zāndre. orthographe: zānde. *Verbe.*

tenir suspendu; *hold suspended, hold hung up.*

synonyme: **zālle**.

zānde₄ [à] nominal: zāndre. orthographe: zānde. *Verbe.*

être élevé, haut; *be elevated, high, raised*. **Ad roogā zānde.** Voici une maison qui est haute. *There is a house that is high.* synonyme: **zālle**.

zānde₅ [á] orthographe: zānde. Plural: zāna. *Nom.* défaut,

marque; *fault, lack, defect*. **Rāamā tara zānde, a yaa miisga.** La bière a un défaut, elle est acide / aigre. *The beer has a defect, it is sour / acid.* synonyme: **bānde**.

zāndge [à] *Inaccompli:* zāndgda. nominal: zāndgre.

orthographe: zāndge. *Verbe.* 1 • enjamber; *step over, stride over*. **Zāndg peogā n looge.** Enjambe la corbeille et continue. *Step over the basket and go on.*

synonyme: **gānge, zānge**.

2 • sauter, laisser de côté, délaisser; *jump, leave, abandon.*

B zāndg pv-bedrā n bas n ti kood pv-bilā. Ils ont sauté le grand champ et sont allés cultiver le petit champ.

zāndgo orthographe: zāndgo. *Adjectif.* grand; *big, huge, tall.***zāndlem** [à-é] orthographe: zāndlem. *Varinat:* zāntlem,

zālle. *Nom.* hauteur, grandeur; *height, greatness*. **Lalgā zāndlem ka sek ye.** La hauteur du mur ne suffit pas. *The height of the wall is not enough.* Catégorie

: **Mathématiques**. synonyme: **zālle, zeongo**.

zāndr-kvka orthographe: zāndr-kvka.

Plural: zāndr-kvgse. *Varinat:* zāndrkvka. *Nom.* espèce de plante légumineuse dont on se sert pour tuer les puces; *kind of vegetable plant that is also used to kill fleas.*

Catégorie : **Buissons, arbustes**. *cassia nigricans.*

synonyme: **rānbr-kvka**.

zānega [á] orthographe: zānega. Plural: zānese.

Varinat: zānga. *Nom.* morceau de corde attaché dans une case et servant à accrocher les habits; *piece of string hanging in a room and used to hang / hitch clothes.*

zānem orthographe: zānem. *Adjectif.* suspendu, accroché;

hanged, suspended, hooked on. synonyme: **zānde**₂.

zanga₁ [á] Comparez: zan-pondre, zankita, zigzānga.

orthographe: zanga. Plural: zamse, zāense, zāmse.

racine: zān-. *Varinat:* zānga. *Nom.* roussette, chauve-souris; *bat*. Catégorie : **Mammifère**.

synonyme: **zigzānga, zānzānga**.

zanga₂ [á] orthographe: zanga. Plural: zamse, zāense.

Nom. défaut, fêlure; *fault, lack, defect, shortage, failing, crack, fissure, break, split.*

zānga₁ [à-á] Comparez: fāa, gilli. orthographe: zānga.

postposition. tout, entier; *all, entirely, wholly*. **Maan-y sū-mar ne maam ti m na n yao samdā zānga.** Prends patience envers moi et je te paierai toute ma dette. *Be patient with me, band I will pay you my whole debt.*

synonyme: **gilli, fāa**.

zānga₂ [á] orthographe: zānga. Plural: zāmse, zāense.

Varinat: zanga. *Nom.* chauve-souris; *bat*. Catégorie

: **Mammifère**. synonyme: **zigzānga**.

zānge [à] *Inaccompli:* zāngda. nominal: zāngre.

orthographe: zānge. *Verbe.* enjamber, sauter; *step over, jump over*. synonyme: **zāndge**.

zāngīndi orthographe: zāngīndi. Plural: zāngīna.

Varinat: zāngindi. *Nom.* un vaurien, quelqu'un qui se débat pour sortir d'une situation peu envieuse; *a person good for nothing, a never-do-well, someone who is trying to get out of a difficult situation*. **Zāngīnd kōn peng ligd ye.** Un vaurien ne prête pas de l'argent. *A never-do-well will not borrow money.*

zāngoeere orthographe: zāngoeere. *Nom.* 1 • pays

haoussa; *Hausa homeland, Hausa country / area.*

Catégorie : **Région**.

2 • langue haoussa; *Hausa language.*

zāngoeoogo orthographe: zāngoeoogo.

Plural: zāngoeto. *Nom.* haoussa; *Hausa person*. Catégorie : **Communauté**.

zāngoe-svuga orthographe: zāngoe-svuga. *Nom.* épée, sabre; *sword, sabre.*

zāngr bōne orthographe: zāngr bōne. *Nom.* perte totale; *total loss.* **Fo sā n tōdg piisi wā reegr ti ka waooga, na n yu zāngr bōn ne-fo.** Si tu refuses de prendre ces cent francs disant que ce n'est pas beaucoup, tu auras une perte totale. *If you refuse to take this hundred francs saying that it is not enough, then you will have a total loss.*

zāng-zānga [à-á-á] orthographe: zāng-zānga. *Adverbe.* entièrement, au complet; *entirely, fully, wholly, completely, with everything.* **A waa zāng-zānga.** Il est venu au complet. *He came with everything.*

zānkādre [á] orthographe: zānkādre. *Plural:* zānkāda. *Varinat:* zānkāda. *Nom.* gale; *scabies.* *Catégorie :* **Maladie.**

zankita [á-í-á] *Comparez:* zanga, zan-pondre, zigzānga. orthographe: zankita. *Plural:* zankiti, zānkiti. *Varinat:* zomkita, zānkita. *Nom.* petite chauve-souris; *small bat.* *Catégorie :* **Mammifère.** *verspertilionidées.*

zānkita [á-í-á] orthographe: zānkita. *Plural:* zānkiti. *Varinat:* zamkita, zomkita, zānkutga. *Nom.* espèce de chauve-souris de petite taille vivant dans les trous des habitations; *kind of small bat living in holes of habitations.* *Catégorie :* **Mammifère.**

zān-kudga [à-ú-a] *Comparez:* sɛɛga. orthographe: zān-kudga. *Plural:* zān-kudsi. *Varinat:* zān-kuidga, zān-kudgu. *Nom.* dos; *back.* **A gāee a zān-kudgā zugu.** Il est couché sur son dos. *He is lying on his back.* *Catégorie :* **Le corps.** *synonyme:* **kudga.**

zānkūngu orthographe: zānkūngu. *Plural:* zānkūndu. *Varinat:* zānkūnga. *Nom.* point de jonction entre la colonne vertébrale et l'os du bassin; *spot where the backbone and the bone of the pelvis meet.* *Catégorie :* **Le corps.** *synonyme:* **se-rvk kōbre.**

zan-pondre [à-ò-è] *Comparez:* zanga, zankita. orthographe: zan-pondre. *Plural:* zan-poanda. *Nom.* roussette; *fruit bat, hammer-headed-bat, flying fox.* *Catégorie :* **Mammifère.** *epomophorus gambiensis.*

zāntāa [á] orthographe: zāntāa. *Varinat:* zāntāoo. *Adverbe.* unique, seul; *unique, alone.* **A zīi a yembr zāntāa.** Il est assis tout seul. *He is sitting alone.* *synonyme:* **tāa₂.**

zāntgo orthographe: zāntgo. *Varinat:* zāndgo. *Nom.* très haut; *very high.* *synonyme:* **yīngr-yīngri.**

zāntīnga [à-í-à] orthographe: zāntīnga. *Plural:* zāntīnsi. *Nom.* dos de la poule, croupion; *back of chicken, behind.*

zānzānga [á] orthographe: zānzānga. *Plural:* zānzāense. *Nom.* chauve-souris; *bat.* *Catégorie :* **Mammifère.** *synonyme:* **zanga₁, zigzānga.**

zānzūuri [à-ú-i] orthographe: zānzūuri.

Plural: zānzūya. *Nom.* ver, chenille; *worm, maggot, caterpillar.* *Catégorie :* **Animaux inférieurs.** *synonyme:* **zūnzūuri.**

zao₁ [ào] *Comparez:* zaoonde, zaoolge, zaoga, zī. orthographe: zao. *Verbe.* être perché, être assis sur; *be sitting on sth., be sat.* **Liulā zao tugā.** L'oiseau est assis sur l'arbre. *the bird is sitting on the tree.*

zao₂ *Inaccompli:* zaooda. orthographe: zao. *Varinat:* zāo. *Verbe.* se déplacer à un certain rythme en parlant du cheval ou certaines autres bêtes; *moving in a certain rhythm (e.g. horse).* **Wed-moaag n da zaoon n loogd ka.** Le cheval passe par ici et est parte. *The horse is passing through here and continues its way.*

zaoko₁ orthographe: zaoko. *Nom.* rhume, coryza, bronchite; *catarrh, cold (in the head), bronchitis.* *Catégorie :* **Maladie.** *synonyme:* **zako.**

zaoko₂ [áo] orthographe: zaoko. *Plural:* zagdo, zagse. *Varinat:* zaka. *Adjectif.* cassé, abîmé, usé; *broken, worn out, spoiled.*

zāomsgo orthographe: zāomsgo. *Varinat:* zāmsgo. *Nom.* apprentissage, formation; *learning, study, training.*

zāondgo [ào] orthographe: zāondgo. *Plural:* zāndedo. *Adjectif.* surélevé, haut sur pied; *raised, high up.* **Goelā yaa zāondg wvsgo.** Le banc est très haut sur pied. *Then bench is very high.*

zāongo₁ [áo-ò] orthographe: zāongo. *Plural:* zāndo. *Nom.* case à deux portes servant de case de séjour aux chefs; *hut with two doors used as living-room for chiefs.* *Catégorie :* **Bâtiment.**

zāongo₂ [áo] orthographe: zāongo. *Plural:* zānse. *Adjectif.* haut sur pattes; *with long legs.* **Baall yaa zāongo.** Le mouton est haut sur pattes. *The sheep has long legs.*

zaoodga [à] orthographe: zaoodga. *Nom.* socle; *stand, base, foot, foundation.*

zaoga₁ [ào-á] *Comparez:* zaoonde, zao, zaoolge. orthographe: zaoga. *Plural:* zaoose. *Nom.* siège, chaise, tabouret; *seat, chair, stool.* *synonyme:* **zoambdga.**

zaoga₂ [áo-á] orthographe: zaoga. *Plural:* zaoose. *Nom.* fraction de l'ethnie des Mosse parlant le zaooré; *fraction of the Mossi people speaking the Zaoore dialect.* *Catégorie :* **Communauté.**

zaoga₃ [áo] orthographe: zaoga. *Adverbe.* façon d'être assis sur; *manner of sitting on.* **Maneg biigā n zombg t'a zaoogā ka zems ye.** Arrange la manière que l'enfant est assis car sa position n'est pas comme il faut. *Help the child to sit correctly for his sitting position is not as it should be.*

zaooge [ào] *Inaccompli:* zaogda. *nominal:* zaooгре. orthographe: zaooге. *Verbe.* prélever, enlever rapidement; *take away quickly.* **A tvma laagē wā n zaooг samsr a ye n leemse.** Il a enlevé rapidement un beignet de l'assiette et l'a mis dans la bouche. *He quickly took a doughnut from the plate and put it into his mouth.*

zaoolge [ào] *Comparez: zao, zaoonde, zī, zīndi, zīndgi.* *Inaccompli: zaoolgda. nominal: zaoolgre.*
orthographe: zaoolge. Verbe. asseoir dessus, mettre sur; *to seat sb./sth., put to sit on sth., put on.* **Rik biigā n zaoolg goeelā zugu.** Assois l'enfant sur le banc. *Make the child sit on the bench.*

zaoonde [ào] *Comparez: zao, zaoolge.*
orthographe: zaoonde. Verbe. s'asseoir sur, se percher sur; *to seat oneself, sit down on sth.* **Yik n zaoond goeelā.** Lève-toi et assois-toi sur le banc. *Get up and sit on the bench.* *antonyme: rooge, yaase₁, tilgi₂, yalse.*

zaore₁ [áo-é] *orthographe: zaore. Nom.* langue parlée par les Zaoosé; *language spoken by the Zaoose people.*

zaore₂ [áo] *orthographe: zaore. Plural: zaoa. Nom.* siège, trône; *seat, throne.*

zaore₃ *orthographe: zaore. Nom.* jarre; *jar.* *Catégorie: Récipient.* *synonyme: sunga, sīnga.*

zaoose [ào] *orthographe: zaoose. Verbe.* marcher sur la pointe des pieds; *walk on your tiptoes.*

zāorgo *orthographe: zāorgo. Varinat: zārga, zārgo.*
Adjectif. éloigné, distant; *faraway, distant, remote.* **Yaa tēn-zāorgo.** C'est un pays éloigné. *It is a faraway country.* *synonyme: zārga, yuga.*

zapa *Comparez: zape. orthographe: zapa.*
Plural: zap-rāmba. Nom. cordonnier; *shoe repairer, shoemaker, shoe-mender, leather-worker.* *Catégorie: Travailleur.*

zapdo [à-ó] *orthographe: zapdo. Nom.* cordonnerie, métier de cordonnier; *shoemaking, shoe repairing.*

zape [à] *Inaccompli: zapda. nominal: zapre, zapgo.*
orthographe: zape. Verbe. travailler le cuir, recouvrir ou être recouvert de cuir; *working with leather, cover with leather or be covered with leather, to be a shoemaker or leather-worker.* **A Zā zapda neoda raagē wā.** Jean fait des chaussures en cuir au marché. *John makes leather shoes at the market.*

zap-peemde [à-é-é] *orthographe: zap-peemde.*
Plural: zap-pεεma. Nom. alêne; *awl.* *Catégorie: Outil.*
synonyme: zap-pīim.

zap-pīim [à-í] *orthographe: zap-pīim.*
Plural: zap-pīimsi. Nom. alêne; *awl.* *Catégorie: Outil.*
synonyme: zap-peemde.

zap-svuga [à-á] *orthographe: zap-svuga.*
Plural: zap-svuse. Nom. tranchet de cordonnier; *shoemaker's knife.*

zār hal wvsgo *orthographe: zār hal wvsgo. expression.* lointain; *afar, very far away.*

zarbe [á-è] *Inaccompli: zarbda. nominal: zarbgo.*
orthographe: zarbe. Verbe. devenir misérable, tomber dans la déchéance; *become miserable, degenerate.* **Bāagā zarb-a-la zānga.** La maladie a fait qu'il est devenu tout misérable. *The disease has made that he became miserable.*

zare [á] *orthographe: zare. Verbe.* répandre des miettes çà et là par-dessus; *sprinkle crumbs on something.* **Yāk gēodgā n zar zēedā.** Répands de la farine sur la sauce. *Sprinkle some flour on the sauce.*

zāre₁ [á-è] *Comparez: zāage, zārem, zārga.*
orthographe: zāre. Verbe. être loin, être éloigné; *be far, be far away, distant, remote.* **Tōnd zāra ne tēng pvgē.** Nous sommes loin du centre ville. *We are far away from the town centre.*

zāre₂ [à-é] *orthographe: zāre. Plural: zāya. Nom.* placenta d'animal; *afterbirth of animal, placenta.* *Catégorie: Parties d'un animal.* *synonyme: naaba₂.*

zārem [á-é] *Comparez: yaadem, zārga, zāre, zāage.*
orthographe: zārem. Nom. éloignement, distance; *distance, far-away-ness.*

zarga [á-à] *orthographe: zarga. Plural: zarse.*
Varinat: zārga, zerga. Nom. gros paillason (pour couvrir toits ou greniers); *big straw mat (to cover houses or granaries), a zana-mat.*

zārga [á-á] *Comparez: žewm, zāre. orthographe: zārga.*
Plural: zāarse. Varinat: zarga. Adjectif. éloigné, distancé; *remote, distant, faraway, far.* **B bee tēn-zārgē.** Ils sont dans une ville éloignée. *They are in a remote town.*
synonyme: zāorgo, yuga.

zar-zare [à] *orthographe: zar-zare. Adverbe.* vite et bien, rapidement; *fast and good, quickly, hurry up.*
Maan-y zar-zar ti d looge. Faites vite qu'on puisse partir. *Hurry up so that we can go.* *synonyme: tvvll-tvulle, tvvll-tvulle, var-vare, var-vare.*

za-za [à] *orthographe: za-za. Adverbe.* tiède, pas très chaud; *lukewarm, not very hot.* **Bas tu koomā sā n maag n wa ya za-za bi f yaool n so-a.** Lisse l'eau froidir un peu puis tu le laves. *Let the water cool down a bit and then you wash him.*

zē-biisi *orthographe: zē-biisi. n.pl.* légumes, condiments; *vegetables, seasoning, condiment.* *Catégorie: Nourriture.*

zedge₁ *Inaccompli: zedgda. nominal: zedgre.*
orthographe: zedge. Verbe. 1 • pleurer à ne pas finir; *weep endlessly, for a very long time.* **Biigā yābdame n zedgdē.** L'enfant pleure à ne pas finir. *The child weeps for a long time.*
 2 • parler longtemps; *speak for a long time.* **A yōka goamā n ya n wa zedgdē.** Il a pris la parole et a parlé longtemps. *He spoke for a very long time.*

zedge₂ [é-è] *Inaccompli: zedgda. nominal: zedgre.*
orthographe: **zedge**. *Verbe.* parler sur un ton chantant;
speaking with a singing tone. A gomdame n zedg wa
bi-pugla. Il parle sur un ton chantant comme une fille. *He*
speaks with a singing tone like a girl.

zēedo₁ [è-ó] *Comparez: sagbo, wēeme, ga, yvbe.*
orthographe: **zēedo**. *singulier: zēoogo. Nom.* sauce; *sauce,*
gravy, soup, stew. Catégorie: Nourriture.

zēedo₂ [è-ó] orthographe: **zēedo**. *Nom.* jardin potager;
vegetable garden. synonyme: zagdē.

zēega [è-á] orthographe: **zēega**. *Plural: zēese. Adjectif.*
clair (en parlant de la peau, teint), roux en parlant du
pelage, teint clair; *bright, clear (speaking of skin), foxy red*
(speaking of fur). Catégorie: Couleur.

zēege [è] *Comparez: miiri, miuugu, miiga, zēegemde,*
zēoongo, mo, mooge. Inaccompli: zēegda.
nominal: zēegre. orthographe: zēege. Verbe. 1 • faire
rougir; *to redden, make sth. red. Sāyā sēe kutā t'a zēeg n*
lebg miuug yvss. Le forgeron a mis le fer dans le feu et le
fer est devenu rouge. *The blacksmith put the iron into the*
fire and it got red. Catégorie: Couleur.

2 • attiser (feu); *fan a fire, poke, heat. Tl zēeg bugmā t'a*
rat n kiime. Va attiser le feu car il veut s'éteindre. *Fan the*
fire for it wants to die out.

zēegemde [è-è-é] *Comparez: miiri, miuugu, miiga,*
mo, mooge, zēege. orthographe: zēegemde.
Plural: zēegma. Varinat: zēgemde. Adjectif. rouge; *red.*
Yāk ka-ṣeēlgā la f bas ka-zēegemdā. Prends le sorgho
blanc et laisse le sorgho rouge. *Take the white sorghum*
and leave the red sorghum. Catégorie: Couleur.

zēem [éé] *Comparez: togle, toke, torge, wōsge.*
orthographe: **zēem**. *singulier: zēemde. Nom.* potasse;
potash, lye, spice-water. synonyme: safānde.

zēem-biiga orthographe: **zēem-biiga**.
Plural: zēem-biisi. Varinat: zēen-biiga. Nom. moule
elle-même; *shell, mussel, clam, seashell for eating. A*
weka zēemdā n yāk a zēem-biigā n wābe. Il a ouvert la
moule et a pris la moule elle-même et l'a mangé. *He*
opened the shell and took out the clam and ate it.

zēemde [é-é] orthographe: **zēemde**. *Plural: zēema.*
Nom. moule, coquillage; *mussel, shell, seashell.*
synonyme: zēenga.

zēene [è] orthographe: **zēene**. *Verbe.* être de teint clair;
have a bright / clear skin. Pagā zēename n yaa muddd.
La femme est de teint clair. *The woman has a bright skin.*

zēenem [è-é] orthographe: **zēenem**. *Varinat: zēelem.*
Nom. ton plus ou moins clair de la peau des humains, robe
rousse des animaux; *bright / clear skin, reddish fur, foxy*
red fur of animals.

zēenga [é-à] orthographe: **zēenga**. *Plural: zēemse.*
Varinat: zēenga. Nom. moule, coquillage; *mussel, shell,*
seashell. synonyme: zēemde.

zēgdga orthographe: **zēgdga**. *Nom.* couche de latérite
rouge; *red laterite.*

zēgd-pamde [è-á] orthographe: **zēgd-pamde**. *Nom.*
espace couvert de latérite battue où on peut mettre des
choses à sécher; *floor covered with stamped laterite where*
one can lay down things to dry.

zēgne [é-è] *Comparez: zēke. Inaccompli: zēgenda.*
nominal: zēgnere, zēgnego. orthographe: zēgne. Verbe.
faire sécher au soleil, exposer au soleil; *to dry sth. in the*
sun, dry at the sunshine, expose to the sunshine. Rlk
bengdā n zēgen wīntoogē tl zānzūyā yi. Sèche les
feuilles de haricots au soleil pour faire sortir les vers. *Dry*
the bean leaves at the sun so that the worms get out.

zēgre₁ [é-é] orthographe: **zēgre**. *Plural: zēga.*
Varinat: zigrē. Nom. bosse de zébu; *hump of zebu cattle /*
ox. Catégorie: Parties d'un animal.

zēgre₂ orthographe: **zēgre**. *Nom.* zébus; *zebu, humped ox.*
synonyme: nag-zēgre.

zēgsende [è-è-é] orthographe: **zēgsende**.
Plural: zēgsma, zēgesse, zēgsdo. Adjectif. à moitié sec;
half dry. Nangur-zēgsma. Arachides à moitié sèches.
Half dry groundnuts. synonyme: zēgsma, zēgsdo.

zēgsma orthographe: **zēgsma**. *Adjectif.* à moitié sec; *half*
dry. synonyme: zēgsende.

zēgsdo orthographe: **zēgsdo**. *Adjectif.* à moitié sec; *almost*
dry, half dry. synonyme: zēgsende.

zēgzēka [é-é-á] orthographe: **zēgzēka**.
Plural: zēgzēgse, zēgzēma. Adjectif. d'âge mûr, presque
vieux; *mature age, almost old. Rao wā lebga*
nin-zēgzēka t'a pāngā ka le waog boto ye. L'homme
est arrivé à un âge mur et sa force a diminué un peu. *The*
man reached a mature age and his strength diminished a
bit. synonyme: zēgzēma.

zēgzēma orthographe: **zēgzēma**. *Adjectif.* d'âge mûr,
presque vieux; *mature age, almost old.*
synonyme: zēgzēka.

zēka₁ [é] orthographe: **zēka**. *Plural: zēgse. Nom.* latérite;
laterite.

zēka₂ orthographe: **zēka**. *Plural: zēgse. Nom.* omoplate;
shoulder blade. synonyme: bāg-peoogo.

zēke₁ [é-è] *Inaccompli: zēkda. nominal: zēkre.*
orthographe: **zēke**. *Plural: zēgse. Verbe.* lever, soulever,
grandir; *lift up, raise, move up, take up, grow, get taller,*
magnify sth. A zēka kugrā. Il a soulevé la pierre. *He*
raised the stone.

zēke₂ [é-è] *Comparez: zēgne. Inaccompli: zēkda.*
nominal: zēkre. orthographe: zēke. Verbe. sécher après
exposition au soleil; *to dry out /up (in the sun), dry after*
exposed at the sun. Yedg zomā t'a zēk bilfu. Étale la
farine au soleil pour la sécher un peu. *Spread the flour at*
the sunshine so that it dries a bit.

zēk-m-menga

zēk-m-menga [é-è-á] orthographe: zēk-m-menga.

Plural: zēk-m-mense. *Nom.* orgueil (lit. lever soi-même); *pride* (lit. raise / lift up oneself).

zē-koaada orthographe: zē-koaada. *Nom.* jardinier, maraîcher; *market gardener, truck farmer.* Catégorie : **Travailleur.**

zē-koadb sulli Comparez: zē-koadb gurupmā. orthographe: zē-koadb sulli. *expression.* coopératives, Groupements de producteurs ; *cooperatives.* Catégorie : **Agriculture.**

zelbre [é] orthographe: zelbre. Plural: zelba. *Varinat:* zelle, zolbre, zolle. *Adjectif.* joli, beau; *nice, beautiful, cute, pretty, good-looking.* **Biigā bee neere, yaa bi-zelbre.** L'enfant est en forme, c'est un joli enfant. *The child is well, it is a beautiful child.* synonyme: **neere₁, zelle.**

zelemde orthographe: zelemde. Plural: zelma. *Nom.* langue (organe); *tongue (organ).* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **zlemde.**

zelge [é-è] *Inaccompli:* zelgda. *nominal:* zelgre. orthographe: zelge. *Verbe.* se faner; *to wilt, droop, become flaccid, wither, fade.* **Ziigā kvume tu ki wā vāad zelgdē.** L'endroit est sec et les feuilles de mil se fanent. *The place is dry and the leaves of the millet plants droop.* synonyme: **zvule.**

zelle [é] orthographe: zelle. Plural: zēla. *Varinat:* zolle. *Adjectif.* joli, beau; *nice, beautiful.* synonyme: **zelbre.**

zem-bala orthographe: zem-bala. *Adverbe.* beaucoup; *much, a lot of, many.*

zembala [è-á] orthographe: zembala. *Adverbe.* beaucoup, en assez grand nombre, innombrable; *many, numerous, innumerable, numberless, a lot.* **Yāk wvsg zembal n kō-ma.** Prends beaucoup pour moi. *Take a lot for me.*

zeme [è] Comparez: zemse, zenge. orthographe: zeme. *Verbe.* 1 • être égale à, équivaloir, aussi ... l'un que l'autre (ne pas être moins); *equalize, equal (be), even up, match up to, be equivalent to.* **B yiibā fāa zema taaba.** Tous les deux sont égale. *Both are equal.*

2 • aussi ... que; *as ... as.* **A Zā zema a Maari.** Jean est aussi (grand) que Paul. *John is as (tall) as Mary.*

zems neb ne taaba orthographe: zems neb ne taaba. *expression.* réconcilier; *to reconcile, to make up, to bring together.*

zemse, [é-è] Comparez: zame. *Inaccompli:* zemsda. *nominal:* zemsgo, zemsre. orthographe: zemse. *Verbe.* 1 • convenir, être juste, convenable, approprié, satisfaisant, être conforme à, régulier; *to suit, match, be agreeable, be suitable, appropriate, satisfactory, just right, be conform, regular.* **B sēn gulṣā zema wa neb nins sēn dag n yānd yellā.** Ce qu'ils ont écrit est conforme à ce que les gens ont vu. *What they have written is just right with what people saw.* synonyme: **seḡde.**

zende

2 • s'ajuster comme il faut; *adapt as it should be, fit nicely.* **Fuugā kell n zems-a-la kepi.** La chemise lui va comme il faut. *The shirt fits him nicely.*

3 • équivaloir à (ne pas être plus), être aussi ... que; *to be equivalent to (not be more than), be as ... as.* **A Maari zema a Polle.** Marrie est aussi (grande) que Paul. *Mary is as (big) as Paul.*

zemse₂ [é-è] *Inaccompli:* zemsda. *nominal:* zemsre, zemsgo. orthographe: zemse. *Verbe.* 1 • s'entendre avec, être de connivence; *agree with, agree on, connive with, conspire.* **B zema taab n tu pvḡ-yāngā.** Ils se sont entendus d'aller dérober la vieille femme. *They conspired to go and steal something from the old woman.* 2 • marcher, être fructueux; *work well, to make a success of, be successful.* **M kēndā zemsame, m paama m sēn date.** Ma visite était fructueuse, j'ai reçu ce que je voulais. *My visit was successful, I got what I wanted.*

zemsgo orthographe: zemsgo. *Nom.* entente, perfection;; *agreement, perfection.*

zems-n-taare orthographe: zems-n-taare. *Nom.* 1 • réconciliation, harmonie, entente, accord; *reconciliation, harmony, agreement, understanding, consent, agreement.* **A kitame tu ba-rāmbā paam zems-n-taar ne b kambā.** Il a fait réconcilier les pères avec leurs enfants. *He brought fathers and children together again.* synonyme: **zems-taaba.**

2 • jumelage; *twinning.* **tēmse zems-n-taare** Jumelage de villes. *Twinning of towns or villages.*

zems-taaba [é] orthographe: zems-taaba. *Nom.* 1 • entente, harmonie; *agreement, accordance, harmony.* **Zems-taab sā n kaē, yaa zab wakat fāa.** S'il n'y a pas d'entente c'est la bagarre tout le temps. *If there is no agreement, there is always fighting.* synonyme: **wvm-taaba, zems-n-taare.**

2 • jumeler; *to twin, to combine, exchange.* **tēmse zems-taaba** jumeler des villes. *twinning towns.*

zem-taab pvuḡbo [è-á] orthographe: zem-taab pvuḡbo. *Varinat:* zeng-taab pvuḡbo. *Nom.* partages égaux; *even divisions.* Catégorie : **Mathématiques.**

zem-taaba orthographe: zem-taaba. *Varinat:* zems taaba (sēn). *Adjectif.* 1 • égal; *equal, level, even.* 2 • pareil; *similar, alike.*

zem-taare [à-é] orthographe: zem-taare. *Nom.* égalité; *equality.* Catégorie : **Mathématiques.**

zem-taas kog-tāabga orthographe: zem-taas kog-tāabga. *expression.* triangle équilatéral; *equilateral triangle.*

zem-taas yāremde [è-á] orthographe: zem-taas yāremde. *Nom.* carré; *square.* Catégorie : **Mathématiques.**

zem-zem [è] orthographe: zem-zem. *Adverbe.* pas trop, un peu, doucement; *not too much, a bit, gently.*

zem-zeme [è] orthographe: zem-zeme. *Adverbe.* doucement, un peu; *softly, smoothly, gently, mildly, a bit.*
Maan-y zem-zem ti dūni yaa gūusgu /sugri. Faites doucement car le monde est le pardon / indulgence. *Act gently for the world is forgiveness / forbearance.*

zende [é] orthographe: zende. Plural: zela.
 Varinat: zeende. *Nom.* hache; *axe.* Catégorie : **Outil.**

zēnde orthographe: zēnde. Plural: zēna, zēmba. *Adjectif.* étranger, inconnu, autre; *strange, foreign, alien, unknown, another, other.* **Gom-zēna.** Langues étrangères. *Foreign languages.* synonyme: **zēnga.**

zendlem orthographe: zendlem. *Nom.* dimension; *dimension.* synonyme: **nen-magdem.**

zendme [è] *Inaccompli:* zendemda.
nominal: zendmere. orthographe: zendme. *Verbe.* déchiqueter; *to shred sth., pull sth. to pieces, tear to pieces, cut into shreds.* **Koaasā kē nemdā n zendme.** Le boucher a déchiqueté la viande. *The butcher cut the meat into pieces.* synonyme: **zerme.**

zēne Comparez: zēnem. *Inaccompli:* zēnda.
nominal: zēnre. orthographe: zēne. Varinat: zēle. *Verbe.*
 1 • imprégner de poison, envenimer; *put on poison, turn ugly, to poison sth., impregnate with poison.* **A zēna pēemā ne zēnem.** Il a imprégné les flèches avec de poison. *He put poison on the arrows.*
 2 • rendre plus sévère, plus corsé, augmenter prix; *strengthen, invigorate, boost, raise price.* **Teedā ligd zēna masā ti ka le tōe n da ye.** Le prix des marchandises ont augmenté maintenant, on peut plus les payer. *The prices for goods got up, on can't buy them any more.*

zēnega, [é-é-à] orthographe: zēnega. Plural: zēnese. *Nom.* le fait d'imprégner de poison; *putting on poison, impregnating with poison.* **A sūnga a pēemā zēneg ne zēnmā.** Il a commencé l'application de poison sur ses flèches. *He started putting poison on his arrows.*

zēnega₂ *Nom.* espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *adenium obesum.*

zēnem [é] orthographe: zēnem. singulier: zēnemde.
 Varinat: zēlem. *Nom.* poison, venin; *poison, venom.* **Waaf zēnem kvvdame n yud nanga.** Le poison du serpent est plus dangereux que celui du scorpion. *The poison of a snake is more dangerous than that of a scorpion.*
 synonyme: **sūnaadre, pozōno.**

zēnemde orthographe: zēnemde. Plural: zēnma. *Adjectif.* empoisonné; *poisoned.* **Peen-zēnemde.** Flèche empoisonnée. *Poisoned arrow.*

zēnga [é-à] Comparez: zēnge, gāag-soaba.
 orthographe: zēnga. Plural: zēmse, zēnse. *Adjectif.*
 1 • étranger, inconnu, autre; *strange, foreign, alien, unknown, another, other.* **Nin-zēnga.** Une personne étrangère. *A foreign person.* synonyme: **zēnde.**
 2 • exception; *exception.*

zēnga ne [é-à é] orthographe: zēnga ne. *expression.* différent de; *different from.*

zenge [é-è] Comparez: zeme. *Inaccompli:* zengda.
nominal: zengre. orthographe: zenge. *Verbe.* évaluer, se mesurer à, se comparer à; *to make oneself equal to, measure against sth./sb/, even up, match up to, measure up to, compare to.* **A rat n duka a meng n zeng a kēema.** Il veut se mesurer à son frère aîné. *He wants to match himself up to his older brother.*

zēnge [é-è] *Inaccompli:* zēngda. *nominal:* zēngre.
 orthographe: zēnge. *Verbe.* différencier, établir une différence dans le traitement, traiter en étranger, discriminer; *differentiate, treat differently, treat as a foreigner, to discriminate, treat sb. as foreign / strange / alien.* **B ka pvt koodā n zēng ned ba a ye ye.** On ne partage pas la récolte et fait une différence entre les gens dans le partage. *They don't treat people differently when they share the harvest.*

zēn-loko [é-ó] orthographe: zēn-loko.
 Plural: zēn-logdo. *Nom.* carquois des flèches empoisonnées; *quiver of the poisoned arrows.* Catégorie : **Chasse et pêche.**

zēnme *Inaccompli:* zēnemda. *nominal:* zēnmere.
 orthographe: zēnme. *Verbe.* être très potassé; *have too much potash flavour.* **Zēemā looga zēda t'a noorā zēnem zānga.** Il a trop de potasse dans la sauce et ainsi le goût est trop potassé. *There is too much potash in the sauce so it tastes too much after potassium.*

zē-noogo orthographe: zē-noogo. *Nom.* bonne sauce; *good sauce.* **Zē-noog yaa lagfo.** Proverbe: La bonne sauce coûte de l'argent. *Proverb: A good sauce costs a lot of money.* Catégorie : **Nourriture.**

zēnzēka₁ orthographe: zēnzēka. Plural: zēnzēgse.
Adjectif. assez âgé, adulte; *well in age, adult.* **Ka bi-bilf ye, zoe n lebga ninsaan-zēnzēka.** Il n'est plus un petit enfant, il est devenu une personne adulte. *He is not a small child any more, he became an adult person.*

zēnzēka₂ orthographe: zēnzēka. Plural: zēnzēgse.
Adjectif. manque de nourriture; *shortage of food.* **Rōanda yaa yvum-zēnzēk hal ti rub yell yaa toogo.** Cette année il y a un manque de nourriture, le problème de nourriture est difficile. *This year there is a shortage of food, it is difficult to get it.*

zeongo [é-o-ò] orthographe: zeongo. *Nom.* 1 • quantité; *quantity.* **Sa-ko-zeongo. Sa-koomā zāndlem.** Quantité d'eau. Pluviométrie. *Water quantity.* synonyme: **sōore,** **zāndlem, waooglem.**
 2 • valeur; *value.* synonyme: **piuugu.**

zēoongo [é-o-ó] Comparez: bug-zēoongo.
 orthographe: zēoongo. Plural: zēendo. *Nom.* charbon; *charcoal.* **Bug-zēoongo.** Charbon de bois. *Charcoal for a fire.* synonyme: **saala, bug-saalle.**

zeorgo [é-o-ò] orthographe: zeorgo. Plural: zerdo. *Nom.* frange d'habit; *fringe of a garment.*

zeosgo [éo-ò] orthographe: zeosgo. Plural: zesdo.

Varinat: zesgo, zosgo. *Nom.* poisson électrique (espèce); *electric catfish sp.* Catégorie : **Poisson**.

zē-pvugo orthographe: zē-pvugo. *Nom.* jardin potager; *garden for vegetables.* synonyme: **zagdē**.

zere [é] *Inaccompli:* zerda. *nominal:* zerere.

orthographe: zere. *Verbe.* aligner, disposer, garnir (des choses pendantes); *line up, arrange in a certain order, fit out, trim (hanging things).* **A pōsa kamaanā n zer tugā willi.** Il aligne les épis de maïs sur la branche de l'arbre. *He lines up the maize on the branch of the tree.*

zeremde [é-é-é] orthographe: zeremde. Plural: zerma.

Varinat: zerega, zerengo. *Adjectif.* petit, insignifiant; *small, little, negligible, niggling.* **Fu-zeremde.** Petit chemise. *Small shirt.*

zerme [é] orthographe: zerme. *Verbe.* déchiqueter, émietter, couper en petits morceaux; *to shred sth., pull sth. to pieces, tear to pieces, shred, cut into shreds, chop, fragment.* **A kēē nemdā n zerm-a bāooneg-bāoonego.** Il a coupé la viande en petits morceaux. *He cut the meat into small pieces.* synonyme: **zendme**.

zero [è-ó] emprunt: français. orthographe: zero.

Plural: zero-rāmba. *numéral.* zéro; *nil, nought, naught, null, zero.* **Biigā ka tvm sōama ye, a karen-saambā kō-a-la zero.** L'enfant n'a pas bien travaillé, le professeur lui a donné la note zéro. *The child didn't work well, the teacher has marked him a zero.* synonyme: **zaalem**.

zē-rvko orthographe: zē-rvko. *Nom.* marmite à sauce; *cooking-pot for sauce.*

zer-zere [é] orthographe: zer-zere. *Adverbe.* un peu, en tout petite quantité, quelques miettes; *a bit, a very small quantity, some crumbs.*

zesgo [é-ò] orthographe: zesgo. Plural: zesdo.

Varinat: zeosgo. *Nom.* poisson électrique; *electric catfish.* Catégorie : **Poisson**. *malapterurus electricus.*

zeyāo orthographe: zeyāo. Plural: zeyāo-rāmba.

singulier: gebre, gēba, albasle, salbasle. *Nom.* oignon; *onion.* Catégorie : **Nourriture**.

zeyō [é] orthographe: zeyō. *Nom.* oignon; *onion.* Catégorie : **Nourriture, Herbes, plantes grimpantes.** *allium cepa.* synonyme: **albasle, gebre**.

zē-yvbga orthographe: zē-yvbga. *Nom.* sauce de légumes; *vegetable sauce.* Catégorie : **Nourriture**. synonyme: **yvbga**.

zededga orthographe: ze-zedga. *Nom.* arbre (espèce); *tree sp. acacia macrostachya.* synonyme: **zāmnenga**.

Zε₁ [é] *Inaccompli:* zεeda. *nominal:* zεere. orthographe: Zε.

Verbe. piller, dérober; *plunder, rob, loot, pillage.* **Yāmb zεε naong rāmb teed n pids y roto.** Vous avez pillé les biens des pauvres et avez rempli vos maisons. *You have robbed the goods of the poor people and filled your houses.*

Zε₂ [é] *Inaccompli:* zεeda. *nominal:* zεere. orthographe: Zε. *Verbe.* faire fréquemment une action, ne pas tarder à se produire; *do frequently, not delay to act, not dally before doing.* **Biigā ka zεed yābr ye.** L'enfant ne tarde pas à pleurer. *The child doesn't delay before crying. (He cries rather quickly).*

Zε₃ [é] *Inaccompli:* zεeda. *nominal:* zεere. orthographe: Zε.

Varinat: zae. *Verbe.* oindre, frotter avec de l'huile ou de beurre; *to anoint, apply ointment, rub in oil or butter, smear, pomade.* **F sā n so biigā, bī f zε-a kaam.** Lorsque tu as lavé l'enfant, oins-le avec de la pommade. *After washing the child, anoint him with oil.*

Zεε [é] orthographe: Zεε. Varinat: Zε, zay. *Adverbe.* intensif, plein de; *intensive, full of.* **A nus a yībā yaa kaam zεε.** Ses mains sont plein d'huile. *His hands are full of oil.*

Zεεbre₁ [é-é] orthographe: Zεεbre. Plural: Zεεba. *Nom.* ceinture faite de frange de tissu (ceinture de danseur); *belt made of fringe (dancer's belt).* Catégorie : **Parure**.

Zεεbre₂ orthographe: Zεεbre. Plural: Zεεba. *Nom.* espèce de plante utilisé pour le dolo; *kind of plant used for beer.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *datūra.*

Zεεbre₃ [é-è] orthographe: Zεεbre. Plural: Zεεba. *Adjectif.* (bouche) aux grosses lèvres pendantes; *(mouth) with thick hanging lips.* **No-zεεbre.** Bouche aux grosses lèvres pendantes. *Mouth with thick hanging lips.*

Zεedga [é-à] orthographe: Zεedga. Plural: Zεedse. *Nom.* tamis en paille; *basketwork sieve, straw sieve.* Catégorie : **Récipient, Outil**.

Zεεga [é] orthographe: Zεεga. Plural: Zεεse, zeese.

Varinat: zaeega. *Nom.* aire préparée pour le battage de mil; *threshing-floor, surface for threshing the millet.* Catégorie : **Agriculture**.

Zεεge [é] *Inaccompli:* Zεεgda. *nominal:* Zεεgre.

orthographe: Zεεge. Varinat: zaege. *Verbe.* agir, faire rapidement avant qu'il soit trop tard; *act quickly before it is too late.* **D zεeg n kuil tu saaga.** Allons vite à la maison car il y a la pluie (qui vient bientôt). *Let's go home quickly because it will rain soon.*

Zεemde [é] *Inaccompli:* Zεemdeda. *nominal:* Zεemde, Zεemdgo. orthographe: Zεemde. Plural: Zεεse.

Varinat: Zεεmse. *Verbe.* 1 • faire de petits bonds, sautiller; *jump slightly, jump around.* **A kēnd n zεemdame.** Il marche en sautillant. *He walks jumping around.*

synonyme: **Zεεse**.

2 • faire sauter d'un coup énergique le contenu d'un récipient; *cause the content in a container to pop up.* **A ninga bengā kaam n zεemd-a n yaool n sung wābre.** Elle a mis l'huile aux haricots et les a fait sauter en haut avant de commencer à les manger. *She put oil on the beans and made them pop up on the surface before starting to eat them.*

Zεεse [é] *Inaccompli:* Zεesda. *nominal:* Zεesre, Zεesgo.

orthographe: Zεεse. *v.itératif.* sautiller; *jump up and down, jump around.* synonyme: **Zεemde**.

zεge [é] *Inaccompli: zεgda. nominal: zεgre.*

orthographe: zεge. Verbe. 1 • secouer longtemps; shake for a long time. A gāda a nugā n zεgda. Il secoue longtemps sa main. He shakes his hand for a long time.

2 • marcher en dépensant beaucoup d'énergie; walk with much energy. Āndā n bool foo la f sēn yik n zεgd n wat ka wā? Qui t'a appelé pour que tu viennes ici avec beaucoup d'énergie? Who called you that you come here with such an energy?

zεgemde [é-é-è] *Inaccompli: zεgemdeda.*

nominal: zεgemdre. orthographe: zεgemde.

Plural: zεgemse. Varinat: zεgme, zegme. Verbe. faire remonter par un coup de rein; cause to move upwards by moving the back. Zεgemd biigā n maneg n loe tu ka rē, a na n lvume. Fais remonter l'enfant sur ton dos sinon il va tomber. Make the child move upwards on your back or he might fall down.

zεgle [é-è] *Inaccompli: zεgenda. nominal: zεglre.*

orthographe: zεgle. Varinat: zεglme. Verbe. secouer, (faire) tanguer; shake, jiggle, wobble, fluctuate, oscillate, swing.

Weefā sēn kēed bokē wā, la teedā sēn zεgendā. Quand le vélo entre dans un trou, son bagage secoue. When the bike enters a hole, it's luggage shakes.

zεgse [é-è] *Inaccompli: zεgsda. nominal: zεgsre.*

orthographe: zεgse. Verbe. aller de bas en haut alternativement, soupeser; go alternatively upwards and downwards, guess the weight. Weefā kēnda bund tu wed-kumā zεgsdē. Le cheval trotte et le chevalier bouge de bas en haut. the horse is trotting and the rider moves up and down. Doaag noaag ka zεgsd wa f raame ye.

Proverbe: On ne soupèse as le poulet qui vous a été offert en aumône comme si on l'avait acheté. proverb: You don't try to find out the weight (by holding it in your and moving it up and down) of a chicken that has been given to you as a gift.

zεrenga [é-é-á] *orthographe: zεrenga. Plural: zεremse.*

Nom. 1 • miette; crumb. synonyme: zεsga.

2 • mince de corpulence, modeste; small in size, humble.

zεrga [é] *orthographe: zεrga. Plural: zεrse. Adjectif.*

minuscule, très petit; tiny, very small. Rl-zεrg n ket ka. Une minuscule portion de nourriture reste ici. A tiny bit of food remains here. synonyme: zεerga.

zεsga [é] *orthographe: zεsga. Plural: zεsse.*

Varinat: zεasga. Adjectif. minuscule; tiny, very small. Reeg sag-zεsg n kalemde. Avale le minuscule morceau de tô. Swallow the tiny bit of porridge. synonyme: zεrenga.

zī [i] *Comparez: zīndi, zīndgi, zīiga, zao, zaolge,*

zaoonde. orthographe: zī. Verbe. 1 • être assis; to sit, be in a sitting position, be sitting. M zī tēnga. Je suis assis par terre. I am sitting on the floor.

2 • être installé; be settled. A zīi naam zaoorē. Il est installé sur le trône. He is sitting on the throne.

zibidga *orthographe: zibidga. Plural: zibidsi. Nom. plante (espèce); plant sp. Catégorie: Herbes, plantes grimpanes. hippocratea africana.*

zī-bolle *orthographe: zī-bolle. Plural: zī-bolse. Nom. endroit argileux; clay ground. Catégorie: Terre.*

zī-boogo [i-ó-ò] *orthographe: zī-boogo. Nom. obscurcissement du ciel (provoque par un nuage qui cache le soleil); darkening of sky (because clouds are hiding the sun). Catégorie: Temps, météo, Ciel.*

zibri₁ [i-i] *Comparez: kvl-zibri. orthographe: zibri.*

Plural: ziba. Nom. espèce de liane (bois utilisé dans la construction des toits de case); kind of liana (the wood is used in roof construction for huts). Catégorie: Herbes, plantes grimpanes. landolphia senegalensis.

zibri₂ [i-i] *orthographe: zibri. Plural: ziba. Adjectif. espèce de haricot; kind of bean. Kom n tar-a t'a tōsg beng-zibr n wābe. Il a faim et cueille de haricots pour manger. He is hungry and he picks beans to eat.*

zibri₃ *Nom. espèce d'arbuste; kind of shrub. Catégorie: Buissons, arbustes. loeseneriella africana.*

zībri *orthographe: zībri. Varinat: zibri. Nom. liane; liana. Catégorie: Herbes, plantes grimpanes.*

zī-bvgo *orthographe: zī-bvgo. interrogatif. où?; where? synonyme: ye₁.*

zib-zibi [i] *orthographe: zib-zibi. Adverbe. élevé, haut; lifted up, raised, high, highly. B sama sagdā tu ruk zib-zibi. Ils ont entassé les ordures très haut. They heaped up the rubbish very highly.*

zig-bila [i-i] *orthographe: zig-bila. Plural: zig-biisi, zig-bii. Nom. clitoris; clitoris. Catégorie: Le corps. synonyme: zigri₁.*

zigl-zagle [i-á] *orthographe: zigl-zagle. Adverbe. abondant, excessif; abundant, plentiful, excessive. Tvvmā yaa wvsg tu lebg zigl-zagle. Il y a beaucoup de travail, c'est devenu excessif. There is a lot of work, it became abundant.*

zigri₁ [i-i] *nominal: ziga. orthographe: zigri. Plural: ziga. Nom. clitoris; clitoris. Catégorie: Le corps. synonyme: zig-bila.*

zigri₂ [i-i] *orthographe: zigri. Plural: ziga. Nom. vulve; vulva (outer part of woman's sexual organ). Catégorie: Le corps. synonyme: yēbre₂, kunde, saeega₂, paare.*

zigtigi *orthographe: zigtigi. Nom. diarrhée verte des enfants; diarrhoea (kind of green d. of children). Catégorie: Maladie.*

zigzānga [i] *Comparez: zānga, zankita, zan-pondre. orthographe: zigzānga. Plural: zigzānse. Nom. chauve-souris rouge; red bat. Catégorie: Mammifère. synonyme: zanga₁, zānga₂, zānzānga.*

zīid-n-taaga [i-á-á] *orthographe: zīid-n-taaga. Plural: zīid-n-taase. Nom. cohabitant; cohabitant.*

Zīid-n-taag yaa ned sēn be ne-f zag-yend bu tēn-yenga. Un cohabitant est une personne qui habite avec toi dans la même habitation ou dans la même ville. A cohabitant is somebody that lives with you in the same apartment or the same town.

zīid-n-taare [i-á-é] orthographe: zīid-n-taare. *Nom.* cohabitation; *cohabitation*.

zīifu orthographe: zīifu. Plural: zīma. racine: zīm-. *Nom.* poisson; *fish*. Catégorie : **Poisson**.

zīig fāa orthographe: zīig fāa. *Adverbe.* partout; *everywhere, all over*.

zīig kōbgo orthographe: zīig kōbgo. *Nom.* climat; *climate*. synonyme: **zī-yalga**.

zīig mams-rēesdem orthographe: zīig mams-rēesdem. *Nom.* carte; *map*.

zīig ninga [i-á] orthographe: zīig ninga. *expression.* quelque part; *somewhere, some place*.

zīig sēn be tāms a yīib svka orthographe: zīig sēn be tāms a yīib svka. *expression.* vallée; *valley*. Catégorie : **Terre**.

zīig sēn gūbgi orthographe: zīig sēn gūbgi. *expression.* enclos ; *enclosure* . Catégorie : **Élevage**. synonyme: **gūbri, reongo, yāgre, bāgre**.

zīig sēn wunge orthographe: zīig sēn wunge. *expression.* chaleur, température élevée; *heat*.

zīig takl orthographe: zīig takl. *expression.* partie, direction, un lieu précis ; *section*. synonyme: **baobgo**.

zīig zāndlem sēn ya to-to ne mogrā orthographe: zīig zāndlem sēn ya to-to ne mogrā. *expression.* hauteur par rapport au niveau de la mer, altitude; *eighth over sea level, elevation*. Catégorie : **Terre**.

zīig zānga Comparez: zīiga fāa. orthographe: zīig zānga. *expression.* presque totalité, partout; *almost entirely, everywhere*.

zīiga [i] Comparez: zī!, zīndgi, zīndi, zī-sobdo. orthographe: zīiga. Plural: zīisi. racine: zī-. *Nom.* 1 • place, lieu, endroit, emplacement; *place, location, spot, site, sitting-place*. synonyme: **baobgo**.
2 • terrain, sol; *terrain, ground, soil*.
3 • position assise, le fait d'être assis; *sitting position, sitting*.
4 • le temps qu'il fait; *the weather*. **Zīigā na n yu maasg rūndā**. Aujourd'hui il va être un temps humide. *Today we will have humid weather*.

zīigā maagre orthographe: zīigā maagre. *expression.* accalmie; *lull*. **Zīigā lebga bvgsgo**. L'endroit est devenu calme. *The place became calm again*. Catégorie : **Temps, météo**.

zīigē wilgda Comparez: sēn beē wilgda. orthographe: zīigē wilgda. *expression.* marque du locatif spatial; *locative marker*. Catégorie : **La Grammaire**.

zīig-zīiga orthographe: zīig-zīiga. *Nom.* par endroit, par ci par là, qui n'est pas arrivé partout; *in places, here and there, in some places*.

ziir soaba orthographe: ziir soaba. Varinat: zīir soaba. *Nom.* noble; *nobleman, noblewoman*.

zīir soaba orthographe: zīir soaba. Varinat: zīir soaba. *Nom.* noble; *noble birth, aristocrat, nobleman, noblewoman*.

zīiri [i-i] Comparez: waoogre. orthographe: zīiri. Varinat: zīiri. *Nom.* honneur, prestige, gloire; *honour, prestige, glamour, glory*. synonyme: **waoore**.

zīiri orthographe: zīiri. Varinat: zīiri. *Nom.* honneur, prestige, gloire; *honour, prestige, glamour, glory*.

zīisi orthographe: zīisi. *n.pl.* endroits, multiplier avec; *places, multiple, multiply, times*. **Nu zīis a nu yaa pisi la a nu**. Cinq multiplié par cinq fait vingt-cinq. *Five times five equals twenty-five (5 x 5 = 25)*.

zīisi (loeemse) Variante : **zīisi(loeemse)**. orthographe: zīisi (loeemse). *Nom.* parcelle; *plot of land*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **kaare_s, parselle**.

zī-koεnga orthographe: zī-koεnga. *Nom.* désert; *desert*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **bīisr zīiga**.

zī-kvure orthographe: zī-kvure. *Nom.* désert; *desert*. Catégorie : **Terre**. synonyme: **bīisr zīiga**.

zī-kvvdga [i-ú-á] orthographe: zī-kvvdga. *Nom.* sommet; *peak, summit, highest point, apex, extreme end*. Catégorie : **Mathématiques**.

zī-lamd sēn zēk bilfu orthographe: zī-lamd sēn zēk bilfu. *expression.* plateau, terrain plat un peu élevé; *plateau*. Catégorie : **Terre**.

zī-lamde [i-à-é] orthographe: zī-lamde. *Nom.* sol plat, plaine; *flat soil / ground, plain*. Catégorie : **Terre**.

zī-lam-tika orthographe: zī-lam-tika. *Nom.* niveau zéro; *level zero*. Catégorie : **Terre**.

zīlgi orthographe: zīlgi. Varinat: zīngi. *Verbe.* asseoir, installer; *sit down, settle, install*. synonyme: **zīnigi, zīndgi**.

zī-likr kiuugu orthographe: zī-likr kiuugu. *Nom.* octobre; *October*.

zī-likri [i-i-i] orthographe: zī-likri. *Nom.* période des récoltes pendant laquelle les plantes de mil sont abattues, dégageant progressivement l'horizon; *period of the year when the millet plants are cut and thus the horizon is progressively visible again*. synonyme: **zu-peela**.

zīma [i-à] orthographe: zīma. racine: zīm-. *singulier:* zīunfu. *n.pl.* poissons; *fish (plural)*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

zī-maare orthographe: zī-maare. *Nom.* endroit froid; *cold place*.

zīm-gāmbre orthographe: zīm-gāmbre. Plural: zīm-gāmba. *Nom.* filet de pêche; *fishing net*. Catégorie : **Chasse et pêche**.

zīm-gōaaga orthographe: zīm-gōaaga. *Nom.* hameçon; *fish-hook*. Catégorie : **Chasse et pêche**. synonyme: **leooga**.

zīm-leooga [i-éo-à] orthographe: zīm-leooga. Plural: zīm-leoose. *Nom.* hameçon; *fish-hook*. Catégorie : **Chasse et pêche**. synonyme: **leooga**.

zīm-lobre orthographe: zīm-lobre. *Nom.* pêche; *fishing, fishery.* Catégorie : **Chasse et pêche.** synonyme: **yēedo, zīm-yōgre.**

zīm-pæɛlga orthographe: zīm-pæɛlga.

Plural: zīm-peelse. *Nom.* silure de couleur blanche; *whitish coloured mud-fish.* Catégorie : **Poisson.**

zīm-saalle [í-á-é] orthographe: zīm-saalle.

Plural: zīm-saala. *Nom.* silure; *mud-fish, catfish.* Catégorie : **Poisson.** synonyme: **saalle₂.**

zīm-sablga orthographe: zīm-sablga.

Plural: zīm-sabla. *Nom.* silure de couleur noire; *black mud-fish.* Catégorie : **Poisson.**

zīm-yēeda orthographe: zīm-yēeda. *Nom.* pêcheur; *fisherman.* Catégorie : **Chasse et pêche, Travailleur.**

zīm-yōagda orthographe: zīm-yōagda.

Plural: zīm-yōagdba. *Nom.* pêcheur (lit. attrapeur de poissons); *fisherman (lit. fish catcher).* Catégorie : **Chasse et pêche, Travailleur.**

zīm-yōgre [i-ó-è] orthographe: zīm-yōgre. *Nom.* pêche; *fishing, fishery.* Catégorie : **Chasse et pêche.** synonyme: **zīm-lobre.**

zīna [í-à] orthographe: zīna. *Plural:* zīn-dāmba. *Nom.* génie, démon, mauvais esprit; *spirit, demon, evil spirit.*

zīn-dēgdo orthographe: zīn-dēgdo. *Nom.* esprit impur, démon; *unclean spirit, demon.* **Rao a yembr n dag n be be tu zīn-dēgd tar-a.** Il y avait là un homme ayant un esprit de démon impur. *There was a man who had the spirit of an unclean demon.*

zīndgi [i] *Inaccompli:* zīndgda. *nominal:* zīndgri.

orthographe: zīndgi. *Verbe.* asseoir, installer; *sit down, settle, install.* **Pagā zīndga a biigā a geē wā n yaool kō-a bīsri.** La femme fait asseoir son enfant sur ses genoux et lui donne le sien. *The woman makes her child sit on her knees and breast-feeds him.* synonyme: **zīnigi, zīnigi, zīlgi.**

zīndi₁ [i] *Comparez:* zī, zīndgi, zīiga, zao, zaoolge, zaoonde. *Inaccompli:* zīndida. *nominal:* zīndgu, zīndri. *orthographe:* zīndi. *Verbe.* 1 • s'asseoir, s'installer; *take a seat, sit down, get into a sitting position.* **M na n zīnda ka.** Je vais m'asseoir ici. *I will sit down here.* 2 • passé de «be», s'être trouvé; *past of the verb «be», have been.* **Mam zīnda be zaamē.** J'étais là hier. *I was here yesterday.*

3 • avoir lieu; *be held, take place, happen.* **Da-yuta, mees ka na n zīnd ye.** Il n'y aura pas de messe après demain. *No mass will take place after tomorrow.*

zīndi₂ orthographe: zīndi. *Verbe.* venir de; *come from.*

Koεεg zīnda saasē n yeele: Une voix partit du ciel disant : *A voice came from heaven saying:* synonyme: **yi₁.**

zīnfu orthographe: zīnfu. *Plural:* zīma. *Varinat:* zīunfu.

Nom. poisson; *fish.* Catégorie : **Poisson.** synonyme: **zīunfu.**

zīnigi *Comparez:* zī, zīndi, zīiga. *Inaccompli:* zīnigda.

nominal: zīnigri. *orthographe:* zīnigi, zīndgi. *Verbe.* faire asseoir, placer, installer; *to seat sb., make sb. sit, put, install, establish.* **B peega bi-bilf n zīnig-a b seεgē.** Il prit un petit enfant, le plaça près de lui. *He took a child and put him by his side.* synonyme: **zīndgi, zīndgi, zīlgi.**

zīnigri orthographe: zīnigri. *Nom.* installation; *installation.*

zīnisi [í-í-í] orthographe: zīnisi. *Nom.* chatouillement; *tickling.*

zī-peelle orthographe: zī-peelle. *Nom.* clairière, point dénudé dans la brousse où l'herbe ne pousse pas; *glade, clearing.* **Fo tu loee bvgā zī-peellē t'a wāb bōe?** Tu as attaché la chèvre à la clairière, alors elle va manger quoi ? *You tied the goat at the clearing, so what is she going to eat?* synonyme: **rasempvuga₁, zī-peela.**

zī-pelle orthographe: zī-pelle. *expression.* sol dénudé; *poor ground.* Catégorie : **Terre.** synonyme: **tēn-gāongā sēn pa tar noosem.**

zī-peela orthographe: zī-peela. *singulier:* zī-peelle. *n.pl.* lieux arides; *barren places, waterless places.* synonyme: **zī-peelle.**

zira [i] orthographe: zira. *Varinat:* zirdga. *Adverbe.* rester ardent (feu); *remain burning (fire).* **Bugmā yaa zira n wit ziuud-ziuudi.** Le feu reste ardent et brûle avec des grandes flammes. *The fire remains burning with huge flames.*

zīrē [i-é] orthographe: zīrē. *Nom.* mensonge; *lie, untruth, falsehood.* synonyme: **pv-yagbo, ko-wāadem, zīrē, ziri₁.**

zīrē [i-é] orthographe: zīrē. *Varinat:* zīre, zīri. *Nom.* mensonge, contre-vérité, calomnie; *lie, counter-truth, untruth, slandering.* **yage zīrē.** mentir. *to tell a lie.* synonyme: **zīrē, zīrē-beedo.**

zīrē no-rēesda orthographe: zīrē no-rēesda.

Plural: zīrē no-rēesda. *Varinat:* zīrē-be-no-rēesda. *Nom.* faux prophète; *false prophet.* synonyme: **belgr no-rēesda.**

zīrē-beedo [i-é] orthographe: zīrē-beedo.

Varinat: zīrē-beedo. *Nom.* mensonge; *lie, untruth.* synonyme: **zīrē.**

zīrē-be-neda orthographe: zīrē-be-neda.

Plural: zīrē-be-neba. *Varinat:* zīri-be-neda. *Nom.* menteur; *liar.* synonyme: **pvg-yagda.**

zirga [i] orthographe: zirga. *Plural:* zirsi. *Nom.*

automobile, voiture; *motor-car, car.* Catégorie : **Déplacement.** synonyme: **lore, mobilli.**

zirgi *Inaccompli:* zirgda. *nominal:* zirgi.

orthographe: zirgi. *Varinat:* zigli. *Verbe.* rendre ardent; *to make a fire blaze up, burn fiercely, make burning hot.* **Bao raad n zirg bugum tu d sé kamaana.** Rends le feu ardent avec du bois puis on va griller du maïs. *Make the fire burning hot so that we roast corn on it.*

ziri₁ [i-i] orthographe: ziri. Varinat: zirē, zīri-beedo, porem, yagbo. *Nom.* mensonge; *lie, untruth, falsehood.* synonyme: **sādem, porem, zirē.**

ziri₂ [i] Comparez: zirgi. Inaccompli: zirida. nominal: ziriri. orthographe: ziri. *Verbe.* brûler ardemment; *burn ardently, to blaze up, burn fiercely.* **Sayā basame tu bugmā zird t'a ruk kutā n lose.** Le forgeron fait que le feu brûle ardemment pour y mettre le fer. *The blacksmith makes the fire burn ardently to put in the iron.*

zīri-be-neda [i-é-à] orthographe: zīri-be-neda. Plural: zīri-be-neba. *Nom.* menteur; *liar.*

zirimdi [i-i-i] Inaccompli: zirimdida. nominal: zirimdri. orthographe: zirimdi. *Verbe.* 1 • prendre et devenir ardent (feu); *catch fire and burn ardently (fire).* **Sēn zāgs raadā petrollā, tao-tao bal tu bugmā zirimdame.** Si on met du pétrole sur le bois, le feu va vite prendre feu et brûler ardemment. *If one puts petrol on the wood, the fire will catch quickly and burn ardently.* 2 • devenir très chaud (corps), monter brusquement (fièvre); *become very hot (body), quick temperature increase (fever).* **Weoog n yok-a t'a yīngā zirimd n lebg bass.** Il a attrapé le paludisme et son corps est devenu très chaud. *He got malaria and his body became very hot.*

zir-wēnda orthographe: zir-wēnda. *Nom.* chauffeur, conducteur; *driver.* synonyme: **sofēere, doarba.**

zī-sobdo Comparez: zaabre, yvngo, zīga, sobdo. orthographe: zī-sobdo. *Nom.* à la tombée de la nuit, crépuscule; *dusk, when it gets dark, nightfall, twilight.* **Ne y zī-sobdo.** Bonsoir. *Good evening.* Catégorie : **Temps, météo.** synonyme: **baag bānga-soaba, wīndg sēn kē.**

zī-tik bōn-vull orthographe: zī-tik bōn-vull. *Nom.* faune; *wildlife, animals, fauna.* Catégorie : **Animaux.** synonyme: **weoog bōn-vull.**

zī-tik bōn-yitsi orthographe: zī-tik bōn-yitsi. *Nom.* flore; *plant life, flora.*

zīunfu [i-ú] orthographe: zīunfu. Plural: zīma. racine: zīm-. Varinat: zīnfu. *Nom.* poisson; *fish.* synonyme: **zīnfu.**

ziuud-ziuudi orthographe: ziuud-ziuudi. Varinat: ziziuud-ziuudi, ziuud-ziuudi. *Adverbe.* brûler ardemment en faisant des grandes flammes; *burn ardently making big flames.* **B yōoga mo-koelemsā t' bugmā tar ziuud-ziuud.** Ils ont mis feu à la paille sèche et le feu brûle en faisant des grandes flammes. *They set fire on dry straw and the fire burns in big flames.*

zī-yāabo orthographe: zī-yāabo. Varinat: zī-yāare, zī-yāre. *Nom.* aisance mal vue, trop grande facilité, situation où on est gâté; *too easy circumstances, facilities, situation where one is too much spoiled.*

zī-yalga [i-á-à] orthographe: zī-yalga. *Nom.* climat; *climate.* synonyme: **zīg kōbgo.**

zī-zāorgē orthographe: zī-zāorgē. *Nom.* lieu éloigné; *place far away.*

ZL [i] Comparez: zilge, zulbo, bugi, buki, tào, pēge, pēgne, pōbe, mobne, mobende, mobge, tuke. Inaccompli: zLta. nominal: zLre. orthographe: zL. *Verbe.* emporter, amener avec soi; *to take along, bring, carry, carry away, go off with something.* **Tōnd dume n tig n tol n zL n kuli.** Nus avons mangé assez et amenons même les reste à la maison. *We have eaten enough and we take home what is left over.*

ZL₂ [i] Inaccompli: zLta. nominal: zLre. orthographe: zL. *Verbe.* ignorer, ne pas savoir; *be ignorant of, ignore, not to know sth., be unaware.* **Yāmb zL mam sēn ya a soaba.** Vous ne savez pas qui je suis. *You don't know who I am.* antonyme: **mi**₁.

ZL₃ orthographe: zL. *auxiliaire.* encore, jamais; *never, already.* **Yāmb zL n karem būmb ning a Zā sēn maan b yel-pakrā wakat la?** N'avez-vous jamais lu ce que fit Jean un jour où il se trouvait en difficulté ? *Have you never read what John did when he was in difficulty?*

zL-beoog rāmba orthographe: zL-beoog rāmba. singulier: zL-beoog soaba. *Nom.* gens ingrats; *ungrateful people, in-thankful.*

zL-bil-miuugu orthographe: zL-bil-miuugu. Plural: zL-bil-miudu. *Nom.* globule rouge; *red corpuscle, red blood cell.* Catégorie : **Le corps.**

zL-bil-pēelga orthographe: zL-bil-pēelga. Plural: zL-bil-peelse. *Nom.* globule blanc; *white corpuscle, white blood cell.* Catégorie : **Le corps.**

zulb tōogo orthographe: zulb tōogo. Varinat: zulb rkr tōogo. *Nom.* poids utile; *payload.*

zulbo [i-ò] orthographe: zulbo. *Nom.* 1 • charge, poids; *a load, weight, sth. carried.* synonyme: **zudo.** 2 • grossesse; *pregnancy, child bearing.*

zudo orthographe: zudo. *Nom.* poids, charge; *weight, load.* synonyme: **zulbo.**

zule [i-è] Inaccompli: zLunda. nominal: zLre. orthographe: zule. singulier: zLge. *v. itératif.* charger, porter; *load, carry.*

zulem [i-é] Comparez: zL. orthographe: zLulem. *Nom.* ignorance; *ignorance.* **Zulem lebsda ned pooré, la bāngr tōeeme t'a kēng toore.** L'ignorance fait reculer l'homme, mais la connaissance le fait avancer. *Ignorance makes a person stay behind, whereas knowledge makes him progress forward.*

zulgo *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *maerua angolensis.*

zulum [i] orthographe: zulum. singulier: zulumde. *Nom.* sang; *blood.* Catégorie : **Le corps.**

zulum bila [i-á] orthographe: zulum bila. *Nom.* globule; *globule, glob.*

zulum yūnubu orthographe: zulum yūnubu. *Nom.* hémorragie; *bleeding, haemorrhage.*

Zuuyāre orthographe: Zuuyāre. Varinat: Ziyāre, Zulunyāre. *nom propre.* Ziniaré; *Ziniare.* Catégorie : **Localité.**

zi-kaalgo orthographe: zi-kaalgo. *Nom.* anémie; *anaemia*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zi-paooore**.

zi-koom₁ orthographe: zi-koom. *Nom.* lymph; *lymph*. Catégorie : **Le corps**.

zi-koom₂ orthographe: zi-koom. *Nom.* sérum sanguin; *blood serum*.

zubre [l-é] orthographe: zubre. Plural: zuba. *Nom.* plante (espèce) à feuilles petites et épaisses; *plant with small and thick leaves*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *amaranthus caudatus*.

zulemde [l-é] orthographe: zulemde. Plural: zulma. Varinat: zelemde. *Nom.* 1 • langue (organe); *tongue (organ)*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **zelemde**. 2 • parole proférée; *uttered word, spoken word, one's verbal contribution*. **Mam pa wvm fo zulemd ye.** Je n'ai pas entendu ce que tu as dit. *I didn't hear what you said*. 3 • bénédiction, conseil; *blessing, guidance, advice, curse*. **Ba wā boola a biigā n kō-a zulemde.** Le père a appelé son enfant et lui a donné des conseils. *The father called his child and gave him some advice*. 4 • malédiction; *malediction*. **A le zaba ne a Zā, t'a ning-a zulemde.** Il s'est disputé encore avec Jean, et il lui a prononcé une malédiction. *He had a quarrel wit John, and he pronounced a malediction*.

zulem-karga orthographe: zulem-karga. Varinat: zulem-kalma. *Nom.* bègue; *stutterer, stammerer*. Catégorie : **Malade**. synonyme: **bidga**.

zulenga [l-ā] orthographe: zulenga. Plural: zulemse. *Nom.* pointe, bout; *peak, tip, en extremity, summit, tack, ending*.

zulga [l] orthographe: zulga. Plural: zulse. *Adjectif* noir (plumage ou pelage); *black (feathers or fur)*. Catégorie : **Couleur**.

zulgda orthographe: zulgda. *Nom.* transporteur; *carrier, road haulier*.

zulge [l-è] *Inaccompli*: zulgda. *nominal*: zulgre. orthographe: zulge. Plural: zule. *Verbe* charger; *to load sb., help up with a head-load, pack, burden*. **Rik yolgā n zulg bōangā ti d looge.** Mets le sac sur l'âne et on va partir. *Load the sack on the donkey and we will go*.

zulgo *Nom.* espèce d'arbuste; *kind of shrub*. Catégorie : **Buissons, arbustes**. *cadaba farinosa*.

zulgre [l-é] Comparez: zulge. orthographe: zulgre. *Nom.* transport, le fait de charger; *transport, loading*.

zulma [l-ā] orthographe: zulma. *singulier*: zulemde. *n.pl.* langues (organe); *tongues (organ)*.

zulm-rēgdo orthographe: zulm-rēgdo. *Nom.* muguet; *thrush*. Catégorie : **Maladie**.

zi-min-daaga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *amaranthus graecizans*.

zi-mini *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *amaranthus hybridus*.

zi-min-yāanga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *amaranthus viridis*.

zi-n-yā [l] orthographe: zi-n-yā. Varinat: zi-n-yāre. *Nom.* du jamais vu; *never heard of, never seen before*. **Naab ma sēn koosd maasa, yaa zi-n-yā.** Que la femme du chef vend des des galettes c'est du jamais vu. *That the chief's wife sells pancakes has never been seen before*.

zi-paooore orthographe: zi-paooore. Plural: zi-paoa. *Nom.* anémie; *anaemia*. Catégorie : **Maladie**. synonyme: **zi-kaalgo**.

zi-pelle [l-é-è] orthographe: zi-pelle. Plural: zi-pela. *Nom.* caillot de sang; *blood clot*. Catégorie : **Le corps**. synonyme: **pelle₁**.

zise [l-è] Comparez: zislem, zivsgo, peese. *nominal*: zisre. orthographe: zise. *Verbe* être lourd; *to be heavy*. **Kugrā zisame.** La pierre est lourde. *The stone is heavy*. *antonyme*: **lalenga₂, faaga**.

zisge *nominal*: zisgre. orthographe: zisge. *Verbe* alourdir, lester, faire que ça devient lourd, devenir lourd; *become heavy, burden, to weight something down, to grow heavy*. **A waame n mik ti b leb n gōeeme, bala, b ninā n zisga ne gōeem.** Il revint encore auprès d'eux et les trouva endormis; ils ne pouvaient pas garder les yeux ouverts (les yeux sont devenus lourds.. *He returned once more and found them asleep; they could not keep their eyes open (the eyes became heavy)*. .

zisgo [l-ó] orthographe: zisgo. Plural: zisdo, zisse. Varinat: zivsgo, zisga. *Adjectif* lourd; *heavy*. **Yol-zisgo.** Sac lourd. *Heavy sack*. synonyme: **zivsgo**.

zislem [l-é] Comparez: zise. orthographe: zislem. *Nom.* poids, pesanteur; *weight, heaviness*. **Kilo yaa zislem makdga.** Kilogramme c'est une mesure de poids. *Kilogram is a measure of weight*. *antonyme*: **lalenga₂**.

zislem magdga [l-é á-á] orthographe: zislem magdga. *Nom.* balance; *balance, pair of scales, weighing machine*. Catégorie : **Mathématiques, Outil**. synonyme: **pēesdga**.

zisl-mengre orthographe: zisl-mengre. *Nom.* poids net; *net weight*. Catégorie : **Mathématiques**. *antonyme*: **tōr zislem**.

zi-so-bedre orthographe: zi-so-bedre. Plural: zi-so-beda. *Nom.* artère; *artery*. Catégorie : **Le corps**.

zi-so-bila orthographe: zi-so-bila. Plural: zi-so-bi. *Nom.* veine; *vein*. Catégorie : **Le corps**.

zi-sore orthographe: zi-sore. Plural: zi-zoya. *Nom.* vaisseau sanguin; *blood vessel*. Catégorie : **Le corps**.

zi-sulli orthographe: zi-sulli. *Nom.* groupe sanguin; *blood group, blood type*.

zita [i-à] orthographe: zita. Plural: zitba. *Nom.* 1 • qui ignore; *who doesn't know*. **Yāmb a zitba, bao-y bāngrel!** Vous êtes des gens qui ignorent, cherchez la connaissance ! *You are people who don't know, seek knowledge!*

2 • ingrat; *ungrateful person, unthankful person*. **Zit yaa ned sēn ka mi a zaamē.** Une personne ingrate n'est pas reconnaissante. *An unthankful person is not grateful.*

zitem [i-é] orthographe: zitem. Varinat: zitlem. *Nom.* ingratitude; *ungratefulness, unthankful.*

zi-tiir yvvr bila orthographe: zi-tiir yvvr bila. *expression.* article indéfini; *indefinite article.* Catégorie : **La Grammaire.**

zivilgo [i] orthographe: zivilgo. Plural: zindo, zilg tulse. Varinat: zilgo. *Nom.* arbuste (espèce); *shrub sp.* Catégorie : **Buissons, arbustes.** *maerua angolensis.*

zivsgo Comparez: zislem, zise, peese. orthographe: zivsgo. Plural: zisdo. *Adjectif.* lourd; *heavy.* **Kug-zivsgo.** Pierre lourde. *Heavy stone.* synonyme: **zvsgo**; antonyme: **faaga, faase₂, lalenga₂.**

zi-wīiga [i-ī-à] Comparez: zium. orthographe: zi-wīiga. Plural: zi-wīisi. *Nom.* vaisseaux sanguins, veine; *blood vessel, artery, vein.* Catégorie : **Le corps.**

zi-wīiri orthographe: zi-wīiri. Plural: zi-wīya. *Nom.* capillaire; *capillaries.* Catégorie : **Le corps.**

zō Inaccompli: zōoda. nominal: zōre. orthographe: zō. *Verbe.* faire un sacrifice; *to sacrifice, make a sacrifice.*

zoa [òá] Comparez: zoodo. orthographe: zoa. Plural: zo-rāmba. racine: zō-. *Nom.* ami; *friend.* synonyme: **zaato₁.**

zōaaga₁ [ó-à] orthographe: zōaaga. Plural: zōose. racine: zō-. *Nom.* mouche; *a fly.* Catégorie : **Insecte.**

zōaaga₂ orthographe: zōaaga. Plural: zōose. *Nom.* 1 • plante (espèce); *plant sp.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *sida acuta.* 2 • espèce de plante; *kind of plant.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpanes.** *sida alba.*

zōaaga₃ orthographe: zōaaga. *Nom.* position courbée; *bent / curved position.* **Fo zōaagā pa wēnd ned sēn minim koob zōaag ye.** Ta position courbée n'est pas comme la position d'une personne qui est habituée à cultiver. *Your bending position is not like the one of somebody who is used to farming.*

zoadga [óá-à] Comparez: zode. orthographe: zoadga. Plural: zodse. *Nom.* rot; *a burp, belch.* **A rume n tug n zīe n tar zoadga.** Après avoir assez mangé il est assis et rote. *After having eaten enough he is sitting and belches.*

zōaka [óá-à] orthographe: zōaka. Plural: zōagse. *Nom.* danse accompagnée de balancement de la tête; *dance accompanied by wiggling the head.*

zoambdga [òá-à] orthographe: zoambdga.

Plural: zombdse. *Nom.* siège, quelque chose sur laquelle on peut s'asseoir; *seat, something one can sit upon.* synonyme: **zaogga₁.**

zoanga [òá-á] Comparez: zondlem, zondo.

orthographe: zoanga. Plural: zomse, zoense. racine: zòm-. *Nom.* un aveugle; *blind person.* Catégorie : **Personne(s), Maladie.**

zōanga orthographe: zōanga. Varinat: zoanga. *Nom.* aveugle; *blind person.* Catégorie : **Malade.**

zoarenga [áo-á] orthographe: zoarenga.

Plural: zoremse. *Adjectif.* idiot, imbécile; *idiot, fool, silly, imbecile.* **Ninsaan-zoarenga.** Personne imbécile. *Silly person.*

zōasa [óá] orthographe: zōasa. *Adverbe.* bien garni de fruits; *bearing much fruit, full of fruits.* **Tūsā fāa yaa**

zōasa ne biis rōandā. Tous les arbres sont bien garnis de fruits cette année. *This year all trees are full of fruits.*

zōbge [ò] Inaccompli: zōbgda. nominal: zōbgre.

orthographe: zōbge. Plural: zōbse. *Verbe.* prendre un peu, couper, casser un bout; *cut off (the end / edge), take a bit, cut a portion, break one end and take it, cut t.z. (take a mouthful).*

zode [ó] Comparez: zoadga. Inaccompli: zota.

nominal: zodre. orthographe: zode. *Verbe.* roter, éructer; *to belch, burp.* **A rume n tug n zod hirrr.** Il a bien mangé et puis il rote «bull». *He ate a lot and then he belched «burp».*

zōde [ó] [ó] Inaccompli: zōta. nominal: zōdre.

orthographe: zōde. Varinat: zōode. *Verbe.* 1 • être couvert de petites boulettes; *be covered with small balls.* **A ninā zōda ne nin-puudu.** Ses yeux sont couverts de crasse blanchâtre. *His eyes are covered with a whitish mass.* 2 • découper de tout petits morceaux de tô; *cut very small portions of porridge.* **Zōd biigā sagbā ti tvvla wvsgo.** Coupe de petits morceaux de tô pour l'enfant car c'est très chaud. *Cut some small portions of porridge for the child for it is very hot.*

zodge [ó-è] Inaccompli: zodgda. nominal: zodgre.

orthographe: zodge. *Verbe.* chanter d'une façon mélodieuse; *sing in a melodious manner.* **A bee wēn-doogē wā n ylund n zodgdē.** Elle est dans l'église et chante d'une manière mélodieuse. *She is in the church and sings in a melodious manner.*

zoe [òe] Inaccompli: zoeta. nominal: zoere.

orthographe: zoe. *Verbe.* 1 • courir, s'échapper; *to run, flee, escape.* **La neb yii tēns fāa, n zoe ne nao, n deng bāmb n ta zīig ning b sēn dabdā.** Les gens accoururent alors de toutes les localités voisines et arrivèrent à pied à cet endroit avant lui. *The people went from all the towns and ran ahead and arrived at the place ahead of him.* 2 • couler; *to pour, flow, run down, drop.*

zoe₂ [òe] *Comparez:* wudgi, zv, zoe rabeem, bugsi, yege, zoe nimbāanega. *Inaccompli:* zoeta.
nominal: zoere. *orthographe:* zoe. *Verbe.* avoir peur de, craindre, redouter; *feel (certain emotions), fear, be afraid of, scared.* **Keng-y sūyā, la y ra zoe rabeem ti yaa maam!** Courage, c'est moi, n'ayez pas peur ! *Courage, it is I, don't be afraid!*

zoe₃ [ò] *orthographe:* zoe. *auxiliaire.* déjà; *already.* **Fo ligdā n zoe n sa?** Ton argent est déjà fini? *Is your money already finished?*

zōe [óe] *orthographe:* zōe. *Verbe.* être courbé; *be bent, be curved.* **A zōeeme n koada.** Il est courbé pour cultiver. *He is bent while he is farming. / hoeing.* *synonyme:* zōre.

zoe bōn neda *orthographe:* zoe bōn neda. *expression.* avare; *miser, mean person, stingy person.*

zoe nimbāanega *orthographe:* zoe nimbāanega. *expression.* avoir pitié de, être miséricordieux envers; *to feel pity, have pity for, be merciful towards, feel pity.* **A dag n kosa tōnd ti d zoe yēnda nimbāanega.** Il nous avait demandé d'avoir pitié de lui. *He asked us to have mercy on him.*

zoe rabeem *orthographe:* zoe rabeem. *expression.* avoir peur de, craindre; *to fear.*

zoeese [ó] *orthographe:* zoeese. *racine:* zòe-. *Nom.*

1 • course; *running, race.* **B sunga zoesā.** Ils ont commencé la course. *They started the race.*

2 • crainte, peur; *fear, fearfulness, fright, awe.* **Wēnaam zoes yaa bāngr sungre.** La crainte de Dieu est le débout de la sagesse / connaissance. *The fear of God is the beginning of wisdom / knowledge.*

zoe-nifu [ò-í-ù] *orthographe:* zoe-nifu. *Nom.* gêne, respect; *discomfort, distress, respect.* **Zoe-nif yīng la yāmb sēn tvvd maam ti m sīndā.** À cause du respect pour vous je ne dis rien lorsque vous m'insultez. *Out of respect for you I don't say anything when you insult me.*

zoense [òe-é] *orthographe:* zoense. *singulier:* zoanga. *n.pl.* aveugles; *blind people.*

zoεga [óε] *Comparez:* zoe. *orthographe:* zoεga. *Plural:* zoeese. *Nom.* 1 • course; *a race, running.* **B sunga zoεgā.** Ils ont commencé la course. *They started the race.*

2 • crainte; *fear, awe.* **A Zā sēn wē-a n lubā, la a sēn sung a zoεga.** Quand Jean l'a frappé et terrassé, il a commence à le craindre. *When John threw him to the ground he started to fear him.*

zoerga *orthographe:* zoerga. *Plural:* zoerse. *Adjectif.* petit, infime; *small, little, tiny.* *synonyme:* zerga.

zoge [ó] *Inaccompli:* zogda. *nominal:* zogre. *orthographe:* zoge. *singulier:* zogemde. *Varinat:* zōge. *Verbe.* 1 • remuer les épaules et la tête; *shake the shoulders and the head.* **A laadame n zoagda.** Il rit en remuant les épaules et la tête. *He laughs shaking the shoulders and the head.*

2 • balancer la tête horizontalement et/ou verticalement en dansant; *shaking the head horizontally and/or vertically in dancing.*

zōge [ó] *Inaccompli:* zōgda. *nominal:* zōgre.

orthographe: zōge. *Plural:* zōgse. *singulier:* zōke. *Verbe.* couper, casser en petits morceaux; *cut, break into small pieces.* **Koasā kee nemdā n zōge.** Le boucher coupe la viande en petits morceaux. *The butcher cuts the meat into small pieces.*

zogelle [ó-é-é] *orthographe:* zogelle. *Plural:* zoagla. *Nom.* qui balance, oscille; *swinging, swaying, jiggling, oscillating.*

zōgemde [ó-é-è] *Inaccompli:* zōgemdeda.

nominal: zōgemdre. *orthographe:* zōgemde. *Verbe.* se casser et rester pendant; *break an remain hanging.* **Biigā lulumda tugā will ti zōgemd t'a lvi.** L'enfant s'est pendu à la branche de l'arbre et la branche s'est cassé et l'enfant est tombé. *The child hanged on the tree branch which broke and the child fell down.*

zogle *Inaccompli:* zogenda. *nominal:* zoglire, zoglgo.

orthographe: zogle. *Varinat:* zoglme. *Verbe.* balancer, osciller; *swing, sway, jiggle, oscillate.* **Pe-raoogā zoetame t'a lalā zogendē.** Le bélier court et son scrotum balance. *The ram runs and his scrotum swings.* *synonyme:* vgende.

zoglme [ò] *orthographe:* zoglme. *Verbe.* avoir abondamment de; *have abundantly of.* **A yīngā zoglma ne yūya.** Son corps est plein d'ampoules. *His body is full of blisters.*

zōgse [ó-è] *Inaccompli:* zōgsda. *nominal:* zōgsre, zōgsgo. *orthographe:* zōgse. *Verbe.* concasser; *crush into small pieces.* **Koasā kee kōabā n zōgse.** Le boucher a concassé les os en petits morceaux. *The butcher crushed the bones into small pieces.*

zoke₁ [ó-è] *Inaccompli:* zokda. *nominal:* zokre.

orthographe: zoke. *Verbe.* tomber et se perdre; *fall down and get lost.* **A kvulem-bila n zok t'a gēesdē.** Sa clé est tombée et s'est perdue et il la cherche. *His key fell and got lost and he is looking for it.*

zoke₂ [ó-è] *Inaccompli:* zokda. *nominal:* zokre.

orthographe: zoke. *Verbe.* remuer les épaules et la tête sous l'effet du rire; *waggle the shoulders and the head when laughing.* **A sūur n noom t'a laad n zokdē.** Elle est contente et rit en remuant les épaules et la tête. *She is happy and laughs waggling the shoulders and the head.*

zōke₁ [ó-è] *orthographe:* zōke. *Plural:* zōge, zōgse.

Verbe. couper, casser en petits morceaux; *cut, break into small pieces.*

zōke₂ *Inaccompli:* zōkda. *nominal:* zōkre.

orthographe: zōke. *Verbe.* lever la source de lumière en l'air pour mieux éclairer; *lift up the source of light to light up better.* **Zōk bugum n gēese ligdā.** Lève la lampe en haut et cherche l'argent. *Lift up the lamp on high to look for the money.* *synonyme:* mokes.

zolbre [ó-é] orthographe: zolbre. Plural: zoalba.

Varinat: zelbre. Verbe. joli, beau, belle; *nice, beautiful, cute*. **Pagā roga bi-zolbre.** La femme a accouché un joli enfant. *The woman gave birth to a nice child.*

zolemdo [ó-é-ó] orthographe: zolemdo.

Varinat: zolem. Nom. idiotie, stupidité, sottise; *idiocy, idiotic action, stupidity*. **Ligd baooda ne zolemd n du ne yeesem.** Proverbe: On se fait idiot pour chercher l'argent mais on le dépense avec intelligence. *Proverb: One makes himself a fool to get money, but one has to spend it with wisdom.* synonyme: **zologo, yalemdo.**

zolg yaogo [ó à-ó] orthographe: zolg yaogo.

Plural: zolg yaado. Nom. trou très profond; *very deep hole.*

zolge [ò] Inaccompli: zolgda. nominal: zolgre.

orthographe: zolge. Plural: zoole, zolse. Verbe. prélever un liquide sans le troubler, puiser en évitant de troubler un liquide; *take away a liquid without making it unclear.*

Pagā zolga rā-koomā n bas kōodo. La femme a prélevé l'eau de la bière et laisse le jus fermenté. *The woman took off the beer water and left the fermented beer juice.*

synonyme: **wolge₁.**

zologo [ó-ò] Comparez: yalma. orthographe: zologo.

Plural: zondo. Nom. idiot; *idiot*. synonyme: **pezongo, zolemdo, yalma.**

zolle orthographe: zolle. Plural: zoala. Nom. espèce de grand rat; *rat sp (big)*. Catégorie : **Mammifère.**

zom [ó] orthographe: zom. Nom. farine; *flour*.

zom koom [ó òó] orthographe: zom koom. Nom. eau farinée; *water drink with flour in it (traditional welcome drink).*

zombe [ò] Inaccompli: zombda. nominal: zombre, zombgo. orthographe: zombe. Verbe. monter, s'asseoir sur; *get onto and ride, climb, get up, sit on, ride, mount*. **Biigā zomba bōanga.** L'enfant est monté sur l'âne. *The child got onto the donkey and rode it.*

zombge [ò] Comparez: zombe. Inaccompli: zombgda. nominal: zombgre. orthographe: zombge. Verbe. asseoir dessus, faire monter; *to mount sb., help/put them to sit on/ride, sit upon, make somebody sit upon*. **Ruk biigā n zombg weefā.** Met l'enfant sur le cheval. *Set the child on the horse.*

zombgo [ò-ó] Comparez: zombge.

orthographe: zombgo. Nom. le fait de s'asseoir sur; *sitting upon*.

zōme [ò] Inaccompli: zōmda. nominal: zōmre.

orthographe: zōme. Verbe. former un essaim; *form a cluster, to swarm (insects do)*. **Sī wā zōma taab tugā will zugu.** Les abeilles ont formé un essaim au niveau de la branche de l'arbre. *The bees formed a swarm at the branch of the tree.*

zom-nagdga orthographe: zom-nagdga. Nom. pâte; *dough*. **A wēnda rā-bull pag sēn dke n ning zom wam a tāabo, hal tu zom-nagdga fāa wuki.** Il est semblable à du levain qu'une femme a pris et introduit dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que la pâte soit toute levée. *A woman takes some yeast and mixes it with forty litres of flour until the whole batch of dough rises.*

zomse [ò-é] orthographe: zomse. singulier: zoanga.

Varinat: zoense. n.pl. aveugles; *blind people*.

zōmse₁ [ó-è] Inaccompli: zōmsda. nominal: zōmsre.

orthographe: zōmse. Varinat: zōbse. Verbe. réduire ne petits morceaux; *reduce into small pieces*. **Ra zōms-y sagbā n sāam ye.** Ne gêtez pas le tô en le réduisant en petits morceaux. *Don't spoil the porridge by reducing it into small parts.* synonyme: **zōtme.**

zōmse₂ [ó-è] nominal: zōmsgo. orthographe: zōmse.

Varinat: zōre, zōrse. Verbe. pluviner (pleuviner), pleuvoir finement; *drizzle, drop / rain finely*. **Saagā zōmsda mina-mina.** Il pleut très finement. *It is raining finely / slightly.* synonyme: **minisi, warse.**

zondlem Comparez: zoanga. Infinitif: zōndlem.

orthographe: zondlem. Nom. cécité; *blindness*. Catégorie : **Maladie.** synonyme: **zōndo, zondo.**

zondo orthographe: zondo. Nom. cécité; *blindness*.

Catégorie : **Maladie.** synonyme: **zondlem.**

zōndo orthographe: zōndo. Varinat: zondo. Nom. cécité; *blindness*. synonyme: **zondlem.**

zondre orthographe: zondre. Adverbe. à l'aveuglette; *blindly, to grope one's way along*. **A babendame n kēnd zondre.** Il tâtonne et va à l'aveuglette. *He gropes around and walks blindly.*

zond-yaare [ò-à-é] orthographe: zond-yaare.

Adverbe. au hasard, n'importe comment; *luck, by chance, at random, aimlessly, no matter how*. **Fo kēnda zond-yaare.** Tu marches au hasard. *You are walking aimlessly.*

zōnege [ó-è] Comparez: zōonde, zōose.

Inaccompli: zōnegda. nominal: zōnegre.

orthographe: zōnege. Plural: zōnese. Verbe. courber, recourber, faire courber; *to bend sth., to make sth. bend, curve, stoop*.

zōnese Comparez: zōonde. singulier: zōnege. v.itératif. courber, recourber, faire courber; *to bend sth, make sth. bend (many instances)*.

zōnme [ò] Inaccompli: zōnemda. nominal: zōnemre.

orthographe: zōnme. Verbe. se mettre en grappes; *get together in clusters*. **Zamsā zōnma tugā.** Les chauve-souris se mettent en grappes sur l'arbre. *The bats get together in clusters.*

zōo [ò] orthographe: zōo. *Adverbe*. couvert de chose pâteuse; *covered with sticky things*. **Kambā reema begdā n wa yes zōo**. Les enfants ont joué dans la boue et maintenant ils sont couverts. *The children played in the mud and are now covered with mud*.

zoobdo orthographe: zoobdo. singulier: zoobgo. *n.pl.* cheveux; *hair (pl.)* Catégorie : **Le corps**.

zoobgo [ó-ó] Comparez: kōbgo. orthographe: zoobgo. Plural: zoobdo. racine: zoob-. *Nom.* cheveu de la tête; *a hair of the head*. Catégorie : **Le corps**.

zoobre [ó] orthographe: zoobre. Plural: zoaaba. *Nom.* bois taillé à l'extrémité où l'on enserme une pioche; *trimmed wooden stick used for pickaxe*.

zoodo [ò-ó] Comparez: zoa. orthographe: zoodo. racine: zōod-. *Nom.* amitié; *friendship*.

zoofō orthographe: zoofō. Varinat: zūunfu, zūundi. *Nom.* grain de néré; *grain of dawadawa fruit*.

zooge [ó-è] Inaccompli: zoogda. nominal: zoogre. orthographe: zooge. Plural: zoose. *Verbe*. retirer promptement; *draw out / withdraw speedily*.

zoomde [ó-é] orthographe: zoomde. Plural: zoaama. *Nom.* petit parasite externe des poules; *small external parasite on chicken*. Catégorie : **Animaux inférieurs**.

zōonde [ó-è] Comparez: zōnege, zōnese. Inaccompli: zōondeda. nominal: zōondgo, zōondre. orthographe: zōonde. *Verbe*. se courber; *to bend down, bend self, stoop down*. **Zōond n dīke**. Courbe-toi et prends. *Stoop down and take it*.

zōondgo [ó-ó] orthographe: zōondgo. *Nom.* le fait de se courber; *bending, stooping down*.

zoonfo [ó-ó] orthographe: zoonfo. Plural: zūuni. *Nom.* noix de karité; *Shea nut*. synonyme: **zūunfu, zūuni**.

zoose₁ [ó-è] Inaccompli: zoosda. nominal: zoosre. orthographe: zoose. singulier: zooge. *v.itératif*. retirer promptement; *draw out speedily*.

zoose₂ [ó-è] Inaccompli: zoosda. nominal: zoosre, zoosgo. orthographe: zoose. *Verbe*. faire avec hésitation; *do with hesitation*. **Bōe tu fo zoosd woto?** Pourquoi hésites-tu ainsi ? *Why do you hesitate like that?*

zōose₁ Comparez: zōnege, zōnese, zōonde. Inaccompli: zōosda. nominal: zōosre. orthographe: zōose. *Verbe*. recourber légèrement; *to bend sth. slightly*. **Wē wākā n zōose**. Tape la daba pour la recourber légèrement. *Hit the hoe a bit to bend it back slightly*.

zōose₂ [ó-è] orthographe: zōose. singulier: zōaaga. *n.pl.* mouches; *flies*.

zōose₃ [ó-è] orthographe: zōose. *Nom.* fumée; *smoke, fumes*.

zō-raaga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sida cordifolia*.

zō-ralle [ó-á-é] orthographe: zō-ralle. Plural: zō-rala, zō-rando. *Nom.* espèce de grande mouche; *kind of big fly*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **zō-raoogo**.

zo-rāmba orthographe: zo-rāmba. singulier: zoa. *n.pl.* amis; *friends*.

zō-raoogo orthographe: zō-raoogo. *Nom.* espèce de grande mouche; *kind of big fly*. Catégorie : **Insecte**. synonyme: **zō-ralle**.

zore [ó] Inaccompli: zorda. nominal: zorere.

orthographe: zore. *Verbe*. être suspendu en grand nombre; *be hanging in large numbers*. **Taangā zora ne taama**. Le karité est plein des fruits de karité. *The shea tree is full of shea fruits*.

zōre orthographe: zōre. *Verbe*. être courbé; *be bent over*. **A rag n zōrame n ka tōe n doog baa bilf ye**. Elle était courbée et ne pouvait absolument pas se redresser. *She was bent over and could not straighten up at all*. synonyme: **zōe**.

zorgo [ó-ò] orthographe: zorgo. Plural: zordo. *Nom.* plante (espèce) dont on s'en sert au moment de la famine; *plant sp*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**.

zōse orthographe: zōse. *Verbe*. être garni de choses suspendues; *be full of things hanging*. **Tūsā fāa zōsa ne biis rōandā**. Cette année, les arbres sont pleins de fruits. *this year the trees are full of fruits*.

zosgo [ó-ò] orthographe: zosgo. Plural: zosdo.

Varinat: zeosgo, zesgo. *Nom.* poisson électrique (espèce); *electric catfish sp. malopterus electricus*.

zōtme [ò] orthographe: zōtme. *Verbe*. réduire en petits morceaux; *reduce into small pieces*. synonyme: **zōmse₁**.

zō-yāanga *Nom.* espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *sida cordifolia*.

zu [ú] Inaccompli: zuuda. nominal: zuri, zuubu.

orthographe: zu. Plural: zugsī. singulier: zuki. *Verbe*. voler, dérober; *to rob sb., steal*. **Biigā zuu leebā ligdi**. L'enfant a volé l'argent du commerçant. *The child has stolen the money of the trader*.

zu-beedo orthographe: zu-beedo. *Nom.* malchance; *bad luck*.

zu-beoogo [ú-ó] orthographe: zu-beoogo.

Plural: zu-beedo. *Nom.* malchance; *bad luck*.

synonyme: **zu-bvko**.

zu-butu Comparez: zugu, butu. orthographe: zu-butu. *Nom.* malchanceux; *unfortunate person*.

zu-bvko orthographe: zu-bvko. *Nom.* malchance; *bad luck*. synonyme: **zu-beoogo**.

zug peoogo [ú-è-ó] Comparez: piurgu, pugla.

orthographe: zug peoogo. Plural: zug peto.

Varinat: zug-peoogo. *Nom.* chapeau; *hat*. Catégorie : **Vêtement**.

zug svka orthographe: zug svka. *Nom.* zénith; *zenith, at its height*.

zug-be-ligdi [ú-è-ì] orthographe: zug-be-ligdi. *Nom.* herbe (espèce) donnant des fleurs blanches; *grass sp producing white flowers.* Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.** *celosia trigyna.*

zugdga orthographe: zugdga. *Varinat:* zugdu. *Nom.* soufflet; *blacksmith's bellow.*

zugdu [u] Comparez: zugì. orthographe: zugdu. *singulier:* zuku. *Varinat:* zugdga. *Nom.* soufflets (de forge); *blacksmith bellows. bellows (for smith's forge).*

zugē [ú] orthographe: zugē. *Nom.* 1 • après, par la suite; *next, then, thereafter, subsequently, after.* **Rē zugē, la a wa yā.** Par la suite il est venu. *Thereafter he came.*
2 • plus haut, plus loin; *higher, farther.* **A pivvga soolem ning sēn be zugē wā, n kēng Kaya.** Il a traversé les régions qui sont plus haute et est allé à Kaya. *He crossed the region that is higher up and went to Kaya.*

zugē gvsem orthographe: zugē gvsem. *Nom.* entête, écriture s'entête; *heading.*

zū-gēdma orthographe: zū-gēdma. *Nom.* laiton; *brass (metal), yellow metal.*

zug-gāongo [ù-áo-ò] orthographe: zug-gāongo. *Plural:* zug-gāndo, zug-la-gāongo. *Nom.* cuir de soufflets de forge; *leather for the blacksmith bellows.*

zugì [ù] Comparez: zugdu. *Inaccompli:* zugda. *nominal:* zugri. orthographe: zugì. *Verbe.* actionner les soufflets de forge; *to blow the forge, pump / operate, activate the blacksmith bellows.* **Sāyā losa kutā bugmē wā n zuga ti mooge.** Le forgeron met le fer dans le feu et actionne les soufflets pour intensifier le feu. *The blacksmith puts the iron into the fire and activates the bellows to intensify the fire.*

zugli [ú] orthographe: zugli. *Varinat:* zuglmi. *Verbe.* agiter, remuer à l'intérieur d'un contenant clos; *shake, agitate, stir up in a closed container.*

zugl-zugli [ú-ú-ì] orthographe: zugl-zugli. *Adverbe.* ce qui ballotte, secouer fortement; *roll around, shake about, quake, rock to and fro.* **Sorā yaa bogd ti kēndā lebg zugl-zugli.** Il y a des trous dans la route et le voyage est devenu une expérience de secousse. *The road has many holes and travelling on it became a shakily experience.*

zugmi [ú-ì] *Inaccompli:* zugumda. *nominal:* zugmuri, zugungu. orthographe: zugmi. *singulier:* zugumdi. *v.itératif.* se secouer; *shake oneself.*

zugsì [ú-ì] *Inaccompli:* zugsda. *nominal:* zugsri. orthographe: zugsì. *Verbe.* agiter, remuer dans un récipient (ex. bouteille, bidon); *agitate, stir up, shake, move (e.g. bottle).* **Sui lungā koom n zugs t'a rēgdā yi.** Met de l'eau dans la gourde et agite-la pour que les saletés sortent. *Put some water into the flask and shake it so that the dirt gets out.*

zugsì *Inaccompli:* zugsda. *nominal:* zugsri. orthographe: zugsì. *singulier:* zuki. *v.itératif.* vider (sac); *empty (bag).*

zugsì *Comparez:* zu. *singulier:* zuki. *v.itératif.* dérober, voler *plusieurs reprises); *to rob, steal (many instances).*

zugtigi orthographe: zugtigi. *Nom.* hémorroïde; *haemorrhoid.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **sēega₂, se-moomde, koo-koo.**

zugu [ú-ù] orthographe: zugu. *Plural:* zutu. *racine:* zú-. *Nom.* 1 • tête; *head.* Catégorie : **Le corps.**
2 • extrémité supérieure; *upper endpoint, extremity, upper point, top.* **Gād raogā hal a zugē wā.** Attrape le bois à son extrémité supérieure. *Hold the rafter at its upper endpoint.*
3 • épis; *ear.*

zugu *Plural:* zugu. *postposition.* sur, au-dessus de; *on, on top of.* **Wāamb be tugā zugu.** Un singe est sur l'arbre. *A monkey is on the tree.*

zugumdi [ú-ú-ì] orthographe: zugumdi. *Plural:* zugmi. *Verbe.* se secouer pour faire partir la saleté (ex. chien, poule etc.); *shake to get rid of dirt (e.g. dog).* **Noaagā puga tomā n yik n zugumdi.** La poule se roule au sol et se lève puis elle se secoue. *The chicken turned on the soil then it gets up and shakes itself to get rid of the dirt.*

zūinsi [ùì] *nominal:* zūinsri, zūinsgu. orthographe: zūinsi. *singulier:* zūndgi. *Verbe.* mettre en désordre; *make untidy, make a mess.*

zuki [ú-ì] Comparez: zu. *Inaccompli:* zukda. *nominal:* zukri. orthographe: zuki. *Plural:* zugsì. *Verbe.*
1 • voler, dérober une chose ou une fois; *steal one thing or once (single instance).* **A zuka noaagā.** Il a volé la poule. *He stole the chicken.*
2 • s'assoupir, dormir; *put to sleep, drowse, doze off.* **A sēn zīnd bilf a paam n zuka gōeem.** Lorsqu'il s'assoit un peu il s'assoupit. *When he sits down, he drowns.*

zuki [ù-ì] orthographe: zuki. *Plural:* zugsì. *Verbe.* vider (sac); *to empty (a bag, sack).* **Zuk ki wā la f bas yolgā.** Vide le mil et laisse le sac vide. *Empty the millet and leave the sac empty.*

zu-kōaaga orthographe: zu-kōaaga. *Nom.* chauve; *bald, bare, bald-man.*

zu-kōogo [ú-ò] orthographe: zu-kōogo. *Adverbe.* calvitie, chauve; *baldness, bald, hairless.*

zu-kōto [ú] orthographe: zu-kōto. *Nom.* cerveau, cerveau; *brains (physical).* Catégorie : **Le corps.** synonyme: **kalkōto, kōto.**

zukri [ú-ì] orthographe: zukri. *Nom.* le fait de voler, dérober une chose ou une fois; *stealing, theft.*

zu-kvka [ú-ú-áj] orthographe: zu-kvka. *Plural:* zu-kvgse. *Nom.* coussin, oreiller; *cushion, pillow.*

zu-leb-neda orthographe: zu-leb-neda. *Nom.* dépression nerveuse; *nervous breakdown.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **yibirsa.**

zu-lēbga orthographe: zu-lēbga. *Nom.* folie, trouble mental; *folly, mental trouble.* Catégorie : **Maladie.** synonyme: **gāeemdo₂.**

zulfu [ú-ù] orthographe: zulfu. Varinat: zolfo. *Nom.*

ganglion; *ganglion, lymph node.* synonyme: **kagfo**.

zulga [ú] orthographe: zulga. Plural: zulsi. *Nom.* jacana africain; *Lilly trotter (African Jacana).* Catégorie : **Oiseau**.

zulgi₁ [ù] Inaccompli: zulgda. nominal: zulgri.

orthographe: zulgi. *Verbe.* vider, pencher, incliner de sorte à avoir l'ouverture complètement vers le bas; *empty a container, tilt, slant, cant, incline a container so that its opening is to the ground.* **A zulga yvrā n sulgd rāamā.** Elle incline le canari et verse la bière. *She inclines the jar and pour out the beer.*

zulgi₂ [ù] Comparez: zuli, zulmi. Inaccompli: zulgda.

nominal: zulgri. orthographe: zulgi. *Verbe.* 1 • approfondir; *to deepen sth. make sth. deep, go deeper into.* **Rēnd b tu bulgā n zulg n paase n tōog n paam koom.** Il faut qu'on creuse et approfondi le puits pour arriver à l'eau. *They have to dig and deepen the well to reach water.*

synonyme: **vūnugi**.

2 • baisser de niveau, aller vers le fond; *lower, get lower, be running low.* **Ki wā sēn da pid baorā zulgdamē n dabda.** Le niveau de mil se baisse de plus en plus dans le grenier qui était plein. *The level of millet in the granary gets lower and lower (it was full before).*

zulgumdi [ú-ú-í] orthographe: zulgumdi.

Plural: zulgma. *Adjectif.* penché; *tilting, tilted.* **Yvrā yaa vuvvg ti pagā ruk n tvk zulgumdi.** Le canari est vide et la fille le porte penché sur la tête. *The jar is empty and the girl carries it tilted on her head.*

zuli₁ [ù-í] Inaccompli: zunda. nominal: zulgri.

orthographe: zuli. *Verbe.* aider à mettre une charge sur la tête quand on est soi-même chargé; *help to lift a load on the head while oneself is loaded.* **Fo reng n tvk f yvrā, la f yaool n zul maam m dēndā.** Tu mets d'abord ton canari sur ta tête et puis tu m'aides à mettre le mien. *You first put your jar on your head and then you help me to put mine on y head.*

zuli₂ [ù] Comparez: zulgi, zulmi. orthographe: zuli. *Verbe.*

devenir profond; *to deepen, become deep.* **Bulgā tuub zulame, la a nan ka ta koom ye.** Le creusement du puits est devenu profond mais on a pas encore atteint l'eau. *The digging of the well became deep but they didn't reach water yet.* synonyme: **vūni**.

zuli₃ [ù] Inaccompli: zunda. nominal: zulgri.

orthographe: zuli. *Verbe.* être en déséquilibre parce que le poids porte sur un côté; *be unbalanced because the weight is more on one side.* **Fo tvka yvrā ti zund poorē.** Tu portes le canari, il est en déséquilibre vers derrière. *The jar that you carry is unbalanced tilting towards the back.*

synonyme: **wili**₂.

zulli [ú] orthographe: zulli. Plural: zula. *Nom.* petite larve dans l'eau pourri; *small larva in stagnating water.*

Catégorie : **Animaux inférieurs**.

zulma [ù] Comparez: gūuri, salensaaga, yēsga.

orthographe: zulma. singulier: zulumdi. *n.pl.* fourmis rouges; *red ants sp.* Catégorie : **Insecte**.

zulmi [ù] Comparez: zuli, zulgi. orthographe: zulmi.

Verbe. être profond; *to be deep.* **Bul-kāngā zulma wvsgo.** Ce puits est très profond. *This well is very deep.*

zu-loεga [ú-á] orthographe: zu-loεga. *Nom.* devoir, préoccupation, difficulté; *duty, preoccupation, difficulty.*

zu-longo orthographe: zu-longo. Plural: zu-londo.

Nom. dépression de la fontanelle chez les nourrissons; *depression of the baby's fontanelle.* Catégorie : **Le corps, Maladie.** synonyme: **salenvū**.

zu-lukri [ú-ú-í] Comparez: zugu, luki.

orthographe: zu-lukri. *Nom.* cérémonie d'attribution du nom d'un nouveau-né chez les musulmans, baptême; *Islamic ceremony of giving a name to a newborn, naming, baptism.* synonyme: **moorē sigr poesgo**.

zulum [ù-ú] orthographe: zulum. *Nom.* profondeur;

depth. synonyme: **vūnum**.

zulumdi₁ [ù-ù-í] orthographe: zulumdi. Plural: zulma.

Varinat: zulum. *Nom.* fourmi rouge; *red ant.* Catégorie : **Insecte**.

zulumdi₂ orthographe: zulumdi. *Adjectif.* penché, incliné; *inclined, tilted.* **Roog yvrā ti yaa zulumdi.** Redresse le canari car il est incliné. *Put the jar straight up for it is tilted.*

zulumdi₃ [ù] orthographe: zulumdi. Varinat: gulmi.

Verbe. rincer un récipient en agitant l'eau à l'intérieur; *rinse a container by shaking the water inside it.* **A ning rvkā koom n zulumd n lobe.** Elle a mis de l'eau dans la marmite et l'a rincée. *She put water into the cooking pot and rinsed it.* synonyme: **yulumdi**₁.

zulunga₁ [ù-á] orthographe: zulunga. Plural: zulumsi.

Adjectif. profond; *deep.* **Bulgā yaa zulung wvsgo** Le puits est très profond. *The well is very deep.*

synonyme: **vūnunga**.

zulunga₂ [ù-á] orthographe: zulunga. Plural: zulumsi.

Nom. nasse; *hoop net.*

zulzunga [ù-á] orthographe: zulzunga.

Plural: zulzumsi. Varinat: zvlzvnga. *Adjectif.* maladif, faible; *unhealthy, sickly, weak, feeble.* **A yaa bāad-kvdre, yaa ninsaan-zulzunga.** Il est un vieux malade, il est une personne malade. *He is an old ill person, he is a sickly person.*

zūmbri [ù-í] orthographe: zūmbri. Plural: zūmba. *Nom.*

espèce d'épice; *kind of spice, flavouring.*

zu-miuugu orthographe: zu-miuugu.

Varinat: zu-miidu. *Nom.* margouillat mâle; *mail lizard.*

Catégorie : **Reptile.** synonyme: **bōan-kvkvdre**.

zūna orthographe: zūna. *Adverbe.* pêle-mêle, sens dessus-dessous, en désordre; *untidy, messy, upside-down, disorderly.* **Teedā rvra zūna.** Les objets sont empilés pêle-mêle. *The objects are piled up in a messy manner.*

zūndgi [ù] *Inaccompli*: zūndgda. *nominal*: zūndgri.

orthographe: zūndgi. *Verbe*. mettre en désordre, créer le désordre en fouillant; *to mess sth. up, put into disarray, make a mess, place in a disorderly manner, disorganize sth.* **Ra zūndg teedā ye.** Ne fais pas un désordre. *Don't make a mess of the objects.*

zūndri *orthographe*: zūndri. *Nom.* désordre; *mess, chaos, untidiness.*

zūndu *orthographe*: zūndu. *singulier*: zūngu. *n.pl.* barbe de maïs; *corn silk.*

zūnd-zūndi [ù] *orthographe*: zūnd-zūndi. *Adverbe*. de manière hâtive et désordonnée; *in a quick and disorderly manner.* **Nebā wvka b teedā zūnd-zūnd n kēedē, tū saagā na wa nage.** Les gens ont ramassé hâtivement leurs affaires à cause de la pluie qui s'approche. *The people gathered quickly their baggage because of the approaching rain.*

zūnga [ù-á] *orthographe*: zūnga. *Plural*: zūmsi, zūinsi. *Nom.* nom de circoncis; *name of circumcised person.*
synonyme: **mo-raoogo.**

zūnglu [ù-ú-ù] *orthographe*: zūnglu. *Plural*: zūnglsi. *Adjectif*. désordonné; *disorderly, untidy.*

zu-noog soaba [ú-ó-á] *orthographe*: zu-noog soaba. *Nom.* chanceux; *lucky person.* **Zu-noog soab kur-wīir kaogda bāgend tēngre.** Le cordon du cache-sexe du chanceux se casse sous une liane. (proverbe, sens: des remèdes peuvent venir de façon inattendue). *The belt of a lucky person is breaking under the liana tree. (Proverb, sense: there may be a unexpected solution to a problem, never loose heart).*

zu-noog tū būmb yū *Comparez*: sēn tōe n wa .
orthographe: zu-noog tū būmb yū. *expression.* probabilité; *probability.*

zu-noogo [ú-ó] *orthographe*: zu-noogo.
Plural: zu-noodo. *Nom.* chance, bonheur, plaisir; *luck, good fortune, happiness, pleasure.*

zūnzūra poko *Voir entrée principale* : .
orthographe: zūnzūra poko. *Varinat*: zūnzūra poko. *Nom.* chenille; *caterpillar.* *Catégorie* : **Animaux inférieurs.**

zūnzūri [ù-ú-ì] *orthographe*: zūnzūri.
Plural: zūzūya. *racine*: zūnzū-. *Varinat*: zūuri. *Nom.* ver, chenille; *worm, maggot, caterpillar, grub.* **Kvk zūnzūur ka mi tū noog bee zīg a to ye.** La chenille du caïlcédrat ne sait pas qu'il y a du bon ailleurs. Proverbe (sens; L'homme doit toujours chercher à améliorer ses conditions de vie). *The caterpillar of a bitter tree doesn't know that other kinds of trees provide better food. Proverb (sense: One has to seek to improve his life conditions).* *Catégorie* : **Animaux inférieurs.** *synonyme*: **zānzūri, zūuri₂.**

zu-peolgo₁ [ú-éo-ó] *orthographe*: zu-peolgo.
Plural: zu-peendo. *Nom.* tête blanche; *white head (hair).*

zu-peolgo₂ [ú-éo-ó] *orthographe*: zu-peolgo.
Plural: zu-peendo. *Nom.* espèce d'herbe; *kind of grass.*
Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes.**

zu-pēela *orthographe*: zu-pēela. *Nom.* saison sèche; *dry season.* *Catégorie* : **Temps, météo.** *synonyme*: **sapalgo, zī-likri, supalgo.**

zu-pvdgo *orthographe*: zu-pvdgo. *Plural*: zu-pvto. *Nom.* cerveau; *brain.* *Catégorie* : **Le corps.**

zura [ù] *orthographe*: zura. *Adverbe*. ce qui est en lambeaux, en décomposition; *shred, rag, scrap, in state of decomposition.* **A fuugā pārsame n lebg zura.** Son vêtement est déchiré et devenu lambeaux. *His clothes are torn and became rags.*

zu-raoogo *orthographe*: zu-raoogo. *Nom.* joug; *yoke.*
Catégorie : **Agriculture.** *synonyme*: **yub-paadga.**

zurgi [ú-ì] *Inaccompli*: zurgda. *nominal*: zurgri.
orthographe: zurgi. *Plural*: zursi. *Verbe*. pourrir, se décomposer; *decay, rot, go bad, decompose, break up.* **Nemdā pōogame n zurg zānga.** La viande a pourri et s'est complètement décomposée. *The meat is rotten and completely decomposed.*

zu-soaba *orthographe*: zu-soaba.
Plural: zu-sob-dāmba. *Nom.* seigneur, maître, patron; *lord, master, manager, boss.* **Wēnaam yaa tōnd zu-soaba.** Dieu est notre seigneur. *God is our lord.*

Zu-soaba Sēn-tōe-a fāa *orthographe*: Zu-soaba Sēn-tōe-a fāa. *expression.* Le Seigneur tout-puissant; *The Lord Almighty.*

zu-sōn-tūga *orthographe*: zu-sōn-tūga.
Plural: zu-sōn-tūse. *Varinat*: zu-sōngo. *Nom.* produit porte-bonheur; *lucky charm product.*

zuubu [ú-ù] *orthographe*: zuubu. *Nom.* le fait de voler (dérober) habituellement; *sealing habitually.*

zūudu *orthographe*: zūudu. *Nom.* cuivre jaune; *yellow copper.*

zūuna *orthographe*: zūuna. *n.pl.* grains de néré; *grains from the dawadawa fruit.* **Pa nong rōag n yaool n nong a zūuna.** Proverbe : Ne pas aimer le néré et apprécier cependant ses graines. (Apprécier quelque chose oblige d'apprécier ce qui a engendré cette chose.) *Proverb: Not love the dawadawa re but like its grains (is strange).*

zūunfu [ú-ú] *orthographe*: zūunfu. *Plural*: zūuni. *Nom.* noix de karité, amande de karité; *nut of shea fruit.*
synonyme: **zoonfo.**

zūuni *orthographe*: zūuni. *singulier*: zoonfo.
Varinat: zūundi. *Nom.* noix de karité; *shea nuts.*
synonyme: **zoonfo.**

zūuri₁ [ù-ì] *orthographe*: zūuri. *Plural*: zūya. *Nom.* bracelet en métal; *metal bracelet.*

zūuri₂ *orthographe*: zūuri. *Varinat*: zūri. *Nom.* chenille; *worm, maggot, caterpillar.* *Catégorie* : **Animaux inférieurs.** *synonyme*: **zūnzūri.**

zu-wanga [ú-à] orthographe: zu-wanga.

Plural: zu-wamse, zu-wando. racine: zú-wan-.

Varinat: zu-wango. Nom. crâne, boîte crânienne; *skull*.

Catégorie : **Le corps**.

zu-wubri orthographe: zu-wubri. Nom. grosse tête; *big head*. **A tvvsa maam ti zu-wubri**. Il m'a traité de grosse tête. *He insulted me saying that I am a big head*.

zūya [ù-á] orthographe: zūya. singulier: zūuri. n.pl. bracelets; *bracelets*.

zu-yāka orthographe: zu-yāka. Plural: zu-yāgse. Nom. migraine; *migraine, sick headache*. Catégorie : **Maladie**.

zu-zabre orthographe: zu-zabre. Plural: zu-zaba. Nom. maux de tête; *headache*. Catégorie : **Maladie**.

zu-zēkre [ú-é-é] orthographe: zu-zēkre. Nom. gloire, honneur (lit. tête lever); *glory, honour (lit. lift up the head)*. synonyme: **pēgre**.

zv₁ [v̥] Inaccompli: zvvda. nominal: zvure. orthographe: zv. Verbe. craindre, être inquiet; *be troubled about, worried, be concerned about, be afraid, be fearful*. synonyme: **yure, sāmbe**.

zv₂ [v̥] Inaccompli: zvvda. nominal: zvure. orthographe: zv. Verbe. gémir; *to groan, moan, whine*. **A zug n zabd t'a gāe n zvvda**. Sa tête lui fait mal et il est couché et gémit. *His head is aching and he is lying down and groaning*. synonyme: **ūusi, kūsi**.

zv₃ Inaccompli: zvvda. nominal: zvure. orthographe: zv. singulier: zvvge. v.itératif. passer au-dessus, dépasser; *go above, overhead, over, go beyond, overtake*.

zvsba orthographe: zvsba. Nom. personne bête, niais, simple, sans imagination; *person who is stupid, foolish, simple without imagination*. synonyme: **nabda**.

zvbse Inaccompli: zvsbda. nominal: zvsbre, zvsbgo. orthographe: zvbse. Verbe. délirer, déraisonner, radoter, être insensé; *be mad, crazy, go off the line, talk nonsense, twaddle, be insane*. **A gāeeme n zvsbdē**. Il est couché et délire. *He is lying down and talks nonsense*. synonyme: **zvmse**.

zvgdo [v̥] orthographe: zvgdo. Nom. mauvais caractère; *bad character, personality*.

zvge [v̥] Inaccompli: zvgda. nominal: zvgre. orthographe: zvge. Verbe. remuer; *stir, wag, waggle, move*. **Baagā zvvv zvgdame**. La queue du chien se remue. *The tail of the dog is wagging*.

zvgnal [v̥-è] orthographe: zvgnal. Nom. journal; *journal, daily news*. synonyme: **kibaya**.

zvgo [v̥] orthographe: zvgo. Nom. 1 • caractère, conduite, vice; *character, conduct, behaviour, defect, fault*. 2 • défaut; *defect, failing, fault*. **Ned sēn nong a soab pa tar zvge ye**. Proverbe : Celui qu'on aime n'a pas de défauts. (l'affection rend aveugle). *Proverb: The one you love doesn't have any faults (in your opinion)*.

zv-kēega [v̥-é] orthographe: zv-kēega.

Plural: zv-keese. Nom. coccyx; *coccyx, tail-bone*.

Catégorie : **Le corps**.

zvla orthographe: zvla. Adverbe. absence totale de force; *total absence of strength*. **A sēn ta n lvt zvla wā, a gūsame ti beoog vēege**. Quand il arrive et tombe sans force, il dort jusqu'au matin. *When he arrives and falls without strength, he sleeps till the morning*.

zvlenzvuga [v̥-á] orthographe: zvlenzvuga.

Plural: zvlenzvuse, zvlenzvuse. Nom. objet sans valeur; *worthless object*.

zvlga [v̥-á] orthographe: zvlga. Plural: zvlse. Nom. dioula, personne de l'ethnie dioula; *Diula person (jula)*. Catégorie : **Communauté**.

zvll [v̥] orthographe: zvll. Nom. langue dioula, jula; *Diula (Jula) language*.

zvmbre Nom. espèce de plante; *kind of plant*. Catégorie : **Herbes, plantes grimpantes**. *afmomum melegueta*.

zvm Comparez: zvvle. Inaccompli: zvmnda.

nominal: zvmre. orthographe: zvm. Verbe. affaiblir; *to weaken sb. / sth*. **Bāagā zvm-a lame**. La maladie l'a affaibli. *The illness weakened him*. synonyme: **fūni**.

zvm-m-tl-zvm orthographe: zvm-m-tl-zvm.

Adverbe. péniblement, avec difficulté; *with difficulty, painfully, with effort*. **A kēnda zvm-m-tl-zvm**. Il marche péniblement. *He is walking with difficulty*.

zvmse orthographe: zvmse. Verbe. délirer, déraisonner, radoter; *be mad, crazy, talk nonsense, twaddle*. synonyme: **zvbse**.

zvnlglo orthographe: zvnlglo. Adjectif. haute sur pattes et squelettique; *high on its feet and skeleton-like*. **Bvugā yaa zvnlglo**. La chèvre est maigre. *The goat is skinny*. synonyme: **yānglga**.

zvv orthographe: zvv. Varinat: zōo. Adverbe. mal réveillé, amorphe; *sleepy, bleary, dozy, unformed*. **A zīi zvv**. Il est assis mal réveillé. *He is sitting sleepy*.

zvvga [v̥] orthographe: zvvga. Plural: zvvse. Nom. extrémité, bout, benjamin, dernier-né; *endpoint, extremity, extreme end, summit, peak, ending, youngest child, last-born, the last, uttermost*. synonyme: **nugē biiga**.

zvvge nominal: zvvgre. orthographe: zvvge.

Plural: zvvse, zv. Verbe. 1 • passer au-dessus; *get over, step- over*. **Yuk n zvvge**. Saute et passe au-dessus. *Jump and step over it*.

2 • dépasser; *overshoot, overtake, go beyond*. **Koomā lima rotā hal n zvvg t'a zulmā ta kāntug piig la a nu**. L'eau a couvert les cases et a dépassé pour arriver à quinze coudées de hauteur. *The water covered the huts and got beyond to a eighth of 15 elbows*.

zvble [ú] *Comparez: zvre, zvme. Inaccompli: zvvnda.*

nominal: zvvbre, zvvlgo. orthographe: zvvle. Verbe.

affaiblir; *to weaken sb. / sth. Bāagā zvl-a lame.* La maladie l'a affaibli. *The sickness weakened him.*

synonyme: zelge.

zvvre [ú] *orthographe: zvvre. Plural: zvya. Nom. queue; a*

tail. Nag-zvy a yiib pa gāt ye. On ne peut tenir deux queues de vache à la fois. (proverbe). *One can't hold two cow tails at the same time. (proverb).* *Catégorie : Parties d'un animal.*

zvuse₁ [ú-è] *orthographe: zvvse. Verbe. aider, épauler, soulager de sa peine; help, relieve.*

zvuse₂ [ú-è] *Inaccompli: zvvda. nominal: zvvre.*

orthographe: zvvse. Verbe. être atteint d'inquiétude; be anxious, agitated, be worried. A Zā pa zvvsd yell ye. Jean ne s'inquiète de rien. *John isn't worried about anything.*

zvuse₃ *emprunt: français. orthographe: zvvse.*

Plural: zvv-rāmba. Nom. juge; judge. Zvvsā kaoo bvvda la ka ta nebā yam ye. Le jugement du juge n'a pas plu aux gens. *The people didn't like the judgement of the judge. Catégorie : Travailleur.*

zvvenga *orthographe: zvvenga. Plural: zvvsense.*

Adjectif. affaibli, languissant; weakened, languid, flagging.

Bāagā ktame t'a lebg zvvenga. La maladie a fait qu'il est devenu affaibli. *The sickness made that he became weakened.*

zuya [v] *orthographe: zvya. singulier: zvvre. n.pl. queues;*

tails. Niig a yiib zvy pa gāt ye. Proverbe: Il est difficile d'attraper les queues de deux bœufs à la fois. (il faut choisir l'un ou l'autre). *Proverb: It is difficult to hold the tails of two cows at the same time. (you have to choose).*